



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

2 45 0280 7223



LAUREL MEDICAL LIBRARY STANFORD

LANE

MEDICAL



LIBRARY

Seidel

Collection

HISTORY OF MEDICINE
AND NATURAL SCIENCES

AMERICAN BOOK CO. NEW YORK

LIBRARY OF THE
STANFORD UNIVERSITY

APR 8 1998

STANFORD, CA 94305

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ
ΙΣΤΟΡΙΑΙ ΠΕΡΙ ΖΩΩΝ.**

**ARISTOTELES
T H I E R K U N D E**

KRITISCH-BERICHTIGTER TEXT,
MIT
DEUTSCHER ÜBERSETZUNG, SACHLICHER UND SPRACHLICHER
ERKLÄRUNG UND VOLLSTÄNDIGEM INDEX

VON
DR. H. AUBERT UND DR. FR. WIMMER.

MIT SIEBEN LITHOGRAPHIRTEN TAFELN.

ZWEITER BAND.

LEIPZIG,
VERLAG VON WILHELM ENGELMANN.

1868.





Abstract—The purpose of this study was to determine the effect of a 10-week training program on the heart rate (HR) and energy expenditure (EE) of sedentary, middle-aged women. The subjects were 12 sedentary women, 30 to 45 years of age, who were randomly selected from a telephone directory. The subjects were divided into two groups: a control group and an exercise group. The control group consisted of six women who did not exercise, and the exercise group consisted of six women who exercised for 10 weeks. The exercise group was divided into two subgroups: a low-intensity group and a high-intensity group. The low-intensity group exercised at 50% of their maximum HR, and the high-intensity group exercised at 70% of their maximum HR. The subjects were monitored for 10 weeks, and their HR and EE were measured at the beginning and end of the study. The results showed that the exercise group had a significant increase in HR and EE compared to the control group. The high-intensity group had a significantly greater increase in HR and EE than the low-intensity group. The findings suggest that a 10-week training program can improve the cardiovascular fitness and energy expenditure of sedentary, middle-aged women.

A 8 A 6 u
1865
v. 2

ΠΕΡΙ ΤΑ ΖΩΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑΙ.

VI.

1 Αἱ μὲν οὖν τῶν ὄψεων καὶ τῶν ἐντόμων γενέσεις, ἔτι δὲ τῶν τετρα- Bekk. ed
πόδων καὶ ὀφιοτόκων, τοῦτον ἔχουσι τὸν τρόπον. οἱ δ' ὄρνιθες ὀφιο- mai.
τοῦσι μὲν ἅπαντες, ἡ δ' ὥρα τῆς ὀχέας καὶ οἱ τόκοι οὐ πᾶσιν ὁμοίως p. 338b
ἔχουσιν. τὰ μὲν γὰρ καὶ ὀχεύεται καὶ τίττει κατὰ πάντα τὸν χρόνον
ὥς εἰπεῖν, οἷον ἀλεκτορὶς καὶ περιστερὰ, ἡ μὲν ἀλεκτορὶς ὅλον τὸν 5
ἐνιαυτὸν ἔξω δύο μηνῶν τῶν ἐν τῷ χειμῶνι τροπικῶν. πλῆθος δὲ
τίττους ἐνὶ καὶ τῶν γενναίων πρὸ ἐπώασμου καὶ ἐξήκοντα· καίτοι
ἦττον πολυτόκοι αἱ γενναῖαι τῶν ἀγεννῶν εἰσὶν. αἱ δὲ ἀδριανικαὶ ἀλεκ-
τορίδες εἰσὶ μὲν μικραὶ τὰ μέγεθος, τίττους δ' ἀν' ἐκάστην ἡμέραν· εἰσὶ
δὲ χαλεπαί, καὶ κτείνουσι τοὺς νεοττοὺς πολλάκις· χρώματα δὲ παντο- 10
δαπὰ ἔχουσιν. τίττους δὲ καὶ οἰχογενεῖς ἐνὶ δις τῆς ἡμέρας· ἤδη
δὲ τινες λίαν πολυτοκήσασαι ἀπέθανον διὰ ταχέων. αἱ μὲν οὖν ἀλεκτο-
2 ρίδες τίττους, ὥσπερ εἴρηται, συνεχῶς· || περιστερὰ δὲ καὶ φάττα
καὶ τρυγῶν καὶ οἰνὰς οἰτοκοῦσι μὲν, ἀλλ' αἱ περιστερὰ καὶ δεκάκις
τοῦ ἐνιαυτοῦ τίττους. οἱ δὲ πλεῖστοι τῶν ὀρνίθων τίττους τὴν 15
ἑαρινὴν ὥραν, καὶ εἰσὶν οἱ μὲν πολύγονοι αὐτῶν, πολύγονοι δὲ διχῶς,
οἱ μὲν τῷ πολλάκις, ὥσπερ αἱ περιστερὰί, οἱ δὲ τῷ πολλά, ὥσπερ αἱ
ἀλεκτορίδες. τὰ δὲ γαμφώνυχα πάντα ὀλιγόγονά ἐστιν, ἔξω κεγχρίδος·
αὕτη δὲ πλεῖστα τίττει τῶν γαμφωνύχων. ὥπται μὲν οὖν καὶ ἰτέτταρα
3 ἤδη, τίττει δὲ καὶ πλείω. || τίττους δὲ τὰ μὲν ἄλλα ἐν νεοττιαῖς. τὰ 20

1. Ei D^a — Αἱ . . . τρόπον quinto libro dat P post δὲ add καὶ PCs Sch.,
καὶ τῶν ζώων D^a 2. post τετραπόδων add ζώων PCs Sch. 3. οὐ] ἐν P καὶ
om A^aC^aAld. Cs. Sch. 6. ἔξω] πλὴν D^a δυοῖν A^aC^aSch. Di. Pk. —
μηνοῖν Sch. 8. ἀδριανικαὶ PD^aE^am a manu pr. Ald. Cs. Sch.; ἀδριαναὶ ceteri.
11. καὶ om A^aC^a 12. διὰ ταχέος D^a, δια ταχέως Ald. pr. 14. οἰσκαὶ
PE^a al] ὡς PD^aE^a, ἀλλ' οὐχ ὡς περ. Ald., ἐνὶ Pk. 17. αἱ μὲν — αἱ δὲ
PD^aE^aAld. Cs. — αἱ post ὥσπερ om Sch. 20. νεοττιαῖς D^a, νεοττιαῖς PE^aAld.
Cs. Sch. bis

1. τροπικῶν] s. V § 42. Vgl. Plinius
X, 5, 74.
γενναίων] Das sind wohl durch Kreuz-
zung verbesserte Racen oder vielleicht
überhaupt nicht einheimische Varietäten.
ἀδριανικαὶ] gener. III § 6.

δις τῆς ἡμέρας] Bei uns scheint das
nicht vorzukommen, doch führen Brandt
und Ratzeburg Med. Zool. I p. 153 das-
selbe nach Berichten aus Samogitien und
Malacca an.
ἀπέθανον] gener. III § 10.

SECHSTES BUCH.

Die Schlangen, Insecten und die vierfüssigen Eierleger entstehen ¹ auf die angegebene Weise. Die Vögel legen sämmtlich Eier, die Zeit der Begattung aber und die Verhältnisse des Legens sind nicht bei allen gleich. Manche Vögel nämlich paaren sich und legen beinahe zu allen Zeiten, wie das Huhn und die Taube: denn das Huhn legt mit Ausnahme der beiden Wintermonate vor und nach der Sonnenwende fast das ganze Jahr hindurch. Auch von den edlen Zuchthühnern legen manche vor dem Beginne des Brütens bis sechzig Eier, und doch sind diese weniger fruchtbar als die gemeinen Hühner. Die Adrianischen Hühner sind zwar klein, legen aber täglich: übrigens sind sie bössartig und tödten oft ihre Jungen; sie haben vielerlei Farben. Von denjenigen Hühnern, welche im Hause gezogen werden, legen manche sogar zweimal des Tages. Es ist auch vorgekommen, dass Hühner in Folge zu vielen Legens bald darauf abstarben. Die Hühner also legen, wie gesagt, ohne Unterbrechung. Die Haustaube, die Ringeltaube, die Turteltaube und die ² Holztaube legen nur je zwei Eier, aber die Haustauben legen bis zehnmal im Jahre. Die meisten Vögel legen im Frühlinge. Die einen sind brutreich, und zwar auf doppelte Art, indem sie entweder häufig legen, wie die Taube, oder indem sie viele Eier legen, wie die Hühner: dahingegen legen alle krummklaunigen Vögel wenige Eier, mit Ausnahme des Thurnfalken, welcher mehr als die übrigen legt, bis zu vier oder mehreren. Die anderen Vögel legen in Nester, diejenigen aber, welche ³

2. *ἐπιτοκοῦσαι*] Sch. tadelt Gaza, welcher *σὶνα παριόντα* übersetzt, und daher übersetzt auch Bmk. *σὶσι παριόντα*. Dass aber Gaza richtig übersetzt hat, lehrt gener. IV § 77 und III § 9, wo es heisst τὰ δὲ περισσευόμενα ὅσοις ἂν τὰ πολλὰ εὐχαιρὸν εἰσθῆναι — οὕτως γὰρ μνηστέον εἶναι — οὕτως γὰρ μνηστέον εἶναι πλεονέκτης ἢ χεῖρον, καὶ οὕτως εἰσθῆναι βιωτικὸν — u. s. w.

3] Obwohl der Zusammenhang der beiden Sätze nicht ganz klar ist, liegt doch kein Grund zu der Emendation

Πικρόλος vor, welcher *ἐκτα* schreibt, das sich schwerlich aus der Variante *ὥς* oder *ὅς* *ὥς* ableiten lässt.

ἐκτά] In unserer kälteren Zone nur bis 9 mal, s. Bechstein Naturgesch. IV p. 72.

πολλάκις] gener. III § 5, § 7 u. § 8.

πτερόν] Der Thurnfalk *Falco tinnunculus* legt 4 — 6 Eier. Bechstein Naturgesch. II p. 314.

δὲ μὴ πτητικὰ οὐκ ἐν νεοττιαῖς. οἷον αἶ τε πέρδικας καὶ οἱ ὄρνυγες. 300
ἀλλ' ἐν τῇ γῇ, ἐπιγλυαζόμενα ὕλην. ὡσαύτως δὲ καὶ κόρυδες καὶ
τέτριξ. ταῦτα μὲν οὖν ὑπηνέμους ποιεῖται τὰς νεοττεύσεις· ὃν δ' οἱ
Βοιωτοὶ καλοῦσιν μέροπα, εἰς τὰς ὁπὰς ἐν τῇ γῇ καταδύμενος
νεοττεύει μόνος. αἱ δὲ κίχλαι νεοττιᾶν μὲν ποιοῦνται ὥσπερ αἱ χελι- 3
δόνες ἐκ πηλοῦ ἐπὶ τοῖς ὑψηλοῖς τῶν δένδρων, ἐφεξῆς δὲ ποιοῦσιν
ἀλλήλαις καὶ ἐχομένας, ὥστ' εἶναι διὰ τὴν συνέχειαν ὥσπερ ὀρμαθὸν
4 νεοττιῶν. || ὁ δ' ἔποψ μόνος οὐ ποιεῖται νεοττιᾶν τῶν καθ' ἑαυτὰ
νεοττεύοντων, ἀλλ' εἰσδύμενος εἰς τὰ στελέχη ἐν τοῖς κοίλοις αὐτῶν
τίκτει. οὐδὲν συμφορούμενος. ὁ δὲ κίρκος καὶ ἐν οἰκίᾳ νεοττεύει καὶ 10
ἐν πέτραις. ἡ δὲ τέτριξ, ἣν καλοῦσιν Ἀθηναῖοι οὔραγα, οὐτ' ἐπὶ τῆς
γῆς νεοττεύει οὐτ' ἐπὶ τοῖς δένδρεσιν, ἀλλ' ἐπὶ τοῖς χαμαιζήλοις
φυτοῖς.

5 2. Τὸ δ' φὺν ἀπάντων ὁμοίως τῶν ὀρνίθων σκληρόδερμόν ἐστιν. ἐὰν
γόνυ γένηται καὶ μὴ διαφθαρῇ· ἓνια γὰρ μαλακὰ τίκτουσιν αἱ ἀλεκτορί- 15
δες· καὶ δίχροα τὰ ὑὰ τῶν ὀρνίθων, ἐκτὸς μὲν τὸ λευκόν, ἐντὸς δὲ τὸ
ὠχρόν. διαφέρουσι δὲ τὰ τῶν περὶ ποταμούς καὶ λίμνας γινομένων
ὀρνέων πρὸς τὰ τῶν ξηροβατικῶν· πολλαπλάσιον γὰρ ἔχει τὰ τῶν
ἐνύδρων κατὰ λόγον τὸ ὠχρόν πρὸς τὸ λευκόν. καὶ τὰ χρώματα δὲ
τῶν φῶν διαφέρει κατὰ τὰ γένη τῶν ὀρνίθων· τῶν μὲν γὰρ λευκά 20
ἐστὶ τὰ ὑὰ, οἷον περιστερᾶς καὶ πέρδικος. τῶν δ' ὠχρά, οἷον τῶν
περὶ τὰς λίμνας, τὰ δὲ κατεστιγμένα, οἷον τὰ τῶν μελεαγρίδων καὶ
6 φασιανῶν· τὰ δὲ τῆς κεγχρίδος ἐρυθρά ἐστὶν ὥσπερ μίλτος. || ἔχει δὲ
τὸ φὺν διαφορὰν· τῇ μὲν γὰρ ὅζυ τῇ δὲ πλατύτερόν ἐστιν. ἐξιόντος

1. οὐκ om et ante οἷον add οὐδαμῶς A^aC^a Sch. 2. ἀλλ' τίκτει δὲ D^a γῇ om
A^a ἐπιγλυαζόμενη A^aC^a, ἐπιγλυαζόμενα PE^a, ἐπιγλυαζόμενα Ald. Cs. ὕλη
A^aC^a, ὕλης PE^a κόρυδες PD^aE^aAld. Cs. 4. εἶροπα A^aC^aBk., δέροπα Sch. Di.
Pk. 5. νεοττιᾶν PD^a, νεοττιᾶν E^aAld. Cs. Sch. ποιοῦσιν A^aC^a 6. δὲ ποι.]
τε ποι. Pk. 7. ὀρμαθῇ P, ὀρμαθῇ D^a 8. ἑαυτὸν A^aD^aE^aAld., ἑαυτῶν C^a, αὐτὸν
Pⁱ, ἑαυτὰ Ambr. et edd. 10. κίρκος D^a; κόκκυξ codd. ceteri et edd. — Dein-
ceps καὶ om A^aC^a 11. post καλοῦσιν add οἱ PD^aE^a 12. ἀλλ' ἐν τοῖς δ. D^a,
οὐτ' ἐν τ.δ. Ald. δένδροις Cs. 14. ante ἐστὶν add τ' PD^aAld. edd. 16. post
ὠά add. τὰ PAld. Cs. Bk. Di. Pk. 17. post δὲ add καὶ PD^aAld. Sch. et
edd. seq. 18. πρὸς τὸ PC^aD^aE^aAld. ξηροβατικῶν E^aAld., ξηρά βιωτικῶν P
20. τὰ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. 21. καὶ πέρδικος om A^aC^a τῶν post
οἷον om pr. A^a τὰ δὲ D^a, τῶν δὲ ceteri. 22. μελεαγρίδων P, μελεασιπίδων
E^a, μελεορίδων m a manu pr. 23. ὁξύτερι pl. PE^a ||

3. μὴ πτητικὰ] Vgl. IX § 59. Die Worte
οἷον — ὄρνυγες sollten eigentlich nach γῇ
folgen. Vergleicht man ferner die Worte
am a. O. οὐ συμφέρει γὰρ μὴ πτητικοῖς οὐσι,
so muss man vermuthen, dass etwas ähn-
liches auch hier gestanden hat, wovon
noch eine Spur in der Variante οὐδαμῶς
erhalten ist.

μέροπα] Aus der Lesart εἶροπα, welche
A^aC^a bieten, hat Sch. nach Hesych.
δέροπα, ὀρνέα τινα, Schol. ad Aristoph.
aves v. 1354, ferner aus ὀρνέοπαδας bei Suid.
s. ἀντιπελαργεῖν und ἡέροπον bei Anton.
Liber. c. 18 hier δέροπα gesetzt, worin ihm
Bmk. und Pk. gefolgt sind. Wir halten
dies für gewagt. Entweder muss man

nicht zum Fluge geschickt sind, wie die Steinhühner und die Wacheln, nicht in Nester sondern auf die Erde, indem sie die Eier mit Zweigen bedecken. Ebenso machen es die Lerche und die Tetrix. Diese Vögel nun machen ihre Brutstätten an windstillen Orten; der Vogel aber, welchen die Boeoter Merops nennen, ist der einzige, welcher in Erdlöcher hineinschlüpft, um darin zu nisten. Die Drosseln bauen ihre Nester wie die Schwalben aus Lehm an die Kronen der Bäume und zwar in zusammenhängenden Reihen, so dass eine förmliche Kette von Nestern gebildet wird. Der Wiedehopf allein unter den für sich nistenden baut 4 kein Nest, sondern kriecht in hohle Bäume und legt daselbst ohne zu einem Neste zusammenzutragen. Der Kirkos nistet in Häusern und Felsen. Die Tetrix, welche die Athener «Urax» nennen, nistet weder auf der Erde, noch auf Bäumen, sondern auf niedrigen Gewächsen.

2. Das Ei aller Vögel ohne Ausnahme ist hartschalig, wenn es durch 5 Befruchtung entstanden und nicht verdorben ist; denn die Hühner legen mitunter auch weichschalige Eier. Auch sind die Eier der Vögel zweifarbig: aussen liegt das Weisse, innen das Gelbe. Indessen unterscheiden sich die Eier der Fluss- und Sumpfvögel von den Eiern der auf dem Trockenen lebenden dadurch, dass bei den Wasservögeln das Gelbe im Verhältniss zum Weissen vielmal grösser ist. Auch nach der Farbe unterscheiden sich die Eier der verschiedenen Arten: bald sind sie weiss, wie beim Huhn und Steinhuhn, bald gelb, wie bei den Sumpfvögeln, bald punktiert wie bei den Perlhühnern und Fasanen; die Eier des Thurmfalken sind roth, wie Mennige. Das Ei ist an seinen beiden 6 Enden ungleich: an dem einen Ende ist es spitz, an dem anderen breiter;

τίτρα mit den einen Hdschr., zu denen auch Guil. tritt, oder μέγας mit den andern Hdschr. schreiben. Dazu kommt dass dasjenige, was IX § 52 vom μέγας gesagt wird, ganz gut auf den «Bienenfresser, merops apiarius» passt, und dieser in Erdlöchern nistet.

καταβόμενος] Dies bestätigt vom Bienenfresser Merops apiaster Bechstein, Naturgesch. II p. 543.

ἰσχυρὸν νοτίων] s. Thierverzeichniss II Nr. 51.

4. ἐπὶ] Ueber das Sachliche s. Thierverz. II Nr. 32. — Was die Worte τῶν καὶ ἐν ταῖς νεστέσιν bedeuten, ist dunkel. Interpretirt man mit Bmk. «quae per se solae nidificant», so könnte dies nur in Bezug auf den vorher erwähnten ἰσχυρὸν νοτίων verstanden werden, was ganz unwahrscheinlich ist. Gaza verstand sie auch nicht, oder las anders, wenn er übersetzt «upupa una suo in genere non nidificat» Scaliger. In eo genere avium, quae nido utuntur, sola upupa

nullum sibi aedificat. Vielleicht hat A. den Kuckuk, welcher in fremde Nester legt, im Sinne gehabt. Sonst ist die Angabe über sein Nisten richtig. Bechstein Naturgesch. II p. 547.

τίτρα] Dass vom Kuckuk hier nicht die Rede sein kann, bedarf keines Beweises, wenn man § 41 ff. vergleicht. Da neben D* auch Guil. kirhus hat, so haben wir diesen Namen aufgenommen.

τίτρα] Sch. erinnert, dass diese eine andere sei, als die im vorigen § erwähnte, und dass bei Athen. IX, 58 u. II, 69 τίτρα erwähnt werde. Diese hält Camus mit Buffon für Tetrao Urogallus.

5. γόνυ] s. zu V § 109. d. h. befruchtet worden sind.

πολλὰ τινὲς] gener. III § 22. Wir haben darüber keine Angaben finden können. Naumann I p. 100 bemerkt nur, dass die Eier vieler Sumpf- und Wasservögel auffallend gross seien.

φασγάνου] Die Eier der Fasanen sind nicht gefleckt. Brehm Thierleb. IV p. 461.

ὁ ἡγεῖται τὸ πλατύ. ἔστι δὲ τὰ μὲν μακρὰ καὶ ὀξέα τῶν ὀνύων θήλια. τὰ δὲ στρογγύλα καὶ περιφέρειαν ἔχοντα κατὰ τὸ ὀξύ ἄρρενα. ἐκπέ-
 τεται μὲν οὖν ἐπιφασζόντων τῶν ὀρνίθων, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ αὐτόματα ^{570b}
 ἐν τῇ γῇ ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ. κατορυπτόντων εἰς τὴν κόπρην καὶ ἐν
 Συρακούσαις δὲ φιλοπότης τις ὑποτιθέμενος ὑπὸ ψιάθων εἰς τὴν γῆν το-
 σοῦτον ἔπινεν, ὥς φασί, χρόνον συνεχῶς, ἕως ἐκλέποι τὰ ὡά. ἥδη δὲ
 καὶ κείμενα ἐν ἀγγείοις ἀλεινοῖς ἐξεπέφθη καὶ ἐξῆλθεν αὐτόματα. || ἡ
 μὲν οὖν γονὴ πάντων τῶν ὀρνίθων λευκή, ὥσπερ καὶ τῶν ἄλλων
 ζώων. ὅταν δ' ὀχρευθῇ, ἄνω πρὸς τὸ ὑπόζωμα λαμβάνει ἡ θήλια. καὶ
 τὸ μὲν πρῶτον μικρὸν καὶ λευκὸν φαίνεται, ἔπειτα ἐρυθρὸν καὶ αἷμα-
 τῶδες, αὐξανόμενον δὲ ὠχρὸν καὶ ξανθὸν ἅπαν. ὅταν δ' ἥδη γίγνεται
 ἀδρότερον, διακρίνεται, καὶ ἔσω μὲν τὸ ὠχρὸν ἔξω δὲ τὸ λευκὸν
 περιστάται. ὅταν δὲ τελειωθῇ, ἀπολύεται τε καὶ ἐξέρχεται οὕτω τῷ
 καιρῷ ἐκ τοῦ μαλακῶν εἶναι μεταβάλλον ἐπὶ τὸ σκληρόν. ὥστ' ἐξέρ-
 χεται μὲν οὕτω πεπηγός. ἐξελθὼν δ' εὐθέως πήγνυται καὶ γίνεται ¹⁰
 σκληρόν. ἐὰν μὴ ἐτίη νενοσηγός. || ἐφάνη δ' ἥδη, οἷον ἐν τινι καιρῷ ¹⁵

1. θήλια] ἄρρενα Sch. 2. ἄρρενα] θήλια Sch. ἐκπέτεται P, ἐκπέμπεται D^a,
 ἐκλέπεται A^aC^a 4. εἰς τὴν γῆν εἰς τ. κ. PE^a, εἰς τὴν γῆν ἐν τῇ κόπρῃ Ald.
 Cs. 5. ὑποτιθέμενος D^a 6. χρόνον ἔπινε omissis ὥς φασί A^aC^a post ἕως
 add ἂν A^a ἐλαπέη PD^aE^a Sch. Di. Pk., ἐλπεύη Ald. Cs., ἐλέπη A^aC^a,
 ἐλέποι Bk. 7. ἐξεπέφθη PD^aE^aAld. 7. αὐτομάτως idem et Cs.
 10. λευκὸν καὶ μικρὸν A^aC^aDi. post φαίνεται add τὸ ὄν Cam. Sch. 11. γέ-
 νηται A^aC^a 13. τε om PD^aE^aAld. Cs. Sch. 13. post ἐξέρχεται add
 πεπηγός A^aC^a; πεπαγός οὕτω τῷ καιρῷ ἐκ τοῦ μαλακοῦ μεταβάλλειν εἰς Pk.
 14. μεταβαλόντος D^aE^aAld. Cs. ἐπὶ πρὸς PD^aE^a, εἰς Ald. Cs. 15. πω
 om A^aC^a εὐθὺς A^aC^aDi. 16. ἐτίη] ἡ PD^aE^aAld., ἡ Cs. Sch. οἷον
 ὄν PA^a, ὄν οἷα Sch.

6. θήλια — ἄρρενα] Sch. hat nach An-
 tigon. Caryl. c. 103, mit welchem Co-
 lumella VIII, 5, und Plinius X 5, 74 über-
 einstimmen, die vorgeschriebenen Worte
 ihre Stellen vertauschen lassen, worin ihm
 Bmk. und Pikk. mit Recht nicht gefolgt
 sind. Uebrigens ist die betreffende Stelle
 bei Albertus sehr merkwürdig: Dicit
 autem A., quod ova longa acuti capitis
 producant mares avium, rotunda autem
 et habentia in loco acuti anguli rotundi-
 tatem producant feminas: et hoc est fal-
 sum omnino et vitium fuit ex scriptura
 perversa: et non ex dictis philosophi;
 propter quod dicit Avicenna quod ex ro-
 tundis et brevibus ovibus producantur mares
 et galli, ex longis autem et acutis ovibus
 producantur gallinae, et hoc concordat
 cum experientia, quam nos in ovibus ex-
 perti sumus, et cum ratione. Die Sache
 ist unrichtig; wenigstens erklärt sich
 Bechstein Naturgesch. IV p. 69 sehr ent-

schieden dagegen für die Taubeneier,
 indem aus spitzen wie aus stumpfen Eiern
 sowohl Tauber als Taubinnen kommen
 könnten.

ἐκπέτεται] Ueber das Brüten siehe
 gener. III § 34—37. Aber es fragt sich, ob
 nicht ἐκλέπεται die richtige Lesart sei,
 wozu αὐτόματα besser passt als zu ἐκπέ-
 τεται, und das auch mit dem Folgenden
 besser im Einklange steht.

φιλοπότης] Es ist hier von einem Kunst-
 stückchen, etwa einer Wette, die Rede,
 welches aber A. so darstellt, als ob es
 öfter wiederholt worden sei, wie das Im-
 perfectum ἔπινεν zeigt. Daher muss auch
 in der Zeitbestimmung die Wiederholung
 angezeigt sein. Der Optat. Aoristi, wel-
 chen mit PD^aE^a Bmk. und Pikk. aufge-
 nommen haben, ist nicht angemessen,
 weil er die Zeitbestimmung aus der Vor-
 stellung der Subjecte anführen würde,
 was schwerlich angeht. Wir halten übr-

beim Austreten geht das breite Ende voran. Die langen und spitzen Eier sind weibliche, die runden und an dem spitzeren Ende mehr abgerundeten männliche. Die Eier entwickeln sich, indem die Vögel darauf brüten, jedoch auch von selbst in der Erde, wie in Aegypten, wo man sie in den Mist vergräbt. Und in Syrakus soll einmal ein starker Trinker Eier unter sein Lager in die Erde gebracht und so lange ununterbrochen gezecht haben, bis die Jungen ausschlüpften. Auch haben sich Eier, welche man in warme Gefässe gelegt hatte, entwickelt und sind von selbst ausgeschlüpft. Der Same aller Vögel, wie überhaupt aller Thiere, 7 ist weiss. Nach der Begattung zieht ihn das Weibchen bis zum Zwerchfell hinauf. Anfangs ist das Ei klein und weiss, später wird es roth und von der Farbe des Blutes, und bei weiterer Zunahme wird es bleicher und durchweg gelb. Sobald es aber seiner Vollendung näher kommt, sondert sich der Inhalt, so dass das Gelbe innen liegt und aussen rings vom Weissen umgeben wird. Wenn es aber ganz ausgebildet ist, löst es sich ab und tritt aus, indem es so in dem passenden Zeitpunkte aus dem weichen Zustande in den harten übergeht, dass es mit noch weicher Schale austritt, aber unmittelbar nach dem Austritte fest und hart wird, sofern es nicht von krankhafter Beschaffenheit ist. Es sind auch schon s

gens ἔως ἐκλείπειν für die richtige Lesart. Bei Antig. c. 105 findet sich die ganze Erzählung in der oratio obliqua.

7. ὄνκ — λαμβάνει] εἶσω πρὸς gener. II § 59, 60. Wo die Hühnereier befruchtet werden und wie weit der Samen empor- dringt, scheint wenig berücksichtigt worden zu sein. Doch sagt Bechstein Naturgesch. III p. 359 dass nach einer Befruchtung sowohl die in den nächsten Tagen als die nach zwanzig Tagen gelegten Eier befruchtet seien.

κενὸν καὶ μινδόν] gener. III § 25.

περιστάται] Diese im Ganzen richtige Beschreibung der Eier im Huhne findet man genauer angegeben bei Brandt und Ratzburg Med. Zool. I p. 148, und sehr schöne Abbildungen vom ganzen Eierstocke und Uterus des Huhnes in Coste, Hist. gen. et part. du Développement etc. Paris 1849 Poule Pl. II.

ἐξέρχεται ὅτε] Diese Stelle stimmt auf das Genaueste mit der entsprechenden gener. III § 30, und ist auch in sich so zusammenhängend, dass sowohl die von Sch. angeregten Zweifel, als auch die von ihm vorgeschlagene Verbesserung uns ganz unverständlich sind. Wenn das Ei auch allmählich derber und fester (παχύνει) wird, so hindert dies doch nicht, dass es beim Austreten selbst noch nicht starr ist, die Schale aber gleich nach dem Austritte erstarrt. — Pikk. hat aus περὶ-

γός gemacht περὶγός, und den schönen Ausdruck ἐκ τοῦ μαλακῶν εἶναι in ἐκ τοῦ μαλακῶς verballhornt. Wir halten περὶγός für einen nichtssagenden Zusatz.

αὐτῶν περὶγός] Dass die Kalkschale des Eies schon innerhalb des Leibes hart ist, hat bereits Fabricius ab Aquapendente Opera Anatomica etc. 1657 p. 8 nachgewiesen.

8. ἐφαίνε] u. s. w.] Guil. apparuit autem iam quale in quodam tempore fit ovum, totum enim alius (s. aliud) rubrum est, sicut posterius pullus: talia et in gallo diviso; Gaze iam quale certo tempore est, tale aliquando prodiit luteum totum, qualis postea pullus est. Bmk. Inventa etiam sunt aliquando ova eadem specie quam certo quodam tempore exhibere solent (lutea enim tunc universa similiter sunt, qualis postea vitellus) dissecto gallo etc. Alle drei gleich unverständlich. Zunächst fällt auf, dass die Worte εἶναι — ὅτε in den folgenden τοῦ αὐτοῦ — ὑπόμνημα durchaus kein entsprechendes Glied haben; denn die beiden hier zu erwähnenden Dinge, dass man auch in Hähnen an derselben Stelle Eier gefunden hat, wo sie bei den Hennen sitzen und dass sie ganz gelb sind, liessen sich anders kürzer und deutlicher darstellen, etwa ἐφαίνε δ' ἔσθ' αἰα ἐν ταῖς ὁρμαῖς γίνεσθαι τὰ ὅσα ἐπὶ τοῦ ὑπομνήματος ἔλα ἀρχαί, ποιεῖσθαι καὶ ἐν αἰ. ὁρμαῖς. Dann ist

γίνεται τὸ ὠόν — ἅπαν γὰρ ὠχρόν ὁμοίως ἐστίν. ὥσπερ ὕστερον ὁ νεοτ-
τός, — τοιαῦτα καὶ ἐν ἀλεκτρούνῳ διαιρουμένῳ ὑπὸ τὸ ὑπόζωμα. οὐπερ
αἱ θήλαιαι ἔχουσι τὰ ὠά, τὸ μὲν εἶδος ὠχρὰ ὅλα. τὸ δὲ μέγεθος ἡλίκα
ὠά· ἃ ἐν τέρατος λόγῳ τιθέασιν. αἱ δὲ λέγοντες ὅτι ὑπολείμματά
ἐσσι τὰ ὑπηνέμια τῶν ἔμπροσθεν ἐξ ὀχείας γινομένων, οὐκ ἀληθῆς
λέγουσιν· ὥπται γὰρ ἱκανῶς ἤδη ἀνόχευτοι νεοττίδες ἀλεκτορίδων καὶ
χηνῶν τίκτουσαι ὑπηνέμια. τὰ δ' ὠά τὰ ὑπηνέμια ἐλάττω μὲν τῷ
μεγέθει γίνεται καὶ ἥττον ἡδέα καὶ ὑγρότερα τῶν γόνιμων. πληθεῖ δὲ
πλείων ὑποτιθεμένων δὲ τῇ ὄρνιθι οὐθέν παχύνεται τὸ ὑγρόν. ἀλλὰ τό-
τε ὠχρόν διαμένει καὶ τὸ λευκὸν ὁμοία ὄντα. γίνεται δ' ὑπηνέμια πολ-
λῶν. οἷον ἀλεκτορίδος, πέρδικος, περιστερᾶς, ταῦνος, χηνός, χηνάλωπε-
9 κος. || ἐκλέπεται δ' ἐπωφάουσῶν ἐν τῷ θέρει θάττον ἢ ἐν τῷ χειμῶνι·
ἐν ὀκτωκαίδεκα γὰρ ἡμέραις αἱ ἀλεκτορίδες ἐν τῷ θέρει ἐκλέπουσιν, 500
ἐν δὲ τῷ χειμῶνι ἐνίοτ' ἐν πέντε καὶ εἴκοσιν. διαφέρουσι μέντοι καὶ
ὄρνιθες ὄρνιθων τῷ ἐπωφαστικώτεραι εἶναι ἔτεραι ἐτέρων. ἐάν δὲ 15
10 βροντήσῃ ἐπωφάουσῃς, διαφθείρεται τὰ ὠά. || τὰ δὲ καλούμενα ὑπό-
τινων κυνόςουρα καὶ οὖρια γίνεται τοῦ θέρους μᾶλλον. ζεφύρια δὲ
καλεῖται τὰ ὑπηνέμια ὑπό τινων, ὅτι ὑπὸ τὴν ἑαρινὴν ὥραν φαίνον-
ται δεχόμεναι τὰ πνεύματα αἱ ὄρνιθες· τοιοῦτον δὲ ποιοῦσι καὶ τῇ
11 χειρὶ πως ψηλαζόμεναι. || γίνεται δὲ τὰ ὑπηνέμια γόνιμα καὶ τὰ ἐξ 20
ὀχείας ἐνυπάρχοντα ἤδη μεταβάλλει τὸ γένος εἰς ἄλλο γένος. ἐάν
πρὶν μεταβαλεῖν ἐκ τοῦ ὠχροῦ εἰς τὸ λευκὸν ὀχεύηται ἢ τὰ ὑπη-
νέμια ἔχουσα ἢ τὰ γόνω εἰλημμένα ἐξ ἐτέρου ὄρνιθος· καὶ γίνεται
τὰ μὲν ὑπηνέμια γόνιμα, τὰ δὲ προϋπάρχοντα κατὰ τὸν ὕστερον

1. τὸ ὠόν om Ambr. Sch. ἅπαντα γὰρ ὠχρὰ E^aAld., ἅπαντα ὁμοίως γὰρ ὠχρόν
P; ἅπαντα ὠχρόν ὁμοίως γὰρ C^a, ἅπαντα ὠχρὰ γὰρ ὁμοίως Sch. 2. ἀλέκτορι
D^aC^a, ἀλεκτορίδι P^aE^aAld., ἀλεκτρούνῳ Sch. 4. ἃ om P^aD^aE^aAld. pr., 8 Cam.
7. τικτούσαι P^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 8. ὅτι γὰρ C^a ante ἐλάττω add τῶν ἔμπροσθεν
ἐξ ὀχείας γινομένων A^a Cam. 9. γίνονται A^a, om Sch. 9. δὲ πλείων om P^a
10. τὰ λευκὰ A^aC^a 12. θάττον P^aE^a 14. post καὶ add οἱ D^aE^a, αἱ Ald. Cs.
Sch. 16. φθείρεται A^a 17. οὖρια D^aE^aAld. Cs. — κυνόςουρα ex errore
scriptum in edd. Bekkeri mai. et min. 18. εἰαρινὴν A^aC^a, ἑαρινὴν P^a
22. μεταβάλλειν P^aC^aE^am περίλευκον A^aC^a 23. γόνω εἰλημμένα D^aAld. et
ἡρτημένα in marg. Ambr., γονοειρημμένα P^aE^a, γονορρημμένα Ambr.

der Ausdruck ἅπαν γὰρ ὠχρόν ὁμοίως ἐστίν
undeutlich, und man vermisst dabei ein
τότε oder ποτέ, und die Erwähnung des
νεοττός ist ganz unerklärlich, denn unmög-
lich konnte A. durch eine Vergleichung
mit dem Jungen die Angabe erläutern wol-
len, dass diese Eier ganz gelb seien. Sch.
sagt freilich: νεοττός autem dicitur vitel-
lus in ovo perfecto in medio appositus

ad pulli nutrimentum, minime vero pul-
lus ipse, er hat sich aber des Beweises
dafür überhoben. Wir haben vermuthet
dass für νεοττός geschrieben werden
müsse λευτός, aber die anderen Schwie-
rigkeiten sind wir auch mit Hilfe der
Varianten nicht im Stande zu lösen.
Was die Sache betrifft, so kann es sich
nur um irgend eine pathologische Ge-

Eier von der Art gefunden worden, wie die Eier zu einer gewissen Zeit erscheinen — zu einer gewissen Zeit nämlich ist das ganze Ei gelb, wie später der Dotter — und zwar in einem Hahne, welchen man aufgeschnitten hatte, unter dem Zwerchfelle an der Stelle, wo die Weibchen ihre Eier haben, von Aussehen durchweg gelb, aber von der Grösse vollkommener Eier: ein Fall, der zu den Wundern gerechnet wird. Diejenigen, welche behaupten, dass die Windeier Ueberbleibsel von früher durch Begattung entstandenen Eiern sind, irren; denn man hat schon hinreichend beobachtet, dass noch unbegattete Junge von Hühnern und Gänsen Windeier gelegt haben. Die Windeier sind zwar kleiner und weniger schmackhaft und mehr wässerig als die fruchtbaren, werden aber in grösserer Anzahl gelegt. Legt man dieselben einer Henne unter, so verdichtet sich das Flüssige nicht, sondern Gelbes und Weisses bleiben unverändert. Windeier kommen bei vielen Vögeln vor, bei Hühnern, Steinhühnern, Tauben, Pfauen, Gänsen und der Entengans. Bei der⁹ Bebrütung kriechen die Jungen im Sommer früher als im Winter aus. Denn im Sommer schlüpfen die Hühnchen in achtzehn Tagen aus, im Winter aber manchmal erst in fünf und zwanzig. Man bemerkt auch, dass manche Hennen zum Brüten mehr geneigt sind, als andere. Donnert es während des Brütens, so verderben die Eier. Die Eier, welche von manchen «Kynosura» (Handeschwanzeier) und jauchige genannt werden, kommen häufiger im Sommer vor. Manche nennen die Wind-¹⁰eier «Zephyreier», weil man sieht, dass die Vögel im Frühlinge den Wind begierig einathmen. Dasselbe thun sie aber auch, wenn sie mit der Hand auf gewisse Weise gestrichen werden. Windeier werden¹¹ fruchtbar und solche Eier, welche in Folge vorhergegangener Begattung entstanden sind, schlagen in eine andere Art um, wenn vor der Verwandlung des Gelben in das Weisses die Henne, welche die Windeier oder die durch Befruchtung in ihr entstandenen Eier trägt, von einem

schwulst von Eiform handeln, was wohl auch A. durch das Wort *τίρας* ausdrücken will.

ὑποειρηματα gener. III § 17.

ἔλαττω — *πλείω* gener. III § 14, wo wir schon bemerkt haben, dass beide Angaben nicht richtig sind.

9. *ὅτε* gener. III § 37. Es ist dabei zu berücksichtigen, dass, wenn die Eier im Sommer einige Tage liegen, sie durch die Wärme der Luft schon die Entwicklung beginnen, und dann eine kürzere Zeit unter der Henne oder in der Brutmachine zu liegen brauchen.

ἔραττις. Hierüber scheinen neuere Beobachtungen nicht zu existiren.

10. *ζεφύρια* gener. III § 4. Die Stelle ist unübersetzbar, weil wir *ὑπέρματα* auch

schon mit «Windeier» übersetzt haben; es könnte sonst heissen: «die unbefruchteten Eier werden auch Windeier genannt» etc.

δεχόμενα τὰ πνεύματα Man sehe, was im § 15 und gener. III § 18 von den Steinhühnern gesagt ist.

11. *ὑπέρματα γόνυμα* gener. I § 93. III § 74.

ἔχειν ἐντάφροντι A. ist zwar in § 8 und an andern Stellen zur Annahme der vom Samen unabhängigen Eibildung (ovulation spontanée) gekommen, glaubt aber, dass ausserdem auch durch den Einfluss der Begattung die Bildung der Eier veranlasst werde; letztere Ansicht ist jetzt ganz aufgegeben.

ὄχεύοντα ὀρνίδια. ἂν δ' ἤδη μεταβαλλόντων εἰς τὸ λευκόν. οὐθὲν μεταβάλλει οὔτε τὰ ὀπηνέμια ὥστε γίνεσθαι γόνιμα, οὔτε τὰ γόνιμα κυούμενα ὥστε μεταβάλλειν εἰς τὸ τοῦ ὄχεύοντος γένος. καὶ ἐὰν ὑπαρχόντων δὲ μικρῶν διαλείπη ἡ ὄχρεια. οὐθὲν ἐπαυξάνεται τὰ προ-
 12 ὑπάρχοντα· ἐὰν δὲ πάλιν ὄχευῇται, ταχεῖα γίνεται ἡ ἐπίδοσις εἰς τὸ
 μέγεθος. || [ἔχει δὲ φύσιν τοῦ ὡοῦ τὸ ὠχρὸν καὶ τὸ λευκὸν ἐναντίαν
 οὐ μόνον τῷ χρώματι· ἀλλὰ καὶ τῇ δυνάμει· τὸ μὲν γὰρ ὠχρὸν
 ὑπὸ τοῦ ψύχους πήγνυται, τὸ δὲ λευκὸν οὐ πήγνυται ἀλλ' ὑγραινεται
 μᾶλλον· ὑπὸ δὲ τοῦ πυρὸς τὸ μὲν λευκὸν πήγνυται, τὸ δ' ὠχρὸν οὐ
 13 πήγνυται ἀλλὰ μαλακὸν διατελεῖ, ἂν μὴ κατακαυθῇ. καὶ μᾶλλον
 ἐφ' ὧν πυρρῶν πυρρῶν συνίσταται καὶ ξηραίνεται. ἐκάτερον δὲ
 14 χωρὶς ὁ μὲν διείληπται ἀπ' ἀλλήλων. || αἱ δὲ πρὸς τῇ ἀρχῇ τοῦ
 ὠχροῦ γάλαζαι οὐθὲν συμβάλλονται πρὸς τὴν γένεσιν, ὥσπερ τινὲς
 ὑπολαμβάνουσιν· εἰσὶ δὲ δύο, ἡ μὲν κάτωθεν ἡ δ' ἄνωθεν. συμβαί-
 νει δὲ περὶ τὸ ὠχρὸν καὶ τὸ λευκόν, καὶ ὅταν ἐξαιρεθέντα συναράσῃ
 15 τις πλείω τοιαῦτα εἰς κύστιν καὶ ἔψῃ μαλακῶ καὶ μὴ συντόνῃ πυρὶ,
 τὸ ὠχρὸν εἰς τὸ μέσον συνέρχεται πᾶν. κύκλῳ δὲ τὸ λευκὸν περιστα-
 16 ται.] || τῶν δ' ἀλεκτορίδων αἱ νεοττίδες πρῶτον τίκτουςιν εὐθὺς ἀρ-
 χόμενου τοῦ ἔαρος, καὶ πλείω τίκτουςιν ἢ αἱ πρεσβύτεραι· ἐλάττω δὲ
 τῷ μεγέθει τὰ ἐκ τῶν νεωτέρων. ὅλως δὲ ἐὰν μὴ ἐπαύξωσιν αἱ

1. μεταβάλλον PE^aAld., μεταβαλόν Cs., μεταβαλλόντων E^aDi. Pk. 3. μεταβαλεῖν A^aC^a 4. διαλείπη C^a δέ γ' Pk. 6. ὡοῦ τῷ ὡοῦ τότε D^aAld. Cs. 8. τοῦ om Ca ψυχρῶν PE^m Ambr. τὸ λευκὸν δὲ PE^aCam. Sch., καὶ λευκὸν δὲ Ald. pr. 12. post χωρὶς add ἐν PD^aE^aAld. Cs. Sch. ὅπ' PD^aE^aAld. 13. συναράσῃ P, συναράσῃ D^aE^aAld. Cs., συναράσῃ A^aC^aSch. 16. post εἰς add τὴν A^aC^a μαλακῶ et dein συντόνῃ PD^aE^aAld. Cs. Sch.; μαλακῶς A^aC^aBk. Di. Pk. Dein συντόνῃς τῷ A^a; τῷ delevimus nos. Dein συνέρχεται et περισταθῆαι Pk. 17. τὸ δὲ λευκὸν κύκλῳ Ald. Cs. Sch. περιτέταται A^aC^a 19. post πλείω add τε C^a, ἐι PD^aE^aAld. Cs. Sch. ἡ om PD^aE^am 20. μέγ' om PD^aE^aAld.

μεταβαλλόντων d. h. während die Umwandlung des Gelben in das Weiße schon stattfindet. Wir folgen der Mehrzahl der Hdschr. Die Lesart des E^a, μεταβαλλόντων, welche Bmk. vorzieht, ist ebenfalls statthaft. Ebenso verhält es sich mit μεταβάλλειν und μεταβαλεῖν gener. III § 71, wo wir mit Unrecht der letzteren Lesart den Vorzug gegeben haben. ὑπαρχόντων δὲ Pikk. hat γε substituiert, was ebenso wenig passt, wie δέ. Wir würden δέ tilgen. Dem Sinne nach müßte man corrigiren: ὑπαρχόντων μὲν, ὄντων δὲ μικρῶν, wie wir auch übersetzt haben.

μέγεθος Diese ganz richtigen Beob-

bachtungen finden in den jetzigen Annahmen ihre ganz genügende Erklärung: Wenn die Eier zur Befruchtung noch zu jung sind bei der ersten Begattung, werden sie erst bei der zweiten Begattung befruchtet und schlagen dann natürlich in die Art dieses Hahnes um; durch Begattung entstandene giebt es überhaupt nicht, also kann auch hier nur die zweite Begattung des A. in Rechnung kommen. Zweitens legen die Hennen häufiger, wenn sie getreten werden, als wenn dieser Reiz ihnen fehlt, indem der Reiz der Begattung ein schnelleres Reifen der Eier bewirkt.

12. φύσιν — ἐναντίαν gener. III § 39.

andern Männchen begattet wird. Die Windeier also werden fruchtbar und die schon vorhandenen Eier schlagen nach der Art des Vogels, welcher zuletzt belegt hat, um. Hat aber die Verwandlung in das Weisse schon stattgefunden, so tritt keine Veränderung ein, weder in der Weise, dass die Windeier fruchtbar werden, noch dass die durch Befruchtung empfangenen in die Art desjenigen Männchens, welches die Henne zuletzt getreten hat, umschlagen. Ferner, wenn Eier vorhanden, dieselben aber noch klein sind, und die Begattung einige Zeit unterbleibt, so nehmen die vorhandenen an Grösse nicht zu: wird die Henne aber wieder getreten, so findet eine rasche Vergrösserung jener Eier statt. [Das 12 Weisse und das Gelbe im Ei unterscheiden sich nicht nur in der Farbe, sondern auch in ihren Eigenschaften. Das Gelbe nämlich wird durch die Kälte zum Gerinnen gebracht, das Weisse aber gerinnt nicht, sondern wird vielmehr flüssiger; dagegen gerinnt das Weisse durch die Einwirkung des Feuers, das Gelbe aber gerinnt nicht, sondern bleibt weich, vorausgesetzt, dass es nicht verbrennt, und es gesteht und wird trocken eher durch Kochen als durch Braten. Beide sind von einander durch eine Haut getrennt. Die an dem Anfange des Gelben befindlichen Ha- 13 gelschnüre tragen zur Entwicklung des Eies nichts bei, wie Manche annehmen; sie sind doppelt, die eine am oberen und die andere am unteren Ende. Nimmt man aus mehreren Eiern das Gelbe und das Weisse heraus, bringt diese in ein Gefäss zusammen und kocht sie an einem gelinden, nicht zu scharfen Feuer, so tritt alles Gelbe in der Mitte zusammen, das Weisse aber umgiebt jenes von aussen.] Die jungen Hühner 14 legen zuerst beim Beginn des nächsten Frühlings und legen mehr als die älteren, doch sind die Eier der jüngeren kleiner. Wenn die Hühner nicht brüten, so gehen sie zu Grunde oder werden krank. Nach der

Die Angaben in §§ 12 und 13 sind unbedeutend; der Zusammenhang wird durch die Erwähnung der *γελίζαι* störend unterbrochen. Beide §§ passen ausserdem in diesen ganzen Abschnitt, wo sonst nur die Bildung und Entwicklung der Eier abgehandelt wird § 9—§ 31, nicht hinein.

13. *ὅπως τις ἐπολκίζουσα*] Geht doch der berühmte Embryologe Caspar Friedrich Wolff Bildung des Darmkanals, Halle 1812 p. 87: „Da ich mich zuerst mit der Untersuchung bebrüteter Eier beschäftigte, suchte ich den Embryo im Hagel des Eies Chalazae, und noch jetzt hebe ich zum Andenken eine sehr sorgfältige Zeichnung von einer Chalaze auf, worin ich die Rudimente des Embryo gefunden zu haben glaubte.

Nachher las ich mit Vergnügen im Harvey, dass Fabricius in denselben Irrthum gerathen und sogar darin geblieben ist.

συμβάσαι] gener. III § 26.

μυλακὴ καὶ μὴ συντόνη *πυρ*] So auch Gaza: *coquit igne molli et continente*. — Die Structur ist locker; die Verba *σπείζονται* und *περίσονται* stehen verbunden neben *συμβάσαι*, indem *ὅτι* wegen des Zwischensatzes ausgelassen ist. Pk. hält dies nicht für zulässig und setzt deshalb den Infinitiv.

14. *νεοττίδες κτλ.*] Das ist so zu verstehen: die im Vorjahre ausgekommenen Hühner fangen schon früher an zu legen, als die alten — sie fangen nämlich überhaupt erst an zu legen, wenn sie ein Jahr alt sind, ihre Eier sind dann kleiner. Cf. Bechstein Naturgesch. III p. 360.

ὄρνιθες, διαφθείρονται καὶ κάμνουσιν. ὀχευθεῖσαι δὲ αἱ μὲν ὄρνιθες
 φρίττουσιν τε καὶ ἀποσεύονται καὶ πολλάκις κάρφος περιβάλλονται —
 15 ποιοῦσι δὲ τὸ αὐτὸ τοῦτο καὶ τεκοῦσαι ἐνίοτε. — αἱ δὲ περιστεραὶ ἐφέλ-
 κουσιν τὸ ὄροπούγιον. οἱ δὲ χῆνες κατακολουμβῶσιν. || αἱ δὲ κυήσεις
 καὶ αἱ τῶν ὑπηνεμίων ὧν συλλήψεις ταχεῖαι γίνονται ταῖς πλείσταις
 τῶν ὀρνίθων. οἷων καὶ τῇ πέρδικι. ὅταν ὀργᾶ πρὸς τὴν ὀχείαν· ἐὰν γὰρ
 16 κατὰ πνεῦμα στῇ τοῦ ἄρρενος. κυῖσκειται καὶ εὐθὺς ἄχρηστος γίνεται
 πρὸς τὰς θήρας· ὁσπερ γὰρ δοκεῖ ἔχειν ἐπίδηλον ὁ πέρδιξ. || ἡ δὲ
 τοῦ ψοῦ γένεσις μετὰ τὴν ὀχείαν καὶ ἐκ τοῦ ψοῦ πάλιν συμπεττο-
 μένου ἢ τοῦ νεοττοῦ γένεσις οὐκ ἐν ἴσοις χρόνοις συμβαίνει πᾶσιν, 10
 ἀλλὰ διαφέρει κατὰ τὰ μεγέθη τῶν γεννώντων. συνίσταται δὲ τὸ
 τῆς ἀλεκτορίδος ὧν μετὰ τὴν ὀχείαν καὶ τελειοῦται ἐν δεῦρ' ἡμέραις
 ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ καὶ τῆς περιστερᾶς δ' ἐν μικρῷ ἐλάττονι. δύνανται
 δ' αἱ περιστεραὶ ἔδῃ τοῦ ψοῦ ἐν ὠδίνι ὄντος κατέχειν· ἐὰν γὰρ τι
 ἐνοχληθῇ ὑπὸ τινος ἢ περὶ τὴν νεοττεῖαν ἢ πτερόν ἐκτιλθῇ ἢ ἄλλο 15
 17 τι πονήσῃ καὶ δυσαρεστήσῃ. κατέχει καὶ οὐ τίττει μελλήσασα. || ἴδια
 δὲ περὶ τὰς περιστερὰς συμβαίνει καὶ τάδε περὶ τὴν ὀχείαν. κυνοῦσιν
 τε γὰρ ἀλλήλας. ὅταν μέλλῃ ἀναβαίνειν ὁ ἄρρην. ἡ οὐκ ἂν ὀχεύσειεν
 ὃ γε πρεσβύτερος τὸ πρῶτον· ὕστερον μέντοι ἀναβαίνει καὶ μὴ κύσας·
 οἱ δὲ νεώτεροι αἰεὶ τοῦτο ποιήσαντες ὀχεύουσιν. τοῦτό τε δὴ ἴδιον 20
 ποιοῦσι, καὶ ἔτι αἱ θήλαιαι ἀλλήλαις ἀναβαίνουσιν, ὅταν ἄρρην μὴ
 παρῇ, κύσασθαι ὥσπερ οἱ ἄρρενες· καὶ οὐδὲν προϊέμεναι εἰς ἀλλήλας
 21 τίττουσιν ὡς πλείω ἢ τὰ γόνα γινόμενα. ἐξ ὧν οὐ γίνεται νεοττὸς
 οὐθίς, ἀλλ' ὑπηνέμια πάντα τὰ τοιαῦτά ἐστιν.

1. μὲν om A^aC^a 4. ὄροπούγιον A^a 5. αἱ om PC^a et pr. A^a
 7. καταπνευσθῇ τοῦ PE^aAld. Cs. 9. ψοῦ] νεοττοῦ PE^a καὶ τοῦ νεοττοῦ ἐκ
 τοῦ ψοῦ πάλιν συμπτ. οὐκ m 10. ἡ — γένεσις om PE^aAmbr. 11. τὰ om
 PC^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 12. κατὰ Ald. ante ἐν add τὸ φόν PA^aC^aE^aAld.
 Cs. 14. ante ἔδῃ add καὶ A^aC^a ἐνωδίνοντος iid. 15. post πτερόν add
 ἢ τι ἕτερον A^aC^a 16. ante καὶ δυσαρ. add ἢ PD^aE^aAld. Cs. Sch. μελήσασθαι
 A^aC^aD^a ἴδια P. 17. κύουσιν A^aC^aAld. Cs. 18. ἡ οὐκ] πρὶν Ald. Cs.,
 οὐκ PE^a. Deinceps ἂν ὀχεύσῃ PE^aAld. Cs.; ἀνέχονται Sch. 19. ὃ γε dedimus
 nos; ὃ μὲν libri τὸ] ἂν μὴ τὸ D^a, ἐὰν μὴ κύσῃ A^aC^aCam. 20. δὴ om
 PD^aE^aAld. Cs. Sch. 21. ἀλλήλας Pk. post ὅταν add ὁ D^aAld. Cs. Sch.
 22. κυήσασθαι E^a, κυνίσσασθαι PD^a, διακύσασθαι Sch. αἱ om C^a 23. γινόμενα
 PD^a, γεννώμενα A^aC^a 24. οὐδὲ εἰς D^aAld., εἰς PE^aAmbr.

κάμνουσι] gener. III § 36. Bechstein III
 p. 363.

κάρφος] Theophr. Fragm. 175 ed.
 Teubner.

15. κατὰ πνεῦμα στῇ] Guil. si enim
 steterit secundum ventum Vgl. V § 19.

gener. III § 18. — θήρας Die Weibchen
 werden nämlich zum Locken gebraucht.

16. ἐν δεῦρ' ἡμέραις] Da man bei einer
 alle zwei Tage legenden Henne über
 hundert Eikeme im Eierstocke findet,
 so ist das unrichtig; befruchtet sind aber

Begattung sträubt sich das Gefieder, sie schütteln sich und werfen oft Spreu um sich herum, was sie bisweilen auch thun, nachdem sie gelegt haben; die Tauben ziehen den Schwanz an und die Gänse tauchen unter. Die Empfängniss von fruchtbaren Eiern und von Windeiern geschieht 15 sehr rasch bei den meisten Vögeln, unter andern bei den Steinhühnern, wenn sie brünstig sind: wenn sie nämlich die Witterung des Männchens bekommen, so empfangen sie und werden sogleich zur Jagd unbrauchbar, denn das Steinhuhn scheint einen scharfen Geruch zu haben. Die Entwicklung des Eies nach der Begattung, so wie des Jungen aus dem durch die Brutwärme reifenden Eie erfolgt nicht bei allen Arten von Vögeln in gleichen Zwischenräumen, sondern richtet sich nach der Grösse der Eltern. Das Ei der Henne bildet sich und erreicht als solches seine 16 Vollkommenheit meist in zehn Tagen nach der Begattung, das der Taube in einer etwas kürzeren Frist. Die Tauben vermögen das Ei, wenn schon der Act des Legens begonnen hat, zurückzuhalten: wenn sie nämlich irgend wie gestört werden, etwa durch Beschädigung ihres Nestes, oder wenn ihnen eine Feder ausgerissen wird, oder wenn sie sonst etwas quält oder beunruhigt, so halten sie das Ei, welches gelegt werden sollte, zurück. Bei der Begattung der Tauben bemerkt man auch folgende 17 Eigenthümlichkeit: sie schnäbeln sich, wenn das Männchen zu treten im Begriff ist, die älteren Männchen wenigstens begatten sich nicht, wenn sie sich nicht das erste Mal geschnäbelt haben, später aber treten sie die Weibchen ohne zu schnäbeln. Die jungen aber schnäbeln sich immer vor der Begattung. Ausserdem haben sie die Eigenthümlichkeit, dass ein Weibchen auf das andere steigt, wenn kein Männchen da ist, und sich mit jenem ebenso schnäbelt wie ein Männchen. Hierauf legen sie, ohne dass sie einander einen Stoff mittheilen, Eier und zwar mehr, als nach einer Befruchtung zu werden pflegen; es sind dies aber sämmtlich Windeier, aus denen daher kein Junges wird.

die Eier bis zum zwanzigsten Tage nach der Begattung. cf. § 7.

17. ἡ οὖν αὐτὴ ὀφείλει Guil. aut non utique coibunt. Gaza hat bei der Uebers. den Text verändert ut in coitu, nisi ante mutuo osculentur, mas non ascendat; sed iunior sit an senior interest; senior enim primum coitum osculo exorditur, sequentes et sine osculo agit: iunior etc. Sch. glaubte auf die Autorität des Athen. IX p. 394 ed und Aelian. var. hist. I, 15 hin ἡ οὖν ἀπὸ ἀλλήλων schreiben zu dürfen; aber da hier alle Hdschr. das verbum ὀφείλει haben, was doch auch einen annehmbaren Sinn giebt, so darf man seinem Beispiel nicht folgen. Die Uebers. von Bnk. erläutert die Stelle richtig, und giebt auch senior quidem prima

vice, wie wir uns denn genöthigt gesehen haben μὲν in γε vor προσβύτας zu verwandeln. Vielleicht ist es jedoch richtiger nach den Hdschr. A^oC^a die Stelle so zu lesen: κοινῶς — ἀρρενὶ ἡ οὖν αὐτὴ ὀφείλει ὃ γε προσβύτας εἶναι μὴ κώτῃ τῷ πρώτῳ. ὁσέσθον κτλ.

τὸ δὲ γε δὴ — καὶ ἐπὶ Diese ganz klare Satzverbindung hat Sch. ohne Grund angefochten, wobei ihm freilich die Partikel δὴ noch fehlte, welche erst Pk. aus A^oC^a hinzugefügt hat, und ebenso hat er auf Guil. Ausdruck 'peroseulantes' und das ungrische xousseuata, was ehemals bei Athenaeus stand, Dind. aber in xousseuata geändert hat, — und hier auf einen falschen Schluss — sich stützend xousseuata in diaxousseuata verändert.

15 3. Ἡ δὲ γένεσις ἐκ τοῦ ὡοῦ τοῖς ὅρνοις συμβαίνει μὲν τὸν αὐτὸν
 τρόπον πᾶσιν, οἱ δὲ χρόνοι διαφέρουσι τῆς τελειώσεως, καθάπερ
 εἴρηται. ταῖς μὲν οὖν ἀλεκτορίσι τριῶν ἡμερῶν καὶ νυκτῶν παρελ-
 θουσῶν ἐπιστημαίνει τὸ πρῶτον, ταῖς δὲ μεΐζουσιν αὐτῶν ὅρνοις ἐν
 19 πλείονι χρόνῳ, ταῖς δ' ἐλάττωσιν ἐν ἐλάττω. || γίνεται δ' ἐν τούτῳ τῷ
 χρόνῳ ἤδη τὸ τε ὠχρὸν ἄνω προσεληλυθὸς πρὸς τὸ ὀξύ. ἥπερ ἐστὶν
 ἡ ἀρχὴ τε τοῦ ὡοῦ καὶ ἐκλέπεται τὸ ὡόν, καὶ ὕσον στιγμὴ αἱματίνῃ
 ἐν τῷ λευκῷ ἢ καρδίᾳ. τοῦτο δὲ τὸ σημεῖον πηδᾷ καὶ κινεῖται ὥσπερ
 ἔμφυχον, καὶ ἀπ' αὐτοῦ δύο πόροι φλεβικοὶ ἔναιμοι ἐλισσόμενοι φέρου-
 σιν αὐξανόμενου εἰς ἐκάτερον τῶν χιτώνων τῶν περιεχόντων. καὶ 10
 ὁ μὲν δ' αἱματικὰς ἵνας ἔχων ἤδη περιέχει τὸ λευκὸν κατὰ τὸν χρόνον
 20 τοῦτον ἀπὸ τῶν πόρων τῶν φλεβικῶν. || ὀλίγον δ' ὕστερον καὶ τὸ
 σῶμα ἤδη ἀποκρίνεται, μικρὸν τὸ πρῶτον πάμπαν καὶ λευκόν. δῆλη
 δ' ἡ κεφαλὴ, καὶ ταύτης οἱ ὀφθαλμοὶ μάλιστα ἐμπεφυσημένοι· καὶ
 τοῦτο μέχρι πόρῳ διατελεῖ· ὁψὲ γάρ ποτε μικροὶ γίνονται καὶ συμ- 15
 πίπτουσιν. τοῦ δὲ σώματος τὸ κάτω μέρος οὐδὲν φαίνεται μῶριον
 πρὸς τὸ ἄνω τὸ πρῶτον. τῶν δὲ πόρων τῶν ἐκ τῆς καρδίας τεινόν-
 των ὁ μὲν φέρει εἰς τὸ κύκλῳ περιέχον, ὁ δ' εἰς τὸ ὠχρὸν ὥσπερ ὀμφαλὸς
 21 ὢν. || ἡ μὲν οὖν ἀρχὴ τοῦ νεοττοῦ ἐστὶν ἐκ τοῦ λευκοῦ, ἡ δὲ τροφὴ
 διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ ἐκ τοῦ ὠχροῦ. δεκαταίῳ δ' ἤδη ὄντος ὁ νεοττός 20
 ὅλος διάδηλος καὶ τὰ μέρη πάντα. ἔχει δ' ἔτι τὴν κεφαλὴν μεΐζω
 τοῦ ἄλλου σώματος, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς κεφαλῆς, οὐκ ἔχοντάς
 πω ὅψιν. γίνονται δ' οἱ ὀφθαλμοὶ περὶ τὸν χρόνον τοῦτον ἐξαιρού-
 μενοι μεΐζους κυάμων καὶ μέλανες· ἀφαιρουμένου δὲ τοῦ δέρματος
 ὑγρὸν ἔνεστι λευκὸν καὶ ψυχρὸν. σφόδρα στίλβον πρὸς τὴν αὐγὴν. 25

1. γένεσις A^a post ὡοῦ add συμβαίνει Ald. 4 et 5. τοῖς bis Sch. 5. ἐν
 πλείοσι ταῖς δ' ἐλάττωσι ἐλάττωσι PD^aE^aAld. Cs. ἐν et 6. ἤδη om A^aC^a τὸ
 τε ὠχρὸν ἄνω A^a, τὸ τε ἄνω ὠχρὸν C^a, ἄνω PD^aE^a, ἄνω τὸ ὠχρὸν Ald. edd.
 προσεληλυθὸς D^aAld. Cs. Sch. Pk., πρὸς τὸ ἐληλυθὸς PE^a ἐστὶν om
 PD^aE^aAld. Cam. 7. τε om codd. iid. Ald. Cs. Sch. 9. ἐλισσόμενοι A^aC^a.
 Ante φέρουσι add αἱ PD^aE^aAld. Cs. 12. ὑπὸ PD^aE^aAld. 13. τὸ ponunt
 post καὶ PD^aE^aAld., om ante πρῶτον C^a ὀφθαλμοὶ δ' ἢ D^a Ald., δὲ ἤδη PE^a
 17. τὸ ante πρῶτον om Ald. Cs. Sch. 18. ἔπερ C^a 21. ἀδηλος pr. C^a
 ἐδηλος corr. ἔτι om PD^aE^aAld. 22. ὅλος A^a 24. ἐξαιρούμενοι Ald.
 25. αὐτὴν Ald.

18. Ueber die Entwicklung des Hühneries vergl. ausser den Lehr- oder Handbüchern der Physiologie namentlich v. Baer Entwicklungsgeschichte der Thiere 1828. S. unsere Figur.

19. τὸ τε ὠχρὸν ἄνω) Mag man nun fñh beibehalten, oder es mit A^aC^a fortlassen — wir halten es für entbehrlich — so ist die vorgeschriebene Lesart des Venetus jedenfalls die deutlichste; denn sie verknüpft die beiden Hauptmomente,

Veränderung der Lage des Dotters, und Erscheinung des punctum saliens.

πρὸς τὸ ὀξύ) Die Keimscheibe mit dem Embryon liegt immer oben auf dem Dotter, wie man auch das Ei wenden mag.

πόροι φλεβικοὶ — φλεβικῶν) Diese Angaben lassen sich nur auf den fünften bis sechsten Tag der Bebrütung beziehen, da die beiden χιτῶνες kaum etwas anderes als Allantois = ὁμλν — τὸ λευκόν)

3. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei geschieht bei allen Vögeln 15 auf ein und dieselbe Weise, aber die Zeiträume, in welchen sie ihre Ausbildung erlangen, sind wie gesagt verschieden. Bei den Hühnern erscheint die erste Spur nach Verlauf von drei Tagen und Nächten, bei den grösseren Vögeln aber in längerer, bei den kleineren in kürzerer Frist. In dieser Zeit kommt erstens das Gelbe nach oben und nähert 19 sich dem spitzen Ende, wo das Princip des Eies ist, und das Junge auskriecht, zweitens zeigt sich in dem Weissen ein blutrother Punkt, das Herz. Diese Punkt hüpfet und bewegt sich, wodurch er sich als ein Belebtes zu erkennen giebt, und von ihm aus gehen im Verlaufe des Wachstums zwei mit Blut erfüllte, gewundene Adergänge nach einer jeden der beiden umhüllenden Häute. Und bereits um diese Zeit geht eine Haut, welcher blutige Fasern enthält, von den Adergängen aus um das Weisse herum. Etwas später sondert sich auch schon der Körper, der 20 zuerst sehr klein und weiss ist, doch sind der Kopf und die stark aufgetriebenen Augen daran deutlich zu erkennen. Die Augen bleiben in diesem Zustande längere Zeit: erst spät werden sie klein und schrumpfen ein. Der untere Theil des Körpers erscheint anfänglich kaum als ein besonderer Theil, im Vergleich zum Oberkörper. Der eine von den aus dem Herzen entspringenden Gängen führt zu der rings umgebenden Hülle, der andere zu dem Gelben, eine Art Nabel darstellend. Das 21 Junge nimmt seinen Ursprung aus dem Weissen, seine Nahrung aber durch den Nabel aus dem Gelben. Am zehnten Tage ist bereits das Junge und alle seine Theile deutlich erkennbar: noch aber ist der Kopf grösser als der übrige Körper und die Augen sind grösser als der Kopf, doch noch ohne Sehvermögen. Die Augen sind um diese Zeit, wenn sie herausgenommen werden, grösser als Bohnen und schwarz, und wenn man ihre Haut entfernt, so findet man innen eine weisse und kalte, gegen

und Dotterhaut mit ihren Blutgefässen sein können.

20. *ἀπὸ τῆς αἵματός* s. gener. II § 96. s. unten §§ 52. 52. u. VII § 24. — Die Angaben sind übrigens richtig.

τὸ δὲ — *πρῶτον*] Eine merkwürdige Abweichung zeigt die Uebers. Gaza's *Pars autem inferior corporis nullo membro a superiore distingui inter initia cernitur.*

ἀπὸ τῆς αἵματός Vgl. § 51 ff. gener. III § 41 ff. Der erstere *πῶρος* bedeutet die Allantoisgefässe, der zweite die Dottergefässe. Die Allantoisblase legt sich am siebenten bis achten Tage an die Eischale *τὸ κύβητος περιέχον* an, und vermittelt so die Respiration des Embryon.

21 *ἢ μὲν οὖν ἀρχῇ*] Dagegen Hippocrat. de natura fetus I p. 419 Kühne γίνεται δὲ ἐκ τοῦ χλωροῦ τοῦ φασὶ τὸ ὄργανον, τροφήν

δὲ καὶ ἀρχῇ ἐχει τὸ λευκὸν τὸ ἐν τῷ φασί.

— Das Embryon entwickelt sich auf der Oberfläche des Dotters, unterhalb der dünnen Haut, welche Eiweiss und Dotter trennt; beides dient zur Ernährung des Embryon.

ἐξαιρούμενοι so auch Guil. und Gaza *eminent* Bak. *quippe tunc turgent*. Sch. hat darauf aufmerksam gemacht, dass Albertus M. *etsi quis discooperuerit* sagt und es ist nicht unwahrscheinlich, dass die Lesart der Ald. *ἐξαιρούμενοι* die richtige sei. — Uebrigens ist die Angabe den Hülfsmitteln des A. gemäss richtig; doch sind um diese Zeit mit den jetzigen Hülfsmitteln alle Theile des Auges nachweisbar; die Worte *σπίλον κτλ.* weisen darauf hin, dass er die Krystalline vor sich gehabt hat.

στερεόν δ' οὐθέν. τὰ μὲν οὖν περὶ τὰ ὄμματα καὶ τὴν κεφαλὴν τοῦτον^{561b}
 22 διάκειται τὸν τρόπον. || ἔχει δ' ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ καὶ τὰ σπλάγχνα
 ἥδη φανερά καὶ τὰ περὶ τὴν κοιλίαν καὶ τὴν τῶν ἐντέρων φύσιν, καὶ
 αἱ φλέβες αἱ ἀπὸ τῆς καρδίας φαινόμεναι τείνειν πρὸς τῷ ὀμφαλῷ
 23 ἥδη γίνονται. || ἀπὸ δὲ τοῦ ὀμφαλοῦ τέταται φλέψ· ἡ μὲν πρὸς τὸν
 ὀμένα τὸν περιέχοντα τὸ ὠχρόν (τὸ δ' ὠχρόν ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ
 ὠχρόν ἐστὶν ἥδη, καὶ πλείον ἢ τὸ κατὰ φύσιν). ἡ δ' ἑτέρα εἰς τὸν
 ὀμένα τὸν περιέχοντα ὄλον τὸν τε ὀμένα ἐν ᾧ ὁ νεοττός, καὶ τὸν τοῦ
 ὠχροῦ ὀμένα καὶ τὸ μεταξὺ τούτων ὠγρόν. αὐξανόμενου γὰρ τοῦ
 νεοττοῦ κατὰ μικρὸν τοῦ ὠχροῦ τὸ μὲν ἄνω γίνεται τὸ δὲ κάτω. ἐν 10
 μέσῳ δὲ τὸ λευκὸν ὠγρόν· τοῦ δὲ κάτω ὠχροῦ τὸ λευκὸν κάτωθιεν.
 ὥσπερ τὸ πρῶτον ὑπῆρχεν. δεκαταίου δ' ὄντος τὸ λευκὸν ἔσχατον
 24 γίνεται, ὀλίγον ἥδη ὄν καὶ γλίσχρον καὶ παχὺ καὶ ὑπωχρον. || τέτα-
 κται γὰρ τῇ θέσει ἕκαστα τὸνδε τὸν τρόπον. πρῶτος μὲν καὶ ἔσχατος
 πρὸς τὸ ὄστρακον ὁ τοῦ ψοῦ ὀμήν, οὐχ ὁ τοῦ ὀστράκου, ἀλλ' ὑπ' 15
 ἐκεῖνον. ἐν δὲ τούτῳ λευκὸν ἐνεστὶν ὠγρόν. εἴτα ὁ νεοττός, καὶ περὶ
 αὐτὸν ὀμήν χωρίζων, ὅπως μὴ ἦ ἐν ὠγρῷ ὁ νεοττός· ὑπὸ δὲ τὸν
 νεοττὸν τὸ ὠχρόν, εἰς δ' τῶν φλεβῶν ἔφερεν ἡ ἑτέρα. ἡ δ' ἑτέρα εἰς
 τὸ περιέχον λευκόν. τὸ δὲ πᾶν περιέχει ὀμήν μετὰ ὠγρότητος ἰχω-
 ροειδοῦς. εἴτ' ἄλλος ὀμήν περὶ αὐτὸ ἥδη τὸ ἔμβρυον. ὥσπερ εἴρηται. 20
 χωρίζων πρὸς τὸ ὠγρόν. ὑποκάτω δὲ τούτου τὸ ὠχρόν ἐν ἑτέρῳ
 ὀμένῳ περιειλημμένον, εἰς δ' τείνει ὀμφαλὸς ὁ ἀπὸ τῆς καρδίας καὶ
 τῆς μεγάλης φλεβὸς φέρων, ὥστε μὴ εἶναι τὸ ἔμβρυον ἐν μηδε-
 25 τέρῳ τῶν ὠγροτήτων. || περὶ δὲ τὴν εἰκοστήν ἥδη φηέγγεται τε κινού-
 μενος ἔσθθιν. εἴαν τις κινῇ διελών. καὶ ἥδη θασὺς γίνεται, ὅταν ὑπὲρ 25

1. ὀσπερον PD^a E^a Ald.6. ὠγρόν A^a8. τὸν τε om PE^a, τε omD^a Ald. Cs. Sch.11. τὸ bis om A^a C^a15. ὁ] τὸ A^a, om C^a

16. εἴτ'

ἐνεστὶν ὁ A^a C^a Sch. post καὶ add ὁ PD^a E^a Ald. Cs. Sch.

19. ὁ] dedimus

nos; libri dē.

21. τοῦτο ὠχρόν PD^a E^a22. εἰς δ] ἐν ᾧ PD^a E^a

ὁ ὀμ-

φαλὸς ἀπὸ A^a23. οὐδετέρῳ PE^a Ald. Cs. Sch., οὐδετέρῳ D^a24. ἥδη] ἡ A^a25. εἴαν τις D^a, ἀντικεινῇ PE^a, εἴαν τις κινῇ Ald. Cs.

ὅταν δ' ὑπερβῇ τὰς Pk.

23. ἡ μὲν] Die Dottergefäße, Arteria und Vena omphalo-mesenterica. — Der Dotter verflüssigt sich im Laufe der Entwicklung sehr bedeutend.

ἡ δ' ἑτέρα] Die Allantoisgefäße, Arteria und Vena umbilicalis.

τὸ μεταξὺ τούτων ὠγρόν] Das gefäßlose Amnion, die Schafhaut mit dem Schafwasser, welches das Embryon direct umgibt.

24. ὑπ' ἐκεῖνον] Die unter der Kalkschale liegende Schalenhaut.

ὀμήν χωρίζων] Das Amnion, welches

aber die Amniosflüssigkeit enthält, so dass das Embryon sich doch ἐν ὠγρῷ befindet.

Ausser einigen anderen weniger zutreffenden Bemerkungen hat schon Scaliger darauf aufmerksam gemacht, dass A. sich hier wiederholt, wie dies aus den Worten ὥσπερ εἴρηται hervorgeht; wie die Stelle in unseren Hdschr. steht, ist die Auseinandersetzung der Lage der Theile im befruchteten Ei wenigstens nicht deutlich. Man würde annehmen können, um diese Schwierigkeit

das Licht stark glänzende Flüssigkeit, aber nichts Festes. So also sind der Kopf und die Augen beschaffen. Auch die Eingeweide sind in dieser 22 Zeit schon deutlich, wie auch Magen und Darm und es bilden sich auch schon die Adern, welche sich von dem Herzen nach dem Nabel hin erstrecken. Vom Nabel aus erstrecken sich zwei Adern: die eine zu 23 der Haut, welche das Gelbe umschliesst, das zu dieser Zeit schon flüssig ist und eine grössere Masse bildet als im Anfange, die andere in die allgemeine Haut, welche sowohl die Haut, in der sich das Junge befindet, als auch die Dotterhaut und die dazwischen befindliche Flüssigkeit umgiebt. Mit dem Wachsthum des Jungen nämlich kommt allmählich ein Theil des Dotters nach oben, der andere nach unten und das flüssige Weisse in die Mitte zu liegen. Unterhalb des unteren Dottertheiles aber befindet sich das Weisse, so wie es anfänglich vorhanden war. Ist das Junge zehn Tage alt, so liegt das Weisse am äussersten Rande, sehr verringert, zäh, dick und gelblich. Die einzelnen Theile haben nämlich 24 folgende Anordnung: zuerst liegt unmittelbar an der Schale die Haut des Eies, nicht die der Schale, sondern unter der Schalenhaut. Innerhalb dieser ist eine weisse Flüssigkeit, alsdann kommt das Junge und um dasselbe eine Haut, die es von jener sondert, damit sich das Junge nicht in der Flüssigkeit befinde; unter dem Jungen liegt das Gelbe, in welches die eine der beiden Adern führt, während die andere in das ringsherum liegende Weisse geht. — Das Ganze also umgiebt eine mit lymphähnlicher Flüssigkeit erfüllte Haut; alsdann kommt eine andere Haut, die wie gesagt das Embryon selbst umgiebt und von der Flüssigkeit sondert; unter diesem das in eine besondere Haut eingeschlossene Gelbe, in welches sich der von dem Herzen und der grossen Ader ausgehende Nabel erstreckt, so dass das Embryon sich in keiner der beiden Flüssigkeiten befindet. Um den zwanzigsten Tag giebt das Junge Töne 25 von sich und bewegt sich innen, wenn man das Ei geöffnet hat und es

zu beseitigen, dass von τὸ ἐν πᾶν bis ὑπερτέρας eine Auseinandersetzung, sei es von anderer Hand, sei es in einer späteren Bearbeitung von A. selbst, beginne, die im letzteren Falle bestimmt gewesen sei an die Stelle der vorhergehenden mit πρὸς beginnenden zu treten. Dem steht aber entgegen, erstens die Worte ὅπως εἴρηται, zweitens, dass die zweite Hälfte nicht gerade dasselbe enthält, sondern Neues und in anderer Verknüpfung giebt. Wir vermuthen daher, dass A. τὸ ἐν πᾶν geschrieben und mit diesen Worten von einem andern Punkte aus einen Theil des vorhergehenden wiederholt habe. Nämlich in der ersten Hälfte werden von aussen nach innen das Eiweiss, das Embryon, das Amnion und

der Dotter erwähnt. Hierauf fährt er fort: Dieses Ganze nun, Embryon sammt Dotter umgiebt die Allantois, darunter das Amnion und der Dotter mit der Dotterhaut. Man würde τὸ ἐν πᾶν nur dann beibehalten können, wenn die Rede mit diesem comma abschlosse; da aber εἰτα folgt, ist die Veränderung in ἐν unabweislich.

ὑμῶν μετὰ ὑπερτέρας [ὑπερτέρας] Die Allantoisblase mit ihrer Flüssigkeit, oder der Harnsack.

ἄλλος ὑμῶν] Das Amnion.

25. xovῆ] Wahrscheinlich hat ἦν gestanden.

ὅταν δ' ὁμῶς] Die Rede ist etwas schwerfällig, dennoch ist Pikkolos' Conjectur nicht zu billigen, da ja zu ὑπερτέρας sich gar kein Subjeet denken lässt.

τάς εἰκοσιν ἡ ἐκκόλαφίς γίγνηται τῶν ὤων. ἔχει δὲ τὴν κεφαλὴν ὑπὲρ τοῦ θαξιοῦ σκέλους ἐπὶ τῇ λαγόνι. τὴν δὲ πτέρυγα ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς· καὶ φανερὸς κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον ὃ τε χοριοειδῆς ὁμὴν ὁ μετὰ τὸν τοῦ ὀστράκου ὁμῆνα τὸν ἔσχατον, εἰς ὃν ἔτεινεν ὁ ἑτερος τῶν ὁμφαλῶν — καὶ ὁ νεοττός ἐν τούτῳ δὴ γίνεται τότε ὅλος. — καὶ ὁ ἑτερος ὁμὴν χοριοειδῆς ὢν. ὁ περὶ τὸ ὠχρὸν εἰς ὃ ἔτεινεν ὁ ἑτερος ὁμφαλός· ἄμφω δ' ἤσθην ἀπὸ τε τῆς καρδίας καὶ τῆς φλεβὸς τῆς 26 μεγάλης. || ἐν δὲ τούτῳ τῷ χρόνῳ ὁ μὲν πρὸς τὸ ἔξω χόριον ὁμφαλὸς τείνων ἀπολύεται τοῦ ζώου συμπεπτωκώς, ὁ δὲ εἰς τὸ ὠχρὸν φέρων συνήρτηται τοῦ νεοττοῦ πρὸς τὸ ἔντερον τὸ λεπτόν, καὶ ἔσω τοῦ ὠχροῦ πολὺ ἤδη γίνεται ἐν τῷ νεοττῷ, καὶ ὑπόσθημα ἐν τῇ κοιλίᾳ ὠχρὸν. καὶ περίττωμα δ' ἀφίησι περὶ τὸν χρόνον τοῦτον πρὸς τὸ ἔξω χόριον. καὶ ἐν τῇ κοιλίᾳ ἔχει· λευκὸν δὲ καὶ τὸ ἔξω περίττωμα. καὶ ἔσω τι ἐγγίνεται λευκόν. || τέλος δὲ τὸ ὠχρὸν αἰεὶ ἔλαττον γινόμενον καὶ προϊὼν ἀναλίσκεται πάμπαν καὶ ἐμπεριλαμβάνεται ἐν τῷ νεοττῷ, ὥστ' ἤδη ἐκκεκολαμμένου δεκαταίου, ἂν τις ἀνασχίσῃ, ἔτι πρὸς τῷ ἐντέρω μικρόν τι τοῦ ὠχροῦ λείπεται, ἀπὸ δὲ τοῦ ὁμφαλοῦ ἀπολέλυται, καὶ οὐδὲν γίνεται μεταξὺ ἀλλ' ἀνήλωται πᾶν. || περὶ δὲ τὸν χρόνον τὸν πρότερον ῥηθέντα καθεύδει μὲν ὁ νεοττός, ἐγείρεται δὲ καὶ ἀναβλέπει κινούμενος καὶ φθέγγεται· καὶ ἡ καρδία ἅμα τῷ ὁμφαλῷ ἀναφυσᾷ ὡς ἀναπνέοντος. ἡ μὲν οὖν γένεσις ἐκ τοῦ ὤου 29 τοῖς ἔρνεσι τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. || τίκτους δ' αἱ ἔρνεθες ἔνια ἄγωνα τῶν ὤων καὶ τὰ ἐξ ὀχείας γινόμενα, καὶ ἐκφαζουσὼν οὐδὲν γίνεται ἔκγονον· τεθιώρηται δὲ τοῦτο μάλιστα ἐπὶ τῶν περιστερῶν. τὰ δὲ διδυμα τῶν ὤων οὐ ἔχει λεκίδους, ὧν τὰ μὲν διείργει τοῦ μή 30 εἰς ἄλληλα συγχεύσθαι τὰ ὠχρὰ τοῦ λευκοῦ λεπτῇ διάφυσιν, τὰ δ' οὐκ ἔχει ταύτην τὴν διάφυσιν. ἀλλὰ συμφεύουσιν. || εἰσὶ δ' ἔνια

1. γίνεται A^a Pk. 2. ὑπὸ A^a 3. χοριώδης PE^a, χορειώδης D^a, χοριοειδῆς C^a, χοριώδης Ald. Cs. 4. εἰς ὃ Ald. ἐντέτεινεν A^a 5. ἐν τούτῳ om Sch. ἤδη A^a τὸ τέλος C^a 6. ἐτείνετο A^aC^a 7. δ' ἤσθην P, δὴ ἔσθη A^aC^a 8. μὲν ἔξω πρὸς τὸ A^aC^a 9. συμπεπτωκώς A^aC^a 10. συναρτεῖται PE^aAld. 12. ἀφίησι A^aC^a 13. χόριον D^aAld. Cs. post κοιλίᾳ add. δὲ Pald. Cs. Sch. 16. ἐκκεκολαμμένον PD^aE^aAld. - μένον et δεκαταίου Sch. 17. ἔτι τὰ A^aC^a. 18. post γίνεται add τῷ A^a, τὸ Sch. Dein ἄλλο περὶ PE^a 21. ἐκ om PE^a 22. τίκτους C^a 25. δύο A^a Cs. Sch. 26. λεκίδους PD^aAld. τὰ] τὸ A^aC^a τοῦ] τὸ A^a 26. διεύθεις PFFam.

ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς] Bestätigt bei Baer Entwicklungsgesch. I p. 134. 135.
χοριοειδῆς] Mit χόριον bezeichnet A. überhaupt Eihäute (cf. Index), ohne ge-

nauere Unterscheidungen zu machen. Jetzt wird mit χόριον nur die ehemalige Zona pellucida des Säugethiereies, welche die Zotten bekommt, bezeichnet.

schüttelt, und ist bereits befiedert, sobald das Aufpicken des Eies nach dem zwanzigsten Tage geschieht. Den Kopf hat es über dem rechten Schenkel auf der Weiche und den Flügel über dem Kopfe. Und in dieser Zeit wird die unter der äussersten Schalenhaut liegende chorionartige Haut deutlich erkennbar, in welche die eine Nabelader geht, und das Junge ist alsdann ganz von ihr umgeben, so wie die zweite ebenfalls chorionartige Haut, welche das Gelbe umgiebt, in welches die zweite Nabelader geht: beide Nabel nehmen ihren Ursprung von dem Herzen und der grossen Ader. In dieser Zeit fällt die zu dem äusseren Chorion 26 gehende Nabelader zusammen und löst sich von dem Jungen ab, die in das Gelbe gehende Ader dagegen ist an dem dünnen Darm des Jungen befestigt und ein grosser Theil des Gelben ist schon in den Leib des Jungen aufgenommen, in dessen Bauche sich ein Ueberrest des Gelben befindet. Auch giebt das Junge zu dieser Zeit nach dem äusseren Chorion hin Ausscheidung von sich und hat dergleichen auch in seinem Darm. Die Ausscheidung nach unten ist weiss, und auch im Innern zeigt sich eine solche weisse Substanz. Gegen das Ende wird das Gelbe 27 immer kleiner, wird im weitem Verlaufe ganz aufgezehrt und in das Junge aufgenommen, so dass, wenn man es zehn Tage nach dem Auskriechen öffnet, ein kleiner Rest des Gelben am Darne noch vorhanden ist, vom Nabel aber hat es sich gelöst und dazwischen ist Alles aufgezehrt. In der vorher angegebenen Zeit schläft das Junge, wenn man es 28 aber schüttelt, erwacht es, blickt auf und giebt einen Ton von sich; Herz und Nabel erheben sich als erstes Anzeichen des Athmens. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei geschieht also bei den Vögeln auf die beschriebene Weise. Manchmal legen die Vögel Eier, welche un- 29 fruchtbar bleiben, auch wenn sie in Folge einer Begattung entstanden sind, und aus denen sich beim Brüten kein Junges entwickelt; dies ist besonders bei den Tauben beobachtet worden. — Die Zwillingseier haben zwei Dotter. Entweder trennt eine dünne Schicht von Eiweiss die beiden Dotter, so dass sie nicht in einander fliessen, oder eine solche Zwischenschicht fehlt, so dass sie sich unmittelbar berühren. Es giebt Hühner, 30

ἐπὶ τῇ] Indem die Allantois immer weiter herumwächst, weil sie sich immer mehr mit Flüssigkeit füllt.

26. ὁ μὲν πρὸς τὸ ἐξω γόρπον ἀμαλῶς] Also die Allantoisgefässe, deren Function, da das Embryon selbst athmet, aufhört.

τὸ ἐντέρον] Der Dotter communicirt mit dem Darne durch den Dottergang. Ductus vitello-intestinalis.

περίττωμα — γόρπον] Allerdings wird von dem Embryon Flüssigkeit in den Harnsack oder die Allantois ausgeschieden, doch meint A. hier wohl die Nieder-

schläge von Kalksalzen in demselben, worauf das Folgende: καὶ τὴν περίττωμα hindeutet. Cf. von Baer Entwicklungsgesch. I p. 134 u. 136.

27. ἐμπροσθεν ἀβάνεται] gener. III § 45. ζοοταίου — πᾶν] Diese Angaben sind durchaus richtig.

πρὸν] Guza demum vitellus paulatim absorbitur totus membrorum haustu'. Sch. "Equidem verbum suspectum de vitio habeo."

28. ἀναρροῖ] A. hat also die Pulsationen der Nabelarterie bemerkt.

ἀλεκτορίδες αἱ πάντα διδύμα τίκτουσιν. καὶ ἥδη ἐπὶ τούτων ὥπται τὸ περὶ τὴν λέκιδον συμβαῖνον· ὁκτωκαίδεκα γάρ τις τεκοῦσα ἐξέλεψε διδύμα. πλὴν ὅσα οὖρια ἐγένετο. τὰ μὲν οὖν ἄλλα γόνιμα. πλὴν ὅτι τὸ μὲν μείζον τὸ δ' ἔλαττον γίνεται τῶν διδύμων. τὸ δὲ τελευταῖον τερατῶδες.

- 31 4. Τίκτουσι δὲ πάντα μὲν τὰ περιστεροειδῆ δύο. οἷον φάττα καὶ τρυγῶν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. τὰ δὲ πλείστα τρία τρυγῶν καὶ φάττα. τίκτει δ' ἡ μὲν περιστερά. ὥσπερ εἴρηται. πᾶσαν ὥραν, τρυγῶν δὲ καὶ φάττα ἐν τῷ ἔαρι, οὐ πλεονάκις ἢ δις· τίκτει δὲ τὰ δεύτερα, ὅταν τὰ πρότερον γεννηθέντα διαφθαρῇ· πολλαὶ γὰρ διαφθεύουσιν αὐτὰ τῶν ὀρνίθων. τίκτει μὲν οὖν, ὥσπερ εἴρηται, καὶ τρία ποτέ· ἀλλ' ἐξάγεται οὐδέποτε δυοῖν πλείω νεοττοῖν. ἐνίστε δ' ἐν μόνον· τὸ δ' ὑπολείπεται 32 μόνον τῶν ὧν αἰ οὐρίον ἐστίν. || τῶν δὲ πλείστων ὀρνέων οὐδὲν αὐτοετὲς γεννᾷ. ἅπαντες δ' οἱ ὀρνίθες, ἐπειδὴν ἀπαῖ ἄρξονται τίκτειν, διὰ τέλους ὡς εἰπεῖν ἔχουσιν ὥα. ἀλλ' ἐν ἐνίοις διὰ μικρότητα οὐ ῥᾶδιον ἰδεῖν. ἡ δὲ περιστερά ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἄρρεν καὶ θῆλυ. καὶ τούτων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πρότερον τὸ ἄρρεν τίκτει· καὶ τεκοῦσα μίαν ἡμέραν διαλείπει, εἴτα πάλιν τίκτει θάτερον. ἐπιδάξει δὲ καὶ ὁ ἄρρην 33 ἐν τῷ μέρει τῆς ἡμέρας. τὴν δὲ νύκτα ἡ θῆλεια. || ἐκπέττεται τε καὶ ἐκλέπεται ἐντὸς εἰκοσιν ἡμερῶν τὸ γενόμενον πρότερον τῶν ὧν· τιτρώσκει δὲ τὸ ὧν τῇ προτεραίᾳ ἢ ἐκλέπει. καὶ συνθερμαίνουσι τοὺς νεοττοὺς ἀμφοτέροι ἐπὶ χρόνον τινὰ τὸν αὐτὸν γε τρόπον ὅνπερ

1. καὶ ἥδη] ὡς PD^a E^a Ald. Cs. Sch.; καὶ δὲ Pk. τὸ om A^a C^a 2. λέκιδον PE^a Ald. 3. οὖρια PC^a D^a E^a Ald. Cs. ὅτι de corr. C. Gesneri edd.; ὅσα codd. Ald. Cs. 4. τὸ] ὅτε PE^a τελευταῖ E^a. 9. οὐ om PD^a 10. πρότερα PD^a Ald. Cs. Sch., πρῶτα C^a 10. πολλοὶ A^a, πολλὰ P 11. οὖν] οὖν οὕτως D^a, οὕτως PAld. Cs. post ἀλλ' add οὐκ Sch. ἐξάγεται dedimus nos; ἐξάγει τε PC^a D^a addito καὶ Ald. Cs., omisso τε edd. 12. δυοῖ PD^a Ald. πλείω C^a, πλείω A^a, πλείων m, πλέον ceteri δ' ἐν A^a C^a, δὲ καὶ ἐν ceteri 13. οὐρίον D^a Ald. Cs. Sch. 14. ἅπαντες D^a, ἀπ' A^a C^a, om P 15. ante ὥα add φῶσι Pm Ambr. Cs. Sch. ἐν om PA^a D^a Ald. Cs. Sch. 17. post ὥα add μὲν A^a C^a 18. post ἡμέραν add οὐ Pm Ambr. post διαλείπει add τὰ πολλὰ omnes praeter A^a C^a 19. τε] δὲ Sch. 20. γενόμενον PD^a Ald. Cs. Sch. ἢ] ἢ A^a C^a, ἢ P 22. τινὰ om. PD^a Ald. Bk., ante χρόνον ponunt Cs. Sch. γε τρόπον nos dedimus, δὲ τρόπον C^a Cs. Sch. Di. Pk., δὲ χρόνον A^a, om PD^a Ald. Bk.

30. πλὴν ὅτι] Diese von Sylburg und den späteren Herausgebern aufgenommene Emendation C. Gesner's p. 420 ist unzweifelhaft richtig. Wenn aber derselbe für γόνιμα schreiben wollte ἐγένετο, weil sich auch dies auf den einzelnen hier erwähnten Fall beziehe, so ist dagegen zu bemerken, dass die Worte τὰ μὲν οὖν ἄλλα γόνιμα dem widersprechen; die

Eier der erwähnten Henne waren theils fruchtbare Zwillings Eier, theils waren einige jauchig: es kann also von diesen nicht gesagt werden, dass sie theils fruchtbar, eines aber Missbildung gewesen sei. Es ist vielmehr deutlich, dass der letzte Satz von den Eiern mit doppeltem Dotter überhaupt spricht. Was nun aber im Gegensatze zu τὰ ἄλλα das letzte, τὸ τε-

welche immer nur Zwillingseier legen und bei diesen hat man jenes Verhältniss des Dotters beobachtet; denn aus achtzehn Eiern, die eine Henne gelegt hatte, schlüpften lauter Zwillinge aus, einige ausgenommen, welche jauchig wurden. Die andern Zwillingseier also sind fruchtbar, nur dass das eine von beiden grösser und das andere kleiner ist, die mit ungetrennten Dottern aber geben Missbildungen.

4. Alle taubenartigen Vögel legen zwei Eier, so auch die Ringel- und 31
Turteltaube für gewöhnlich; die höchste Zahl ist drei, welche auch nur bei diesen beiden Arten vorkommt. Die Haustaube legt, wie gesagt, zu allen Jahreszeiten, die Turtel- und Ringeltaube im Frühlinge und zwar nicht öfter als zweimal. Das zweite Paar wird dann gelegt, wenn das erste zu Grunde gegangen ist. Denn viele Weibchen beschädigen ihre Eier. Manchmal legen sie also wie gesagt auch drei, es werden aber niemals mehr als zwei Junge, bisweilen aber auch nur eins aufgebracht, indem das übrigbleibende Ei stets jauchig wird. Die Mehrzahl der Vögel 32
zeugt nicht im ersten Lebensjahre, dagegen haben alle Vögel fast ununterbrochen Eier, sobald sie einmal angefangen haben zu legen, nur sind sie bei einigen wegen ihrer geringen Grösse schwer zu sehen. Die Taube legt gewöhnlich ein männliches und ein weibliches Ei, von denen zu-
meist das männliche zuerst gelegt wird und das zweite folgt dem ersten in der Regel nach Verlauf eines Tages nach. Auch das Männchen brütet über den Eiern, so lange der Tag währt, das Weibchen aber in der Nacht. Aus dem zuerst gelegten Ei entwickelt sich das Junge und 33
kriecht aus binnen zwanzig Tagen. Einen Tag vor dem Ausschlüpfen pickt das Junge das Ei auf. Beide Eltern wärmen die Jungen noch eine Zeit lang auf dieselbe Art, wie sie die Eier warm gehalten haben.

ἰσχυρῶς, sein soll, ist nicht ersichtlich. Vielmehr muss man aus gener. IV § 59 schliessen, dass hier diejenigen Eier bezeichnet sein müssen ὅσων [ῥῶσιν οἱ ἰσχυρῶς] συνεχίζετο καὶ μὴ διαίρηται μηδὲν. Man muss also vermuthen, dass hier τὰ δὲ ἀδύρματα (oder συνεχευόμενα) τερατώδη gestanden habe.

31. ὅσων ἰσχυρῶς § 2. Bechstein, Naturgesch. IV p. 86, bestätigt, dass die Ringeltaube selten drei Eier legt, und zweimal (April und Juli) legt. Ebenso die übrigen Tauben. Brehm IV p. 258. Die Turteltaube brütet zwei oder dreimal im Jahre, und zwar brüten Männchen und Weibchen abwechselnd, s. Brehm IV p. 281.

ἐξάγαται haben wir aus ἐξάγει τὰ dreier Hdsehr. hergestellt, weil darauf die folgenden Lesarten πλείω und δ' ἐν μόνον führen. Sch. glaubte nach Guil. sed non educit unquam plus quam duos pul-

los' οὐκ ἐξάγει οὐδέποτε schreiben zu müssen.

32. ἄρσεν καὶ θῆλυ] Athen. IX p. 394. ἐπαράξει δ' ἐκ διαβολῆς πᾶν τὸ περισσευομένον γένος — τίποτε δὲ πρὸς ὅσα, ὅν τὸ μὲν πρῶτον ἄρσεν ποιεῖ, τὸ δὲ δεύτερον θῆλυ. Neuerdings wird dies bestätigt von Flourens, welcher in elf Fällen jedesmal gefunden hat, dass aus dem ersten Ei ein Männchen, aus dem zweiten ein Weibchen sich entwickelte. Comptes rendus T. LXXIII 1861 I p. 740. Vergl. indess Bechstein IV p. 69.

διαίρηται. Die Worte τὰ πολλὰ, welche in der vulgata hierauf folgen, sind vermuthlich aus dem vorhergehenden τὸ πλεόν entstanden. — Die Sache bestätigt Bechstein Naturgesch. a. a. O.

μέρει τῆς ἡμέρας] Nach Bechstein a. a. O. p. 70 meistens von früh zehn bis Nachmittags drei Uhr.

33. χρόνον τοῦ τὸν αὐτὸν γὰρ τρέφει] So

- καὶ τὰ ψά. χαλεπωτέρα δὲ ἢ θήλειά ἐστι περὶ τὴν τεκνοτροφίαν τοῦ ἄρρενος, ὡσπερ καὶ τὰ ἄλλα ζῶα μετὰ τὸν τόκον. τίκτουσι δὲ τοῦ ἐνιαυτοῦ καὶ δεκάκις. ἤδη δὲ τινες καὶ ἐνδεκάκις, αἱ δ' ἐν Αἰγύπτῳ καὶ δωδεκάκις. ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται ἢ περιστερὰ ἐντὸς ἐνιαυτοῦ·
- 34 καὶ γὰρ ἔκμηνος ὀχεύει καὶ ὀχεύεται. || τὰς δὲ φάττας καὶ τὰς τρυ- 3 γόνας ἐνίοι φασιν ὀχεύεσθαι καὶ γεννᾶν καὶ τρίμηνα ὄντα, σημεῖον ποιοῦμενοι τὴν πολυπλήθειαν αὐτῶν. ἔγκυα δὲ γίνεται δέκα καὶ τέτταρμις ἡμέρας, καὶ ἐπωάζει ἄλλας τοσαύτας· ἐν ἐτέραις δὲ δέκα καὶ τέτταρσι πετροῦνται οὕτως ὥστε μὴ ῥαδίως καταλαμβάνεσθαι. [βιοῖ 363 δὲ φάττα, ὡς φασί, καὶ τετταράκοντα ἔτη· καὶ αἱ πέρδικες δὲ πλείω 10 ἢ ἔτη ἐκκαίδεκα.] τίκτει δὲ ἢ περιστερὰ ἀπονεοττεύουσα πάλιν ἐν τριάκοντ' ἡμέραις.
- 35 5. Ὁ δὲ γὺψ νεοττεύει μὲν ἐπὶ πέτραις ἀπροσβάτοις, διὸ σπάνιον ἰδεῖν νεοττιὰν γυπὸς καὶ νεοττούς, καὶ διὰ τοῦτο καὶ Ἡρόδωρος ὁ Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ πατὴρ φησὶν εἶναι τοὺς γυπας ἀφ' ἐτέρας 15 γῆς, ἀδήλου ἡμῖν, τοῦτό τε λέγων τὸ σημεῖον, ὅτι οὐδεὶς ἐώρακε γυπὸς νεοττιὰν, καὶ ὅτι πολλοὶ ἐξαίφνης φαίνονται ἀκολουθοῦντες τοῖς στρατεύμασιν. τὸ δ' ἐστὶ χαλεπὸν μὲν ἰδεῖν, ὥπται δ' ὁμοως.
- 36 τίκτουσι δὲ δύο ψά οἱ γυπες. || [τὰ μὲν οὖν ἄλλα ὅσα σαρκοφάγα οὐκ ὥπται πλεονάκις ἢ ἅπαξ τίκτοντα. ἢ δὲ χελιδὼν δις νεοττεύει 20 μόνον τῶν σαρκοφάγων. τῶν δὲ νεοττῶν ἂν τις ἔτι νέων ὄντων τῆς χελιδόνος τὰ ὅμματα ἐκκεντήσῃ, γίνονται ὕγιαι καὶ βλέπουσιν ὕστερον.]

1. περὶ A^aCa τεκνοτροφίαν A^a 3. τις Da ἤδη δὲ τινες om Ald. Cs. 4. post ἐντὸς add τοῦ D^aAld. Cs. Sch. 5. ἐξάμηνον C^a, ἔξ μηνων PD^aAld. Cs. Sch. 7. ἔγκυα A^a 9. πετροῦνται Ca Sch. Di., παραιοῦνται A^a 10. πλείω ἔτη ἢ PD^aAld. Cs. Sch. 11. post δὲ add καὶ iidem 14. νεοττιάν PD^aAld. Cs. Sch. 14. καὶ post τοῦτο om iidem Ἡρόδοτος PC^aD^aAld. Cs. 15. βρύσσωνος Ca Cs., βρύσσωνος D^aAld., ἀρίστωνος Pm ἐφ' PC^aD^aAld. 16. ἀδήλου PD^aAld. γε Ald. ἔτι — 17. νεοττιάν om Sch. 18. στρατεύμασι A^a μὲν om PD^aAld. Cs. 21. δὲ νεοττῶν om Pm Ambr. ἔτι om PC^aD^a Sch. 22. βλέπουσιν Pm Ambr.

schreiben wir mit Bmk. und Pikk., nur mit Verwandlung des δὲ in γε, da ein Gegensatz hier ganz unzulässig ist. Die Lesart der Vulgata giebt einen wenig passenden Sinn; schon Scaliger verurtheilte sie. Auch Guil. und Gaza lasen wie wir. Auch dem Thatsächlichen entspricht diese Lesart besser, da die Jungen nur etwa bis zum achten Tage gewärmt werden, das Brüten aber sechszehn bis neunzehn Tage dauert. Bechstein Naturgesch. IV p. 71.

δεκάκις cf. § 2.

ἐντὸς ἐνιαυτοῦ] Cf. ibid.; Bechstein hat sogar beobachtet, dass sie sich im Alter von acht Wochen gepaart und Junge gezogen haben.

34. ἄλλας τοσαύτας] Bei uns sechszehn bis siebenzehn Tage; Bechstein Naturgesch. IV p. 92.

[βιοῖ δὲ φάττα] S. IX § 56. Die Notiz von der Lebensdauer gehört nicht an diesen Ort. Nach Bechstein Naturg. IV p. 90 werden die Turteltauben bis zehn Jahre alt. Ueber die Ringeltauben fehlen Angaben.

Während des Aufziehens der Jungen ist das Weibchen bösartiger als das Männchen, wie dies auch bei den übrigen Thieren der Fall ist, wenn sie Junge haben. Sie legen das Jahr über bis zehnmal, manche auch elfmal und die Tauben in Aegypten sogar zwölfmal. Die Haustauben begatten sich schon im ersten Lebensjahre, und zwar schon vom sechsten Monate an. Von den Ringel- und Turteltauben behaupten Manche,³⁴ dass sie schon vom dritten Monate an sich begatten und zeugen, wovon die grosse Menge derselben ein Beweis sein soll. Die Entwicklung der befruchteten Eier im Leibe dauert vierzehn Tage und das Bebrüten derselben eben so lange, und in abermals vierzehn Tagen sind die Jungen so befiedert, dass man sie nur schwer fangen kann. [Die Ringeltaube soll bis vierzig Jahre alt werden. Auch die Steinhühner werden über sechszehn Jahre alt.] Die Haustaube legt nach der ersten Hecke wieder in dreissig Tagen.

5. Der Geier nistet auf unzugänglichen Felsen, so dass man sein Nest³⁵ und seine Jungen selten zu sehen bekommt. Daher behauptet Herodorus, der Vater des Sophisten Bryson, dass die Geier aus einem andern uns unbekannten Lande kämen, wofür er als Beweis anführt, dass noch Niemand ein Geiernest gesehen hat und dass sie plötzlich in grosser Anzahl als Begleiter der Kriegsheere erscheinen. Indess hat man doch schon Geiernester gesehen, wenn sie auch schwer aufzufinden sind. Die Geier legen zwei Eier. [Die andern fleischfressenden Vögel legen nicht³⁶ öfter als einmal, die Schwalbe aber ist die einzige von den fleischfressenden Vögeln, welche zweimal nistet. Wenn man den Jungen der Schwalbe in der ersten Zeit die Augen aussticht, so genesen sie davon und können späterhin sehen.]

ἀπονεοτερόουσα] Dies kann nicht heissen, nachdem sie mit dem Nisten fertig ist, sondern »vom Beginn des Nistens an gerechnet«, denn sonst könnte sie nicht zehnmal im Jahre legen, da A. 14 Tage auf das Brüten rechnet, sondern höchstens 9 Mal. Aber auch den jetzigen Beobachtungen nach stimmt die Rechnung nicht, denn 20 Tage brütet sie auf den Eiern, 8 Tage wärmt sie die Jungen, begattet sich wieder und legt dann nach 8—9 Tagen: Summa 36—37 Tage = $\frac{1}{10}$ Jahr.

35. ὁ γέρων] Alles Wesentliche, was hier vom »Geier« gesagt wird, kehrt IX § 74 wieder, jedoch mit solchen kleinen Veränderungen, dass man nicht annehmen kann, es sei von einer Stelle an die andere übertragen worden. An beiden Stellen trägt es den Stempel der Selbstständigkeit, so dass man annehmen kann, es sei an beiden Stellen von A. selbst geschrieben.

Ἡρόδοτος] So die Hdschr. IX § 36. Vgl. Antig. Car. cap. 48. Sch. erwähnt noch Plutarch Romulus c. 9. Plut. Quae. Rom. c. 93 p. 286. Plinius X. 5, 7.

36. Wir haben diesen Paragraphen als unecht eingeklammert. Es ist leicht ersichtlich, dass die Rede vom Geier zu den Adlern fortgeht, und dass nicht nur die Erwähnung der »Schwalbe« überhaupt hier unstatthaft ist, sondern dass der ganz fremde Zusatz von der Wiedererzeugung ausgestochener Augen an jungen Schwalben dieses Stück als unecht kennzeichnet. Dieselbe Sache wird II § 54 und gener. IV § 97 erwähnt.

37. οἱ νεοτεροὶ] Die Hausschwalbe Hirundo urbana, nur, wenn sie ihr altes Nest wieder beziehen kann; sonst nur einmal (Bechstein Naturgesch. IV p. 773), die Mauer- oder Feldschwalbe H. apus immer nur einmal. ibid. p. 782.

37 6. Ο δ' αὖτος ὡς μὲν τίκτει τρία ἐκλέπει δὲ τούτων τὰ δύο, ὥσπερ
 ἐστὶ καὶ ἐν τοῖς Μουσαίου λεγόμενοις ἔπειν. "ὅς τρία μὲν τίκται. δύο
 ἐκλέπει. ἐν δ' ἀλεγίζει." ὡς μὲν οὖν τὰ πολλὰ οὕτω συμβαίνει, ἦδη
 δὲ καὶ τρεῖς νεοττοὶ ὠμμένοι εἰσὶν. ἐκβάλλει δ' αὐξανόμενων τὸν
 ἕτερον τῶν νεοττῶν ἀγθόμενος τῇ ἐθωδῇ. ἅμα δὲ καὶ λέγεται ἐν
 τῷ χρόνῳ τούτῳ ἅπαστος γίνεσθαι. ὥπως μὲν ἀρπάζῃ τοὺς τῶν θη-
 ρίων σκύμνους· οἳ τε οὖν ὄνυχες αὐτοῦ διαστρέφονται ὀλίγας ἡμέρας
 καὶ τὰ πτερὰ λευκαίνεται. ὥστε καὶ τοῖς τέκνοις τότε γίνονται χαλε-
 38 ποι.] τὸν δ' ἐκβληθέντα δεχεται καὶ ἐκτρέφει ἡ γῆνη. || ἐπωάζει
 δὲ περὶ τριάκονθ' ἡμέρας. καὶ τῶν ἄλλων δὲ τοῖς μεγάλοις ὁ χρόνος
 τοσούτος ἐστὶ τῆς ἐπωάσεως. οἷον γῆνη καὶ ὠπίδι· τοῖς δὲ μέσοις
 περὶ εἴκοσιν. οἷον ἰκτίνῳ καὶ ἱέρακι. τίκτει δὲ ὁ ἰκτίνος τὰ μὲν πλει-
 39 στα δύο. ἐνίοτε δὲ καὶ τρεῖς ἐβάγει νεοττοὺς· ὁ δ' αἰγώλιος καλού-
 μενος ἔστιν ὅτε καὶ τέτταρας. τίκτει δὲ καὶ ὁ κόραξ οὐ μόνον δύο.
 ὥσπερ φασὶ τινες. ἀλλὰ καὶ πλείω· ἐπωάζει δὲ περὶ εἴκοσιν ἡμέρας
 καὶ ἐκβάλλει τοὺς νεοττοὺς ὁ κόραξ. ποιεῖ δὲ καὶ ἄλλα τῶν ὀρνέων
 40 τὸ αὐτὸ τοῦτο· πολλάκις γάρ. ὅσα πλείω τίκτει. ἓνα ἐκβάλλουσιν. ||
 οὐ πάντα δὲ τὰ τῶν αἰτῶν γένη ὅμοια περὶ τὰ τέκνα. ἀλλ' ὁ πύγα-
 γος χαλεπός, οἳ δὲ μέλανες εὐτεκνοὶ περὶ τὴν τροφήν εἰσιν, ἐπὶ
 πάντες γε ὡς εἰπεῖν οἱ γαμψώνυχες. ὅτε θάπτον οἱ νεοττοὶ δύναντα
 πέτεσθαι. ἐκβάλλουσι τύπτοντες ἐκ τῆς νεοττιᾶς. καὶ τῶν ἄλλων δὲ
 ὥσπερ εἴρηται. σχεδὸν οἱ πλείστοι τοῦτο ὀρῶσι καὶ θρέψαντες οὐδε-
 μίαν ἐπιμέλειαν ποιοῦνται τὸ λοιπόν. πλὴν κορώνης· αὕτη δ' ἐπ

2. ἐπὶ τοῖς λεγόμενοις μουσαίου PAld. et ἐν τοῖς Cs. Sch. 3. ἐν δὲ λεγέ-
 Pm Ambr. 5. τῶν νεοττῶν D^a τῆς ἐθωδῆς C^a 6. ἐπώστος C^a
 ἐπώστος A^a, ἀπαστος Ald. pr., ἀπαστος Cam. ante μὲν add. ei Pm a man
 pr. 7. οὖν om A^a, post ὄνυχες ponunt PC^aD^a αὐτῶ D^a διαφέρουσι A^aC^a
 9. τρέφει PD^aAld. Cs. Sch. 10. ὁ om P 11. γῆνης καὶ ὠπίδος A^aC^a
 12. καὶ om P 13. αἰγώλιος Di. Pk., ἐγώλιος m, ἔα γώλιος P, αἰγώλιος
 A^aC^aD^aAld. Cs. Sch. Bk. 15. καὶ ἐπωάζει περὶ PD^aAld. Cs. Sch., καὶ ἐπ
 καὶ C^a; περὶ om A^a 20. γῆ τε P, om C^aD^aAld. Cs. Sch. 21. C^a, ἐπ
 PD^aAld. Cs. Sch. 22. ὄνυχες PC^aD^aAld. Cs. Sch. 22. ἐκτρέφοντες P, ἐπ
 κάμψαντες D^a, ἐκλέψαντες Ald. 23. τὸ om A^aC^a 24. γάρ Ald.

37. ἅμα — χαλεπός. An die Worte ἐκ-
 βάλλει — ἐθωδῇ schliesst sich ganz natür-
 lich an τὸν δ' ἐκβληθέντα δεχεται u. s. w.
 Was in der Mitte steht unterbricht die-
 sen Zusammenhang, weicht in der Rede
 und in Ausdrücken vom Stile des A. ab
 und ist zum Theil unverständlich, daher
 wir keinen Anstand nehmen es als un-
 echt einzuschliessen. Wir halten es aber
 aus diesen Gründen auch nicht für einen
 Zusatz von A. selbst, sondern es scheint
 später zur Erläuterung der Worte ἀγθό-
 μενος τῇ ἐθωδῇ zugesetzt zu sein. Di
 Wort σκύμνος braucht A. sonst nur von
 den Jungen des Bären und Elephanten
 σκύμνα von denen der Robbe.
 ἅπαστος stammt in den Ausgaben aus
 einer Conjectur Sylburgs; nach Bekker's
 Angaben muss sich diese Lesart auch
 PD^a finden. Die Conjectur entnahm
 Sylb. aus Plinius X. 5. 4. wo es naïv g
 nug heisst, quippe eo tempore ipsis cibū
 negavit natura, prospiciens ne omniū
 ferarum foetus raperentur. Guil. hat d

6. Der Adler legt drei Eier, von denen zwei auskriechen, wie es in 37 dem dem Musaeos zugeschriebenen Gedichte heisst: »welcher drei legt, zwei ausbringt und eines aufzieht«. Dies ist also der gewöhnliche Fall, doch hat man auch schon beobachtet, dass drei Junge dagewesen sind. Wenn sie grösser werden, so wirft er das eine der Jungen aus dem Neste, weil ihm die Atzung Beschwerde macht. (Zugleich soll auch der Adler in dieser Zeit keine Nahrung zu sich nehmen, damit er nicht die Jungen der Thiere raube. So verdrehen sich denn seine Klauen auf wenige Tage und sein Gefieder bleicht aus, so dass sie dann auch ihren Jungen gefährlich werden.) Das herangeworfene Junge wird von der Phene aufgenommen und ernährt. Der Adler brütet ungefähr dreissig 35 Tage, und auch bei den übrigen grossen Vögeln dauert die Brütezeit eben so lange, zum Beispiel bei der Gans und der Trappe; bei denen von mittlerer Grösse ungefähr zwanzig Tage, zum Beispiel bei der Gabelweihe und dem Habicht. Die Gabelweihe legt meistens zwei, ausnahmsweise aber zieht sie auch drei Junge auf und der sogenannte Waldkanz bisweilen sogar vier. Auch der Rabe legt nicht immer zwei Eier, wie 39 manche behaupten, sondern auch mehrere Eier. Er brütet zwanzig Tage und wirft die Jungen aus dem Neste, wie dies auch andere Vögel thun. Denn diejenigen Vögel, welche mehrere Junge haben, werfen öfters eines hinaus. Nicht alle Arten von Adlern behandeln ihre Jungen gleich, 40 sondern der Pygargos ist bössartig, die schwarzen Adler hingegen sorgen gut für die Nahrung der Jungen. Indess fast alle Krummklauigen werfen die Jungen mit Schlägen aus dem Neste, sobald diese rascher zu fliegen vermögen, und auch die meisten anderen, wie gesagt, thun dies und sorgen späterhin gar nicht für die Jungen, welche sie aufgezogen haben. Nur die Krähe macht eine Ausnahme; denn sie kümmernt sich

Lesart ἀνέκτος wiedergegeben (dicatur in tempore eodem extra genus aquilae fieri Gaus nam et degenerare ac hebetescere aquila dicatur eo tempore ut foetus ferarum rapere non queat, nomenque hic exacti hoc est degenerantis aquilae accipit).

φίλη IX § 124. Darüber ist aus neuerer Zeit nichts bekannt.

38. φάλα Adler (Falco aquila, chrysaeos u. A.), Gans und Trappe brüten 28—30 Tage. Bechstein II p. 210, p. 591 und III p. 284.

ἰάρα 21 Tage giebt Naumann für Falco palumbarius I p. 236 und für Falco nisus p. 266 an.

κίρκος Dieser gehört zu den krummklauigen, von denen vorher die Rede ist. Da nun ein κίρκος nicht weiter vorkommt, diese beiden Namen so sehr leicht verwechselt werden konnten und da die Lesart des P darauf führt, so ha-

ben wir mit Bmk. und Pk. auch hier den anderweitig bekannten Namen gesetzt. Auch Guil. hat 'ecolius', und bei Plinius X. 165 hat Sillig 'aegolios' und die besten Hdschr. bieten g dar.

πάρπαξ Das gilt u. A. vom Hühnerhabicht Falco palumbarius und Edelfalken, F. peregrinus Bechstein II p. 277.

39. κόρα Die Raben legen 2—5 selten sechs Eier und brüten sie gemeinschaftlich mit dem Weibchen in 20 Tagen aus, erziehen die Jungen aber sehr sorgfältig. Bechstein II p. 407.

40. εὐτεχνία Guil. 'industriæ', also εὐτεχνία. Vgl. IX § 72. 91. 123.

ἐκ τῆς κορτῆς Bechstein sagt dies von den Raubvögeln gleichfalls, doch nimmt er den Bussard Falco tuteo davon aus, II p. 242.

κορβύνη Dies gilt von verschiedenen Krähen. Bechstein II p. 429.

τινα χρόνον ἐπιμελεῖται· καὶ γὰρ ἤδη πετομένων σιτίζει παραπετομένην.

- 41 7 [Ὁ δὲ κόκκυξ λέγεται μὲν ὑπὸ τινων ὡς μεταβάλλει ἐξ ἱέρακος, διὰ τὸ ἀφανίζεσθαι τὸν ἱέρακα περὶ τοῦτον τὸν χρόνον, ὃ ὁμοίος ἐστίν. σχεδὸν δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ἱέρακας οὐκ ἔστιν ἰδεῖν. ὅτε θάπτον φθέγ-
γεται ὁ κόκκυξ, πλὴν ὀλίγας ἡμέρας. ὁ δὲ κόκκυξ φαίνεται ἐπ' ὀλί-
42 γον χρόνον τοῦ θέρους, τὸν δὲ χειμῶνα ἀφανίζεται. || ἐστὶ δ' ὁ μὲν ἱέραξ
γαμψώνυχος, ὁ δὲ κόκκυξ οὐ γαμψώνυχος. ἔτι δὲ οὐδὲ τὰ περὶ τὴν
κεφαλὴν ἔοικεν ἱέρακι. ἀλλ' ἄμφω ταῦτα περισσεύει μᾶλλον ἢ ἱέρακι·
ἀλλὰ κατὰ τὸ χρῶμα μόνον προσέοικεν ἱέρακι, πλὴν τοῦ μὲν ἱέρακος¹⁹
τὰ ποικίλα οἷον γραμμαὶ εἰσι, τοῦ δὲ κόκκυγος οἷον στιγμαί. τὸ μέν-
τοι μέγεθος καὶ ἡ πτησὶς παραπλησίᾳ τῷ ἐλαχίστῳ τῶν ἱεράκων, ὅς
κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον ἀφανής ἐστίν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ὅν φαίνεται ὁ
κόκκυξ, ἐπεὶ ἤδη γε ὠμμένοι εἰσὶν ἄμφω, καὶ κατεσιθόμενος δ' ὥπ-
43 ται κόκκυξ ὑπὸ ἱέρακος· καίτοι οὐδὲν ποιεῖ τοῦτο τῶν ὁμογενῶν¹⁵
ὀρνέων.] || νεοττοὺς δὲ κόκκυγος λέγουσιν ὡς οὐδεὶς ἐώρακεν· ὁ δὲ
τίκτει μὲν, ἀλλ' οὐ ποιησάμενος νεοττιάν. ἀλλ' ἐνίστει μὲν ἐν τῇ τῶν
ἐλαττόνων ὀρνίθων ἐντίκτει καταφαγὼν τὰ ὡς τὰ ἐκείνων, μάλιστα
δ' ἐν ταῖς τῶν φαβῶν νεοττιαῖς, καταφαγὼν καὶ τὰ τούτων ὡς.
44 || τίκτει δ' ὀλιγάκις μὲν δύο, τὰ δὲ πλεῖστα ἐν, ἐντίκτει δὲ καὶ τῇ τῆς²⁰
ὕπολαϊδος νεοττιᾷ· ἢ δ' ἐκπέττει καὶ ἐκτρέφει. [γίνεται δὲ πίων καὶ^{20a}
ἡδύκρεως κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν μάλιστα, γίνονται δὲ καὶ τῶν

1. πετομένη PD^aAld., πετομένους Sch. παραπλεομένους PA^aD^aAld. Cs.

4. τὸν μικρόν ἱέρ. Pk. ante περὶ add καὶ Pald. χρόνον ὁμοίος δ' ἐστίν

A^aC^a 5. ἄλλους om Cs. ἔτι — φθέγγεται PC^aD^aAld. Cs. Sch. 6. ante ἐπ'

add μὲν D^aAld. Cs. Sch. 8. καὶ ὁ κόκκυξ γ. P 9. ὅτε PC^aAld. Cs. Sch. Di.

9. τὰ αὐτὰ A^aC^a μᾶλλον ἀλλ' ἢ κατὰ PD^aAld. Sch. Bk. Pk., μ. ἀλλὰ κατὰ Cs.

11. τὰ om A^aC^a 13. ἐν P 14. ὁ om A^aC^a 15. ὁμογενῶν PC^aD^aAld. Cs.

18. post τὰ add τούτων A^a omissis τὰ ἐκείνων. 19. φαβῶν D^aAld., φλάβων

A^aC^a, «flavum» Guil., φατῶν PCam. Cs. Sch. 20. τίκτει PC^aD^aAld. Cs.

Sch. post καὶ add ὑπὸ PD^aAld., ἐν Sch. 21. ἐκπέττει ἐκτρέφει D^aAld. Sch.

41. ὁ δὲ κόκκυξ] Dass die Erzählung von der Aehnlichkeit des Kuckucks mit einem Habicht, und dem Glauben, dass sich dieser in jenen verwandle, wenigstens nicht hierher gehöre, wird man uns einräumen. Wenn sie also von A. selbst herrührte, so kann sie nur nachträglich hier angefügt sein. Wir halten sie aber nicht für echt und glauben, dass sowohl der Inhalt als die Form dieser confusen Bemerkungen dies deutlich zeigen. Die aristotelische Redeweise tritt erst mit den Worten νεοττοὺς δὲ κόκκυγος wieder ein, und damit schliesst sich auch die Rede an das Frühere wieder an. Die Worte γίνεται δὲ πίων bis πέτραις sind

aber wieder fremder Zusatz. — Die Fabel von der Verwandlung des Kuckucks in den Habicht berührt Plutarch vita Arati c. 30.

ὃ ὁμοίος ἐστίν] Wir haben freilich mit Gaza und Camus übersetzt, aber Jedermann weiss, dass die griechischen Worte dies nicht bedeuten. Es müsste ἐκείνων τὸν ἱέρακα heissen, wenigstens die vorgeschriebenen Worte auf ἱέρακα unmittelbar folgen. Daher schrieb Pikkolos τὸν μικρόν ἱέρακα, was er aus τῷ ἐλαχίστῳ im folg. § entnahm. So hätte er aber doch auch hier τὸν ἐλαχίστον τῶν ἱεράκων schreiben müssen.

eine Zeit lang um ihre Jungen und wenn dieselben schon fliegen können. füttert sie dieselben im Fluge.

7. [Vom Kuckuk erzählt man, dass er durch Verwandlung aus dem 41 Habicht entsteht, weil derjenige Habicht, welchem er ähnlich ist, um diese Zeit verschwindet. Jedoch auch die übrigen Habichte sind dann nicht mehr sichtbar, wenn der Kuckuk seine Stimme häufiger erschallen lässt, ausser etwa einige Tage. Der Kuckuk erscheint aber nur kurze Zeit im Sommer, im Winter ist er nicht sichtbar. Ferner hat der Habicht 42 krumme Klauen, der Kuckuk aber nicht. Ausserdem ist der Kopf des Kuckuks dem des Habichts nicht ähnlich, sondern in beiden Stücken gleicht der Kuckuk mehr einer Taube. Nur in der Farbe hat er mit dem Habicht Aehnlichkeit, abgerechnet, dass der Habicht buntgestreift, der Kuckuk bunt gefleckt ist. In der Grösse jedoch und im Fluge gleicht er der kleinsten Art von Habicht, welcher zu der Zeit, wo der Kuckuk erscheint, meist schon verschwunden ist: indess sind beide schon zugleich gesehen worden. Auch ist schon beobachtet worden, dass ein Kuckuk von einem Habicht gefressen worden ist, was bei Vögeln von gleicher Art niemals vorkommt.] Die Jungen des Kuckuks, behauptet 43 man, hat noch Niemand gesehen. Derselbe legt zwar Eier, macht aber kein Nest, sondern legt bisweilen in das Nest kleinerer Vögel, deren Eier er auffrisst, besonders in die Nester der Ringeltaube, deren Eier er gleichfalls vorher frisst. Er legt selten zwei, meist nur eines. Auch legt 44 er in das Nest der Hypolais, welche seine Eier ausbrütet und die Jungen aufzieht. [Er wird um diese Zeit besonders fett und schmackhaft. Auch

ἀφανίζεται] würde correct ἀφανής ἐστι heissen müssen.

42. ἀμφω ταῦτα] «sunt τὰ περὶ τὴν καρχήν i. e. rostrum, et τὰ περὶ τοῦ εὐρυχας, quas partes cuculus similes magis columbis quam accipitri habet.» Sch. — Im Folgenden haben wir mit Bmk. die Lesart der Hdschr. A²C^a aufgenommen, obgleich die Häufung von ἱέρων höchst lästig ist; man könnte sonst die Worte ἡ ἱέρων mit der Vulgata hier tilgen.

τὸ μέντοι — παραπλήσια] A. pflegt zu sagen τὸ μέντοι μέγας καὶ τὴν πύριν παραπλήσιος.

ἡ γὰρ] Das würde der Martin- oder Zwergfalke Falco Aesalon oder Lithofalco sein, welcher in Griechenland sehr häufig ist. Cf. Lindermayer Vögel Griechenlands p. 13. und Bechstein II p. 328.

ἐπεὶ — ἀμφω] dienen zur Begründung des ὅτι ἐν τῷ πολέ. Aber dann fehlt ἡμεῖς, was Gaza richtig ergänzt hat nam vel ambo una visi aliquando sunt.

43. Antigon. Car. c. 109. — Schn. schrieb φατῶν. Aber φαθῶν steht auch

IX § 105. Wegen ὑπολαί; vergl. Theophrast. caus. pl. II, 24. s. Thierverzeichniss II Nr. 53.

44. κατὰ τοῦτον τὸν κ.] Wo ist die Zeitbestimmung? Wir halten die Worte von γίνεσθαι bis πόνος für fremden Zusatz. Dagegen wagen wir die Vermuthung, dass die letzten Worte νοσπεύει δὲ γένος τι wiederum zu dem echten Texte gehören und dass hier allerdings von einer zweiten Art Kuckuk die Rede ist, welche nicht in fremde Nester die Eier legt, sondern an entlegenen felsigen Plätzen nistet. Sollte dies auf den in Griechenland vorkommenden (Lindermayer p. 39) Cuculus glandarius passen und dieser bisweilen auch in jenen Gegenden nisten, so wäre damit diese Schwierigkeit gehoben. Schon Camus hatte diese Vermuthung gehegt, welche Schneider zu ganz masslosen Schmähungen Veranlassung geworden ist. Auch Albertus hat eine lange Auseinandersetzung über zwei Arten Kuckuk, welche aber durch die Vergleichung des Habichts und Sperbers verwirrt ist.

ἱεράκων οἱ νεοττοὶ ἡδύκρεφ σφόδρα καὶ πίονες.] νεοττεύει δὲ γένος
 τι αὐτῶν πόρρω καὶ ἐν ἀποτόμοις πέτραις.

- 45 8. Ἐπιδάξει δὲ τὰ πολλὰ τῶν ὀρνέων, ὥσπερ εἴρηται περὶ τῶν
 περισσετέρων, διαδεχόμενα τὰ ἄρρενα τοῖς θήλειαι. τὰ δὲ τοσοῦτον χρό-
 νον ὅσον ἀπολείπει τὸ θήλυ τροφὴν αὐτῷ πορίζόμενον. τῶν δὲ
 χηνῶν αἱ θήλειαι ἐπιδάξουσιν μόναι, καὶ διαμένουσαι διὰ παντός ἐφε-
 θεύουσαι. ὅταν περ ἄρξωνται τοῦτο ποιεῖν. πρὸς δὲ τόποις ἐλώδεσι
 τε καὶ πόαν ἔχουσι πάντων τῶν λιμναίων ὀρνίθων αἱ νεοττιαὶ γίνον-
 ται· διόπερ καὶ ἡσυχίαν ἔχοντες ἐπὶ τῶν ὣων δύνανται τροφὴν τινα
 46 αὐτοῖς πορίζεσθαι καὶ μὴ παντάπασιν ἄσιτοι εἶναι. || ἐπιδάξουσιν δὲ¹⁰
 καὶ τῶν κορωνῶν αἱ θήλειαι μόναι, καὶ διατελοῦσιν ἐπ' αὐτῶν οὔσαι
 διὰ παντός· τρέφουσι δ' αὐτάς οἱ ἄρρενες κομίζοντες τὴν τροφὴν
 αὐταῖς καὶ σιτίζοντες. τῶν δὲ φαβῶν ἡ μὲν θήλεια ἀπὸ δειλῆς ἄρ-
 ξαμένη τὴν τε νόχιν ἐπιδάξει καὶ ἕως ἀκρατίσματος ὥρας, ὃ δ'
 ἄρρην τὸ λοιπὸν τοῦ χρόνου. οἱ δὲ πέρδικες δύο ποιοῦνται τῶν ὣων¹⁵
 σηκούς, καὶ ἐφ' ᾧ μὲν ἡ θήλεια ἐπὶ δὲ θατέρῳ ὁ ἄρρην ἐπιδάξει, καὶ
 ἐκλέψας ἐκπέμπει ἐκάτερος ἐκάτερα· καὶ τοὺς νεοττοὺς ὅταν πρῶτον
 ἐξάγῃ, ὀχεύει αὐτούς.

- 47 9. Ὁ δὲ ταῦς ζῇ μὲν περὶ πέντε καὶ εἴκοσιν ἔτη, γεννᾷ δὲ τριέτης
 μάλιστα, ἐν οἷς καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν πτερῶν ἀπολαμβάνει· ἐκλέπει²⁰
 δ' ἐν τριάκοντι ἡμέραις ἢ μικρῷ πλείοσιν. ἅπαξ δὲ τοῦ ἔτους μόνον
 τίττει. τίττει δ' ὡς δώδεκα ἢ μικρῷ ἐλάττω· τίττει δὲ διαλείπων δύο
 ἢ τρεῖς ἡμέρας καὶ οὐκ ἐφεξῆς· αἱ δὲ πρωτοτόχοι μάλιστα περὶ ὀκτὼ
 ὡς, τίττουσι δ' οἱ ταῦ καὶ ὑπηνέμια. ὀχεύονται δὲ περὶ τὸ ἔαρ·
 γίνεται δὲ καὶ ὁ τόκος εὐθέως μετὰ τὴν ὀχείαν. πτερορρουεῖ δὲ ἅμα²⁵

1. οἱ] οἷον A^aC^a 3. ἐπιδάξουσιν Sch. ὀρνίθων PD^aAld. Cs. Sch. 4. τὰ ἄρρ.]
 τὸν ἄρρ. D^aAld. 5. τὸ Ald. 6. post θήλειαι add τε PC^aD^aAld. Cs. Sch.
 διαμένουσαι om PD^aAld. Cs. ἐφεθεύουσιν PC^a, «et perseverant semper
 insidentes» Guil. 7. τόποις] τοῖς A^aC^a ἐλώδεσι D^a 8. νεοττιαὶ A^aC^a,
 νεοττεύει PD^aAld. 9. τινα om A^aC^aBk. Di. Pk. 11. διαμένουσαι PD^aAld.
 Cs. Sch. 13. φαβῶν PC^aD^a, φλάβων A^a, φατῶν Cam. Cs. 14. νόχιν
 PD^aAld. 17. ἐκπέμπει] ἐκτρέφει Sch. Di. Pk. 18. post αὐτούς add ὁ
 ἄρρην Cam. Sch. 20. ἐφ' οἷς A^aC^a καὶ ἐκλέπει PD^aAld. Cs. Sch.
 22. διαλείπων PD^aAld. Cs. Sch. 23. post περὶ add τὰ C^a 24. post ταῦ
 addidimus καὶ eum Pikkolo; ταῦναις A^a, ταῦναις C^a; δὲ καὶ οἱ ταῦ Sch. Di.;
 ταῦ τὰ ὡς καὶ τὰ ὅπ. PD^aAld. Cs.

45. τροφὴν τινα] Wegen des folgenden
 παντάπασιν ἄσιτοι ist hier das Wort τινα
 notwendig.

46. μόναι] Bei der Rabenkrähe, *Corvus*
corone, brüten nach Bechstein II p. 419
 Männchen und Weibchen gemeinschaft-
 lich.

σηκούς] *Perdix cinerea* brütet in dieser
 Weise nicht (Bechstein III p. 533), eben-
 sowenig *Perdix saxatilis*, (Naumann VI
 p. 557), dessen Weibchen allein brütet
 und auch die Jungen in Abwesenheit des
 Männchens aufzieht. Sie brüten nur
 einmal im Jahre.

die Jungen des Habichts werden sehr schmackhaft und fett. Eine Art derselben nistet an abgelegenen Orten und auf steilen Felsen.

8. Bei den meisten Vögeln lösen, wie dies von den Tauben gesagt⁴⁵ worden ist, die Männchen ihre Weibchen im Brüten ab, und zwar auf so lange, als das Weibchen ihr Nest verlässt, um Nahrung zu suchen. Bei den Gänsen brüten aber nur die Weibchen und bleiben während der ganzen Zeit auf den Eiern sitzen, nachdem sie einmal angefangen haben, zu brüten. Alle Sumpfvögel bauen ihre Nester an sumpfigen und grasreichen Plätzen, daher sind sie im Stande, auch indem sie ruhig auf den Eiern sitzen bleiben, sich einige Nahrung zu verschaffen und brauchen nicht ganz ohne Speise zu bleiben. Auch bei den Krähen brüten bloss⁴⁶ die Weibchen und bleiben während der ganzen Brütezeit auf den Eiern sitzen, indem ihnen die Männchen Nahrung und Futter bringen. Das Weibchen der Ringeltaube brütet vom Abend an die ganze Nacht hindurch bis zur Frühstückszeit und die übrige Zeit das Männchen. Die Steinhühner bauen meist ein Nest in zwei Abtheilungen, so dass das Männchen auf der einen, das Weibchen auf der andern Hälfte der Eier brütet und jedes von ihnen die Jungen aufzieht. Sobald sie die Jungen zum ersten Male ausgeführt haben, begatten sie sich wiederum.

9. Der Pfau wird ungefähr fünfundzwanzig Jahre alt und fängt meistens⁴⁷ im dritten Lebensjahre an zu zeugen, in welchem er auch das bunte Gefieder bekommt. Die Jungen kriechen nach dreissig Tagen oder etwas darüber aus den Eiern aus. Er legt nur einmal des Jahres und zwar zwölf Eier oder einige weniger. Das Legen geschieht nicht hintereinander, sondern in Zwischenräumen von zwei oder drei Tagen. Wenn sie zum ersten Male legen, haben sie höchstens gegen acht Eier. Die Pfauen legen auch Windeier. Ihre Begattung hat im Frühlinge statt und das Legen beginnt sofort nach derselben. Sie mausern sich zugleich nach dem ersten

καὶ τὰς — αὐτὰς] Dasselbe wird IX § 54 von den Tauben gesagt, nur dass dort ὁ ἀρσενὸν dabei steht, und dass diese Angabe mit dem vorher gesagten ὅς συν-δυσχερῶσαι θέλουσι πλεονάζειν nicht in Einklang zu bringen ist. Vielleicht liesse sich an beiden Stellen durch eine Correctur helfen, wenn man hier αὐτὰς statt αὐτῶς und dort πάλιν statt πάλιν schrieb. So würde gesagt, dass in beiden Fällen mit dem Ende der Brütezeit, wenn die Jungen aus dem Neste geführt werden, die Paarung wieder beginnt. Und so heisst es auch bei Albertus *postea illis adultis iterum mas coit cum femina.* Wir haben aber hier von der Correctur Abstand genommen, weil die Steinhühner nur einmal im Jahre brüten.

ἐκτρέφει] Nach Camus Angabe hat

cod. Medic. ἐκτρέφει, welches Sch. Bmk. und Pikk. aufgenommen haben. Wir halten diese Angabe für irrig, da Bekker keiner Variante Erwähnung thut. Guil. *genutriens excludit.* Gaza *excluditque sua uterque et educat.*

47. τὰς] Sch. citirt Athen. IX p. 379 und Aelian. hist. an. V, 32.

καὶ καὶ] Sowohl der Sinn erfordert καὶ, als auch weisen die Schreibungen in A²C^a darauf hin, dass nach τὰς noch etwas gestanden hat. Bekker's Lesart giebt einen schiefen Sinn. Guil. *pavones et ypenemia patiuntur.* Gaza *irrita et subventanea illa pavones etiam pariunt* d. i. *τίττωσι δὲ καὶ οἱ τὰς τὰ ὑπέρματα.* — Alle diese Angaben über den Pfau bestätigt Bechstein Naturgesch. III p. 299 n. F.

τοῖς πρώτοις τῶν δένδρων καὶ ἄρχεται αὐθις ἀπολαμβάνειν τὴν πτέ-^{504b}
 48 ρωσιν ἅμα τῇ τούτων βλαστήσει. || ἀλεκτορίδι δ' ὑποτιθέασιν αὐ-
 τῶν τὰ ὡς ἐπιδείξειν οἱ τρέφοντες διὰ τὸ τὸν ἄρρενα τῆς θηλείας
 τοῦτο θρώσσης ἐπιπετόμενον συντρίβειν· διὰ ταύτην δὲ τὴν αἰτίαν
 καὶ τῶν ἀγρίων ἔνιοι ὀρνίθων ἀποδιδράσκοντες τοὺς ἄρρενας τίκτουσι
 καὶ ἐπιδείξουσιν. [ὑποτίθεται δὲ ταῖς ὄρνισι μάλιστα δύο ὡς· τοσαῦτα
 γὰρ μόνον δύνανται ἐπιδείξουσαι ἐξάγειν. ἐπιμελοῦνται δ' ὅπως μὴ
 49 καταβαίνουσα διαλίπη τὸν ἐπιδείκτον, παρατιθέντες τροφήν. || οἱ δ'
 ὀρνίθες περὶ τὴν ὀχρίαν τοὺς ὄρχεις μείζους ἴσχουσιν ἐπιδείλως, οἱ
 μὲν μᾶλλον ὀχευτικοὶ καὶ μᾶλλον ἐπιδείλως, οἷον ἀλεκτρούνης καὶ
 50 πέρδικες. οἱ δὲ μὴ συνεχῶς ἦττον.]

10. Περὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ὀρνίθων κηρύσεως καὶ γενέσεως τοῦτον
 50 ἔχει τὸν τρόπον. || οἱ δ' ἰχθύες ὅτι οὐ πάντες φωτοκοῦσιν, εἴρηται
 πρότερον. τὰ μὲν γὰρ σελάχη ζωοτοκεῖ, πρότερον φωτοκῆσαντα ἐν
 αὐτοῖς, καὶ ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς, πλὴν βατράχου. ἔχουσι δὲ καὶ
 15 τὰς ὑστέρας, ὥσπερ ἐν τοῖς ἄνω ἐλέχθη, διαφόρους οἱ ἰχθύες· τὰ
 μὲν γὰρ φωτοκοῦντα δικρύας ἔχει καὶ κάτω, τὰ δὲ σελάχη ὀρνιθω-

2. ταῖς δὲ ἀλεκτορίσιν Ald. Cs. Sch. 3. οἱ τρέφοντες om PD^a 4. δὴ
 PD^aAld. Cs. Sch. 6. ταῖς Sch. Pk.; τοῖς ceteri. 7. δύνανται A^aD^aAld.
 Cs. Sch. ἐπιδείξουσαι A^aC^aAld. Cs. Sch. 8. διαλίπη PD^aCs. Sch., ἀπο-
 λίπη A^aDi. Pk. 9. ἔχουσιν PD^a ἐπιδείλως ἐπειδὴ ὅλως P; ἐπὶ τέλους δὲ Pk.
 10. μᾶλλον] ἔλαττον P καὶ μᾶλλον] καὶ ἀεὶ C^aSch. Di. Pk., καὶ αὖ δὲ A^a ἐπι-
 δείλως A^aDi. Pk. 12. οὖν om A^a 13. post ὅτι add μὲν omnes excepto A^a
 14. post ζωοτοκεῖ addunt τὸ δὲ τῶν ἄλλων γένος ἰχθύων φωτοκεῖ· ζωοτοκεῖ δὲ τὰ
 σελάχη A^aC^aD^aAld. Sch. et edd. seqq., omissa in Pm Ambr. et interposito
 ἀλλὰ a Camus. Praeterea pro ζωοτοκεῖ δὲ τὰ est in A^aC^a τὰ δὲ 14. πρώτον
 PA^aC^aCs. ἐν αὐτοῖς post ἐκτρέφουσιν om A^aC^aGuil.

48. ἀποδιδράσκοντες] Guil. repellentes. Vgl. IX § 61.

ὑποτίθενται — ἦττον in § 49] δύο muss falsch sein, da eine Henne 5 Pfaueneier bedecken kann, μόνον ist nicht zu construiren, ἐπιδείξουσα ἐξάγειν verdächtig. ὄρνιθες muss in § 48 «Henne» in § 49 «Vögel» bedeuten, endlich berührt der Satz οἱ δ' ὄρνιθες — ἦττον einen gar nicht hierher gehörigen Gegenstand.

49. οἱ δ' ὀρνίθες] Vgl. III § 5 und gener. I § 11. Ueber den Sinn kann kein Zweifel sein, aber die Lesart ist zweifelhaft. Wir haben die Vulgata beibehalten, glauben aber, dass ἐπιδείλως an der ersten Stelle schwerlich richtig ist, ebenso wenig aber Pikkolos mit seiner Conjectur das Richtige getroffen habe.

50. πρότερον] s. III § 15.

τὰ μὲν γὰρ — ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς] Wir geben der kürzeren Fassung dieser Stelle den Vorzug. Denn die Worte,

welche in den Hdschr. nach ζωοτοκεῖ folgen τὸ δὲ τῶν ἄλλων γένος ἰχθύων φωτοκεῖ· ζωοτοκεῖ δὲ τὰ σελάχη enthalten weder an sich betrachtet noch im Zusammenhange mit dem übrigen etwas, was nicht in den anderen Worten läge; man muss sie daher, sei es als einen Zusatz fremder Hand, sei es als aus einer Redactionsänderung entstanden ansehen. Aber eine solche Redaction würde etwa heissen müssen . . . πρότερον· τὸ γὰρ τῶν ἄλλων γένος ἰχθύων φωτοκεῖ, τὰ δὲ σελάχη ζωοτοκεῖ πρότερον κ. τ. λ. Indess halten wir den Ausdruck τὸ τῶν ἄλλων γένος i. nicht für aristotelisch. Die Worte ἐν αὐτοῖς, welche A^aC^a und Guil. hinter ἐκτρέφουσιν weggelassen, würden wir eher vorher als an dieser Stelle entbehren wollen. Hiermit würden auch die Bemerkungen Meyer's in Thierk. d. A. p. 254 unten ihre Erläuterung finden. Gaza hat sich mit freier Wendung über die Tautologie hinweg-

Laubfall der Bäume und bekommen das neue Gefieder mit dem Wiederausschlagen derselben. Die Züchter von Pfauen legen deren Eier den 48 Haushennen zur Bebrütung unter; denn wenn das Pfauenweibchen dies Geschäft verrichtet, würde das Männchen, wenn es sich im Fluge auf das Weibchen setzt, die Eier zerdrücken. Aus derselben Ursache entfernen sich auch manche von den wilden Vögeln von ihren Männchen, wenn sie legen und brüten wollen. [Man legt den Hennen höchstens zwei Pfauen-eier unter, weil sie nur so viel auf einmal zu bebrüten und aufzuziehen vermögen, wobei man darauf Bedacht nimmt, ihnen Futter darzureichen, damit sie nicht heruntergehen und das Brüten unterbrechen. Die Hoden 49 der Vögel sind zur Zeit der Begattung sichtlich grösser und zwar bei denen, die sich häufiger begatten, stets deutlich sichtbar, wie beim Haushuhn und Steinhuhn, bei denen aber, die es nicht zu allen Zeiten thun, weniger deutlich.] So viel über die Trächtigkeit und Entwicklung der Vögel.

10. Wir gehen nun zu den Fischen über. Dass nicht alle Fische Eier 50 legen, ist schon erwähnt worden. Eine Ausnahme davon machen nämlich die Selachier, welche lebendige Junge gebären, und zwar, nachdem sie vorher in ihrem Innern Eier erzeugt und dieselben zur vollständigen Reife gebracht haben, ausser dem Secteufel. Auch Gebärmutter und Eierstock sind, wie oben erwähnt, in den verschiedenen Abtheilungen der Fische verschieden. Bei den Eierlegern nämlich ist dieses Organ doppelt und befindet sich unten, bei den Selachiern aber ist es mehr dem

geholfen *Pisces haud omnes parere ova iam dictum est. genus enim cartilagineum animal generat. reliqua ova pariunt: sed nec cartilagineis quidam foetus sine ovo. pariunt atque enim intra se ova et augent atque excludunt.* Vgl. gener. III § 2. A. hat hier zu sehr generalisirt, da auch manche Selachier Eier legen, wie die Rajae und unter den Haien die Scyllia. Cf. §. 54.

ἑτερόπυλοι [Der Secteufel ist kein Plagiostome. s. Thierverzeichniss IV Nr. 90. διπλῆς — ἑτερόπυλος. Wegen der Vergleichung des uterus der Selachier mit dem der Vögel ist zu vergleichen gener. I § 20, und über den Bau desselben die ausführliche, wenn auch nicht ganz klare Stelle hist. III § 15, so wie die hier folgenden §§ 54 — 57. Nach allen diesen scheint A. den Bau dieses uterus so verstanden zu haben, dass derselbe als ein Ganzes unterhalb des Zwerchfells beginne, an der Wirbelsäule bis an das Zwerchfell sich erstrecke und hier in zwei nach rechts und links gehende Hälften sich theile, welche sich erweitern und gegen die Afteröffnung hinabsteigend

sich wieder vereinigen. Die Eier werden in dem ersten Theile und bis in die Nähe des Zwerchfells gebildet, reissen sich wenn sie grösser geworden los und begeben sich in den beiden Hälften nach abwärts, wo sich aus dem Ei lebendige Embrya bilden. Ueber die weitere Differenz s. zu §. 57. Vergleiche J. Müller, Ueber den glatten Hai des Aristoteles in Abhandlungen der Berliner Akademie 1840 p. 187, wo auch die andern Plagiostomen berücksichtigt sind. — Eine Abbildung der Eierstöcke und Gebärmutter eines Haies s. bei Fabricius ab Aquapendente Opera omnia 1697 Taf. 31 u. 32, welchen er Galeus laevis nennt, welcher aber nicht mehr bestimmbar ist, jedenfalls nicht der γαλέος λαεός, denn bei dem Hai des Fabricius liegen die sich bildenden Eier hoch oben am Zwerchfelle. I. Müller weiss daselbst nach, dass A. die Verhältnisse vollständig richtig erkannt habe und dass die späteren Anatomen seine Angaben bezweifeln haben, weil ihnen Mustelus laevis nicht zur Beobachtung gekommen ist. cf. § 57.

51 δεστέρας. || διαφέρει δὲ τῆς τῶν ὀρνίθων ὑστέρας. ὅτι οὐ πρὸς τῷ ὑποζώματι ἐνίοις συνίσταται τὰ ῥά. ἀλλὰ μεταξὺ κατὰ τὴν ῥάχιν. ἐκείθεν δ' αὐξανόμενα μεταβαίνει. τὸ δ' ῥὸν γίνεται πάντων τῶν ἰχθύων οὐ δίχρων ἀλλὰ ἑμονόχρων. λευκότερον δ' ἢ ὠχρότερον. καὶ 52 πρότερον καὶ ὅταν ἐπῇ ὁ νεοττός. || διαφέρει δ' ἡ γένεσις ἢ ἐκ τοῦ ῥοῦ τοῦ τῶν ἰχθύων καὶ τῶν ὀρνίθων. ἣ οὐκ ἔχει τὸν ἕτερον ὀμφαλὸν τείνοντα πρὸς τὸν ὑμένα τὸν ὑπὸ τὸ ὄστρακον· τὸν δ' εἰς τὸ ὠχρὸν τοῖς ὄρνισι τείνοντα πόρον, τοῦτον ἔχει τοῖν δυοῖν μόνον. ἡ δ' ἄλλη γένεσις ἥδη πᾶσα ἢ αὐτὴ ἢ ἐκ τοῦ ῥοῦ τῶν ὀρνίθων καὶ τῶν ἰχθύων· ἐπ' ἀκροῦ τε γὰρ τούτου γίνεται. καὶ αἱ φλέβες ὁμοίως τείνουσιν ἐκ τῆς καρδίας πρῶτον. καὶ ἡ κεφαλὴ καὶ τὰ ὄμματα καὶ τὰ ἄνω μέγιστα γίνε- 53 ται τὸ πρῶτον· ὁμοίως δ' αὐξανόμενου αἰεὶ ἑλάττον γίνεται τὸ ῥόν. καὶ τέλος ἀφανίζεται καὶ εἰσδύεται ἔσω. καθάπερ ἐν τοῖς ὄρνιθιν ὁ νεοττός καλούμενος. || προσπέφυκε δὲ καὶ ὁ ὀμφαλὸς μικρὸν κατώ- τερον τοῦ στόματος τῆς γαστρὸς. ἔστι δὲ νέσις μὲν οὖσιν ὁ ὀμφαλὸς μακρός. αὐξανόμενοις δ' ἐλάττων, καὶ τέλος μικρός. ἕως ἂν εἰσέλθῃ, καθάπερ ἐλέχθη ἐπὶ τῶν ὀρνίθων. περιέχεται δὲ τὸ ἔμβρυον καὶ τὸ ῥὸν ὑμένι κοινῷ· ὑπὸ δὲ τοῦτον ἄλλος ἐστὶν ὑμήν. ὃς περιέχει ἰδίᾳ τὸ ἔμβρυον· μεταξὺ δὲ τῶν ὑμένων ἐνεστὶν ὑγρότης. καὶ ἡ τροφή δ' ὁμοία γίνεται τοῖς ἰχθυοῖς ἐν τῇ κοιλίᾳ ὥσπερ τοῖς 2

4. δίχρων A^aAld. Cs. Sch., δίχρουν P. μονόχρουν A^a, ὁμόχρων D^a, ὁμόχρουν P, ὁμόχρουν Ald. Cs. Sch. 5. ἐπῇ A^aC^a, ἥ A, ἐπῇ ceteri. τοῦ τῶν] τῆς τῶν P^dAld., τῶν Cs. 6. καὶ] τῆς Cs. post ὀμφαλὸν add τὸν Sch. 7. ὄστρακον] ὑποζώμα A^aC^a 8. μόνον A^a ἔχει τὸν τρόπον ἡ Ald. 9. post τῶν add. τε omnes praeter A^aC^a ἀκροῦ D^a, ἀκρότερα P om τε. 10. τοῦτο Cam. 11. μέγιστα ὁμοίως τὸ πρῶτον αὐξανόμενου δ' P^dAld. Cs. Sch. Bk. 12. δ' ante αὐξ. solus A^a 13. εἶσω A^a ἐν] καὶ P^aC^a 14. ὁ om A^a 15. σώματος A^aC^a Sch. Di. Pk. ὁ om C^a 16. μικρὸς A^aC^a ἕως ἂν] ἐάν A^aC^a 17. δὲ καὶ τὸ A^a 18. τοῦτο P, τούτου Ald. Cs. Sch. 20. ἰχθύσιν A^a

51. διαφέρει! Subject ist nämlich ἡ τῶν σαλαγγῶν ὑστέρα. Ob im Folgenden ἐνίοις richtig ist, fragt sich, doch scheint er durch gener. III § 50 und 51 begründet. μεταξὺ ist hier so viel als ἐν τῷ μέσῳ, indem sich der Begriff der Mitte aus dem vorhergegangenen διακρίσις ergibt.

ἐνίοις s. § 51.

52. τὸν ἕτερον ὀμφαλὸν] τὸν εἰς τὸ ὠχρόν τείνοντα ὃ ἐστὶν ὑπὸ τὸ περιέχον ὄστρακον gener. III § 48. — Die Variante ὑποζώμα ist lediglich aus Versehen des Abschreibers entstanden, der wieder auf ὑπο sah.

— Diese Unterscheidung ist durchaus richtig und sachgemäss, wie J. Müller a. a. O. Vergl. die Tafeln II — VI zuerst nach A. wieder nachgewiesen hat. Man hat sich also in der Figur zu § 24 die

Allantoisblase hinwegzudenken, so bleibt das Schema für die Verbindung des Fischembryon mit dem Dotter übrig.

ἐπ' ἀκροῦ] gener. III § 49. Man vermisst das Subject, welches die Camotiana zu gewinnen suchte, indem sie τοῦτο schrieb; es müsste aber τὸ ἔμβρυον oder τὸ ζῷον heissen. Ausserdem lässt sich muthmassen, dass τοῦ ῥοῦ statt τοῦτου gestanden habe.

μέγιστα γίνεται τὸ πρῶτον ὁμοίως δ' αὐξ.] Wir haben diese Lesart vorgezogen, weil die Wiederholung des ὁμοίως bei τὰ ἔσω weniger passend und die Stellung dieses Wortes unbequem ist. Weniger zweckmässig hat Bnk. zwar γίνεται und die Stellung des Wortes ὁμοίως aus A^aC^a aufgenommen, aber letzteres zum

der Vögel ähnlich, unterscheidet sich aber von dem der Vögel dadurch, 51 dass bei manchen Selachiern die Eier sich nicht am Zwerehfelle bilden, sondern in der Mitte an der Wirbelsäule und bei ihrem Wachstume diese Stelle verlassen. Die Eier aller Fische sind nicht zweifarbig, sondern einfarbig und zwar mehr weiss als gelb, sowohl wenn das Junge darauf ist, als auch vorher. Die Entwicklung des Fischeies unterschei- 52 det sich von der des Vogeleies darin, dass jenem der eine Nabel fehlt, welcher beim Vogelei zu der unter der Schale liegenden Haut geht und dass beim Fischei nur der andere zum Dotter führende Gang vorhanden ist. In der ferneren Entwicklung stimmen die Eier dieser beiden Thierklassen überein. Erstens bildet sich das Junge oben auf dem Ei, und die Adern gehen bei beiden zuerst vom Herzen aus, desgleichen sind zu Anfang Kopf, Augen und die oberen Theile sehr gross. Zweitens wird bei beiden während des Wachstums der Jungen das Ei immer kleiner und schliesslich verschwindet es, indem es in den Leib eingeschlossen wird, wie bei den Vögeln der sogenannte Dotter. Auch ist 53 der Nabel etwas unterhalb der am Bauche liegenden Mundöffnung befestigt. (?) Der Nabel ist in der ersten Zeit lang und wird mit der Zunahme des Jungen kleiner, zuletzt ganz klein bis er in den Leib eintritt, wie dies bei den Vögeln bemerkt worden ist. Das Embryon und das Ei sind von einer gemeinschaftlichen Haut umgeben, unter welcher eine zweite Haut liegt, die das Embryon allein umschliesst; zwischen beiden Häuten befindet sich Flüssigkeit. Endlich ist auch die im Darne befindliche Nahrung bei den jungen Fischen und Vögeln ähnlich beschaf-

Vorhergehenden gezogen, wozu es in dieser Stellung gar nicht gehören kann.

ὁ νεοττος καὶ ὁ βρεφας. Sch. bemerkt zu § 8 νεοττος dicitur vitellus in ovo perfecto in medio appositus ad pulli nutrimentum, minime vero pullus ipse.

Die Bestätigung dieser Angaben findet man in vielen Werken über die Entwicklung der Fische, u. A. in Cavolini Erzeugung der Fische 1792, v. Baer Entwicklungsgeschichte der Fische 1835, C. Vogt Embryologie des Salmones 1842, sowie in dessen Zoologischen Briefen II p. 85 u. f.

53. τὸ δὲ στέματος τῆς γαστρὸς. Gaza paulo a ventre inferius haeret. Weder στέματος, noch, was die Vulgata hat, σέματος ist verständlich, noch von einem Ausleger erklärt worden. Seit Sch. geben die neueren der Lesart στέματος den Vorzug. Aber Kälb übersetzt „Auch ist der Nabel ein wenig unterhalb des Bauchkörpers angewachsen.“ und Bmk. agnascitur quoque umbilicus paulo infra corpus ventriculi. Will man τῆς γαστρὸς cor-

rigiren, so stimmte die Angabe mit den wirklichen Verhältnissen bei den Haien überein. Cf. Abbildung eines Prionodon-Embryon bei Müller Glatter Hai, Taf. V Fig. 1 und Taf. III Fig. 1 u. 2.

μαρπός. In diesem § haben A. vorzugsweise die Haiembryonen vorgeschwebt. Daher übersetzen wir μαρπός mit „lang“. Den jungen Haien hängt, wenn sie geboren sind, noch der Nabelstrang mit dem Dotter aus dem Bauche heraus. Eine Abbildung s. bei Fabricius Op. omn. Taf. XXXII Fig. 73.

ὁ βρεφας καὶ τὸ στέμα. S. die Abbildung des ganzen Eies von Mustelus vulgaris bei Müller a. a. O. Taf. II Fig. 1.

ἄλλος βρεφας. Dies kann sich nur auf Plagiostomen beziehen, da das Amnion den Fischen fehlt, und nur die das Eiweiss begrenzende Haut gemeint sein. S. die Abbildung bei Müller Taf. I Fig. 3, b. b. von Mustelus. Cf. p. 219 ibid.

ὁ τροφός. vgl. §. 27.

54 τῶν ὀρνίθων νεοττοῖς, ἢ μὲν λευκῇ ἢ δ' ὠχρᾷ. || τὸ μὲν οὖν σχῆμα
τῆς ὑτέρας ὡς ἔχει. ἐκ τῶν ἀνατομῶν θεωρεῖσθαι· διαφορά δ' ἐστὶν
αὐτοῖς πρὸς αὐτούς. οἷον τοῖς γαλεώδεσι καὶ πρὸς αὐτούς καὶ πρὸς
τὰ πλατέα. ἐνίοις μὲν γὰρ ἐν τῷ μέσῳ τῆς ὑτέρας περὶ τὴν ῥάχιν
προσπέφυκε τὰ ῥά, ὥσπερ εἴρηται. οἷον τοῖς σκυλίσι· αὐξανόμενα
δὲ περιέρχεται. οὐσης δὲ δικρύας τῆς ὑτέρας καὶ προσπεφυκυίας
πρὸς τῷ ὑποζώματι. ὥσπερ καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιούτων, περιέρχε-
55 ται εἰς ἐκάτερον τὸ μέρος. || ἔχει δ' ἡ ὑτέρα καὶ αὕτη καὶ ἡ τῶν
ἄλλων τῶν γαλεοειδῶν μικρὸν προελθόντι ἀπὸ τοῦ ὑποζώματος οἷον
μαστούς λευκοῦς. οἱ κυημάτων μὴ ἐνότων οὐκ ἐγγίνονται. τὰ μὲν
σκύλια καὶ αἱ βατίδες ἴσχουσι τὰ ὀστρακώδη, ἐν οἷς ἐγγίνεται φώδης
ὑγρότης· τὸ δὲ σχῆμα τοῦ ὀστράκου ὅμοιον ταῖς τῶν αὐλῶν γλώτταις.
καὶ πόροι τριχώδεις προσγίνονται τοῖς ὀστράκοις. τοῖς μὲν οὖν σκυ-
λίσι, οἷς καλοῦσιν τινες νεβρίας γαλεούς, ὅταν περιρραγῇ καὶ ἐκπέσῃ
τὸ ὀστρακον. γίνονται οἱ νεοττοί· ταῖς δὲ βατίσιν ὅταν ἐκτέκῃσι τοῦ
56 ὀστράκου περιρραγέντος ἐξέρχεται ὁ νεοττός. || ὁ δ' ἀκανθίας γαλεός
πρὸς τῷ ὑποζώματι ἴσχει τὰ ῥά ἄνωθεν τῶν μαστῶν· ὅταν δὲ καταβῇ
τὸ φόν, ἐπὶ τούτῳ ἀπολελυμένῳ γίνεται ὁ νεοττός. τὸν αὐτὸν δὲ
57 τρόπον συμβαίνει ἡ γένεσις καὶ ἐπὶ τῶν ἀλωπέκων. || οἱ δὲ καλού-
μενοι λεῖοι τῶν γαλεῶν τὰ μὲν ῥά ἴσχουσι μεταξὺ τῶν ὑστερῶν ὁμοίως
τοῖς σκυλίσι, περιμόντα δὲ ταῦτα εἰς ἐκάτεραν τὴν δικρύαν τῆς ὑτέ-

1. χρῶμα PAmbr. 2. post. ἐστὶν add ἐν PD^aAld. Cs. 5. σκυλλίσις A^a,
σκύλλοις C^a 6. περιέρχεται PD^a ut et mox, Ald. 8. αὕτη PD^aAld., αὐτῶν
Cs. Sch. 9. γαλεοειδῶν Ald. Cs. Sch. 10. οἷον A^a μὴ ἐνότων C^a, μὲν
ἐνότων A^a ante τὰ add καὶ Pk, post μὲν add οὖν Cs. Sch. 11. σκύλῖα
καὶ λεβατίδες A^aC^a ἔχουσι et φώδης D^a 12. ἄλλων PC^a 13. προσγι-
νονται C^a, προσεγγίνονται A^a, ἐγγίνονται ceteri σκυλλίσις A^aC^a 14. νεοττοῦς
PD^a Ald., νεβρίους Cs. ἐκπέσῃ PCam. 17. πρὸς ἐν PAlD. ἔχει
A^aC^a δι' P 18. ἀπολελυμένων ἐπὶ τούτῳ D^a, ἐπὶ τούτῳ ἀπολυμένων PAlD.
Cs. 20. λεῖοι C^a ἐντέρων P 21. σκυλλίσις A^aC^a περιμόντα solus Di.,
περιμόντα A^aC^a, περιστάνα ceteri δὲ τὰ ταῦτα PD^aAld. Cs. Sch.

54. ἐνίοις] S. zu § 50.
τὰ ῥά] Das ist also der eigentliche
Eierstock, cf. Müller p. 195 u. 194.
περιέρχεται] So hat Gaza „quae cum
accreverint absoluta feruntur per vulvam
bifurcam annexamque ad praecordia“.
Dagegen Guil. „augmentata autem in
circuito adhaerent“. Die Lesart περιέρ-
χεται wird aber durch περιστάνα oder
περιμόντα in § 57 und durch προελθόντα
III § 15 als die richtige bezeugt.

δικρύας τῆς ὑτέρας] Damit ist der
eigentliche Uterus gemeint, wie auch
Müller p. 192 gradezu übersetzt, in wel-
chem die Eier sich weiter entwickeln.

55. μαστούς] Das sind die Eileiterdrü-
sen. s. Müller p. 193. Eine Abbildung
derselben von *Mustelus vulgaris* s. in sei-
nen *Myxinoiden*, Eingeweide der Fische
Taf. II. Fig. 14 [aus Abhandlungen der
Berl. Acad. 1842 p. 109]. Vergl. auch
dasselbst p. 133 u. f.

ὀστρακώδη] Hiermit sind die eigen-
thümlich gestalteten Eier der *Scyllien*
und *Rajae* gemeint. Diese Eischalen
gleichen in ihrer Masse ganz derjenigen
des Rohrstengels, aus welchen die Zim-
gen der Flöten gefertigt werden, wes-
halb zu vergl. Theophrast Hist. plant.
IV 11, daher scheint σχῆμα sich hier

fen, und zwar bei jenen weiss, bei diesen gelb. Die Gestalt der Gebärmutter und des Eierstocks ist aus dem Buche über Anatomie zu ersehen. Auch unter den Fischen selbst giebt es hierin Unterschiede, wie denn die Haie unter einander und von den breiten Selachiern abweichen. Bei einigen nämlich sind, wie schon erwähnt worden, die Eier in der Mitte nahe der Wirbelsäule angewachsen: so ist es bei den Hundshaie. Wachsen die Eier, so rücken sie fort: da nämlich der Eierstock doppelt und an dem Zwerehfelle angewachsen ist, wie bei den andern gleichartigen Thieren, so begeben sich die Eier nach jeder der beiden Hälften hernm. An diesem Eierstocke und dem der übrigen Haie sitzen etwas ⁵⁴ unterhalb des Zwerehfelles zitzenförmige, weisse Körper, welche fehlen, wenn keine Keime vorhanden sind. Die Hundshaie und Rochen haben schalentörmige Körper, in welchen sich eine eiähnliche Flüssigkeit befindet. Diese Schale gleicht in der Gestalt den Zungen der Flöten und es hängen daran haarförmige Gänge. Bei denjenigen Hundshaien nun, welche Manche Hirschhaie nennen, sind die Jungen da, sobald die Schale geborsten und ausgestossen worden ist; bei den Batiden dagegen wird das Ei gelegt und es tritt dann, nachdem die Schale geborsten ist, das Junge heraus. Der Dornhai hat die Eier am Zwerehfelle, oberhalb ⁵⁵ der zitzenförmigen Körper; nachdem sich nun das Ei nach unten begeben hat, so entwickelt sich das Junge auf dem abgelösten, freiliegenden Eie. Dieselbe Art der Entwicklung findet bei dem Fuchshai statt. Die sogenannten glatten Haie dagegen haben ihre Eier in der Mitte zwi- ⁵⁶ schen den beiden Hälften der Gebärmutter, wie die Hundshaie; von da begeben sich dieselben in die beiden Hälften der Gebärmutter herum, steigen hinab und die Jungen erscheinen mit dem Nabel an der Gebärmutter

nicht sowohl auf die Figur als auf die Masse und deren äusseres Aussehen zu beziehen. — Abbildungen s. bei Müller a. a. O. Faf. VI Fig. 2 u. 3 und von Raja bei Gessner Icones Animalium 1569, Animal. marin. p. 128.

τοῖς πύλιν — ποστέλ; Diese Unterscheidung ist unverständlich an sich, wie in Bezug auf das Thatsächliche, da bei beiden das Embryon sich erst in dem gelegten Eie entwickelt. s. Müller p. 194 auf Grund der p. 240—247 beigebrachten Data.

τοῖς δὲ β. Vgl. Meyer Thierk. d. A. p. 281.

50, 5229] So verhält es sich bei den Haifischen ohne Afterflosse, wie dem Dornhai, Acanthias, s. Müller 194 u. 235. Die auffallende Stellung und Verbindung des ἀπολχούριον ist aus dem darauf liegenden Nachdruck erklärlich: es liegt frei in der Gebärmutter, während das Embryon sich entwickelt — dagegen ist

es bei den γαλεοὶ λεῖται (§ 57) an der Gebärmutter mittelst des Nabels befestigt. ἀλωπύριον] s. Thierverzeichniss IV Nr. 87.

57. αὐτὸ δὲ . . λεῖται] Hierzu vgl. besonders gener. III § 51 und hist. VII § 51. Dass der eigentliche Eierstock ᾠφά, welcher unpaar ist bei Mustelus laevis und den Scyllien, in der Mitte zwischen den beiden Muttergängen und zugleich zwischen den beiden Eischulendrüsen in einer Falte des Darmgekröses liegt, bestätigt J. Müller Eingeweide d. Fische. Abhdlgn. d. Berl. Acad. 1842 p. 129. Bei den Scyllien liegt der Eierstock weit unten und reicht bis zum letzten Viertel der Bauchhöhle.

περιόντα] nach Bmk. Verbesserung der Lesart περιόστα. Der Gedanke erfordert das Praesens. Vgl. auch § 50. Die Eileiter vereinigen sich bei allen Plagiostomen über der Leber im Ligament. suspens. hepat. zu einer gemeinschaftlichen mittleren Abdominalöffnung. Mül-

ρας καταβαίνει, καὶ τὰ ζῶα γίνεται τὸν ὀμφαλὸν ἔχοντα πρὸς τῇ
 ὑστέρα, ὥστε ἀναλισκομένων τῶν ὤων ὁμοίως ἔχειν τὸ ἔμβρυον
 τοῖς τετραπόσιν. προσπέφυκε δὲ μακρὸς ὢν ὁ ὀμφαλὸς τῆς μὲν
 ὑστέρας πρὸς τῷ κάτω μέρει, ὥσπερ ἐκ κοτυληδόνης ἕκαστος ἡρτη-
 μένος. τοῦ δ' ἔμβριου κατὰ τὸ μέσον. ἢ τὸ ἦπαρ. ἡ δὲ τροφή ἀνα-
 54 τεμνομένου, κἂν μηκέτ' ἔχῃ τὸ ὤον, ὡσὶν. || χόριον δὲ καὶ ὑμένες
 ἴσθιι περὶ ἕκαστον γίνονται τῶν ἐμβρύων, καθάπερ ἐπὶ τῶν τετρα-
 πόδων. ἔχει δὲ τὰ ἔμβρυα τὴν κεφαλὴν νέα μὲν ὄντα ἄνω, ἀδρυνό-
 μενα δὲ καὶ τέλεα ὄντα κάτω. ἐγγίνεται δὲ καὶ ἐν τῇ ἀριστερᾷ ἄρρενα
 καὶ ἐν τῇ δεξιᾷ θήλεα, καὶ ἐν τῇ αὐτῇ ἄμα θήλεα καὶ ἄρρενα. καὶ τὰ 10
 ἔμβρυα διαιρούμενα, ὁμοίως ὥσπερ ἐπὶ τῶν τετραπόδων, ἔχει τῶν σπλάγ-
 59 χων ὅσα ἔχει μεγάλα. οἷον τὸ ἦπαρ, καὶ αἱματώδη. || πάντα δὲ τὰ
 σελαχώδη ἄμα ἔχουσιν ἄνω μὲν πρὸς τῷ ὑποζώματι ὡς, τὰ μὲν μείζω
 τὰ δ' ἐλάττω, [πολλά,] κάτω δ' ἔμβρυα ἦδη διὸ πολλοὶ κατὰ μῆνα τίκτειν
 καὶ ὀχεύεσθαι οἴονται τοὺς τοιούτους τῶν ἰχθύων, οἳ οὐχ ἄμα πάντα 15
 προΐενται, ἀλλὰ πολλάκις καὶ πολὺν χρόνον. τὰ δὲ κάτω ἐν τῇ ὑστέρα
 60 ἄμα πέττεται καὶ τελεσιουργεῖται. || οἱ μὲν οὖν ἄλλοι γαλεοὶ καὶ ἐξαφιᾶσι
 καὶ δέχονται εἰς ἑαυτοὺς τοὺς νεοττοὺς, καὶ αἱ εἶναι καὶ αἱ νάρκαι —
 ἦδη δ' ὥφθη νάρκη μεγάλη περὶ ὀγδοήκοντα ἔχουσα ἐν ἑαυτῇ ἔμβρυα —,
 ὃ δ' ἀκανθίας οὐκ εἰσδέχεται μόνος τῶν γαλεῶν διὰ τὴν ἀκανθίαν. τῶν 20
 δὲ πλατέων τρυγῶν καὶ βάτος οὐ δέχονται διὰ τὴν τραχύτητα τῆς
 κέρκου. οὐκ εἰσδέχεται δ' οὐδὲ βάτραχος τοὺς νεοττοὺς διὰ τὸ μέγε-

2. post ὁμοίως add δοκεῖ A^a, δοκεῖν cett. omnes praeter D^a ἔχειν τὸ ἐν ἔχειν
 A^aC^a 4. ἐντροπυμένους A^a 5. τὸ δὲ ἔμβρυον Ald. κατὰ — ἢ ἢ P
 6. μὴ ἔχῃ τὸ ὤον, ὡσεὶδὲς PD^aAld. Cs. 8. ὄντα om PAmbr. Cs. 10. post
 ἄμα add καὶ D^aAld. Cs. Sch. 11. ἔχουσα A^a, ἔγγουσα C^a 12. ἔχει ἔγγουσα Pk.
 post καὶ add τὰ A^aC^a 13. περὶ τὸ ὑπόζωμα — 14. ἔμβρυα ἦδη habet in margine
 adscripta A^a, qui deinde usque ad § 77 συμφοῦται ταῦτα πάλιν omnia omittit.
 πολλά PD^aAld. Cs. Sch. 15. οἷον τε PD^aAld. Sch. 16. κατὰθεν PD^aAld.
 Cs. ἐν om. P. 17. πέττεσθαι D^a, ἀναπέττεσθαι P Ald. Cs. 19. ὥπται P

ler Eingeweide 1842 p. 133. Abbildung
 s. bei Monro-Schneider Fische Taf. II.
 Die Muttergänge (= Gebärmutter) sind
 paarig (ἑκαστὰ) und liegen zu beiden Sei-
 ten des Eierstocks. Die Eier gehen aus
 dem Eierstocke in die Gebärmutter und
 entwickeln sich daselbst. — Das zweite,
 die Art der Entwicklung des Embryon
 und seine Befestigung an der Gebärmu-
 ter mittelst einer Placenta (κοτυληδόνης),
 durch welche das Embryon, wie bei den
 Säugethieren ernährt wird, hat J. Müller
 Glatzer Hai Abhdl. d. Berl. Acad. 1840
 p. 188 für Mustelus laevis durchaus be-
 stätigt.

ὁμοίως ἔχων] Wir haben δοκεῖ mit D^a
 weggelassen, da hier in der That von

einem Schein nicht die Rede sein kann,
 wo in der Sache nach A. Angabe kein
 Unterschied ist.

ἀνατεμνομένου] Auch das in diesem
 Satze angedeutete Vorkommen eines in-
 nern Dottersacks, bei Mustelus laevis
 zwar nicht, aber bei Mustelus vulgaris,
 hat Müller l. c. p. 194 und 229 gefunden,
 Indess ist von A. vielleicht nur das Ver-
 halten des Darminhaltes mit dem Aus-
 drucke ὡσὶν gemeint.

58. χόριον — ἴσθι] χόριον ist hier die
 Eischalenhaut, nicht analog dem ὡμὴν
 χοραιοῖδός (der Allantois) der Vögel in
 § 25; die ὑμένες ἴσθι sind dasselbe wie der
 ἄλλος ὡμὴν (die Eiweishülle) in § 53, wo
 wir auch bemerkt haben, dass diese Haut

mutter haftend, so dass bei dem Schwinden der Eier das Embryon ebenso angeheftet ist, wie bei den Vierfüßigen. Der sehr lange Nabel ist an der Gebärmutter an deren unterem Theile befestigt, indem ein jeder gleichsam an einem Kotyledon hängt, am Embryon aber in der Mitte des Leibes in der Gegend der Leber. Oeffnet man das Embryon, so findet man eiartige Nahrung darin, auch wenn nichts mehr vom Ei übrig ist. Um jedes Embryon liegen ein Chorion und besondere Häute wie bei den Vierfüßern. Die Embryen liegen in der ersten Zeit mit dem Kopfe nach oben, sind sie aber ausgebildet, nach unten. Es entstehen sowohl in der linken Hälfte Männchen, als in der rechten Hälfte Weibchen, als auch in ein und derselben Hälfte gleichzeitig Männchen und Weibchen. Die Eingeweide, so weit sie entwickelt sind, zum Beispiel die Leber, sind, wie die Zergliederung zeigt, gross und blutreich. Alle Selachier haben gleichzeitig oben am Zwerchfelle zahlreiche Eier von verschiedener Grösse und unten bereits Embryen. Daher glauben Viele, dass diese Fische alle Monate gebären und sich begatten, weil sie nicht alle Junge auf einmal austreten lassen, sondern öfter und lange Zeit hindurch; die sich aber in der Gebärmutter befinden, werden zugleich gezeitigt und vollendet. Die meisten Haie lassen die Jungen aus sich heraus und nehmen sie wieder in sich auf, desgleichen die Rhinae und die Zitterrochen — in einem grossen Zitterrochen sind schon einmal an achtzig Embryen gesehen worden — der Dornhai hingegen ist der einzige Hai, welcher wegen seiner Stacheln die Jungen nicht in sich aufnimmt. Von den breiten Selachiern nehmen auch der Trygon und Batos ihre Jungen wegen der Rauheit des Schwanzes nicht in sich auf, ebensowenig der

nicht dem Amnion der Säugethiere analog ist — jenes ist von Anfang an um das Ei, dieses entwickelt sich erst mit dem Embryon.

αἰώω] So bildet sie Fabricius ab Aquapendente Op. omn. Taf. 32 im Uterus liegend ab.

ἀρετα] Dies bezieht sich auf die gener. IV § 2 angeführte Ansicht des Anaxagoras, dass die Männchen im rechten, die Weibchen im linken Horne der Gebärmutter sich bildeten; A. widerlegt diese Ansicht und bezieht sich ibid. § 8 auch auf die Fische s. auch § 16 ibid.

παύροισιν] s. part. p. 665, 33.

ὅσα ἐξ ἡμετέρας] Die von Pikkolos aufgenommene Conjectur ὅσα ἐγγύα μετέρας, können wir nur als missglückt bezeichnen, scheint aber auch einem Irrthume ihren Ursprung zu verdanken. Irren wir nicht, so ist dieses ἐγγύα aus einer Variante, ἐγύα des Venetus und ἐγγύα des Medicus, abgeleitet; diese Varianten gehören aber nicht hierher, sondern zu dem kurz vorherstehenden Worte ἐμῶν.

59. πολλὰ] Dass dieses Wort hier nicht am Orte ist, leuchtet ein; vielleicht ist es aus dem bald folgenden πολλοὶ entstanden, wo die Vulgata πολλὰ hat.

60. Wie das Folgende von dem Herauslassen und Wiederinsichaufnehmen der Jungen zu deuten sei, ist noch von keinem Ausleger erklärt worden. Es ist öfter hiervon die Rede; vgl. § 68 und gener. III § 46. Einige Notizen aus Oppian und neueren Reisenden sehe man bei Schneider.

ὁφειλόμενα] Davy giebt die Zahl der Fetus in den Uteri von Torpedo auf 4—17 an. J. Müller Abhandl. der Berl. Acad. 1840 p. 239. Galeus 30—40 nach Risso.

ἀκαθάρτη] Der hier gemeinte Dorn oder Stachel könnte doch nur in der Gegend der Ausmündung des Uterus gesucht werden: dort haben aber nur die Männchen der Dornhaie einen Stachel. S. Müller und Henle Plagiostomen 1838 p. 83.

βάρβαροι] gener. III § 46. Er ist kein Selachier; s. Thierverzeichniss IV Nr. 90.

ὅς τῃς κεφαλῆς καὶ τὰς ἀκάνθας· οὐδὲ γὰρ ζυφοτοκεῖ μόνος τούτων.
ὥσπερ εἴρηται πρότερον. αἱ μὲν οὖν πρὸς ἄλληλα διαφοραὶ τοῦτον
61 ἔχουσι τὸν τρόπον αὐτῶν, καὶ ἡ γένεσις ἡ ἐκ τῶν ὠνῶν· || 11. οἱ δὲ αὖ
ἄρρενες περὶ τὸν χρόνον τῆς ὀχθείας τοὺς πόρους ἔχουσι θοροῦ πλήρεις
οὕτως ὥστε θλιβομένων ἔξω ῥεῖν τὸ σπέρμα λευκόν. εἰσὶ δ' οἱ πόροι
δίχροοι. ἀπὸ τοῦ ὑποζώματος καὶ τῆς μεγάλης φλεβὸς ἔχοντες τὴν
ἀρχήν. περὶ μὲν οὖν τὸν χρόνον τοῦτον ἡδὴ διάδηλοι πρὸς τὴν τῶν
θηλειῶν ὑστέραν εἰσὶν οἱ πόροι τῶν ἀρρένων, ὅταν δὲ μὴ αὕτη ἡ ὥρα.
ἦττον διάδηλοι τῷ μὴ συνήθει· πάμπαν γὰρ ἐν ἐνίοις καὶ ἐνίοτε ἀδηλοι
62 γίνονται. ὥσπερ ἐλέχθη περὶ τῶν ὄρχεων ἐν τοῖς ὄρνισιν. || ἔχουσι δὲ
διαφορὰς καὶ ἄλλας μὲν πρὸς ἄλληλα οἷ τε θορικοὶ πόροι καὶ οἱ ὑστε-
ρικοί. καὶ ὅτι οἱ μὲν προσπεφύκασι τῇ ὀσφύϊ. οἱ δὲ τῶν θηλειῶν πόροι
εὐκίνητοί εἰσι καὶ λεπτῷ ὕμνῳ προσειληγμένοι. θεωρεῖσθωσαν δὲ
καὶ οἱ τῶν ἀρρένων πόροι. ὡς ἔχουσιν, ἐκ τῶν ἐν ταῖς ἀνατομαῖς δια-
63 γεγραμμένων. || ἐπικυτταίνεται δὲ τὰ σελάχη, καὶ κύει τοὺς πλειστόους
μῆνας ἕξ. πλειστάκις δ' ἀποτίκει ὁ καλούμενος τῶν γαλεῶν ἀστερίας·
ἀποτίκει γὰρ δις τοῦ μηνός. ἄρχονται δ' ὀχεύεσθαι μηνός Μαιμακ-
τηριῶνος. οἱ δ' ἄλλοι γαλεοὶ δις τίκτουσι, πλὴν τοῦ σκυλίου· οὗτος
64 δ' ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. || τίκτουσι δὲ τὰ μὲν τοῦ ἔαρος αὐτῶν, ῥίνη
δὲ καὶ τοῦ μετοπώρου πρὸς δύσιν Πλειάδος χειμερινὴν τὸ ὕστερον, τὸ
δὲ πρῶτον τοῦ ἔαρος· εὐθηνεῖ δ' αὐτῆς μάλιστα μὲν ὁ γόνος ὁ ὕστε-
ρος· αἱ δὲ νάρκαι περὶ τὸ φθινόπωρον. ἐκτίκει δὲ τὰ σελάχη πρὸς

3. ἡ ante ἐκ om C^a 4. ante τῆς add τοῦτον PD^aAld. 5. οὕτως om Sch.
οἱ om C^a 6. ante ἀπὸ add καὶ C^a καὶ om PD^aAld. 7. ἡδὴ om C^a
8. αὐτῇ Sch. ὥρα κα . . ἦττον P 9. post συνήθει add γίνονται Ald. Sch.
ἐν om P^aAld. Sch. 11. μὲν om Ald. Cs. Sch. 14. ἐκ τῶν ἀνατομῶν P^aAld.
Cs. Sch. 16. ἀστρικά m 17. ἄρχεται Sch. 18. post δις add τοῦ ἔτους m
Gaza Cs. Sch. σκυλίου C^a 19. τὰ μὲν πάντες P, πάντα D^aAld. Cs.
20. χειμ. — 21. πρῶτον] τὰ δὲ περὶ τὸν P 21. εὐθηνεῖ C^a αὐτοῖς Ald.

61. μὴ αὐτῇ ἡ ὥρα] Sch. schrieb αὐτῇ, wodurch nichts gebessert wird. Wollte man auch die Worte αὐτῇ ἡ ὥρα gezwungener Weise von dem χρόνος τῆς ὀχθείας verstehen, so ist es doch ganz unmöglich, dass ὅταν ohne Verbum stehen kann; wir vermuthen daher, dass es geheißen habe ὅταν δὲ παρέλθῃ ἡ ὥρα. — Die Stelle scheint überhaupt nicht fehlerfrei zu sein. Gaza's Uebersetzung giebt einen ganz abweichenden Text wieder Patentque eo tempore etiam imperitis scilicet incremento seminis et turgentis fastu libidinis. interdum enim ac nonnullis admodum incerti redduntur'.

62. προσπεφύκασι] vgl. III § 5, woraus

sich ergibt, dass ὀσφύς hier dasselbe wie ῥάχις, nämlich Wirbelsäule bedeuten muss. — Die Sache ist richtig, indem die Duplicatur des Bauchfelles ὕμνῳ λεπτῷ in welcher die Eierstöcke liegen, bei den meisten Fischen ein wirkliches deutliches Gekröse bildet, an welchem sie beweglich hängen, ein Mesonarium, während die Hoden, denn diese werden unter den πόροι θορικοὶ verstanden, ein deutliches Gekröse, Mesorehium nicht besitzen, sondern durch den Bauchfellüberzug straffer angeheftet sind. Cf. Stannius Zootomie p. 271 u. 273. Noch auffallender sind die Unterschiede bei den Plagiostomen, wo die Hoden und

Seetöfeln wegen der Grösse des Kopfes und wegen der Stacheln, und er ist denn auch der einzige von diesen Fischen, welcher, wie erwähnt, nicht lebendige Junge gebiert. Dies sind die hier stattfindenden Unterschiede in Bezug auf die Entwicklung der Jungen aus dem Ei. 11. Die Samengänge der Männchen sind um die Zeit der Begattung voll von Samenflüssigkeit, so dass bei einem Drucke auf dieselben der weisse Samen herausfließt. Die Gänge sind paarig und beginnen am Zwerchfell und der grossen Ader. Um diese Zeit sind die Samengänge der Männchen von den Eierstöcken der Weibchen deutlich unterschieden, zu jeder andern Zeit aber sind sie schwer zu unterscheiden, wenn man damit nicht ganz vertraut ist. Denn bei manchen Fischen sind sie bisweilen ganz unsichtbar, wie dies von den Hoden der Vögel gesagt worden ist. Die Samen- und Eiergänge unterscheiden sich auch darin von einander, dass jene am Becken (?) angewachsen sind, die Gänge der Weibchen dagegen beweglich und von einer dünnen Haut festgehalten sind. Gestalt und Lage der männlichen Samengänge ist aus den Zeichnungen in der »Anatomie« zu ersehen. Die Selachier werden nachbefruchtet und tragen höchstens sechs Monate lang Junge. Am häufigsten gebiert unter den Haien der sogenannte Asterias, nämlich zweimal des Monats: der Anfang seiner Begattung fällt in den Monat Oktober. Die anderen Haie gebären zweimal im Jahre mit Ausnahme des Hundshaien, welcher nur einmal gebiert. Manche von ihnen gebären im Frühlinge, die Rhine aber das erste Mal im Frühlinge, das zweite Mal im Herbst gegen den Untergang der Plejaden: ihre zweite Brut ist am kräftigsten. Der Zitterrochen gebiert gegen den Spätherbst. Die Selachier setzen ihre

Samengänge straff an der Wirbelsäule befestigt sind, (Stannius p. 277), die Eierstöcke und Gebärmutter aber ein besonderes Mesovarium und Mesometrium haben. S. Müller Eingeweide d. F. (Abhandl. d. Berl. Acad. 1842 p. 131 und Fabricius Abbildung Taf. 31 in Opera omnia, Monro-Schneider, Fische 1787, Taf. 11.

περιεχόμενα] Gaza continentur Guil. contenti Sch.: Malim adnexi. Stand vielleicht περιεχόμενα?

63. ἀστερίας s. V § 34.

ἐκγονοῦ] Angaben über die Zeit des Gebärens finden sich aus neuerer Zeit nur sehr spärlich. Müller Glatzer Hai, Abhandl. d. Berl. Acad. 1840 p. 232 u. f. erwähnt Galeus: nach Risso trächtig im Januar und September, nach Couch 30 Junge im Mai oder Juni. Müller's 14zellige Embryen vom Monat Juni —. Mustelus vulgaris: unentwickelte Eier vom

Juni, trächtig von October bis August, also das ganze Jahr hindurch —. Hexanchus: Begattung im Frühling und Herbst mehrmals im Jahr lebendige Junge nach Risso —. Acanthias trächtig vom Juni bis November nach Couch —. Spinax niger trächtig vom December bis März nach Peters, gebiert im August nach Risso —. Scymnus das ganze Jahr trächtig —. Torpedo 9–12 Monate trächtig nach Davy. — Scyllium-Eier in allen Stadien der Entwicklung fand Home im September. Die Angaben sind so unbestimmt, dass sich aus ihnen keine Schlüsse ziehen lassen, weder in Bezug auf die Beurtheilung der Angaben des A., noch in Bezug auf die Bestimmung der Thiere.

64. ἐσθρῶν] Guil. debilitatur magis ipsius fetus qui posterius. Daher und weil πάλιν πάλιν auf einen Gegensatz hinweist, ein solcher aber nicht folgt, rieth Sch. mit Recht dafür πάλιν zu lesen.

τὴν γῆν ἐκ τοῦ πελάγους καὶ τῶν βαθύων ἐπανιόντα διὰ τε τὴν ἀλέαν
 65 καὶ διὰ τὸ φοβεῖσθαι περὶ τῶν τέκνων. || τῶν μὲν οὖν ἄλλων ἰχθύων
 παρὰ τὰς συγγενείας οὐδὲν ὥπται συνδυαζόμενον. ῥίνη δὲ δοκεῖ μόνῃ
 τοῦτο ποιεῖν καὶ βάτος· ἔστι γάρ τις ἰχθύς δε καλεῖται ῥινόβατος·
 ἔχει γὰρ τὴν μὲν κεφαλὴν καὶ τὰ ἔμπροσθεν βάτου. τὰ δ' ὕπισθεν
 ῥίνης. ὡς γινόμενος ἐξ ἀμφοτέρων τούτων. οἱ μὲν οὖν γαλοὶ καὶ οἱ
 γαλοσειδεῖς, οἷον ἀλιόπηξ καὶ κύων, καὶ οἱ πλατεῖς ἰχθύες, νάρκη καὶ
 βάτος καὶ λειόβατος καὶ τρυγών, τὸν εἰρημένον τρόπον ζωοτοκοῦσιν,
 66 ὥστοκοῦσαντες. || 12. δελφίς δὲ καὶ φάλαινα καὶ τὰ ἄλλα κήτη, ὅσα μὴ
 ἔχει βράγχια ἀλλὰ ψυσητῆρα, ζωοτοκοῦσιν. ἔτι δὲ πρίστις καὶ βοῦς,
 οὐδὲν γὰρ τούτων φαίνεται ἔχον ὥα, ἀλλ' εὐθέως κύημα, ἐξ οὗ διαρ-
 θροομένου γίνεται τὸ ζῶον, καθάπερ ἄνθρωπος καὶ τῶν τετραπύδων
 67 τὰ ζωότοκα. || τίκτει δ' ὁ μὲν δελφίς τὰ μὲν πολλὰ ἐν, ἐνίοτε δὲ
 καὶ ὄσο. ἡ δὲ φάλαινα ὄσο τὰ πλεῖστα καὶ πλεονάκις, ἢ ἐν. ὁμοίως
 δὲ τῷ δελφίνι καὶ ἡ φώκαινα· καὶ γὰρ ἔστιν ὁμοῖον δελφίνι μικρῷ.
 68 γίνεται δ' ἐν τῷ Πόντῳ. || διαφέρει δὲ φώκαινα δελφίνος· ἔστι γὰρ
 τὸ μέγεθος ἑλαττον, εὐρύτερον δ' ἐκ τοῦ νώτου· τὸ χρῶμα ἔχει κυ-
 νοῦν. πολλοὶ δὲ δελφίνων τι γένος εἶναί φασι τὴν φώκαιναν. [ἀνα-
 πνεῖ δὲ πάντα ὅσα ἔχει ψυσητῆρα, καὶ δέχεται τὸν ἀέρα· πλεύμῃνα
 γὰρ ἔχουσιν. καὶ ὅ γε δελφίς ὥπται, ὅταν καθεύδῃ, ὑπερέχων τὸ
 ῥύγχος, καὶ ῥέγγει καθεύδων.] ἔχει δ' ὁ δελφίς καὶ ἡ φώκαινα γάλα
 69 καὶ ἡτλάζονται· καὶ εἰσδύχονται δὲ τὰ τέκνα. || μικρὰ δὲ ὄντα τῶν

1. post ἐκ add δε PAld. 6. τούτων om Ald., add τῶν ἰχθύων PD^aAld. Cs.
 7. νάρκη καὶ βάτοι PD^a 8. ῥινόβατος D^aAld. 10. ψυσητῆρας C^a πρίστις
 PD^aAld. Cs. ἔβρος P 13. μὲν om C^a ἡμὲν post τὰ om D^a 14. πλεῖστα C^a.
 post φάλαινα add ἢ omnes praeter C^a πλεῖστα μέντοι ἐν C^a 15. φώκη P
 16. φώκη P et in corr., τοῦ C^a 17. ante τὸ χρ. add καὶ Cs. Sch. ἔχει om
 D^aAld. 18. πολλοὶ — εἶναι οἱ δελφῖνες P ἀναπνεῖ δὲ ἀνά P 19. καὶ om P
 πνεῦμα Cs. 21. δελφῖν D^aAld., δελφίνος C^a; deinceps ὡς add Cs. 22. ἐν
 ante τὰ om C^aD^a μικρὰ ὄντα. τῶν δ' αὖξ. PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Di. Pk.

65. ῥινόβατος] vgl. gener. II § 49. S. Thierverzeichnis IV Nr. 98.

λειόβατος] Guil. 'plana roia'. S. II § 68.

66. Den Grund, warum hier von den Walen die Rede ist, giebt A. unten § 70 bei der Robbe an: denn derselbe Grund gilt auch hier.

πρίστις καὶ βοῦς] Sch. bemerkt, dass A. diese, welche zu den Selachiern gehören, hier aufgeführt habe, weil sie lebendige Junge gebären, ohne vorher in sich ein Ei gehabt zu haben. Allein gerade dies musste ja dem A. ein Grund sein, sie von der Gruppe der Selachier, welche er oft genug als ζωοτοκοῦντα ἐν αὐτοῖς charakterisirt hat, auszuschliessen.

67. φάλαινα ὄσο] Wir haben ἢ mit dem Med. und Guil. getilgt; in der Vulgata ist die Rede doch gar zu incorrect. Guil. 'balaena autem duo secundum plurima et unum'. Der Delphin wirft nach Schreiber-Wagner Säugethiere VII p. 331 ein Junges; über den Tümmeler finden sich keine Angaben. Auch das Meerschwein D. phocaena gebiert ein Junges. ibid. VII p. 311.

φώκαινα] Aelian. h. anim. V, 4 giebt Mehreres von hier entlehnte von der φάλαινα an. Das Meerschwein kommt im schwarzen Meere vor. Schreiber ibid. p. 310. s. Thierverzeichnis I Nr. 48.

68. κυνοῦν] Guil. 'et caelestis coloris, cum delphinus sit niger'. Bei Aelian

Brut in der Nähe des Landes ab, indem sie von der hohen See und den tiefen Stellen sich dorthin begeben wegen der grösseren Wärme und Sicherheit für ihre Jungen. Man hat unter den Fischen keine Beispiele, 65 dass sich verschiedene Arten mit einander paaren, mit Ausnahme der Rhine und des Batos, welche dies bisweilen thun sollen: denn es giebt einen Fisch, Rhinobatos genannt, welcher den Kopf und das Vordertheil vom Batos, das Hintertheil von der Rhine hat, so dass man annehmen muss, er sei aus diesen beiden entstanden. Die Haie und die haiartigen Fische also, wie der Fuchshai und Hundshai und die platten Fische, der Zitterroche, Batos, Leiobatos und Trygon bringen, wie gesagt, zuerst Eier und dann lebendige Junge hervor. 12. Der Delphin, die Phalaena und 66 die übrigen Wale, welche keine Kiemen, sondern eine Spritzröhre haben, gebären lebendige Junge, desgleichen der Sägefisch und Bus: denn bei keinem von diesen Thieren findet man Eier, sondern sogleich Keime, aus deren Gliederung das Junge hervorgeht, wie es beim Menschen und den lebendiggebärenden Vierfüßern der Fall ist. Der Delphin gebiert 67 meistens ein Junges, bisweilen auch zwei, die Phalaena höchstens zwei, welches der häufigere Fall ist, seltner eins; wie mit dem Delphin ist es auch mit dem Braunfisch, welcher wie ein kleiner Delphin aussieht und im Pontus lebt, sich aber dadurch von ihm unterscheidet, dass er von 68 geringerer Grösse und vom Rücken her breiter ist; seine Farbe ist dunkelblau. Manche halten den Braunfisch für eine Delphinenart. [Alle Thiere, welche eine Spritzröhre haben, athmen und ziehen Luft ein: denn sie haben Lungen. Man hat den Delphin auch schon im Zustande des Schlafens beobachtet, wie er den Rüssel über das Wasser emporhielt und im Schlafen schnarchte.] Der Delphin und der Braunfisch haben Milch und säugen ihre Jungen, auch nehmen sie dieselben, wenn sie noch klein sind, in sich auf. Die jungen Delphine wachsen schnell, 69

a. a. O. steht *χρῶμα δ' ὅντι ἔστι μέλανα καὶ ὁ δ' εἶναι*. Nach Schreber p. 309 ist die Farbe des Meerschweines auf der Oberseite schwarz, mit violetttem oder grünlichem Schimmer.

ἐκταταί — καὶ ἐξέρχεται. Wir haben diese Stelle als unecht bezeichnet, denn es ist einleuchtend, dass der Gang der Rede durch dieselbe unterbrochen wird, und dass diese allgemeine Bemerkung wenigstens hier gar nicht am Orte ist. Wir halten sie für ein an den Rand geschriebenes Citat aus IV § 117, was in den Text gekommen ist. Vergl. daselbst in Bezug auf die Sache.

ἐν τῷ στόματι. Die Bestätigung nach sicheren Beobachtungen über Walfische s. bei Schreber-Wagner VII p. 162 Anm.

εἰς τὴν γαστέρα] Diese Angabe ist auch für den Delphin völlig unverständlich cf. § 60.

69 Die Worte *μαζὰ ὥτα* gehören in den Ausgaben und meisten Hdschr. zum Vorhergehenden. Allein es ist wohl selbstverständlich, dass von einem „Aufnehmen“ der Jungen nur die Rede sein kann, so lange sie noch klein sind, mag man sich nun dasselbe, wie Solinus sagt *Teneros in faucibus receptant*, oder auf eine andere Weise vorstellen. Vgl. § 59. Wenn es nun aber im Folgenden heisst: Die jungen Delphine wachsen schnell, denn in zehn Jahren erlangen sie ihre vollständige Grösse, so ist gar nicht abzusehen, in welchem Zusammenhange diese beiden Angaben stehen sollen. Dagegen ergibt sich ein solcher, wenn

αὐξήσιν τὰ τέκνα τῶν δελφίνων ποιοῦνται ταχεῖαν· ἐν ἔτεσι γὰρ δέκα μέγεθος λαμβάνουσι τέλειον. κύει δὲ δέκα μῆνας. τίκτει δ' ὁ δελφίς ἐν τῇ θέρει. ἐν ἄλλῃ δ' ὥρα οὐδεμιᾷ· συμβαίνει δὲ καὶ ἀφανίζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ κύνα περὶ τριάκονθ' ἡμέρας. παρακολουθεῖ δὲ τὰ τέκνα πολὺν χρόνον, καὶ ἔστι τὸ ζῶον φιλότεκνον. ζῇ δ' ἔτη πολλά· δῆλοι γὰρ ἐνιοι γεγόνاسι βιοῦντες οἱ μὲν πέντε καὶ εἴκοσι εἴτη, οἱ δὲ τριάκοντα· ἀποκόπτοντες γὰρ ἐνίων τὸ οὐραῖον οἱ ἀλιεῖς ἀφιᾶσιν, ὥστε 70 τούτῳ γνωρίζεσθαι τοὺς χρόνους αὐτῶν. || ἡ δὲ φώκη ἔστι τῶν ἐπαμφοτερίζόντων ζώων· οὐδέχεται μὲν γὰρ τὸ ὕδωρ, ἀλλ' ἀναπνεῖ καὶ καθεύδει καὶ τίκτει ἐν τῇ γῇ μὲν, πρὸς αἰγιαλοῖς δέ, ὡς οὐσα τῶν πεζῶν. 1 διατρίβει δὲ τοῦ χρόνου τὴν πολὺν καὶ τρέφεται ἐκ τῆς θαλάττης, διὸ 71 μετὰ τῶν ἐνύδρων περὶ αὐτῆς λεκτέον. || ζυγοτοκεῖ μὲν οὖν εὐθύς ἐν αὐτῇ, καὶ τίκτει ζῶα, καὶ χόριον καὶ τᾶλλα προίεται ὥσπερ πρόβατον. τίκτει 8 δ' ἐν ἡ δόο, τὰ δὲ πλεῖστα τρία. καὶ μαστοὺς δ' ἔχει δύο, καὶ θηλάζεται ὑπὸ τῶν τέκνων καθάπερ τὰ τετράποδα. τίκτει δ' ὥσπερ ἄνθρω- 10 72 πος πᾶσαν ὥραν τοῦ ἔτους, μάλιστα δ' ἅμα ταῖς πρώταις αἰξίν. || ἄγει δὲ περὶ δωδεκαταῖα ὄντα τὰ τέκνα εἰς τὴν θάλατταν πολλάκις τῆς ἡμέρας, συνεθίζουσα κατὰ μικρόν· τὰ δὲ κατάντη φέρεται, ἀλλ' οὐ βαδίζει, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι ἀπερείδεσθαι τοῖς ποσίν. συνάγει δὲ καὶ συστέλλει ἐαυτήν· σαρκῶδες γὰρ ἔστι καὶ μαλακόν, καὶ ὅσα χον- 2 ὁρώδη ἔχει. ἀποκτεῖναι δὲ φώκην χαλεπὸν βιαιῶς, ἐὰν μὴ τις πατάξῃ παρὰ τὸν κρόταρον· τὸ γὰρ σῶμα σαρκῶδες αὐτῆς. ἀφίησι δὲ

1. ποιεῖται C^a 2. λαμβάνει C^a 5. δ' γὰρ Ald., om Cs. 6. μὲν] μὲν πλείω ἔτη ἡ C^a οἱ μὲν om Cs. 8. γνωρίζουσι PC^aCs. Sch. post ἔστι add μὲν omnes praeter C^a 10. πρὸς τοῖς al. PD^aAld. Cs. Sch. 11. δὲ om Ca τὸ πολὺ PD^aAld. Cs. 12. ψοτοκεῖ P 13. χωρίον D^aAld. τὰ ἄλλα P, γάλα D^a, τὸ γάλα Ald. Gaza Cs. 14. δὲ πλ.] πλεῖστα ἡ P δ' om C^a δύο] διό C^aSch. Di. Pk. 16. αἰξίν] ἐξείσι πρὸς τῇ πόα C^a 20. αὐτῇ C^a 22. περὶ D^aAld. post αὐτῆς add ἐστὶν C^a

es heisst: Wenn die Delphine ganz klein sind, so wachsen sie schnell, alsdann aber nicht mehr so rasch, daher sie denn auch zehn Jahre brauchen, ehe sie ihre vollkommene Grösse erlangen. Daher haben wir die im Medic. und wie es heisst von Guil. überlieferte Lesart aufgenommen.

δέκα] Sollte vielleicht δ' d. i. τέσσαρι gestanden haben? oder der Delphin wirklich erst in zehn Jahren ausgewachsen sein? Wir haben darüber nichts finden können.

κύει] Tiedemann Zoologie 1805 p. 582: D. phocaena soll nach Anderson 6, nach

Aristoteles und andern Naturforschern 10 Monate trächtig sein und das Junge 1 Jahr säugen. Bechstein Naturgesch. I p. 751: D. delphis trägt 10 Monate. D. phoc. begattet sich im August, gebiert im Juni.

τριάκοντα] Ueber diese Verhältnisse scheinen aus neuer Zeit gar keine Beobachtungen zu existiren.

71. Die Nachrichten über die Mönchsrobbe sind sehr dürftig; dafür hat das Thier sehr viele Namen; cf. Schreber-Wagner VII p. 40. Interessante Mittheilungen über sie giebt Erhard Fauna d. Cycl. p. 18. s. Thierverzeichniss. Wahr-

denn sie erreichen in zehn Jahren ihre vollkommene Grösse: trächtig sind sie zehn Monate. Der Delphin gebiert in keiner andern Jahreszeit als im Sommer. Um die Zeit des Hundssternes verbirgt er sich etwa dreissig Tage lang. Er begleitet seine Jungen lange Zeit und ist überhaupt für dieselben besorgt. Er lebt viele Jahre und es ist gewiss, dass manche schon fünf und zwanzig und auch dreissig Jahre alt geworden sind: denn die Fischer haben einzelnen Delphinen den Schwanz abgehauen und sie dann wieder frei gelassen, so dass man daran ihr Alter erkennen konnte. Die Robbe gehört gewissermassen zwei Klassen an, 70 sie ist ebensowohl Land- als Wasserthier: sie nimmt nämlich kein Wasser in sich ein, sondern athmet, schläft und gebiert auf dem Lande, und zwar am Ufer, wodurch sie sich als Landthier zu erkennen giebt; dagegen hält sie sich die meiste Zeit im Meere auf, in welchem sie auch ihre Nahrung findet, daher von ihr bei den Wasserthieren die Rede sein muss. Sie gebiert in sich und nach aussen lebendige Junge und stösst 71 das Chorion und die Nachgeburt ebenso wie die Schafe aus. Sie gebiert ein oder zwei, höchstens drei Junge, hat zwei Zitzen und säugt ihre Jungen wie die Vierfüsser. Sie gebiert wie der Mensch zu allen Jahreszeiten, am häufigsten aber zu der Zeit, wo die ersten Ziegen auskommen. Sind die Jungen zwölf Tage alt geworden, so führt sie die Mutter häufig 72 während des Tages in das Meer, um sie allmählich daran zu gewöhnen. An abschüssigen Stellen gleitet sie hinab, denn da sie sich nicht auf ihre Füsse stützen kann, so kann sie nicht schreiten: sie kann sich aber zusammenziehen und krümmen, weil sie einen fleischigen und weichen Leib und knorpelartige Knochen hat. Eine Robbe gewaltsam zu tödten ist schwierig, wenn man sie nicht an die Schläfengegend trifft, weil eben ihr Körper fleischig ist. Ihre Stimme gleicht der des Rindes. Auch die

scheinlich sind die meisten Angaben richtig, da vom Seehunde *Phoca vitulina* ganz Aehnliches beobachtet worden ist. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 402.

τῶν ζῴων. Auch Gaza hat et lac reddit modo pecudum. Dagegen Plinius IX 15 pecudum more secundos partus reddit.

ἑξ, καὶ τετρά. Sch. führt an, dass Robbenarten mit vier Zitzen bekannt sind, und dass Albertus auch von der Zahl der Zitzen schweigt, daher er der Lesart des Med. ἑξ καὶ den Vorzug giebt. Der erste Grund gilt uns nicht als ausreichend, der zweite als ganz unwesentlich. Obwohl sich nun die Lesart ἑξ καὶ wegen ihrer Leichtigkeit empfiehlt, sind wir doch Bekker gefolgt, dessen Lesart wir mehr für aristotelisch halten, als die durch ἑξ

bewirkte Verknüpfung. — Die Mönchsrobbe hat nach Fr. Cuvier vier Zitzen s. Schreber-Wagner VII p. 42 u. Annales du Museum XX p. 387.

ἑξ καὶ τετρά. Es bedarf keiner besonderen Hinweisung auf das Wunderliche dieser Ausdrucksweise und die innere Unwahrscheinlichkeit dieser Angabe, um den Verdacht einer Verderbniss zu begründen. Diesen unterstützt noch die Lesart des Med. Kann man auch daraus etwa muthmassen, dass hier davon die Rede gewesen sei, dass die Robbe ihre Jungen zuerst auf Grasweide, dann in das Meer führe, so liegt doch der Versuch einer Emendation weit ab.

72. ὁπότε ἔχοντο ὄντη. Das ist nicht der Fall.

φωνήν ὁμοίαν βοῖ. ἔχει δὲ καὶ τὸ αἰδοῖον ἢ θήλεια ὅμοιον βατίδι,
ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ὅμοιον ἔχει γυναικί.

Περὶ μὲν οὖν τῶν ἐνύδρων καὶ ζωοτοχοῦντων ἢ ἐν αὐτοῖς ἢ ἔξω
13 ἢ γένεσις καὶ τὰ περὶ τὸν τόκον τοῦτον ἔχει τὴν τρόπον. || 13. οἱ δ'
ὡστοχοῦντες τῶν ἰχθύων τὴν μὲν ὑστέραν διχρᾶν ἔχουσι καὶ κάτω, 3
καὶθάπερ ἐλέχθη πρότερον — ὡστοχοῦσι δὲ πάντες οἷ τε λεπιδωτοῖ. οἷον
λάβρα, κιστρεὺς κέφαλος ἐτελής, καὶ οἱ λευκοὶ καλοῦμενοι πάντες,
καὶ οἱ λεῖοι πλην ἐγγέλου —, ὧν δ' ἴσχουσι ψαθυρόν, τοῦτο δὲ φαίνε-
ται διὰ τὸ τὴν ὑστέραν εἶναι πλήρη πᾶσαν ὥων, ὥστ' ἐν γε τοῖς μι-
κροῖς τῶν ἰχθύων δοκεῖν ὡς μόνον εἶναι δύο· διὰ τὴν μικρότητα γὰρ 10
14 καὶ τὴν λεπτότητα ἄδηλος ἐν αὐτοῖς ἢ ὑστέρα. || περὶ μὲν οὖν τῆς
ὀχείας πάντων τῶν ἰχθύων εἴρηται πρότερον. εἰσὶ δὲ τῶν ἰχθύων οἱ
μὲν πλεῖστοι ἄρρενες καὶ θήλεις, περὶ δ' ἐρυθρίνου καὶ χάνης ἀπο-
ρεῖται· πάντες γὰρ ἀλίσκονται κυήματα ἔχοντες. συνίσταται μὲν οὖν
καὶ ὀχευομένων ὡς τοῖς συνδυαζομένοις τῶν ἰχθύων, ἴσχουσι δὲ καὶ 13
ἀνευ ὀχείας, δηλοῦσι δ' ἐνιοὶ τῶν ποταμίων· εὐθὺς γὰρ γεννιῶμενοι
15 ὡς εἰπεῖν καὶ μικροὶ ὄντες οἱ φοξῖνοι κυήματ' ἔχουσιν. || ἀπορραί-
νουσι δὲ τὰ ὡά, καὶ καὶθάπερ λέγεται, τὰ μὲν πολλὰ ὡά οἱ ἄρρενες
ἀνακάπτουσι, τὰ δ' ἀπόλλυται ἐν τῷ ὕγρῳ· ὅσα δ' ἂν ἐκτέκωσιν εἰς 20
τοὺς τόπους εἰς οὓς ἐκτίκτουσι, ταῦτα σώζεται· εἰ γὰρ πάντα ἐσώ- 20
ζετο, παμπληθὲς ἂν τὸ γένος ἦν ἐκάστων, καὶ τούτων δ' οὐ γίνεται
τὰ πολλὰ γόνιμα, ἀλλ' ὅσα ἂν ἐπιρράνῃ ὁ ἄρρην τῷ θορῷ· ὅταν

1. ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ὅμοια γυναικί PD^a Ald.; nos ὅμοιον scripsimus;
ὅμοιον αἰδοῖον ἔχει m Cs; πάντα δὲ τὰλλα γυναικί C^a Sch et edd. seq. 3. ἢ —
γένεσις] δὲ ἐν αὐτοῖς ἢ ἔξω γεν. C^a 6. τε om Ald. Cs. Sch. 7. ἐτελής D^a,
εὐτελής C^a 8. ἐγγελέος D^a δ'] γὰρ P, om C^a τίκτουσι C^a τοῦτο δ'
ἐν φαίν. Pk. 10. ἰχθυῶν δοκεῖ C^a 13. χάνης C^a Cs. 14. εὐρίσκονται Sch.
16. γινόμενοι C^a 17. φοξῖνοι C^a, φοξῖνοι PD^a Ald. 18. post πολλὰ om
ὡά C^a 19. ἀνακάπτουσι PC^a D^a Ald. 20. εἰς ante οὓς om PD^a Ald.; εἰς
πίπτουσι Pk. 21. ὅν] ὅν τι D^a, om P, post ἴν ponunt Ald. Cs. Sch. ἐκάστω
C^a 22. ἐπιρράνῃ C^a, περιρράνῃ PD^a Ald. Cs.

φωνήν — βοῖ] «Schnauben des schwim-
menden Ungethüms» Erhard Faunap. 18.
βατίδι] Es ist ganz undenkbar, dass
A. die weibliche Schaam der Robbe mit
der eines Fisches, und etwas anderes
kennen wir unter diesem Namen nicht,
vergleichen haben soll. Sch. bemerkt nur:
in nomine βατίδι vitium haesisse suspicor.
Berücksichtigt man die Partikel καί,
welche jetzt ganz müßig ist, so muss
man auf die Vermuthung kommen, dass
hier βοῖ gestanden habe. Ausser der
Stimme, sagt A., hat die Robbe auch in
der Gestalt ihrer Schaam Aehnlichkeit
mit der Kuh. Ebenso scheint es nun

auch nothwendig im Folgenden mit Ca-
mus die Lesart des Paris. 1921 aufzu-
nehmen, nur dass wir das Wort αἰδοῖον als
entbehrlich nicht nur, sondern auch weil
es an der unrichtigen Stelle stehen würde,
weggelassen haben. Die Lesart der
Hdschr. A^a C^a, welcher seit Sch. die
neueren Herausgeber gefolgt sind, ist
ganz ohne Sinn.

73. πρότερον] § 57 und III § 12.

πλήν ἐγγέλου] cf. IV § 122.

δὲ φαίνεται] Pikkolos schreibt nach
Schneider's Rath δ' ἐν φαίνεται, bedachte
aber nicht, dass es dann δοκεῖν heissen
müsste; vgl. III § 12 und gener. I § 16.

Schaam des Weibchens gleicht der der Kuh; alle diese Thiere aber haben eine ähnliche Schaam, wie das menschliche Weib.

Hiermit ist von der Erzeugung und Geburt der Wasserthiere, sowohl derer, welche in sich, als auch derer, welche nur nach aussen lebendige Junge gebären, gesprochen worden. 13. Die eierlegenden Fische haben 73 einen zweihörnigen, nach unten liegenden Eierstock, wie schon erwähnt worden ist. Es legen aber Eier alle beschuppten Fische, wie der Seelarsch, die Meeräsche, Kephalos, Etelis und alle sogenannten Weissfische, so wie die glatten Fische mit Ausnahme des Aals, und ihre Eier bilden eine körnige Masse: so stellt es sich nämlich dar, weil der ganze Eierstock von Eiern erfüllt ist, so dass bei den kleinen Fischen nur zwei Eier zu sein scheinen, da bei ihnen die Haut des Eierstocks wegen ihrer Feinheit und Dünne nicht siebbar ist. Von der Paarung der Fische ist 74 früher die Rede gewesen. Von den meisten Fischen giebt es beide Geschlechter, vom Erythrinos und der Channe aber wird dies bezweifelt, da alle, die man fängt, Eier haben. Bei den Fischen, welche sich paaren, bilden sich Eier in Folge von Begattung, sie haben aber auch Eier, ohne dass eine Begattung stattgefunden hat. Dies beweisen einige Flussfische: denn die Phoxinoi haben so zu sagen gleich nach ihrer Entstehung Eier, wenn sie noch ganz klein sind. Die Eier werden aus- 75 gespritzt und nach der gewöhnlichen Meinung grossentheils von den Männchen aufgeschnappt, ein anderer Theil geht im Wasser zu Grunde und nur diejenigen werden erhalten, welche sie an die geeigneten Laichstellen legen. Denn wenn alle erhalten würden, so würde jede Art in zahlloser Menge vorhanden sein. Und selbst die Mehrzahl dieser bleibt unfruchtbar und nur von denen kommt Brut aus, auf welche das Männchen seinen Samen gespritzt hat. Denn wenn das Weibchen die Eier

74. *πρότερον*] V § 14.
ἐπὶ τῷ ὄντι καὶ γένει] S. IV § 123. gener.
III § 5 und Thierverzeichniss IV Nr. 18.
καὶ ὅπως γίνονται — καὶ ὅπου ὄντας] Vgl.
hierüber Cavolini die Erzeug. d. Fische
u. s. w. deutsch von Zimmermann Berlin
1792 p. 8—10. 51. 69 ff. de gener. III
§ 63. Es ist hier von den Fischen die-
selbe unrichtige Annahme gemacht, wie
oben § 11 von den Vögeln, dass die Eier
sich in Folge der Begattung bilden sol-
len. Sie entstehen überall spontan, ohne
Befruchtung.

75. *ἀποσπῶνται*] Dass die Vermuthung
Syllburg's im Index *ἐπιπῶνται* und die
Interpretation Scaliger's *aspergunt autem
ova illa*, nämlich die Männchen, falsch sei,
hat Sch. Th. IV p. 430 nachgewiesen. Es
wird hier der Vorgang des Laichens und
Befruchtens beschrieben: die Weibchen
geben die Eier von sich wie eine körnige

Flüssigkeit, ohne dass man gerade das
Wort mit Sch. durch *minutim et gut-
tatim edere* zu erklären braucht. Gaza
sagt ganz richtig *spargunt*.

ἀνατρεσκύνει] gener. III § 65. hist. V
§ 18. Dieser Verderbniss der Eier ver-
suchte man, wiewohl bis jetzt ohne be-
sonderen Erfolg, durch die künstliche
Befruchtung und Aufzucht derselben
entgegenzuwirken. Cf. Coste *Piscicul-
ture* 1853.

εἰς οὗς ἐκτρέπονται] Man erklärt diese
Worte mit Gaza *Quae autem locis op-
portunis edita sint, haec servantur*. Und
doch ist dies eine kaum glaubliche Rede-
weise. Syllburg schlug vor *οὗς ἐκτρέπονται*,
wodurch nichts gebessert wird; Camus
ἐδουλοῦνται, was Schneider *infelicitur*
nennt; es müsste *ἐδουλοῦνται* heissen; *οὗς
τρέπονται*, was Pk. giebt, wird wohl Nie-
mand sonst wollen.

γὰρ ἐκτέκη. παρεπόμενος ὁ ἄρρην ἐπιρραίνει ἐπὶ τὰ ψὰ τὸν θυρόν, καὶ
 ὅσα μὲν ἂν ἐπιρρανθῇ. ἐκ πάντων γίνεται ἰχθύδια. ἐκ δὲ τῶν ἄλλων
 76 ὅπως ἂν τύχη. || [ταὐτὸ δὲ συμβαίνει τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν μαλακίων·
 ὁ γὰρ ἄρρην τῶν σηπιῶν, ὅταν ἐκτέκη ἡ θήλεια, ἐπιρραίνει τὰ ψά.
 ὅπερ εὐλογον συμβαίνειν καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων μαλακίων. ἀλλ' ἐπὶ τῶν
 σηπιῶν ὥπται ἐν τῷ παρόντι μόνον. ἐκτίκτουσι δὲ πρὸς τῇ γῇ, οἱ
 μὲν κωβιοὶ πρὸς τοῖς λίθοις, πλὴν πλατὺ καὶ ψαθυρὸν τὸ ἀποτικτό-
 μενόν ἐστιν. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ ἄλλοι· ἀλεεινά τε γὰρ ἐστί τὰ περὶ
 τὴν γῆν. καὶ τροφὴν ἔχει μᾶλλον. καὶ πρὸς τὸ μὴ κατεσθίεσθαι ὑπὸ
 τῶν μαιζόνων τὰ κυήματα. διὸ καὶ ἐν τῷ Πόντῳ περὶ τὸν θερμώ-
 80 δοντα ποταμὸν οἱ πλεῖστοι τίκτουσιν· νῆνεμος γὰρ ὁ τόπος καὶ ἀλε-
 77 εινὸς καὶ ἔχων ὕδατα γλυκέα. || τίκτουσι δ' οἱ μὲν ἄλλοι τῶν ψοτό-
 κων ἰχθύων ἀπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. πλὴν τῶν μικρῶν ψυκίδων· αὗται δὲ
 δις. διαφέρει δ' ὁ ἄρρην φύκης τῆς θηλείας τῷ μελάντερος εἶναι
 καὶ μεῖζους ἔχειν τὰς λεπίδας.] οἱ μὲν οὖν ἄλλοι ἰχθύες ἐν γόνῳ¹³
 τίκτουσι καὶ τὰ ψὰ ἀφαιῶσιν· ἦν δὲ καλοῦσί τινες βελόνην, ὅταν ἤδη
 ὥρα ᾗ τοῦ τίκτειν. διαρρήγνυται, καὶ οὕτω τὰ ψὰ ἐξέρχεται. ἔχει γὰρ
 78 τινα ὁ ἰχθύς οὗτος διάφυσιν ὑπὸ τὴν γαστέρα καὶ τὸ ἥτρον, ὥσπερ
 οἱ τυφλῖναι ὄφεις· ὅταν δ' ἐκτέκη, συμφύεται ταῦτα πάλιν. || ἡ δὲ
 γένεσις ἐκ τοῦ ψοῦ ὁμοίως συμβαίνει ἐπὶ τε τῶν ἔσω ψοτοκούντων²⁰
 καὶ ἐπὶ τῶν ἔξω· ἐπ' ἄκρου τε γὰρ γίνεται καὶ ὑμένι περιέχεται, καὶ
 πρῶτον διάδηλοι οἱ ὀφθαλμοὶ μεγάλοι καὶ σφαιροειδεῖς ὄντες. ἡ καὶ
 ὁῦλον ὅτι οὐχ ὥσπερ τινές φασιν, ὁμοίως γίνονται τοῖς ἐκ τῶν σκω-
 λήκων γινομένοις· τούναντίον γὰρ συμβαίνει ἐπ' ἐκείνων, τὰ κάτω

1. ἐκ τοῦ θυροῦ C^a 2. μὲν] περ P^{Ald.} C^s. Sch. 3. αὐτῶν P 5. ὅπερ C^a
 συμβαίνειν ponit post μαλακίων C^a 7. τοῖς om P 10. θερμώδοντα P^D^a 11. ἀνε-
 μος P 13. ψυκίδων P^C^a D^a Ald. 14. μελαντέρα D^a 15. ἐν om Sch. Di. Pk.
 16. ἤδη om C^a 18. post τινα add ἔσω D^a Ald. ἡπαρ C^a Guil. 19. αἱ D^a
 τυφλῖναι C^a post ἐκτέκη add ζῇ καὶ P^D^a Ald. C^s. Sch. ταῦτα] τὸ τραῦμα Sch.
 20. ὁμοίως om P^D^a Ald. Sch. 21. post. ἔξω add ζωστοκούντων P^D^a Ald.,
 ζωστοκούντων Sch. 24. post γὰρ add οὗ A^a κάτω] κάτω καὶ C^a, κατὰ τῶν A^a

ὅπως ἂν τύχη] Aus den nichtbefruchteten, d. h. nicht mit Samen in Berührung gekommenen, Eiern wird nichts.

76. Dass hier die Weichthiere erwähnt werden, macht die Echtheit des Textes sehr verdächtig und wenn man die folgende confuse Redeweise bis λεπίδας in § 77 mit der übrigen Darstellung vergleicht, so wird man geneigt, die ganze Stelle für unecht zu halten. Von § 77 an wird die Redeweise wieder geordnet, aber was soll hier eine solche vereinzelte Zeitbestimmung, die erst von § 98 an ausführlich abgehandelt wird, mit ohne alle Verbindung beigefügtem Geschlechtsunterschiede? Bis § 80 sind überhaupt

Nebenbemerkungen, Wiederholungen cf. § 52, wunderliche Vergleiche und sonderbare Angaben und Ausdrücke an einander gereiht.

σηπιῶν] gener. III § 77.

ἐκτίκτουσι] Die hier folgenden Sätze sind in sehr lockerem Zusammenhange und wenn der Text richtig ist in sehr nachlässiger Fassung. Die letzten Worte καὶ — κυήματα lassen sich nur construiren, wenn man sie an die ersten ἐκτίκτουσι πρὸς τῇ γῇ anschliesst.

77. ἐν γόνῳ τίκτουσι] Gaza [Caeteri pisces ova eodem foramine vulvae edunt; Bmk. foetura legitima pariunt], was ziem-

gelegt hat, so spritzt das daneben schwimmende Männchen seinen Samen auf die Eier und aus allen, welche bespritzt worden sind, werden junge Fische, die übrigen bleiben dem Zufall überlassen. (Derselbe Vorgang ⁷⁶ findet sich auch bei den Weichthieren. Das Männchen der Sepien nämlich bespritzt die Eier, sobald sie das Weibchen gelegt hat, und man hat Grund anzunehmen, dass dasselbe auch bei den andern Weichthieren geschieht, indess ist es bis jetzt nur bei den Sepien beobachtet worden. Die Fische laichen am Ufer; die Meergrundeln an Steinen, nur ist der Laich breit und körnig. Auf ähnliche Weise die anderen. In der Nähe des Landes nämlich ist das Wasser wärmer und gewährt mehr Nahrung und Sicherheit dagegen, dass die junge Brut von grösseren Fischen gefressen wird. Daher laichen die meisten im Pontus lebenden Fische im Flusse Thermodon, weil es daselbst windstill und warm ist und es dort süsses Wasser giebt. Alle eierlegenden Fische laichen einmal im Jahre, ⁷⁷ mit Ausnahme der kleinen Phykiden, welche es zweimal thun. Das Männchen des Phykes unterscheidet sich von dem Weibchen dadurch, dass es dunkler ist und grössere Schuppen hat.] Alle anderen Fische entleeren ihre Eier auf dem gewöhnlichen Geburtswege, der sogenannte Nadelfisch aber platzt zur Zeit des Laichens und aus der so entstandenen Oeffnung treten die Eier heraus: dieser Fisch hat nämlich unter dem Bauche und in der Schaamgegend eine Art Spalte wie die Blindschlangen, welche aber nach dem Austreten der Eier wieder zusammenwächst. Die Entwicklung des Jungen aus dem Ei ist bei den im Innern ⁷⁸ und bei den nach aussen eierlegenden Fischen ein und dieselbe. Nämlich das Junge entwickelt sich oben auf dem Ei und wird von einer Haut umschlossen; zuerst treten die grossen und kugelförmigen Augen hervor. Aus allem diesem ergibt sich auch, dass ihre Entwicklung nicht auf dieselbe Weise vor sich geht, wie bei den aus Würmern entstehenden Thieren; denn bei diesen findet das Entgegengesetzte statt: an-

lich auf eins hinauskommt, nur hat sich Gaza klar und bestimmt ausgedrückt. Aber γόνος τίτταιν bedeutet hier etwas anderes, als an den anderen Stellen: vgl. zu V § 109.

βελόνην gener. III § 55. Offenbar bezieht sich diese Angabe auf die Brüttsche der männlichen Sygnathi oder Meernadeln, in welche die von dem Weibchen gelegten Eier aufgenommen werden, und darin bis zum Ausschlüpfen der Jungen verbleiben. Cf. Thierverzeichniss IV, 7. Abbildung der Brüttsche bei Carus Erläuterungstafeln z. vergl. Anat. Heft V Taf. VI.

διόρρον. Es ist eine durch zwei längs des Bauchs hin sich erstreckende Falten begrenzte Rinne.

τοῦ λήβαι ὅσους] Dieser Vergleich ist unverständlich: cf. Thierverzeichniss III Nr. 11^a.

συμπίπτει τὰ ὅσα] Man muss denken τὰ ἐκτερόθεν τῆς διαρρύσεως: die beiden Ränder der Oeffnung. Es ist durchaus unwahrscheinlich, dass A. diese als eine »Wunde« bezeichnet habe, und uns kann Plinius IX, 76 coalescit vulnus nicht bewegen, hier mit Sch. τὸ τραῦμα zu schreiben.

78. σφαιροειδής] Dieses Epitheton würde A. selbst wohl kaum hier gesetzt haben, da ja die Augen der Fische immer rund sind.

σπολίζων] Im Vergleich mit den übrigen Stellen namentlich V § 92 und gener. II § 4 kann man diesen Satz wohl nicht für echt halten.

79 μείζω πρῶτον, οἱ δ' ὀφθαλμοὶ καὶ ἡ κεφαλὴ ὕστερον. || ὅταν δ' ἀναλωθῇ τὸ ὄφιν, γίνονται γυρινώδεις, καὶ τὸ μὲν πρῶτον οὐδεμίαν 80 τροφὴν λαμβάνοντα αὐξάνονται ἐκ τῆς ἀπὸ τοῦ ὄφιν ἐγγιγνομένης ὑγρότητος. ὕστερον δὲ τρέφονται ἕως ἂν αὐξηθῶσι τοῖς ποταμίους ὕδασι. [τοῦ δὲ Πόντου καθαιρομένου ἐπιφέρεται τι κατὰ τὸν Ἑλλήσποντον θῆ 1 καλοῦσι φῦκος· ἔστι δ' ὠχρὸν τοῦτο. οἱ δὲ τινὲς φασὶ τοῦτο ἄνθος εἶναι τι φυσικὸν τὸ φυσικόν. ἀρχομένου δὲ γίνεται τοῦ θέρους. τοῦτω τρέφεται καὶ τὰ ὕστρεα καὶ τὰ ἰχθύδια τὰ ἐν τοῖς τόποις τούτοις. φασὶ δὲ τινες τῶν θαλαττίων καὶ τὴν πορφύραν ἴσχειν ἀπὸ τούτου τὸ ἄνθος.]

80 14. Οἱ δὲ λιμναῖοι καὶ οἱ ποτάμιοι τῶν ἰχθύων κήματα μὲν ἴσχουσι πεντάμηνοι τὴν ἡλικίαν ὄντες ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ, τίκτουσι δὲ τοῦ ἐνιαυτοῦ περιόντος ἅπαντες· ὥσπερ δὲ καὶ οἱ θαλάττιοι. καὶ οὗτοι οὐκ ἐξαφιᾶσιν οὐδέποτε ἅμα πᾶν. οὔτε αἱ θήλειαι τὸ ὄφιν οὔτε οἱ ἄρρενες τὸν θορόν. ἀλλ' ἔχουσιν ἄει πλείω ἢ ἐλάττονα αἱ μὲν ὡς οἱ δὲ θορόν. 15 τίκτουσι δ' ἐν τῇ καθηκούσῃ ὥρα κυπρίνος μὲν πεντάκις ἢ ἑξάκις· ποιεῖται δὲ τὸν τόκον μάλιστα ἐπὶ τοῖς ἄστροις· χαλκίς δὲ τίκει τρίς, 81 οἱ δ' ἄλλοι ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ. || τίκτουσι δὲ πάντες ἐν ταῖς προλιμνάσι τῶν ποταμῶν καὶ τῶν λιμνῶν πρὸς τὰ καλαμώδη, οἷον οἷ τε φοξίνου καὶ αἱ πέρκαι. οἱ δὲ γλάνεις καὶ αἱ πέρκαι συνεχὲς ἀφιᾶσι τὸ 20 κύημα. ὥσπερ οἱ βάτραχοι· οὕτω δὲ συνεχὲς ἔστι τὸ κύημα, περιελιγμένον. ὥστε τό γε τῆς πέρκης διὰ πλατύτητα ἀναπηγίζονται ἐν ταῖς λίμναις οἱ ἀλιεῖς ἐκ τῶν καλάμων. οἱ μὲν οὖν μείζους τῶν γλάνιων ἐν τοῖς βαθύσιν ἐκτίκτουσιν, ἔνιοι καὶ κατ' ὀργυῖδας τὸ βάθος. οἱ δ' ἐλάττους

1. post κεφαλὴ add ἐλάττων m 3. αὐξ. ὑπὸ τῆς τοῦ ὄφιν Ald. 4. ὕδασις A^aC^a 5. ποτὸς PD^aAmbr., ποταμοῦ m 6. τινὲς om PD^aAld. Cs. Sch. 7. εἶναι τοῦ φύκου ἀφ' οὗ τὸ φυσικόν εἶναι PD^a et partim corr. A^aAld. Cs. 10. τοῦ θύλλου PD^a 11. post καὶ om οἱ PD^aAld. Cs. Sch. 12. πέντε μῆνας τ. ἢ. ἔχοντες; PD^aAld. Cs. post πολὺ add εἰπεῖν iid. et Sch. 13. περιόντος A^aC^a δὲ om P 15. τοῦ ἐνιαυτοῦ Ald. Cs., τῷ ἐνιαυτῷ PD^a, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ceteri τίκτουσι πάντες δὲ C^a, πάντες δὲ τίκει. D^a; ἐνιαυτῷ πάντες; τίκτουσι δ' ἐν ταῖς Sch. Pk. 20. πέρσαι A^a 21. ὥσπερ — κύημα om P^aAmbr. m 22. τότε C^a, τό τε Cs, τό γε Ald. 23. ἐκ om A^aC^a γλάνιων A^a, γλάνειν PC^aD^aAld. Cs. 24. βάθεσιν A^aC^a ἔνιοι δὲ καὶ A^aC^a

79 γυρινώδεις. Gaza. foetus velut nucleus constat' nach der Vulgata. Dagegen Guil. sicut quasi ranarum innata, wo natürlich enata geschrieben war. Dieser Deutung des Wortes sind wir gefolgt. ἀπὸ τοῦ ὄφιν. Guil. ex humiditate parta ab ovo. Gaza. sed ovi humore iam hausto increseunt.

καθαίρομένου] Sch. vergleicht Plut. de

ira cohibendap. 456 τὴν μὲν γὰρ θάλασσαν, ὅταν ἐκταραχθεῖσα τοῖς πνεύμασι τὰ βροῦα καὶ τὸ φῦκος ἀναβῇ λίγη, καθαίρεσθαι, λέγουσιν. — Wir halten das Ende dieses Paragr. von τοῦ θε Πόντου bis τὸ θῆθος für einen fremdartigen Zusatz, dessen Ausdrucksweise einen anderen Urheber verräth.

ἄνθος] Diese verworrene Darstellung

fangs sind die unteren Theile, später die Augen und der Kopf grösser. 79 Wenn das Ei aufgezehrt ist, werden sie den Kaulquappen ähnlich, und anfänglich wachsen sie ohne Nahrung zu sich zu nehmen aus der im Ei entstandenen Flüssigkeit, später aber ernähren sie sich, bis sie ausgewachsen sind, aus dem Wasser der Flüsse. [Wenn der Pontus sich reinigt, so wird eine Masse in den Hellespont hineingeführt, welche man «Phykos» nennt, von gelber Farbe. Manche behaupten, dass dieses eine natürliche Blüthe sei, nämlich das Phykion. Es kommt beim Beginn des Sommers zum Vorschein und dient den Schalthieren und Fischen jener Gegenden zur Nahrung. Auch behaupten einige der Küstenbewohner, dass die Purpurschnecke von dieser Masse ihren Farbstoff erhalte.]

14. Die in Seen und Flüssen lebenden Fische haben meistentheils 80 schon im fünften Monate ihres Lebens Keime und laichen alle mit dem Ablaufe des ersten Jahres. Wie die Fische des Meeres, so entleeren auch diese niemals zugleich sämtliche Eier, noch sämtliche Samenflüssigkeit. Wenn die Zeit gekommen ist, laichen die Karpfen fünf oder sechs Mal und zwar hauptsächlich beim Aufgange der Hauptgestirne, der Chalkis drei Mal und die übrigen ein Mal des Jahres. Sie laichen 81 sämtlich in den Ausbuchtungen der Flüsse und in dem Röhricht der Seen, wie die Phoxinoi und Barsche. Die Welse und Barsche geben eine zusammenhängende Eiermasse von sich, wie die Frösche, welche dergestalt um das Rohr gewunden ist, dass die Fischer den Laich des Barsches, welcher eine breite Masse darstellt, von dem Rohre der Seen wie auf eine Spindel aufwickeln. Die grösseren Welse laichen in der Tiefe, einige sogar einige Klafter tief, die kleineren aber an seichteren

zu erläutern und sich zwischen den beiden Lesarten zu entscheiden wird überflüssig, wenn man diesen Abschnitt als dem A. nicht-angehörig betrachtet. Man darf nur vermuthen, dass von einem rothen Tange die Rede sei, der auch die Eigenschaft gehabt habe zu färben. Guil. giunt florem esse quendam naturalem fyeon. Gaza giebt die Lesart der Ald. wieder.

80. αἰ?] Die Fische laichen allerdings so, dass nur ein Theil der Eier, nämlich die ganz reifen, austritt, und daher das Laichen sich mehrmals wiederholt, indess findet man nach der Laichzeit die Eierstöcke bis auf unbedeutende Reste ganz leer.

καρπίνος] Die Karpfen laichen im April, Mai und Juni nach Cuvier u. Valenciennes H. nat. d. Poissons XVI p. 54: man

Aristoteles II.

findet in dieser Zeit immer nur einen kleinen Theil der Eier zum Austritte reif.

ἐπὶ τοῖς ἀστέροις] hat Sch. nach Plinius 11, 14 'magnorum siderum exortu' vom Aufgange der Vergilien (9. Mai vgl. Plin. II, 123), des Hundsgestirnes und des Arkturus (10. Sept. ebd. erklärt. S. Einleitung p. 187.

γαλζῆς] Da der Fisch nicht bestimmbar ist (Thiervverzeichniss IV Nr. 77), so ist auch über das hier Angegebene ein Urtheil nicht möglich.

πάρκα] Die ποῖνοι (Thierv. IV Nr. 74) sind unbestimmbar, die Barsche hängen ihren Laich an Wasserpflanzen; er bildet eine zusammenhängende Masse. Cf. v. Siebold Süsswasser-Fische p. 49.

τοῖς ἐναυτοῖς] in Uebereinstimmung mit § 47 und 77 nach Ald.

αὐτῶν ἐν τοῖς βραχυτέροις, μάλιστα πρὸς ῥίζαις ἰτέας ἢ ἄλλου τινὸς
 82 δένδρου, καὶ πρὸς τῷ καλάμῳ δὲ καὶ πρὸς τῷ βρύῳ. || συμπλέκονται
 δὲ πρὸς ἀλλήλους ἐνίοτε καὶ πάνυ μέγας πρὸς μικρόν· καὶ προσαγα-
 γόντες τοὺς πόρους πρὸς ἀλλήλους, οὕς καλοῦσι τινες ὀμφαλοὺς. ἢ
 τὸν γόνον ἀφιάσιν, ὃ μὲν τὸ ῥὸν ὃ δὲ τὴν θορὴν ἐξίτησιν. ὅσα δ' ἂν
 τῷ θορῷ μιχθῇ τῶν ῥῶν, εὐθὺς τε λευκότερα φαίνεται καὶ μεῖζω ἐν
 ἡμέρᾳ ὡς εἶπαι. ὕστερον δ' ἐν ὀλίγῳ δῆλόν ἐστι τὰ ὅμματα τοῦ ἰχ-
 θύος· τοῦτο γὰρ ἐν πᾶσι τοῖς ἰχθύσιν, ὥσπερ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις
 ζῴοις, ἐπιδηλοτάτον ἐστὶν εὐθὺς καὶ φαίνεται μέγιστον. ὅσων δ' ἂν
 ῥῶν ὁ θορός μὴ θίγῃ, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν θαλαττίων, ἀχρεῖσιν τὸ
 83 ῥὸν τοῦτο καὶ ἄγονόν ἐστιν. || ἀπὸ δὲ τῶν γονίμων ῥῶν αὐξανομέ-
 νων τῶν ἰχθυοῶν ἀποκαθαίρεται οἷον κέλυφος· τοῦτο δ' ἐστὶν ὁμὴν
 ὁ περιέχων τὸ ῥὸν καὶ τὸ ἰχθυῖον. ὅταν δὲ μιγῇ τῷ ῥῷ ὁ θορός,
 σφόδρα γίνεται κολλῶδες τὸ συνεστικὸς ἐξ αὐτῶν πρὸς ταῖς ῥίζαις
 ἢ ὅπου ἂν ἐκτέκωσιν. οὗ δ' ἂν πλείστον τέκωσιν, ὠφουλακεῖ ὁ ἄρρην. 13
 84 ἢ δὲ θήλεια ἀπέρχεται τεκοῦσα. || ἐστὶ δὲ βραδυτάτη μὲν ἐκ τῶν ῥῶν
 ἢ τῶν γλάνιων αὐξήσις, διὸ πρόσεδρεύει ὁ ἄρρην καὶ τετταράκοντα καὶ
 πεντήκοντα ἡμέρας, ὅπως μὴ κατεσθίηται ὁ γόνος ὑπὸ τῶν παρατυ-
 χόντων ἰχθυοῶν· δευτέρα δὲ βραδυτέτη ἢ τοῦ κυπρίνου γένεσις, ὁμοίως
 δὲ ταχέως καὶ τούτων ὁ σωζόμενος διαφεύγει γόνος, τῶν δ' ἐλατ- 20
 85 τόνων ἐνίων καὶ τριταίων ὄντων ἤδη ἰχθυῖδι ἐστὶν. || λαμβάνει δ'
 αὐξήσιν τὰ ῥά, ὧν ἂν ἐπιψαύσῃ ὁ θορός, καὶ αὐθημερὸν καὶ ὕστερον
 ἐτι. τὸ μὲν οὖν γλάνος γίνεται ὅσον ὄροβος, τὰ δὲ τῶν κυπρίνων καὶ
 τῶν τοιούτων ὅσον κέγχρος. ταῦτα μὲν οὖν τοῦτον τὸν τρόπον τίχτει
 86 καὶ γεννᾷ, || χαλκίς δὲ τίχτει ἐν τοῖς βαθέσιν ἀθρόα καὶ ἀγελαία, 25

2. βρύῳ A^a, θρύῳ Cam. 3. πάνυ om PD^aAld. Cs. προσάγοντες A^aC^aCs.
 5. ὃ μὲν] οἱ μὲν PD^aAld., αἱ μὲν Cs. Sch. ὃ δὲ] οἱ δὲ PC^aD^aAld. Cs. Sch.
 ἐξιάσιν PD^a Cs., ἐξιάσιν Ald., ἐξαφιάσιν Sch. 7. δὲ ὀλίγον χρόνον PD^aAld.
 Cs. Sch. τῶν ἰχθύων PD^aAld. Sch. 10. ἐπὶ om A^aC^a τὸ ῥὸν om A^aC^a
 13. ὁ ante per. om A^aC^a 14. κολλῶδες A^a 15. ἢ om A^aC^a ἐκτέκωσιν D^aAld.
 Cs. Sch. 17. post ἢ add ἐκ P τοῦ γλάνος Ald. Sch., τῶν γλάνων D^a
 19. βραχυτέτη C^a, βραδυτάτη, A^a ὅμως PD^aAld. edd. o. 21. ὄντων ἤδη]
 ἐν τῷ εἶδει A^aC^a, ἐν εἶδει Sch. 23. τὰ A^a, ὁ PD^a γλάνος C^a 25. χαλκίς
 P, γλάνος m βάθους A^aC^a ἀγελίως P, ἀγελίως A^aC^a, ἀγελίως PD^a edd.;
 καὶ γὰρ ἀγελίον Pk.

82. ὀμφαλοῦς] Beim Wels findet sich dicht hinter der Wurzel der beiden Brustflossen eine enge Oeffnung, welche in einen Hohlraum unter der Haut führt. S. v. Siebold Süßwasser-Fische p. 80. Ueber eine ähnliche Oeffnung zwischen After und Harnröhre beim Aal und bei den weiblichen Lachsen s. Rathke, Bei-

träge z. Gesch. d. Thierwelt Hft. II 1824 p. 123 und Archiv f. Anat. 1850 p. 205.

Λευκότερα — μεῖζω] Diese Angaben können sich nur auf verdorbene Eier beziehen, da an den sich entwickelnden am ersten Tage für das unbewaffnete Auge kaum merkliche Veränderungen auftreten.

Stellen, besonders an den Wurzeln der Weiden oder anderer Bäume, so wie am Rohre und Moose. Hierbei legen sie sich an einander und zwar ⁸² bisweilen ein ziemlich grosser an einen kleinen, nähern einander die Oeffnungen, welche von Manchen Nabel genannt werden, aus denen die Samenmasse austritt, und entleeren dabei der eine die Eier, der andere die Samenflüssigkeit. Alle die Eier, mit welcher sich die Samenflüssigkeit gemischt hat, bekommen alsbald ein weisseres Aussehen und nehmen so zu sagen binnen Tagesfrist an Grösse zu. Kurz darauf werden die Augen des Fisches sichtbar: denn dieser Theil ist bei allen Fischen wie bei den übrigen Thieren von Anfang an sehr deutlich und von auffallender Grösse. Diejenigen Eier aber, welche von der Samenflüssigkeit unberührt bleiben, sind ebenso wie bei den Fischen des Meeres untauglich und unfruchtbar. Von den fruchtbaren Eiern hebt sich ⁸³ mit dem Wachsthum der kleinen Fischchen eine Art Hülle ab, nämlich die Haut, welche das Ei sammt dem Fischchen umschliesst. Sobald die Samenflüssigkeit mit dem Ei sich vereinigt hat, wird das, was aus ihrem Zusammentreten entstanden ist, sehr klebrig und haftet an der Wurzel oder waran sie sonst gelaicht haben. Da wo sie sehr viel Laich abgesetzt haben, bewacht das Männchen denselben, das Weibchen dagegen entfernt sich nach dem Laichen. Am längsten dauert die Entwicklung ⁸⁴ der Jungen aus den Eiern beim Wels, weshalb das Männchen bis vierzig und fünfzig Tage dabei Wache hält, damit die Brut nicht von den vorbeischwimmenden Fischen gefressen wird. Demnächst am längsten dauert die Entwicklung des Karpfens: auch bei diesem zerstreut sich eben so rasch die durchgekommene Brut. Bei einigen kleineren erscheinen die jungen Fische sogar schon am dritten Tage. Die Eier, an ⁸⁵ welche die Samenflüssigkeit gekommen ist, wachsen sowohl an demselben Tage, als auch später. Das Ei des Welses hat die Grösse eines Wickenkornes, das des Karpfens und ähnlicher Fische die eines Hirsekorns. Auf solche Art laichen und zeugen die genannten Fische. Die ⁸⁶ Chalkis aber legt die Eier haufenweise an tiefen Stellen und zwar gesel-

83. ὡσπουδαίον? Vgl. IX §140. wonach sich diese Angabe nur auf den γλάνος beziehen zu sollen scheint. S. daselbst die Anmerkung.

84. ἔρωτος — γόνος? Gaza parique modo ova edita a mare servantur; er verstand also den Text nicht und scheint nur aus den Worten σωζόμενος διασώζει seine Interpretation genommen zu haben. Weder mit ἔρωτος noch mit ἔρωτος giebt der Satz einen passenden Sinn, welcher entweder verderbt oder lückenhaft ist. ὁ σωζόμενος γόνος bedeutet die Brut, welche erhalten wird, dadurch dass sie befruchtet

wird, und sich entwickelt: διασώζειν bezieht sich auf die Verfolgung durch räuberische Fische. Soll ἔρωτος gleichbedeutend sein mit κληροῦς ὁ προσεχόμενος?

85. Ueber das Laichen der Fische fehlt es sehr an genauen Beobachtungen. Cf. v. Baer Entwicklungsgeschichte der Fische 1835 p. 4, welcher ähnliche Beobachtungen, wie sie in § 86 angeführt sind, gemacht hat. Vergl. auch v. Siebold Süßwasserfische von Mitteleuropa 1863.

86. ἀγέλαια? haben wir auf γελίαι bezogen, da es schwerlich angeht πὰ ἀγέλαια zu sagen, und da auch das folgende

ἐν δὲ καλοῦσι τίλωνα. πρὸς τοῖς αἰγιαλοῖς ἐν ὑπηγεμίσι· ἀγελαῖος δὲ καὶ οὗτος. κυπρίνος δὲ καὶ βάλερος καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ὡς εἰπεῖν ὠθεύονται μὲν εἰς τὰ βραχέα πρὸς τὸν τόκον, μὲν δὲ θήλειά πολλὰς ἀκολοῦσθαι ἄρρηνες καὶ τρισκαίδεκα καὶ τεσσαρεσκαίδεκα· τῆς θήλειας δ' ἀρρίνης τὸ ὄν καὶ ὑποχωρούσης ἐπακολουθοῦντες ἐκτραίνουσι τὸν θορόν. || ἀπόλλυται δὲ τὰ πλεῖστα αὐτῶν· διὰ γὰρ τὴν ὑποχωρούσαν τίκτειν τὴν θήλειαν σκεδάννυται τὸ ὄν, ὃ τι ἀνὸς βεῦματος ληφθῇ καὶ μὴ προσπέσῃ πρὸς θήλην· καὶ γὰρ οὐδ' ὠφυλακεῖ τῶν ἄλλων ἔξω γλάνιος οὐδεὶς, πλὴν ἐὰν ἀθροῦ γόνυ εἰαυτοῦ περιτύχῃ ὁ κυπρίνος, τοῦτόν φασιν ὠφυλακεῖν. θορόν δὲ πάντες ἔχουσιν οἱ ἄρρηνες πλὴν ἐγγέλου· αὐτὴ δ' οὐδέτερον οὐτ' ὄν οὐτε θορόν. οἱ μὲν οὖν κεστρεῖς ἐκ τῆς θαλάττης ἀναβαίνουσιν εἰς τὰς λίμνας καὶ τοὺς ποταμούς, αἱ δ' ἐγγέλου τοῦναντίον ἐκ τούτων εἰς τὴν θάλατταν.

15. Οἱ μὲν οὖν πλεῖστοι, ὥσπερ εἴρηται, τῶν ἰχθύων γίνονται ἐξ ὧν, οὐ μὲν ἀλλ' ἐνιοὶ καὶ ἐκ τῆς ἰλῦος καὶ ἐκ τῆς ἄμμου γίνονται καὶ τῶν τοιαύτων γενῶν ἃ γίνονται ἐκ συνδυασμοῦ καὶ ὧν, ἐν τέλει αἰνῶσι ἄλλοις τε, καὶ οἷον περὶ Κνίδον φασὶν εἶναι, ὅτε ἐξηραίνεται μὲν ὑπὸ κῶνα καὶ ἡ ἰλὺς ἅπασα ἐξήραντο, ὕδωρ δ' ἤρχετο ἐγγίνεσθαι ἅμα τοῖς πρώτοις γιγνομένοις, ἐν τούτῳ ἰχθύδια ἐναγίνετο ἀρχομένου τοῦ

1. τίλωνα A^aC^a, ψύλωνα P^m, ψύλωνα D^a Ald. Cs. ὑπηγεμίσι A^aC^aD^a 2. βάλερος PD^aCs, om Ald. 3. ἀρρίνης A^a 4. τε post διὰ add eodd. Bk. Di. Pk. 5. ἐταν PD^aAld. Cs. 6. θήλην C^a 7. γλάνιος A^a, γλάνιος C^a, γλάνιος P ἐν ἀθροῦ P 8. ὁ om P post τοῦτον add de libri, quod nos omisimus 9. ἐγγέλου D^a οὐδέτερον om PD^aAld. Cs. 10. εἰς τὰς PC^aD^a, εἰς τὰς A^aAld. eodd. 11. οἱ δ' ἐγγέλου P, αἱ δ' ἐγγέλου A^a 12. οἷον PD^aCs, οἷον Ald. 13. ὅτε dedimus nos de conj.; ποτε δ Sch. et eodd. seq., ποτε δ D^aAld. Cs., ποτε δ P, ποτε A^a ἐξηραίνεται P 14. κῶνα C^a ἡ om A^aC^a ἐξήραντο scripsimus de conj.; ἐξήραντο PD^a Ald. eodd.; ἐξήρει τὸ ὕ. A^aC^a 15. ἤρχετο δὲ A^aC^a 16. post γιγνομένοις add de τοῖς Cam. Cs. Sch. post τούτῳ add δὲ PD^aAld. Cs. Sch.

ἀγελαῖος δὲ καὶ οὗτος darauf hinweist. Das Adverbium, welches A^aC^a geben, haben wir nicht zu setzen gewagt.

87. διὰ γὰρ] Wir haben τε mit Ald. ausgelassen, da ein zweites zugehöriges Glied nicht folgt.

τοῦτόν φασιν] Wir haben δὲ zwischen beiden Worten getilgt. Unmöglich konnte A. sagen: kein Fisch ausser dem Wels hält über den Eiern Wache... der Karpfen aber soll Wache halten. Vielmehr konnte sich die Bemerkung, dass auch der Karpfen Wache hält, nur auf einen besonderen Fall beziehen. Sonst müsste es heissen: τότε δὲ καὶ τοῦτόν φ. φασιν.

ἐγγέλου] Vgl. § 95. gener. II § 75. — Eier findet man bei den Aalen, aber

Männchen sind bisher immer noch nicht bekannt. Cf. Stannius Zootom. p. 269 und v. Siebold a. a. O. p. 350.

κεστρεῖς] cf. VIII § 121. Nach den Angaben bei Cuvier et Valenciennes Poissons XI p. 71 gehen die Mugiles in grosser Menge in die Mündungen der Flüsse zur Laichzeit, kommen im December in grossen Zügen aus den Teichen; gehen auch zur Zeit der Wintersonnenwende massenhaft in das schwarze Meer.

τὴν θάλατταν.] Diese Angaben werden dadurch bestätigt, dass die jungen Aale massenhaft aus dem Meere in die Flüsse und das Brackwasser hineinschwimmen, wie in Rostock und Wismar die Fischer übereinstimmend berichten. Cf. Coste

lig, und der sogenannte Tilon an den Ufern an windstillen Orten, gleichfalls gesellig. Der Karpfen und der Baleros und fast alle übrigen drängen sich zum Laichen an die seichten Stellen und einem einzigen Weibchen folgen oft dreizehn bis vierzehn Männchen; wenn das Weibchen den Laich hat streichen lassen, und davonschwimmt, folgen die Männchen hinterher und spritzen die Samenflüssigkeit auf den Laich. Die meisten Eier aber gehen zu Grunde: denn weil das Weibchen im Fortschwimmen laicht, werden die Eier zerstreut, wenn sie von der Strömung ergriffen werden und nicht an einen festen Körper gerathen. Auch hält kein Fisch ausser dem Wels bei den Eiern Wache; nur vom Karpfen behauptet man, dass er dies thue, wenn er wo eine grosse Masse seiner Brut antrifft. Alle männlichen Fische haben Samenflüssigkeit mit Ausnahme des Aales, dieser aber hat weder Eier noch Samen. Die Meerfische gehen aus dem Meere in die Seen und Flüsse hinauf, die Aale umgekehrt aus den Flüssen in das Meer.

15. Die meisten Fische nun, wie gesagt, entstehen aus Eiern. Indess ss giebt es auch unter denjenigen Sippen, welche sich durch Begattung und Eier fortpflanzen, einige, welche aus Schlamm und Sand entstehen. Dergleichen finden sich ausser andern Stümpfen auch, wie es heisst, in einem See bei Knidos. Als dieser nämlich um die Hundstage austrocknete, und auch der ganze Schlamm trocken geworden war, so zeigten sich, als nach den ersten Regengüssen wieder Wasser hincingekommen

Pisciculture 1853 p. 93. v. d. Hoeven Zool. II § 130 und namentlich von Siebold Süswasser-Fische p. 351 u. f.

ss. εἶναι ὅτε ἐξ ἑρμῶντο] Dass es einst einen dergleichen Teich bei Knidos gegeben hatte, war für diese Mittheilung gleichgültig; jedenfalls würde A. γεγένηται geschrieben haben: vielmehr führt er ein bestimmtes Vorkommniss in diesem See hier an. A. will sagen: Einen solchen See, in welchem die spontane Entstehung von Fischen beobachtet wurde, soll es bei Knidos geben: als dieser nämlich einmal gänzlich austrocknete u. s. w. Somit ist die Partikel ποτέ hier äusserst verdächtig. Aber die Verfälschung dieser Stelle wird noch ersichtlicher durch die folgende Structur, wo das Relativum ὅ als Subject das erste Glied einleitet und im zweiten Gliede das Subject ὅωρ eintritt. Diese Schwierigkeiten lösen sich mit der von uns vorgenommenen Aenderung, indem statt ποτέ ὅ nur ὅτε geschrieben wird.

ἐξ ἑρμῶντο] So verbessern wir statt ἐξ ἑρμῶντο. So gedankenlos konnte A. nicht schreiben, dass in einem See, nachdem er trocken geworden und aller Schlamm

herausgenommen war, als wieder Wasser hineinkam, Fische darin entstanden, als ein Beweis, dass Fische aus Schlamm sich bilden. Der See wurde vom heissen Sommer trocken und auch der gesammte Schlamm desselben trocknete zusammen, so dass keine Feuchtigkeit zurückblieb, in welcher sich hätte Fischbrut erhalten können. Für die alte Lesart wird man nun vielleicht die Worte aus § 95 τοῦ πηλὸς ἐπαθόντος anführen, welche Gaza 'et limo detracto' übersetzt. Allein wir sehen nicht ein, wie πηλὸς ἐπαθόντος heissen könne nachdem der Schlamm entfernt war, überhaupt welchen Sinn πηλὸς ἐπαθόντος hier könne gehabt haben. Auch Guillemus verstand diese Worte nicht und liess sie aus, so wenig als Albertus M., welcher sagt 'si tota aqua auferatur ita quod non remaneat ibi nisi lutum'. Man muss auch hier ἐπαθόντος emendiren. Dass die Sache keineswegs als Märchen abzuweisen, sondern weiter zu untersuchen ist, geht aus Erhardt's Angaben hervor. S. Thiervverzeichnis IV Nr. 31 νεοτρεῖς. Eine Urzeugung wird freilich nicht anzunehmen sein für die Meerfische.

ὕδατος. ἦν δὲ κεστρέων τι γένος τοῦτο, ὃ οὐδὲ γίνεται ἐξ ὀχείας, μέγεθος ἡλίκα μαινίδια μικρά· ὧν δὲ τούτων εἶχεν οὐδὲν οὐδὲ 89 θορόν. || γίνεται δὲ καὶ ἐν ποταμοῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ, οὐ διαρρέουσιν εἰς τὴν θάλατταν. ἰχθύδια μικρά, ἡλίκοι ἐψητοί, ἕτερα τὸν αὐτὸν τρόπον τούτοις. ἔνιοι δὲ καὶ ὅλως φασὶ τοὺς κεστρεῖς φύεσθαι πάντας, οὐκ ὀρθῶς λέγοντες· ἔχουσαι γὰρ φαίνονται καὶ ὧν αἱ ἰηλειαὶ αὐτῶν καὶ θορόν οἱ ἄρρενες, ἀλλὰ γένος τί ἐστὶν αὐτῶν τοιούτον, ὃ φύεται ἐκ τῆς ἰλύος καὶ τῆς ἄμμου. ὅτι μὲν οὖν γίνεται αὐτόματα ἕνα οὗτ' 90 ἐξ ὧν οὗτ' ἐξ ὀχείας, φανερόν ἐκ τούτων. || ὅσα δὲ μήτ' ὠροτοκεῖ μήτε ζωροτοκεῖ, πάντα γίνεται τὰ μὲν ἐκ τῆς ἰλύος τὰ δ' ἐκ τῆς ἄμμου 10 καὶ τῆς ἐπιπολαζούσης σήψεως, οἷον καὶ τῆς ἀφύης ὁ καλούμενος ἀφρύς γίνεται ἐκ τῆς ἀμμώδους γῆς· καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀφύη ἀναυξής καὶ ἄγονος, καὶ ὅταν πλείων γένηται χρόνος, ἀπόλλυται, ἄλλη δὲ 100 πάλιν ἐπιγίνεται. διὸ ἔξω χρόνου τινὸς ὀλίγου πᾶσαν ὡς εἰπεῖν τὴν ἄλλην γίνεται ὥραν· διαμένει γὰρ ἀρξάμενος ἀπὸ ἀρκτοῦρου μετο- 15 91 πωρινουῦ μέχρι τοῦ ἔαρος. || σημεῖον δ' ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἀνέρχεται· ἀλιευομένων γάρ, ἐάν μὲν ἡ ψυχὸς, οὐκ ἀλίσκεται, ἐάν δ' ἡ εὐδία, ἀλίσκεται, ὡς ἐκ τῆς γῆς ἀνοῦσα πρὸς τὴν ἀλέαν, καὶ ἐλκομένης καὶ ἀναξυομένης τῆς γῆς πλεονάκεις πλείων γίνεται καὶ βελτίων. αἱ 92 δ' ἄλλαι ἀφύαι χεῖρους διὰ τὸ ταχὺ λαμβάνειν αὐξήσιν. || γίνονται 20 ὃ ἐν τοῖς ἐπισκίοις καὶ ἐλώδεσι τόποις, ὅταν εὐημερίας γενομένης ἀναθερμαίνηται ἡ γῆ, οἷον περὶ Ἀθήνας ἐν Σαλαμῖνι καὶ πρὸς τῷ

1. ὃ οὐ γίνεται A^a, ὃ γίνεται μὲν P^ald. Sch., οὐ γίνεται μὲν D^a 2. ἡλίκα μικρά P^a οὐδὲν εἶχει A^aC^a 3. οἷ] ὅπου P^aD^aAld., οἷ οὐ Sch. 4. ἡλίκα D^aAld. C^a, ἐψητοὶ C^a, ἐψητοὶ P^aD^aC^as. 5. ὅπως Cam. C^a. Sch. πάντας] ταύτη Pk. 7. φύεσθαι P 8. μὲν οὖν] δὲ P 9. ὧν C^a. Sch. Di. Pk.; ζῶων codd. Bk. 12. ἀναυξής P^aA^aC^a 13. ἄρρενες C^a ἀλλ' ἤδη πάλιν A^aC^an 15. ἀρξάμενη Ald. edd. o. 16. post ὅτι add ἐνίοτ' omnes praeter A^a 17. ἡ ψυχὸς μὲν P^aD^aAld. C^a. Sch. ἡ alterum om P^aC^aD^aAld. C^a. Sch. Pk. 18. ἐλκομένη C^a, unde ἐλκομένης scripsimus; ἐλκόντων ceteri omnes 19. πλεονάκεις om A^a 20. ταχέως Ald. C^a. Sch. 21. ἐλώδεσι] ἀλεινοῖς D^aAld., ἐν ἐλώτοις P, ἐν ἐλίλοις Ambr. 22. ἐν ἀθήναις περὶ σαλαμῖνα A^aC^a

89. ἐψητοί] Man scheint eine Art kleiner Fische als „Kochfische“ — Camus meint, die man zu Saugen benutzte — bezeichnet zu haben, wie wir z. B. Backfische sagen. So fasst es Scaliger auf. Guil. lässt es aus. Gaza magnitudine naricarum.

ἕτερα, dessen Stellung Sch. anzweifelte, bedeutet: von den vorhergenannten verschiedene.

ἐξ ὧν οὗτ' Dies soll nach Camus Angabe die Lesart des cod. Mediceus sein.

Bekker hat aber keine Variante angegeben, während er selbst die Lesart ἐν ζῶων beibehalten hat. Somit wäre ὧν vielleicht nur eine auf Guillelmus Uebersetzung gegründete Conjectur. Sie scheint aber begründet, denn ζῶων und ὀχείας bilden wenigstens keine Disjunction; dagegen hat A. wohl, wenn er ὧν schrieb, daran gedacht, dass es nach seiner eigenen Angabe IV § 123 Fische giebt, von denen nur eiertragende Individuen gefunden werden. Gaza Sed nonnulla

war, sofort mit dem Erscheinen des Wassers darin kleine Fische: und zwar war dies eine Art Meeräsche, welche niemals durch Begattung entsteht, von der Grösse kleiner Maenidien. Diese Thiere hatten weder 89 Eier noch Samen. Auch in Flüssen Asiens, welche nicht bis zum Meere gelangen, finden sich kleine Fische von der Grösse der Hepsetoi, von anderer Art als jene, welche unter gleichen Umständen entstehen. Manche behaupten sogar, dass überhaupt alle Meeräschen von selbst entstünden: doch ist diese Meinung irrig; denn man findet Weibchen derselben mit Eiern und Männchen mit Samenflüssigkeit; indess giebt es eine Art dieser Sippe, welche aus Schlamm und Sand entsteht. Dass nun manche Fische von selbst entstehen, weder aus Eiern noch durch Begattung, ist hiernach unzweifelhaft. Alle aber, welche weder Eier legen, noch leben- 90 dige Junge gebären, entstehen theils aus dem Schlamme, theils aus dem Sande und aus emporsteigenden Fäulnisstoffen, wie zum Beispiel der sogenannte «Schaum» der Aphye aus der sandigen Erde hervorkommt. Diese Art Aphye wächst nicht und ist unfruchtbar und geht zu Grunde, wenn sie längere Zeit existirt hat, jedoch bilden sich wieder neue, weshalb sie mit Ausnahme eines kurzen Zeitraumes fast während des ganzen übrigen Jahres angetroffen wird. «Der Schaum» dauert nämlich von Beginn des Herbstaufganges des Arkturus bis zum Frühling. Ein Be- 91 weis, dass diese Aphye aus der Erde hervorkommt, ist der, dass die Fischer sie während der kalten Zeit nicht fangen, sondern nur bei heiterem Wetter, indem sie nämlich aus dem Boden an die Sonnenwärme sich herauf begiebt. Und wenn die Erde öfter heraufgezogen und aufgewühlt wird, so kommen mehr und bessere zum Vorschein. Die anderen Arten von Aphye sind schlechter, weil sie sehr schnell wachsen. Sie entstehen an beschatteten und sumpfigen Stellen, wenn heiteres 92 Wetter eingetreten ist und der Boden sich erwärmt, wie um Athen

vel sponte generare ex iis quae per coitum prodeant, satis ex iis constat' muss eine andere Lesart gehabt haben, oder hat willkürlich geändert.

90. ἀφύης] Vocabulum ἀφύης genituram et foeturam piscium minutam omnem significasse docent loci scriptorum apud Athenae. VII p. 284. Cf. Suidas sub ἀφύης, Schol. ad Aristoph. Eqq. v. 642. Sch. S. Thiervverzeichnis IV Nr. 4.

ἀφύης] Da sich dies auf ἀφύς beziehen lässt und sehr wohl passt, so haben wir die Lesart der Hdschr. beibehalten. — Es ist also wohl von Fischbrut die Rede, welche im Frühling weiter in das Meer hin zieht und der Beobachtung so entgeht: und dasselbe bedeutet wohl auch ἀφύς für ein früheres Stadium der Brut, wie aus § 92 und 94 hervorgeht.

91. ἐκχρόνους] ist leicht aus der Lesart des Med. abzuleiten. Die Lesart ἐκχρόνους wäre zwar als die schwierigere vorzuziehen, ist aber wohl aus einem falsch verstandenen Compendium abzuleiten.

χρῖνος — αἰσῆτος] Wie dies zusammenhängt, ist schwer einzusehen. Ald. hat τυχῖνος. Stand vielleicht χρῖνος? Gaza: deteriora propterea sunt quia cito augentur.

92. ἐπισκιάς] Es ist schwer abzusehen, wie «beschattete» Orte und «Erwärmung des Bodens» zusammenpassen. In P findet sich die Variante ἐν αἰσῆτος und bei D^a αἰσῆτος; zu ἐκχρόνους: vielleicht gehören diese zu dem Worte ἐπισκιάς und es hat an dessen Stelle ursprünglich αἰσῆτος gestanden.

Θερμιστοκλείῳ καὶ ἐν Μαραθῶνι· ἐν γὰρ τούτοις τοῖς τόποις γίνεται ὁ ἀφρός. φαίνεται δ' ἐν μὲν τόποις τοιούτοις καὶ εὐημερίαις τοιαύταις, γίνεται δ' ἐνιαχοῦ καὶ ὅπου ταν ὕδωρ πολὺ ἐξ οὐρανοῦ γένηται, ἐν τῷ ἀφρῷ τῷ γιγνομένῳ ὑπὸ τοῦ ὁμβρίου ὕδατος, διὸ καὶ καλεῖται ἀφρός· καὶ ἐπιφέρεται ἐνίοτε ἐπιπολῆς τῆς θαλάττης, ὅταν εὐημερία ᾖ. [ἐν ᾧ συστρέφεται, οἷον ἐν τῇ κόπρῳ τὰ σκυλῆγια. οὕτως ἐν τούτῳ ὁ ἀφρός, ὅπου ἂν συστῇ ἐπιπολῆς· διὸ πολλαχοῦ προσφέρεται ἐκ τοῦ πελάγους ἡ ἀφύη αὕτη. καὶ εὐθηνεῖ δὲ καὶ ἀλίσσεται πλείστη. 93 ὅπου ταν ἔνυγρον καὶ εὐδαινόν γένηται τὸ ἔτος.] || ἡ δ' ἄλλη ἀφύη γόνος ἰχθύων ἐστίν. ἡ μὲν καλουμένη κωβίτις κωβιῶν τῶν μικρῶν 10 καὶ φαύλων, οἱ καταδύνουσιν εἰς τὴν γῆν· ἐκ δὲ τῆς φαιλικῆς γίνονται μεμβράδες, ἐκ δὲ τούτων τριγίδες, ἐκ δὲ τῶν τριγίδων τριχίαι, ἐκ δὲ μιᾶς ἀφύης, οἷον τῆς ἐν τῷ Ἀθηναίων λιμένι. οἱ ἐγκρα- 94 σίχολοι καλούμενοι. || ἔστι δὲ καὶ ἄλλη ἀφύη, ἣ γόνος ἐστὶ μαίνιδων καὶ κιστρίων. ὁ δ' ἀφρός ὁ ἄγονος ὁ γρός ἐστι καὶ διαμένει ὅλι- 15 γον χρόνον, καθάπερ εἴρηται πρότερον· τέλος γὰρ λείπεται κεφαλῇ καὶ ὀφθαλμοί. πλὴν νῦν εὐρηται τοῖς ἀλιεῦσι πρὸς τὸ διακομίζειν 20 ἀλιζομένη γὰρ πλείω μένει χρόνον.

95 16 Αἱ δ' ἐγγέλους οὗτ' ἐξ ὀχείας γίνονται οὗτ' ὠστοκοῦσιν, οὐδ' ἐλήψθη πώποτε οὔτε θορόν ἔχουσα οὐδεμία οὗτ' ῥά, οὗτ' ἀνασχί- 20 σθεῖσαι ἐντὸς θορικῶς πόρους οὐδ' ὑστερικῶς ἔχουσιν· ἀλλὰ τοῦτο ὅλον τὸ γένος τῶν ἐναίμων οὐ γίνεται οὗτ' ἐξ ὀχείας οὗτ' ἐξ ὠών. φανερόν δ' ἐστὶν ὅτι οὕτως ἔχει· ἐν ἐνίαις γὰρ τελματώδεσι λίμναις τοῦ τε ὕδατος παντὸς ἐξαντληθέντος καὶ τοῦ πηλοῦ ξυστάντος γίνον- 25 ται πάλιν, ὅταν ὕδωρ γένηται ὁμβρινόν· ἐν δὲ τοῖς αὐχμοῖς οὐ γίνον- 25 ται, οὐδ' ἐν ταῖς διαμενούσαις λίμναις· καὶ γὰρ ζῶσι καὶ τρέφονται

1. τοῖς τοιούτοις A^aC^a 2. φ. δὲ καὶ ἐν P, φ. μὲν δὲ ἐν Pk. καὶ post δὲ ponunt Ald. Cs. Sch. 3. πολὺ om A^aC^a 5. post ὅταν add μὴ C^a 6. μικρὰ add post τὰ P, post σκυλῆγια D^aAld. Cs. 7. διὸ — 8. πλείστη om C^a προσ-
φέρεται Pk. 8. ἐκ om Cs., ἐπὶ m Ambr. 9. ὅταν C^a εὐθὺς m P, εὐθὺς Ambr. 10. ἡ μὲν — κωβίτις ex conj. Sylburgii edd.; ὁ μὲν — κωβίτις
edd. Ald. Cs. 11. φαιλικῆς A^a 12. μεμβράδες A^a, μὲν ἀραδες PD^aAld. Cs.
13. δ' ἐνίαις A^aC^a ἐν κρασί χόλοι D^a et χολοί P, (ἐν κρασί ὄχοι A^a
18. διαμένει D^a 19. ἐγγέλους PD^a, ἐγγέλους Ald. Cs. Sch. οὗτ' A^aC^aSch.
20. οὗτ' ῥά m D^aAld. Cs. Sch., om m PAmbr. 21. ἐντὸς τοῦς A^a ἔχουσα PA^a
D^aAld. Cs. Sch. 22. τοῦτο μόνον Sch. οὔτε ζῶων D^aAld., οὗτ' ἐκ ζῶων P
23. ἐν om D^aAld. 24. ξυστάντος dedimus nos; ξυσθέντος A^aC^aSch. et edd. seqq.;
ἐξοσθέντος P, ἐξοσθέντος D^a, ἐξωσθέντος Ald. Cs. 25. οὐ ἂν Pald. Cs. Sch.

[ἐν ᾧ — ἔτος] Diese Stelle wird zunächst verdächtig durch die unconstruirbaren Worte ἐν τούτῳ und weil sie als Glossem der vorhergehenden Angaben erscheint. προσφέρεται, προσφέρεται bei Pk. ohne

Grund. — ἐκ ist bei Camus im Text durch Versehen weggelassen; er wollte ἐπὶ dafür setzen, was schwerlich vorzu-
ziehen ist.

93. ἡ μὲν καλουμένη κωβίτις) Verbes-

bei Salamis, dem Grabe des Themistokles und Marathon: an diesen Orten nämlich kommt «der Schaum» vor. Er zeigt sich also an besagten Stellen und bei heiterer Witterung, bisweilen jedoch auch nach häufigem Regen in dem vom Regenwasser gebildeten Schaume, wovon eben sein Name herrührt. Manchmal wird auch auf der Oberfläche des Meeres bei gutem Wetter eine solche Masse herangetrieben, (in welcher sich diese Schaumfischehen, wie die Würmer im Koth, zusammenballen, an den Stellen der Oberfläche, wo sich dergleichen gebildet hat. Daher wird diese Aphye häufig aus dem Meere an den Strand getrieben und gedeiht am besten und wird in grosser Menge gefangen, wenn das Jahr feucht und sonnig ist.] Was man sonst noch Aphye nennt, ist Fisch-⁹³ brut, der sogenannte Kobites (Meergrundeln), welche in die Erde kriechen. Aus der Phalerischen Aphye werden die Membrades, daraus die Trichiden, aus den Trichiden die Trichiae; aus manchen Arten von Aphyae aber, wie im Hafen von Athen, die sogenannten Sardellen (?). Eine andere Art der Aphyae wiederum ist die Brut der Maeniden und ⁹⁴ Meeräschen. Die unfruchtbaren Schaumfische sind wässerig und halten sich, wie gesagt, nur kurze Zeit, denn zuletzt bleiben nur Kopf und Augen übrig. Indess haben die Fischer jetzt ein Mittel erfunden, ihn zu versenden: eingesalzen hält er sich nämlich längere Zeit.

16. Die Aale entstehen weder durch Begattung, noch pflanzen sie ⁹⁵ sich durch Eier fort, auch ist niemals ein Aal mit Samenflüssigkeit oder Eiern gefangen worden, und an aufgeschnittenen Thieren findet man innen weder Samengänge noch Eierstücke, vielmehr entsteht diese ganze Sippe von Blutthieren weder durch Begattung noch aus Eiern. Dass dem so sei, ergibt sich daraus, dass in einigen sumpfigen Seen, wenn alles Wasser ausgeschöpft und der Schlamm zusammengetrocknet war, die Aale wieder erschienen, sobald sich wieder Regenwasser darin gesammelt hatte; dagegen werden sie bei trockenem Wetter und in Seen, die stets mit Wasser angefüllt sind, nicht gefunden; denn sie leben und

serung Sylburg's aus Athen. VII c. 83. Das Masculinum ist unverständlich, und da von einer anderen Art der Aphye die Rede ist, so darf man hier wohl die Auctorität der Hdschr. nachsetzen.

ὅτι μὲν] Wenn es nur eine solche Aphye gab, so konnte nicht dahinter gesagt werden «wie zum Beispiel die im Hafen zu Athen». Man wird also wohl μὲν anzweifeln müssen. Vielleicht stand ἐν δὲ τοῖς, wenn man nicht ἐν δ' ἐλάς lesen will.

95. ἐγγύς] s. wegen der Sache § 87 und Thierverzeichniss IV Nr. 18.

ἐπὶ τὸ γ.] Sch. schrieb nach vers.

Guil. μὲν τὸ γ. Gaza verbindet beides Sed hoc unum inter sanguinea genus totum sine coitu sive ovo procreatur. Aber μὲν ist unzulässig, da ja A. kurz vorher Fische erwähnt hat, denen eine generatio spontanea zugeschrieben wird. Unter τὸ ἐπὶ γένος werden alle Individuen dieser Art verstanden.

ἐγγύς] siehe zu § 88.

ἐπὶ τὸ γ.] Sie kommen in bleiben-den Seen häufig vor, doch wie es scheint, nur in solchen, welche eine Verbindung mit dem Meere haben. Cf. von Siebold Süßwasserfische p. 345.

96 ὁμβρίῳ ὕδατι. || ὅτι μὲν οὖν οὐτ' ἐξ ὀχείας οὐτ' ἐξ ὧν γίνονται.
φανερὸν ἐστίν· δοκοῦσι δὲ τισι γεννᾶν, ὅτι ἐν ἐνίαις τῶν ἐγγελεύων
ἐλμίνθια ἐγγίνεσθαι· ἐκ τούτων γὰρ οἴονται γίνεσθαι ἐγγελεύς. τοῦτο
δ' ἐστίν οὐκ ἀληθές, ἀλλὰ γίνονται ἐκ τῶν καλουμένων γῆς ἐντέ-
ρων. ἃ αὐτόματα συνίσταται ἐν τῷ πηλῷ καὶ ἐν τῇ γῇ τῇ ἐνίκμῳ.
καὶ ἥδη εἶσιν ὠμμένοι αἱ μὲν ἐκδύνουσαι ἐκ τούτων, αἱ δ' ἐν διακτι-
97 ζομένοις καὶ διαιρουμένοις γίνονται φανεραί. || καὶ ἐν τῇ θαλάττῃ
δὲ καὶ ἐν τοῖς ποταμοῖς γίνονται τὰ τοιαῦτα. ὅταν ἡ μάλιστα σῆψις.
τῆς μὲν θαλάττης πρὸς τοῖς τοιούτοις τόποις οὗ ἂν ἡ φύκος, τῶν δὲ
ποταμῶν καὶ λιμνῶν περὶ τὰ χεῖλη· ἐνταῦθα γὰρ ἡ ἀλέα ἰσχύουσα
σῆπει. περὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ἐγγελεύων γενέσεως τοῦτον ἔχει τὸν
τρόπον.

98 17. Τοὺς δὲ τόκους οὕτε πάντες οἱ ἰχθύες ποιοῦνται τὴν αὐτὴν
ᾠραν οὐδ' ὁμοίως, οὕτε κύουσι τὸν ἴσον χρόνον. πρὸ μὲν οὖν τῆς
ὀχείας ἀγέλαι γίνονται ἀρρένων καὶ θηλειῶν· ὅταν δὲ περὶ τὴν ὀχείαν
καὶ τοὺς τόκους ὦσι, συνδυάζονται. κύουσι δὲ τούτων ἔνιοι μὲν οὐ
πλείους τριάκονθ' ἡμερῶν, οἱ δὲ ἐλάττω χρόνον, πάντες δ' ἐν χρόνῳ
99 διαιρουμένοις εἰς τὸν τῶν ἐβδομάδων ἀριθμὸν. || κύουσι δὲ πλεῖστον
χρόνον οὗς καλοῦσιν τινες μαρίνους. σάργος δὲ κοῖσκειται μὲν περὶ τὸν
Ποσειδεῶνα μῆνα, κύει δ' ἡμέρας τριάκοντα· καὶ ὃν καλοῦσιν τινες
χελῶνα τῶν κιστρεῶν, καὶ ὁ μύξων τὴν αὐτὴν ᾠραν καὶ ἴσον χρόνον
κύουσι τῷ σάργῳ. πονοῦσι δὲ τῇ κυήσει πάντες, διὸ μάλιστα τὴν
ᾠραν ταύτην ἐκπίπτουσιν· φέρονται γὰρ οἰστρωῖντες πρὸς τὴν γῆν.
καὶ ὅλως ἐν κυήσει περὶ τὸν χρόνον τοῦτον διατελοῦσιν ὄντες, ἕως ἂν
ἐκτέκωσιν· καὶ μάλιστα ὁ κιστρεὺς τοῦτο ποιεῖ τῶν ἰχθύων· ὅταν
100 δ' ἐκτέκωσιν, ἡσυχάζουσιν. || πολλοῖς δὲ τῶν ἰχθύων πέρας ἐστὶ τοῦ
τίκτειν. ὅταν ἐγγένηται σκολήκια ἐν τῇ γαστρὶ· ἐγγίνεται γὰρ μικρὰ
καὶ ἔμφυχα, ἃ ἐξελαύνει τὰ κυήματα. οἱ δὲ τόκοι γίνονται τοῖς μὲν
ῥοάσι τοῦ ἔαρος, καὶ τοῖς πλείστοις δὲ περὶ τὴν ἐαρινὴν ἰσημερίαν.

1. ἐκ ζῶων P¹a 2. ἐγγελεύων P, ἐγγέλειων D¹Ald. 3. γὰρ om C¹Ald. ἐγγίνο-
θαι C¹D¹Ald. 6. ἐκλυόμεναι C¹Sch. ἐκ τῶν τοιούτων A¹ 8. δὲ om P¹C¹
10. παρὰ P¹C¹ 13. ἰσχύουσα P¹A¹D¹Ald. Cs. 15. αἱ ἀγέλαι D¹, αἱ ἀγελαῖαι A¹C¹
17. πάντα P¹A¹C¹ 18. post δὲ add τινες A¹ 20. ante τινες add δὲ P¹D¹Ald.
Sch. et add. seq. 21. χέλλων A¹C¹ καὶ μύξων D¹ (et addito δὲ) P¹ Ald.
Sch. τὸν αὐτὸν καὶ ἴσον χρ. P¹Ald., τὸν αὐτὸν χρ. D¹; καὶ ἴσον χρ. om Sch.
22. δ' ἐν τῇ A¹C¹ 23. δ' sic A¹C¹, γὰρ cett. o. οἱ κύοντες P¹Ambr.
24. περὶ om m Ambr. 29. ἄερος P¹A¹C¹

96. ἐλμίνθια] Siehe IV § 122.
γῆς ἐντέρων] vgl. gener. III p. 116. —
Sch. bemerkt, dass A. die Sache so an-
gesehen habe, als ob diese γῆς ἐντέρας den

Aalen wie eine Art Puppen gewesen sind,
aus denen sieh die Aale als der vollkom-
mene Zustand herausbilden. Was aber
in der angeführten Stelle Athen. VII

nähren sich vom Regenwasser. Hieraus ist klar, dass sie weder durch 96 Begattung, noch aus Eiern entstehen können. Wenn aber Einige meinen, dass die Aale Junge erzeugen, weil man bisweilen in ihnen Würmer findet, aus welchen sie die Entstehung der Aale herleiten, so ist diese Ansicht nicht richtig; die Aale entstehen vielmehr aus sogenannten »Erddärmen«, welche sich in dem Schlamm und in wasserreicher Erde von selbst entwickeln, und es ist schon beobachtet worden, wie Aale aus ihnen herausschlüpfen, oder sich darin zeigten, wenn man sie auseinanderbrach oder zerschnitt. Dergleichen »Erddärme« finden sich sowohl 97 im Meere als in den Flüssen, sobald daselbst Fäulniss in hohem Grade vorhanden ist, und zwar im Meere an solchen Orten, wo viel Tang ist, in den Flüssen und Seen aber an den Rändern: denn daselbst wirkt die Wärme Fäulniss erregend. Soviel von der Entstehung der Aale.

17. Die Fische laichen weder alle zur selben Jahreszeit, noch auf 98 gleiche Weise, noch auch sind sie gleich lange Zeit trächtig. Vor der Begattung sammeln sich die Männchen und Weibchen in Schwärmen, sobald aber die Begattung und das Laichen eintritt, gesellen sie sich paarweise. Manche von ihnen tragen nur dreissig Tage, andere noch kürzere Zeit, alle aber in Zeiträumen, welche sich nach Wochen abmessen lassen. Am längsten tragen die Marinoi; der Sargos wird trächtig 99 um den Monat December und trägt dreissig Tage; um dieselbe Jahreszeit und eben so lange auch der zur Sippe der Meeräsechen gehörige Chelon und Myxon. Sie werden alle durch die Trächtigkeit schwach und leidend, daher sie auch um diese Zeit am meisten aus dem Wasser herausspringen, indem sie wie von Wuth getrieben auf das Trockne gerathen. Ueberhaupt sind sie in dieser Zeit fortwährend in Bewegung, bis sie das Laichen vollendet haben. Besonders zeigt sich diese Erscheinung an der Meeräseche. Nach dem Laichen aber werden sie ruhig. Bei vielen Fischen endigt das Laichen damit, dass kleine Würmer im 100 Bauche entstehen: es bilden sich nämlich darin kleine lebendige Thierchen, welche die Eier austreiben. Das Laichen geschieht bei den Zugfischen im Frühlinge und zwar bei den meisten um die Tagundnacht-

p. 298 gesagt ist, gehört nicht hierher. Es giebt bis jetzt keine Beobachtungen, die eine Aufhellung dieser dunklen Angabe gewähren könnten.

99. *μαρτινος*. Unbestimmbar. Ebenso *πόρνος* cf. VIII § 123.

αἰσχρογαστρίαι cf. V § 142.

100. *συνελήναι*. Sch. erinnert an *Ligula*; man kann an Eingeweidewürmer überhaupt denken, an die bei Fischen häufigen Echinorhynchen und Caryophyllaceen. Diese haben aber mit dem

Austreten der Eier nichts zu schaffen. cf. VIII § 132.

Dass im Folgenden *ἐμφορὰ* verderbt ist, leidet wohl keinen Zweifel; Gufl. hat *alata*. *Gaza innaseuntur enim minuta quaedam animalia vermi specie partumque expellunt*. Ausserdem ist schwer einzusehen, wie diese Parasiten die Brut hinaustreiben sollen. Es ist daher sehr wahrscheinlich, dass hier *ἐκσθίει* statt *ἐξηλάσκει* gestanden habe, wie es bei Athen. VII p. 324 heisst.

τοῖς δ' ἄλλοις οὐχ ἡ αὐτὴ ὥρα τοῦ ἔτους, ἀλλὰ τοῖς μὲν τοῦ θέρους.
 101 τοῖς δὲ περὶ τὴν φθινοπωρινὴν ἱσημερίαν. || τίκτει δὲ πρῶτον τῶν
 τοιούτων ἀθερίνη — τίκτει δὲ πρὸς τῇ γῇ —, κέφαλος δὲ ὕστατος.
 θῆλον δ' ἐκ τοῦ πρῶτον ταύτης φαίνεσθαι τὸν γόνον. τοῦ δ' ὕστατον.
 τίκτει δὲ καὶ κιστρεὺς ἐν τοῖς πρώτοις, καὶ σάλπη τοῦ θέρους ἀρχο-
 μένου ἐν τοῖς πλείστοις, ἐνιαχοῦ δὲ μετοπώρου. τίκτει δὲ καὶ ὁ αὐ-
 λωπίας, ὃν καλοῦσι τινες ἀνθίαν, τοῦ θέρους. μετὰ δὲ τούτους χρύ-
 σοφρυς καὶ λάβραξ καὶ μάρμυρος καὶ ὅλως οἱ καλούμενοι ὀρομάδες.
 102 || ὕστατοι δὲ τῶν ἀγελαίων τρίγλη καὶ κορακῖνος· τίκτουσι δὲ οὗτοι
 περὶ τὸ μετόπωρον. τίκτει δ' ἡ τρίγλη ἐπὶ τῷ πηλῷ. διὸ ὅφ' ἐκ τίκτει·
 103 πολὺν γὰρ χρόνον ὁ πηλὸς ψυχρὸς ἐστίν. ὁ δὲ κορακῖνος ὕστερον τῆς
 τρίγλης ἐπὶ τῶν ψυχίων ἐκπορευόμενος, διὰ τὸ βιοτεύειν ἐν τοῖς
 πετραίοις χωρίοις· κύει δὲ πολὺν χρόνον. αἱ δὲ μαινίδες τίκτουσι
 104 μετὰ τροπὰς χειμερινάς. || τῶν δ' ἄλλων ὅσοι πελάγιοι, οἱ πολλοὶ
 θέρους τίκτουσιν· σημεῖον δ' ὅτι οὐχ ἀλίσκονται τὸν χρόνον τοῦτον,
 105 πολυγονώτατον δ' ἐστὶ τῶν ἰχθύων μαινίς, τῶν δὲ σελαχῶν βάτραχος·
 ἀλλὰ σπάνιοι εἰσι διὰ τὸ ἀπόλλυσθαι ῥαδίως· τίκτει γὰρ ἀθρόα καὶ
 πρὸς τῇ γῇ. ὅλως δ' ὀλιγογονώτερα μὲν ἐστὶ τὰ σελάχη διὰ τὸ ζυγο-
 τοκεῖν, σώζεται δὲ μάλιστα ταῦτα διὰ τὸ μέγεθος. || ὀψίγονον δ' ἐστὶ
 καὶ ἡ καλουμένη βελόνη, καὶ αἱ πολλαὶ αὐτῶν πρὸ τοῦ τίκτειν
 20 διαρρήγνυνται ὑπὸ τῶν ψῶν· ἴσχει δ' οὐχ οὕτω πολλὰ ὡς μεγάλα.
 καὶ ὥσπερ τὰ φαλάγγια δέ, περικέχυνται καὶ περὶ τὴν βελόνην· ἐκ-
 τίκτει γὰρ πρὸς αὐτῇ, καὶ τις θίγῃ, φεύγουσιν. ἡ δ' ἀθερίνη τίκτει
 τρίβουσα τὴν κοιλίαν πρὸς τὴν ἄμμον. [διαρρήγνυνται δὲ καὶ οἱ
 105 θύννοι ὑπὸ τῆς πιμελῆς, ζῶσι δ' ἔτη δύο. || σημεῖον δὲ τούτου

1. τοῦ post μὲν om A^aC^a 2. μετοπωρινὴν PCam., ἐαρινὴν D^aAld. pr.
 4. αὐτῆς Ca 6. ἐν τοῖς πλ. om Pm Ambr. δὲ καὶ μ. PAld. Cs. Sch.
 ὁ κιστρεὺς δ A^a 7. τινες om PD^aAld. Cs. Sch. ταῦτα ὁ χρ. PD^aAld. 8. ὀρομάδες
 A^aC^a 10. ἐν D^a 13. ante κύει add καὶ PD^aAld. 16. ἡ μαινίς PD^aAld.
 Cs. Sch. 17. καὶ ἅμα PAld. Cs.; καὶ ἅμα D^a, ἅμα καὶ Sch. 18. ὀλιγόγονα
 D^a, ὀλιγοτόνα PAld. Cs. 22. ante καὶ περὶ add δὲ A^aC^a 23. αὐτῇν PD^aAld.,
 αὐτῇ Cs. Sch. Di.

101. ἐν τοῖς πλείστοις] Diese in meh-
 reren Hdschr. fehlenden Worte hat Sch.
 eingeklammert und sie sind verdächtig.
 Man kann nur τόποις ergänzen, und dies
 ist ein nicht üblicher Ausdruck.

αὐλωπίας] Sch. citirt Oppian. Halieut.
 I, 256, wo er αὐλωπὶς heisst.

μάρμυρος] Die Variation der Hdschr.
 macht diese Lesart zweifelhaft. A^aC^a
 haben ὀσμύλος und Hesych. ὀσμύλια . .
 ἰχθύδια ποιά. Gaza, mox aurata, lupus,

mormus, molaris'. Guil. osmuis', nach
 Canius, osimus' in der Leipz. Hdschr.
 ὀρομάδες] werden I § 11 als eine Ab-
 theilung oder Beispiel der heerdenweise
 lebenden ἀγελαῖοι, Fische genannt. V
 § 32 wird der λάβραξ, welcher hier unter
 den ὀρομάδες aufgeführt ist, unter den
 γυτοί genannt, d. i. denen, welche in
 Menge in Netzen gefangen werden.

103. σημεῖον — τοῦτον] Wenn für die
 übrigen Angaben der Laichzeiten keine

gleiche; bei den übrigen nicht in derselben Jahreszeit, sondern bei den einen im Sommer, bei den andern um die Herbst-Tagundnachtgleiche. Zuerst laicht von den hierher gehörigen Fischen die Atherine und zwar 101 in der Nähe des Landes, zuletzt der Kephalos, wie daraus hervorgeht, dass die Brut jener zuerst, dieses zuletzt erscheint. Auch die Meeräsche laicht sehr früh und die Salpe an den meisten Orten mit Sommers Anfang, in einigen Gegenden aber im Herbst. Auch der Aulopias, welchen Manche Anthias nennen, laicht im Sommer; nach diesen die Dorade, der Seebarsch, Mormyros und überhaupt die sogenannten Zugfische; am spätesten aber von den heerdenweise lebenden die Trigle 102 und der Korakinos, nämlich im Herbst. Die Trigle laicht auf dem Schlamm und deshalb spät, weil der Schlamm lange Zeit kalt bleibt. Der Korakinos später als die Trigle, indem er von seinem gewöhnlichen Aufenthalt an felsigen Orten sich auf tangreiche Stellen begiebt; er trägt aber lange. Die Maeniden laichen nach der Wintersonnenwende. Von den übrigen Seefischen laichen die meisten im Sommer, was daraus 103 hervorgeht, dass man sie zu dieser Zeit nicht fängt. Am fruchtbarsten von allen Fischen ist die Maenis und von den Selashiern der Seeteufel. Dieser aber ist gleichwohl selten, weil er leicht umkommt, da er die Eier haufenweise und in der Nähe des Ufers legt. Im Ganzen haben die Selachier weniger Brut, weil sie lebendige Junge gebären. Ihre Brut aber, weil sie gross ist, bleibt vorzugsweise am Leben. Auch der 104 sogenannte Nadelfisch bringt erst spät Brut und die meisten von ihnen bersten nach dem Laichen auseinander durch die Eier, deren er nicht viele aber grosse hat. Und die Jungen umgeben wie die Spinnen den Nadelfisch, denn er legt seine Brut unmittelbar an sich: wenn man sie berührt, so stieben sie auseinander. Die Atherine reibt beim Laichen ihren Bauch am Sande. [Auch die Thunfische bersten durch das Fett auseinander. Sie werden zwei Jahre alt: als Beweis führen die Fischer 105

besseren Beweise vorgelegen haben, so wird wenig Werth darauf zu legen sein. — Aus neuerer Zeit findet man nur sehr selten einmal die Laichzeit eines Fisches angemerkt.

[ἀπτερογύς] S. Thierverzeichniss IV Nr. 90 und § 60.

ελιγορονώτερον — σελάγη Cf. § 60. Leuckart, Hdwtrbeh. d. Physiol. IV p. 713 jährlich für den Dornhai 8—15 Junge, für den Zitterrochen 4—12 (nach Bloch Naturgesch. d. Fische 1782).

104. [βελόνη] Vgl. § 77.

ὅτι ὅπως πολλαὶ Syngnathus viridis nur 150—180, Syngnathus ophidion 300—400 nach Leuckart Art. Zeugung Hdwtrbeh. d. Physiol. IV p. 713, während der Barsch

über 200,000, der Karpfen über 300,000 nach Bloch enthalten soll.

περιέχοντα Cavolini, der den ganzen Vorgang der Entwicklung in der Bruttasche bei Syngn. Ophidion genau beobachtet hat, erwähnt davon nichts. S. Erzeugung d. Fische etc. p. 184 u. f.

ζῶσι δ' ἐτη δύο) Es ist ganz unwahrscheinlich, dass A. die Lebensdauer der Thunfische nur auf zwei Jahre angegeben habe. Uebrigens aber scheint die Erwähnung der Lebensdauer und der dafür sprechenden Gründe hier gar nicht am Orte zu sein. Schliesst man aber die Worte ζῶσι — πηλαγῶν als fremden Zusatz aus, so knüpft sich die Erwähnung der Paarung sehr natürlich an das

ποιουῦνται οἱ ἀλιεῖς ἐκλείπουσιν γὰρ ποτὲ τῶν θυννίδων ἐνιαυτόν.
 τῷ ἐχομένῳ ἔτει καὶ οἱ θύννοι ἐξέλιπον. δοκοῦσι δ' ἐνιαυτῷ εἶναι
 πρεσβύτεροι τῶν πηλαμύδων.] ὀχεύονται δ' οἱ θύννοι καὶ οἱ σκόμ-
 βροι περὶ τὸν Ἐλαφηβολιῶνα φθίνοντα, τίκτουσι δὲ περὶ τὸν Ἑκα-
 106 τομβαιῶνα ἀρχόμενον· τίκτουσι δὲ οἶον ἐν θυλάκῃ τὰ ψά. || ἡ δ'
 αὖξήσις ἐστὶ τῶν θυννίδων ταχεῖα· ὅταν γὰρ τέκωσιν οἱ ἰχθύες ἐν τῷ
 Πόντῳ, γίνονται ἐκ τοῦ ψοῦ ἅς καλοῦσιν οἱ μὲν σκορδύλας, οἱ δὲ
 Βυζάντιοι αὐξίδας διὰ τὸ ἐν ὀλίγαις αὐξάνεσθαι ἡμέραις, καὶ ἐξέρχον-
 ται μὲν τοῦ φθινοπώρου ἅμα τοῖς θύννοις, εἰσπλέουσιν δὲ τοῦ ἔαρος
 ἤδη οὖσαι πηλαμύδες. σχεδὸν δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες ἰχθύες ταχεῖαν 10
 λαμβάνουσι τὴν αὖξιν, πάντες δ' ἐν τῷ Πόντῳ θᾶττον· παρ' ἡμέ-
 107 ραν γὰρ καὶ αἱ ἄμια πολὺ ἐπιδήλως αὖξονται. || ὅλως δὲ δεῖ νομί-
 ζειν τοῖς αὐτοῖς ἰχθύσι μὴ ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις μήτε τῆς ὀχέας καὶ
 τῆς κυήσεως εἶναι τὴν αὐτὴν ὥραν μήτε τοῦ τόκου καὶ τῆς εὐημε-
 ρίας, ἐπεὶ καὶ οἱ καλούμενοι κορακῖνοι ἐνιαχοῦ τίκτουσι περὶ τὸν 16
 πυραμητόν· ἀλλὰ τοῦ ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ γιγνομένου ἐστόχασται τὰ
 108 εἰρημένα. || ἴσχουσι δὲ καὶ οἱ γόγγροι κυήματα· ἀλλ' οὐκ ἐν πᾶσι
 τοῖς τόποις ὁμοίως τοῦτο ἐπίδηλον. οὐδὲ τὸ κύημα σφόδρα φανερόν
 διὰ τὴν πιμελήν· ἴσχει γὰρ μακρόν, ὥσπερ καὶ οἱ ὕφεις. ἀλλ' ἐπὶ

1. ἐκλείπουσιν A^aC^a ποτὲ D^aAld. θυννίδων D^a, θυνῶν P 2. ἐρχόμενον A^a
 ἐνιαυτόν P^{Ald}. 3. post καὶ om οἱ P^aA^aC^a 7. σκορδύλας P^D^aAld. 8. αἱ δὲ
 βυζάντιοι A^a; βυζάντιοι δ' ceteri 9. μὲν ἐκ τοῦ P τοῖς θύννοις Ald. C^a.
 Sch., ταῖς θύννοις P^D^a; ταῖς θυννίσιν A^aC^a Bk. Dⁱ. Pk. 11. πάντα P^aA^aC^a
 12. αἱ om P^D^aAld. C^a. Sch., γὰρ ὥς αἱ Pk. πολλὰ P^D^aAld. C^a. Sch.,
 πολλοὶ Pk. 14. τῆς om P^D^aAld. C^a. Sch. 15. κορακῖνοι P 16. πυρα-
 μητόν A^aC^a, πυραμητόν P

Vorhergehende an. Ebenso wenig gehört das Zerplatzen hierher. Wir schliessen deshalb *διαρρήγνυνται* — *πηλαμύδων* als Randbemerkung zu dem vorhergehenden *διαρρήγνυνται* ein.

105. τὸν θυννίδων ἐνιαυτόν] Zur Beurtheilung dieser Stelle ist zunächst zu untersuchen, was A. unter *θύννις* verstanden hat. Wir glauben, dass die entscheidende Stelle V § 33 ist, wo es heisst, dass die *θύννις* einmal Eier lege und zwar V § 37 um die Sonnenwende in Gestalt eines Säckchens. Hiernach wäre *θύννις* das Weibchen des Thunfisches, und so knüpft an ersterer Stelle A. auch ganz natürlich die Erwähnung desjenigen Merkmales an, durch welches die Geschlechter des *θύννος* unterschieden werden. An einer Stelle, nämlich IX § 26, werden *θύννιδες* neben *μακρίδες* und anderen als *ἀγελαῖαι* bezeichnet; auch hier scheinen die

Weibchen gemeint worden zu sein, wie die Worte *οἱ μὲν κορύντες εἶναι δ' ὅταν ἐκτέκωσιν* anzudeuten scheinen. VIII § 33, wo von der Nahrung die Rede ist, bieten die Hdschr. A^aC^a die Lesart *θύννος*, welche herzustellen ist, und VIII § 39 giebt A^a für *θύννιδες* δὲ die Lesart *θύννιδες* und P^D^a *θύννιδες* δὲ, woraus sich unschwer ergibt, dass *θύννος* δὲ zu schreiben sei. Was nun die vorliegende Stelle anbetrifft, so scheint hier und im folgenden Paragraph *θύννιδες* „junge Thunfische“ zu bezeichnen. Allein im § 106 ist es kaum zu bezweifeln, dass die Lesart der Ald. *τοῖς θύννοις* mit C^a und Sch. aufzunehmen sei, da auch P^D^a *θύννιδες* darbieten: denn es wird gesagt, dass die jungen, welche von den Byzantiern „Wachslinge“ *αὐξίδες* genannt werden, im Herbst mit den Thunfischen ausziehen und im nächsten Frühjahr als *Pelamyden* wieder

an, dass, als die Thynnides in einem Jahre einmal ausgeblieben waren, im folgenden Jahre auch die Thunfische ausblieben. Man meint aber, dass die Thunfische um ein Jahr älter sind, als die Pelamyden.] Die Thunfische und die Skombroi begatten sich um das Ende des März; sie laichen am Anfange des Juli und zwar befinden sich die Eier in einer Art Säckchen. Die Thunfische haben ein schnelles Wachsthum: denn 196 wenn diese Fische im Pontus laichen, so entstehen aus dem Ei die sogenannten Skordylae, welche von den Byzantiern Auxides wegen ihres raschen Wachsthumes genannt werden, und kommen im Spätherbste mit den Thunfischen zugleich aus dem Pontus heraus, ziehen aber im nächsten Frühlinge, wo schon Pelamyden aus ihnen geworden sind, wieder in den Pontus hinein. Aber auch fast alle übrigen Fische haben ein schnelles Wachsthum und vorzüglich die im Pontus: denn auch die Boniten nehmen von Tage zu Tage sichtlich an Grösse zu. Ueberhaupt 197 muss man bedenken, dass für dieselben Fische an verschiedenen Orten sowohl die Zeiten der Begattung und der Trächtigkeit, als auch die des Laichens und des besten Gedeihens verschieden sind. So zum Beispiele laichen die sogenannten Korakinoi an manchen Orten zur Zeit der Weizenerndte. Die angegebenen Zeiten bezeichnen aber die gewöhnlichen Verhältnisse. Auch die Meeraale enthalten Eier, was aber nicht überall 198 gleich deutlich ist, da die Eier wegen des Fettes nicht deutlich sichtbar sind. Sie haben nämlich einen langgestreckten Eierstock wie die Schlangen. Legt man diesen auf das Feuer, so wird es deutlich, dass Eier

einkehren. So bliebe nur die vorliegende Stelle übrig, an welcher *θυνη* einen jungen Thunfisch zu bezeichnen scheint. Betrachten wir dieselbe aber genauer, so sehen wir auch hier Bedenken. *ἐναυ-
τον* als der Accusativus temporalis kann nur die Dauer eines Jahres bedeuten. Nun ist aber klar, dass hier von einer Dauer keine Rede sein kann, und die folgenden Worte *τῷ ἐγχεύειν* *ἔται*, so wie das vorhergehende *ποτέ* machen das Wort *ἐναυτον* ganz überflüssig. Erwägt man aber die folgenden Worte *δοκῶσι* — *πυ-
λαμύδων*, so wird es höchst wahrscheinlich, dass es hier *τῶν πυλαμύδων*, *τῷ ἐγ.* geheissen habe. Als ein Beweis, dass die Thunfische zwei Jahr leben, gilt den Fischern der Umstand, dass, wenn einmal die Pelamyden ausgeblieben sind, im folgenden Jahre auch die Thunfische ausbleiben: man nimmt nemlich an, dass die Thunfische die um ein Jahr älteren Fische sind als die Pelamyden. Damit nun streitet es gar nicht, wenn an anderen Stellen die *πυλαμύδες* neben *θύνη* und anderen Fischen aufgeführt werden. Man muss annehmen, es sei dies

ein allgemein gebräuchlicher Name für die einjährigen Thunfische gewesen: so wenigstens lassen sich sämtliche Stellen ziemlich ungezwungen erklären.

Ἐκατομβαιῶνα] Nach Cuvier laichen sie nach Mitte Juni (Cuv. et Valenc. Hist. nat. d. Poissons VIII p. 85 was, da der *Ἐκατομβαιῶν* am 19. Juni beginnt, genau passt.

ἐν θυλάκῳ] siehe V § 37. u. d. Anmerk.

196. *τῶν θυνηδων*] Dies ist die einzige Stelle, welche für die Bedeutung „junge Thunfische“ übrig bleibt, wenn man es nicht vorzieht auch hier *θύνων* zu schreiben.

αὐξάνεσθαι ἡμέρας] Cuvier u. Valenciennes l. c. p. 86: Nach Charle d'Amico duc d'Ossada wiegen die jungen Thunfische im Juli 1½ Unze, im August 4, im October 30 Unzen; im Juli heissen sie in Sicilien *munzintalis*.

ποῖς ἐπιδόλως] Offenbar, weil diese beiden Worte nicht zu einander passen, schrieb Pikkolos *πολλοί* und schob nach *καί* ein *ὡς* ein. Viel näher liegt die Emendation *καὶ ἀλλοι ἐπιδ.*

τὸ πῦρ τιθέμενον διάδηλον ποιεῖ· ἡ μὲν γὰρ περιεληθὴ θυμᾶται καὶ τήκεται. τὰ δὲ πηδᾶ καὶ ψοφεῖ ἐκθλιβόμενα. ἔτι δ' ἂν τις ψηλαφᾷ καὶ τρίβῃ τοῖς δακτύλοις, τὸ μὲν στέαρ λεῖον φαίνεται, τὸ δ' ὦδον τραχύ. ἐνιοὶ μὲν οὖν γόγγροι στέαρ μὲν ἔχουσιν ὦδον δ' οὐδέν, οἱ δὲ πλεοναντίον στέαρ μὲν οὐθέν, ὦδον δὲ τοιοῦτον οἷον εἴρηται νῦν.

- 109 18 Περὶ μὲν οὖν τῶν ἄλλων ζώων καὶ πλωτῶν καὶ πτηνῶν. καὶ περὶ τῶν πεζῶν ὅσα φωτοκεῖ. σχεδὸν εἴρηται περὶ πάντων, περὶ τε ὀχείας καὶ κυήσεως καὶ τῶν ἄλλων τῶν ὁμοιοτρόπων τούτοις· περὶ δὲ τῶν πεζῶν ὅσα ζυγοτοκεῖ καὶ περὶ ἀνθρώπου λεκτέον τὰ συμβαίνοντα τὸν αὐτὸν τρόπον. περὶ μὲν οὖν ὀχείας εἴρηται καὶ ἰδίᾳ καὶ 110 κοινῇ κατὰ πάντων. || πάντων δὲ κοινὸν τῶν ζώων τὸ περὶ τὴν ἐπιθυμίαν καὶ τὴν ἡδονὴν ἐπιοῦσθαι τὴν ἀπὸ τῆς ὀχείας μάλιστα. τὰ μὲν οὖν θήλεα χαλεπώτατα. ὅταν ἐκτέκωσι πρῶτον, οἱ δ' ἄρρενες 111 περὶ τὴν ὀχείαν. || οἱ τε γὰρ ἵπποι δάκνουσι τοὺς ἵππους καὶ καταβάλλουσι καὶ διώκουσι τοὺς ἵππεας. καὶ οἱ ὄες οἱ ἄγριοι χαλεπώτατοι, 112 καίπερ ἀσθενέστεροι περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον ὄντες, διὰ τὴν ὀχείαν, καὶ πρὸς ἀλλήλους μὲν ποιοῦνται μάχας θαυμαστάς. θωρακίζοντες ἑαυτοὺς καὶ ποιοῦντες τὸ δέρμα ὡς παχύτατον ἐκ παρασκευῆς, πρὸς τὰ δένδρα τρίβοντες καὶ τῷ πηλῷ μολύνοντες πολλὰ καὶ ξηραίνοντες ἑαυτούς· μάχονται δὲ πρὸς ἀλλήλους, ἐξελαύνοντες ἐκ τῶν συσφορ- 20 βίων, οὕτω σφοδρῶς ὥστε πολλὰ καὶ ἀμφοτέρω ἀποθνήσκουσιν. 112 || ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ταῦροι καὶ οἱ κριοὶ καὶ οἱ τράγοι· πρότερον γὰρ ὄντες σύννομοι ἕκαστοι περὶ τοὺς καιροὺς τῆς ὀχείας μάχονται διυστάμενοι πρὸς ἀλλήλους. χαλεπὸς δὲ καὶ ὁ κάμηλος περὶ τὴν ὀχείαν ὁ ἄρρην, ἐάν τε ἀνθρώπος ἐάν τε κάμηλος πλησιάζῃ· ἵππων 25 113 μὲν γὰρ ὅλως ἀεὶ πολεμεῖ. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν ἀγρίων· καὶ γὰρ ἄρκτοι καὶ λύκοι καὶ λέοντες χαλεποὶ τοῖς πλησιάζουσιν· γίνονται περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον, πρὸς ἀλλήλους δ' ἥττον μάχονται διὰ τὸ μὴ ἀγελαῖον εἶναι μηθὲν τῶν τοιούτων ζώων. χαλεπαί

4. παχύ PD^aAld. μὲν] μόνον PD^aAld. Cs. Sch. 5. ante νῦν add. μοι PD^aAld. Cs. 6. πτηνῶν καὶ πλωτῶν A^aC^a 8. τε] τῆς A^aC^a ante τῶν add γενέσεως καὶ PD^aAld. Cs. Sch. 9. δὲ πεζῶν ὅσα φωτοκεῖ A^aC^a ἀνθρώπων PD^aAld. 10. εἴρηται ταῦτ' κατὰ C^a; εἰ. καὶ κοινῇ καὶ ἰδίᾳ κατὰ D^a 11. πάντων alterum om Ald. 12. μάλιστα post ἡδονὴν ponit Sch. 15. ἵπποις A^aC^a 16. ἀσθενέστεροι solus C^a, cett. o. ἀσθενέστατοι. 17. μὲν] δὲ A^a, om D^a ἑαυτούς] ἀλλήλους αὐτούς A^aC^a 19. διατρίβοντες PD^aAld. Cs. Sch. 20. αὐτούς C^a, αὐτῆς A^a 25. περὶ] πρὸς A^a

109. τῶν ἄλλων τ. ὁ.] d. i. die Zeit und Häufigkeit des Werfens, das Brüten, die Entwicklung aus dem Ei. Daher ist auch der in PD^a Ald. enthal-

tene Zusatz καὶ γενέσεως: überflüssig und unecht.

111. παχύτατον] Antig. Car. c. 110 hat ποιεῖν δὲ τραχὺ ἐκ παρασκευῆς.

darin sind, indem das Fett verdampft und schmilzt, die Eier aber fort springen und mit Geprassel zerplatzen. Auch wenn man die Stelle mit den Fingern streicht und reibt, so fühlt sich das Fett glatt, die Eiermasse aber rauh an. Einige Gongroi haben Fett und gar keine Eier, andere dagegen kein Fett aber Eier von der beschriebenen Art.

18. Nachdem bisher von der Begattung, Trächtigkeit und Entwickelung und den anderen verwandten Vorgängen bei den übrigen fliegenden und schwimmenden Thieren und bei den eierlegenden Gangthieren die Rede gewesen ist, gehen wir zur Betrachtung derselben Erscheinungen bei den lebendiggebärenden Gangthieren und beim Menschen über. Von der Begattung aller Thiere sind nun sowohl die allgemeinen als auch die besonderen Verhältnisse schon erörtert. Allen Thieren ist es gemeinsam, dass sie durch die Begier nach der Begattung und die damit verbundene Lust in die heftigste Erregung versetzt werden. Die Weibchen sind am bösesten, wenn sie eben geboren haben, die Männchen aber zur Zeit der Begattung. Die Pferde beissen einander und werfen die Reiter ab und schlagen nach ihnen; die wilden Eber sind gleichfalls sehr wüthend, wiewohl sie eben durch die Begattung um diese Zeit weniger kräftig sind: sie kämpfen miteinander auf eine staunenerregende Weise und verschaffen sich zu dem Ende eine Art Panzer und eine dicke Haut, indem sie sich an den Bäumen reiben und sich wiederholt im Lehme wälzen und denselben erhärten lassen. Diese Kämpfe, welche ausserhalb der Heerden stattfinden, sind so heftig, dass bisweilen beide Theile auf dem Platze bleiben. Eben so machen es auch die Stiere, Widder und Böcke: während sie nämlich vorher zusammen weideten, trennen sie sich, wenn die Zeit der Begattung naht und kämpfen mit einander. Auch das Kameelmännchen wird um die Zeit der Begattung böse, wenn sich ihm ein anderes Kameelmännchen oder ein Mensch nähert, und natürlich immer, wenn ihm ein Pferd nahe kommt, da es mit diesem stets im Kampfe liegt. Gleichermassen die wilden Thiere, wie Bären, Wölfe und Löwen: um die Zeit der Begattung werden sie allen, die ihnen nahen, gefährlich; weniger befürchten sie sich unter einander, da die Thiere dieser Art nicht heerdenweise leben. Auch die Weibchen der

ἄνθρωποι Von den Hengsten ist das allgemein bekannt.

ὅτι ἀγροὶ Die Kämpfe werden bestätigt bei Schreber - Wagner Säugethiere VI p. 426. Die Wunden, die sie einander beibringen, sollen selten tödtlich sein. Die Bepanzerung mittelst Harz durch Reiben an Fichten erwähnt Bechstein I p. 772; sie beissen dann »Panzer- oder »Harnischschweine«.

Aristoteles II.

112. Dass die Kameelmännchen zur Zeit der Brunst im Januar unruhig und böse werden, bestätigt Wagner in Schreber Säugethiere V p. 1760 u. 1783.

ἄνθρωποι — πολέμοι S. Aelian. hist. an. III 7 u. XI 36. Xenophon Cyrop. VI, 2, 18. VII, 1, 27. Herodot I, 80. Sch. Schreber V p. 1763 erklärt die Scheu des Pferdes aus dem ungewohnten Anblick.

δὲ καὶ αἱ θήλειαι ἄρκτοι ἀπὸ τῶν σκύμων. ὥσπερ καὶ αἱ κύνες ἀπὸ
 114 τῶν σκυλακίων. || ἐξαγριαίνονται δὲ καὶ οἱ ἐλέφαντες περὶ τὴν ὀχείαν.
 διόπερ φασὶν οὐκ ἂν αὐτοὺς ὀχεύειν τὰς θηλείας τοὺς τρέφοντας ἐν
 τοῖς Ἰνδοῖς· ἐμμανεῖς γὰρ γινόμενους ἐν τοῖς χρόνοις τούτοις ἀνα-
 τρέπειν τὰς οἰκήσεις αὐτῶν ὅτε ψαύλως ὠχοδομημέναι, καὶ ἄλλα
 πολλὰ ἐργάζεσθαι. φασὶ δὲ καὶ τὴν τῆς τροφῆς θαψίλειαν πρασιτέ-
 ρους αὐτοὺς παρέχειν· καὶ προσάγοντες δ' αὐτοῖς ἐτέρους κολλάζουσι
 115 καὶ δουλοῦνται προστάττοντες τύπτειν τοῖς προσαγομένοις. || τὰ δὲ
 πολλάκις ποιούμενα τὰς ὀχείας καὶ μὴ κατὰ μίαν ὥραν, οἷον τὰ
 συνανθριωπευόμενα. ὅες τε καὶ κύνες, ἥττον τοιαῦτα ποιοῦντα φαίνεται
 116 διὰ τὴν ἀφρονίαν τῆς ὁμιλίας. τῶν δὲ θηλειῶν ὁρμητικῶς ἔχουσι
 πρὸς τὸν συνδυασμὸν μάλιστα μὲν ἵππος, ἔπειτα βοῦς. || αἱ μὲν οὖν
 ἵπποι αἱ θήλειαι ἵππομανοῦσιν· ὅθεν καὶ ἐπὶ τὴν βλασφημίαν τὸ
 ὄνομα αὐτῶν ἐπιφέρουσι ἀπὸ μόνου τῶν ζώων τὴν ἐπὶ τῶν ἀκολά-
 στων περὶ τὸ ἀφροδισιάζεσθαι. λέγονται δὲ καὶ ἐξανεμοῦσθαι περὶ
 τὸν καιρὸν τοῦτον· [διὸ ἐν Κρήτῃ οὐκ ἐξαιροῦσι τὰ ὀχεία ἐκ τῶν θη-
 λειῶν.] ὅταν δὲ τοῦτο πάθωσι, θέουσι ἐκ τῶν ἄλλων ἵππων. ἔστι
 δὲ τὸ πάθος ὅπερ ἐπὶ τῶν ὄων λέγεται τὸ καπρίζειν. θέουσι δὲ οὔτε
 πρὸς ἑῶ οὔτε πρὸς θυσμάς, ἀλλὰ πρὸς ἄρκτον ἢ νότον. ὅταν δ'
 ἐμπέσῃ τὸ πάθος, οὐδένα ἑῶσι πλησιάζειν, ἕως ἂν ἡ ἀπίεψωσι διὰ
 τὸν πόνον ἢ πρὸς θάλατταν ἔλθωσιν· τότε δ' ἐχβάλλουσι τι, καλοῦσι
 δὲ καὶ τοῦτο, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ τικτομένου. ἵππομανές· ἔστι δ' οἷον ἡ

1. καὶ om A^a. 3. στρέφοντας P, θρέφοντας Ald. Cs. Sch. 5. ἀναστρέφειν P.
 αὐτῶν οὔτε P, αὐτὰ τε A^aC^a. 6. τροφῆς ἀθλίαν παρ' αὐτοῖς ἔχεν P. 7. κολλά-
 ζοντας PD^aAld. Cs. Sch. 8. δουλεύονται A^a, δουλεύουσι C^a τοὺς προσ-
 αγομένους D^a, τοὺς προσταττομένους PAld., τοῖς ἐπαγομένοις Sch. 9. τὴν ὀχείαν
 A^aC^a. 10. ante ὅες add οἷον PAld. post ἥττον add τὰ PD^aAld. Cs. Sch.
 ποιοῦντα om PC^a, post φαίνεται Ald. Cs. Sch. 14. τὴν τοῦτον τὴν C^a, om P.
 18. ὥσπερ A^aC^a τῶν ὄων] τινῶν PC^a, ὄων D^aAld. 20. οὐδέ· P m Ambr.
 21. πόθον C^a. 22. ὥσπερ τὸ ἐπὶ τοῦ τικτομένου πόθου ἵππ. Sch.

114. ἐξαγριαίνονται] Bestimmte Anga-
 ben darüber finden sich bei Schreber-
 Wagner nicht, doch spricht manches da-
 selbst Erzählte für die Richtigkeit der
 Angaben, cf. Säugeth. VI p. 256.

115. τοιαῦτα ποί. Ein schwerfälliger
 und übelklingender Ausdruck. Die ge-
 wöhnliche Stellung würde sein τοιαῦτα
 φαίνεται ποιοῦντα. Vielleicht ist daher
 die Lesart τοιαῦτα φαίνεται die richtige,
 zu erklären durch γὰρ περὶ τὴν ὀχείαν
 καὶ ἐξαγριαίνονται.

116. ἵππομανοῦσιν] Das Rossigsein der
 Stuten findet im Frühjahr, April und
 Mai statt und dauert vierzehn Tage.
 Schreber-Wagner VI p. 114.

[βλασφημίαν] Genauer Aelian hist. an.
 IV, 11 διὰ ταῦτά ται καὶ τῶν γυναικῶν
 τὰς ἀκολάστους ἀπὸ τῶν τεροντέρων αὐτὰς
 εὐθύνοντων καλεῖσθαι ἵππους.

ἐξανεμοῦσθαι] Was hierunter zu ver-
 stehen sei, ist unklar. Es scheint damit
 ein pathologischer Zustand bezeichnet zu
 werden, und das unaufhaltsame Laufen
 erinnert zunächst an den rasenden Kol-
 ler oder Springkoller; doch ist von einer
 bestimmten Richtung nach Norden oder
 Süden dabei keine Rede; im folgenden
 § werden dann Symptome des Mutter-
 kollers angeführt, welcher bei Stuten,
 deren Begattungstrieb heftig ist und
 nicht befriedigt wird, auftritt. Vergl. u.

Bären sind böse, wenn sie eben Junge geworfen haben, desgleichen die Hündinnen. Auch die Elephanten werden um die Zeit der Begattung 114 wild, daher auch die Indischen Elephantenzüchter, wie es heisst, sie nicht zu den Weibchen zulassen. Denn sie geriethen in dieser Zeit in eine solche Wuth, dass sie ihre schlecht gebauten Häuser umstürzten und sonst vielen Unfug anrichteten. Uebrigens soll man sie auch durch reichlicheres Futter sanfter erhalten können: ausserdem lässt man auch andere Elephanten auf sie los, welche abgerichtet sind, sie zu züchtigen und durch Schläge unterwürfig zu machen. Bei denjenigen Thieren, 115 welche sich häufiger und in verschiedenen Jahreszeiten begatten, wie die Hausthiere, zum Beispiel Schweine und Hunde, kommen dergleichen Kämpfe weniger vor, weil sie Gelegenheit haben, sich häufig zu paaren. Was die Weibchen anbelangt, so zeigen die Stute und die Kuh besonders heftige Begierde zur Paarung: die Stuten nämlich werden «rosstoll». Daher hat man auch vorzugsweise diesen von den Pferden 116 gebräuchlichen Ausdruck als Schimpfwort auf die zügelloser Geschlechtslust hingegebenen Menschen übertragen. Man sagt auch von den Stuten, dass sie um diese Zeit aufgebläht werden, [daher man in Kreta die Beschäler nicht von den Stuten entfernt]. Wenn ihnen dies zustösst, so laufen sie von den übrigen Pferden weg. Es ist dies derselbe Zustand, welcher bei den Schweinen «Ebertollheit» genannt wird. Sie laufen dabei weder gegen Morgen noch gegen Abend, sondern gegen Norden oder Süden. Ist dieser Zustand eingetreten, so lassen sie sich Niemand nahe kommen, bis ihnen von der Anstrengung die Kräfte ausgehen, oder sie ans Meer gelangen: dann geben sie einen gewissen Stoff von sich, welchen man ebenso wie den an den neugeborenen Füllen befindlichen Körper «Pferdegift» nennt. Es gleicht dem «Ebergeil», und wird

A. Nüsk. Kollerkrankheiten der Pferde 1838 p. 34 u. 43. Schreber-Wagner VI p. 127. Die Darstellung ist mit verschiedenen fabelhaften Angaben vermengt. Uebrigens weisen die Worte *κατὰ τὸν χρόνον τούτον* auf eine Lücke hin: denn eine Zeit ist vorher nicht erwähnt.

ἄλλο — ἄλλοις. Diese Worte haben wir als unecht bezeichnet, einmal weil der Ausdruck *ἐξαιρεθέντες ἐκ τῶν ἄλλοις* für *χωρίζονται* τ. θ., sie entfernen die Beschäler von den Stuten, incorrect ist, und weil diese Bemerkung den Zusammenhang unterbricht, da offenbar die Worte *τούτο παύεται* auf *ἐξαιρεθέντων* hinweist. Sie sind vermuthlich ein fremder Zusatz, der auch noch an den unrichtigen Ort gerathen ist.

καταίχων. Guil. ad masculinum anhelare, Guza tale sane hoc est, quale

suis illud, quod apriam scribe: apriare vocant. Wir finden von kollerartigen Krankheiten bei Schweinen nichts bei der Aufzählung ihrer Krankheiten erwähnt.

πῶς. Guil. desiderium wie C.

[*προπαύς*] Nach diesen Stellen gäbe es dreierlei Dinge, welche *προπαύς* heissen, erstens eine Masse, welche die Stuten bei dieser Krankheit oder in diesem Zustande, wenn sie nach einem heftigen Laufe endlich ermüden, aus ihrem Körper, entweder aus dem Darm oder aus der Scham, austossens: was damit gemeint sein soll, lässt sich nicht ermitteln. Möglicherweise ist der Pferdebezoar Hippolithos, ein Concrement aus dem Magen oder Darm der Pferde und verschiedener Wiederkäuer bei dieser Angabe im Spiele, ein aus Lithofellinsäure bestehender, oft einige Pfund schwerer

- καπρία. καὶ ζητοῦσι τοῦτο μάλιστα πάντων αἱ περὶ τὰς φαρμακείας.
- 117 || περὶ δὲ τὴν ὥραν τῆς ὀχθείας συγκύπτουσι τε πρὸς ἀλλήλας μᾶλλον ἢ πρότερον. καὶ τὴν κέρκον κινουσι πυκνά. καὶ τὴν φωνὴν ἀριᾶσιν ἀλλοιοτέραν ἢ κατὰ τὸν ἄλλον χρόνον· ῥεῖ δ' αὐταῖς ἐκ τοῦ αἰδοίου ὁμοιον γονῇ. λεπτότερον δὲ πολὺ ἢ τὸ τοῦ ἄρρενος· καὶ καλοῦσι τοῦτό τινες ἵππομανές. ἀλλ' οὐ τὸ ἐπὶ τοῖς πώλοις ἐπιφύμενον· ἐργῶδες δ' εἶναι φασὶ λαβεῖν· κατὰ μικρὸν γὰρ ῥεῖν. καὶ οὐρουσι δὲ πολλάκις, ὅταν σκυζῶσι. καὶ πρὸς αὐτὰς παίζουσιν. τὰ μὲν οὖν περὶ
- 118 τοὺς ἵππους τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. || αἱ δὲ βόες ταυρωῶσιν· οὕτω δὲ σφόδρα κατακώχονται τῷ πάθει γίνονται ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτῶν¹⁰ κρατεῖν μηδὲ λαμβάνεσθαι τοὺς βουκόλους. ὁῦλαι δ' εἰσὶ καὶ αἱ ἵπποι¹¹ καὶ αἱ βόες, ὅταν ὀργῶσι πρὸς τὴν ὀχείαν. καὶ τῇ ἐπάρσει τῶν αἰδοίων, καὶ τῷ πυκνὰ οὐρεῖν αἱ βόες ὥσπερ αἱ ἵπποι. ἔτι δ' αἱ γε βόες ἐπὶ τοὺς ταύρους ἀναβαίνουνσι, καὶ παρακολουθοῦσιν αἰεὶ, καὶ
- 119 παρεστᾶσιν. || πρότερα δὲ τὰ νεώτερα ὀργᾷ πρὸς τὴν ὀχείαν καὶ ἐν¹² τοῖς ἵπποις καὶ ἐν τοῖς βουσί· καὶ ὅταν εὐημερίαι γίνωνται καὶ τὰ σώματα εὖ ἔχωσι. μᾶλλον ὀργῶσιν. [αἱ μὲν οὖν ἵπποι ὅταν ἀποκεί-
ρωνται, ἀποπαύονται τῆς ὀρμῆς μᾶλλον καὶ γίνονται κατηφέστεραι.
- 120 || οἱ δ' ἄρρενες ἵπποι διαγινώσκουσι τὰς θηλείας τὰς συννόμους ταῖς ὁσμαῖς, κἂν ὀλίγας ἡμέρας ἅμα γένωνται πρὸ τῆς ὀχθείας· κἂν ἀνα-²⁰ μυχθῶσιν τὰς ἄλλας ἐξελαύνουσι δάκνοντες, καὶ νέμονται χωρίς.

1. οἱ PC^aD^a 4. ἄλλον om A^aC^a ἐκρεῖ PD^aAld. Cs. Sch. 5. καὶ καλ.]
καλοῦσι δὲ P 6. τινες τοῦτο A^aC^a οὐ τοῦτο A^aC^a πολλοῖς A^aC^a 7. λαμ-
βάνειν A^aC^a ῥεῖ PD^aAld. Cs. 8. παίζουσι PA^aC^aD^a 9. ταυρωῶσιν A^aC^a
11. λαμβάνειν A^aC^a 12. οἱ βόες A^a 13. αἱ ἵπποι καὶ I. P δ' om A^aC^a
15. παρεστᾶσι PC^a. 16. ταῖς bis D^a 18. κατωφερέστεροι C^a 20. post
ἡμέρας add ἀλλαχόθεν P, ἀλλαχόθεν D^aAld. Cs. κἂν καὶ A^aC^aD^aAld. Sch.
21. τὰς ἄλλας D^a, ἀλλήλας C^a, ἀλλήλους PA^aAld. edd.; ἄλλοι ἄλλας Pk.

Körper. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 739 und Lehmann Physiologische Chemie 1553 I p. 117 und II p. 124, wo die Literatur über dieselben genauer angegeben ist, so wie ihre Zusammensetzung. — Zweitens eine Flüssigkeit, welche sie zur Zeit der Brunst aus der Scheide absondern; das ist die schleimige Flüssigkeit, welche geile oder an Mutterkoller leidende Stuten ausspritzen. Cf. Nüsken Kollerkrankheiten p. 35 u. 57. Drittens ein feigenähnliches Gewächs auf der Stirn der ehengeworfenen Füllen, das die Mutter abfrisst § 135 und VIII § 149. Das ist das sogenannte »Pferdegiste« oder »Füllennahrung«, auch jetzt noch Hippomanes genannt, ein dunkelrothes, schwammiges Gewächs am Munde, welches die Füllen verschlucken,

wenn es ihnen nicht abgenommen wird; es sollen unschädliche Niederschläge aus der Allantoisflüssigkeit sein. Cf. Bechstein Naturgesch. I p. 728, Schreiber-Wagner VI p. 115. Auch ergibt sich hieraus, dass das »Pferdegeil« eine Rolle im Aberglauben und unter den Mitteln der Quacksalberei gespielt hat. — An dieser Stelle sind die Worte ἐπὶ τοῦ ταυρωμένου dunkel; Sch. wollte sie aufklären, indem er τὸ ἐπὶ τοῦ ταυρωμένου πώλου conjicirte. Bmk. hingegen übersetzt quod cognomine voce appellat cum eo, quod partu edunt, hippomanes, als ob τὸ ταυρωμένον stünde. Quod partu edunt, eine Art Nachgeburt, erwähnt A. VIII § 149 nennt es aber πώλον, nicht ἵππομανές.

118. ταυρωῶσιν] Vielleicht ist die Les-

von den Quacksalberinnen eifrig gesucht und begehrt. Um die Zeit der 117 Begattung stecken die Stuten die Köpfe mehr als früher zusammen und bewegen den Schwanz lebhaft und stossen eigenthümliche von ihrem gewöhnlichen Wiehern abweichende Töne aus. Aus der Schaam fliesst ihnen ein dem Samen ähnlicher Stoff, der jedoch viel dünner ist, als der männliche Samen: man nennt dies »Pferdegift«, verschieden von dem »Pferdegift«, welches an den neugeborenen Füllen sich befindet. Es soll aber schwierig sein, ihn aufzufangen, da er tropfenweise ausfliessen soll. Wenn die Stuten rossig sind, so harnen sie oft und spielen miteinander. Wie die Pferde rossig sind, so sind die Rinder »stiertoll«. 118 Dieser Zustand ergreift sie so heftig, dass die Hirten ihrer nicht mächtig werden und sie auch nicht fangen können. Man bemerkt die Brunst der Stuten und der Kühe deutlich an der Anschwellung der Geschlechtstheile und an dem häufigen Harnen; auch springen die Kühe auf die Stiere, laufen ihnen überall hin nach und bleiben bei ihnen stehen. Je jünger 119 die Stuten und Kühe sind, desto eher gerathen sie in Brunst und bei heiterer Witterung und gesunder Leibesbeschaffenheit ist die Brunst heftiger. [Werden die Pferde geschoren, so lässt der Trieb bei ihnen nach und sie lassen den Kopf hängen. Die Hengste unterscheiden die 120 Stuten, mit denen sie zusammen weiden, an dem Geruche, wenn sie auch nur wenige Tage vor der Begattung mit ihnen zusammengewesen sind, und beißen fremde Stuten, welche sich unter sie mengen, weg und weiden in gesonderten Gruppen, immer ein Hengst mit seinen Stuten, deren man jedem dreissig oder einige mehr zutheilt. Nähert sich

art von A²C² ταυρώδον und § 121 ταυρών die richtige. ταυρών kann hiermit nicht verglichen werden, da es eine andere Bedeutung hat. Aber Aristoph. Plut. v. 1024 γράει ταυρώδης spricht für die Form ταυρών. Guil. taurizant'. Die Aufregung der Kühe beim Rindern bestätigt Wagner-Schreiber V p. 1665 und Bechstein Naturgesch. I p. 688.

ἐνδοσεῖ! Der sogenannte »Wurf« vulva schwillt an. Cf. ibid

ἀναβαίνουσι! Wird ebendasselbst bestätigt.

119. αὐτὰρ — § 120 καὶ οὕτως! Sowohl die unklare Darstellung, als der Inhalt selbst weisen auf eine Verfälschung des Textes hin. Auch wird durch diese Worte die Besprechung der Rinder unterbrochen.

καταπύματα! Die Lesart des Med. καταπύματα verdient Beachtung und vielleicht den Vorzug. — Neuere Angaben hierüber scheinen zu fehlen. Sollte mit ἀποσπινόμεναι das Haaren der Pferde

gemeint sein, so ist die Sache bestätigt von Bechstein, Naturgesch. I p. 723.

120. καὶ ἀναμυγῶσιν τὰς ἄλλας ἐξελαινοῦσι! Diese Lesart des D² scheint das, was hier gesagt werden sollte, am klarsten und einfachsten auszudrücken. Der Text der Ausgaben καὶ ἂν ἄλλῃσι ἐξ. hat zwar denselben Sinn, aber der Ausdruck ἄλλῃσι ist nicht correct und man vermisst das Object zum Verbum ἐξελαινοῦσι. Gaza, quod si foeminae diversae permisceantur, mares alienos mordendo expellunt. Daher scheint Pikk. seine Emendation ἄλλοι ἄλλας entnommen zu haben: dies hätte aber doch ἄλλοι τοὺς ἄλλους oder ἄλλαι τῆς ἄλλας heissen müssen. Guil. et si commisceantur aliis. Es ist möglich, dass ursprünglich ἀναμυγῶσιν ἄλλας oder ἄλλοτρίας gestanden habe; jenes wollte Sch. in Cur. sec. T. IV p. 436.

καὶ τις ἀνίσταται! Gaza, et foeminam si qua se moverit morsu revocat. Das Subject ὅλησι, welches Sch. vermisst, ist zu ergänzen.

ἕκαστοι τὰς ἑαυτῶν ἔχοντες. διδῶσι δ' ἑκάστῳ περὶ τριάκοντα ἢ μικρῷ πλείους. ὅταν δὲ προσίῃ τις ἄρρην, συστρέψας εἰς ταῦτό καὶ περιδραμῶν κύκλῳ, προσελθὼν μάχεται· καὶ τις κινῆται, θάσκει καὶ
 121 κωλύει.] || ὁ δὲ ταῦρος, ὅταν ὥρα τῆς ὀχέας ᾖ, τότε γίνεται σύνομος καὶ μάχεται τοῖς ἄλλοις. τὸν δὲ πρότερον χρόνον μετ' ἀλλήλων εἰσὶν, ὃ καλεῖται ἀτιμαγελεῖν· πολλάκις γὰρ οἱ γ' ἐν τῇ Ἡπειρῳ οὐ φαίνονται τριῶν μηνῶν. ὅλως δὲ τὰ ἄρρενα πάντα ἢ τὰ πλείστα οὐ συννέμονται τοῖς θήλεσι πρὸ τῆς ὥρας τοῦ ὀχεύειν, ἀλλ' ἐκκρίνονται. ὅταν εἰς ἡλικίαν ἔλθωσι, καὶ χωρὶς βόσκονται τὰ ἄρρενα τῶν θηλειῶν· καὶ αἱ ὕες δ' ὅταν ἔχωσι πρὸς τὴν ὀχείαν ὁρμητικῶς, ὃ καλεῖται
 122 καπρᾶν, ὠθησονται καὶ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. περὶ δὲ τὰς κύνας τὸ τοιοῦτον πάθος καλεῖται σκυζᾶν. || ἔπαρσις μὲν οὖν τοῖς θήλεσιν γίνεται τῶν αἰδοίων. ὅταν πρὸς τὴν ὀχείαν ὀργῶσι, καὶ ὕγρασία περὶ τὸν τόπον· αἱ δ' ἵπποι καὶ ἀπορραίνουσι λευκὴν ὕγρότητα περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον. καθάρσεις δὲ γίνονται μὲν καταμηνίων, οὐ μὲν ὅσαι
 γε ταῖς γυναῖξιν οὐθενὶ τῶν ἄλλων ζώων. τοῖς μὲν οὖν προβάτοις καὶ αἰξίν, ἐπειδὴν ὥρα ἢ ὀχεύεσθαι, ἐπισημαίνει πρὸ τοῦ ὀχεύεσθαι· καὶ ἐπειδὴν ὀχευθῶσι, γίνεται καταμήνια, εἴτα διαλείπει, μέχρι οὐ ἂν μέλλωσι τίττειν. τότε δ' ἐπισημαίνει, καὶ οὕτω γινώσκουσιν ὅτι
 123 ἐπίτοκά εἰσιν οἱ ποιμένες. ἐπειδὴν δὲ τέκη, καθάρσις γίνεται πολλή, τὸ μὲν πρῶτον οὐ σφόδρα αἱματώδης, ὕστερον μέντοι σφόδρα. βοῖ δὲ καὶ ὄνυ καὶ ἵππῳ πλείω μὲν τούτων διὰ τὸ μέγεθος, ἐλάττω δὲ κατὰ λόγον πολλῷ. || ἡ μὲν οὖν βοῦς ὅταν ὀργᾷ πρὸς τὴν ὀχείαν ἢ

2. τις om P m Ambr. Cs. 5. ante χρόνον add μὲν P 7. δέ) τε PA^aC^a ἄρρενα dedimus nos; ἄρρια PD^aAld. Cs. Bk. Di., ἀγριώτερα A^aC^aSch. 8. συννέμονται A^aC^aDi. 10. δ' om Cs. Sch. 11. καπρᾶν A^aC^aD^aAld. 13. γίγνεται C^a, γίνονται A^a, ἐγγίνεται ceteri ὁρμῶσι PC^aD^aAld. Cs. Sch. 15. ὅσαι A^aC^a 18. γίνονται PD^aAld. Cs. Sch. καταμήνια dedimus nos de conj.; τὰ σημεία libri omn. 19. ὀλέσσι A^a 20. ἐπίτοκά εἰσιν D^aAld. Cs. Sch., ἐπίτοκα etiam Pk.; ἐπίτοκοι ceteri 22. post μέγεθος add γίνεται PD^aAld. Cs. ἔλαττον PD^a δι' PA^a

121. τὰ ἄρρενα πάντα] halten wir für eine nothwendige Verbesserung. Zunächst ist es ganz unzulässig zu sagen: die wilden Thiere weiden anfangs mit den Weibchen nicht zusammen, sondern bleiben von ihnen getrennt. Gehören denn die Weibchen nicht zu den »wilden Thieren«? Ausserdem aber ist vorher von Pferd und Rind, also von Hausthieren und nicht von »wilden« die Rede gewesen, also hätte die Rede fortschreiten müssen καὶ τῶν ἀγρίων ἢ πάντα u. s. w. Gesetzt aber man meinte, dass A. mit ἀγρια hier die im Freien weidenden und gewissermassen wilden Pferde und Rin-

der habe bezeichnen wollen, so würde es auch dann τῶν ἀγρίων τὰ ἄρρενα heissen müssen. Die Abschreiber des A^aC^a scheinen die Unzulässigkeit der Lesart τὰ ἀγρια erkannt zu haben, und wir glauben dass die von ihnen gegebene Schreibung ἀγριώτερα eine Correctur ist, wodurch sie die Sache mildern und einen passenden Sinn herstellen wollten.

καπρᾶν] Beim Wildschwein sagt man: Die Bache »rollt sich«, beim zahmen Schweine: Die Sau wird »braussig« oder »rühisch«.

122. ὕγρασία] Bei Schweinen ist der Ausfluss namentlich genau untersucht

aber ein anderer Hengst, so treibt er die Stuten in einen Haufen zusammen, umkreist dieselben und geht dem Eindringlinge zum Kampfe entgegen; wenn aber eine Stute ausbrechen will, so beisst er sie und treibt sie zurück.] Der Stier begiebt sich, wenn die Zeit der Begattung heran- 121 rückt, unter die Heerde und kämpft alsdann mit den übrigen Stieren: vorher hingegen weiden die Stiere mit einander; man sagt dann: «sie verachten die Heerde». In Epirus kommt es oft vor, dass sie drei Monate lang nicht bei der Heerde gesehen werden. Ueberhaupt weiden alle oder die meisten Männchen vor der Zeit der Begattung nicht mit den Weibchen zusammen, sondern trennen sich, sobald sie ausgewachsen sind, und Männchen und Weibchen weiden gesondert. Wenn die Säue den Trieb zur Begattung haben, was man «rülhisch sein» nennt, so gehen sie auch auf die Menschen los und hauen nach ihnen. Bei den Hunden heisst dieser Zustand «läufisch sein». Die Geschlechtstheile der Weib- 122 chen schwellen an, wenn sie in die Brunst treten, und fangen an feucht zu werden, und die Stuten spritzen um diese Zeit eine weisse Flüssigkeit aus. Es findet auch eine Art Reinigung und Monatsfluss statt, aber bei keinem Thiere in so grosser Menge, als bei den Weibern. Bei den Schafen und Ziegen zeigen sich in der Brunstzeit vor der Paarung Spuren derselben; nach der Begattung erscheint der Monatsfluss und bleibt darauf wieder aus, bis die Zeit der Geburt heranrückt; alsdann zeigen sich wieder Spuren, woran die Hirten erkennen, dass die Geburt nahe bevorsteht; wenn sie geboren haben, tritt eine reichliche Reinigung ein, welche anfangs nur in geringem Grade, später aber sehr blutreich ist. Bei dem Rinde, Esel und Pferde ist die Menge der Reinigung, weil die Thiere grösser sind, auch bedeutender, nach Verhältniss aber viel geringer. Wenn die Kühe brünstig sind, so fliesst bei ihnen eine schwache 123

von Pouchet in *Théorie positive de l'ovulation spontanée* 1847.

(ἴπποι) s. §. 117 u. Anm. zu §. 116.
κατακλίσειν) Darunter versteht A. die blutigen Ausscheidungen bei der Menstruation, und sieht ganz richtig die bei den Thieren mit einer geringeren, wenig blutigen Ausscheidung entstehende Brunst als einen der Menstruation gleichen Vorgang an, eine Ansicht, welche kurz vor der Entdeckung des Säugethieriees von Négrier, Pouchet u. A. wieder vertheidigt und nach der Entdeckung des Säugethieriees sicher bewiesen wurde, namentlich durch Bischoff und Coste. Vergl. Litzmann im *Hdwrtrbuch der Physiol.* III, 1 p. 42 und Leuckart *ibid* IV p. 862. Die austretende Menge des Blutes ist bei keinem Thiere so gross, wie beim Weibe.

προβάτου καὶ αἰγῶ) Ueber diese, wenn sie sich bestätigen, sehr wichtigen Angaben über den Blutaussfluss bei Schafen und Ziegen haben wir gar keine Angaben finden können.

γίνεται κατακλίσειν) Durch diese Conjectur erhält die Stelle Licht und Ordnung. Nachdem A. gesagt hat: Reinigungen giebt es auch bei den Thieren, aber bei keinem in solchem Grade wie bei dem menschlichen Weibe, fährt er fort: Bei Ziegen und Schafen zeigt sich eine Spur in der Brunstzeit vor der Begattung; nach der Begattung tritt eine Reinigung ein, welche bald wieder aufhört; kurz vor dem Wurf zeigt sich wieder eine Spur und nach demselben eine reichliche und blutige Reinigung. Dass zwischen zweimaligem ἀποκατακλίσειν gestanden haben kann γίναται τὸ σπυαία,

θηλεία, καθαίρεται καθαρίσιν βραχεῖαν ὅσον ἡμικυτύλιον ἢ μικρῷ
 πλέον· καιρὸς δὲ γίνεται τῆς ὀχείας μάλιστα περί τὴν καθάρσιν.
 124 || ἵππος δὲ τῶν τετραπόδων ἀπάντων εὐτοκιώτατον καὶ λογίων
 καθαρώτατον, καὶ ἐλαχίστην προίεται αἵματος ῥύσιν, ὡς κατὰ τὸ τοῦ
 σώματος μέγεθος. μάλιστα δὲ καὶ ταῖς βουσί καὶ ταῖς ἵπποις τὰ
 καταμήνια ἐπισημαίνει διαλείποντα δίμηνον καὶ τετράμηνον καὶ ἐξά-
 125 μηνον· ἀλλ' οὐ ῥᾶδιον γινῶναι μὴ παρεπομένῳ μηδὲ συνήθει σφόδρα.
 διὸ ἔνιοι οὐκ οἶονται γίνεσθαι αὐτοῖς. || τοῖς δ' ὀρεῦσι τοῖς θηλείαις
 οὐθὲν γίνεται καταμήνιον. ἀλλὰ τὸ οὖρον παχύτερον τὸ τῆς θηλείας.
 θῶος μὲν οὖν τὸ τῆς κύστεως περίττωμα τοῖς τετράποσι παχύτερον
 ἢ τὸ τῶν ἀνθρώπων. τὸ δὲ τῶν προβάτων καὶ τῶν αἰγῶν τῶν θηλειῶν
 παχύτερον ἔτι ἢ τὸ τῶν ἀρρένων· ὄνου δὲ λεπτότερον τὸ τῶν θηλειῶν.
 βούς δὲ θριμύτερον τὸ τῆς θηλείας. μετὰ δὲ τοὺς τόκους ἀπάντων
 τῶν τετραπόδων παχύτερον τὸ οὖρον γίνεται, καὶ μᾶλλον τῶν ἐλάττω
 126 προίεμένων καθάρσιν. || τὸ δὲ γάλα γίνεται, ὅταν ὀχευέσθαι ἄρχων-
 127 ται, πυσιδές· χρήσιμον δὲ γίνεται, ἐπειδὴν τέκωσιν ὕστερον. κύοντα
 δὲ καὶ πρόβατα καὶ αἰγες πιότερα γίνονται καὶ ἐσθίουσι μᾶλλον· καὶ
 βόες δὲ ὡσαύτως καὶ τᾶλλα τὰ τετράποδα πάντα. || ὀρμητικώτατα μὲν
 οὖν ὡς ἐπὶ τὸ πᾶν εἰπεῖν πρὸς τὴν ὀχείαν τὴν ἐαρινὴν ὥραν ἐστίν·
 οὐ μὲν ἅπαντά γε ποιεῖται τὸν αὐτὸν καιρὸν τὰς ὀχείας, ἀλλὰ πρὸς
 τὴν ἐκτροφὴν τῶν τέκνων ἐν τοῖς κατήκουσι καιροῖς. αἱ μὲν οὖν
 ἡμεροὶ ὕες κύουσι τέτταρας μῆνας. τίκτουσι δὲ τὰ πλεῖστα εἰκοσιν·
 πλην ἂν πολλὰ τέκωσιν, οὐ δύνανται ἐκτρέφειν πάντα. γηράσκουσαι
 δὲ τίκτουσι μὲν ὁμοίως, ὀχεύονται δὲ βραδύτερον· κύσκονται δ' ἐκ
 μιᾶς ὀχείας, ἀλλὰ πολλὰκις ἐπιβιβάσκουσι διὰ τὸ ἐκβάλλειν μετὰ τὴν ^{ἡμέραν} 25

4. ῥύσιν] ὅσον P 6. σημαίνει D^a, συμβαίνει P, σημείον Ald. Sch. διαλείποντα PD^a
 Ald. Cs. Sch. δὲ μόνον P, δὲ δίμηνον Cs. τετράμηνον] τρίμηνον D^a 7. ῥᾶδιον
 δυνατὸν PD^aAld. Cs. 11. τῶν post αἰγῶν om PA^aC^a 12. ἔτι om A^aC^aI^a
 13. post βούς δὲ add καὶ D^aAld. 14. τῶ] οἶον Cam. 18. ὀρμητικώτερα Sch.
 19. οὖν om A^a, ἐστὶν add D^a, qui post ὅραν id om πᾶν πολὺ PD^aAld. Cs.
 20. μὴν ἅπαντα Pk.; μὴν τὰ πάντα PD^aAld. Bk. Cs. Sch., μὴν πάντα A^aC^aDi.
 τὰς ὀχείας Pk., τῆς ὀχείας ceteri 22. ἡμεραι A^aC^a 23. ἐκτέκωσιν Cs. 24. ὀχεύ-
 ονται δ' οὐκ ἐκ PD^a corr A^a Ald. 25. ἐπιβιβάσκουσι PAld., ἐπιβόσκουσι A^a

bedarf keines Beweises. Wir haben daher kein Bedenken getragen *καταμήνια* zu substituiren.

123. Die Angaben von Kahleis und Numann bestätigen dies; letzterer giebt die Menge des Blutes auf etwa 1—2 Unzen (30—60 grammes) an. S. Litzmann im *Hdwrtrbch. d. Physiol.* III, 1. p. 41.

124. ἵππος. Bei der brünstigen Stute geht nach Numann *ibid.* nur eine schleimartige Substanz aus den geschwellenen Theilen ab.

ἐξάμηνον. Nach Kahleis *ibid.* p. 40 kehrt die Brunst bei Kühen regelmässig nach vier Wochen, nach Numann alle 19—20 Tage wieder. Vielleicht ist die Menge und Qualität des Futters dabei von Einfluss. Ueber das Pferd haben wir keine Angaben finden können.

ἔνιοι. Auch in neuerer Zeit ist das geschehen z. B. von Gurll.

125. ὀρεῖται. Angaben hierüber aus neuerer Zeit haben wir nicht finden können; vielleicht hat Prangé oder Bru-

Reinigung, etwa so viel wie eine halbe Kotyle beträgt, oder etwas darüber, und die Zeit der Reinigung ist die günstigste zur Begattung. Die 124 Stute gebiert unter allen vierfüßigen Thieren am leichtesten und bleibt nachher am reinsten, auch hat sie im Verhältniss zu ihrer Körpergrösse den geringsten Blutfluss. Der Monatsfluss zeigt sich bei den Kühen und Stuten meistens in Zwischenräumen von zwei, vier und sechs Monaten, ist aber schwer zu erkennen, wenn man nicht fortwährend um sie und sehr damit vertraut ist, weshalb einige den Monatsfluss ganz bei ihnen in Abrede stellen. Die Mauleselstuten haben gar keinen Monats- 125 fluss, aber der Harn derselben wird dicker. Ueberhaupt ist die Blasen-ausscheidung bei den vierfüßigen Thieren dicker als bei den Menschen und bei den Weibchen der Schafe und Ziegen noch dicker als bei den Männchen. Beim Esel dagegen ist die Ausscheidung der Weibchen dünner, und bei der Kuh schärfer als beim Ochsen. Nach der Geburt wird bei allen vierfüßigen Thieren der Harn dicker und zwar in um so höherem Grade, je geringer ihre Reinigung ist. Die Milch wird, wenn sie 126 anfangen sich zu begatten, eiterartig: brauchbar wird sie erst später, nachdem sie geboren haben. Während der Trächtigkeit werden die Schafe und Ziegen fetter und fressen mehr; desgleichen die Kühe und alle übrigen vierfüßigen Thiere. Der Trieb zur Begattung ist im Allge- 127 meinen am stärksten im Frühlinge, jedoch ist die Zeit der Begattung nicht bei allen dieselbe, sondern richtet sich darnach, wann sie am besten ihre Jungen aufzuziehen vermögen. Die zahmen Säue sind vier Monate trächtig und werfen höchstens zwanzig Ferkel, jedoch, wenn sie viele werfen, vermögen sie nicht alle aufzuziehen. Im Alter werfen sie zwar nicht minder, aber sind träger zur Begattung. Sie werden durch eine einzige Begattung trächtig, aber man lässt sie öfter belegen, weil sie nach der

gnone darüber Beobachtungen gemacht, welche bei brunstigen Mauleselinnen Eier gefunden haben. S. Broca im Journal de Physiologie II 1859 p. 256. Cf. de gener. II § 138.

παχέρον] Der Harn der Pflanzenfresser ist trüb wegen der kohlen-sauren Alkalien *urina jumentosa*, doch wechselt der Grad der Trübe mit dem Futter. Cf. Lehmann Physiol. Chemie II 1853 p. 405.

126 ποσειδες] Das sogenannte Colostrum, welches viele Eiterkörperchen enthält. S. Henle Allgem. Anat. 1841 p. 945.

127 τὰς ἐχέας] hat auf den Rath Schneider's Pikk. corrigirt. Es ist nicht bloss ungricchisch ποσειδαι τὸν κατὸν τῆς ἐχέας, sondern der Gegensatz τὸν αἰσίου

κατὸν und ἐν τοῖς καθήκουσι κατῶν; zeigt deutlich, dass in beiden Sätzen dasselbe Object ist, nämlich τὰς ἐχέας.

ἔς; Einjährige Sauen sollen 16 Wochen und 3 Tage, zweijährige 3 Tage länger, und ältere bis 18 Wochen trächtig gehen. Sie werfen bis 24 Ferkel. Auch wird die Sau meist bei der ersten Begattung befruchtet. Schreber-Wagner VI p. 436.

δ' ἐκ] Dass die in der Vulgata hinzugefügte Negation von einer Correctur herrührt, weil der Sinn nicht richtig aufgefasst wurde und aus dem ἀλλὰ eine vorhergehende Negation gefolgert wurde, ergiebt sich aus den Worten des folg. § *μὲν ἐχέας ὄναι* und des Plinius VIII § 51 *implentur uno coitu*.

- 128 ὀχείαν τὴν καλουμένην ὑπὸ τινων καπρίαν. || τοῦτο μὲν οὖν συμβαίνει πάσαις. εἶναι δ' ἅμα τούτῳ καὶ τὸ σπέρμα προΐενται. ἐν δὲ τῇ κυήσῃ δ' ἂν βλαστῇ τῶν τέκνων καὶ τῷ μεγέθει πληρωθῇ καλεῖται μετὰχοιρον· τοῦτο δὲ γίνεται ὅπου ἂν τύχῃ τῆς ὑστέρας. ὅταν δὲ γεννήσῃ, τῷ πρώτῳ τὸν πρώτον παρέχει μαστόν. [θυώσαν δ' οὐ δεῖ, εὐθὺς βιβάζειν, πρὶν ἂν μὴ τὰ ὠτα καταβάλῃ· εἰ δὲ μὴ, ἀναθυᾶ πάλιν· ἂν δ' ὀργώσαν βιβάζῃς, μία ὀχεία, ὥσπερ εἴρηται, ἀρκεῖ.]
- 129 || συμφέρει δ' ὀγεύοντι μὲν τῷ κάπρῳ παρέχειν κριθάς, τετοκυῖα δὲ τῇ δὲ κριθάς ἐφιδάς. εἰσι δὲ τῶν ὧν αἱ μὲν εὐθὺς καλλίχοιροι μόνον, αἱ δ' ἐπαυξανόμεναι τὰ τέκνα καὶ τὰς δέλφαικας χρηστάς γεννῶσιν.¹⁰ φασὶ δὲ τινες, εἰάν τὸν ἑτερον ὀφθαλμὸν ἐκκοπῇ ἢ ὧς, ἀποθνήσκειν διὰ ταχέων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ. ζῶσι δ' αἱ πλείστα μὲν περὶ ἔτη πεντεκαίδεκα, εἶναι δὲ καὶ τῶν εἴκοσιν ὀλίγον ἀπολείπουσιν.]
- 130 19. Τὰ δὲ πρόβατα κυίσκονται μὲν ἐν τρισὶν ἢ τέτταρσιν ὀχείαις, ἂν δ' ὕδωρ ἐπιγένηται μετὰ τὴν ὀχείαν, ἀνακυίσκει· ὁμοίως δὲ καὶ αἱ αἰγες, τίκτουσι δὲ τὰ μὲν πλείστα δύο, ἐνίοτε δὲ καὶ τρία ἢ τέτταρα, κύει δὲ πάντε μῆνας καὶ πρόβατον καὶ αἰγῶν· διὸ ἐν ἐνίοις τόποις, ὅσοι ἀλγεινοὶ εἰσι καὶ ἐν οἷς εὐήμεροῦσι καὶ τροφὴν ἄφθονον
- 131 ἔχουσι, οἷς τίκτουσιν, || ζῇ δ' αἰγῶν μὲν περὶ ἔτη ὀκτώ, πρόβατον δὲ δέκα, τὰ δὲ πλείστα ἐλάττω, πλὴν οἱ ἡγεμόνες τῶν προβάτων· οὗτοι δὲ καὶ πεντεκαίδεκα. ἐν ἐκάστῃ γὰρ ποίμνῃ κατασκευάζουσιν ἡγε-

1. post τοῦτο add δὲ γίνεται ὅπου ἂν τύχῃ τῆς ὑστέρας· ἦ τις Ald. 2. 3. δ' ἐπικυήσῃ Pm 3. βλαστῇ A¹Di. Pk. 5. γένεται A²C^a ὀργώσαν corr C^a 6. λαμβάνειν A²C^a ἂν om A²C^a καταβάλῃ PD^aAld. Cs., καταλάβῃ A²C^a ἀναθυᾶ PA^aC^a 7. βιβάζῃς nos dedimus; βιβάζῃ libri 9. μόνον in uncis Sch., om Cs.; μόνον Pk. 11. ἐκκοπῇ ὧς ἀποθνήσκει A²C^a 14. κυίσκονται D^aAld., κυίσκονται Sch. τέτταρσιν A^a 16. αἱ om PA^aC^a 7) ἡδὲ δὲ καὶ PD^aAld. Cs. Sch. Di. Pk. 19. δὲ καὶ αἰγῶν A^a 21. γὰρ δὲ A²C^aBk. Di. Pk.

καπρίαν) Es ist damit wohl auch hier Scheidenschleim gemeint, welcher während der Begattung reichlicher abgesondert wird.

128. μετὰχοιρον] vergl. § 163. de gener. II § 139. IV § 62.

θυώσαν — § 129 ἀπολείπουσιν] Die fünf Notizen vom Wiederbrünstigwerden der Säue, vom zweckmässigsten Futter, von der Altersdifferenz beim Ferkeln, vom Augenausschlagen und von der Lebensdauer sind offenbar Zusätze von fremder Hand.

θυώσαν] siehe zu V § 57. — καταβάλῃ schrieb zuerst Sch. aus der Lesart des Med. καταλάβῃ. — Die richtige Lesart ἀναθυᾶ haben hier D^a und Ald., dagegen an der anderen Stelle A²C^a.

βιβάζῃς. Man muss entweder ὀργώσαν βιβάζῃς oder ὀργώσα βιβασθῇ schreiben; wir haben die einfachere Veränderung vorgezogen. Gaza, si admissura fiat.

129. καλλίχοιροι μόνον steht an der unrechten Stelle, da es hinter εὐθὺς stehen müsste, wenn der Sinn sein soll »manche Säue werfen nur anfangs tüchtige Ferkel, andere mehr im vorgerückten Alter«. Aber Sch. hat schon darauf aufmerksam gemacht, dass δέλφαικας nach τέκνα ein müssiger Zusatz ist. Man möchte muthmassen, dass es statt τὰ τέκνα geheissen habe εὐτεχνῶν und dass die Worte τὰς — γεννῶσιν als Erläuterung zu καλλίχοιροι am Rande standen: so würde man die Stelle etwa so herzustellen versuchen αἱ μὲν εὐθὺς καλλίχοιροι αἱ δ' ἐπαυξανόμεναι μᾶλλον εὐτεχνῶν. Al-

Paarung den sogenannten Ebergeil austreten lassen; dies findet bei allen 128
 statt, aber manche lassen dabei zugleich den Samen wieder gehen. Die-
 jenigen Jungen, welche während der Trächtigkeit Schaden gelitten
 haben oder im Wachsthum zurückgeblieben sind, werden Spätferkel
 genannt: sie können sich an jeder beliebigen Stelle der Gebärmutter
 bilden. Nach der Geburt reicht die Sau dem Erstgeborenen die vorderste
 Zitze. [Wenn sie in der Brunst ist, darf man sie nicht früher belegen
 lassen, als bis sie die Ohren hängen lässt; anderenfalls tritt sie von
 Neuem in die Brunst. Wenn man sie aber in der ersten Brunst belegen
 lässt, so genügt, wie gesagt, eine einzige Begattung. Dem Eber ist es 129
 gut in der Begattungszeit Gerste zu reichen, der Sau aber, wenn sie
 geworfen hat, gekochte Gerste. Manche Säue bringen nur anfangs tleht-
 tige Ferkel, andere aber erzeugen erst wenn sie älter geworden sind,
 brauchbare Junge und Mutterferkel. Man erzählt, dass Schweine in der
 Regel bald sterben, wenn ihnen ein Auge ausgeschlagen worden ist.
 Die meisten werden fünfzehn Jahre alt, manche auch nahe an zwanzig
 Jahre.]

19. Die Schafe werden trüchtig, nachdem sie drei oder viermal be- 130
 sprungen worden sind; wenn aber Regenwetter nach der Begattung ein-
 tritt, so bildet sich die Trächtigkeit zurück: desgleichen bei den Ziegen.
 Meistentheils werfen sie zwei Junge, bisweilen auch drei und auch schon
 vier sind geworfen worden. Schafe und Ziegen gehen fünf Monate
 trüchtig, so dass sie in einigen Gegenden, welche warm sind und wo sie
 gut gedeihen und reichliches Futter haben, zwei Mal im Jahre werfen.
 Die Ziegen werden etwa acht Jahre alt, die Schafe zehn, gewöhnlich 131
 aber weniger, mit Ausnahme der Leithammel, welche bis fünfzehn Jahre
 alt werden. Man macht nämlich in jeder Heerde ein Männchen zum

lein wir bergen nicht, dass uns εὐβία
 und ἐπιεργασμένα ein wenig passender
 Gegensatz scheint. Die Veränderung
 von Πικελος γαστρού ist uns unverständ-
 lich. Gaza sunt e scrofis aliae statim
 prolis foecundae laudabilis, aliae incre-
 scentes melius generant.

ἐκαστῇ s. Antig. Car. c. 110. Vgl.
 § 36. II § 84.

ἐκαστῇ Bestätigt von Bechstein Na-
 turgesch. I p. 760.

130. ἀναστρέφει Guil. reficit fetum.
 Gaza abortum infert, aber beide Bedeu-
 tungen kann das Wort nicht haben.
 Scaliger vergleicht ἀναστρέφει, was doch
 von diesem verschieden ist, und inter-
 pretirt coitus repetendus est d. i. etwa
 so geht die Befruchtung rückwärts,
 denn ein anderer Sinn liesse sich dem
 Worte doch kaum beilegen, obgleich
 auch diese Bedeutung ohne Beispiel ist.

Sollte vielleicht ἀπὸ τῆς ζῆας gestanden ha-
 ben?

τῆς ζῆας Bei uns haben die Schafe
 meist ein Junges, selten zwei, sehr sel-
 ten drei, und tragen 21—22 Wochen
 [Bechstein Naturgesch. I p. 652 — die
 Ziegen ein bis zwei, selten 4 Junge und
 tragen eben so lange ibid p. 622].

ὅτι τῆς ζῆας Da das Schaf einige Wo-
 chen nach dem Gebären wieder befruch-
 tet werden kann, so werden auch jetzt,
 wo Futter genügend vorhanden ist, zwei-
 mal im Jahre Lämmer gewonnen (ibid.
 p. 652).

131. ἐκτό Die Ziegen werden nach
 Bechstein p. 618 nicht über 12 Jahre alt.

πεντεκαετία Nach Bechstein p. 656
 leben die Schafe überhaupt über 14 Jahre,
 sind aber nur 7 Jahre nutzbar; die Wid-
 der bis in's achte Jahr p. 650.

μόνα τῶν ἀρρένων, ὅς ὅταν ὀνόματι κληθῇ ὑπὸ τοῦ ποιμένου προηγείται· συνεθίζουσι δὲ τοῦτο θρᾶν ἐκ νέων. τὰ δὲ περὶ τὴν Αἰθιοπίαν πρόβατα ζῇ καὶ δώδεκα καὶ τριακαίδεκα ἔτη, καὶ αἶγες δὲ καὶ δέκα καὶ ἑνδεκα. ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται, ἕως ἂν ζῇ, καὶ πρόβατον
 132 καὶ αἶξ. || διδυμοτοκοῦσι δὲ καὶ πρόβατα καὶ αἶγες διὰ τε εὐβοσίαν,³
 καὶ ἐὰν ὁ κριὸς ἢ ὁ τράγος ἢ διδυμοτόκος ἢ ἡ μήτηρ. θηλυγόννα δέ.
 τὰ δ' ἀρρενογόννα γίνεται διὰ τε τὰ ὕδατα — ἔστι γὰρ τὰ μὲν θηλυ-
 γόννα τὰ δὲ ἀρρενογόννα — καὶ διὰ τὰς ὀχείας. ταῦτά γὰρ βορείοις μὲν
 ὀχευόμενα ἀρρενοτοκεῖ μᾶλλον, νοτίοις δὲ θηλυτοκεῖ. μεταβάλλει
 δὲ καὶ τὰ θηλυτοκοῦντα καὶ ἀρρενοτοκεῖ· δεῖ δ' ὁρᾶν ὀχευόμενα πρὸς
 133 βορέαν. τὰ δ' εἰωθότα πρῶτ' ὀχεύεσθαι, ἐὰν ὀψέ ὀχευθῇ, οὐχ ὑπομέ-
 νουσι τοὺς κριοὺς. || λευκὰ δὲ τὰ ἔκγονα γίνεται καὶ μέλανα, ἐὰν
 ὑπὸ τῇ τοῦ κριοῦ γλώττῃ λευκαὶ φλέβες ὦσιν ἢ μέλαιναί· λευκὰ μὲν
 ἐὰν λευκαί, ἐὰν δὲ μέλαιναί μέλανα, ἐὰν δ' ἀμφότεραι, ἀμφω· πυρρὰ
 δ' ἐὰν πυρραί. τὰ δὲ τὸ ἀλυκὸν ὕδωρ πίνοντα πρότερον ὀχεύεται·¹²
 δεῖ δ' ἀλίσσειν πρὶν τεκεῖν καὶ ἐπειδὴν τέκῃ, καὶ ἕαρος αὐθις. αἰγῶν
 δ' ἡγεμόνα οὐ καθιστᾶσιν οἱ νομαῖς διὰ τὸ μὴ μόνιμον εἶναι τὴν
 φύσιν αὐτῶν ἀλλ' ὀξείαν καὶ εὐκίνητον. τῶν δὲ προβάτων ἐὰν μὲν
 τὰ πρεσβύτερα ὀρμᾷ πρὸς τὴν ὀχείαν κατὰ τὴν τεταγμένην ὥραν,
 φασὶν οἱ ποιμένες σημεῖον εὐετηρίας εἶναι τοῖς προβάτοις, ἐὰν δὲ τὰ
 νεώτερα, κακοθήνην τὰ πρόβατα.

20. Τῶν δὲ κυνῶν ἔστι μὲν γένη πλείω, ὀχεύει δὲ κύων ἢ λακωνική ὑκτάμηνος καὶ ὀχεύεται· καὶ τὸ σκέλος δ' αἶροντες οὐροῦσιν ἢ ὀχ

3. τριακαίδεκα PD^aAld. Cs. καὶ δέκα om P m Ambr. 6. ὁ ante τράγος om PA^aC^a τῶρος A^aC^a S. τὰ δ' καὶ PD^aAld. Cs. Sch.; ἐπὶ ταῦτά καὶ Pk. καὶ om P τὰ ὀχεῖα A^aC^a ταῦτά γὰρ nos dedimus; ὡσαύτως καὶ libri. 11. ante πρῶτ' add τῶ A^a ante ἐὰν add δις C^a ὀψέ om A^aC^a ὀχευθῇ scripsimus de conj. omisso τις; ὀχευθῇ τις PAld. Cs., ὀχεύσῃ τις Sch., ὀχεύῃ τις ceteri 12. ἔκγονα PA^aC^a 13. ἢ καὶ 14. μέλανα δ' ἐὰν μέλαιναί PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Pk. ἀμφω] ἀμφότερα PD^aAld. Cs. Sch. Bk. 19. φασὶν ὥραν PA^aC^a 20. οἱ ποιμένες om P 22. κύων] πλείων A^aC^a, κυνῶν Cs. post λακωνική add μὲν PD^aAld. edd. 23. post καὶ add ἢ θήλεια δὲ ὡσαύτως A^aC^a ὀχεύοντες P, ὀχεύονται Ald.

τῶν ἀρρένων] Entweder muss man ἐνα τ. ἄ. oder ἐκ τῶν ἄ. schreiben, wie Scaliger übersetzt ex maribus unum ductorem gregi comparant.

132. διδυμοτόκος] Gaza si pater aut mater vim eam geminandi per naturam obtineat. Bmk. et quum aries aut hircus vel ipsa mater gemellos procreare solent. Richtig Scaliger cum aries aut hircus aut ipsa mater fuerit una ex gemellis, so dass es gewisse Generationen oder Familien giebt, in denen das Zwillingegebüren Regel ist.

τὰς ὀχείας, ταῦτά γὰρ β.] Durch diese Veränderung scheint uns die Stelle berichtigt. Pikk. hat das Richtige, wie wir glauben, erkannt, dass hier nämlich gesagt war, dass dieselben Individuen unter verschiedenen Umständen einmal Männchen einmal Weibchen zur Welt bringen, aber er hat diesen Gedanken zu früh im Texte gesucht. Wie wir glauben hat A. gesagt: die Ursache, weshalb manche Schafe und Ziegen nur Weibchen, andere nur Männchen hervorbringen, liegt theils im Wasser, wovon sie

Aufführer, welches, wenn es vom Hirten beim Namen gerufen wird, vorn vor der Heerde hergeht, wozu man es von Jugend an gewöhnt. In Aethiopien werden die Schafe zwölf bis dreizehn Jahr, die Ziegen zehn bis elf Jahr alt. Schaf und Ziege begatten sich bis an das Ende ihres Lebens. Schafe sowohl als Ziegen bringen Zwillinge sowohl in Folge ¹³² guter Ernährung, als auch wenn der Widder oder Bock oder die Mutter Zwillingengebärer sind. Es giebt unter ihnen solche, welche nur weibliche oder nur männliche Lämmer werfen, wovon die Ursache theils im Wasser — welches bald das eine, bald das andere Geschlecht bedingt —, theils in den Umständen bei der Begattung liegt. Dieselben Thiere nämlich werfen vorzugsweise männliche Lämmer, wenn sie bei Nordwinden, dagegen weibliche, wenn sie bei Südwinden besprungen werden. Diejenigen, welche nur weibliche werfen, schlagen um und werfen männliche Lämmer, wenn man sie bei der Begattung mit dem Kopfe nach Norden richtet. Die, welche gewohnt sind, früh am Tage besprungen zu werden, lassen die Widder nicht zu, wenn man sie spät am Tage zur Begattung führt. Weiss oder schwarz werden die Jungen, je nach- ¹³³ dem unter der Zunge des Widders sich weisse oder schwarze Adern befinden, und gescheckt, wenn sich beiderlei Adern, und gelb, wenn sich gelbe Adern vorfinden. Wenn sie salziges Wasser trinken, so begatten sie sich früher: man muss ihnen Salz geben vor und nach dem Werfen und im Frühjahr wiederum. Den Ziegen geben die Hirten keine Führer, weil es ihre Natur ist, nicht auf einem Flecke zu bleiben, sondern sich rasch und viel zu bewegen. Wenn die älteren Schafe zur gehörigen Zeit brünstig werden, so bedeutet dies nach der Angabe der Hirten ein gutes Jahr für die Heerde; finde aber dasselbe bei den jüngeren Schafen statt, so missrathet die Heerde.

20. Hunde giebt es mehrere Arten. Der lakonische Hund begattet ¹³⁴ sich im achten Monate seines Lebens und in demselben Alter lässt sich

trinken, theils in Umständen unter denen die Begattung stattfindet. Dass das letztere Ursache ist, dafür ist dies ein Beweis, dass dieselben Individuen Männchen hervorbringen, wenn die Begattung bei kalter Witterung, Weibchen, wenn sie bei warmer geschieht. Dass das Wort *ἀνδρῶς* nicht echt ist, lehrt ja schon die Satzverbindung *τε-καί*, wodurch *ἀνδρῶς* ganz bedeutungslos wird.

καὶ ἐν ἑσπέρῃ naml., damit das im vorhergehenden Satze Gesagte statthinde. Gaza hat, um den Mangel an Verbindung zu ersetzen, den Nebengedanken vorge-
setzt *vis tanta est aquilonis*. Am leichtesten wäre dem Mangel abzuhelfen, wenn man *ἐν ἑσπέρῃ* schriebe.

καὶ ἑν ἑσπέρῃ — *consuetudo autem*

mane coitum pati bis, si sero coeat quis, non sustinent arietes mit *cod. Medic. Gaza*, quae mane iniri solent, marem si sero diei admiseris, non patiuntur. Sch. schrieb zuerst *ἐν ἑσπέρῃ τις*, Bekker u. d. ff. *ἐν ἑσπέρῃ τις*. Wer hat aber je gehört, dass man sagt *πομπὴν ἐγχεῖν πρὸ βραχέων*, der Hirt lässt ein Schaf bespringen! Die Varianten machen den Text sehr zweifelhaft. Wir haben inzwischen *ἐν ἑσπέρῃ* ohne *τις* beibehalten.

133. *γλῶσση* s. de gener. V § 75.

στυγεῖν ἐσπερίαν Aehnliches § 146 und bei Theophrast *Fragm. VI 25 u. 40* ed. Teubn.

134. *καταμνησθῆναι* Bei uns sind die Hunde erst nach dem zehnten Monat zur Begat-

ἐνιοι περὶ τὸν χρόνον τοῦτον. κύσεται δὲ κύων ἐκ μιᾶς ὀχθείας·
 δῆλον δὲ τοῦτο γίνεται μάλιστα ἐν τοῖς κλέπτουσι τὰς ὀχθείας· ἀπαξ
 135 γὰρ ἐπιβάντες πληροῦσιν. || κύει δ' ἡ μὲν λακωνικὴ ἕκτον μέρος
 τοῦ ἐνιαυτοῦ — τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέραι ἐξήκοντα —, καὶ ἄρα μιᾶ ἢ
 δυοῖν ἢ τρισὶ πλείονας ἡμέρας ἢ ἐλάττους μιᾶ. τυφλὰ δὲ γίνεται
 αὐτῇ τὰ σκυλάκια. ὅταν τέκῃ, δώδεκα ἡμέρας, τεκοῦσα δὲ πάλιν
 ὀχεύεται ἕκτῳ μηνί, καὶ οὐ πρότερον. ἐνιοὶ δὲ κύουσι τῶν κυνῶν τὸ
 πέμπτον μέρος τοῦ ἐνιαυτοῦ — τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέραι ἐβδομήκοντα
 καὶ δύο —, τυφλὰ δὲ γίνεται τὰ σκυλάκια τούτων τῶν κυνῶν ἡμέρας
 136 δεκατέτταρας. || ἐνιοὶ δὲ κύουσι μὲν τέταρτον μέρος τοῦ ἐνιαυτοῦ —
 τοῦτο δ' ἐστὶ τρεῖς μῆνες ὅλοι —, τυφλὰ δὲ τὰ σκυλάκια τούτων γίνεται
 ἑπτακαίδεχ' ἡμέρας. δοκεῖ δὲ σκυζᾶν τὸν ἴσον χρόνον (ἢ) κύων. τὰ
 δὲ καταμήνια ταῖς κυσὶν ἑπτὰ ἡμέραις γίνεται· συμβαίνει δ' ἅμα καὶ
 ἑπάρσις αἰδοῖου. ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ οὐ προσέονται ὀχθείαι. ἀλλ' ^{ἴσως}
 ἐν ταῖς μετὰ ταύτας ἑπτὰ ἡμέραις· τὰς γὰρ πάσας δοκεῖ σκυζᾶν ¹⁵
 ἡμέρας τέτταρας καὶ δέκα ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, οὐ μὲν ἀλλὰ τισι καὶ περὶ
 137 ἑκκαίδεχ' ἡμέρας γεγένηται τοῦτο τὸ πάθος. || ἡ δ' ἐν τοῖς τόκοις
 κάθαρσις γίνεται ἅμα τοῖς σκυλακίοις τιχτομένοις, ἐστὶ δ' αὕτη παχεῖα
 καὶ φλεγματώδης· κατὰ τὸ πληθὺς δ', ὅταν ἐκτέκωσιν, ἀπισχναίνεται
 ἑλαττον ἢ κατὰ τὸ σῶμα. τὸ δὲ γάλα αἱ κύνες ἴσχουσι πρὸ τοῦ τεκεῖν ²⁰
 ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἡμέρας πέντε· οὐ μὲν ἀλλ' ἐνίοις καὶ ἑπτὰ γίνεται
 πρότερον καὶ τέτταρσιν. χρήσιμον δ' εὐθύς ἐστὶ τὸ γάλα, ὅταν τέκω-
 σιν. ἡ δὲ λακωνικὴ μετὰ τὴν ὀχθεῖαν τριάκοντ' ἡμέραις ὕστερον. τὸ
 μὲν οὖν πρῶτον παχὺ ἐστὶ, χρονιζόμενον δὲ γίνεται λεπτότερον. δια-
 φέρει δὲ παχύτητι τὸ κύνειον τῶν ἄλλων ζώων μετὰ τὸ ὕειον καὶ ²⁵

2. ἐν] δὴ A^aC^a 5. πλείονας A^aC^a 7. A^aC^a, καὶ ceteri, καὶ Pk. μιᾶ om
 Sch. 7. τῶν κυνῶν om A^a τὸ om PA^aC^a 11. δὲ γίνεται τούτων τὰ σκ.
 D^aAld., καὶ τούτοις γίνεται τὰ σκ. P 12. ἡμέρας corr. Sch.; ἡμέραις libri.
 ἢ nos adjecimus. post κύων add ἴσον κύει PD^aAld. 14. πρότερον A^aC^a
 15. ταῦτα A^aC^aPK. ἐν ἑπτὰ ἡμέραις PAmbr. κυζᾶν A^aC^a, κυνῶν P 19. κατὰ
 τὸ nos scripsimus, κατὰ τε Pk., καὶ τὸ libri. δ' et ex om PD^aAld. Cs.
 20. ἑλαττον ἢ] καὶ ἑλαττον P τὸ ante σῶμα om Ald. Cs. Pk. 22. ἐστὶ om
 PCs. Sch. 23. ἡμέρας C^a ὕστερον post λακωνικὴ ponunt A^aC^a 25. τῶν]
 πρὸς τὸ /τὰ P τῶν PD^aAld. Cs. Sch.

tung tüchtig. Bechstein Naturgesch. I
 p. 213.

135. ἐξήκοντα] Bestätigt bei Bechstein
 ibid p. 212. Ebenso das Folgende.

κύειν — μιᾶ. Wir haben die Lesart der
 Ausgaben beibehalten und nur vor ἐλάτ-
 τους aus A^aC^a ἢ aufgenommen für καὶ; man
 könnte auch καὶ mit Pikk. schreiben.
 Die Dative πλείονας ἡμέραις in A^aC^a rüh-
 ren offenbar von den Abschreibern her.

welche durch die vorhergehenden Dative
 heirrt wurden. — Vielleicht ist die ganze
 Stelle so zu lesen τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμέρας
 ἐξήκοντα, καὶ ἄρα μιᾶ ἢ δυοῖ πλείονας ἡμέ-
 ρας ἢ ἐλάττους μιᾶ.

136. ἑπτακαίδεχ' ἡμέρας] Wir haben
 mit Sch. den Accusat. hergestellt: der
 Dativus ist durchaus unzulässig, da eine
 Dauer bezeichnet wird.

ἴσον χρόνον, Nach Bechst. 10—14 Tage.

die Hündin bespringen. Auch harnen manche schon um diese Zeit mit aufgehobenem Beine. Eine einzige Begattung reicht zur Befruchtung hin, wie aus den Fällen hervorgeht, wo die Begattung verstohlen geschah; denn hier befruchten sie bei einmaliger Belegung. Die lako-¹³⁵nische Hündin trägt den sechsten Theil eines Jahres, das ist sechs-¹³⁶zig Tage, oder etwa ein, zwei, oder drei Tage länger, oder einen weniger. Die Jungen sind nach der Geburt noch zwölf Tage lang blind. Eine neue Begattung findet nicht früher als sechs Monate nach dem Wurf statt. Einige Arten Hunde tragen den fünften Theil eines Jahres, das sind zweiundsiebzig Tage, und die Jungen dieser Hunde bleiben vier-¹³⁷zehn Tage lang blind. Noch andere tragen den vierten Theil eines Jahres oder drei volle Monate, deren Junge siebzehn Tage blind blei-¹³⁸ben. Eben so lange dauert, wie es scheint, das Läufeischsein der Hündin. Der Monatsfluss dauert (nämlich) bei den Hündinnen sieben Tage und ist mit einer Anschwellung der Scham verbunden: um diese Zeit lassen sie die Begattung nicht zu, sondern erst in den nächsten sieben Tagen. Denn man nimmt an, dass sie in der Regel vierzehn Tage im Ganzen läufeisch sind, bei einigen aber hat dieser Zustand auch schon gegen sechs-¹³⁹zehn Tage gedauert. Gleichzeitig mit dem Wurf der Jungen tritt¹⁴⁰ auch die Geburtsreinigung ein, welche dick und schleimig ist; nach dem Wurf aber nimmt sie weniger an Menge als an Consistenz ab. Die Milch findet sich bei den Hündinnen in der Regel am fünften Tage vor dem Wurf ein, bisweilen aber auch schon am siebenten oder erst am vierten Tage, und die Milch ist gleich nach dem Werfen brauchbar. Die lakonische Hündin hat schon am dreissigsten Tage nach der Begattung Milch. Die Milch, welche zuerst austritt, ist dick, die spätere aber ist dünner. Die¹⁴¹

ἐπὶ ἡμέρας] Nach dem siebenten Tage von Beginn der Brunst an lässt die Hündin den Hund zu, worauf das Laufischsein meist bald aufhört; wird die Begattung verhindert, so dauert das Laufischsein oft länger als 14 Tage. Die Geburtstheile schwellen an und es zeigen sich Spuren eines Blutflusses. Bechstein p. 212.

137. κατὰ τὸ πλεθός ἐ' ὅταν] Wir stellen die Erklärungen zusammen. Guil. et secundum multitudinem autem cum' = Gaze, redduntur etiam tenuiores a partu', der also entweder Anderes und zwar weniger las oder nur obenhin über-setzte, wie es ihm gut schien. Camus Les écoulemens sont d'une consistance épaisse et muqueuse, et ce qu'elles perdent après avoir mis bas n'est pas aussi considérable que la proportion de leur corps le démontreroit. Zweifelhaft und undeutlich. Bmk. atque pleraque post partum minus quam pro corporis ratione

emaciantur'. Wir zweifeln, dass A. τὸ πλεθός im Sinne von pleraque' gesagt habe, das sonst immer durch αὐτὰ πολλὰ, αὐτὰ πλεονάζοντα ausgedrückt wird. Einen anderen Weg schlug Kälb ein: Die Reinigung ist aber dick und schleimig und nimmt nach dem Wurf weniger der Menge als dem Gehalte nach ab, wie dies bereits von Sch. in Cur. sec. IV 441 angedeutet war. Ähnlich Pikkolos, welcher schreibt κατὰ τὰ πλεθός, ὅταν ἐκ-τένωται, ἀπασχύνεται ἑλαττον ἢ κατὰ σῶμα. Der jetzige Text wird kaum einer anderen Deutung fähig sein, obwohl die Ausdrücke σῶμα und ἀπασχύνεσθαι von der Reinigung nicht ohne Bedenken sind.

παραγίγει] Die Hundemilch ist dickflüssig und enthält die meisten festen Bestandtheile von allen bisher untersuchten Thieren. S. Scherer, Hdwrthch. der Physiol. II p. 467 u. Lehmann Physiol. Chemie 1855 II p. 296. Von Schweinemilch und Hasenmilch sind uns keine Analysen bekannt.

- 138 *δασυπόδειον*. || γίνεται δὲ σημεῖον καὶ ὅταν ἡλικίαν ἔχῃ τοῦ
 ὀχεύεσθαι· ὥσπερ γὰρ τοῖς ἀνθρώποις, ἐπὶ ταῖς θηλαῖς τῶν μαστῶν
 ἐπιγίνεται ἀνοίδησίς τις καὶ χόνδρον ἴσχουσιν· οὐ μὲν ἀλλ' ἔργον
 μὴ συνήθι ἐντι ταῦτα καταμαθεῖν· οὐ γὰρ ἔχει μέγεθος οὐδὲν τὸ
 σημεῖον. τῇ μὲν οὖν θηλείᾳ τοῦτο συμβαίνει, τῷ δ' ἄρρενι οὐδέν·
 τούτων. τὸ δὲ σκέλος αἶροντες οὐροῦσιν οἱ ἄρρενες ὡς μὲν ἐπὶ τὸ
 πολὺ ὅταν ἐξάμηνοι ᾖσιν· ποιοῦσι δὲ τινες τοῦτο καὶ ὕστερον. ἤδη
 ὀκτάμηνοι ὄντες, καὶ πρότερον ἢ ἐξάμηνοι· ὡς γὰρ ἀπλῶς εἶπειν,
 ὅταν ὀχεύειν ἄρξωνται, αὐτὸ ποιοῦσιν. αἱ δὲ θήλειαι πᾶσαι καθ' ἑ-
 μέναι οὐροῦσιν· ἤδη δὲ τινες καὶ τούτων ἄρασαι τὸ σκέλος οὐρησαν.¹⁰
- 139 || τίχτει δὲ κύων κυλάκια τὰ πλεῖστα δώδεκα, ὡς δ' ἐπὶ τὸ πολὺ
 πάντε ἢ ἕξ· ἤδη δὲ καὶ ἐν ἑτεκέ τις· αἱ δὲ λακωνικαὶ ὡς ἐπὶ τὸ
 πολὺ ὀκτώ. ὀχεύονται δ' αἱ θήλειαι καὶ ὀχεύουσιν οἱ ἄρρενες ἕως ἂν
 ζῶσιν. ἴδιον δ' ἐπὶ τῶν λακωνικῶν συμβαίνει πάθος· πονήσαντες
 γὰρ μᾶλλον δύνανται ὀχεύειν ἢ ἀργοῦντες. ζῇ δ' ἡ μὲν λακωνική¹³
 κύων ὁ μὲν ἄρρην περὶ ἕτη δέκα, ἡ δὲ θήλεια περὶ ἕτη δώδεκα, τῶν
 δ' ἄλλων κυνῶν αἱ μὲν πλεῖσται περὶ ἕτη τετρακαίδεκα ἢ πεντε-
 καίδεκα, ἔναι δὲ καὶ εἴκοσιν· διὸ καὶ Ὅμηρον οἶονταί τινες ὀρθῶς
 140 ποιῆσαι τῷ εἰκοστῷ ἔτει ἀποθανόντα τὸν κύνα τοῦ Ὀδυσσέως. || ἐπὶ¹⁵
 μὲν οὖν τῶν λακωνικῶν διὰ τὸ πονεῖν τοὺς ἄρρενας μᾶλλον μακρο-²⁰
 βιώτεροι αἱ θήλειαι τῶν ἀρρένων· ἐπὶ δὲ τῶν ἄλλων λίαν μὲν οὐκ
 ἐπίδηλον, μακροβιώτεροι δ' ὅμως οἱ ἄρρενες τῶν θηλειῶν εἰσίν.
- 141 || ὀδόντας δὲ κύων οὐ βάλλει πλὴν τοὺς καλουμένους κυνύδοντας·
 τούτους δ' ὅταν ὦσι τετράμηνοι, ὁμοίως αἷ τε θήλειαι καὶ οἱ ἄρρενες,
 διὰ δὲ τὸ τούτους μόνους βάλλειν ἀμφισβητοῦσί τινες· οἱ μὲν γὰρ²³
 διὰ τὸ δύο μόνους βάλλειν ὅλως οὐ φασί — χαλεπὸν γὰρ ἐπιτυχεῖν
 τούτοις — οἱ δ' ὅταν ἴδωσι τούτους, ὅλως οἶονταί βάλλειν καὶ τοὺς
 ἄλλους. τὰς δ' ἡλικίας ἐκ τῶν ὀδόντων σκοποῦσιν· οἱ μὲν γὰρ νέοι
 λευκοὺς καὶ ὀξεῖς ἔχουσιν, οἱ δὲ πρεσβύτεροι μέλανας καὶ ἀμβλεῖς.
- 142 21. Βοῦς δὲ πληροῖ μὲν ὁ ἄρρην ἐκ μιᾶς ὀχείας, βαίνει δὲ³⁰

2. θηλείας A²C^a 5. τὸ δ' ἄρρην A²C^a 7. καὶ ἑτεροι τοῦτο D^aAld. 7. οἱ A²C^a
 9. ὀχεύειν PD^aAld. Di.; ἴσχειν A²C^aCs. Sch. Bk. Pk. 12. ἤδη — τις om m
 13. ὀκτώ] καὶ ὀκτώ P^aAld. Cs. Sch. Di., ὀκτώ καὶ A²C^a 15. δὲ τῶν λακωνικῶν
 κυνῶν P^aD^aAld. Cs. Sch. 16. περὶ post ἄρρην om Ald. Cs. Sch. περὶ post θήλεια
 om P^aD^a 17. μὲν om PC^aD^aAld. Cs. Sch. 17. πεντεκαίδεκα om A²C^a
 19. ἀποθανεῖν Sch. 24. εἰσὶ A² 26. διὰ τε δύο C^a

138. ὀχεύειν] Man kann zweifeln, ob diese oder die Lesart ἴσχειν vorzuziehen sei. Da indess der Beginn der Begattung zu dem Harnen mit aufgehobenem Schenkel in näherer Beziehung zu stehen

scheint, so dürfte jener der Vorzug zu geben sein. Plinius X, 5, 83 id est signum consummati virium roboris.

δώδεκα. Ebenso Bechstein Naturgesch. I p. 212.

Hundsmilch ist übrigens nächst der des Schweines und des Hasen die dickste. Die Zeit, wo sie zur Begattung reif sind, giebt sich wie bei 139 dem Menschen dadurch zu erkennen, dass die Zitzen anschwellen und knorpelig werden. Da diese Anschwellung aber nur unbedeutend ist, so ist es schwer zu erkennen, wenn man nicht sehr damit vertraut ist. Doch gilt dies nur von der Hündin; beim Hunde tritt nichts dergleichen ein. Beim Harnen erheben die Hunde in der Regel das Bein, wenn sie sechs Monate alt sind: manche thun dies erst später, wenn sie acht Monate alt sind, andere schon vor dem sechsten Monat, und man kann im Allgemeinen sagen, dass sie es thun, sobald sie anfangen sich zu begatten. Die Weibchen setzen sich zum Harnen und heben nur ausnahmsweise ein Bein dabei auf. Die Hündin wirft höchstens zwölf 139 Junge, insgemein fünf oder sechs, einzelne auch bisweilen nur eines: die lakonischen in der Regel acht. Die Fähigkeit sich zu begatten, dauert bei Hund und Hündin so lange, als sie leben. Bei den lakonischen Hunden findet die eigenthümliche Erscheinung statt, dass sie sich mehr zu begatten vermögen, wenn sie viel herumgehetzt werden, als wenn sie faulenzep. Der lakonische Hund lebt ungefähr zehn, die Hündin zwölf Jahre, von den übrigen Hundearten leben die meisten Hündinnen vierzehn oder fünfzehn, einige auch zwanzig Jahre. Daher finden es Einige ganz richtig, dass Homer den Hund des Odysseus in seinem zwanzigsten Jahre sterben lässt. Von den lakonischen Hunden leben die 140 Weibchen länger, weil die Männchen mehr auszuhalten haben. Bei den anderen Arten ist dies zwar nicht ganz sicher, doch kann man annehmen, dass die Männchen länger leben als die Weibchen. Die Zähne 141 wechselt der Hund nicht, mit Ausnahme der sogenannten Hunds Zähne, welche bei Männchen und Weibchen im vierten Monate anfallen. Weil er aber nur diese Zähne wechselt, so zweifeln Manche überhaupt an dem Zahnwechsel. Weil er nämlich nur diese beiden abwirft und dies schwer zu beobachten ist, so behaupten Manche, dass er die Zähne überhaupt nicht wechselt; Andere wieder, wenn sie gesehen haben, dass die Hunds Zähne anfallen, nehmen an, dass er auch alle übrigen wechselt. An den Zähnen übrigens kann man das Alter erkennen, denn die jungen Hunde haben weisse und scharfe, die alten dunkle und stumpfe Zähne.

21. Der Stier befruchtet in einer einzigen Begattung und springt mit 142

139. *Ὀδυσσεύς* Odyss. XVII v. 326. Vgl. Aelian. hist. anim. IV. 40. Schreber III 1778 p. 338.

141. *ῥιζοὺς* s. II § 29. Im vierten Monate fangen sie an die Zähne zu wechseln. Schreber III p. 337. Sie wechseln

sämmtliche Zähne, v. d. Hoeven Zool. II p. 601.

ῥιζοὺς; Auch hier kann damit nur nicht weisse gemeint sein, denn die Zähne alter Hunde sind gelbgrau.

σφοδρῶς ὥστε συγκαμπτεσθαι τὴν βοῦν· ἐὰν δ' ἀμάρτη τῆς ὀρμῆς·
εἴκοσιν ἡμέρας διαλείπουσα προσίεται πάλιν τῇ θήλεια τὴν ὀχείαν·
οἱ μὲν οὖν πρεσβύτεροι τῶν ταύρων οὐδ' ἀναβαίνουσι πλεονάκις ἐπὶ
τὴν αὐτὴν τῆς αὐτῆς ἡμέρας· ἐὰν μὴ ἄρα διαλιπόντες· οἱ δὲ νεώτε-
ροι καὶ τὴν αὐτὴν βιάζονται πλεονάκις καὶ ἐπὶ πολλὰς ἀναβαίνουσι
διὰ τὴν ἀκμήν· ἥμιστα δὲ λάγνον ἐστὶ βοῦς... τῶν ἄρρένων· ὀχεύει δ'
ὁ νεώτερος τῶν ταύρων· ὅταν δ' ἐξαδυνατήσῃ διὰ τὴν λαγνείαν, ἐπιτί-
143 θεται ὁ ἡττώμενος, καὶ κρατεῖ πολλάκις. || ὀχεύει δὲ τὰ ἄρρενα καὶ
ὀχεύεται τὰ θήλεια ἐνιαύσια ὄντα πρῶτον, ὥστε καὶ γεννᾶν· οὐ μὴν
ἀλλὰ τὸ γ' ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐνιαύσιοι καὶ ὀκτάμηνοι, τὸ δὲ μάλιστα 10
ἡμολογούμενον διετέτς· κύει δ' ἐννέα μῆνας, δεκάτῳ δὲ τίκτει· ἐνιοὶ
δὲ δισχυρίζονται δέκα μῆνας κύειν ἡμερολογεῖσθαι. ὅτι δ' ἂν ἔμπρο-
σθεν ἐξενεχθῇ τῶν εἰρημένων χρόνων, ἐχθρόλιμόν ἐστι καὶ οὐ θέλει
ζῆν καὶ μικρὸν προτερήσῃ τῷ τόκῳ· μαλακαὶ γάρ καὶ ἀτελεῖς γίνον-
ται αἱ ὀπλᾶι. τίκτει δ' ἐν τὰ πλείστα, ὀλιγάκις δὲ δύο· καὶ τίκτει 15
144 καὶ ὀχεύει ἕως ἂν ζῇ. || ζῶσι δ' ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ πεντεκαίδεκα
ἔτη αἱ θήλειαι· καὶ οἱ ἄρρενες δ', ἐὰν ἐκτμηθῶσιν, ἐνιοὶ δὲ ζῶσι
καὶ εἴκοσιν ἔτη καὶ ἔτι πλείω, ἐὰν εὐφορον· ἔχῃσι τὸ σῶμα· καὶ γὰρ
τῶν βοῶν τοὺς τομίας ἐθίζουσι, καὶ καθιστάσι τῶν βοῶν ἡγεμόνας 20
ὥσπερ τῶν προβάτων, καὶ ζῶσιν οὗτοι πλείω χρόνον τῶν ἄλλων διὰ 20
145 τε τὸ μὴ πονεῖν καὶ διὰ τὸ νέμεσθαι ἀκέραιον νομῆν. || ἀκμάζει δὲ
μάλιστα πεντέτης ὢν, διὸ καὶ Ὀμηρὸν φασὶ πεποιηκέναι τινὲς ὀρίθως

1. σφοδρῶς A^a συγκαμπτεσθαι PA^aC^aAld. τὴν — διαμάρτη A^aC^a 2. εἴκοσι δ' A^aC^a 4. διαλείποντες A^aC^a 5. βιάζονται om Cam. 6. sic A^aC^aDi.; δὲ λάγνον τῶν ἄρρένων ἐστὶ D^aAld. Cs. Sch. Bk. Pk.; δὲ λαγνὸν τ. ἀ. ἐ. P et δ' ἐλαυνόντων ἀ. ἐ. β. corr. 9. καὶ post ὥστε om A^a post μὴν add δ' A^aC^a 11. διετέτς A^a, διέτς, διετέτς P 12. ἡμερολογεῖσθαι D^a, ἡμερολιών P, ἡμερῶν ὀλίγων Ald. Cs. ὅταν P 13. ἐχθρόλιμόν D^aAld. οὐ ζῇ καὶ μικρὸν προτερήσῃ τῷ τόκῳ ὅτε θέλει ζῆν PD^a, addito ἐτι ante καὶ Ald. Sch. Di., et Cs. omissis ultimis tribus verbis; οὐ θέλει ζῆν A^aC^aBk. Pk. 14. μᾶλα PA^aC^aD^aAld. 15. ὀπλᾶι A^aC^a 16. ζῇ δ' — τῇ θήλεια Ald. Cs. Sch. 17. καὶ θήλ. P οἱ om Ald. Cs. Sch. ἐνιοὶ D^aAld. Cs. 19. τοὺς — ἡγεμόνας] εἰσὶν ἡγεμόνες A^aC^a 20. οὗτοι om Ald. 21. μὴ de conj. Scaligeri edd.; om eodd. Ald. Cs. 22. πεντετέτης PD^aAld. Cs. Sch.

142. *λαγνὸν τῶν ἄρρένων*] Merkwürdig sind die Varianten *λαγνὸν* und *ἐλαυνόντων*. Dieser Satz ist weder an sich passend noch mit dem Uebrigen im Zusammenhange. Das Folgende lässt vielmehr vermuthen, dass hier von einem Kämpfen der eifersüchtigen Stiere müsse die Rede gewesen sein, so dass von dieser Seite die Stelle sich als lückenhaft darstellt. Nur so viel möchten wir als wahrscheinlich hinstellen, dass nicht *ἄρρένων* sondern *ἡμερῶν* gestanden habe.

143. *καὶ ὀκτάμηνοι*] Gaza übersetzt falsch 'vel anniculi vel nacti octavum mensem'. — Man nimmt bei uns für den Beginn des Begattungstriebes das Alter von etwa 1½ Jahren an, lässt die Kühe aber nicht vor dem dritten, die Bullen nicht vor dem vierten Jahre zur Begattung zu. Bechstein I p. 687. Cf. Schreiber-Wagner V p. 1664.
κύει — τίκτει] Ebenso Bechstein I p. 688.

ἡμερολογεῖσθαι] Genau Plinius VIII §

soleher Heftigkeit, dass die Kuh niedergebeugt wird. Wenn aber der Sprung misslingt, so lässt die Kuh die Begattung erst nach einem Zwischenraum von zwanzig Tagen wieder zu. Aeltere Stiere bespringen an ein und demselben Tage dieselbe Kuh nicht mehrmals, es sei denn, dass sie längere Zeit nicht besprungen haben: jüngere aber wegen ihrer Kraftfülle nöthigen eine und dieselbe öfter zur Begattung und bespringen auch mehrere. Uebrigens ist der Stier unter allen männlichen Thieren am wenigsten geil . . . Derjenige Stier, welcher im Kampfe siegt, vollzieht die Begattung: wenn er aber in Folge der Geilheit entkräftet ist, so greift ihn der Besiegte an und trägt oftmals den Sieg davon. Stier und Kuh vermögen zuerst nach Ablauf des ersten Jahres sich 143 fruchtbar zu begatten, in den meisten Fällen aber geschieht dies erst, wenn sie ein Jahr und acht Monate alt sind, und nach der allgemeinen Annahme im Alter von zwei Jahren. Sie tragen neun Monate und werfen im zehnten: Manche indess behaupten, dass sie genau auf den Tag zehn Monate lang tragen. Was aber vor den angegebenen Fristen geboren wird, ist eine Frühgeburt, die nicht am Leben bleibt, wenn die Geburt auch nur um ein Weniges zu früh eingetreten ist. Denn die Hufe sind alsdann weich und unausgebildet. Meistens wird nur ein Kalb geworfen, selten zwei. Die Rinder sind bis an ihr Lebensende fähig, sich zu begatten und Junge zu werfen. Die Kühe werden in der Regel 144 gegen fünfzehn Jahre alt, und die männlichen Rinder gleichfalls, wenn sie verschnitten werden. Manche leben auch zwanzig Jahre und noch länger, wenn sie wohlgenährt sind. Denn auch bei den Rindern pflegt man die, welche verschnitten sind, zu Anführern der Heerde abzurichten, ebenso wie bei den Schafen, und diese leben länger als die anderen, weil sie weniger Anstrengung haben und als die vordersten das unberührte Futter abweiden. Am kräftigsten ist das Rind im Alter von fünf 145 Jahren, daher meint man, dass auch Homer ganz treffend gesagt habe,

70 sunt auctores ipso complente decimum mensem die parere. Guil. heme-relogium. Gaza wie Ald. exceptis paucis diebus, wobei er freilich *δέοντος* ergänzte.

οὐ θάλα — τόξω Der Zusatz *ἄν — τόξω*, der sich in PD^aAld. und bei Gaza findet, ist an sich so passend, und es ist so wenig abzusehen, wie und woher er hineingekommen sei, dass wir ihn mit Sch. und Bmk. für ein Stück echten Textes halten müssen. Dass wir aber sowohl *ἐν*, was die Aldina bietet, als auch das ganz bedeutungslose *ὅς ἐστι* tilgen mussten ist selbstverständlich. Man höre Bmk. at quod citra dieta tempora

editum fuerit, abortus est, neque vivit; quin etiam, si vel tantillum anteverterit partus tempus, vivere non potest. Dagegen Gaza, quod autem in lucem praecurrerit haec tempora, id abortivum est vitaleque minime, etiam si paullo maturaverit partum.

660. Ebenso Bechstein ibid.

141. *παραυλίζα* Nach Bechstein leben die Rinder 25—30 Jahre, doch hört die ergiebige Nutzung schon mit dem zwölften Jahre auf p. 679.

μὴ ποτεῖν *μὴ* hat Sch. nach Sylburg und Scaliger hinzugefügt, und zwar nur auf die Autorität des Albertus M., nicht wie Bekker sagt der *interpretres veteres*.

ποιήσαντα "ἄρσενά πενταέτηρον" καὶ τὸ "βοῦς ἐννεώροισ"· δύνασθαι γὰρ ταύτων. τοὺς δ' ὀδόντας βάλλει βοῦς διέτης, καὶ οὐκ ἀήρους ἀλλ' ὡσπερ ἵππος· τὰς δ' ὀπλάς, ὅποταν ποδαγρᾷ, οὐκ ἀποβάλλει, ἀλλ' οἶδεῖ μόνον σφόδρα τοὺς πόδας. τὸ δὲ γάλα, ὅταν τέκη, χρήσιμον γίνεται· ἔμπροσθεν δ' οὐκ ἔχει γάλα. [τὸ δὲ πρῶτον γινόμενον γάλα ὅταν παγῇ, οὕτω γίνεται σκληρόν ὡσπερ λίθος· τοῦτο δὲ συμ-
146 βαίνει, ἐὰν μὴ τις μίξῃ ὕδατι. || νεώτεραι δ' ἐνιαυσίων οὐκ ὀχεύονται, πλήν ἐάν τι τερατώδες ᾖ· ἤδη δὲ τινες καὶ τετράμηνοι ὀχεύθησαν καὶ ὤχευσαν. ἄρχονται δὲ τῆς ὀχείας περὶ τὸν Ἰαργηλιῶνα μῆνα καὶ τὸν Σκιρροφοριῶνα αἱ πλείσται· οὐ μὴν ἀλλ' ἔναι καὶ 10 μέχρι τοῦ μετοπώρου κυΐσκονται. ὅταν δὲ πολλὰ κύωσι καὶ προσδέχονται τὴν ὀχείαν, σφόδρα δοκεῖ σημεῖον εἶναι καὶ χειμῶνος καὶ ἐπομβρίας. αἱ δὲ συνήθειαι γίνονται μὲν ταῖς βουσὶν ὡσπερ ταῖς ἵπποις, ἥττον δέ.

147 22. Ἴππος δ' ἄρχεται ὀχεύειν ὁ μὲν ἄρρην διέτης, καὶ ἡ θήλεια 15 διέτης ὀχεύεσθαι· ταῦτα μέντοι ὀλίγα ἐστί, καὶ τὰ ἔχονα τούτων ἐλάττω καὶ ἀσθενικώτερα· ὡς δ' ἐπὶ τὸ πολὺ ἄρχονται ὀχεύειν τριετείς ὄντες, καὶ αἱ ἵπποι ὀχεύεσθαι, καὶ ἐπιδιδόσκει δ' αἰεὶ πρὸς τὸ βελτίω τὰ ἔχονα γίνεσθαι μέχρι ἐτῶν εἴκοσιν. κύει δ' ἔνδεκα μηνῶν.
148 ὠδεκάτῃ δὲ τίκεται. || πληροὶ δ' ὁ ἵππος οὐκ ἐν τεταγμέναις ἡμέ- 20 ραῖς, ἀλλ' ἐνίοτε μὲν ἐν μιᾷ ἢ δυσὶν ἢ τρισίν, ἐνίοτε δ' ἐν πλείουσιν.

1. ἐννεώροισ P 2. ἀήρως Ca 3. ἀλλ' om A^aCa 5. ante γίνεται add εὐθὺς Pk. 6. post σκληρόν add γὰρ P 7. συμμίσξῃ A^aCa νεώτεραι P ὀχεύεται PA^aCa 8. ἡ om Sch. δεκάμηναι Pk. 11. πολλὰ codd. et Ald. προσδέχονται A^a 16. ἔχονα A^a 18. ἀποδιδόσκει δ' αἰεὶ βελτίω τὰ ἔχονα μ. Pk. 19. βελτίων PD^aAld. Cs. Sch. ἔχονα P, τὰ δ' ἔχονα A^aCa ἐτῶν] τῶν P 21. μὲν om A^a δ' ἐν] δὲ PD^aAld. Cs. Sch.

145. ἐννεώροισ] Ueber dieses zweifelhafte Wort möge uns hier nur die Vermuthung vergönnt sein, dass unter ὄροι hier die zwei Jahreszeiten Sommer und Winter verstanden worden seien, daher βοῦς ἐννεώροισ ein «Kind von neun Jahreszeiten» d. h. von vier und einem halben Jahre bedeutet habe. So nämlich würde erklärlich, was A. sagt, dass ein fünfjähriger Stier und ein Kind von neun Jahreszeiten dasselbe bedeuten. Denn dass δύνασθαι γὰρ ταύτων nichts anderes heissen könne, dass es namentlich nicht bedeuten könne «denn der fünfjährige Stier und das neunjährige Kind sind von gleicher Kraft» — significant aetatem et corpus firmum et vegetum in bove et vacca Sch. — wird wohl keines Beweises bedürfen. Sch. mochte wohl die Schwäche seiner Interpretation fühlen als er IV

p. 442 die Vermuthung aussprach, dass A. wohl der Lesart mancher Hdschr. bei Homer εὐόροισ den Vorzug gegeben und dies hier geschrieben habe. Aber dann wäre ja die vorliegende Stelle ganz ohne Sinn.

ὀδόντας] Der Zahnwechsel dauert beim Rinde vom Ende des ersten bis zum Ende des dritten Jahres. Bechstein I p. 679.

ἵππος] Die Fällenzähne bleiben bis zum Alter von 2½—3 Jahr. Das Wechseln dauert dann 1—1½ Jahr. Bechstein I p. 718. — Cf. § 150.

ποδαγρᾷ] Bei der «Fussseuche» «Krümme» der Rinder fallen die Hufe bei milderer Form der Krankheit nicht ab, doch schuhen die Rinder bei verbreiteter Entzündung und Eiterung auch aus. Cf. Veith Veterinärkunde II p. 283.

seinen fünfjährigen Stier« und eines Rindes von neun Jahreszeiten; denn beide Ausdrücke seien gleichbedeutend. Das Rind wechselt die Zähne im zweiten Jahre, und zwar nicht alle auf einmal, sondern in derselben Weise wie das Pferd. Die Hufe aber wirft es bei der Fussenuche nicht ab, sondern die Füße schwellen nur stark auf. Die Milch ist brauchbar, sobald die Kuh geworfen hat, vorher hat sie keine Milch. [Die Milch, welche sich zuerst bildet, wird, wenn sie geriant, so hart . . . wie Stein und dies ist der Fall, wenn man sie nicht mit Wasser vermischt hat.] Vor Ablauf des ersten Jahres findet keine Begattung statt; 146 geschieht es, so sieht man es als ein Wunder an. Doch sind auch schon Fälle vorgekommen, wo Rinder von vier Monaten besprungen wurden oder besprungen. Die meisten Kühe beginnen im Monat Mai und Juni sich belegen zu lassen: manche jedoch empfangen auch bis in den Herbst hinein. Wenn aber viele Kühe trächtig werden und die Begattung zulassen, so hält man dies für ein sicheres Zeichen rauher und regnerischer Witterung. Die Rinder gesellen sich auf der Weide ebenso zusammen, wie die Pferde, jedoch in etwas geringerem Grade.

22. Die Pferde fangen an sich im Alter von zwei Jahren zu begatten 147 und zwar sowohl der Hengst als auch die Stute. Doch geschieht dies selten und die daraus erwachsenden Jungen sind kleiner und schwächer. In der Regel beginnen sowohl Hengst als Stute die Begattung im Alter von drei Jahren und sie fahren fort immer bessere Füllen zu zeugen bis zum zwanzigsten Jahre. Die Stute trägt elf Monate und wirft im zwölften. Die Zahl der Tage, welche der Hengst zur Begattung braucht, ist unbestimmt: bis- 148 weilen genügt eines, zwei oder drei, bisweilen sind mehrere nöthig. Der

τὸ δὲ — ὕδατι Dass diese Stelle verderbt sei, zeigen die letzten Worte: denn was soll mit Wasser gemischt werden, um zu verhindern, dass die Milch steinhart werde. Aber auch die Bemerkung, dass die erste Milch, wenn sie geronnen sei, hart wie Stein werde, möchte wohl kaum von A. stammen. Wohl aber liesse es sich hören, wenn er uns gesagt hätte: Wenn die erste Milch nicht gemolken wird, sondern innen fest wird, so wird das Euter so fest wie Stein: es lässt sich dies aber verhüten, wenn man das Euter fleissig mit Wasser wäscht. Und so möge denn die Vermuthung hier stehen . . . παρὰ τὸ σκληρὸν γίνεσθαι αὐτῆς διὰ τὸν λίθον τοῦτο δὲ ἀποβαίνει ἄνθρωπος τὰς νύκτας ὕδατι.

146. καὶ τὰς Cf. §. 143.

καὶ τὰς (καὶ) Pikkolos hat mit gutem Grunde ἐκείνην emendirt.

Συνομοσπονδία Mai bis Juli nach Schreiber-Wagner V p. 1665. Bechstein I p. 688.

πολλὰν rührt von Gaza her, cum plures gravidae sunt.

147. ἐπιτελλέσθαι ganz übereinstimmend mit V § 52. Daher muss auch die Conjectur von Pikkolos als überflüssig bezeichnet werden, um so mehr, als er jene Stelle ungeändert gelassen hat.

ἐκείνην. Man lässt die Hengste nicht gern vor dem sechsten, die Stuten nicht vor dem fünften Jahre zur Begattung. Eines arabischen Hengstes, der 21 Jahre alt noch zum Beschälen für ein Gestüt angekauft wurde, und einer Stute, welche im 26. Jahre ihr 17. Füllen warf, erwähnt Schreiber-Wagner VI p. 113. Cf. p. 106.

καὶ — τὴν Bestätigt bei Schreiber-Wagner VI p. 115 und Bechstein I p. 728.

148. πλείονα. Wenn die Stute nicht beim ersten Sprunge befruchtet ist, so verlangt sie nach einigen Tagen wieder nach dem Hengste. Bechstein p. 727.

θάττον δὲ πληροῖ ἐπιβαίνων ὄνος ἢ ἵππος. ἡ δ' ὀχρεία οὐκ ἐπίπονος
 τῶν ἵππων, ὡς περ ἡ τῶν βοῶν. λαγνίστατον δὲ καὶ τῶν θηλειῶν
 καὶ τῶν ἀρρένων μετ' ἀνθρωπον ἵππος ἐστίν. ἡ δὲ τῶν νεωτέρων
 ὀχρεία γίνεται παρὰ τὴν ἡλικίαν, ὅταν εὐβοσία καὶ ἀρθονία γένηται
 149 τροφῆς. || ἔστι μὲν οὖν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μονοτόκον. τίττει μέντοις
 ποτὲ καὶ δύο τὰ πλεῖστα. καὶ ἡμίονους δ' ἤδη ἔτεκε τις δύο· ἀπο-
 κρίνουσιν ἐν τέρασιν. ὀχεύει μὲν οὖν ἵππος καὶ τριακοντάμηνος·
 ὥστε δὲ καὶ γεννᾷν ἀξίως, ὅταν παύσῃται βάλλων — ἤδη δὲ τινες
 καὶ βάλλοντες ἐπλήρωσαν, ὡς φασίν — ἀν μὴ φύσει ἄγονοι τυγχά-
 150 νωσιν ὄντες. || ἔχει μὲν οὖν ὀδόντας τετταράκοντα, βάλλει δὲ τοὺς 14
 μὲν πρώτους τέτταρας τριακοντάμηνος. τοὺς μὲν δύο ἀνωθεν τοὺς
 δὲ δύο κάτωθεν· ἐπειδὴν δὲ γένηται ἐνιαυτός, βάλλει τὸν αὐτὸν
 τρόπον τέτταρας, δύο μὲν ἀνωθεν δύο δὲ κάτωθεν, καὶ πάλιν ὅταν
 ἄλλος ἐνιαυτός γένηται, ἑτέρους τέτταρας τὸν αὐτὸν τρόπον· τεττά-
 ρων δ' ἐτῶν παρελθόντων καὶ ἕξ μηνῶν οὐκέτι βάλλει οὐδένα. ἤδη 15
 δὲ τις τὸ πρῶτον εὐθὺς ἅμα πάντας ἐξέβαλε, καὶ ἄλλος ἅμα τοῖς
 τελευταίοις ἅπαντας· ἀλλὰ τὰ τοιαῦτα γίνεται ὀλιγάκις. ὥστε σχεδὸν
 συμβαίνει, ὅταν τεττάρων ἐτῶν ἢ καὶ ἕξ μηνῶν, χρήσιμον εἶναι πρὸς
 τὴν γέννησιν μάλιστα. εἰς δ' οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἵππων γονιμώτε-
 151 ροι, καὶ οἱ ἄρρενες τῶν ἀρρένων καὶ αἱ θήλειαι τῶν θηλειῶν. || ἀνα- 20
 βαίνουσι δὲ καὶ ἐπὶ τὰς μητέρας οἱ ἵπποι καὶ ἐπὶ τὰς θυγατέρας· καὶ
 τότε δοκεῖ τέλειον εἶναι τὸ ἵπποφόρβιον, ὅταν ὀχεύωσι τὰ ἑαυτῶν
 ἔκγονα, οἱ δὲ Σκύθαι ἵππεύουσι ταῖς κυρῶσαις ἵπποις, ὅταν θάττον
 στραφῇ τὸ ἔμβρυον. καὶ φασὶ γίνεσθαι αὐτὰς εὐτοκιωτέρας. τὰ μὲν
 οὖν ἄλλα τετράποδα κατακείμενα τίττει, διὸ καὶ πλάγια προέρχεται 25
 τὰ ἔμβρυα πάντων· ἡ δ' ἵππος ἢ θήλεια ὅταν ἤδη πλησίον ἢ τῆς
 152 ἀφάσεως, ὀρθῇ στήσῃ προίεται τὸ ἔκγονον. || ζῶσι δὲ τῶν ἵππων
 οἱ μὲν πλεῖστοι περὶ ὀκτωκαίδεκα ἔτη καὶ εἴκοσιν, ἔνιοι δὲ πεντεκαί-

1. ἐπιβαίνει πληρῶν Pm, ἐπιβαίνων πληροῖ Ald. 2. λαγ-
 νίστατον Ca, ἀλλ' ἀγνίστατον PDa, λαγνίστατον Ald. Cs. 3. ἵππος μετ' ἀνθρω-
 πον D^aAld. Cs. Sch. 5. μονοτόκον PA^aCa; μονοτόκος ceteri 6. ἡμίονος
 eodd. Ald. Cs. ἤδη om A^aCa 8. ante ὥστε add ἀλλ' Cam. 9. ἀπό-
 γονοι τύχων A^aCa 10. ὁδ. μεγάλους βάλλει Ca 16. ἐξέβαλε P ἄλλως
 Cam. 17. ἀλλὰ τοιαῦτα γίνεται σχεδὸν ὀλιγάκις A^aCa 19. γένεσιν PD^aAld. Cs.
 21. ἐπὶ om A^aCa 22. τέλειον D^aAld. Cs. Sch., τὸ τέλειον P αὐτῶν τὰ P,
 ἑαυτῶν τὰ Ald. Cs. Sch. 27. ὀρθήσασα Pm Ambr. ἔκγονον PA^a 28. ἐνιοι
 δὲ πεντεκαίδεκοι om Pm Ambr. Ald. pr., ἐὶ om Cam., ἐὶ καὶ D^a

ἀρρένων Guil. boum — Vgl. de gener.
 VI § 89. 90.

149. τὰ πλεῖστα Bestätigt bei Schre-
 ber-Wagner VI p. 115.

ἡμίονος Guil. et mulos autem iam
 peperit duos.

βάλλων d. i. im Alter von 4—4½ Jah-
 ren. Diese Regel gilt auch jetzt noch,

Esel belegt in kürzerer Zeit als das Pferd. Die Begattung ist für die Pferde weniger schwierig, als für die Rinder. Uebrigens ist nächst dem Menschen unter allen sowohl weiblichen als männlichen Thieren das Pferd dasjenige, welches am meisten zur Begattung bereit ist. Die Pferde begatten sich früher als im gewöhnlichen Alter, wenn sie gutes und reichliches Futter erhalten. In der Regel wirft die Stute ein Junges, 149 bisweilen wirft sie indess auch zwei, welches aber die höchste Zahl ist. Auch zwei Maulesel sind schon einmal von einer Stute geworfen worden. Fälle dieser Art rechnet man aber zu den Wundern. Der Hengst belegt auch mit dreissig Monaten, doch so, dass er eine taugliche Nachkommenschaft bringt, dann, wenn er aufhört die Zähne zu wechseln — indess sollen auch manche während des Zahnwechsels belegt haben — wofern er nicht von Hause aus unfruchtbar ist. Das Pferd hat vierzig 150 Zähne, und wechselt die ersten vier im dreissigsten Monat, zwei obere und zwei untere. Nach Verlauf eines Jahres wechselt es wieder vier, zwei obere und zwei untere, und wieder nach einem Jahre zum dritten Male vier in derselben Weise. Hat es ein Alter von vier Jahr sechs Monaten erreicht, so wechselt es keinen Zahn mehr. Auch kommt der Fall vor, dass sämmtliche Zähne auf einmal gleich bei dem ersten Zahnwechsel, so wie auch der, dass sie alle zur Zeit des letzten Zahnwechsels ausgeworfen werden; jedoch geschieht beides selten. So stimmt es denn, dass das Pferd im Alter von vier Jahr und sechs Monaten zur Zeugung am tauglichsten ist. Je älter die Pferde sind, desto fruchtbarer sind sie, sowohl Hengste als Stuten. Die Hengste besprin- 151 gen auch ihre Mütter und ihre Töchter, und eine Stuterei gilt dann erst als vollkommen, wenn die Hengste ihre eigene Nachkommenschaft bespringen. Die Skythen reiten die trächtigen Stuten, sobald das Junge sich umgedreht hat (!) und behaupten, dass sie in Folge dessen leichter werfen. Die anderen Vierfüssigen nun legen sich (auf eine Seite) nieder, wenn sie werfen wollen, daher die Jungen bei ihnen sämmtlich seitwärts herauskommen, die Stute dagegen bleibt stehen, wenn die Zeit, wo das Junge abgehen soll, herannaht und wirft aufrecht stehend das Füllen. Die meisten Pferde werden bis achtzehn und zwanzig Jahre 152 alt, manche auch fünfundzwanzig und dreissig. Werden sie gut ge-

man wartet meist bis zum fünften Jahre
ibid p. 113.

ἀν — ὄντα; Dieser Satz ist nicht auf den letzten Theil ἔσθι — παρὶν zu beziehen, welcher gleichsam parenthetisch steht, sondern an den Hauptgedanken ὄντα — βάλων anzuschliessen.

150. Dieselben Angaben über den Zahnwechsel der Pferde macht Bechstein I p. 715.

151. τήλων] Man vermeidet jetzt möglichst Begattungen in der Blutsfreundschaft, weil man Ausartungen befürchtet Bechstein p. 726.

στρωπύ] Sch. verweist auf VII § 53. Dabei bleibt aber ἄντων unerklärt.

ὄρθη] Manche Stuten stehend, manche liegend nach Bechstein I p. 725.

εἴκοσι καὶ τριάκοντα· ἐὰν δὲ τις ἐπιμελῶς θεραπεύῃ, ἐκτείνει καὶ πρὸς
τὰ πεντήκοντα. ὁ δὲ μακρότατος βίος τῶν ἄρρένων ἐστὶν ὡς ἐπὶ
τὸ πολὺ τριακοντέτης· ἡ δὲ θήλεια ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μὲν πέντε καὶ
τριάκοντα ἔτη. ἥδη δὲ τινες καὶ τετταράκοντα ἔτη βεβιώκασιν. ἐλάττω
δὲ χρόνον βιοῦσιν οἱ ἄρρενες τῶν θηλειῶν διὰ τὰς ὁχέας, καὶ οἱ ἴδιοι
153 τρεφόμενοι τῶν ἐν τοῖς ἵπποφορβίοις. || ἡ μὲν οὖν θήλεια πέντ'
ἔτων τέλος λαμβάνει μήκους καὶ ὕφους, ὁ δ' ἄρρην ἕξ ἔτων· μετὰ
δὲ ταῦτα ἐν ἄλλοις ἕξ ἔτεσι τὸ πληθὺς λαμβάνει τοῦ σώματος, καὶ
ἐπιδίδωσι μέχρι ἑπτῶν εἴκοσιν. ἀποτελειοῦται δὲ τὰ θήλεα τῶν ἄρρέ-
νων ἔμπροσθεν, ἐν δὲ τῇ γαστρὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλειῶν, καθάπερ
καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων· ταῦτό δὲ τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων
154 ζώων ὅσα πλείω τίττει. || θηλάζειν δὲ φασὶ τὸν μὲν ἡμίονον ἐξά-
μηνον, εἴτ' οὐκέτι προσίσθαι διὰ τὸ ἄγαν σπᾶσθαι καὶ πονεῖν, τὸν δ'
ἵππον πλείω χρόνον. ἀκμάζει δὲ καὶ ἵππος καὶ ἡμίονος μετὰ τοῦς
βόλους· ὅταν δὲ πάντας ὥσι βεβληκότες, οὐ ῥαδίον γινῶναι τὴν ἡλι-
κίαν, διὸ καὶ λέγουσι γνώμην ἔχειν, ὅταν ἄβολος ᾖ· ὅταν δὲ βεβλη-
κὼς, οὐκ ἔχειν. βλῶς δὲ μάλιστα γνωρίζεται ἡ ἡλικία μετὰ τοῦς
βόλους τῷ κυνόδοντι· τῶν μὲν γὰρ ἵππαστῶν γίνεται μικρὸς διὰ τὴν
τριψίν — κατὰ τοῦτον γὰρ ἐμβάλλεται ὁ χαλινός —, τῶν δὲ μὴ
ἵππαστῶν μέγας μὲν ἀλλ' ἀπρηγτημένος, τῶν δὲ νέων ὁζὺς καὶ μικρός.

1. ἐκτείνεται A^a 2. πρὸς] περί Ald. ἄρρένων nos de conj.; ἵππων D^a Ald.
Cs. Sch.; πλείων PA^a Bk. Di. Pk.; πλείωνων C^a 3. πολὺ — ἐπὶ τὸ om
Pm Ambr. τριακοντέτης C^a, τριάκοντα ἔνια ἔτη D^a Ald. Sch. Di., τριάκοντα
ἔτη Cs. 4. τριάκοντα dedimus nos de conj.; vulgo εἴκοσιν. ἐλάττω A^a C^a
5. οἱ post καὶ om PD^a Ald. Cs. ἴδια om A^a C^a 9. ἀποτελειοῦνται Sch.; καὶ ἀποτε-
λοῦνται τελειῶνται D^a Ald. Cs. et omisso καὶ P 10. post θηλειῶν add ὕστερον
A^a C^a; scil. δὲ ponit post τὰ C^a 13. προσίσθαι A^a C^a τὸ ἄγαν σπᾶσθαι
dedimus nos de conj.; τὸ ἀποσπᾶσθαι A^a C^a, τὸ σπᾶσθαι ceteri 15. πόντες
A^a C^a Cam. 16. λέγεται γνώμην A^a C^a; λέγουσι γνώμην Cs. βίλος A^a C^a
δὲ] ἐκ P 17. βλῶς A^a C^a Cs. Sch.; ὕμνος ceteri 18. ἵππαστῶν bis P¹ D^a et
corr. A^a Ald. Cs. μακρός A^a C^a 19. ἐμβάλλεται A^a 20. ὁλλ' ἀ μὴ ἀπρηγτ.
m. Ambr. Cs. δὲ om A^a C^a μακρός PC^a m

152. πεντήκοντα] Angaben über hohe
Alter bei Pferden (40—50 Jahre; viel-
leicht 62 Jahre s. bei Schreber-Wagner
VI p. 106 Anm. 19).

τῶν ἄρρένων ἐστὶν] Bekker hat πλείων,
was ganz unstatthaft ist, da im Vorher-
gehenden schon von dem durchschnittli-
chen Leben der Pferde gesprochen ist.
Daher ist auch die Lesart des Medie. πλεί-
ωνος nicht zulässig, wie auch der Zusatz
ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ zeigt. Man könnte nun mit
D^a Ald. ἵππων lesen, aber da τῶν ἵππων das
Geschlecht nicht erkennen lässt, und hier
der Gegensatz zu ἡ δὲ θήλεια angezeigt

werden musste, so ist es nicht zweifel-
haft, dass hier τῶν ἄρρένων gelesen wer-
den muss.

πέντε καὶ τριάκοντα] ist eine nothwen-
dige Correctur, da es ganz unglaublich
ist, dass A. den Sprung von 25 zu 40
Jahren hingestellt habe, der eben so un-
natürlich als grundlos ist. Wenn man
aber, wie wir thun, verbessert, so stimmt
diese Stelle genau mit den Angaben V
§ 53, wo im Ganzen das Alter etwas höher
angenommen wird. Uebrigens hat man
aus dem folgenden βεβιώκασιν hier βιοῦ
zu ergänzen. Darnach ist also das ge-

pfllegt, so dehnt sich ihr Leben auch bis in die fünfzig aus. In der Regel ist das höchste Lebensalter der Hengste dreissig Jahre, das der Stuten aber fünfunddreissig; indess haben auch welche schon das vierzigste Jahr erreicht. Die Hengste haben in Folge des Bespringens eine geringere Lebensdauer als die Stuten, wie auch die abgesondert gehaltenen eine kürzere als die in Stutereien befindlichen. Die Stute erreicht mit fünf Jah-¹⁵³ren das volle Maass der Länge und Höhe und der Hengst mit sechs Jahren; in den nächsten sechs Jahren erlangt der Körper seinen vollen Umfang und sie nehmen überhaupt zu bis zum zwanzigsten Jahre. Die Stuten erreichen eher ihre Vollkommenheit als die Hengste, im Mutterleibe dagegen ist dies umgekehrt; dasselbe ist der Fall beim Menschen und auch bei den übrigen Thieren, welche mehrere Junge gebären. Die Stute soll den Maul-¹⁵⁴esel sechs Monate lang säugen, dann aber nicht mehr zulassen, weil er zu stark zieht und ihr Schmerzen verursacht, das Füllen hingegen längere Zeit. Pferd und Maulesel sind am kräftigsten nach dem Zahnwechsel. Wenn sie alle Zähne gewechselt haben, ist es schwierig ihr Alter zu erkennen, daher sagt man auch, dass sie Alterskennzeichen haben vor dem Zahnwechsel, nachher aber nicht mehr. Im Allgemeinen erkennt man nach dem Zahnwechsel das Alter hauptsächlich am Hundszahne. Bei den Reitpferden nämlich wird er klein durch die Reibung, weil der Zügel auf ihm liegt; bei den Pferden hingegen, die nicht zum Reiten dienen, ist er zwar lang aber freistehend: bei den jungen ist er

wöhnliche Alter der Stuten grösser, als das der Hengste, wie dies im Folgenden erörtert wird.

153. ἀποτελειοῦται] s. VII § 25. de gener. IV § 109. — Dass die Stuten im fünften, die Hengste erst im sechsten Jahre ausgewachsen sind, giebt auch Bechstein I p. 726 an; doch sollen, entgegenesetzt der Angabe von A., Stuten mit Hengstfohlen länger gehen als mit Stutenfohlen, Schreber VI p. 115; auch wird Aehnliches in gleichem Sinne angegeben von den Hindern: eine Allgäuer Kuh ist trüchtig mit einem Ochsenkalbe 302 Tage, mit einem Kuhkalbe 295 Tage; eine Schweizerkuh 313 mit einem Ochsen-, 304 mit einem Kuhkalbe, Schreber-Wagner V p. 1665.

διήρησεν. Bei den Menschen ist das ganz unsicher, wie überhaupt die Bestimmung der Schwangerschaftsdauer. Cf. Leuckart in Hdwtrrbch. der Physiol. IV p. 885.

154. τὸ ἄγαν σπᾶσθαι. Die Vulgata τὸ σπᾶσθαι, welche Scaliger convulsione entia iccirco laborare erklärt, kann nicht richtig sein, da ja bei jedem Säugen ein Ziehen stattfindet; wenigstens müsste es heissen βιά τὸ ἐν τῷ σπᾶσθαι ποιεῖν. Der

Sinn kann nur der sein, dass die Stute das Maulthierföllen nicht länger saugen lässt, weil dieses die Zitzen zu heftig zieht und ihr dann Schmerz verursacht. Wir haben daher τὸ ἀποσπᾶσθαι, was A²C² bieten, in τὸ ἄγαν σπᾶσθαι verwandelt. Die Maulthierföllen saugen nach Schreber-Wagner VI p. 191 bis zum sechsten oder siebenten Monat an der Stute und entwöhnen sich dann selbst oder werden von der Mutter nicht länger zugelassen — die Pferdeföllen lässt man fünf Monate saugen, ibid p. 115. Ebenso Bechstein I p. 729, doch scheinen nach ihm die Pferdeföllen oft von selbst aufzuhören zu saugen.

μῆγας. Guil. magnus quidem sed productus Gaza sed non vertice extans ad actione. Scaliger wollte ἀναμῆγοράματος corrigiren.

μυγᾶς. Man taxirt das Alter der Pferde nach dem Zahnwechsel, erstens bis zum achten Jahre nach den sogenannten Eckzähnen, welche eine Höhlung und einen schwarzen Flecken haben, die aber beide abnehmen und verschwinden; zweitens nach dem achten Jahre nach den sogenannten Hundszähnen, welche im vierten Jahre hervorbrechen und sehr spitzig

155 || ὀχεύει δ' ὁ μὲν ἄρρην πᾶσαν τε ὦραν καὶ ἔως ζῆ· καὶ ἡ θήλεια
 δ' ὀχεύεται ἔως ἂν ζῇ. αὐτὴ δ' οὐ πᾶσαν ὦραν, ἐὰν μὴ τις θεσμὸν
 ἢ ἄλλην τινὰ προσενέγκῃ ἀνάγκη· ὦρα δ' οὐκ ἀφαιρεῖται οὐδεμία
 τεταγμένη τοῦ ὀχεύεσθαι καὶ ὀχεύειν. οὐ μέντοι γε εἴ ἔτυχε γενο-
 μένης τῆς ὀχείας δύνανται ἂν γεννήσωσιν ἐκτρέφειν. ἐν Ὀπούντι
 δ' ἐν ἵπποφορβίῳ ἵππος ἐγένετο ὃς ὤχευεν ἐτών ὧν τετταράκοντα·
 156 ἔδει δὲ τὰ πρόσθια σκέλη συνεπαίρειν. || ἄρχονται δ' ὀχεύεσθαι αἱ
 ἵπποι τοῦ ἔαρος. ὅταν δὲ τέκῃ ἡ ἵππος, οὐκ εὐθὺς μετὰ τοῦτο πίμ-
 πλαται ἀλλὰ διαλείπει χρόνον, καὶ τίττει ἄμεινον τετάρτην ἢ πέμπτην
 ἔτει μετὰ τὸν τόκον. ἔνα δ' ἐνιαυτὸν καὶ πάνπαν ἀνάγκη διαλείπειν
 καὶ ποιεῖν ὥσπερ νειόν. ἵππος μὲν οὖν διαλείπουσα τίττει, ὥσπερ
 157 εἴρηται. ὄνος δὲ συνεχῶς. || γίνονται δὲ τῶν ἵππων αἱ μὲν καὶ ἄτε-
 κνοὶ ὄλως, αἱ δὲ συλλαμβάνουσι μὲν, οὐ δύνανται δ' ἐκτρέφειν· σημεῖον
 δὲ τῶν τοιούτων λέγουσιν εἶναι, τὸ ἔμβρυον ἀνασχιζόμενον ἔχειν
 ἅλλα νεφροειδῆ περὶ τοὺς νεφρούς, ὥστε δοκεῖν τέτταρας ἔχειν
 158 νεφρούς. || ὅταν δὲ τέκῃ ἡ ἵππος, τό τε χόριον εὐθὺς κατεσθίει,
 καὶ ἀπεσθίει τοῦ πώλου ὃ ἐπιφύεται ἐπὶ τοῦ μετώπου τῶν πώλων,
 καλεῖται δὲ ἵππομανές· ἔστι δὲ τὸ μέγεθος ἑλαττον μικρῷ ἰσχάδος,
 τὴν δ' ἰδέαν πλατύ, περιφερές, μέλαν. τοῦτο ἐὰν τις φθῇ λαβῶν καὶ
 ὀσφρηται ἡ ἵππος, ἐξίσταται καὶ ἐκραίνεται πρὸς τὴν ὀσμήν· διὰ
 καὶ τοῦτο αἱ φαρμακίδες ζητοῦσι καὶ συλλέγουσιν. [ἐὰν δ' ὤχευμένην

1. τε] τὴν A^a post ἔως add ἂν PD^aAld. Cs. Sch. 2. αὐτὴ δ' οὐ scripsi-
 mus nos; οὕτω δὲ C^a et pr. A^a Sch. Di. Pk.; καὶ πᾶσαν δὲ m a manu sec. C^a;
 οὕτω δὲ PA^aDAld. Bk. ἐὰν μὴ] ἔως ἂν C^a et pr A^a Sch. Di. Pk. 3. ἀνάγ-
 κην om A^aC^a 5. αἱ] ὅτ' A^aC^a 6. δὲ ὁ φορβίου ἵππος ὤχευεν Ald. Cs.
 8. ἡ] om C^a et pr A^a, ὁ PD^a μετὰ τοῦτο om PD^aAld. Cs. 9. ἀμεινον
 A^aC^a, ἀμεινω ceteri 10. ἔνα] ἔνα PC^a 11. νειόν PD^aAld. 12. ἡμίωνος
 codd. Ald. Cs. 13. αἱ — μὲν om Pm Ambr. μὲν om A^aC^a 15. δοκεῖ A^a
 ἔχειν] εἶναι PD^aAld. Cs. 16. ἡ om A^a 17. τῶν πολλῶν A^a, τούτων τῶν
 πώλων PD^a et (πώλων) Ald. 18. ὃ καλεῖται ἵππ. PD^aAld. Cs. Sch. μικρὸν
 PAld. Cs. Sch., μικρὰς D^a 19. τοῦτο δὲ ἐὰν τις ὀφθῇ A^aC^a 20. ἐκραι-
 νεται A^aC^a, μάλιστα ceteri 21. τοῦτο om PD^aAld. ἐπὶ PA^aAld. Cs. Sch.
 ὀχευομένην PA^aC^aAld. Cs.

sind, nach und nach stumpfer werden
 und im zehnten Jahre ganz stumpf und
 dabei sehr lang sind. Nachher ist die
 Bestimmung unsicher. Bechstein I p.
 719.

155. αὐτὴ δ' οὐ] Weder οὕτω, was Bk.,
 noch οὕτω, was Sch. vorzieht, giebt einen
 passenden Sinn. Wir haben daher statt
 οὕτω δὲ geschrieben αὐτὴ δ' οὐ, so dass
 die Stelle vollkommen verständlich ist.
 Bmk. hat auch im Folgenden ἔως ἂν auf-
 genommen und übersetzt item feminae
 idem et coeundi et vitae finis est, et hac
 lege quovis tempore coeunt, ut eas vin-

culis nemo aliave coerceat necessitate'.
 Also hier sollen οὕτω und ἔως correspon-
 diren! Was man dem A. nicht Alles auf-
 burden zu können glaubt.

ἀφαιρεῖται] Sonst heisst es an ähn-
 lichen Stellen ἀφίσχεται. Sch. scheint uns
 den Sinn dieser Stelle völlig verfehlt zu
 haben: Homo potest cursum libidinis
 equae interpellare et arcere, alligatue ad
 praeseptum aut freno iniecto aut alio modo,
 tempestas autem nulla anni potest libidi-
 nem equae reprimere. Nach unserer An-
 sicht sagt A.: Der Hengst bespringt, so
 lange er lebt und zu allen Zeiten, die

spitz und klein. Der Hengst bespringt zu allen Jahreszeiten und so lange 155 als er lebt. Auch die Stute lässt sich bespringen, so lange sie lebt, aber nicht zu jeder Zeit, wenn man nicht Fesseln oder andere Zwangsmittel dazu anwendet. Uebrigens giebt es keine Jahreszeit, in welcher die Begattung nicht stattfinden könnte. Jedoch ist es für das Aufziehen der Jungen nicht gleichgültig, in welcher Jahreszeit die Begattung stattgefunden hat. In einer Stuterei in Opus war ein Hengst, welcher im Alter von vierzig Jahren besprang, doch musste man seine Vorderfüsse 156 emporheben helfen. Die Stuten fangen im Fröhlinge an sich belegen zu lassen. Wenn die Stute geworfen hat, so wird sie nicht gleich darauf wieder trächtig, sondern nach Verlauf einiger Zeit und am besten ist es, wenn sie erst vier oder fünf Jahre nach dem frühern Wurfe wieder wirft. Ein Jahr muss sie nothwendig aussetzen und gewissermassen brache liegen. Die Stute also wirft wie gesagt mit Unterbrechungen, die 157 Eselin dagegen ohne Pausen. Auch unter den Stuten giebt es solche, welche vollkommen unfruchtbar sind, andere, welche zwar empfangen, aber die Frucht nicht austragen. Man hält es für ein Zeichen dieser Eigenschaft, wenn sich an dem aufgeschnittenen Embryon neben den Nieren andere nierenförmige Körper zeigen, so dass es scheint, als ob sie vier Nieren hätten. Wenn die Stute geworfen hat, so frisst sie sofort 158 das Chorion auf und frisst von dem Füllen die Masse ab, welche auf der Stirn der Füllen aufsitzt und »Pferdegeil« genannt wird: sie ist von der Grösse einer kleinen getrockneten Feige, platt, rund und dunkel. Wenn Jemand diese Masse vorher wegnimmt, und die Stute es wittert, so wird sie durch den Geruch wild und geräth in Wuth. Daher trachten die Weiber, welche Zaubertränke bereiten, darnach und sammeln es. [Wenn

Stute paart sich auch so lange sie lebt, aber nicht zu jeder Zeit, es sei denn, dass man sie durch Fesseln zwingt sich belegen zu lassen. Uebrigens aber ist die Paarung der Pferde an keine bestimmte Jahreszeit gebunden. — Es wird allgemein bei uns der Fröhling als die Zeit angesehen, wo die Stuten rossig werden, und das Beschälen im Frühjahre verstatet. Cf. Bechstein p. 727.

τετραδάκοντα) Cf. § 147. — Meist dauert bei gemeinen Pferden die Fruchtbarkeit bis zum sechszehnten, bei edlen Pferden über das zwanzigste Jahr hinaus. s. Schreber-Wagner VI p. 113.

156. διαλέπουσα. Jetzt verfährt man durchaus anders: die Stuten werden 9 Tage nach dem Fohlen wieder rossig und man lässt dann den Hengst am liebsten zu, weil sie dann am leichtesten empfangen. Bechstein p. 729. Schreber-Wagner p. 115.

§ 592) hat zuerst Robert Constantinus, dann Scaliger nach Gaza hergestellt, und Sch. in den Text aufgenommen. — Die Eselin geräth schon am siebenten Tage nach dem Gebären wieder in Brunst. Bechstein I p. 750.

158. τοῦ πάλου) Diese Worte sind verderbt; es leuchtet ein, dass hier nicht τοῦ πάλου stehen kann, wenn gleich darauf die Worte ἐπὶ τοῦ μετώπου τῶν πάλων folgen. Ein Anzeichen giebt auch Guil. 'et comedit incipiens ab eo quod innascitur in fronte pullorum'. Es scheint dass an Stelle der Worte τοῦ πάλου ein neutrales Substantiv gestanden habe, auf welches das Relativum ὃ sich bezieht, vielleicht σαρκίον, wie Aelian III, 17 hat, oder τοῦ γόστου, ὃ κτλ. — Ueber die Sache s. Anm. zu § 116 ἱππομανέας.

ἐθῆ Guil. si quis autem hoc decoxerit.

ἐάν δέ — εὐκλείητον) Der erste der bei-

ἵππον ὑπὸ ἵππου ὄνος ὀχεύσῃ. διαφθείρει τὸ ἐμβρυον τὸ ἐνυπάρχον. ἵππων δ' ἡγεμόνα οὐ καθιστάσιν οἱ ἵπποφορβοὶ ὥσπερ τῶν βοῶν. διὰ τὸ μὴ μόνιμον εἶναι τὴν φύσιν αὐτῶν ἀλλ' ὀξείαν καὶ εὐκίνητον.]

- 159 23. ὄνος δ' ὀχεύει μὲν καὶ ὀχεύεται τριακοντάμητος, καὶ βάλλει τοὺς πρώτους ὀδόντας· τοὺς δὲ δευτέρους ἕκτω μηνί, καὶ τοὺς τρίτους καὶ τοὺς τετάρτους ὡσαύτως· τοὺτους δὲ γινῶμα καλοῦσι. τοὺς τετάρτους. ἤδη δὲ καὶ ἐνιαυσία ὄνος ἐκύησεν ὥστε καὶ ἐκτραφεῖναι. ἐξουρεῖ δ', ὅταν ὀχευθῇ, τὴν γονὴν, εἴαν μὴ κωλύηται· διὰ τύπτουσι μετὰ τὴν ὀχείαν εὐθὺς καὶ διώκουσιν. τίττει δὲ δωδεκάτῳ μηνί. τίττει δὲ τὰ μὲν πολλὰ ἔν· μονοτόκον γὰρ ἔστι φύσει· τίττει δ' ἐνίστε καὶ δύο. || ὁ μὲν οὖν ὄνος ἐπαναβάς διαφθείρει τὸ τοῦ ἵππου ὀχευμα. ὥσπερ εἴρηται· ὁ δ' ἵππος τὸ τοῦ ὄνου οὐ διαφθείρει, ὅταν ἢ ὠχευμένη ἢ ἵππος ὑπὸ τοῦ ὄνου. ἴσχει δὲ γάλα κύουσα δεκάμητος οὔσα. τεκοῦσα δὲ βιβάζεται ἐβδόμῃ ἡμέρᾳ, καὶ μάλιστα δέχεται τὸ πλῆσμα ταύτῃ βιβασθεῖσα τῇ ἡμέρᾳ, λαμβάνει δὲ καὶ ὅσας 160 ρον. εἴαν δὲ μὴ τέκῃ πρὶν τὸ γινῶμα λιπεῖν, οὐκέτι λαμβάνει πλῆσμα οὐδὲ κυῖσκειται τοῦ λοιποῦ βίου παντός. τίττειν δ' οὐ θέλει οὔτε ποδωμένη ὑπὸ ἀνθρώπου οὔτ' ἐν τῷ φωτί. ἀλλ' εἰς τὸ σκότος ἀπάγουσιν, ὅταν μέλλῃ τίττειν. τίττει δὲ διὰ βίου, εἴαν τέκῃ πρὶν τὸ γινῶμα 161 λιπεῖν. || βιοῖ δ' ὄνος πλείω τριάκοντ' ἐτών, καὶ ἡ θήλεια τοῦ ἄρρε- 20 νος πλείω ἑτη. ὅταν δ' ἵππος ὀχεύσῃ ὄνον ἢ ὄνος ἵππον, πολὺ μᾶλλον ἐξαμβλοῖ ἢ ὅταν τὰ ὁμογενῆ ἀλλήλοισι μιχθῇ, οἷον ἵππος ἵππῳ ἢ ὄνος ὄνῳ. ἀποβαίνει δὲ καὶ ὁ τῆς κυήσεως χρόνος. ὅταν μιχθῇ ἵππος καὶ ὄνος, κατὰ τὸ ἄρρεν, λέγω δ' ἐν ὅσῳ χρόνῳ τοῦτο γίνεται

1. ὀπάρχον PA^aCa 2. τῶν praebent A^aCa, om ceteri 6. γινῶμα A^aCa, γινῶμας PD^a m Ambr. Ald. pr., γινῶμα Cs.; γινῶμας Cam. Sch. Bk. Di. Pl.
7. ἵππος Sch. 8. φέρει A^a 12. οὐ om Ald. 14. τίττειν PD^aAld. Ca. βιβάζεται Ambr. 15. πλῆστοςμα A^aCa Guil. τῇ ἢ βιβ. PD^aAld. Ca. βιβασθεῖσα Ambr. 16. τὸ γινῶμα P, τὴν γινῶμα Ambr. Sch., τὴν γινῶμα Cam. λιπεῖν PD^aAld. Cs. Sch. bis 18. ἐπάγουσα Cam., ἀπάγουσα Sch.
19. τὸ γινῶμα P, τὴν γινῶμα Sch., τὸ γινῶμα Cam. 21. ἔτι P ὀχεύσῃ PD^a, ὀχεύῃ Ald. Cs. Sch. 22. τὰ om Ald. 23. ἢ] οἷον D^a, καὶ Ald.
24. ἐπ' ὅσον χρόνον Ald. Cs.

den Sätze steht in keinem Zusammenhange mit dem vorhergehenden, und wird gleich in § 160 wiederholt — der zweite enthält eine übrigens wörtliche Transponierung des § 123 von den Ziegen Gesagten.

διαφθείρει] vgl. de gener. II § 135.

159. ὄνος] s. V § 53.

ὀδόντας] Der Zahnwechsel beim Esel ist ebenso wie beim Pferde. Cf. §. 150. Schreber-Wagner VI p. 179.

γινῶμα schreiben wir hier wie im folg. § nach A^aCa. Die Lesart der anderen Hdscher. γινῶμας deuten wir lieber auf γινῶμα als auf γινῶμας, das von Camotius herrührt, welcher es von Gaza entnahm. Von ὀδόντας γινῶμας ist sonst nirgends die Rede; auch hat das Adjectivum γινῶμας eine andere Bedeutung.

ἐξουρεῖ] s. de gener. II § 135. Plinius VIII, 68.

τύπτουσι] Das ist auch in Deutschland

eine Stute, die von einem Hengst belegt worden ist, von einem Esel besprungen wird, so zerstört dieser das schon vorhandene Embryon. Bei den Pferden werden nicht Leitpferde abgerichtet, wie dies die Hirten bei den Rindern thun, weil sie nicht so auf einer Stelle bleiben, sondern eine rasche und bewegliche Natur haben.]

23. Esel und Eselin begatten sich im Alter von dreissig Monaten, 159 in welchem sie auch zuerst die Zähne wechseln. Der zweite Zahnwechsel findet sechs Monate später und der dritte und vierte nach abermals sechs Monaten statt. Die letzten nennt man »Kennzähne«. Doch ist auch schon der Fall dagewesen, dass eine einjährige Eselin trächtig wurde und austrug. Nach der Begattung pflegen die Eselinnen den Samen wieder anzuharnen, wenn sie nicht daran verhindert werden: daher schlägt man dieselben gleich nach der Begattung und jagt sie umher. Sie werfen im zwölften Monat und zwar gewöhnlich nur eines, was bei ihnen Regel ist, bisweilen aber auch zwei. Wenn ein Esel eine 160 von einem Pferde belegte Stute bespringt, so zerstört er, wie schon gesagt worden ist, den vom Hengste in sie entleerten Samen: das Pferd dagegen zerstört den Samen des Esels nicht, wenn die Stute von einem Esel besprungen worden ist. Die Eselin bekommt im zehnten Monate der Trächtigkeit Milch. Wenn sie geworfen hat, lässt sie sich am siebenten Tage nachher wieder bespringen und an diesem Tage ist sie vorzugsweise zur Empfängniss geeignet, sie empfängt jedoch auch später. Wenn sie aber vor dem Wechsel der »Kennzähne« nicht geworfen hat, so empfängt sie nicht mehr und wird in ihrem ganzen Leben nicht mehr trächtig. Sie hat die Eigenschaft, nicht unter den Augen der Menschen und im Hellen zu werfen, sondern begiebt sich, wenn sie werfen will, in das Dunkel. Hat sie aber vor dem Wechsel der »Kennzähne« geworfen, so wirft sie so lange sie lebt. Der Esel lebt über dreissig Jahre 161 und die Eselin noch einige Jahre länger. Wenn das Pferd eine Eselstute oder der Esel eine Pferdestute bespringt, so tritt viel eher eine Fehlgeburt ein, als wenn sich die Geschlechter derselben Art, Pferd mit Pferd und Esel mit Eselin paaren. Die Zeit der Trächtigkeit richtet sich bei der Kreuzung von Pferd und Esel nach dem Männchen, das heisst, sie dauert so lange Zeit, als das aus der Begattung der gleich-

ein allgemeines Verfahren. Bechstein I p. 750.

354) Bestätigt von Schreber-Wagner VI p. 180.

160. ὁ μὲν — ὅμως] Ob der aus § 158 wiederholte Satz wirklich hierher gehört, ist zweifelhaft.

161. γὰρ] Bestätigt bei Bechstein I p. 750. Vergleichen das Folgende ibid.

σάτος] s. ibid. bestätigt.

161. τριάκοντ'] Bestätigt bei Schreber-Wagner VI p. 180.

ἐξαμήνου] Bestätigt ibid p. 190.

γρόναι] Stuten gehen mit Maulthierfüßen etwas länger trächtig — übrigens ist die Dauer der Trächtigkeit bei Pferd und Esel fast gleich. Schreber-Wagner VI p. 191.

162 ἐξ ὁμογενῶν γινόμενον. || τὸ δὲ μέγεθος τοῦ σώματος καὶ τὸ εἶδος καὶ ἡ ἰσχὺς μᾶλλον τῷ θήλει ἀφομοιοῦται τοῦ γενομένου. ἂν δὲ συνεχῶς μίσγεται καὶ μὴ διαλείπῃ χρόνον τινὰ οὕτως ὀχευόμενα, ταχέως ἄγονον τὸ θήλυ γίνεται· διὸ συνεχῶς οὐ μίσγουσιν οὕτως οἱ περὶ ταῦτα πραγματευόμενοι, ἀλλὰ διαλείπουσιν τινὰ χρόνον. οὐκ προσδέχεται δ' οὔτε ἡ ἵππος τὸν ὄνον οὔτε ἡ ὄνος τὸν ἵππον, ἐὰν μὴ τύχῃ τεθηλακῶς ὁ ὄνος ἵππον· ὑποβάλλουσι γὰρ ἐπίτηδες οὐκ καλοῦσιν ἵπποθῆλας. οὗτοι δ' ὀχεύουσιν ἐν τῇ νομῇ βίᾳ κρατοῦντες, ὥσπερ οἱ ἵπποι.

163 24. Ὁ δ' ὄρεὺς ἀναβαίνει μὲν καὶ ὀχεύει μετὰ τὸν πρῶτον¹⁰ βόλον, ἐπταετῆς δ' ὢν καὶ πληραὶ, καὶ ἤδη ἐγένετο γίννος ὅταν ἀναβῇ ἐφ' ἵππον θήλειαν· ὕστερον δ' οὐκέτι ἀναβαίνει. καὶ ὁ θήλυς δ' ὄρεὺς ἤδη ἐπληρώθη, οὐ μέντοι γε ὥστ' ἐξενεγκεῖν διὰ τέλους. αἱ δ' ἐν τῇ Συρίᾳ τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι καὶ ὀχεύονται καὶ τίκτουσιν· ἀλλ' ἔστι τὸ γένος ἅμιοι μὲν ἕτερον δέ. οἱ δὲ καλούμενοι γίννοι¹¹ γίνονται ἐξ ἵππου, ὅταν νοσήσῃ ἐν τῇ κυήσῃ, ὥσπερ ἐν μὲν τοῖς ἀνθρώποις οἱ νάνοι, ἐν δὲ τοῖς ὄσι τὰ μετὰχοιρα· καὶ ἴσχει δέ, ὥσπερ
164 οἱ νάνοι, ὁ γίννος τὸ αἰδοῖον μέγα. || ζῇ δ' ἡμίονος ἔτη πολλά· ἤδη γάρ τις βεβίωκεν ἔτη καὶ ὀγδοήκοντα, οἷον Ἀθήνησιν ὅτε τὸν νεῶν φκοδόμουν· ὃς καὶ ἀφειμένος ἤδη διὰ τὸ γῆρας συναμπρεῦων καὶ¹² παραπορευόμενος παρῶντε τὰ ζεύγη πρὸς τὸ ἔργον. ὥστ' ἐψηφίσαντο μὴ ἀπελαύνειν αὐτὸν τοὺς σιτοπώλους ἀπὸ τῶν τηλιῶν. γηράσκει¹³ δὲ βραδύτερον ὁ θήλυς ὄρεὺς τοῦ ἄρρενος. λέγουσι δ' ἔνιοι ὅτι ἡ μὲν καθαίρεται οὐροῦσα. ὁ δ' ἄρρην διὰ τὸ ἀσφραίνεσθαι τοῦ οὐρου γηράσκει θάττον.

165 Τούτων μὲν οὖν τῶν ζώων αἱ γενέσεις τοῦτον ἔχουσι τὸν τρόπον. 25. τὰ δὲ νέα καὶ τὰ παλαιὰ τετράποδα διαγινώσκουσιν οἱ περὶ

3. μέγιστοι A^a διαλείπει A^aC^aD^a 4. μ. οἱ τε περὶ P, μ. οἱ γε περὶ Ald. Cs. Sch. 5. τὰ τοιαῦτα D^aAld. Cs. Sch. 6. προσδέχονται A^aC^a 8. ἵπποθῆλας A^aC^a νοσηρία A^aC^aGuil. 11. ἐπίετης D^a, ἐπιτρίετης C^a γίννος A^aC^a, ἔννος P^aD^a, ἔννος m Ambr. Cs. 13. γε om A^aC^a αἱ μὲν ἐν P, ἐν δὲ A^a 14. Φοινίκην C^a 15. γίννοι P A^aD^a 16. ἐν μὲν om A^aC^a, ἐν om Ald. Cs. 17. νάνοι bis codd. 18. γίννος A^aC^a, γίννος D^a 19. δ' δ' ὁ D^a, δ' ἡ P C^a 20. ὃς κατέφημενος P τὸ om P C^aD^aAld. Cs. Sch. 21. περιπορευόμενος A^aC^a; duo verba damnat Pk. 22. σιτοπώλας P D^aAld. Cs. Sch. Pk. τηλιῶν P D^aAld., τηλειῶν A^a, τηλειῶν C^a 24. post οὐρου add μᾶλλον P D^a Ald. 25. post γηράσκει add πυρούμενος Pk.

162. τοῦ γενομένου] Unterschieden hat A. also doch Maulthier und Maulesel. Cf. gener. II § 128.

οὐ προσδέχεται] Damit stimmen auch neuere Erfahrungen. Schreber-Wagner VI p. 189.

163. γίννος] Neuere Erfahrungen über Begattungen von Maulthier- oder Mauleselhengsten mit Pferde- oder Eselstuten fehlen nach Schreber-Wagner VI p. 196. Dagegen führt derselbe eine ganze Menge Angaben aus neuerer Zeit an,

artigen Paare entstehende Junge nöthig hat: in der Grösse, Gestalt und 162 Leibeskraft richtet sich aber das Junge mehr nach dem Weibchen. Wenn aber diese Vermischung fortgesetzt wird, und man nicht einige Zeit dazwischen verstreichen lässt, so wird das Weibchen sehr bald unfruchtbar: daher lassen die Maulthierzüchter die Mischung nicht gleich nach einander geschehen, sondern lassen einige Zeit dazwischen verstreichen. Uebrigens lässt weder die Stute den Esel noch die Eselin den Hengst zu, wenn nicht der Esel von einer Pferdestute gesäugt worden ist: man lässt nämlich absichtlich Eselfüllen von Pferdestuten säugen, und Esel, welche «Hippothelae» genannt werden, bespringen auf der Weide die Stuten und bewältigen sie gerade so wie die Hengste.

24. Der Maulesel bespringt nach dem ersten Zahnwechsel, und im 163 Alter von sieben Jahren befruchtet er auch und es ist beobachtet worden, dass ein «Ginnos» geworfen wurde, wenn er eine Pferdestute besprungen hatte. Späterhin bespringt er nicht mehr. Auch der Fall ist schon vorgekommen, dass eine Maulthierstute befruchtet wurde, ohne dass sie indess die Frucht vollständig ausgetragen hätte. Die Maulesel hingegen, welche in Syrien oberhalb Phönikien leben, begatten sich und gebären Junge: es ist dies jedoch eine zwar ähnliche, aber verschiedene Art. Die sogenannten Ginnoi werden von der Pferdestute geworfen, wenn ihre Trächtigkeit einen krankhaften Verlauf hat, gerade so wie bei den Menschen die Zwerge und bei den Schweinen die Spätferkel entstehen. Auch hat der Ginnos wie die Zwerge eine grosse Ruthe. Der Maulesel 164 hat ein langes Leben; einer hat es sogar bis auf achtzig Jahre gebracht, wie der bekannte Maulesel zu Athen zur Zeit der Erbauung des Tempels. Dieser wurde, da er schon sehr alt war, nicht mehr eingespannt, doch zog er mit, lief neben her und feuerte die Gespanne zur Arbeit an, so dass durch einen öffentlichen Beschluss die Getreideverkäufer angewiesen wurden, ihn nicht von den Getreidekörben hinwegzutreiben. Das Weibchen des Maulesels altert später als das Männchen. Manche behaupten, dass die Reinigung des Weibchens mit dem Harne abgeht, dass das Männchen aber dadurch, dass es an dem Harne desselben riecht, schneller altere.

25. So viel von der Entwicklung dieser Thiere. Das Alter der 165 vierfüssigen Thiere pflegen ihre Wärter an Folgendem zu erkennen:

wonach Mauleselinnen und Maulthierstuten von Pferden gedeckt Füllen geworfen haben.

163. αὐτὸ δ' ἐν τῇ Συρίᾳ siehe § 185. I § 35 u. Thierverzeichniss I Nr. 19^b.

ἐν τῇ ἀσπίδι Sch. will ἐν τῇ ἀσπίδι gelesen wissen. Als ob, was hier steht,

nicht dem Sinne nach dasselbe wäre. — Wegen γένος ist de gener. II § 138 zu vergleichen.

164. ὑποθελοντα Nach Schreiber-Wagner VI p. 189 bemerkt man an Maulthieren bis in's 30. Jahr keine Abnahme der Kräfte.

τάς θεραπείας ὄντες αὐτῶν· ἐάν μὲν ἀπὸ τῆς γνάθου τὸ δέρμα ἐφελ-
κόμενον ταχὺ ἐπίη, νέον τὸ τετράπουν, ἐάν δὲ πολὺν χρόνον μένη
ἐρρυτιδωμένον, παλαιόν.

- 166 26. Ἡ δὲ κάμηλος κῦει μὲν δέκα μῆνας, τίκει δ' αἰεὶ ἐν μόνον·
μονοτόκον γὰρ ἐστίν. ἐκκρίνουσι δ' ἐκ τῶν καμῆλων ἐνιαύσιον τὸ
ἐκγονον. ζῆν δὲ χρόνον πολὺν, πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη. τίκει δὲ
τοῦ ἔαρος, καὶ γάλα ἔχει μέχρι οὗ ἂν ἐν γαστρὶ λάβῃ. ἔχει δὲ καὶ
τὰ κρέα καὶ τὸ γάλα ἥδιστα πάντων· πίνουσι δὲ τὸ γάλα δύο καὶ ἓνα
ἢ τρία καὶ ἓνα πρὸς ὕδωρ κεράσαντες.

- 167 27. Ὁ δ' ἐλέφας ὀχεύει καὶ ὀχεύεται πρῶτον εἰκοσιν ἔτην.¹¹
ὅταν δ' ὀχευθῇ ἡ θήλεια, φέρει ἐν γαστρὶ, ὡς μὲν τινὲς φασιν, ἐνιαυ-
τὸν καὶ ἔξ μῆνας, ὡς δ' ἕτεροι, τρεῖς ἔτη· τοῦ δὲ μὴ ὁμολογεῖσθαι
τὸν χρόνον αἴτιον τὸ μὴ εὐθεώρητον εἶναι τὴν ὀχείαν. τίκει δ' ἡ
θήλεια συγκαθίσασα ἐπὶ τὰ ὀπισθεν, καὶ ἀλγοῦσα δόληρ ἐστίν. ὁ δὲ
σκύμνος ὅταν γέννηται, θηλάζει τῷ στόματι καὶ οὐ τῷ μυκτῆρι, καὶ
βαδίζει καὶ βλέπει εὐθὺς γεννηθεὶς.

- 168 28. Αἱ δ' ὄες αἱ ἄγριαι τοῦ χειμῶνος ἀρχομένου ὀχεύονται.
τίκτουσι δὲ τοῦ ἔαρος ἀποχωροῦσαι εἰς τοὺς δυσβατωτάτους τόπους
καὶ ἀποκρήμνους μάλιστα καὶ παραγῶδεις καὶ συσκίους. διατρέχει
δ' ὁ ἄρρην ἐν ταῖς ὕσιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἡμέρας τριάκοντα. τὸ δὲ
πλῆθος τῶν τικτομένων καὶ ὁ χρόνος τῆς κυήσεως ὁ αὐτὸς καὶ ἐπὶ
τῶν ἡμέρων ὧν ἐστίν. τὰς δὲ φωνὰς παραπλησίους ἔχουσι τοῖς
169 ἡμέροισι, πλὴν μᾶλλον ἡ θήλεια φωνεῖ, ὁ δ' ἄρρην σπανίως. || τῶν δ'
ἄρρένων οἱ τομίαι μεῖζους γίνονται καὶ χαλεπώτεροι, ὥσπερ καὶ Ὀμηρος
ἐποίησεν "θρέφεν ἐπὶ χλοῦνῃν σὺν ἄγριον· οὐδὲ ἐφίκει ἠγρί γε σιτο-
φάγῳ, ἀλλὰ ῥίψ ὀλήεντι." γίνονται δὲ τομίαι διὰ τὸ νέοις οὖσιν

1. αὐτῶν ὄντες A^cC^dDi. ἀφελόμενον D^a 2. παρὶ P A^cC^dAld. ἐπαρῆ
Sch. Ph. 4. δώδεκα Pk. 6. ἐγγονον P πολὺ C^aCs.Sch. 7. γάλα μέχρι
οὗ ἂν ἐν γαστρὶ λάβῃ ἥδιστα D^aAld. 8. πάντα Di. 10. πρὸ τῶν PD^aAld. Cs.
13. τὸ δὲ μὴ A^a Deinceps θεωρεῖσθαι P^aAld. Cs., βαλὺς θεωρεῖσθαι Sch. 14. τὸ
ὀπισθεν Ald. Cs. 15. καὶ ante οὗ om PD^aAld. Cs. Sch. 16. γεννώμενος
PD^aAld., γενόμενος Cs. 17. ὅς A^cC^a 19. ἀποκρημνοτάτους μάλιστα A^cC^b
21. αὐτὸς τε ὡς καὶ P^aAld. Cs. Sch. 22. παραπλησίως A^aSch., παραπλησίως
P^cAld. Cs. ταῖς D^a 24. post ἄρρένων add καὶ ἄρρῶν PD^aAld. Cs. Bk.,
in unc. Sch. 26. ἀλλ' ἀγρίῳ corr. D^a, ἀλλὰ τρεῖς Ald. pr., ἀλλὰ γε ῥίψ Cam.

166. δέκα μῆνας. Nach Schreber-Wag-
ner V p. 1761 zwölf Monate — es ge-
biert ein Junges. Das Kameel erreicht
ein Alter von 40 Jahren.

καὶ τὰ κρέα. Es ist ganz unwahrschein-
lich, dass A. das Fleisch des Kameels als
das angenehmste bezeichnet haben soll,
daher erklärte H. Mercurial. Var. Lect.

II, 5 diese Worte für unecht. Sch. glaubte
aber unter Hinweisung auf Diodor II,
54 T. I p. 166, dass A. die Einwohner
jener Gegenden im Sinne gehabt habe,
wo das Kameel heimisch ist. Dies be-
wog Pikkolos zu vermuthen, πάντων τοῖς
ἔθνεσιν, d. i. den Bewohnern Oberasiens.
Von den Arabern wird das Fleisch der

wenn die Haut von dem Kiefer weg angezogen wird und schnell wieder in ihre Lage zurückgeht, so ist das Thier jung, wenn sie aber längere Zeit gerunzelt bleibt, so ist es alt.

26. Das Kameel trägt zehn Monate und wirft immer nur ein Junge 166
ges: denn es gehört zu denjenigen Thieren, die ein Junges gebären. Man nimmt das Junge von der Alten hinweg, wenn es ein Jahr alt geworden ist. Es lebt lange, bis über fünfzig Jahre. Es wirft im Frühlinge und giebt Milch, bis es wieder empfangen hat. Sein Fleisch sowohl als seine Milch gehören zu den wohlschmeckendsten. Man trinkt die Milch mit Wasser vermischt im Verhältniss von zwei zu ein oder drei zu eins.

27. Die Elephanten begatten sich zuerst im Alter von zwanzig Jah- 167
ren. Wenn das Weibchen belegt ist, so trägt es, wie Manche behaupten, ein Jahr und sechs Monate, nach der Behauptung Anderer drei Jahre. Diese Verschiedenheit in der Angabe der Zeit rührt daher, dass die Begattung schwer zu beobachten ist. Das Weibchen wirft, indem es sich auf die Hinterbeine niederlässt und zwar, wie es scheint, unter Schmerzen. Wenn das Junge geworfen ist, so saugt es mit dem Munde, nicht mit dem Rüssel, und kann unmittelbar nach der Geburt gehen und sehen.

28. Die wilden Schweine begatten sich im Anfange des Winters 168
und werfen im Frühlinge, indem sie sich an unzugängliche, steile, zerklüftete Orte und in Dickichte zurückziehen. Der Eber hält sich bei den Säuen gewöhnlich dreissig Tage auf. Die Anzahl der Ferkel und die Dauer der Trächtigkeit ist dieselbe wie bei den zahmen Schweinen. Auch die Stimme gleicht der der zahmen Schweine, doch grunzt die Sau öfter, der Eber seltner. Die verschnittenen Eber werden grösser 169
und bössartiger, wie es auch bei Homer heisst: „er zog einen verschnittenen wilden Eber auf; und er glich nicht einem körnerfressenden Thiere, sondern einem waldigen Vorgebirge.“ Die Eber verlieren ihre Hoden dadurch, dass sie in der Jugend von einem krankhaften Jucken

gefallenen Kameele gegessen. Die Milch ist für viele Stämme der Wüste ein Hauptnahrungsmittel. Schreber-Wagner V p. 1770.

167 ἀνθρώπων. Angaben hierüber aus neuerer Zeit haben wir nicht finden können.

τρίτην. Nach Corse gebar ein Weibchen 20 Monate und 15 Tage nach der ersten Bedeckung. Schreber-Wagner VI p. 252.

τίνατι γένει. Ueber das Gebären finden wir nichts bemerkt; die folgenden Angaben bestätigt Corse a. a. O.

Aristoteles II.

168. Alle diese Angaben bestätigt Schreber-Wagner VI p. 426 und Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 88.

169. τὸν δ' ἀρσένον. Die Worte καὶ ἀρσένον hat Sch. eingeklammert und Bnk. weggelassen, da hier überhaupt nur von den wilden Schweinen die Rede ist.

Ὀμῆρος. Es ist dunkel, in welchem Sinne A. hier die Homerischen Verse citirt und die beiden Stellen aus Ilias IX, 535 und Odyss. IX, 196 mit einander verbunden hat. Ueberdies steht in dieser ἀνὰ nicht ἀπὸ, in jener ἀρσένον nicht ἀρσένον.

ἐμπίπτειν νόσημα κνησμὸν εἰς τοὺς ὄρχεις· εἶτα ἐυόμενοι πρὸς τὰ δένδρα ἐκθλίβουσι τοὺς ὄρχεις.

- 170 29. Ἡ δ' ἔλαφος τὴν μὲν ὀχείαν ποιεῖται, καθάπερ ἐλέχθη πρότερον, τὰ πλείστα μὲν ἐξ ὑπαγωγῆς — οὐ γὰρ ὑπομένει ἡ θήλεια τὸν ἄρρενα πολλάκις διὰ τὴν συντονίαν —, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ὑπομέ-
νουςαι ἐνίοτε ὀχεύονται, καθάπερ τὰ πρόβατα· καὶ ὅταν ὀργῶσι, παρεκκλίνουσιν ἀλλήλας, μεταλλάττει δ' ὁ ἄρρην καὶ οὐ πρὸς μίαν διατρίβει, ἀλλὰ διαλιπὼν βραχὺν χρόνον πλησιάζει ἄλλαις. ἡ δ' ὀχεία γίνεται μετ' ἀρκτοῦρον περὶ τὸν Βοηδρομιῶνα καὶ Μαιμακτη-
171 ριώνα. || κύει δ' ὀκτὼ μῆνας· κυίσκεται δ' ἐν ὀλίγαις ἡμέραις, καὶ 10
ὕφ' ἐνὸς πολλαί. τίκτει δ' ὡς μὲν ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν, ἥδη δέ τινες ὠμ-
μεναι εἰσὶν ὀλίγαι καὶ δύο, καὶ ποιεῖται τοὺς τόκους παρὰ τὰς ὁδοὺς διὰ τὸν πρὸς τὰ θηρία φόβον. ἡ δ' αὖξησης ταχεῖα τῶν νεβρῶν, καθαρσις δὲ κατ' ἄλλους μὲν χρόνους οὐ συμβαίνει ταῖς ἐλάφοις· ὅταν δὲ τέκωσι γίνεται φλεγματώδης αὐταῖς καθαρσις, εἰδισται δ' 15
ἄγειν τοὺς νεβρούς ἐπὶ τοὺς σταθμούς· ἔστι δὲ τοῦτο τὸ χωρίον αὐταῖς καταφυγή, πέτρα περιρραγεῖσα μίαν ἔχουσα εἰσοδον, οὐ καὶ
172 ἀμύνεσθαι εἴωθεν ἤδη τοὺς ἐπιτιθεμένους. || περὶ δὲ τῆς ζωῆς μυθολογεῖται μὲν ὡς ἢ μακρόβιον, οὐ φαίνεται δ' οὔτε τῶν μυθολο-
γούμενων οὐθέν σαφές, ἥ τε κύησις καὶ ἡ αὖξησης τῶν νεβρῶν συμ- 20
βαίνει οὐχ ὡς μακροβίου τοῦ ζώου ὄντος, ἐν δὲ τῇ ὕρει τῇ Ἐλα-
φῶντι καλουμένῃ, ὅ ἐστι τῆς Ἀσίας ἐν τῇ Ἀργινούσῃ, οὐ ἐτελεύ-
τησεν Ἀλκιβιάδης, αἱ ἐλάφοι πᾶσαι τὸ οὗς ἐσχισμέναι εἰσὶν, ὥστε
κἂν ἐκτοπίσωσι γινώσκεισθαι τοῦτω· καὶ τὰ ἐμβρυα δ' ἐν τῇ γαστρὶ
173 ὄντα εὐθὺς ἔχει τοῦτο τὸ [σημεῖον]. || θηλὰς δ' ἔχουσιν αἱ θήλειαι 25
τέτταρας ὥσπερ αἱ βόες, ἐπειδὴν δὲ πλησθῶσιν αἱ θήλειαι, ἐκκρί-
νονται οἱ ἄρρενες καὶ ἑαυτούς, καὶ διὰ τὴν ὁρμὴν τὴν τῶν ἀφροδι-

1. κνησμὸν C^a, κνησμὸν P, κνησμὸν Ald. Cs., κνησμῶδες Sch. 3. ὁ PC^a καθὼς A^a 4. τὰ δὲ πλ. A^aC^a ἐπαγωγῆς Ald. 7. παρεκκλίνουσιν C^a μεταβάλλει A^aC^a 8. προσδιατρίβει omissio μιᾶς A^aC^aDi. Ph. διαλείπων PAld. Cs. Sch. πολὺν γρ. m ἀλλήλας A^aC^a 13. ante τῶν add μὲν A^aC^a 14. οὐ om A^aC^a 15. τίκτωσι A^aC^aBk. 16. ἀλγεῖν A^aC^a 17. περιδοχμία corr. C^a 18. εἴωθε τοῖς ἐπιτιθεμένοις A^aC^a 19. ὅν] ἐστὶ corr. C^a φαίνονται δὲ τῶν A^aC^a 20. σαφές] ὁμοῦς C^a ἡ post καὶ om Ald. Cs. Sch. 21. ἐλαφῶντι A^aC^a, ἐλαφῶντι m Ambr. Ald., ἐλαφῶντι PD^a 22. ἀργινούσῃ A^aC^a τετελεύτησεν PD^aAld. Cs. Sch. 24. ἐκτοπίσωσι] εἰς τοῦτο πᾶσαι A^aC^a γινώσκονται τοῦτο P, γίνεσθαι τοῦτω καταφανέας D^a; τοῦτω om Ald. ἐμβρυα δ' εὐθὺς ἔχει ἐν τῇ γαστρὶ A^aC^a 26. βόες PD^aAld. Cs. Sch. 27. ὁρμὴν A^aC^a

ὄρχεις] Ueber diese Selbstcastration finden wir keine neueren Angaben.

170. ὑπαγωγῆς] vgl. V § 9.

Die Bestätigung der übrigen Angaben

von den Hirschen s. bei Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 39. Bechstein I p. 572, Schreber-Wagner V p. 1016 u. f.

171. δύο] Bechstein führt an, dass

an denselben befallen werden; sie reiben sich daher an den Bäumen und drücken die Hoden dabei heraus.

29. Die Begattung der Hirschkuh findet, wie vorher erwähnt wor-
den ist, so statt, dass sie meistens unter dem Hirsche zu entweichen
sucht, weil sie oft den Sprung des Männchens wegen der Steifheit seiner
Ruthe nicht anhält; bisweilen jedoch halten sie bei der Begattung
Stand, wie die Schafe. Und wenn sie brünstig sind, vermeiden die
Hirschkuhe einander. Das Männchen wechselt übrigens und bleibt nicht
längere Zeit bei ein und derselben Hindin, sondern begattet sich nach
kurzen Zwischenräumen mit anderen. Die Begattung findet nach dem
Arkturus um den September und Oktober statt. Die Hirschkuh trägt
acht Monate; sie werden binnen wenigen Tagen trüchtig und zwar wer-
den mehrere von einem Hirsche belegt. Sie gebären gewöhnlich ein
Junges, doch sind auch schon in seltenen Fällen zwei geworfen worden.
Aus Furcht vor den wilden Thieren begeben sie sich, wenn sie werfen,
in die Nähe der Wege. Die Hirschkalber haben ein rasches Wachsthum.
Eine Reinigung wird bei den Hirschen zu anderen Zeiten nicht
bemerkt, ausser nach dem Wurf, wo eine schleimige Absonderung bei
ihnen stattfindet. Sie pflegen die Hirschkalber zu ihren Ständen zu
führen: darunter versteht man einen Platz, der ihnen als Zufluchtsort
dient, ein ringsum abschüssiger Fels mit einem einzigen Zugange, wo
sie sich gegen Angreifer zu vertheidigen pflegen. In der Sage heisst es
zwar, dass der Hirsch ein langes Leben hat, doch bietet die Sage keine
Gewähr für die Richtigkeit dessen und andererseits spricht die Dauer der
Trächtigkeit und das Wachsthum der Hirschkalber nicht für eine lange
Lebensdauer dieser Thiere. Auf dem Berge, der den Namen Elaphoeis
führt, bei Arginusa in Asien, wo Alkibiades starb, haben alle Hirsche
gespaltene Ohren, so dass man sie, auch wenn sie sich von dort ent-
fernen, daran erkennen kann. Auch haben die Jungen schon im Mut-
terleibe dieses Merkmal. Die Hirschkuhe haben vier Zitzen, wie die
Kühe. Wenn dieselben befruchtet sind, so trennen sich die Männchen
von ihnen und bleiben für sich. Jeder Hirsch lebt dann allein und gräbt
im Ungestüme seiner Brunst Löcher in den Erdboden und stinkt wie

einzelne Fälle von Drillingsgeburten vorgekommen seien, I p. 573 Anm.

παρὰ τὰς ὕδας! s. IX § 33., welche Stelle auch dem Folgenden zur Erläuterung dient. Sch. erwähnt auch J. Pollux Onom. V, 1277 f., wo es heisst, dass die Hindin das Junge in dem Lager säugt, der Hirsch aber dasselbe gegen Angriffe vertheidigt. — Nach neueren Beobachtun-

gen werfen sie im Dickicht auf einem Lager von Moos womöglich in Gräben.

172. παρῆσιν 30 — 40 Jahre werden sie alt.

τὸ ὄζ ἐστυμένον! s. Aelian hist. an VI, 13, daher glaubt Sch., dass es hier ὄζιστος ὄζ geheissen habe, worauf auch der Singularis hinzuweisen scheint.

σίῳν ἕκαστος μονούμενος βόθρους ὀρύττει, καὶ βρωμαῖται ὥσπερ οἱ ^{πα}
 τράγοι· καὶ τὰ πρόσωπα διὰ τὸ βραίνεσθαι μέλανα γίνεται αὐτῶν
 [ὥσπερ τῶν τράγων]. οὕτω δὲ διάγουσιν, ἕως ἂν ὕδωρ γένηται· μετὰ
 174 δὲ ταῦτα τρέπονται πρὸς τὴν νομῆν. || ταῦτα δὲ ποιεῖ τὸ ζῶον διὰ
 τὸ φύσει λάγνον εἶναι καὶ διὰ τὴν παχύτητα· ὑπερβάλλουσα γάρ
 γίνεται τοῦ θέρους αὐτῶν, διὸ καὶ οὐ δύνανται θεῖν. ἀλλ' ἀλίσκονται
 ὑπὸ τῶν πεζῇ διωκόντων ἐν τῷ δευτέρῳ ὁρόμῳ καὶ τρίτῳ, καὶ φεύγουσι
 διὰ τὸ καῦμα καὶ τὸ ἄσθμα εἰς τὸ ὕδωρ. καὶ ἂν δὲ χρόνον ὀχεύουσι,
 175 τὰ χρέα γίνεται φαῦλα καὶ δυσώδη, καθάπερ καὶ τῶν τράγων. || ἐν
 μὲν οὖν τῇ χειμῶνι γίνονται λεπτοὶ καὶ ἀσθενεῖς, πρὸς δ' ἔαρ μάλιστα ¹⁰
 ἀκμάζουσι πρὸς τὴν θραμεῖν. ἐν δὲ τῇ φεύγειν ἀνάπαυσιν ποιοῦνται
 τῶν ὁρόμων, καὶ ὑφιστάμενοι μένουσιν ἕως ἂν πλησίον ἔλθῃ ὁ διώ-
 κων· τότε δὲ πάλιν φεύγουσιν. τοῦτο δὲ δοκοῦσι ποιεῖν διὰ τὸ πονεῖν
 τὰ ἐντός· τὸ γὰρ ἔντερον ἔχει λεπτόν καὶ ἀσθενές οὕτως ὥστ' ἐάν
 ἡρέμα τις πατάξῃ, διακόπτεται τοῦ δέρματος ὑγιόδες ὄντος. ¹⁵

176 30. Αἱ δ' ἄρκτοι τὴν μὲν ὀχίαν ποιοῦνται, ὥσπερ εἴρηται πρό-
 τερον, οὐκ ἀναβαδὼν ἀλλὰ κατακεκλιμένοι ἐπὶ τῆς γῆς. κύει δ'
 ἄρκτος τριάκονθ' ἡμέρας. τίττει δὲ καὶ ἐν καὶ δύο, τὰ δὲ πλεῖστα
 πέντε. ἐλάχιστον δὲ τίττει τὸ ἔμβρυον τῷ μεγέθει ὡς κατὰ τὸ σῶμα
 τὸ ἑαυτῆς· ἔλαττον μὲν γὰρ γαλῆς τίττει, μεῖζον δὲ μυός, καὶ φιλὸν ²⁰
 καὶ τυφλόν, καὶ σχεδὸν ἀδιάρθρωτα τὰ σκέλη καὶ τὰ πλεῖστα τῶν
 177 μορίων. || τὴν δ' ὀχίαν ποιεῖται τοῦ μηνὸς τοῦ Ἐλαφηβολιῶνος.
 τίττει δὲ περὶ τὴν ὥραν τὴν τοῦ φωλεύειν, γίνονται μὲν οὖν περὶ
 τὸν χρόνον τοῦτον καὶ ἡ θήλεια καὶ ἡ ἄρρην πιότατοι· ὅταν δ'

1. βρωμαῖται γρ. A^a, βρωμαῖ P, βρωμαῖ D^a, βρωμοῖ A^aC^a 2. αὐτοῖς D^aAld.
 3. post ὥσπερ add τὰ PD^aAld. Cs. Sch. 8. ὀχεύεται corr. A^a, ἔχουσι C^a
 9. post γίνεται add καὶ A^aC^a, iidemque om ante τῶν 10. δ' δὲ τὸ PD^aAld.
 Cs. Sch. 12. μὲν μένουσιν A^a, μὲν ναίουσι C^a 15. ἐκκόπτεται Ald. Cs. Sch.
 16. μὲν om D^aAld. Cs. Sch. 18. ἡμέραις PC^aD^aAld. Cs. 20. αὐτῆς
 PD^aAld. Cs. Sch. ἐλάττους PA^aC^a μεῖζους iid. 23. φωλεῖν D^a,
 ὀχεύειν P m Ambr. μὲν οὖν] δὲ A^aC^a 24. ὁ ἄρρην Ald. Cs. Sch.

173. βραίνεσθαι Hierüber giebt Sch. folgende etwas abenteuerliche Erklärung: Ratio vera nigroris est, quod cervus pruriens saepe saepe lambit genitale, cuius ipsius pilii una cum pilis frontis inde nigrescunt, nec colorem suum recipiunt, nisi cum mutantur hieme instante. So der Graf Mellin in Schriften der Berliner Naturf. Ges. II p. 190. — Wir meinen, in diesem Zusammenhange lasse sich βραίνεσθαι nicht anders deuten, als dass der Hirsch bei dem Aufwühlen

des Bodens von der nassen Erde bespritzt und dadurch die Blässe der Stirn geschwärzt wird. Dass der Unterleib eine schwarze Farbe während der Brunstzeit bei den Männchen hat, wird allgemein bestätigt. Nimmt man an, dass etwas der Art in diesem Satze gesagt sein soll, so muss man die Textesworte für verderbt halten.

ὥσπερ — τράγων Wohl als irrthümliche Wiederholung von dem vorhergehenden ὥσπερ οἱ τράγοι anzusehen.

die Böcke. Durch das Bespritzen mit der Erde färbt sich das Gesicht schwarz [wie bei den Böcken]. In diesem Zustande verharren die Hirsche bis Regen eintritt, alsdann aber begeben sie sich auf die Weide. Der Grund dieses Verhaltens liegt in der Geilheit und dem Feistwerden, 174 was im Sommer in hohem Grade eintritt; deshalb können sie denn auch nicht schnell laufen, sondern werden, auch wenn sie zu Fuss verfolgt werden, beim zweiten oder dritten Laufe eingeholt und flüchten sich vor Hitze und Athenmoth ins Wasser. Zur Zeit der Begattung ist ihr Fleisch schlecht und übelriechend wie bei den Böcken. Im Winter 175 werden sie mager und schwach, gegen den Frühling hin aber ist ihre Fähigkeit zum Laufen am grössten. Auf der Flucht machen sie Pausen im Laufe und bleiben stehen, bis der Verfolger näher gekommen ist, dann fliehen sie von Neuem. Man glaubt, dass dies daher komme, weil sie innerliche Schmerzen haben: denn ihr Gedärm ist so dünn und schwach, dass es schon in Folge eines leisen Schlages zerreisst, ohne dass das Fell dabei verletzt wird.

30. Die Begattung der Bären findet, wie schon früher erwähnt 176 worden, so statt, dass das Männchen nicht auf die Bärin aufsteigt, sondern dass diese sich niederlegt. Die Bärin trägt dreissig Tage (?) und wirft ein bis zwei, höchstens fünf Junge. Das eben geworfene Junge ist sehr klein im Verhältniss zur Grösse der Mutter: es ist nämlich kleiner als ein Wiesel, etwas grösser als eine Maus, nackt und blind, und seine Beine und die meisten übrigen Theile sind fast noch ungegliedert. Die 177 Begattung findet im Monat März statt, der Wurf um die Zeit, wo sie sich in Höhlen zurückziehen. Um diese Zeit werden Bär und Bärin sehr fett. Wenn sie sie aufgezogen hat, so kommt sie im dritten Monate,

176. ἀρατοι] s. V § 9. Schreber bestätigt diese Angabe über die Begattung III p. 508. — Bechstein I p. 338 sagt, das Weibchen lege sich auf den Rücken.

τραύλον δ' ἱμέρας] Dies ist an sich nicht richtig und stimmt auch nicht mit den VIII § 110—112 befindlichen Angaben. Die Paarung soll im März, das Werfen um die Zeit geschehen, wenn sie sich in's Winterlager begeben, etwa zu Anfang des December, so bleibt also für die Trächtigkeit ein Zeitraum von etwa sieben Monaten, was der Wirklichkeit ziemlich entspricht. Man müsste also hier τραύλον δ' ἐπτάβας verbessern.

ἐλάχιστον] Sie sind 8 Zoll lang, Bechstein I. c., also ungefähr so lang als *Mustela vulgaris*, welche nach Bechstein 7 Zoll lang ist. Besonders unförmlich

sollen die Jungen nicht sein, doch sind sie 9 Tage, nach Andern 4 Wochen lang blind.

177. Ἐλαφτοβόλωνος] Weil Guil. mense Decembri hat, so schrieb Camus Ποσειδεώνος. Petavius Var. Diss. c. 7 conjicirte τῆς δ' ὀχρίαν ποιεῖται τοῦ Ποσειδεώνος καὶ φωνεῖται μέχρι τοῦ Ἐλαφτοβόλωνος, weil es bei Plinius heisst VIII, 54 eorum coitus hiemis initio. Die kleinere Correctur, statt Ἐλαφτοβόλωνος zu schreiben Ἐλατοβόλωνος, würde die Angabe mit den jetzigen Beobachtungen in völlige Uebereinstimmung bringen, da Schreber III p. 508 und Bechstein I p. 338 sechs Monate und Ende Juni als Begattungszeit angeben. — Cf. Schreber III p. 508 u. f. Ueber Fettwerden und Winterschlaf s. ebenda p. 507.

ἐκθρέψῃ τρίτῳ μηνί. ἐκφαίνεται ἥδη τοῦ ἔαρος. καὶ ἡ ὕστρις δὲ
 φωλεύει καὶ κύει ἴσας ἡμέρας, καὶ τὰλλα ὡσαύτως τῇ ἄρκτῳ. κύου-
 σαν δ' ἄρκτον ἔργον ἐστὶ λαβεῖν.

175 31. Λέων δ' ὅτι μὲν ὀχεύει ὀπισθεν καὶ ἔστιν ὀπισθοιουρητικόν.
 εἴρηται πρότερον· ὀχεύει δὲ καὶ τίκτει οὐ πᾶσαν ὥραν. καὶ ἑκάστον
 μέντοι τὴν ἐν αὐτόν. τίκτει μὲν οὖν τοῦ ἔαρος. τίκτει δ' ὡς ἐπὶ τῷ
 πολὺ θύο. τὰ μέντοι πλεῖστα ἔξ· τίκτει δ' ἐνίοτε καὶ ἐν. ὁ δὲ λεχθεὶς
 μῦθος περὶ τοῦ ἐκβάλλειν τὰς ὑστέρας τίκτοντα ληρώδης ἐστὶ. συνε-
 τέθη δ' ἐκ τοῦ σπανίου εἶναι τοὺς λέοντας, ἀποροῦντος τὴν αἰτίαν
 τοῦ τὸν μῦθον συνθέντος· σπάνιον γὰρ τὸ γένος τὸ τῶν λεόντων ἐστὶ καὶ
 οὐκ ἐν πολλῷ γίνεται τόκῳ, ἀλλὰ τῆς Εὐρώπης ἀπάσης ἐν τῷ μεταξὺ
 179 τοῦ Ἀγελφου καὶ τοῦ Νέσσου ποταμοῦ. || τίκτει δὲ καὶ ὁ λέων πάν-
 μικρὰ οὕτως ὥστε δίμηνα ὄντα μόλις βαδίζειν. οἱ δ' ἐν Συρίᾳ λέον-
 τες τίκτουσι πεντάκις, τὸ πρῶτον πέντε, εἴτ' ἀεὶ ἐνὶ ἐλάττονα· μετὰ
 δὲ ταῦτα οὐκέτι οὐδὲν τίκτουσιν, ἀλλ' ἄγονοι διατελοῦσιν. οὐκ ἔχει
 δὲ ἡ λέαινα χαίτην, ἀλλ' ὁ ἄρρην λέων. βάλλει δὲ ὁ λέων τῶν ὀδόν-
 των τοὺς κυνόδοντας καλουμένους τέτταρας μόνους. δύο μὲν ἀνωθεν
 δύο δὲ κάτωθεν· βάλλει δ' ἐξάμηνος ὢν τὴν ἡλικίαν.

180 32. Ἡ δὲ θάινια τῷ μὲν χρώματι λυκώδης ἐστὶ, θασυτέρα δέ.
 καὶ λοφίαν ἔχει δι' ὅλης τῆς ῥάχεως· περὶ δὲ τῶν αἰδοίων ἢ λέγεται.
 ὡς ἔχει ἄρρενος καὶ θηλείας, ψευδὴς ἐστίν. ἀλλ' ἔχει τὸ μὲν τοῦ
 ἄρρενος ὅμοιον τῷ τῶν λύκων καὶ τῶν κυνῶν. τὸ δὲ δοκοῦν θηλείας εἶναι
 ὑποκάτω μὲν ἔχει τῆς κέρκου, παραπλήσιον δ' ἐστὶ τῷ σχήματι τῷ
 τοῦ θήλεος. οὐκ ἔχει μέντοι οὐδένα πόρον· ὑποκάτω δ' ἐστὶν αὐτοῦ

1. ἐκφαίνεται solus A^a, ἐκφέρεται C^a, ἐκφαίνουσιν ceteri praeter Pk., qui ἐκφαίνει
 αὐτὰ scripsit. 2. ὀστρίξ C^a, στρίξ A^a 3. φωλεύει codd.,
 φωλεύει rec A^aAld. Cs. Bk. Di., φωλεῖ τε Sch. Pk. 4. ληρωδῆς A^aC^a
 10. συνεθέντος PC^a 11. οὐκ ἐν A^aC^a 12. νέσσου A^aC^a, νεσσου P 13. βαδίζει
 A^aC^a 15. ταῦτα] χρόνον τινά A^aC^a 16. χαίτην] καὶ τὴν ante lacunam P τῶν
 ὀδόντων om PD^aAld. 18. δεκάμηνος Pm Ambr. 19. λεονώδης A^aC^aD^a
 22. ἄρρενος] ἄρρενος ἐνός A^a, θήλεος ἐνός C^a 23. μὲν ἐστὶ τῆς Ald. Cs. Sch.
 τῷ ante τοῦ om PD^aAld. 24. αὐτοῦ ἐστὶν C^a, αὐτῆς ἐστὶν A^a

ἐκφαίνεται! Sch. hatte ganz Recht, wenn
 er es für unerträglich erklärte, dass nach
 ἐκθρέψῃ, wozu man die Bärin als Sub-
 ject zu denken hat, der pluralis ἐκφαί-
 νουσι folgt, welches er gleichbedeutend
 mit ἐξάγουσι hielt; daher wollte er eher
 ἐκφαίνει lesen, wie denn Guil. apparet
 iam vere! und Gaza exit a mense iam
 veris tertio haben. Allein der Ausdruck
 ἐκφαίνει für ἐξάγειν wäre doch etwas zu
 gesucht, und was die genannten Ueber-
 setzungen wiedergeben, ist genau das,

was die Lesart des A^a enthält, auf welche
 auch die des Med. *ἐκφέρεται* hinweist.
 Die Conjectur von Pikkolos ist nicht zu
 billigen.

ὀστρίξ] Wir haben darüber keine An-
 gaben gefunden.

κύουσιν — λαβεῖν] Dasselbe führt auch
 Schreber III p. 509 als Merkwürdig-
 keit an.

175. λέων] S. V § 7. II § 23 u. 57. —
 Die Begattung erfolgt nach Schreber III
 p. 380 in der bei den meisten Vierfüßern

beim Beginn des Frühlings, zum Vorschein. Auch das Stachelschwein zieht sich in Höhlen zurück und trägt eben so lange und verhält sich auch im Uebrigen so wie der Bär. Es ist schwer, eine trächtige Bärin zu fangen.

31. Dass der Löwe sich von hinten begattet und harnt ist früher¹⁷⁸ erwähnt worden. Er begattet sich und wirft nicht zu allen Zeiten, jedoch in jedem Jahre. Er wirft im Frühlings, gewöhnlich zwei Junge, höchstens sechs, bisweilen auch nur eines. Nach einer bekannten Sage soll er bei dem Gebären die Gebärmutter mit auswerfen: dies ist jedoch ungereimt; weil nämlich die Löwen selten sind, so erfand man, ohne den wahren Grund davon zu kennen, jene Sage. Die Löwen sind nämlich selten und finden sich nur an wenigen Orten, namentlich in ganz Europa nur zwischen den Flüssen Acheloos und Nessos. Die Jungen¹⁷⁹ des Löwen sind bei der Geburt sehr klein, so dass sie nach zwei Monaten kaum laufen können. Die Löwen in Syrien werfen fünf Mal, zuerst fünf Junge, die nächsten Male immer eins weniger; dann werfen sie gar nicht mehr, sondern sind und bleiben unfruchtbar. Nur der Löwe hat eine Mähne, die Löwin nicht. Von den Zähnen wechselt der Löwe nur die vier sogenannten Hundszähne, die beiden oberen und die beiden unteren und zwar im Alter von sechs Monaten.

32. Die Hyäne hat die Farbe eines Wolfes, ist aber dichter behaart¹⁸⁰ und hat längs des ganzen Rückgrathes einen Haarkamm. Die Behauptung, dass sie männliche und weibliche Schaamtheile zugleich haben, ist falsch. Vielmehr ist die Ruthe des Männchens der des Wolfes und Hundes ähnlich, was aber für den weiblichen Schaamtheil gehalten wird, befindet sich unter dem Schwanze und hat zwar eine ähnliche Gestalt wie die weibliche Schaam, aber keine Oeffnung und darunter

gewöhnlichen Weise — die Anzahl der Jungen scheint zu variiren — die Löwin geht nach Wagner-Schreber Suppl. II p. 167 108 Tage trüchtig. Ebenso Brehm Thierleben I p. 203.

ῥῆθος] Herodot. III, 108 τίτουσα γὰρ συνεβάλλει τῷ τέλει τὰς μήτρας.

Ἀγέλαος etc.] s. VIII § 165. Herod. VII, 126. Pausan. VI, 5, 4. Man vermisst auch hier ein ῥῆθος, was an der andern Stelle zwar nicht im Texte, aber in Guil. Uebers. sich findet. — Jetzt giebt es weder in Griechenland noch in Kleinasien Löwen. Sundevall Thierarten p. 47 bezweifelt auch, dass es zu Herodots Zeiten Löwen in Griechenland gegeben habe.

^{179.} περὶ s. de gener. IV § 95. — Ein neuntägiges Junges, was wir in Cohn sahen, hatte etwa die Grösse einer Katze. — Brehm l. c. p. 203 u. 204.

παντάλης] s. de gener. III § 11.

βάλλει — συνίσθοντες] Bisher haben wir hierüber nichts beobachtet gelesen, doch ist auch darüber aus den zoologischen Gärten wohl bald Aufklärung zu erwarten.

^{180.} λευκόδενος] Guil. quasi alba. — gener. III § 64.

Θηλέας εἶναι ὑποτάτω κτλ.] Hierin hat A. vollkommen recht: »Zwischen After und Schwanz findet sich eine grosse 2 Zoll lange Querspalte, die in eine geräumige, zwischen Mastdarm und Kreuzbein liegende Tasche führt.« Wagner Suppl. zu Schreber II p. 447. Aus den anliegenden Drüsen sammelt sich in dieser Tasche eine schmierige sehr übelriechende Flüssigkeit. Schreber III p. 372.

ὁ τῆς περιττώσεως πόρος. ἡ δὲ θήλεια ὕαινα ἔχει μὲν καὶ τὸ ὁμοιον τῷ τῆς θηλείας λεγομένῳ αἰδοίῳ. ἔχει δ' ὥσπερ ὁ ἄρσεν αὐτὸ ὑποκάτω τῆς κέρκου. πόρον δ' οὐδένα ἔχει· μετὰ δὲ τοῦτο ὁ τῆς περιττώσεως ἐστὶ πόρος. ὑποκάτω δὲ τούτου τὸ ἀληθινὸν αἰδοῖον. ἔχει δ' ἡ ὕαινα ἡ θήλεια καὶ ὑστέραν, ὥσπερ καὶ τὰ ἄλλα ζῷα τὰ θήλεια, ὅσα ἐστὶ ταιαῦτα. σπάνιον δ' ἐστὶ λαβεῖν θηλείαν ὕαιναν· ἐν ἑνδεκα γούν κυνηγός τις μίαν ἔφη λαβεῖν.

181 33. Οἱ δὲ θασύποδες ὀχεύονται μὲν συνιόντες ὀπισθεν, ὥσπερ εἴρηται πρότερον — ἐστὶ γὰρ ὀπισθορρηκτικόν —, ὀχεύονται δὲ καὶ τίκτουςι πᾶσαν ὥραν, καὶ ἐπικυῖσκονται ὅταν κύωσι, καὶ τίκτουςι κατὰ 10 μῆνα. τίκτουςι δ' οὐκ ἀθρόα, ἀλλὰ διαλείπουσιν ἡμέρας ὅσας ἂν τύχωσιν. ἴσχει δ' ἡ θήλεια γάλα πρότερον ἢ τεκεῖν, καὶ τεκοῦσα 20 εὐθὺς ὀχεύεται, καὶ συλλαμβάνει ἔτι θηλαζομένη· τὸ δὲ γάλα παχύτητι ὁμοίον ἐστὶ τῷ ὑεῖῳ. τίκτει δὲ τυφλά, ὥσπερ τὰ πολλὰ τῶν πολυσχιδῶν. 15

182 34. Ἡ δ' ἀλώπηξ ὀχεύει μὲν ἀναβαίνουσα, τίκτει δ' ὥσπερ ἡ ἄρκτος, καὶ ἔτι μᾶλλον ἀδιάρθρωτον. ὅταν δὲ μέλλῃ τίκτειν, ἐκτοπίζει οὕτως ὥστε σπάνιον εἶναι τὸ ληφθῆναι κύουσιν. ὅταν δ' ἐκτέκῃ, τῇ γλώττῃ λείχουσα ἐκθερμαίνει καὶ συμπέττει. τίκτει δὲ τέτταρα 20 τὰ πλείστα.

183 35. Λύκος δὲ κύει μὲν καὶ τίκτει καθάπερ κύων τῷ χρόνῳ καὶ τῷ πλήθει τῶν γιγνομένων, καὶ τυφλά τίκτει ὥσπερ κύων· ὀχεύει δὲ καὶ ὀχεύεται κατὰ μίαν ὥραν, καὶ τίκτει ἀρχομένου τοῦ θέρους. λέγεται δὲ τις περὶ τοῦ τόκου λόγος πρὸς μῦθον συνάπτων· ψασί γὰρ πάντας τοὺς λύκους ἐν θώδεχ' ἡμέραις τοῦ ἐνιαυτοῦ τίκτειν. τούτου 25 δὲ τὴν αἰτίαν ἐν μύθῳ λέγουσιν, ὅτι ἐν τοσαύταις ἡμέραις τὴν Λητώ

3. πόρον — ἔχει] παραπλήσιον δὲ ἐστὶ τῷ σχήματι τῷ τοῦ θήλειος, οὐκ ἔχει μέντοι οὐδένα πόρον A^a. 4. τοῦτον A^aC^a. 10. κύωσι] τέκωσι D^aAld. 11. μῆνας C^aAld. Cs. Sch. ὀπόςας PD^aAld. Cs. Sch. 14. δ' οὐ τυφλά A^aC^a. 16. ὀχεύεται PA^aC^aAld. Cs. Sch. ἀναβαινομένη Sch. 17. δ' οὐ τυφλά A^a, δὲ τυφλά Ald. 17. ἡ] ὁ PC^a, om A^a. 18. τὸ — ἐκτέκῃ om A^aC^a. 19. ἐκτέκωσα θερμαίνει PC^a. et ἐκθερμαίνει Ald. 21. κύει] ὀχεύει PAld. 22. τῷ om Ald. Cs. Sch. 26. ὅλ] PAld., δὲ ceteri

181. ὀπισθεν] πυγῆδόν V § 7. und II § 23.

πᾶσαν ὥραν] Bei uns setzen die Hasen nur viermal, vom Januar bis September. — Zu ἐπικυῖσκονται siehe de gener. IV § 94.

τεκοῦσα εὐθὺς] Am sechsten Tage nach der Geburt s. Bechstein I p. 537.

θηλαζομένη] Da sie 20 Tage säugt, so ist das richtig.

δὲ τυφλά] Guza partum non ut maior

fidipedum pars caecum edit', und so hat auch Guil. die Negation mit A^aC^a. Vgl. aber gener. IV § 95. 96. Wenn die Negation richtig wäre, so hätte A. gesagt καίπερ πολυσχιδὲς ὢν. Die Jungen werden nach Bechstein p. 537 mit offenen Augen geboren.

182. ὀχεύει μὲν ἀναβαίνουσα] Sch. hatte noch die Vulgata ὀχεύεται und schrieb deshalb nach Sylburg's Ansicht ἀναβαινομένη. Es ist bekannt, dass ἀλώπηξ,

befindet sich der After. Die weibliche Hyäne aber hat zwar auch jenen einer weiblichen Schaam ähnlichen Theil, hat ihn aber ebenso wie das Männchen unter dem Schwanze und ohne Oeffnung, unter demselben liegt der After und unter diesem die wirkliche Schaam. Das Weibchen der Hyäne hat auch eine Gebärmutter, wie die übrigen weiblichen Thiere dieser Klasse. Indess wird eine weibliche Hyäne selten gefangen, wenigstens versicherte ein Jäger unter elfen eine einzige gefangen zu haben.

33. Die Hasen paaren sich von hinten, wie vorher erwähnt ist, ¹⁸¹ denn sie harnen auch nach hinten und begatten sich und werfen zu jeder Jahreszeit, und werden während der Trächtigkeit noch befruchtet. Sie werfen allmonatlich, aber nicht alle Jungen auf einmal, sondern in Zwischenräumen von einigen Tagen. Das Weibchen bekommt Milch, noch ehe es wirft und begattet sich unmittelbar nach dem Wurf und empfängt noch während des Säugens. Die Milch ist an Consistenz der des Schweines ähnlich. Die Jungen sind bei der Geburt blind, wie bei den meisten Vielzehigen.

34. Der Fuchs steigt bei der Begattung auf die Füchsin auf; diese ¹⁸² wirft wie die Bärin unvollkommene Junge und mit noch weniger ausgebildeten Gliedmassen. Wenn sie werfen will, so verlässt sie ihren Aufenthaltsort, so dass man sie selten im trächtigen Zustande fängt. Hat sie geworfen, so leckt sie die Jungen mit der Zunge, um sie zu erwärmen und zu zeitigen. Sie gebiert höchstens vier Junge.

35. Der Wolf trägt eben so lange wie der Hund und bringt eben so ¹⁸³ viele Junge zur Welt, die gleichfalls blind sind. Die Begattung findet nur zu einer Jahreszeit statt, und das Werfen mit dem Beginne des Sommers. Man hat in Bezug auf das Werfen der Wölfin eine Angabe, welche an die Sage anknüpft. Man sagt nämlich, dass alle Wölfinnen nur innerhalb zwölf Tagen des Jahres werfen, und bringt den Grund davon mit der Sage in Verbindung, dass in eben so vielen Tagen die

wie auch vorherrschend *ἀρσενος*, als Femininum gebraucht wurde, daher auch vom Männchen, wiewohl es uns hart dünkt, wenn vom männlichen Fuchs *ἡ ἀλώπηξ* gesagt wird. Dennoch ist die Sylburgsche Vermuthung *ἀναβαρυνμένη* höchst unwahrscheinlich. — Uebrigens zeigt die Stelle bei Plinius X, 53 *yulpes in latera proiectae maremque femina amplexa*, so wie VIII, 54 *hi sunt candida informisque caro . . . hanc lambendo paulatim figurant*, dass die Angaben des A. vom Bären und vom Fuchs bei Plinius vermengt worden sind. Es ist übrigens nicht zu verschweigen, dass der Text unserer Stelle manche Bedenken verursacht. Die Worte *τίττει ἢ ὥσπερ ἡ ἀρσενος*

sind an sich nichtssagend; der Zusatz der Aldina *ὅς τε γὰρ*, der von A^o unterstützt wird, ist aber gleichfalls zweifelhaft. — Uebrigens hängen die Füchse bei der Begattung wie die Hunde. Bechstein p. 242.

ἀλιδρόφωνον] Die Jungen sind dick, plump und wollig; sie bleiben 14 Tage blind; s. *ibid.*

τίτταται] Bechstein giebt 3—9 an.

^{183.} *λύκος — κύων*] Sie hängen wie die Hunde — Begattung im December — Tragezeit 11 Wochen — Zahl der Jungen 3—9 — bleiben 10 Tage blind. Bechstein p. 229.

τοῦτου ὅτι] als Folgerung aus den Worten *πρὸς μὲν συνάπτων*.

παρεκόμεσαν ἐξ Ὑπερβορέων εἰς Δῆλον, λύκαιναν φαινομένην διὰ τὸν τῆς Ἥρας φόβον. εἰ δ' ἐστὶν ὁ χρόνος οὗτος τῆς κηρύσεως ἢ αἰεὶ ἐστίν. οὐδέν πω συνῶπται μέχρι γε τοῦ νῦν, ἀλλ' ἢ ὅτι λέγεται μόνον. οὐκ ἀληθές δὲ φαίνεται ὅν οὐδὲ τὸ λεγόμενον ὡς ἅπαρ ἐν τῷ βίῳ τίχουσιν οἱ λύκοι.

184 Οἱ δ' αἰλουροὶ καὶ οἱ ἰχθυόμενες τίχουσιν ὥσπερ καὶ οἱ κύνες, καὶ τρέφονται τοῖς αὐτοῖς. ζῶσι δὲ περὶ ἔτη ἔξ. καὶ ὁ πανθῆρ δὲ τίχτει τυφλά ὥσπερ λύκος, τίχτει δὲ τὰ πλεῖστα τέτταρα τὸν ἀριθμὸν. καὶ οἱ θῶες δ' ὁμοίως κυίσκονται τοῖς κυσὶ, καὶ τίχτουςι τυφλά. τίχτουςι δὲ καὶ δύο καὶ τρία καὶ τέτταρα τὸν ἀριθμὸν. ἔστι δὲ τὴν 10 ἰδέαν ἐπ' οὐρανὸν μὲν μακρός, τὸ δ' ὕψος βραχύτερος. ὁμως δὲ ταχυτῆτι διαφέρει, καίπερ τῶν σκελῶν ὄντων βραχέων, διὰ τὸ ὑγρὸς εἶναι καὶ πηδᾶν πόρρω.

185 36. Εἰσὶ δ' ἐν Συρίᾳ οἱ καλούμενοι ἡμίονοι, ἕτερον γένος τῶν 1000 ἐκ συνδυασμοῦ γινομένων ἵππου καὶ ὄνου. ὅμοιοι δὲ τὴν ὄψιν, ὥσπερ 11 καὶ οἱ ἄγριοι ὄνοι πρὸς τοὺς ἡμέρους, ἀπὸ τινος ὁμοιότητος λεχθέντες. εἰσὶ δ' ὥσπερ οἱ ὄνοι οἱ ἄγριοι καὶ αἱ ἡμίονοι, τὴν ταχυτῆτα διαφέροντες. αὐταὶ δ' αἱ ἡμίονοι γεννῶσιν ἐξ ἀλλήλων. σημεῖον δὲ ἡλθον γὰρ τινες εἰς Φρυγίαν ἐπὶ Φαρνάκου τοῦ Φαρναβάζου πατρὸς, καὶ διαμένουσιν ἔτι. εἰσὶ δὲ νῦν μὲν τρεῖς, τὸ παλαιὸν δ' ἐννέα ἦσαν, 20 ὡς φασίν.

186 37. Ἡ δὲ τῶν μυῶν γένεσις θαυμασιωτάτη παρὰ τὰλλα ζῷά ἐστι τῷ πλήθει καὶ τῷ τάχει. ἤδη γάρ ποτε ἐναποληφθείσης τῆς 20 ἡλείας κυούσης ἐν ἀγγεῖῳ κέγχρου, μετ' ὀλίγον ἀνοιχθέντος τοῦ

1. ἐκόμεσαν A^aC^a 2. λύκαιναν φαινομένην A^aC^a 3. ἢ αἰεὶ ἐστίν] dedimus nos; ἢ αἰεὶ ἐστίν A^a, ἢ αἰεὶ C^a; ἢ μὴ ἐστίν PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Di.; ἢ διέφευσται Pk.
3. γε omi A^aC^a 4. δὲ omi A^aC^a 5. ὅν] ὅσον PD^aAld. Cs. 6. ὡς] ὅλ' P, om A^aC^a, ὅλ' ὅτι Ald. Cs. Sch. ἐν τῷ βίῳ om P m Ambr. 6. οἱ ante ἰχθ. om PD^a Ald. Cs. Sch. 7. οἱ ante κύνες om A^aC^a 8. τυφλά] ταυτά P. τὸν ἀριθμὸν om A^aC^a 11. μακρότερος PD^a 12. ὁμως dedimus nos; ὁμοίως libri 13. πηδᾶν dedimus nos; πηδᾶ libri. 15. ὅμοιον D^a 16. ὄνοι om P Verba πρὸς τοὺς ἡμέρους ponunt post ὁμοιότητος Sch. Pk. 17. οἱ alt. et αἱ om PD^aAld. Cs. Sch. 18. δ' αἱ scripsimus nos; αἱ PD^aAld. edd., δὲ A^aC^a 23. ἐναποληφθείσης A^aC^aAld. 24. κέγχρων A^a, κέχρων C^a. post ὀλίγον add χρόνον PD^aAld. Cs. Sch.

ἢ αἰεὶ ἐστίν] Dass diese Lesart, auf welche auch die des Medic. führt und die auch Guil. hatte, den Vorzug vor der Vulgata verdient, zeigt sowohl der Sinn, als auch der Umstand, dass die Schreibung ἢ μὴ ἐστίν auf der Hand lag, somit deren Entstehung leichter erklärlich ist, als die der aufgenommenen. Pikkolos hat sehr scharfsinnig aus der Lesart des cod. Medic. die Conjectur ἢ διέφευσται

hergeleitet; dennoch bezweifeln wir ihre Richtigkeit, da das folgende συνῶπται, so wie der Zusatz ἀλλ' ἢ — μόνον sich schwerlich damit vereinigen lassen.

λέγεται μόνον] Da die Brunst von December bis Februar dauert, ist die Sage wohl unrichtig.

ὅλα ἀληθές] Auch hierin hat A. recht, da die Wölfin schon im nächsten Jahre wieder werfen kann. Schreber III p. 351.

Leto, welche aus Furcht vor der Hera die Gestalt einer Wölfin angenommen hatte, aus dem Lande der Hyperboreer nach Delos gebracht worden sei. Ob dies nun wirklich die Zeit der Trächtigkeit ist, oder ob sie es immer ist, dies ist bis jetzt noch nicht durch Beobachtung festgestellt, sondern ist eben nur Erzählung. Auch die Angabe scheint nicht wahr zu sein, dass die Wölfe nur einmal in ihrem Leben werfen.

Die Katzen und die Pharaonsratten werfen so viele Junge wie die 184 Hunde und leben von denselben Nahrungsmitteln. Sie werden ungefähr sechs Jahre alt. Auch der Panther gebiert blinde Junge wie der Wolf, wirft aber deren höchstens vier. Die Befruchtung der Thoes geht auf ähnliche Weise vor sich, wie bei den Hunden; sie werfen blinde Junge, zwei, drei oder vier an Zahl. Der Gestalt nach ist der Thos gegen den Schweif hin lang, aber von geringerer Höhe. Gleichwohl zeichnet er sich durch Schnelligkeit aus, obgleich er kurze Beine hat, weil er sehr geschmeidig ist und weite Sprünge macht.

36. In Syrien giebt es sogenannte Maulthiere, welche von denen 185 verschieden sind, welche aus der Paarung von Pferd und Esel entstehen, aber von ähnlichem Aussehen. Die Benennung beruht, wie bei den wilden und zahmen Eseln, auf einer gewissen Aehnlichkeit. Diese Maulthiere besitzen wie die wilden Esel eine ausgezeichnete Schnelligkeit. Sie pflanzen sich unter einander fort, wie daraus hervorgeht, dass unter dem Pharnakes, dem Vater des Pharnabazos, eine Anzahl von ihnen nach Phrygien gebracht wurde und sich deren bis jetzt drei erhalten haben; anfangs sollen neun gewesen sein.

186

37. Abweichend von den übrigen und merkwürdig durch die grosse und schnelle Vermehrung ist die Fortpflanzung der Mäuse. Als einmal ein trächtiges Weibchen in einen Hirsebehälter eingeschlossen worden

184. αἰῶρον καὶ ἰχθυόμενος] Die Katzen haben 3—12 Junge. Ueber die Pharaonsratte hat Wagner Suppl. zu Schreber II p. 296 u. f. keine Angaben.

τρέφονται ist vielleicht verderbt, da hier nicht der Ort ist der Ernährung dieser Thiere zu erwähnen.

πανθίς s. Thierverzeichniss I Nr. 40. Ueber die Jungen des Panthers und des Leoparden scheint nichts bekannt zu sein.

θῶες s. Thierverzeichniss I Nr. 20.

ἐν ὀσφί πῦρ μακρόν] Guza corpore longior et cauda porrectior est Camus Je thos a le corps allongé du côté de la queue. Ohne Zweifel hat hier etwas Anderes gestanden, vielleicht die Vergleichung mit einem anderen Thiere, und vielleicht ist die Lesart μακρότερος die richtige, wie auch der folgende Comparativus andeutet. Man könnte vermuthen αἰχρόν μὲν μακρότερος.

ῥῆμα] So haben wir statt ὅπως geschrieben, das sich auf Nichts bezieht. Der Satz steht im Gegensatze zu βραχύτερος und βραχέων. Daher musste auch πρὸς in πρὸν geändert werden; denn darin liegt der Grund der Schnelligkeit des Thos, dass er weite Sätze macht. Vgl. Eustath. ad Homeri Il. XIII. v. 103, wo es heisst ἡ βῆξις μετὰ θυέτος.

185. Cf. § 163. Diese Angaben passen eben so gut auf den Dziggetai, Equus hemionus, wie auf den Kulan, Equus onager. Sowohl der Dziggetai ist durch Schnelligkeit ausgezeichnet und zähmbar, Wagner-Schreber VI p. 145, als auch der Kulan, ibid. p. 164 u. 165. Letzterer wird auch jetzt noch zur Zucht benützt.

ὃ αἰ] Die einen Hdschr. haben αἰ, die anderen θέ; beides ist zu verbinden. — Siehe zu § 163.

ἀγγείου ἐφάνησαν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι μύες τὸν ἀριθμόν. ἀπορεῖται δὲ καὶ ἡ τῶν ἐπιπολαζόντων γένεσις μυῶν ἐν ταῖς χώραις καὶ ἡ φθορά· πολλαχοῦ γὰρ εἶωθε πλήθος γίνεσθαι ἀμύθητον τῶν ἀρουραίων. ὥστ' 187 ὀλίγον λείπεσθαι τοῦ σίτου παντός. || γίνεται δ' οὕτω ταχεῖα ἡ φθορά, ὥστ' ἔνιοι τῶν μὴ μεγάλας γεωργίας ἐργαζομένων. τῇ προτε-
ραίᾳ ἰδόντες ὅτι θερίζειν ὥρα. τῇ ὑστεραίᾳ ἔωθεν ἄγοντες τοὺς θερι-
στὰς καταβεβρωμένα ἅπαντα καταλαμβάνουσιν. ὃ δ' ἀφανισμὸς οὐ
κατὰ λόγον ἀποβαίνει· ἐν ὀλίγαις γὰρ ἡμέραις ἀφανεῖς πάμπαν γίγνον-
ται· καίτοι ἐν τοῖς ἔμπροσθεν χρόνοις οὐ κρατοῦσιν οἱ ἄνθρωποι
ἀποθυμιῶντες καὶ ἀνορύττοντες. ἔτι δὲ θηρεύοντες καὶ τὰς ὅς ἐμβάλ- 10
188 λοντες· αὗται γὰρ ἀνορύττουσι τὰς μυωπίας. || θηρεύουσι δὲ καὶ αἱ
ἀλώπεκες αὐτούς. καὶ αἱ γαλαῖ αἱ ἄγριαι μάλιστα ἀναιροῦσιν· ἀλλ'
οὐ κρατοῦσι τῆς πολυγονίας καὶ τῆς ταχυγονίας, οὐδ' ἄλλ' οὐδὲν πλὴν
οἱ ὄμβροι. ὅταν ἐπιγένωνται· τότε δ' ἀφανίζονται ταχέως. τῆς δὲ
Περσικῆς ἐν τινι τύπῳ ἀνασχιζομένης τῆς θηλείας τῶν ἐμβρύων τὰ 13
θήλεα κύοντα φαίνεται. φασὶ δὲ τινες καὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἂν ἅλα
189 λείχωσιν. ἄνευ ὀχθείας γίνεσθαι ἐγκύους. || οἱ δ' ἐν Αἰγύπτῳ μύες 14
σκληρὰν ἔχουσι τὴν τρίχα ὥσπερ οἱ χερσαῖοι ἐχῖνοι. εἰσὶ δὲ καὶ
ἕτεροι οἱ βαδίζουσι ἐπὶ τοῖς δυοῖ ποσίν· τὰ γὰρ πρόσθια μικρὰ
ἔχουσι. τὰ δ' ὀπίσθια μέγала· γίνονται δὲ πλήθει πολλοί. ἔστι δὲ 20
καὶ ἅλλα γένη μυῶν πολλὰ.

2. μυῶν A^a φορά D^aAld. Cs. 3. φαίνεσθαι A^a, ἔπεσθαι C^a ἀμύθητον τῶν
ἀρουραίων ὥστε ἕλον P 5. φορά D^aAld. Cs. προτέρα PD^aAld. Cs. Sch.
6. ὑστερα D^a ἄγοντας A^a 7. καταβεβρωμένων Ald. Cs. Sch. Pk. κατα-
λαμβάνειν A^aC^a 10. ἀποθυμιῶντες PD^aAld. Cs., ὑποθυμιῶντες Pk. καὶ —
θηρεύοντες om A^aC^a, tria ultima verba D^a 11. οἱ A^aC^a, om P 12. γαλαῖαι
A^a αἱ om P post ἀναιροῦσιν add ὅταν ἐπιγένωνται A^aC^aD^aSch. Bk., ἔτι
γενῶνται Ald., ἔτι γένωνται P 13. ταχυτέτος PD^a πλὴν οἷον νεύροις ἔσαν
ἐπιγενῶνται P 14. δ' om C^a ταχέως om Pm 15. ἀνασχιζομένων omissis
τῆς θηλείας P, ἀνασχιζομένων τῶν ἐμβρύων τὰ θήλεα οἷον κύοντα Ald. pr. et sine
οἷον Cs. 16. post θήλεα add οἷον Cam., ἥδη Sch. φαίνονται C^a φαίνεσθαι P
ἔτι ἂν καὶ ἐάν A^aC^a ἅλλας λείχουσιν C^a, ἀναλίσχουσιν D^aAld., ἀναλίσχουσιν P
17. post μύες add καὶ A^aC^aDi. Pk. 18. τρίχαν A^a, deinceps σχεδὸν add PAld.
Cs. Sch. εἰσὶ — 19. βαδίζουσι] βαδίζουσι δὲ A^aC^a 19. ἐπὶ καὶ ἐν A^a.
ἔμπροσθεν — ὀπίσω A^aC^a 20. γίνονται — 21. πολλὰ om P.

186. ἑκατὸν καὶ εἴκοσι! Eine Maus, so-
wohl Mus musculus, wie Mus silvaticus,
wirft alle fünf Wochen und jedesmal
4—10 Junge; wann diese zeugungsfähig
werden, ist nicht zu ermitteln. Immer-
hin würde etwa ein Jahr zur Zeugung
von 120 Mäusen erforderlich sein. Eine
andere Frage würde es sein, ob die Iso-

lirung und Unzugänglichkeit des Gefä-
sses genügend sicher gewesen sei.

πλήθος] Ueber das plötzliche Erschei-
nen und Verschwinden von Mäuseheer-
den cf. Bechstein I p. 450 und v. d. Hoe-
ven Zoologie II p. 719, wonach Mus
silvaticus 1818 und 1819 die ganze Ernte
in Holland, 1822 und 1842 die ganze

war, kamen, als derselbe nach kurzer Zeit eröffnet wurde, hundert und zwanzig Mäuse zum Vorschein. Auch die Entstehung und das Verschwinden der auf den Feldern lebenden Mäuse ist nicht erforscht. Denn an manchen Orten pflegt plötzlich eine unsäglich Menge von Feldmäusen zu erscheinen, so dass von dem ganzen Getreide wenig übrig bleibt. Und zwar geschieht seine Vernichtung so schnell, dass bisweilen die 187 Besitzer kleiner Landgüter, nachdem sie Tags vorher gesehen hatten, dass es Zeit zur Ernte wäre, am folgenden Morgen, wenn sie mit den Schnittern ankamen, Alles abgefressen fanden. Eben so unerklärlich ist ihr Verschwinden: denn sie verlieren sich binnen wenigen Tagen, obgleich die Leute vorher weder durch Wegräuchern, noch Ausgraben, noch andere Nachstellungen ihrer mächtig werden konnten, noch auch dadurch, dass sie Schweine auf die Aecker trieben, welche nämlich die Mäuselöcher aufwühlten. Auch die Füchse stellen ihnen nach und die 188 wilden Wiesel verzehren sie vorzugsweise, doch können sie dieselben bei ihrer grossen und schnellen Vermehrung nicht bewältigen: dies thun vielmehr nur grosse Regengüsse; denn wenn diese über sie hereinbrechen, verschwinden sie in kürzester Zeit. In einer Gegend Persiens zeigen sich, wenn man ein Weibchen aufschneidet, die weiblichen Embryen auch schon trüchtig. Manche behaupten und versichern, dass die Mäuse, wenn sie Salz lecken, ohne Begattung trüchtig werden. Die 189 Mäuse in Aegypten haben harte und steife Haare wie die Landigel. Auch giebt es andere, welche auf zwei Füssen gehen, mit kleinen Vorder- und langen Hinterbeinen in grosser Anzahl. Auch ausserdem giebt es viele Arten von Mäusen.

Ernte in Thüringen vernichtete, so dass wohl die Erzählungen im folgenden § nicht übertrieben sind.

188. *ἀλώπεκας καὶ*] Wölfe, Füchse, Marder, Iltisse, Wiesel und Raubvögel vertilgen sie nach Bechstein p. 451 massenhaft; auch Hechte, wenn sie einen Fluss zu passiren; haben. s. *ibid.*

ἀναρροῦσιν] Die Worte *ὅταν ἐπεγίνωνται*, welche in den Hdschr. und Ausgaben folgen, haben nach Schneiders Vorgang Camus, Bmk. und Pikk. mit Recht getilgt; sie sind aus der folgenden Zeile durch Versetzen des Abschreibers hierher gelangt.

ἐμβρυῶν — κούρην] Ein Foetus in foetu ist nirgends mit Sicherheit nachgewiesen. Ebenso ist natürlich das Folgende Fabel.

ὅτι ἂν ἄλλα λείγωνται] Dagegen hat cod. Med. *καὶ ἐν ἄλλας λείγωνται*, wo man na-

türlich *ἄλλας* schreiben müsste. Diese Art des Aberglaubens ist wohl erklärlich, und gewiss ist es wahrscheinlicher, dass *ἄλλας λείγωνται*, als dass *ἄλλα λείγωνται* gesagt worden sei. Andererseits würde für *ἐν ἄλλας λείγωνται* gesagt worden sein *ἄλλας λειγούσας*, wenn A. anzeigen wollte, dass sie durch Beleecken trüchtig werden. Merkwürdiger Weise hat Plinius X, 85 beides: *Generatio eorum lambendo constare non coitu* — *et salis gustatu fieri praegnantem opinantur.*

ὅσοι ποσὶν] Vergl. Theophr. *Fragm.* 174, s. ed. Teubn. Das kann sich sowohl auf *Dipus aegyptius*, Wagner in Schreber *Suppl.* III p. 279, wie auf Scirtetes Arten beziehen; *ibid.* p. 284 u. f.

189. *ἐν Αἰγύπτῳ*] Mäuse mit Borsten in Aegypten sind *Mus cahirinus* und *Mus dimidiatus*; s. Wagner *Suppl.* zu Schreber III p. 440.

VIII.

1 **Τ**ὰ μὲν οὖν περὶ τὴν ἄλλην φύσιν τῶν ζώων καὶ τὴν γένεσιν Book 1
inal.
p. 388,
τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον· αἱ δὲ πράξεις καὶ οἱ βίοι κατὰ τὰ ἔθνη καὶ
τὰς τροφὰς διαφέρουσιν. ἔνεστι γὰρ ἐν τοῖς πλείστοις καὶ τῶν ἄλλων
ζώων ἴχνη τῶν περὶ τὴν ψυχὴν τρόπων, ὅπερ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων
ἔχει φανερωτέρας τὰς διαφοράς· καὶ γὰρ ἡμερότης καὶ ἀγριότης, καὶ
πραύτης καὶ χαλεπότης, καὶ ἀνδρία καὶ δειλία, καὶ φόβοι καὶ θάρρη,
καὶ θυμοὶ καὶ πανουργίαι καὶ τῆς περὶ τὴν διάνοιαν συνέσεως ἔνειασι
ἐν πολλοῖς αὐτῶν ὁμοιότητες, καθάπερ ἐπὶ τῶν μερῶν ἐλέγομεν.
2 || τὰ μὲν γὰρ τῷ μᾶλλον καὶ ἥττον διαφέρει πρὸς τὸν ἄνθρωπον,
καὶ ὁ ἄνθρωπος πρὸς πολλὰ τῶν ζώων — ἓνια γὰρ τῶν τοιούτων ¹⁰
ὑπάρχει μᾶλλον ἐν ἀνθρώπῳ, ἓνια δ' ἐν τοῖς ἄλλοις ζώοις μᾶλλον —
τὰ δὲ τῷ ἀνάλογον διαφέρει· ὡς γὰρ ἐν ἀνθρώπῳ τέχνη καὶ σοφία
καὶ σύνεσις, οὕτως ἐνίοις τῶν ζώων ἐστὶ τις ἐτέρα τοιαύτη φυσικὴ
3 δύναμις. || φανερόν δὲ περὶ ὧν λέγομεν ἐπὶ τὴν τῶν παιδίων ἡλικίαν
βλέψασιν· ἐν τούτοις γὰρ τῶν μὲν ὕστερον ἔξεων ἐσομένων ἐστὶν ¹⁵
ἰδεῖν ὅσον ἴχνη καὶ σπέρματα, διαφέρει δ' οὐθὲν ὡς εἶπειν ἡ ψυχὴ
τῆς τῶν θηρίων ψυχῆς κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον, ὥστ' οὐδὲν ἄλογον ²⁰⁰
εἰ τὰ μὲν ταῦτα τὰ δὲ παραπλήσια τὰ δ' ἀνάλογον ὑπάρχει τοῖς

1. ἄλλην om Ald. pr. 2. post καὶ add κατὰ Ald. pr. 5. διατριβὰς P¹ καὶ
ἀγριότης] καὶ om Ald. pr., καὶ alterum om Cam. Sch. 6. ἀνδρεία A² 11. ἐν
ante ἀνθρ. om P ἀνθρώποις A² 12. γάρ] περ A²C² 13. post οὕτως add ἐν
Ald. Cs. Sch. 14. φανερόν δὲ περὶ ὧν λέγομεν ἐπὶ A²C² Guil., φανερώτατον
δ' ἐστὶ τὸ τοιοῦτον ceteri τῇ P, om A² παιδίων Sch. ἡλικία P 16. ὡς
εἶπειν om A²C² 19. ὑπάρχει πολλοῖς ζ. A²C²; ἄλλοις om Cs.

1. πράξεις — τροφὰς] Es sind dies entsprechende Glieder: die Verrichtungen entsprechen den Charakteren, die Lebensweise der Nahrung. Daher ist auch das zweite *κατά*, welches der Cod. Venet. hat, zu verwerfen.

ἀπερ] Sch. IV p. 458 meint, dass ὅπερ das richtige sei, da bei dem Menschen nicht Spuren, sondern wirkliche verschiedene Seelenthätigkeiten vorhanden

sind. Dann würde man auch *ἐξουσι* schreiben müssen. Aber Sch. vergass, dass bei A. die genaue Beobachtung des Genus nicht Statt hat, wenn das Relativum einen allgemeinen Begriff wiederholt.

ἐπὶ τῶν μερῶν] Gazæ sagt quemadmodum cum de partibus docerem exposui, womit er nicht nothwendig die Bücher περὶ ζώων μερῶν gemeint haben, son-

ACHTES BUCH.

Die Natur so wie die Entstehung und Entwicklung der Thiere ist¹ im Vorhergehenden dargestellt. Ihre Verrichtungen und ihre Lebensweise sind verschieden je nach ihrem Charakter und ihrer Nahrung. Denn auch bei den meisten Thieren finden sich Spuren von den der Seele zukommenden Eigenschaften, wie sie sich am Menschen deutlicher und vollkommener unterscheiden lassen. Denn man findet bei vielen von ihnen Zähmheit und Wildheit, Sanftmuth und Bösartigkeit, Muth und Feigheit, Furchtsamkeit und Dreistigkeit, Ungestüm und Verschlagenheit, so wie Andeutungen von Verstandesthätigkeit. Denn wie wir² bei der Erörterung der Theile bemerkt haben, liegt der Unterschied zwischen den Thieren und dem Menschen, so wie des Menschen von vielen Thieren theils in einem Mehr oder Weniger — denn manche dergleichen Eigenschaften kommen dem Menschen in höherem Grade zu, manche dagegen den Thieren — theils in einer Analogie. Denn so wie der Mensch Kunst, Erkenntniß und Verstand besitzt, ebenso haben manche Thiere eine andere derartige natürliche Anlage. Die in Rede stehende³ Sache leuchtet ein, wenn man das erste Alter der Kinder in Betracht zieht. Bei diesen kann man nämlich gewissermassen die Spuren und Keime der zukünftigen Eigenthümlichkeiten wahrnehmen und doch ist in diesem Alter ihre Seele kaum von der der Thiere verschieden. Daher ist es kein Wunder, wenn die Thiere zum Theil dieselben, zum Theil ähnliche, zum Theil analoge Eigenschaften besitzen, wie der Mensch.

deru was er ebensowohl auch auf die von Sch. angezogene Stelle dieser Bucher, nämlich I § 6, bezogen haben kann. Aber auch das Letztere ist uns unwahrscheinlich, und dies würde A. wohl nicht mit den Worten ἐπὶ μερῶν in dem Sinne von ἐν τῷ περὶ μερῶν λόγῳ angezeigt haben. Wir vermuthen daher, dass hier etwas anderes gestanden habe; können indess weder unsere eigene Conjectur ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, noch was Scotus und Alb. M. gelesen haben ἐπὶ τῶν μακρότων für das richtige halten. Viel wahrschein-

licher ist es, dass der Satz mit ἀμειώτερος geschlossen und der folgende begonnen habe: καθάπερ γὰρ ἐπὶ τῶν μερῶν διέτεταται τὰ μὲν τῷ μ. . . . Denn die Begriffe des μᾶλλον καὶ ἧττον und des ἐνδεσχαίνον sind am Anfange des ersten Buches, wo von den Theilen die Rede ist, näher auseinandergesetzt. — Wir haben demgemäß übersetzt.

3. φανερὸν — ἐπὶ! Durch die aus A⁶C⁶ aufgenommene Lesart wurden die ungeeigneten Ausdrücke φανερώτατον und τὸ τοιοῦτον beseitigt.

4 ἄλλοις ζώοις. || οὕτω δ' ἐκ τῶν ἀψύχων εἰς τὰ ζῷα μεταβαίνει
κατὰ μικρὸν ἢ φύσις. ὥστε τῇ συνεχείᾳ λανθάνειν τὸ μεθόριον αὐτῶν
καὶ τὸ μέσον ποτέρων ἐστίν. μετὰ γὰρ τὸ τῶν ἀψύχων γένος τὸ τῶν
φυτῶν πρῶτόν ἐστιν· καὶ τούτων ἕτερον πρὸς ἕτερον διαφέρει τῷ
μᾶλλον δοκεῖν μετέχειν ζωῆς. ὅλον δὲ τὸ γένος πρὸς μὲν τὰλλα σώ-
ματα φαίνεται σχεδὸν ὥσπερ ἔμψυχον, πρὸς δὲ τὸ τῶν ζῶων ἄψυχον.
5 || ἡ δὲ μετάβασις ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ ζῷα συνεχὴς ἐστίν. ὥσπερ ἐλέχθη
πρότερον. ἓνια γὰρ τῶν ἐν τῇ θαλάττῃ διαπορήσειεν ἂν τις πότερον
ζῷόν ἐστιν ἢ φυτὸν· προσέφυκε γάρ, καὶ χωρίζόμενα πολλὰ δια-
φθείρεται τῶν τοιούτων, οἷον αἱ μὲν πίνναι προσπεφύκασιν, οἱ δὲ
σωλήνες ἀνασπασθέντες οὐ δύνανται ζῆν. ὅλως δὲ πᾶν τὸ γένος τὸ
6 τῶν ὀστρακοδόρμων φυτοῖς ἔοικε πρὸς τὰ πορευτικά τῶν ζῶων. || καὶ
περὶ αἰσθήσεως, τὰ μὲν αὐτῶν οὐδὲ ἐν σημαίνεται, τὰ δ' ἀμυδρῶς
ἢ δὲ τοῦ σώματος ἐνίων σαρκώδης ἐστὶ φύσις, οἷον τὰ τε καλούμενα
τῆθυα καὶ τὸ τῶν ἀκαληφῶν γένος· ὁ δὲ σπύγγος παντελῶς ἔοικε
τοῖς φυτοῖς. αἰεὶ δὲ κατὰ μικρὰν διαφορὰν ἕτερα πρὸς ἑτέρων ἤδη
7 φαίνεται μᾶλλον ζωὴν ἔχοντα καὶ κίνησιν. || καὶ κατὰ τὰς τοῦ βίου
δὲ πράξεις τὸν αὐτὸν ἔχει τρόπον. τῶν τε γὰρ φυτῶν ἔργον οὐδὲν
ἄλλο φαίνεται πλὴν οἷον αὐτὸ ποιῆσαι πάλιν ἕτερον. ὅσα γίνεται διὰ
σπέρματος· ὁμοίως δὲ καὶ τῶν ζῶων ἐνίων παρὰ τὴν γένεσιν οὐδὲν
ἐστὶν ἄλλο λαβεῖν ἔργον· διόπερ αἱ μὲν τοιαῦται πράξεις κοιναὶ πάν-
των εἰσὶ. προϊούσης δ' αἰσθήσεως ἤδη, περὶ τε τὴν ὀχέαν διὰ τὴν
ἡδονὴν διαφέρουσιν αὐτῶν οἱ βίοι, καὶ περὶ τοὺς τόκους καὶ τὰς ἐκτρο-
8 φὰς τῶν τέκνων. || τὰ μὲν οὖν ἀπλῶς, ὥσπερ φυτά, κατὰ τὰς ὥρας
ἀποτελεῖ τὴν οἰκείαν γένεσιν· τὰ δὲ καὶ περὶ τὰς τροφὰς ἐκπονεῖται
τῶν τέκνων, ὅταν δ' ἀποτελέσῃ, χωρίζονται καὶ κοινωνίαν οὐδεμίαν

2. λανθάνει A^a 3. ποτέρων A^a γὰρ om Cum. 4. πρότερον P 6. τὸ
ζῶον ἀψ. PD^aAld. Cs. Sch. 10. οἷον αἱ μὲν αἱ μὲν γὰρ PD^aAld. Sch. προσ-
πεφύκασιν Sylb. et edd.; πεφύκασιν PA^aC^aPD^aAld. αἱ δὲ P 11. ἀνοσπασ-
θεῖσαι P, ἀνοσπασθέντες Sch. τὸ ante τῶν om A^aC^aAld. Cs. Sch. 13. οὐδὲν
PD^aAld. Cs. Sch. 15. ἀκαληφῶν PD^aAld. 16. πρὸς P εἴδη C^a
18. τῶν γε Ald. Cs. Sch. 20. post ἐνίων add γὰρ PD^aAld. Cs. ἐνίως
D^aAld. 21. λαβεῖν ἔργον ἕτερον PD^aAld. 22. προϊούσης pr. A^a, ceteri
προισούσης τε om A^aC^a 24. ἀπλῶς ὥσπερ φυτά περὶ τὴν ἄλλην φύσιν A^aC^a

4. μεταβαίνει] s. de part. p. 681, 9.
ὥστε] Gaza ut continuatione ipsa
lateat eorum confinium et medium utrius-
nam sint extremi.

ἐμψυχον] Siehe de anima 413.

5. πρότερον] I § 9 und IV § 66.
ἀνοσπασθέντες] Guill. abstracti, daher
schrieb Sch. ἀνοσπασθέντες.

6. σημαίνεται] hat Gaza ganz richtig
übersetzt, Quia et vis sentiendi ita habe-

tur ut aliqua nullum eius indicium prae-
beant oder Guill. insinuant, daher man
weder mit Sch. επισημαίνεται noch mit
Sylb. συναισθάνεται zu ändern braucht.

σπύγγος] s. V § 77.

7. φυτῶν ἔργον] Vgl. gener. I § 9. phys.
I, 7 p. 190^b und oben V § 3.

προϊούσης] Gaza sed procedente sensu
iam venerei coitus voluptate vita eorum
discrepat, und so hatten die Ausgaben

Die Natur schreitet aber so allmählich von den unbeseelten Dingen zu den ⁴ belebten Wesen fort, dass man bei dem stetigen Zusammenhange nicht gewahr wird, wo die Grenze beider Abtheilungen ist und zu welcher von beiden die in der Mitte stehenden Dinge gehören. Denn auf das Reich der leblosen Dinge folgt zunächst das Reich der Pflanzen, und auch von diesen unterscheidet sich eine von der andern durch den Grad des innewohnenden Lebens, das ganze Reich aber stellt sich im Vergleich mit den übrigen Körpern fast als ein beseeltes dar, im Vergleich mit dem Thierreiche aber als unbeseelt. Der Uebergang von den Pflan- ⁵ zen zu den Thieren ist aber, wie gesagt, ein stetiger. Ueber manche Seegewächse nämlich kann man zweifelhaft sein, ob sie Thiere oder Pflanzen sind; denn sie sind festgewachsen und viele von ihnen gehen zu Grunde, wenn sie abgelöst werden: so sind zum Beispiel die Steckmuscheln angewachsen und die Scheidenmuscheln sterben, wenn sie emporgezogen werden. Ueberhaupt, wenn man die ganze Gruppe der Schalthiere mit den Thieren, welche zu gehen vermögen, vergleicht, so sehen jene eher wie Pflanzen aus. Was ferner die Empfindung betrifft, ⁶ so zeigen die einen gar keine, andere nur eine schwache Spur derselben. Bei einigen von ihnen ist die Körpermasse fleischig, wie bei den sogenannten Tethyen und den Seeanemonen: die Schwämme dagegen sehen völlig wie Pflanzen aus. Und sie erscheinen dann immer in allmählicher Stufenfolge die einen mehr mit Leben und Bewegung begabt, als die anderen. Eine gleiche Bewandniß hat es auch mit den Lebensverrich- ⁷ tungen. Die Pflanzen nämlich haben offenbar kein anderes Geschäft, als wieder Wesen von gleicher Art hervorzubringen, insoweit sie nämlich durch Samen entstehen, und ebenso kann man bei einigen Thieren ausser der Fortpflanzung keine andere Thätigkeit auffinden. Diese Verrichtungen sind also allen gemeinsam. Mit der weiteren Entwicklung der Empfindung aber vervollkommnet sich die Lebensweise der Thiere sowohl in Bezug auf die Begattung wegen der damit verknüpften Lust, als auch hinsichtlich der Geburt und des Aufziehens der Jungen. Die ⁸ einen vollbringen einfach wie Pflanzen ihre naturgemässe Fortpflanzung zur festgesetzten Zeit. Andere bemühen sich auch um die Ernährung der Jungen; ist aber diese zu Ende gebracht, so trennen sie sich von ihnen, ohne weitere Gemeinschaft mit ihnen zu pflegen. Noch andere,

von Sylburg an bis auf Camus geschrieben, was Sch. tadelt. Aber er vergaß, dass alle Thiere Empfindung haben (de anima II, 3 p. 415; de invent. et senect. p. 467^b τὰ γὰρ ποτὰ ζῆ μέν, ὅτε ἔχει ὁ αἰσθῆσιν τῇ δ' αἰσθῆσιν τὸ ζῆν πρὸς τὸ μὴ ζῆν διαφέρειν; aber mit einer Steigerung der Empfindung erst tritt das mit

der Begattung verbundene Lustgefühl ein.

8. ἀπλῶς ὁμοίᾳ ποτῇ. Weder ἀπλῶς noch der Vergleich mit den Pflanzen ist recht geeignet. Dazu kommt, dass die Variante von A²C³ auf etwas anderes deuten

ἔτι ποιῶνται· τὰ δὲ συνετώτερα καὶ κοινωνοῦντα μνήμης ἐπὶ πλεονέ-
 9 καὶ πολιτικώτερον χρωῖνται τοῖς ἀπογόνους. || ἐν μὲν οὖν μέρος τῆς
 ζωῆς αἱ περὶ τὴν τεκνοποιίαν εἰσὶ πράξεις αὐτοῖς. ἐν δ' ἑτερον αἱ
 περὶ τὴν τροφήν· περὶ γὰρ δύο τούτων αἱ τε σπουδαὶ τυγχάνουσιν
 οὔσαι πᾶσαι καὶ ὁ βίος. αἱ δὲ τροφαὶ διαφέρουσι μάλιστα κατὰ τὴν
 ὕλην ἐξ ὧν συνεστήχασιν. ἡ γὰρ αὔξησις ἐκάστοις γίνεται κατὰ
 φύσιν ἐκ ταύτης. τὸ δὲ κατὰ φύσιν ἡδύ· διώκει δὲ πάντα τὴν κατὰ
 φύσιν ἡδονήν.
 10 2. Διηρρηγνύονται δὲ κατὰ τοὺς τύπους· τὰ μὲν γὰρ περὶ τὰ δ'
 ἔνυδρα τῶν ζώων ἐστίν. τριχῶς δὲ λεγομένης ταύτης τῆς διαφορᾶς,
 τὰ μὲν τῷ δεχέσθαι τὸν αἶρα, τὰ δὲ τῷ τὸ ὕδωρ. λέγεται τὰ μὲν
 περὶ τὰ δ' ἔνυδρα· τὰ δ' οὐ δεχόμενα μὲν, πεφυκότα μέντοι πρὸς
 τὴν κράσιν τῆς φύσεως τὴν ἐφ' ἑκατέρου τούτων ἱκανῶς. τὰ μὲν περὶ
 τὰ δ' ἔνυδρα καλεῖται, οὗτ' ἀναπνέοντα οὔτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ· τὰ
 δὲ τῷ τὴν τροφήν ποιεῖσθαι καὶ διαγωγῇ ἐν ἑκατέρῳ τούτων. || πολλὰ
 11 γὰρ δεχόμενα τὸν αἶρα, καὶ τοὺς τόκους ἐν τῇ γῇ ποιοῦμενα, τὴν
 τροφήν ἐκ τῶν ἐνύδρων ποιεῖται τύπων καὶ διατρίβει τὸν πλεῖστον ἐν
 ὕδατι χρόνον· ὥστε ἔοικεν ἐπαμφοτερίζειν μὲν τῶν ζώων· καὶ γὰρ
 ὡς περὶ τὰ καὶ ὡς ἔνυδρά τις ἂν θείη. τῶν δὲ δεχομένων τὸ ὑγρὸν οὐθὲν
 ἐστὶ περὶ τὴν τροφήν ἐκ τῆς γῆς ποιεῖται, τῶν δὲ περὶ τὸν
 12 καὶ δεχομένων τὸν αἶρα πολλὰ (ἐκ τοῦ ὕδατος ποιεῖται)· || καὶ τὰ

2. πολιτικώτεροις PD^aAld. Cs., ποιητικώτερον A^aCa ἀπὸ ἀγόνων A^aCa τῆς
 om D^a τοῖς ζώοις Ald. 3. ἐν PD^aAld. Cs.; ἐν ceteri. 5. πᾶσι
 A^aPD^aAld. αἱ πᾶσι PD^aAld. Cs. Sch. 7. τῆς αὐτῆς PD^aAld. Cs.
 9. post δὲ add καὶ Pk. 10. τριχῶς Gaza Sch., διχῶς ceteri δὲ μὲν A^a
 11. post μὲν add γὰρ A^aCa 12. τὰ δ' οὐχ ἕμια μὲν Pk. παραπεφυκότα
 A^a δὲ τοι D^aAld. Cs. περὶ A^a 13. τῇ κράσει πρὸς τὴν φύσιν Sch. τὴν
 ἀφ' Sch. Di. Pk. post μὲν add γὰρ Ca 14 et 15. τὰ δὲ τῷ C^aSch.; τρίτα δὲ τῷ
 Pk.; τῷ δὲ ceteri 18. ὥστε C^a; ὡς post ὥστε add D^aAld. Cs. ἐπαμφοτερί-
 ζουσι PD^a, ἐπαμφοτερίζει Ald. Cs. 19. ὡς om A^a δὴ Pk. 20. ἐστὶ de-
 dimus nos; αὐτῶν A^aC^aCs.; οὔτε PD^a Sch. et edd. seqq. post περὶ add. οὔτε
 περὶ PD^aAld. Sch. et edd. seqq., et post περὶ add ἐστὶν Pk. οὐδέ οὔτε
 Cam. Sch., om Ald. pr. 21. verba ἐκ τοῦ ὕδατος ποιεῖται adieciimus de conj.

9. ἐν δ' ἑτερον] Da die Partikel ἐν hier
 gar keine Bedeutung hat, so haben wir
 die alte Lesart wieder zurückgerufen.
 ἐν μὲν — ἐν δὲ sind *unum* und *alterum*,
 daher im folgenden περὶ δύο τούτων; ἑτερον
 zeigt an, dass es eine bei vielen Thieren
 von jener gesonderte Thätigkeit ist.

10. τριχῶς] Was A. meint ist kurz
 und bündig im § 20: «Die Thiere wer-
 den in dreifacher Hinsicht in Land- und
 Wasserthiere unterschieden, nach der
 Athmung, der Mischung und den Nah-
 rungsmitteln, und die Gleichförmigkeit

dieser Stelle mit der vorliegenden zeigt
 ganz unzweideutig, dass auch hier von
 einem dreifachen Unterschiede die Rede
 gewesen ist, von denen der erste mit den
 Worten τὰ μὲν τῷ δεχέσθαι, der zweite
 mit τὰ δ' οὐ δεχόμενα, der dritte mit τὰ
 δὲ τῷ τὴν τροφήν beginnt. Es ist daher
 zweifellos, dass Sch. richtig nach Gaza
 quam differentiam trifariam intelligimus
 τριχῶς verbessert hat, und eben so wei-
 ter unten ὕδωρ τὰ δὲ τῷ τὴν mit dem
 cod. Med. Guil. haec autem eo quod
 alimentum faciunt und Gaza, welcher

die da verständiger und in höherem Grade des Gedächtnisses theilhaftig sind, pflegen Gemeinschaft und Geselligkeit mit ihren Abkömmlingen. Den einen Theil ihres Lebens machen also die auf die Erzeugung von 9 Jungen bezüglichen Verrichtungen aus, einen zweiten aber die auf die Ernährung abzweckenden. Denn auf diese beiden Dinge sind alle ihre Mühen und ihr Leben gerichtet. Die Unterschiede der Nahrung richten sich hauptsächlich nach dem Stoffe, aus welchem die Thiere bestehen. Bei allen wird aber das Wachsthum naturgemäss durch die Nahrung bewirkt. Das Naturgemässe ist angenehm und alle Thiere gehen demjenigen nach, was ihnen ihrer Natur gemäss angenehme Empfindung macht.

2. Ferner unterscheiden sich die Thiere nach den Aufenthaltsorten: 10 sie sind entweder Landthiere oder Wasserthiere. Diese Benennung hat einen dreifachen Sinn. Man nennt erstens diejenigen Landthiere, welche Luft in sich einnehmen, Wasserthiere dagegen diejenigen, welche Wasser einnehmen. Zweitens giebt es Thiere, welche weder athmen, noch Wasser einnehmen, aber Landthiere und Wasserthiere genannt werden, weil sie behufs des richtigen Maasses der Abkühlung für das eine oder das andere dieser Medien organisirt sind. Drittens heissen sie Land- oder Wasserthiere, je nachdem sie in dem einen oder dem anderen ihre Nahrung finden und ihren Aufenthalt haben. Viele Thiere nämlich, 11 welche zwar Luft athmen und auf dem Lande gebären, entnehmen ihre Nahrung aus dem Wasser und halten sich die meiste Zeit in diesem auf; und so scheinen diese Thiere allein beiden Abtheilungen anzugehören, da man sie ebensowohl zu den Land- als zu den Wasserthieren stellen kann. Unter denjenigen aber, welche Wasser einnehmen, giebt es kein Landthier und keines, welches seine Nahrung auf dem Lande fände: unter den Thieren dagegen, welche auf dem Lande leben und Luft athmen, giebt es viele, die theilweise auch im Wasser leben — und zwar 12

den Sinn vortrefflich entwickelt hat. Quam differentiam trifariam intelligimus: aut enim recipiendi aëris at quae scribe: aut aquae ratione altera terrestria altera aquatilia dicimus; aut quod apta natura sunt servari temperamento alterutri, quanquam aërem aquamve non recipiant; aut etiam quod cibum petant uterutroque utrobique diutius. Vielleicht sind die Worte *ὅτε ἀναπνεύοντα ὅτε διαγόμενα τῷ θύρῳ* als der Zusatz eines glossator zu betrachten. Wie die Stelle in unseren Ausgaben vorliegt, ist sie ein unauflöslicher Wirrwarr. — Uebrigens vergleiche man hierzu auch *Topica* p. 144^b, 32.

11. ἐνὶ ὕδατι. Wahrscheinlich muss ἐν ὕδατι gelesen werden.

ἐπαμφοτερίζειν] de part. p. 669, 9 πολλὰ γὰρ τῶν ζῴων ἐπαμφοτερίζει τὴν φύσιν, καὶ τῶν τε πεζῶν καὶ τῶν ὕδατος διαγόμενων καὶ τὴν τοῦ σώματος κρῆσιν ἐν ὕδατι διατελεῖ τοὺς πλείστον χρόνους, καὶ τῶν ἐν τῷ ὕδατι μετέχει τοιοῦτον ὅνα τῆς πεζῆς φύσεως ὅσα ἐν τῷ πεζύματι αὐτῶν εἶναι τὸ τέλος τοῦ ζῆν.

ὅτι ἐν ὕδατι πεζῶν, ὅδε] Dies ist mit Veränderung von αὐτῶν in ἐστὶ die Lesart der Hdschr. A^oC^a; dass αὐτῶν nicht gestanden haben kann, leuchtet ein; durch die Veränderung in ἐστὶ wird der Fortschritt der Rede durch ὅδε möglich. So auch Gaza. At eorum, quae humorem recipiunt, nullum vel pedestre vel volatile est, nec cibum sibi ex terra petit: quanquam multa spirabilis pedestrisque

μὲν οὕτως ὥστε μηδὲ ζῆν δύνασθαι χωριζόμενα τῆς τοῦ ὕδατος
 φύσεως. οἷον αἶ τε καλούμεναι θαλάττιαι χελῶναι καὶ κροκόδειλοι
 καὶ ἱπποὶ ποτάμιοι καὶ ψῶκαι καὶ τῶν ἐλαττόνων ζῴων οἷον αἶ τ'
 ἐμύδες καὶ τὸ τῶν βατράχων γένος· ταῦτα γὰρ ἅπαντα μὴ διὰ τινος
 ἀναπνεύσαντα χρόνου ἀποπνίγεται. καὶ τίχτει δὲ καὶ ἐκτρέφει ἐν τῷ
 13 ἑρῶ· τὰ δὲ πρὸς τῷ ἑρῶ, διάγει δ' ἐν τῷ ὑγρῷ. || περιττότατα
 δὲ πάντων ὁ δελφίς ἔχει τῶν ζῴων. [καὶ εἴ τι ἄλλο τοιοῦτόν ἐστι καὶ
 τῶν ἐνύδρων] καὶ τῶν ἄλλων κητωδῶν ὅσα τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 οἷον φάλαινα καὶ ὅς' ἄλλ' αὐτῶν ἔχει αὐλόν. οὐ γὰρ ῥαῖδιον οὐτ'
 ἐνυδρὸν θεῖναι μόνον τούτων ἕκαστον οὔτε πεζόν. εἰ πεζὰ μὲν τὰ
 14 δεχόμενα τὸν ἀέρα θετέον. τὰ δὲ τὸ ὕδωρ ἐνυδρὰ τὴν φύσιν. || ἀμφο-
 τέρων γὰρ μετείληφεν· καὶ γὰρ τὴν θάλατταν δέχεται καὶ ἀφίησι
 κατὰ τὸν αὐλόν, καὶ τὸν ἀέρα τῷ πνεύμονι. τοῦτο γὰρ ἔχουσι τὸ
 μύριον, καὶ ἀναπνεύουσιν· διὸ καὶ λαμβανόμενος ὁ δελφίς ἐν τοῖς
 δικτύοις ἀποπνίγεται ταχέως διὰ τὸ μὴ ἀναπνεῖν. καὶ ἔξω δὲ ζῇ
 15 πολλὸν χρόνον μύζων καὶ στένων, ὥσπερ καὶ τὰλλα τῶν ἀναπνεόντων
 ζῴων· ἔτι δὲ καθεύδων ὑπερέχει τὸ ῥύγχος, ὅπως ἀναπνέη. || τὰ
 δ' αὐτὰ τάττειν εἰς ἀμφοτέρας τὰς διαίρέσεις ἄτηπον, ὑπεναντίους
 οὕσας· ἀλλ' εἰσικεν εἶναι τὸ ἐνυδρὸν ἔτι προσδιοριστέον. τὰ μὲν γὰρ
 δέχεται τὸ ὕδωρ καὶ ἀφίησι διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν δι' ἣν περ τὰ ἀνα-
 20 πνεόντα τὸν ἀέρα, καταψύξεως χάριν, τὰ δὲ διὰ τὴν τροφήν· ἀνάγκη
 γὰρ ἐν ὑγρῷ λαμβάνοντα ταύτην καὶ τὸ ὑγρὸν ἅμα δέχεσθαι, καὶ δεχό-

3. ante ζῴων add εἶνα Pk.

5. τίχτει δὲ] ἐκτρέφεται A^oC^oDi.

6. τὰ — ἑρῶ

om^oPCs. περιττότερα C^o

7. τῶν τοιούτων PD^oAld.

8. ἄλλων om P

Cs. Sch. τούτων Ald.

ἔχει Ald. Pk.

9. οὐ μὲν ἔστιν Ald., ἔστιν etiam

PD^o

11. τὴν om A^oC^o

16. ἄλλα A^oC^o, τὰ ἄλλα D^oAld. Cs. Sch.

17. et 18. τὸ

δ' αὐτὸ A^o, τὰ δ' οὐ Cs.

18. ὑπεναντίας D^oAld. Cs. Sch.

20. αὐτὴν om Cam.

21. τὴν om A^o

22. λαμβάνειν PD^oAld.

καὶ δεχόμενα C^o, καὶ δεχόμενον

A^oA^o, καὶ τὸ δεχόμενον PD^oAld.

generis humore gaudent. Ald. lässt οὕτως
 aus; dann würde aber A. sagen, dass es
 auch geflügelte Thiere gebe, die Wasser
 einnehmen; denn die Ald. hat mit ande-
 ren Hdschr. οὕτως πεζὸν οὕτως πτηνόν, wäh-
 rend A^oC^o die beiden letzten Worte aus-
 lassen. Wir halten sie entweder für den
 Zusatz eines Halbwissers, oder sie mö-
 gen aus Versehen aus den beiden Vor-
 hergehenden ihren Ursprung haben.
 Möglich ist es nun ferner, dass uns A.
 bei πολλὰ aus den vorhergehenden Wor-
 ten τὴν τροφήν ἐν τῇ γῆς ποιεῖται die
 erforderliche Ergänzung zumuthet, aber
 es ist doch kaum wahrscheinlich; wir ha-
 ben daher das erforderliche Satzglied er-
 gänzt. Bnk. lässt es freilich weg und

lässt uns zu seinen Worten „at terres-
 trium quae aërem reddunt multa“ na-
 türlich ergänzen de terra cibum petunt,
 als wenn dies zu sagen nöthig gewesen
 wäre. Denn der Gedanke ist dieser:
 „Unter denjenigen Thieren, welche Was-
 ser in sich aufnehmen giebt es keines,
 das ein Gangthier wäre und seine Nah-
 rung auf dem Lande suchte: dagegen
 giebt es unter den Landthieren, welche
 Luft athmen, viele, welche ihre Nahrung
 aus dem Wasser entnehmen, und unter
 diesen viele, welche so an das Wasser
 gebunden sind, dass sie den Aufenthalt
 in demselben zeitweilig gar nicht ent-
 behren können: dies sind die eigent-
 lichen Amphibien.“

Manche in dem Grade, dass sie, vom Wasser getrennt, gar nicht zu leben vermögen, wie die sogenannten Meerschilddröten, Krokodile, Flusspferde, Robben und von kleineren Thieren die Flussschildkröten, und die Sippe der Frösche — denn diese alle ersticken, wenn sie nicht zeitweilig athmen können, und sie gebären und erziehen zwar ihre Nachkommenschaft auf dem Trocknen oder in der Nähe des Landes, haben aber ihren Aufenthalt im Wasser. Am abweichendsten von allen Thieren¹³ ist der Delphin und die ihm ähnlichen Thiere, wie die Phalaena und alle anderen mit einer Spritzröhre versehenen. Denn man kann nicht wohl die genannten Thiere bloss als Wasserthiere bezeichnen, noch auch bloss als Landthiere, wenn man die Luft athmenden Thiere als Landthiere ansehen muss, die Wasser aufnehmenden aber als Wasserthiere. Sie haben nämlich an beidem Theil: sie nehmen das Wasser ein und¹⁴ stossen es durch die Spritzröhre aus, und sie nehmen die Luft auf mittelst der Lunge, indem sie mit diesem Organe versehen sind und damit athmen. Daher kommt es, dass der Delphin, wenn er in Netzen gefangen wird, sehr bald erstickt, weil er nicht athmen kann. Ueberdies lebt er lange Zeit ausserhalb des Wassers, indem er dumpfe Töne von sich giebt, wie dies auch bei andern Luft athmenden Thieren der Fall ist. Auch hält er beim Schlafen die Schnauze empor, um zu athmen. Die¹⁵ selben Thiere aber in beide Abtheilungen zu stellen, wäre unstatthaft, da ihre Merkmale entgegengesetzt sind; vielmehr muss man, wie es scheint, den Begriff des Wasserthieres noch genauer bestimmen. Ein Theil derselben nämlich nimmt das Wasser ein und stösst es aus, aus demselben Grunde, weshalb die andern Luft einathmen, das heisst der Abkühlung wegen, der andere um der Nahrung willen. Denn da sie ihre Nahrung in und mit dem Wasser erhalten, so ist es unausbleiblich, dass sie auch die Flüssigkeit zugleich mit einnehmen, folglich müssen sie auch ein Organ haben, um die aufgenommene Flüssigkeit wieder

12. τὰ δὲ πρὸς τῷ ἑρπῶ) Dieser Zusatz wurde nöthig, weil A. auch unter den Beispielen der Amphibien die Fische genannt hatte.

καὶ εἴ τι ἄλλο τοιοῦτόν ἐστι) Die folgenden Worte mussten als unecht bezeichnet werden, da die Worte ὅσα τοῦτον ἔχουσι τὸν τρόπον an sich ohne Bedeutung und auch τοιοῦτον ganz überflüssig sind, und weil nach ἄλλο nicht wieder τῶν ἄλλων κρυσόδων stehen kann, da ja der Delphin auch zu den κρυσόδω gehört. — PD²Ald. geben τῶν τοιοῦτων; man könnte vermuthen, dass es geheissen habe καὶ εἴ τι ἄλλο κρυσόδων ἐστὶ τῶν ἐνδόνων καὶ κρυσόδων. Uebrigens vgl. de part. p. 697, 17. de respir. p. 476, 13.

14. κατὰ τὸν αἰσθῶ) Ob die Walische

und Delphine wirklich Wasser aus dem sogenannten Spritzloch austreiben, ist sehr zweifelhaft; jedenfalls nur nach dem Auftauchen aus dem Wasser. S. Wagner in Schreber VII p. 165 u. 166.

καθεύδων) Das Schlafen ist nicht sicher beobachtet. Bechstein I p. 786 sagt auch nur »er soll«.

15. καταψύξεως χάριν) Die Theorie, dass die Athmung zur Abkühlung des Blutes diene, hat A. namentlich part. III c. 6 p. 669, 5 u. f. auseinandergesetzt. Vergl. die Anmerkung von v. Frantzius p. 286 und gener. II § 8, so wie περὶ ἀναπνοῆς c. 10. — Ausser der wichtigeren Function des Gasaustausches hat die Lunge allerdings die Function eines Abkühlungsorganes.

16 μίνα ὄργανον ἔχειν ὧς ἐκπέμψαι. || τὰ μὲν οὖν ἀνάλογον τῇ ἀνα-
 πνοῇ χρώμενα τῷ ὑγρῷ βράγχια ἔχει, τὰ δὲ διὰ τῇ τροφῇ αὐτῶν
 τῶν ἐνσπίμων ζώων. ὁμοίως δὲ τὰ τε μαλάκια καὶ τὰ μαλαχόστρακα.
 17 καὶ γὰρ ταῦτα δέχεται τὸ ὑγρὸν διὰ τῇ τροφῇ. || ἔνυδρα δ' ἐστὶ τὴν
 ἕτερον τρόπον, διὰ τῇ τοῦ σώματος κρᾶσιν καὶ τὴν βίον. ὅσα δέχεται
 μὲν τὸν ἀέρα ζῇ δ' ἐν τῷ ὑγρῷ, ἢ ὅσα δέχεται μὲν τὸ ὑγρὸν καὶ ἔχει
 βράγχια, πορεύεται δ' εἰς τὸ ξηρὸν καὶ λαμβάνει τροφήν. ἐν δὲ μόνον
 ὧν ὥπται τοιοῦτον, ὁ καλούμενος κορδύλος· οὗτος γὰρ πνεύματα
 μὲν οὐκ ἔχει ἀλλὰ βράγχια, τετράπουν δ' ἐστὶν ὡς καὶ πεζεῦειν πεψυ-
 18 κός. || τούτων δὲ πάντων ἔοικεν ἡ φύσις ὥσπερ ἀνεί διεστράφηται.
 καθάπερ τῶν τε ἄρρηνων ἕνια γίνεται θηλυκά καὶ τῶν θηλέων ἄρρε-
 νωπά. ἐν μικροῖς γὰρ μορίοις λαμβάνοντα τὰ ζῶα διαφορὰν μέγισ-
 τὰν διαφέρειν φαίνονται κατὰ τῇ τοῦ ὅλου σώματος φύσιν. δῆλον δ'
 ἐπὶ τῶν ἐκτεμνομένων· μικροῦ γὰρ μορίου πηρωθέντος εἰς τὸ θηλυκόν
 μεταβάλλει τὸ ζῷον, ὥστε δῆλον εἶναι καὶ ἐν τῇ ἐξ ἀρχῆς συστάσει
 ἀκαριαίου τινὸς μεταβάλλοντος τῷ μεγέθει. ἐὰν γὰρ ἀρχοειδὲς, γίνεται
 19 τὸ μὲν θηλυκὸν τὸ δ' ἄρρεν. ὅπως δ' ἀναιρεθέντος οὐδέτερον. || ὡστε
 καὶ τὸ πεζὸν καὶ τὸ ἔνυδρον εἶναι κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους, ἐν
 μικροῖς μορίοις γινομένης τῆς μεταβολῆς, διὸ συμβαίνει γίνεσθαι τὰ
 μὲν πεζὰ τὰ δ' ἔνυδρα τῶν ζώων, καὶ τὰ μὲν οὐκ ἐπαμφοτερίζει, τὰ
 δ' ἐπαμφοτερίζει, διὰ τὸ μετέχειν τι τῆς ὕλης ἐν τῇ συστάσει τῆς

1. ἢ ἐκπέμψαι Pald. Cs. Sch. 2. θερμῷ A^aC^a 3. τὰ om Ald. 4. ἔνυδρα
 PD^a 5. ἢ — ὑγρὸν om PmAmbr. 6. πεζὰ δὲ Cs. 7. κορδύλος A^a
 C^aD^aAld. 8. post βράγχια repetunt e superioribus verba πορεύονται — τρο-
 φήν A^aC^aCs. Sch. 9. ἔοικεν] πέφικεν Pald. Cs. διεστράφηται A^aC^a
 10. τε om PD^a θηλυκῶν A^aC^a 11. φαίνεται A^aC^aDi δῆλον dedimus
 nos: δῆλος libri 12. ὥστε καὶ τῷ π. καὶ ἔνυδρον Pk. 13. τὸ ante ἔνυδρον
 om PD^aAld. τέπους Ald. 14. γινομένης P, γινομένης A^a τῆς μετα-
 βολῆς γινομένης D^a διὸ dant A^aC^a, om ceteri 15. et 21. ἐπαμφοτερίζειν
 his Sch. 16. τι om A^aC^a

16. βράγχια partes p. 669, 3 (III c. 6.)
 und περί αναπνοῆς c. 10.

17. ἢ ὅσα — ὑγρὸν Guil. suscipiunt
 quidem aërem humidum et habent bran-
 chias.

κορδύλος] s. Thierverzeichniss III Nr. 8.

18. ἐν μικροῖς S. gener. I § 5.

δῆλον δ'. So schreiben wir nach gener.
 I § 5, da ἡγεῖν in intransitivem Sinne
 ohne Beispiel ist. Gaza quod latissime
 in excisis patet.

εἰς τὸ θηλυκόν Wenn auch einzelne cha-
 rakteristische Eigenthümlichkeiten des
 Mannes, wie Bart und Bass, nach der
 Castration sich nicht entwickeln, so
 bleiben doch, abgesehen von den Ge-

schlechtstheilen, noch verschiedene Ei-
 genschaften des Mannes übrig — indess
 ist das für die von A. gezogenen Schlüsse
 von keiner Bedeutung. Cf. eine hiervon
 etwas abweichende Ansicht des A. in
 gener. IV § 1 und § 27 u. 28.

19. ὥστε . . μεταβολῆς . . διὸ συμβαίνει.
 Sch wollte diese Stelle gelesen wissen
 καὶ τὸ πεζὸν δὲ καὶ τὸ ἔνυδρον εἶναι κατ'
 ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους ἐν μικροῖς μο-
 ρίοις γινομένη μεταβολῇ ποιεῖ. ὥστε γί-
 νεσθαι τὰ μὲν πεζὰ . . ἐπαμφοτερίζειν., wo-
 bei er den Gedankengang richtig er-
 kannt zu haben scheint. Zunächst fragt
 es sich, wie die Worte κατ' ἀμφοτέρους
 τοὺς τρόπους zu verstehen sind. Gaza

anzustossen. Diejenigen Thiere nun, bei welchen das Wasser dieselbe 16 Stelle vertritt, wie bei den Athemthieren die Luft, haben Kiemen, diejenigen Blutthiere aber, die darin ihre Nahrung erhalten, eine Spritzröhre. Auch die Weichthiere und die Weichschaligen nehmen auf gleiche Weise die Flüssigkeit um der Nahrung willen ein. In einer andern 17 Beziehung, nämlich nach den Mischungsverhältnissen ihres Körpers und nach ihrer Lebensweise sind alle Diejenigen Wasserthiere, welche zwar Luft athmen, aber im Wasser leben, oder Diejenigen, welche zwar Wasser einnehmen und Kiemen haben, aber auf das Trockne gehen und daselbst Nahrung suchen. Bis jetzt kennt man nur ein einziges derartiges Thier, den sogenannten Kordylos: dieser hat nämlich keine Lunge, sondern Kiemen, hat aber vier Flisse, indem er auch zum Gehen bestimmt ist. Die Natur aller dieser Thiere scheint gleichsam nach zwei 18 entgegengesetzten Richtungen zu gehen, wie unter den Männern Mancher ein weibisches und unter den Weibern Manche ein männliches Aussehen haben. Denn eine Veränderung, welche bei den Thieren ein kleines Organ erfährt, bewirkt augenscheinlich grosse Veränderungen in der Beschaffenheit des ganzen Körpers. Einen Beweis dafür geben die Verschnittenen. Denn dadurch, dass das Thier eines kleinen Organes beraubt wird, schlägt es in die weibliche Natur um. Daher beruht denn auch bei der ursprünglichen Bildung das Geschlecht, ob nämlich ein Weibchen oder ein Männchen wird, auf der Veränderung eines an Grösse winzigen Theilehens, wofern nur dieses die Bedeutung eines Principis hat: wird dieses Theilehen vollkommen getilgt, so bildet sich keines von beiden. So erfolgt auch die Bildung der Landthiere und der beiderlei 19 Arten von Wasserthieren, indem die Veränderung in kleinen Theilehen vor sich geht. Es werden nun die Einen Landthiere, die Andern Wasserthiere, und haben entweder nur an einer von beiden oder an beiden Bildungen Theil, dadurch, dass sie bei der ursprünglichen Entwicklung einen Theil eines Stoffes erhalten von derselben Beschaffenheit, wie ihre

itaque terrestre etiam et aquatile esse utroque modo praedicto potest ut alia terrestria alia aquatilia procreentur. Emk. itaque secundum utrumque modum tam terrestre quam aquatile fieri contingit animal, pusillis mutatis membris, ita ut alia evolvant terrestria alia aquatilia. Die ἐμφότερα τῶντα sind: die Athmung und die Nahrung, und nach beiden Beziehungen können die Thiere πᾶσι oder ἐνὶ ὕδατι sein. Der Satz ὅτι - περὶ τοῦτος muss mit dem Vorhergehenden so verbunden werden: Ob ein Thier Männchen oder Weibchen werde hängt von der Umwandlung eines kleinen Theiles bei der ersten Entwicklung ab. Und

eben so auch, ob es ein Landthier oder ein Wasserthier sei, indem eine Umwandlung in kleinen Theilehen stattfindet. — Wir glauben daher, dass es genüge den Hdschr. A^C zu folgen, wobei es gleichgültig ist, ob man den Indicativ ἐναυροῦσιν beibehält oder mit Sch. den Infinitiv setzt. — Die Thiere heissen also πᾶσι, entweder weil sie Luft athmen, oder weil sie ihre Nahrung auf dem Lande haben; zweitens ἐνὶ ὕδατι, entweder weil sie Wasser in sich aufnehmen, oder weil sie ihre Nahrung aus dem Wasser nehmen: dies giebt drei Abtheilungen: Lungenthiere, die auf dem Lande ihre Nahrung haben; Lun-

γενέσεως. ἐξ ὅλης ποιεῖται τὴν τροφήν· προσφιλές γὰρ ἐκάστω τῶν ζώων τὸ κατὰ φύσιν, ὥσπερ εἴρηται καὶ πρότερον.

- 20 Διηρημένων δὲ τῶν ζώων εἰς τὸ ἐνυδρὸν καὶ πεζὸν τριχῶς, τῶν δέχεσθαι τὸν ἀέρα ἢ τὸ ὕδωρ, καὶ τῇ κράσει τῶν σωματίων, τὸ δὲ τρίτον ταῖς τροφαῖς, ἀκολουθοῦσιν οἱ βίοι κατὰ ταύτας τὰς διαιρέσεις· 3 τὰ μὲν γὰρ κατὰ τὴν κράσιν καὶ τὴν τροφήν ἀκολουθοῦσι, καὶ κατὰ τὸ δέχεσθαι τὸ ὕδωρ ἢ τὸν ἀέρα, τὰ δὲ τῇ κράσει καὶ τοῖς βίοις 21 μόνον. || τῶν μὲν οὖν ὀστρακοδέρμων ζώων τὰ μὲν ἀκινήτιζοντα τρέφεται τῷ ποτίμῳ· διηθιέται γὰρ διὰ τῶν πυκνῶν διὰ τὸ λεπτότερον εἶναι τῆς θαλάττης συμπεπιεσμένης, ὥσπερ καὶ τὴν ἐξ ὑπαρχῆς 10 λαμβάνει γένεσιν. ὅτι δ' ἐν τῇ θαλάττῃ πότιμον ἔνεστι καὶ τοῦτο διηθεῖσθαι δύναται, φανερόν ἐστιν· ἤδη γὰρ εἰληφέναι τούτου συμβέβηκε πείραν. ἐάν γάρ τις κήρινον πλάσας λεπτὸν ἀγγεῖον καὶ περιθήσας καθῆ ἑῖς τὴν θάλατταν κενόν, ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ λαμβάνει 22 ὕδατος πληθὺς, καὶ τοῦτο φαίνεται πότιμον. || αἱ δ' ἀκαλήφαι τρέ- 15 φονται ὅ τι ἂν προσπέσῃ ἐχθύδιον. ἔχει δὲ τὸ στόμα ἐν μέσῳ· ὁλόν δὲ τοῦτο μάλιστ' ἐστὶν ἐπὶ τῶν μεγάλων. ἔχει δὲ καὶ ὥσπερ τὰ ὀστρεα, ἡ ὑποχωρεῖ ἔξω ἢ τροφή, πόρον. ἐστὶ δ' οὗτος ἄνω· εἴκοι γὰρ ἡ ἀκαλήφη ὥσπερ τὸ ἔσω εἶναι τῶν ὀστρέων τὸ σαρκῶδες, τῇ δὲ πέτρᾳ χρῆσθαι ὡς ὀστρέῳ, καὶ αἱ λεπάδες δ' ἀπολυόμεναι μετα- 20 χωροῦσι καὶ τρέφονται. || ὅσα δὲ κινήτικα, τὰ μὲν ζωοφαγοῦντα τρέφεται τοῖς μικροῖς ἐχθυδίοις, οἷον ἡ πορφύρα· σαρκοφάγον γὰρ 2000 ἐστὶ, διὸ καὶ δελεάζεται τοῖς τοιούτοις· τὰ δὲ καὶ τοῖς ἐν τῇ θαλάττῃ φουμένοις, αἱ δὲ χελῶναι αἱ θαλάττιαι τὰ τε κογχύλια νέμονται —

3. τὸ om A^aC^a τῷ τε A^aC^a 6. καὶ — ἀκολουθοῦσι om P 8. οὖν] ἐξ Cam. τῶ] ἐν A^aC^a 10. συμπεπιεσμένων P, συμπεπιεσμένων Cs. Sch. Pk. καὶ ὥσπερ Cs. 11. κινήσιν PAld. pr. ἐστὶ PAld. Cs. Sch. ταύτῃ PAld. 12. τοῦτω P, τοῦτω A^aC^aDi 13. ante πείραν add τις PD^aAld. 15. ἀκα- λήφαι D^aAld. 16. βταν A^aC^a 17. δὲ καὶ] A^aC^a; δ' ceteri 18. τροφή ἔξω A^aC^a οὕτως A^a, αὐτὸς PD^aAld. Cs. Sch. αἷνος C^a 19. ἀκαλήφη D^aAld. εἶναι om Ambr. 20. χρῆται Ald. Sch. ἀπολυόμεναι A^aC^a 21. τὰ om et 22. ante τρέφεται add ἐξ A^aC^a 23. τοῖς ante τοιούτοις om PC^a. τῇ om A^aC^a 24. αἱ ante θαλ. om P τε om Sch.

genthiere, die im Wasser ihre Nahrung haben; Kiementhiere, die im Wasser ihre Nahrung haben Ausnahme, und die auch auf das Land gehen, der einzige κογχύλιος; die zweite Abtheilung sind ἐπαυροπεριζόντα, Amphibien, die erste und dritte nicht.

ποτίμον] § 9.

20. κράσει τῶν σωματίων] Dies ist ungefähr dasselbe, was wir in dem Unterschiede der Warmblutigen und Kaltblu-

tigen andeuten. Cf. part. p. 650^b, 29 und 652^b, 36.

21. ἐν τῶν πυκνῶν] Gaza, per spissa. Scaliger und Sch. verstanden es von den dichten Theilen des Meerwassers. Jedenfalls ist dies aber auf die festen Theile des thierischen Körpers zu beziehen, wie das folgende Experiment beweist.

συμπεπιεσμένης] Was hiermit gemeint ist, wird verständlich aus gener. III § 111 u. 113.

Nahrung ist. Denn dass das Naturgemässe jedem Thiere angenehm ist, ist schon erwähnt worden.

Werden nun die Thiere in dreifacher Hinsicht in Land- und Was-
 20 serthiere geschieden, je nachdem sie entweder Luft athmen, oder Wasser einnehmen, zweitens nach den Mischungsverhältnissen ihres Körpers und drittens nach ihrer Nahrung, so richtet sich die Lebensweise derselben nach diesen Unterschieden. Manche Erscheinungen nämlich hängen von den Mischungsverhältnissen, der Nahrung und der Art der Athmung ab, andere nur von den Mischungsverhältnissen und den Lebens-
 21 bedürfnissen. Was nun zuerst die Schalthiere anbetrifft, so nähren sich diejenigen, welche keine Ortsbewegung haben, von dem süßen Wasser: dieses wird nämlich durch die festen Theile wegen seiner dünneren Beschaffenheit durchgeseiht, indem sich zugleich das Meerwasser zersetzt, wie dies denn auch die ursprüngliche Entstehungsweise des süßen Wassers ist. Dass aber in dem Meerwasser süßes Wasser enthalten ist und letzteres mittelst des Durchseihens abgeschieden werden kann, ist augenscheinlich und durch Versuche nachgewiesen. Wenn man nämlich ein dünnes Gefäß aus Wachs wohl verbunden leer in das Meerwasser senkt, so erhält man im Verlaufe eines Tages und einer Nacht eine gewisse Menge Wasser, die sich als süßes Wasser erweist. — Die Seeanemonen nähren
 22 sich von kleinen Fischen, welche in ihre Nähe gerathen: ihre Mundöffnung befindet sich in der Mitte des Leibes, wie besonders an den grösseren wahrnehmbar ist. Sie haben übrigens, wie die Schalthiere, einen Kanal, durch welchen die abgeschiedene Nahrung nach aussen abgeht und zwar oberhalb. Man kann nämlich die Seeanemonen mit dem inneren fleischigen Theile der Schalthiere vergleichen, so dass ihnen der Fels als Schale dient. Auch die Napfschnecken lösen sich ab, wechseln ihren Platz und gehen auf Nahrung aus. Von denjenigen Schal-
 23 thieren, welche sich frei bewegen, verzehren die einen Thiere und nähren sich von kleinen Fischen, wie die Purpurschnecke — denn diese gehört zu den Fleischfressern, daher sie auch mit derartigem Köder gefangen wird —, die andern nähren sich auch von den im Meere wachsenden Pflanzen. Die Seeschildkröten verzehren theils Muschelthiere, — denn

ἰὼν γὰρ τὰς. Genauer und zum Theil wörtlich meteor. p. 355^b 35. — Auf diese Weise Meerwasser trinkbar zu machen ist unmöglich.

22. ἀνελήκων s. IV § 66.

καὶ αὖ — τοῦτο αὖ hat Sch. als unecht und aus V § 75 hier wiederholt in Klammern geschlossen. Wir haben die Worte an jener Stelle als unecht bezeichnet. Eigentlich sind auch, sagt A., die Lepa-

den sitzende; sie verlassen aber auch ihre Stelle, um auf Nahrung auszugehen.

23. γελῶναι. Die Erwähnung der Seeschildkröte hier, wo von den wirbellosen Seethieren die Rede ist, fällt auf, doch mag sie erwähnt worden sein, weil bei ihr die Pampbagie besonders sicher beobachtet sein mochte. Nach Brandt und Ratzeburg I p. 190 frisst Chelonia esculenta Seetang, Muscheln, Schnecken u. s. w.

ἔχουσι γὰρ τὸ στόμα ἰσχυρότερον πάντων· ὅταν γὰρ ἂν ἐπιλάβηται.
 ἢ λίθου ἢ ἄλλου ὁπουοῦν, ἀπεσθίει καὶ κατάγνυσιν —, καὶ ἐξισύσας
 τὴν πῶαν νέμεται. πονοῦσι δὲ καὶ ἀπόλλυνται πολλάκις, ὅταν ἐπιπο-
 λάσσουσαι ξηρανθῶσιν ὑπὸ τοῦ ἡλίου· καταφέρεσθαι γὰρ πάλιν αὐ-
 24 θύνανται βραδίως. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ τὰ μαλακώστρακα· καὶ
 γὰρ ταῦτα παμφάγα· καὶ γὰρ λίθους καὶ ἰλὸν καὶ ψυχία νέμονται καὶ
 κόπρυν, οἷον οἱ πετραῖοι τῶν καρκίνων, καὶ σαρκοφάγοιςιν. [αἱ δὲ
 κάραβοι κρατοῦσι μὲν καὶ τῶν μεγάλων ἰχθύων, καὶ τις συμβαίνει
 περιπέτεια τούτων ἐνίοις· τοὺς μὲν γὰρ καράβους οἱ πολυπόδες
 κρατοῦσιν, ὥστε καὶ ὄντας πλησίον ἐν ταύτῃ δικτύῳ αἰσθύνονται, ἀπο-
 10 θνήσκουσιν οἱ κάραβοι διὰ τὸν φόβον· οἱ δὲ κάραβοι τοὺς γόγγρους·
 διὰ γὰρ τὴν τραχύτητα οὐκ ἐξολισθαίνουσιν αὐτῶν· οἱ δὲ γόγγροι
 τοὺς πολυπόδας κατεσθίουσιν· οὐδὲν γὰρ αὐτοῖς διὰ τὴν λειότητά
 25 θύνανται χρῆσθαι. || τὰ δὲ μαλάκια πάντα σαρκοφάγα ἐστίν, νέμον-
 ται δ' οἱ κάραβοι τὰ ἰχθύδια θηρεύοντες παρὰ τὰς θαλάμους· καὶ γὰρ
 ἐν τοῖς πελάγεσιν ἐν τοῖς τοιούτοις γίνονται τόποις οἱ ἂν ὦσι τραχεῖς
 καὶ λιθώδεις· ἐν τοῦτοις γὰρ ποιοῦνται καὶ τὰς θαλάμους· ὅ τι δ' ἂν
 λάβῃ, προσάγεται πρὸς τὸ στόμα τῇ δικρῇ χηλῇ καθάπερ οἱ καρκί-
 26 νοι. || βαδίζει δὲ κατὰ φύσιν μὲν εἰς τοῦμπροσθεν, ὅταν ἄφοβος ᾖ,
 καταβάλλων τὰ κέρατα πλάγια· ὅταν δὲ φοβηθῇ, φεύγει ἀνάπαλιν 30

1. ἰσχυρότερον Sch. 4. ὑπερξηρανθῶσι PD^aAld. Cs. Sch. 6. ἰλὸν 5λην
 PD^aAld. Sch. νέμεται PAld. Cs. Sch. 7. αἱ δὲ A^a 10. post κρατοῦσιν
 add οὐδὲν γὰρ ὑπὸ τῶν ὁστράκων πύσιν Sch. Pk. ὄντας PA^aC^a ἔσονται
 Ambr., αἰσθύνονται A^aC^a 13. κατεσθίουσιν] οὐκ ἐσθίουσιν A^a, ἀλλ' οὐ κατε-
 σθίουσιν m a manu sec. 14. θύνανται PA^aC^aAld. εἰσι A^a 15. περὶ A^a
 16. ante ἐν add καὶ Cam. μὲν τοῖς τ. A^aC^a οἷ] οἷσι PA^aD^aAld. Cs. Sch.
 17. δ' post ἂν A^aC^a, om P; καὶ ὅτε ἂν λάβῃ Ald. Cs. Sch. 18. κέρα P 19. τὸ
 πρόσθεν PD^aAld. Cs. 20. καταβάλλων PA^aD^aDi; καταβάλλων ceteri.

στόμα ἰσχυρότερον] Die Kiefern der Ch. caretta und cagouana sind sehr stark, wie der Schnabel der Raubvögel, mit scharfem, oft sägeähnlich gezähntem Rande. Duméril et Bibron *Erpétologie* II p. 215.

ἐξισύσας] Dass die Seeschildkröten ans Land gehen, um gewisse Pflanzen abzurupfen, bestätigt Duméril l. c. p. 513.

ξηρανθῶσιν] ... On aperçoit quelquefois à la surface des flots des Tortues étalées et dans l'immobilité la plus absolue, comme si elles étaient privées de vie, on croit qu'elles prennent cette position pour se livrer au sommeil etc. Duméril et Bibron *Erpet.* II p. 513. Man benutzt diesen Zustand, um sie zu fangen. *ibid.* p. 524.

24. οἱ δὲ κάραβοι — 26. ἔχ τὸν τρόπον] Wir

haben diese Stelle als einen fremden Zusatz in Klammern geschlossen, theils wegen der wunderlichen Bemerkungen über die Bewältigung der Carabi durch den octopus u. s. w., und über die Bewegung und die Kämpfe der Carabi, theils wegen fremdartiger und ungeeigneter Ausdrücke, die wir nur andeuten wollen: περιπέτεια, κρατοῦσι eum accusativo, ἀποθνήσκουσι... διὰ τὸν φόβον, ἐν τοῖς τοιούτοις τόποις, οἱ ἂν ὦσι, μακρὰν ἐξοικοντεῖν. Vielleicht sind die Worte τὰ δὲ μαλάκια πάντα σαρκοφάγα ἐστίν, wie schon Scaliger wollte, an den Anfang des Folgenden vor die Worte τῶν δὲ μαλάκων zu stellen.

περιπέτεια] d. h. die über den einen Sieger waren, werden von einem anderen besiegt.

sie haben einen stärkeren Mund als alle übrigen, indem derselbe alles, was er erfasst, sei es ein Stein, oder dergleichen, abmagt und zerdrückt — theils gehen sie aus dem Wasser und fressen Kräuter. Häufig aber leiden sie und sterben ab, wenn sie an der Oberfläche von der Sonne getrocknet werden, weil sie dann nicht leicht wieder hinabgelangen können. Auf dieselbe Weise ernähren sich auch die Weichschaligen²⁴ von allerlei Stoffen: denn sie verzehren Steine, Schlamm, Tang und Koth, wie die an Felsen lebenden Krabben, und fressen auch Fleisch. [Die Langusten bewältigen sogar grosse Fische und es findet bei einigen von ihnen ein gewisser Zirkel statt. Die Langusten werden nämlich von den Polypoden bezwungen, so dass die Langusten, wenn sie deren Nähe in ein und demselben Netze gewahr werden, aus Furcht vor ihnen sterben. Von den Langusten aber werden die Meeräale bezwungen, die ihnen wegen ihrer Raubigkeit nicht entgleiten können; von den Meeräalen endlich werden die Polypoden gefressen, da diese jenen wegen ihrer Glätte nichts anhaben können. Alle Weichthiere sind Fleisch-²⁵ fresser. Die Langusten nähren sich von kleinen Fischen, denen sie neben ihren Schlupfwinkeln auflauern. Denn auch in der hohen See finden sie sich an Rissen und felsigen Stellen, in denen sie ihre Schlupfwinkel zu haben pflegen. Was sie ergriffen haben, führen sie mit ihren Scheeren zum Munde wie die Krabben. Sie gehen in der Regel und so²⁶ lange sie ohne Furcht sind nach vorn, mit seitwärts hinabgesenkten Fühlhörnern: sobald sie aber in Furcht gerathen, fliehen sie nach rück-

αὐτοῖς) ist hier, so wie gleich darauf ἀποθνήσκου mit dem Accusativus construiert. — Nach diesen Worte will Sch. aus Antig. Car. c. 99 die Worte εὐδὲν γὰρ ὅτι τῶν ὑποδακτύλων παύσονται eingeschoben wissen.

ὅτι — εὐδὲν) Dasselbe, nur kürzer, hat Aelian. h. anim. X, 38 und Plinius IX, 88.

ὁ δὲ — γυμνῶν) Sch. vertheidigt die Lesart gegen Scaliger durch folgende Betrachtung: »Wie es im zweiten Gliede heisst, dass die Oecopi den Congern nichts anhaben können wegen ihrer der Congern Glätte, sondern von diesen bewältigt werden; eben so heisst es im ersten, dass die Congern von den Langusten bezwungen werden, weil sie ihnen wegen ihrer der Langusten rauhen Körperoberfläche nicht entgehen können, oder wie Antig. Car. a. a. O. sagt καταπνικτῶν διὰ τὴν τῶν ὑποδακτύλων τραχύτητα. — Vgl. Plutarch de sollert. anim. p. 978.

25. ἀποθνήσκου) Ob die Langusten in der beschriebenen Weise Beute machen, finden wir nirgends angegeben; doch verschafft sich der Flusskrebs auf diese

Weise seine Nahrung. »In ihren zuweilen zwei Fuss tiefen Schlupfwinkeln sitzen sie gewöhnlich mit vorgestrecktem Kopfe, um gelegentlich auch Beute machen zu können«. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 66

ἐκτεταγμένῳ) Vgl. hierüber IV § 16, wonach sie keine Scheeren haben; s. Thierverzeichnis VI Nr. 4.

26. βέλτε) Auch was hier vom Gange gesagt wird, passt nicht in diesen Zusammenhang. Die Worte παύσειν ἐκτεταγμένῳ deutet Guil. longeque sua cornua porrigit. Bnk. porrectaque vibrat cornua. Guil. tendit cornua. Mag dieses Wort wirklich so verstanden werden, dass die Languste auf der Flucht ihre Fühler wie Lanzen ausstreckt, oder mag man, wie wir in der Uebersetzung gethan, dieses Wort in dem Sinne von ἐκτεταγμένῳ verstehen, so bleibt die Ausdrucksweise immerhin eine solche, dass wir sie dem A. nicht zuschreiben mögen. Wir haben unsere Deutung auf die sehr schnellen Rückwärtsbewegungen der Flusskrebs basirt.

καὶ μακρὰν ἐξακοντίζει. μάχονται δὲ πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ οἱ κριοὶ τοῖς κέρασιν, ἐξαίροντες καὶ τύπτοντες· ὁρῶνται δὲ μετ' ἀλλήλων καὶ ἀθρόοι πολλάνκις ὥσπερ ἀγέλη. τὰ μὲν οὖν μαλακίστρακα τοῦτον ζῇ τὸν τρόπον.]

27 Τῶν δὲ μαλακίων αἱ τευθίδες καὶ αἱ σιγπία κρατοῦσι καὶ τῶν μεγάλων ἰχθύων. οἱ δὲ πολυπόδες μάλιστα κογχύλια συλλέγοντες, ἐξαίρουντες τὰ σαρκία τρέφονται τούτοις· διὸ καὶ τοῖς ὑστράκοις οἱ θηρεύοντες γνωρίζουσι τὰς θαλάμας αὐτῶν. ἢ δὲ λέγουσι τινες, ὡς αὐτὸς αὐτὸν ἐσθίει. ψευδὴς ἐστίν· ἀλλ' ἀπεδηδεσμένας ἔχουσιν ἔνιοι τὰς πλεκτάνας ὑπὸ τῶν γόγγρων.

28 Οἱ δ' ἰχθύες τοῖς μὲν κηήμασι τρέφονται πάντες, ὅταν οἱ χρόνοι καθήκωσιν οὗτοι. τὴν δ' ἄλλην τροφήν οὐ τὴν αὐτὴν ποιοῦνται πάντες. οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν εἰσὶ σαρκοφάγοι μόνον, οἷον τὰ τε σελάχη καὶ οἱ γόγγροι καὶ αἱ χάνναι καὶ οἱ θύννοι καὶ λάβρακες καὶ σινύδοντες καὶ ἄμια καὶ ὄρφοι καὶ μύραιναι· αἱ δὲ τρίγλαι καὶ ψυκίοις τρέφονται καὶ ὑστρέοις καὶ βορβόρω καὶ σαρκοφαγοῦσιν· κέφαλοι δὲ τῷ βορβόρω, ὁ δὲ δάσκιλλος τῷ βορβόρω καὶ κόπρω. σκάρος δὲ καὶ μελάνουρος ψυκίοις, ἡ δὲ σάλπη τῇ κόπρω καὶ ψυκίοις· βόσκειται δὲ καὶ τὸ πράσιον, θηρεύεται δὲ καὶ κολοκύντη μόνη τῶν ἰχθύων.

29 ἢ ἀλληλοφαγοῦσι δὲ πάντες μὲν πλὴν κεστρέως, μάλιστα δ' οἱ γόγγροι. ὁ δὲ κέφαλος καὶ ὁ κεστρεὺς ὅλως μόνον οὐ σαρκοφαγοῦσιν· σημεῖον δέ, οὔτε γὰρ ἐν τῇ κοιλίᾳ πώποτε ἔχοντες εἰλημμένοι εἰσὶ τοιοῦτον οὐδέν. οὔτε δελεᾶσι χρωῶνται πρὸς αὐτοὺς ζῶων σαρκῖν ἀλλὰ μάζῃ. τρέφεται δὲ πᾶς κεστρεὺς ψυκίοις καὶ ἄμμω. ἢ ἔστι δ' ὁ μὲν κέφαλος, ὃν καλοῦσιν τινες χελῶνα, πρόσγειος, ὁ δὲ περαίας οὐ· βόσκειται δ' ὁ περαίας τὴν ἀφ' αὐτοῦ μύξαν, διὸ καὶ νηστὶς ἐστίν αἰεὶ. οἱ δὲ κέφαλοι νέμονται τὴν ἰλύν, διὸ καὶ βαρεῖς καὶ βλενωδεις εἰσίν. ἰχθύς δ' ἄλλους οὐκ ἐσθίουσιν διὰ δὲ τὸ ἐν τῇ ἰλύϊ διατρίβειν ἐξανα-

3. πολλάνκις καὶ ἀθρόοι PD^aAld. Cs. Sch. τοιοῦτον C^a 6. post μάλιστα add τὰ A^aC^aCs. Di. 7. ἐξαίροντες PD^aAld.; ante h. v. add καὶ Ald. Cs. Sch. 9. ψευδὴς A^aC^a περιεδηδεσμένας D^aAld. Cs. Sch., πέδη δεσμίας [E^a, ἀπεδηδεσμένας Bk. 13. μόνον om P m Ambr. 14. χάνναι Ald. σινύδοντες A^aC^a, σινύδοντες Pk. 15. ὄρφοι PE^a, ὄρφω Pk. καὶ μύραιναι ponunt post θύννοι A^aC^a καὶ post τρίγλαι om PD^aAld. Cs. Sch. 16. κέφαλοι — 17. βορβόρω om PD^aAld. pr.; δὲ om Cam.; οἱ δὲ κεφ. Cs. Sch. 17. καρπῶ A^aC^a 19. βόσκεισιν A^aC^a κολοκύντη PD^aPk., κολοκύνθη ceteri 22. πωτ PD^aAld. Cs. Sch. ἔχουσιν A^aC^a 24. ἀλλὰ τρέφεται πᾶς P post δὲ add καὶ A^aC^a ψυκίω C^a, ψυκίη PD^a 25. πρόσγειος P, πρόσγηρος D^aAld. pr. πυρεῖς hic et 26. A^aC^a, περαίας Di 26. μύξαν τὴν ἀφ' αὐτοῦ Ald. Cs., et praepositis ἀλλ' ἢ Sch. 27. ἰλύν PD^aAld. 28. ἰχθύς δ' ἄλλους dedimus nos; ἰχθύν δ' ὅλως ceteri, sed ἰχθύς C^a δὲ C^a, om A^a, te ceteri τῶν ἰλύν Da

μάχονται] Milne - Edwards Crustacés I des Homards dans des casiers . . . on voit p. 60: Lorsqu'on conserve longtemps les plus gros détruire les faibles et s'en

wärts und schnellen sich weit hin fort. Sie kämpfen mit einander, wie die Widder, mit ihren Hörnern, indem sie sie emporheben und damit schlagen. Man sieht sie oft auch in Menge bei einander wie eine Heerde. Dies ist die Lebensweise der Weichschaligen.]

Unter den Weichthieren bewältigen die Teuthiden und Sepien ²⁷ auch grosse Fische. Die Polypoden aber sammeln vorzugsweise Muscheln und nähren sich von ihnen, indem sie die fleischigen Theile herausnehmen, daher diejenigen, welche auf sie Jagd machen, ihre Schlupfwinkel an den davor liegenden Schaalen erkennen. Die Angabe, dass sie sich selbst anfressen, ist unrichtig: wenn man sie aber bisweilen mit abgefressenen Fangarmen findet, so rührt dies von dem Biss der Meer-
aale her.

Alle Fische nähren sich von dem Laiche, sobald die Laichzeit da ²⁸ ist, übrigens aber haben sie sehr verschiedenartige Nahrung. Manche nämlich sind nur Fleischfresser, wie die Selachier, die Meeraale, die Channae, die Thunfische, die Seebarsche, die Sinodontes, die Boniten, die Orphoi und die Myraena. Die Triglae nähren sich von Tang, Schaalthieren, Schlamm und fressen auch Fleisch; die Kephaloi nähren sich von Schlamm, der Daskillos von Schlamm und Koth; der Papageifisch und Melanuros von Tang, die Salpe von Koth und Tang; sie frisst aber auch Prasion und wird allein von allen Fischen mit Kolokynte geködert. Alle Fische und vorzugsweise die Meeraale fressen einander, eine ²⁹ Ausnahme jedoch macht die Meeräse. Der Kephalos und die Meeräse sind überhaupt die einzigen, welche nicht Fleisch fressen, was daraus hervorgeht, dass man sie niemals mit einer derartigen Speise im Magen gefangen hat, und dass man nicht Thierfleisch, sondern Brot als Köder für sie in Anwendung bringt. Alle Meeräsen-Arten nähren ³⁰ sich von Tang und Sand. Der Kephalos, welchen Einige Chelon nennen, lebt in der Nähe des Landes, der Peraeas aber nicht. Letzterer frisst seinen eignen Schleim, und daher kommt es, dass man ihn immer mit leeren Magen findet. Die Kephaloi fressen den Schlamm, daher sind sie auch schwer und schleimig, andere Fische aber fressen sie nicht. Weil

nourrir. Desmarest Crustacés p. 74: les crabes avancent fièrement leurs serres et cherchent à pincer avec leurs doigts etc.

^{27.} ζαγγύλια s. IX § 148.

^{28.} καὶ μὲν πέρσονται s. V § 18 und VI § 74.

πράσιον) Vom πράσιον werden bei Theophr. hist. VI, 6, 5 zwei Arten erwähnt, welche Fraas Fl. class. p. 180 nach Sprengel's Vorgang als Marrubium creticum und M. vulgare deutet, obwohl nicht zu begreifen ist, wie die Bestimmung, dass die eine Art ein grasähnliches Blatt habe, mit jener Deutung

sich vereinigen lasse. Hier kann A. nur eine Wasserpflanze oder Uferpflanze gemeint haben.

^{30.} γελόνα) Dieser Fisch wird V § 38 und VI § 49 als eine Art κατράβας bezeichnet. s. Thierverzeichniss IV Nr. 31.

περαίας) περαίας nach A^oC^a und Guil.: Gaza hat diesen Namen übergangen. Athen. VII p. 307^a, welcher den Sinn dieser Stelle, aber nicht die Worte wieder giebt, hat περαίας. S. Thierverz. IV Nr. 31.

τχθς δ' άλλους) So haben wir statt

κολυμβῶσι πολλάκις. ἵνα περιπλύνωνται τὸ βλέννος. τὸν δὲ γόνον αὐτῶν οὐδὲν ἐσθίει τῶν θηρίων, διὸ γίνονται πολλοί· ἀλλ' ὅταν αὐξηθῶσι, τότε κατεσθίονται ὑπὸ τε τῶν ἄλλων ἰχθύων καὶ μάλιστα
 31 ὑπὸ τοῦ ἀχάρνου. || λαίμαργος δὲ μάλιστα τῶν ἰχθύων ὁ κροστρεὺς 300
 ἐστὶ καὶ ἄπληστος, διὸ ἡ κοιλία περιτείνεται, καὶ ὅτα ἢ μὴ νῆσις.⁴
 φαῦλος· ὅταν δὲ φοβηθῇ, κρύπτει τὴν κεφαλὴν ὡς ὅλον τὸ σῶμα
 κρύπτων. σαρκοφαγεὶ δὲ καὶ ὁ σινόδων, καὶ τὰ μαλάκια κατεσθίει.
 πολλάκις δὲ καὶ οὗτος καὶ ἡ χάννα ἐκβάλλουσι τὰς κοιλίας διώκοντες
 τοὺς ἐλαττοὺς ἰχθύς, διὰ τὸ πρὸς τῷ στόματι τὰς κοιλίας τῶν ἰχθύων
 32 εἶναι καὶ στόμαχον μὴ ἔχειν. || τὰ μὲν οὖν, ὥσπερ εἴρηται, σαρκo- 10
 φάγα μόνον ἐστίν, οἷον δελφίς καὶ σινόδων καὶ χρύσοφρος καὶ οἱ
 σελαχῶδεις τῶν ἰχθύων καὶ τὰ μαλάκια· τὰ δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ νέμον-
 ται μὲν τὸν πελὸν καὶ τὸ φῦκος καὶ τὸ βρύον καὶ τὸ καλούμενον καν-
 λῖον καὶ τὴν φουμένην ὕλην, οἷον φυκίς καὶ κωβιὸς καὶ οἱ πετραῖοι·
 33 ἡ δὲ φυκίς ἄλλης μὲν σαρκὸς οὐχ ἄπτεται, τῶν δὲ καρίδων. || πολ- 15
 λάκις δὲ καὶ ἀλλήλων ἄπτονται, καθάπερ εἴρηται, καὶ τῶν ἐλαττόνων
 οἱ μείζους, σημεῖον δ' ὅτι σαρκοφαγοῦσιν· ἀλίσκονται γὰρ τοιούτοις
 δελέασιν, καὶ ἄμια δὲ καὶ θύννος καὶ λάβραξ τὰ μὲν πολλὰ σαρκo-
 φαγοῦσιν, ἄπτονται δὲ καὶ φυκίων. ὁ δὲ σάργος ἐπινέμεται τῇ τρίγλῃ,
 καὶ ὅταν ἡ τρίγλη κινήσασα τὸν πελὸν ἀπέλθῃ — δύναται γὰρ ὁρύτ- 20
 τειν — ἐπικαταβάς νέμεται καὶ τοὺς ἀσθενεστερούς ἐαυτοῦ κωλύει συνε-
 πινεῖν. δοκεῖ δὲ τῶν ἰχθύων ὁ καλούμενος σκάρος μηχανάζειν ὥσπερ
 34 τὰ τετράποδα μόνος. || τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ἰχθύσιν ἡ θήρα τῶν
 ἡττόνων καταντικρὺ γίνεται τοῖς στόμασιν. ὅνπερ πεψύκασι τρόπον
 νεῖν· οἱ δὲ σελαχῶδεις [καὶ οἱ δελφῖνες καὶ πάντες οἱ κητώδεις] 25

3. τε om A^aC^aAld. Cs. Sch., damnat Pk.4. ἀχάρνου PD^aAld. Cs., ἀχαρί-νου A^aC^a Guil., ἀχάρνου cum Basil. edd. seqq.

6. post φαῦλος add καίτοι Cam. Syll.

8. χάννη PD^aDi, χάννη Ald., χάνη Cs.15. οἱ δὲ PC^am16. καθάπερ εἴρηται om A^aC^a19. ante ἄπτονται add ἀλίσκονται γὰρ τοιούτοις δελέασιν A^aτὴν τρίγλην PD^aAld. Cs.,22. ante ὁ add καὶ PD^aAld. Cs.25. νεῖν| οὖν D^a, om A^aC^aοἱ μὲν οὖν ἄλλοι σελ. A^a4. ἀχάρνου PD^aAld. Cs., ἀχαρί-5. ἢ μὴ| μὲν ἢ D^a, ἢ μὲν P7. σινόδων A^aC^a, σινώδων Pk.12. ante τῶν add δὲ A^a15. οἱ δὲ PC^am16. καθάπερ εἴρηται om A^aC^a18. θύννος A^aC^aCs.; θυννίς ceteri19. ante ἄπτονται add ἀλίσκονται γὰρ τοιούτοις δελέασιν A^aτὴν τρίγλην PD^aAld. Cs.,20. ἡ τρίγλη A^aC^a Sch.21. συνεπινεῖν A^aC^a, συ-22. ante ὁ add καὶ PD^aAld. Cs.24. τοῦ στόματος A^aC^aDi.25. νεῖν| οὖν D^a, om A^aC^aοἱ μὲν οὖν ἄλλοι σελ. A^a

ἰχθύν δ' ὅπως geschrieben, da diese Worte ohne Sinn sind.

ἀχάρνου; Ueber diesen Namen vergl. Sch. III p. 579, welcher die Stellen gesammelt hat.

31. λαίμαργος; Es muss Anstoss erregen, dass A. einen Fisch als gefräßige bezeichnet, der sich nicht von Fleisch

nähren soll. Da nun auch das Folgende, dass er seinen Kopf in den Schlamm verbingt, wenn er in Furcht gerath, nicht wohl auf den κροστρεὺς passt, von dem es IX § 134 heisst, dass er einer der schnellsten Fische sei, und da die Rede fortfahrt σαρκοφαγεὶ δὲ καὶ, woraus zu schliessen, dass auch vorher von einem

sie aber im Schlamme verweilen, so tauchen sie oft empor, um den Schlamm abzuspülen: ihre Brut wird von keinem anderen Thiere verzehrt, daher vermehren sie sich sehr stark. Sind sie aber herangewachsen, so werden sie ausser von andern Fischen, besonders vom Acharnos, gefressen. Die 31 Meeräsehe ist unter allen Fischen der gefräßigste und unersättlichste, daher dehnt sich sein Magen sehr aus und er tangt nichts, wenn sein Darm nicht leer ist. Wenn er in Furcht gesetzt wird, so versteckt er seinen Kopf, als ob dadurch der ganze Leib unsichtbar würde. Auch der Sinodon frisst Fleisch und verzehrt die Weichthiere. Es kommt vor, dass dieser Fisch, so wie die Channe bei der Verfolgung kleinerer Fische ihren Magen nach aussen stülpen, weil den Fischen die Speiseröhre fehlt und ihr Magen gleich hinter dem Munde liegt. Manche dieser Thiere nun fressen 32 nur Fleisch, wie der Delphin, der Sinodon, die Dorade, die Selachier [und die Weichthiere:] andere hingegen nähren sich für gewöhnlich von Schlamme, Tang, Bryon, dem sogenannten Kaulion und emporspriessenden Pflanzen, wie die Phykis, die Meergrundel und die Felsenfische thun. Die Phykis rührt kein anderes Fleisch als das der Kariden an. Manchmal aber greifen sie auch, wie gesagt, einander an, und zwar 33 werden die Kleineren von den Grösseren angegriffen. Zum Beweise, dass sie Fleisch fressen, dient, dass man sie mit deraartigem Köder fängt. Auch die Bonite, der Thunfisch und der Seebarsch fressen meistens Fleisch, mitunter aber auch Tang. Der Sargos geht Nahrung suchend hinter der Trigla her: wenn nämlich die Trigla, welche das Vermögen hat, sich durch den Schlamm Boden durchzuwühlen, diesen aufgerührt hat und sich entfernt, so kommt der Sargos hinzu und sucht sich sein Futter und verhindert die schwächeren Fische mit heran zu schwimmen. Die bei den Vierfüssigen vorkommende Eigenschaft des Wiederkäuens scheint unter den Fischen nur der sogenannte Papageifisch zu haben. Die anderen Fische verfolgen die schwächeren und erhaschen sie mit 34 dem Munde, indem sie geradeaus schwimmen, welches ihre gewöhnliche Lage ist: die Selachier dagegen [und Delphine und alle Walartigen]

Fleischfresser die Rede gewesen sei, so scheint *καρπεύς* hier nicht die richtige Lesart zu sein. Plin. IX, 26: *mugilum natura ridetur in metu capite abscondito totos se occultari credentium*.

ἐπὶ τῷ — *ἐχέειν* Vgl. II § 73. — Die Sache ist räthselhaft.

32. *ἐλάττω* Dass der Delphin hier kurzweg unter den Fischen genannt wird, lässt vermuthen, dass dafür ein anderes Wort gestanden habe. Ebenso sind wohl die Worte *καὶ τὰ παλαιοὶ* vom Rande her in den Text gerathen.

33. *θιννοί* Gull. Lips. *thinnae*. Siehe zu VI § 104.

ἐπιβάττω Plin. IX § 30. — Da der Fisch nicht bestimmbar ist, derartige Angaben von Fischen aber sonst nicht gemacht werden, so ist das Gesagte nicht controlirbar.

συνεπιπλεῖν Gull. *adnatate similiter*; Gaza *ne eodem adnatent*.

προσβάττω II § 55 part. p. 675, 1. — S. darüber Thierverzeichniss IV Nr. 61.

34. *κατασπᾶν* Zur Erläuterung dieses Wortes dient de part. p. 690^b, 23.

καὶ οἱ — *κατασπᾶν*. Diese Worte sind ebenso wie in part. p. 690^b, 23 *καὶ πᾶν τὸ κατὰ δυνάμιν ἐπὶ τὰ σπῆμα καὶ οἱ τὸ πρὸς θέν, καὶ ὅτι τοῖς ὀφθαλμοῖς οἱ τὸ δελφίνος*

ὕπτιαι ἀναπίπτοντες λαμβάνουσιν· κάτω γὰρ τὸ στόμα ἔχουσιν. [διὸ
 σώζονται μᾶλλον οἱ ἐλάττους· εἰ δὲ μή, πάνπαν ἂν ὀλίγοι δοκοῦσιν
 εἶναι· καὶ γὰρ ἡ τοῦ θελφίνος ὀξύτης καὶ δύναμις τοῦ φαγεῖν δοκεῖ
 35 εἶναι θαυμαστή.] || τῶν δ' ἐγγελύων τρέφονται ὀλίγοι μὲν τινες καὶ
 ἐνιαχοῦ καὶ τῇ ἰλύϊ καὶ σιτίσι, ἂν τις παραβάλλῃ, αἱ μὲντοι πλεῖσται
 τῷ ποτίμῳ ὕδατι· καὶ τοῦτο τηροῦσιν οἱ ἐγγελοστράφοι ὅπως ὅτι
 μάλιστα καθαρὸν ἦ, ἀπορρέον αἰεὶ καὶ ἐπιρρέον ἐπὶ πλαταμώνων, ἢ
 κονιῶντες τοὺς ἐγγελεῶνας. ἀποπνίγονται γὰρ ταχύ, ἐὰν μὴ καθαρὸν
 ἦ τὸ ὕδωρ· ἔχουσι γὰρ τὰ βράγχια μικρά, διόπερ ὅταν θηρεύωσι,
 ταραττοῦσι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐν τῷ Στρυμόνι δὲ περὶ Πλειάδας ἀλίσκον-
 40 ται· τότε γὰρ ἀναθολοῦται τὸ ὕδωρ καὶ ὁ πηλὸς ὑπὸ πνευμάτων
 36 γινομένων ἐναντίων· εἰ δὲ μή, συμφέρει ἡσυχίαν ἔχειν. || ἀποθα-
 νοῦσαι δ' αἱ ἐγγέλους οὐκ ἐπιπολάζουσιν οὐδὲ φέρονται ἄνω, ὥσπερ
 οἱ πλεῖστοι τῶν ἰχθύων· ἔχουσι γὰρ τὴν κοιλίαν μικράν, δημόν δ'
 ὀλίγοι μὲν ἔχουσιν, αἱ δὲ πλεῖστοι οὐκ ἔχουσιν. ζῶσι δ' ἐκ τοῦ ὕγρου
 45 ἀφαιρούμεναι ἡμέρας καὶ πέντε καὶ ἔξ, καὶ βορείων μὲν ὄντων πλείους,
 νοτίων δ' ἐλάττους, καὶ μεταβαλλόμεναι τοῦ θέρους εἰς τοὺς ἐγγε-
 λυῶνας ἐκ τῶν λιμνῶν ἀποθνήσκουσι, χειμῶνος δ' οὐ. καὶ τὰς μετα-
 βολὰς δ' οὐχ ὑπομένουσι τὰς ἰσχυράς, οἷον καὶ τοῖς φέρουσιν, ἐὰν
 βάπτωσιν εἰς ψυχρόν, ἀπόλλυνται ἀθρόαι πολλάκις, ἀποπνίγονται δὲ
 50 καὶ ἐὰν ἐν ὀλίγῳ ὕδατι τρέφωνται. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν
 37 ἄλλων συμβαίνει ἰχθύων· || ἀποπνίγονται γὰρ ἐν τῷ αὐτῷ ὕδατι καὶ
 ὀλίγῳ αἰεὶ ὄντες, ὥσπερ καὶ τὰ ἀναπνέοντα, ἐὰν περιπωμασθῇ ὀλίγος
 ἀήρ. ζῶσι δ' εἶμαι ἐγγέλους καὶ ἐπτά καὶ ὀκτώ ἔτη. [τροφή δὲ καὶ

1. ὕπτιαι ἅπαντες λαμβ. PD^m Ambr. Ald. pr. 2. δοκοῦσιν C^aAld. Cs.,
 δοκοῦσι μεῖναι Pk. 3. παραβάλλῃ A^aC^a πλεῖσται om PAmbr. 7. πλατάρων
 A^aC^a 8. κονιῶντες A^aC^aD^a, κονιῶν τέ PE^a, κονιῶνται Ald. edd. 10. post καὶ
 add αἱ C^aCs. πλειάδας PD^aAld. Cs. 11. ὑπὸ ὑποπνέεται Pk. 13. ἐγγέλους
 PD^aAld. Cs. Sch. ἐπιπολάζονται A^a 15. δὲ A^aC^a ponunt post πλεῖσται ζῶσι
 PD^aAld., et deinceps ἐκ τῆς τοῦ Ald. Cs. 16. post ἔξ add ζῶσι PD^aAld. Cs.
 17. ἐγγελεῶνας A^aC^aD^aAld. Cs. Sch. 19. ἰσχυράς ὅθεν ἀνδυνος Pk. τοῖς
 τότε A^aC^a καὶ οἱ φέροντες β. Sch., καὶ τοῦ θέρους ἐὰν β. m a manu rec. Cs
 20. ante ἀθρόαι omisimus γάρ, quod libri dant 21. ἐὰν καὶ PD^aAld. Cs. Sch.
 deinceps add ἐν PD^a, ἐπ' C^a, om ceteri τρέφονται Ald. τοῦτο om A^aC^a
 23. ὀλίγοι PD^aAld. ἐάνπερ πομασθῇ PD^aAld. 24. ζῶσιν εἶμαι Sch.
 ἐγγέλους Ald. Cs. Sch., ἐγγέλους D^a, ἐγγελεῶς F

καὶ τὰ σελαχόδη die Worte οἱ τε θελφί-
 νες καὶ als ein fremder Zusatz zu be-
 trachten, da hier wie dort in dem gan-
 zen Abschnitt nur die Fische und in
 part. erst von p. 697, 15 an die Wale be-
 sprochen werden. Die Delphine konnte
 A. bei seiner genauen Kenntniß der-
 selben in diesem Zusammenhange nicht

nennen. Vergl. indess Meyer Thierk. d.
 A. p. 289. — Aus denselben Gründen,
 so wie auch theils wegen des absurden
 Inhalts, theils wegen der incorrecten
 Redeweise klammern wir die folgenden
 Worte διὸ — θαυμαστή als späteren Zu-
 satz ein.

35. σιτίσι. Die Aale sind gefräßige

fassen ihre Beute, indem sie sich auf den Rücken werfen. Sie haben nämlich das Maul unten. [Daher können ihnen die kleineren Fische leichter entkommen, anderenfalls würden ihrer sehr wenige übrig bleiben. Denn auch der Delphin soll eine ausserordentliche Schnelligkeit und eine ungemeine Gefräßigkeit besitzen.] Von den Aalen nähren³⁵ sich einige wenige und an einzelnen Orten von Schlamm und Körnerfrüchten, wenn man sie ihnen vorwirft, die meisten jedoch vom süssen Wasser, und die Aalzüchter achten besonders darauf, dass dieses möglichst rein sei, indem sie es über Steinplatten ab- und zufließen lassen, oder auch die Aalhälter übertünchen: denn wenn das Wasser nicht rein ist, so ersticken sie gar bald, da sie kleine Kiemen haben. Daher rührt man das Wasser auf, wenn man sie fangen will. Auch im Strymon werden sie zur Zeit der Pleiaden gefangen, denn zu dieser Zeit wird das Wasser trübe und der Schlamm durch entgegengesetzte Winde aufgeführt. Wenn dies nicht der Fall ist, ist es besser, den Fang aufzugeben. Die todten Aale schwimmen nicht oben auf und kommen nicht³⁶ an die Oberfläche, wie es bei den meisten Fischen der Fall ist; denn sie haben einen kleinen Magen. Fett findet man nur bei wenigen, die meisten haben keins. Ausserhalb des Wassers leben sie fünf bis sechs Tage und bei Nordwinden längere Zeit als bei Südwinden. Werden sie im Sommer aus den Seen in die Aalhälter gebracht, so sterben sie ab, im Winter aber nicht. Auch vertragen sie nicht jähe Wechsel. So sterben sie zum Beispiel oft zum grössten Theil, wenn sie beim Transport in kaltes Wasser gebracht werden. Auch ersticken sie, wenn sie eine³⁷ zu geringe Menge Wasser haben. Und dasselbe tritt auch bei den übrigen Fischen ein, dass sie nämlich ersticken, wenn sie immer in derselben zu geringen Menge Wasser sich befinden; grade wie es auch den athmenden Thieren ergeht, wenn sie sich in einem kleinen abgeschlossenen Luftraume befinden. Manche Aale leben sieben bis acht Jahre. [Auch die Flussfische nähren sich theils, indem sie einander auf-

Raubfische. Cf. v. Siebold Süsswasserfische p. 344, wo auch das oft behauptete Erbsenfressen der Aale für Fabel erklärt wird.

πλοταμίων Schol. ad Arati Dioscor. 993 ἀγγύβαθης καὶ ἐπιμάχης πέρρα πλαταμίων δὲ πέρρα ὠλερον ἐξέρχοντα τῆς θαλάττης, λεῖα τις οὖσα καὶ ὑαλὴ καὶ πλαταία. Vgl. V § 75. Athen. VII p. 295. de part. 646b 19.

36. καὶ ὅταν Ch. Gronov. zu Plin. IX p. 85 hat bemerkt, dass A. die Schwimmblase der Fische hiermit gemeint habe.

37. τοῖς ὕδασι? Das Leben ausserhalb des Wassers wird zum Theil durch die

engen Kiemenspalten des Aales begünstigt.

τοῖς ψέρουσι Die einzig mögliche Erklärung dieses Dativus hat schon Sylburg gegeben: si quis eas inter gestandum in frigidum immergat. Nur wird man dann diesen mit dem folgenden Satze nach Entfernung des γὰρ verknüpfen müssen. τοῖς ψέρουσι ἰὼν βίπτωνται εἰς ψυχρόν, ἀπὸ δὲ οὕτως ἀδρῶν πελάγους; denn nur so wird das Wort ἀδρῶν erklärlich, d. h. sie sterben alle auf einmal. Weil Guil. sagt velut et quando ferentes intinxerint in frigidum, hat Sch. willkürlich den Text verändert.

οἱ ποτάμιοι χρωῶνται ἀλλήλους· τ' ἐσθίωντες καὶ βοτάνας καὶ ῥίζας. καὶ ἐν τῷ βορβόρῳ λάβωσιν.] νέμονται δὲ μᾶλλον τῆς νυκτός, τὴν δ' ἡμέραν εἰς τὰ βαθέα ὑποχωροῦσιν. τὰ μὲν οὖν περὶ τὴν τῶν ἰχθύων τροφήν τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.

35 3. Τῶν δ' ὀρνίθων ὅσοι μὲν γαμφώνυχες, σαρκοφάγοι πάντες· εἰσὶ. αἶτον δ' οὐδ' ἐάν τις ψωμίξῃ δύνανται καταπίνειν, οἷον τὰ τε τῶν αἰσίων γένη πάντα καὶ ἰκτῖνοι καὶ ἱέρακες ἄμφω, ὃ τε φαβοτύπος καὶ ὁ σπιζίας — διαφέρουσι δ' οὗτοι τὸ μέγεθος πολὺ ἀλλήλων — καὶ ὁ τριόρχης· ἔστι δ' ὁ τριόρχης τὸ μέγεθος ὅσον ἰκτίνος, καὶ 39 φαίνεται οὗτος διὰ παντός. || ἔτι φήνη καὶ γύψ· ἔστι δ' ἡ μὲν φήνη τὸ μέγεθος αἰσίου μεΐζων, τὸ δὲ χρῶμα σποδοειδές, τῶν δὲ γυπῶν δύο ἐστὶν εἶδη, ὁ μὲν μικρὸς καὶ ἐκλευκότερος, ὁ δὲ μεΐζων καὶ σποδοειδέστερος. ἔτι τῶν νυκτερινῶν ἔνιοι γαμφώνυχες εἰσιν, οἷον νυκτιχόραξ, γλαυξ, βρύας. ἔστι δ' ὁ βρύας τὴν μὲν ἰδέαν ὅμοιον γλαυκί, τὸ δὲ μέγεθος αἰσίου οὐδὲν ἑλάττων. ἔτι δ' ἐλεός καὶ αἰγώλιος καὶ 40 σκῶψ. τούτων δ' ὁ μὲν ἐλεός μεΐζων ἀλεκτρούνης, ὁ δ' αἰγώλιος παρὰ πλῆσιν, ἀμφοτέρω δὲ ἡγερέουσι τὰς κίττας· ὁ δὲ σκῶψ ἐλάττων γλαυκός· πάντα δὲ ταῦτα τρία ὄντα ὅμοια τὰς ὕψεις καὶ σαρκοφάγα πάντα. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν μὴ γαμφωνύχων ἔνιοι σαρκοφάγοι, οἷον ἡ 40 χελιδών. || τὰ δὲ σκωληκοφάγα, οἷον σπίζα, στρουθός, βατίς, χλωρίς, αἰγυθαλός, ἔστι δὲ τῶν αἰγυθαλῶν εἶδη τρία, ὁ μὲν σπιζίτης μέγιστος — ἔστι γὰρ ὅσον σπίζα — ἕτερος δ' ὀρεινός διὰ τὸ διατρίβειν ἐν τοῖς ὄρεσιν, οὐραῖον μακρὸν ἔχων· ὁ δὲ τρίτος ὅμοιος μὲν τούτοις, 41 διαφέρει δὲ κατὰ τὸ μέγεθος· ἔστι γὰρ ἐλάχιστος. || ἔτι δὲ συκαλὶς, μελαγχόρυφος, πυρρούλας, ἐρίθακος, ἐπιλαῖς, αἰστρος, τύραννος· οὗτος τὸ μέγεθος μικρῷ μεΐζων ἀκρίδος, ἔστι δὲ φοινικίου λόφον

1. οἱ — ἐσθίωντες] al et sic porro gen. femin. Sch. Pk. 5] ὅσοι] οἱ A^aC^a γαμφώνυχαι PD^aAld. Cs. 6. καταπίνειν C^a, καταδίνειν A^a, καταπίειν cett. 8. σπιζίας A^aC^a 9. ὅσον] ὡς A^aC^a 10. post ἔτι add ἔτι D^aAld. Sch. 11. μεΐζων Pk. τὸ χρῶμα δὲ πογγοειδέστερον A^a, τὸ δὲ χρ. πολυειδέστερον C^a 12. εἰσὶν A^aC^a λεπτότερος A^aC^a πολυειδέστερος A^aC^a 13. post ἔτι add ἔτι C^a 14. βρύας bis PD^aAld. Cs. ὅμοιον et ἑλάττων PA^aC^a 15. καὶ ante σκῶψ om Ald. 16. ὅμοιος P 17. πάντα εἰσὶν εἰσὶ PD^aAld. Cs. Sch. μὴ om C^a 18. βατίς C^a, βάπος A^a, βαθίς Cs. 19. ἐσπίζα A^aC^a 20. καλὶς pr A^a, συκαλὶς PD^a, σικαλὶς A^a 21. πυρρούλας P, πυρούλας D^a, πυρρός D^a A^aC^a. ὑπολαῖς Sch. Pk. 22. φοινικίου A^aC^a

37. οἱ ποτάμιοι] Sch. bemerkt ganz richtig, dass die letzten Worte νέμονται — ὑποχωροῦσιν sich nur auf den Aal beziehen, wie dies auch Athen. VII p. 298^b λέγουσι δὲ οἱ ἐγγελοστροφῆται καὶ ὡς νυκτός μὲν νέμονται und Plinius IX, 35, pas-

cuntur noctibus' aufgefasset haben, dass daher es ganz undenkbar sei, dass A. mitten hinein eine Bemerkung über die «Flussfische» eingeschoben habe. Er bezog dies also auf die «Flussaal» und schrieb ζῶσιν ἔναιαι... αἱ ποτάμια... ἀλλή-

fressen, theils von Kräutern und Wurzeln und von dem, was sie im Schlamme finden.] Sie gehen vorzugsweise des Nachts auf Frass aus und begeben sich bei Tage in die Tiefe. Soviel von der Nahrung der Fische.

3. Unter den Vögeln sind alle krummklauiigen fleischfressend, 38 Körnerfrüchte vermögen sie nicht hinunterzuschlingen, selbst wenn man sie ihnen in den Schnabel steckt, so zum Beispiel sämtliche Arten von Adlern und Weihen, beide Arten Habichte, der Phabotypos und der Spizias, welche in der Grösse von einander sehr verschieden sind, und der Triorehes. Letzterer hat die Grösse der Weihe und ist das ganze Jahr hindurch sichtbar. Ferner die Phene und der Gyps. Die Phene ist 39 grösser als der Adler und von aschgrauer Farbe, Gypes aber giebt es zwei Arten, eine kleinere weissliche und eine grössere aschgraue. Ferner giebt es auch unter den Nachtvögeln einige mit krummen Klauen, wie der Nachtrabe, die Eule, der Uhu. Der Uhu gleicht in seiner Gestalt der Eule und ist nicht viel kleiner als der Adler. Ferner der Eleos, Waldkauz und die Zwergohreule. Der Eleos ist grösser als ein Huhn und der Waldkauz ist ihm ähnlich, beide aber machen Jagd auf die Eichelhäher; die Zwergohreule ist kleiner als eine Eule. Alle diese drei an der Zahl, sind einander an Aussehen ähnlich und sind sämtlich fleischfressend. Auch unter den Vögeln, welche keine krummen Klauen haben, giebt es einige fleischfressende, zum Beispiel die Schwalbe. Andre Vögel fressen Würmer, zum Beispiel der Fink, der Sperling, die 40 Batis, der Grünling, die Meise. Von Meisen giebt es drei Arten, von welchen der Spizites (Finkenmeise) die grösste ist, ungefähr von der Grösse des Finken, die zweite, welche einen längern Schwanz hat, auf den Bergen lebt und davon ihren Namen hat, die dritte jenen beiden ähnlich, nur viel kleiner ist. Dann gehören hierher Sykalis, die Sumpf- 41 meise, Pyrrhulas, Erithakos, Epilaüs, Oistros und das Goldhähnchen. Letzteres ist etwas grösser, als eine Feldheuschrecke, hat einen rothgel-

λος τ' ἐσθίουσα. Hierbei ist aber auffällig, dass die Aale einander fressen sollen, was dem in § 35 gesagten widerspricht, und dass Flusssale unterschieden werden, was sonst nirgends geschieht und im Widerspruch mit VI § 57 ist. Wir halten es daher für rathsamer die Worte τρεσςῇ — λαβέμεν als nicht hierher gehörig einzuschliessen.

νοκτός;] Baldner nennt sie „Nachtthier“. v. Siebold l. c.

39. πάντα -- τρία ὄντα] Dass diese fade Redeweise nicht von A. herrührt, bedarf wohl keines Beweises. Wir finden darin die Spur von den Worten

πάντα διὰ τὰ νοκτερινὰ πάντα ὄντα d. i. alle diese Eulen sind einander an Gestalt ähnlich und sind Fleischfresser

40. γελόων] Es ist merkwürdig, dass A. die Schwalbe als Fleischfresser auführt, da sich ausser ihr doch noch viele Vögel von Insecten nähren. Vielleicht hat ihn dazu der grosse Rachen derselben bestimmt. S. Bechstein IV p. 779.

41. ποικιλοχρῶν] Wir müssen annehmen, dass darunter ein lebhaftes Gelb oder Rothgelb zu verstehen ist. ποικιλοχρῶν wird z. B. παρὶ ἀσθησίων p. 440, 11 genannt ἑλκος δι' ὀφθαλμοῦ.

ἔχων, καὶ ἄλλως εὐχαρί, τὸ ὀρνίθιον καὶ εὐρυθμόν. ἄνθος οὗτος·
τὸ μέγεθος ὅσον σπίζα. ὀρόσπιζος· οὗτος σπίζη ὁμοίος καὶ τὸ μέγε-
θος παραπλήσιος. πλὴν ἔχει περὶ τὸν αὐχένα κυανοῦν, καὶ διατρίβει
ἐν τοῖς ὄρεσιν. ἔτι βασιλεύς, σπερμολόγος. ταῦτα μὲν οὖν καὶ τὰ
42 τοιαῦτα τὰ μὲν ὅλως τὰ δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ σκωληκοφάγα. || τὰ δὲ
τοιαῦτα ἀκανθοφάγα, ἀκανθίς, θραυπίς, ἔτι ἡ καλουμένη χρυσομητρίς.
ταῦτα γὰρ πάντα ἐπὶ τῶν ἀκανθῶν νέμεται. σκώληκα δ' οὐδὲν οὐδ' 30
43 ἐμψυχόν οὐδὲν· ἐν ταύτῃ δὲ καθεύδει καὶ νέμεται ταῦτα. || ἄλλα
δ' ἐστὶ σκνιποφάγα, ἃ τοὺς σκνίπας θηρεύοντα ζῇ μάλιστα. οἷον πιπῶ
7 ἢ τε μεΐζων καὶ ἡ ἐλάττων· καλοῦσι δὲ τινες ἀμφοτέρα ταῦτα θρυό-
10 κολάπτας· ὅμοια δ' ἀλλήλοις, καὶ φωνὴν ἔχουσιν ὁμοίαν, πλὴν μεΐζω
τὸ μεΐζον· νέμεται δ' ἀμφοτέρα ταῦτα πρὸς τὰ ξύλα προσπετόμενα.
44 || ἔτι κελιός· ἔστι δ' ὁ κελιός τὸ μέγεθος ὅσον τρυγών, τὸ δὲ χροῖμα
χλωρὸς ὅλος· ἔστι δὲ ξυλοκόπος σφόδρα, καὶ νέμεται ἐπὶ τῶν ξύλων
τὰ πολλά, φωνὴν τε μεγάλην ἔχει· γίνεται δὲ μάλιστα τὸ θρνεοῖς
τοῦτο περὶ Πελοπόννησον. ἄλλος θς καλεῖται κνιπολόγος, τὸ μέγεθος
μικρὸς ὅσον ἀκανθυλλίς, τὴν δὲ χροῖαν σποδοειδὴς καὶ κατάστικτος·
45 φωνεῖ δὲ μικρόν· ἔστι δὲ καὶ τοῦτο ξυλοκόπον. || ἄλλα δ' ἔστιν ἃ
ζῇ καρποφαγοῦντα καὶ ποσφαγοῦντα, οἷον φάψ, φάττα, περιστερὰ
οἰνάς, τρυγών. φάττα μὲν οὖν καὶ περιστερὰ αἰεὶ φαίνονται, τρυγών 20
δὲ τοῦ θέρους· τοῦ γὰρ χειμῶνος ἀφανίζεται· φωλεῖ γάρ, οἰνάς δὲ
τοῦ ψθινοπώρου καὶ φαίνεται μάλιστα καὶ ἀλίσκεται· ἔστι δὲ τὸ μέ-
γεθος ἡ οἰνάς μεΐζων μὲν περιστερᾷ, ἐλάττων δὲ φαβός· ἡ δ' ἄλωσις
αὐτῆς γίνεται μάλιστα καπτούσης τὸ ὕδωρ, ἀφικινοῦνται δ' εἰς τοὺς
τόπους τούτους ἔχουσαι νεοττούς· τὰ δ' ἄλλα πάντα τοῦ θέρους 25

1. ἔχων rec A^a εὐχάριτον ὄρ. A^aC^a θρνεον PD^aAld. Cs. Sch. ante
ἄνθος add ὁ δὲ λεγόμενος D^aAld. Cs. Sch. 2. ὀρόσπιζος P, ὀρόσπιζος D^a,
ὀρόσπιζος C^a, ὁ νόσπιζος A^a, ὀρόσπιζος Ald. 3. περὶ ante τὸν om D^aAld.
Bk. Di.; τε περὶ Pk. 6. θραυπίς C^a χρυσομητρίς PD^a et paroxyt. Ald.
9. μεΐζων A^a οἱ πίπα C^a, πτοεῖται P, δὲ πτοεῖται DE^a, οἷον πίπα Cs.; τοῦτο
ἄλλα δὲ δύο πτοεῖται περὶ τὰ ξύλα· ἢ τε Ald. 10. τινες καὶ A^a ἀμφο A^a
12. νέμεται Pald. Cs. Sch. προτρεπόμενα C^a 13. κελιός Pald. Cs.,
κελιός m, καλιός Da, καλιός C^a 14. χλωρόγολος PE^a ante σφόδρα add
ὅλος E^a, ὅλος P m Ambr. 16. κνιπολόγος C^a, κνιπολός A^a, κνιπολόγος Cam.
τὸ δὲ μέγ. A^aC^a 17. μικρόν C^a ἀκανθαλίς A^aC^a 18. δ' εἰσὶν ἃ A^a, δὲ
τενα Pald. Cs. 19. καὶ ποσφαγοῦντα om Pald. φάψ om A^aC^a m φάττα
om D^a 20. φάττα φάψ PD^a Cs. post οὖν add φάττα PE^a 23. μεΐζων
et ἐλάττων C^a ἄλωσις PE^a 24. καπτούσης A^aC^aD^aAld. 25. τοῦτους
τοῦτους PA^a, τοὺς D^aAld. ἔχοντες PD^aAld., ἔχοντες Cam. Cs.

σπερμολόγος wird von Gaza, Busse-
maker u. A. als Eigennamen, von Scaliger
und Camus als Eigenschaftswort behan-
delt. Beides ist gleich unbequem, da

hier raupenfressende Vögel genannt
werden.

44. κελιός: Auch Guil. 'keleus'.

45. οἷον φάψ! Es genüge darauf hin-

ben Federbusch und ist überhaupt ein anmuthiges und wohlgebautes Vögelehen. Der Anthos ist so gross wie ein Fink. Das Blaukehlchen ist dem Finken an Gestalt und Grösse ähnlich, hat aber einen blauen Hals und lebt im Gebirge. Ferner der Zaunkönig und der Spernologos. Die genannten Vögel nun, und was sonst noch der Art ist, fressen ent- 12 weder überhaupt nur oder doch grösstentheils Würmer. Dann giebt es Vögel, welche die Samen der Disteln fressen, wie der Hänfling, die Thraupis und die sogenannte Chrysometris, welche sämmtlich ihr Futter auf Disteln suchen, aber keinen Wurm und überhaupt nichts Lebendiges anrühren; an derselben Stelle, wo sie ihre Nahrung finden, schlafen sie auch. Wieder giebt es andere, welche Holzwürmer fressen und diesen 13 vorzüglich nachstellen, wie der grosse und kleine Specht, welche man häufig unter dem Namen Dryokolaptes (Baumhacker) zusammenfasst: sie sind an Gestalt und Stimme einander ähnlich, die grössere Art hat aber eine stärkere Stimme. Beide suchen ihr Futter, indem sie an die Baumstämme fliegen. Ebenso der Grünspecht, welcher die Grösse einer 41 Turteltaube hat und ganz grün gefärbt ist. Dieser hackt besonders gern ins Holz und sucht sein Futter zumeist an den Baumstämmen: er besitzt eine starke Stimme und kommt besonders im Peloponnes vor. Ein anderer Vogel, der sogenannte Madensammler (Baumläufer) ist klein, etwa so gross wie die Buntelmeise, von aschgrauer Farbe und gefleckt, und mit schwacher Stimme: auch dieser hackt in das Holz. Andere 45 wieder nähren sich von Früchten und Kräutern, wie (die Phaps,) die Ringeltaube, die Haustaube, die Holztaube und die Turteltaube. Die Ringeltaube und die Haustaube sind das ganze Jahr durch zu sehen, die Turteltaube aber nur des Sommers: im Winter nämlich wird sie nicht gesehen, weil sie sich verkriecht; die Holztaube hingegen erscheint vorzüglich im Herbst und wird zu dieser Jahreszeit gefangen; sie ist grösser als die Haustaube, aber kleiner als die Ringeltaube. Der Fang derselben geschieht hauptsächlich beim Wasserschlürfen. Sie kommen nach Griechenland bereits mit Jungen: die übrigen Vögel dagegen kom-

zuweisen, dass dieser Name an dieser Stelle unsicher ist, da ihn drei Hdschr., Guil und Gaza hier auslassen, und eine ihn an der Stelle des folgenden *παρτα* setzt. Dagegen heisst es bei Athen IX p. 393¹ 'Α. *πρὸς πεντακτὸν μὲν εἶναι ἐν γένει εἶναι δὲ πέντε, γράφων ἑνὸς περι- οριστῶ, ὁδοῦ, γὰρ, γάσσα, τροχόν*. *ἐν δὲ πέντε περὶ ἑνὸς ποταμοῦ τῆς γὰρ αὐτῆς ἐκπαδῆται*, obgleich, fährt er fort, Anschylus im Proteus *γὰρ* und im Philoklet *παρτων* gesagt hat. An dieser Stelle ist auch der *τελενός* nicht gedacht. Etwas Sicheres wird sich nicht feststellen las-

sen, da die Unterscheidung der Tauben bei A. nicht klar ist, und *γὰρ* und *παρτα* in den Hdschr. zu Verwechslungen Veranlassung gegeben haben. Siehe zu V § 43.

παρτα γὰρ cf. gener. Einleitung p. 29. Ueber das Fortziehen der Turteltauben s. Naumann Vögel Deutschlands VI p. 237. Nach v. d. Mühle Ornithologie Griechenlands p. 83 ziehen Anfangs November viele über das Meer und kommen im Frühjahr in grosser Menge an. — Der Winterschlaf ist also wohl nur erschlossen, nicht beobachtet.

ἀφικνούμενα νεοττεύει ἐνταῦθα, καὶ ἐκτρέφει τὰ πλείστα ζώους, πλὴν
 46 τῶν περισσεροειδῶν. || πάντων δ' ὡς εἰπεῖν τῶν ὀρνίθων οἱ μὲν
 πεζεύουσι περὶ τὴν τροφήν, οἱ δὲ περὶ ποταμούς καὶ λίμνας βιοτεύ-
 ουσιν, οἱ δὲ περὶ τὴν θάλατταν, ὅσοι μὲν στεγανόποδες, ἐν αὐτῷ τῷ
 ὕδατι ποιούμενοι τὴν πλείστην διατριβήν, ὅσοι δὲ σχιζόποδες, περὶ
 αὐτὸ τὸ ὕδωρ· καὶ τούτων ἔνιοι διὰ τῶν θυμένων . . . τρέφονται.
 ὅσοι μὴ σαρκοφάγοι· οἷον περὶ μὲν τὰς λίμνας καὶ τοὺς ποταμούς
 ἐρωδιὸς καὶ λευκερωδιός· ἔστι δ' οὗτος τὸ μέγεθος ἐκείνου ἐλάττω,
 17 καὶ ἔχει τὸ ρύγχος πλατὺ καὶ μακρόν. || ἔτι πελαργός καὶ λάρος.
 ὁ δὲ λάρος τὸ χρώμα σποδοειδές, καὶ σχοινίλος καὶ κίχλος καὶ
 πύγαργος· οὗτος μέγιστος τῶν ἐλαττόνων τούτων· ἔστι γὰρ ὅσον
 κίχλη, πάντες δ' οὗτοι τὸ οὐραῖον κινουσί. ἔτι σκαλίδρις· ἔστι δὲ
 τοῦτο τὸ ὄρνεν ποιικιλίαν ἔχον, τὸ δ' ὅλον σποδοειδές, καὶ τὸ τῶν
 ἀλκυόνων δὲ γένος πάρυδρόν ἐστιν. τυγχάνει δ' αὐτῶν ἔντα δύο εἶδη,
 καὶ ἡ μὲν φθιγγεται, καθιζάνουσα ἐπὶ τῶν θονάκων, ἡ δ' ἄζωνος·
 ἔστι δ' αὕτη μείζων· τὸν δὲ νῶτον ἀμφότεραι κυανοῦν ἔχουσιν, καὶ
 48 τροχίλος, περὶ δὲ τὴν θάλατταν καὶ ἀλκυὼν καὶ κήρύλος. || καὶ αἱ
 κορώναι δὲ νέμονται ἀπτόμεναι τῶν ἐκπιπτόντων ζώων· παμμάγον
 γὰρ ἐστίν. ἔτι δὲ λάρος ὁ λευκὸς καὶ κέφαρος, αἰθουία, χαρδριός, τῶν
 δὲ στεγανοπόδων τὰ μὲν βαρύτερα περὶ ποταμούς καὶ λίμνας ἐστίν,
 οἷον κύκνος, νῆττα, φαλαρίς, κολυμβίς, ἔτι βόσκας, ὁμοίος μὲν νῆττη,
 τὸ δὲ μέγεθος ἐλάττω, καὶ ὁ καλούμενος κόραξ· οὗτος δ' ἐστὶ τὸ
 μὲν μέγεθος οἷον πελαργός, πλὴν τὰ σκέλη ἔχει ἐλάττω, στεγανόπους

1. ἀφικνούμενα A^aC^a ἐκτρέφεται A^a 4. ὅσοι καὶ praeponunt Ald. Cs.
 Sch.; οἱ A^aC^a 5. δι' αὐτῶν A^aC^aDi θυμένων Cs., φανερύμενων D^aAld.
 laeunam indicavimus nos. τρέφονται A^aC^a ἔνιοι καταδύμενοι τρέφονται
 οἱ δὲ διὰ τῶν θυμένων ὅσοι Sch. Pk. 7. οἷον] περὶ δὲ λίμνας ἔνιοι καὶ Sch.
 οἱ δὲ περὶ . . . Pk. Dein post ποταμούς add οἷον Sch. Pk. περὶ τὰς PD^a
 Ald. Cs. 8. δὲ τὸ μέγεθος οὗτος Ald. Cs. Sch. 9. ἔτι δὲ π. D^aAld. Cs. Sch.
 10. κίχλος A^a, κίχλος C^a 11. πύγαργος] ὁ τρύγγας PD^a Ald. Cs., in unciis
 Sch. οὗτος δὲ π. D^aAld. Cs. Sch. οἷον PD^aAld. Cs. 12. σκαλίδρις E^a,
 σκαλιδρις A^aC^a, ὁ καλίδρις D^aAld. Cs. Sch. 14. ἀλκυόνων Ald. pr. 16. Τὸ
 Ald. pr. 17. τροχίλος C^a, τράχηλος P, τράχηλον E^a δὲ om A^aC^a 19. κί-
 φος P, γείφος C^a 20. περὶ τοὺς π. P^aAld. Cs. Sch. 21. νῆττα καὶ κύκνος
 A^aC^a φαλῆρις I^a, φαλαρίς P βόσκας A^aC^a; ἐπιβος καὶ ὁμοίος P, ἐπιβος
 καθόμοιος E^a 23. μὲν om Ald.

ζώους? Gazza veniant ad nostra loca
 cum iam fecerint prolem, cetera vero om-
 nia aetate accedunt nidulanturque apud
 nos, et carne magna ex parte suos enu-
 triunt pullos excepto col-umbaceo genere'.
 Es fragt sich, was ist Subjeet zu ἀφικ-
 νούμενα? Zunächst kann man nur an die
 obengenannten «Taubenartigen» denken;
 dann würden alle übrigen Vögel unter

τὰ δ' ἄλλα πάντα verstanden werden.
 Aber diese Deutung ist unstatthaft, so-
 wohl weil nicht alle wegziehen, noch
 auch ihre Jungen mit Fleisch füttern,
 und weil auch dann der Zusatz πλὴν τ. π.
 nicht passen würde. So blieben für ἀφικ-
 νούμενα nur das Subjeet οἷος übrig, und
 τὰ δ' ἄλλα π. wären die übrigen Tauben-
 arten, was, wie leicht ersichtlich, noch

men sämmtlich im Sommer und nisten hier zu Lande, und ziehen die Jungen grösstentheils mit Thieren (?) auf, mit Ausnahme der Taubenartigen. Ein Theil der Vögel geht seiner Nahrung auf dem Lande nach, 46 ein anderer lebt an den Ufern der Flüsse und Seen, noch andere am Meere, und zwar halten sich die mit Schwimmhäuten meistentheils im Wasser selbst auf, die mit gespaltenen Füßen aber in der unmittelbaren Nähe des Wassers. Und von diesen ernähren sich einige,, welche nicht fleischfressende sind. Um die Flüsse und Seen zum Beispiel leben der Reiher und Löffelreiher. Letzterer ist kleiner als jener und hat einen breiten und langen Schnabel. Ferner der Storeh und die 47 Möve, welche letztere von aschgrauer Farbe ist. Dann die (Bachstelzen) Schoinilos, Kinklos und Pygargos, sämmtlich kleinere Vögel, von welchen der letztgenannte aber der grösste ist, von der Grösse einer Drossel. Alle diese bewegen ihren Schwanz fast ununterbrochen. Ferner die Skalidris, ein Vogel, welcher im Ganzen aschgrau, aber bunt gezeichnet ist. Auch die Sippe der Eisevögel hält sich am Wasser auf: es giebt deren zwei Arten, von denen die eine singt und auf dem Rohre sitzt, die andere aber keine Töne hören lässt; letztere ist grösser, beide aber haben einen dunkelblauen Rücken. Dann der Zaunkönig. Am Meere aber leben sowohl der Eisevogel, als auch der Kerylos. Und auch die 18 Krähen gehen daselbst ihrer Nahrung nach, indem sie die vom Meere ausgeworfenen Thiere holen; denn diese fressen Stoffe von allerlei Art. Alsdann die weisse Möve und der Kepphos, die Aethya und der Triel. Von den mit Schwimmhäuten versehenen Vögeln leben die schwerfälligeren um die Flüsse und Seen, wie der Schwan, die Ente, die Phalaris, der Taucher, ferner die Krickente, welche einer Ente ähnlich, aber kleiner ist und der sogenannte Wasserrabe. Letzterer hat die Grösse des Storches, aber kürzere Beine, Schwimmhäute, die ihn zum Schwim-

weniger angeht. Offenbar liegt also hier eine Verderbniss des Textes vor, der vielleicht lückenhaft ist; vielleicht ist auch in den Worten τὸ πλεῖστον ζῷον ein Fehler zu suchen.

46. διὰ τὴν ἐναρμόνιαν. Bmk. liest mit Ἀφῶ ἐναρμόνιαν δ. und übersetzt 'atque harum quaedam . . . (plantis submersis?) aluntur'. Guil. 'et quaedam se ipsas immergentes aluntur'. Sch. versuchte aus den verschiedenen Varianten die Lücke zu ergänzen, aber wie wir glauben nicht mit Glück. Nur so viel scheint gewiss, dass hier nicht vom Tauchen die Rede sein kann, sondern dass gewisse Nahrungsmittel genannt sein mussten.

47. οἷον. Die Beispiele gehören zu οἷον ὅτι, daher Camus richtig vor diesem Worte einen Punct gesetzt hat,

während Schn. es vorzog, den Text zu verändern. — Die Reiher nähren sich nämlich von Fischen. Bechstein III p. 9.

47. οὐαλιδρις. Sch. meint οὐαλιδρις vermuthen zu müssen, quasi tu rimatricem aquarum et sabulonis in aquis fluviorum dicas; quod nomen multis convenit avibus ex genere tringarum.

οἷον οἷον. Plinius X § 47. Wahrscheinlich Alcedo rudis und hispida. S. Thierverzeichnis II Nr. 14.

48. ἐκτενέστερον (φῶν). Dies gilt von allen Corvusarten s. Bechstein II p. 400 u. f. Sie sind auch sämmtlich τρυγῶδες.

μύθος τῶν τοιοῦτων. Alles dieses gilt vom Kormoran, Pelecanus carbo = Phalacrocorax carbo. Bechstein II p. 757 u. f.

δὲ καὶ νεοστιχός· τὸ δὲ χρῶμα μέλας· καθίζει δὲ αὐτός ἐπὶ τῶν δέν-
 49 ὄρων καὶ νεοστύει ἐνταῦθα μόνος τῶν τοιούτων. || ἔτι χήν, καὶ ὁ
 μικρὸς χήν ὁ ἀγελαῖος, καὶ χιναλώπηξ [καὶ αἰε] καὶ πηνέλοψ. ὁ δ'
 ἀλκίαιστος καὶ περὶ τὴν θάλατταν διατρίβει καὶ τὰ λιμναῖα κύπτει.
 50 πολλοὶ δὲ καὶ παμφάγοι τῶν ὀρνίθων εἰσὶν. || οἱ δὲ γαμφώνυχοι καὶ
 τῶν ἄλλων ἄπτονται ζῶων, ὅσων ἂν κρατῶσι, καὶ τῶν ὀρνέων· πλήν
 οὐκ ἀλληλοφάγοι τοῦ γένους τοῦ οἰκείου εἰσὶν, ὥσπερ οἱ ἰχθύες ἄπ-
 τονται πολλὰκις καὶ ἑαυτῶν. ἔστι δὲ τὸ τῶν ὀρνίθων γένος πᾶν μὲν
 ὀλιγόποτον, οἱ δὲ γαμφώνυχες καὶ ἄποτοι πάμπαν, εἰ μὴ τι ὀλίγον
 γένος καὶ ὀλίγακις, μάλιστα δὲ τοιοῦτον ἡ κεγχρίς, καὶ ἰκτίνος ὀλι-
 γάκις μὲν, ὠπται δὲ πίνων.

51 4. Τὰ δὲ φολιδωτὰ τῶν ζῶων, οἷον σαῦρός τε καὶ τὰ τετράποδα
 τᾶλλα καὶ οἱ ὄφεις, παμφάγα ἐστὶν· καὶ γὰρ σαρκοφάγα, καὶ πᾶν
 ἐσθίουσιν. οἱ δ' ὄφεις καὶ λιγνότεροι τῶν ζῶων εἰσὶν. ἔστι μὲν οὖν
 ὀλιγόποτα καὶ ταῦτα καὶ τᾶλλα ὅσα ἔχει τὸν πνεύμονα σομφόν· ἔχουσι
 15 δὲ σομφὸν καὶ ὀλίγαῖμον πάντα τὰ ψόττα. οἱ δ' ὄφεις καὶ πρὸς τὸν
 οἶνον εἰσὶν ἀκρατεῖς, διὸ θηρεύουσι τινες καὶ τοὺς ἔχεις εἰς ὀστράκια
 διατιθέντες οἶνον εἰς τὰς αἱμασιὰς· λαμβάνονται γὰρ μειδύοντες.
 52 || σαρκοφάγοι δ' ὄντες οἱ ὄφεις, ὅ τι ἂν λάβωσι ζῶον, ἐξικμάζοντες
 ὅλα κατὰ τὴν ὑποχώρησιν προίενται, [σχεδὸν δὲ καὶ τᾶλλα τὰ τοι-
 20 αῦτα, οἷον οἱ ἀράχνη· ἀλλ' ἔξω οἱ ἀράχνη ἐκχυμίζουσιν, οἱ δ' ὄφεις
 ἐν τῇ κοιλίᾳ.] λαμβάνει μὲν οὖν ὁ ὄφις ὅθεν ἂν τύχῃ τὸ διδόμενον
 — ἐσθίει γάρ καὶ ὀρνίθια καὶ θηρία, καὶ φά καταπίνει —, λαβὼν δ'

3. post χήν add ὁ μέγας m a sec. m. Sch.; χήν ὁ ἀγ. καὶ om PE^m m Ambr.
 καὶ αἰε] om iidem, nos seclusimus. 4. τὰς λίμνας διακρίπτει A^aC^a 7. ἀλλη-
 λοφάγοι omisso εἰσὶν PE^aAld. Sch. 8. ὀρνέων A^aC^aDa πᾶν μὲν πάμπαν
 C^a 9. γαμφώνυχοι A^a 12. οἷον om A^a σαῦροί A^aC^aDi. Pk. 13. ὄφεις
 Ald. 15. καὶ τᾶλλα] ἀλλ' PE^a 16. σομφὸν καὶ ὀλίγαῖμον πάντα καὶ τὰ de corr.
 Schneideri Pk.; σομφὸν τὰ ὀλίγαῖμα πάντα καὶ τὰ libri. 17. ἔχεις] ὄφεις A^aC^a.
 ὀστράκινα A^aC^aCs. Sch. 18. διὰ τὸ τιθέναι PD^aAld. οἷον A^aC^a 19. λαμ-
 βάνωσι PD^aAld. Cs. Sch. ἐκχυμίζοντες Sch. 21. ἐκχυμίζουσιν A^aC^a
 23. γάρ omisso καὶ PAld. Cs. Sch., γάρ τὰ Da

49. ἐτι χήν] Aus Gaza item anser maior
 ist im Paris. 1921 ὁ μέγας hinzugefügt,
 wie denn auch Sch. gethan.

χιναλώπηξ Vgl. VI § 8. Herod. II, 72.
 Aelian. h. anim. V, 30. X, 16. XI, 37.
 καὶ αἰε] Diese in 3 Hdschr. fehlenden
 Worte, ein Name der gar nicht weiter
 vorkommt, dürften wohl aus dem Ende
 des vorigen Wortes entstanden sein.
 Wir haben sie daher eingeklammert.

50. ὀλιγόποτον de part. p. 669, 34. Dem
 widerspricht Brehm III p. 450. Cf. § 119.

κεγχρίς] Die Angabe, dass er trinke,
 beruht wohl darauf, dass er sich gern in
 der Nähe von Gewässern ansiedelt, weil
 er aus ihnen seine Hauptnahrung, näm-
 lich Insecten, am leichtesten beziehen
 kann. Cf. Brehm Thierleben 1866 Bd.
 III p. 426. Vergl. gener. III § 8.

51. πᾶν] Dies gilt sowohl von man-
 chen Schlangen, z. B. Vipera berus, wie
 von den Schildkröten. S. Brandt u.
 Ratzeburg Med. Zool. I p. 178 und p.
 186 u. 190.

men befähigen und schwarzes Gefieder; ausserdem ist er der einzige unter diesen Vögeln, welcher sich auf Bäumen niederlässt und daselbst nistet. Ferner die Gans und die kleinere in Heerden lebende Gans, die Entengans [Aex] und Penelops. Der Seeadler weilt in der Nähe des Meeres und stösst auch auf die Bewohner der Teiche. Viele Vögel fressen auch Nahrung von allerlei Art. Die Krummklauiigen packen sowohl Vögel als auch andere Thiere, deren sie Herr werden können, jedoch fressen sie nicht Thiere ihrer eignen Art, wie dies die Fische häufig thun. Sämmtliche Vögel trinken wenig, und die Krummklauiigen fast gar nicht, mit Ausnahme weniger Arten, die es auch nur selten thun; am häufigsten thut es der Thurmfalke. Auch die Weihen trinken selten, indess hat man sie schon trinken sehen.

4. Die mit Schuppen bedeckten Thiere, wie die Eidechsen und die übrigen Vierfüssigen der Art, und die Schlangen fressen Stoffe von allerlei Art; sie fressen nämlich sowohl Fleisch als auch Pflanzen. Die Schlangen übrigens sind unter allen Thieren besonders leckerhaft. Auch diese Thiere, so wie alle übrigen, welche eine schwammige Lunge haben, trinken wenig. Eine schwammige und blutarme Lunge haben aber alle eierlegenden Thiere. Die Schlangen sind auch besonders auf den Wein erpicht, daher man auch die Viper damit fängt, dass man Wein in Gefässen in die Dornhecken setzt; wenn sie nämlich berauscht sind, lassen sie sich leicht greifen. Die Schlangen sind Fleischfresser: haben sie ein Thier erfasst, so entziehen sie ihm alle Säfte und lassen es unzerstückelt wieder abgehen. [Auch einige andere Thiere machen es ungefähr so, zum Beispiel die Spinnen, nur dass diese ausserhalb die Thiere aussaugen, die Schlangen dagegen im Magen.] Die Schlangen ergreifen, was sich ihnen irgendwo darbietet, sie fressen nämlich kleine Vögel und Thiere und verschlingen Eier: haben sie es ergriffen, so ziehen sie

καὶ ὀψιμαυρον πάντα τὰ So verbesserte Sch. nach der Uebers. des Guilelmus; ὀψιμαυρον soll auch ursprünglich im Vernetus gestanden haben. Die Richtigkeit dieser Verbesserung ergibt sich aus der Stelle selbst, denn ὀψιμαυρα und ὀψιμαυρα stehen zu einander in gar keiner Beziehung, und wird durch die Vergleichung von de part. p. 669, 24 und de generat. II § 8 bestätigt.

καὶ ὀψιμαυρον: Neuere Angaben hierüber scheinen zu fehlen.

ἔξζυμαζοντες) Die Excremente der Schlangen bestehen oft nur aus harnsauren Salzen und phosphorsauren Erden, welche mit wenig Wasser gemischt einen schnell trocknenden Brei bilden. Lehmann Physiol. Chemie 1853 II p. 408. — Die unverdauten Haare leeren sie in

Gewölle, wie die Raubvögel, aus. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 178.

52. σφελόν — ζούλα Sch. sagt bei καὶ τὰ ἄλλα τὰ ζούλα Genesis formaeve cognatio nulla intercedit sed similitudo victus. Aber eben deshalb ist die Stelle ohne Sinn, denn hier heisst es: und fast ebenso machen es alle anderen von dieser Art. Die anderen von dieser Art sind aber die, welche ihre Beute aussaugen, also ist Subject und Praedicat identisch. Und was soll σφελόν heissen? Das Ganze ist ein fremder Zusatz, den Jemand wegen des ἔξζυμαζον gemacht hat, daher haben wir es eingeschlossen. Nachher geht die Rede naturgemäss weiter, indem die Art beschrieben wird, wie die Schlangen ihre Beute verschlingen.

ἐπανάγει, ἕως ἂν ἐπὶ τὸ ἄκρον ἐλθὼν εἰς εὐθὺ καταστήσῃ, καὶ περὶ οὕτω συνάγει ἑαυτὸν καὶ συστέλλει εἰς μικρὸν ὥστ' ἐκταθέντος κάτω γίνεσθαι τὸ καταποθὲν. ταῦτα δὲ ποιεῖ διὰ τὸ τὸν στόμαχον εἶναι λεπτὸν καὶ μακρόν. [δύναται δ' αἷτα καὶ τὰ ψαλάγγια καὶ οἱ ὄφεις πολὺν χρόνον ζῆν.] ἔστι δὲ τοῦτο θεωρῆσαι ἐκ τῶν παρὰ τοῖς φαρμακοπόλοις τρεφομένων.

- 53 5. Τῶν δὲ τετραπόδων καὶ ζωοτόκων τὰ μὲν ἄγρια καὶ καρχα-
ρόδοντα πάντα σαρκοφάγα· πλὴν τοὺς λύκους φασίν, ὅταν πεινῶσιν.
ἐσθίειν τινὰ γῆν, μόνον δὲ τοῦτο τῶν ζώων· πόας δ' ἄλλοτε μὲν
οὐχ ἄπτονται, ὅταν δὲ κάμνωσι. καθάπερ καὶ αἱ κύνας ἐσθίουσαι ἀνε-
μούσι καὶ καθαίρονται. ἀνθρωποφάγοι δ' οἱ μονοπεῖραι τῶν λύ-
54 κων μᾶλλον [αὐτῶν] ἢ τὰ κυνηγέσια. || ὃν δὲ καλοῦσιν οἱ μὲν γλάναν
οἱ δ' ὄβαιναν. ἔστι μὲν τὸ μέγεθος οὐκ ἐλάττων λύκου, χαίτην δ' ἔχει
ὥσπερ ἵππος, καὶ ἔτι σκληροτέρας καὶ βαθυτέρας τὰς τρίχας, καὶ
κατ' ὅλης τῆς ῥάχews· ἐπιβουλεύει δὲ καὶ θηρεύει τοὺς ἀνθρώπους.
τοὺς δὲ κύνας καὶ ἐμούσα θηρεύει ὥσπερ οἱ ἀνθρωποὶ· καὶ τυμβω-
55 ρυχεῖ δὲ ἐφύμενον τῆς σαρκοφαγίας τῆς τοιαύτης. || ἡ δ' ἄρκτος
παμφάγον ἔστί. καὶ γὰρ καρπὸν ἐσθίει, καὶ ἀναβαίνει ἐπὶ τὰ δένδρα
διὰ τὴν ὑγρότητα τοῦ σώματος, καὶ τοὺς καρποὺς τοὺς χέδροπας.
ἐσθίει δὲ καὶ μέλι τὰ σμήνη καταγνύουσα, καὶ καρκίνους καὶ μύρμη-
56 κας, καὶ σαρκοφαγεῖ. || διὰ γὰρ τὴν ἰσχύν ἐπιτίθεται οὐ μόνον τοῖς
ἐλάφοις ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀγρίοις ὕσιν, ἐὰν δύνηται λαθεῖν ἐπιπεσοῦσα.
καὶ τοῖς ταύροις· ὁμόσε χωρήσασα γὰρ τῷ ταύρῳ κατὰ πρόσωπον
ὑπὲρ καταπίπτει, καὶ τοῦ ταύρου τύπτειν ἐπιχειροῦντος τοῖς μὲν
βραχίσι τὰ κέρατα περιλαμβάνει, τῷ δὲ στόματι τὴν ἀκρωμίαν

1. ἐλθὼν εὐθὺ PE^a 2. εἰς om Ald. 3. καταποθὲν] κάτωθεν A^aC^a
6. φαρμακοπόλοις PA^a 9. τούτων A^aC^as. 10. post κύνας add ὅταν κόμνω-
σιν PD^aAld. ἀναιμούσι C^a, ἀναιμούσαι P 12. μᾶλλον λυττόντες ἢ τὰ Pk.
13. ἔλαττον eodd. Ald. Cs. 14. ἵππου PC^s. 15. κατ' ὅ] ἐκ' PD^aAld. Cs.
Sch. καὶ ἐπιβ. Ald. Cs. Sch. 16. νέμουσα PE^aCam. 17. σαρκοφάγον
A^a τῆς τοι.] τῶν ἀνθρώπων PD^aAld. Cs. 19. χέδροπος A^aC^a 20. με-
λιττῶν PA^aC^aE^a post μύρμηκας add ἐσθίει P 21. ταῖ; ἔλ, D^aAld.
23. τοὺς ταύρους A^a ταύροις Cam. οὕτως Cs. 25. βραχίσι PE^a; dein-
eups add. τοῦ ταύρου PD^aAld.

ἐπανάγει etc. Guil. sursum ducit — in rectum statuat. Gaza, reducit et usque eo retractat, quoad partem naetus postremam e directo constituat. Albertus M. quando in os aliquid accipit, erigit caput et collum et transglutit illud, deinde constringit et contrahit corpus suum comprimendo hoc quod transglutit, in ventrem inferius. Bmk. ubi pre-

hendit, reducit usque adeo, dum spirae terminum naetus praedam e directo constituat etc. Erstens ist unklar, was ἐπανάγει heißen soll; sodann fragt sich, ob τὸ ἄκρον auf die Schlange, oder auf die Beute zu beziehen sei. Kälb meint, die Schlange stelle sich auf die Spitze des Schwanzes, eine Interpretation die doch mehr als gewagt ist. Wir haben

es zurück, bis sie an das Ende gelangt sind, und es in gerade Richtung gebracht haben, hierauf ziehen sie sich zusammen und drängen sich auf den kleinsten Raum dergestalt zusammen, dass, wenn sie sich ausdehnen, das Verschlungene abwärts gelangt; so verfahren sie, weil ihre Speiseröhre dünn und lang ist. [Es können aber sowohl die Spinnen als auch die Schlangen lange Zeit der Speise entbehren.] Man kann dies bei den von den Arzneihändlern gehaltenen Schlangen leicht beobachten.

5. Unter den lebendiggebärenden Vierfüßern sind die wilden und ⁵³ spitzzahnigen sämtlich Fleischfresser. Nur von dem Wolfe heisst es, dass er bei sehr grossem Hunger eine gewisse Erdart frisst, und zwar er allein unter allen Thieren. Kräuter rühren sie sonst nicht an, ausser wenn sie krank sind, wie denn auch die Hunde Gras fressen und darnach sich erbrechen und reinigen. Menschen anzufallen pflegen die vereinzelt lebenden Wölfe mehr, als die in Rudeln lebenden. Das Thier, wel- ⁵⁴ ches manche Glanos, andere Hyaene nennen, ist ungefähr eben so gross als der Wolf, und hat eine Mähne wie das Pferd, aber steifere und buschigere Haare und am ganzen Rückgrat entlang. Sie stellt auch Menschen nach und verfolgt sie, die Hunde Sie gräbt auch Leichen aus, nach deren Fleisch sie besonders begierig ist. Der Bär ⁵⁵ frisst Alles, sowohl Baumnüchte, indem er wegen der Geschmeidigkeit seines Leibes Bäume zu ersteigen vermag, als auch Hülsenfrüchte, ferner frisst er Honig, indem er die Bienenstöcke verwüstet, sowie Krabben (?) und Ameisen, und endlich auch Fleisch. Denn bei seiner Körperstärke ⁵⁶ fällt er nicht nur Hirsche, sondern auch wilde Schweine an, wenn er sich aus einem Versteck auf sie stürzen kann, und sogar Stiere. Er geht nämlich auf den Stier von vorn los, wirft sich rücklings nieder, und wenn nun der Stier den Stoss auf ihn führen will, umfasst er die Hörner mit den Vordertatzen, beisst ihm mit den Zähnen in den Wider-

zwar eine Uebersetzung versucht, ohne sie indess für richtig zu halten. In den folgenden Worten ist es dagegen richtig und deutlich beschrieben, wie die Schlange durch Zusammenziehen und Ausdehnen sich über den Frass weg- und diesen also abwärts schiebt. Diese Art des Pressens, sagt A., kann man an den gefangenen Schlangen, welche die Apotheker halten, beobachten. Denn dass sich dies nicht auf den Satz *ὅτι* — *τι* = *ὅτι* beziehe, ist einleuchtend; wir haben daher diesen ohnehin durch den Zusatz *καὶ τὰ κατ' ἄγαν* verdächtigen Satz als unecht bezeichnet.

53. *πύον*. Dass die Wölfe, um zu purgiren, wie die Hunde Gras fressen, führt auch Bechstein Naturgesch. I p. 229 an.

ἀνθρωποφαγόν] Dass er im grössten Hunger Menschen anfällt, und wenn er einmal Menschenfleisch gekostet, vorzugsweise auf Menschen lauert, giebt Bechstein a. a. O. an.

54. *λίον*. Diese wunderliche Stelle übersetzt Plinius VIII, 44 fast wörtlich item vomitionem hominis imitari ad sollicitandos canes.

55. *καρκίνος*. Alle übrigen Angaben werden vom braunen Bar bestätigt, doch fehlen über das Krabbenfressen Angaben. S. Schreber III p. 505 u. f. und Bechstein I p. 332 u. f.

56. *ἔμπε*. Gaza conserta iam pugna sternit se resupinum, dumque taurum ferire conatur, ipse suis brachiis amplectitur, und so ungefähr auch Bussemaker.

θακοῦσα καταβάλλει τὸν ταῦρον. βαδίζει δ' ἐπὶ τὴν χρόνῳ ὀλίγον καὶ τοῖν δυοῖν ποδοῖν ὀρθή. [τὰ δὲ κρέα πάντα κατεσθίει προσήπουσα 57 πρῶτον.] || ὁ δὲ λέων σαρκοφάγον μὲν ἐστίν. ὥσπερ καὶ τᾶλλα θσα ἄγρια καὶ καρχαρόδοντα. τῇ δὲ βρώσει χρῆται λάβρως. καὶ καταπίνει πολλὰ ὅλα οὐ διαιρῶν ἐπὶ ὃ ἡμέρας δύο ἢ τρεῖς ἀσπεῖ δύναται, γὰρ διὰ τὸ ὑπερπληροῦσθαι ὀλιγόποτον ὃ ἐστίν. τὸ δὲ περίττωμα προίεται σπανίως· διὰ τρίτης γάρ ἢ ὅπως ἂν τύχῃ προχωρεῖ. καὶ τοῦτο σκληρόν καὶ ἐξικασμένον. ὁμοιον κυνί. προίεται δὲ καὶ τὴν φῦσαν σφόδρα δριμεῖαν καὶ τὸ οὖρον ἔχον ὁσμὴν. διόπερ οἱ κύνες ὁσφραίνονται τῶν δένδρων· οὐρεῖ γὰρ αἶρων τὸ σκέλος ὥσπερ οἱ κύνες. 10 ἐμποεῖ δὲ καὶ ὁσμὴν βαρεῖαν ἐν τοῖς ἐσθιόμενοις καταπνέων· καὶ 58 γὰρ ἀνοιχθέντος αὐτοῦ τὰ ἔσω ἀτμίδα ἀφίησι βαρεῖαν. || ἔνια δὲ τῶν τετραπόδων καὶ ἀγρίων ζῴων ποιεῖται τὴν τροφὴν περὶ λίμνας καὶ ποταμούς· περὶ δὲ τὴν θάλατταν οὐδὲν ἔξω φώκης. τοιαῦτα δ' ἐστίν ὅ τε καλούμενος κάστωρ καὶ τὸ σαθέριον καὶ τὸ σατύριον καὶ ἐνυδρίς 15 καὶ ἡ καλουμένη λάταξ· ἐστὶ δὲ τοῦτο πλατύτερον τῆς ἐνυδρίδος. καὶ ὀδόντας ἔχει ἰσχυρούς· ἐξιοῦσα γὰρ νύκτωρ πολλάκις τὰς περὶ 20 τὸν ποταμὸν κερκίδας ἐκτέμνει τοῖς ὀδοῦσιν. θάκνει δὲ τοὺς ἀνθρώπους καὶ ἡ ἐνυδρίς. καὶ οὐκ ἀφίησιν. ὡς λέγουσι, μέχρι ἂν ὅστω ὑόφον ἀκούσῃ. τὸ δὲ τρίχωμα ἔχει ἡ λάταξ σκληρόν. καὶ τὸ εἶδος 23 20 ταῦ τοῦ τῆς φώκης τριχώματος καὶ τοῦ τῆς ἐλάφου.

59 6. Πίνει δὲ τῶν ζῴων τὰ μὲν καρχαρόδοντα λάπτοντα· ἔνια δὲ καὶ τῶν μὴ καρχαρόδόντων. οἷον οἱ μύες. τὰ δὲ συνδόντα σπάσει. οἷον ἵπποι καὶ βόες. ἡ δ' ἄρκτος οὔτε σπάσει οὔτε λάψει. ἀλλὰ

1. θάκνουςα PD^aAld. Cs. Sch. 2. προσειποῦσα PE^a 3. ὅλα om PD^aAld. Cs. ἐπὶ δ' A^aC^aSch. εἰθ' ceteri 4. τοῦ πεπληρωσθαι C^a 5. σκληρόν A^aC^a, ἔτηρόν ceteri καὶ ὁμοιον A^aC^a 6. σφόδρα φάσει A^aC^a 7. ἔχει A^aC^a 8. σαθέριον καὶ τὸ σαθέριον A^aC^a 9. ἡ om A^a 10. τῆς om Ald. Cs. Sch. 11. παρὰ A^aC^a 12. τοὺς ποταμούς Sch. 13. ὡς μὲν λέγεται A^aC^a ὅστω om D^a 14. αἱ A^aC^a 15. σπᾶ Ald. Cs. Sch. 16. ἵππος C^a

προσήπουσα] Der Bär frisst allerdings Aas, doch gewöhnlich frisches Fleisch. Man muss hier zunächst an die Gewohnheit der Bären denken, frischer Beute zuerst das Blut auszusaugen. Da nun προσήπουσα kaum bedeuten kann, er lässt es erst faulen, da A. gesagt haben würde οὐ κατεσθίει εἰ μὴ σαρκοφάγα, so hat vielleicht ein anderes Wort hier gestanden. Aus der Variante προσειποῦσα könnte man προσείγουσα muthassen. Noch wahrscheinlicher ist es uns, da der Satz in den Zusammenhang nicht passt, dass dies eine Randbemerkung zu θσασα, auf welche es passt, gewesen und dann an eine falsche Stelle gerathen ist.

57. ὅλα Guil. multa tota non dividens. ἐπὶ ὃ ἡμέρας haben wir aus den besseren Hdschr. mit Sch. aufgenommen statt des weniger angemessenen εἰθ'.

σκληρόν Guil. und Gaza durum. ἔτηρόν würde allenfalls nach ἐξικασμένον passend sein aber nicht vor diesem Worte.

Die meisten Angaben über den Löwen sind bestätigt bei Schreber III p. 379.

58. καὶ τὸ σατύριον. Wir zweifeln nicht, dass dieser Name nur eine Variation des vorhergehenden sei, wie dies schon Pallas Spielleg. Zoolog. XIV p. 42 vermuthet hatte, ungeachtet sich hier die Variante σαθέριον und bei dem von Sch.

riess und wirft so den Stier zu Boden. Der Bär kann eine kurze Zeit lang auch aufrecht auf zwei Flüssen gehen. [Er verzehrt alles Fleisch erst nachdem er es hat faulen lassen.] Der Löwe ist ein Fleischfresser, wie 57 alle übrigen wilden und spitzzahnigen Thiere; er ist gierig im Fressen und verschluckt vieles ganz, ohne es zu zerstückeln. Er fastet oft zwei bis drei Tage, was er wohl thun kann, weil er sich übermässig mit Speise anfüllt und trinkt wenig. Seinen Koth entleert er selten; denn derselbe geht nur alle drei Tage ungefähr ab, und zwar hart und trocken wie beim Hunde. Er lässt auch Blähungen von sehr scharfem Geruch und auch einen starkriechenden Harn, weshalb auch die Hunde an den Bäumen schnüffeln; denn der Löwe harnt wie die Hunde mit aufgehobenem Beine. Auch seinem Frasse theilt er einen durchdringenden Geruch durch seinen Athem mit: denn wenn man seinen Leib öffnet, so strömt aus dem Innern ein starkriechender Dunst hervor. Einige wilde 58 Thiere aus der Abtheilung der Vierfüsser leben und nähren sich von den Seen und Flüssen, am Meere hingegen einzig und allein die Robben. Hierher gehören der sogenannte Kaster, das Satherion, (das Satyrion), der Fischotter und die sogenannte Latax. Dieses Thier ist breiter als der Fischotter und hat starke Zähne, mit welchen es, wenn es Nachts aus dem Wasser herausgeht, die am Ufer stehenden Weisspappeln durchnagt. Die Fischotter beisst auch Menschen und lässt, wie man sagt, nicht eher los, als bis sie den Knochen hat knirschen hören. Der Latax ist mit harten Haaren bedeckt, welche etwa die Mitte halten zwischen denen der Robbe und denen des Hirsches.

6. Die spitzzahnigen Thiere trinken, indem sie das Wasser lecken 59 und dasselbe thun auch einige nicht spitzzahnige Thiere, wie die Mäuse; die mit gleichförmig fortlaufenden Zähnen, wie Pferde und Rinder, ziehen das Wasser ein; der Bär aber trinkt weder so, dass er das Wasser einzieht, noch so, dass er es leckt, sondern indem er es schnappt. Unter

citirten Anonymus Augustanus bei Matthaei c. 54 folgende Stelle findet *ὅτι παρ' ὧν δὲ διατρίβει ὁ κάστορ καὶ τὰ σαθέρια καὶ ἡ λάταξ καὶ ἐνὸς ὁρί; καὶ τὰ σατύνια, ἐξ ὧ γίνονται τὰ σαττηνὰ ἐνδύματα*. Weiter wagen wir in der Conjectur nicht zu gehen, während Pallas a. a. O. der Ansicht ist, dass hier nur von zwei Thieren, dem Fischotter und dem Biber die Rede sei. Cf. Thierverzeichniss I Nr. 29.

καρπύλας Dass dieses Wort hier gewisse an den Flussufern wachsende Bäume bezeichne, ist höchst wahrscheinlich. Bei Theophr. hist. pl. III, 14, 2 wird eine Pappelart so genannt, welche aber nicht, wie Sch. mit Sprengel glaubt, die Zitterpappel, *Populus tremula*, ist, sondern eine andere Art zu sein scheint.

Die von Sch. erwähnte Stelle aus Geopon. XII, 29 gehört gar nicht hierher; das Wort bedeutet daselbst ein spitzes Holz.

Die Sache selbst kann nur vom Biber ausgesagt werden. Cf. Brandt und Ratzeburg Med. Zool. I p. 24.

ὅτι ἀγρίων Der Otter ist sehr wild und bissig. S. Schreber III p. 160.

τρίχωμα Das Biberfell hat zweierlei Haare, stärkere und längere Haare und dazwischen das feine, seidenähnliche Unterhaar. Vielleicht hat ein hierauf bezüglicher Bericht dem A. vorgelegen.

59. *συνέδοντα* Weder in diesem Werke, noch in part. noch in gener. wird dieser Ausdruck sonst gebraucht; die *βίβας* werden immer als *μὴ συνεδόντα* classificirt.

κάψει. καὶ τῶν ὀρνέων δὲ τὰ μὲν ἄλλα σπάσει. πλὴν τὰ μὲν μακράχυνα διαλείποντα καὶ αἶροντα τὴν κεφαλὴν, ὃ δὲ πορφυρίων μόνος κάψει.

- 60 Τὰ δὲ κερατώδη τῶν ζώων, καὶ ἡμερα καὶ ἄγρια, καὶ ὅσα μὴ καρχαρόδοντα, πάντα καρποφάγα καὶ ποηφάγα ἐστί, μὴ λίαν κατεχόμενα τῷ πεινῇ . . . ἔξω τῆς ὁῆς, αὕτη δ' ἥκιστα ποηφάγον καὶ καρποφάγον ἐστίν· ῥιζοφάγον δὲ μάλιστα ἢ ὅς ἐστι τῶν ζώων διὰ τὸ εὖ πεφυκέναι τὸ ῥύγχος πρὸς τὴν ἐργασίαν ταύτην, καὶ εὐχερέστατον
61 πρὸς πᾶσαν τροφὴν τῶν ζώων ἐστίν. || τάχιστα δὲ καὶ ἐπιδίδωσιν εἰς παχύτητα ὡς κατὰ μέγεθος· πιαίνεται γὰρ ἐν ἑξήκοντα ἡμέραις·¹⁰ ὅσον δ' ἐπιδίδωσιν, γινώσκουσιν οἱ περὶ ταῦτα πραγματευόμενοι νῆστιν ἰστάντες. πιαίνεται δὲ προλιμοκτόνηθεῖσα ἡμέρας τρεῖς· σχεδὸν δὲ καὶ τάλλα πάντα προλιμοκτονούμενα πιαίνεται. μετὰ δὲ τὰς
62 τρεῖς ἡμέρας εὐωχοῦσιν ἥδη οἱ πιαίνοντες τὰς ὅς. || οἱ δὲ θρόακες πιαίνουσι τῇ μὲν πρώτῃ πιεῖν διδόντες, εἰτα διαλείπουσιν ἡμέραν μίαν¹³ τὸ πρῶτον. μετὰ δὲ ταῦτα δύο, εἰτα τρεῖς καὶ τέτταρας μέχρι τῶν ἐπτά. πιαίνεται δὲ τὸ ζῶον τοῦτο κριθαῖς, κέγχροις, σύκοις, ἀκύλοις, ἀχράσι, σικύοις. μάλιστα δὲ καὶ ταῦτα καὶ τάλλα τὰ ἔχοντα κοιλίαν θερμὴν ἢ ἀτρεμία πιαίνει· [τὰς δ' ὅς καὶ τὸ λούεσθαι ἐν πηλῷ.
63 νέμεσθαι δὲ βούλονται κατὰ τὰς ἡλικίας. || μάχεται δὲ ὅς καὶ λύκῳ.]²⁰

1. σπᾶ et λάπτει Ald. Cs. Sch., et κάπτει Sch.; κάψει πίνει Cs. 1. et 2. μικρὰ ὄχι ἐν PE^a 4. καὶ ante ὅσα om D^aAld. 5. σαρκαφάγα Sch. ποιοφάγα A^aC^a 6. πεινῇ] lacunam indicavimus nos; ὅσα δὲ καρχαρόδοντα inseruit Pk. ὁῆς] κυνός PD^aBE^aAld. pr. Cs. Pk. αὕτη] ταῦτα δὲ ἥκιστα ποηφάγα καὶ καρποφάγα [ἐστίν] Pk. ποιοφάγα A^aC^aD^a 7. ἐστίν om A^aC^a 10. post κατὰ add τὸ D^a 11. ἐπιγινώσκουσιν PD^aAld. Cs. Sch. 12. προ- om Sch. 13. τὰς om A^aC^a 16. τοῦτο A^aC^a καὶ add post εἰτα D^aAld. Cs. Sch., et ante μέχρι PE^a 17. ἀκύλοις pr. A^a 18. σικύοι PE^a, σικυοῖς A^a, σικυνοῖς C^a 19. θερμὴν θ. ἀγαθὴν A^a, ἀγαθὴν PC^aD^aAld. Cs., θερμὴν [ἀγαθὴ] Pk. ἢ ἀτρεμία A^aC^a πιαίνει πιαίνει Pk. δὲ τὰς ὅς A^aC^aPk.; τὰς νηδὺς P, τὰς νηδὺς E^a λούεσθαι νέμεσθαι C^a 20. ἡλικίας, εἰ δὲ μὴ μάχεται ἀλλήλοις] μάχεται Pk.

κάψει] Dies bestätigt Bechstein I p. 338.
κάψει alterum] Da πορφυρίων nicht bestimmbar ist, lässt sich diese Angabe nicht controliren.

60. . . . ἔξω τῆς ὁῆς.] Wir haben die Trübung dieser Stelle, welche zuerst Scaliger richtig angezeigt hat, durch eine Lücke angedeutet. Bis πεινῇ nämlich geht der Gedanke ohne Anstoss fort; ὁῆς aber, was zwei Hdschr. und Gaza geben, kann nicht richtig sein, wenn die folgenden Worte αὕτη ἐστίν dazu gehören, weil erstens die darauf folgenden mit der Erfahrung übereinstimmenden

Worte εὐχερέστατον πρὸς πᾶσαν τροφὴν mit diesen in Widerspruch stehen, zweitens die Erwähnung des Schweines erst mit den Worten ῥιζοφάγον beginnt, und drittens weil es sonderbar wäre, wenn vom Schweine gesagt würde, dass es am wenigsten Pflanzen und Früchte fresse, nicht aber gesagt würde, was es mehr und häufiger fresse. In Cur. sec. IV p. 461 tadelt Sch. sich selbst, dass er ὁῆς aufgenommen, da man vielmehr κυνός schreiben müsse, obgleich er Scaliger's richtige Bemerkung anführt, dass, da der Hund nicht zu den hörnertragen-

den Vögeln trinken die meisten, indem sie das Wasser einziehen, mit Ausnahme der Langhalsigen, welche absetzen und den Kopf in die Höhe heben; der Porphyryon allein, indem er schnappt.

Die hörnertragenden Thiere, sowohl die zahmen als die wilden und ⁶⁰ alle, welche nicht spitzzahnige sind, nähren sich von Früchten und Kräutern, wenn sie nicht sehr durch den Hunger bedrängt werden, . . . mit Ausnahme des Schweines. Dieses aber nährt sich weniger von Früchten und Kräutern, vielmehr ist das Schwein vorzugsweise ein wurzelfressendes Thier, weil sein Rüssel zu dieser Verrichtung besonders geeignet ist, und bequemt sich überhaupt zu jeglicher Art von Nahrung. Es nimmt im Verhältniss zu seiner Grösse sehr schnell an Körperrumfang ⁶¹ zu, indem seine Mästung binnen sechszig Tagen vollendet wird. Um wie viel es aber zunimmt, bestimmen die Züchter dadurch, dass sie es vor der Mast auf die Wage bringen. Bevor die Mast anfängt, muss es drei Tage lang vollständig hungern, ein Verfahren, was auch bei der Mast beinahe aller übrigen Thiere angewendet wird. Nach Verlauf dieser drei Tage aber geben die Züchter den Schweinen schon reichliches Futter. In Thrakien verfährt man bei der Mästung so, dass man ihnen ⁶² am ersten Tage zu saufen giebt, und hierauf erst einen Tag, dann zwei, dann drei, dann vier und so fort bis zu sieben Tagen damit aussetzt. Die Schweine setzen am meisten Fett an von Gerste, Hirse, Feigen, Eicheln, Holzbirnen und Kürbissen. Vorzüglich wird das Fettwerden sowohl bei diesen als bei anderen mit einem warmen Magen versehenen Thieren durch Stillliegen befördert, [bei den Schweinen aber auch durch das Wälzen im Schlamme (!) Sie wollen eine dem Alter angemessene Nahrung haben. Das Schwein nimmt sogar den Kampf mit dem Wolfe auf.] Von dem Gewichte, welches das Thier vor dem Schlachten hat, ⁶³

den, wohl aber zu den spitzzahnigen (reissenden) Thieren gehöre, dessen Erwähnung ganz unzulässig sei. Guil. hat 'eane', Seotus 'conos', und Albertus M. 'cenon'. — Pikkolos ist in ziemlich gewaltsamer Weise mit dem Text verfahren, indem er erstens unsere Lücke ergänzte, und dann den pluralis herstellte. Leichter liesse sich vielleicht der Schwierigkeit abhelfen, wenn man schriebe . . . παρὴν ἐξω τῆς ὕλης· αὐτὴ δὲ ἤμισθα ποτ-
πάγον καὶ καρποπάγον, βύζοπάγον δὲ κ. τ. λ.

61. ἡμέρας τρεῖς Plinius VIII, 77 'pinguescent LX diebus, sed magis tridui media saginatione orsi'.

62. ἀνέλοις Nach Theophr. hist. pl. III, 16, 2 heissen so die Früchte von Quereus Hex oder Qu. coccifera (beide soll er nach Fraas vermengt haben) und von Qu. Suber. — Auffallend ist es, dass unter diesen zur Schweinemast dienen-

den Früchten die Eicheln fehlen, und wenn man auf die Varianten des Wortes σιζόσις sieht, so könnte man vermuthen, dass statt dessen βελάνσις gestanden habe. In VIII § 141 werden die Eicheln als ein Futter der Schweine angegeben, was sie gern fressen, wovon aber ihr Fleisch wässrig würde und sie leicht abortirten. Deswegen hat man sich wohl gescheut, sie zur Mast der Schweine zu verwenden.

τὰς δ' ὅς — λόγος Die Behauptung, dass das Wälzen im Kothe die Schweine fett mache, sieht A. an sich nicht recht ähnlich, und passt auch hier nicht, wo von der künstlichen Mästung die Rede ist. Erwägt man nun, dass die Worte ἀποσβεταί ff. die Angaben von der Mästung, nämlich die Resultate derselben, fortsetzen und dass die Erwähnung des Kampfes von Schwein und Wolf gar nicht hierher gehört, so kann es nicht

ἀπογίνεται δ' ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ, ὅσον ἔλκει ζῶσα, τὸ ἕκτον μέρος εἰς τὰ
 τρίχας καὶ αἷμα καὶ τὰ τοιαῦτα. θηλαζόμεναι δὲ καὶ αἱ θες καὶ
 τὰλλα πάντα λεπτότερα γίνεται. ταῦτα μὲν οὖν τοῦτον ἔχει τὸν τρῆ-
 64 πον. || 7. οἱ δὲ βόες εἰσὶ μὲν καὶ καρποφάγοι καὶ ποτηφάγοι. πιαί-
 νονται δὲ τοῖς τε φροσητικοῖς, οἷον ὀρόβοις καὶ κυάμοις ἐρητριγμένοις,
 καὶ γλήνῃ κυάμων. [καὶ ἐάν τις τὸ δέρμα ἐντεμὼν φροσήσῃ καὶ μετὰ
 ταῦτα παράσχη τὴν τροφήν τοῖς πρεσβυτέροις, ἔτι δὲ κριθαῖς καὶ
 ἀπλῶς καὶ ἐπιτισμέναις, καὶ τοῖς γλυκέσιν, οἷον σύκοις καὶ ἀσταφίσαι
 καὶ οἶνῳ καὶ τοῖς φύλλοις τῆς πετελέας· μάλιστα δ' αἱ ἀλέαι καὶ τὰ
 65 λουτρά τὰ θερμά. || [τὰ δὲ κέρατα τῶν νέων χλιαίνόμενα τῷ κηρῷ
 ἄγεται βαδίῳς ὅπου ἂν τις ἐθέλῃ· καὶ τοὺς πόδας δ' ἤττον ἀλγοῦσιν.
 ἐάν τις τὰ κέρατα ἀλείψῃ κηρῷ ἢ πίττῃ ἢ ἐλαίῳ, πονοῦσι δ' αἱ
 ἀγέλαιαι μᾶλλον ὑπὸ τῆς πάχνης μετανιστάμεναι ἢ ὑπὸ χιόνος.
 αὐξάνονται δὲ ὅταν πλείω ἔτῃ ἀνόχευτοι ὦσιν· διὸ οἱ ἐν τῇ Ἡπείρῳ
 τὰς καλουμένας Πορρίχας βοῶς ἐννέα ἔτῃ διατηροῦσιν ἀνοχέυτους,¹⁴
 καὶ καλοῦσιν ἀποταύρους, ὅπως αὐξάνωνται. τούτων δὲ τὸ μὲν πλη-
 66 ῥος εἶναι φασὶ περὶ τετρακοσίας, ἰδίους τῶν βασιλέων, ἐν ἄλλῃ δὲ
 ἔξῃ χώρα οὐ δύνασθαι· καίτοι πεπειρᾶσθαι τινας.] || 8. ἵπποι δὲ καὶ
 ὄνοι καρποφάγοι μὲν εἰσὶ καὶ ποτηφάγοι. μάλιστα δὲ πιαίνεται τῷ
 ποτῷ· ὥς γὰρ ἂν πίνη τὰ ὑποζύγια τὸ ὕδωρ, οὕτω καὶ πρὸς τῇ
 ἀπόλαυσιν ἔχει τῆς τροφῆς, καὶ ὅπου δ' ἂν ἤττον δυσχεραίνῃ τὸ πο-
 τόν, τοῦτο μᾶλλον εὐχορτόν ἐστιν. ἡ δὲ κράστις λειοτριχεῖν ποιεῖ.
 ὅταν ἔγκυος ᾗ, ὅταν δ' ἀθήρας ἔχῃ σκληροῦς, οὐκ ἀγαθὴ· τῆς δὲ

1. τῶν σταθμῶν Ald. Cs. 4. ποιοφάγοι A^aC^aD^a, ποιοφάγοι P 5. π. om
 Ald. Cs. Sch.; τοῖς φροσητικοῖς PD^aAld. pr. ἐρητριγμένοις PE^aAld., ἡρεσι-
 μένοις A^aCam., ἡρετριγμένοις Ca, om D^a 6. ἐκτεμὼν A^aC^a ἐμφοσήσῃ Sch.
 7. παρέχῃ PD^aAld. τῇ om A^aC^a 8. ἀπλῆς D^aAld. Sch. 9. αἱ ἀλέαι
 seripsimus nos; οἱ ἔλκει A^aC^aD^aAld. edd. omn., οἱ ἔλκει PE^a 11. θέλῃ A^aC^a
 δ' om A^aC^a. 12. κράτια Ald. Cs. Sch. Pk. ἐλαίῳ ἢ πίττῃ A^aC^aDi 13. αἱ
 ἀγέλαιαι A^aDi Ald. Cs. Sch. et addito αἱ PE^a 13. πάχνης; γαλήνης PE^am Ambr.
 15. διαφυλάττουσιν A^aC^aSch. 16. ὅτε D^a, ὅταν CaE^aAld. αὐξάνονται PD^a
 Ald. Cs. 17. τετρακοσίους PC^aAld. Cs. Sch., τετρακοσίας D 18. ἔξῃ δὲ
 ἐν ὅλῃ A^aC^a 19. καρποφάγα μὲν ἐστὶ PD^aAld. Cs. Sch. Pk. ποιοφάγοι
 A^a, ποτηφάγα PD^aAld. Cs. Sch. Pk. 21. ὅπου δ' ὁποῖον PD^aAld. Cs. Sch.
 δυσχεραίνῃ δυσχεραίνει Ald. Cs., ἡ τὸ δυσχεραίνει PE^a 22. ἐστὶν om Ald. Cs.
 Sch. κράστις A^aC^aCam., κράστις DE^aAld. pr., κράτις P λειοκρατεῖν PE^a,
 λειοτριχεῖν A^aC^a 23. ἔχειν A^a

zweifelhaft bleiben, dass jene Worte als
 nechte zu bezeichnen sind. Sie sind
 übrigens auch an sich nicht verständlich.
 Abgesehen von dem „sich im Schlamm
 waschen“, wofür cod. Medic. νέμεσθαι
 hat und wo man wolkessθαι conjectiren
 könnte, was soll das folgende νέμεσθαι —

ἡλικίας bedeuten? Aelian. hist. an. V, 45
 παχύνεσθαι δὲ τὴν σὺν ἀκούῳ μὴ λουόμε-
 νην μάλιστα, ἀλλ' ἐν τῇ βορβόρῳ διατερίβου-
 σάν τε καὶ στρεφόμενῃ.

64. καὶ ἐάν — πρεσβυτέροις Plinius
 VIII, 70. et si quis incisa cute spiritum
 arundine in viscera adligat. Diese wun-

geht der sechste Theil ab, auf Haare, Blut und dergleichen Abfälle. Während des Säugens werden die Schweine, wie alle übrigen Thiere, magerer. So viel vom Schweine. 7. Die Rinder nähren sich von 64 Früchten und Kräutern und setzen Fett an durch blähende Nahrungsmittel, zum Beispiel Oroboi und geschrotene Bohnen, und das Kraut der Bohnen, [und dadurch, dass man bei älteren Thieren durch Einschnitte in die Haut Luft einbläst und ihnen dann reichliches Futter giebt:] durch Gerste, ganze und zerstampfte, und durch süsse Nährstoffe, wie Feigen, Rosinen, Wein und Blätter der Ptelea, endlich durch Wärmen und Schwemmen in warmem Wasser. [Die Hörner junger Thiere lassen 65 sich in heissem Wachse leicht nach allen Richtungen biegen. Auch haben sie weniger an den Füßen zu leiden, wenn man ihre Hörner mit Wachs, Oel oder Pech einschmiert. Die in Heerden lebenden Rinder leiden mehr, wenn sie durch Reif, als wenn sie durch Schnee genöthigt werden, ihren Weideplatz zu verlassen. Sie nehmen an Grösse besonders zu, wenn man sie mehrere Jahre nicht zur Paarung zulässt. Daher lassen die Hirten in Epirus die Kühe, welche »Pyrrhichae« genannt werden, vor dem zehnten Jahre nicht bespringen und nennen sie »Jungfernkühe«: dies geschieht, um ein schnelleres Wachsthum derselben zu bewirken. Ihre Anzahl soll sich auf etwa vierhundert belaufen und sie sollen Eigenthum der Könige sein, in einer andern Gegend aber nicht fortkommen können: indess hätten Einige den Versuch gemacht.] 8. Die Pferde, Maulesel und Esel fressen Früchte und Kräuter und wer- 66 den besonders fett durch das Getränk: denn in dem Maasse als die Zugthiere Wasser trinken, fressen und verarbeiten sie die Nahrung besser und ein Ort, wo sie das Saufen weniger verschmähen, ist für sie auch die beste Weide. Grünfutter, so lange es noch nicht geschosst hat, bewirkt, dass das Haar glatt wird: wenn es aber harte Grannen hat, so ist es nicht zuträglich. Der erste Schnitt des medischen Grases, so wie

derliche Bemerkung ist mitten in die Aufzählung der zur Mast dienenden Nahrungsmittel hineingeschoben und offenbar ursprünglich eine Randglosse gewesen. Der Satz enthält zwei unverständliche Ausdrücke, nämlich *παρά ταύτα* und *προσπορεύουσιν*. Wir klammern ihn als unecht ein.

αὐτὸ δὲ αἴτιον] Wenn es schon nicht passend wäre, *ὁ ἥλιος*, die Sonne als Mittel des Fettwerdens der Rinder zu bezeichnen, so kann noch weniger der Pluralis gebraucht werden. Die Verwechslung von *αὐτὰ* mit *ἥλιος* ist in den Hdschr. so häufig, dass wir ersteres hier herzustellen kein Bedenken tragen, wozu die Variante der Vatt. den Weg zeigt.

65. Dieser ganze § ist sicherlich ein

späterer Zusatz, denn er steht nicht im Zusammenhange mit dem Vorhergehenden und Folgenden, enthält allerlei unordentlich zusammengestellte Bemerkungen, die theils sehr auffallend in sachlicher Beziehung, theils sehr incorrect oder ungewöhnlich im Ausdrucke sind.

νεκρὰ ἀνέστη] «Cf. Plutarch. de sera numin. vindicta p. 559. Niceph. ad Synes. p. 363. Cato de re rust. c. 72. Columella V, 15. 2. Plin. XI, 45.» Sch. — Cf. § 143.

ἑνὴν ἑπτά] Dass hier eine Verwechslung der Zahl Vier mit Neun vorliege, kann man aus Plinius VIII, 70 schliessen *id consecutus est non ante quadrimum ad partus vocando*.

πόας τῆς Μηδικῆς ἢ τε πρωτόκουρος φαύλη, καὶ ὅπου ἂν ὕδωρ δυσ-
 67 ὠδες ἐπάγῃται· ὕζει γὰρ τῆς ἰλύος. || πίνειν δ' οἱ μὲν βόες ζητοῦσι
 καθαρὸν, οἱ δ' ἵπποι ὥσπερ αἱ κάμηλοι· ἡ δὲ κάμηλος πίνει ἡδίων
 θολερὸν καὶ παχύ, οὐδ' ἀπὸ τῶν ποταμῶν πρότερον πίνει ἢ συνταρά-
 68 ξαι. δύνανται δ' ἅπτοιν ἀνέχεσθαι καὶ τέτταρας ἡμέρας· εἴτα μετὰ
 ταῦτα πίνει πολὺ πληθὺς. || 9. ὁ δ' ἐλέφας ἐσθίει πλείστον μὲν μεδίμ-
 νους (κριθῶν) Μακεδονικοὺς ἐννέα ἐπὶ μιᾷ ἐδωδῆς· ἐπικίνδυνον δὲ
 τὸ τοσοῦτον πληθὺς· τὸ δ' ἐπίπαν ἔξ μεδίμνων ἢ ἐπτά, ἀλφίτων δὲ
 πέντε μεδίμνους καὶ οἶνου πέντε μάρεις (ἔστι δ' ὁ μάρης ἔξ κοτύλαι).
 ἦδη δὲ τις ἔπιεν ἐλέφας μετρητάς ὕδατος Μακεδονικοὺς εἰσάπαξ δέκα
 καὶ τέτταρας, καὶ πάλιν τῆς δεΐλης ἄλλους ὀκτώ. ζῶσι δ' αἱ μὲν
 10 πολλαὶ τῶν καμήλων περὶ ἔτη τριάκοντα, ἐνίαι δὲ πολλῶν πλείων· καὶ
 γὰρ εἰς ἔτη ἑκατὸν ζῶσιν. τὸν δ' ἐλέφαντα ζῆν οἱ μὲν περὶ ἔτη
 διακόςια φασιν, οἱ δὲ τριακόσια.

69 10. Πρόβατα δὲ καὶ αἴγες εἰσὶ μὲν ποηφάγα, τὴν δὲ νομήν
 ποιοῦνται τὰ μὲν πρόβατα προσεδρεύοντα καὶ μονίμως, αἱ δ' αἴγες
 ταχὺ μεταβάλλουσαι καὶ τῶν ἄκρων ἀπτόμεναι μόνον. παίρνει δὲ
 μάλιστα τὸ πρόβατον τὸ ποτόν, διὸ καὶ τοῦ θέρους διδύσασιν ἅλας διὰ
 πέντε ἡμερῶν μέδιμνον τοῖς ἑκατόν· γίνεται γὰρ οὕτως ὑγιεινότερον
 70 καὶ πιότερον τὸ παιμνίον. || καὶ τὰ πολλὰ δὲ ἀλίζοντες διὰ τοῦτο
 προσφέρουσιν, οἷον ἐν τε τοῖς ἀχύροις ἅλας πολλοὺς — διψῶντα γὰρ
 πίνει μάλλον — καὶ τοῦ μετοπώρου τὴν χολοκύντην ἀλὶ πάπτοντες·
 τοῦτο γὰρ καὶ γάλα ποιεῖ πλείον. καὶ κινούμεναι δὲ μεσημβρίας πί-

1. ὅπου ταν PE^a, ὅταν A^aC^a 2. ὕζει γὰρ A^aC^aD^a Bk. Di. Pk., post πόας
 ponunt Cam. Cs. Sch., om Ald. pr., ὅταν P. ὅ E^a τῆς πόας codd. Ald. Cam.
 Bk. Di.; τῇ πόα Cs. Sch.; τι σηπεδόνος Pk. 3. καὶ αἱ κ. PD^aAld. Sch.
 4. οὐδὲ γὰρ ἀπὸ A^a συνταράξει PD^aAld. Cs., συνταράξῃ Sch. 7. κριθῶν adiecti-
 mus cum Pikkolo. 8. τὸ ante τοσ. om Sch. 15. ποηφάγα A^aC^aD^a 17. μέων
 A^aC^a 19. ὑγιεινόν PE^a 20. καὶ πιότερον om A^aC^a 21. ἀλίζοντες PE^a m
 Ambr. 21. οἷον om D^a 22. χολοκύντην PD^aCs. Sch. Di. Pk., ceteri
 χολοκύντην ἅλα PD^a, ἅλας Ald. Cs. Schn.

66. τῆς ἰλύος] Was die Ausleger sich
 unter den Textesworten τῆς πόας gedacht
 haben, ist kaum abzusehen. Gaza hat es
 unangenehm, cum foetida aqua rigatur,
 incommoda est., aber Bmk. sagt, Her-
 bae Medicae cum est prima seges mala,
 tum quo loco aqua male olenti irrigatur;
 huius enim odorem refert herba, als ob
 da stünde τοῦτου γὰρ ὕζει ἡ πόα. Das
 Wort πόα lag den Abschreibern aus dem
 Vorhergehenden nahe, und bei der Aehn-
 lichkeit der Buchstaben konnte leicht
 ἰλύος in πώας übergehen. Pikk. Conjectur
 klingt uns etwas modern.

67. αἱ δ' ἵπποι Vgl. § 150. Schwerlich
 wird A. so geschrieben haben, und es

ist höchst wahrscheinlich, dass hinter
 diesen Worten etwas wie ποιοῦσι ausge-
 fallen ist.

τέτταρας ἡμέρας] Dies giebt auch Burck-
 hardt als das Maximum für die Arabi-
 schen Kameele an. Nur die Kameele
 von Darfur können bis zu 10 Tagen ohne
 Wasser zubringen, doch ist es für sie ge-
 fährlich. 15 Tage ist wahrscheinlich
 übertrieben, und die Meinung von Was-
 ser aufbewahrenden Magenellen ganz
 unrichtig. S. Wagner in Schreber V p.
 1740 u. f.

68. ἐλέφας] Die zahmen Elephanten
 erhalten in Indien täglich 100 Pfund
 Reis, was etwa 1 μέδιμνος entsprechen

solches Futter, auf welchem stinkendes Wasser gestanden hat, sind schädlich. Denn letzteres riecht nach Schlamm. Die Rinder mögen nur ⁶⁷ ungetrübtes Wasser trinken, die Pferde dagegen machen es wie die Kameele. Das Kameel trinkt lieber trübes und dickes Wasser und trinkt nicht eher aus einem Flusse, als es das Wasser desselben getrübt hat. Es kann vier Tage lang ohne Getränk aushalten, alsdann aber trinkt es eine grosse Menge auf einmal. **9.** Der Elephant kann höchstens neun ⁶⁸ makedonische Scheffel Gerste auf eine Mahlzeit fressen, doch ist eine so grosse Menge nicht ohne Gefahr für ihn. Für gewöhnlich nimmt er sechs oder sieben Scheffel und von Graupe fünf Scheffel und fünf Maris Wein zu sich, den Maris zu sechs Kotylen gerechnet. Es ist auch einmal vorgekommen, dass ein Elephant auf einmal vierzehn makedonische Maass Wasser und des Abends zum zweiten Male acht dergleichen getrunken hat. Die meisten Kameele werden etwa dreissig Jahre alt, manche aber auch viel älter, auch bis zu hundert Jahren. Vom Elephanten behaupten Einige, dass er zweihundert, Andere, dass er dreihundert Jahre alt werde.

10. Schafe und Ziegen sind kräuterfressende Thiere. Die Schafe ⁶⁹ haben die Gewohnheit an einer Stelle zu bleiben und sie emsig abzuweiden, die Ziegen dagegen häufig den Ort zu wechseln und nur die Spitzen abzurupfen. Zum Fettwerden der Schafe trägt fleissiges Trinken bei, daher giebt man ihnen im Sommer Salz und zwar hundert Schafen einen Scheffel auf fünf Tage, wodurch die Heerde gestünder und fetter wird. Desgleichen reicht man ihnen auch das Futter meistens ⁷⁰ mit Salz vermischt, indem man sowohl zu der Spreu viel Salz thut, weil sie davon Durst bekommen und mehr trinken, als auch im Herbste die

würde. Die Pariser Elephanten erhielten 100 Pfund Heu, 18 Pfund Brod, nebst Rüben und Kartoffeln. Sie tranken dazu im Sommer täglich 30 Eimer Wasser. Wagner-Schreiber VI p. 234.

παλιγγρον (*αριόβου*) Wir haben mit C. und Sch. dieses Wort hinzugefügt, da es sich bei Aelian XVII, 7, wo unsere Stelle wiedergegeben ist, vorfindet, obgleich sich wohl annehmen liess, dass A. es als unwesentlich und selbstverständlich weggelassen habe.

παλαι Diese Stelle erwähnt J. Pollux Onom. X cap. 47. § 184 p. 560. ed. Bas. 1556. *ἐν τῷ ὅρῳ παλὶ ζῶον ἱστορεῖται.*

αριόβου Burckhardt giebt 40 Jahre an. S. Wagner-Schreiber V p. 1762.

αριόβου Wagner hält diese Angaben für übertrieben und veranschlagt das höchste Alter auf 150 Jahre. Zuverlässige Nachrichten fehlen. Schreiber VI p. 270.

^{69.} *τὸν ζῦρον* Zweideutig Gaza sum-

maque tantum contingunt und Kalb und berühren nur die Spitzen'. Deutlich C. ne broutent que le sommet de l'herbe.

παλιγγρον erwähnt Eustath. ad Iliad. p. 919 Bas.

^{70.} *τὸ πάλαι δὲ ἀλλήγορας* Bmk. plerumque etiam eadem de causa salitum pabulum sic exhibent, ut . . . Gaza frequens igitur salis usus eo pertinet. Sch. hielt die Lesart für verderbt, und suchte in der anderen *ἀλλήγορας* die Spuren des Wahren. Wir halten aber die letztere für eine aus der richtigen Vulgata entsprungene Verirrung. Der Begriff *τροφή*, den man bei *πάλαι* vermissen möchte, ist in *προστέρεσθαι* zu suchen.

αριόβου *ἐν μεσημβρίᾳ* Schon Sch. zweifelte an der Richtigkeit der Lesart und bemerkt ganz richtig, dass man vielmehr Mittags die Schafe zusammenreibt und während dieser Stunden im Schatten ruhen lässt. Bmk. *ex am-*

νοῦσι μᾶλλον πρὸς τὴν δειλὴν. πρὸς τε τοὺς τόπους ἀλιζόμεναι
 71 μείζω τὰ οὖθατα καθιᾶσιν. || πιαίνει δὲ τὰ πρόβατα θαλλός, κήτινος,
 ἀράκη, ἄχυρα ὅποια ἂν ᾗ. ἅπαντα δὲ μᾶλλον πιαίνει ἄλμη προσ-
 ρανθέντα. παχύνεται δὲ καὶ ταῦτα μᾶλλον προλιμοκτονηθέντα τρεῖς
 ἡμέρας. ὕδωρ δὲ τοῖς προβάτοις τοῦ μετοπώρου τὸ βόρειον τοῦ νο-
 τίου ἄμεινον. καὶ αἱ νομαὶ αἱ πρὸς ἐσπέραν συμφέρουσιν. λεπτύνουσι
 δ' αἱ ὁδοὶ καὶ αἱ ταλαιπωρίαι. οἱ δὲ ποιμένες γινώσκουσι τὰς ἰσχυ-
 ούσας τῶν οἰῶν, ὅταν χειμῶν ᾗ. τῷ ἔχειν πάχνην. τὰς δὲ μὴ ἔχειν.
 διὰ γὰρ τὴν ἀσθενεῖαν κινούμεναι ἀποβάλλουσιν αἱ μὴ ἰσχύουσαι.
 72 || παντὺς δὲ τετράποδος τὰ κρέα χειρῶ, ὅπου ἐλώδη χωρία νέμονται
 ἢ ὅπου μετεωρότερα. εἰσὶ δ' εὐχειμεριώτεροι αἱ πλατύχερκοι οἷες
 τῶν μακροκέρκων καὶ αἱ κολεραὶ τῶν λασίων. δυσχείμεροι δὲ καὶ αἱ
 οὐλαιοι. ὑγιεινότεροι μὲν οὖν αἱ οἷες τῶν αἰγῶν, ἰσχύουσι δὲ μᾶλλον
 αἱ αἰγες τῶν οἰῶν. [τῶν δὲ λυκοβρώτων προβάτων τὰ κώδια καὶ τὰ
 ἔρια καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν ἱμάτια φθειρωδέστερα γίνεται πολὺ μᾶλλον τῶν
 ἄλλων.]

73 11. Τῶν δ' ἐντόμων τὰ μὲν ἔχοντα ὀδόντας παμφάγα ἐστί, τὰ
 δὲ γλῶτταν μόνον τοῖς ὕδροις τρέφεται, πάντοθεν ἐκχυλίζοντα ταύτῃ
 καὶ τούτων τὰ μὲν παμφάγα — πάντων γὰρ γέυεται τῶν χυμῶν —, οἷον
 αἱ μυῖαι, τὰ δ' αἰμοβόρα, καθάπερ μύωψ καὶ οἷστρος. τὰ δὲ φυτῶν
 καὶ καρπῶν ζῇ χυλοῖς. ἡ δὲ μέλιττα μόνον πρὸς οὐδὲν προσιζει
 σαπρὸν, οὐδὲ χρῆται τροφῇ οὐδεμιᾷ ἀλλ' ἢ τῇ γλυκύν ἐχούσῃ χυμῶν
 καὶ ὕδωρ δ' ἥδιστα εἰς ἑαυτὰς λαμβάνουσιν, ὅπου ἂν καθαρὸν ἀνα-
 πιδύῃ.

Τροφαῖς μὲν οὖν χρῶνται τὰ γένη τῶν ζῴων ταῖς εἰρημέναις.

1. τῇ δειλῇ PD^aAld. Cs. 2. καθίγει A^aC^a 3. ἂν
 ὅποια ἢ A^a, καὶ πῶς P^aAld. Cs., καὶ ποιά E^a προρρανθέντα PD^aAld. Cs. Sch.
 7. ἰσχυράς PD^aAld. Cs. Sch. 8. οἷον A^aC^aAld., ὅων PD^a τοῖς C^a δε
 τῷ μὴ PD^aAld. Cs. Sch. 10. post ὅπου add εἰς PD^aAld. Cs., in uncis Sch.
 11. οἷες D^aAld., ὅες PE^a, om A^aC^a 12. βασείων A^aC^a, βασίων Sch., βασειῶν
 Di. Pk. 13. οὐλαιοι PD^aAld.; ὥσπερ καὶ αἰγες add Pk. αἱ om PD^a
 Ald. Cs. Sch. οἷες A^aC^aD^aAld.; ὅες PE^a 14. οἷον A^aC^aD^aAld., ὅων PE^a
 18. πανταχόθεν A^a ταύτην A^aC^a 19. γὰρ om A^aC^a τῶν om PD^aE^a
 21. χυμοῖς PE^a et rec A^a Cs. Sch. 22. σαπρὸν P^aAld. Cs. Deinceps
 χρῆται δὲ Ald. Cs. Sch., οὐ χρῆται δὲ P οὐδεμία ἄλλη, τὰ δὲ γλυκύν ἐχουσι
 A^aC^a 23. καθαρὸν om PD^aAld. ἀναπιδύει P, ἀναπιδύει E^a, ἀναπιδύει Sch.,
 ἀναπιδύει A^aC^aD^aAld. Bk. 25. προειρημέναις A^aC^a

bulatione quoque meridiana largius bi-
 bunt vespere' Gaza et agitatae quoque
 meridie plus postmeridianis bibunt. Dass
 die Ausdrücke κινούμεναι für περιγόμε-
 ναι und πρὸς τὴν δειλὴν in der Bedeutung
 „sub vespere“ auffallen müssen, ist ge-
 wiss.

71. θαλλός: Gaza, olea' Vgl. Ruhnken
 zu Timae. Lexic. p. 136.

τοῦ μετοπώρου] Sch. empfiehlt nach
 Scotus und Albert. M. zu schreiben τοῦ
 μὲν θέρους τὸ βόρειον τοῦ δὲ μετοπώρου τὸ
 νότιον ἄμεινον. Es hat dies innere Wahr-
 scheinlichkeit; denn da die folgenden

Gurken mit Salz bestreut, was auch eine Vermehrung der Milch zur Folge hat. Wenn sie zur Mittagszeit in Bewegung gehalten werden, so trinken sie gegen Abend mehr. Giebt man ihnen um die Zeit der Geburt viel Salz, so bekommen sie grössere Euter. Die Schafe werden fett vom Laube ⁷¹ des Oelbaums, vom Kotinos, von der Aphake und jeder Art von Spreu; alle diese Nahrungsmittel schlagen besser an, wenn sie mit Salzwasser besprenget worden sind. Auch die Mästung der Schafe gedeiht besser, wenn man sie vorher drei Tage hat hungern lassen. Im Herbst sind den Schafen Regen aus Norden zuträglicher, als aus Süden, wie auch die gegen Abend gelegenen Weideplätze, Märsche aber und Anstrengungen machen sie mager. Die kräftigeren Thiere werden von den Hirten daran erkannt, dass sie zur Winterszeit mit Reif bedeckt sind, die anderen dagegen nicht; denn die schwächeren schütteln den Reif ab, weil sie sich wegen ihrer Schwäche heftiger bewegen. Bei allen vierfüssigen ⁷² Thieren ist das Fleisch schlechter, wenn sie in sumpfigen Gegenden, als wenn sie an höher gelegenen Plätzen weiden. Die breitschwänzigen Schafe ertragen die Kälte besser, als die langschwänzigen und die dünnwolligen besser, als die dickwolligen; auch die mit krauser Wolle sind gegen die Kälte empfindlicher. Die Schafe sind gestünder als die Ziegen, diese hingegen sind kräftiger als die Schafe. [Die Vliesse und Wolle von Schafen, welche von Wölfen gefressen worden sind, so wie die daraus gefertigten Kleider verlausen viel eher, als andere.]

11. Von den Insecten nähren sich diejenigen, welche Zähne haben, ⁷³ von allerlei Stoffen, dagegen die mit einer Zunge versehenen nur von Flüssigkeiten, welche sie mit Hülfe dieser Zunge allerwärts aussaugen. Von den letzteren geniessen einige alle Arten von Flüssigkeiten, wie die Fliegen, andere leben von Blut, wie die Blindfliege und Bremse, noch andere leben von den Säften der Pflanzen und Früchte. Die Biene allein setzt sich auf keinen verwesenden Stoff und nimmt nur solche Nahrung zu sich, welche einen süssen Geschmack hat. Wasser trinken sie am liebsten an solchen Stellen, wo es rein hervorquillt.

So viel von der Nahrung dieser Thiergruppen.

Bemerkungen allgemeiner Art sind, so hätte doch auch hier von dem Genusse des geeigneten Wassers nicht bloss im Herbst die Rede sein müssen; man sieht sich gedrungen zu fragen: und wie steht es damit im Sommer?

72. εὐχαιμερότερον] Guil. maxime lene hiemales.

πλατύερον] Cf. §. 160. Auch jetzt kommen in Syrien die fettschwänzigen Schaafe, *Ovis platyura*, vor, deren Schwänze für gewöhnlich 15 Pfund, bei gemästeten aber bis 50 Pfund wiegen

nach Russell. Schreber-Wagner V p. 1430.

71. οὐλοῦν] Sch. citirt Aelian. hist. anim. I, 38, Plutarch. Q. Sympos. p. 642. Plinius XI, 39. — Sogar Aelian scheint das nicht zu glauben! Die wunderliche Angabe steht hier ganz ohne Zusammenhang und ist gewiss ein späterer Zusatz.

73. σάπρον, S. IV § 97.

73. σάπρον] Dass die Bienen Wasser bedürfen und zu Zeiten sehr gierig darnach sind, darüber siehe Dzierzon Bienenzucht p. 138.

74 12. αἱ δὲ πράξεις αὐτῶν ἅπασαι περὶ τὰς ὁχέας καὶ τεχνιώσεις
 εἰσὶ, καὶ περὶ τὰς εὐπορίας τῆς τροφῆς, καὶ πρὸς τὰ ψύχη καὶ τὰς
 ἀλέας πεπορισμέναι, καὶ πρὸς τὰς μεταβολὰς τὰς τῶν ὥρων. πάντα
 γὰρ τῆς κατὰ τὸ θερμὸν καὶ ψυχρὸν μεταβολῆς αἰσθησιν ἔχει σύμφυ-
 τον, καὶ καὶ ἅπερ τῶν ἀνθρώπων οἱ μὲν εἰς τὰς οἰκίας τοῦ χειμῶνος
 μεταβάλλουσιν, οἱ δὲ πολλῆς χώρας κρατοῦντες θερίζουσι μὲν ἐν τοῖς
 ψυχροῖς χειμάζουσι δ' ἐν τοῖς ἀλεεινοῖς, οὕτω καὶ τῶν ζώων τὰ δυ-
 75 νάμενα μεταβάλλειν τοὺς τόπους. || καὶ τὰ μὲν ἐν αὐτοῖς τοῖς συνή-
 θεσι τόποις εὐρίσκεται τὰς βοηθείας, τὰ δ' ἐκτοπίζει, μετὰ μὲν τὴν
 φθινοπωρινὴν ἰσημερίαν ἐκ τοῦ Πόντου καὶ τῶν ψυχρῶν τόπων φεύ-
 76 γοντα τὸν ἐπιδόντα χειμῶνα, μετὰ δὲ τὴν ἑαρινὴν ἐκ τῶν θερμῶν εἰς
 τοὺς τόπους τοὺς ψυχροὺς φοβούμενα τὰ καύματα, τὰ μὲν ἐκ τῶν ἐγγύς
 77 τόπων ποιούμενα τὰς μεταβολὰς, τὰ δὲ καὶ ἐκ τῶν ἐσχάτων ὡς εἰπεῖν.
 78 οἶον αἱ γέρανοι ποιοῦσιν. || μεταβάλλουσι γὰρ ἐκ τῶν Σκυθικῶν πε-
 δίων εἰς τὰ ἔλχ τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου, ὅθεν ὁ Νεῖλος ρεῖ. [οὗ καὶ
 λέγονται τοῖς Πυγμαίοις ἐπιχειρεῖν. οὐ γὰρ ἐστὶ τοῦτο μῦθος, ἀλλ'
 ἐστὶ κατὰ τὴν ἀλήθειαν γένος μικρὸν μὲν, ὥσπερ λέγεται, καὶ αὐτοὶ
 79 καὶ οἱ ἴπποι, τρωγλοδύται δ' εἰσὶ τὸν βίον.] || καὶ οἱ πελεκᾶνες δ' ἐκ-
 τοπίζουσι, καὶ πέτονται ἀπὸ τοῦ Στρυμόνος ποταμοῦ ἐπὶ τὸν Ἰστρον,
 κακῆ τεχνιοποιῦνται. ἀνδρῶσι δ' ἀπέρχονται, ἀναμένοντες οἱ πρότεροι
 80 τοὺς ὕστερον, διὰ τὸ ὅταν ὑπερπτῶνται τὸ ὄρος ἀδήλους γίνεσθαι
 81 τοὺς προτέρους τοῖς ὑστέροις. || καὶ οἱ ἰχθύες δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον οἱ
 μὲν ἐκ τοῦ Πόντου καὶ εἰς τὸν Πόντον μεταβάλλουσιν, οἱ δ' ἐν μὲν
 τῷ χειμῶνι ἐκ τοῦ πελάγους πρὸς τὴν γῆν, τὴν ἀλέαν διώκοντες, ἐν
 82 δὲ τῷ θέρει ἐκ τῶν προσγείων εἰς τὸ πέλαγος, φεύγοντες τὴν ἀλέαν.
 79 || καὶ τὰ ἀσθενῆ τῶν ὀρνέων ἐν μὲν τῷ χειμῶνι καὶ τοῖς πάροις εἰς
 τὰ πεδία καταβαίνουσι διὰ τὴν ἀλέαν, ἐν δὲ τῷ θέρει ἀποχωροῦσιν

1. καὶ τὰς τεκ. A^{Bk}. Di. Pk.3. καὶ πρὸς τὰς A^C.

5. οἱ μὲν

ἐνδεῖς τὰς οἰκίας τοῦ χειμῶνος οὐ μεταβ. Pk.

eis om Cam. Sch.

8. μετα-

βάλλει Cs. Sch.

om P^{Ald}. Cs. Sch.9. μετὰ δὲ P^DA^EAld., τὰ δὲ μετὰ μὲν A^C.

10. τόπων

om P^{Ald}. Cs. Sch.

11. θερμῶν ἴδεν

12. μὲν καὶ ἐκ D^{Ald}. Sch.15. ἄνω om A^C.

οὗ — ἐπιχειρεῖν] ἐστὶ δὲ ὁ τόπος οὗτος περὶ ἐν οἱ πυγ-

μαῖσι κατοικοῦσιν P^{Ald}. Cs. Sch., et in fine κατέγνωσιν D^AE^A.

17. μὲν ei

18. οἱ om A^C.19. ποταμοῦ om P^CE^ACs.20. πρότερον P^E.

21. ὕστε-

ρους E^{Sch}.ὑπερπῶσι A^C.22. τοὺς ὕστερους τοῖς προτέροις D^{Ald}. Cs.Sch. et πρότερον P^E.τοῖς ὑστέροις τοὺς προτέρους A^A.

26. post ἀσθενῆ add

δε D^{Ald}. edd.

74. εἰς τὰς οἰκίας] Guill. ad domos hieme se transferunt. Wegen μεταβάλλειν vergl. § 78.

οὕτω] Ergänzt die vorhergehenden Verba θερίζουσι — χειμάζουσι, daher nicht mit Cs. μεταβάλλει zu schreiben ist.

76. μεταβάλλουσι] »Vom Polarkreise bis nach Afrika« Bechstein III p. 64.

οὗ καὶ — τὴν βίον] Nach Sch. meinte Edw. Tyson Anatomia Simiarum, dass A. unter den Pygmaeen eine Art Thiere verstanden und seine Versicherung von

12. Die Verriehlungen derselben beziehen sich sämmtlich auf die 74
 Begattung und auf die Erzeugung der Jungen, so wie auf die Herbei-
 schaffung der Nahrung und auf den Schutz vor Wärme und Kälte und
 vor dem Wechsel der Jahreszeiten. Alle nämlich haben eine angeborene
 Empfindung für die Veränderungen der Temperatur, und wie die Men-
 schen theils im Winter Schutz in Häusern suchen, theils, wenn ihnen
 grosse Landstrecken zu Gebote stehen, in den kälteren Theilen derselben
 den Sommer, in den wärmeren aber den Winter zubringen, ebenso
 machen es diejenigen Thiere, welche im Stande sind, ihre Wohnplätze
 zu wechseln. Ein Theil nun von ihnen findet den nöthigen Schutz an 75
 ihren Wohnorten selbst, andere wandern aus, und zwar so, dass sie nach
 der Herbstnachtgleiche aus dem Pontos und den kälteren Gegenden dem
 heranrückenden Winter entfliehen, nach der Frühlingsnachtgleiche aber
 aus den wärmeren Gegenden in die kälteren sich ziehen, um der Son-
 nengluth zu entgehen. Und zwar sind bei manchen die Aufenthaltsorte,
 die sie mit einander vertauschen, nicht sehr weit entfernt von einander,
 während andere, wie die Kraniche, fast die entferntesten Gegenden der
 Erde mit einander vertauschen. Sie ziehen nämlich aus den skythischen 76
 Ebenen in die oberhalb Aegyptens liegenden Sümpfe, von wo der Nil
 herkommt. [Und daselbst sollen sie nach der Sage die Pygmaeen be-
 kriegen. Es ist dies nämlich keine Fabel, sondern es giebt in Wahrheit
 daselbst einen Schlag kleiner Menschen und Pferde, wie erzählt wird,
 welche Höhlenbewohner sind.] Auch die Pelekanes wandern und fliegen 77
 vom Flusse Strymon nach dem Istros, wo sie nisten. Sie ziehen alle
 auf einmal weg, indem die vorderen auf die hintersten warten, weil bei
 dem Flug über das Gebirge die ersten den letzten nicht mehr sichtbar
 sind. Auch die Fische ziehen auf dieselbe Art theils aus dem Pontos 78
 und in den Pontos, theils im Winter aus der hohen See nach dem Lande
 hin, indem sie der Wärme nachgehen, im Sommer aber von der Küste
 weg nach der hohen See, um der Wärme zu entgehen. Die schwäche- 79
 ren Vögel begeben sich im Winter und bei Frost in die Ebene herab um
 der Wärme willen, ziehen dagegen im Sommer, um der Hitze zu

der Wahrheit der homerischen Erzäh-
 lung sich nur auf den Wohnort beziehe;
 Scheffer dagegen in Epist. med. Thomae
 Bartholini Cent. IV p. 193 glaubte, die
 Erzählung von den Pygmaeen sei durch
 die Geschichtschreiber Alexanders des
 Grossen wieder aufgewärmt worden und
 daher gedanke A. derselben, doch mit
 dem vorsichtigen Zusatze »wie es heisst«,
 und dieser Ansicht schenkt Sch. seinen
 Beifall. Es bedarf keines grossen
 Scharfsinns um in diesen Worten einen
 dem A. angelegten Lappen zu erken-

nen, den ein »Gelehrter« an den Rand
 geschrieben hatte; in solchen Aus-
 drücken wie »denn dies ist keine Fabel,
 denn es giebt in Wahrheit u. s. w.«
 schreibt A. nicht, am allerwenigsten
 würde er dieser Versicherung alberner
 Weise die Worte »wie es heisst« hinzu-
 gesetzt haben. Das einzig Richtige ist
 daher die Stelle als unecht auszusondern.

77. πελαγονες] Sie sind nicht bestimm-
 bar, daher die Angabe nicht zu contro-
 liren, s. Thierverzeichnis II Nr. 89.

εἰς τὰ ὄρη ἄνω διὰ τὰ καύματα. ποιεῖται δ' αἰετὰ ἀσθενέστερα
 πρῶτα τὴν μετάστασιν καὶ ἑκατέραν τὴν ὑπερβολὴν, οἷον οἱ μὲν
 σκόμβροι τῶν θύνων, οἱ δ' ὄρτυγες τῶν γεράνων· τὰ μὲν γὰρ μετα-
 80 βάλλει τοῦ Βοηδρομιῶνος, τὰ δὲ τοῦ Μαιμακτηριῶνος. || ἔστι δὲ πύ-
 τερα πάντα ὅταν ἐκ τῶν ψυχρῶν τόπων μεταβάλλῃ ἢ ὅταν ἐκ τῶν
 θερμῶν, οἷον καὶ οἱ ὄρτυγες τοῦ φθινοπώρου μᾶλλον ἢ τοῦ ἔαρος.
 συμβαίνει δ' ἐκ τῶν ψυχρῶν τόπων ἅμα μεταβάλλειν καὶ ἐκ τῆς ὥρας
 τῆς θερμῆς. ἔχουσι δὲ πρὸς τὰς ὁχείας ὁρμητικώτερον κατὰ τὴν
 81 ἑαρινὴν ὥραν καὶ ὅταν μεταβάλλωσιν ἐκ τῶν θερμῶν. || τῶν μὲν
 οὖν ὀρνέων αἱ γέραναι, καθάπερ εἴρηται πρότερον, ἐκτοπιζοῦσιν εἰς
 τὰ ἔσχατα ἐκ τῶν ἐσχάτων. πέτονται δὲ πρὸς τὸ πνεῦμα. [τὸ δὲ
 περὶ τοῦ λίθου ψευδὲς ἔστι· λέγεται γὰρ ὡς ἔχουσιν ἔρμα λίθον, δεῖ
 γίνεσθαι χρῆσιμος πρὸς τὰς τοῦ χρυσοῦ βασάνους, ὅταν ἀνεμέσωσιν.]
 82 || ἀπαίρουσι δὲ καὶ αἱ φάτται καὶ αἱ πελειάδες, καὶ οὐ χειμάζουσι.
 καὶ αἱ τρυγόνες· αἱ δὲ περισσεραί καταμένουσιν. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ
 ὄρτυγες, ἐὰν μὴ τινες ὑπολειφθῶσι καὶ τῶν τρυγόνων καὶ τῶν ὀρτύ-
 γων ἐν εὐείλοις χωρίοις. ἀγελάζονται δ' αἱ τε φάτται καὶ αἱ τρυ-
 γόνες, ὅταν τε παραγίνωνται καὶ πάλιν ὅταν ὥρα ἦ πρὸς τὴν ἀνακο-
 83 μιδῆν. || οἱ δ' ὄρτυγες ὅταν ἐμπέσωσιν, ἐὰν μὲν εὐδία ἢ βόρειον ἦ,
 συνδυσάζονται τε καὶ εὐημεροῦσιν, ἐὰν δὲ νότος, χαλεπῶς ἔχουσι διὰ
 τὸ μὴ εἶναι πτητικοί· ὑγρὸς γὰρ καὶ βαρὺς ὁ ἄνεμος· διὸ καὶ οἱ θη-
 ρεύοντες οὐκ ἐπιχειροῦσιν εὐδίας· τοῖς νοτίοις δ' οὐ πέτονται διὰ τὸ

1. τὰ καύματα A^a, τὸ καύμα C^a τὰ ἀσθ. πρῶτα τὴν μετάστασιν D^a, τὰ πρ. τὴν
 μετάστασιν τὰ ἀσθ. PE^aAld. Cs. Sch. 2. οἷον om 3. σκόμβροι A^a
 6. ἐκ τοῦ ἔαρος PE^a 8. δὲ πρὸς A^a 10. αἱ αἱ τε A^aCa 13. ὅν ἐμέ-
 σωσι A^a; ἐμπέσω PD^aAld Cs. 14. post χειμάζουσι add καὶ αἱ χειλιόνες
 PD^aAld. Cs. Bk. Di., καὶ αἱ τρυγόνες δὲ ὡς αἱ χειλιόνες Pk. 17. εὐείλοις C^a,
 εὐήλοις PD^aAld. Cs. Sch. αἱ τε om A^aCa 18. παραγίνωνται PA^aCa
 19. πέτουσιν PD^aAld. Bk., πέτονται Cs. 20. τε om A^aCa ἡρεμοῦσιν PD^a
 Ald. 22. οὐκ om PD^aAld. odd. Deinceps ἐπιχ. τοῖς νοτίοις, εὐδίας δ' οὐ
 πέτονται διὰ odd. Bk. Di. νοτίοις πέτονται δὲ διὰ Cs. . . ; νοτίοις, εὐδίας δ'
 οὐ. κακῶς δὲ πέτονται διὰ Sch. ; . . νοτίοις. βαδίως δ' οὐ πέτονται διὰ Pk.

79. σκόμβροι] Die Makrele Scomber
 scomber zieht nach Cuvier et Valenciennes
 Poissons VIII p. 23 von Mai bis August
 und wird bis 2 Fuss lang.

ὄρτυγες — γεράνων] Gerade das Umge-
 kehrte giebt Erhard Fauna der Cycladen
 p. 49 an.

80. ὄρτυγες] Nach v. d. Mühle Or-
 nithologie Griechenlands kommen sie
 Anfangs September bald zum Platzen
 fett, bald ausserordentlich mager an.
 p. 87.

δὲ πρὸς] Sowohl die Zeit, als die Sache
 wovon die Rede ist, sind verschieden,
 daher haben wir mit A^a καὶ getilgt.

81. πρότερον] § 76.

[τὸ δὲ περὶ — ἀνεμέσωσιν] Auch diese
 Worte halten wir für fremden Zusatz.
 Vgl. übrigens Aelian h. anim. III, 13.
 Plinius X, 30.

82. φάτται — τρυγόνες] Columba pa-
 lumbus, oenas und turtur ziehen nach v.
 d. Mühle p. 82 fort, C. livia dagegen

entgehen, in das Gebirge hinauf. Diesen Wechsel des Aufenthalts zur Vermeidung der beiden Extreme beginnen allemal zuerst die Schwächeren; so ziehen die Makrelen früher als die Thunfische und die Wachteln früher als die Kraniche: denn jene ziehen im September, letztere im October. Alle wandernden Thiere sind fatter, wenn sie aus den⁸⁰ kalten, als wenn sie aus den warmen Gegenden kommen, so sind zum Beispiel die Wachteln im Herbst fatter als im Frühling. Denn der Uebergang aus der warmen in die kältere Jahreszeit und das Fortziehen derselben aus den kälteren Gegenden trifft zusammen. Den stärksten Reiz zur Begattung haben sie im Frühling, wenn sie aus warmen Gegenden kommen. Unter den Vögeln nun, wie gesagt, ziehen die Kraniche⁸¹ von einem Ende der Erde bis zum andern und zwar fliegen sie gegen den Wind. [Unwahr ist, was man von dem Steine erzählt, den sie wie einen Ballast bei sich tragen sollen und welcher zur Prüfung des Goldes brauchbar sein soll, wenn sie denselben ausspeien.] Auch die Rin-⁸² geltauben und Peleiaes ziehen fort und überwintern nicht, desgleichen die Turteltauben: die Haustauben dagegen bleiben da. Dasselbe ist bei den Wachteln der Fall, es sei denn, dass von den Turteltauben und Wachteln einzelne an sonnigen und geschützten Orten zurückbleiben. Die Ringeltauben und die Turteltauben sammeln sich in Schaaren, sowohl wenn sie ankommen, als auch wenn die Zeit zum Aufbruche herannaht. Wenn die Wachteln einfallen und schönes Wetter oder⁸³ Nordwind ist, so begatten sie sich und befinden sich wohl, wenn aber Südwind ist, so geht es ihnen schlimm, weil sie nicht zum Fluge geschikt sind. Denn dieser Wind ist feucht und schwer. Daher stellen ihnen die Jäger auch nicht bei heiterem Himmel nach. Bei Südwinden

überwintert in Griechenland. Erhard p. 51.

ἀεθίαις γυρίαις] Wachteln überwintern nach v. d. Mühle viele in Griechenland p. 87; Turteltauben sollen nach ihm das ganze Jahr hindurch zu sehen sein (p. 82), doch widerspricht dem Linder-mayer Vogel Griechenlands p. 121, und auch Erhard, Fauna der Cycladen, führt sie nur als Passatvogel auf.

ἀγέλαονται] Die Turteltauben so massenhaft, dass v. d. Mühle p. 83 sagt, er habe oft Ende März 50 in einem Tage geschossen.

83. ἐμπέτουν] Gaza „cum ceciderint“ Sch. „Equidem interpretor cum alis incubuerint et volatum ineperint“, ut dicitur ἐμπέτουν de remigibus, cum remis incumbunt.“ Wir halten diese Erklärung für unzulässig und haben einen anderen Weg versucht. Es fehlt hier eine nothwendige Bestimmung, ob es sich um den Frühlingszug oder den Herbstzug der

Wachteln handelt. Dass der Wind die Züge der Wachteln beeinflusst, geben Bechstein III p. 561 und v. d. Mühle p. 87 an. Letzterer sagt: „Manchen Morgen trifft man auf dem Herbstzuge“, wenn Nachts Sirocco geblasen, keine Wachtel mehr an denselben Plätzen, wo Tags zuvor ganze Schaaren lagen.“

ὁὐ καὶ ff.] Zunächst wird man genöthigt mit A²C² Guil. οὐκ ἐπυροδοῖ zu lesen und damit ist eine Veränderung des Folgenden geboten, welches in der Vulgata ohnehin nicht mit dem Uebrigen in Uebereinstimmung ist: die Worte εὐθὺς δ' οὐ πέτονται widersprechen dem Vorigen. Die Ausleger haben verschiedene Wege versucht, wie oben angegeben ist. Am leichtesten würde eine Umstellung helfen ὁὐ καὶ οἱ θηροβόντες οὐκ ἐπυροδοῖν εὐθὺς τοῖς δὲ νοτίαις οὐ πέτονται κ. τ. λ. Die ganze Stelle scheint Störungen erfahren zu haben.

βάρος· πολὺ γὰρ τὸ σῶμα. διὸ καὶ βοῶντες πέτονται· πονοῦσι γάρ.
 ὅταν μὲν οὖν ἐκεῖθεν παραβάλλωσιν, οὐκ ἔχουσιν ἡγεμόνας· ὅταν δ'
 ἐντεῦθεν ἀπαίρωσιν, ἥ τε γλωττίς συναπαίρει καὶ ἡ ὀρτυγομήτρα καὶ
 ὁ ὠτός καὶ ὁ κύχραμος. ὥσπερ αὐτοὺς καὶ ἀνακαλεῖται νόκτωρ· καὶ
 ὅταν τούτου τὴν φωνὴν ἀκούσωσιν οἱ θηρεύοντες, ἴσασιν ὅτι αὐτὰ κα-
 ταμένουσιν. ἡ δ' ὀρτυγομήτρα παραπλήσιος τὴν μορφὴν τοῖς λιμ-
 ναίοις ἐστί. καὶ ἡ γλωττίς γλωτταν ἐξαγομένην ἔχουσα μέχρι πόρρω.
 84 || [ὁ δ' ὠτός ὁμοίως ταῖς γλαυξί καὶ περὶ τὰ ὦτα πετρύγια ἔχων·
 ἐνίοι δ' αὐτὸν νοκτικόρακα καλοῦσιν, ἐστὶ δὲ κόβαλος καὶ μιμητής,
 καὶ ἀντορχοῦμενος ἀλίσκεται, περιελθόντος θατέρου τῶν θηρευτῶν.]
 85 καὶ ἀπάπερ ἡ γλαυξί. || ὅπως δὲ τὰ γαμψώνυχα πάντα βραχυτράχηλα
 καὶ πλατύγλωττα καὶ μιμητικά· καὶ γὰρ τὸ Ἰνδικὸν ἕρπαιον ἡ ψιττάκη,
 τὸ λεγόμενον ἀνθροπὸ γλωττον, τοιοῦτόν ἐστι· καὶ ἀκολαστότερον δὲ
 γίνεται. ὅταν πίη οἶνον, ἀγελαῖοι δὲ τῶν ὀρνίθων εἰσὶ γέρανός, κύκνος
 πελεκάν, χῆν ὁ μικρός.]

13. Τῶν δ' ἐχθρῶν οἱ μὲν, ὥσπερ εἴρηται, μεταβάλλουσι πρὸς
 τὴν γῆν ἐκ τοῦ πελάγους καὶ εἰς τὸ πέλαγος ἀπὸ τῆς γῆς, φεύγοντες
 τὰς ὑπερβολὰς τοῦ ψύχους καὶ τῆς ἀλέας. ἀμείνους δ' εἶσιν οἱ πρόσ-
 γειοι τῶν πελαγίων· πλείω γὰρ καὶ βελτίω νομὴν ἔχουσιν· ὅπου γὰρ
 ἂν ὁ ἔλιος ἐπιβάλλῃ, πλείω φύεται καὶ βελτίω καὶ ἀπαλωτέρα. οἷον 20

2. παραβάλλωσιν C^a ἡγεμόνα Sch. 3. ἀπάρουσι PD^aAld. 4. ὁτός A^aC^a.
 κύχραμος D^a, κύχραμος A^a, κεχράμος C^a ὥσπερ Ald. 5. ὠτός A^aC^a.
 παρὰ C^aD^a 9. ἔτι A^a, ἐτι Ald. 10. post ἀλίσκεται
 add δὲ PA^aC^aE^a θηρευόντων A^aC^a 11. ἡ om PD^aAld. Cs. Sch. 12. ψι-
 ττάκη D^a, σιττάκη C^a, σιττάκη A^a 14. πίη C^a 16. εἰς τὴν γ. PD^aAld.
 20. post δι add ἡ P ἐπιβάλλῃ A^a γίνεται A^aC^a; deinceps β. νομὴν
 ἔχουσι [καὶ βέλτερον add P] καὶ ἀπαλωτέραν PE^a

ἐκεῖθεν] Sundevall Die Thierarten des
 A. p. 144 ff. in der Voraussetzung, dass
 die ὀρτυγομήτρα, der κύχραμος und der
 IX § 91 genannte κρέξ ein und derselbe
 Vogel, und zwar Rallus Crex seien,
 weist nach, dass dieser und die Wachteln
 zu gleicher Zeit in Griechenland
 ankommen, daher ihre Stimmen gleich-
 zeitig vernommen werden, dass hingegen,
 wenn die Wachteln abziehen, der
 R. Crex schon lange verstummt ist, da-
 her alsdann nicht die Rede davon sein
 könne, dass die Jäger seine Stimme ver-
 nehmen, τούτου τὴν φωνὴν ἀκούσωσι. Er
 glaubt diese Schwierigkeit dadurch heben
 zu können, dass er ἐκεῖθεν in ἐκεῖσε ver-
 ändert, und dann ἐντεῦθεν «von dort»
 und καταμένουσιν «zögern» interpretirt.

Wenn die Wachteln dorthin nach Afri-
 ka abfahren, haben sie nicht Anführer;
 aber wenn sie von da zu uns aus-
 ziehen, folgt die Glottis, und die Ortygo-

metra, und der Otus und der Cychramus,
 der sie auch Nachts aufruft; und wenn
 die Jäger dessen Stimme hören, so wis-
 sen sie, dass sie nicht zögern, d. h. dass
 die Wachteln gleich kommen. Dieser
 Ansicht steht aber entgegen, dass aus
 der Anführung mehrerer Vögel, welche
 mit den Wachteln zugleich abziehen,
 nur auf den Abzug aus Griechenland ge-
 schlossen werden kann, nicht aber aus dem
 Winterquartiere, denn sonst könnte nur
 von der Beobachtung die Rede sein, dass
 diese Vögel mit den Wachteln zugleich
 ankommen; zweitens dass es viel natür-
 licher ist, dass der Cychramus die Wachteln
 zum Abzuge aufruft; drittens dass
 das Wort καταμένουσιν nicht die von S.
 angenommene Bedeutung haben kann,
 sondern dass es vielmehr heisst «dass die
 Wachteln nicht länger bleiben». Mag
 der Cychramus einen anderen Vogel als
 den R. Crex bezeichnen, oder mag der

aber fliegen sie nicht wegen ihrer Schwere. Denn ihr Leib ist gross, weshalb sie auch beim Fluge schreien, weil es ihnen Beschwerde macht. Wenn sie nun von dorthier eintreffen, so haben sie keine Anführer; wenn sie aber von hier wegziehen, so bricht gleichzeitig die Glottis, die Ortygometra, die Waldohreule und der Kychramos, welcher sie auch des Nachts aufruft, mit ihnen auf, und wenn die Jäger die Stimme des letzteren hören, so wissen sie, dass die Wachteln nicht bleiben. Die Orty-⁸⁴ gometra gleicht an Gestalt den Sumpfrügeln, und die Glottis hat eine weit herausstreckbare Zunge. [Die Waldohreule ist den Eulen ähnlich und hat Federbüsche um die Ohren herum: Manche nennen ihn Nachtraben, er ist ein possierlicher und nachahmerischer Vogel und man fängt ihn, indem der eine Jäger ihm vortanzet, und während er ihm nachtanzt der andere um ihn herumgeht; ebenso fängt man die Eulen. Im ⁸⁵ Allgemeinen hat diese Art krummklauger Vögel einen kurzen Hals und breite Zunge und ahmt gerne nach. Denn auch der aus Indien stammende Papagei, von dem man sagt, dass er eine Menschenzunge habe, hat die genannten Eigenschaften. Wenn er Wein getrunken hat, so wird er ausgelassen. Heerdenweise leben auch die Kraniche, Schwäne, Pelikanes und die kleine Art Gänse.]

13. Von den Fischen ziehen die einen, wie gesagt, vom Meere ⁸⁶ gegen das Land hin und wiederum vom Lande in das Meer, um den Extremen der Kälte und Wärme zu entgehen. In der Nähe des Landes sind diese Fische besser als in der hohen See, weil sie dort reichlicheres und besseres Futter finden. Denn wo die Sonnenstrahlen auffallen, wächst Alles reichlicher, besser, und wird zarter, ebenso wie in Gärten.

R. Crex in Griechenland auch beim Abzuge wieder rufen, oder mag eine ungenaue Beobachtung, vielleicht landläufiger Glaube, zu Grunde liegen: wie man auch erklären möge, wir können die von S. vorgeschlagene Aenderung nicht für zulässig erachten. — Gegen S. spricht auch Lindermayers Darstellung: er kommt sowohl auf dem Frühlings- wie auf dem Herbstzuge mit den Wachteln und führt die abziehenden Wachtelzüge an (Vögel Griechenlands p. 128. Cf. Thierverzeichniss II Nr. 67 *κόρυμπος*).

84. Die §§ 84 und 85 enthalten nicht hierher gehörige und durcheinandergehende Bemerkungen, welche unverkennbar aus fremder Feder stammen.

84b. Die Sumpfohreule ist nach Lindermayer p. 33 und v. d. Mühle p. 24 auf ihrem Herbstzuge häufig in Griechenland und scheint daselbst zu überwintern; letzterer hat sie auf der Wachteljagd regelmässig angetroffen. S. Thierverzeichniss II Nr. 126. Auffallend sind

die weitläufigeren Notizen über diesen *otus*, dem sich sogar Bemerkungen über die Krummklaugen überhaupt anschliessen; vielleicht stammen diese aus einer anderen Feder.

μυνητί; Plutarch. de solert. anim. p. 961^a ὁ δ' ὅτις αὖ πάντες ἀλίσκονται γοητευόμενος ἐρχομένων ἐν ἔθει μετ' ἡβοντῆς ἀμα βυθμῷ γιγνόμενος τοὺς ὄμους αὖ διατρέχει. — Auf Aegolius *Otus*, der von Aeg. *brachyotus* wohl kaum unterschieden wurde, passt diese Angabe sehr gut, da er die wunderlichsten Posituren macht und zu den verschiedenen Wendungen immer mit dem Schnabel knackt. S. Bechstein II p. 342, welcher ihn als *Strix otus* Linné aufführt. — Die Art seines Fanges erscheint allerdings nicht glaublich.

85. πάντα Dies ist auf keinen Fall richtig; vielleicht ist τὰτα zu lesen. — Doch ist die Angabe sachlich durchaus unrichtig und stammt gewiss nicht von A. selbst; der ganze Satz scheint nur

ἐν κήποις. [καὶ ὁ θῆς ὁ μέλας φύεται πρὸς τῇ γῇ. ὁ δ' ἄλλος ὁμοίως
 ἔστι τοῖς ἀγρίοις.] ἔτι δὲ καὶ κεκραμένοι τυγχάνουσι καλῶς τῷ θερμῷ
 καὶ τῷ ψυχρῷ οἱ τόποι οἱ πρόσγειοι τῆς θαλάττης· διὸ καὶ αἱ σάρκες
 συνεστᾶσι μᾶλλον τῶν τοιούτων ἰχθύων, τῶν δὲ πελαγίων ὑγραὶ εἰσι
 87 καὶ κεχυμέναι. || εἰσὶ δὲ πρόσγειοι σινόδων, κύνθαρος, ὀρφός, χρύσο-
 φρος, κεστρεύς, τρίγλη, κίχλη, δράκων, καλλιώνυμος, κωβίος καὶ τὰ
 πετραῖα πάντα· πελάγιοι δὲ τρυγῶν καὶ τὰ σελάχη καὶ γόγγροι οἱ
 λευκοί, χάννη, ἐρυθρῖνος, γλαῦκος· ψάγροι δὲ καὶ σκορπίοι καὶ γόγ-
 88 γροι οἱ μέλανες καὶ μύραιναι καὶ κόκκυγες ἐπαμφοτερίζουσιν. || εἰσὶ
 δὲ διαφοραὶ τούτων καὶ κατὰ τοὺς τόπους, οἷον περὶ Κρήτην οἱ κω-
 89 βιοὶ καὶ τὰ πετραῖα πάντα πίονα γίνονται. γίνονται δὲ καὶ ὁ θύννος
 ἀγαθὸς πάλιν μετ' Ἀρκτοῦρον· ἤδη γὰρ οἰστρῶν παύεται ταύτην τὴν
 90 ὥραν· διὰ γὰρ τοῦτο ἐν τῷ θέρει χειρὼν ἐστίν. || γίνονται δὲ καὶ ἐν
 ταῖς λιμνοθαλάτταις πολλοὶ τῶν ἰχθύων, οἷον σάλπαι, χρύσοφρος,
 τρίγλη καὶ τῶν ἄλλων σχεδὸν οἱ πλεῖστοι. γίνονται δὲ καὶ ἄμμαι, οἷον
 91 περὶ Ἀλωπεκόννησον· καὶ ἐν τῇ Βιστωνίδι λίμνῃ ἔνεστι τὰ πλεῖστα
 γένη τῶν ἰχθύων. τῶν δὲ κοιλίων οἱ πολλοὶ εἰς μὲν τὸν Πόντον οὐκ
 ἐμβάλλουσιν, ἐν δὲ τῇ Προποντίδι θερίζουσι καὶ ἐκτίκτουσι, χειμά-
 ζουσι δ' ἐν τῷ Αἰγαίῳ. θύννοι δὲ καὶ πηλαμύδες καὶ ἄμμαι εἰς τὸν
 Πόντον ἐμβάλλουσιν τοῦ ἔαρος καὶ θερίζουσιν, σχεδὸν δὲ καὶ οἱ
 92 πλεῖστοι τῶν βυάδων καὶ ἀγελαίων ἰχθύων, εἰσὶ δ' οἱ πλεῖστοι ἀγε-
 90 λαῖοι. ἔχουσι δ' οἱ ἀγελαῖοι ἡγεμόνας πάντες. || εἰσπλέουσιν δ' εἰς τὸν
 Πόντον διὰ τε τὴν τροφὴν — ἡ γὰρ νομὴ καὶ πλείων καὶ βελτίων

1. θῆς A^a μέλας C^a 2. καὶ om Sch. 3. οἱ πρόσγειοι τόποι D^a αἱ
 om C^aAld. Cs. 4. συνεστᾶσι D^a, συνεστήκασιν Ald. Cs. Sch. 5. συνώδων
 PC^aE^aAld., συνόδων καὶ A^aC^a, σινόδων Bk. Pk. ὀρφός Sch. Pk. 6. κίχλη
 PD^a κωβίος A^a, βίος P, om E^a 7. πελάγια A^aC^a οἱ om Ald. 8. χάννα
 A^aC^a 9. αἱ om A^aC^a 12. πάλιν] πλήν C^a 14. σάρπη A^aC^a 15. καὶ αἱ ἄμ.
 Ald. Cs. Sch. 16. βιστωνίδι D^a, βιστώνη PAld. τὰ om Cs. Sch. πλεῖστα
 om PD^aAld. 17. κοιλίων A^aC^a, κοιλίων P οἱ μὲν π. A^aC^a τὸν om D^a,
 τόποι C^a 18. ἐκτίκτουσι A^aC^aD^a 19. αἰμαλῶ A^aC^a θύννοι δὲ scripsi-
 mus nos; θύννας δὲ PD^a, θυνήδες A^a; θυννίδες δὲ C^aAld. edd. omn. 21. βυ. τε
 καὶ Cs. Sch. 22. ἡγεμόνα. πάντες δὲ εἰσπλέουσιν PD^aAld. Cs. Sch. εἰς
 om Cam.

gemacht, um den Uebergang auf den
 Papagei zu ermöglichen.

86. θῆς ὁ μέλας] Diese Verderbniss ist
 wohl kaum zu heilen; sie scheint sich
 auch über die Worte πρὸς τῇ γῇ zu er-
 strecken. Offenbar war hier der Name
 einer Pflanze genannt; an ἵον τὸ μέλαν
 ist schwerlich zu denken. — Es dürfte
 überhaupt die Frage aufzuwerfen sein,
 ob der ganze Satz von οἷον — ἀγρίοις

nicht als ein späterer Zusatz zu betrach-
 ten ist.

88. παύεται οἰστρῶν] Scetus in isto
 tempore dimittit coitum. Gaza Jam enim
 eo tempore ab infestantis asili agitatione
 requiescit. Nach der Mehrzahl der
 Stellen, besonders nach § 128, lässt sich
 οἰστρῶν kaum anders deuten als vom
 oestrus geplagt und in unruhiger Bewe-
 gung umhergetrieben werden. Vielleicht

[Auch der schwarze This wächst am Ufer, der andere aber gleicht dem wilden. (?)] Auch haben die Ufergegenden des Meeres eine günstige Temperatur, die weder zu heiss noch zu kalt ist. Daher ist auch das Fleisch der Fische an solchen Stellen fester, dagegen ist das der Fische in der hohen See mehr wässrig und zerfliessend. Zu den in der Nähe ⁸⁷ des Landes lebenden Fischen gehören der Sinodon, Kantharos, Orphos, die Dorade, Meeräsche, die Trigle, Kiehle, der Drako, Kallionymos, die Meergrundel und alle Felsfische; zu den in der hohen See lebenden der Trygon, die Selachier, die weissen Meeraale, die Channe, der Erythrinus, der Glaukos. Die Phagroi, Skorpioi, die schwarzen Meeraale, Myraenae und Kokkyges finden sich an beiderlei Orten. Uebrigens giebt ⁸⁸ es auch Unterschiede zwischen ihnen nach den verschiedenen Gegenden: so werden zum Beispiel bei Kreta die Meergrundeln und alle Felsfische fetter. Auch der Thunfisch wird wieder schmackhafter nach dem Arkturus: denn um diese Zeit hört er auf, von dem Oistros geplagt zu werden, worin die Ursache liegt, dass sie im Sommer schlechter sind. Auch ⁸⁹ in den Meeresbuchten leben viele Fische, wie die Salpe, die Dorade, die Trigle, und von den andern (?) fast die meisten. Auch Boniten kommen dort vor, zum Beispiel um Alopekonesos. Auch in dem See Bistonis finden sich die meisten Arten von Fischen. Von den Koliae schwimmen die meisten nicht bis in den Pontos hinein, sondern bleiben den Sommer über zur Fortpflanzung in der Propontis, überwintern aber im ägäischen Meere. Die Thunfische, Pelamydes und Boniten gehen im Frühling in den Pontos, wo sie den Sommer über bleiben, und ebenso fast die meisten der Zugfische und derer, welche heerdenweise leben, was bei der Mehrzahl der Fall ist. Alle in Schaaren lebenden Fische ⁹⁰ haben Anführer. Sie ziehen in den Pontos um der Nahrung willen, welche daselbst wegen des süssen Wassers reichlicher und besser ist

nahm A. an, dass, wenn diese Plage nachlässt oder aufhört, die Thiere dann mehr Ruhe haben und mehr Fleisch und Fett ansetzen. — Ueber diesen οἰστρος cf. Thierverzeichniss VII Nr. 35^b und Lib. V § 142.

⁸⁹. *ὑποθαλάττειας*] gener. III § 106.

τῶν ἄλλων] Unmöglich kann A. gesagt haben „und die meisten anderen“. Wir vermuthen, dass es *τῶν ἀγέλιων* geheissen habe. — Auch im Folgenden sind die Worte *γίνονται δὲ καὶ* verdächtig, da doch wenigstens *ἐν τόποις τοιούτοις* hinzugefügt werden musste; doch wäre *ἐν δὲ καὶ* genügend.

κολιῶν] Genauere Angaben über das Laichen der Makrelen-Arten haben wir nicht finden können. Scomber scomber ist nach Pallas der häufigste Fisch im

schwarzen Meere. Cuvier et Valenciennes Poissons VIII p. 24.

τὰ πλεῖστα γένη τῶν] *τὰ* liessen schon Cs. und Sch. weg, man wird aber auch noch *τῶν* tilgen müssen.

θύννη δὲ] Siehe zu VI § 104. Gaze, thunnī.

⁹⁰. *διὰ τε τὴν προεχῆν*] Das zweite Glied folgt im § 91 *καὶ διὰ τὸν τόπον*, wo der Parenthese wegen das erste nochmals wiederholt wird. In Bekker's und Bussemaker's Text endigt die Parenthesis fälschlich hinter *τόπων*, während sie bis *μεγάλαι* geht. Die Lesart der Ald. rührt von einem Verbesserer her, der den Text nicht verstand. — Vgl. Aelian. h. anim. IX, 59. Plutarch. de sollert. animal. p. 981.

διὰ τὸ πότιμον. καὶ τὰ θηρία δὲ τὰ μεγάλα ἐλάττωι· ἔξω γὰρ θαλάσσης καὶ
καὶ ψωκαίνης οὐδέν ἐστιν ἐν τῷ Πόντῳ, καὶ ὁ θαλῆς μικρός. ἔξω δ'
91 εὐθύς προσελθόντι μεγάλοι. — || διὰ τε δὴ τὴν τροφὴν εἰσπλέουσιν καὶ
διὰ τὸν τόκον· τόποι γὰρ εἰσιν ἐπιτήδαιοι ἐντίκτειν. καὶ τὸ πότιμον καὶ
γλυκύτερον ὕδωρ ἐκτρέφει τὰ κυήματα. ὅταν δὲ τέκωσι καὶ τὰ γενό-
μενα αὐξηθῇ, ἐκπλέουσιν εὐθύς μετὰ Πλειάδα. ἂν μὲν οὖν νότιος ὁ
χειμῶν ᾗ, βραδύτερον ἐκπλέουσιν, ὅταν δὲ βόρειος, θάττον διὰ τὸ τὸ
πνεῦμα συνεπουρίζειν. καὶ ὁ γόνος δὲ τότε μικρὸς ἀλίσκεται περὶ Βυ-
92 ζάντιον ἅτ' οὐ γενομένης πολλῆς ἐν τῷ Πόντῳ διατριβῆς. || οἱ μὲν
οὖν ἄλλοι καὶ ἐκπλέοντες καὶ εἰσπλέοντες θῆλοι εἰσιν, οἱ δὲ τριχάϊοι
μόνοι εἰσπλέοντες μὲν ἀλίσκονται, ἐκπλέοντες δ' οὐχ ὀρώνται, ἀλλὰ
καὶ ὅταν ληφθῇ τις περὶ Βυζάντιον, οἱ ἀλιεῖς τὰ δίκτυα περικαθαί-
ρουσι διὰ τὸ μὴ εἰσθάνειν ἐκπλεῖν. αἴτιον δ' ὅτι μόνοι ἀναπλέουσιν
εἰς τὸν Ἰστρον, εἰθ' ἣ δὴ σχίζεται, καταπλέουσιν εἰς τὸν Ἀδρίαν.
σημεῖον δέ, ἕκαί γὰρ συμβαίνει τούναντίον· εἰσπλέοντες μὲν γὰρ οὐχ
ἀλίσκονται εἰς τὸν Ἀδρίαν, ἐκπλέοντες δ' ἀλίσκονται. εἰσπλέουσι δ'
οἱ θύννοι ἐπὶ δεξιᾷ ἐχόμενοι τῆς γῆς, ἐκπλέουσι δ' ἐπ' ἀριστερά·
τοῦτο δὲ φασὶ τινες ποιεῖν ὅτι τῷ δεξιῷ ὀξύτερον ὀρώσι [φύσει οὐκ
93 ὀξύ βλέποντες]. || τὴν μὲν οὖν ἡμέραν οἱ βυάδες κομίζονται. τὴν δὲ
νύκτα ἡσυχάζουσι καὶ νέμονται, εἰ μὴ σελήνη ᾗ· τότε δὲ κομίζον-
ται καὶ οὐχ ἡσυχάζουσιν. λέγουσι δὲ τινες τῶν περὶ τὴν θάλατταν
ὥς ὅταν τροπαὶ χειμεριναὶ γίνωνται, οὐκέτι κινεῶνται ἀλλ' ἡσυχά-
ζουσιν. ὅπου ἂν τύχωσι καταληγθέντες, μέχρι ἰσημερίας. οἱ μὲν
οὖν κοιλία εἰσπλέοντες ἀλίσκονται, ἐξιόντες δ' ἥτιον· ἀριστοὶ δ' εἰσιν
94 ἐν τῇ Προποντιδίᾳ πρὸ τοῦ τίκτειν. || οἱ δ' ἄλλοι βυάδες ἐξιόντες ἐκ

1. καὶ διὰ τὰ θηρία, ὅτι ἐλάττω εἰσιν ἐκείτω· ἔξω γὰρ Ald. Cs. Sch. δὲ om PD^a.
βελτίον PE^a. 2. ψωκαίνης καὶ θαλῆς Ald., ψωκαίνης καὶ θ. Cs. Sch. 3. πότιμον
PE^a. 4. τε add ante γὰρ A^a ἐν τῷ τίκτειν A^a, εἰς τὸ τ. PD^aAld. Cs. 5. γε-
νομένα PD^aAld. Cs. Sch. 7. ὅταν A^aC^a, ἂν ceteri S. ὅτε μικρὸς A^a, ὅτα-
ματός C^a. 9. αὐτῶ PD^aAld. 10. τριχάϊοι τριχάϊοι Cs. Sch. μόνοι τῶν
ἐχθρῶν εἰσπλέοντες PD^aAld. Cs. Sch. 11. et 12. ἀλλ' ὅταν καὶ Ald. Cs. Sch.
14. δὴ om edd. omn.; εἰθ' ἥδη σχ. A^aC^a ἀνδρίαν PA^aC^aFE^a 15. ἐκαί καὶ
PD^aAld. Cs. Sch. post γὰρ add εἰ PE^a ἐκπλέοντες Ald. 16. ἀνδρίαν
A^aC^a εἰσπλέοντες Ald. 18. et 19. φύσει οὐκ ὀξεῖ A^a; φύσει τῷ δ' ἀριστερῶν
οὐκ Ald. Cs. 20. καὶ D^aAld. 22. γέμονται A^aC^a 23. καταληγθέντες
PA^aC^aFE^a 24. κοιλίαι C^a, κοιλίαι A^a, κόπτες P, κόπτες m E^a, θύννοι Ambr.
εἰσίνοντες Ald. Cs. Sch.

καὶ — μεγάλοι] Dieser Satz ist nicht zweifellos, man wurde wenigstens καὶ ὁ δὲ θαλῆς erwarten; auch der Dativus προσελθόντι ist auffallend. Vielleicht hat gestanden ἢ δὲ ψωκαίνης οἷον θαλῆς μικρός; cf. VI § 67.

92. εἰθ' ἣ δὴ σχίζεται] Diese irrthümliche Meinung des Alterthums, dass ein

Arm der Donau in das schwarze, der andere in das adriatische Meer münde, wird schon bei Strabo I p. 46 Casaub. erwähnt. — Wir haben nach A^aC^a ἣ δὴ geschrieben. — Ueber ein derartiges Verhalten von Fischen haben wir aus neuerer Zeit keine Angaben finden können.

und weil es nur wenig grosse Seethiere darin giebt: denn ausser dem Delphin und der Phokaena kommt keines im Pontos vor und auch die Delphine sind daselbst klein, während man gleich ausserhalb desselben grosse Delphine antrifft. Sie ziehen also in den Pontos um der Nahrung⁹¹ und um der Brut willen: denn es giebt daselbst passende Stellen zum Laichen und das trinkbare und süssere Wasser ist geeignet zur Ernährung der Jungen. Wenn sie aber gelaicht haben, und die Brut herangewachsen ist, so ziehen sie aus gleich nach dem Aufgange der Pleiaden. Wenn nun im Beginn des Winters Südwinde herrschen, so ziehen sie langsamer fort, rascher aber, wenn Nordwinde herrschen, welche sie auch auf ihrem Zuge vorwärts treiben. In letzterem Falle ist die Brut, welche bei Byzanz gefangen wird, klein, indem ihr Aufenthalt im Pontos kürzere Zeit gedauert hat. Die anderen Fische werden⁹² sowohl beim Ausziehen aus dem Pontos, als auch beim Einziehen bemerkt. Die Trichiae dagegen werden nur beim Einziehen gefangen, beim Ausziehen aber nicht bemerkt, und wird ja einmal einer bei Byzanz gefangen, so unterwerfen die Fischer ihre Netze einer Reinigung, weil es etwas ganz ungewöhnliches ist, dass sie aus dem Pontos kommen. Es kommt dies daher, dass sie bis in den Istros hinaufziehen, und dann von der Stelle, wo er sich spaltet, in den anderen Arme nach dem adriatischen Meere hinabschwimmen. Dass dies richtig ist, erkennt man daraus, dass im adriatischen Meere das Umgekehrte stattfindet: dort werden sie beim Ausziehen gefangen, einziehen dagegen sieht man sie nie. Beim Hineinschwimmen halten sich die Thunfische auf der rechten Seite des Ufers, beim Herausschwimmen aber auf der linken und zwar soll dies nach der Ansicht Mancher deshalb geschehen, weil sie mit dem rechten Auge schärfer sehen; [sie haben überhaupt ein schwaches Sehvermögen.] Die Zugfische pflegen während des Tages zu⁹³ ziehen, bei Nacht aber ruhen sie und suchen Futter, wofern nicht der Mond scheint. Bei Mondschein aber ziehen sie und ruhen nicht. Manche Küstenbewohner versichern, dass sie mit Eintritt der Wintersonnenwende sich nicht mehr bewegen, sondern da, wo sie sich gerade zu der Zeit befinden, bis zur Nachtgleiche ruhig liegen bleiben. Die Makrelen werden meist beim Hineinziehen gefangen, weniger aber bei dem Auszuge. Am besten sind sie in der Propontis vor dem Laichen. Die übrigen⁹⁴ Zugfische werden hauptsächlich beim Ausziehen aus dem Pontos gefan-

91 ὁ δὲ δελφίνος Vgl. Plutarch. de soll. anim. p. 979. Aelian. hist. anim. IX, 12.

92 οὐδὲν ὅτι ἐξ ἡλίου ὄψεως Da diese Worte zu dem vorigen Satze in gar keiner Beziehung stehen, so muss man sie als einen unnützen Zusatz aussondern.

93 ἡ δὲ τοῦ θήρατος Dasselbe zum Theil wörtlich führt Plutarch. de soll. anim. p. 979^d vom Thunfische an.

94 καὶ τὰ κατὰ τὴν γαζαν monedulae und ebenso im folgenden Paragraph — S. § 59.

τοῦ Πόντου ἀλίσκονται μᾶλλον καὶ ἀριστοὶ τότε εἰσὶν· ὅταν δὲ εἰσπλέωσιν, ἐγγύτατα τοῦ αἰγιαλοῦ πιότατοι ἀλίσκονται, ὅσω δ' ἀνωτέρω, αἶψι λεπτότεροι. πολλάκις δὲ καὶ ὅταν πνεῦμα ἀντικύψῃ νότιον συνέκπλέουσι καὶ τοῖς κοιλίαις καὶ τοῖς σκόμβροις, κάτω ἀλίσκονται μᾶλλον ἢ περὶ Βυζάντιον.

- 95 Τοὺς μὲν οὖν ἐκτοπισμοὺς τοῦτον ποιοῦνται τὸν τρόπον. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο συμβαίνει πάθος καὶ ἐπὶ τῶν χειρσαίων κατὰ τὴν φωλείαν· τοῦ μὲν γὰρ χειμῶνος ὁρμῶσι πρὸς τὴν φωλείαν, ἀπαλλάττονται δὲ κατὰ τὴν θερμότεραν ὥραν. ποιοῦνται δὲ τὰ ζῦα καὶ τὰς φωλείας πρὸς τὴν βοήθειαν καὶ τὰς ὑπερβολὰς τῆς ὥρας ἐκατέρως. 10
- 96 || φωλεῖ δὲ τῶν μὲν ὅλον τὸ γένος, ἐνίων δὲ τὰ μὲν τὰ δ' οὐ. τὰ μὲν γὰρ ὑστρακόδερμα πάντα φωλεῖ, οἷον τὰ τε ἐν τῇ θαλάττῃ, πορφύραι καὶ κήρυκες καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον γένος· ἀλλὰ τῶν μὲν ἀπολελυμένων ἐπιδηλότερός ἐστιν ἡ φωλεία — κρύπτουσι γὰρ αὐτά, οἷον οἱ κτένες, τὰ δ' ἴσχει ἐπιπολῆς ἐπικάλυμμα, οἷον οἱ χειρσαῖοι κοχ- 15
- 97 λῖαι —, τῶν δ' ἀναπολύτων ἄδηλος ἡ μεταβολή. || φωλοῦσι δ' οὐ τὴν αὐτὴν ὥραν, ἀλλ' οἱ μὲν κοχλῖαι τοῦ χειμῶνος, αἱ δὲ πορφύραι καὶ οἱ κήρυκες ὑπὸ κύνᾳ περὶ ἡμέρας τριάκοντα, καὶ οἱ κτένες περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον. τὰ δὲ πλεῖστα αὐτῶν φωλεῖ καὶ ἐν τοῖς σφόδρα 20
- 98 φύγεισι καὶ ἐν ταῖς σφόδρα ἀλέαις. || 14. τὰ δ' ἔντομα σχεδὸν ἅπαντα 20 φωλεῖ, πλὴν εἴ τι ἐν ταῖς οἰκήσεσι συνανθρωπύεσθαι αὐτῶν, καὶ ὅσα φθείρεται καὶ μὴ διετίχει. ταῦτα δὲ φωλεῖ τοῦ χειμῶνος. φωλεῖ δὲ τὰ μὲν πλείους ἡμέρας, τὰ δὲ τὰς χειμεριωτάτας, οἷον αἱ μέλιτται· καὶ γὰρ αὐταὶ φωλοῦσιν. σημεῖον δ' ὅτι οὐδὲν φαίνονται γενομένα: τῆς παρακειμένης τροφῆς· καὶ τις αὐτῶν ἐξερπύσῃ, φαίνεται δια- 25
- 99 φανής, καὶ οὐδὲν ἐν τῇ κοιλίᾳ ἐνὸν δῆλον. ἡσυχάζει δ' ἀπὸ Πλει- 25
- 99 ἁδους δύσεως μέχρι τοῦ ἥαρος. || ποιεῖται δὲ τὰ ζῦα τὰς φωλείας ἀπο-

1. ἀλ. τε καὶ μᾶλλον P¹D¹Ald. 2. οἱ ἐγγ. A¹C¹ αἰγιατοῦ A¹C¹C¹. 4. καὶ ante τοῖς κ. dant A¹C¹, om ceteri συνεκπλέουσι Ald. Cs. Sch. κοιλίας P¹D¹, κοιλίαις Ca, κολοιοῖς A¹ καὶ κάτω Ald. Cs. Sch. 8. πρὸς τινὰ φ. P¹k. 9. καὶ] κατὰ A¹P¹k. 11. φωλιωτῶν D¹Ald., φωλιωτά P 15. ἐχει Ald. Cs. Sch. 16. ἀπολύτων C¹ 21. εἴ τι ἐν] εἴ τινες ἐν A¹C¹, εἰπεῖν P¹E¹m, qui post οἰκή-
σει add εἴ τι 23. χειμεριωτέρας Ald. Cs. 24. γὰρ καὶ αὐ. Sch. οὐδὲν
γεύεται τῆς A¹C¹ 25. φανής; P¹Ald. 27. ποιεῖ A¹C¹

94. αἰγιαλοῦ] Gaza, prope Aegaeum, wie A¹C¹ und ebenso haben Guil. und Scotus.

95. φωλείαν] Ueber den Winterschlaf s. Barkow Der Winterschlaf. 1846.

βοήθειαν καὶ τὰς ὑ. Der zweite durch καὶ angeschlossene Begriff ist explicativ, indem das Allgemeine specialisirt wird. Es liegt also hier kein apertum vitium

vor, wie Sch. meint, und die Auskunft welche Sylburg versuchte κατὰ τὰ καὶ zu setzen, ist nicht die mildeste, sondern richtiger die schlechteste, ungeachtet sie im cod. Venet. eine Stütze findet.

96. χειρσαῖοι κοχλῖαι] Die Weinberg-
schnecke Helix Pomatia hat von dem
dünnen kalkigen Deckel, welchen sie
beim Beginn des Winters bildet, ihren

gen und sind dann am besten. Beim Hineinziehen aber werden die Fettesten unmittelbar an der Klüste gefangen, weiter nach der hohen See zu werden sie immer magerer. Wenn ein Südwind den Makrelen und den Skombroi beim Herausschwimmen entgegenkommt, so werden sie häufig noch tiefer unten als bei Byzanz gefangen.

So machen die Thiere ihre Züge und Wanderungen. Aus demselben Drange findet auch bei den Landthieren dasjenige statt,⁹⁵ was man im Allgemeinen als Winterschlaf bezeichnet. Im Winter nämlich trachten sie darnach, sich zu verkriechen, und kommen zur wärmeren Jahreszeit wieder aus ihren Schlupfwinkeln hervor. Die Thiere suchen nämlich Schlupfwinkel auf zum Schutz gegen beide Extreme der Temperatur. Von manchen Thieren verkriechen sich sämmt-⁹⁶ liche, von manchen nur wenige Arten. Die Schalthiere verkriechen sich sämmtlich, sowohl die im Meere lebenden, wie die Purpur- und Trompetenschnecken, als überhaupt alle hierher gehörigen Thiere. Indess ist bei den frei schwimmenden dieser Winterschlaf deutlicher: sie verbergen sich nämlich, wie die Kammuscheln, oder haben an der freien Fläche einen Deckel, wie die Landschnecken, bei denen aber, welche festsitzen, ist diese Veränderung nicht wahrnehmbar. Uebrigens findet⁹⁷ das Verkriechen nicht zu ein und derselben Jahreszeit statt; denn die Schnecken thun es im Winter, die Purpur- und Trompetenschnecken aber zur Zeit des Hundsternes, etwa dreissig Tage lang und desgleichen die Kammuscheln. Die meisten Schalthiere verbergen sich sowohl während der heftigen Kälte, als zur Zeit der grössten Hitze. 14. Fast⁹⁸ alle Insecten halten Winterschlaf, ausgenommen etwa diejenigen, welche in den menschlichen Wohnungen leben, und diejenigen, welche vorher sterben und nicht bis ins zweite Jahr ausdauern. Die Insecten halten also einen eigentlichen Winterschlaf, manche während einer grösseren Zahl von Tagen, andere, wie die Bienen, nur in den allerkältesten. Ein Beweis dafür, dass auch diese Winterschlaf halten, ist, dass sie nichts von der vorhandenen Nahrung verzehren, und dass, wenn eine hervor-⁹⁹ kriecht, sie durchscheinend ist und man in ihrem Darm nichts findet. Die Insecten ruhen von dem Untergange der Pleiaden an bis zum Frühling. Die Thiere halten ihren Winterschlaf, indem sie sich an warmen

Namen (πύμα). Brandt-Ratzeburg Med. Zool. II p. 321. Barkow l. c. p. 44.

97. Einige obgleich nur dürftige Angaben über Winterschlaf der Schnecken s. bei Johnston Conchyliologie 1853 p. 255.

98. ἔργου Fast für alle Ordnungen werden die Angaben des A. von Burmeister bestätigt. Entomologie I p. 629.

πίπτου Die Bienen sollen im Winter

Aristoteles II.

nicht erstarren, sondern sich im Stocke nur eng aneinander drücken. Brandt-Ratzeburg Med. Zool. II p. 197.

γὰρ τὰν ὁσπυλῶν Guil. 'apparet manifesta', Gasa 'scilicet spectatur ventre translucens'. Durchscheinend werden sie nicht, da sie aber nur Honig verzehren und bei kaltem Wetter nur sehr wenig, so findet man in ihrem Darne nichts. S. ebenda.

κρυπτόμενα ἐν ἀλεεινοῖς καὶ ἐν οἷς εἴωθε τόποις ἐπιγλυγάζεσθαι.
 15. φωλεῖ δὲ καὶ τῶν ἐναίμων πολλά, οἷον τὰ τε φολειδωτά, ὅφεις
 τε καὶ σαῦροι καὶ ἀσκαλαβῶται καὶ κροκόδειλοι οἱ ποτάμιοι, τέτταρας
 μῆνας τοὺς χειμεριωτάτους, καὶ οὐκ ἐσθίουσιν οὐδέν. οἱ μὲν οὖν ἄλ-
 λοι ὅφεις ἐν τῇ γῇ φωλοῦσιν, αἱ δ' ἐχίδναι ὑπὸ τὰς πέτρας ἀποκρύ-
 100 πτουσιν ἑαυτάς. || φωλοῦσι δὲ πολλοὶ καὶ τῶν ἰχθύων ἐπιφανέστατα
 ὃ ἵππουρος καὶ κορακῖνος τοῦ χειμῶνος· οὗτοι γὰρ μόνοι οὐκ ἀλίσ-
 κονται οὐδαμοῦ πλὴν κατὰ τινὰς χρόνους ταχτοὺς καὶ τοὺς αὐτοὺς
 αἰεὶ, τὰ δὲ λοιπὰ πάντα σχεδόν. φωλεῖ δὲ καὶ μύραινα καὶ ὄρφος καὶ
 γόγγρος, κατὰ συζυγίας δ' οἱ πετραῖοι φωλοῦσιν οἱ ἄρρενες τοῖς 10
 θήλεσιν, [ὥσπερ καὶ νεοττεύουσιν,] οἷον κίχλαι, κόττυφοι, πέρραι.
 101 || φωλοῦσι δὲ καὶ οἱ θύννοι τοῦ χειμῶνος ἐν τοῖς βάθεσι, καὶ γίνον-
 ται πιότατοι μετὰ τὴν φωλείαν, καὶ ἄρχονται θηρεύεσθαι ἀπὸ Πλει-
 ᾶδος ἀνατολῆς μέχρι Ἀρκτοῦρου δύσεως τὸ ἔσχατον· τὸν δ' ἄλλον
 102 χρόνον ἡσυχίαν ἔχουσι φωλοῦντες. || ἀλίσκονται δ' ἐνιοὶ περὶ 10
 τὸν χρόνον τῆς φωλείας καὶ τούτων καὶ τῶν ἄλλων τινὲς τῶν
 φωλοῦντων κινούμενοι, ἂν ἀλεεινὸς ᾦ ὁ τύπος καὶ ἐπιγίνονται εὐδῖαι
 παράλογοι· ἀπὸ γὰρ τῆς θαλάμης προέρχονται μικρὸν ἐπὶ νομῇν
 103 καὶ ταῖς πανσελήνοις. εἰσὶ δ' οἱ πολλοὶ φωλοῦντες ἥδιστοι. || αἱ δὲ
 πριμάδες κρύπτουσιν ἑαυτάς ἐν τῇ βορβόρῳ· σημεῖον δὲ τὸ τε μὴ 20
 ἀλίσκεσθαι καὶ ἰλὺν ἐχούσας ἐπὶ τοῦ νώτου φαίνεσθαι πολλὴν καὶ τὰ
 πτερόγρια ἐντεθλιμμένα. κατὰ δὲ τὴν ἐαρινὴν ὥραν κινεῖνται καὶ
 προέρχονται πρὸς τὴν γῆν ὀχευόμενοι καὶ τίκτοντες, καὶ ἀλίσκονται
 κύοντες· καὶ τότε δοκοῦσιν ὥραῖοι εἶναι. οἱ δὲ μετοπωρινοὶ καὶ χει-
 μερινοὶ χεῖρους· ἅμα δὲ καὶ οἱ ἄρρενες φαίνονται πλήρεις ὄντες 25

1. ἐπιγλυγάζεσθαι C^a, ἐπιγλυγάζεσθαι PD^aAld. Cs. Sch. Bk. 3. σαῦροι PD^a
 Ald. Cs. Bk. 5. ἐχίδναι P^aAmbr., ἐχίδναι E^a κατακρύπτουσιν PDE^a, κρύπ-
 τουσιν Ald. Cs. Sch. 6. αὐτάς C^a, ἑαυτούς PE^a ἐμφανέστατα PD^aAld.
 Cs. Sch. 7. μόνον A^a 8. καὶ τ. αὐ. om Ald. ἄλλους C^a 9. φωλοῦσι
 PDE^a, φωλεοῦσι δὲ καὶ Ald. ὄρφος Sch. Pk. 10. καὶ οἱ A^aC^aCs.
 12. βάλει Pk. 17. ἐν ἀλεεινοῖς (—οἷσι PE^a) τόποις PD^aE^aAld. Cs. ἐπι-
 γίνονται C^aD^a, τείνεται αἱ P Ald. et praeposito εἰ Cam. Cs. 20. πριμαδαὶ PD^a
 Ald. Cs., πριμάδες Pk. 21. καὶ ἰλὺν δ' D, ἰλὺν δ' P Ald. ἐν τῷ νώτῳ PD^a, sine
 ἐν Cs. ἔχουσιν et φαίνονται Ald. Cs. 22. εἰρημένην codd. Ald. Di. Pk. 23. ὀχευ-
 ὄμεναι καὶ τίκτουσαι PD^aAld. edd. omn. 24. κύουσιν Ald. edd. omn., κύοντες E^a
 25. πλ. εἶναι θεωροῦσι A^a

99. ἐπιγλυγάζεσθαι] Guil. „consuevere
 locis latere“, Gaza „ubi sibi cubile consti-
 tuere tutius solent“. Auch diese von
 Gaza wiedergegebene Lesart ἐπιγλυγάζε-
 σθαι, welcher Bk. den Vorzug gab, ist
 wohl passend, so dass man zweifeln mag,
 welche von beiden den Vorzug verdient.
 φολειδωτά] Die meisten Reptilien und

Amphibien halten Winterschlaf. Brandt
 u. Ratzeburg I p. 165, 178, 187. Bar-
 kow l. c. p. 49.

100. ἰχθύων] Barkow Der Winter-
 schlaf p. 47, bestätigt dies vom Aal,
 Karpfen und Syngnathus hippocampus
 (nach Rusconi).

τὰ δὲ λοιπὰ πάντα σχεδόν] d. h. χρόνον,

Plätzen verbergen und an solchen, wo sie gewohnt sind, sich in das Dunkel zurückzuziehen. 15. Auch von den Bluthieren halten viele Winterschlaf: so verkriechen sich von den Schuppenthieren die Schlangen, Saurier, Geckonen und Flusskrokodile während der vier kältesten Monate und nehmen keine Nahrung zu sich. Die übrigen Schlangen verkriechen sich in Erdlöchern, die Vipern dagegen verbergen sich unter Felsen. Auch von den Fischen verkriechen sich viele im Winter und 100 zwar ist dies am gewissesten vom Hippuros und Korakinos: denn diese allein werden aller Orten nur zu einer bestimmten und zwar immer zu derselben Zeit gefangen, die übrigen dagegen fast zu allen Zeiten. Auch die Myraena, der Orphos und Meeraal verbergen sich. Paarweise, je Männchen und Weibchen verbergen sich die Felsfische, [wie sie auch Nester bauen]: so die Kichlae, Kottyphei und die Barsche. Auch die 101 Thunfische verbergen sich im Winter in der Tiefe und sind nach dem Winterschlaf am fettesten: die Jagd auf sie beginnt mit dem Aufgange der Pleiaden und dauert spätestens bis zum Untergange des Arkturos; die übrige Zeit halten sie sich ruhig in ihrem Versteck. Uebrigens wer- 102 den einige von diesen und auch von anderen Winterschlaf haltenden auch während desselben gefangen, wenn sie wegen der Wärme ihres Aufenthaltsortes und bei unerwartet eintretendem heiteren Wetter sich anfangen zu bewegen: sie kommen nämlich alsdann ein wenig aus ihrem Schlupfwinkel hervor, um Nahrung zu suchen. Desgleichen geschieht dies beim Vollmonde. Die meisten sind während des Winterschlafes am schmackhaftesten. Die Primades verbergen sich im 103 Schlamm, wie sich daraus ergibt, dass sie zu einer gewissen Zeit nicht gefangen werden, und wenn sie wiedererscheinen, vielen Schlamm auf dem Rücken und eingedrückte Flossen haben. Gegen den Frühling fangen die Fische an sich zu bewegen und schwimmen nach dem Ufer, um sich zu begatten und zu laichen. Man fängt sie dann erfüllt mit Laich und man hält dies für die Zeit, wo sie am besten sind, während sie im Herbst und Winter minder gut sein sollen. Zu gleicher Zeit findet

die übrigen aber fast zu allen Zeiten. Dies ist Pikkolos entgangen, daher seine wunderliche Conjectur.

ὅσπερ — νεοτέρονται. Dies kann nur Randbemerkung eines unaufmerksamen Glossators sein, welcher glaubte, es sei hier von den Vögeln *κίχλη* und *κόρακος* die Rede.

103. *πριμάδας*. Athen. VII p. 325 f. *Νεοχόρος Νημιόνας*.

πριχίος δὲ καὶ τὰς *πριμνάδας* τὰς *θυννάδας* ἐπὶ *καίπωνι* ἰκαθούς *ὑπερπληθεῖς*. *πριμνάδας* δὲ τὰς *θυννάδας* ἔλεγον. *Πλάτων* *Εὐρώπῃ*.

ἐλευόμενός ποτ' ἀπὸν αἶλον ἀνδράχην

μετὰ πριμνάδων, καὶ ποτ' ἀφ' ἧλ', ὅτε ἵν' ἔλας.

ὁμοίως δὲ καὶ *Ἀριστοτέλης ἐν πέμπτῳ ζῴων βιβλίῳ*, ἐν δὲ τῷ *ἐπιγγραφομένῳ* *ζῳτικῷ* *τριχίλῃ*. Andere Formen dieses Wortes aus Oppian und Hesych. erwähnt Sch. — Nach Camus II p. 704, welcher die Ansicht des Niphus adoptirt, würden darunter junge Thunfische zu verstehen sein, wozu der Zusammenhang und die Erwähnung des *στέρου* stimmt.

ἐαρωτῶν. Diese von Sch. und Bk. angenommene Lesart gründet sich nur auf Gaza's Uebersetzung, da alle übrigen einstimmig *εἰρημένῳ* haben. Dennoch,

ροῦ. ὅταν μὲν οὖν μικρὰ τὰ κυήματ' ἔχῃσι, δυσάλωτοί εἰσιν. ὅταν δὲ
 104 μείζω, πολλοὶ ἀλίσκονται διὰ τὸ οἰστρᾶν. || φωλεῖ δὲ τὰ μὲν ἐν τῇ
 ἄμμῳ τὰ δ' ἐν τῷ πελῶ, ὑπερέχοντα τὸ στόμα μόνον. τὰ μὲν οὖν
 πλείστα φωλεῖ τοῦ χειμῶνος, τὰ δὲ μαλακώστρακα καὶ τῶν ἰχθύων οἱ
 πετραῖοι καὶ βᾶτοι καὶ τὰ σελαχῳῶδη τὰς χειμεριωτάτας μόνον ἡμέ-
 105 ρας· δηλοῖ δὲ τὸ μὴ ἀλίσκεσθαι ὅταν ἢ φύχῃ. || ἔνιοι δὲ τῶν ἰχ-
 θύων φωλοῦσι καὶ τοῦ θέρους, οἷον ὁ γλαῦκος· οὗτος γὰρ τοῦ θέρους
 φωλεῖ περὶ ἐξήκονθ' ἡμέρας. φωλεῖ δὲ καὶ ὁ ὄνος καὶ ὁ χρύσοφρος·
 σημεῖον δὲ δοκεῖ εἶναι τοῦ τὸν ὄνον πλείστον φωλεῖν χρόνον τὸ διὰ τοῦ
 πλείστου χρόνου ἀλίσκεσθαι. τοῦ δὲ καὶ θέρους τοὺς ἰχθύς φωλεῖν
 106 δοκεῖ σημεῖον εἶναι τὸ ἐπὶ τοῖς ἄστροις γίνεσθαι τὰς ἀλώσεις, καὶ
 μάλιστα ἐπὶ κυνί· τηνικαῦτα γὰρ ἀνατρέπεσθαι τὴν θάλατταν. ὅπερ
 ἐν τῷ Βοσπόρῳ γνωριμώτατόν ἐστιν· ἢ γὰρ ἰλὺς ἐπάνω γίνεται καὶ
 106 ἐπιφέρονται οἱ ἰχθύες. || φασὶ δὲ καὶ πολλάκις τριβομένου τοῦ βυθοῦ
 ἀλίσκεσθαι πλείους ἐν τῷ αὐτῷ βόλῳ τὸ δεύτερον ἢ τὸ πρῶτον. καὶ
 ἐπειδὴν ὕμβροι γένωνται μεγάλοι, πολλὰ φαίνεται ζῶα τῶν πρότερον
 107 ἢ ἔλως οὐχ ἐωραμένων ἢ οὐ πολλάκις. || 16. φωλοῦσι δὲ πολλοὶ
 καὶ τῶν ὀρνίθων, καὶ οὐχ ὥς τινες οἶονται, εἰς ἀλεινοὺς τόπους
 ἀπέρχονται πάντες· ἀλλ' οἱ μὲν πλησίον ὄντες τοιούτων τόπων, ἐν
 οἷς αἰεὶ διαμένουσι, [καὶ ἰχθύνοι καὶ χελιδόνες,] ἀποχωροῦσιν ἐν-
 20 ταῦθα, οἱ δὲ πορρωτέρω ὄντες τῶν τοιούτων οὐκ ἐκτοπίζουσιν ἀλλὰ
 χρύπτουσιν ἑαυτοὺς. ἢ δὲ γὰρ ὠμμέναι πολλαὶ χελιδόνες εἰσὶν ἐν ἀγγεῖσις

2. ὀστραν E^a, ὀστραν C, ὀστριον Ambr. 3. οὖν om codd., δὲ Pk. 4. post
 φωλεῖ add μόνον A^aC^aSch. Bk., πολὺ Pk. 5. βᾶτη A^a, καὶ βᾶτοι om Ald.
 μόνον om PD^aAld. Sch. Bk. 7. ὁ om PD^aAld. Sch. Bk. Di. Pk. τοῦ
 θέρους om m Ambr. 9. τοῦ μόνον pl. PE^a 11. γινέσθαι A^aC^a 12. post
 γὰρ add σιζός Pk. 13. γνωριμώτερόν PD^aAld. Cs. Sch. 15. πλείω D^a,
 καὶ om P, et ἐπειδὴν δὲ Ald. Cs. Sch. 16. φαίνονται Ald. Cs. Sch. 17. ἐω-
 ραμένοι Cam. οὐ om A^aC^a 18. post οἶονται add ἔλγῃσι ἢ PD^aAld.
 19. τοιούτων τόπων Ald. 20. καὶ [ιχθ.] οἶον [ιχθ.] Cs. Sch. 21. πόρρω ὄντες τῶν
 τοιούτων τόπων οὐκ A^aC^a ἐπιπίπτουσιν PE^aAmbr. 22. ἀποχωροῦσιν C^a,
 κατατρ. A^a post ὠμμέναι add εἰσὶ Ald. Cs. Sch. εἰσὶν om PD^aAld. Cs. Sch.
 ἄγχει Sch.

so lange im Uebrigen der Text keine Veränderung erfahren hat, muss man die Lesart der Hdsehr. abweisen, da im Vorhergehenden eine Zeitbestimmung fehlt, und da ἐπὶ τῇν sogar wegen der folgenden Worte πορρωτέρω καὶ χειμερινοί nothwendig wird.

οἰστρᾶν cf. V § 112.

105. διὰ pl. γρ.] Guil. interpolato multo tempore, Gaza, longo interposito tempore.

ἀνατρέπεσθαι] Der Infinitivus steht durch Attraction an γίνεσθαι; daher hat man nicht nöthig συμβαίνει oder ἐνδέχεται, wie Sylb. und Sch. meinten, zu ergänzen, oder σιζός mit Pikkolos zu interpoliren.

106. τριβομένου τοῦ βυθοῦ] Guil. detecto fundo. Gaza, si gurgitum ima saepius terantur. Buik. ut fundo verriculis excitato plures eodem verriculo altero in actu quam priore caperentur.

107 ὀρνίθων] Dass das nicht der Fall

man auch die Männchen voller Milch. So lange sie nur noch kleine Eier haben, sind sie schwer zu fangen, sind jene aber grösser geworden, so werden sie in Menge gefangen, weil sie vom Oistros geplagt werden. Die Fische verkriechen sich theils im Sande, theils im Schlamme, so 104 dass nur der Mund daraus hervorragt. Die meisten verbergen sich nur während des Winters, und die Weichschaligen, so wie von den Fischen die Felfische, die Batoi und die Selachier nur an den kältesten Tagen. Denn sie werden nicht gefangen, so lange die Kälte dauert. Manche 105 Fische aber verkriechen sich auch im Sommer, wie der Glaukos, welcher sich um diese Zeit etwa sechszig Tage lang verbirgt, desgleichen der Onos und die Dorade. Ein Beweis dafür, dass der Onos sich sehr lange Zeit versteckt hält, mag sein, dass er nur in grossen Zwischenräumen gefangen wird. Dass aber die Fische auch im Sommer sich verbergen, scheint daraus hervorzugehen, dass ihr Fang beim Untergange der Gestirne, besonders des Hundssterns, stattfindet. Denn um diese Zeit soll eine Umkehrung des Meeres stattfinden, was im Bosporos am auffallendsten ist: der Schlamm kommt nämlich nach oben und mit ihm kommen die Fische empor. Auch sagt man, dass öfter, wenn der Grund (durch 106 das Netz) aufgewühlt wird, bei ein und demselben Auswerfen des Netzes das zweite Mal mehr gefangen werden, als das erste Mal. Und wenn grosse Regengüsse stattgefunden haben, zeigen sich viele Thiere, welche sonst überhaupt nicht oder nur selten gesehen worden sind. 16. Auch 107 viele Vögel verkriechen sich und nicht alle ziehen, wie Manche glauben, in warme Länder; sondern einige, [zum Beispiel Weihen und Schwalben,] welche Gegenden in der Nähe haben von demselben Klima (im Winter), wie das ist, worin sie sich gewöhnlich aufhalten (im Sommer), begeben sich dorthin: sind aber solche Gegenden weiter entfernt, so verlassen sie ihren Wohnplatz nicht, sondern verbergen sich. Denn man hat schon oft Schwalben in Löchern gänzlich der Federn beraubt

sei, sagen Bechstein II p. 88 und Bar-kow Winterschlaf p. 52; s. unten.

καὶ ἐπὶ τοῖς καὶ χελιδόνες] Dass A. so nicht geschrieben habe, wird Niemand bezweifeln. Camus und Sch. verwandelten καὶ am Anfange in οὐκ. Aber so gut als bei dem andern Theile der Disjunction keine Beispiele hinzugesetzt sind, eben so gut konnten sie auch hier fehlen, und um so mehr, als diese Beispiele gleich nachher folgen. Es ist daher viel wahrscheinlicher, dass diese Worte aus einer Randbemerkung stammen.

χελιδόνες — ἐκλιπόμεναι] Gegen das Ueberwintern der Schwalben in Verstecken hat Bechstein II p. 88 mehrere Gründe beigebracht; namentlich in Be-

zug darauf, dass man im Frühling erstarrte Schwalben findet, die dann im warmen Zimmer wieder aufleben, giebt er zu bedenken, ob dies nicht vielmehr Schwalben seien, welche nach der Ankunft durch Frost genöthigt werden im Schilde u. s. w. Schutz zu suchen, dort aber vor Kälte erstarren. Sie würden dann also nicht überwintern haben.

ἐγγύς] Guil. vasis, Bmk. cavernis'. Schn. schrieb ἐγγύς, weil Gaza in angustis convallium übersetzte. Aber es ist doch nicht abzusehen, wie sich die Schwalben in Waldthälern verstecken sollen. Jedenfalls sind hohle Räume in Bäumen oder Felsen gemeint.

ἐφιλωμέναι πάμπαν, καὶ ἰκτῖνοι ἐκ τοιούτων ἐκπετόμενοι χω-
 108 ρίων, ὅταν φαίνωνται τὸ πρῶτον. || φωλοῦσι δ' οὐδὲν διακεκριμέ-
 νως καὶ τῶν γαμφωνύχων καὶ τῶν εὐθυωνύχων· φωλεῖ γὰρ καὶ πε-
 λαργὸς καὶ κόττυφος καὶ τρυγὼν καὶ κόρυδος, καὶ ἥ γε τρυγὼν ὁμο-
 λογουμένως μάλιστα πάντων· οὐδεὶς γὰρ ὡς εἰπεῖν λέγεται τρυγῶνα
 ἰδεῖν οὐδαμοῦ χειμῶνος. ἄρχεται δὲ τῆς φωλείας σφόδρα πείρα
 οὔσα, καὶ πετορροεῖ μὲν ἐν τῇ φωλείᾳ, παχεῖα μέντοι διατελεῖ οὔσα.
 109 || τῶν δὲ φασσῶν ἔναι μὲν φωλοῦσιν, ἔναι δ' οὐ φωλοῦσιν, ἀπερ-
 χονται δ' ἅμα ταῖς χελιδύσιν. φωλεῖ δὲ καὶ ἡ κίχλη καὶ ὁ ψάρος.
 110 καὶ τῶν γαμφωνύχων ἰκτῖνος ὀλίγας ἡμέρας καὶ ἡ γλαυξ. || 17. τῶν
 δὲ ζυφοτόκων καὶ τετραπόδων φωλοῦσιν οἳ τε ὕστριχες καὶ αἱ ἄρκτοι.
 ὅτι μὲν οὖν φωλοῦσιν αἱ [ἄγριαι] ἄρκτοι, φανερόν ἐστι, πότερον δὲ
 διὰ ψυχρὸς ἢ δι' ἄλλην αἰτίαν, ἀμφισβητεῖται. γίνονται γὰρ περὶ
 τὸν χρόνον τοῦτον οἱ ἄρρενες καὶ αἱ θήλειαι πιότατοι, ὥστε μὴ εὐ-
 κίνητοι εἶναι. ἡ δὲ θήλεια καὶ τίκτει περὶ τοῦτον τὸν καιρὸν, καὶ
 111 φωλεῖ ἕως ἂν ἐξάγειν ὥρα ἢ τοὺς σκύμνους· τοῦτο δὲ ποιεῖ τοῦ
 τετραράκονθ' ἡμέρας· τούτων δὲ δις ἑπτὰ λέγουσιν ἐν αἷς οὐδὲν
 κινεῖται, ἐν δὲ ταῖς πλείοσι ταῖς μετὰ ταῦτα φωλεῖ μὲν κινεῖται δὲ
 καὶ ἐγείρεται. κύουσα δ' ἄρκτος ἢ ὑπ' οὐθενὸς ἢ πάνυ ὀλίγων εἰλη-
 112 πται. || ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ φανερόν ἐστιν ὅτι οὐδὲν ἐσθίουσιν·
 οὔτε γὰρ ἐξέρχονται, ὅταν τε ληφθῶσι, κενὰ φαίνεται ἢ τε κοιλία
 καὶ τὰ ἔντερα. λέγεται δὲ καὶ διὰ τὸ μηδὲν προσφέρειν τὸ ἔντε-
 ρον ὀλίγου συμφέρεσθαι αὐτῇ, καὶ διὰ τοῦτο πρῶτον ἐξιούσαν γεύεσ-
 θαι τοῦ ἄρου πρὸς τὸ ἀφιστάναι τὸ ἔντερον καὶ διευρύνειν. φωλεῖ δὲ

1. ἐκ τῶν τοι. A 2. τὸ om A^aC^aD^a 3. φωλεῖ A^a 4. κόρυδος
 C^a, κόρυλλος A^a 5. ὁμολογουμένη πάντων μάλ. A^a τρυγὼν ἄλειν PD^aE^aAld.
 6. τοῦ γ. C^a 7. φασσῶν] τιθασσῶν PD^aAld. 8. ψάρος D^a, ψάριον A^a 9. ἡ
 om A^aC^aDi., damnat Pk. 10. αἱ A^a ὕστριγγες C^a αἱ om A^aC^a 11. ἄγρια
 A^aC^a 12. ἄγρια Sch. 13. ἔναι] ἔταν δὲ PE^aAld. Cs. Sch. φαίνονται Ald. Sch. 14. δὲ καὶ δὲ PE^a
 Ald. Cs., δὲ καὶ ὡς C^a προσφέρειν A^aC^a 15. πρῶτον corr. A^a, πᾶν A^aC^a
 16. ἀφιστάναι A^a, ἀφιστάναι Ald. Cs. 17. διευρύνειν A^a, διευρύνειν PE^a, διευρύνειν C^a

(ἰκτῖνος) Für sie könnte die Behauptung des A. wohl aus der Verwechslung verschiedener Arten erklärt werden: *Milvus niger*, welcher jetzt *batinos* heisst, ist Standvogel auf den Cycladen, sowie in Smyrna und Constantinopel, *Milvus parasiticus* dagegen erscheint nur auf kurze Zeit im Sommer, und *Milvus regalis* ist Passatvogel. Cf. Erhard p. 44, 51, 57. und Lindermayer p. 22.

110. ὕστριγγες] Wir haben darüber nichts ermitteln können.

ἄρκτοι] Alle Angaben über den Winterschlaf des Bären bestätigt Schreiber III p. 507: Sie werden im Herbste sehr fett, bereiten sich ein Lager, liegen darin vom Herbst bis zum Frühjahr (in Schweden wenigstens), die Bärin wirft auf ihrem Winterlager, und wenn sie wieder aus dem Lager gehen, geniessen sie Ameisen oder die Wurzel der Calla. Ebenso Bechstein I p. 336. Vergl. Brehm Thierleben I p. 585.

gefunden, und Weihen aus eben solchen Orten zu der Zeit, wo sie sich zu zeigen anfangen, herausfliegen sehen. Uebrigens verkriechen sich 108 ebensowohl krummklaue als geradzehige Vögel. Es verkriecht sich sowohl der Storch und die Amsel, als die Turteltaube und die Lerehe, und zwar herrscht über den Winterschlaf der Turteltaube kein Zweifel; da, so zu sagen, noch Niemand während des Winters irgendwo eine Turteltaube gesehen hat. Sie ist im Beginn des Winterschlafes sehr fett und verliert zwar die Federn während desselben, bleibt jedoch wohlbeleibt. Ein Theil der Ringeltauben verkriecht sich, andere dagegen 109 thun dies nicht, sondern ziehen gleichzeitig mit den Schwalben davon. Auch die Drossel und der Staar verbergen sich und von den krummklaueigen die Weihe und die Eule wenige Tage hindurch. 17. Unter den 110 lebendiggebärenden Vierfüßern halten die Stachelschweine und Bären Winterschlaf. Dass die [wilden] Bären Winterschlaf halten, ist sicher; ob sie es aber wegen der Kälte oder aus einer andern Ursache thun, ist zweifelhaft. Denn sowohl Männchen als Weibchen werden um diese Zeit sehr fett, so dass sie sich nicht gut bewegen können. Das Weibchen wirft auch um diese Zeit und bleibt im Versteck bis es Zeit ist, die Jungen auszuführen, was im Frühlinge etwa drei Monate nach der Sonnenwende geschieht. Ihr Winterschlaf dauert mindestens vierzig Tage, 111 von denen sie sich vierzehn Tage lang gar nicht bewegen soll; während der längeren darauf folgenden Zeit aber bleibt sie zwar im Versteck, bewegt sich aber und wird wach. Eine trüchtige Bärin ist von Niemandem, oder von äusserst wenigen gefangen worden. Es ist übrigens ge- 112 wiss, dass sie in dieser Zeit nichts fressen; denn erstens verlassen sie ihre Höhle nicht und zweitens, wenn sie gefangen werden, findet man ihren Magen und ihren Darm leer. Es heisst auch, das ihr Darm alsdann, weil sie gar nichts zu sich nehmen, beinahe zusammenwachse und dass sie deshalb beim ersten Ausgange Arum fressen, damit sich der Darm auseinandergebe und erweitere. Auch der Siebenschläfer hält

στ ἄγρον ἄρματα] Gaza übersetzt Quadrupedum quae animal generant hystrices conduntur et ursi, sed utrum propter frigus etc., hat also auch einen kürzeren Text gehabt, etwa τὸν δὲ ζ. κ. τ. φαλοῦσι οἱ τε ὀστροί; καὶ αἱ ἄρματα. πόρρω δὲ κ. τ. λ. In einigen Hdschr. scheint die Wiederholung von φαλοῦσι die Veranlassung zur Weglassung gegeben zu haben. Sch. sagt IV p. 469 σαυσαμ ἀδιδὶ ἄγρον vocabuli equidem non excogito. Gewiss, und da nirgends eine Spur dieses Zusatzes bei A. sich findet, so glauben wir mit Recht in diesem Worte nur eine Variante des Wortes ἄρματα erblicken zu müssen; daher haben

wir es als unecht eingeschlossen. Vgl. Plutarch. de sollert. animal. p. 971 und Aelian. h. anim. VI, 3, welche aber nicht aus unserer Stelle geschöpft haben.

111. νόσσα — εὐρηπαῖς Auch dies bestätigt Schreber III p. 509 und fügt hinzu: In Schweden ward einmal eine aus dem Winterlager aufgetrieben, abortirte aber sogleich drei noch fast ganz nackte Junge, die nicht beim Leben erhalten werden konnten.

112. τοῖς ἄρμα Plutarch a. a. O. p. 974 und unten IX § 41. — Ueber die Sache s. § 110.

καὶ ὁ ἐλείδης ἐν αὐτοῖς τοῖς δένδροις, καὶ γίνεται τότε παχύτατος· καὶ ὁ μῦς ὁ Ποντικὸς ὁ λευκός.

- 113 [Τῶν δὲ φωλούντων ἔνιοι τὸ καλούμενον γῆρας ἐκδύνουσιν· ἔστι δὲ τοῦτο τὸ ἔσχατον δέρμα καὶ τὸ περὶ τὰς γενέσεις κέλυφος.] τῶν μὲν οὖν πεζῶν καὶ ζωοτόκων περὶ τῆς ἄρκτου ἀμφισβητεῖται ἡ αἰτία τῆς φωλείας, καθάπερ ἐλέγχθη πρότερον· τὰ δὲ φολιδωτὰ φωλεῖ μὲν σχεδὸν τὰ πλεῖστα, ἐκδύνει δὲ τὸ γῆρας ὅσων τὸ δέρμα μαλακὸν μὴ ὀστρακῶδες ὥσπερ τῆς χελώνης --- καὶ γὰρ ἡ χελώνη τῶν φολιδωτῶν ἐστὶ καὶ ὁ ἐμύς —, ἀλλ' οἷον ἀσκαλαβώτης τε καὶ σαύρος καὶ μάλιστα πάντων οἱ ὄφεις· ἐκδύνουσι γὰρ καὶ τοῦ ἔαρος, ὅταν 10 ἐξίωσι, καὶ τοῦ μετοπώρου πάλιν. || ἐκδύνουσι δὲ καὶ οἱ ἔχεις τὸ γῆρας καὶ τοῦ ἔαρος καὶ τοῦ μετοπώρου, καὶ οὐχ ὥσπερ φασὶ τινες τοῦτα τὸ γένος τῶν ὄφειων μὴ ἐκδύεσθαι μόνον. ὅταν δὲ ἀρχωνται ἐκδύνειν οἱ ὄφεις, ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἀφίσταται πᾶσι πρῶτον, ὥστε δοκεῖν γίνεσθαι τυφλοὺς τοῖς μὴ συννοοῦσι τὸ πάθος· μετὰ δὲ τοῦτο 15 ἀπὸ τῆς κεφαλῆς, καὶ λευκὴ φαίνεται πάντων. ἐν νυκτὶ δὲ σχεδὸν καὶ ἡμέρᾳ πᾶν ἀποδύεται τὸ γῆρας, ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀρξάμενον μέχρι τῆς κέρκου. γίνεται δὲ ἐκδυομένου τὰ ἐντὸς ἐκτός· ἐκδύεται 115 γὰρ ὥσπερ τὰ ἔμβρυα ἐκ τῶν χορίων. || τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ τῶν ἐντόμων ἐκδύνει τὸ γῆρας ὅσα ἐκδύνει, οἷον σίλφη καὶ ἐμπὶς καὶ τὰ 20

1. ἐλείδης A^aC^a, λεῖδης PE^a 2. πάντιος PD^aAld. 3. ἔνια Pk. ἐκδύνουσιν PD^aAld. Cs. Sch. 4. τὸ post τοῦτο om Ald. Cs. Sch. 5. ante μὴ add καὶ Ald. Cs. Sch. Pk. 6. ὁ μῦς D^aAld., αἱ μῦς PE^a, ἐμύς Cs., ἡ ἐμύς Pk. 7. ἀλλ' om Ald. Cs. 8. ἐκδύουσι Ald. 9. ἐξίωσι PC^aFE^a 10. μὴ οὐκ A^aC^a 11. ἐκδύειν A^aC^a ἀφίστασθαι φασὶ περ. A^aC^a et περ. φ. D^a Cs.; ἀφίσταται πρῶτον φασιν Ald. 12. συννοοῦσι PD^aAld. 13. καὶ λευκὴ] κελυφὴ A^aC^a et addito γὰρ Cs.; λευκὴ γὰρ φαίνεται πρῶτῃ πόντων Sch. 14. ἀποδύεται Sch. Pk. 15. φουμένου PE^a m Ambr. τὰ τοῦ Ald. ἐντός om C^a post ἐκτός add τοῦ ἐντός δέρματος ἢ τοῦ ἐκτός ἀποβολῆς m 16. ἐκδύει bis A^aC^a ἀσπίς PD^am Ambr. Ald.

αὐτοῖς τοῖς δένδροις) Dass dies auf den Siebenschläfer passt, haben wir Thierverzeichniss I Nr. 15 angegeben. Cf. Barkow Winterschlaf p. 57.

Λευκός) Die weissen Hausmäuse sollen nach Pallas das Besondere haben, dass sie bei mässiger Kälte erstarren. Schreiber IV p. 658. Uebrigens haben viele Mäuse einen Winterschlaf. Barkow Winterschlaf p. 57 u. f.

113. γῆρας) S. V § 86. — Sch. machte darauf aufmerksam, dass der Satz τῶν δὲ φολ. bis κέλυφος nicht hierher gehört. Denn der folgende Satz τῶν μὲν οὖν schliesst sich nicht an diesen, sondern an den vorhergehenden Absatz an, dessen Abschluss er bildet, worauf dann

mit den Worten τὰ δὲ φολιδωτὰ zu einer andern Abtheilung weiter gegangen wird. Auch sehen die Worte ἔστι δὲ — κέλυφος gar sehr einer Glosse ähnlich. Die ganze Stelle ist offenbar auf Veranlassung der Worte ἐκδύει δὲ τὸ γῆρας beige geschrieben worden.

μαλακὸν μὴ ὄσπ.) Die incorrecte Rede lässt auf eine Störung schliessen, da es hätte heissen müssen δέρμα μὴ ὀστρακῶδες . . . ἀλλὰ μαλακόν. Dafür spricht auch die Parenthesis καὶ γὰρ — ἐμύς, die wir auch für eine Glosse halten. Zu dieser Stelle bemerkt Sch. IV p. 470, dass unter ἐμύς unsere Testudo trionyx verstanden werde.

114. ἐκδύεσθαι) Die Bestätigung die-

Winterschlaf und zwar in den Bäumen selbst und wird daher sehr feist. Desgleichen die weisse Pontische Maus.

[Manche von den Thieren, welche sich verkriechen, werfen die so- 113 genannte alte Haut ab. So nennt man die äusserste Haut und die Hülle, welche auf den verschiedenen Entwicklungsstufen abgeworfen wird.] Ueber die Ursache des Winterschlafes des Bären aus der Klasse der lebendiggebärenden Gangthiere herrschen, wie gesagt, Zweifel; die mit Schuppen bedeckten Thiere aber halten zum Theil Winterschlaf, und diejenigen unter ihnen streifen auch die alte Haut ab, deren Haut weich und nicht hartschalig wie die der Schildkröte ist — denn sowohl die Schildkröte als die Emys gehören zu den Schuppenthieren — sondern von der Art wie bei dem Gecko, der Eidechse und vorzugsweise bei den Schlangen ist. Sie häuten sich nämlich einmal im Frühling, wenn sie hervorkommen und dann wieder im Herbst. Auch die 114 Vipern streifen die alte Haut ab sowohl im Frühling als im Herbst. Denn was Einige behaupten, dass diese Art Schlangen allein sich gar nicht häuten, ist unrichtig. Wenn die Schlangen sich zu häuten beginnen, so löst sich bei allen die Haut zuerst von den Augen ab, so dass Jemand, der diesen Vorgang nicht kennt, glaubt, dass sie blind werden; darauf löst sie sich von dem Kopfe ab, wodurch dieselbe ein weissliches Aussehen bekommt. Die ganze Haut wird binnen etwa vierundzwanzig Stunden abgestreift vom Kopfe an bis zum Schwanze. Bei dieser Häutung wird nun die innere Haut zur äusseren, denn sie gehen daraus hervor, wie die Embryonen aus den Chorionhäuten. Auf dieselbe Weise wird 115 auch bei einer Anzahl Insecten die Haut abgestreift, wie bei der Silphe

er Angaben über Winterschlaf und Häutung der beschuppten Amphibien s. v. A. bei Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 165 und 178. Die Häutung vor und nach dem Winterschlaf ist bei den Sauriern und Schlangen ganz allgemein, ja sie ist sogar bei Emys von Duméril und Bibron Erpetologie I p. 71 beobachtet worden.

τοφλοῦς. Auch die äussere Hülle des Auges wird sammt der Epidermis abgestreift; v. d. Hoeven Zool. II p. 243. Die Oberfläche der Hornhaut wird vorher trübe, so dass die Thiere blind zu sein scheinen. Duméril et Bibron VI p. 110. Die Häutung erfolgt indess 10 Mal und noch öfter im Jahre, und scheint abhängig von dem Feuchtigkeitsgehalte der Luft.

κεφαλής. Man erwartet doch wenigstens τῆς κεφαλῆς κεφαλής, da doch die Augen auch zum Kopfe gehören. Im Folgenden erkennt man leicht sowohl καὶ κεφαλῆ als κεφαλῆς als unrichtige Les-

arten; vielleicht erstreckt sich die Verderbniss noch weiter. Gaza, quam rem non intelligunt; tum caput exuitur, glabrum enim hoc omnium antequam reliquum corpus apparet, woraus Schneiders Schreibung genommen ist.

ἐν τῷ ἐν τῷ Gaza et cute altera intus subnascente ipsa remouetur, woraus der im cod. Paris. enthaltene Zusatz stammt. Aber Gaza hatte keinen anderen Text, sondern hat nur die Kürze des griechischen Textes in erweiterter Fassung gegeben.

115. ὅσα ἐκδύναται. Der Process der Häutung ist allerdings bei den Insecten sehr beschränkt; wenn von den genannten Thieren σίφη = Blatta orientalis ist, so ist die Angabe richtig (Taschenberg Insectenleben p. 510; für ἰσπίς, wenn dies Culex pipiens, die Mücke, ist, dagegen nicht, und ebensowenig für ζήνις, was für ein Käfer auch darunter verstanden sein mag. Die Häutung des vollkommenen Insectes kommt dagegen

- κολέοπτερα. οἷον κύνθαρος. πάντα δὲ μετὰ τὴν γένεσιν ἐκδύεται· ὥσπερ γὰρ τοῖς ζυγοτοκουμένοις τὸ χόριον καὶ τοῖς σκοληκοτοκουμένοις περιρρήγνυται τὸ κέλυφος, ὁμοίως καὶ μελίτταις καὶ ἀκρίσιν. οἱ δὲ τέττιγες ὅταν ἐξέλθωσι, καθιζάνουσιν ἐπὶ τὰς ἐλαίας καὶ καλάμους. περιρραγέντος δὲ τοῦ κελύφους ἐξέρχονται ἐγκαταλιπόντες ὑγρότητα μικράν, καὶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον ἀναπέτονται καὶ ἄδουσιν.
- 116 || τῶν δὲ θαλαττίων οἱ κάραβοι καὶ ἀστακοὶ ἐκδύνουσιν ὅτε μὲν τοῦ ἔαρος ὅτε δὲ τοῦ μετοπώρου μετὰ τοὺς τόκους. ἤδη δ' εἰληγμένοι εἰσὶν ἔνιοι τῶν καράβων τὰ μὲν περὶ τὸν θώρακα μαλακὰ ἔχοντες διὰ τὸ περιερρωγῆναι τὸ ὕστρακον, τὰ δὲ κάτω σκληρὰ διὰ τὸ μήπω περιερρωγῆναι· τὴν γὰρ ἐκδύσιν ποιοῦνται οὐχ ὁμοίαν τοῖς ὕδασι.
- 117 φωλοῦσι δ' οἱ κάραβοι περὶ πέντε μῆνας. || ἐκδύνουσι δὲ καὶ οἱ καρκίνοι τῇ γῆρας. οἱ μὲν μαλακόςτρακοι ὁμολογουμένως, φασὶ δὲ καὶ τοὺς ὀστρακοδόρμους, οἷον τὰς μαίας. ὅταν δ' ἐκδύσωσι, μαλακὰ γίνεται πᾶμπαν τὰ ὕστρακα, καὶ οἷ γε καρκίνοι βαδίζειν οὐ σφόδρα δύ-
νανται. ἐκδύνει δὲ τὰ τοιαῦτα οὐχ ἅπασι ἀλλὰ πολλάκις.
- 118 "Ὅσα μὲν οὖν φωλεῖ καὶ πότε καὶ πῶς, ἔτι δὲ ποῖα καὶ πότε ἐκδύνει τῇ γῆρας, εἴρηται. 18. εὐήμεροῦσι δὲ τὰ ζῷα κατὰ τὰς ὥρας οὐ τὰς αὐτάς, οὐδ' ἐν ταῖς ὑπερβολαῖς ὁμοίως ἀπάσαις· ἔτι δ' ὑγίειαι καὶ νόσοι κατὰ τὰς ὥρας τοῖς ἑτερογενέσιν ἑτεραι καὶ τὸ σύνολον οὐχ αἱ αὐταὶ πᾶσιν. τοῖς μὲν οὖν ὄρνισιν οἱ αὐχμοὶ συμφέρουσι καὶ πρὸς τὴν ἄλλην ὑγίειαν καὶ πρὸς τοὺς τόκους, καὶ οὐχ ἥμισυ ταῖς

1. μετὰ] τὰ μεγέθη PE^a 2. τὸ χόριον om PD^aAld. 4. ἐκδύσσει Sch. ἐπὶ — καλάμους] ἐπὶ τινὰ πέτραι PE^m Ambr. 6. οὐ μετὰ A^aC^a 9. εἰσὶν ἔνιοι A^aC^a, ἔνιοι εἰσιν ceteri 10. μήπω] μὴ PE^a 11. γὰρ] δὲ C^a ἐκδύ-
σιν A^a 12. ἐκδύνουσι A^aC^a 14. post μαίας add τὰς γραῦς E^a, τὰς γραῦς P^mAmbr., τὰς τε γραῦς Sch., καὶ τὰς γραῦς Pk. ἐκδύσσει PE^aDi., ἐκδύσσει D^a, ἐκδύνουσι ceteri 15. γίνονται μαλακὰ D^a et addito καὶ PE^a 17. οὖν om PA^a 19. ὑγίειαι D^a 20. post κατὰ add γε A^aC^a, quod nos in te mu-
tavimus, om ceteri ἐτέροις γένει PA^aC^aE^a 21. οἱ om PE^a 22. καὶ — ὑγίειαν om Ald.

bei Ephemera vor. Burmeister Entomologie I p. 465. Offenbar muss doch der Text so verstanden werden, dass hier von der Häutung des vollkommenen Insektes die Rede ist, und der folgende Satz davon — ἐκδύεται auf das Ausschlüpfen aus der Puppe zu beziehen ist. Cuvier hat allerdings durch ungenaue Uebersetzung von πᾶσι die ganze Angabe auf die Metamorphose aus der Larve bezogen.

Was sollen aber dann die Worte ἐκδύεται bedeuten? Wahrscheinlich fehlt hier etwas im Texte; die leichteste Art den

Gang der Rede herzustellen, wäre ein δὲ einzuschieben, wie schon Sch. wollte und auch Gaza in der Uebersetzung that, 'aeque et apibus et locustis'.

τέττιγες] Dies bestätigt Brandt und Ratzeburg Med. Zool. p. 211. Die Abscheidung eines Tropfens Flüssigkeit bald nach dem Ausschlüpfen findet bei sehr vielen Insecten statt. Cf. von Siebold Vergl. Anat. p. 625.

116. οὐχ ὁμοίαν, nämlich nicht durch Abstreifen der Haut von vorn nach hinten, sondern indem sie stückweise an den einzelnen Leibesheilen herstet.

und Mücke und bei den Käfern, wie bei dem Kantharos. Bei allen aber geschieht das Abstreifen der Haut nach ihrer Entwicklung: denn wie bei denen, die als lebendige Junge geboren werden, das Chorion zerreiht, eben so berstet die Hülle bei denen, die aus Würmern entstehen, auf gleiche Weise sowohl bei Bienen als bei den Feldheuschrecken. Die Cicaden setzen sich, wenn sie hervorkommen, auf Oelbäume und Schilfstengel und nach dem Zerreißen ihrer Hülle schlüpfen sie aus mit Zurücklassung eines Tropfens Flüssigkeit, worauf sie alsbald davon fliegen und singen. Unter den Meerthieren häuten sich die Langusten 116 und Hummern bald im Frühling, bald im Herbst nach dem Eierlegen. Mitunter hat man schon Langusten angetroffen, an denen das Brustschild weich war, weil die Schale daselbst geborsten und abgelöst war, die hinteren Theile aber noch hart, indem die Schale an diesen Theilen noch nicht geborsten war. Ihre Häutung erfolgt nämlich nicht in gleicher Weise, wie die der Schlangen. Die Langusten halten fünf Monate lang Winterschlaf. Auch die Krabben streifen die alte Haut ab, und 117 zwar die weichschaligen unzweifelhaft, nach der Meinung Mancher aber auch die hartschaligen, wie die Maiae. Wenn sie sich gehäutet haben, ist ihre Schale ausnehmend weich und die Krabben können dann nicht gut gehen. Sie häuten sich übrigens nicht ein-, sondern mehrere Male. So viel über das Vorkommen, die Zeit und Art des Winterschlafes und über das Abstreifen der alten Haut.

18. Nicht dieselben Jahreszeiten sind allen Thieren zum Gedeihen 118 förderlich, so wie auch nicht alle Extreme der Witterung. Auch der Gesundheits- und Krankheitszustand ist bei verschiedenen Thiergruppen nach den Jahreszeiten verschieden, und überhaupt nicht bei allen Thieren gleich. Den Vögeln ist trockene Witterung zuträglich, sowohl für ihren Gesundheitszustand überhaupt, als auch für die Brütezeit, ganz

Diese Art der Häutung hat Réaumur beim Flusskrebse bestätigt und genau beschrieben in den Mémoires de l'Académie des sciences 1712 p. 223 und 1718 p. 263. S. Milne-Edwards Crustacés I p. 52 De la mue. — So lange die Haut weich ist, halten sich die Krebse versteckt. Desmarest Crustacés p. 50.

ζόροβοι] Ueber den Winterschlaf der Languste haben wir keine Angaben finden können.

117. Dass auch die Brachyuren sich häuten bestätigt Milne-Edwards Crustacés I p. 56, zum Theil auf Grund der Beobachtungen von Collinson an *Platycarcinus pagurus*.

μαίαι] Den Zusatz τὰς τε γῆρας hat Sch., zu τὰς γῆρας Pikkolos aus einigen Hdschr. aufgenommen, wozu Sch. citirt

Artemidor. Oneirocrit. II, 14. ἀποδιόσκονται γὰρ τὰ γῆρας τῶν ἐχθρῶν οἱ μαλακοτραχοὶ οἷον καρίε, κάραβος, καρκίνος, ἄστακος, παγοῦρος καὶ ἡ λεγομένη γῆρας. u. Epich. bei Athen. VII p. 318^a u. Hesychius. Da aber die genannten Hdschr. nur für eine zu rechnen sind, in den besseren aber wie auch bei Guil. und Gaza dieses Wort fehlt, so glaubten wir es nicht aufnehmen zu dürfen; wir glauben eher an eine Verwechslung mit γῆρας. Dass auch sehr hartschalige Crustaceen sich häuten, bestätigt Milne-Edwards l. c.

βράζειον] La mue est pour les Crabes une époque de malaise. Milne-Edwards.

118. κατὰ τὰς τὰς] Wir haben γε in τε verändert, welches dem Gedanken genau angemessen ist.

- φάτταις, τοῖς δ' ἰχθύσιν ἔξω τινῶν ὀλίγων αἱ ἐπομβρίαι. ἀσύμφορα δὲ τοῦναντίον ἑκατέροις, τοῖς μὲν ὄρμησι τὰ ἐπομβρα ἔτη — οὐδὲ γὰρ ὅλως συμφέρει τὸ πολὺ πίνειν —, τοῖς δ' ἰχθύσιν οἱ αὐχμοί.
- 119 || [τὰ μὲν οὖν γαμφώνυχα, καθάπερ εἴρηται πρότερον, ὡς ἀπλῶς εἶπεῖν ἄποτα πάντων ἐστίν — ἀλλ' Ἡσίοδος ἡγνώνει τοῦτο· πεποιήκει γὰρ τὸν τῆς μαντείας πρόεδρον ἀετὸν ἐν τῇ διηγήσει τῇ περὶ τὴν πολιορκίαν τὴν Νίνου πίνοντα· — τὰ δ' ἄλλα πίνει μὲν, οὐ πολὺ ποτα δ' ἐστίν· ὁμοίως δ' οὐδ' ἄλλ' οὐθὲν τῶν πνεύμονα ἐχόντων συμφὸν καὶ ὥσπερ τῶν δ' ὀρνίθων ἐν ταῖς ἀρρωστίαις ἐπιδόχως ἢ πτέρωσις γίνεται· ταραττεται γάρ, καὶ οὐ τὴν αὐτὴν ἔχει κατὰ-10 στασιν ἤνπερ ὑγαινότων.]
- 120 19. Τῶν δ' ἰχθύων τὸ πλείστον γένος εὐθηνεῖ μάλλον, ὥσπερ εἴρηται πρότερον, ἐν τοῖς ἐπομβρίοις ἔτεσιν· οὐ γὰρ μόνον τότε πλείον τροφὴν ἔχουσιν, ἀλλὰ καὶ ὅλως τὸ ὄμβριον συμφέρει, καθάπερ καὶ τοῖς ἐκ τῆς γῆς ψομένοις· καὶ γὰρ τὰ λάχανα καίπερ ἀρδεύμενα 13 ὅμως ἐπιδίδωσιν ὑόμενα πλέον. τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ κάλαμοι πάσγουσιν οἱ πεφυκότες ἐν ταῖς λίμναις. οὐθὲν γὰρ ὡς εἶπεῖν αὐξάνονται
- 121 μὴ γινομένων ὑδάτων. || σημεῖον δὲ καὶ τὸ τοὺς πλείστους τῶν ἰχθύων εἰς τὸν Πόντον ἐκτοπίζειν θεριούνας· διὰ γὰρ τὸ πληθὺς τῶν ποταμῶν γλυκύτερον τὸ ὕδωρ, καὶ τροφὴν οἱ ποταμοὶ καταφέρουσι 20 πολλήν. ἔτι δὲ καὶ εἰς τοὺς ποταμοὺς ἀναπλέουσι πολλοὶ τῶν ἰχθύων, καὶ εὐθηνοῦσιν ἐν τοῖς ποταμοῖς καὶ ἐν ταῖς λίμναις, οἷον ἀμῖα καὶ κεστρεῦς. γίνονται δὲ καὶ οἱ κωβιοὶ πίονες ἐν τοῖς ποταμοῖς· καὶ
- 122 ὅλως τὰ εὐλίμνα τῶν χωρίων ἀρίστους ἔχει ἰχθύς. || αὐτῶν δὲ τῶν ὑδάτων οἱ θερινοὶ ὄμβροι μάλλον συμφέρουσι τοῖς πλείστοις ἰχθύσι. 23 καὶ ὅταν τὸ ἔαρ καὶ τὸ θέρος καὶ τὸ φθινόπωρον γίνηται ἐπομβριον. ὁ δὲ χειμὼν εὐδεινός. ὡς δ' εἶπεῖν ὅλως ὅταν καὶ κατὰ τοὺς ἀνθρώπους εὐετηρία ᾗ, καὶ τοῖς πλείστοις ἰχθύσι συμβαίνει εὐημερεῖν. ἐν δὲ τοῖς ψυχροῖς τόποις οὐκ εὐθηνοῦσιν. μάλιστα δὲ πονοῦσιν ἐν τοῖς

1. αἱ] καὶ PE^a 2. post μὲν add οὖν C^a ἐπομβρία PE^aAld. Cs. Sch. Deinceps add τοῖς δ' ἰχθύσι τὰ αὐχμώδη Cs. Sch. 3. τοῖς — αὐχμοί om PAld. Cs. Sch. 5. ἡρόδοτος D^aAld. 6. πρόεδρον PAld. Cs. 12. εὐθηνεῖ D^a, εὐθηνεῖ PA^aC^aE^a 13. τότε om PE^a πλείον om PD^aAld. 14. ἔχει A^a, ἔμβριον A^aPA^a 16. ψομένα A^aC^a κάμηλοι PE^a 22. εὐθηνόσιν A^aD^a, εὐθηνόσιν P 23. ἐξ om A^aC^a καὶ om Ald. Cs. Sch. πλείονες A^a 26. γίνονται Cs. Sch., γίνεται P, γίνεται ceteri 27. εὐδεινότερος C^a, εὐδεινότερος A^a σύνολον P, τὸ σύνολον καὶ ὅταν κατὰ Ald. Sch. καὶ hic et 28 et deinde πλείστοις om A^aC^a 29. εὐθηνόσιν D^a ἐν τοῖς γ.] τῷ χειμῶνι Ald. Cs. Sch.

119. ἄποτα] Vom Steinadler Aquila chrysaëtos sagt Bechstein II p. 210: Wasser säuft er nie, da ihm das frische

Blut seiner Beute den Durst hinlänglich löscht. Doch widerspricht dem Brehm III p. 450 ausdrücklich.

besonders bei den Ringeltauben; den Fischen dagegen, mit Ausnahme weniger, regnerische Witterung; umgekehrt sind den Vögeln Regenjahre schädlich, wie ihnen schon das viele Trinken nicht zuträglich ist, den Fischen aber Trockenheit. [Die krummklauiigen Vögel trinken,¹¹⁹ wie schon früher erwähnt worden ist, fast gar nicht, ein Umstand, welcher dem Hesiodos unbekannt war: Er lässt nämlich in der Erzählung von der Belagerung von Ninos den Adler, welcher bei der Wahrsagung die erste Stelle einnahm, trinken. Die andern Vögel aber trinken zwar, indess nur wenig, was auch von allen übrigen, eine schwammige Lunge besitzenden und Eierlegenden Thieren gilt. Krankheiten der Vögel geben sich kund am Gefieder, welches in Unordnung geräth und nicht dieselbe Lagerung und Richtung der Federn zeigt, wie im gesunden Zustande.]

19. Die meisten Fische gedeihen, wie oben gesagt wurde, besser¹²⁰ in regnerischen Jahren. Denn sie finden in diesen nicht nur mehr Nahrung, sondern das Regenwasser ist ihnen überhaupt zuträglich, eben so wie auch den auf dem Lande wachsenden Pflanzen. Denn wenn sich auch Küchengewächse durch Begiessen ziehen lassen, so gedeihen sie doch viel besser, wenn sie Regen bekommen, und dieselbe Bewandniss hat es mit dem in Seen wachsenden Schilffrohre, welches fast gar nicht grösser wird, wenn nicht Regen eintreten. Dass den Fischen das Re-¹²¹genwasser günstig ist, ergibt sich auch daraus, dass die meisten den Sommer über sich in den Pontos begeben, indem die vielen in ihn mündenden Flüsse stüsseres Wasser und reichlichere Nahrung zuführen. Viele Fische gehen auch in die Flüsse hinauf, und gedeihen in diesen, so wie in den Seen besonders gut, wie die Bonite und die Meeräsche. Auch die Meergrundeln werden in den Flüssen fett und überhaupt haben die an Seen reichen Landschaften sehr gute Fische. Von allen Regen sind¹²² die Sommerregen den meisten Fischen besonders zuträglich, desgleichen ein regnichter Frühling, Sommer und Herbst und ein heiterer Winter. Im Allgemeinen kann man sagen, dass, was für die Menschen ein gutes Jahr ist, auch dem Gedeihen der meisten Fische förderlich ist. In den kalten Gegenden aber gedeihen die Fische nicht, und am meisten haben in harten Wintern diejenigen zu leiden, welche einen Stein im Kopfe

Néov] Guil. 'vina non bibentem'; Gaza facit enim in narratione obsessio- nis Nini aquilam augurii praesidem bi- bentem.

ὅτι πλεόντων] S. § 50.

ἀγροῦ] Sch. schrieb ἔλεος nach dem cod. Medic., wie er mit Camus sagt; Bekker führt diese Lesart nicht an. Guil. 'attamen neque'.

Dieser ganze Paragraph lässt sich nach Inhalt und Darstellung leicht als ein

fremder Zusatz erkennen, während sich § 120 an § 115 anschliesst.

120. λαχάνω] Vgl. Theophr. hist. pl. VII, 5, 2.

121. ἀγία] Pelamys Sarda wird immer nur als Meerfisch angeführt. S. Thier- verzeichniss IV Nr. 2.

κατὰ] S. die Bestätigung in VI § 57.

χοῖτον] Sind nicht bestimmbar. S. Thierverzeichniss IV Nr. 40.

χειμῶσιν· οἱ ἔχοντες λίθον ἐν τῇ κεφαλῇ, οἷον χρομῖς, λάβραξ, αἰνα, φάγγρος· διὰ γὰρ τὸν λίθον ὑπὸ τοῦ φύχους καταπήγνυνται
 123 ἐκπίπτουσιν. || τοῖς μὲν οὖν πλείστοις ἰχθύσι συμφέρει μᾶλλον, καὶ
 δὲ καὶ κεφάλῳ καὶ ὃν καλοῦσιν τινες μαρίνον τούναντιον· ὑπὸ γὰρ
 ὁμβρίων ὑδάτων ἀποτυφλοῦνται οἱ πολλοὶ αὐτῶν θάττον, ἂν λ
 ὑπερβάλλωσιν, εἰώθασιν γὰρ πάσχειν αὐτὸ οἱ κέφαλοι ἐν τοῖς χειμ
 μᾶλλον· γίνεται γὰρ αὐτῶν τὰ ὅμματα λευκά, καὶ ἀλίσκονται τ
 124 λεπτοί, καὶ τέλος ἀπόλλυνται πάμπαν. || ἔοικε δ' οὐ διὰ τὴν ὑπερ
 βρίαν τοῦτο πάσχειν μᾶλλον, ἀλλὰ διὰ τὸ ψῦχος· ἤδη γοῦν καὶ
 λοδι καὶ περὶ Ναυπλίαν τῆς Ἀργείας περὶ τὸ τέναγος πολλοὶ τυφ
 ἐλήφθησαν ἰσχυροῦ γενομένου φύχους· ἐλήφθησαν δὲ πολλοὶ
 λευκὴν ἔχοντες τὴν ὄψιν. πονεῖ δὲ τοῦ χειμῶνος καὶ ὁ χρύσοφ
 125 τοῦ δὲ θέρους ὁ ἀχάρνας, καὶ γίνεται λεπτός. || συμφέρει δὲ τοῖς
 ρακίνοις ὡς εἰπεῖν παρὰ τοὺς ἄλλους ἰχθύς τὰ αὐχμώδη μᾶλ
 τῶν ἐτῶν· καὶ τούτοις δὲ διὰ τὸ συμβαίνειν ἀλέαν μᾶλλον ἐν τ
 126 αὐχμοῖς. || τόποι δ' ἐκάστοις συμφέρουσι πρὸς εὐθηνίαν, ὅσα μὲν ἐ
 φύσει παράγεια ἢ πελάγια, ἐν ἑκατέρῳ τούτων, ὅσα δ' ἐπαμφοτερί
 ἐν ἀμφοτέροις· εἰσὶ δὲ τινες καὶ ἴδιοι τόποι ἐκάστοις ἐν οἷς εὐθην
 σιν. ὡς δ' ἀπλῶς εἰπεῖν οἱ φυκώδεις συμφέρουσιν· πιότεροι γοῦν
 τοῖς τοιούτοις ἀλίσκονται, ὅσοι παντοδαποὺς νέμονται τόπους· οἱ
 γὰρ φυκιοφάγοι τροφῆς εὐποροῦσιν. οἱ δὲ σαρκοφάγοι πλείουσιν ἐν τ
 127 χάνουσιν ἰχθύσιν. || διαφέρουσι δὲ καὶ τὰ βόρεια καὶ τὰ νότια· τὰ γ
 μακρὰ μᾶλλον εὐθηνεῖ ἐν τοῖς βορείοις, καὶ τοῦ θέρους ἀλίσκον·
 ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ χωρίου πλείους τοῖς βορείοις τῶν μακρῶν ἢ τῶν πλ

1. χρομῖς C^a, χρωμῖς PD^aAld. Cs. 2. φάγγρος Ald. τοὺς est in m
 Bekkeri ex errore καταπήγνυνται PDE^aAld., πήγνυνται A^aC^a 4. μύρι
 PD^aAld. Cs. Bk. et Sch., sed invitatus 5. λίαν om PD^aAld. Cs. S
 6. αὐτῶν] ἑαυτοῖς PE^a 7. γίνεται γὰρ τὰ ὅμματα αὐτῶν D^aBk. Di. Pk. 8. λευ
 A^aC^a ἐπομβρίαν A^aC^a 9. μ. ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ψῦχος μᾶλλον Ald. et om
 μᾶλλον ab init. D 10. περὶ τὴν v. A^aC^a 13. ἀχάρνας A^a, ἀχάνας si
 art. Cam. 16. ἑκαστοὶ PD^aEA εὐθηνείαν C^aAld., εὐσθενείαν PA^aD^a
 17. παράγεια ἢ πελάγια D^a, παράγει πρὸς τὴν εὐθηνίαν πελάγια C^a, παραγείαν τ
 λαγίαν PE^a, πελάγεια ἢ πελαγία Ald. pr., πελάγεια ἢ αἰγιαλώδη Cam. ἢ
 A^aC^a 18. εὐθηνόσιν D^a, εὐσθενόσιν PA^a 19. πρότερον PE^a 20. πρ
 τοιούτοις add τόποις C^a 23. μικρὰ D^a εὐσθενῇ A^a, εὐσθενεῖ C^a, εὐθε
 PAld. 24. πλείον A^aC^a πλείους ἐν τοῖς Ald., et ἢ τοῖς Di. ἢ Ald. C
 Sch. Di., καὶ codd. Bk.

122. λίθον] Schn. III p. 236 bezieht dies auf die sogenannten Gehörsteine (Otolithen), welche alle Fische haben; doch haben Sciaena aquila (χρομῖς) und andere Sciaenoiden (σχίανα) nach Cuvier et Valenciennes Poissons V p. 43 unverhältnissmässig grosse Otolithen.

123. μαρίνον] nach den bessern Hdschr. und Guil. mit Di. und Pikk was wohl der Lesart μύρινον, welche Bl aufnahm, vorzuziehen ist, da dieses Name nicht weiter vorkommt. Jene Lesart hatte auch Schn. vorgezogen; in Texte blieb durch Versehen die letztere

haben, wie die Chromis, der Seebarsch, die Skiaena und der Phagros. Denn in Folge dessen erstarren sie durch die Kälte und werden ans Land geworfen. Der Regen also ist den meisten Fischen zuträglich, 123 schädlich dagegen der Meeräsche, dem Kephalos und dem sogenannten Marinos, weil viele von ihnen vom Regenwasser leichter erblinden, wenn dessen Menge zu gross wird. Denn die Kephaloï pflegen vorzüglich in der Winterszeit daran zu leiden. Ihre Augen werden nämlich weiss und wenn man sie fängt, sind sie mager, und endlich gehen sie völlig zu Grunde. Doch scheint sie diese Krankheit weniger in Folge zu vielen 124 Regens als heftiger Kälte zu befallen. Wenigstens hat man an dem See bei Nauplia in Argos und anderwärts nach starkem Froste viele blinde Fische angetroffen, so wie auch viele mit weissen Augen. Auch die Dorade leidet im Winter, im Sommer dagegen der Acharnas, welcher dann abmagert. Im Gegensatze zu den übrigen Fischen sind dem Kora- 125 kinos die trocknen Jahre günstiger, und zwar weil in trocknen Jahren die Hitze grösser ist. Fragt man, welche Öertlichkeiten jeder Art Fische 126 am gedeihlichsten ist, so ist den Küstenfischen die Küste, den Seefischen die hohe See — denjenigen aber, welche in beiden Öertlichkeiten leben, beide zuträglich. Doch giebt es auch bestimmte einzelne Gegenden, in welchen die einen oder die andern Fische ganz besonders gedeihen. Im Allgemeinen sind die tangreichen Orte günstig, wenigstens sind Fische, welche an verschiedenen Öertlichkeiten gefangen werden, an jenen Plätzen allemal am fettesten, denn diejenigen, welche Tang fressen, haben daselbst sehr reichliche Nahrung und die fleischfressenden finden daselbst eine grössere Menge von Fischen. Auch Nord und Süd 127 machen einen Unterschied, indem die langen Fische in nördlichen Gegenden mehr gedeihen, und im Sommer an ein und derselben Stelle mehr

wachen — Er ist unbestimmbar; desgl. *αἰσχροί*.

ἀστροπύσσας Bei Mugil-Arten (*lecephalus*, *cheloi* tritt nach Cuvier et Val. Poiss. XI p. 19 u. 80 ein Blindwerden durch Anschwellung der Augenlider ein; hierauf ist vielleicht die Angabe basirt.

124 *πᾶλλον ἄλλῳ* Der Ausdruck ist unbestimmt und die Varianten geben der Vermuthung Raum, dass es geheissen habe: *τῷ τῷ πάσχειν, ἀλλ' εἰ δὴ τὸ ψῆχας πᾶλλον*.

χρυσόφρυς *Chrysophrys aurata* leidet nach Duhamel sehr von der Kälte. Cuv. et Val. Poiss. VI p. 89.

ἀγνώστῳ Unbestimmbar.

126 *ἐν ἐκαστοῖς* Sch. *Sensum loci obscurat figura orationis multoties usurpata ab Aristotele*. Man muss nämlich zu diesen Dativen aus *ἐσθλύνειν* das Ver-

bum *ἐσθλύνει* zu dem neuen Subjecte *τοῖς ἐσθλὰ παράγεται* etc. ergänzen. — *φυκώδεις*; *graminata* Guil.

127. *τὰ γὰρ μακρὰ* etc.) Der Sinn dieser Stelle scheint zu sein: Die langen Fische gedeihen besser in den nach Norden liegenden Gewässern. Daher kommt es, dass man im Sommer an ein und demselben Platze bei kalter und rauher Witterung mehr lange als breite Fische fängt. Wenigstens ist gewiss, dass *πλείους* eine Vergleichung verlangt, und man daher mit Ald. *ἢ πλείων* schreiben muss: sonst würde der Satz ohne Sinn sein. Did. schrieb *πλείους ἢ τοῖς βροχίονι*, wahrscheinlich aus Versehen statt *ἐν τοῖς β.*, wiewohl dies mit seiner Uebersetzung nicht stimmt *ac per aestatem eodem in loco plus longorum quam latorum capitur tempestate boreali*.

128 τέων. || οἱ δὲ θύννοι καὶ οἱ ξιφίαι οἰστρώσι περὶ κυνὸς ἐπιτολήν·
 ἔχουσι γὰρ ἀμφότεροι τηνικαῦτα παρὰ τὰ πτερύγια οἷον σκολήκων
 τὸν καλούμενον οἰστρον, ὁμοιον μὲν σκορπίῳ, μέγεθος δ' ἡλίκων ἀράχνης.
 ποιούσι δὲ ταῦτα πόνον τοιοῦτον ὥστ' ἐξάλλεσθαι οὐκ ἔλαττον ἐνίστει
 τὸν ξιφίαν τοῦ δελφίνος, διὸ καὶ τοῖς πλοίοις πολλάκις ἐμπίπτουσιν, ο
 χαίρουσι δ' οἱ θύννοι μάλιστα τῶν ἰχθύων τῇ ἀλέᾳ, καὶ πρὸς τὴν
 129 νονται], καὶ ἀνω ἐπιπολάζουσιν. || τὰ δὲ μικρὰ τῶν ἰχθυοῶν σώζονται
 διὰ τὸ παρορᾶσθαι· διώκουσι γὰρ τὰ μεῖζω οἱ μεγάλοι. τῶν δ' ὧν
 καὶ τοῦ γόνου διαφθείρεται τὸ πολὺ διὰ τοὺς ἄρρενας· οὗ γὰρ ἀν
 ἐφάφονται, πᾶν τοῦτο λυμαίνονται. ἀλίσκονται δὲ μάλιστα οἱ ἰχθύες
 πρὸ ἡλίου ἀνατολῆς καὶ μετὰ τὴν δύσιν. ὅλως δὲ περὶ δυσμᾶς ἡλίου
 καὶ ἀνατολᾶς· οὗτοι γὰρ λέγονται εἶναι ὥραῖοι βόλοι. διὸ καὶ τὰ δίκ
 τυα ταύτην τὴν ὥραν ἀναιροῦνται οἱ ἀλιεῖς. μάλιστα γὰρ ἀπατῶνται
 οἱ ἰχθύες τῇ ὕψει κατὰ τούτους τοὺς καιρούς· τῆς μὲν γὰρ νυκτὸς 15
 130 ἵρουχάζουσι, πλείονος δὲ γενομένου τοῦ φωτὸς μᾶλλον ὁρῶσιν. || νό
 σημα δὲ λοιμῶδες μὲν οὐδὲν εἰς τοὺς ἰχθύς φαίνεται ἐμπίπτον, οἷον
 ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων συμβαίνει πολλάκις καὶ τῶν ζωοτόκων καὶ τετρα
 πόδων εἰς ἵππους καὶ βοῦς, καὶ τῶν ἄλλων εἰς ἔνια καὶ ἡμέρα
 καὶ ἄγρια· νοσεῖν μέντοι γε δοκοῦσιν· τεχμαίρονται δ' οἱ ἀλιεῖς
 τῷ ἐνίους ἀλίσκεσθαι λεπτοὺς καὶ ἡσθηνηκόσιν ὁμοίους καὶ τὸ
 χρῶμα μεταβεβληκότας ἐν πολλοῖς καὶ πίσιν ἐαλωκότας καὶ τῷ γέ
 νει τῷ αὐτῷ. περὶ μὲν οὖν τῶν θαλαττίων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον·

1. ξιφίαι PD^a E^a 3. τὸν Sch. Di. Pk., τὸ ceteri ἴσον ἀράχνη Ald. Cs. Sch.
 7. πρὸς γῆ PE^a ἔνεκεν· ἐν ᾧ δὲ θερμαίνονται καὶ Pk. 8. καὶ om PE^a; καὶ τὸ
 ἀνω Ald. Sch. 10. τοῦ γόνου] τοῦτων DamAld., τοῦτων οὐ PE^a Ambr. post πολὺ
 posuit lacunae signum Sch., adiecit [ὑπὸ τῶν μεγάλων τῶν προσφοιτῶντων] Pk.
 διὰ τοὺς ἄρρενας dedimus de conj.; διὰ τὰς ἀλέας libri. 12 et 13. καὶ — ἀνατολᾶς
 om A^a C^a Guil. 14. αἰροῦνται A^a C^a 16. γενομένου A^a C^a, γενομένου ceteri
 17. μὲν om PD^a ἐν οὐδὲν PD^a E^a Ald. εἰς om PC^a D^a E^a Ald., deinceps
 τοῖς ἰχθύσι PE^a, τοῖς ἰχθύσι D^a Ald. ἐμπίπτει Sch. 18. ζώων Sch.
 20. γε om D^a Ald. Cs. Sch. 21. λεπτοῖς PE^a ὁμοίως A^a

125. οἱ δὲ θύννοι] Athen. VII p. 302^{bc}
 — τὸν haben die neueren Herausgeber,
 wie auch bei Athenaeos, geschrieben,
 wie es V § 112 δ — οἰστρός heisst.
 οἰστρός ist daselbst als Pennatula filosa
 Gmel. bestimmt. Doch sind wohl ver
 schiedene Ichthyophthira darunter zu ver
 stehen. Cf. Thierverzeichniss IV Nr. 50.
 Siehe auch Plinius IX. 21. Oppian. Ma
 lieut. II, 505 πτερύγεσσιν ἐνήμενον ἄγριον
 οἰστρον, ὃς σφισί . . . κέντρον περικυκλῶς
 θάσιν ἐνεργεῖται ἀλκήν.

ἐξάλλεσθαι] Vom Delphin wird das
 Herauspringen aus dem Wasser, so dass

er mitunter auf das Verdeck der Schiffe
 gerath, bestätigt bei Wagner-Schreiber
 VII p. 331. Von Xiphias gladius aber
 sagt Cuvier et Val. Poiss. VIII p. 255:
 cet oestre, qui leur cause des douleurs si
 vives qu'ils se jettent sur le rivage ou
 sautent sur les navires, est un parasite de
 la famille des lernées, le pennatula filosa.
 ὅτι θερμαίνονται] Wir haben diese
 Worte eingeschlossen, weil sie augen
 scheinlich aus einer Randbemerkung
 stammen, die zu den Worten ἀλέας ἐνε
 κεν gehörte. Im Folgenden ist wahr
 scheinlich τὰ ἀνω zu schreiben, d. h. die

lange als breite Fische gefangen werden. Die Thunfische und Schwert-¹²⁸ fische werden um den Aufgang des Hundssternes von dem Oistros geplagt; sie haben nämlich beide um diese Zeit an den Flossen eine Art Wurm, den sogenannten Oistros, von der Gestalt eines Skorpions und von der Grösse einer Spinne, welcher ihnen solche Qual verursacht, dass der Schwertfisch bisweilen eben so hoch emporspringt, wie der Delphin, so dass sie auch oft in die Schiffe hineinfallen. Die Thunfische lieben von allen Fischen am meisten die Wärme und gehen nach dem Ufersande der Wärme wegen, weil sie sich dort erwärmen können und halten sich an der Oberfläche auf. Die kleinen Fische entgehen den¹²⁹ grösseren, weil sie von ihnen übersehen werden: denn die grossen Fische verfolgen nur grössere Arten. Der grösste Theil der Eier auch dieser Fische wird durch die Mänuken vernichtet: denn sie verderben Alles, was sie erreichen. Die Fische werden hauptsächlich gefangen vor Sonnenaufgang und nach Sonnenuntergang und überhaupt um die Zeit des Auf- und Unterganges der Sonne: denn diese nennt man rechtzeitige Fischzüge, daher die Fischer zu diesen Tageszeiten ihre Netze emporziehen; in diesen Stunden der Dämmerung nämlich täuscht die Fische ihr Gesicht am meisten. Bei Nacht liegen sie still, wenn aber die Helligkeit zunimmt, so können sie besser sehen. Von seuchenartigen Krank-¹³⁰ heiten, wie sie häufig bei den Menschen vorkommen, und unter den lebendiggebärenden Vierfüssern bei Pferden und Rindern und einigen andern sowohl zahmen als wilden Thieren, werden die Fische nicht befallen, doch scheinen sie allerdings bisweilen krank zu werden, und die Fischer nehmen dies daraus ab, dass unter einer grossen Anzahl fetter Fische einzelne von derselben Art gefangen werden, welche mager und von krankhaftem Aussehen sind, und ihre Farbe verändert haben. Dies gilt von den Seefischen. 20. Was die in Flüssen und Teichen¹³¹

Thunfische befinden sich mit dem oberen Theile oft an oder über der Oberfläche des Wassers, so dass diese Worte zum Vorhergehenden genau passen. Sch. IV p. 471 wollte schreiben καὶ εἰς τὸ ἕωκ ἐπιτολίζουσι ἔτι θερμαίνονται, was aber eben so verfehlt scheint als die Conjectur von Pikkolos.

129. διὰ τοὺς ἀστρούς] Diese Conjectur gründet sich auf V § 15, wo die Parallestellen angemerkt sind. Sch. hat ganz richtig bemerkt, dass die Weibchen gerade den Laich an warmen Stellen absetzen. Aus der Uebersetzung Gaza's cum enim pisces desiderio teporis loca foeturae adeant, liguriunt quicquid attingunt schliesst derselbe, dass der Text lückenhaft sei und sucht ihn so zu ergänzen διὰ τὸ τοὺς ἔχθους προσχωρεῖν πρὸς

Aristoteles II.

τοὺτους τοὺς τόπους πάμπαν τῆς ἀλείας, worin ihm Pikkolos in einer ziemlich gesuchten und willkürlichen Ergänzung gefolgt ist. Aber es ist eine falsche Voraussetzung, dass Gaza einen vollständigen Text gehabt habe, wozu Nichts berechtigt: er hat vielmehr, da er sah, dass ἀλεία nicht Subject der folgenden Verba ἐπάσονται und ἡρμάνονται sein könne, sich den Text so gut er konnte zurecht gelegt, ein Verfahren, das wir sehr häufig bei ihm antreffen.

130. ἐχθούς] Plinius IX, 73.

χρόμα μεταβληκότες] Vielleicht ist hiermit die von v. Siebold entdeckte eigenthümliche Entartung, die Alampia, Glanzlosigkeit, die bei verschiedenen Fischen vorkommt, angedeutet. S. v. Siebold Süsswasserfische p. 19.

- 131 20. τοῖς δὲ ποταμίαις καὶ λιμναίαις λοιμῶδες μὲν οὐδὲ τούτοις οὐ-
θὲν γίνεται, ἐνίοις δ' αὐτῶν ἴδια νοσήματα ἐμπίπτει. οἷον γλάνις ὑπὸ
κύνᾳ μάλιστα διὰ τὸ μετέωρος νεῖν ἀστροβλήτης τε γίνεται καὶ ὑπὸ
βροντῆς νεανικῆς καροῦται. πάσχει δὲ ποτε τοῦτο καὶ κυπρίνος, ἥτι-
τον δέ. [οἱ δὲ γλάνεις ἐν τοῖς βραχέσι καὶ ὑπὸ δράκοντος τοῦ ὄφραως
132 τυπτόμενοι ἀπόλλυνται πολλοί.] || ἐν δὲ τῷ βαλέρω καὶ τίλωνι ἐλμῖς
ἐγγινομένη ὑπὸ κύνᾳ μετεωρίζει τε καὶ ἀσθενῇ ποιεῖ· μετέωρος δὲ
γινόμενος ὑπὸ τοῦ καύματος ἀπόλλυται. τῇ δὲ χαλκίδι νόσημα ἐμ-
πίπτει νεανικόν· φθειρές ὑπὸ τὰ βράγχια γινόμενοι πολλοὶ ἀναιροῦ-
σιν. τῶν δ' ἄλλων ἰχθύων οὐθενὶ οὐθέν τοιοῦτόν ἐστι νόσημα. ἀπο- 10
θνήσκουσι δὲ οἱ ἰχθύες τῷ πλόμῳ· διὸ καὶ θηρεύουσιν οἱ μὲν ἄλλοι
τούς ἐν τοῖς ποταμοῖς καὶ λίμναις πλωμίζοντες, οἱ δὲ Φοίνικες καὶ τοὺς 20
133 ἐν τῇ θαλάττῃ. || ποιοῦνται δὲ τινες καὶ δὺ ἄλλας θήρας τῶν ἰχθύων.
διὰ γὰρ τὸ φεύγειν ἐν τῷ χειμῶνι τὰ βαθέα ἐν τοῖς ποταμοῖς — καὶ
γὰρ ἄλλως τὸ πότιμον ὕδωρ ψυχρόν — ὀρύττουσι τάφρον εἰς τὸν πο- 15
ταμὸν διὰ ξηροῦ· εἴτα ταύτην καταστεγάζαντες χόρτῳ καὶ λίθοις
οἷον γωλεὸν ποιοῦσιν, ἐκδυσιν ἔχοντα ἐκ τοῦ ποταμοῦ· καὶ ὅταν πάγος
134 ᾗ, ἐκ τούτου κύρτῳ θηρεύουσιν τοὺς ἰχθύς. || καὶ ἄλλην δὲ θήραν ποι-
οῦνται ὁμοίως θέρους καὶ χειμῶνος· ἐν μέσῳ τῷ ποταμῷ φρυγάνοις
καὶ λίθοις περιφράζαντες ὅσον στόμα καταλείπουσιν· ἐν τούτῳ κύρ- 20
τον ἐνθύντες θηρεύουσιν, περιελόντες τοὺς λίθους.
135 Τῶν δ' ὀστρακοδέρμων συμφέρει τοῖς ἄλλοις τὰ ἔπομβρα ἔτη.
πλὴν ταῖς πορφύραις. σημεῖον δέ· ὅταν γὰρ τεθῇ οὗ ποταμὸς ἐξε-

1. ποτίμοις C^a οὐθενὶ Ald. 3. μετέωρος D^aAld. Cs. Sch., μὴ μετέωρος
P νεῖν εἶναι A^aC^a ἀστροβλήτης A^aC^aCam. 4. δέ] μὲν Pk. 6. πολ-
λοι om PD^aAld. Cs. βαλέρω Pk.; βαλλέρω PD^aB^aAld. Cs., βαλλίρω Sch.,
βαλλίρω A^aC^aBk. Di. τίλωνι C^a, τίλωνι PD^aAld. Cs. ἐλμῖς C^a, ἐλμῖς 22
A^a 7. μετεωρίζεται καὶ A^aC^a 11. ἰχθύες τῷ πάγῳ A^aC^a 12. πλωμίζοντας
A^a, πλωίζοντας C^a 17. γωλεὸν D^aAld. Cs., γωλεὸν PE^a εἰς ὅσον corr.
m, ἐκδύνουσιν PE^a 18. τούτων A^aC^a 20. ante ἐν add καὶ A^a 22. ἐπόμ-
βρια Ald. Cs. Sch. 23. γὰρ τῇ γῇ ὁ ποτ. A^aC^a

131. ἀστροβλήτης) Guil. insania stupens fit, Gaza syderatur'.

γλάνις — καροῦται) Der Wels, Silurus glanis, wird nach Cuvier von Gewittern sehr afficirt: ein alter Wels starb pendant un temps orageux p. 339; les pêcheurs de la Spree disent que l'on n'en prend de gros que lorsqu'il tonne'. Cuv. et Val. Poiss. XIV p. 348.

κυπρίνος) Ueber ihn scheint in dieser Beziehung nichts beobachtet zu sein.

Den letzten Satz dieses Paragr. οἱ δὲ — πολλοὶ haben wir als unecht bezeichnen zu müssen geglaubt. Hiernach

würde A. nämlich vorausgesetzt haben, dass es mehrere Thiere des Namens δράκων gegeben habe, von denen eines eine Schlangenart gewesen sei. Aber daraus sieht man den fremden Urheber dieser Stelle: dieser gehörte einer späteren Zeit an, und um zu verhüten, dass man nicht an einen anderen fabelhaften δράκων denke, setzte er die Erläuterung τοῦ ὄφραως hinzu. A. kennt den Namen δράκων nicht als Bezeichnung einer Schlange.

132 ἐλμῖς) Da die beiden Fische unbestimmbar sind, ist über diese Helminthen nichts festzustellen, cf. VI § 100.

lebenden Fische anbetrifft, so haben auch diese keinerlei Art Seuche, doch werden manche von ihnen von besonderen Krankheiten befallen. So erkrankt der Wels zur Zeit des Hundssterns, weil er an der Oberfläche schwimmt, durch die Hitze der Sonne und wird von einem starken Gewitter betäubt. Bisweilen begegnet dasselbe auch dem Karpfen, doch in geringerem Grade. [Die Welse sterben an seichten Stellen in Menge, wenn sie von dem Drako, einer Schlangenart, gebissen werden.] Im Baleros und Tilon findet sich zur Zeit des Hundssternes ein 132 Wurm ein, welcher ihn an die Oberfläche treibt und schwach macht; ist er an die Oberfläche gerathen, so kommt er durch die Sonnenhitze um. Die Chalkis wird von einer heftigen Krankheit befallen, indem sich viele Läuse unter den Kiemen bilden und sie hinraffen, eine Krankheit, welche bei keinem anderen Fische vorkommt. Auch sterben die Fische durch den Plomos: daher fängt man mittelst dieser Pflanze (?) anderwärts die in Flüssen und Teichen befindlichen Fische, die Phönizier aber auch die Seefische. Ausserdem wendet man auch zwei andere 133 Arten des Fischfanges an. Da nämlich die Fische im Winter die tiefen Stellen der Flüsse vermeiden, indem das süsse Wasser schon an sich kälter ist, so gräbt man vom Lande her einen Kanal in den Fluss hinein und bedeckt ihn mit Rasen und Steinen, so dass eine Art Höhle entsteht, welche mit dem Flusse in Verbindung ist, und wenn dann Frost eintritt, so fangen sie die Fische mit einem Netze aus diesem Behälter heraus. Eine 134 andere Art des Fanges stellt man sowohl im Sommer als im Winter an: man macht nämlich mitten im Flusse einen Wall von Reisig und Steinen, in dem man eine kleine Mündung frei lässt; in diese legt man ein Netz und fängt so die in dem Walle eingeschlossenen Fische.

Den Schalthieren sind mit Ausnahme der Purpurschnecke die reg- 135 nichten Jahre günstig, wie sich daraus ergibt, dass die Purpurschnecken,

φάειρος Sch.: „Lernaeae scilicet et mēnoculi Linnaeani branchiis piscium multorum innascuntur. Vielleicht stand φάειρος. — Eine nähere Bestimmung ist bei der Unsicherheit der Bestimmung des γάλας als Zeus faber nicht möglich. Einen Chondracanthus auf den Kiemen von Zeus (Ch. Zei) hat van Beneden beschrieben in Annales des Sciences nat. Bd. XVI, 1851 p. 110. Doch finden sich parasitische Crustaceen an den Kiemen der meisten Fische.

πλάγος — πλαγίζοντες: Von der Variante πλάγος, welche Sch. aus dem cod. Medic. anführt, findet sich bei Bk. keine Erwähnung. — Was hierunter zu verstehen sei, ist völlig dunkel; es fragt sich überhaupt, ob damit eine Pflanze gemeint sei, wie nach Gaza's Uebers. „verbascum herba“ die Ausleger angenom-

men haben. Fraas fl. class. p. 190 führt zwar bei Verbascum sinuatum die Namen φάειρος und πλάγος an, aber ohne dass man ersieht, ob dies der noch heut gebräuchliche Name sei. — Ueber einen Fischfang durch Vergiftung ganzer Seen in Oregon Amerika findet man ausführliche Angaben bei Bernard, Leçons sur les Substances toxiques 1857 p. 294 u. f.

134. τοὺς λίθους: Vielleicht ist τοὺς ἐγθῆς zu schreiben, wodurch ein Theil der Dunkelheit dieser Stelle gehoben würde, indem man dann ἐν τοῖσι περικλόντες τοὺς ἐγθῆς verbinden könnte. Denn werden die Steine hinweggenommen (motis lapidibus Gaza, so wird ja der ganze Bau zerstört, wiewohl dies Sch. so erklärt, dass man die Steine wegräume, um mit dem Hamen in die Oeffnung gelangen zu können.

- ρεύγεται, καὶ γεύσωνται τοῦ ὕδατος, ἀποθνήσκουσιν αὐθημερόν. καὶ
 ζῆ δ' ἡ πορφύρα, ὅταν θηρευθῇ, περὶ ἡμέρας πεντήκοντα, τρέφον-
 ται δ' ὑπὲρ ἀλλήλων· ἐπιγίνεται γὰρ ἐπὶ τοῖς ὀστράκοις ὡς περ φύκος
 τι καὶ βρύον. ἃ δ' ἐμβάλλουσιν εἰς τροφήν αὐταῖς, τοῦ σταθμοῦ
 136 φασι χάριν εἶναι πρὸς τὸ πλεόν ἐλκεῖν. || τοῖς δ' ἄλλοις οἱ αὐχομοὶ
 ἀσύμφοροι· ἐλάττω γὰρ καὶ χειρῶ γίνεται, καὶ οἱ πυρροὶ τότε γίνον-
 ται μᾶλλον κτένες. ἐν δὲ τῷ Πυρραίῳ ποτ' εὐρίπω ἐξέλιπον οἱ κτέ-
 νες οὐ μόνον διὰ τὸ ὄργανον ᾧ θηρεύοντες ἀνέξουσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦς
 αὐχομούς. καὶ τοῖς ἄλλοις δ' ὀστρακοδέρμοις τὰ ἐπομβρα ἔτη συμ-
 φέρει διὰ τὸ γλυκυτέραν γίνεσθαι τὴν θάλατταν. ἐν δὲ τῷ Πόντῳ¹⁰
 διὰ τὸ ψυχρὸς οὐ γίνονται, οὐδ' ἐν τοῖς ποταμοῖς ἀλλ' ἡ ὀλίγα τῶν
 διθύρων· τὰ δὲ μονόθυρα μάλιστα ἐν τοῖς πάχοις ἐκπύγνυται. περὶ
 μὲν οὖν τὰ ἐνυδρὰ τῶν ζῴων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 137 21. Τῶν δὲ τετραπόδων αἱ μὲν ὕες νοσήμασι μὲν κάμνουσι τρι-
 σίν, ὧν ἓν μὲν καλεῖται βράγχος, ἐν ᾧ μάλιστα τὰ περὶ τὰ¹⁵
 βράγχια καὶ τὰς σιαγόνας φλεγμαίνει. γίνεται δὲ καὶ ὅπου ἂν τύχη
 τοῦ σώματος· πολλάκις γὰρ τοῦ ποδὸς λαμβάνεται, ὅτε δ' ἐν τῷ ὠτί.²⁰⁰⁰
 γίνεται δὲ σαπρὴν εὐθύς καὶ τὸ ἐχόμενον, ἕως ἂν ἔλθῃ πρὸς τὸν
 πνεύμονα· τότε δ' ἀποθνήσκει. ταχὺ δ' αὐξάνεται· καὶ οὐθὲν ἐσθίει.
 138 ὅταν ἄρῃται τὸ πάθος κἂν ὅσον οὖν. || ἰώνται δ' οἱ ὀβοσκοί. ὅταν²⁰
 αἰσθῶνται μικρὸν ὄν, ἄλλον μὲν οὐθὲνα τρόπον, ἀποτέμνουσι δ' ὅλον.
 δύο δ' ἄλλ' ἐστί. λέγεται δὲ κραυρᾶν ἄμφω· ὧν τὸ μὲν ἑτερόν ἐστι
 κεφαλῆς πόνος καὶ βάρος, ᾧ αἱ πλεῖστα ἀλίσκονται. τὸ δ' ἑτερον, ἡ
 κοιλία βεῖ. καὶ τοῦτο μὲν δοκεῖ εἶναι ἀνίατον, θατέρῳ δὲ βοηθοῦσιν
 οἷον προσφέροντες πρὸς τοὺς μυκτῆρας καὶ κλύζοντες τοὺς μυκτῆρας²⁵

1. ἐξηρεύγεται A^a, ἐξέρχεται C^a γεύσονται PD^aAld. 2. ἡμ. καὶ πεντήκ.
 C^a, ἡμ. πάντες καὶ πεντήκ. A^a 4. εἰς] πρὸς A^aC^a 7. δὲ τῷ] τῷδε τῷ τὸ PE^a
 8. ᾧ] οἱ PE^a, δ οἱ D^aAld., ᾧ οἱ Cs. Sch. 9. τοῖς δ' ἄλλοις δ. PD^aE^aAld. C^a.
 Sch. 10. γλυκυτέραν PD^aAld. Sch. 11. γίνεται A^a 12. μᾶλλον A^a.
 ἐκπύγνυται A^aC^a; ἐμπύγνυται ceteri 14. ὕες et μὲν om A^aC^a 15. ἐν] δ
 A^aC^a 16. βράγχια Di. Pk. 17. τοὺς πόδας PE^a 20. βοηθοῖ C^a
 21. μικρὸν ὄν] μένον σμικρὸν D^a, ὅταν μένον (μὲν ὄν E^a) σμικρὸν PE^a 22. κραυ-
 γᾶν PD^aAld., κραυρᾶ Sch. 25. οἷον A^a

135. καὶ ζῆ] Dieses καὶ ist wohl un-
 echt.

αὐθημερόν] S. Johnston Conchyliolo-
 gie p. 285 u. 286.

τρέφονται] Plutarch. de sollert. anim.
 p. 980^a. Dann Gaza „eo quod sua testa
 gnatum veluti algam museumve gerit”.
 Dagegen Guil. „innascitur . . fetulentia
 quaedam et scaturigo”.

136. καὶ οἱ . . κτένες; Gaza „et quidem
 pectines tunc magis trahunt rufum co-

lorem”. Dann müsste aber stehen οἱ κτέ-
 νες γίνονται πυρροί.

137. βράγχος] Es scheinen mit diesem
 Worte mehrere, jetzt unterschiedene,
 Krankheiten bezeichnet zu sein, nämlich
 1, die Bräune, eine Anthraxgeschwulst
 des Rachens und des Kehlkopfes, 2, die
 weisse Kopfbrandbeule, welche ihren
 Sitz am Halse hat — beide Affectionen
 sind meist tödtlich —, 3, Beulen und
 harte Geschwülste, welche an verschie-
 denen Gliedern auftreten. Cf. Bechstein

wenn sie an Orte gebracht werden, wo ein Fluss ausmündet und sie dieses Wasser genießen, sogleich absterben. Andererseits leben die Purpurschnecken in der Gefangenschaft gegen fünfzig Tage, wobei sie sich von einander nähren. Auf ihren Schalen wächst nämlich eine Art Tang oder Moos. Dass man ihnen aber als Futter etwas hineinwirft, soll deswegen geschehen, damit sie mehr wiegen. Den andern Schal-¹³⁶ thieren ist Trockenheit nachtheilig: denn sie werden kleiner und schlechter und es finden sich dann in grösserer Menge die gelben (?) Kamm-muscheln. In der Pyrrhaeischen Meerenge verschwanden einmal die Kamm-muscheln gänzlich, nicht allein in Folge der Anwendung eines Werkzeuges, womit man sie loskratzte, sondern auch wegen der Trockenheit. Und auch den übrigen Schalthieren sind regnichte Jahre günstig, weil dadurch das Meerwasser süsser wird. Im Pontos giebt es wegen der dort herrschenden Kälte, wie auch in den Flüssen keine Schalthiere mit Ausnahme einiger weniger Zweischaligen. Es erfrieren aber vorzugsweise die Einschaligen durch Fröste. So viel von den im Wasser lebenden Thieren.

21. Was die Vierfüssigen betrifft, so haben die Schweine dreierlei¹³⁷ Krankheiten. Die eine heisst »Branchos« und besteht in einer Entzündung der Luftröhren (?) und der Kiefer, kommt aber auch an verschiedenen andern Stellen des Körpers vor. Oefters befällt es nämlich den Fuss, bisweilen zeigt es sich auch am Ohre. Sehr bald wird auch die Umgebung dieser Stelle faulig, und wenn es bis zur Zunge gelangt ist, so stirbt das Thier. Die Krankheit schreitet schnell vorwärts und das Thier hört auf zu fressen, schon wenn sich die ersten Spuren des Leidens einstellen. Die Hirten wissen kein anderes Mittel, als dass sie bei der¹³⁸ Wahrnehmung der ersten Spur die ganze Stelle ausschneiden. Ausserdem giebt es zwei andere Krankheiten, welche beide mit dem Namen »Kraura« bezeichnet werden. Bei der einen stellt sich Schmerz und Schwere des Kopfes ein, und von dieser werden die meisten befallen: bei der andern tritt Durchfall ein. Diese letztere gilt für unheilbar; die erstere aber heilt man dadurch, dass man die Schnauze mit Wein benetzt

I p. 766 und Wagner-Schreiber VI p. 440, Veith Hdbch. d. Veterinärkunde II p. 257. Vielleicht ist auch noch Milzbrand mit darunter verstanden.

βρόγχια Bei der Beschreibung der Luftröhrenaeste in I § 71 findet sich dieser Terminus nicht. βρόγχια, was Bussem. u. Pikk. substituirt haben, findet sich indess bei Hippocr. περί σκευών p. 252, 51. — βρόγχια bedeutet bei Aristoteles überall »Kiemen«.

γίνεται Wenn der Text richtig ist, so muss man aus φλεγμαίνει hierzu φλεγ-

μονή ergänzen. Anderenfalls muss man die Worte γίνεται δὲ καὶ — ὅτι als unecht ansehen, da sich dann die Worte γίνεται δὲ σκευών an φλεγμαίνει wohl anschliessen würden. — Vgl. Suidas unter διάρροια.

138. κρυαῖον. Ein Zustand, wo den Schweinen die Ohren kalt werden und die Fresslust sich verliert heisst das »Verfangen«. — Ferner kommt Diarrhoe bei ihnen vor; indess muss A. wohl andere Affectionen gemeint haben, da jene beiden nicht so gefährlich sind. Bechstein l. c.

οἶνω. διαφεύγειν δὲ καὶ τοῦτο χαλεπὸν· ἀναιρεῖ γὰρ ἐν ἡμέραις τρι-
 139 σὶν ἢ τέτταρσιν. || βραγχῶσι δὲ μάλιστα, ὅταν τὸ θέρος ἐνέγκῃ εὖ
 καὶ πιύταται ὥσιν· βοηθεῖ δὲ τὰ τε συκάμινα διδόμενα καὶ τὸ λου-
 τρὸν ἐὰν ἢ πολὺ καὶ θερμὸν· καὶ ἐὰν τις σχάσῃ ὑπὸ τῆν γλώτ-
 140 ταν. || χαλαζῶδεις δ' εἰσὶ τῶν ὤων αἱ ὑγρόσαρκοι τὰ τε περὶ τὰ σκέλη
 καὶ τὰ περὶ τὸν τράχηλον καὶ τοὺς ὤμους, ἐν οἷς μέρεσι καὶ πλείσται
 γίνονται χάλασαι· κἂν μὲν ὀλίγας ἔχῃ, γλυκερὰ ἢ σάρξ, ἂν δὲ πολ-
 λὰς, ὑγρὰ λίαν καὶ διάχυλος γίνεται. δῆλαι δ' εἰσὶν αἱ χαλαζῶσαι·
 ἐν τε γὰρ τῇ γλώττῃ τῇ κάτω ἔχουσι μάλιστα τὰς χαλάζας, καὶ ἐὰν
 τις τρίχας ἐκτίλλῃ ἐκ τῆς λοφιᾶς, ὕφαιμοι φαίνονται· ἔτι δὲ τὰ χαλα-
 10 ζῶντα τοὺς ὀπισθίους πόδας οὐ δύνανται ἡσυχάζειν. οὐκ ἔχουσι δὲ χα-
 λάζας. ἕως ἂν ὥς γαλαθῆναι μόνον. ἐκβάλλουσι δὲ τὰς χαλάζας ταῖς
 141 τίφαις· ὃ καὶ πρὸς τὴν τροφήν ἐστι χρήσιμον. || ἄριστοι δὲ πρὸς τὸ
 πιαίνειν καὶ τρέφειν οἱ ἐρέβινθοι καὶ τὰ σῦκα. τὸ δ' ὄλον μὴ ποιεῖν
 ἀπλὴν τὴν τροφήν ἀλλὰ ποικίλην· χαίρει γὰρ μεταβάλλουσα καθάπερ
 15 καὶ τᾶλλα ζῶα. καὶ ἅμα φασὶ τὸ μὲν ἐμφυσᾶν τὸ δὲ σαρκῶν τὸ δὲ
 πιαίνειν τῶν προσφερομένων, τὰς δὲ βαλάνους ἡδέως μὲν ἐσθίειν, ποιεῖν
 δ' ὑγρὰν τὴν σάρκα· καὶ ἐὰν κύουσαι πλείους ἐσθίωσιν, ἐκβάλλουσιν
 ὥσπερ καὶ τὰ πρόβατα· ταῦτα γὰρ ἐπιδηλοτέρως τοῦτο πάσχει διὰ
 τὰς βαλάνους. χαλαζᾷ δὲ μόνον τῶν ζῴων ὧν ἴσμεν ὅς.
 22. Οἱ δὲ κύνας κάμνουσι νοσήμασι τρισὶν· ὀνομάζεται δὲ ταῦτα
 λύττα, κυνάγχη, ποδάγρα. τούτων ἡ λύττα ἐμποιεῖ μανίαν, καὶ ὅταν
 δάκῃ, λυττώσιν ἅπαντα τὰ δηχθέντα πλὴν ἀνθρώπου· καὶ ἀναιρεῖ δὲ
 τὸ νόσημα τοῦτο τὰς τε κύνας καὶ ἂν τι δηχθῇ ὑπὸ λυττώσης [πλὴν
 ἀνθρώπου.] ἀναιρεῖ δὲ καὶ ἡ κυνάγχη τὰς κύνας· ὀλίγαι δὲ καὶ ἐκ

1. διαφεύγειν A^aC^a, διαφεύγειν ceteri 2. ὅρος PE^a Gaza εἰ] σῦκα A^aC^a,
 εὐκαρπίαν Pk. 3. τε om A^aC^a 5. γάλα· ὀζῶδεις C^a 6. μέλει C^a
 7. γλυκύτερα A^aC^aBk. Di. Pk. 8. ἀχυλος PD^aAld. Cs. 9. τῆς γλώττης
 τῷ PD^aAld. Cs. Sch. μάλιστα om PD^aAld. Cs. 10. τρίχα A^aC^aD^a
 13. σιφαῖς PD^aE^aAld. pr.; τιφαῖς Bk. ἄριστον PD^aBk. Di. Pk. 16. τὸ
 δὲ σαρκῶν om Ald. 17. post βαλάνους add μόνον PD^aE^aAld. Cs. 18. ἐγ-
 κύουσαι PD^aAld. Cs. Sch., ἐγγυοὶ οὔσαι E^a 20. χαλάζα A^aC^a, sed in A^a corr.,
 χαλαζῶνται PD^aE^a, χαλαζοῦνται Ald. Cs. Sch. 22. λύττα bis A^aC^a, et mox
 λυττώσιν 23. δάκῃ om D^a πλὴν ἀνθρώπου bis damnat Pk. post ἀνθρώπου
 add ἀναιρεῖ D^a καὶ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. δὲ om C^a 24. τε om D^a
 καὶ — 25. ἀνθρώπου om D^a 24. καὶ ὅτι ἂν διεχθῇ Ald. et διεχθῇ Cam. Cs. Sch.

139. τὸ θέρος ἐνέγκῃ εἰ] Dass wir es hier mit einem verderbten Texte zu thun haben, leuchtet ein, aber weder σῦκα, was A^aC^a bieten, noch εὐκαρπίαν, was Pk. mit Hülfe der folgenden Buchstaben gefunden hat, bessert die Sache. Wer wird auch gesagt haben θέρος φέρει εὐκαρπίαν?

140. χαλαζῶδεις] Die Angaben über

die Finnen sind durchaus richtig, bis auf die Unruhe der Hinterbeine. S. Wagner-Schreiber VI p. 441. Der Cysticeercus cellulosae ist der Ammenzustand des Bandwurmes. Vergl. hierüber Leuckart Parasiten 1864 p. 225 u. f. — Interessant ist die Angabe, dass die saugenden Ferkel keine Finnen haben, was richtig ist, denn die Finnen entwickeln sich aus

und damit auswäscht. Aber auch bei dieser kommen nicht viele durch, da sie in drei bis vier Tagen tödtet. An dem Branchos leiden die Schweine 139 besonders, wenn der Sommer sehr fruchtreich ist und die Schweine sehr fett sind. Es helfen dagegen Maulbeeren und reichliche warme Bäder, auch macht man zu dem Ende Einschnitte unter der Zunge. Finnig 140 werden die Schweine, welche in der Gegend der Schenkel, am Halse und den Schultern schlaffes Fleisch haben: an diesen Theilen zeigen sich auch die meisten Finnen. Wenn die Zahl der Finnen gering ist, so hat das Fleisch einen süßlichen Geschmack, ist sie aber gross, so wird es in hohem Grade wässrig und zerfliessend. Man kann erkennen, ob die Schweine finnig sind: die Finnen zeigen sich nämlich am meisten unter der Zunge und die Haare, welche man aus der Mähne auszieht, sind an der Wurzel blutig. Auch können die finnigen Schweine ihre Hinterfüsse nicht ruhig halten. Sie haben keine Finnen, so lange sie nur Milch saugen. Sie verlieren die Finnen nach dem Genusse der Tipha, welche auch ihre Ernährung befördert. Das beste Futter zur 141 Mast und Ernährung sind Erbsen und Feigen: übrigens aber muss man ihnen nicht einerlei, sondern verschiedene Nahrung geben. Denn die Schweine haben wie auch die andern Thiere einen Wechsel des Futters gern, überdies glaubt man, dass das eine Futter aufblähe, ein anderes Fleisch und ein drittes Fett erzeuge: von den Eicheln meint man, dass sie zwar gern gefressen werden, aber ein wässriges Fleisch erzeugen. Und wenn sie während der Trächtigkeit zu viel davon fressen, so werfen sie zu früh, ebenso wie die Schafe: denn bei diesen ist jene Wirkung der Eicheln noch auffallender. Uebrigens ist das Schwein, so viel wir wissen, das einzige Thier, welches Finnen hat.

22. Die Hunde leiden an drei Krankheiten, deren Namen sind Toll- 142 wuth, Kynanche und Podagra. Die Tollwuth versetzt sie in einen Zustand von Raserei, und alle Thiere, welche sie dann beißen, werden gleichfalls toll, mit Ausnahme des Menschen. Und diese Krankheit tödtet sowohl die Hunde, als auch andere von einem tollen Hunde gebissenen Thiere [mit Ausnahme des Menschen]. Auch die Kynanche rafft die Hunde dahin, und auch von der Podagra kommen wenige davon.

den Eiern der Glieder von Taenia solium, welche gefressen werden.

τοῖς σίταις] Es scheint die Getreideart zu sein, deren Theophr. hist. pl. VIII 1, 1 und öfter gedenkt, mit deren Körnern die Schweine gefuttert werden. — Leider ist diese Therapie unwirksam.

141. μόνον — 5:] Beim Menschen kommen sie auch sicher vor, obgleich selten und nur vereinzelt. Ob Cyst. cellulos. bei andern Thieren überhaupt vorkommt, ist zweifelhaft — jedenfalls auch

nur ganz vereinzelt und selten, s. Leuckart l. c. p. 235.

142. λύσσα] Die Tollwuth befällt alle gebissenen Thiere und auch die Menschen, wenn sie gebissen werden, und diese enden meist erst nach Wochen unter grausenerregenden Krämpfen.

ζυνάγγη] Vielleicht die Bräune. S. über dieselbe Bechstein l. p. 214.

ποδάγρα] Die Gicht kommt bei Hunden vor. Bechstein l. c.

λυττωσας] Wir haben die Worte πλεον

τῆς ποδᾶγρας περιφεύγουσιν. λαμβάνει δ' ἡ λύττα καὶ τὰς καμήλους. τοὺς δ' ἐλέφαντας πρὸς μὲν τὰ ἄλλα ἀρρωστήματα ἀνόσους εἶναι φασιν. ἐνοχλεῖσθαι δ' ὑπὸ φυσῶν.

- 143 23. Οἱ δὲ βόες αἱ ἀγελαῖοι νοσοῦσι δύο νόσους. ὧν τὸ μὲν ποδᾶγρα τὸ δὲ κραῦρος καλεῖται. ἐν μὲν οὖν τῇ ποδᾶγρα τοὺς πόδας οἰδοῦσιν, οὐκ ἀποθνήσκουσι δ' οὐδὲ τὰς ὀπλὰς ἀποβάλλουσι· βέλτιον δ' ἰσχύουσι τῶν κεράτων ἀλειφομένων πίσσῃ θερμῇ. ὅταν δὲ κραυρᾷ, τὸ πνεῦμα γίνεται θερμὸν καὶ πυκνόν· καὶ ὁ ἐστὶν ἐν τοῖς ἀνθρώποις πυρετός. τοῦτό ἐστιν ἐν τοῖς βουσί τὸ κραυρᾶν. σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας τὰ ὧτα καταβάλλουσι καὶ οὐ δύνανται ἐσθίειν. ἀποθνήσκουσι δὲ ταχέως, καὶ ἀνοιχθέντων ὁ πνεύμων φαίνεται σαπρὸς.

- 144 24. Τῶν δ' ἱππῶν αἱ μὲν φορβάδες ἀνοσοὶ τῶν ἄλλων ἀρρωσθημάτων εἰσι πλὴν ποδᾶγρας. ταύτην δὲ κάμνουσι, καὶ ἐνίοτε ἀποβάλλουσι τὰς ὀπλὰς· ὅταν δ' ἀποβάλωσι, πάλιν φύουσιν εὐθύς· γίνεται γὰρ αἷμα τῆς ἐτέρας ὑποφυομένης ἢ τῆς ἐτέρας ὑπλῆς ἀποβολή. σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας· ὁ γὰρ ὄρχις ἀλλεῖται ὁ δεξιός, ἢ κατὰ μέσον ὀλίγον κάτωθεν τῶν μυκτήρων ἔγκοilon γίνεται καὶ ῥυτιδῶδες. || οἱ δὲ τροφῖαι ἱπποὶ πλείστοις ἀρρωσθήμασι κάμνουσιν. λαμβάνει γὰρ καὶ εἰλεός· σημεῖον δὲ τῆς ἀρρωστίας τὰ ὀπίσθια σκέλη ἐφέλκουσιν ἐπὶ τὰ ἐμπρόσθια καὶ ὑποφέρουσιν. ὥστε ὀλίγου συγκροτεῖν. ἐὰν δ' ἀσιτήσας τὰς ἐμπροσθεν ἡμέρας εἴτα μανῇ, αἷμα ἀφαιροῦντες βοηθοῦσι καὶ ἐκτέμνοντες. || λαμβάνει δὲ καὶ τέτανος· σημεῖον δ' αἱ φλέβες τέτανται πᾶσαι καὶ κε-

1. περισφύζονται PD^aAld. Cs. Sch. δ' ἡ λύττα] ταῦτα PD^aAld. 2. τοὺς — φυσῶν damnat Pk. 3. ἐχλεῖσθαι A^aC^a 6. οὐδὲ τὰς] τὰς δ' PD^aAld. βέλτιον PD^aAld. Cs. 7. ἰσχύουσι PA^aC^aE^a πίσσῃ θερμῇ om PA^aC^aE^a Ambr. m a m. pr. 8. ἐν om A^aC^a 9. ὁ κραῦρος Sch. 12. φορβάδες PA^aC^aE^a ἀνοσοὶ A^a 13. ταύτην A^aC^aSch. 14. ἀποβάλωσι PA^aD^aAld. Cs. Sch. γὰρ om C^a 16. κατὰ τὸ μ. C^a 17. ἐν κοῖλον D^aAld. Deinceps τι add Cs. Sch., antea καὶ A^aC^a 18. ἐλεός A^aC^a 19. ἐφέλκουσιν ὑπὸ A^aC^aSch. Di. Pk. 20. ὀλίγου A^a, ἀλλήλους PD^aE^aAld., ἀλλήλους Cs. συγκροτεῖν PD^aAld. Cs. Bk. Pk. 21. αἷμα] αἱ μὲν A^a ἐκτέμνουσι A^a 22. ἢ κεφ. PA^a Cs. Sch.

ἀνθρώπου als unecht bezeichnet, die sich ganz augenscheinlich als eine Wiederholung darstellen und auch darum unpassend sind, weil es fast selbstverständlich ist, dass die Menschen durch den Biss des tollen Hundes nicht sterben, wenn derselbe bei ihnen nicht, wie bei den Thieren, den Zustand der Wuth verursacht. Pikkolos hat diese Worte auch an der ersten Stelle getilgt, aber dort wohl ohne hinreichenden Grund.

καμήλους] Wir haben darüber keine Angaben finden können.

τοὺς δ' ἐλέφαντας] Von den Krankhei-

ten des Elephanten ist in § 152 die Rede. Indess wäre es doch möglich, dass auch hier des Elephanten, ebenso wie des Kameels Erwähnung gethan worden sei, nur würde man dann zu einer Aenderung des Textes sich veranlasst sehen und etwa ἐνόχους δ' εἶναι λύττῃ schreiben müssen. Nur des Erblindens erwähnt Wagner in Schreber VI p. 262.

143. ποδᾶγρα] Cf. § 65. Die Klauen-seuche Wagner-Schreber V p. 1679. Auch jetzt bestreicht man die erkrankten Theile mit Theer. Bechstein I p. 696. Veith Veterinärk. II p. 283.

κραυρᾷ] Es ist hier die Lungenseuche

Auch die Kameele werden von der Tollwuth befallen. Die Elephanten sollen von allen übrigen Krankheiten verschont bleiben, aber von Blähungen geplagt werden.

23. Die in den Heerden lebenden Rinder leiden an zwei Krank- 143
heiten, welche »Podagra« und »Krauros« genannt werden. Bei der Podagra schwellen ihnen die Füße, doch sterben sie weder daran, noch verlieren sie die Hufe; sie bessern sich, wenn man ihnen die Hörner mit heissem Pech einschmiert. Bei dem Krauros ist ihr Athem heiss und die Athmung wird beschleunigt, und was bei den Menschen das Fieber ist, das ist bei den Rindern der Krauros. Die Zeichen dieser Krankheit sind herabhängende Ohren und Mangel an Fresslust: sie sterben dann in kurzer Zeit und bei der Oeffnung zeigt sich die Lunge faulig.

24. Die Pferde, welche auf der Weide leben, sind mit Ausnahme 144
der Podagra keinen Krankheiten unterworfen; wenn sie von dieser Krankheit befallen werden, verlieren sie bisweilen die Hufe, wenn ihnen aber diese abfallen, wachsen sogleich wieder neue; denn während der neue Huf unten nachwächst, wird der alte abgestossen. Ein Zeichen dieser Krankheit ist ein Springen des rechten Hodens oder eine runzlige Vertiefung ein wenig unterhalb der Nüstern in der Mitte. Die Stall- 145
pferde dagegen leiden an sehr vielen Krankheiten. Sie werden erstens vom »Eileos« befallen, einer Krankheit, die sich dadurch zu erkennen giebt, dass sie die Hinterbeine an die Vorderbeine heran- und unter den Bauch ziehen, so dass diese beinahe zusammenschlagen. Wenn sie einige Tage nichts gefressen haben und dann in Wuth gerathen, so wendet man Blutentziehung und Verschneidung an. Ferner werden sie vom »Tetanos« befallen, einer Krankheit, bei welcher alle Adern, so wie Kopf und Hals krampfhaft gespannt sind und sie mit steifen Beinen gehen. Alsdann werden sie auch eitrig. Noch eine andere Krankheit, 146
die sie befällt, führt den Namen »Krithian«, deren Kennzeichen ein

oder Lungenfäule, ein typhöses Fieber, kenntlich genug beschrieben. S. Wagner-Schreiber V. p. 1679. Veith Veterinärkunde II p. 325 u. f.

144. *ποδάγρας* Hiermit ist die »Mauke« Paronychia des Pferdes gemeint. S. Veith l. c. p. 310 u. f. Die folgenden Angaben sind allerdings ganz unverständlich und wahrscheinlich verderbt.

ἐν τῷ στόματι Guil. una cava fit et rugosa. Scaliger erklärt dies »labium sub naribus subsidit cavum atque corrugatur«.

145. *εἰς ὅρα* Man sieht aus der nach-

folgenden ungeordneten Darstellung leicht, dass der Text unvollständig oder verderbt ist. Worin die Krankheit besteht, ist nicht gesagt, nur ein Symptom angeführt, und noch weniger sieht man ein, woher die Worte *εἰς τὴν μανῆν* kommen sollen. — Einzelnes passt einigermassen auf die Erscheinungen bei der Windkolik. S. Wagner-Schreiber VI p. 127. — Veith Veterinärk. II p. 515.

μανῆν Guil. rarefiat!

146. *τέτανος* Der Starrkrampf oder »Hirschkrankheit«. Veith l. c. p. 712.

φαλή καὶ αὐχὴν, καὶ προβαίνει εὐθέσι τοῖς σκέλεσιν. γίνονται δὲ καὶ ἔμπυροι οἱ ἵπποι. λαμβάνει δὲ καὶ ἄλλος αὐτοὺς πόνος, καλεῖται δὲ τοῦτο κριθιᾶν· σημεῖον δὲ τοῦ ἀρρωστήματος μαλακὸς γίνεται ὁ οὐρανὸς καὶ θερμὸν πνεῖ. ἀνιάτα δέ, ἐάν μὴ αὐτόματα καταστῇ, τό τε νομφιᾶν καλούμενον, ἐν ᾧ συμβαίνει κατέχεσθαι ὅταν αὐλῇ τις, καὶ αὐτὴ κατωπιᾶν· καὶ ὅταν ἀναβῇ τις, τροχάζει, ἕως ἂν μέλλῃ τις κατασχεῖν· κατηφεῖ δ' αἰεὶ, κἂν λυττήσῃ. σημεῖον δὲ καὶ τούτου τὰ ὦτα καταβάλλει πρὸς τὴν χαίτην καὶ πάλιν προτείνει, καὶ ἐκλείπει, καὶ πνεῖ. || ἀνιάτα δὲ
 147 καὶ τάδε, ἐάν καρδίαν ἀλγῇσῃ — σημεῖον δὲ τὰς λαπάρας ἀνέλκει — καὶ
 ἐάν ἡ κύστις μεταστῇ — σημεῖον δὲ καὶ τούτου τὸ μὴ δύνασθαι οὐρεῖν,¹⁰
 καὶ τὰς ὀπλὰς καὶ τὰ ἰσχία ἐφέλκει — καὶ ἐάν σταφυλίονον περιγάνῃ·
 τοῦτο δ' ἐστὶν ἡλίκον σφονδύλη. τὰ δὲ δῆγματα τῆς μυγαλῆς καὶ τοῖς
 ἄλλοις ὑποζυγίοις χαλεπά· γίνονται δὲ φλύκταιναι. χαλεπώτερον δὲ
 τὸ δῆγμα, ἐάν κύρυσσα δάκῃ· ἐκρήγνυνται γὰρ αἱ φλύκταιναι, εἰ δὲ
 μή, οὐ. ἀποκτείνει δὲ δάκνουσα ἢ σφόδρα ποιεῖ ἀλγεῖν καὶ ἡ καλου-
 μένη χαλκίς ὑπὸ τινῶν, ὑπὸ δ' ἐνίων ζιγνίς· ἔστι δ' ὅμοιον ταῖς
 148 μικραῖς σαύραις, τὸ δὲ χρῶμα τοῖς τυφλίταις ὅφουσιν. || ὅλως δὲ φασιν

1. ὁ αὐχ. Ald. Cs. Sch. 2. οἱ om A^aC^a 3. κριθιᾶν P, κριθίας D^aAld. Cs., κριθιο E^a, κριθιᾶν A^a 4. τὸ δὲ A^aC^a, om PE^a 5. νομφιᾶν PD^aE^aAld. ante ὅταν add καὶ A^aC^a 6. κατωπιᾶν PD^aE^aAld. κατωπία C^a, κατωπία Ald. ἀναβῇ] λέβη C^a τις κατασχεῖν] κατὰ τινος θεῖν PD^aAld. Cs. Sch. Bk. Di., κατατείνας θεῖν Pk. 7. καὶ ὅταν λυστήσῃ A^aC^a τοῦτο A^a 8. προτείνει Cs. Sch. post καὶ ante ἐκλ. add πυκνὴν Pk. πίνει PE^a, τείνει A^aC^a ἀνιάται A^aC^a 9. λαπάρας C^aD^a; λαπαρὰς ὧν ἀλγῇ E^aAld. edd.; ὧν om D^a; λαπάρας — 10. ἐάν om P 10. μεταστῇ om E^a et in lac. Ald. τούτου τὸ] τοῦτο A^aC^a 11. et 12. ἐάν — περιγάνῃ] τυφλὸς· ὅσον περ ἡ χάνη (χάνη E^a) PE^a 12. μυγαλῆς A^a, μυγάλης PC^aE^a 13. φλεκαῖναι A^a; φλυκαῖναι. εἰ δὲ μὴ οὐκ ἀποκτείνει C^a γίνονται δὲ φλ. om PE^a 14. κύρυσσαν P 15. post μὴ add κύρυσσα Cs. οὐ· ἀποκτείνει δὲ PE^a, οὐκ ἀποκτείνει· ἔτι δὲ A^aC^aSch.; οὐκ ἀποκτείνει· ἀποκτείνει δὲ Pk. post δάκνουσα add ἀποκτείνει Sch. ἢ om et deinceps πονεῖν A^aC^a 16. ζιγνίς A^a, ζιγνός D^a, διγνός P, δειγνός E^a, ζιγνίς Ald. Cs. Sch. 17. τυφλοῖς A^aC^a, τυφλοῖς ceteri

ἔμπυροι] Vielleicht der Rotz; doch kann auch der Wurm damit gemeint sein.

κριθιᾶν] Der Croup könnte hiermit angedeutet sein, oder die bössartige Bräune. Cf. Veith II p. 52.

νομφιᾶν] Dies ist wohl auch auf den Koller zu beziehen; doch ist die Beschreibung zu undeutlich. S. d. angeführten Schriften.

ἀνιάτα] Wenn der Pluralis richtig ist, so muss man dies auf die letztgenannten Krankheiten, das κριθιᾶν, ἔμπυρον γίνεσθαι und den τέτανος beziehen. Dann vermisst man aber ταῦτα oder αὐτὰ αἱ νόσοι. — Ebenso schliesst sich auch das fol-

gende τὸ τε νομφιᾶν an ohne gehörig verbunden zu sein, wie denn dieser ganze Abschnitt von den Krankheiten der Pferde grosse Schwierigkeiten und Dunkelheiten enthält.

τροχάζει] citetur contentius. Richtiger wohl Camus 'il ne cesse de tourner', da das Verbum, welches von τροχός abgeleitet ist, zunächst nur bedeuten kann, 'wie ein Rad laufen', d. h. sich im Kreise drehen. Dazu würde nun die Conjectur von Pikkolos sehr wohl passen ἕως ἂν μέλλῃ κατατείνας θεῖν, d. h. bis es dann in gestrecktem Galopp davoneilt. Aber ob dies so heissen kann? Inzwischen setzen wir die Lesart der

weicher Gaumen und heisser Athem sind. Diese Krankheiten sind unheilbar, wenn sie nicht von selbst aufhören. Ebenso das Leiden, welches »Nymphian« heisst, in welchem es geschieht, dass sie starr werden, wenn Jemand die Flöte bläst, und den Kopf senken; und wenn Jemand sie besteigt, so rennen sie davon (drehen sie sich im Kreise), bis sie Jemand aufhält. Immer aber senken sie den Kopf, auch wenn sie toll werden. Zeichen auch hiervon sind, dass sie die Ohren gegen die Mähne hin senken und wieder vorstrecken und matt werden und schnaufen. Unheilbar sind auch Zustände, welche mit Herzweh verbunden sind, ¹⁴⁷ wobei das Thier die Flanken einzieht und Zustände, bei denen die Blase sich verschiebt, was man daran erkennt, dass sie nicht harnen können und dass sie die Hufe und die Hüften anziehen. Ebenso, wenn sie einen Staphylinos verschlucken, (ein Thier) welches die Grösse einer Sphondyle hat (?). Die Bisse der Mygale sind auch den anderen Zugthieren gefährlich: es entstehen darnach Beulen. Gefährlicher ist es, wenn das Thier, welches beisst, trächtig ist, denn dann brechen die Beulen auf, anderenfalls aber nicht. Der Biss desjenigen Thieres, welches Chalkis, von andern aber Zignis genannt wird, ist tödtlich oder doch sehr schmerzhaft; es gleicht den kleinen Eidechsen und hat die Farbe der blinden Schlangen. Ueberhaupt leiden nach der Ansicht der Sach- 148

codd. A²C^a in den Text, welche auch Guil. 'donec utique possit aliquis retinere' und Gaza 'donec retineas' darbieten. — Sowohl κατὰ πλάγας als κατὰ πλάγας Guil. durch 'recalcitrare'.

καὶ Πικκ. schrieb κατὰ πλάγας, in demselben Sinne, wie Scaliger dies durch anhelat, ἀσθμαίνει interpretirte.

147. ἡπαρδὸς ἀνέλκεται] Wir wollen diese Conjectur nur als einen Versuch angesehen wissen, den ganz sinnlosen Worten des Textes etwas zu substituiren, das einerseits auf Gaza's Uebersetzung 'ut latera subsidunt' gestützt ist, andererseits in den folgenden Worten τὰ ὅπλα ἐξέλκεται: einige Rechtfertigung findet und auch innere Wahrscheinlichkeit hat. Guil. 'gracile existens', wobei ἀλγεί fehlt. — So etwas kommt z. B. bei Enteritis vor. Veith II p. 80.

ὡςτις πεπασσῆ] Vielleicht Nieren- und Blasenentzündung. Veith II p. 88.

σπαρδοειδὴς περιγάνη] Gaza 'et si pastinacum devoravit, cuius magnitudo quae verticilli bestiola est' Bnk., 'sive pastinacum inhiavit: is est sphondylae magnitudine'. Kuhl ebenso wenn es einen Raubkäfer verschluckt hat, welcher an Grösse dem Laufkäfer gleichkommt. Niemand hat das schwierige Verbum περιγάνη zu erläutern versucht. Man ist versucht zu

muthmassen, dass hier von einer Krankheit des Schlundes die Rede sei und etwa gestanden habe καὶ ἔαν ἡ σπαρδοειδὴς περιγάνηται; allein an Stellen dieser Art, welche vielleicht mit fremden Zusätzen vermengt, zum Theil auch anderweitig entstellt sind, ist jede Conjectur auszuschliessen.

εἰ δὲ μὴ, οὐ] So wenig wie im Vorhergehenden ist hier eine Textänderung zu versuchen, da wir nicht einmal wissen, wovon eigentlich die Rede ist. Denn was ist eigentlich περιγάνη? Pikkolos hat scharfsinniger Weise aus der Lesart der Hdschr. A²C^a die seinige abgeleitet, indem er in εἰ die Spuren des Wortes ἀποστρέφεται zu finden glaubte, wobei er sich indess auch nur in Schneiders Fussstapfen befindet. Uebrigens hat auch Guil. 'si autem non, non moriuntur, adhuc autem mordens'.

ἱγνίς] Sch. erwähnt Hesych. und Schol. zu Nicand. Ther. v. 817 und glaubt dass eine Eidechsenart gemeint sei, welche in Sardinien Rinder und Pferde mit dem Futter verschlucken, wodurch Aufschwellung des Leibes entsteht; das Thier heisse dort noch heutzutage ἱγνίς. A. spricht freilich nur vom Biss, nicht vom Verschlucken.

Die Angaben dieses Paragr. lassen sich auf Thatsächliches kaum zurück-

οἱ ἔμπειροι. σχεδὸν ὅσαπερ ἄρρωστέϊ ἄνθρωπος ἄρρωστήματα, καὶ ἵππον ἄρρωστεῖν καὶ πρόβατον. ὑπὸ φαρμάκου δὲ διαφθείρεται καὶ ἵππος καὶ πᾶν ὑποζύγιον σανδαράκης· δίδεται δ' ἐν ὕδατι καὶ διηθεῖται. καὶ ἐκβάλλει δὲ κύουσα ἵππος ὁσμῇ λύχνου ἀποσβεννυμένου.
 149 συμβαίνει δὲ τοῦτο καὶ γυναιξὶν ἐνίαις κυούσαις. || περὶ μὲν οὖν τὰς νόσους τῶν ἵππων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, τὸ δ' ἵππομανὲς καλούμενον ἐπιφύεται μὲν, ὥσπερ λέγεται, τοῖς πώλοις, αἱ δ' ἵπποι περιλείχουσι καὶ καθαίρουσαι ἀποτρώγουσιν αὐτό· τὰ δ' ἐπιμυθεύμενα πέπλασται μᾶλλον ὑπὸ γυναικῶν καὶ τῶν περὶ τὰς ἐπιδόας. ὁμολογούμενως δὲ καὶ τὸ καλούμενον πώλιον αἱ ἵπποι προεχβάλλουσι πρὸ τοῦ πώλου. || γινώσκουσι δ' οἱ ἵπποι καὶ τὴν φωνὴν ἀκούοντες τῶν ἵππων, οἷς ἂν μαχεσάμενοι τύχωσιν. χαίρουσι δ' οἱ ἵπποι τοῖς λειμῶσι καὶ τοῖς ἔλκεσιν· καὶ γὰρ τῶν ὑδάτων τὰ θολερὰ πίνουνσι, κἂν ἢ καθαρὰ ἀνατρέπουσιν αὐτὰ οἱ ἵπποι ταῖς ὀπλαῖς, εἴτα πιοῦσαι λούονται. καὶ γὰρ ὅλως ἐστὶ φιλόλουτρον τὸ ζῶον καὶ φιλυδρον· [διὸ καὶ ἡ τοῦ ποταμίου ἵππου φύσις οὕτω συνέστηκεν.] ὁ δὲ βοῦς τούναντίον τοῦ ἵππου· ἂν γὰρ μὴ καθαρὸν ἢ τὸ ὕδωρ καὶ ψυχρὸν καὶ ἀκέραιον, οὐκ ἐθέλει πιεῖν.
 151 25. Οἱ δ' ὄνοι νοσοῦσι μάλιστα νόσον μίαν, ἣν καλοῦσι μῆλιδα. γίνεται δὲ περὶ τὴν κεφαλὴν πρῶτον, καὶ ῥεῖ φλέγμα κατὰ τοὺς μυκτῆρας παχὺ καὶ πυρρὸν· ἐὰν δὲ πρὸς τὸν πνεύμονα καταβῇ, ἀποκτείνει· τὰ δὲ περὶ τὴν κεφαλὴν οὐ θανάσιμα. δυσριγότατον δ' ἐστὶ τῶν τοιούτων ζῶων· διὸ καὶ περὶ Πόντον καὶ τὴν Σκυθικὴν οὐ γίνονται ὄνοι.

1. ἄρρωστοῦσιν ἀνθρώποις E^a, ἄρρωστήματα ἄρρωστέϊ ἄνθρωπος A^aC^a 3. post σανδαράκης add ἐὰν πλείων δοθῇ Pk. δ' ἐν ὕ.) δὲ καὶ ἐν νοτὶ PE et ὕδατι Ald. Cs. Sch. 4. ὁσμῇ Sylb. Cs. Sch. Pk., ὁσμῇ codd. Bk. et add αἰσθανομένη Di. 7. εἴρηται D^a πώλοις A^aC^a περιλείχουσι A^aC^aDi., περιλείχουσαι ceteri 8. καθαίρουσιν A^aCs. Sch. Di.; καθαίρουσαι PD^a περιτρώγουσιν PD^aE^aAld. Cs., ἀποτρώγουσαι A^aSch. Di. μυθεύμενα A^aC^a 9. post ὑπὸ add τῶν Ald. Cs. Sch. 10. αἱ] οἱ A^a, om C^a 14. αἱ ἴ. Pk. 15. ἐστὶ om Sch. 17. ἢ] ἐστὶ PE^a 18. πίνουσιν A^a 20. ῥεῖ PD^aAld. Cs. ῥεῦμα D^aAld. 21. παχὺ A^aC^a ἀποκτενίσκουσι A^aC^a 22. ante οὐ add πρῶτον PD^aAld. codd. 23. τὸ τοιοῦτον ζῶον PD^aE^a, τοῦτο τὸ ζῶον Ald. Cs. Sch., τῶν τριχωτῶν ζῶων Pk. καὶ ante περὶ om PE^aAld. Cs. Sch. σκυθίαν PD^aE^aAld. Cs. Sch.

führen. Wahrscheinlich ist hier das Meiste unecht. Der Wirrwarr des folgenden Paragr. ist auch ganz unaristotelisch.

148. φαρμάκου . . . σανδαράκης] Letzteres Wort lässt Guil. aus. So viel ist gewiss, dass, wenn A. die Sandaraca als das hier genannte Gift meinte, er eine andere Wortstellung gewählt haben

würde, etwa ὑπὸ τοῦ φαρμάκου, τῆς σανδαράκης. S. zu IX § 188.

ὁσμῇ] Der Accusativ, den die Hdschr. geben und Bk. beibehielt, lässt sich nicht construieren. Di. setzte αἰσθανομένη hinzu. Sch. vergleicht Aelian. h. anim. IX, 54 und Hippiatr. p. 58.

149. τὸ δ' ἵππομανές] Auch die hier folgende Stelle bis zum Ende des Capi-

verständigen Pferd und Schaf an allen den Krankheiten, denen der Mensch unterworfen ist. Das unter dem Namen Sandarake bekannte Gift tödtet das Pferd und alle Zugthiere. Man giebt es in Wasser und seihet es durch. Ein trächtiges Pferd wirft zu früh, wenn es den Dampf einer ausgelöschten Kerze riecht, was bisweilen auch schwangeren Frauen begegnet. So viel von den Krankheiten der Pferde. Das sogenannte 140 Pferdegail bildet sich, wie erwähnt, auf den Füllen, die Stuten aber beissen es weg, indem sie die Jungen belecken und reinigen. Was sonst noch darüber gefabelt wird, ist von Weibern und solchen, die Krankheiten besprechen, erfunden. Es ist aber allgemeine Annahme, dass die Stuten das sogenannte »Polion« vor der Geburt des Jungen auswerfen. Die Pferde erkennen auch die Stimme solcher Pferde wieder, 150 mit denen sie früher gekämpft haben. Die Pferde lieben Wiesen und Sümpfe. Denn sie trinken gern trübes Wasser, und wenn das Wasser rein ist, so rühren sie es mit den Hufen auf und baden sich darin, nachdem sie getrunken haben; denn überhaupt baden diese Thiere gern und lieben das Wasser. [Daher ist auch die Natur des Flusspferdes also beschaffen.] Die Rinder dagegen mögen nicht saufen, wenn das Wasser nicht rein, kühl und lauter ist.

25. Die Esel leiden besonders an einer Krankheit, welche »Melis« 151 heisst. Sie befällt zuerst den Kopf und es fliesst ein dicker und gelber Schleim aus der Nase; steigt die Krankheit bis zur Lunge hinab, so wird sie tödtlich; so lange sie sich aber auf den Kopf beschränkt, ist sie nicht lebensgefährlich. Der Esel verträgt unter den Thieren seiner Art die Kälte am wenigsten und lebt daher auch weder am Pontos, noch in Skythien.

tels *ὅν τιθέναι πρὸς* giebt sich in dem fragmentarischen Ausdrucke und einigen seltsamen Angaben unzweideutig als ein ausser dem Zusammenhange stehendes Stück zu erkennen. Schon Scaliger frug, woher hier die anderwärts schon vollständigere Angabe über das *ἵππωνος*; komme, und wies darauf hin, dass dieses Alles auf die Krankheiten und das Wohlbefinden der Pferde in keiner Beziehung stehe. Daher meint Sch. »equidem omnia haec suo a loco divulsa et a librariis transposita esse censet«. Wir glauben vielmehr, dass diese, wie viele ähnliche Stellen dem ursprünglichen Texte nicht von A. selbst, sondern von anderer Hand angefügt sind; was hier steht ist zum Theil aus VI § 116. 117. 158. VIII, 67 entnommen — Ueber die Sache s. Anm. zu VI § 116.

πρὸς. Damit muss wohl das Fruchtwasser gemeint sein, wenn es nicht das-

selbe ist wie das *ἵππωνος*;, d. h. ein Theil der Eihäute oder Niederschläge in der Allantois.

150. *γρίσσον*] Aelian. h. anim. IV, 6. *ἔτι* Gazu, quoniam natura etiam equi fluvialis ita constat, ut vivere nisi in humore non possit. Wir haben diese Stelle als hierher gar nicht gehörig durch Klammern bezeichnet.

151. *μῆλις*] Bei Suidas *μῆλις*: *κατάρρονος*; *διὰ μυστήρων*. Hesych. unter *μῆλις* und *μῆλις*. — Ob hiermit Druse oder Rotz, oder mit dem einen die gutartige Druse Veith II p. 113 mit dem anderen der Rotz bezeichnet werden soll, ist nicht zu entscheiden.

δοσπρίστων] Vom wilden Esel verstanden ist das ganz richtig, da sie sich meist in Arabien und Persien finden und nach Pallas vom Aralsee aus zum Winter nach dem südlichen Persien und Indien ziehen. Schreber-Wagner VI p. 157.

- 152 26. Οἱ δ' ἐλέφαντες κάμνουσι τοῖς φουσιώδεσι νοσήμασιν· διὸ οὔτε τὸ ὕγρὸν περίττωμα προΐεσθαι δύνανται οὔτε τὸ τῆς κοιλίας, καὶ ἐὰν γῆν ἐσθίῃ, μαλακίζεται, ἐὰν μὴ συνεχῶς· εἰ δὲ συνεχῶς, οὐδὲν βλάπτεται. καταπίνει δὲ καὶ λίθους ἐνίοτε. ἀλίσκεται δὲ καὶ διαρροία· ὅταν δ' ἀλῶ, ἰατρεύουσιν ὕδωρ θερμὸν διδόντες πίνειν, καὶ τὸν χόρτον εἰς μέλι βάπτοντες διδῶσιν ἐσθίειν, καὶ ἱσθησιν ἐκάτερον 153 τούτων. || ὅταν δὲ κοπιᾷσιν διὰ τὸ μὴ κοιμηθῆναι, ἀλλ' τριβόμενοι καὶ ἐλαίῳ καὶ ὕδατι θερμῷ τοὺς ὤμους ὑγιάζονται. καὶ ὅταν τοὺς ὤμους ἀλγῇ, βεῖα κρέα ὀπτήσαντες προστιθέασιν, καὶ βοηθεῖ αὐτοῖς. ἔλαιον δ' οἱ μὲν πίνουσιν οἱ δ' οὐ τῶν ἐλεφάντων· κὰν τύχη σιδήριον ἐν τῷ σώματι ἐνόν, ἐκβάλλει τὸ ἔλαιον, ὅταν πίνωσιν, ὡς φασί· τοῖς δὲ μὴ πίνουσι τοῦλαιον ῥίζαν ἐψήσαντες ἐν ἐλαίῳ διδῶσιν.
- 154 Περὶ μὲν οὖν τῶν τετραπόδων ζώων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, 27. τῶν δ' ἐντόμων τὰ πλεῖστα εὐθηνεῖ ἐν ἡμέρᾳ ὥρα καὶ γίνεται, ὅταν τοιοῦτον ἦ τὸ ἔτος οἷον τὸ ἔαρ, ὕγρὸν καὶ ἀλεσινόν. ταῖς δὲ 15 μελιτταῖς ἐγγίνεται ἐν τοῖς σμήνεσι θηρία ἃ λυμαίνεται τὰ κηρία, τὸ τε σκωλήκιον τὸ ἀραχνιῶν καὶ λυμαινόμενον τὰ κηρία — καλεῖται δὲ κλήρος, οἱ δὲ πυραύστην καλοῦσιν· ὃς ἐντίκτει ἐν τῷ κηρίῳ ὁμοῖον ἑαυτῷ οἷον ἀράχνιον, καὶ νοσεῖν ποιεῖ τὸ σμῆνος —, καὶ ἄλλο θηρίον, οἷον ὁ ἡπίολος ὁ περὶ τὸν λύχνον πετόμενος· οὗτος ἐντίκτει τι χνοῦ 20 ἀνάπλεων, καὶ οὐ κεντεῖται ὑπὸ τῶν μελιττῶν, ἀλλὰ μόνον φεύγει 155 καπνιζόμενος. || ἐγγίνονται δὲ καὶ κάμποι ἐν τοῖς σμήνεσιν, ἃς καλοῦσι τερηθόνας· ἃς οὐκ ἀμύνονται αἱ μελιτταί, νοσοῦσι δὲ μάλιστα

1. διὸ οὔτε] διὸ οὕτως A^a 2. τὰ τῆς A^aC^a 3. καὶ — γῆν] κὰν γὰρ A^aC^a ei] ἂν A^aC^a 5. ἀλῶ] ἀλῶσιν D^aAld. Cs. Sch., ἀνῶσιν A^aC^a 7. κοπιᾷση PD^aE^aAld. Cs. Sch. 8. ὕδ. πολλῶ τ. PE^a 10. post σιδήριον add τι PD^aAld. edd. om. 11. τὸ ἐλ. ἐκβ. PD^aAld. edd. 12. μὴ πίνουσι] πίνουσι C^a, οὐ πιν. Cam. Cs. Deinceps add τὸν οἶνον A^aC^a, ὄνους PD^aE^aAld., οἶνον ἐρύζης Sch. Pk., nos τοῦλαιον ἐν om PDE^aAld. Cs. 14. εὐθηνεῖ D^a, εὐσθενεῖ A^a, ἦ C^a γίνονται A^aC^a 17. τε] δὲ A^aC^a ἀράχνιον οὖν καὶ A^a 18. οἱ — καλοῦσιν damnat Pk. πυραύστην D^aAld., πῶρ αὐτῇν PE^a ὡς A^aC^a 19. ἑαυτῷ] ἐν αὐτῷ A^aC^a 20. ἡπίολος A^a et rec C^a, ἡπικιόλος pr. C^a τι χνοῦ] χνοῦν C^a, χνοῦν A^a 21. κεντεῖται PA^aD^aAld. Cs. Sch. μόνος C^a 22. ἃς καλοῦσι τερηθόνας om A^aC^a, τερηθόνας E^a et in lacuna P m Ambr. 23. νοσεῖ δὲ μάλ. om PD^aE^am Ambr. Ald. pr.; deinceps add ἡλισσόμενα Cam.

152. ἐὰν γῆν] Die Variante von A^aC^a lässt auf eine andere Lesart des ursprünglichen Textes schliessen, obwohl die folgenden Worte καταπίνει . . . λίθους die Lesart γῆν begünstigen. Jedoch der Ausdruck ἐὰν γῆν — ἐὰν μὴ συνεχῶς deutet doch auf eine Störung des Textes.

153. πίνουσι τοῦλαιον ῥίζαν] Wir haben statt τὸν οἶνον geschrieben τοῦλαιον. Dass die Worte μὴ πίνουσι τὸν οἶνον nicht ver-

bunden werden können, leuchtet ein, da vom Trinken des Weines gar nicht die Rede gewesen ist. Sch. glaubte also das Wort οἶνον, welches cod. Med. ohne Artikel hat, mit dem Folgenden verbinden zu müssen, und da Gaza sagt, qui autem oleum non bibunt, lis radix tuctami decocta in vino datur, und weil Aelian. h. anim. XIII, 8 und Strabo XV p. 1035 den οἶνος ἐξ ἐρύζης erwähnen, glaubte er

26. Die Elephanten leiden an krankhaften Blähungen und können¹⁵² in Folge dessen weder den Harn, noch die Darmausscheidungen von sich geben. Wenn er Erde (?) frisst, so wird er schwach, wenn dies nur dann und wann geschieht; geschieht es aber ohne Unterbrechung, so schadet es ihm nichts. Bisweilen verschluckt er auch Steine. Auch vom Durchfall wird er befallen: man heilt ihn davon dadurch, dass man ihm warmes Wasser zu trinken giebt und in Honig getauchtes Heu darreicht; beide Mittel hemmen den Durchfall. Wenn sie wegen Mangels¹⁵³ an Schlaf angegriffen sind, so werden sie wieder kräftig, wenn man ihnen die Schultern mit Salz, Oel und warmem Wasser reibt. Haben sie Schmerzen in den Schultern, so hilft man ihnen dadurch, dass man ihnen gebratenes Schweinefleisch auflegt. Manche Elephanten trinken Oel, andere nicht. Wenn in ihrem Leibe ein Stück Eisen steckt, so wird dasselbe, sagt man, herausgetrieben, wenn sie Oel trinken; denjenigen aber, die kein Oel trinken, giebt man eine in Oel abgekochte Wurzel. So viel von den vierfüßigen Thieren.

27. Die meisten Insecten befinden sich am wohlsten in der Jahres-¹⁵⁴zeit, in welcher sie entstehen, sobald das Jahr ähnlich dem Frühling, nämlich feucht und warm ist. In den Bienenstöcken leben kleine Thiere, welche die Waben beschädigen; erstens ein kleiner Wurm, welcher Spinnengewebe macht und dadurch die Waben beschädigt, Kleros oder auch Pyranstes genannt, welcher in der Wabe ein ihm ähnliches Thier wie eine kleine Spinne erzeugt und den Stock krank macht; zweitens ein kleines Thier, dem Hepiolos ähnlich, welcher die Lichtflammen umflattert; letzterer legt eine mit Wolle umgebene Brat hinein und wird nicht von den Bienen gestochen, sondern nur durch Rauch vertrieben. Auch Raupen entstehen in den Bienenstöcken, die sogenannten Tere-¹⁵⁵donen, gegen welche die Bienen sich nicht wehren. Am leichtesten

hier *ὅταν ἰσχυρῶς* schreiben zu müssen, worin ihm Bmk. und Pk. gefolgt sind. Die Uebersetzung Gaza's wird wohl Niemand als eine Stütze für diese immerhin scharfsinnige Conjectur ansehen wollen. Wir verstehen aber auch nicht, was das für ein Gebräu sein soll, was man erhält, wenn man aus Reis bereiteten Wein in Oel kocht. Es erscheint uns viel einfacher, wenn gesagt wurde: denjenigen Elephanten, welche kein Oel saufen mögen, giebt man zu demselben Ende eine in Oel gesottene Wurzel.

154. τὸν δ' ἐντόμιον. . .) Gaza. Insectorum maxima pars eo tempore valet, quo gignitur: videlicet cum annus talis, quale ver, humidus et tepidus. Die Rede ist nicht, wie Scaliger meint paulo concisior, sondern sie ist ganz ohne Sinn. Nur soviel lässt sich muthmassen, dass

gestanden haben mag *ὅταν ἡ τὸ εἶρ ἕγρὸν καὶ ἀπαιδὲν* d. h. die Insecten gedeihen am besten, wenn das Frühjahr warm und feucht ist. — Auch der Uebergang auf die den Bienenstöcken feindlichen Thiere ist befremdend, so dass man diesen Abschnitt als lückenhaft ansehen muss.

ἀραχνοῖν Gaza. Vermiculus item specie araneae nocet favis. Richtiger Bmk. devastatur enim a vermiculo, qui tela obducit. — Die Worte *οἱ δὲ πυράδοτες καὶ κέρως* bezeichnet Pikkolos als unecht; Sch. glaubt nämlich, dass sie versetzt seien und eigentlich nach *περὶ μύσους* stehen müssen, und verweist auf IX § 178. Dem hat sich auch Sundevall p. 206 angeschlossen, indem er aus dem Worte *κέρως* den Clerus apiarius herausdeuten zu müssen glaubt.

ὅταν ἐρυσιβώδη τὰ ἄνθη ἢ ὕλη ἐνέγκῃ, καὶ ἐν τοῖς αὐχμηροῖς ἔτε-
σιν. πάντα δὲ τὰ ἔντομα ἀποθνήσκουσι ἐλαιούμενα· τάχιστα δ' ἂν τις
τὴν κεφαλὴν ἀλείψας ἐν τῷ ἡλίῳ θῇ.

- 156 28. Διαφέρει δὲ τὰ ζῷα καὶ κατὰ τοὺς τόπους· ὥσπερ γὰρ ἐν τισιν
ἔνια οὐ γίνεται παντάσιν, οὕτως ἐν ἐνίοις τόποις γίνεται μὲν ἐλάττω δὲ
καὶ ὀλιγοβιώτερα, καὶ οὐκ εὐημερεῖ. καὶ ἐνίοτε ἐν τοῖς πάρεγγυς τόποις ἢ
διαφορὰ γίνεται τῶν τοιούτων, οἷον τῆς Μιλησίας ἐν τόποις γειτνιώσιν
ἀλλήλοις ἔνθα μὲν γίνονται τέττιγες ἔνθα δ' οὐ γίνονται, καὶ ἐν Κεφα-
ληνίᾳ ποταμῷ διείργει. οὐ ἐπὶ τάδε μὲν γίνονται τέττιγες, ἐπ' ἐκεῖνα
157 δ' οὐ γίνονται. || ἐν δὲ Πορδοσελήνῃ ὁδὸς διείργει, ἧς ἐπ' ἐκεῖνα μὲν ἰσ-
γαλῇ γίνεται, ἐπὶ θάτερα δ' οὐ γίνεται. καὶ ἐν τῇ Βοιωτίᾳ ἀσπάλα-
κες περὶ μὲν τὸν Ὀρχομενὸν πολλοὶ γίνονται, ἐν δὲ τῇ Λεβαδιακῇ
γειτνίῳ οὐκ εἰσίν, οὐδ' ἂν τις κομίσῃ, ἐθέλουσιν ὀρύττειν. ἐν
Ἰθάκῃ δ' οἱ θασύποδες, ἐάν τις ἀφῇ κομίσας, οὐ δύνανται ζῆν, ἀλλὰ
φαίνονται τεθνεῶτες πρὸς τῇ θαλάττῃ ἐστραμμένοι, ἥπερ ἂν εἰσαχ-
158 θῶσιν. || καὶ ἐν μὲν Σικελίᾳ ἵππομύρμηκες οὐκ εἰσίν, ἐν δὲ Κυρήνῃ
οἱ φωνοῦντες βάτραχοι πρότερον οὐκ ἦσαν. ἐν δὲ Λιβύῃ πάσῃ οὔτε
σὺς ἄγριος ἐστίν οὔτ' ἔλαφος οὔτ' αἰετὶς ἄγριος· ἐν δὲ τῇ Ἰνδικῇ, ὡς
φησὶ Κτησίας οὐκ ὦν ἀξιόπιστος, οὔτ' ἄγριος οὔτε ἡμερος ὧς, τὰ δ'
159 ἄναιμα καὶ τὰ φωλοῦντα πάντα μεγάλα. || καὶ ἐν μὲν τῷ Πόντῳ οὔτε
τὰ μαλάκια γίνεται οὔτε τὰ ὀστρακόδερμα, εἰ μὴ ἐν τισι τόποις ὀλίγα·
160 ἐν δὲ τῇ ἐρυθρᾷ θαλάττῃ ὑπερμεγέθη τὰ ὀστρακόδερμα πάντα. || ἐν

2. ἐλαιούμενα PE^a 4. ὅπως δὲ διαφέρει τὰ ζῷα κατὰ PD^aE^a et τὰ ζῷα διαφ.
Ald. Cs. Sch. 5. ἐν om D^aE^a 6. πολυχρονιώτερα PDE^aAmbr. Ald. pr.,
ὀλιγοχρονιώτερα Cam. Cs. 9. ἐπέκεινα δ' οὐ γίνεται A^aC^a et γίνονται Cam.
10. οὐ ἔπειτα γίνονται A^aC^a ἐν] ἐάν A^a πορδοσελήνῃ D^a, πορδοσελήνῃ
Ald., πορδοσελήνῃ Cam. Sch. διείργει A^a 11. βοιωτίᾳ A^aSch. et addito οἱ
C^a 12. μὲν περὶ Ald. Cs., περὶ μὲν ἐν Sch. τὴν ὀρχομενίαν C^a Sch., τὴν
ὀρχομενίαν A^a λεβαδικῇ PD^aE^aAld. Cs., λεβαδικῇ C^a, λεβεσσικῇ A^a 13. οὐ
δ' PE^a κομισθῇ PA^aC^aE^a τελοῦσιν C^a, τενοῦσιν A^a 15. ante πρὸς add
καὶ A^aC^a ἥπερ] οἱ A^aC^a 16. ἱππεῖς ἱππῆς E^a] μύρμηκες DE^a et praepo-
sito οἱ A^aC^aDi., μύρμηκες post lacunam P 17. φωνοῦντες A^aC^a οὐκ εἰσὶ
πρότερον PD^aE^aAld. pr. πάσῃ om A^aC^a 19. σὺς οὔτ' Ald.; σὺς om I^aE^a
ἐν δὲ] οὐδ' ἐν C^a, οὔτ' ἐν A^a 19. σὺς Cs. Sch. 20. ἄναιμα C^a, ἔναιμα A^a
22. post ὀστρακόδερμα add πάντα D^aAld. Cs. Sch. ὀλίγοις C^aD^aAld. Cs. Sch.

155. ἐλαιούμενα] Aelian. h. anim. IV, 19. Plinius XI, 21: Oleo quidem non apes tantum sed omnia insecta exanimantur, praecipue, si capite uncto in sole ponuntur. — Sie sterben, weil das Oel in die Tracheen eintritt, und sie so ersticken; der Wärme der Sonnenstrahlen ausgesetzt, verbreitet sich das flüsig werdende Oel um so schneller.

156. Κεφαληνίᾳ] Aelian h. anim. V, 9. Antigon. Car. c. 3. Plinius VIII, 83.

τέττιγες] Da die Ciaden sich nur an warmen, von der Sonne beschienenen Stellen aufhalten, so kommen solche Befunde öfters vor.

156. ἀσπάλακες] Pseudo-Arist. Mirabil. c. 136. Antigon. Caryl. c. 10. Steph.

werden die Bienen krank, wenn auf die Blumen der Pflanzen Mehlthau gefallen ist, so wie auch in trockenen Jahren. Alle Insecten sterben, wenn man sie mit Oel bestreicht, und am schnellsten, wenn man ihren Kopf mit Oel betupft und sie der Sonne ansetzt.

28. Auch nach den Gegenden und Orten zeigen sich Verschieden-¹⁵⁶heiten der Thiere. An gewissen Orten kommen manche Thiere überhaupt nicht vor, während sie an andern Orten zwar vorhanden sind, aber kleiner, von kürzerer Lebensdauer und minder kräftig. Hier und da tritt dieser Unterschied sogar an ganz dicht an einander liegenden Orten hervor, wie denn bei Milet an der einen Stelle sich Cicaden finden, an einer dicht angrenzenden aber fehlen, und wie auf Kephallenia ein Fluss die Grenze bildet, auf dessen einem Ufer Cicaden vorkommen, auf dem andern dagegen nicht. Ebenso giebt es bei Pordoselene eine¹⁵⁷ Strasse, auf deren einer Seite es keine Wiesel giebt, während sie auf der andern vorhanden sind. Ferner sind die Blindmole um Orchomenos in Boeotien sehr zahlreich, um das benachbarte Lebadia dagegen fehlen sie gänzlich und selbst, wenn man welche dort aussetzt, so mögen sie nicht graben. Hasen, welche man auf der Insel Ithaka ausgesetzt hat, bleiben daselbst nicht am Leben, vielmehr findet man sie todt gegen diejenige Seite des Meeres hin liegen, wo sie hergebracht worden sind. Auf Sicilien giebt es keine Rossameisen und in Kyrene fehlten ehemals¹⁵⁸ die quakenden Frösche. In ganz Libyen giebt es kein wildes Schwein, keinen Hirsch, keine wilde Ziege. In Indien kommt nach der Aussage des Ktesias, der übrigens kein glaubwürdiger Gewährsmann ist, weder das wilde, noch das zahme Schwein vor, dagegen sind die blutlosen und mit Schuppen bedeckten Thiere alle gross. Und im Pontos giebt¹⁵⁹ es weder Weichthiere, noch Schalthiere mit Ausnahme weniger an einzelnen Stellen: im rothen Meere dagegen sind alle Schalthiere von ausserordentlicher Grösse. In Syrien haben die Schafe Schwänze von¹⁶⁰

Byzant. unter *Κορδαία*. Aelian. h. anim. XVII. 19.

δαυδοπιδας] Eustath. ad Odyss. p. 632 ed Basil. Antig. Car. c. 11. Ob das noch jetzt so ist, darüber haben wir nichts gefunden, doch bemerken wir, dass Erhard Fauna der Cycladen p. 25, eine sehr wunderbare Verbreitung der Hasen und Kaninchen, ein vollständiges sich Anschliessen auf verschiedenen Inseln beobachtet hat, auf dem nördlichen Andros, auf Keos, Melos, Syros, Tenos, Paros, Naxos nur Hasen — auf dem südlichen Andros, auf Kythnos, Gyaros, Seriphos, Kymolos, Delos, Mykonos, Tholegandros nur Kaninchen.

Aristoteles II.

158. *ῥατραχία*] Pseudo-Arist. Mirabil. c. 69.

Αἰβύη] Cf. Herodot. IV c. 192. Die wilden Schweine sind in Afrika häufig. Wagner-Schreiber VI p. 423, der Hirsch dagegen gehört nur Europa und Nordasien an, Supplem. zu Schreiber IV p. 348, und Aegoceros-Arten kommen in Aegypten und Abyssinien nur wenige vor und sind ausserdem selten, ibid. p. 494.

Ἰνδοί] Die wilden Schweine sind in Indien häufig. Wagner-Schreiber VI p. 423.

καυδοπιδας] Vielleicht verderbt aus *καυδοπιδας*.

δὲ Συρία, τὰ πρόβατα τὰς οὐράς ἔχει τὸ πλάτος πήχεω¹. τὰ δ' ὦτα αἱ αἰγες σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς, καὶ ἔναι συμβάλλουσι κάτω τὰ ὦτα πρὸς τὴν γῆν· καὶ οἱ βόες, ὥσπερ αἱ κάμηλοι, κάλας ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ἀκρωμίων. καὶ ἐν Λυκία αἱ αἰγες κείρονται, ὥσπερ τὰ πρό-
 161 βата παρὰ τοῖς ἄλλοις. || καὶ ἐν μὲν Λιβύῃ εὐθὺς γίνεται κέρατα· ἔχοντα τὰ κερατώδη τῶν κριῶν, οὐ μόνον οἱ ἄρνες, ὥσπερ Ὁμηροῦς φησιν, ἀλλὰ καὶ τᾶλλα· ἐν δὲ τῷ Πόντῳ περὶ τὴν Σκυθικὴν τοῦναν-
 162 τίν· ἀκέρата γὰρ γίνονται. || καὶ ἐν Αἰγύπτῳ τὰ μὲν ἄλλα μείζω ἢ ἐν τῇ Ἑλλάδι, καθάπερ οἱ βόες καὶ τὰ πρόβατα, τὰ δ' ἐλάττω, οἷον οἱ κύνες καὶ λύκοι καὶ λαγωαὶ καὶ ἀλώπεκες καὶ κόρακες καὶ ἱέρακες, τὰ δὲ πα-
 10 ραπλήσια, οἷον κορώναι καὶ αἰγες. αἰτιῶνται δὲ τὰς τροφάς, ὅτι τοῖς μὲν ἀφθονοῖς τοῖς δὲ σπανίαις, οἷον τοῖς λύκοις καὶ τοῖς ἱέραξι· τοῖς μὲν γὰρ σαρκοφάγοις ὀλίγη· σπάνια γὰρ τὰ μικρὰ ὄρνεα· τοῖς δὲ δασύποσι, καὶ ὅσα μὴ σαρκοφάγα, ὅτι οὐτ' ἀκρόδоруα οὐτ' ὀπώρα χρέ-
 νιος. πολλαχού δὲ καὶ ἡ κρᾶσις αἰτία, οἷον ἐν τῇ Ἰλλυρίδι καὶ τῇ
 15 θράκη καὶ τῇ Ἠπείρῳ οἱ ὄνοι μικροί, ἐν δὲ τῇ Σκυθικῇ καὶ Κελτικῇ
 163 ὅλως οὐ γίνονται· δυσχεύμερα γὰρ ταῦτα. || ἐν δ' Ἀραβίᾳ σαῦραι μείζους πηχραίων γίνονται καὶ μύες πολὺ μείζους τῶν ἀρουραίων. τὰ

1. πήχεος PC^aD^aE^a 3. πρὸς τὴν γῆν] ἀλλήλαις PD^aAld. αἱ βόες A^a κάλας PD^aE^aPK., καμπὰς Ald., χαίτας A^aC^a edd. 4. κύεα PD^aAld. Cs. ὦ. καὶ τὰ A^aC^a 5. κατὰ τὰ PE^a 6. τὰ om A^aC^a κριῶν] θηρίων Pk οἱ δ' οἱ A^aC^a ἄρνες codd. Ald. Cs. Sch. 8. ἐν τῇ At. Ald. Cs. Sch. μὲν οὖν δ. A^aC^a ἄλλα om Cs., in uncis Sch., ἐνολλάξ Pk. 9. οἱ ὄνοι καὶ λύκοι PAld. Cs., λύκοι καὶ ὄνοι D^a 10. λαγοὶ PD^aE^a τὰ τε π. A^aC^aD^a 12. ἀφθονοῖς τοῖς δὲ σπανίαις PD^aAld. Cs. et 13. τοῖς δὲ σαρκ. PD^aAld. Cs. Sch. Bk. ὀλίγη] ἡ ὅλη D^aAld. τοῖς μὲν δὲ σαρκοφάγοις ὀλίγη· σπάνια γὰρ ἡ ὅλη καὶ τὰ μ. δ. Pk. 14. μὴ] οὐ PD^aAld. Cs. Sch. οὐδ' ἡ ὅπ. A^aC^a 15. πολλαχῇ iid. ὅλ. καὶ ἐν τῇ παρσίῃ καὶ A^aC^a 17. ταῦτα] πάντα A^aC^a 18. πηχίων A^a, πήχεων C^a δὲ καὶ μ. PD^aAld. Cs. πολ-
 λοὶ A^aC^aD^aE^a

160. πρόβατα] cf. § 72.

πρὸς τὴν γῆν] Guil. 'pertingunt secundum aures ad terram'. Gaza 'ita ut spectent ad terram'. Es müsste πρὸς τῇ γῇ heißen: beide Lesarten, sowohl diese als die andere ἀλλήλαις, scheinen unecht. — Vgl. Aelian. h. anim. III, 3. Wahrscheinlich ist die Mambrische Ziege, Capra mambrica, unter dieser Art verstanden. Schreber - Wagner Abbildung Taf. V p. 255. Sie hat ihren Namen von dem Berge Mamber in Syrien. Ihre Ohren sind ausserordentlich lang und herabhängend. Wagner - Schreber V p. 1273.

κύεα] Ueber dieses Wort ist Steph. Thesaur. ed. Didot unter κίλη zu vergleichen. Man sieht leicht, dass hier das Zebu gemeint ist. Von χαίτη kann

hier nicht die Rede sein, wo auf eine Vergleichung mit dem Kameel hingewiesen wird, wie schon Schn. bemerkt hatte, der die aufgenommene Lesart nicht kannte. Plinius VIII, 70 Syriacis non palearia sed gibber in dorso. Der Buckelochse, Bos taurus Zebu, kommt in Persien, Afghanistan vor, scheint aber aus Indien zu stammen. Wagner - Schreber V p. 1631. Taf. 298 A.

161. τὰ κερατώδη τῶν κριῶν] Es ist selbstverständlich, dass A. so nicht geschrieben hat. Gaza schreibt 'non solum mares . . sed etiam foeminae und Albertus M. 'et cornua in terra illa non habent tantum arietes, sed etiam oves foeminae'. Pikk. schrieb θηρίων; aber es könnte doch nur ζώων heißen. Uebri- gens lässt sich die Schr. der Hdschr.

der Breite einer Elle und die Ziegen Ohren von der Länge einer Spanne und einer Handbreite und manche haben so lange Ohren, dass dieselben bis zur Erde herabhängen. Die Kinder haben wie die Kameele Buckeln am Widerriss. In Lykien werden die Ziegen eben so geschoren, wie anderwärts die Schafe. In Libyen werden die hörnertragenden Widder 161 sogleich mit Hörnern geboren, und zwar nicht allein die Schafe, wie Homer sagt, sondern auch die übrigen Hörnertragenden. Am Pontos hingegen in Skythien ist es umgekehrt: dort haben sie keine Hörner. In Aegypten sind manche Thiere grösser als in Griechenland, wie die 162 Rinder und Schafe, andere aber kleiner, wie die Hunde, Wölfe, Hasen, Fitchse, Raben und Habichte; noch andere von gleicher Grösse, zum Beispiel die Krähen und Ziegen. Man leitet dies aus der Nahrung ab, weil diese nämlich daselbst für die einen reichlich, für die andern knapp ist, letzteres zum Beispiel für Wölfe und Habichte. Für die Fleischfresser nämlich ist die Nahrung knapp, weil die kleinen Vögel selten sind, für die Hasen aber und alle nicht fleischfressenden Thiere, weil die Wald- und Feldfrüchte nur kurze Zeit vorhanden sind. In vielen Gegenden ist auch das Klima Ursache: so sind in Illyrien, Thrakien und Epeiros die Esel klein, und kommen im Lande der Skythen und der Kelten gar nicht fort, weil diese Länder zu rauh und kalt sind. In Arabien 163 giebt es Eidechsen, welche über eine Elle lang werden und Mäuse, welche viel grösser sind als die Feldmäuse mit Hinterschinken von der

ἀρρενες wohl verteidigen, da A. die Stelle des Homer (Odys. IV, 85 καὶ Αἰθίοχῃ, ὅν τ' ἄνους ἀραὺ κερὰν τελέθουσιν) ja nicht wörtlich anführt. So viel scheint ausserdem gewiss, dass man für τὰλλα zu lesen hat τὰ φίλα. — Es giebt verschiedene gehörnte und ungehörnte Schafrägen; Schreber-Wagner V p. 1410 u. f.

162. τοῖς μὲν γὰρ σαυροπόροις] Diese Stelle ist nicht ohne Störung; denn der Mangel an kleinen Vögeln kann nicht allein als Grund dafür gelten, dass die Fleischfresser wenig Nahrung haben, zumal nachdem als Beispiel der Wolf mit angeführt worden ist; auch sind die Beispiele des Wolfes und Habichts nach den Worten τοῖς μὲν — τοῖς δὲ nicht wohl geeignet, da sie nur zu dem zweiten Gliede gehören. Gaza hat nicht einen vollständigeren Text gehabt, wie Sch. glaubt, sondern er hat den Mangel ergänzt, qui aliis large aliis parce fit, ut lupis et accipitribus. Carnivoris enim parum cibi suppeditatur propter raptus, quo vivunt, penuriam; aves enim minores paucae ibi habentur. Sch. glaubte daher Gaza habe gelesen τοῖς γὰρ σαυροπόροις ὀλίγη ἢ πλεονεξία ἀρπαγῆς ὄλησι, und da-

her entnahm Pikk. seine Conjectur: aber ἢ ὄλησι im Sinne von τροφή ist ebensowenig griechisch wie das Schneidersche ἀρπαγῆς ὄλησι. Richtiger möchte sein was Sch. in Cur. sec. IV p. 479 vorschlägt καὶ τοῖς μὲν σαυροπόροις, οἷον τοῖς λύκοις καὶ τοῖς ἰέρασιν, ὀλίγη σπανία γάρ etc. Vgl. auch Herodot II, 67.

Bei den in § 162 angeführten Unterschieden handelt es sich wohl meist um verschiedene Species oder Varietäten; so ist Lepus aegyptius kleiner als unser Haase, Wagner Suppl. zu Schreber IV p. 90.

ὅνοι] de gener. II § 134. cf. § 151.

163. μῶες] Jedenfalls ist von einer Springmaus die Rede, deren Hinterfüsse länger als die Vorderfüsse sind. Da nun die Länge der einen durch eine Spanne, die der anderen bis zur ersten Biegung der Finger bestimmt wird, und da hier nur vom δάκτυλος des Menschen die Rede sein kann, so folgt, dass die erstgenannten die längeren Füsse sind. Wir haben daher statt ἐμπροσθεν — ὀπίσθεν geschriebenen ὀπίσθεν — πρόσθεν. Guil. quantum usque ad primam iuncturam cubitorum, woraus Sch. III p. 528 die uns unver-

μὲν ὀπίσθια σκέλη ἔχοντες καὶ σπιθαμῆς, τὰ δὲ πρόσθια ὅσον ἄχρι τῆς
 164 πρώτης καμπῆς τῶν δακτύλων. || ἐν δὲ τῇ Λιβύῃ τὸ τῶν ὄψεων μέγεθος
 γίνεται ἄπλοτον, ὥσπερ καὶ λέγεται· ἤδη γὰρ φασὶν τινες προσπλευ-
 σαντες ἰδεῖν ὅσα βῶν πολλῶν, ἃ δῆλον γενέσθαι αὐτοῖς ὅτι ὑπὸ
 ὄψεων ἦν κατεδηδεσμένα· ἀναγομένων γὰρ ταχὺ διώκειν τὰς τριήρεις·
 165 αὐτούς, καὶ ἐνίους αὐτῶν ἐκβαλεῖν ἀνατρέψαντας τὴν τριήρη. || ἔτι
 δὲ λέοντες μὲν ἐν τῇ Εὐρώπῃ μᾶλλον, καὶ τῆς Εὐρώπης ἐν τῇ με-
 ταξὺ τόπῳ τοῦ Ἀχελφύου καὶ Νέσσου· παρδάλεις δ' ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ἐν
 δὲ τῇ Εὐρώπῃ οὐ γίνονται. ὅλως δὲ τὰ μὲν ἄγρια ἀγριώτερα ἐν τῇ
 Ἀσίᾳ, ἀνδρείωτερα δ' ἐν τῇ Εὐρώπῃ πάντα, πολυμορφότατα δ' ἐν τῇ
 166 Λιβύῃ. || καὶ λέγεται δὲ τις παροιμία, ὅτι αἰὲ Λιβύῃ φέρει τι καινόν.
 διὰ γὰρ τὴν ἀνομβρίαν μίσγεσθαι δοκεῖ ἀπαντῶντα πρὸς τὰ ὕδατα
 καὶ τὰ μὴ ὁμόφυλα, καὶ ἐκφέρειν ὧν οἱ χρόνοι οἱ τῆς κηρύσεως οἱ αὐ-
 τοὶ καὶ τὰ μεγέθη μὴ πολὺ ἀπ' ἀλλήλων· πρὸς ἄλλα δὲ πραΰνε-
 ται διὰ τὴν τοῦ ποτοῦ χρεῖαν. καὶ γὰρ καὶ θέονται τοῦ πίνειν τοῦ-
 167 ναντίον τῶν ἄλλων τοῦ χειμῶνος μᾶλλον ἢ τοῦ θέρους. διὰ γὰρ τὸ
 μὴ εἰσθέναι ὕδατα γίνεσθαι τοῦ θέρους ἀσύνηθες αὐτοῖς τὸ πίνειν
 ἔστιν. [καὶ οἷ γε μύες ὅταν πίωσιν, ἀποινήσκουσιν]. || γίνεται δὲ καὶ
 ἄλλα ἐκ μίξεως μὴ ὁμοφύλων, ὥσπερ καὶ ἐν Κυρήνῃ οἱ λύκοι μίς-
 γονται ταῖς κυσὶ καὶ γεννῶσι, καὶ ἐξ ἀλώπεκος καὶ κυνὸς οἱ Λακωνι- 20

1. πρόσθια D^a, ἔμπροσθεν ceteri καὶ om D^aAld. Cs. Sch. τὰ δ' ὀπίσθια libri omni.
 ὅσον om et deinceps καμπῆς ὅσον πήχεως ἐν Pk. 2. τῶν — ἀπλοτον om
 Cam. γένος D^a 3. γίνεται om Sch. 4. ἃ — γενέσθαι καὶ δῆλον ἦν PD^aAld.
 Cs. Sch. ὑπὸ τῶν δ. D^aAld. Cs. Sch. 6. αὐτὰς A^a ἐνίοι A^aCa, ἐνίων PE^aAld.
 ἐκβαλεῖν A^aCaSch. Bk. Di. Pk., ἐμβάλλειν D^a ἀνατρέψαντας A^aCa, ἀνατρέψαντα
 εἰς PE^a, ἀνατρέψαν D^aAld. 7. δὲ om A^aCa μὲν om PE^a ante μᾶλλον
 add εὐρωσσοί Pk. 8. τόπῳ om PE^a τοῦ ἐν τοῖς τοῦ A^aCa μέσσου PE^a,
 μέσσου P, νέσσου μένου D^aSch. Di., νέσσου Bk. Pk., νέσσου ποταμοῦ A^aCa, καὶ
 τοῦ νέσσου Cam. et Νέσσου Cs., καὶ Νέσσου om Ald. pr. 10. δ' ἐν τῇ PD^a
 E^aAld. Cs. Sch. 11. δὲ om A^a φέρει τι λιβύη καινόν Ald. Cs. Sch.
 12. ὕδατα Ca 13. οἱ post χρόνοι om PD^aAld. Cs. Sch. 14. ἀπ' om A^aD^a
 15. τόπου PE^a, τὴν ποταμοῦ pr. A^a, τὴν τοῦ ποταμοῦ Cam. καὶ θέονται ἐν-
 θέονται A^aCa, θέονται Cs. Sch. 15. καὶ om Ald. 20. καὶ γεννῶσι om PE^am
 Ambr. Gaza καὶ ante ἐξ om A^aCa

ständliche Lesart ἄχρι τῆς πρώτης καμ-
 πῆς ὅσον πήχεως gemacht hat, welche Pk.
 aufgenommen. S. VI § 189 und Thier-
 verzeichniss I Nr. 34^e

164. ἐκβαλεῖν muss man nothwendig
 schreiben, da es unmöglich heissen
 kann, dass die Schlangen die Schiffe
 umgestürzt haben und dann auf sie ein-
 gedrunge seien. Deutlich beweisen
 dies die Uebersetzungen, einmal Gaza's
 cum triremes productas in altum quam-
 primum angues insectarentur et non-
 nulli aggressi triremem everterent, wel-

cher ἐνίοι las und αὐτῶν auf ὄψεις bezog,
 und andererseits Bussemaker's velis au-
 tem in altum datis, nihil secus serpen-
 tes celeriter insectatos, atque eorum ali-
 quot, cum invasissent, triremem subver-
 tisse, welcher ἐμβάλλοντας — ἀνατρέψαν-
 τας übersetzt hat. Aber eine andere Schwierig-
 keit bieten die pronomina αὐτοῖς —
 αὐτῶν, von welchen jenes auf ὄψεις bezo-
 gen werden muss und überflüssig ist,
 dieses aber auf das erste Subject τινες
 sich beziehen muss, wenn die Stelle
 überhaupt einen Sinn haben soll. Die

Länge einer Spanne und Vorderfüsse von der Grösse des ersten Fingergliedes. In Libyen soll es Schlangen von ungeheurer Grösse geben. 164 Man erzählt nämlich, dass Leute an der Küste gelandet sind und daselbst die Knochen zahlreicher Rinder angetroffen haben, von denen sie ermittelten, dass sie von Schlangen gefressen worden waren; als sie nämlich wieder auf die hohe See steuerten, hätten jene Schlangen die Schiffe verfolgt und durch Umsturz eines Dreiruderers Einige von ihnen ins Meer gestürzt. Löwen kommen mehr in Europa vor und zwar nur in 165 dem Landstriche zwischen dem Acheloos und Nessos, Panther dagegen kommen in Asien, aber nicht in Europa vor. Im Ganzen sind alle wilden Thiere wilder in Asien, muthiger in Europa, am vielgestaltigsten aber in Libyen. Auch giebt es ein Sprüchwort, dass Libyen immer 166 etwas Neues hervorbringt. Denn wegen der Regenlosigkeit scheinen daselbst Thiere, welche nicht zu einer Art gehören, an den Wasserplätzen zusammenzutreffen und sich zu begatten und diejenigen, bei welchen die Dauer der Trächtigkeit gleich ist, und die an Grösse nicht sehr von einander abweichen, die Frucht auszutragen. Das Bedürfniss des Trinkens mildert ihre natürliche Wildheit gegen einander: denn während die anderen Thiere mehr im Sommer des Trankes bedürfen, ist es bei diesen mehr im Winter der Fall. Da es nämlich im Sommer nicht zu regnen pflegt, so sind sie auch nicht gewohnt, in dieser Jahreszeit zu saufen. [Die Mäuse sterben sogar, wenn sie saufen.] Es giebt 167 auch ausserdem noch Thiere, welche aus der Paarung von Thieren verschiedener Art entstehen: so vermischen sich in Kyrene die Wölfe mit Hündinnen und erzeugen Nachkommenschaft, und aus der Paarung des

Varianten deuten übrigens darauf hin, dass man an der Stelle schon herumprobiert hat. Uns erscheint es als die einfachste Lösung, wenn man schreibt διώζου τὰς τριήρεις καὶ ἑάσους ναύτας ἐκβαλεῖν. — Ueber die Sache ist wohl kein Wort weiter zu verlieren.

165. μᾶλλον. Dass hier ein Fehler vorliegt, ist offenbar: unmöglich konnte A. sagen, dass die Löwen mehr in Europa zu Hause sind, und gleich darauf den speziellen Ort anführen, wo sie, wie ziemlich deutlich ist und VI § 175 noch bestimmter gesagt wird, allein vorkommen. Auf Plinius VIII, 17 gestützt schlug ein Recensent der Camus'schen Ausgabe vor, für μᾶλλον zu schreiben παύσαι, und Pikk. wahrscheinlich aus derselben Quelle schrieb εἰρωσται μᾶλλον. Man kann keinem von beiden beipflichten. Die leichteste Hilfe wäre σπύραι statt μᾶλλον zu setzen. Sonst liesse sich die Stelle auch so emendiren εἰς τὴν λίαντα μὲν ἐν τῇ Εὐρώπῃ, ἀλλὰ καὶ τῇς —

Νέσσου μόνον. Possirlich ist Brk's Version In Europa quoque atque Europae parte ea tantum, quae inter Acheloum ac Nessum interiacet, inveniuntur potius leones. Die Angabe, dass es Löwen in Europa gebe, stammt aus Herodot VII c. 126. Sundevall p. 47 hält die Erzählung für ein Märchen.

166. Αἰβόη de gener. II § 119 ὡς ὅτι τι τῆς Αἰβόης τρεφούσης καυόν. Plinius VIII, 17.

καὶ εἰ γε μὴν! Dieser an sich unverständliche Satz unterbricht die Rede und muss daher ausgeschlossen werden. Es widerspricht der Angabe § 59.

167. λύκοι — καὶ! Bastarde von Hund und Wölfin hat der Marquis de Spontin-Beaufort gezogen. Die Bastarde, männliche und weibliche, waren fruchtbar und zeugten zusammen wiederum Junge. Broca im Journal de Physiologie 1859 II p 352.

ἀλώπηξ — κυνός! Dass Hund und Fuchs mit einander Bastarde erzeugen,

κοί. φασὶ δὲ καὶ ἐκ τοῦ τίγριος καὶ κυνὸς γίνεσθαι τοὺς Ἰνδικούς.
οὐκ εὐθύς δὲ ἀλλ' ἐπὶ τῆς τρίτης μίξεως· τὸ γὰρ πρῶτον γεννηθὲν
θηριώδες γίνεσθαι φασιν. ἄγοντες δὲ δεσμεύουσιν εἰς τὰς ἐρημίας
τὰς κύνας· καὶ πολλαὶ κατεσθίονται. ἐὰν μὴ τύχη ὀργῶν πρὸς τὴν
ὀχείαν τὸ θηρίον.

- 168 29. Ποιοῦσι δ' οἱ τόποι διαφέροντα καὶ τὰ ἥθη, οἷον οἱ ὄρεινοι
καὶ τραχεῖς τῶν ἐν τοῖς πεδινοῖς καὶ μαλακοῖς· καὶ γὰρ τὰς ὄψεις ἀγρι-
ώτερα καὶ ἀλκιμώτερα. καθάπερ καὶ οἱ ἐν τῷ Ἄθῳ ὕες· τούτων γὰρ
169 οὐδὲ τὰς θηλείας ὑπομένουσι τῶν κάτω οἱ ἄρρενες. || καὶ πρὸς τὰ δῆγ-
ματα δὲ τῶν θηρίων μεγάλην ἔχουσιν αἱ χῶραι διαφοράν, οἷον περὶ μὲν 10
Φάρον καὶ ἄλλους τόπους οἱ σκορπίοι οὐ χαλεποί, ἐν ἄλλοις δὲ τόποις
καὶ ἐν τῇ Σκυθίᾳ πολλοὶ καὶ μεγάλοι καὶ χαλεποὶ γίνονται, καὶ τινες
πατάξουσιν ἄνθρωπον ἢ τι ἄλλο θηρίον, ἀποκτείνουσι, καὶ τὰς ὕς, αἱ
ἥκιστα αἰσθάνονται τῶν ἄλλων δηγμάτων, καὶ τούτων τὰς μελαίνας
μᾶλλον ἀποκτείνουσιν· τάχιστα δ' ἀπόλλυνται αἱ ὕες πληγεῖσαι, ἐὰν 15
170 εἰς ὕδωρ ἔλθωσιν. || τὰ τε τῶν ὄψεων δῆγματα πολὺ διαφέρουσιν. ἡ
τε γὰρ ἀσπίς ἐν Λιβύῃ γίνεται. ἐξ οὗ ὄψεως ποιοῦσι τὸ σηπτικόν, καὶ
ἄλλως ἀνίατος. γίνεται δὲ καὶ ἐν τῷ σιληφίῳ τι ὀφείδιον, οὐ καὶ λέγε-
ται ἄκος εἶναι λίθος τις, ὃν λαμβάνουσιν ἀπὸ τάφου βασιλέως τῶν
ἀρχαίων καὶ ἐν οἴῳ ἀποβάλλαντες πίνουσιν. τῆς δ' Ἰταλίας ἐν τισὶ 20
171 τόποις καὶ τὰ τῶν ἀσκαλαβωτῶν δῆγματα θανάσιμά ἐστιν. || πάντων
δὲ χαλεπωτέρᾳ ἐστὶ τὰ δῆγματα τῶν ἰοβόλων, ἐὰν τύχη ἀλλήλων
ἐδηδονέτα, οἷον σκορπίου ἔχης. ἐστὶ δὲ τοῖς πλείστοις αὐτῶν πολέ-
μιον τὸ τοῦ ἀνθρώπου πτύελον. ἐστὶ δὲ τι ὀφείδιον μικρόν, ὃ κα-

1. τίγριος καὶ ἀγρίου PE^a 2. ἐπὶ ἐκ D^a 4. τοὺς A^a 6. δὲ καὶ οἱ τόποι
δ. τὰ PDE^aAld. Cs. 7. πεδίοις PDE^aAld. Cs. καὶ τοῖς μ. Ald. Cs.
8. ὕς A^aC^a 12. Καρία PE^aAld. edd. omn. 13. ἡ θηρίων PD^aE^aAld. edd.
omn. κτείνουσι PA^aC^aE^a 15. μάλιστα PDE^aAld. Cs. 16. ἀπέλθωσιν A^aC^a
17. ἐξ οὗ ὄψεως ποιοῦσα C^a, ἐξω τοῦ ὄψεως ποιοῦσα D^a 18. καὶ ἀλφίτις Pk.
ἀνίατος PE^aAld. Cs. Sch. Bk. Di. σιληφίῳ PE^a ὀφείδιον D^a, ter Ald.
Cs. Sch. 19. τις om A^aC^a 21. et 22. εἰς bis A^a 23. σκορπίου rec A^a Sch.
Pk., σκορπίος PE^a, σκορπίον A^aC^aAld. Cs. Bk. Di.

wird namentlich auf Grund der Experimente von Buffon sehr bezweifelt, Schreiber III p. 358 und Wagner Suppl. zu Schreiber II p. 374. — Dagegen hat Flourens fruchtbare Bastarde von Hund und Schakal bekommen. Broca l. c. p. 245.

Ἰνδικούς; gener. II § 115.

169. Σκυθία] Wir können uns nicht entschliessen gegen die Zeugnisse der drei besten Handschriften, des Guilelmus, Gaza und Plinius die Lesart Καρία vorzuziehen, wenn sich auch diese durch Nieander Ther. v. 804 und dazu Euteon. Metaphr. und dadurch recht-

fertigen liesse, dass A. eher von Karischen als von Skythischen Skorpionen genauere Angaben gehabt haben kann.

Es handelt sich hier wahrscheinlich um verschiedene Arten von Skorpionen; die Italienischen sollen weniger giftig sein, als die Afrikanischen, Troschel und Ruthe Zoologie p. 252.

170. ἐξ οὗ ὄψεως] Die unbeholfene Ausdrucksweise lässt auf Verderbniss des Textes schliessen, auf die auch die Varianten der Hdschr. C^a und D^a hinweisen. — In Ermangelung einer

Fuchses und Hundes entstehen die lakonischen Hunde. Ebenso sollen aus dem Tiger und Hunde die Indischen Hunde entstehen, jedoch nicht bei der ersten, sondern erst bei der dritten Paarung. Denn das bei der ersten Kreuzung geborene soll noch ein Thier von wilder Natur sein. Man führt die Hündinnen gefesselt in die Wüsten und viele werden aufgefressen, wenn das wilde Thier nicht gerade in der Brunst ist.

29. Auch auf die Gemüthsart der Thiere sind die Oertlichkeiten 168 von Einfluss: so geben bergige und raue Orte den Thieren ein wilderes und wehrhafteres Aussehen als ebene und milde Gegenden. Als Beispiel können die Schweine auf dem Athos dienen: denn nicht einmal den Sauen daselbst wagen die Eber aus der Ebene Stand zu halten. Auch zeigen die Gegenden Verschiedenheiten in Bezug auf die Giftig- 169 keit des Bisses mancher Thiere: so sind um Pharos und an einigen andern Orten die Skorpione nicht gefährlich; anderwärts aber, namentlich in Skythien, sind grosse und gefährliche Skorpione häufig, und wenn sie einen Menschen oder ein Thier stechen, so sterben diese; ebenso die Schweine, welche gegen die Bisse der andern Thiere unempfindlich sind, und unter ihnen besonders die schwarzen. Am schnellsten verenden die vom Skorpion gestochenen Schweine, wenn sie sich ins Wasser begeben. Auch die Wirkungen des Bisses der Schlangen 170 sind sehr verschieden. Die Schildviper lebt in Libyen: man bereitet aus ihr das »Fäulniß erregende Gift« und ihr Biss ist überhaupt unheilbar. Auch unter dem Silphium lebt eine kleine Schlange, als deren Gegengift ein Stein gilt, den man von dem Grabmale eines alten Königs halt und wovon man einen Aufguss in Wein trinkt. In einigen Gegenden Italiens ist auch der Biss des Gecko tödtlich. Die Bisse aller giftigen Thiere 171 sind gefährlich, wenn eines von dem andern gefressen hat, zum Beispiel die Viper vom Skorpion. Den Bissen der meisten dieser Thiere wirkt der Speichel des Menschen entgegen. Es giebt eine Art kleiner Schlange, welche man die »heilige« nennt, vor welcher die grössten Schlangen

wahrscheinlichen Verbesserung begnügen wir uns *ἄλλως ἄντατος* aufzunehmen, verschmähen aber die scharfsinnige Conjectur von Pikkolos, durch welche die Structur eigentlich noch lahm wird. *Gaza cuius ietui nullum remedium est.*

σιζίον Gaza in agro, in quo laser.

Das Silphion ist eine berühmte Pflanze in Cyrenaica, deren eingedickter Saft ein kostbarer Handelsartikel war. Vgl. Theophr. hist. pl. IV, 4, 1. VI, 3, 1.

ἀσπίς ἰταλική. Der Italienische Gecko, *Platydictylus mauretanicus*, steht auch jetzt noch in dem Rufe giftig zu sein. v. d. Hoeven Zool. II p. 320. Wahrscheinlich ohne Grund; jedenfalls ist der

Biss nicht giftig, vielmehr soll die zwischen den Zehenscheiben abgesonderte klebrige Flüssigkeit giftig sein. Troschel u. Rutte Zool. p. 171. Duméril et Bibron Erpétologie III p. 277.

171. *σκορπίον*. Diese nach Sylburg's Conjectur von Sch. aufgenommene Lesart wird durch die Bemerkung im Venetus bestätigt. Nach Sch. hat cod. Medicus *σκορπίος*, wovon Bk. nichts erwähnt.

πολέμιον — *πύξιον* Plinius VII, 2 ausführlicher *omnibus hominibus contra serpentes inest venenum, feruntque ietas saliva ut ferventis aquae contactum fugere*. Aehnlich Alb. M. Gaza Plurimis eorum adversatur hominis saliva.

λουσί τινες ἱερὸν, ὃ οἱ πάντο μεγάλοι ὄφεις φεύγουσιν· γίνεται δὲ τὸ μέγεθος τούτου πηχυαῖον, καὶ δασὺ ἰδεῖν· ὃ τι δ' ἂν δάκη, εὐθὺς σήπεται τὸ κύκλω. ἔστι δὲ καὶ ἐν τῇ Ἰνδικῇ ὄφειδιόν τι, οὗ μόνου φάρμακον οὐκ ἔχουσιν.

- 172 30. Διαφέρει δὲ τὰ ζῶα τῷ εὐημερεῖν ἢ τοῦναντίον καὶ περὶ τὰς κηλίδας. τὰ μὲν γὰρ ὀστρακοδερμα, οἷον κτένες καὶ ἅπαντα τὰ ὀστρεώδη καὶ τὰ μαλακόστρακα, ἄριστα ἔστιν ὅταν κηλ. οἷον τὰ καραβώδη. λέγεται δὲ κηλίδας καὶ τῶν ὀστρακοδέρμων· τὰ μὲν γὰρ μαλακόστρακα καὶ ὀχρῶμα ὁρᾶται καὶ ἀποτίκτοντα, ἐκείνων δ' οὐδέν. καὶ τὰ μαλάκια δὲ κύοντα ἄριστα, οἷον τευθίδες τε καὶ σηπίαι καὶ 173 πολύποδες. || οἱ δ' ἐχθροὶ ἀρχόμενοι μὲν κυτταροῦσθαι σχεδὸν ἀγαθοὶ πάντες, προϊούσης δὲ τῆς κηλίδας οἱ μὲν οἱ δ' οὐ. κύοντα μὲν οὖν ἀγαθὴ μαινίς· μορφὴ δὲ τῆς θηλείας στρογγυλωτέρη. ὃ δ' ἄρσεν μακρότερος καὶ πλατύτερος· συμβαίνει δ' ἀρχομένης κυτταροῦσθαι τῆς θηλείας τοῦς ἄρσενας μέλαν τὸ χρῶμα ἔχειν καὶ ποικιλωτέρων. καὶ φαγεῖν χει- 174 ρίστους εἶναι· καλοῦνται δ' ὑπὲρ ἐνίων τράγοι περὶ τοῦτον τὸν χρόνον. || μεταβάλλουσι δὲ καὶ οὗς καλοῦσι κοιτῶντας καὶ κίχλας καὶ ἡ καρίς τὸ χρῶμα κατὰ τὰς ὥρας, ὥσπερ ἕνα τῶν ὀρνέων· τοῦ μὲν γὰρ ἕαρος μέλανες γίνονται, εἴτα ἐκ τοῦ ἕαρος λευκοὶ πάλιν. μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ φυκίς τὴν χροάν· τὸν μὲν γὰρ ἄλλον χρόνον λευκὴ ἔστι, τοῦ δ' 175 ἕαρος ποικίλη· μόνη δ' αὕτη τῶν θαλαττίων ἐχθρῶν στιβαδοποιεῖται. ὡς φασί, καὶ τίκτει ἐν τῇ στιβάδι. || μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ μαινίς, ὥσπερ εἴρηται, καὶ ἡ σμαρίς, καὶ ἐκ λευκοτέρων πάλιν ἐν τῷ θέρει καθίστανται καὶ γίνονται μέλανες· μάλιστα δ' ἐπίδηλός ἐστι περὶ τὰ πτερόγρια καὶ τὰ βράγχια. καὶ κορακῖνος δ' ἄριστός ἐστι κύων, ὥσπερ καὶ ἡ 176 μαινίς, κεντρὺς δὲ καὶ λάβραξ καὶ οἱ λεπιδωτοὶ φαῦλοι κύοντες σχε-

2. μέγεθος τούτου A^C Sch. et sine τούτου Cam.; μέγιστον ceteri 3. τὸ κύκλω om PE^a m Ambr. 4. ὃ τι καὶ A^a τι om PE^a 5. ζῶα καὶ τῷ Ald. Cs. Sch. Di. 6. τὰ post καὶ om Sch. 7. εἰσὶν A^C 8. οἷον ὡς λέγεται A^C 9. βλέπεται PDE^a Ald. 10. δὲ ἡ κηλ. D^a Ald. 11. ἐχθροὶ C^a D^a 12. κύοντα D^a 13. παχύτερος PD^a E^a Ald. 14. post φαγεῖν add δὲ A^C 15. περὶ κατὰ D^a Ald. Cs. Sch. 16. καὶ γὰρ ἡ A^C 17. post ὥρας add μεταβάλλει A^C 18. εἴτα — πάλιν ἐκ τοῦ ἕαρος λευκοὶ γίνονται πάλιν A^C 19. αὐτῇ Ald. στιβάδας ποιεῖται PD^a Ald. Cs. Sch. 20. ταῖς στιβάδι D^a Ald. Cs. Sch. 21. καρίς A^C 22. λεπιδωτοὶ λοιποὶ πλωτοὶ A^C Sch. Bk. Di.

ὁσὸ ἰδεῖν· Wenn das »behaarte« bedeutet, so kann es auf keine Schlange bezogen werden; was sonst damit gemeint sein könnte, ist auch nicht abzusehen. Cf. Sundevall Thierarten p. 152.

172. ἄριστα] de gener. I § 77.

173. μαινίς] IV § 50 u. 51. V § 41. gener. III § 122.

174. μαινίς] Wahrscheinlich sind, wenn

darunter Maeniden zu verstehen sind, verschiedene Arten verwechselt; doch sagt Cuvier Cuv. et Val. Poiss. VI p. 393] die Farbe wechselte nach Jahreszeit, Geschlecht und Alter. S. Thierverzeichniss IV Nr. 43.

μέλαν τὸ χρῶμα] Dass der Farbenwechsel bei Fischen sehr häufig, namentlich zur Laichzeit stark ist und auf

fliehen. Sie wird eine Elle lang und ist von haarigem Ansehen: die Stelle, wo sie gebissen hat, wird sofort im ganzen Umkreise faulig. Auch in Indien giebt es eine kleine Schlange, dort die einzige, gegen welche es kein Mittel giebt.

30. Auch darin zeigen die Thiere Unterschiede, dass zur Zeit der Trächtigkeit ihr Körper sich in besserem oder schlechterem Zustande befindet. Die Schalthiere nämlich, wie die Kammuscheln und alle Austernartigen und die Weischaligen, zum Beispiel die Langustenartigen sind am besten, wenn sie trächtig sind. Man spricht nämlich von einer Trächtigkeit der Schalthiere, obgleich man dieselben niemals, wie die Weischaligen, bei der Begattung und beim Eierlegen belauscht hat. Auch die Weichthiere sind zur Zeit der Trächtigkeit am besten, sowohl die Teuthiden, als die Sepien und Polypoden. Die Fische sind im Beginne der Trächtigkeit fast alle gut, im weiteren Verlaufe derselben aber nur zum Theil. So ist die Maenis im trächtigen Zustande gut: übrigens hat das Weibchen mehr eine runde, das Männchen eine längliche und breite Körperform. Wenn das Weibchen anfängt trächtig zu werden, so bekommt das Männchen eine dunklere Farbe und wird bunter; sie schmecken dann am schlechtesten und werden zu dieser Zeit auch von Manchen Böcke genannt. Auch die sogenannten Kottyphei und Kichlae und die Karis verändern ihre Farbe mit den Jahreszeiten, wie manche Vögel. Im Frühlunge sind sie dunkel und werden nachher wieder heller. Auch die Phykis wechselt ihre Farbe: sie ist nämlich im Frühlunge bunt, in den anderen Jahreszeiten aber weiss. Es soll dies der einzige Seefisch sein, welcher eine Art Nest macht und in dasselbe Eier legt. Auch die Maenis wechselt, wie gesagt, ihre Farbe, und auch die Smaris, denn sie sind sonst weiss, bekommen aber im Sommer wieder ihre dunkle Färbung, was am deutlichsten an den Flossen und Kiemen zu sehen ist. Der Korakinos ist ebenso wie die Maenis am besten, wenn er trächtig ist. Die Meeräsche dagegen und der Seebarsch und die beschuppten Fische sind fast alle schlecht, wenn sie trächtig

der Thätigkeit von Chromatophören beruht, hat von Siebold genau beobachtet Süßwasserfische p. 12 u. f.

174. μεταβάλλουσι Aelian. hist. anim. XII, 28 καὶ ἐχθρὸς ὅτι τὴν γὰρ μεταβάλλουσι.

καρὶς] Wir haben mit A^cSch. das Verbum μεταβάλλει zu diesem Subject wiederholt, weil es nicht unmöglich ist, dass hier Krebse (IV § 16. 19 gemeint sind. Wenn aber mit καρὶς ein Fisch gemeint ist, wofür das spricht, dass hier nur von Fischen die Rede ist, so wäre

dies ein nicht weiter vorkommendes Homonymum.

σπιθαλοποιεῖται] Plutarch. de sollert. anim. p. 981^r. Wir haben über den Nestbau die bisherigen Angaben im Thierverzeichnis IV Nr. 75 unter ποζὶς angeführt.

175. σφαρὶς] kommt auch nur an dieser einen Stelle vor, wenn nicht auch hier καρὶς zu lesen ist.

λεπιδωτοῖς] Wir haben diese Lesart vorziehen zu müssen geglaubt, welche die Mehrzahl der Zeugen für sich hat,

176 ὁὖν πάντες. ὅμοιοι δὲ κύοντες καὶ μὴ ὀλίγοι, οἷον γλαῦκος. || φαῦλοι
 δὲ καὶ οἱ γέροντες τῶν ἰχθύων, καὶ οἳ γε θύονοι καὶ εἰς τὰς ταριχεύσεις
 φαῦλοι οἱ γέροντες· πολὺ γὰρ συντήκεται τῆς σαρκός. τὸ δ' αὐτὸ
 καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων συμβαίνει ἰχθύων. δῆλοι δ' οἱ γέροντες αὐτῶν
 τῶν μεγέθει τῶν λεπίδων καὶ τῇ σκληρότητι. ἤδη δ' ἐλήφθη γέρων,
 θύονος οὗ σταθμὸς μὲν ἦν τάλαντα πεντεκαίδεκα, τοῦ δ' οὐραίου τὸ
 177 διάστημα δύο πήχεων ἦν καὶ σπιθαμῆς. || οἱ δὲ ποτάμιοι καὶ οἱ λιμ-
 ναῖοι ἄριστοι γίνονται μετὰ τὴν ἄφασιν τοῦ κυήματος καὶ τοῦ θοροῦ, ^{om}
 ὅταν ἀνατραφῶσιν· κύοντες δ' ἔνιοι μὲν ἀγαθοί, οἷον σαπερδῖς, ἔνιοι
 δὲ φαῦλοι, οἷον γλάνις. οἱ μὲν οὖν ἄλλοι πάντες ἀμείνους οἱ ἄρρενες ¹⁰
 τῶν θηλειῶν, γλάνις δ' ὁ θῆλυς τοῦ ἄρρενος ἀμείνων. καὶ ἐν ταῖς
 ἐγγέλουσι δέ, ἃς καλοῦσι θηλείας, ἀμείνους εἰσὶν· οὐκ οὕσας δὲ θη-
 λείας καλοῦσιν, ἀλλὰ τῇ ὕψει διαφερούσας.

2. τὰς ^{om} omnes praeter A^aC^a 5. τῇ ^{om} A^aC^a 7. δύο C^aCs. Sch. Di.
 Pk., πάντες ceteri ποτ. καὶ λιμν. C^a, λιμν. καὶ ποτ. A^a 9. ἀναστραφῶσι A^a.
 κυοῦντες P^DE^aAld. 11. τῶν ἰχθύων τῶν θ. P ἡ θήλεια C^a et 12. ταῖς
 ἐγγέλαισι D^a 13. διαφερούσας de corr. Sch.; διαφέρουσιν A^aC^aCam., δοκῶσας
 Ald. pr., διαφόρους P^DBk. Di. Pk.

da die andere λοιποὶ πλωτοὶ sich nicht wohl erklären lässt; vgl. VI § 73.

176. δύο πήχεων] Die Ausleger haben über die Worte διάστημα τοῦ οὐραίου geschwiegen. Sie lassen sich aber auf doppelte Weise verstehen, indem damit entweder die Entfernung des Schwanzendes vom Kopfe, also die Länge des ganzen Fisches, oder die Entfernung der beiden Enden der Schwanzflosse, also die Breite der Schwanzflosse gemeint sein kann: wir haben die letztere Erklärung vorgezogen. Wer aber die erstere vorzieht,

wird mit Bk. πάντες schreiben müssen. Gaza, caudae intervallum ad cubita quinque et palmum. Guil. duorum cubitorum et palmae. Plinius IX, 13 eiusdem caudae latitudinem duo cubita et palmum.

τάλαντα — σπιθαμῆς] Nach v. d. Hoeven wird der Thunfisch über 5 Fuss lang, was mit dem angegebenen Maasse stimmt, wenn man πάντες liest und die erste der Erklärungen annimmt. Doch stimmt damit nicht das Gewicht, da 15 τάλαντα = 1300 Pfund sein würden.

sind. Nur wenige Fische sind eben so gut, wenn sie trüchtig, als wenn sie nicht trüchtig sind, was zum Beispiel vom Glaukos gilt. Schlecht sind auch die alten Fische, und die alten Thunfische sind sogar untauglich zum Einsalzen, indem ein grosser Theil des Fleisches schwindet, was auch von den übrigen Fischen gilt. Uebrigens erkennt man die alten an der Grösse und Härte der Schuppen. Man hat einmal einen alten Thunfisch gefangen, dessen Gewicht fünfzehn Talente betrug und dessen Schwanzspitzen zwei Ellen und eine Spanne von einander entfernt waren. Die Fluss- und Teichfische sind am besten, wenn sie nach der Entleerung der Eier und des Samens wieder durch reichliches Futter zugenommen haben. Während der Trüchtigkeit sind manche gut, wie die Saperdis, manche dagegen schlecht, wie der Wels. Im Ganzen sind die Männchen besser als die Weibchen, beim Wels ist dies umgekehrt. Auch die Aale, welche man Weibchen nennt, sind besser: man nennt sie aber nur Weibchen, ohne dass sie es wirklich sind, weil sie anders aussehen.

Bei einem solchen Riesen würde die Schwanzflosse recht wohl drei Fuss breit sein können.

177. *ἔταν ἀναπαύουσι* Guil. „cum remissi fuerint“. Gaza lässt die Worte aus. Bunk. „postquam iterum alimentis recreati sunt“. Wir bezweifeln, dass *ἀναπαύουσι* diese Bedeutung haben könne, und eben so auch die Richtigkeit der Sache, daher auch die Echtheit der Lesart.

διαφερόντως Guil. „visu differentes“. S. zu IV, 122.

Inhalt und Darstellung des letzten Theiles dieses Buches, zumal von § 137 an, geben vielfachen Anlass zu dem Verdachte, dass wenigstens der grössere

Theil nicht aus der Feder des A. geflossen sei. Wir machen u. A. auf den Unterschied der Darstellung von den Krankheiten der Fische, die durchweg auf äussere Ursachen zurückgeführt werden, und der Auseinandersetzung von den Krankheiten der Säugethiere aufmerksam, welche in symptomatisch-pathologischer Weise abgehandelt werden. Auch der Abschnitt von dem Einflusse verschiedener Oertlichkeiten auf das Befinden der Thiere stimmt nicht mit der Aristotelischen Betrachtungsweise in diesem Werke überein, sondern erinnert mehr an die *διωόμενα θαυμάσια* des Antigonos: die Rede ist ordnungslos und schreitet in abgerissenen Sätzen fort.

[IX.]

1 [Τὰ δ' ἤθη τῶν ζῴων ἐστὶ τῶν μὲν ἀμαυροτέρων καὶ βραχυβιω-
τέρων ἤττον ἡμῖν ἐνδεγλα κατὰ τὴν αἴσθησιν, τῶν δὲ μακροβιωτέρων
ἐνδεγλότερα. φαίνονται γὰρ ἔχοντά τινα δύναμιν περὶ ἕκαστον τῶν
τῆς ψυχῆς παθημάτων φυσικὴν, περὶ τε φρόνησιν καὶ εὐθύθειαν
καὶ ἀνδρίαν καὶ δειλίαν, περὶ τε πραύτητα καὶ χαλεπότητα,
καὶ τὰς ἄλλας τὰς τοιαύτας ἕξεις. ἔνια δὲ κοινωνεῖ τινὸς ἅμα
καὶ μαθήσεως καὶ διδασκαλίας. τὰ μὲν παρ' ἀλλήλων, τὰ δὲ καὶ
παρὰ τῶν ἀνθρώπων, ὅσαπερ ἀκοῆς μετέχει, μὴ ὅσα μόνον τῶν ψύ-
2 φων, ἀλλ' ὅσα καὶ τῶν σημεῖων διαισθάνεται τὰς διαφοράς. || ἐν πᾶσι
δ' ὅσοις ἐστὶ γένεσι τὸ θῆλυ καὶ τὸ ἄρρεν, σχεδὸν ἡ φύσις ὁμοίως
διέστησε τὸ ἥθος τῶν θηλειῶν πρὸς τὸ τῶν ἀρρένων. μάλιστα δὲ
φανερόν ἐπὶ τε τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν μέγεθος ἐχόντων καὶ τῶν
ζωοτόκων τετραπόδων· μαλακώτερον γὰρ τὸ ἥθος ἐστὶ τὸ τῶν θη-
λειῶν, καὶ τιθασσεύεται θάττον, καὶ προσίεται τὰς χειράς μαῖλλον,
καὶ μαθηματικώτερον, οἷον καὶ αἱ Λάκαιναι κύνες αἱ θήλειαι εὐφρέ- 15

3. φαίνεται A^aAld. Cs. Sch. Di. Pk. τῶν om Sch. 4. ψυχικὴν A^a
ἐννοεῖται C^a 5. ἀνδρείαν A^a 7. παρ' γὰρ PC^aD^aAld. pr., γὰρ παρ' rec A^aCam.
Sch. καὶ ante παρὰ om PD^aAld. Cs. 8. τῶν post παρὰ om Sch. μόνον ὅσα
libri 9. καὶ ὅσα PD^aAld. διαισθάνεται D^aAld. 10. γένεσις A^aC^aE^a 13. ante
γὰρ add τε PAld. Cs. Sch. τὸ ante τῶν om PA^aD^aE^a 15. μαθηματι-
κώτερον E^aSch. Bk. Di. Pk. καὶ ante αἱ om Sch. Cs.

1. Τὰ δ' ἤθη Vgl. VIII § 1. Mor. Eudem. II. 2, wo die πάθη, δυνάμεις und ἕξεις erörtert werden. — Wenn man die Darstellung im Anfange des achten Buches mit der hier bis § 7 folgenden vergleicht, so tritt sofort der ungeheure Unterschied beider Einleitungen hervor: dort bestimmte, scharf hervorgehobene Kategorien, welche die Sache erschöpfen, eine streng logische Folge und Entwicklung der Gedanken, echt naturgeschichtliche Auffassung der psychischen Thätigkeiten durch die ganze Stufenordnung der Thiere hindurch — hier ein völliger Mangel an logischer Eintheilung, unbestimmte Ausdrücke,

ein völliges Durcheinander von nicht hierher gehörigen Specialitäten, ein Abschweifen von dem gestellten Probleme, durch welches bald aller Zusammenhang verloren geht. — Man kann unmöglich annehmen, dass ein und derselbe Mann sich so gänzlich verschieden demselben Probleme gegenüber ausgesprochen haben sollte.

τὰ μὲν παρ' Die Varianten der Hdschr. zeigen deutlich, woher γὰρ, welches zuerst Sylburg aus der Camotiana herleitete, entstanden ist. Sch. hielt es für unentbehrlich, indem er zeugmatisch διδάσκεται καὶ μαθημάτων ergänzen will. Aber gerade deshalb muss man γὰρ ver-

[NEUNTES BUCH.]

[Der Charakter derjenigen Thiere, welche weniger in die Augen 1 fallen und ein kürzeres Leben haben, ist für die Wahrnehmung weniger deutlich, als bei denjenigen Thieren, welche länger leben. Die letzteren nämlich besitzen offenbar gewisse natürliche Fähigkeiten, wie sie sich in den einzelnen Zuständen der Seele zu erkennen geben, in der Klugheit und Einfalt, dem Muth und der Feigheit, in der Sanftmuth und Bösartigkeit und den übrigen derartigen Eigenschaften. Manche Thiere sind 2 auch bis zu gewissem Grade des Lernens und Unterrichts fähig, welchen sie theils von einander, theils von dem Menschen erhalten, und dies besonders diejenigen, welche Gehör besitzen, und zwar nicht diejenigen, welche nur die Schallunterschiede wahrnehmen, sondern diejenigen, welche auch die Unterschiede der Sprachzeichen erkennen. Bei allen denjenigen Thieren, von denen es Männchen und Weibchen giebt, unterscheidet sich von Natur der Charakter der Weibchen in gleicher Weise von dem der Männchen, was sich am deutlichsten an den Menschen, sowie an den grösseren Thieren und den lebendiggebärenden Vierfüssern zeigt. Der Charakter der Weibchen ist nämlich durchgängig sanfter, sie lassen sich leichter zähmen, eher anfassen und sind gelehri- ger; so haben zum Beispiel die Lakonischen Hündinnen bessere An-

werfen und diese Worte vielmehr eng an das Vorhergehende anschliessen, weil diese Ergänzung unnatürlich und schwerfällig ist. — In Cur. sec. IV p. 480. nimmt Sch. zwar diese Ansicht zurück, will aber dafür im Folgenden lesen *ὅσα τὰς ἀκοῆς μετέχου, καὶ μὴ μόνον τῶν φθόγων ἀκούει ἀλλὰ καὶ τῶν σημείων διακρίνεται τὰς διαφορὰς*.

μὴ ὅσα μόνον] Durch diese Versetzung der Worte glauben wir den richtigen Sinn hergestellt zu haben. Bmk. übersetzt: quae audiendi sensu sunt praedita, non solum ad sonorum sed etiam ad signorum differentias dignoscendas, d. h. welche Gehör besitzen, indem sie nicht nur die Verschiedenheiten der Töne, sondern auch der Laute vernehmen. Aber das Gehör umfasst beides; jeden-

falls sollte hier eine gewisse Stufe des Gehörs, nämlich diejenige, auf welcher es auch Lautverschiedenheiten auffasst, von einer minderen, wo es nur verschiedene Geräusche wahrnimmt, geschieden werden. Daher steht denn auch *μὴ*, welches den Sinn eines Verbotes hat: *μὴ ταῦτα ὅσα μόνον*, d. h. man verstehe dies nicht so, dass die gemeint sind, welche nur die Verschiedenheit der Geräusche erfassen, sondern . . . Und so hat Camus den Sinn richtig umschrieben: ce sont ceux qui sont capables d'entendre: je ne veux pas dire seulement d'entendre la différence des sons, mais de plus, de discerner la variété des signes.

2. *ἀκούοντες λόγους*] Man hört öfters von Jägern behaupten, dass Hündinnen gelehriger wären als Hunde.

- 3 στεραι τῶν ἀρρένων εἰσίν. || τὸ δ' ἐν τῇ Μολοττία γένος τῶν κυνῶν
τὸ μὲν θηρευτικὸν οὐδὲν διαφέρει πρὸς τὸ παρὰ τοῖς ἄλλοις, τὸ δ'
ἀκόλουθον τοῖς προβάτοις τῷ μεγέθει καὶ τῇ ἀνδρίᾳ τῇ πρὸς τὰ θηρία.
διαφέρουσι δ' οἱ ἐξ ἀμφοῖν ἀνδρία καὶ φιλοπονία, οἳ τε ἐκ τῶν ἐν τῇ
Μολοττία γιγνομένων κυνῶν καὶ ἐκ τῶν Λακωνικῶν, αἰθυμότερα δὲ
τὰ θήλεια πάντα τῶν ἀρρένων πλὴν ἄρκτου καὶ παρδάλεως· τούτων
4 δ' ἡ θήλεια δοκεῖ εἶναι ἀνδρειότερα. || ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις γένεσι τὰ θή-
λεια μαλακιώτερα καὶ κακουργότερα καὶ ἥττον ἀπλᾶ καὶ προπετέστερα
καὶ περὶ τὴν τῶν τέκνων τροφήν φροντιστικώτερα, τὰ δ' ἄρρενα ἐναν-
τίως θυμωδέστερα καὶ ἀγριώτερα καὶ ἀπλούστερα καὶ ἥττον ἐπίβουλα.
5 || τούτων δ' ἔχνη μὲν τῶν ἡθῶν ἐστὶν ἐν πᾶσιν ὡς εἰπεῖν, μᾶλλον
δὲ φανερώτερα ἐν τοῖς ἔχουσι μᾶλλον ἥθους καὶ μάλιστα ἐν ἀνθρώπῳ·
τοῦτο γὰρ ἔχει τὴν φύσιν ἀποτετελεσμένην, ὥστε καὶ ταύτας τὰς
6 ἔξεις εἶναι φανερωτέρας ἐν αὐτοῖς. || διόπερ γυνὴ ἀνδρὸς ἐλεημονέστερον
καὶ ἀρίστακρον μᾶλλον, ἔτι δὲ φθονερώτερον καὶ μεμψιμοιρότερον καὶ φι-
λοσοδορον μᾶλλον καὶ πληκτικώτερον. ἔστι δὲ καὶ θυσιθυμον μᾶλλον τὸ
θηλυ τοῦ ἄρρενος καὶ δύσελπι, καὶ ἀναιδέστερον καὶ ψευδέστερον,
εὐαπατηνότερον δὲ καὶ μνημονικώτερον, ἔτι δὲ ἀγρυπνότερον καὶ
ὀκνηρότερον καὶ ὀλιως ἀκινήτοτερον τὸ θηλυ τοῦ ἄρρενος, καὶ τροφῆς
ἐλάττωτός ἐστιν. βοηθητικώτερον δὲ, ὥσπερ ἐλέχθη, καὶ ἀνδρειώτε-
ρον τὸ ἄρρεν τοῦ θηλέος ἐστίν, ἐπεὶ καὶ ἐν τοῖς μαλακίοις, ὅταν τῷ
τριώδοντι πληγῇ ἡ σπηρία, ὁ μὲν ἄρρην βοηθεῖ τῇ θηλείᾳ, ἡ δὲ θή-
λεια φεύγει τοῦ ἄρρενος πληγέντος.
- 7 Πόλεμος μὲν οὖν πρὸς ἄλληλα τοῖς ζώοις ἐστίν, ὅσα τοὺς αὐ-
τούς τε κατέχει τόπους καὶ ἀπὸ τῶν αὐτῶν ποιεῖται τὴν ζωὴν· ἐὰν
γὰρ ἡ σπάνιος ἡ τροφή, καὶ πρὸς ἄλληλα τὰ ὁμόφυλα μάχεται· ἐπεὶ
καὶ τὰς φύκας φασὶ πολεμεῖν τὰς περὶ τὸν αὐτὸν τόπον, καὶ ἄρρενι
ἄρρενα καὶ θηλείᾳ θήλειαν, ἕως ἂν ἀποκτείνῃ ἢ ἐκβληθῇ θάτερον
8 ὑπὸ θατέρου· καὶ τὰ σκυμνία ὡσαύτως πάντα. || ἔτι δὲ τοῖς ὁμοφά-
γοις ἅπαντα πολεμεῖ, καὶ ταῦτα τοῖς ἄλλοις· ἀπὸ γὰρ τῶν ζώων ἡ
τροφὴ αὐτοῖς· οὖν καὶ τὰς διεδρίας καὶ τὰς συνεδρίας οἱ μάντις λαμ-

1. εἰσίν om P¹B¹F¹Ald. Cs. 6. ἄρκτος καὶ παρδάλης PD¹A¹E¹Ald. Cs. 8. κα-
κουργότερα D¹ 10. post θυμωδ. add τε D¹Ald. Cs. γὰρ Sch. 15. φθον. τε καὶ
D¹Ald. Cs. Sch. 16. ἔτι Cs. Sch. 18. δὲ καὶ τε καὶ D¹ 19. καὶ
ὀκνηρότερον om Cam. 20. post δὲ add καὶ Cs. Sch. 22. τριώδοντι C¹D¹,
τριώδοντι Cam. Cs. Sch. 24. ἄλλα A¹ 25. τῇ ὑπο A¹ 27. τοὺς φύκας
A¹ τὰς om Ald. Sch. 28. καταβληθῇ m 31. διεδρίας καὶ τὰς συνε-
δρίας A¹C¹, διεδρίας καὶ τὰς συνεδρίας P¹E¹, συνεδρίας καὶ τὰς διεδρίας D¹

3 τὸ δ' ἐν τῇ — Λακωνικῶν] Die Be-
urteilung von der Tauglichkeit der Mo-
lossischen Hunde zur Jagd u. s. w. ge-
hört offenbar nicht in diese Betrachtung

lagen, als die Männchen; die Jagdhunde in Molottien aber zeichnen sich 3 vor den Jagdhunden an anderen Orten nicht aus, aber die Schäferhunde daselbst sind an Grösse und an Muth im Kampfe mit wilden Thieren den andern Hunden überlegen. Bastarde von beiden, von der Molottischen und Lakonischen Race zeichnen sich aus durch Muth und Ausdauer. Alle Weibchen sind weniger muthig, als die Männchen, mit Ausnahme des Löwen und Leoparden, deren Weibchen für tapferer gelten. Bei den 4 übrigen Thieren sind die Weibchen feiger, bösartiger, verschlagener, voreilliger und eifriger auf die Ernährung ihrer Jungen bedacht; die Männchen hingegen heftiger, wilder, offner und weniger hinterlistig. Spuren solcher Charaktereigenschaften finden sich fast bei allen Thie- 5 ren, treten aber deutlicher hervor bei denen, welche eine Art geistige Anlage haben und am entschiedensten beim Menschen. Denn da dieser eine vollkommere Natur als die andern Thiere hat, so treten auch bei ihm diese Eigenschaften am deutlichsten hervor. So ist denn das Weib 6 mitleidiger und mehr zu Thränen geneigt, als der Mann, ferner neidischer und mit ihrem Loose unzufriedener, schmähsüchtiger und zänkischer. Ausserdem ist es muthloser, verzagter, schamloser, mehr zur Lüge geneigt, leichter zu hintergehen und nachträgerischer; ferner haben die Weiber einen leiseren Schlaf, lieben das Zaudern und sind überhaupt weniger bewegt als die Männer und der Nahrung weniger bedürftig. Dagegen ist der Mann, wie gesagt, mehr zum Helfen geneigt und tapferer als das Weibchen. Denn sogar bei den Weichthieren kommt das Männchen der weiblichen Sepia zu Hülfe, wenn sie mit dem Dreizack gestochen worden ist, das Weibchen dagegen ergreift die Flucht, wenn das Männchen getroffen worden ist.

Feindschaft besteht zwischen denjenigen Thieren, welche dieselben 7 Gegenden bewohnen und von denselben Nahrungsmitteln leben. Denn wenn Mangel an Nahrung eintritt, so kämpfen auch Thiere von ein und derselben Art mit einander, wie man von den Robben erzählt, dass die an einer Stelle lebenden mit einander kämpfen, Männchen mit Männchen und Weibchen mit Weibchen, bis der Gegner getödtet oder vertriehen ist, und ebenso auch deren Junge. Ferner leben alle Thiere in 8 Feindschaft mit den fleischfressenden und umgekehrt: denn jene dienen diesen zur Nahrung. Hiernach bestimmen die Seher und Priester die

und muss als von anderer Hand eingeschoben bezeichnet werden; auch giebt sich die Wendung τὸ δ' ἀνθρώπων etc. deutlich als nicht-aristotelisch zu erkennen.

παρθένους] Aelian. hist. an. IV, 49.

6. παύσις] Athen. VII, 323. Hierüber scheint es aus neuerer Zeit keine

Beobachtungen zu geben. Man benutzt nur den Geschlechtstrieb zum Fangen, indem man ein Weibchen zur Paarungszeit festbindet. Cavolini Erzeugung der Fische und Krebse 1792 p. 157.

8. σὺνέστιος] Sch. erwähnt Aeschyl. Prometh. 490.

βάνουσι. διέδρα μὲν τὰ πολέμια τιθέντες, σύνεδρα δὲ τὰ εἰρηνοῦντα
 πρὸς ἄλληλα. κινδυνεύει δέ, εἰ ἀφθονία τροφῆς εἴη, πρὸς τοὺς
 ἀνθρώπους ἂν ἔχειν τιθασσῶς τὰ νῦν φοβούμενα αὐτῶν καὶ ἀγριαί-
 9 νοντα, καὶ πρὸς ἄλληλα τὸν αὐτὸν τρόπον. || δῆλον δὲ ποιεῖ τοῦτο ἡ
 περὶ Αἰγυπτῶν ἐπιμέλεια τῶν ζώων· διὰ γὰρ τὸ τροφήν ὑπάρχειν
 καὶ μὴ ἀπορεῖν μετ' ἀλλήλων ζῶσι καὶ αὐτὰ τὰ ἀγριώτατα· διὰ τὰς
 ὠφελείας γὰρ ἡμεροῦται, οἷον ἐναχῶ τὸ τῶν κοροδεΐλων γένος
 πρὸς τὸν ἱερέα διὰ τὴν ἐπιμέλειαν τὴν τῆς τροφῆς. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτ'
 ἔστιν ἰδεῖν καὶ περὶ τὰς ἄλλας χώρας γινόμενον, καὶ κατὰ μόρια τοῦ-
 10 των. || ἔστι δ' αἰετός καὶ ὀράκων πολέμια· τροφήν γὰρ ποιεῖται τοὺς
 ὄφεις ὁ αἰετός. καὶ ἰχθυόων καὶ ψάλαγξ· θηρεύει γὰρ τοὺς ψάλαγ-
 γας ὁ ἰχθυόων. τῶν δ' ὀρνίθων ποικιλίδες καὶ κορυδῶνες καὶ πίπρα
 καὶ χλωρεύς· τὰ γὰρ ὧὰ κατεσθίουσιν ἄλλήλων. καὶ κορώνη καὶ
 γλαυξ· ἡ μὲν γὰρ τῆς μεσημβρίας, διὰ τὸ μὴ ὅξυ βλέπειν τὴν γλαυκὰ
 τῆς ἡμέρας, κατεσθίει ὑφαρπάζουσα αὐτῆς τὰ ὧὰ, ἡ δὲ γλαυξ τῆς
 11 νυκτὸς τὰ τῆς κορώνης, καὶ κρείττων ἡ μὲν τῆς ἡμέρας ἢ δὲ τῆς
 νυκτὸς ἔστιν. || καὶ γλαυξ δὲ καὶ ὄρχιλος πολέμια· τὰ γὰρ ὧὰ κατεσ-
 θίει καὶ οὗτος τῆς γλαυκῆς. τῆς δὲ ἡμέρας καὶ τὰ ἄλλα ὀρνίθια τὴν
 γλαυκὰ περιπέταται, ὃ καλεῖται θαυμάζειν, καὶ προσπετόμενα τίλλου-
 12 σιν· διὸ οἱ ὀρνιθοθήραι θηρεύουσιν αὐτῇ παντοδαπὰ ὀρνίθια. || πρὸς
 λέμιος δὲ καὶ ὁ πρέσβυς καλούμενος καὶ γαλῆ καὶ κορώνη· τὰ γὰρ
 ὧὰ καὶ τοὺς νεοττοὺς κατεσθίουσιν αὐτῆς. καὶ τρυγὼν καὶ πυραλλίς·
 τόπος γὰρ τῆς νομῆς καὶ βίος ὁ αὐτός. καὶ κελεός καὶ λιβυός, ἰκτίνος
 δὲ καὶ κόραξ· ὑφαιρεῖται γὰρ τοῦ κόρακος ὁ ἰκτίνος ὃ τι ἂν ἔχη διὰ

1. εἰρηνοῦντα D^aAld. Cs. Sch.

3. ἀνέχειν Ald. Cs.

7. ὠφελίας C^aAld.ἡμεροῦται C^a8. τὴν ante τῆς om A^aC^aD^aAld. Sch.

9. αὐτῶν Ald.

10. αἰετός A^aE^a12. πίπρω A^a, πίπρω Sch. Pl., πίπρων m a manu sec.15. γλαυξ C^aAld.

19. περιπέταται Cs. Sch.

8 — θαυμάζειν om m Ambr.

22. πυραλλίς PD^aE^aAld. Cs.23. λιβυός E^am Ambr., λεβυός P, λιβυός C^a,κίβυός A^a

9. καὶ κατὰ μόρια τούτων] Diese Worte fehlen bei Gaza und sind vielleicht der Rest einer verloren gegangenen Stelle. — Es stellt sich nämlich das Folgende von § 10 — § 23, worin von den Feindschaften und Freundschaften die Rede ist, als unzweifelhaft unecht dar. Niemand wird uns glauben machen, dass ein so ungeordneter und gedankenloser Wust einzelner Angaben, in welchem auch keine Spur von Zusammenhang zu finden ist, aus A. Feder geflossen sei. Wir sehen hierin ein Machwerk späterer Zeit von einem Sammler naturhistorischer Curiositäten und Fabeln. Wir haben es daher für einen vergeblichen

Versuch angesehen, auf die kritische Festsetzung des Textes dieser Stellen, deren sich weiterhin noch viele in diesem Buche finden, tiefer einzugehen und uns begnügt, einige offenbare Schäden anzuzeigen oder zu bessern.

10. ὀράκων) kommt nur noch VIII § 131 vor, welche Stelle aber gleichfalls als unecht bezeichnet werden musste. — Es möge hierbei noch erinnert werden, dass eine «Feindschaft» von der Art, die zwischen allen den Thieren besteht, von denen das eine dem anderen zur Nahrung dient, von A. gewiss nicht besonders hervorgehoben, am wenigsten durch so viele Beispiele belegt worden wäre.

Feindschaften und Freundschaften der Menschen, indem sie die Erscheinung feindlicher Thiere auf Feindschaften deuten, die Erscheinung solcher aber, die mit einander in Frieden leben, auf Einigkeit. Man muss annehmen, dass, wenn stets Ueberfluss an Nahrung vorhanden wäre, auch diejenigen Thiere, die sich vor dem Menschen fürchten und wild sind, zahm gegen ihn, wie auch gegen einander sein würden. Dies zeigt sich zum Beispiel in Aegypten, wo man gewissen Thieren besondere Pflege angedeihen lässt: denn, weil es ihnen dort an ausreichender Nahrung nicht gebricht, leben auch die wildesten Thiere friedlich neben einander. Denn dadurch, dass man ihnen gewährt, was sie brauchen, werden sie zahm, wie an einigen Orten selbst die Krokodile zahm gegen die Priester werden, welche ihnen ihr Futter darreichen. Aehnliche Erscheinungen beobachtet man auch in anderen Gegenden . . . Feind sind Adler und Schlange; denn der Adler nährt sich von den 9 Schlangen. Desgleichen die Pharaonsratte und der Phalanx, denn die Pharaonsratte stellt den Phalangen nach. Von den Vögeln sind Feind die Poikilides und Lerchen, der Specht und der Chlorens; denn sie fressen einander ihre Eier auf. Alsdann die Krähe und die Eule: denn die Krähe nimmt am hellen Tage, wo die Eule nicht gut sehen kann, dieser die Eier weg und frisst sie auf, und die Eule thut dasselbe bei Nacht mit den Eiern der Krähe; denn die eine ist bei Tage, die andere bei Nacht der andern überlegen. Auch Eule und Orchilos leben in Feind- 11 schaft, da auch dieser die Eier der Eule frisst. Bei Tage umflattern auch die andern kleinen Vögel die Eule, was man mit dem Ausdrucke *abewundern* bezeichnet, und fliegen an sie heran und rupfen sie; daher denn auch die Vogelsteller vermittelt derselben allerhand kleine Vögel fangen. Feinde sind auch der sogenannte Zaunkönig, das Wiesel und 12 die Krähe, denn sie fressen deren Eier und Junge auf. Ebenso die Turteltaube und die Pyralis, die einerlei Aufenthaltsort und Nahrungsmittel haben. Und der Grünspecht und Libyos. Und die Gabelweihe und der Rabe. Denn die Gabelweihe nimmt dem Raben alles weg, was er hat,

καλαγγε Guil. fallax Schn. meint es stehe für *καλέγγιον*. Wenn dies richtig wäre, so könnte *καλέγγιον* doch hier nur eine Schlupfwespe (V § 498) sein und dann ist die Anordnung doch höchst auffallend.

νοσφόνος καὶ γλαυκός Schn. folgert aus den Worten des Antigon. Car. c. 26, dass in unserer Stelle Vieles ausgefallen sei: doch enthalten die Worte des Antigonos auch nicht das Mindeste, was nicht auch hier stünde. Vgl. Aelian. hist. an. III. 2.

11. *οὐρύδες* Siehe die Stellen über diesen Vogel bei Schneider.

ὀρχίλος Auch jetzt nennt man dies

bewundern, s. Bechstein II p. 339, und bedient sich der Eulen in derselben Weise, um kleinere Vögel herbeizulocken, ibid. p. 343. Die kleinen Vögel erlauben sich allerhand Neckereien gegen die größten Eulen, ibid. p. 332.

12. *καλέγγιον* nämlich τῆ γλαυκῆ wegen des folgenden οὐρύς. Gaza, Quia etiam qui rex avium appellatur, privatus contra eandem inimicitias gerit. Mustela inimicus cornicis est, quippe qui eius ova et pullos violet.

καλαγγε Cicero nat. deor. II. 49. Aelian. hist. an. V. 48.

τὸ κρείττων εἶναι τοῖς ὄνοι καὶ τῇ πτήσει, ὥστε ἡ τροφὴ ποιεῖ πο-
 13 λείους καὶ τούτους. || ἔτι οἱ ἀπὸ τῆς θαλάττης ζῶντες ἀλλήλοις.
 οἷον βρένθος καὶ λάρος καὶ ἄρπη. τριόρχης δὲ καὶ φρυγὸς καὶ ὕψις·
 κατεσθίει γὰρ ὁ τριόρχης αὐτούς. τρυγὼν δὲ καὶ χλωρεύς· ἀποκτεί-
 νει γὰρ τὴν τρυγὸν ὁ χλωρεύς, καὶ ἡ κορώνη τὸν καλούμενον τύπα-
 νον. τὸν δὲ κάλαριν ὁ αἰγωλιὸς καὶ οἱ ἄλλοι γαμψώνυχες κατεσθίου-
 14 σιν· ὅθεν ὁ πόλεμος αὐτοῖς. || πόλεμος δὲ καὶ ἀσκαλαβώτης καὶ
 ἀράχνη· κατεσθίει γὰρ τοὺς ἀράχνας ὁ ἀσκαλαβώτης. πίπῳ δὲ καὶ
 ἐρωδιῷ· τὰ γὰρ ὧὰ κατεσθίει καὶ τοὺς νεοττοὺς τοῦ ἐρωδιοῦ. αἰγίθῳ
 δὲ καὶ ὄνῳ πόλεμος διὰ τὸ παριόντα τὸν ὄνον κνήμεσθαι εἰς τὰς ἀκάν-
 15 θας τὰ ἔλκη· διὰ τε οὖν τοῦτο, κὰν ὁγκήσῃται, ἐκβάλλει τὰ ὧὰ καὶ
 τοὺς νεοττοὺς· φοβούμενοι γὰρ ἐκπίπτουσιν· ἡ δὲ διὰ τὴν βλάβην
 15 ταύτην κολάπτει ἐπιπετόμενος τὰ ἔλκη αὐτοῦ. || λύκος δ' ὄνῳ καὶ
 ταύρῳ καὶ ἀλώπειν πολέμιος· ὠμοφάγος γὰρ ὦν ἐπιτίθεται τοῖς
 βουσι καὶ τοῖς ὄνοις καὶ τῇ ἀλώπειν. καὶ ἀλώπηξ δὲ καὶ κίρκος διὰ
 16 τὴν αὐτὴν αἰτίαν· γαμψώνυχος γὰρ ὦν καὶ ὠμοφάγος ἐπιτίθεται καὶ
 ἔλκη ποιεῖ κόπτων. καὶ κίρκας ταύρῳ καὶ ὄνῳ πολέμιος διὰ τὸ τύ-
 16 πειν ἐπιπετόμενος αὐτοὺς καὶ τὰ ὕμματα κολάπτειν αὐτῶν. || πολε-
 μεῖ δὲ καὶ αἰετὸς καὶ ἐρωδιός· γαμψώνυχος γὰρ ὦν ὁ αἰετὸς ἐπιτί-
 θεται. ὁ δ' ἀποθνήσκει ἀμυνόμενος. καὶ αἰσάλων δ' αἰγυπιῷ
 20 πολέμιος, καὶ κρέξ ἐλεῶ καὶ κοτύφῳ καὶ χλωρίωνι. ὅν ἔνιοι μυ-
 θολογοῦσι γενέσθαι ἐκ πυρκαϊᾶς· καὶ γὰρ αὐτοὺς βλάπτει καὶ τὰ
 17 τέκνα αὐτῶν. || καὶ σίττη καὶ τροχίλος αἰετῷ πολέμια· ἡ γὰρ σίττη
 καταγνύει τὰ ὧὰ τοῦ αἰετοῦ, ἡ δ' αἰετὸς καὶ διὰ τοῦτο καὶ διὰ τὸ ὠμο-
 18 φάγος εἶναι πολέμιός ἐστι πᾶσιν. || ἄνθος δ' ἵππῳ πολέμιος· ἐξελαύ-
 20 νει γὰρ ὁ ἵππος ἐκ τῆς νομῆς. πῶαν γὰρ νέμεται ὁ ἄνθος, ἐπάργεμος

3. τριόρχης PA^aE^a hic et l. 4. ὕψις Cam. 5. ταπόνον Ald., τύμπανον marg m.,
 marg Basil. 6. κάλαριν D^aAld. Cs. γαμψώνυχος A^aC^a 7. δὲ] γὰρ A^aC^a
 8. πίπῳ A^aC^a m a manu sec. Sch., πίπῳ P^k., ἵππῳ PD^aE^am a manu pr. Ambr.
 Ald. καὶ om A^aC^aSch. 9. post νεοττοὺς add φοβούμενοι Ald. αἰγίθῳ
 A^a 10. ἐξελθαι PA^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 12. ἐκπίπτουσι codd. Ald. 13. καὶ
 ante τοῖς om A^a 17. ἔλκη ποιεῖ] ἐκλείπει εἰ P, ἐκλείπει εἰ E^a, λυπεῖ Ald.
 Cs. 18. αὐτόν C^a καλόπτειν C^a 19. αἰετὸς PD^aE^aCs. Sch. 20. αἰ-
 γυπιῷ PA^aC^aE^a 21. κ^ξ C^a, ἐλεῶ A^a, κρεῶ Ald. Sch., γολεῶ Cam. 23. αἰετὸς
 PD^aE^aCs. Sch. post πολέμια add ἐστιν Ald. Cs. Sch. 24. καὶ διὰ τοῦτο
 om A^a 25. πᾶσιν om m Ambr. Gaza Cs. 26. γὰρ αὐτόν ὁ D^a τὸν
 ἵππον Ald. ἐπινέμεται Ald. Sch.

13. βρένθος] Guil. brentatus. — Soll
 nach § 75 auf Bergen und in Wäldern
 leben; dieser muss also ein anderer sein.
 — Guil. triorchus autem et frinus et
 cormatandus, worüber Sch. sich ver-

breitet, ohne doch zu einem Resultat zu
 kommen.

14. πίπῳ δ' ἐρωδιῷ] Sch. folgert aus
 Anton. Liber. c. 14, dass πίπῳ ein specht-
 artiger Vogel sei, der durch Hacken an

weil er durch seine Klauen und im Fluge jenem überlegen ist, so dass auch hier die Nahrung die Ursache ihrer Feindschaft ist. Ferner sind 13 auch diejenigen, welche ihren Lebensunterhalt aus dem Meere gewinnen, einander feindselig, wie der Brenthos und die Möwe und die Harpe. Auch der Mäusebussard ist Feind der Kröte und der Schlange, welche er auffrisst. Und die Turteltaube und der Chloreus, denn der Chloreus tödtet die Turteltaube, wie die Krähe den sogenannten Typanos. Den Kalaris frisst der Waldkauz und die übrigen krummklaui- 14 gen Vögel, woher die Feindschaft zwischen ihnen stammt. Feindschaft ist auch zwischen dem Gecko und der Spinne. Ferner zwischen dem Specht und dem Reiher: denn ersterer frisst die Eier und die Jungen des Reihers. Zwischen dem Aegithos und dem Esel besteht Feindschaft, weil der Esel seine Geschwüre beim Vorübergehen an den Dornen reibt, wodurch er die Eier herauswirft, und wenn er schreit, die Jungen verjagt, indem diese vor Furcht aus dem Neste fallen. Der Aegithos dagegen rächt sich für diesen Schaden dadurch, dass er auf ihn fliegt und in seine Geschwüre hackt. Der Wolf ist dem Esel, Stier und Fuchs feindlich, denn 15 als Fleischfresser greift er die Esel, Rinder und Füchse an. Aus derselben Ursache bekämpfen einander der Fuchs und der Kirkos, welcher als krummklaui- und fleischfressender Vogel jenen angreift und ihm Wunden schlägt. Der Rabe ist dem Stier und Esel feindselig, da er auf sie fliegt und auf sie einhackt, auch sie in die Augen hackt. Auch der 16 Adler und Reiher bekämpfen einander, denn der Adler als Krummklaui- greift ihn an und der Reiher stirbt bei der Vertheidigung. Auch der Aesalon ist dem Aegyptios feindlich, und der Krex dem Eleos und der Amsel und dem Pyrol, von welchem Einige fabeln, dass er aus einem Scheiterhaufen seinen Ursprung nehme. Denn der Krex beschädigt diese Vögel und ihre Jungen. Auch die Sitte und der Zaunkönig sind dem 17 Adler feindlich, denn die Sitte zerbricht die Eier des Adlers, der Adler aber ist sowohl aus diesem Grunde, als weil er ein Fleischfresser ist, allen feindlich. Der Anthos ist dem Pferde feind, denn das Pferd ver- 18 treibt ihn von seinem Futterplatze: der Anthos frisst nämlich Gras, hat

den Bäumen die Eier in den Nestern der Reiher beschädigt.

αυθιγῶν Antig. Cat. 63 und Aelian. hist. an. V, 48. Plinius X, 93.

ἐκπύρρον Guil. trementes excidunt'. 16. νόστιον Guil. ulcera facit insidens'.

16. ποταμῶν Schneider verweist in Betreff dieser Fabel auf c. 22 womit er die Vulgo-Eintheilung meint und sagt dann daselbst kein Wort darüber.

18. ἐξελάνει Guil. expellit enim ipsum equum a pascuo, herbam enim de-

pascitur'. Diese höchst wunderliche Angabe vom Vogel Anthos und dem Pferde wird wohl Niemand im Ernst auf Rechnung des A. setzen wollen! Aelian sagt hist. an. VI, 19 καὶ ὁ μὲν ἄλλος ὑποκαθίσταται γρομέσιμα ἵππου, und Antonin. Lib. c. 7 ὅταν ἀνάσῃ φωνήεντος ἵππου ἐσθρῆι μισθόμενος ἕνα τῆν πατήρ. — Sch. wollte die Worte ὅταν δὲ λάβῃ κτείνει αὐτόν nach ἐξελάνει folgen lassen. Casaub. hatte vermuthet ἐσθ' ὅταν δὲ ὁ ἵππος λάβῃ καὶ κτείνῃ αὐτόν, was beiläufig incorrect ist, und Pauw ὅταν δὲ λάβῃ ἔβῃ, κτείνει αὐτόν.

δ' ἐστὶ καὶ οὐκ ὁξυωπὸς· μιμεῖται γὰρ τοῦ ἵππου τὴν φωνήν, καὶ
 φοβεῖ ἐπιπετόμενος καὶ ἐξελαύνει. ὅταν δὲ λάβῃ, κτείνει αὐτόν. οἰκεῖ
 δ' ὁ ἄνθρωπος παρὰ ποταμὸν καὶ ἔλη, χροῖαν δ' ἔχει καλὴν καὶ εὐβίωτος.
 κυλωτῇ δ' ὄνος πολέμιος· κοιμᾶται γὰρ ἐν τῇ φάτνῃ αὐτοῦ, καὶ κυ-
 19 λῶει ἐσθλῆιν εἰς τοὺς μυκτῆρας ἐνδούμενος. || τῶν δ' ἐρωδιῶν ἐστὶ
 τρία γένη. ὃ τε πέλλος καὶ ὁ λευκὸς καὶ ὁ ἀστερίας καλούμενος. τοῦ-
 των ὁ πέλλος χαλεπῶς εὐνάζεται καὶ ὀχεύει· κρᾶζει τε γὰρ καὶ αἶμα,
 ὡς φασίν. ἀφίησιν ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν ὀχεύων, καὶ τίττει φαύλως καὶ
 ὀδυνηρῶς. πολεμεῖ δὲ τοῖς βλάπτουσιν, ἀετῶ — ἀρπάζει γὰρ αὐτόν —
 καὶ ἀλώπει· φθείρει γὰρ αὐτόν τῆς νυκτός — καὶ κορύδω — τὰ γὰρ 19
 20 ὡς αὐτοῦ κλέπτει —. || ὄφεις δὲ γαλῇ καὶ ὕι πολέμιον. τῇ μὲν γαλῇ.
 κατ' οἰκίαν ὅταν ὦσιν ἀμφοτέρω· ἀπὸ γὰρ τῶν αὐτῶν ζώσιν· ἡ δ' ὕς ἐσ-
 θλῆι τοὺς ὄφεις. καὶ αἰσάλων ἀλώπει πολέμιος· τύπτει γὰρ καὶ τίλ-
 21 λει αὐτήν. καὶ τὰ τέκνα ἀποκτείνει· γαμφώνυχος γὰρ ἐστίν. || κόραξ
 δὲ καὶ ἀλώπηξ ἀλλήλοισι φίλοι· πολεμεῖ γὰρ τῷ αἰσάλῳ ὁ κόραξ· 13
 διὸ βοηθεῖ τυπτομένη αὐτῇ. καὶ αἰγυπιὸς δὲ καὶ αἰσάλων πολέμιος
 σφίσι αὐτοῖς· ἀμφοτέροι γὰρ γαμφώνυχοι. μάχεται δὲ καὶ ἀετῶ
 αἰγυπιὸς καὶ κύκνος· κρατεῖ δ' ὁ κύκνος πολλὰκις· εἰσὶ δ' οἱ κύκνοι 20
 22 καὶ ἀλληλοφόνοι μάλιστα τῶν ὀρνέων. || ἐστὶ δὲ τῶν θηρίων τὰ μὲν
 αἰεὶ πολέμια ἀλλήλοισι, τὰ δ' ὥσπερ ἄνθρωποι, ὅταν τύχωσιν. ὄνος δὲ 20
 καὶ ἀκανθίδες πολέμιοι· αἱ μὲν γὰρ ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν βιοτεύουσιν, ὁ
 δ' ἀπαλὰς οὖσας κατεσθίει τὰς ἀκανθὰς. καὶ ἄνθος καὶ ἀκανθὶς καὶ
 αἰγυθὸς· λέγεται δ' ὅτι αἰγυθίου καὶ ἄνθου αἶμα οὐ συμμίγνυται ἀλλή-
 λοις. κορύωνη δὲ καὶ ἐρωδιὸς φίλοι, καὶ σχοινίων καὶ κόρυδος, καὶ
 λαεθὸς καὶ κελεός· ὁ μὲν γὰρ κελεὸς παρὰ ποταμὸν οἰκεῖ καὶ λόχμας, 25
 23 ὁ δὲ λαεθὸς πέτρας καὶ ὄρη, καὶ φιλοχωρεῖ οὐδ' ἂν οἰκῇ. || καὶ πίριξ
 καὶ ἄρπη καὶ ἰκτίνος φίλοι, καὶ ἀλώπηξ καὶ ὄφεις — ἄμφω γὰρ τρωγλο-

1. ὁξυωπὸς Ald. γὰρ μὲν γὰρ A³C^a; δὲ Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 3. ἀκανθὸς
 A³C^a εὐβίωτος A³, εὐβίωτος C^a 7. εὐνάζει D^aAld.; deinceps τε add C^aAld.
 9. αἰετῶ PD^aE^a 11. πολέμιος Cs. 12. ζῶσιν] τρέφονται m οἷς A³C^a 14. κό-
 ραξ P 16 et 18. αἰγυπιὸς PE^a 18. post κύκνος add καὶ ὁ ἀετὸς PA³C^a D^aE^a.
 δ' οἱ δὲ καὶ οἱ C^a 19. καὶ om A³Ald. ἀλληλοφόνοι Pk., ἀλληλοφάγοι libri
 21. ἐπὶ D^aAld. 22. ἐσθλῆι A³Ald. Cs. Sch. 23. συμμίγνυται Ald. 25. λαεθὸς
 C^a, λαεθὸς E^a, λαεθὸς bis D^aAld., λαίος bis Pk. 26. πίριξ PD^aE^aAld.
 27. τρωγλόδοτος (fortasse P) Ald. Cs.; τρωγλόδοτα Sch., τρωγλόδοται A³C^aD^aE^a
 Bk. Di. Pk.

19. εὐνάζεται] Guil. incurvatur et coit.
 Vermuthlich hat der Verf. dieses Stückes
 das Wort in derjenigen Bedeutung ge-
 nommen, welche Sch. fragend andeutet:
 an forte in εὐνάζεται inclusa latet notio
 inestoppelatus vel partus? Plinius X. 79
 hi in coitu anguntur. Uebrigens ist noch

zu vergleichen Schol. Ven. ad Homeri
 Iliad. X v. 274, wo es heisst προβάλλει
 τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ αἱμορραγεῖ.
 κλέπτει] Sylburg wollte κολλάται schrei-
 ben.

21. αἰγυπιὸς] Dasselbe steht § 16.

ἀλληλοφόνοι] Diese Verbesserung hat-

Flecken auf den Augen und sieht nicht scharf; er ahnt die Stimme des Pferdes nach und schreckt es, indem er darauf zu fliegt und sucht es zu vertreiben; wenn ihm aber das Pferd erwischet, so tödtet es ihn. Der Anthos hält sich in der Nähe von Flüssen und Sümpfen auf, hat eine schöne Farbe und ist mit jedem Futter zufrieden. Der Esel ist dem Kolotes feind, denn er schläft in dessen Krippe und hindert ihn am Fressen, indem er ihm in die Nase kriecht. Von den Reihern giebt es drei Arten, 19 den braunen, den weissen und den sogenannten Asterias. Der braune brütet und begattet sich schwer: denn bei der Begattung schreit er und lässt, wie man sagt, Blut aus den Augen fliessen und legt schwierig und unter Schmerzen Eier. Er kämpft gegen die, welche ihm Schaden thun; gegen den Adler, welcher ihn raubt, gegen den Fuchs, welcher ihn bei Nacht tödtet, und gegen die Lerche, welche ihm die Eier stiehlt. Die 20 Schlange ist dem Wiesel und Schweine feindlich, und zwar dem Wiesel, wenn beide in einem Hause sind, da sie von denselben Dingen sich ernähren. Das Schwein aber frisst die Schlangen. Der Aesalon ist dem Fuchse feind, denn er hackt und rupft ihn und tödtet seine Jungen, denn er ist ein krummklauger Vogel. Der Rabe und Fuchs dagegen leben in 21 Freundschaft, denn der Rabe lebt in Feindschaft mit dem Aesalon; daher kommt er dem Fuchse, wenn er geschlagen wird, zu Hülfe. Auch der Aegyptios und der Aesalon, da beide Krummklauger sind, kämpfen mit einander. Auch mit dem Adler kämpft der Aegyptios und der Schwan, und es siegt oft der Schwan (und der Adler). Am meisten von allen Vögeln tödten die Schwäne einander gegenseitig. Manche Thiere sind 22 einander fortwährend feindlich, andere nur unter gewissen Umständen, gleich den Menschen. Feind sind einander der Esel und die Hänflinge, weil diese auf den Disteln sich aufhalten, der Esel aber die jungen Pflanzen derselben frisst. Dasselbe gilt vom Anthos, dem Hänfling und dem Aegithos. Man behauptet, dass das Blut des Anthos und des Aegithos sich nicht mit einander mischen. Die Krähe und der Reiher sind Freunde, desgleichen der Schoinon und die Lerche, sowie der Laëdos und Grünspecht, denn der Grünspecht lebt an Flüssen und im Dickicht, der Laëdos aber auf Felsen und Gebirgen und bleibt gern an seinem Wohnplatze. Auch der Piphinx und die Harpe und die Gabelweihe sind 23 Freunde, sowie der Fuchs und die Schlange, da beide in Höhlen leben,

ten wir als fast unzweifelhaft angemerkt; wir finden sie nun auch bei Pikkolos. Die von Schn. angeführten Stellen aus Athen. IX, p. 393^b (ἀλλήλοικονοῦν) u. Aelian. var. hist. I, 14 πολλὰ μὲν γὰρ εἰς ὁρμήν καὶ μάχην προσελθόντες καὶ ἀλλήλους ἀπὲκτανον οἱ ζῴοντα weissens unzweideutig auf diese Verbesserung.

22. αἶμα] Plutarch. de odio et invid.

p. 537^b. Deutlich zeigt auf das Fabelhafte hin Plinius X, 95.

Laëdos. Auch Guil. und Gaza laedus. Sch. will jedoch laëos schreiben, wie auch Pikk. gethan.

23. ἀλώπηξ] Dies erwähnt Plutarch. de sollert. anim. p. 981^b, aber mit andern hier nicht erwähnten Notizen verbunden.

δοῦται — καὶ κόττω φρεκαὶ τρυγῶν. πολέμιοι δὲ καὶ ὁ λέων καὶ ὁ θῶς
 24 ἀλλήλοισ· ὠμοφάγοι γὰρ ὄντες ἀπὸ τῶν αὐτῶν ζῶσιν. || μάχονται δὲ
 καὶ ἐλέφαντες σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους. καὶ τύπτουσι τοῖς ὁδοῦσι
 σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ὑπερηθὺς δουλοῦται ἰσχυρῶς, καὶ οὐχ ὑπομένει
 τὴν τοῦ νικήσαντος φωνήν. διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ ἀλλήλων·
 οἱ ἐλέφαντες θαυμαστὸν ὄσιν. χρώνται δ' οἱ Ἰνδοὶ πολεμιστηρίοις.
 καθάπερ τοῖς ἄρρεσι, καὶ ταῖς θηλείαις· εἰσὶ μέντοι καὶ ἐλάττονες αἱ
 θήλεια καὶ ἀψυχότεραι πολὺ. τοὺς δὲ τοίχους καταβάλλει ὁ ἐλέφας
 τοὺς ὁδόντας τοὺς μεγάλους προσβάλλων· τοὺς δὲ φοίνικας τῷ με-
 τώπῳ, ἕως ἂν κατακλίνῃ, ἔπειτα τοῖς ποσὶν ἐπιβαίνων κατατείνει ἐπὶ 10
 25 τῆς γῆς. || ἔστι δὲ καὶ ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιάδε· ἀναβάντες ἐπὶ
 τινὰς τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσιν, καὶ ὅταν καταλάβωσι.
 τύπτειν προστάττουσι τοῦτοίς, ἕως ἂν ἐκλύσωσιν· τότε δ' ὁ ἐλεφαν-
 τιστῆς ἐπιπηδήσας κατευθύνει τῷ ὄρεπῳ. ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα
 τιθασσεύεται τε καὶ πειθαρχεῖ. ἐπιβεβηκὸς μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαν- 15
 τιστοῦ ἅπαντες πραεῖς εἰσὶν. ὅταν δ' ἀποβῇ, οἱ μὲν οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ
 τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι σιραῖς. ἔν' ἡσυχά-
 ζουσιν. ἔστι δ' ἡ θήρα καὶ μεγάλων ἡδὴ ὄντων καὶ πώλων. αἱ μὲν
 οὖν φίλαι καὶ οἱ πόλεμοι τοῖς θηρίοις τοῦτοις διὰ τὰς τροφὰς καὶ τὴν
 βίον συμβαίνουσιν.

26 2. Τῶν δ' ἐχθρῶν οἱ μὲν συναγελάζονται μετ' ἀλλήλων καὶ οἱ
 φίλοι εἰσὶν. οἱ δὲ μὴ συναγελαζόμενοι πολέμιοι. ἀγελάζονται δ' οἱ
 μὲν κυοῦντες, ἔνιοι δ' ὅταν ἐκτέκωσιν. ὅλως δ' ἀγελαία ἔστι τὰ τοι-
 21 ᾶδε, θυννίδες, μαινίδες, κωβιοί, βῶχες, σαῦροι, κορακῖνοι, σινδόδοντες,
 τρίγλαι, σφύραιναι, ἀνθίαι, ἐλεγῖνοι, ἀθερῖνοι, σαργῖνοι, βελόναι, τευ- 25
 θοί, ἰουλίδες, πηλαμύδες, σκόμβροι, κολίαι. || τούτων δ' ἐνὶ ἑστίν οὐ
 μόνον ἀγελαῖα ἀλλὰ καὶ σύζυγα· τὰ γὰρ λοιπὰ συνδυάζεται μὲν

9. τοὺς μεγάλους ὁδ. D^a προσβάλλων Cam. 12. τινὰ A^aE^a 13. ἐκλύ-
 σωσι A^a 14. ἐπιδήσας Cam. 15. τε om A^aAld. Sch. οὖν om A^aC^a.
 τοῦ om PC^aE^a 17. ἐξαγριουμένων Ald. ἐμπρόσθια PA^aD^aBk. Di. Pk.
 22. ἀγελ. — μὲν] ἐνιοι μὲν οὖν ἀγελάζονται Ald. Cs. 24. κόβιοι E^a, om PC^aD^a.
 σαυροί D^a συνόδοντες codd., συνάδοντες Ald. 25. σφύραιναι A^aC^a μελό-
 ναι P. Deinceps add μέλονται m, μέλονται Ald., in uncis Sch. 26. κολίαι Ald.

24. μάχονται] Es braucht kaum be-
 merkt zu werden, dass sich das jetzt
 Folgende weder an das Vorhergehende
 noch an § 9 anschliesst. — Ueber Kämpfe
 der Elephanten mit einander ist aus
 neuerer Zeit nicht viel bemerkt; nur die
 einzeln lebenden Elephanten, Goodahs,
 sollen wegen ihrer Bosartigkeit aus der
 Heerde vertrieben werden. Wagner-
 Schreiber VI p. 236 u. p. 249.

διαφέρουσι] Sch. hat die betreffenden

Stellen aus den alten Autoren gesam-
 melt.

πολεμιστηρίοις] Die Benutzung der Ele-
 phanten durch die Karthager ist ja be-
 kannt. Eine grosse Rolle spielen sie im
 Kriege in den Persischen Heldenengesän-
 gen von Firdusi. S. die Uebersetzung
 von v. Schack 1851. Jetzt scheinen sie
 nur zu friedlichen Zwecken benutzt zu
 werden. Schreiber l. c.

ἐλάττονες — ἀψυχότεραι] Nach Corse's

ferner die Amsel und die Turteltaube. In Feindschaft leben auch der Löwe und der Thos mit einander; denn da beide Fleischfresser sind, leben sie von denselben Thieren. Auch die Elephanten kämpfen heftig²⁴ mit einander und stossen sich mit ihren Zählmen: der besiegte wird dem andern gänzlich unterwürfig und vermag kaum die Stimme seines Siegers zu ertragen. Uebrigens zeigen die Elephanten sehr grosse Unterschiede hinsichtlich ihrer Tapferkeit. Die Inder bedienen sich ihrer zum Kriege und zwar ebensowohl der Weibchen als der Männchen: indess sind die Weibchen kleiner und viel weniger muthig. Der Elephant wirft Mauern nieder, indem er mit seinen Stosszähnen dagegen rennt. Die Palmen biegt er mit seiner Stirn nieder, tritt dann mit den Füssen darauf und streckt sie so auf die Erde. Die Jagd der Elephan-²⁵ten geschieht auf folgende Weise: man besteigt einige der tapferen und zahmen und verfolgt mit ihnen die wilden; hat man diese erreicht, so treibt man sie an, auf diese loszustossen bis sie entkräftet sind; darauf springt der Elephantenführer ihnen auf den Rücken und regiert sie dann mit der Sichel, worauf sie alsbald zahm und folgsam werden. Alle sind sanftmüthig, wenn der Elephantenführer auf ihnen sitzt; entfernt er sich aber, so bleiben es manche von ihnen, andere werden widerspenstig und den letzteren bindet man alsdann ihre Vorderfüsse mit Seilen, um sie zur Ruhe zu bringen. Man jagt sowohl auf ausgewachsene, als auch auf junge Elephanten. In solcher Weise also giebt es zwischen den genannten Thieren Freundschaft und Feindschaft um der Nahrung und um der Lebensweise willen.

2. Die Fische leben zum Theil heerdenweise zusammen und sind mit²⁶ einander in Frieden, diejenigen aber, welche nicht heerdenweise leben, sind miteinander in Feindschaft. Sie gesellen sich zu einander theils während der Trächtigkeit, theils nach dem Laichen. Ueberhaupt gesellig sind folgende: Thunfische, Maeniden, Meergrundeln, Bokes, Sauroi, Korakinoi, Sinodontes, Triglae, Sphyraenen, Anthiae, Eleginoi, Atherinen, Sarginoi, Belonae, Teuthoi, Iulides, Pelamydes, Makrelen, Koliae. Von diesen leben manche nicht bloss gesellig, sondern auch paarweise, denn alle übrigen paaren sich zwar auch, bilden aber nur zu

zahlreichen Beobachtungen ist die gewöhnliche Höhe der Indischen weiblichen Elephanten 7—8, der Männchen 8—10 Fuss. Wagner-Schreiber p. 215. — Die Männchen sind viel unbändiger als die Weibchen l. c. p. 252.

25. θήρα! Die Jagd auf Elephanten wird bei Schreiber II p. 249 von Ceylon, sowie von Corse (Wagner-Schreiber VI p. 262 von Bengalen sehr abweichend beschrieben von diesen Angaben, die sich den Corseschen Angaben nur in

Hinsicht des Fanges der Goodahs einigermaßen anschliessen.

26. ἀγελαῖα! Hier finden sich zum Theil Namen, die anderweitig nicht bekannt sind, wie die βώρες, ἰερήνη, σαρπύρα, τοῦλδες; an eine kritische Sichtung dieser Namen ist natürlich nicht zu denken. Dass aber hier nur von Fischen die Rede sei, ist einleuchtend und daher muss man die Worte σαρπύρα und τοῦλδες wenigstens als verdächtig bezeichnen.

ἅπαντα. τὰς δ' ἀγέλας ποιοῦνται κατ' ἐνίους καιροὺς, ὥσπερ εἴρηται, ὅταν κύωσιν, ἓνια δὲ καὶ ὅταν τέκωσιν. λάβραξ δὲ καὶ κεστρεὺς πολεμώτατοι ὄντες κατ' ἐνίους καιροὺς συναγελάζονται ἀλλήλοις· συναγελάζονται γὰρ πολλάκις οὐ μόνον τὰ ὁμογενῆ, ἀλλὰ καὶ αἷς ἢ αὐτῇ καὶ ἡ παραπλήσιός ἐστι νομή. ἂν ἢ ἀφθονος. || ζῶσι δὲ πολλάκις ἀφηρημένοι οἱ κεστρεῖς τὴν κέρκον καὶ οἱ γόγγροι μέχρι τῆς ἐξόδου τῆς περιπτώσεως· ἀπεσθίεται δ' ὁ μὲν κεστρεὺς ὑπὸ λάβρακος, ὁ δὲ γόγγρος ὑπὸ μυραίνης. ὁ δὲ πόλεμός ἐστι τοῖς κρείττωσι πρὸς τοὺς ἥττωσι· κατεσθίει γὰρ ὁ κρείττων. καὶ περὶ μὲν τῶν θαλασσιῶν ταῦτα.

3. Τὰ δ' ἡθῆ τῶν ζώων, ὥσπερ εἴρηται πρότερον, διαφέρει κατὰ τε δειλίαν καὶ πραύτητα καὶ ἀνδρίαν καὶ ἡμερότητα καὶ νοῦν τε καὶ ἄνοιαν. τὸ τε γὰρ τῶν προβάτων ἦθος, ὥσπερ λέγεται, εὐθιές καὶ ἀνόητον· πάντων γὰρ τῶν τετραπόδων κάκιστόν ἐστι, καὶ ἔρπει εἰς τὰς ἐρημίας πρὸς οὐδέν, καὶ πολλάκις χειμῶνος ὄντος ἐξέρχεται ἐνδοθῆεν, καὶ ὅταν ὑπὸ νιφετοῦ ληψθῶσιν, ἂν μὴ κινήσῃ ὁ ποιμήν. οὐκ ἐθέλουσιν ἀπιέναι, ἀλλ' ἀπόλλυνται καταλειπόμενα. εἰ μὴ ἄρρενας κορίσσωσιν οἱ ποιμένες· τότε δ' ἀκολουθοῦσιν. || τῶν δ' αἰγῶν ὅταν τις μιᾶς λάβῃ τὸ ἄκρον τοῦ ἡρύγγου — ἐστι δ' οἷον θριξ —, αἱ ἄλλαι ἐστᾶσιν ὥσπερ μεμωρωμένοι βλέπουσαι εἰς ἐκείνην. ἐγκαθεύδουσιν δὲ ψυχρότεραι οἷες αἰγῶν· αἱ γὰρ αἶγες μᾶλλον ἡσυχάζουσι καὶ προσ-

1. ἀγέλας C^a 4. ὁμογενῆ dedimus nos; ὁμόγωνα libri 5. ἢ καὶ παραπλ. Pk. 7. κατεσθίεται A^aC^aCs. 12. ἡμερότητα] ἀγριότητα Pk. 13. ἀνοιαν eodd. Ald. 15. ἔρπει PE^a 16. ὑπὸ τοῦ ν. PD^aEE^aAld. Cs. Sch. 19. λάβεται Ald. Cs. Sch. τοῦ ἡρύγγου τὸ ἄκρον A^aDi., ἡρύγγου PC^aDE^aAld. θριξ om pr. A^a, super verum habet C^a μεμωρωμένοι D^aAld. 20. καὶ βλέπουσαι Cam. Cs. Sch. 21. ante οἷες add αἱ Ald. Cs. Sch. οἷες PE^a. αἱ om A^aC^a αἶγες] οἷες Cs. Sch. μηχανάζουσι D^aAld.

27. καὶ ἡ παραπλήσιός Pikkolos schrieb ἢ καὶ π.; aber hier ist zu überflüssig, ja sogar unrichtig; entweder muss man καὶ ἢ beibehalten oder nur ἢ schreiben. — Wir haben nach Gaza „quae eiusdem generis sunt“ ὁμογενῆ geschrieben, da ὁμόγωνα, d. h. welche zugleich entstanden sind, keinen passenden Sinn giebt. So wollte auch Sch.

29. πρότερον] Siehe den Anfang des achten Buches.

ἡμερότητα] Pikkolos schrieb ἀγριότητα, welches, da die Eigenschaften paarweise einander gegenüberstehen, wie νοῦν τε καὶ ἄνοιαν deutlich zeigt, als Gegensatz zu πραύτητα fehlt. Wir suchen aber den Fehler an einer anderen Stelle und glauben, dass statt ἀγριότητα geschrieben werden müsse ἀγριότητα, ja wir glauben dass eine Umstellung erfolgt sei, und dass ur-

sprünglich gestanden habe κατὰ τε δειλίαν καὶ ἀνδρίαν καὶ ἀγριότητα καὶ ἡμερότητα. Vielleicht darf man dafür auch Gaza als Beweis anführen, welcher übersetzt fortitudine, ignavia, mansuetudine, ferocitate, mente, dementia' wiewohl bei den erten beiden Gegensätzen die Glieder umgekehrt stehen.

τὸ τε γὰρ] Auffallend ist es, dass so unmittelbar auf die Beispiele übergegangen wird. ἦθος] Sollte wohl A. ἦθος — εὐθιές geschrieben haben?

κάκιστον] Dies gilt nur von den zahmen Schafen; in der Freiheit sollen sie gewandt und muthig sein. Cf. Wagner-Schreiber V p. 1399.

ἐξέρχεται] Die Härte des Ueberganges aus der Einzahl in die Mehrzahl wurde sich mildern, wenn man nach οὐδέν einen Punkt setzte und hier ἐξέρχονται schrieb.

manchen Zeiten grössere Schaaren, wie gesagt nämlich, wenn sie trüch-
tig sind, und andere wenn sie gelaicht haben. Der Seebarsch und die
Meeräsche, die einander sehr feindlich sind, schaaren sich doch zu man-
chen Zeiten zusammen. Denn öfters gesellen sich nicht bloss Fische von
derselben Art zu einander, sondern auch solche, welche von gleicher oder
ähnlicher Nahrung leben, sobald dieselbe in reichlicher Menge vorhanden 25
ist. Die Meeräschen können auch leben, wenn sie den Schwanz verloren
haben und die Meeraale, auch wenn er ihnen bis zum After hin abge-
bissen ist. Der Meeräsche wird der Schwanz vom Seebarsch, dem
Meeraal von der Myraena abgebissen. Im Allgemeinen ist Kampf zwis-
schen den Stärkeren und Schwächeren, denn diese werden von den
Stärkeren gefressen. So viel von den Meerthieren.

3. Die Verschiedenheit des Charakters der Thiere zeigt sich, wie 29
gesagt, in der Feigheit, Sanftmuth, Tapferkeit, Zähmheit, der Klugheit
und Dummheit. Das Schaf ist, wie man allgemein sagt, einfältig und
dumm. Denn es ist unter allen vierfüssigen Thieren das unverständigste:
ohne allen Zweck laufen sie in öde und wüste Gegenden hinaus, gehen
oft bei Unwetter aus ihren Ställen, und wenn sie von Schneegestöber
überfallen werden, sind sie nicht fortzubringen, wenn sie nicht der Hirt
forttreibt, sondern gehen sich selbst überlassen zu Grunde, wenn die
Hirten nicht Widder herbeibringen: dann aber laufen sie diesen nach.
Wenn man eine einzige Ziege an der Spitze ihres Bartes anfasst — die- 30
ser hat die Gestalt von langen Haaren — so bleiben die anderen wie
verdutzt stille stehen und sehen alle auf jene hin. Die Schafe vermögen
an kälteren Orten über Nacht zu bleiben als die Ziegen; denn die letz-
teren liegen ruhiger und drängen sich mehr an die Menschen heran. Die

30. ἡρόγγυ] Verbesserung Sylburg's für
die hdschrittl. Lesart. ἡρόγγυ oder ἡρόγγυ;
Guil. caprarum autem cum unius cepit
quis summitatem inflexionis tibiae, est
autem velut palus, aliae stant velut in-
fatuae, respicientes ad illam, welche
Uebersetzung Sch. sehr scharfsinnig aus
der Glosse des Hesychius ἡρόγγυ: αὐ-
τοὶ ἀπολόμενοι τῶν πτελῶν erklärt, wo Guil.
das ihm unbekannte Wort nachgeschla-
gen haben mag. Antigon. Car. c. 115
hat fast dieselben Worte, mit der Va-
riante ἡρόγγυ. Vergl. Plinius VIII, 76.
Theophr. Fragn. 175 ed. Teubner. Plu-
tarch. sympos. VII, 2. p. 700, de sera
num. vindicta p. 558. Schol. Nicandri
Ther. v. 615. Ob nun ἡρόγγυ eine
Pflanze, oder ob es den Bart der Ziegen
bedeuten solle, bleibt unentschieden;
in beiden Fällen aber sind die parenthe-
tischen Worte ἐπεὶ δ' αὖτε ἀπὸ τοῦ
unverständlich.

ἐγκοιτεύειν. Es ist eine sehr kühne

Ausdrucksweise ἐγκοιτεύειν ἐγκοιτεύειν,
mag sie nun von einem Anderen oder
von A. selbst herrühren. Uns ist das
letzte wie gesagt nicht wahrschein-
lich. Bmk. übersetzt 'Frigidioribus
locis libentius quam caprae cubant
oves', dagegen Gaza 'Cubant difficilius
oves quam caprae'. Schneiders Ver-
muthung, dass es geheissen habe ἐν-
κοιτεύειν i. e. in coitu, concubitu,
frigidiores et tardiores sunt oves, wird
wohl schwerlich Jemandes Billigung
finden; von Thieren wird dieser Aus-
druck niemals gebraucht, sondern stets
ἐγκοιτεύειν, ἐγκοιτεύειν gesagt. — Auch die fol-
genden Worte sind nicht fehlerfrei; un-
möglich kann es von den Ziegen heissen,
dass sie ruhiger sind als die Schafe und
sich mehr den Menschen nähern. Camus
schrieb daher ἥτις statt αἷας. Pk. nimmt
eine Lücke nach αἷας an, in welcher er
die Worte λαγνίσταται καὶ ἀγροπνέσταται,
αὐτὸ δ' ἥτις supplirt.

έρχονται πρὸς τοὺς ἀνθρώπους· εἰσὶ δ' αἱ αἴγες δυσριγότεραι τῶν
 οἴων. διδάσκουσι δ' οἱ ποιμένες τὰ πρόβατα συνθεῖν ὅταν ψοφήσῃ·
 ἐὰν γὰρ βροντήσαντος ὑπολειφθῇ τις καὶ μὴ συνδράμῃ, ἐκπιτρώσκει
 ἐὰν τύχῃ κύουσα· διὸ ἐὰν ψοφῇ, ἐν τῇ οἰκίᾳ συνθέουσι διὰ τὸ ἔθος.
 31 || ἀπόλλυνται δὲ καὶ οἱ ταῦροι, ὅταν ἀτιμαγελήσαντες ἀποπλανηθώ-
 σιν, ὑπὸ θηρίων. κατὰκεινται δ' αἱ ὄιες καὶ αἱ αἴγες ἀθρόαι κατὰ
 συγγένειαν· ὅταν δ' ὁ ἥλιος τραπῇ θάπτον, φασὶν οἱ ποιμένες οὐκέτι
 ἀντιβλεπούσας κατακεῖσθαι τὰς αἴγας, ἀλλ' ἀπεστραμμένας ἀπ' ἀλλή-
 32 λων. || 4. αἱ δὲ βόες καὶ νέμονται κατ' ἐταιρείας καὶ συνηθείας, καὶ μία
 ἀποπλανηθῇ, ἀκολουθοῦσιν αἱ ἄλλαι· διὸ καὶ οἱ βουκόλοι, ἐὰν μίαν μὴ
 εὗρωσιν, εὐθύς πάσας ἐπιζητοῦσιν. τῶν δ' ἵππων αἱ σύννομοι, ὅταν ἡ
 ἑτέρα ἀπόληται, ἐκτρέφουσι τὰ πωλῖα ἀλλήλων, καὶ ὅπως γε δοκεῖ
 τὸ τῶν ἵππων γένος εἶναι φύσει φιλόστοργον. σημαῖον δέ· πολλάκις
 γὰρ αἱ στέριφαι ἀφαιρούμεναι τὰς μητέρας τὰ πωλῖα αὐταὶ στέρ-
 γουσι, διὰ δὲ τὸ μὴ ἔχειν γάλα διαφθείρουσιν.
 33 5. Τῶν δ' ἀγρίων καὶ τετραπόδων ἡ ἔλαφος οὐχ ἤκιστα δοκεῖ
 εἶναι φρόνιμον, τῷ τε τίττειν παρὰ τὰς ὁδοὺς — τὰ γὰρ θηρία διὰ τοὺς
 ἀνθρώπους οὐ προσέρχεται, — καὶ ὅταν τέκῃ, ἐσθίει τὸ χόριον πρῶτον,
 καὶ ἐπὶ τὴν σέσελιν δὲ τρέχουσι, καὶ φαγοῦσαι οὕτως ἔρχονται πρὸς
 τὰ τέκνα πάλιν, ὅτι τε τὰ τέκνα ἄγει ἐπὶ τοὺς σταθμούς, ἐδίξουσά
 οὐ δεῖ ποιεῖσθαι τὰς ἀποφυγὰς· ἔστι δὲ τοῦτο πέτρα ἀπορρώξ, μίαν
 34 ἔχουσα εἰσοδόν, οὐ δὲ καὶ ἀμύνεσθαι ἥδη φασὶν ὑπομένουσάν. || ἔτι
 δὲ ὁ ἄρρηγ' ὅταν γένηται παχύς — γίνεται δὲ σφόδρα πίων ὁπίωρας οὐ-

1. αἱ om Ald. Cs. Sch. 2. οἴων PE^a 3. βροντήσας A^aC^a ὑπολειφθῇ
 PA^aC^aD^a 4. ψοφήσῃ D^aAld. Cs. Sch. 5. τρέγουσι m Cs. Verba ἀπο-
 λυνται — θηρίων post ἐπιζητοῦσιν ponit Pk. 6. αἱ see. om PC^aFAld. 9. καὶ
 post βόες om Sch. 10. μίαν om A^aC^aSch., μὴ om P; ἐὰν μὴ ἀνέωρασιν Pk.
 12. πωλῖ' ἀπ' ἀλλήλων D^a 13. φύσει om Sch. 14. αὐταὶ Ald. 17. φρέ-
 νιμος P Sch. 18. χωρίων D^a 20. ὅτι τε dedimus nos; ὅτι δὲ A^a, ὅτι δὲ C^a,
 ἔτι δὲ ceteri ἐπὶ παρὰ A^a 21. πρὸ D^a 22. ἥδη om Ald. Sch., damnat Pk.
 23. ὁπίωρας οὐσῃ; PA^aC^aFA

31. ἀπόλλυνται — θηρίων] Diese Stelle hat Pikkolos nach ἐπιζητοῦσιν folgen lassen, da sie hier die Angaben von den Ziegen und Schafen auf ganz ungehörige Weise unterbricht. — Statt ταῦροι schrieb Camus aus cod. Paris. τρέγουσι. Aber dies ist nur eine Verbesserung des Abschreibers, welcher sah, dass diese Worte nicht hierher gehören können. Dass aber ταῦροι hier gestanden hat, zeigt der Ausdruck ἀτιμαγελήσαντες; vgl. VI § 121. Bei Gaza fehlt dieser Satz.

θάπτον' Stand vielleicht θέρους? Bmk. simulac autem in occasum vergit sol, Gaza cum primum sol conversus desti-

terit', Plinius VIII, 76 Capras in occasum declini sole in pascuis negant contueri inter sese sed aversas iacere. Abweichend Antigone. Car. c. 65.

32. καὶ μία — ἐπιζητοῦσιν] Die in diesen Worten herrschende Verwirrung hat weder Scaliger noch Schneider aufgedeckt. Die Textesworte sagen: wenn eine Kuh sich verirrt oder von der Herde abschweift, so gehen ihr die anderen nach; wenn sie daher die Hirten nicht finden, so suchen sie sogleich nach allen. Dass man unter allen die zu derselben Gesellschaft gehörigen versteht (Sch. IV p. 483), klärt die Sache nicht auf. Denn

Ziegen sind nämlich empfindlicher gegen die Kälte als die Schafe. Die Hirten richten die Schafe so ab, dass sie bei einem Getöse zusammenlaufen; denn wenn bei Donnerwetter ein Schaf, welches eben fruchtig ist, allein zurückbleibt und sich nicht zu der Heerde hält, so verwirft es; deshalb laufen sie auch bei jedem Getöse in ihrem Stalle zusammen, weil sie so gewöhnt worden sind. Auch die Stiere werden eine 31 Beute wilder Thiere, wenn sie unbekümmert um die Heerde umherirren. Die Schafe und die Ziegen lagern sich schaarenweise, wie sie ihrer Abkunft nach zusammengehören. Nach Angabe der Hirten sollen die Ziegen nach der Sonnenwende sich so lagern, dass sie einander nicht mehr ansehen, sondern von einander abgewandt sind. 4. Die Kühe halten 32 sich auf der Weide so zusammen, wie sie an einander gewöhnt und zu einander gesellt worden sind, und wenn sich eine vom Weideplatze entfernt, so folgen ihr die andern nach, daher die Rinderhirten, sobald sie eine vermissen, gleich die ganze Heerde zusammentreiben. (!) Wenn von zwei Stuten, die gemeinschaftlich weiden, die eine unkommt, so zieht die andere deren Junge auf. Ueberhaupt scheint das Pferd von Natur eine grosse Vorliebe zu den Jungen zu hegen, denn es kommt öfter vor, dass unfruchtbare Stuten den Müttern ihre Fohlen wegnehmen und sie an sich saugen lassen, da sie aber keine Milch haben, sie unkommen lassen müssen.

5. Unter den wilden vierfüssigen Thieren kann man den Hirsch zu 33 den klügeren zählen, erstens weil er seine Jungen in der Nähe von Strassen wirft, — denn diesen Orten nähern sich die Raubthiere aus Furcht vor den Menschen weniger; und sie fressen unmittelbar nach der Geburt das Chorion auf, alsdann suchen sie sich Seseli und wenn sie ihn gefressen haben, kehren sie zu ihren Jungen zurück — zweitens, weil er seine Jungen an ihre Standplätze führt und sie Zufluchtsorte kennen lehrt, wohin sie sich retten müssen. Es ist dies gewöhnlich ein Felsenvorsprung, der nur einen Zugang hat, wo er Halt macht und sich zur Wehr setzt. Drittens wenn der Hirsch feist geworden ist — und in guten Jahrgängen 34

der Hirt muss ja ein ganz sorgloser sein, wenn er das Verschwinden einer ganzen Gesellschaft nicht bemerkt hat. Wenn er aber nur eine vermisst, so braucht er nicht alle zu suchen. Pikkolos hat sehr gut *ὅταν μὴ ἀναβῇ* verbessert. In den Worten *ὅταν μὴ ἀναβῇ* scheint also ein Fehler verborgen zu sein.

33. *ὅταν μὴ* Vgl. VI § 171. Plut. de solert. an. p. 971^r.

ὅταν μὴ Vom *sili* sagt Plinius XX, 18 *hoc maxime pasci dicuntur cervae pariturne*. Aelian. var. hist. XIII, 35 hat *ὅταν μὴ*.

ὅταν μὴ Wir haben die Worte *τὸ γὰρ ἀναβῇ* — *τὸ πάλιν πάλιν* der grössern Deutlichkeit wegen als Parenthese bezeichnet, damit die Glieder des Satzes *τὸ μὴ ἀναβῇ* — *ὅταν μὴ*, welche das *ἐξῆς* erläutern, besser heraustreten. In der herkömmlichen Lesart würde dem Satze *τὸ μὴ ἀναβῇ* entsprechen *ὅταν μὴ* — *ἀναβῇ*, also eine Veränderung der Structur eintreten. Ausserdem aber erscheinen die Worte *ὅταν μὴ* — *πάλιν* als ein späterer Zusatz.

ὅταν μὴ Ganz ähnlich VI § 171. Antigon. Car. c. 35.

σης — οὐδαμῶς ποιεῖ αὐτὸν φανερόν ἀλλ' ἐκτοπίζει ὡς διὰ τὴν παχύ-
τητα εὐάλωτος ὢν. ἀποβάλλουσι δὲ καὶ τὰ κέρατα ἐν τέτοις χα-
λεπότητι καὶ δυσεξευρέτοις· ὅθεν καὶ ἡ παροιμία γέγονεν "οὐ αἱ ἔλα-
φοι τὰ κέρατα ἀποβάλλουσιν." ὥσπερ γὰρ τὰ ὄπλα ἀποβεβληκυῖσι
φυλάττονται ὁρᾶσθαι. λέγεται δ' ὡς τὸ ἀριστερόν κέρας οὐδεὶς πω
35 ἐώρακεν· ἀποκρύπτειν γὰρ αὐτὸ ὡς ἔχον τινὰ φαρμακείαν. || οἱ μὲν
οὖν ἐνιαυτοὶ οὐ φύουσιν κέρατα, πλὴν ὥσπερ σημεῖον χάριν ἀρχῆν
τινα· τοῦτο δ' ἐστὶ βραχὺ καὶ δασύ. φύουσι δὲ διετεῖς πρῶτον τὰ
κέρατα εὐθεία, καὶ ἁπὲρ παττάλους· διὸ καὶ καλοῦσι τότε πατταλίας
αὐτοὺς. τῷ δὲ τρίτῳ ἔτει δίκρουν φύουσιν. τῷ δὲ τετάρτῳ τραχύτερον¹⁴
καὶ τοῦτον τὸν τρόπον αἰεὶ ἐπιδιδοῦσιν μέχρι ἑξ ἑτῶν. ἀπὸ τούτου δὲ
ὁμοία αἰεὶ ἀναφύουσιν, ὥστε μηκέτι ἀν γινῶναι τὴν ἡλικίαν τοῖς κέρα-
36 σιν. ἀλλὰ τοὺς γέροντας γνωρίζουσι μάλιστα δυοῖν σημεῖοιν· || ὁδόν-
τας τε γὰρ οἱ μὲν ὅλως οὐκ ἔχουσιν οἱ δ' ὀλίγους, καὶ τοὺς ἀμυντῆ-
ρας οὐκέτι φύουσιν. καλοῦνται δ' ἀμυντῆρες τὰ προνευκότες τῶν
φουμένων κεράτων εἰς τὸ πρόσθεν, οἷς ἀμύνεται· ταῦτα δ' οἱ γέρον-
τες οὐκ ἔχουσιν. ἀλλ' εἰς τὸ ὀρθὸν γίνεται ἡ αὐξησης αὐτοῖς τῶν κε-
37 ράτων. || ἀποβάλλουσι δ' ἀνὰ ἕκαστον ἐνιαυτὸν τὰ κέρατα. ἀποβάλ-
λουσι δὲ περὶ τὴν θαργγηλιῶνα μῆνα. ὅταν δ' ἀποβάλωσι, κρύπτουσι
αὐτοὺς τὴν ἡμέραν, ὥσπερ εἴρηται· κρύπτουσι δ' ἐν τοῖς δασέσιν.²⁰
ἐλλαβοῦμενοι τὰς ἀγυίας. νέμονται δὲ τὸν χρόνον τοῦτον νύκτωρ,
38 μέχρι περ ἀν ἐκφύσῃσι τὰ κέρατα. || φύεται δ' ὥσπερ ἐν δέρματι τὸ

2. ἀποβάλλει Sch. 3. καὶ post ὅθεν om A^a 4. τὰ ante ὄπλα om Ald. Sch. 5. ἀρι-
στον A^a 6. ἀποκρύπτει PE^aCS. Sch. 9. πατταλίας DaE^a 13. γνωρίζουσι A^a
14. ὅλως om A^aCaBk. 17. τὸ om D^a αὐτοῖς om PE^a 18. ἑξ A^aC^a
19. ἀποβάλλουσι PA^aC^aDaCs. 20. δασέσιν PE^a 21. ἀγυίας dedimus nos;
μυίας libri, μύας A^a post τοῦτον add ἐν τοῖς δασέσιν Ald. Cs. et in uncis Sch.

34. ἐκτοπίζει] d. h. die Männchen trennen sich von einander, um die Weib-
chen aufzusuchen, da Anfang September
die Brunstzeit eintritt. Bechstein I p.
570.

ἀποβάλλουσι] Die alten Hirsche schla-
gen ihr Geweih alljährlich im Februar
ab und halten sich dann einige Tage im
Holze verborgen. Bechstein p. 562 u.
567. Wagner-Schreiber V p. 1016 u. f.

οὐ αἱ] Guil. 'vade ubi cervi' etc.

ἀριστερόν — ἀποκρύπτειν] Bei Plinius
VIII, 50. Theophr. Fr. 173 ed. Teubn.
Aelian. hist. an. III, 17 und Pseudo-
Arist. de mirabil. 76 ist überall von dem
rechten Horn die Rede. Auch schliesst
aus diesen Stellen Sch., dass hier statt
ἀποκρύπτειν gestanden habe κατορύπτειν.

35. ἀρχὴν τινα] Er setzt nur einzelne
Spiesse auf und heisst davon Spiesser

oder Spiesshirsch; Bechst. I. c. p. 573. s.
die Abbild. bei Wagner-Schreiber Taf.
247 und Brandt u. Ratzeburg med. Zool.
I Taf. VI. Die Zeitangaben stimmen
nur, wenn man ἐνιαυτοὶ versteht als 'im
ersten Jahre'; denn die Spiesse fangen
schon im sechsten Monate seines Lebens
an hervorzukeimen; diese Keime, welche
also im December bemerkbar sind, wer-
den wohl unter ἀρχή verstanden.

διετεῖς] Nach dem ersten Jahre be-
kommt es die 'Spiesse', welche im Au-
gust fertig sind, und heisst 'Spiessers'.
Es ist dann 1 1/2 Jahr alt.

δίκρουν] Spiesse mit Augensprossen —
Galler oder Gabelhirsch. Abbildung bei
Brandt u. Ratzeburg I Taf. VI.

τραχύτερον] Ein ungewöhnliches, viel-
leicht verderbtes Wort. Gaza Trimis

wird er sehr fett — lässt er sich nirgends blicken, sondern verlässt seinen gewöhnlichen Stand: denn er merkt, dass er bei seiner Beileibtheit leicht zu fangen ist. Sie werfen ihre Geweihe ab an schwer zugänglichen und undurchdringlichen Plätzen, woher auch das Sprichwort entstanden ist: «da wo die Hirsche ihre Geweihe abwerfen». Denn da sie gewissermassen ihre Waffen verloren haben, so hüten sie sich erblickt zu werden. Man erzählt, dass noch Niemand das linke Geweih gefunden hat, denn der Hirsch verstecke es, weil es gewisse Heilkräfte besitze. Den einjährigen Hirschen wachsen noch keine Geweihe, nur eine 35 kleine haarige Hervorragung zeigt sich als erste Spur; im zweiten Jahre spriessen zuerst gerade Geweihe in Gestalt kleiner Spiesse hervor, weshalb man sie auch dann Spiesser nennt; im dritten Jahre werden sie gabelig und im vierten noch zackiger und nehmen auf diese Weise immerfort zu bis zum sechsten Jahre. Von da ab wachsen sie immer in gleicher Weise wieder, so dass man alsdann an dem Geweih das Alter nicht mehr erkennen kann. Doch erkennt man die alten Hirsche beson- 36 ders an zwei Zeichen: sie haben entweder gar keine oder wenige Zähne und es wachsen ihnen auch keine Wehrzinken mehr: damit bezeichnet man die nach vorn gerichteten Zinken der sich jährlich erneuernden Hörner, die ihnen besonders zur Wehr dienen; diese fehlen den alten Hirschen, bei denen das Geweih nur noch in die Höhe wächst. Sie 37 werfen das Geweih alljährlich ab, und zwar im Monat Mai. Nach dem Abwerfen verbergen sie sich bei Tage und verstecken sich, wie gesagt, im Dickicht, indem sie die Strassen vermeiden. Während dieser Zeit gehen sie ihrer Nahrung bei Nacht nach, bis das Geweih wieder gewachsen ist. Beim Hervorbrechen ist das Geweih wie von einer Haut um- 38

bifida exeunt, quadrimis trifida', als ob *σπαρπάρη* gestanden hätte.

15. *ἴσθρι*] Eine solche Grenze lässt sich nicht ziehen, da die Enden alle Jahre, wenn auch nicht regelmässig, zahlreicher werden. Wagner-Schreiber p. 1018. Doch soll nach Bechstein die regelmässige Zunahme bis zum achten Jahre dauern p. 564.

36. *ὀδόντας — νασόντων*] Dies ist nicht auf das Alter des Hirsches zu beziehen. Wagner-Schreiber p. 1018. Ueber die Zähne wird nichts angegeben, ausser dass alten Hirschen ein Eckzahn im Oberkiefer wächst. Brandt u. Ratzeburg I p. 35. *προεξέχοντα*] Guil. *tendentes in anterioribus*, *Gaza*, qui inis cornibus prominent ante frontem.

37. *θωγγυλίσοντα*] Die alten Hirsche werfen ihr Geweih im Februar, die jungen spätestens Anfang Mai ab; der Damhirsch dagegen wirft sein Geweih

erst im Mai ab. Wagner-Schreiber V p. 1090. Beide kommen in Griechenland vor; v. d. Mühle Ornithologie Griechenlands p. 1.

Die Wiederholung von *ἀποβλήσουσι* und *κρύπσουσι* ist auffällig; an der Stelle des zweiten *κρύπσουσι* würde man wenigstens *κρύπτονται* lieber sehen.

τὰς ἀγρίας] Da die Lesart *τὰς πόδας*, welche die Hdschr. bieten, ohne Zweifel falsch ist, so haben wir ein Wort an die Stelle gesetzt, das palaeographisch am nächsten steht und dem Sinne nach sehr angemessen ist. Wenn sich die Hirsche im Dickichte verbergen, um in ihrem waffenlosen Zustande nicht gesehen zu werden, so müssen sie sich hüten auf die Pfade der Menschen zu gerathen. Bei Albertus M. steht *lupos*, und somit könnte man, doch auf einige Autorität gestützt, statt *πόδας* verbessern *λόζους*. Dennoch ziehen wir jenes vor. Cf. § 33.

πρωτον, καὶ γίνονται θασεία· όταν δ' αὐξηθῶσιν, ἡλιάζονται. ὅ
 ἐκπέψωσι καὶ ξηράνωσι τὰ κέρα. όταν δὲ μακρὴ πονῶσι πρὸς τὰ
 δένδρα κινώμενοι αὐτά, τότε ἐκλείπουσιν τοὺς τόπους διὰ τὸ θαρρεῖν
 ὡς ἔχοντες ὅ ἀμυνοῦνται. ἥδη δ' εἴληπται ἀχαίνης ἑλαφος ἐπὶ τῶν
 κεράτων ἔχων κίττον πολὺν πεφυκότα χλωρόν, ὡς ἀπαλῶν ὄντων
 39 τῶν κεράτων ἐμφύοντα ὥσπερ ἐν ἐόλῳ χλωρῷ. || όταν δὲ δηχθῶσιν
 αἱ ἑλαφοὶ ὑπὸ φαλαγγίου ἢ τινος τοιοῦτου, τοὺς καρκίνους συλλέγου-
 σαι ἐσθίουσιν· δοκεῖ δὲ καὶ ἀνθρώπων ἀγαθὸν εἶναι τοῦτο πίνειν, ἀλλ'
 ἔστιν ἀγθέες. αἱ δὲ θήλειαι τῶν ἐλάφων όταν τέκωσιν, εὐθὺς κατεσ-
 θίουσι τὸ γόριον, καὶ οὐκ ἔστι λαβεῖν· πρὶ γὰρ τοῦ χαμαὶ βαλεῖν
 40 αὐταὶ ἄπτονται· δοκεῖ δὲ τοῦτ' εἶναι φάρμακον. || ἀλίσκονται δὲ
 θηρευόμεναι αἱ ἑλαφοὶ συριττόντων καὶ ἄδόντων, καὶ κατακλιθῶνται
 ὑπὸ τῆς ἡδονῆς. δύο δ' ὄντων ὁ μὲν φανερώς ἄδει ἢ συρίττει, ὁ δ'
 ἐκ τοῦ ὑπισθην βάλλει, όταν οὗτος σιγήνῃ τὴν καιρὸν. εἰ μὲν οὖν
 τύχη ὁρῇ τὰ ὦτα ἔχουσα, ὅτ' ἀκούει καὶ οὐκ ἔστι λαβεῖν· εἰ μὲν δὲ
 καταβεβληκυῖα τύχη, λανθάνει.
 41 6. Αἱ δ' ἄρκτοι όταν φεύγωσι, τὰ σκυμνία προσωθοῦσι καὶ ἀνα-
 λαβοῦσαι φέρουσιν· όταν δ' ἐπικαταλαμβάνονται, ἐπὶ τὰ δένδρα ἀνα-
 πηδῶσιν, καὶ όταν ἐκ τοῦ ψωλεοῦ ἐξέλθωσι, πρωτον τὸ ἄρον ἐσθί-
 ουσιν, ὥσπερ εἴρηται πρότερον, καὶ τὰ ξύλα διαμασιῶνται ὥσπερ
 42 ὀδοντοφυοῦσαι. || πολλὰ δὲ καὶ τῶν ἄλλων ζώων τῶν τετραπόδων
 ποιεῖ πρὸς βοήθειαν αὐτοῖς φρονίμως, ἐπεὶ καὶ ἐν Κρήτῃ φασὶ τὰς
 αἰγὰς τὰς ἀγρίας, όταν τοξευθῶσι, ζητεῖν τὸ δίκταμνον· δοκεῖ δὲ
 τοῦτο ἐκβλητικὸν εἶναι τῶν τοξευμάτων ἐν τῷ σώματι, καὶ αἱ κύνας

2. ἐκπέψωσι PA^aCa^aDa^a 4. ἀμύνονται codd. Ald. Cs. εἶδη A^a ἀχαίνης
 PE^a, ἀχαίνης A^a, ἀχαίνης Ca^a, ἀχαίνης Da^aAld. 7. ὑπὸ ἀπὸ PC^aFE^a, ἀπὸ τοῦ
 A^a 8. τοῦτο ponit ante καὶ Da^a, post πίνειν A^a 10. βάλλειν A^aCa^a 11. αὐταὶ
 A^aCa^aDa^aAld. Cs. Sch. 12. θηρευόμεναι om Sch. post ἄδόντων add αὐταὶ
 Da^aAld. κατακλιθῶνται γρ A^aCam. Cs. Sch. Di. Pk., κατακλίνονται ceteri
 14. σιγήν A^aAld. Cs. Sch. 17. τύχῃ PA^aCa^aE^a, τέκῃ m γρ A^a
 19. ἐξέλθωσιν A^a ἄρον P, ἄρον Da^aE^a 20. διαμασιῶνται A^aCa^aCs. Sch.
 22. post ἐν add τῇ A^aCa^a 23. δὲ γάρ Da^aAld. Cs. Sch. 24. ante ἐν add
 τῶν auctore Schneidero Pk.

38. ἐκπέψωσι] Gaza ut excoquantur'.
 κινώμενοι] Das sogenannte »Fegen«.
 ἥδη δ' εἴληπται — λανθάνει] Man be-
 achte in diesem Stück zunächst die Fa-
 bel von dem im Geweih eingewurzelten
 und grünnenden Epheu; dann die Erzäh-
 lung von dem Biss des Phalangium; die
 Wiederholung von dem Auffressen des
 Chorion, endlich das Märchen am
 Schlusse und die ganze Form der Dar-
 stellung.

ἀχαίνης] Sch. erwähnt Schol. ad Apol-

lon. Rhod. Argon. IV, 175 Ἀχαίος ἐστὶ
 τῆς Κρήτης πόλις, ἐν ᾗ γίνονται ἀχαίνης
 λεγόμεναι εἰλαφοὶ αἱ καὶ σπαθιναῖαι καλεῖν-
 ται· οἱ δὲ κέρατα μεγάλα ἔχοντες θύρα
 κεράσται, und Eustath. ad Iliad. VIII v.
 245.; s. Thierverz. I Nr. 14^e.

39. τοὺς καρκίνους] Gaza caneros
 edunt, quod idem homini etiam prodesse
 putatur, wo in pota datum Bink. hin-
 zusetzt. — Jedenfalls hätte doch der
 Artikel vor καρκίνους wegleiben sollen.
 Worauf soll aber τοῦτο im Folgenden

geben und behaart, wenn es aber grösser geworden ist, so sonnen sich die Hirsche, um das Horn zu zeitigen und zu trocknen. Wenn ihnen das Reiben der Geweihe gegen die Bäume keine Schmerzen mehr verursacht, so verlassen sie diese Schlupfwinkel unverzagt, da sie wieder eine Vertheidigungswaffe haben. Ein Achänes-Hirsch ist einmal gefangen worden, auf dessen Geweih ein dichter Busch von Ephengewachsen war, welcher in dem noch zarten Horn wie in frischem Holze Wurzeln geschlagen hatte. Sind die Hirsche von einem Phalangion³⁹ oder einem andern derartigen Thiere gebissen worden, so suchen sie sich Krabben (?) auf und fressen diese. Auch für den Menschen gilt dies als ein zuträgliches Getränk, ist aber unangenehm. Wenn die Hirschkoth geworfen haben, so fressen sie die Nachgeburt sogleich auf, und es ist unmöglich, dieselbe zu bekommen: denn ehe es noch auf den Boden kommt, erfassen sie dieselbe. Es gilt dies übrigens für ein Heilmittel. Die Hirsche werden gejagt und gefangen durch Flötenspiel⁴⁰ und Gesang, indem sie daran so grosses Gefallen finden, dass sie förmlich bezaubert werden. Es sind dazu zwei Jäger nöthig, von denen der eine vor den Augen des Hirschens singt oder die Syrinx bläst, und der andere ihn von hinten erlegt, wenn jener das Zeichen dazu giebt. Wenn der Hirsch die Ohren aufrecht hält, so hört er sehr scharf und lässt sich nicht hintergehen, lässt er sie aber herabhängen, so wird er überlistet.

6. Die Bären pflegen auf der Flucht ihre Jungen vor sich herzu-⁴¹stossen, und nehmen sie auch auf und tragen sie, wenn sie aber eingeholt werden, so klettern sie auf die Bäume hinauf. Wenn sie aus ihrem Winterlager hervorkommen, so fressen sie zunächst, wie früher erwähnt wurde, das Aron und zerkanen Holzstücke, gerade als sollten ihnen die Zähne hervorbrechen. Auch viele andere vierfüssige Thiere⁴² wissen sich vorkommenden Falls in verständiger Weise zu helfen. So sollen in Kreta die wilden Ziegen, wenn sie von einem Pfeil verwundet worden sind, sich Diktamnium suchen, welches die Kraft haben soll, Geschosse aus dem Körper auszutreiben. Ferner fressen die Hunde,

bezogen werden; doch nicht auf *καρύνη*? Und was soll getrunken werden? Aelian. var. hist. XIII, 35. Plinius VIII, 41.

40. *κατακλιθεῖν*. So scheint Camot. nach der Randbemerkung des cod. Venetus geschrieben zu haben, übereinstimmend mit Plutarch. de sollert. an. p. 261 und Plinius VIII, 50. *mulerantur*. Dagegen Guil. *inclinantur a delectatione* und Antigon. Car. c. 35 *κατακλιθόνται*.

συνίπται. Dass sie auf Musik aufmerksam und gern hören, führen auch Bechstein und Wagner l. c. an.

ἐφ' ὧ. Wenn er horcht, richtet er den

Kopf und die Ohren in die Höhe. Wagner l. c. p. 1021.

41. *προωθῶν* Aelian. hist. an. VI, 9. — Dass die Bärinnen sehr sorgsam für ihre Jungen sind bestätigen u. A. Bechstein I p. 338. Brehm Thierleben I p. 586.

ἄρην VIII § 112. s. Anm. zu VIII § 110.

42. *αἶγας* — *ὄνταυρον* Antigon. Car. c. 36. Pseudo-Arist. mirabil. c. 4 et c. 175. Plutarch. de sollert. anim. p. 971^d.

ἐκ τῆς ἡττοῦς Cf. VIII § 153.

43 ὃ ὅταν τι πονῶσιν, ἑμαυτοὺς ποιοῦνται φαγεῖναι τινα πόαν. || ἡ δὲ
 πάρδαλις ὅταν φάγῃ τὸ φάρμακον τὸ παρδαλιαγχέες, ζητεῖ τὴν τοῦ
 ἀνθρώπου κόπρον· βοήθει γὰρ αὐτῇ, διαφθείρει δὲ τοῦτο τὸ φάρμα-
 κον καὶ λέοντας. διὸ καὶ οἱ κυνηγοὶ κρεμαννύουσιν ἐν ἀγγείῳ ἐκ τινος
 δένδρου τὴν κόπρον, ὥπως μὴ ἀποχωρῇ μακρὰν τὸ θηρίον· αὐτοῦ
 γὰρ προσαλλομένη ἡ πάρδαλις καὶ ἐλπίζουσα λήψεσθαι τελευτᾷ.
 λέγουσι δὲ καὶ κατανενοηκυῖαν τὴν πάρδαλιν ὅτι τῇ ὁσμῇ αὐτῆς χαί-
 ρουσι τὰ θηρία, ἀποκρύπτουσιν ἑαυτὴν θηρεύειν· προσεῖναι γὰρ ἐγ-
 44 γύς, καὶ λαμβάνειν οὕτω καὶ τὰς ἐλάφους. || ὁ δ' ἰχνεύμων ὁ ἐν Αἰ-
 γύπτῳ ὅταν ἴδῃ τὸν ὄφιν τὴν ἀσπίδα καλουμένην, οὐ πρότερον
 ἐπιτίθεται πρὶν συγκαλέσαι βοηθοὺς ἄλλους· πρὸς δὲ τὰς πληγὰς
 καὶ τὰ δῆγματα πληγῶν καταπλάττουσιν ἑαυτούς· βράξαντες γὰρ ἐν
 45 τῷ ὕδατι πρῶτον, οὕτω καλινδοῦνται ἐν τῇ γῇ. || τῶν δὲ κροκοδείλων
 χασκόντων οἱ τροχίλοι καθαίρουσιν εἰσπετόμενοι τοὺς ὀδόντας, καὶ
 αὐτοὶ μὲν τροφὴν λαμβάνουσιν, ὁ δ' ὠφελούμενος αἰσθάνεται καὶ οὐκ
 βλάπτει, ἀλλ' ὅταν ἐξεληθεῖν βούληται, κινεῖ τὸν αὐχένα, ἵνα μὴ συν-
 46 δάκῃ. || ἡ δὲ χελώνη ὅταν ἔχῃ φάγῃ, ἐπισθίει τὴν ὀρίγανον· καὶ
 τοῦτο ὥπται, καὶ ἥδη κατιδὼν τις τοῦτο πολλὰκις ποιῶσαν αὐτὴν
 καὶ ὅτ' ἀνέσπασε τῆς ὀριγάνου πάλιν ἐπὶ τὸν ἔχιν πορευομένην, ἐξέ-
 47 τιλε τὴν ὀρίγανον· τούτου δὲ συμβάντος ἀπέθανεν ἡ χελώνη. || ἡ δὲ
 γαλῆ ὅταν ὕφει μάχῃται, ἐπισθίει τὸ πήγανον· πολυμία γὰρ ἡ ὁσμὴ
 τοῖς ὕφειν. ὁ δὲ δράκων ὅταν ὀπωρίξῃ, τὸν ὀπὸν τῆς πικρίδος ἐκ-
 ροφεῖ, καὶ τοῦδ' ἐώραται ποιῶν. αἱ δὲ κύνας ὅταν ἐλμινθιωσιν, ἐσ-
 48 θίουσι τοῦ σίτου τὸ λήϊον. || οἱ δὲ πελαργοὶ καὶ οἱ ἄλλοι τῶν ὀρνίθων.

1. πόνων ἐμαυτοὺς A^a ποιοῦσι D^aAld. Cs. Sch. ποῖαν A^a 2. παρδαλιαγχέες Ald.
 6. προσαλλομένη A^a 7. post. δὲ add ἔτι Ald. καὶ om C^a 11. συγκαλέσαι scri-
 psimus nos; συγκαλέσει A^aCam., συγκαλέσει ceteri 16. μὴ om A^a 17. ἰχνεύς A^a.
 τὴν τὰ P A^aC^aE^a 19. ὅτ' ἀνέσπασε dedimus nos; ὅταν ἐσπασε A^aCs., ὅταν ἐγκατέ-
 19. ὅταν ἐκατέ P E^a, ὅταν ἐφαγε m, ὅτε σπάσει Bk. Di. Pk., ἐπειδὴ γενομένη Ald.
 Das. Syll. Sch. ἐπορεύετο Ambr. Sch. ἐξέτιλε PD^aE^aAld. Cs. Sch.
 20. τὸ ὄρ. Ald. Cs. 21. προσεθίει Sch. Pk. 24. καὶ οἱ πελαργοὶ δὲ καὶ D^a

πόαν cf. VIII § 53.

43. ἡ δὲ πάρδαλις] Vgl. Pseudo-Arist. mirab. c. 6. Aelian. hist. an. IV, 49. Plinius VIII, 41 und Schol. zu Nicand. Alexiph. v. 38.

ὁσμῇ] Problem. XIII, 4. Theophr. caus. pl. VI, 5, 2.

44. ἰχνεύμων] Wenn auch der Ichneumon die Eier der Schlange und Krokodile frisst und kleine Schlangen überwindet, so ist doch die Erzählung von seiner Panzerung unrichtig. Schreber III p. 329.

συγκαλέσαι] haben wir auf Grund der

Variante des Venet. und nach Antigon. Car. c. 40 geschrieben.

45. τροχίλοι] Antigon. Car. c. 40. Pseudo-Arist. mirab. c. 7. Herodot. II, 68. Aelian. hist. an. III, 11. Plutarch. de sollert. an. p. 980^d. — Die Erzählung vom τροχίλῳ wird jetzt von dem Krokodilwächter, Hyas Aegyptius = Regenpfeifer, Pluvianus Aeg., ähnlich gegeben. S. Thierverzeichniss II Nr. 108.

κινεῖ] Gaza, cervicis movet, ne comprimatur. Man würde erwarten κινηθῆναι statt κινεῖν.

wenn ihnen etwas fehlt, ein Kraut, was ihnen Brechen erregt. Und⁴³ wenn der Leopard von der Giftpflanze, welche Pardalianches heisst, gegessen hat, so sucht er nach Menschenkoth, welcher dagegen hilft. Uebrigens tödtet dieses Gift auch Löwen. Deshalb legen die Jäger diesen Koth in ein Gefäss und hängen dieses an einem Baume auf, damit der Leopard sich nicht erst weit entferne. Der Leopard springt nämlich darnach und bei dem vergeblichen Versuche, ihn zu erreichen, stirbt er. Desgleichen erzählt man vom Leoparden, weil er wisse, dass die Thiere an seinem Geruche Gefallen finden, so verberge er sich und mache so auf dieselben Jagd, denn sie kämen nahe an ihn heran und auf diese Weise finge er auch Hirsche. Ferner wenn der Ichneumon in Aegypten⁴⁴ die unter dem Namen Schildviper bekannte Schlange erblickt, so greift er sie nicht eher an, als bis er sich andre zu Hülfe herbeigerufen hat. Gegen die Verwundungen und Bisse schützen sie sich durch einen Ueberzug von Lehm: sie feuchten sich nämlich erst im Wasser an und wälzen sich dann auf der Erde. Die Krokodilwächter fliegen den Kro-⁴⁵ kodilen in den offenen Rachen und reinigen ihnen die Zähne, und während sie selbst dabei ihre Nahrung finden, fühlt auch das Krokodil den ihm geleisteten Nutzen; daher beschädigt es den Krokodilwächter nicht, sondern wenn es will, dass er wieder hinausgehe, so bewegt es seinen Hals, um ihn nicht mit den Zähnen zu verletzen. Ferner frisst die⁴⁶ Schildkröte, wenn sie von einer Viper gegessen hat, Origanon darauf. Es ist dies wirklich beobachtet worden. Ja es hat einmal Jemand beobachtet, dass eine Schildkröte dies öfter hintereinander that, und immer, wenn sie das Origanon herausgezogen hatte, wieder auf die Viper losging. Darauf rupfte er das Origanon aus, und als dies geschehen war, starb die Schildkröte. Wenn das Wiesel mit einer Schlange kämpft, so⁴⁷ frisst es Peganon, dessen Geruch die Schlangen nicht vertragen können. Wenn der Drakon Früchte genießt, so schlürft er den Saft der Pikris, was ebenfalls beobachtet worden ist. Wenn die Hunde von Wurmern belästigt werden, so fressen sie Getreideähren. Wenn die Störche und⁴⁸ andere Vögel im Kampfe verwundet werden, so legen sie Origanon auf.

46. γελόντῃ] Antig. Car. c. 40. Pseudo-Arist. mirabil. c. 10. Aelian. hist. an. III, 5 und VI, 12. — Schildkröten fressen keine Ottern, das Otterngift wirkt im Magen nicht giftig und befindet sich nur in den Giftdrüsen.

δὲ ἀνέσπασε] Auf diese Schreibung führt die Lesart der Hdschr. Sch. hat die Lesart der Aldina vorgezogen und daher ἐπορεύετο geschrieben.

47. γελῶ] Antigon. Car. c. 41. Plinius VIII, 27. XX, 12. Schneider und Pikk. haben daher πορεύειν geschrieben.

ἐπορεύετο] Aelian. hist. an. VI, 4. Plinius VIII, 41. Gaza cum per usum pomorum nausea infestatur, sylvestris lactucae succum exorhet. — Wozu soll wohl der Zusatz dienen καὶ τοῦτο ἐσθίεται ποτόν?

ζώνες] Aelian. hist. an. VIII, 9. V, 46.

48. καὶ οὐκ ἔστι] Jedenfalls müsste es ἔστι ohne Artikel heissen. Antigon. Car. c. 42 nennt φάρμακα und Aelian. hist. an. V, 46 πικρὺν.

ὅταν ἐλκωθῇ τι μαχομένοις, ἐπιτιθέασι τὴν ὀρίανον. πολλοὶ δὲ καὶ τὴν ἀκρίδα ἐωράκασιν ὅτι, ὅταν μάχεται τοῖς ὕφεσι, λαμβάνεται τοῦ τραχήλου τῶν ὕφρων. φρονίμως δὲ δοκεῖ καὶ ἡ γαλῇ χειροῦσθαι τοὺς ὀρνίθας· σφάζει γὰρ ὥσπερ οἱ λύκοι τὰ πρόβατα. μάχεται δὲ καὶ τοῖς ὕφεσι μάλιστα τοῖς μυοθήραις διὰ τὸ καὶ αὐτὴν τοῦτο τῶν
 49 ζῶων θηρεύειν. || περὶ δὲ τῆς τῶν ἐχίνων αἰσθησεως συμβέβηκε πολ-
 λαχοῦ τεθεωρηθῆσθαι ὅτι μεταβαλλόντων βορέων καὶ νότων οἱ μὲν ἐν τῇ γῇ τὰς ὑπὰς αὐτῶν μεταμείβουσιν, οἱ δ' ἐν ταῖς οἰκίαις τρεφόμε-
 νοι μεταβάλλουσι πρὸς τοὺς τοίχους, ὥστ' ἐν Βυζαντίῳ γέ τινα φασὶ
 50 προλέγοντα λαβεῖν δόξαν ἐκ τοῦ κατανενοηκέναι ποιοῦντα ταῦτα τὸν
 ἐχίνον. || ἡ δ' ἰκτίς ἐστὶ μὲν τὸ μέγεθος ἡλίκον Μελιταίων κυνίδιον
 τῶν μικρῶν, τὴν δὲ δασύτητα καὶ τὴν ὄψιν καὶ τὸ λευκὸν τὸ ὑποκάτω
 καὶ τοῦ ἡθους τὴν κακουργίαν ὅμοιον γαλῇ, καὶ τιθασσὸν δὲ γίνεται
 σφόδρα, τὰ δὲ σμήνη κακουργεῖ· τῇ γὰρ μέλιτι χαίρει. ἐστὶ δὲ καὶ
 ὀρνιθοφάγον ὥσπερ αἱ αἰλουροί. τὸ δ' αἰδοῖον αὐτῆς ἐστὶ μὲν, ὥσπερ
 51 εἴρηται, ὅσπου, δοκεῖ δ' εἶναι φάρμακον στραγγουρίας τὸ τοῦ ἄρ-
 ρενος· διδόντας δ' ἐπιξύνοντες.
 7. Ὅλως δὲ περὶ τοὺς βίους πολλὰ ἂν θεωρηθεῖη μιμήματα
 τῶν ἄλλων ζώων τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, καὶ μᾶλλον ἐπὶ τῶν ἐλατ-
 τόνων ἢ μετρίων ἴδοι τις ἂν τὴν τῆς διανοίας ἀκρίβειαν, οἷον πρῶ-
 52 τον ἐπὶ τῶν ὀρνίθων ἢ τῆς χελιδόνος σκηνοπηγία· τῇ γὰρ περὶ τὸν
 πηλὸν ἀχυρώσει τὴν αὐτὴν ἔχει τάξιν. συγκαταπλέκει γὰρ τοῖς κάρ-
 φεσι πηλόν· κὰν ἀπορῇται πηλοῦ, βρέχουσα αὐτὴν καλινδεῖται τοῖς
 53 πτεροῖς πρὸς τὴν κύνιν. || ἔτι δὲ στιβαδοποιεῖται καθάπερ οἱ ἄνθρω-
 ποι, τὰ σκληρὰ πρῶτα ὑποτιθεῖσα καὶ τῇ μεγέθει σύμμετρον ποιοῦσα
 πρὸς αὐτήν. περὶ τε τὴν τροφὴν τῶν τέχνων ἐκπονεῖται ἀμφοτέρω·

2. ἀκρίδα D^a Ald. 3. θηρεῦσθαι C^a 7. θεωρεῖσθαι Ald. 8. μετακινῶ-
 σιν PD^a E^a Ald. Cs. 11. ἐκτίς P μελιταίων PC^a D^a E^a 13. δὲ ante γίνε-
 ται om Ald. Cs. Sch. 15. ὀρνιθοφάγον pr A^a, ὀρνιθοφθόρον corr. A^a 17. περι-
 ξύνοντες D^a 19. τῶν ἄλλων ζώων post βίους ponit Sch., om m 20. ἢ ἐπὶ
 τῶν μ. D^a 24. στιβάδῃ ποιεῖται P, στιβάδα π. Ald., ποιεῖται Cs. 26. πρὸς
 περὶ PE^a

ἀκρίδα] Schn. sucht dieses Wort zu rechtfertigen und erwähnt Plinius XI, 35. Philo de opific. p. 39. Suidas und Hesych. unter ὀρνιθοφάγος. Wahrscheinlich hat ἰκτίδα gestanden. Dass der Iltis Schlangen tödtet, ohne dass ihm der Schlangenbiss etwas schadet, ist ganz sicher beobachtet. S. Brehm Thierleben I p. 537. μυοθήραι; cf. VI § 188.

49. ἐχίνων] Plutarch. de soll. anim. p. 972^a, wo Κυζικῶν steht statt Βυζαντίῳ. — Dass der Bau des Igels eine Oeffnung nach Süden eine nach Norden hat, welche

nach dem Zuge der Luft verändert wird, giebt Bechstein I p. 371 an, aber nicht mehr.

50. ἰκτίς] Eustath. ad Iliad. X v. 335 und Schol. Venet. zu derselben Stelle. Pseudo-Aristot. mirab. c. 11. Vgl. oben II § 24.

μέλιτι χαίρει] Der Iltis, Mustela putorius, ruinirt nach Bechstein I p. 302 die Bienenstöcke — über Mustela foina fehlen Angaben.

ὅσπου] s. II § 24.

στραγγουρίας] Als kalkhaltiger Knochen

Manche haben auch gesehen, dass die Heuschrecke (der Marder) im Kampfe mit der Schlange diese am Halse ergreift. Listig ist auch die Art, wie das Wiesel die Vögel überwältigt: es beisst sie nämlich in die Gurgel, wie die Wölfe die Schafe. Am meisten kämpft es mit denjenigen Schlangen, welche den Mäusen nachstellen, weil es selbst auf diese Thiere Jagd 49 macht. Man hat oft Gelegenheit gehabt zu beobachten, dass die Igel eine gewisse Vorempfindung des Witterungswechsels haben; wenn nämlich der Nordwind und Südwind wechseln, so verlegen die im Freien den Ausgang ihres Baues nach der entgegengesetzten Seite und die in den Häusern lebenden begeben sich nach der entgegengesetzten Wand; daher habe, wie man erzählt, in Byzanz ein Mann den Ruf erlangt, das Wetter vorher sagen zu können, dadurch, dass er dieses Benehmen des 50 Igels beobachtet hatte. Der Marder ist von der Grösse eines kleinen Melitäischen Hundes, in der Behaarung, der Gestalt, dem weissen Bauche und der Verschlagenheit dem Wiesel ähnlich; auch wird er sehr zahm, beschädigt aber die Bienenstöcke, da er den Honig liebt. Uebrigens frisst er auch Vögel, wie die Katzen. Seine Ruthe enthält, wie erwähnt, einen Knochen und gilt als ein Heilmittel gegen die Harnverhaltung, das man in Pulverform giebt. 51

7. Ueberhaupt aber kann man in der Lebensweise der anderen Thiere vielfache Nachahmungen des menschlichen Lebens wahrnehmen, und zwar kann man Beweise von Unterscheidung und Ueberlegung mehr bei den kleineren Thieren beobachten, als bei den grösseren, wie dies erstens bei den Vögeln der Nestbau der Schwalben zeigt: sie befolgen nämlich dieselbe Regel in der Mischung des Lehms mit der Spreu, indem sie beide Stoffe zusammenkneten, und wenn Mangel an Lehm ist, 52 ihre Flügel benetzen und sich im Staube wälzen. Ferner verfertigen sie gerade wie die Menschen einen Boden als Grundlage, indem sie zuerst eine feste Unterlage bilden und deren Umfang im richtigen Verhältniss zu ihrer Grösse bauen. Auch um die Ernährung der Jungen geben sich

würde es bei Harnblasenkatarrh ganz gut wirken können.

51. *συνεργία*] Antig. Car. 43. Aelian. hist. an. III, 24. Plutarch. de solert. an. p. 966^d. — Im Folgenden übersetzt Bmk. *lutum enim stipans palerum ope eundem ordinem servat* (ac homines ! Dieser Nestbau bezieht sich auf die Hausschwalbe, *Hirundo urbica*. Bechstein IV p. 772; nach v. d. Muhle Ornithologie p. 50 die gemeinste Schwalbe in Griechenland.

52. *ἀνθρώποις*] Ueber die Erklärung dieses Wortes ist kein Zweifel. Gaza übersetzt *atque in enutrienda prole miratam mas quam foemina aequitate labo-*

rat, und so auch Scaliger und Bussemaker. Desto mehr über die folgenden Worte. Schn. sagt, dass die Worte *συνεργία* falsch sein müssen; es sei dies keine Gewohnheit, wenn sie die Jungen der Reihe nach füttern, so dass nicht ein und dasselbe zweimal nach einander Futter erhält: dies sei vielmehr eine Art Instinkt, wie Scaliger meint, oder von Gerechtigkeit, *δικαιοσύνη* oder *ἰσότης*, wie er, Schneider, in Uebereinstimmung mit Aelian. hist. an. III, 25 meint. Und so ist Pikkolos noch einen Schritt weiter gegangen und hat statt *συνεργία* geschrieben *συνέσει*. Aber über diese Lesart lässt sich nicht urtheilen ohne das

δίδωσι δ' ἑκατέρα διατηροῦσά τινα συνηθεία τὸ προσελήφως. ὅπως μὴ
 δις λάβῃ. καὶ τὴν κόπρον τὸ μὲν πρῶτον αὐταὶ ἐκβάλλουσιν, ὅταν δ'
 αὐξηθῶσι, μεταστρέφοντας ἔξω διδάσκουσι τοὺς νεοττοὺς προΐεναι.
 53 || περὶ τε τὰς περιστερὰς ἔστιν ἕτερα τοιαύτην ἔχοντα τὴν θεωρίαν·
 οὔτε γὰρ συνδυάζεσθαι θέλουσι πλείουσιν, οὔτε προσαπολείπουσι τὴν
 κοινωνίαν, πλὴν ἐὰν χῆρος ἢ χήρα γένηται. ἔτι δὲ περὶ τὴν ὠδίνα
 δεινὴ ἢ τοῦ ἄρρενος θεραπεία καὶ συναγανάκτησις· ἐάν τ' ἀπομαλα-
 κίζηται πρὸς τὴν εἰσοδὸν τῆς νεοττιάς διὰ τὴν λοχείαν, τύπτει καὶ 618
 54 ἀναγκάζει εἰσιέναι. || γενομένων δὲ τῶν νεοττῶν τῆς ἀλμυρίζουσης
 μάλιστα γῆς διαμασησάμενος εἰσπύει τοῖς νεοττοῖς διοιγνύς τὸ στόμα, 10
 προπαρασκευάζων πρὸς τὴν τροφήν. ὅταν δ' ἐκ τῆς νεοττιάς ἐξάγειν
 μέλλῃ, πάλιν ὁ ἄρρην ὀχεύει. ὥς μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πολὺ τοῦτον τὸν
 τρόπον στέργουσιν ἀλλήλας, παροχεύονται δέ ποτε καὶ τῶν τοὺς ἄρ-
 55 ρενας ἔχουσῶν τινές. || ἔστι δὲ μάχιμον τὸ ζῷον, καὶ ἐνοχλοῦσιν
 ἀλλήλαις, καὶ εἰς τὰς νεοττιάς παραδύονται τὰς ἀλλήλων, ὀλιγάκις 13
 μέντοι· καὶ γὰρ ἂν ἀποθῆν ἦττον ἢ, ἀλλὰ παρὰ γε τὴν νεοττιὰν δια-
 μάχονται ἐσχάτως. ἴδιον δὲ ταῖς περιστεραῖς δοκεῖ συμβεβηκέναι καὶ

1. ἑκατέρα dedimus nos; ἑκατέρῃ libri mscr. et edd. plerique; ἐκάστῃ m Pk.
 συνέσει Pk. et 2. μηδεὶς PE^a et pr A^a 2. μὲν om PA^aCA^aE^a Ald. Cs. Sch.
 3. προΐεναι A^aCA^aDi., προΐεσθαι ceteri 5. συναύξεσθαι PE^am, συναυξάνεσθαι
 A^aCA^a πλειάσιν C^a pr A^a, πλειάσιν corr. A^a ἀπολείπουσιν D^a 6. ἔστι
 D^aAld. Sch. 7. δεινὴ om PA^aCA^aE^a τ' γὰρ Sch. τύπω
 μαλακ. A^aCA^a, τὸ πόμα λακτίζηται PE^a 8. νεοττίας PA^aCA^aE^a ὀχείαν D^a
 9. νεοττῶν φροντίζει τῆς ἀρμοστούσης τροφῆς ἢ δ. D^aAld. 10. μάλιστα om et
 διαμασησάμενος Sch. εἰσπύεται PA^aCA^aE^a διοιγνύς A^a 11. προσαρ. A^aCA^a
 πρὸς; eis D^a νεοττίας codd. 12. πάλιν dedimus nos; πάντα libri post οὖν
 add ὥς P 13. ἀλλήλας PD^aE^a νεοττίας PA^aD^a παραδύονται A^aCA^a
 Guil. 16. ἦ] ὑπομένῃ Pk. νεοττιὰν PD^a, νεοττίας A^a

vorhergehende *ἐκάστην* zu beachten. Dass dies nicht das Richtige sein kann, hat Scaliger bemerkt, da die Schwalben nicht blos je zwei, sondern mehrere (4—6) Junge haben: daher haben Guil. 'alternatim', Gaza pullis singulis' geschrieben. Schneider will daher κατὰ μέρος nach Antigon. Car. c. 43, Pikkolos dagegen nach dem cod. Paris. ἐκάστῃ schreiben. Allein das was Sch. mit κατὰ μέρος anzeigen will, liegt in den Worten διατηροῦσα — λάβῃ und das Wort ἐκάστῃ ist zum mindesten überflüssig. Die Hauptsache aber ist hierbei doch die, dass da zwei, Vater und Mutter, gemeinschaftlich füttern, sie die Reihenfolge der zu atzenden Jungen genau beobachten, wozu es einer Gewohnheit bedarf, dass sie nämlich mit einander regelmässig abwechseln und

Jedes immer eines der Jungen der Reihe nach überspringt. Dieser Sinn ergibt sich, wenn man ἑκατέρα schreibt, d. h. Jeder der beiden Alten, wodurch auch ein Subject zu διατηροῦσα gewonnen wird. In unserem Sinne hat auch Bmk. die Worte τινὰ συνηθείς aufgefasst, dant enim utrique per vices, observantes consuetudine quadam eum, qui prior cepit, ne bis accipiat. Sachlich ist dann Alles richtig. Naumann Vögel Deutschl. VI p. 66 sagt darüber: »Es ist zu bewundern, dass sie, so oft sie wiederkommen, immer ein anderes Junges füttern, wenn gleich gewöhnlich beide Alte nicht zusammen ankommen.«

[μεταστρέφοντας] Es verdient Beachtung, wenn Sch. rāth, μεταστραφέντας (irrig steht μεταστραφέντα) zu schreiben,

beide, Männchen und Weibchen, besondere Mühe. Jedes von beiden nämlich theilt Futter aus, wobei sie durch eine Art von Verständigung erkennen, welches von den Jungen eben Futter bekommen hat, damit nicht eines zweimal hintereinander bekommt. Den Unrath der Jungen werfen sie zuerst selbst aus dem Neste, sind diese aber grösser geworden, so lehren sie dieselben sich umkehren und ihn nach aussen fallen lassen. Zu ähnlichen Beobachtungen geben die Tauben Veranlassung.⁵³ Sie mögen sich nicht mit mehreren Männchen begatten und geben ihr paarweises Zusammenleben nicht eher auf, als bis das eine oder das andere verwittwet ist. Ferner zeigt das Männchen bei dem Akte des Eierlegens eine ausserordentliche Sorgfalt und Theilnahme, und wenn das Weibchen wegen des Schmerzes beim Eierlegen in das Nest hineinzugehen zögert, so wird es vom Männchen hineingetrieben. Sind dann⁵⁴ die Jungen ausgekommen, so holen sie salzhaltige Erde herbei, kauen sie und speien sie den Jungen in den geöffneten Schnabel, indem sie sie dadurch zur Aufnahme des Futters vorbereiten. Wenn die Jungen so weit sind, dass sie das Nest verlassen können, so beginnt das Männchen wieder sich zu begatten. In der Regel also halten sie sich auf diese Weise zu einander, bisweilen aber lassen sich auch manche Weibchen, die schon ihre Männchen haben, auch noch von andern begatten.⁵⁵ Uebrigens sind die Tauben streitlustig und befehlen einander und dringen einander in die Brutstätten, wiewohl nur selten, denn fern von dem Neste kämpfen sie weniger, bei dem Neste selbst aber bis auf's äusserste. Als eine Eigenthümlichkeit der Haustauben, Ringel-

wenn man dafür auch nicht auf Antigon. a. a. O. u. Plutarch. p. 962^f zurückzugehen nöthig hat. Die Sache ist richtig: „Die Jungen drehen sich herum, um die Excremente über Bord fallen zu lassen“, so dass das Nest nicht verunreinigt wird. Naumann VI p. 67.

53. συνδύεσθαι Guil. copulari, Gaza cum pluribus adolescere aut coire, Antigon. c. 44 hat συνδύεσθαι, was wir für das Richtige halten.

λογίζεσθαι Guil. coitum wie Da Gaza propter partus laborem.

Diese Angaben über die Tauben findet man bestätigt bei Bechstein IV p. 67 u. f. Brehm Thierleben IV p. 271 u. f. und am ausführlichsten bei Naumann Vögel Deutschlands VI p. 206.

54. ἀμυρρίζοντες Sch. erhebt viele Bedenken gegen die Lesart dieser Stelle, hat sich aber damit begnügt μάλα zu verwerfen und für διαμαρτίζοντες — was unzulässig sei, da die Tauben keine Zähne haben (!) — διαμαρτίζοντες zu schreiben, was in Plinius Worte collectam liege. Die Variante des Vat. 262

ist allerdings auffallend, aber da mit den anderen Hdschr. die Angaben des Plinius X, 52, Athen. IX p. 394^e, Aelian. hist. an. III, 45 übereinstimmen, wird es wohl dabei sein Bewenden behalten müssen. Das Wort μάλα möchten wir gern opfern. Guil. sollicitatur de opportuno alimento, quod cum masticavit, inspuat. — Wir bemerken, dass die Tauben ihre Jungen zuerst mit dem im Kropfe erweichten Futterbrei, nach einigen Tagen mit gewöhnlichem Futter, dem sie Sand und Steinchen beimengen, füttern. Bechstein IV p. 71.

μάλα Wir haben zu VI § 46 auseinander gesetzt, warum wir hier μάλα schreiben zu müssen glauben. πάντα ist völlig sinnlos, während μάλα durchaus den tatsächlichen Verhältnissen entspricht.

55. μάχιστον Der Tauber schläft auf dem Rande des Nestes und beschützt dasselbe, er leidet nicht, dass sich eine andere Taube nähert. Naumann VI p. 208.

ταῖς φαμί τε καὶ τρυγῶσι τὸ μὴ ἀνακύπτειν πινούσας. ἐὰν μὴ ἱκανῶς
 56 πίνωσιν. || ἔχει δὲ τὸν ἄρρενα ἢ τρυγῶν τὸν αὐτὸν καὶ φάττα. καὶ ἄλ-
 λον οὐ προσέονται· καὶ ἐπιδάξουσιν ἀμφοτέρω καὶ ὁ ἄρρεν καὶ ἡ
 θήλεια. διαγινῶναι δ' οὐ ῥάδιον τὴν θήλειαν καὶ τὸν ἄρρενα, ἀλλ' ἢ
 τοῖς ἐντός. ζῶσι δ' αἱ φάτται πολὺν χρόνον· καὶ γὰρ εἴκοσι ἔτη
 καὶ πέντε καὶ τριάκοντα ὠμμένοι εἰσὶν, ἔνιαι δὲ καὶ τετταράκοντα
 ἔτη. πρεσβυτέρων δὲ γινομένων αὐτῶν οἱ ὄνυχες αὐξάνονται· ἀλλ'
 ἀποτέμνουσιν οἱ τρέφοντες. ἄλλο δ' οὐδὲν βλάπτονται ἐπιδήλως γη-
 57 ράσκουσιν. || καὶ αἱ τρυγόνες δὲ καὶ αἱ περιστρεφαί ζῶσι καὶ ὅκτω ἔτη
 αἱ τετυγλωμένοι ὑπὸ τῶν παλευτρίας τρεφόντων αὐτάς. ζῶσι δὲ καὶ
 οἱ πέρδικες περὶ πεντεκαίδεκα ἔτη. νεοττεύουσι δὲ καὶ αἱ φάβες καὶ
 αἱ τρυγόνες ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις αἰεὶ. πολυχρονιώτερα δ' ὅλως μὲν
 ἐστὶ τὰ ἄρρενα τῶν θηλέων, ἐπὶ δὲ τούτων τελευτᾶν φασὶ τινες πρό-
 58 τερον τὰ ἄρρενα τῶν θηλέων, τεχμαιρόμενοι ἐκ τῶν κατ' οἰκίαν τρε-
 φομένων παλευτριῶν. || λέγουσι δὲ τινες καὶ τῶν στρουθίων ἐνι αὐτῶν
 μόνον ζῆν τοὺς ἄρρενας, ποιούμενοι σημεῖον ὅτι τοῦ ἔαρος οὐ φαί-
 νονται ἔχοντες εὐθύς τὰ περὶ τὸν πώγονα μέλανα, ὕστερον δ' ἴσχω-
 σιν, ὡς οὐδενὸς σωζομένου τῶν προτέρων· τὰς δὲ θηλείας μακρο-
 βιωτέρας εἶναι τῶν στρουθίων· ταύτας γὰρ ἀλίσκεσθαι ἐν τοῖς νέοις, καὶ
 καὶ διαδήλας εἶναι τῷ ἔχειν τὰ περὶ τὰ χεῖλη σκληρά. διάγουσι δ' αἱ
 αἱ μὲν τρυγόνες τοῦ θέρους ἐν τοῖς χειμερίοις, αἱ δὲ σπίζαι τοῦ μὲν
 θέρους ἐν τοῖς ἀλεσινοῖς, τοῦ δὲ χειμῶνος ἐν τοῖς ψυχροῖς.

59 8. Οἱ δὲ βαρεῖς τῶν ὀρνίθων οὐ ποιοῦνται νεοττίας — οὐ συμ-
 φέρει γὰρ μὴ πτητικοῖς οὖσιν —, οἷον ὄρτυγες καὶ πέρδικες καὶ
 τᾶλλα τὰ τοιαῦτα τῶν ὀρνέων· ἀλλ' ὅταν ποιήσωνται ἐν τῷ λείψω
 κονίστραν — ἐν ἄλλῃ γὰρ τόπῳ οὐθενὶ τίχτει —, ἐπηλυγασάμενοι

1. post φαμί add τε PC^aE^a, om ceteri τρυγῶσι PA^aE^a πινούσας PA^aC^aE^a,
 πίνοντα D^a 2. πίνωσιν PA^aC^aE^a 3. προσέονται D^aSch. 5. αἱ om A^aC^a
 7. ἔτη om D^a γινομένων PD^aE^aAld. Cs. Sch. 8. ἀποτρίνουσιν PA^aC^aE^a
 10. τρεφομένων A^a δὲ οἱ περὶ PA^aC^aE^a 11. φάβες C^a 13. ἐστὶ om
 Sch. θηλείων PD^a 14. θηλείων A^aC^aD^aCs. 15. στρουθίων Sch. Pk.
 τὸν στρουθίου A^a 19. στρουθίων Sch. Pk. 20. τὰ περὶ om Cs. παρὰ A^a
 Ald. Sch. 21. ἐν om A^aC^a post χειμερίοις add Gaza hieme frigidis,
 τοῦ δὲ χειμῶνος ἐν τοῖς ἀλεσινοῖς Ald. edd. omnes 23. νεοττίας PCDE^a, τὰς νεο-
 ττίας A^a 25. ὀρνίθων A^aC^aDi. λείψω] ἡλίω A^aC^aGuil. Gaza 26. ἐπηλυγι-
 σάμενοι P, ἐπιλυγασάμενοι E^a

φαμί] Guil. fassis, Plinius X. 52.
 Athen. IX p. 394^c, wo ebenfalls φάσαν
 steht.

[μὴ ἀνακύπτειν] Sie trinken mit in das
 Wasser eingesenktem Schnabel. Bech-
 stein IV p. 66.

56. ἐπιδάξουσιν ἀμφοτέρω] s. VI § 32.

Das gilt auch für die Ringeltauben, Co-
 lumba palumbes. Bechstein IV p. 86.
 Brehm IV p. 264.

Angaben über die Lebensdauer der
 Ringeltauben haben wir nirgends finden
 können, obgleich sie nach Naumann (VI
 p. 178) auch zahm gehalten werden.

und Turteltauben kann man es ansehen, dass sie beim Trinken den Kopf nicht eher zurückbiegen, als bis sie genug getrunken haben. Die Turteltaube und die Ringeltaube haben stets ihr eigenes Männchen und lassen kein anderes zu, auch brüten beide Geschlechter, sowohl Männchen als Weibchen. Es ist übrigens schwer, das Weibchen von dem Männchen zu unterscheiden, ausser wenn man sie öffnet. Die Ringeltauben leben lange; man hat nämlich schon fünfundzwanzig- bis dreissigjährige, ja zuweilen auch vierzigjährige Ringeltauben gesehen. Im Alter wachsen ihnen die Nägel sehr lang, werden ihnen aber von den Taubenzüchtern verschnitten; sonst scheinen sie, so viel man sehen kann, durch das Alter nicht weiter zu leiden. Auch die Turteltauben und die Tauben, welche von denen, die sie als Lockvögel benutzen, geblendet worden sind, leben bis zu acht Jahren. Und auch die Steinhühner werden gegen funfzehn Jahre alt. Die Ringeltauben und die Turteltauben nisten immer an denselben Stellen. Im Allgemeinen leben die Männchen länger als die Weibchen, bei diesen Thieren dagegen sollen die Männchen früher als die Weibchen sterben, so viel man von den im Hause gehaltenen Locktauben schliessen kann. Manche behaupten auch, dass die Männchen der Sperlinge nur ein Jahr leben, was sie daraus abnehmen, dass man im Frühlinge noch keine Männchen mit schwarzem Barte sieht, wohl aber später, woraus sich ergebe, dass keines der vorjährigen am Leben geblieben sei. Die Weibchen der Sperlinge dagegen sollen länger leben: denn man finde mit jungen Sperlingen zugleich auch ältere Sperlingsweibchen, welche man an den härteren Schnäbeln erkennen könne. Die Turteltauben halten sich im Sommer in kalten Gegenden, die Finken dagegen während des Sommers in warmen, während des Winters aber in kälteren Gegenden auf.

8. Die schwerfälligen Arten der Vögel bauen keine Nester, denn sie würden ihnen nicht viel helfen, weil sie nicht zum Fluge geschickt sind: so die Wachteln, Steinhühner und die übrigen Vögel dieser Art. Sie bereiten sich vielmehr auf flacher Erde eine Grube (denn sie brüten an keinem andern Orte), die sie unter dem

57. Nach Bechstein IV p. 90 bringen die Turteltauben ihr Alter auf zehn Jahre, die zahmen Tauben (p. 53) auf sechszehn, ja sogar zwanzig Jahre.

57. ζῶσι — ἐτη] Bechstein III p. 530 ist geneigt unserem Rebhuhn ein höheres Alter als sechszehn Jahre zuzuschreiben.

58. ἐναετόν] Der Sperling wird nach Bechstein IV p. 384 über acht Jahre alt. Die schwarze Kehle bekommen die Männchen erst nach der ersten Mauser im folgenden Winter; Bechst. p. 387.

χειμερίου] Sie kommen Ende April nach Deutschland und ziehen im August wieder fort. Bechst. IV p. 91.

στ(ζα)] Die verschiedenen Fringilla-Arten kommen in Griechenland nur im Winter vor; v. d. Mühle p. 46. Bei uns sind sie Standvögel.

59. τὸ λεῖπ] Vielleicht ist τὸ πρὶν λεῖπ zu schreiben. Oder λεῖπ? Cf. § 47.

ἐπὶ λογαζόμενος] Aelian. III, 16 braucht das Activum; vgl. auch X, 35. Plinius X, 51, oben VI, 3.

ἀκανθάν τινα καὶ ὄλην τῆς περὶ τοὺς ἰέρακας ἔνεκα καὶ τοὺς ἀετοὺς
ἀλεώρας, ἐνταῦθα τίττουσι καὶ ἐπιφάζουσιν. ἔπειτα ἐκλέψαντες εὐθὺς
ἐξάγουσι τοὺς νεοττοὺς διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τῇ πτήσει πορίζειν αὐτοῖς
60 τροφήν. || ἀναπαύονται δ' ὑφ' αὐτοὺς ἀγόμενοι τοὺς νεοττοὺς καὶ οἱ
ἔρτυγες καὶ οἱ πέρδικες, ὥσπερ αἱ ἀλεκτορίδες, καὶ οὐκ ἐν τῷ αὐτῷ
τίττουσι καὶ ἐπιφάζουσιν, ἵνα μὴ τις κατανόησῃ τὸν τόπον πλείω
χρόνον προσεδρεύόντων. ὅταν δέ τις θηρεύῃ περιπεσὼν τῇ νεοττιᾷ,
προκυλινθεῖται ἢ πέρδιξ τοῦ θηρεύοντος ὡς ἐπίληπτος οὔσα, καὶ
ἐπισπᾶται ὡς ληψόμενον ἐφ' αὐτήν, ἕως ἂν διαδράσῃ τῶν νεοττῶν
61 ἕκαστος· μετὰ δὲ ταῦτα ἀναπτᾶσα αὐτὴ ἀνακαλεῖται πάλιν. || τίττει 10
μὲν οὖν ὡς ἡ πέρδιξ οὐκ ἐλάττω ἢ δέκα, πολλάκις δ' ἐκκαίδεκα· ὥσπερ
δ' εἴρηται, κακότητες τὸ ἔρνεόν ἐστι καὶ πανοῦργον. τοῦ δ' ἕαρος ἐκ
τῆς ἀγέλης ἐκκρίνονται δι' ὧδῆς καὶ μάχης κατὰ ζεύγη μετὰ θη-
λείας, ἣν ἂν λάβῃ ἕκαστος. διὰ δὲ τὸ εἶναι ἀφροδισιαστικοί, ὅπως μὴ
ἐπιφάξῃ ἡ θήλεια, οἱ ἄρρενες τὰ ὡς διακυλινθεῖν καὶ συντρίβουσιν, 15
ἐὰν εὖρωσιν· ἡ δὲ θήλεια ἀντιμηχανωμένη ἀποδιδράσκουσα τίττει· καὶ
πολλάκις διὰ τὸ ὀργᾶν τεκεῖν, ὅπου ἂν τύχῃ, ἐκβάλλει. κἂν παρῇ ὁ
62 ἄρρην, ὅπως σώζῃται τὰ θρόα, οὐκ ἔρχεται πρὸς αὐτά. || καὶ ἐὰν ὑπ'
ἀνθρώπου ὁψῇ, ὥσπερ περὶ τοὺς νεοττοὺς, οὕτω καὶ ἀπὸ τῶν ὧων
ὑπάγει, πρὸ προδῶν φαινομένη τοῦ ἀνθρώπου, ἕως ἂν ἀπαγάγῃ. ὅταν 20
δ' ἀποδράσῃ ἐπιφάξῃ, οἱ ἄρρενες κεκράγασιν καὶ μάχονται συνιόντες 10

1. ὄλην A^a 2. ἀλεωρῆς A^aC^aE^a 7. νεοττία PC^aE^a, νεοττία A^a 9. ἐφ' αὐτήν
om PA^aC^a 10. κατὰ Cs. 11. ὁ πέρδιξ codd. 14. ante ὅπως add οἱ πέρδικες D^a
Ald. Cs. Sch. et 15. ὥσπερ μὴ ἐπιφάξῃ C^a 17. κἂν παρῇ dedimus cum Pikkolo;
ἀν παρῇ codd. Ald. Cs. Di.; ἀν μὴ παρῇ rec. C^aBk. 18. ante ἕαρος add καὶ libri.
τῶ θρόα scripsimus cum Pk., ἀθρόα libri, ἀθῶα Cs. Deinceps ἀπέρχεται Pk.
20. ἀπάγει D^aAld. Cs. Sch. τὸν ἀνθρώπου PD^aE^aAld. ὡς Ald. ὑπα-
γάγῃ Ald. 21. ἀποδράσῃ PA^aE^a ἐπιφάξῃ A^aC^a, ἐπιφάξῃ PF^a

ἐκλέψαντες] Guil. furantes.

60. καὶ οὐκ ἐν τῷ αὐτῷ etc.] Die Erzählung im folgenden Paragr., wornach die Männchen des Steinhuhns das Weibchen am Brüten zu hindern suchen, stimmt nicht mit der Angabe VI § 46, wo es heisst, dass beide auf einem besonderen Haufen brüten. Wir haben daher schon dort bemerkt, dass dieselbst οἱ δὲ πέρδικες nicht die richtige Lesart sein dürfte. — Die Erklärung, welche man nach Athenaeus IX p. 389 und Aelian. a. a. O. giebt, wie Bmk. Non eodem loco et pariant et incubant, ne diutius in eodem morantibus ipsis, locus ille a quopiam deprehendatur scheint unzulässig, da sich nicht absehen lässt, wie sie die Eier von einer Stelle zur anderen bringen sollen. Wir halten daher die Inter-

pretation von Albertus M. für die richtige: Non habent nidum certum et stabilem per annos multos, sicut gallina, sed uno anno ovan in loco uno et in alio loco in alio, et hoc ideo faciunt, ne venator cognoscat nidum eius.

Bis auf die Angaben über die Täuschung der Jäger und das Getretenwerden der Männchen stimmen die Angaben mit den an *Perdix cinerea* gemachten Beobachtungen überein. S. Bechstein III p. 533 u. f. — Wir wollen übrigens die Erzählungen von dem Benehmen des Steinhuhns nicht damit verdächtigen, da ja zum Beispiel vom Kiebitz sehr ähnliche Dinge erzählt werden; cf. Brehm Thierleben IV p. 594.

ὡς ἐπίληπτος οὔσα] Nach Gaza quasi iam in eo sit ut capiatur nebst Camus

Schatten eines Dornstrauches und anderer Gewächse anlegen, um es vor den Habichten und Adlern zu sichern: hier legen und brüten sie. Sobald die Jungen ausgeschlüpft sind, führen sie dieselben sofort aus, weil sie bei ihrem schwerfälligen Fluge sie nicht mit Nahrung versorgen können. Wachteln und Steinhühner sammeln, wenn sie sich zur Ruhe begeben, wie die Hühner ihre Jungen unter ihren Fittigen. Auch legen und brüten sie nie an demselben Orte, damit nicht Jemand die Brutstelle ausfindig mache, wenn sie sich längere Zeit bei derselben aufhalten. Wenn aber Einer, der ihnen nachstellt, auf das Nest trifft, so wälzt sich das Steinhuhn vor dem Verfolger wie vom Krampfe befallen und lockt ihn, indem er hofft, es ergreifen zu können, hinter sich her, bis die Jungen nach allen Seiten hin fortgelaufen sind. Dann fliegt die Mutter auf und ruft sie wieder zu sich zurück. Das ⁶¹ Steinhuhn legt nicht weniger als zehn, häufig aber sechszehn Eier. Wie aus dem Gesagten hervorgeht, ist dieser Vogel ein bösesartiges und verschlagenes Thier. Im Frühlunge sondern sie sich unter Geschrei und Kampf aus dem Schwarme paarweise, Männchen und Weibchen, wie sie sich zusammenfinden. Da die Männchen sehr begattungssüchtig sind, so suchen sie die Weibchen am Brüten zu verhindern dadurch, dass sie die Eier zerstreuen und zertreten, wenn sie dieselben finden. Um dem vorzubeugen, entfernt sich das Weibchen, wenn es legen will. Und es geschieht häufig, dass es, wenn der Drang zum Legen zu gross wird, sie am ersten besten Ort fallen lässt; und wenn das Männchen zugegen ist, so unterlässt sie es, um den übrigen Haufen der Eier zu retten, sich zu denselben zu begeben. Wird sie beim Brüten von einem Menschen ⁶² erblickt, so macht sie es ebenso wie bei den Jungen: sie sucht ihn nämlich von den Eiern wegzubringen, indem sie sich immer dicht vor ihm zeigt, bis sie ihn von jener Stelle fortgebracht hat. Hat sich aber das

und Bussemaker. Wir halten die Erklärung, welche Plinius giebt, *praegravem aut delumbem esse simulans* für die richtige. Mit jenem stimmt auch Plutarch. de sollertia an. p. 971^d überein *πέχρης ὅν σῆτος ἀπιστομένην ἔδειξεν ἐνδιδοῦσαι*, obwohl sich dies auch auf die Worte *ὡς ἀπρόβλεπον* beziehen lässt.

61. *ἐν φέτρῃ* Guil. *propter partum*. Sch. vertheidigt aber jenes; Scaliger wollte *μετ' ὁδοῦ* lesen.

ἐκβάλλει· καὶ παρ' ὃ ἄρρητον σῶζε-ται τὰ θρόνα So haben wir zum Theil nach Pikkolos Vorgang diese Stelle, welche in der bisherigen Form unverständlich war, herzustellen versucht; wir behalten aber *ὅτε ἐργεταί* bei. Hat das Weibchen im Drange des Legens Eier verloren und das Männchen ist in der Nähe, so ver-

meidet sie es sich nach der Stelle zu begeben, wo die Hauptmasse der Eier liegt, um sie vor dem Männchen zu schützen. Scaliger hatte *ὅν μὴ παρ' ἡ* geschrieben und erklärt *ovis ibi positus occurrit mari atque abstrahit, neque accedit ad ova nisi capta occasione decipiendi ac relinquendi maris*, wovon sich aber das meiste im griechischen Texte nicht findet. *Gaza foemina . . clanculo diffugiens parit; sed fit saepius ut prae turgore parturiendi quolibet loco edat, et mare praesenti, verum ut ova servantur, nunquam ex eo quo peperit loco discedit*. Un- deutlich Bmk. *aufugit enim et parit; saepe etiam numero praesente mare, urgente partu, ubi sit locorum, eiicit, atque ut omnia servantur non accedit ad ipsa*.

62. *ἀποβῆσαι ἐπὶ τῇ* Guil. *cum dif-*

καλοῦσι δὲ τούτους χήρους. ὁ δ' ἡττηθεὶς μαχόμενος ἀκολουθεῖ τῷ νικῆσαντι. ὑπὸ τούτου ὀχεύμενος μόνου. εἰάν δὲ κρατηθῇ τις ὑπὸ τοῦ δευτέρου ἢ ὁποιουοῦν λάθρα ὀχεύεται τοῦ κρατιστεύοντος. γίνε-
ται δὲ τοῦτο οὐκ αἰεὶ, ἀλλὰ καθ' ὥραν τινὰ τοῦ ἔτους· καὶ ἐπὶ τῶν
63 ὀρύγων ὡσαύτως. || ἐνίοτε δὲ συμβαίνει τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν ἀλεκτρού-
νιων· ἐν μὲν γὰρ τοῖς ἱεροῖς, ὅπου ἄνευ θηλειῶν ἀνάκεινται, τὸν ἀνα-
τιθέμενον πάντες εὐλόγως ὀχεύουσιν. καὶ τῶν περδίκων δ' οἱ τιθασ-
σοὶ τοὺς ἀγρίους πέρδικας ὀχεύουσι καὶ ἐπικορίζουσι καὶ ὑβρίζουσιν.
64 || ἐπὶ δὲ τὴν θηρευτὴν πέρδικα ὠθεῖται τῶν ἀγρίων ὁ ἡγεμὼν ἀντά-
σας ὡς μαχόμενος. τούτου δ' ἀλόντος ἐν ταῖς πηκταῖς πάλιν προσέρ-
χεται ἄλλος, ἀντάσας τὸν αὐτὸν τρόπον. εἰάν μὲν οὖν ἄρρην ἢ ὁ θη-
ρεύων, τοῦτο ποιοῦσιν· εἰάν δὲ θήλεια ἢ θηρεύουσα ἢ καὶ ἀδούσα,
ἀντάσῃ δ' ὁ ἡγεμὼν αὐτῇ, οἱ ἄλλοι ἀθροισθέντες τύπτουσι τοῦτον καὶ
ἀποδιώκουσιν ἀπὸ τῆς θηλείας, ὅτι ἐκείνη ἀλλ' οὐκ αὐτοῖς προσέρ-
χεται. ὁ δὲ πολλάκις διὰ ταῦτα σιωπῇ προσέρχεται, ὅπως μὴ ἄλλος 13
τῆς φωνῆς ἀκούσας ἔλθῃ μαχόμενος αὐτῇ. ἐνίοτε δὲ φασιν οἱ ἔμ-
πειροι τὸν ἄρρενα προσιόντα τὴν θήλειαν κατασιγάξιν, ὅπως μὴ ἀκου-
65 σάντων τῶν ἀρρένων ἀναγκασθῇ διαμάχεσθαι πρὸς αὐτούς. || οὐ μόνον
δ' αἰεὶ ὁ πέρδιξ, ἀλλὰ καὶ τριγμὸν ἀφίησι καὶ ἄλλας φωνάς. πολλάκις
δὲ καὶ ἡ θήλεια ἐπιδάσκει ἀνίσταται, ὅταν τῇ θηρευούσῃ θηλεῖα 20
αἰσθηται προσέχοντα τὸν ἄρρενα, καὶ ἀντάσασα ὑπομένει, ἔν' ὀχευθῇ
καὶ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τῆς θηρευούσης. οὕτω δὲ σφόδρα καὶ οἱ πέρδικες
καὶ οἱ ὄρυγες ἐπτόνῃται περὶ τὴν ὀχείαν, ὥστ' εἰς τοὺς θηρεύοντας
ἐμπίπτουσι καὶ πολλάκις καθιζάνουσιν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς.

1. ante τῷ add ὀχεύμενος A^aC^a. 3. ὁποιουοῦν A^a. Deinceps οὗτος add PD^a
E^aAld. edd. ante τοῦ add ὑπὸ libri, quod monente Sch. sustulimus κρα-
τιστεύοντος ex Athenaeo Pk. 6. ἱεροῖς om C^a. 7. δ' om A^aC^a. 8. ἐπι-
κορίζουσι Sch. Di. Pk. 9. ἀντάσας codd. Ald. Cs. 10. μαχόμενος codd.
11. ἀντάσας et dein ἀντάσῃ codd. Ald. Cs. 14. προσέρχει, ὁ ex Athenaeo Pk.
16. μαχόμενος PD^aE^aAld. 19. δ' ὁ πέρδιξ αἰεὶ Ald. Cs. Sch. 21. ἀντά-
σας Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 22. ἀποσπασθῇ PA^aC^aE^aCs.

fugerit femina, ut incubet'. Dies giebt die Lesart ἀποδράσῃ ἐπιδάξιν, welche sich aus verschiedenen Hdschr. herstellen lässt und wahrscheinlich den Vorzug verdient.

χήρους] Vgl. Aelian. III, 16. Athen. IX p. 389.

ὁποιουοῦν] Wir haben οὗτος mit A^aC^a und dann ὅς nach Schneider's Vermuthung getilgt. Significatur, victum a victore primo et publice iniri; a ceteris deinde clam victore'. Sch.

ὀρύγων] Heftige Kämpfe finden unter den Wachtelmännchen statt, doch haben

wir über das Getretenwerden der besiegten Männchen keine Angaben gefunden.

63. ἀλεκτρούνων] Auch hierüber scheinen Beobachtungen aus neuerer Zeit zu fehlen, zu denen sich auch kaum Gelegenheit finden wird bei der jetzigen Züchtung.

64. θηρευτῇ] S. VI § 15. — Der Sinn dieses Paragraphen ist dunkel, trotz der Parallelstellen aus Aelian, Athenaeos und Plinius, welche Sehn. eitirt und welche unter einander nicht übereinstimmen. Die Veränderung von ἀντάσας in ἀντάσας, welche auch Guil. bestätigt, wird nach Schneider's Auseinandersetzung wohl

Weibchen entfernt und brüht, so sammeln sich die Männchen unter Geschrei und kämpfen mit einander; man nennt solche Männchen »Wittwer«. Derjenige, welcher im Kampfe besiegt wird, begleitet den Sieger und wird von diesem allein besprungen. Wenn aber einer besiegt ist, so wird er von dem zweitstärksten oder irgend einem andern im Geheimen besprungen, ohne dass es der Sieger gewahr wird. Dies findet aber nicht immer statt, sondern nur zu gewissen Zeiten des Jahres und kommt in gleicher Weise auch bei den Wachteln vor. Zuweilen geschieht dies auch bei den Hühnern. In den Tempeln nämlich, wo die geweihten Hähne ohne Henne sich befinden, ist es Regel, dass der neue Ankömmling von allen besprungen wird. Auch die wilden Steinhühner werden von den zahmen besprungen und verhöhnt und gemiss handelt. Auf ein zur Jagd abgerichtetes Steinhuhn geht der Führer der wilden Schaar los und fordert es durch Schreien zum Kampfe heraus: ist dieser im Netze gefangen, so geht wieder ein anderes mit gleichem Geschrei auf dasselbe los: so machen sie es, wenn das oben bezeichnete Steinhuhn ein Männchen ist; wenn es aber ein Weibchen ist und mit der Stimme lockt, und der Führer der Schaar ihr antwortet, so sammeln sich die Uebrigen, schlagen ihn und treiben ihn von dem Weibchen fort, weil sie nicht leiden wollen, dass er zu jener hin und von ihnen fortgeht. Deswegen nähert er sich oft demselben lautlos, damit nicht ein anderes durch den Ton herbeigezogen wird, mit ihm zu kämpfen. Nach der Angabe der Beobachter soll auch das Männchen bisweilen das Weibchen zum Schweigen bringen, damit die übrigen Männchen nicht seine Stimme hören, und es so genöthigt werde, mit ihnen einen Kampf zu bestehen. Das Steinhuhn hat nicht nur seine Singtöne, sondern es giebt auch schrillende und andere Töne von sich. Oefters erhebt sich auch das Weibchen vom Brüten, wenn es merkt, dass sein Männchen sich zu einem Lockweibchen hält, und indem es gegenlockt, wartet es darauf, von ihm getreten zu werden und es von dem abgerichteten Weibchen abzuziehen. Die Steinhühner und Wachteln sind aber so erpicht auf die Begattung, dass sie auf die Lockvögel losstürzen und sich ihnen auf den Kopf setzen.

nicht beanstandet werden können; προσέρχεται haben wir vorläufig noch stehen lassen, obwohl Pikkolos auf Schweighäuser's und Schneider's Rath aus Athenaeos προσήγα aufgenommen hat. — Im Ganzen kann man wohl aus den Angaben schliessen, dass man eine besondere Art der Jagd gehabt habe, durch zahme Steinhühner die wilden anzulocken. In Spanien ist dieselbe jetzt auch in Gebrauch für das Rothhuhn, *Cacabis rubra*. Brehm Thierleben IV p. 393.

65. περιμένει cf. IV § 110.

ἀποστρέφει] Sch. verwirft die Lesart ἀποστρέφει mit Recht und meint, dass man aus Athenaeos ἀντίον hinzufügen müsse. Vielleicht ist ἀντίον statt ἀπὸ zu schreiben, wodurch die Härte im Wechsel des Passivum und Activum gemildert wird.

ἐπὶ τὰς νύκτας] Der Sinn dieses Satzes ist sehr dunkel. Wir haben θηρόδοντας auf die gezähmten, zum Locken dienenden Thiere bezogen — warum sich die

66 Περὶ μὲν οὖν τὴν ὀχεῖαν καὶ θήραν τῶν περὶ τὰς τοιαῦτα συμβαίνειν.
καὶ περὶ τὴν ἄλλην τοῦ ἥθους πανουργίαν. νεοττεύουσι δ' ἐπὶ τῆς γῆς.
ὥσπερ εἴρηται. οἳ τε ὄρνυες καὶ οἱ πέρδικες καὶ τῶν ἄλλων ἐνίοι τῶν
πητικῶν. ἐπὶ δὲ τῶν τοιούτων ὁ μὲν κόρυθος καὶ ὁ σκολόπαξ καὶ ὄρνυς
67 ἐπὶ δένδρου οὐ καθίζουσιν, ἀλλ' ἐπὶ τῆς γῆς. || 9. . . κόπτει δὲ τὰς
δρυὲς ὁ δρυοκολάπτης σκολήκων καὶ σκνιπῶν ἐνεκεν, ἐν' ἐξίωσιν. ἀνα-
λέγεται γὰρ ἐξεληθόντας αὐτοὺς τῇ γλώττῃ· πλατεῖαν δ' ἔχει καὶ μεγá-
λην. καὶ πορεύεται ἐπὶ τοῖς δένδροις ταχέως πάντα τρόπον. καὶ
ὕπιος, καθάπερ οἱ ἀσκαλαβῶται. ἔχει δὲ καὶ τοὺς ὄνυχας βελτίους
τῶν κολοιῶν πεφυκότας πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ἐπὶ τοῖς δένδροις
68 ἐφεδρείας· τούτους γὰρ ἐμπηγνύς πορεύεται. || ἔστι δὲ τῶν δρυοκο-
λαπτῶν ἐν μὲν γένος ἑλαττον τοῦ κοττύφου, ἔχει δ' ὑπέρυθρα μικρά,
ἕτερον δὲ γένος μεῖζον ἢ κοττύφος. τὸ δὲ τρίτον γένος αὐτῶν οὐ
πολλῶν ἑλαττόν ἐστιν ἀλεκτορίδος θηλείας. νεοττεύει δ' ἐπὶ τῶν δέν-
69 δρων. ὥσπερ εἴρηται, ἐν ἄλλοις τε τῶν δένδρων καὶ ἐν ἐλαίαις. || βόσ-
κεται δὲ τοὺς τε μύρμηκας καὶ τοὺς σκώληκας τοὺς ἐκ τῶν δένδρων.
θηρεύοντα δὲ τοὺς σκώληκας οὕτω σφόδρα φασὶ κοιλαίνειν ὥστε κα-
ταβάλλειν τὰ δένδρα. καὶ τιθασσεύμενος δὲ τις ἤδη ἀμύγδαλον εἰς
ῥωγμὴν ξύλον ἐνθίει, ὅπως ἐναρμολοῖεν ὑπομείνειεν αὐτοῦ τὴν πλη-
γὴν, ἐν τῇ τρίτῃ πληγῇ διέκοψε καὶ κατήσθιε τὸ μαλακόν.
70 10. Φρόνιμα δὲ πολλὰ καὶ περὶ τὰς γεράνους δοκεῖ συμβαίνειν·
ἐκτοπίζουσι τε γὰρ μακράν, καὶ εἰς ὕψος αἵρονται πρὸς τὸ καθορᾶν τὰ
πόρρω, καὶ ἐὰν ἴδωσι νέφη καὶ χειμέρια. καταπτᾶσαι ἡσυχάζουσιν.

1. ὀχεῖαν] θήλειαν PE^a καὶ θήραν om A^aC^a 4. κορίανος A^a 5. τῇ γῇ
A^aC^a κόπτει — σκολήκων] PE^a, lacuna in m Ambr.; ὁ δὲ δρυοκολάπτης οὐ
καθίζει ἐπὶ τῆς γῆς· κόπτει δὲ τὰς δρυὲς τῶν σκολήκων A^aC^aAld. edd. 6. κνι-
πῶν PE^a 9. βέλτιον e mente Schneideri Pk. 10. περὶ τοῖς δένδροις ἐφε-
δρείαις A^a 13. γένος om PA^aC^aE^a 17. θηρεύονται PC^a, θηρεύοντας corr. A^a
19. ῥωγμὴν C^a, ῥωγμὸν rec. A^a 20. τῇ om Ald. Cs. Sch. post κατήσθιε
add αὐτοῦ Ald. Cs. Sch. ἀπαλόν rec. A^aC^aS. Sch. 22. εἰς om A^aC^a ὕψος
om PE^a αἵρονται D^a, πέτονται ceteri 23. καὶ post νέφη om E^aAmbr. Cs.

wilden Reb- oder Steinhühner aber auf
seinen Kopf setzen, ist unverständlich.

66. ἐπὶ δὲ τῶν τοιούτων] Wenn τὰ τοι-
αῦτα nichts anderes sein kann als τὰ πτη-
τικά, so kann dieser Satz nicht mit ἐπὶ δὲ,
sondern er muss mit καὶ γάρ beginnen.
Aber man muss vermuthen, dass hier
eine Lücke gewesen sei, welche auszu-
füllen man versucht hat. Zu diesem
Versuche, einen Zusammenhang herzu-
stellen, gehören auch die Worte: δὲ δρυο-
κολάπτης οὐ καθίζει ἐπὶ τῆς γῆς, welche
weder an sich motivirt noch mit dem fol-
genden in Zusammenhang sind. Wir

halten vielmehr die Lesart des Vaticanus
für die ursprüngliche.

ἐπὶ δένδρῳ] Diese Angabe ist, auf
Schnepfen, Lerchen und Wachteln bezo-
gen, richtig, da sie sich immer in Fel-
dern aufhalten und sich höchstens auf
Sträucher setzen. S. Bechstein u. A.

67. πλατεῖαν] Schn. sucht zwar für
dieses Wort eine Erklärung, aber man
wird es doch für falsch halten müssen.
Vielleicht gehörten diese Worte sogar
zum Folgenden, welches sich ohne Ueber-
gang anreihet. — Die Zunge der Spechte
ist sehr lang, aber nicht breit, auch nicht

Dies war zu sagen von der Begattung, dem Fange und der Ver-⁶⁶schlagenheit der Steinhühner. Wachteln und Steinhühner und auch einige andre zum Fluge tüchtige Vögel nisten wie erwähnt worden ist, auf der Erde. Ferner setzen sich von den Vögeln dieser Art die Lerehe, Schnepfe und Wachtel niemals auf Bäume, sondern nur auf die Erde. 9. Der⁶⁷Baumhaacker hackt in die Eichen, damit die Würmer und Holzkäfer aus ihnen hervorkommen und liest sie sodann mit seiner breiten und grossen Zunge auf. Er geht an den Bäumen schnell in jeder Richtung, sogar rücklings wie die Geckos. Seine Klauen sind besser eingerichtet, als die der Dohlen, um auf den Bäumen mit Sicherheit seiner Beute nachzugehen, denn er läuft daran, indem er die Klauen einschlägt. Die eine Art des⁶⁸Baumhackers ist kleiner als die Amsel und hat kleine röthliche Stellen, die zweite ist grösser als die Amsel, die dritte ist nicht viel kleiner als eine Henne. Er nistet wie erwähnt auf Bäumen, sowohl auf andern, als auf Oelbäumen. Er nährt sich von den Ameisen und den in den Bäumen⁶⁹lebenden Wurmern. Bei dem Aufspüren der Würmer soll er die Bäume so bedeutend aushöhlen, dass sie umstürzen. Ein zahmer Baumhaacker hat einmal eine Mandel in einen Holzspalt fest eingezwängt, damit sie den Schlägen seines Schnabels nicht weiche, und hat sie beim dritten Schläge durchgehackt und den weichen Kern gefressen.

10. Auch bei den Kranichen kommen viele Erscheinungen von Klug-⁷⁰heit vor. Denn sie ziehen weit fort und erheben sich hoch in die Luft, um in weite Ferne sehen zu können, und wenn sie Wolken und Unwetter

platt, sondern rund. Sie ist bei *Picus viridis* über 5 Zoll lang. Bechst. II p. 506.

κελευσών] Sundevalls (p. 128) Annahme, dass hier κελευσών gestanden habe, ist nicht annehmbar, wie aus § 68 hervorgeht; denn ἐρωσκελεσπτης ist ein gemeinsamer Name für verschiedene Spechte, κελευσός bezeichnet den Grünspecht. — Unterschiede in dem Bau der Füsse finden sich bei Spechten nicht. Dagegen kann viel eher gesagt werden, dass ihre Krallen zum Festsitzen an den Bäumen geeigneter seien als die der Dohlen.

ἐπεσπείλας] *Gaza reptationem arborum*, Bmk. 'ut tute eorum ope arboribus in-
niti possit'. Aber ἐπεσπείλα heisst keines von beiden, sondern das Nachgehen oder Auflauern auf seine Beute.

68. πορροβίαι κελ.] Die Spechte nisten nicht auf, sondern in hohlen Bäumen. Bechstein II p. 494. Im Folgenden hat vielleicht etwas hierauf Bezugliches gestanden.

ἀσπας εἰρηται] Davon ist noch nichts gesagt worden, auch nicht unter κελευσός, 107² u. s. w.

ἐν ἄλλοις τε τῶν δένδρων] Wenn der Text übrigens richtig ist, woran man zweifeln kann, so wird man hier für ἐν-
δρων wahrscheinlich ἡμέρων schreiben müssen.

69. μόρυγας] Cf. Bechstein II p. 503. καταβάλειν] Da die Spechte immer an kernfaulen Bäumen hacken, so können sie bei der Tiefe der Löcher, welche sie machen, sehr wohl zu dem Umbrechen eines Baumes beitragen. Cf. Bechstein II p. 501.

ἀμύγδαλον] *Picus maior* hackt gern Haselnüsse auf, die er in eine Baumspalte einklemmt, und frisst dann die Kerne. Bechst. II p. 514.

70. γερφάνους] Dass die Kraniche sehr weite Züge machen, sehr hoch fliegen, dass sie einen Führer und hinter und vor dem Gros Patrouillen haben, hin und wieder auf ihren Zügen Halt machen, Wächter aufstellen, welche bei Gefahr mit Geschrei auffliegen, ist alles auch in neuerer Zeit beobachtet worden. Cf. Bechstein II p. 62 u. f.

ἔτι δὲ τὸ ἔχειν ἡγεμόνα τε καὶ τοὺς ἐπισυρίττοντας ἐν τοῖς ἐσχάτοις, ὥστε κατακούεσθαι τὴν φωνήν. ὅταν δὲ καθίζωνται, αἱ μὲν ἄλλαι ὑπὸ τῇ πτέρυγι τὴν κεφαλὴν ἔχουσαι καθεδύουσιν ἐπὶ ἐνὸς ποδὸς ἐναλλάξ, ὁ δ' ἡγεμὼν γυμνὴν ἔχων τὴν κεφαλὴν προσορᾷ, καὶ ὅταν αἰσθηταὶ τι, σημαίνει βοῶν. || οἱ δὲ πελεκᾶνες οἱ ἐν τοῖς ποταμοῖς γινόμενοι καταπίνουσι τὰς μεγάλας κόγχας καὶ λείας· ὅταν δ' ἐν τῷ πρὸ τῆς κοιλίας τόπῳ πέψωσιν, ἐξεμοῦσιν, ἵνα χασκουσὼν τὰ κρέα ἐξαιροῦντες ἐσθίωσιν.

72 11. Τῶν δ' ἀγρίων ὀρνέων αἱ τ' οἰκῆσεις μεμηχανῶνται πρὸς τοὺς βίους καὶ τὰς σωτηρίας τῶν τέκνων. εἰσὶ δ' οἱ μὲν εὐτεκενοὶ αὐτῶν καὶ ἐπιμελεῖς τῶν τέκνων, οἱ δὲ τούναντίον, καὶ οἱ μὲν εὐμήχανοι πρὸς τὸν βίον, οἱ δ' ἀμηχανώτεροι. τὰς δ' οἰκῆσεις οἱ μὲν περὶ τὰς χαράδρους καὶ χηραμοὺς ποιοῦνται καὶ πέτρας, οἷον ὁ καλούμενος χαράδριος· ἔστι δ' ὁ χαράδριος καὶ τὴν χροῖαν καὶ τὴν φωνὴν φαῦλος. 73 φαίνεται δὲ νύκτωρ, ἡμέρας δ' ἀποδιδράσκει. || ἐν ἀποτόμοις δὲ καὶ ἰέραξ νεοττεύει· ὠμοφάγος δ' ὢν, ὢν ἂν κρατήσῃ ὀρνέων, τὴν καρδίαν οὐ κατεσθίει· καὶ τοῦτό τινες ἐωράκασι καὶ ἐπ' ὄρτυγος καὶ ἐπὶ κίχλης καὶ ἑτεροὶ ἐφ' ἐτέρων. ἔτι δὲ καὶ περὶ τὸ θηρεύειν μεταβάλλουσι· οὐ γὰρ ἀρπάζουσιν ὁμοίως τοῦ θέρους. || γυπὸς δὲ λέγεται ὑπὸ τινων ὡς οὐδεὶς ἐώρακεν οὔτε νεοττὸν οὔτε νεοττιάν· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἔφη Ἡρόδωρος ὁ Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ πατὴρ ἀπὸ τινος αὐτὸν ἐτέρας εἶναι μετεώρου γῆς, τεκμήριον τοῦτο λέγων καὶ τὸ φαίνεσθαι ταχὺ πολλούς, εἶδεν δὲ, μηδενὶ εἶναι ὀφλόν. τούτου δ' αἴτιον ὅτι τίττει ἐν πέτραις ἀπροσβάτοις· ἔστι δ' οὐδὲ πολλαχοῦ ἐπιχώριος ὁ

2. ὥστε ἀκούεσθαι D^aAld. καθίζωνται Sch. 4. προσορῶν A^aC^a 5. τι om PA^aC^aE^a 13. καὶ χηρ.] οἱ δὲ χηρ. D^aAld. 14. χροῖαν C^a 19. post θέρους add καὶ τοῦ χειμῶνος Cam. Cs. Sch. 20. ἐωρ. νεοττὸν ἢ νεοττ. D^a νεοττιάν PA^aD^aE^a 21. ἔφη om Ald. Cs. Sch. Ἡρόδοτος Cs. βρύσσωνος A^aC^aC^a. 22. post γῆς add ἔλεγεν Ald. Cs. Sch. Deinceps τεκμαίρεσθαι Ald. pr. 23. ἔφ' ὅλ' P, om A^aC^a μηδέν Cs. 24. ἔτι Cs. Sch. ὁ om PA^aC^a

ἡγεμόνα] S. I. § 12.

71. πελεκᾶνες] Schn. meint, der Zusatz οἱ ἐν τοῖς ποταμοῖς beziehe sich darauf, dass sonst eine Art Spechte πελεκᾶνες hiessen, wovon sich allerdings bei A. keine Spur findet. (Siche Schn. zu Aelian. hist. an. III, 20. Wenn es hier heisst ἐν τῷ πρὸ τῆς κοιλίας τόπῳ, so erinnert man sich, dass A. diesen Theil mit dem Namen πρόλοφος bezeichnet; denn schwerlich kann hierbei an den Sack des Unterkiefers gedacht werden. Die Worte καὶ λείας sind keinesfalls echt. Vom Reiher erzählt Naumann Aehnliches. S. Thierverzeichniss II Nr. 86.

72. τῶν δ' ἀγρίων ὀρνέων] Im Vorher-

gehenden ist nicht allein von zahmen Vögeln die Rede gewesen; woher also hier der Uebergang zu den wilden? Die Partikel τε weist hier nicht auf ein entsprechendes Glied hin: es müsste καὶ αὐτοῖς heißen. — Wenn man nun ferner erwägt, wie von dem χαράδριος und ἰέραξ so ganz abgerissene Notizen gegeben, wie die Notizen über den Geier zum Theil wörtlich aus V § 35 wiederholt werden, und die Erwähnungen der verschiedenen Vögel in diesem und den folgenden Paragr. lediglich auf ihre Wohnsitze sich beziehen, ohne dass dabei irgend eines Zeichens der Klugheit oder Geschicklichkeit Erwähnung geschieht, so muss man sich leicht überzeugen,

sehen, so fliegen sie zur Erde nieder und machen Halt. Ferner haben sie einen, der voranfliegt und andre unter den hintersten, welche pfeifende Töne von sich geben, so dass sie weithin gehört werden können. Wenn sie sich niederlassen, so stecken die übrigen den Kopf unter den Flügel und schlafen, abwechselnd auf einem Beine stehend, der Anführer aber hält den Kopf frei, so dass er sich umsehen kann und giebt durch Geschrei ein Zeichen, wenn er etwas gewahr wird. Die an den Flüssen lebenden 71 Pelekanes verschlucken die grossen und glatten Muscheln. Wenn sie dieselben in ihrem Vormagen eine Zeit lang gekocht haben, so speien sie sie wieder aus, und verzehren das aus den klaffenden Muscheln herausgezogene Fleisch.

11. Die wilden Vögel richten ihre Wohnungen der Gewinnung ihres 72 Lebensunterhaltes und der Erhaltung ihrer Jungen gemäss ein. Ein Theil von ihnen liebt seine Jungen und sorgt emsig für sie, die andern hingegen nicht, und die einen sind mehr, die andern weniger geschickt in der Beschaffung ihres Lebensunterhaltes. Manche legen ihre Wohnungen in Schluchten, Löchern und Felsen an, wie der sogenannte Triel, ein Vogel welcher eine hässliche Farbe und Stimme hat und bei Nacht hervorkommt, bei Tage aber sich verbirgt. An Felsabhängen nistet auch der 73 Habicht: wiewohl er aber rohes Fleisch frisst, so verzehrt er doch das Herz derjenigen Vögel, welche er in seine Gewalt bekommt, nicht, was man bei Wachteln, der Drossel und andern beobachtet hat. Ferner jagen sie nicht immer auf ein und dieselbe Weise, denn sie rauben nicht auf gleiche Weise im Sommer (?). Vom Geier behaupten manche, dass noch 74 niemand ein Junges von ihm oder sein Nest gesehen habe: deswegen behauptet Herodoros, der Vater des Sophisten Bryson, dass er aus einem fremden hochgelegenen Lande stamme, wofür er auch das als Beweis ansieht, dass zuweilen plötzlich eine grosse Menge derselben zum Vorschein kommt, ohne dass jemand weiss, woher sie kommen. Die Ursache davon ist, dass der Geier auf unzugänglichen Felsen nistet. Auch ist dieser Vogel nicht in vielen Gegenden einheimisch. Er legt ein oder

dass wir es auch hier mit Unechtem zu thun haben. Erst mit § 105, wo vom Kuckuck die Rede ist, nimmt der Text die Hauptsache, die Beispiele von Klugheit und künstlichen Veranstaltungen der Thiere zu ihrer und der Jungen Erhaltung wieder auf.

καὶ χηραμούς] Sylburg wollte οἱ δὲ περὶ χηραμούς schreiben, und so hat Guil. 'circa loca cava, haec autem circa speluncas'. Gaza 'loca fragosa et saxa et cavernas'.

73. ὁ ἰέραξ] Auffallend ist hier der Singularis, da anderwärts doch mehrere Arten von ἰέραξ erwähnt werden.

ὁὐ κατασφίει] Dasselbe sagen Aelian. II, 42, Plinius X, 10, das Gegentheil aber Albertus M. und Aelian. I, 9.

ἔρωτος τοῦ θέρους] Auch mit dem von Camotius gegebenen Zusatze ist der Gedanke unvollständig, weil ἔρωτος allein nicht verständlich ist.

74. γυπὸς] Diese Angaben finden sich im Wesentlichen schon VI § 35.

ἀλλὰ] Oben steht richtiger καί.

μετώρου] erklärt Scaliger aus einem 'nördlich gelegenen', Albertus M. aus einem 'entfernten' und Gaza 'situ eminentiore'.

75 ὄρνις. τίκεται δ' ἐν ᾧδὲν τῇ ὕδρῳ τὰ πλεῖστα. || ἐνιοὶ δὲ τῶν ὀρνίθων ἐν τοῖς ὄρεσι καὶ τῇ ὕλῃ κατοικοῦσιν, οἷον ἔποψ καὶ βρένθης· οὗτος δ' ὁ ὄρνις εὐβίωτος καὶ ᾠδικός. ὁ δὲ τροχίλος καὶ λόχμας καὶ τρώγλας οἰκεῖ· δυσάλωτος δὲ καὶ δραπέτης καὶ τὸ ἦθος ἀσθενής, εὐβίωτος δὲ καὶ τεχνικός. καλεῖται δὲ πρέσβυς καὶ βασιλεύς· διὸ καὶ τὴν αἰετὸν 76 αὐτῷ φασὶ πολεμεῖν. || 12. εἰσὶ δὲ τινες οἱ περὶ τὴν θάλατταν βιοῦσιν, οἷον κίγκλος. ἔστι δὲ τὸ ἦθος ὁ κίγκλος πανοῦργος καὶ δυσθήρατος, ὅταν δὲ ληφθῇ, τιθασσότατος. τυγχάνει δ' ὦν καὶ ἀνάπηρος· ἀκρατὴς γὰρ τῶν ὀπισθεν ἐστίν. ζῶσι δὲ περὶ θάλατταν καὶ ποταμοὺς καὶ λίμνας οἱ μὲν στεγανόποδες ἅπαντες· ἡ γὰρ φύσις αὐτῇ 77 ζητεῖ τὸ πρόσφορον. || πολλοὶ δὲ καὶ τῶν σχιζοπόδων περὶ τὰ ὕδατα καὶ τὰ ἔλη βιοτεύουσιν, οἷον ἀνίθος περὶ τοὺς ποταμούς· ἔχει δὲ τὴν χρῶαν καλὴν καὶ ἔστιν εὐβίωτος. ὁ δὲ καταρράκτης ζῇ μὲν περὶ θάλατταν, ὅταν δὲ καθῇ αὐτὸν εἰς τὸ βαθύ, μένει χρόνον οὐκ ἐλάττωνα 78 ἢ ὅσον πλέθρον διέλθοι τις· ἔστι δ' ἐλαττον ἰέρακος τὸ ὄρνεον. || καὶ 15 οἱ κύκνοι δ' εἰσὶ μὲν τῶν στεγανοπόδων, καὶ βιοτεύουσι περὶ λίμνας καὶ ἔλη, εὐβίωτοι δὲ καὶ εὐήθεις καὶ εὐτεκνοὶ καὶ εὐγῆροι. καὶ τὸν αἰετὸν, ἐὰν ἄρξηται, ἀμυνόμενοι νικῶσιν, αὐτοὶ δ' οὐκ ἄρχουσι μάχης. 16 ᾠδικοὶ δὲ, καὶ περὶ τὰς τελευτὰς μάλιστα ἄδουσιν· ἀναπέτονται γὰρ καὶ εἰς τὸ πέλαγος, καὶ τινες ἤδη πλέοντες παρὰ τὴν Λιβύην περι- 20 ἔτυχον ἐν τῇ θαλάττῃ πολλοῖς ἄδουσι φωνῇ γοῶδει, καὶ τούτων 79 ἐώρων ἀποθνήσκοντας ἐνίους. || ἡ δὲ κύμινδις ὀλιγάκις μὲν φαίνεται

2. βρένθος PD^aAld. Cs. 3. εὐβίωτος hic et mox PA^aC^a τροχίλος PC^aD^aE^a
 7. κίγκλος C^a, κίγκλος PA^a, κόγκλος E^a ἔστι — κίγκλος om PA^aC^aE^aAmb.
 Guill. 8. ἀνάπηρος A^a 12. ἀνίθος PF^a παρὰ PA^aC^aE^a 13. εὐβίω-
 τον PC^a, εὐβίωτον A^a καταρράκτης PC^a πρὸς A^aC^a 15. ἡ δὲσον) εἰς
 ὦν A^aC^a 16. ante περὶ add δὲ D^aAld. Cs. Sch. 17. εὐβίωτος PA^aC^a ple-
 rumque 18. αἰετὸν PD^aE^a ἄρξωνται P 20. περὶ A^a 22. ὁ δὲ Sch.
 κύμινδις PA^aD^aE^a et mox iterum, γαλκίς Ald.

75. ἔποψ — βρένθος] Der Wiedehopf lebt meist in Wäldern, Bechst. II 547; die Möven dagegen am Wasser.

τροχίλος] Der Zaunkönig nistet in verschiedenen Schlupfwinkeln; Bechst. IV p. 704.

76. ἀκρατὴς] de gener. II § 99 heisst es von den kleinen Kindern, sie seien des Kopfes nicht mächtig, weil sie ihn nicht fest geradeauf halten können. Ob ebenso diese Vögel ἀκρατεῖς τῶν ὀπισθεν heissen können, weil sie den Schwanz auf und nieder bewegen, σεισποφυγίδες, wie sie bei Suidas s. κίγκλος heissen, wollen wir dahingestellt sein lassen. Aelian. hist. anim. XII, 9 sagt ἀσθενής τὸ κατὰ πῦν, Hesychius s. κίγκλος· ὄρνεον πυκ-

νῶς κινεῖν τὴν οὐράν· ἀπ' οὗ καὶ τὸ κίγκ-
 κλίζειν, ὅ ἐστι διασεισθῆαι. Vgl. VIII § 47.
 Ob er deshalb aber als ἀνάπηρος bezeich-
 net worden sei, lässt sich wenigstens in
 Bezug auf A. bezweifeln. — Wenn mit
 κίγκλος Bachstelzen gemeint sind, so
 passen die Angaben ziemlich. S. Bech-
 stein IV p. 618.

ἡ γὰρ — πρόσφορον] Man mag αὐτῇ mit
 den Hdschr. lesen, wo es ipsa natura
 bedeutet, oder αὐτῇ mit Ald. Scalig., wo
 es haec natura d. i. genus palmatipedum
 bedeutet, der Satz hat keinen zum Vor-
 hergehenden passenden Sinn.

77. ἀνίθος] Die gelbe Bachstelze Sund-
 devall p. 118, lebt nicht am Wasser
 Bechst. p. 636.

höchstens zwei Eier. Manche Vögel halten sich in Gebirgen und Wäldern 75 auf, wie der Wiedehopf und Brenthos, der letztere nährt sich leicht und ist ein Singvogel. Der Zaunkönig bewohnt sowohl Buschwerk als auch Löcher: er ist schwer zu fangen, scheu und furchtsam, ernährt sich aber leicht und ist geschickt. Man nennt ihn auch «den Alten» und «Könige», woher auch die Erzählung kommt, dass der Adler mit ihm in Feindschaft lebt. 12. Manche Vögel halten sich am Meere auf, wie die Bachstelze: 76 dieser Vogel ist listig und schwer zu fangen, wird aber, wenn man ihn gefangen hat, sehr zahm. Es ist ihm auch eine gewisse Mangelhaftigkeit eigen, indem er seines Hinterleibes nicht recht Herr ist. Uebrigens leben alle mit Schwimmlüssen versehenen Vögel an dem Meere, an Flüssen oder Seen, weil die Natur selbst das Zutrügliche aufsucht. Es leben 77 aber auch viele Vögel mit gespaltenen Füßen an Gewässern und Sümpfen, wie zum Beispiel der Anthos an Flüssen, ein Vogel von schöner Farbe, der sich leicht ernährt. Der Lappentaucher lebt am Meere, und bleibt, wenn er in die Tiefe taucht, so lange unten, als ein Mensch braucht, um einen Raum von hundert Fass zu durchlaufen; er ist kleiner als ein Habicht. Auch die Schwäne haben Schwimmlüsse und 78 leben an Seen und Sümpfen: sie nähren sich leicht, sind gutmüthige und um ihre Jungen besorgte Thiere und erreichen leicht ein hohes Alter; wenn sie vom Adler angegriffen werden, so wehren sie sich und bleiben Sieger, sie selbst aber fangen den Kampf nicht an. Sie können singen, und singen besonders gegen ihr Lebensende. Sie fliegen nämlich auch bis auf die hohe See hinaus und Seefahrer haben an der Libyschen Küste schon Schwäne auf dem Meere angetroffen, welche einen klagenden Gesang hören liessen, und sahen einige davon verenden. Die Kymindis 79 ist selten zu sehen, da sie auf den Gebirgen wohnt: sie ist schwarz und

κατορθάτης] S. Thierverzeichniss II Nr. 42.

78. νόκτος] Dass er mit Adlern und Geiern kämpft, wenn er oder seine Jungen von ihnen angegriffen werden und sie oft besiegt, giebt auch Bechstein I p. 561 vom Schwane an. Das Singen, welches mit dem Sterben nichts zu thun hat, ist auf *Cygnus musicus* Bechst. p. 583, welcher in Griechenland häufig ist (Lindermayer p. 156), zu beziehen.

ἐστάνον] καλλιζαῖδα καὶ παλῶσαδα, Aelian. Var. hist. I, 14. Vgl. Athen. IX p. 393^a. Eustath. ad Hom. II. p. 193 ed. Bas.

79. ἡ δὲ κόρινθος] Schn. hat die Schwierigkeiten dieser Stelle auseinander gesetzt und namentlich darauf hingewiesen, dass unmöglich habe geschrieben werden können «der Vogel Kymindis» — die Latiner nennen ihn aber Kymindis, dass

dies vielmehr voraussetze, dass noch ein anderer Name vorher angegeben worden sei. Er hat daher ἡ δὲ κ. für ἡ δὲ κ. geschrieben und κόρινθος statt κόρινθος, welches letztere sich allerdings auf die Lesart von drei Hdschr. stützen lässt, und hat aus Eustath. zu Hom. II. XIV v. 294 und den Scholien nach λεπτός die Worte eingeschoben καλλιζαῖδα τὴν γροῦσαν: ὅθεν καὶ καλλιζὶς λέγεται. Dasselbe hat auch Pikkolos, der aber παρθὸς καὶ λεπτός schrieb. — Zunächst fragt es sich woher die Lesart der Aldina und des Gaza ἡ δὲ καλλιζὶς statt ἡ δὲ κόρινθος stammt. Wir glauben nicht zu irren, wenn wir annehmen, dass Gaza, der den Unsinn der folgenden Worte, wie ihn Schn. erörtert hat, ein sah, selbst diese Veränderung vorgenommen und der Editor der Aldina dieselbe adoptirt habe. Denn von hier ab wird das vorige Thema, welches von ge-

— οἱ καὶ γὰρ ὄρη —. ἔστι δὲ μέλας καὶ μέγαιθος ὅσον ἱέραξ ὁ φαεινός φόνος καλούμενος, καὶ τὴν ἰδέαν μακρὸς καὶ λεπτός. κύμινδιν δὲ καλοῦσιν Ἴωνες αὐτὴν· ἥς καὶ Ὀμηρος μέμνηται ἐν τῇ Ἰλιάδι εἰπὼν “χαλκίδα κιχλήσκει θεοί. ἄνδρες δὲ κύμινδιν.” || ἡ δ' ὕβρις, φασὶ 80 δὲ τινες εἶναι τὸν αὐτὸν τοῦτον ὄρνιθα τῷ πυργί. οὗτος ἡμέρας μὲν οὐ φαίνεται διὰ τὸ μὴ βλέπειν ὄξύ. τὰς δὲ νύκτας θηρεύει ὥσπερ οἱ ἀετοί· καὶ μάχονται δὲ πρὸς τὸν ἀετὸν οὕτω σφόδρα ὥστ' ἄμφω λαμβάνεσθαι πολλάκις ζῶντας ὑπὸ τῶν νομέων. τίττει μὲν οὖν δύο 81 ὥά, νεοττεύει δὲ καὶ οὗτος ἐν πέτραις καὶ σπηλαίοις. || μάχιμοι δὲ καὶ αἱ γέρανοί εἰσι πρὸς ἀλλήλας οὕτω σφόδρα ὥστε καὶ λαμβάνεσθαι 13 μαχομένους· ὑπομένουσι γάρ. τίττει δὲ καὶ γέρανος δύο ὥά. 13 ἡ δὲ κίττα φωνὰς μὲν μεταβάλλει πλείστας — καὶ ἑκάστην γὰρ ὡς εἰπεῖν ἡμέραν ἄλλην ἀφίησι —, τίττει δὲ περὶ ἐννέα ὥά, ποιεῖται δὲ τὴν νεοττιὰν ἐπὶ τῶν δένδριων ἐκ τριχῶν καὶ ἐρίων· ὅταν δ' ὑπολί- 82 πωσιν αἱ βάλανοι. ἀποκρύπτουσα ταμιεύεται. || περὶ μὲν οὖν τῶν 13 πελαργῶν, ὅτι ἀντεκτρέφονται. θρυλεῖται παρὰ πολλοῖς· φασὶ δὲ τινες καὶ τοὺς μέροπας ταύτῃ τοῦτο ποιεῖν, καὶ ἀντεκτρέφεσθαι ὑπὸ τῶν ἐκγόνων οὐ μόνον γηράσκοντας ἀλλὰ καὶ εὐθύς. ὅταν οἱ τοῖ τ' ὦσιν τὸν δὲ πατέρα καὶ τὴν μητέρα μένειν ἔνδον. ἡ δ' ἰδέα τοῦ ὄρνιθος τῶν πετρῶν ἐστὶ τὰ μὲν ὑποκάτω ὠχρόν, τὰ δὲ ἐπάνω ὥσπερ τῆς 20 ἀλκυόνος χυάνειον. τὰ δ' ἐπ' ἄκρων τῶν περυγίων ἐρυθρά. τίττει δὲ περὶ ἕξ ἡ ἐπὶ τὰ ὑπὸ τὴν ὑπώραν, ἐν τοῖς κρημνοῖς τοῖς μαλακοῖς· 83 εἰσδύεται δ' εἰσω καὶ τέτταρας πῆχεις. || ἡ δὲ καλουμένη χλωρίς διὰ τὸ τὰ κάτω ἔχειν ὠχρὰ ἔστι μὲν ἡλίκον κόρυδος, τίττει δ' ὥά τέτταρα ἡ πέντε. τὴν δὲ νεοττιὰν ποιεῖται μὲν ἐκ τοῦ συμφύτου ἔλκουσα 23

2. μακρὸν καὶ λεπτόν Pk. λευκός PA^aC^aE^a. Deinceps addunt χαλκίδων τὴν χροιάν· ὅθεν καὶ χαλκίς λέγεται Sch. Pk. κύβιν A^a 3. αὐτὸν PC^aE^aSch.
4. ὕβρις C^aD^aE^a 5. πυργί PE^aCs., πωγί A^aC^a 7. μάχεται Pk. 10. καὶ οἱ γ. PC^aD^a καὶ ἄμφω λαμβάνεσθαι ζώσας καὶ αὐτάς ὑπὸ τῶν νομέων μαχομέ-
νας· τίττει Sch. 11. καὶ om PA^aC^aE^aBk. Di. Pk. 14. νεοττιὰν plerique
15. οὖν om A^a 16. ἐκτρέφονται A^aC^a θρυλεῖται PA^aD^aE^aAld. Cs. Sch.
18. ἐγγόνων PA^aC^a 20. χλωρὸν Sch. ὦ. τὸ τῆς D^a 22. ὑπὲρ Ald.
23. ἔσω D^a 24. τὰ om PA^aC^a μὲν ἔστι δ' A^aC^a

wissen Zügen von Klugheit bei den Thieren in ihren verschiedenen Lebensäusserungen handelt, gänzlich verlassen und einige damit nicht im Zusammenhange stehende Notizen gegeben. Auch die Darstellung weicht ganz und gar von der aristotelischen ab. Man darf daher nichts verbessern oder herstellen wollen, sondern muss genau der Spur der Hdschr. folgen. Dasselbe gilt auch vom Folgenden, wo Sch. die Worte ἡ δὲ ὕβρις — πυργί eingeschlossen hat auf die

Autorität hin der Homerischen Scholien und des Plinius, welche das Folgende von der Kymindis aussagen.

80. οἱ ἀετοί] Sundevall p. 96 muthmasst es sei οἱ ἀετοί zu schreiben, was sehr wahrscheinlich ist.

ὥστ' ἄμφω] Gaza adeo acriter, ut saepius ambae implexae deferantur in terram et vivae a pastoribus capiantur.

81. ὑπομένουσι γάρ] Gaza hominem enim expectare potius quam pugna desistere patiuntur. Guil. ut et ambae

so gross wie der sogenannte Taubenhabicht und lang und schwächig von Aussehen. Kymindis heisst dieser Vogel bei den Ioniern, dessen auch Homer in der Ilias gedenkt «Chalkis nennen ihn die Götter, die Menschen aber Kymindis». Die Hybris, — manche behaupten, sie sei derselbe so Vogel wie der Ptnyx — kommt bei Tage nicht zum Vorschein, weil er nicht gut sieht, geht aber bei Nacht auf Fang aus, ebenso wie die Adler. Sie kämpfen mit dem Adler so heftig, dass oft beide lebendig von den Hirten ergriffen werden. Sie legt zwei Eier und nistet gleichfalls in Felsen und Löchern. Auch die Kraniche kämpfen mit einander so heftig, ⁸¹ dass sie bei dem Kampfe ergriffen werden: denn sie entweichen nicht. Auch der Kranich legt zwei Eier. 13. Der Eichelhäher lässt sehr viele verschiedene Stimmen hören, an jedem Tage könnte man sagen eine andere, legt gegen neun Eier und macht sein Nest auf Bäumen aus Haaren und Wolle. Wenn die Eicheln anfangen abzunehmen, so legt er sich in einem Versteck einen Vorrath davon an. Es ist ein sehr verbreiteter ⁸² Glaube, dass die alten Störche von den jungen ernährt werden. Von den Bienenfressern erzählt man dasselbe, dass sie sich nicht bloss im Alter von den Jungen ernähren lassen, sondern sobald als diese dies zu thun im Stande sind, dass aber die beiden Alten im Neste blieben. Was das Aussehen seines Gefieders anbetrifft, so ist er auf der Unterseite gelb, oberseits wie der Eisvogel stahlblau, die Spitzen der Flügel sind roth. Er legt im Hochsommer gegen sechs oder sieben Eier und zwar an den sanften Abhängen der Flussufer, in welche er bis zu vier Ellen Tiefe eindringt. Der Grünling, so genannt, weil er an der Unterseite gelb ist, ⁸³ hat die Grösse der Lerche und legt vier bis fünf Eier; sein Nest baut er aus Symphytum, welches er mit der Wurzel herauszieht und macht

capiantur viventes et ipsae a pastoribus pugnantes, daher Schneider's Supplement. Wenn nicht eine Verwechslung zu Grunde liegt und Sch. die Uebersetzung der vorhergehenden Stelle irrig hierher bezogen, oder Guil. selbst die vorhergehenden durch einen Irrthum wiederholt hat. — Besonders zur Paarungszeit sollen die Kranichmännchen so heftig mit einander kämpfen, dass sie leicht hintersicheln und gefangen werden können. Bechst. III p. 64.

⁸¹ *ὅσα φησὶ* Bechst. III p. 66.

⁸² *καὶ ταῦτα* Die Bestätigung dieser Angaben s. bei Bechst. II p. 452 u. f. und bei Naumann II p. 125 oder Brehm Thierleben III p. 378; doch geben alle nur 4—7 Eier an.

⁸³ *ἀντιρροφόντα* Die beiden Hdschr. A⁸C⁸ haben nur *ἀντιρροφόντα*, und auch bei jener Form vermisst man doch den Zusatz *ὅτι τὸν τέρματι*. Guil. *genutrium-*

tur. Wegen *μέγας* vgl. Aelian. hist. an. XI, 30. Plinius X, 51.

ἐνδον nämlich in den tiefen Löchern, die er an sandigen Flussufern gräbt; Bechst. II p. 543.

ἡ δὲ ὁδὸς Es bedarf keiner Erinnerung, dass die Construction des Satzes eine ganz unmögliche ist. — Auch die folgende Bemerkung *εὐδότες* — *πύγεις* wird hier nicht erwartet, wo von der Anlage des Nestes nichts weiter gesagt wird. Vgl. VI § 3.

τέσσαρες πύγεις Nach Lindermayer p. 44 zwei Metres, was also genau stimmt.

⁸³ *συμφύτον* Vgl. Aelian. hist. an. IV, 47. Dieser Name findet sich nicht bei Theophrast, aber bei Dioscorides IV, 10 und Plinius VII, 6. Fraas Fl. cl. p. 163 führt wohl Symphytum Brochum Bory auf, hält aber die Pflanze des Dioscor. für eine ganz verschiedene. Gaze *ex alo herba evulsa stirpitus*. Linder-

πρόρριζον, στρώματα δ' υποβάλλει τρίχας καὶ ἔρια. ταῦτ' οὖν τοῦτο
 ποιεῖ καὶ ὁ κόττυφος καὶ ἡ κίττα, καὶ τὰ ἐντὸς τῆς νεοττίας ἐκ τούτων
 84 ποιοῦνται. || τεχνικῶς δὲ καὶ ἡ τῆς ἀκανθουλίδος ἔχει νεοττία·
 πέπλεκται γὰρ ὡσπερ σφαῖρα λινῇ, ἔχουσα τὴν εἰσόδυσιν μικράν.
 φασὶ δὲ καὶ τὸ κιννάμωμον ὄρνεον εἶναι οἱ ἐκ τῶν τόπων ἐκείνων. καὶ
 τὸ καλούμενον κιννάμωμον φέρειν ποθὲν τοῦτο τὸ ὄρνεον. καὶ τὴν
 νεοττίαν ἐξ αὐτοῦ ποιῆσθαι. νεοττεύειν δ' ἐφ' ὑψηλῶν δένδρων καὶ
 ἐν τοῖς θαλλοῖς τῶν δένδρων· ἀλλὰ τοὺς ἐγγωρίους μόλυβδον πρὸς
 τοῖς οἰστοῖς προσαρτῶντας τοξεύοντας καταβάλλειν. καὶ οὕτω συνάγειν
 ἐκ τοῦ φουρτοῦ τὸ κιννάμωμον.

85 14. Ἡ δ' ἄλκυων ἔστι μὲν οὐ πολλῷ μείζων στρουθοῦ. τὸ δὲ
 χρώμα καὶ κυανοῦν ἔχει καὶ χλωρὸν καὶ υποπόφυρον· μεμιγμένως
 δὲ τοιοῦτον τὸ σῶμα πᾶν καὶ αἱ πτέρυγες καὶ τὰ περὶ τὸν τράχηλον.
 οὐ χωρὶς ἕκαστον τῶν χρωμάτων· τὸ δὲ ῥύγχος ὑπόχλωρον μὲν
 86 μακρὸν δὲ καὶ λεπτόν. || τὸ μὲν οὖν εἶδος ἔχει τοιοῦτον. ἡ δὲ νεοττία
 παρομοία ταῖς σφαῖραις ταῖς θαλαττίαις ἐστὶ καὶ ταῖς καλουμέναις
 ἀλοσάχναις, πλὴν τοῦ χρώματος· τὴν δὲ χροῖαν ὑπόπυρον ἔχουσαν.
 τὸ δὲ σχῆμα παραπλήσιον ταῖς σικύαις ταῖς ἐχούσαις τοὺς τραχήλους
 μακροὺς. τὸ δὲ μέγεθος αὐτῶν ἐστὶ τῆς μεγίστης σπογγίης μείζον
 εἰσὶ γὰρ καὶ μείζους καὶ ἐλάττους· κατάστεγοι δέ, καὶ τὸ στερεόν
 ἔχουσι συχνὸν καὶ τὸ κοῖλον. καὶ κόπτοντι μὲν σιδηρίῳ ὅξει οὐ ταχὺ
 διακόπτεται, ἅμα δὲ κόπτοντι καὶ ταῖς χερσὶ θραύονται ταχὺ διαθραύ-
 87 εται, ὡσπερ ἡ ἀλοσάχνη. || τὸ δὲ στόμα στενὸν ὅσον εἰσόδυσιν μικράν.

1. πρόρριζον A^aD^a, πρόρριζον C^a, πρόρριζον edd. 2. οὗτος ἀπρόρριζον PE^a et ἔχουσα Ald. C^a. ταῦτ' οὖν τοῦτο D^a. 3. ἡ κίττα A^a, ἡ κίττα C^a ἐκτός C^a. 4. πλέκται P εἰσόδον Sch. 5. κιννάμωμον D^a. 6. νεοττεύειν scripsimus nos, νεοττεύει libri ὑψηλοῦ δένδρου Ald. C^a. Verba δένδρων καὶ damnat Pk. 7. ἐν] ἐπὶ A^a θαλλοῖς A^aC^a μόλυβδον PC^aD^aE^a. 8. ἐξαρτῶντας A^a. 9. κιννάμωμον D^a. 10. μεμιγμένον C^a Sch. 11. post χωρὶς add ἐν Sch. 12. ἀλοσάχναις A^aC^a. 13. αὐτῆς m. σπογγίης C^a. 14. καὶ post γὰρ om Ald. C^a Sch. κατάστεγοι monente Sch. Pk. 15. σιδηρίῳ ὅξει οὐ ταχὺ A^a. 16. διαθραύεται] θραύονται PA^aC^aE^a m Ambr.

mayer p. 62 »abgeschälte Wurzeln einer Symplytum-Art«. Er bestätigt die übrigen Angaben, wenn man χλωρίς für den Grünling, Fringilla chloris, nimmt. Thierverzeichn. II Nr. 120.

84. σφαῖρα λινῇ] Die Abbildung des Nestes der Beutelmeeise s. bei Brehm III Tafel zu p. 926.

φασὶ δὲ καὶ] Die Erzählung von dem Vogel 'Cinnamomum' ist höchst abenteuerlich und verworren. Auch die Worte τόπων ἐκείνων lassen sich nicht beziehen,

da im Vorhergehenden keine Hindeutung auf eine Gegend enthalten ist. Die Erzählung stammt von Herodot III, 111 und ist später noch weiter ausgeschmückt worden, als sie in unserer Stelle vorliegt. Vgl. Aelian. hist. an. XVII, 21 und Antigon. Car. c. 49.

85. ἡ δ' ἄλκυων] In der Beschreibung des Eisvogels und noch mehr des Nestes ist eine solche Verwirrung und die Darstellung so lahm und ungeordnet, dass man auch hierin die Feder des A. nicht

darin eine Unterlage von Haaren und Wolle. Dasselbe thun auch die Amsel und der Eichelhäher und verfertigen die innere Auskleidung des Nestes aus diesen Stoffen. Auch das Nest der Beutelmeise ist künstlich gebaut ⁵⁴ und ist zusammengewebt, wie ein leinener Beutel mit einem kleinen Eingang. Es soll auch einen Vogel Kinnamomon (Zimmet) geben, wie die Leute aus jenen Gegenden, von woher der sogenannte Zimmet kommt, erzählen, und dieser Vogel soll den Zimmet irgend woher holen und sein Nest daraus verfertigen; er soll auf hohen Bäumen und in dem Laube der Bäume nisten. Die Eingebornen brächten die Nester herab, indem sie mit Pfeilen, an denen Blei befestigt ist, darnach schossen, und alsdann sammelten sie aus dem Ganzen den Zimmet heraus.

14. Der Eisvogel ist nicht viel grösser als ein Sperling, von Farbe ⁵⁵ stahlblau, gelbgrün und röthlich. Alle diese Farben sind über den ganzen Körper, die Flügel und den Hals durcheinander gemischt und keine derselben nur auf eine Stelle beschränkt. Der Schnabel ist gelblich, lang und dünn. So ist sein Aussehen, sein Nest aber gleicht den Meer-⁵⁶schallen und den sogenannten Halosachmae, mit Ausnahme der Farbe. Ihre Farbe nämlich ist rothgelblich und an Gestalt gleichen sie den Kürbissen mit langem Halse. Sie sind grösser als der grösste Schwamm, deren es grössere und kleinere giebt, mit einer Rinde bedeckt, und bestehen aus einer festen Masse mit vielen Hohlräumen. Mit einem scharfen Eisen lässt es sich nicht leicht durchhauen, wenn man aber zugleich haut und mit den Händen bricht, so lässt es sich leicht zerbrechen, grade so wie die Halosachne. Die Oeffnung ist nur ein kleines Flugloch, so dass das ⁵⁷

anzuerkennen vermag. Wer wird wohl glauben, dass A., wenn er sagen wollte, dass die genannten Farben nicht gesondert, sondern ihre Mischung über den ganzen Körper verbreitet sei, dies mit den Worten ausgedrückt haben würde *μεμιγμένως τοιοῦτον τὸ σῶμα — οὐ χωρὶς ἐκαστον τῶν χρωμάτων*?

λεπτόν] Dünn kann man den Schnabel des gemeinen Eisvogels, *Alcedo ispida*, welcher sehr häufig in Griechenland ist Linder Mayer p. 44, nicht nennen; er ist stark und spitz. Abbildung s. bei Brehm IV p. 162. Naumann Tafel 144.

⁵⁶. Die genaue Beschreibung des alten Brehm s. Brehm Thierleben IV p. 164) von dem Neste des Eisvogels lautet: „In ein trocknes, schroffes, einer senkrechten Wand ähnliches Ufer hacken die Eisvögel einen oder zwei Fuss vom oberen Hange ein rundes Loch, welches gewöhnlich zwei Zoll im Durchmesser hat, zwei bis drei Fuss tief ist, etwas aufwärts steigt und am Ausgange unten zwei Furchen zeigt. Am hintern Ende erweitert

sich dieses Loch zu einer rundlichen, backofenähnlichen Höhle, die drei bis vier Zoll in der Höhe und vier bis fünf Zoll in der Breite hat. Diese Höhlung ist unten mit Fischgräten ausgelegt, wie gepflastert, wenig vertieft, trocken und oben glatt, wie an ihrem Ausgange. Auf den Fischgräten liegen die sechs bis sieben sehr grossen u. s. w. Eier. — Ein mehrmals gebrauchtes Nest enthält eine sehr grosse Menge von Fischgräten, ein frisches Nest viel weniger.

ἀλοσάχμας] Sch. führt Dioscor. V, 136 und Oribas. Collect. p. 345 (*τὸ λεγόμενον ἀλὼν λίπος, ὃ τινες ἀλοσάχμη καλοῦσι*) an. Was darunter zu verstehen sei, ist unbekannt. Vgl. noch Theophr. Fragm. de odor. § 35. Homer II. IV, 426, wo Eustath. sagt *ἀποπτέει δ' ἄλλος ἀχμη ἔχου ἀπὸν ἢ ψυλόν*.

⁵⁷. *ὅσον εἰσόδου*] Guil. quantum pro introitu parvo. Will man nicht demnach *εἰς* hinzufügen, so müsste es wenigstens *εἰσόδου μικρά* heissen.

ὥστ' οὐδ' ἂν ἀνατραπῇ ἢ θάλαττα. οὐκ εἰσέρχεται. τὰ δὲ κοῖλα παρα-
 πλήσια ἔχει τοῖς τῶν σπόγγων. ἀπορεῖται δ' ἐκ τίνος συντίθῃσι τὴν
 νεοττιάν. δοκεῖ δὲ μάλιστα ἐκ τῶν ἀκανθῶν τῆς βελόνης. ζῇ γὰρ
 ἰχθυοφαγοῦσα. ἀναβαίνει δὲ καὶ ἀνά τοὺς ποταμούς. τίττει δὲ περὶ
 πέντε μάλιστα ψά. λοχεύεται δὲ διὰ βίου, ἄρχεται δὲ τετράμηνος.
 88 15. Ὁ δ' ἐποψὲ τὴν νεοττιάν μάλιστα ποιεῖται ἐκ τῆς ἀνθρωπί-
 νης κόπρου. τὴν δ' ἰδέαν μεταβάλλει τοῦ θέρους καὶ τοῦ χειμῶνος.
 ὥσπερ καὶ τῶν ἄλλων ἀγρίων τὰ πλεῖστα. ὁ δ' αἰγίθαλος τίττει μὲν
 ψά πλεῖστα, ὡς φασίν. ἔνιοι δὲ καὶ τὴν μελαγκόρουφον καλοῦμεν
 φασὶ πλεῖστα τίττειν μετὰ γε τὸν ἐν Λιβύῃ στρουθόν. ἐώραται μὲν
 89 γὰρ καὶ ἑπτακαίδεκα. τίττει μέντοι καὶ πλείω ἢ εἴκοσιν. τίττει δ' αἰε-
 περιττά, ὡς φασίν. νεοττεύει δὲ καὶ οὗτος ἐν τοῖς δένδροις, καὶ
 βόσκειται τοὺς σκώληκας. ἴδιον δὲ τούτῳ καὶ ἀηδόνι παρὰ τοὺς ἄλλους
 90 ὄρνιθας τὸ μὴ ἔχειν τῆς γλώττης τὸ ὀξύ. || ὁ δ' αἰγίθος εὐβίωτος καὶ
 πολυτέκνος, τὸν δὲ πόδα χλωρός ἐστιν. χλωρίων δὲ μαθεῖν μὲν ἀγαθός
 90 καὶ βιομήχανος. κακοπέτης δέ, καὶ χροῶν ἔχει μοχθηράν. || 16. ἡ δ'
 ἐλέα, ὥσπερ ἄλλος τις τῶν ὀρνίθων, εὐβίωτος, καὶ καθίζει θέρους μὲν
 ἐν προσηνέμῳ καὶ σκιᾷ, χειμῶνος δ' ἐν εὐγλίῳ καὶ ἐπισκαπεῖ ἐπὶ
 τῶν θονάκων περὶ τὰ ἔλη. ἔστι δὲ τὸ μὲν μέγεθος βραχύς, φωνὴν
 δ' ἔχει ἀγαθὴν. καὶ ὁ γνάφαλος καλούμενος τὴν τε φωνὴν ἔχει ἀγα-
 90 θὴν καὶ τὸ χροῶμα καλόν, καὶ βιομήχανος, καὶ τὸ εἶδος εὐπρεπές.

1. ἂν om pr A^a 4. ἀνά] ἐπὶ D^aAld. Sch. 5. ὀχεύεται Pk. ἄρχεται] λοχεύεται
 C^a 6. ἐποψὲ P 10. τὴν A^a et 11. μὲν γὰρ] δὲ A^a 11. καὶ ante πλείω om PA^a
 C^aE^a ἢ om A^aC^a δὲ καὶ A^aC^a 12. περιστέρα A^a τοῦτο PA^aC^aD^a
 13. τὰς ἄλλας C^aE^a 14. τῷ μὴ A^aC^a αἰγίθος PD^aE^aAld. οὐ βίωτος
 A^aC^a 15. χλωρός PGuil. 17. ἐλαία A^aC^aAmbr., ἐλέα Sch. σπερ auctore
 Sch. Pk. ἄλλη Ald. Cs. εὐβίωτος A^a 19. παρὰ PE^a 20. καὶ — ἀγαθὴν
 om PA^aC^aE^aAmbr. Guil. Gaza

ἀνατραπῇ] Guil. 'cum redierit', Gaza
 'ut etiam si vertatur mare, influere ne-
 queat.' Entweder hat hier ein anderes
 Wort gestanden, oder der Verfasser hat
 den Bericht falsch verstanden.

βελόνης] Aelian. h. an. IX, 17. Plutarch.
 de sollert. anim. p. 983^b. Man beachte
 aber die Logik dieser Stelle: »Man weiss
 nicht genau, aus welchen Materialien
 der Eisvogel sein Nest zusammensetzt;
 nach der gewöhnlichen Ansicht aus den
 Gräten des Nadelfisches; denn er nährt
 sich von Fischen«. — Dass er von Fischen
 lebt, ist richtig.

88. ἀνθρωπίνας κόπρου] s. Thierver-
 zeichniss II Nr. 32. Der Gestank des
 Nestes soll von den angehäuften und
 verfaulenden Excrementen der Jungen
 herrühren. (Brehm Thierleben IV p. 26.)

ἀγρίων] Der Verf. dachte natürlich
 hier nur an die Vögel. — Eine weitere
 Angabe über das Gefieder des Wiede-
 hopfes findet sich unten § 250.

αἰγίθαλος] Die Schwanzmeise, *Parus*
caudatus, legt bis 20 Eier. Bechst. IV
 p. 749.

μελαγκόρουφον] Wenn darunter die
 Sumpfschneise, *Parus palustris*, zu ver-
 stehen ist, so ist die Zahl der Eier zu
 hoch angegeben. 5 — 12 geben Bechst.
 IV p. 743 und Brehm III p. 936 an. Doch
 ist fraglich, ob sich die Zahlen nicht nur
 auf den Strauss beziehen sollen.

στρουθόν] Es sollen mehrere Strauss-
 weibchen in ein und dieselbe Vertiefung
 im Boden (Nest) legen und die Zahl der
 Eier über 30 betragen. Doch vergl. man

Meerwasser nicht eindringt, auch wenn es höher steigt. Die Hohlräume sind denen der Schwämme ganz ähnlich. Woraus sie das Nest zusammensetzen, ist unbekannt, vorzugsweise scheinen aber die Gräten der Belone dazu zu dienen; denn sie leben von Fischen. Der Eisvogel geht auch an den Flüssen hinauf. Er legt höchstens fünf Eier, legt sein ganzes Leben lang und beginnt damit im Alter von vier Monaten.

15. Der Wiedehopf baut sein Nest hauptsächlich aus Menschenkoth. ⁸⁸ Im Sommer hat er ein andres Aussehen, als im Winter, wie es auch bei den übrigen wilden Vögeln meistens der Fall ist. Die Meise legt, wie man behauptet, die grösste Anzahl von Eiern. Manche meinen auch, dass die sogenannte Sumpfineise nächst dem Libyschen Strauss die grösste Zahl von Eiern lege; man hat nämlich bis siebzehn gesehen, sie legt indess auch mehr als zwanzig. Wie man meint, legt sie immer eine ungerade Zahl. Auch diese nistet auf Bäumen und nährt sich von Würmern. Sie und die Nachtigall haben im Vergleich mit den andern Vögeln die Eigenthümlichkeit, dass ihnen die Spitze der Zunge fehlt. Der Aegithos ernährt sich leicht, und hat viele Jungen, hat aber lahme ⁸⁹ Füsse. Der Pirol ist ein gelehriger Vogel und schlau im Herbeischaffen der Nahrung, hat aber einen schlechten Flug und eine schlechte Farbe. 16. Der Rohrsänger nährt sich vor andern Vögeln sehr leicht, sitzt im ⁹⁰ Sommer an zugigen und schattigen, im Winter aber an sonnigen und geschützten Orten auf dem Rohre am Rande der Sümpfe. Er ist klein, hat aber eine angenehme Stimme. Auch der sogenannte Gnapthalos hat eine angenehme Stimme, schöne Farbe, ist erfinderisch im Sammeln der

Brehm Thierleben IV p. 527 u. f. Ein Weibchen scheint nur 12 Eier zu legen.

ἄγιος — τὸ ἄγιον Sundevall p. 116: »Die Anmerkung über die fehlende Zungenspitze ist offenbar in das Manuscript eingeschoben, nachdem das Uebrige geschrieben war — sie gehört zu Upupa, was man theils daraus ersieht, dass der Upupa wirklich die hornartigen Endlappen an der Zungenspitze fehlen, die im Allgemeinen bei kleinen Vögeln gefunden werden und welche bei den Meisen in Form von Borsten sehr ausgezeichnet sind, theils sieht man dies an der Stelle selbst, wo die Anmerkung steht. Von Upupa sei nur sehr Weniges gesagt; der Verl. habe nun die vergessene Bemerkung nebenbei hinzugefügt und sie sei dann an der unrichtigen Stelle eingeschaltet worden. — Wir haben in diesen unzusammenhängenden Bemerkungen Textveränderungen möglichst vermeiden zu sollen geglaubt. Offenbar ist auch der vorhergehende Satz *νεοτεταί — σιδηράς* nicht auf den Strauss zu beziehen.

⁸⁹. ἀγίθος; Guil. *egithus autem non*

vitalis. Antig. Car. c. 51 berichtet zuerst unter diesem Namen dasjenige, was vom ἀγίθ(ι)λος gesagt wird (vgl. auch Etymol. M. s. ἀγίθος), und führt dann aus Callimachus ἀγίθος ἀμειγυτός an. — Die Bestimmung ist nicht möglich; s. Thierverzeichn. II Nr. 4.

Ἰουλίγγρος; Diese Benennung verdankt der Pirol, Oriolus galbula, wohl seinem künstlichen Nestbau. Bechstein II p. 481.

⁹⁰. εὐήλιος καὶ ἐπισκεπτεῖ εὐήλιος καὶ εὐσκεπτεῖ hat auch Theophr. hist. pl. IV, 1, Guil. *in sole et loco protecto*. Gaza *hyeme in sole et apricis inspectat paludes ab harundinibus summis*.

καὶ ὁ γνάφαλος — ἀγασθῆν; Nur D^a mit Ald. haben diese Stelle aufbewahrt, welche in den anderen Hdschr. wegen des Homocoteleuton ausgefallen ist. — Die Conjectur von Pikkolos *μεσογείους* ist allerdings sehr scharfsinnig; aber wir wagen nicht an diesen so sehr verdächtigen Stellen Etwas zu ändern. Der Text ist allerdings ohne Sinn. Guil. hat *in non habitatis locis*.

δοκεῖ δ' εἶναι ξενικὸς ὄρνις· ὀλιγάκις γὰρ φαίνεται ἐν τοῖς μὴ οἰκείοις
 91 τόποις. || 17. ἡ δὲ κρέξ τὸ μὲν ἦθος μάχιμος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐμήχανος
 πρὸς τὸν βίον. ἄλλως δὲ κακόποτος ὄρνις. ἡ δὲ καλουμένη σίττη τὸ
 μὲν ἦθος μάχιμος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐθικός καὶ εὐθήμενος καὶ εὐβίωτος,
 καὶ λέγεται φαρμάκεια εἶναι διὰ τὸ πολυὺς εἶναι· πολύγονος δὲ καὶ
 92 εὐτεκνος, καὶ ζῇ ὕλοκοπούσα. || αἰγωλίδος δ' ἐστὶ νυκτινόμος καὶ
 ἡμέρας ὀλιγάκις φαίνεται, καὶ οἰκεῖ καὶ οὗτος πέτρας καὶ σπήλυγγας·
 ἐστὶ γὰρ διθάλλος, τὴν δὲ διάνοιαν βιωτικός καὶ εὐμήχανος. ἐστὶ δὲ
 τι ὀρνίθιον μικρὸν ὃ καλεῖται κέρθιος· οὗτος τὸ μὲν ἦθος θρασύς, καὶ
 οἰκεῖ περὶ δένδρα, καὶ ἐστὶ θριποφάγος, τὴν δὲ διάνοιαν εὐβίωτος, καὶ
 τὴν φωνὴν ἔχει λαμπράν. αἱ δ' ἀκανθίδες κακόβιοι καὶ κακόχροι,
 φωνὴν μέντοι λιγυράν ἔχουσιν.

93 18. Τῶν δ' ἐρωδιῶν ὁ μὲν πέλλος, ὥσπερ εἴρηται, ὀχεύει μὲν
 χαλεπῶς, εὐμήχανος δὲ καὶ δειπνοφόρος καὶ ἔπαγρος, ἐργάζεται δὲ
 τὴν ἡμέραν· τὴν μέντοι χροάν ἔχει φαύλην καὶ τὴν κοιλίαν αἰεὶ
 ὑγρὰν. τῶν δὲ λοιπῶν δύο — τρία γὰρ γένη ἐστὶν αὐτῶν — ὁ μὲν
 λευκὸς τὴν τε χροάν ἔχει καλὴν, καὶ ὀχεύει ἀσινῶς, καὶ νεοττεύει καὶ
 τίχτει καλῶς ἐπὶ τῶν δένδρων, νέμεται δ' ἔλη καὶ λίμνας καὶ πεδία
 καὶ λειμῶνας. ὁ δ' ἀστερίας ὁ ἐπικαλούμενος ὄκνος μυθολογεῖται μὲν
 γενέσθαι ἐκ δούλων τὸ ἀρχαῖον. ἐστὶ δὲ κατὰ τὴν ἐπωνυμίαν τούτων
 ἀργότατος.

94 Οἱ μὲν οὖν ἐρωδιοὶ τοῦτον βιοῦσι τὸν τρόπον. ἡ δὲ καλουμένη
 φῶϋξ ἴδιον ἔχει πρὸς τὰλλα· μάλιστα γὰρ ἐστὶν ὀφθαλμοβόρος τῶν
 95 ὀρνίθων. πολέμιος δὲ τῇ ἄρπῃ· καὶ γὰρ ἐκείνη ὁμοιοβίωτος. || 19. τῶν
 δὲ κοττύφων δύο γένη ἐστὶν, ὁ μὲν ἕτερος μέλας καὶ πανταχοῦ ὢν. 20

1. τοῖς μεσογείοις τόποις conj. Pk. 2. μάχιμον bis PA^aC^a 3. σίττη D^aAld.
 4. εὐοικτος PC^aE^a, ἀνεύοικτος A^a 5. εὐβίωτος A^a 6. ὕλοκοπούσα Ald. Cs.
 8. διθάλλος] δόσθυμος Pk. 9. τι] τὸ A^aC^a 10. εὐβίωτος A^a 11. κακόβιος]
 καὶ κωβίος PA^aC^aE^a καὶ om P 14. καὶ post δὲ om Sch. 15. χροάν P11^aE^a
 Cs. Sch. αἰ] ἔχει A^a 17. τε om A^aC^a ὀχεύουσιν ὡς καὶ PC^aE^a
 18. ἐπὶ τῶ τῶν C^a δ] δ' ἐν PA^aC^a ἔχει A^aC^a λίμνας καὶ πεδία A^a
 19. ὄκνος PE^aAld. Cs. Sch. 23. φῶϋξ PC^a, θῶϋξ D^a, φῶϋξ Ald. Cs., πῶϋξ
 Sch. 25. post μέλας add τε D^aAld. Cs. Sch.

91. κρέξ] Die Beziehungen, welche durch ἦθος, διάνοια und ἔλως angezeigt sind, und wovon διάνοια sich auf die Geschicklichkeit in der Beschaffung der Nahrung erstreckt, scheint uns ein hinreichender Fingerzeig, dass wir es hier nicht mit aristotelischem Texte zu thun haben. Bmk. übersetzt 'quod ad ingenium attinet, industrius ad victum'. — Wegen κακόποτος verweist Sch. auf Schol. ad Aristoph. Avv. v. 1138 ἔρποντος οὐροῦντος τοῖς γαμοῖσι, was wiederholt

ist bei Suidas und Hesychius. — κρέξ wird erwähnt unter den μακροσχηλῆ de partib. p. 695, 22; s. Thiervverzeichniss II Nr. 63.

φαρμάκεια — πολυὺς] Von diesen Worten wird man wohl dasselbe gelten lassen, was wir in der vorigen Anmerkung gesagt haben.

92. καὶ οὗτος] Davon war aber im Vorigen nicht die Rede. P liess daher καὶ aus; wozu aber dann das Pronomen?

διθάλλος] Gaza victus gemini, Guil.

Nahrung und zierlich von Gestalt. Dieser Vogel scheint ein Fremdling zu sein, da er ausser seiner Heimath nur selten gesehen wird. 17. Die Krex⁹¹ ist von Charakter streitsüchtig, aber verständig in der Auffindung der Nahrung, übrigens aber ein Unglücksvogel. Die sogenannte Sitta ist von Charakter streitsüchtig, übrigens aber zutraulich, haushälterisch und leicht zu ernähren, und soll wegen ihrer grossen Klugheit Heilkräfte besitzen. Sie ist fruchtbar, pflegt ihre Jungen gut und sucht ihre Nahrung, indem sie an den Bäumen hackt. Der Waldkauz geht bei Nacht auf⁹² Futter aus und lässt sich bei Tage selten sehen; auch er wohnt in Felsen und Höhlen, denn er ist übrigens klug und geschickt in der Erwerbung seiner Nahrung. Ein kleines Vögelehen giebt es, welches Baumläufer heisst; es ist dreist, wohnt auf Bäumen und frisst Holzwürmer: seine Nahrung verschafft es sich leicht und es hat eine helle Stimme. Die Hänflinge nähren sich kümmerlich und haben eine schlechte Farbe aber eine helle durchdringende Stimme.

18. Unter den Reihern giebt es erstens einen von grauer Farbe; er⁹³ begattet sich, wie erwähnt, nicht ohne Schwierigkeit, sonst ist er geschickt, trägt Futter heim und ist beutelustig; er jagt am Tage. Er hat aber eine schlechte Farbe und seine Ausleerungen sind stets wässrig. Ausser diesem giebt es noch zwei Arten Reiher. Der weisse hat eine schöne Farbe, begattet sich ohne Schwierigkeit, legt und nistet leicht und regelmässig auf Bäumen und sucht seine Nahrung an Sümpfen, Seen, Feldern und Wiesen. Die dritte Art, welche Asterias heisst, und den Beinamen «der Träge» hat, ist nach der Sage vor Alters aus einem Sklaven hervorgegangen, und er ist, wie dieser Beiname anzeigt, der trügste unter ihnen.

So viel von der Lebensweise der Reiher. Der sogenannte Phoyx⁹⁴ hat die Eigenthümlichkeit, dass er mehr als irgend ein anderer Vogel nach den Augen anderer Thiere gierig ist. Er ist darum auch ein Feind der Harpe, welche ähnlicher Nahrung nachgeht. 19. Der Amseln giebt⁹⁵ es zwei Arten: die eine ist schwarz und kommt allerwärts vor, die

divaricata, Pikk. vermuthet δόσθυμος; wir haben δειλός vermuthet.

93. ἐρωδιών] Von diesen war schon § 10, auch von den τρία γένη derselben die Rede.

καίτοι ἀνὶ ὑγρῶν] Dies scheint sich wohl auf die wässerigen Excremente dieser Thiere zu beziehen. Denn nach Naumann IX p. 46 ist der Unrath des Fischreiher, Ardea cinerea, eine weisse kalkartige, durchaus sehr dünnflüssige Masse, welche er bei Schreck und Angst oft mehrere Fuss weit von sich spritzt.

καλός] Dies Wort ist hier sehr wunderlich.

ἐπὶ δένδρων] Das ist für die Reiher richtig. Bechst. III p. 10.

Ἐπὶ] Sch. würde lieber ἐν ἑλασι καὶ λίμναις lesen. — λαιμῶνας lässt Guil. aus, man würde aber vielmehr πείλα tilgen müssen.

94. φεθαλμοβόρος] Antonin. Liber. c. 5 πῶς γάρ . . . ἐσθίει φεθαλμοβόρος ἢ θύρας ἢ ἐρωδιός. Sch. bezieht τὰ πάντα auf die genannten Reiherarten, und bezieht diesen Namen auf einen verwandten Vogel, welcher gefangen mit seinem Schnabel nach den Augen hackt. Sundevall bezieht es auf einen Reiher p. 151.

95. κοττοφῶν] Vgl. Plin. X, 30. Aelian.

ὁ δ' ἑτερος ἐκλευκος. τὸ δὲ μέγεθος ἴσος ἐκείνῳ, καὶ ἡ φωνὴ παρα-
 πλησία ἐκείνῳ· ἔστι δ' οὗτος ἐν Κυλλήνῃ τῆς Ἀρκαδίας, ἄλλοι δ'
 οὐδαμῶς. τούτων δ' ὅμοιος τῷ μέλανι κοττύφῳ ἐστὶν ὁ λαϊός, τὸ
 μέγεθος μικρῷ ἐλάττων· οὗτος ἐπὶ τῶν πετρῶν καὶ ἐπὶ τῶν κεράμων
 τὰς διατριβάς ποιεῖται, τὸ δὲ ῥύγχος οὐ φοινικοῦν ἔχει καθάπερ ὁ
 96 κοττύφος. || 20. κιχλῶν δ' εἶδη τρία, ἡ μὲν ἱσοβόρος· αὕτη δ' οὐκ
 ἐσθίει ἀλλ' ἡ ἱζὼν καὶ ῥητίνην, τὸ δὲ μέγεθος ὅσον κίττα ἐστίν. ἑτέρα
 τριχάς· αὕτη δ' ὀξὺ φθέγγεται, τὸ δὲ μέγεθος ὅσον κόττυφος. ἄλλη
 δ' ἦν καλοῦσί τινες ἱλιάδα, ἐλαχίστη τε τούτων καὶ ἥττον ποικίλη.
 97 21. Ἔστι δὲ τις πετραῖος ὃν ὄνομα κύανος· οὗτος ὁ ὄρνις ἐν
 Νισύρῳ μάλιστα ἐστὶ, ποιεῖται δ' ἐπὶ τῶν πετρῶν τὰς διατριβάς. τὸ
 δὲ μέγεθος κοττύφου μὲν ἐλάττων, σπίζης δὲ μείζων μικρῷ. μεγαλό-
 πους δέ, καὶ πρὸς τὰς πέτρας προσαναβαίνει. κυανοῦς ὅλος· τὸ δὲ
 ῥύγχος ἔχει λεπτὸν καὶ μακρόν, σκέλη δὲ βραχεὰ τῇ πίπῃ παρόμοια.
 98 || 22. ὁ δὲ χλωρίων χλωρὸς ὅλος· οὗτος τὸν χειμῶνα οὐχ ὁράται, α
 περὶ δὲ τὰς τροπὰς τὰς θερινὰς φανερὸς μάλιστα γίνεται, ἀπαλλάτ-
 τεται δ' ὅταν Ἀρχτοῦρος ἐπιτέλλῃ. τὸ δὲ μέγεθος ἐστὶν ὅσον τρυγῶν.
 ὁ δὲ μαλακοκρανεὺς αἰεὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸ καθιζάνει, καὶ ἀλίσκεται ἐνταῦθα. α
 τὸ δὲ εἶδος, κεφαλὴ μὲν μεγάλη χονδρότυπος, τὸ δὲ μέγεθος ἐλάττων
 κίχλης μικρῷ· στόμα δ' εὐρωστον, μικρόν, στρογγύλον· τὸ δὲ χρῶμα
 σποδοειδὲς ὅλος· εὐπους δὲ καὶ κακόπτερος. ἀλίσκεται δὲ μάλιστα
 γλαυκί.

99 23. Ἔστι δὲ καὶ πάρδαλος. τοῦτο δὲ τὸ ὄρνις ἐστὶν ἀγελαῖον

1. λευκός A^aC^aSch. 2. κυλήνη A^aC^aE^a 3. τούτων δ' ὅμοιος A^a ἐστὶν ὁ
 λαϊός] scripsimus nos; ἐστὶ δὲ βαϊός PD^aE^aAld.; ἐστὶ λαϊός ceteri 4. τὸ δὲ μ.
 D^aAld. Sch. 5. οὐ om A^a 6. ἱσοβόρος A^a 7. ἡ om A^aC^a et S. ἐστὶν ἄνω
 τριχάς A^aC^a 8. ἄλλην E^a 9. ἦν ἂν καλ. A^a ἱλιάδα Sch. Pk. 10. τε δε
 C^a. Sch. 11. ἐλάττων codd. et μείζων PA^aC^aD^a μικρῷ μὲν μείζων A^a, μικρῷ
 om Sch. μελανόπους Sch. Pk. 12. ὅλος Cs. 13. λεπτὸν] χαλεπὸν C^aAld.
 καὶ μακρόν om A^a τῇ πίπῃ Ald., τοῖς ἵπποις A^aC^a, πιπῶι Pk. 14. ὅλος pōhēt
 post οὗτος A^a, om D^a 15. τὰς ante τροπὰς om C^a 16. ὅλος P ἄπους
 A^a 23. ἐστὶ Ald. Cs. Sch. post καὶ add ὁ C^aD^aAld. Cs. Sch.

hist. an. V, 27. u. a. bei Beckmann zu
 Pseudo-Aristot. mirab. cap. 14.

Ἀρκαδίας] Die Bestätigung des Vor-
 kommens von weissen Amseln im Kyll-
 negebirge s. Thierverz. II Nr. 62.

ἐστὶν ὁ λαϊός] Der Artikel scheint durch
 die Lesart der Vatt. Hdschr. gerechtfertigt.
 Guil. est fuscus laios, als wenn er
 ὁ φαιός λαϊός gelesen hätte. Aehnlich
 auch Gaza, est etiam ex hoc genere, quae
 similis nigrae sit, sed fusca colore. Sch.
 erinnert an λαϊός § 22.

96. κιχλῶν] Athen. II p. 65^a.

ἱλιάδα] Sch. und Pikkolos schreiben
 ἱλιάδα, welches an der andern Stelle des
 Athen. die Hdschr. und ed. pr. haben,
 wo die Bemerkung des Alexander von
 Myndos, den Athenaeos als Gewährs-
 mann anführt, ἦν καὶ συναγελαστικὴν εἶναι
 von Eustath. auf das Wort ἱλιάδα in Be-
 ziehung gebracht wird. Guil. gliadem.

97. μεγαλόπους] Sch. und nach ihm
 Pk. schrieb μελανόπους weil Albert. M.
 est nigrorum pedum hat, und weil mei-

andre weisslich, von derselben Grösse, und der ersten auch in der Stimme ähnlich. Die letztere kommt ausser auf dem Berge Kyllene in Arkadien in keiner andern Gegend vor. Der schwarzen Amsel ähnlich ist der Laeos, aber etwas kleiner. Er hält sich auf Felsen und auf Ziegeldächern auf, hat aber keinen rothen (gelben) Schnabel, wie die Amsel.

20. Drosseln giebt es drei Arten: die erste von ihnen, die Misteldrossel, 96 frisst nur Mistel und Harz und ist von der Grösse des Eichelhähers. Die zweite, welche Singdrossel heisst, hat eine helle Stimme und ist von der Grösse der Amsel. Eine dritte, welche einige Rothdrossel nennen, ist die kleinste Art und weniger bunt.

21. Es giebt einen auf Felsen lebenden Vogel, welcher Blauamsel 97 heisst; er ist am häufigsten um Nisyros und hält sich auf Felsen auf. Er ist kleiner als die Amsel und etwas grösser als der Fink. Er hat grosse Füsse und klettert auf die Felsen hinauf, ist von Farbe ganz stahlblau, hat einen dünnen und langen Schnabel und kurze Beine, ähnlich dem Specht. **22.** Der Pirol ist ganz gelb; im Winter wird er nicht gesehen, 98 sondern er zeigt sich meist erst um die Sommersonnenwende, zieht aber beim Aufgange des Arkturus fort. Seine Grösse ist etwa die einer Turteltaube. Der Malakokraneus setzt sich stets auf dieselbe Stelle und wird daselbst gefangen. Was sein Aussehen anbetrifft, so hat er einen grossen, knorpelartigen Kopf; seine Grösse ist etwas unter der der Drossel. Der Schnabel ist kräftig, klein und rund, von Farbe ist er ganz aschgrau, er hat tüchtige Beine aber schwache Flügel. Man fängt ihn am meisten mittelst der Eule.

23. Ein anderer heisst Pardalos. Es ist dies ein Vogel, welcher in 99

gros pedes cum digitis testatur Edwards ohne dass er angäbe, welcher Vogel der *χλυνος* sein soll.

98. *γλωπών* Sch. erwähnt Plinius X, 45 und Aelian. hist. an. IV, 47, welcher wahrscheinlich aus eigener Vermuthung hinzusetzt, dass *γλωπών* das Männchen der *γλωπός* sei.

πεποτάς θερινός Nach Griechenland kommt der Pirol Mitte April und geht im August wieder fort. Lindermayer p. 83.

ἐπὶ τῷ αὐτῷ Man muss diese Worte wohl für verderbt halten, da doch *ἐνταῦθα* nicht gesagt werden konnte, wenn ein Ort nicht auf irgend eine Weise bestimmt war.

τὸ δὲ εἶδος Nimmt man diese Worte als Nominativ, so bildet *καπαλὴ* dazu die Apposition und der Satz würde lauten: Seine Gestalt ist ein knorpeliger Kopf. Da aber *τὸ δὲ εἶδος* der Accusativ ist, so muss man auch *τὸ εἶδος* dafür ansehen: dann hiesse der Satz: Von Gestalt ist

der Kopf knorpelig, und so würde im ersten Satze 'der Kopf', im zweiten 'der Vogel' Subject sein. Es sind dies deutliche Zeichen, dass diese Stücke einem Epitomator oder Compiler angehören. Von *γυνδροτόπος* (Bmk. 'caput praegrande est et cartilagineum') bemerkt Sch., dass dieses Wort sonst nirgends vorkomme. — *στόμα* soll doch wohl der Schnabel sein; dann kann *μεγρόν* nur 'kurz' bedeuten, um neben *εὐρωστόν* stehen bleiben zu können.

ἐλίσσεται — γλαυά Bmk. 'capitur maxime a noctua': dies müsste doch wohl *ἐπὶ γλαυκάς* heissen. Gaza 'capitur maxime noctu', wo vielleicht in manchen Ausgaben 'noctua' stehen mag. So führt Sch. an und tadelt heftig Camus, welcher übersetzte 'il est la proie du chat-huant', mit der Bemerkung 'saucupium per noctuam nemo ignorare potest nec debet, qui Aristotelem interpretari suscipit'.

99. *πάρδαλος* Guil. 'pardales'. — Auch in diesem Paragr. zeigt sich unzweideu-

ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ, καὶ οὐκ ἔστι κατὰ ἓνα ἰδεῖν· τὸ δὲ χρῶμα σποδοειδὲς
 βλος, μέγεθος δὲ παραπλήσιος ἐκείνοις, εὖπους δὲ καὶ οὐ κακόπτειται.
 φωνὴ δὲ πολλή καὶ οὐ βαρεῖα. κολλυρίων δὲ τὰ αὐτὰ ἐσθίει· τῇ
 κοττύφῳ· τὸ δὲ μέγεθος καὶ τούτου ταύτῳ τοῖς πρότερον· ἀλίσκεται
 δὲ κατὰ χειμῶνα μάλιστα. ταῦτα δὲ πάντα διὰ παντὸς φανερά ἐστιν.
 ἔτι δὲ τὰ κατὰ πόλεις εἰσθότα μάλιστα ζῆν, κόραξ καὶ κορώνη· καὶ
 γὰρ ταῦτ' αἰεὶ φανερά, καὶ οὐ μεταβάλλει τοὺς τόπους οὐδὲ φωλεύει.
 24. Κολοιῶν δ' ἔστιν εἶδη τρία, ἐν μὲν ὁ κορακίας· οὗτος ὅστις
 κορώνη, φοινικόρυγχος· ἄλλος ὁ λύκος καλούμενος· ἔτι δ' ὁ μικρὸς,
 ὁ βωμολόχος. ἔστι δὲ καὶ ἄλλο γένος κολοιῶν περὶ τὴν Λυδίαν καὶ
 101 Φρυγίαν, ὃ στεγανόπουρον ἐστίν. || 25. κορυδάλων δ' ἔστι δύο γένη, ἡ
 μὲν ἑτέρα ἐπίγειος καὶ λόφον ἔχουσα, ἡ δ' ἑτέρα ἀγελαία καὶ οὐ
 σποράς ὥσπερ ἐκείνη. τὸ μέντοι χρῶμα ὅμοιον τῇ ἑτέρᾳ ἔχουσα, τὸ
 102 δὲ μέγεθος ἑλαττον· καὶ λόφον οὐκ ἔχει· ἐσθίεται δέ. || 26. ἀσκα-
 λώπας δ' ἐν τοῖς κήποις ἀλίσκεται ἔρκεσιν· τὸ μέγεθος ὅσον ἀλεκτο-
 ρίς, τὸ ῥύγχος μακρόν, τὸ χρῶμα ὅμοιον ἀτταγῆνι· τρέχει δὲ ταχύ,
 καὶ φιλόανθρωπόν ἐστιν ἐπισεικῶς. ὁ δὲ ψάρος ἐστὶ ποικίλος· μέγεθος
 103 δ' ἔστιν ἡλίκον κόττυφος. || 27. αἱ δ' ἱβίαι αἱ ἐν Αἰγύπτῳ εἰσὶ μὲν
 διτταί, αἱ μὲν λευκαὶ αὐτῶν, αἱ δὲ μέλαιναι. ἐν μὲν οὖν τῇ ἄλλῃ
 Αἰγύπτῳ αἱ λευκαὶ εἰσι, πλὴν ἐν Πηλουσίῳ οὐ γίνονται· αἱ δὲ μέλαι-
 104 ναι ἐν τῇ ἄλλῃ Αἰγύπτῳ οὐκ εἰσὶν, ἐν Πηλουσίῳ δ' εἰσὶν. || 28. σκώ-
 πες δ' οἱ μὲν αἰεὶ πᾶσαν ὥραν εἰσὶ, καὶ καλοῦνται ἀεισκῶπες, καὶ οὐκ
 ἐσθίονται διὰ τὸ ἄβρωτοι εἶναι· ἕτεροι δὲ γίνονται ἐνίοτε τοῦ φθι-
 νοπώρου, φαίνονται δ' ἐφ' ἡμέραν μίαν ἢ δύο τὸ πλεῖστον, καὶ εἰσὶν
 ἐδώδιμοι καὶ σφόδρα εὐδοκίμοισιν, καὶ διαφέρουσι τῶν ἀεισκῶπων
 καλουμένων οὗτοι ἄλλῃ μὲν ὡς εἶπεῖν οὐθενί, τῇ δὲ πάχει· καὶ οὗτοι

1. καθ' ἓνα Sch. 2. παραπλήσιον PA^aCaDa δὲ ante καὶ om PA^aE^a 3. ὁ
 δὲ κολλ. Ald. Cs. Sch. κορυλλίων A^a 4. προτέροις D^a 5. post πάντα
 add οὐ D^aAld. 6. τὰ om PA^aCaE^aCs. 7. αἰεὶ] εἰσὶ A^a 9. post ἄλλος
 add δὲ A^aCa λίκιος Sch. Pk. ἔστι PC^aE^a δ' ὅ] ὁ E^a, om PA^aCa
 10. δὲ τι καὶ PE^a ἄλλο τι γ. D^aCs. Sch., ἄλλο τι δὲ γ. Ald. 11. κορυ-
 δάλων PA^aCa 12. post λόφον add οὐκ A^aCa 13. σποράδην A^aCa
 14. ἐλάτων Ca ἀσκόλοπας Ca et paroxyt. A^a 15. κήπων rec. A^a, κή-
 ποις P ἄρως Sylb. τὸ δὲ μέγ. Ald. Cs. Sch. 16. τὸ δὲ β. A^a καὶ
 καὶ ταχύ A^aAld. Sch. 17. ψάρ D^a 18. ἱβίαι m Cam. 22. τὴν ὠ. A^aCa αἰε-
 σκῶπες Ca 26. ἀλλ' ὁ μὲν A^a οὐθέν A^a

tig, dass dies nicht von A. geschrieben
 sein kann, dem man nicht zutrauen
 kann, dass er nach einigen fragmen-
 tarischen Angaben über zwei Vögel mit
 der Bemerkung fortfahren würde, dass
 diese Vögel, wie auch die um die Städte
 lebenden, überall anzutreffen seien. —

Dass die Worte ἐκείνοις und ταύτῳ τοῖς
 πρότερον nicht wohl erklärlich sind, da
 ja vorher Vögel von verschiedener Grösse
 angeführt waren, hat schon Sch. be-
 merkt. Vgl. Billerbeck de locis nonnul-
 lis Aristoteliae historiae animalium dif-
 ficilioribus, Hildesh. 1806.

der Regel schaarenweise erscheint und sich nicht einzeln blicken lässt. Von Farbe ist er durchweg aschgrau, an Grösse den eben genannten ziemlich gleich, aber mit tüchtigen Beinen und kräftigen Flügeln und einer lauten und hohen Stimme. Der Kollyrion nährt sich von denselben Dingen, wie die Amsel, ist von derselben Grösse, wie die vorher genannten und wird vorzugsweise im Winter gefangen. Alle diese Vögel zeigen sich das ganze Jahr hindurch. Ebenso auch die, welche hauptsächlich in Städten zu leben pflegen, wie der Rabe und die Krähe. Denn auch diese zeigen sich stets, verändern nicht ihre Wohnplätze und verbergen sich nicht zeitweise.

24. Es giebt drei Arten Dohlen: die eine ist die Steindohle, von der 100 Grösse einer Krähe und mit rothem (gelbem) Schnabel; die zweite ist der sogenannte Lykos (gemeine Dohle), die dritte die kleine, der Spötter. Dann giebt es noch eine andre Art Dohle in Lydien und Phrygien, welche Schwimmfüsse hat. 25. Von Lerchen giebt es zwei Arten: die eine hält 101 sich am Boden auf und hat einen Federbusch, die andre lebt in Schaaren und nicht wie jene vereinzelt, ist aber an Farbe jener ähnlich, jedoch kleiner und ohne Federbusch. Sie wird gegessen. 26. Die Schnepfe wird 102 in Gärten in Schlingen gefangen. Sie ist so gross wie eine Henne, hat einen langen Schnabel und ist von ähnlicher Farbe, wie der Attagen. Sie läuft schnell und ist sehr zutraulich. Der Staar ist bunt und von der Grösse der Amsel. 27. Der Ibis in Aegypten giebt es zweierlei, die einen sind 103 weiss, die andern schwarz. Die weissen kommen in ganz Aegypten ausser in der Gegend von Pelusium vor, die schwarzen dagegen kommen nur um Pelusium und nicht in den übrigen Theilen Aegyptens vor. 28. Die eine Art der Zwergohreulen ist zu allen Jahreszeiten da und hat 104 davon auch den Namen ‚Aeiskops‘ erhalten: diese werden nicht gegessen, weil sie ungeniessbar sind. Die andre Art kommt bisweilen im Herbste vor, zeigt sich aber nur einen oder höchstens zwei Tage: sie sind essbar und sehr gesucht. Diese unterscheidet sich von der vorigen Art fast durch kein anderes Merkmal, als durch ihre Belebtheit; auch lässt sie keine

100. λίκος; Guil. ‚licius‘; daher und weil Hesych. λίκος, καλαὶς εἶδος hat schreiben Sch. und Pk. λίκος. Albert. M. aber hat ‚albus‘.

σπορνόπουν; Dies passt auf Phalacrocorax, s. Thierverzeichn. II Nr. 56.

101. κορυδαίνων; Ueber die Namen κορυδαίνων, κορυδαίης, κορυδαίνον und die Stellen bei den Alten, vgl. Sch., wo freilich unter den Stellen aus A. die echten und unechten zu unterscheiden sein werden.

102. ἀσκαλόπας; Guil. ‚ascalopas‘ oder ‚ascalopas‘. C. Gesner wollte σκαλόπας und Syll. und Casaub. δ. σκαλόπας schreiben.

ἐρυσσιν; Gaza per sepes hortorum capitur, s. Thierverz. II Nr. 18.

103. ἵβας; Nach Herodot II c. 76, s. Thierverzeichn. II Nr. 36.

104. σκώπας; Sch. führt ausser anderen Stellen Aelian. XV, 25 und Athen. IX, p. 391^c an, welche kritisch erörtert werden, aber ohne Einfluss auf unsere Stelle sind. Vgl. Odys. V, 66. — Wenn das hier Gesagte auf Ephialtes scopas, die Zwergohreule, zu beziehen ist, so kann man dasselbe nur bezweifeln, s. Thierverzeichniss II Nr. 29.

μέν εἰσιν ἄφωνοι, ἐκαῖνοι δὲ φθέγγονται. περὶ δὲ γενέσεως αὐτῶν ἥτις ἐστίν, οὐθὲν ὥπται, πλὴν ὅτι τοῖς ζευγυρίοις φαίνονται· τοῦτο δὲ φανερόν.

- 105 29. Ὁ δὲ κόκκυξ, ὥσπερ εἴρηται ἐν ἐτέροις, οὐ ποιεῖ νεοττιάν, ἀλλ' ἐν ἀλλοτρίαις τίττει νεοττιαῖς, μάλιστα μὲν ἐν ταῖς τῶν φαβῶν, καὶ ἐν ὑπολαΐδος καὶ κορύδου χαμαί, ἐπὶ δένδρου δ' ἐν τῇ τῆς χλωρίδος καλουμένης νεοττιᾷ. τίττει μὲν οὖν ἐν ῥόν, ἐπιφάξει δ' οὐκ αὐτός, ἀλλ' ἐν οὗ ἂν τέκῃ νεοττιᾷ, οὗτος ὁ ὄρνις ἐκκολάπτει καὶ τρέφει, καὶ ὡς φασίν, ὅταν αὐξάνηται ὁ τοῦ κόκκυγος νεοττός, ἐχβάλλει τὰ αὐτῆς, καὶ ἀπόλλυνται οὕτως. οἱ δὲ λέγουσιν ὡς καὶ 11 ἀποκτείνασα ἡ τρέφουσα δίδωσι καταφαγεῖν· διὰ γὰρ τὸ καλὸν εἶναι 106 τὸν τοῦ κόκκυγος νεοττὸν ἀποδοκιμάζειν τὰ αὐτῆς. || τὰ μὲν οὖν πλεῖστα τούτων ὁμολογοῦσιν αὐτόπται γεγεννημένοι τινές· περὶ δὲ τῆς φθορᾶς τῆς τῶν νεοττῶν τῆς ὄρνιθος οὐχ ὡσαύτως πάντες λέγουσιν, ἀλλ' οἱ μὲν φασιν αὐτὸν ἐπιφοιτῶντα τὸν κόκκυγα κατεσθίειν τὰ τῆς 13 ὑποδεξαμένης ὄρνιθος νεοττία, οἱ δὲ διὰ τὸ τῷ μεγέθει ὑπερέχειν τὸν νεοττὸν τοῦ κόκκυγος ὑποκάπτοντα τὰ προσφερόμενα φθάνειν, ὥστε λιμῶ τοὺς ἐτέρους ἀπόλλυσθαι νεοττούς, οἱ δὲ κρείττω ὄντα ἀπο- 107 κτινύνειν συντρεφόμενον αὐτοῖς. || δοκεῖ δ' ὁ κόκκυξ φρόνιμον ποιεῖσθαι τὴν τέκνωσιν· διὰ γὰρ τὸ συνειδέναι αὐτῷ τὴν δειλίαν καὶ ὅτι 20 οὐκ ἂν δύναίτο βοηθῆσαι. διὰ τοῦτο ὥσπερ ὑποβολιμαίους ποιεῖ τοὺς ἑαυτοῦ νεοττούς, ἵνα σωθῶσιν. τὴν γὰρ δειλίαν ὑπερβάλλει τοῦτο τὸ ὄρνεν· τίλλεται γὰρ ὑπὸ τῶν μικρῶν ὀρνέων, καὶ φεύγει αὐτά.

2. post οὐθὲν add πῶ Sch. 3. ἐπὶ PA^aC^aE^a φαίνεται δὲ τοῦτο A^aC^a 4. νεο-
τεῖαν et dein δ. νεοττία A^a 5. τῶν om C^a 6. ὑπολλίδος PF^a, ὑπολίδος Ambr.
ἐν] ἐπὶ D^a 7. ἐν ῥόν om Cam. 8. ὡς om PA^aC^aE^a 9. ἀπόλλυται A^aC^a.
καὶ post ὡς om PA^aC^aE^a 10. ἡ τρέφουσα om PA^aC^aE^aAmbr. Guil. φαγεῖν
D^a 11. ἀποδοκιμάζει omnes praeter Sch. Pk. 12. ὑποκάπτοντα PD^aE^a
Ald., om A^aSch. 13. κρείττον' C^a, κρείττον A^a 14. συντρεφόμενος αὐτῷ
Cs. 15. ποιεῖν A^a

τοῦτο δὲ φανερόν] Diese Worte schei-
nen aus einer Veränderung entsprungen
zu sein. Die Lesart der anderen Hdschr.
φαίνεται ἐπὶ τοῦτο deutet vielmehr darauf
hin, dass das Ende dieser Compilation
unvollständig ist.

105. ἐτέροις] Hiervon war VI § 43 die
Rede. Das Wort ἐτέροις weist auf eine
andere Schrift hin, wenn man es
nicht von einem anderen Theile ver-
stehen will. Was hier § 105—107 vom
Kuckuk gesagt wird, ist etwas vollstän-
diger und genauer, als die in der ge-
nannten Stelle gegebenen Notizen. Die-
ser Abschnitt lässt sich allenfalls in Stil
und Darstellung als aristotelisch bezeich-
nen, und schliesst sich, insofern die

künstlichen Veranstaltungen des Kuk-
kuk zur Aufzucht seiner Nachkommen-
schaft erzählt werden, an das oben be-
gonnene Thema von den Kunsttrieben
der Thiere an.

φαβῶν] Nach Brehm Thierleben IV p.
197 legt der Kuckuk, Cuculus canorus,
seine Eier auch in die Nester der Turtel-
und Ringeltauben; daselbst sind auch
die übrigen Vögel aufgeführt, in deren
Nestern man Kuckukseier gefunden hat.

χαμαί, ἐπὶ δένδρου] Auf die Lerchen-
nester passt die Bezeichnung χαμαί; ὑπο-
λαΐς ist nicht bestimmbar, die Ringel-
taube dagegen baut auf Bäume, wenn
auch in verschiedener Höhe. Bechst. IV
p. 567. Wenn unter χλωρίς der Grünling.

Stimme hören, während jene schreien. Welchen Ursprung sie haben, ist noch nicht beobachtet worden, man weiss nur mit Sicherheit, dass sie mit den Westwinden erscheinen.

29. Der Kuckuk macht, wie in einer andern Schrift erwähnt¹⁰⁵ worden ist, kein Nest, sondern legt in fremde Nester, besonders in die der Ringeltauben, der Hypolais und der Lerche auf der Erde, und auf Bäumen in das des sogenannten Grünlings. Er legt nur ein Ei, brütet aber nicht selbst, sondern der Vogel, in dessen Nest er gelegt hat, lässt das Junge ausschlüpfen und ernährt es, und wirft sogar, wie man behauptet, wenn der junge Kuckuk heranwächst, seine eignen Jungen aus dem Neste, so dass sie umkommen müssen. Manche behaupten sogar, dass die Ernährerin des jungen Kuckuks ihre eignen Jungen tödtet und sie jenen zu fressen giebt. Denn weil der junge Kuckuk schöner ist, so verachten sie ihre eignen Jungen. Ueber die meisten dieser Punkte¹⁰⁶ stimmen die Angaben von Augenzeugen überein. Dartiber aber, wie die Jungen des andern Vogels zu Grunde gehen, stimmen nicht alle überein, sondern die einen behaupten, dass der Kuckuk selbst das Nest heimsuche und die Jungen des Vogels, der das Kuckuksei aufgenommen hat, auf-fresse; die andern sagen, dass der junge Kuckuk, weil er bedeutend grösser ist, die herbeigebrachte Nahrung den andern vorwegschnappe, so dass diese vor Hunger umkommen müssen; und noch andre meinen, dass er als der stärkere die andern Jungen tödtet, welche mit ihm zugleich aufgezogen werden. Man muss sagen, dass der Kuckuk mit einer¹⁰⁷ gewissen Ueberlegung das Aufziehen seiner Brut veranstaltet; denn da er sich seiner Feigheit bewusst ist, und weil er seinen Jungen keinen Beistand leisten könnte, deswegen schiebt er seine Jungen andern Vögeln unter, um sie auf diese Weise erhalten zu lassen. Denn dass dieser Vogel ausserordentlich feig ist, sieht man daraus, dass er von kleinen Vögeln gerupft wird und vor ihnen die Flucht ergreift.

Fringilla chloris, zu verstehen ist, so würde die Bezeichnung *ἐπὶ δένδρου* richtig sein, da *Fr. chloris* auf die untersten Aeste von Olivenbäumen baut und Brehm den Grünling unter den vom Kuckuk heimgesuchten Vögeln aufführt. Naumann zweifelt daran, s. *Thiervverz.* II Nr. 120.

ἐκκελεύεται Guil. *proclut*, Gaza *excludit* und von diesem stammt *ἐκλέπει* Canis.

ἐκβάλλει — *καταπαρεῖν* Wenn die Eier der Stiefvögel nicht von dem Kuckukweibchen aus dem Neste geworfen und die Stiefgeschwister von dem jungen Kuckuk erdrückt werden, so verhungern sie, weil das gefräßige Kuckuksjunge alle Atzung ihnen wegschnappt. Bechst.

II p. 491. Brehm IV p. 198. Damit dürfte auch § 106 erledigt sein.

καλόν Pseudo-Arist. *mirab.* c. 4. »Schön« kann man den jungen Kuckuk gerade nicht nennen. Naumann sagt, man hätte bisweilen geglaubt, es säesse eine Kröte in dem Neste, so hässlich sähe er mit seinen schwarzen Stoppeln aus.

107. *δειλόν* de *generat.* III § 8 ὁ δὲ κύκκος ἀνθρώπων ἐστὶν οὐκ ὄν γαμβρόνοχος, ἔτι φοβρὸς τῆς φέας ἐστὶν ὁ γὰρ δ' ἢ δειλία τοῦ ὀρνέου. ἔτι δὲ δειλὸν παντὶν. ὑπὸ τοῦ γὰρ πάντων ὀρνέων διώκεται πάντων καὶ ἐν ἀλλοτρίαις τίται νεοτταῖσι. Daher zum Theil Aelian. III, 30 ἐὰν φοβρὸν τῆς ἐν τῷ σώματι συγκατάστασι.

τύλλεται »Zu leiden hat er von den

- 108 30. Οἱ δ' ἄποδες, οὗς καλοῦσί τινες κυφέλους, ὅτι μὲν ὁμοίαι ταῖς χελιδόσιν εἰσίν, εἴρηται πρότερον· οὐ γὰρ ῥάδιον διαγνῶναι πρὸς τὴν χελιδόνα, πλὴν τῷ τὴν κνήμην ἔχειν δασεῖαν. οὗτοι νεοττεύουσιν ἐν κυφελίσιν ἐκ πηλοῦ πεπλασμέναις μακραις, ὅσον εἰσδύσαι ἐχοῦσαι. ἐν στεγνῷ δὲ ποιεῖται τὰς νεοττίας ὑπὸ πέτραις καὶ σπη-
109 λαίοις. ὥστε καὶ τὰ θηρία καὶ τοὺς ἀνθρώπους διαφεύγειν. || ὁ δὲ καλούμενος αἰγοθήλας ἔστι μὲν ὁρεινός, τὸ δὲ μέγεθος κοττύπου μὴ μικρῷ μεῖζων κόκκυρος δ' ἐλάττων. τίκει μὲν οὖν ῥὰ δύο ἢ τρία τὰ πλείστον, τὸ δὲ ἥθός ἐστι βλακικός. θηλάζει δὲ τὰς αἴγας προσπατόμενος. ὅθεν καὶ τοῦνομ' εἴληφεν· φασὶ δ', ὅταν θηλάσῃ τὸν μαστόν, ἀποσβέννυσθαι τε καὶ τὴν αἶγα ἀποτυφλοῦσθαι. ἔστι δ' οὐκ
110 ὀξυωπὺς τῆς ἡμέρας. ἀλλὰ τῆς νυκτὸς βλέπει. || 31. οἱ δὲ κόρακις ἐν τοῖς λυπροῖς χωρίοις. καὶ ὅπου μὴ ἱκανὴ τροφή πλείοσι, δύο μόνον γίνονται· καὶ τοὺς ἐαυτῶν νεοττούς, ὅταν οἱοί τ' ὥσιν ἤδη πέτεσθαι, τὸ μὲν πρῶτον ἐκβάλλουσιν, ὕστερον δὲ καὶ ἐκ τοῦ τόπου ἐκδιώκουσιν. τίκει δ' ὁ κόραξ καὶ τέτταρα καὶ πέντε. περὶ δὲ τοὺς χρόνους ἐν οἷς ἀπώλονται οἱ Μηδίου ξένοι ἐν Φαρσάλῳ. ἐργμία ἐν τοῖς τόποις τοῖς περὶ Ἀθήνας καὶ Πελοπόννησον ἐγένετο κοράκων, ὡς ἐχόντων αἰσθησὶν τινα τῆς παρ' ἀλλήλων δηλώσεως.
- 111 32. Τῶν δ' αἰετῶν ἐστὶ πλείονα γένη, ἐν μὲν ὁ καλούμενος πύγαργος· οὗτος κατὰ τὰ πεδία καὶ τὰ ἄλσιν καὶ περὶ τὰς πόλεις γίνεται· ἔνιοι δὲ καλοῦσι νεβροφόνον αὐτόν. πέτεται δὲ καὶ εἰς τὰ ὄρη καὶ εἰς τὴν ὕλην διὰ τὸ θάρσος· τὰ δὲ λοιπὰ γένη ὀλιγάκις εἰς πεδία καὶ εἰς ἄλσιν φοιτᾷ. || ἕτερον δὲ γένος αἰετοῦ ἐστὶν ὁ πλάγγος

1. κυφέλους A^a 2. διαγνῶναι Pk., γνῶναι ceteri 4. κυφελίσιν A^a μακράς C^a εἰσδύσεις A^aC^a 5. στεγνῷ Ald. Cs. Sch. νεοττίας PA^aD^a 7. μὴ ante μικρῷ om PA^aC^aE^a 8. μεῖζον A^a ἐλάττων A^a et 9. τὰ πλείστα Sch.
11. μαστόν PA^a τὴν αἶγα secludit Sch. 13. λυπροῖς scripsimus nos, μικροῖς libri μόνον μὲν οἷον A^aC^a 15. διώκουσι D^a 16. τὸν χρόνον Ald. Cs. Sch. 17. οἷς ὡ PD^aAld. Cs. Sch. μηδείου PE^a τόποις τοῖς om Ald.
19. τινα om E^a ἐδηλώσεως Ambr. Ald. pr. 22. πέταται P, πετάται A^aC^a
24. πλάνος A^a

Neckereien des kleinen Geflügels.
Brehm l. c. p. 199.

105. ἄποδες! s. I. § 10. — Im Folgenden hat Pk. mit Recht διαγνῶναι vermuthet.

κνήμην — δασεῖαν] Daraus lässt sich die Diagnose auf Hirundo urbica stellen.
Brehm III p. 635.

ὅσον] Genau Guil. habentibus quantum pro ingressu'. Scaliger vermisste στόμα: aber eben dies ist εἰσδύσεις. — Statt μακραις mag wohl μικραις gestanden haben.

109. ῥὰ δύο] Bechst. III p. 790.

βλακικός] Bmk. moribus mollioribus'. Schwerlich ist dies ein aristotelisches Wort. — Im Folgenden fällt das Wort προσπατόμενος auf, was ganz unerklärlich ist.

τὴν αἶγα] hat Sch. in Klammern geschlossen. Mit dieser Erzählung stimmt Plinius X, 40, während Aelian. hist. an. III, 39 und Antigon. Car. c. 51 ἀποτυφλοῦσθαι auf μαστόν beziehen. Guil. übersetzt es durch exaccari. Das Verbum ἀποσβέννυσθαι scheint das Subject γάλα zu bedingen. — Die Erzählung von dem Melken, welcher der Vogel bei vie-

30. Die «Fusslaser», welche Einige Kypseloi [Hausschwalben] nennen, ¹⁰⁵ sind wie früher erwähnt ist, den Schwalben ähnlich. Denn sie lassen sich fast nur durch die befiederten Schienbeine von den Schwalben unterscheiden. Diese nisten in laugen (geräumigen?) aus Lehm verfertigten Zellen, welche einen nur eben genügenden Eingang haben. Sie legt ihr Nest an bedeckten Stellen unter Felsen und Höhlen an, so dass es vor Thieren und Menschen verborgen bleibt. Der sogenannte Ziegenmelker ¹⁰⁹ ist ein Bergvogel, etwas grösser als die Amsel aber kleiner als der Kuckuk. Er legt zwei oder höchstens drei Eier und hat ein scheues Wesen. Er setzt sich an die Ziegen und saugt an ihren Zitzen, wovon er auch seinen Namen bekommen hat. Man behauptet aber, dass wenn er an dem Euter gesogen hat, die Milch vergeht und die Ziege erblindet. Er sieht bei Tage nicht scharf, wohl aber des Nachts. 31. Die Raben finden sich in ¹¹⁰ mageren Gegenden, wo es für mehrere nicht hinreichende Nahrung giebt, nur zu zweien und werfen ihre Jungen, sobald sie zu fliegen im Stande sind, zuerst aus dem Nest, und nachher treiben sie sie überhaupt von ihrem Aufenthaltsorte weg. Der Rabe legt vier bis fünf Eier. Um die Zeit wo die Soldaten des Medios in der Gegend von Pharsalos in der Schlacht gefallen waren, waren in Attika und dem Peloponnesos alle Raben verschwunden, woraus man schliessen muss, dass sie eine Kenntniss davon durch gegenseitige Mittheilung erlangt hatten.

32. Adler giebt es mehrere Arten. Einer, der sogenannte Pygargos ¹¹¹ hält sich auf den Ebenen in Hainen und in der Nähe von Städten auf. Manche geben ihm auch den Namen «Hirschkalbtödter». Er fliegt aber auch auf die Berge und in den Wald, da er sehr muthig ist. Die andern Arten besuchen nur selten die Ebenen und Haine. Eine zweite Art von ¹¹² Adler heisst Plangos, an Grösse und Stärke der zweite. Er bewohnt Berg-

len Völkern seinen Namen verdankt, ist natürlich nicht wahr. Bechstein glaubt, dass sie daher entstanden sei, dass er der Insecten wegen in der Dämmerung häufig nach den Viehställen flöge.

109. ¹⁰⁹ *κύνες*] Eigentlich in der Dämmerung. 110. *κορυμβοί*] Die folgenden Worte *κορυμβοί* — *πλάτος* führen auf diese Veränderung, da man einen Ausdruck wie *κορυμβοί* *πλάτος*, *regionibus parvis* Bmk., doch auch einem Compiler kaum zutrauen kann. Die Conjectur findet einige Bestätigung bei Aelian. hist. an. II, 50. Uebrigens erinnert man sich bei dieser Erzählung an das, was § 118 von Adlern gesagt ist.

111. *πύργος*] Nach Bechstein II p. 407 u. Brehm III p. 348 legen sie 3—6 Eier und lieben ihre Jungen zärtlich.

112. *πλάτος*] Vgl. Schu. zu Xenophon. Hellen. II, 3, 4 und Diodor XIV, 52.

Aristoteles II.

Uebrigens Guil. Medii extranei in Pharsalo solitudine in locis circa Athenas et Peloponissum facta est multitudo corvorum. Plinius X, 15 vermengt hiermit die Beziehung der Raben zur Wahrsagung und übersetzt *Mediae hospites*. Dies hat Scaliger zu der falschen Interpretation veranlasst ita significatur *Mediae* corvorum, qua intelligunt, quare abundum sit, ob scelera perpetrata: nosse enim et causas rerum.

111. Bei der Unmöglichkeit, die einzelnen Raubvögel nach den Angaben zu bestimmen, werden wir im Folgenden auch die Controle des Einzelnen nicht üben können.

112. *πύργος*] Sch. vergleicht *ὁ ἐξέστη ἀργίας* bei Aeschyl. Agam. 115.

113. *φοῖται*] Guil. reliqua autem ad campos et arborosa perveniunt.

- καλεῖται, δευτερος μεγέθει καὶ ῥώμῃ· οἰκεῖ δὲ βήσας καὶ ἄγχι καὶ
 λίμνας, ἐπικαλεῖται δὲ νηττοφόνος καὶ μορφόνος· οὐ καὶ Ὀμηρος
 113 μέμνηται ἐν τῇ τοῦ Πριάμου ἐξόδῳ. || ἕτερος δὲ μέλας τὴν χροάν καὶ
 μέγεθος ἐλάχιστος, κράτιστος τούτων· οὗτος οἰκεῖ ὄρη καὶ ὕλας,
 καλεῖται δὲ μελανάετος καὶ λαγωφόνος. ἐκτρέφει δὲ μόνος τὰ τέκνα,
 οὗτος καὶ ἐξάγει. ἔστι δὲ ὠκυβόλος καὶ εὐθήμων καὶ ἄφθονος καὶ
 ἄφοβος καὶ μάχιμος καὶ εὐφημος· οὐ γὰρ μινυρίζει οὐδὲ λέλκεν.
 114 || ἔτι δ' ἕτερον γένος περκνόπτερος, λευκὴ κεφαλὴ, μεγέθει δὲ μέ-
 γιστος, πτερὰ δὲ βραχύτατα καὶ οὐροπύγιον πρόμηκες, γυπὶ ὁμοίως,
 ὄρειπέλαργος καλεῖται καὶ ὑπάετος. οἰκεῖ δ' ἄλσιν, τὰ μὲν κατὰ
 ταῦτά ἔχων τοῖς ἄλλοις, τῶν δ' ἀγαθῶν οὐδέν· ἀλίσκεται γὰρ καὶ
 διώκεται ὑπὸ κοράκων καὶ τῶν ἄλλων· βαρὺς γὰρ καὶ κακὸς βίος καὶ
 115 τὰ τεθνεῶτα φέρων, πεινῇ δ' αἰεὶ καὶ βοᾷ καὶ μινυρίζει. || ἕτερον δὲ
 γένος ἐστὶν αἰετῶν οἱ καλούμενοι ἀλιάετοι. οὗτοι δ' ἔχουσιν αὐχένα
 τε μέγαν καὶ παχὺν καὶ πτερὰ καμπύλα, οὐροπύγιον δὲ πλατὺ·
 οἰκοῦσι δὲ περὶ θάλατταν καὶ ἀκτὰς, ἀρπάζοντες δὲ καὶ οὐ θυνάμενοι
 116 φέρειν πολλάκις καταφέρονται εἰς βυθόν. || ἔτι δ' ἄλλο γένος ἐστὶν
 αἰετῶν οἱ καλούμενοι γνήσιοι. φασὶ δὲ τούτους μόνους καὶ τῶν ἄλλων
 ὀρνίθων γνησίους εἶναι· τὰ γὰρ ἄλλα γένη μέμικται καὶ μεμοίχευται
 ὑπ' ἀλλήλων, καὶ τῶν αἰετῶν καὶ τῶν ἱεράκων καὶ τῶν ἐλαχιστων.
 ἔστι δ' οὗτος μέγιστος τῶν αἰετῶν ἀπάντων, μείζων τε τῆς ψήγης,
 τῶν δ' αἰετῶν καὶ ἡμιόλιος, χροῶμα ξανθός. φαίνεται δ' ὀλιγάκις
 ὥσπερ ἡ καλουμένη κύμινδις. ὥρα δὲ τοῦ ἐργάζεσθαι αἰετῶ καὶ πέτε-
 σθαι ἀπ' ἀρίστου μέχρι θείλης· τὸ γὰρ ἔωθεν κάθηται μέχρι ἀγορᾶς
 117 πληθυσούσης. || γηράσκουσι δὲ τοῖς αἰετοῖς τὸ βύγχος αὐξάνεται τὸ

2. μορφός vel μέρφος PA^aC^aE^a 3. τοῦ om Ald. Sch. 4. ante κράτιστος add D^aAld. Cs. Sch. 5. ἔστι PA^aD^aAld. Cs. Sch. 6. περκνόπτερος PA^aD^aE^a 7. λεύκων A^a 8. ἔστι PA^aD^aAld. Cs. Sch. 9. οὐροπύγιον hic et 15. C^a, ὀροσπύγιον PD^aE^aAld. Cs. Sch. 10. ὑπάετος PD^aSch., γυπαίετος Ald Cs. κατὰ PC^aE^a 11. πεινῇ Sch., πείνει Cs., πείνη C^a, πίνει A^a, πονεῖ PD^aE^aAld. βία A^aC^a 12. ἀλιάετοι A^aC^a 13. αἰετῶν ter PD^aE^aAld. Cs. Sch. 14. τῶν A^a 15. μετὰ A^aC^a 16. τε om D^a 17. post ὥσπερ add καὶ D^a 18. κύμινδις PC^aD^aE^a, κύβινδος A^a 19. πληθυσούσης Ald. Cs. Sch.

112. Ὀμηρος] Iliad. 24 v. 316.

113. κράτιστος] Gaza magnitudine minima, sed viribus omnium praestantissima haec est, Bmk. minima et nobilissima harum.

ὠκυβόλος — εὐφημος] Wir halten die Ausdrücke ὠκυβόλος, εὐθήμων und εὐφημος nicht für aristotelisch, am wenigsten aber glauben wir, dass A. sechs solche Epitheta in so sinnloser Reihenfolge neben einander gestellt haben und dazu

noch als Begründung οὐ — λέλκεν hinzugesetzt haben würde.

114. περκνόπτερος] Man bemerke die Reihelfolge der Subjeete κεφαλὴ — μέγιστος — πτερὰ — ὁμοίως.

ὑπάετος] Gaza subaquila, Guil. gypaetos. Als Beispiel liesse sich von hier nur ὑποτριβόγης anführen, und vielleicht ist die Lesart γυπαίετος, welche die Ald. bietet, doch die richtige.

κοράκων καὶ τῶν ἄλλων] Gaza quippe

wälder, Schluchten und Seen und führt auch die Namen »Ententödter« und Morphnos, und dieser ist es, dessen Homeros in der Erzählung von Priamos Auszug (aus Troja) erwähnt. Ein andrer, schwarz von Farbe 113 und sehr klein ist der stärkste von diesen. Dieser bewohnt Berge und Hochwälder und heisst »Schwarzadler« und »Hasentödter«. Dieser allein zieht seine Jungen auf und führt sie aus. Er hat einen raschen Flug, ist haushälterisch, nicht neidisch, furchtlos, kampflustig und schweigsam; denn er kreischt und krächzt nicht. Eine andre Art ist der Adler mit 114 schwarzgefleckten Fittigen und weissem Kopfe, welcher der grösste von allen ist, kurze Flügel und lange Schwanzfedern hat und dem Geier gleicht; er heisst »Bergstorch« und »Halbadler«. Er bewohnt Gehölze und hat alle schlechten Eigenschaften der andern, aber keine ihrer guten. Denn er wird von den Raben und den andern Vögeln überrumpelt und verfolgt; denn er ist schwerfällig, nährt sich kümmerlich, trägt Aas davon, ist stets hungrig und schreit und kreischt. Eine andre Art von 115 Adlern sind die Seeadler; diese haben einen grossen und dicken Hals, gekrümmte Flügel und einen breiten Bürzel. Sie wohnen am Meere und den Ufern und da sie ihren Raub oft nicht fortbringen können, so werden sie mit in die Tiefe gezogen. Ferner bilden eine besondere Gruppe von 116 Adlern die sogenannten echten. Man glaubt, dass diese allein unter allen Vögeln von echter und unvermischter Art sind: denn alle andern Arten sowohl der Adler als auch der Habichte und auch der kleinsten Vögel haben sich vermischt und mit einander Bastarde hervorgebracht. Dieser ist der grösste von allen Adlern, grösser als die Phene und anderthalb mal so gross als die andern Arten und von gelbrother Farbe. Er kommt selten zum Vorschein, ebenso wie die sogenannte Kymindis. Die Zeit, in welcher der Adler auf Raub ausgeht und umherfliegt dauert vom Frühlingsstück bis zum einbrechenden Abend: denn des Morgens sitzt er still bis zu der Zeit, wo sich der Markt füllt. Im Alter verlängert sich bei den 117

quae a corvis caeterisque id genus alitibus verberetur fugetur capiatur. Bmk. capitur enim et fugatur a corvis et ceteris. Unmöglich: wer sind denn τὰ ἄλλα ausser den Raben? etwa die Sperlinge? Dass übrigens der Rabe sich auch an Adler wagt, erwähnt Gloger Naturgesch. der Vögel Europa's p. 149. Nach Brehm III p. 345 folgt er in kleinen Schaaren dem Adler, ohne ihn anzugreifen, jedoch um die Ueberbleibsel seiner Beute zu erschnappen.

115. καταπέροντα εἰς βοθρὸν Das wird sowohl von Haliaëtus albipectus, wie von Pandion Haliaëtus aus neuerer Zeit berichtet. Brehm III p. 476 und p. 481. Bechstein II p. 225.

116. τὰ μὲν γὰρ ἄλλα γένη μέμνεται! So interessant diese Bemerkung aus dem Alterthume auch an sich ist, so kann sie doch nicht als aristotelisch gelten. Vgl. übrigens VII § 166.

ἑωθεὶν κἀθηγεῖται Dies giebt Brehm sowohl vom Steinadler III p. 450, wie vom Geieradler, Gypaetos barbatus p. 546 an.

117. ἀβιβάζεται Antigon. Car. c. 52 hat ἀβιβάζεται. Die Stellen, wo der folgenden Fabel Erwähnung geschieht, hat Sch. gesammelt. Wir haben über Altersveränderungen keine Angaben finden können, als dass sie im Alter heller gefärbt sein sollen. Bechstein II p. 212. Naumann I p. 190 u. f.

- ἄνω γαμφόμενον ἀεὶ μάλλον, καὶ τέλος λιμῶ ἀποθνήσκουσιν. ἐπι-
λέγεται δὲ τις καὶ μῦθος, ὡς τοῦτο πάσχει διότι ἀνθρωπὸς ποτ' ὦν
ἡδίκησε ξένον. ἀποτίθεται δὲ τὴν περιττεύουσαν τροφὴν τοῖς
νεοττοῖς· διὰ γὰρ τὸ μὴ εὐπορον εἶναι καθ' ἐκάστην ἡμέραν αὐτὴν
πορίζεσθαι, ἐνίοτε οὐκ ἔχουσιν ἔξωθεν κομίζειν. τύπτουσι δὲ ταῖς
πέτερυξι καὶ τοῖς ὄνυξιν ἀμύπτουσιν, ἂν τινα λάβωσι σκευωρούμενον
118 περὶ τὰς νεοττίας. || ποιοῦνται δ' αὐτάς οὐκ ἐν πεδινοῖς τόποις ἀλλ'
ἐν ὑψηλοῖς, μάλιστα μὲν ἐν πέτραις ἀποκρήμνους, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ
ἐπὶ δένδρων. τρέφουσι δὲ τοὺς νεοττοὺς ἕως ἂν δυνατοὶ γένωνται
πέτεσθαι· τότε δ' ἐκ τῆς νεοττίας αὐτοὺς ἐκβάλλουσι καὶ ἐκ τοῦ
τύπου τοῦ περὶ αὐτὴν παντὸς ἀπελαύνουσιν. ἐπέχει γὰρ ἐν ζεῦγος
ἀετῶν πολὺν τόπον· διόπερ οὐκ ἐξ πλησίον αὐτῶν ἄλλους αὐλι-
119 σθῆναι. || τὴν δὲ θήραν ποιεῖται οὐκ ἐκ τῶν σύναγγος τόπων τῆς
νεοττίας, ἀλλὰ συχνὴν ἀποπτάς. ὅταν δὲ κυνηγήσῃ καὶ ἄρῃ, τίθησι
καὶ οὐκ εὐθὺς φέρει, ἀλλὰ προπειραθεὶς τοῦ βάρους ἀφήσιν. καὶ
τοὺς θασύποδας δ' οὐκ εὐθὺς λαμβάνει, ἀλλ' εἰς τὸ πεδίον ἐάσας
προελεθεῖν· καὶ καταβαίνει δ' οὐκ εὐθὺς εἰς τὸ ἔδαφος, ἀλλ' ἀπὸ
τοῦ μεῖζονος ἐπὶ τὸ ἔλαττον κατὰ μικρόν. ἄμφω δὲ ταῦτα ποιεῖ πρὸς
120 ἀσφάλειαν τοῦ μὴ ἐνεδρεῦεσθαι. || καὶ ἐφ' ὑψηλῶν καθίζει διὰ τὸ
βραδείως αἰρεσθαι ἀπὸ τῆς γῆς. ὑψοῦ δὲ πέτεται, ὅπως ἐπὶ πλείστον
τόπον καθορᾷ· διόπερ θεῖον οἱ ἀνθρωποὶ φασιν εἶναι μόνον τῶν
ὀρνέων. πάντες δ' οἱ γαμφώνυχοι ἥκιστα καθιζάνουσιν ἐπὶ πέτραις
διὰ τὸ τῇ γαμφότητι ἐμπόδιον εἶναι τὴν σκληρότητα. θηρεύει δὲ
λαγῶς καὶ νεβροὺς καὶ ἀλώπεκας καὶ τὰ λοιπά. ὅσων κρατεῖν οἶός
ἐστίν. μακρόβιος δ' ἐστίν· ὁ ἥλον δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ πολὺν χρόνον
τὴν νεοττιὰν τὴν αὐτὴν διαμένειν.
- 121 33. Ἐν δὲ Σκύθαις ὀρνίθων γένος ἐστὶν οὐκ ἔλαττον ὠτίδος·

4. post νεοττοῖς add ἐν ταῖς νεοττίας A^aC^a γὰρ om D^aAld. post εἶναι
add καὶ A^aC^a 11. αὐτὴν Sylb. et edd. seqq., αὐτόν PC^aD^aE^aAld.; αὐτῶν A^a,
τοῦ πέριξ παντός Sch. 12. διὸ A^a αὐτοῦ et ἀλισθῆναι A^a 13. ποιεῖται
Sylb. et edd. seqq., ποιεῖ Ambr., ποιοῦνται codd. cett. et Ald. 14. αὐτόπτας
A^a, αὐτόπτας C^a κινήσῃ PA^aC^aE^aGuil. 15. ἀλλὰ προπειραθεὶς E^aAmbr.
Cs., ἀλλ' ἀποπειραθεὶς ceteri 17. δ' om PC^aD^aAld. Cs. Sch. 18. εἰς τὸ
A^aC^a ποιεῖ om D^a 19. ὑψηλοῦ D^aAld. Cs. Sch. καθίξῃ Ald. 20. πετᾷ-
ται C^a, πέταται Di. 22. ante ἥκιστα add οὐχ PAld. πέτρα PD^aAld. Cs.
24. λαγῶς P νευροὺς καὶ λαγῶς Ald. καὶ ἀλώπεκας om Sch. 25. ἐ' ἐστίν
ἐ' ἢ A^a, ἐ' ἢ C^a, ἐ' ὦν P, ἐ' ἂν ἢ Pk. ἐκ τοῦ — 26. διαμένειν D^a; αὐτὴν habent
PD^aAld. Cs. Sch. Di. Pk., αὐτῶν A^aC^aBk. ἐκ τοῦ τὴν νεοττιὰν τὴν αὐτῶν ἐπὶ
πολὸν διαμένειν A^aC^aBk., et αὐτὴν διὰ διαμένειν P, αὐτὴν ἀεὶ δ. Ald. 27. σκυ-
θίας PA^aC^aE^a, σκυθία Ald. Cs. αὐτίδες E^aAld. Cs., αὐτίδες P

διὰ γὰρ — κομίζειν] Diese beiden Sätze
sind dem Sinne nach völlig identisch.

Vielleicht ist der erste Satz mit dem Vo-
rigen zu verbinden und γὰρ nach ἐνίοτε

Adlern der Oberschnabel und krümmt sich immer mehr, so dass sie zuletzt Hungers sterben. In Bezug hierauf giebt es auch eine Sage, dass ihm dies deshalb begegnet, weil er, als er einstmals Mensch war, sich an einem Gastfreunde verging. Den Ueberfluss der Nahrung hebt er für seine Jungen auf; denn da es nicht leicht ist, tagtäglich Nahrung herbeizuschaffen, so sind sie bisweilen nicht im Stande, sie von auswärts zu holen. (?) Treffen sie Jemanden, der sich um ihr Nest zu schaffen macht, so schlagen sie mit den Flügeln und verwunden ihn mit den Krallen. Sie¹¹⁸ legen dasselbe nicht in der Ebene, sondern an hochgelegenen Plätzen und zwar besonders an steilen Felsen, jedoch auch auf Bäumen an. Die Jungen ernähren sie, bis diese fliegen können; dann werfen sie dieselben aus dem Neste und vertreiben sie überhaupt aus der ganzen Umgegend desselben. Denn ein einziges Adlerpaar bedarf eines grossen Gebietes und lässt deshalb andre Adler nicht in seiner Nähe hausen. Seinen Raub holt er nicht aus der nächsten Umgebung seines Nestes,¹¹⁹ sondern er macht weite Ausflüge. Wenn er gejagt und Beute gemacht hat, so legt er sie hin und trägt sie nicht sogleich davon, sondern versucht erst deren Schwere und lässt sie los. Auch die Hasen ergreift er nicht sogleich, sondern lässt sie erst auf das freie Feld hinauslaufen. Auch lässt er sich nicht unmittelbar auf den Boden nieder, sondern steigt allmählich aus grösserer Höhe in geringere herunter. Beides thut er zu seiner Sicherheit, um Nachstellungen zu entgehen. Er setzt sich auf hohe¹²⁰ Gegenstände, weil er sich von der Erde aus nur langsam erheben kann. Er fliegt in grosser Höhe, um einen möglichst grossen Raum zu überblicken. Daher pflegen die Menschen zu sagen, dass dieser Vogel allein unter allen ein göttlicher sei. Alle krummklaunigen Vögel setzen sich sehr selten auf Felsen, weil die Härte derselben ihren krummen Klauen nicht zusagt. Er macht Jagd auf Hasen, Hirschkalber, Füchse und die übrigen Thiere, deren er Herr zu werden vermag. Er hat ein langes Leben, wie daraus hervorgeht, dass ein und dasselbe Nest lange Zeit auf derselben Stelle bleibt.

33. Im Lande der Skythen giebt es eine Art von Vögeln, nicht¹²¹

zu setzen: so würde die Rede noch erträglich sein.

ῥῶπτορον Erzählungen die dies vollkommen bestätigen s. bei Naumann I p. 195 von Gypaëtos barbatus, und p. 215 von Falco fulvus = Chrysaëtos Gmel. p. 215.

118. ἀνέχει Plinius X, 4: Et alioqui par aquilarum magno ad populandum tractu, ut satiatur, indiget.

ἀνελκόμενον Bestätigt bei Bechstein II p. 216 für Aquila chrysaëtos.

119. ἀνιέρειν Scheint unecht. Gaza expertaeque iam pondus requiescunt.

Dagegen Plin. expertaeque pondus tunc denum abeunt, was auf ἀναίειν hinweist.

κατὰ μανθόν Dies gilt jedenfalls nicht von allen Adlern; die meisten stürzen sogleich direct auf ihre Beute.

120. μακρόβιος so bis über 100 Jahre sollen einzelne in der Gefangenschaft gelebt haben. Bechst. II p. 208. Brehm III p. 453.

ἐν αὐτῇ So auch Guil. quod longo tempore idem nidus permanet und Gaza quod diuturnitate nidi eiusdem declaratur.

τοῦτο τίχεται δύο νεοττοῦς, οὐκ ἐπικαθίηται δέ, ἀλλ' ἐν δέρματι λαγωνοῦ ἢ ἀλώπεκος ἐγκρύψαν ἐξ' ἐπ' ἄκρῳ δὲ τῷ δένδρῳ φυλάττει. ὅταν μὴ τύχη θηρεύων· καὶ τις ἀναβαίη, μάχεται καὶ τύπτει ταῖς πτέρυξιν, ὥσπερ οἱ ἀετοί.

- 122 34. Γλαῦκες δὲ καὶ νυκτικόρακες, καὶ τὰ λοιπὰ ὅσα τῆς ἡμέρας ἀδυνατεῖ βλέπειν, τῆς νυκτὸς μὲν θηρεύοντα τὴν τροφὴν αὐτοῖς πορίζεται, οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ τὴν νύκτα τοῦτο ποιεῖ. ἀλλ' ἀκρέστερον καὶ περὶ ὄρθρον· θηρεύει δὲ μῦς καὶ σαύρας καὶ σφονδύλας καὶ 123 τοιαῦτ' ἄλλα ζωδάρια. || ἡ δὲ καλουμένη φήνη ἐστὶν εὐτεκνος καὶ εὐβίωτος καὶ δειπνοφόρος καὶ ἥπιος, καὶ τὰ τέκνα ἐκτρέφει καὶ τὰ αὐ- 124 τῆς καὶ τὰ τοῦ ἀετοῦ. καὶ γὰρ ταῦθ' ὅταν ἐκβάλλῃ ἐκεῖνος, ἀναλαβούσα τρέφει· ἐκβάλλει γὰρ ὁ ἀετὸς πρὶ ὥρας, ἔτι βίου δεόμενα καὶ 125 οὐπω δυνάμενα πέτεσθαι. || ἐκβάλλειν δὲ δοκεῖ ὁ ἀετὸς τοὺς νεοττοῦς διὰ φθόνον· φύσει γάρ ἐστι φθονερός καὶ ὀξύπεινος, ἔτι δὲ ὀξύλαβή· λαμβάνει δὲ μέγα, ὅταν λάβῃ. φθονεῖ οὖν ταῖς νεοττοῖς ἀδρυνομένοις, 126 ὅτι φαγεῖν ἀγαθοὶ γίνονται. καὶ σπᾶ τοῖς ὄνουξιν. μάχονται δὲ καὶ οἱ νεοττοὶ ἑαυτοῖς περὶ τῆς ἔδρας καὶ τῆς τροφῆς· ὁ δ' ἐκβάλλει καὶ κόπτει αὐτούς· οἱ δ' ἐκβαλλόμενοι βοῶσι, καὶ οὕτως ὑπολαμβάνει αὐτοὺς ἡ φήνη. ἡ δὲ φήνη ἐπάργεμός τ' ἐστὶ καὶ πεπληρωται τοὺς 125 ὀφθαλμοῦς. || ὁ δ' ἀλιάετος ὀξυωπέστατος μὲν ἐστὶ. καὶ τὰ τέκνα ἀναγκάζει ἔτι φιλά ὄντα πρὸς τὸν ἥλιον βλέπειν, καὶ τὸν μὴ βουλό- 126 μενον κόπτει καὶ στρέφει, καὶ ὑποτέρου ἂν ἔμπροσθεν οἱ ὀφθαλμοὶ θακρύνωσιν, τοῦτον ἀποκτείνει, τὸν δ' ἕτερον ἐκτρέφει. διατρίβει δὲ περὶ θάλατταν, καὶ ζῇ θηρεύων τοὺς περὶ τὴν θάλατταν ὄρνιθας. 126 ὥσπερ εἴρηται. || θηρεύει δ' ἀπολαμβάνων καὶ ἕνα, παρατηρῶν ἀνα- 126 δόμενον ἐκ τῆς θαλάττης. ὅταν δ' ἴδῃ ὁ ὄρνις ἀνακύπτων τὸν ἀλιάε-

2. ἐγκρύψασα Ald. Cs. 3. θηρεύον Sch. Pk. 7. ἀλλ' ἀκρέστερον scripsimus praecunte Sch., qui cum Pikkolo ἀλλὰ τὴν ἀκρέστερον dedit; ἀλλ' ἄχρι ἐσπερίου PD^aBk. et μέχρι A^aC^a, ἐσπερου Ald. Cs. 10. εὐβίωτος A^a 11. ἐκβάλλῃ C^a. ἐκείνη PA^aC^aE^a 14. ἔτι δὲ] οὕτοι γε Pk. 15. post νεοττοῖς add καὶ PA^a C^aE^a 16. σπᾶν Pk. διαμάχονται Sch. 17. ἑαυτοῖς C^a rec. A^aAld., καὶ αὐτοῖς PE^a, καὶ αὐτοῖς Cs., καὶ αὐτοῖς A^a, καὶ ἑαυτοῖς D^a 18. οὕτως om PA^a C^aE^a 19. φήνη πεπληρωμένος τ' ἐστὶ A^aC^a 20. ἀετὸς PD^aE^a, αετός Ald. ὀξυωπέστατος A^a 24. περὶ τὴν θ. Ald. Cs. Sch. 25. καὶ] om Cs.

122. ἀκρέστερον) Bei Athen. VIII p. 353^b heisst es ἀλλὰ τὴν ἀκρέστερον, woraus Sch. ἀλλὰ τὴν ἀκρέστερον machte. Wir haben den Artikel weggelassen.

σφονδύλας) s. Thierverz. VII Nr. 48. Die Eulen machen auf verschiedene grössere Insecten, namentlich Käfer Jagd. Bechstein II p. 355.

123. φήνη) Wenn unter φήνη ein Geier

zu verstehen ist, so ist die Angabe unrichtig.

ἀετοῦ) S. VI § 37. Dass der Adler schwächliche oder kranke Junge aus dem Neste werfe, wird auch in neuerer Zeit vielfach angegeben. Man soll allerdings zwei bis drei Eier in jedem Horste finden, immer aber höchstens zwei oft nur ein Junges. Brehm III p. 452. Cf. Bechstein II p. 210.

kleiner als eine Trappe, welche zwei Eier legt, sie aber nicht bebrütet, sondern in der Haut eines Hasen oder Fuchses verbirgt, und sich selbst überlässt. Der Vogel bewacht sie auf dem Gipfel des Baumes, wenn er nicht auf Jagd aus ist, und wenn jemand hinaufsteigt, so kämpft er dagegen und schlägt mit den Flügeln, wie die Adler.

34. Die Eulen und die Nachtraben und die übrigen Vögel, welche am 122 Tage unvermögend sind zu sehen, verschaffen sich ihre Nahrung durch Jagen bei Nacht, thun dies aber nicht die ganze Nacht hindurch, sondern in der Abend- und Morgendämmerung. Sie machen Jagd auf Mäuse, Sauroi, Sphondylae und andre derartige kleine Thiere. Der sogenannte Geier 123 ist besorgt um seine Jungen, nährt sich leicht, trägt sich seine Mahlzeiten zusammen und ist gutartig; er zieht nicht nur seine eignen Jungen, sondern auch die des Adlers auf; denn auch dessen Junge, die dieser aus dem Neste geworfen hat, nimmt er auf und ernährt sie. Denn der Adler wirft sie vor der Zeit hinaus, wo sie noch der Atzung bedürfen und noch nicht fliegen können. Der Adler wirft, wie es scheint, seine Jungen aus 124 Missgunst aus dem Neste: denn er ist von Natur neidisch, hungrig und fressgierig und fasst jedesmal grosse Stücke. Wenn nun die Jungen heranwachsen, so wird er neidisch auf sie, weil sie tüchtig zu fressen anfangen und zerzt sie mit seinen Klauen. Die Jungen kämpfen aber auch unter einander um den Platz und um die Nahrung: er aber wirft sie hinaus und schlägt nach ihnen. Die hinausgeworfenen Jungen schreien, und so kommt es, dass der Geier sie aufnimmt. Der Geier hat aber Flecken auf den Augen und sieht schlecht. Der Seeadler hat ein sehr 125 scharfes Gesicht, und zwingt seine Jungen, wenn sie noch unbefiedert sind, in die Sonne zu sehen, und wenn dies eins von den Jungen nicht thun will, so schlägt er es und dreht es herum und dasjenige, dessen Augen zuerst thränen, tödtet er, das andre aber zieht er auf. Er hält sich in der Nähe des Meeres auf und lebt wie gesagt von der Jagd der Seevögel. Dabei sucht er sie einzeln zu fassen, indem er den Augenblick 126 abpasst, wo der Vogel aus dem Meere emportaucht. Wenn nun dieser beim Auftauchen den Seeadler erblickt, so taucht er vor Furcht wieder

ἐν βίῳ βεβήκω Aus Guil. adhuc cura indigentes' und Gaza adhuc parentis operam desiderantes' schliesst Sch., dass die Lesart fehlerhaft sei.

124. ἐξολοπήσας Gaza 'nec copiosae venationis', Guil. 'est autem tarde captiva', beides ohne guten Sinn; um so weniger darf man hierauf eine Aenderung gründen, wie dies Pikkolos gethan.

ἀποστὰς αὐτοῦ Die Adler sollen vielmehr ihre Jungen sehr liebevoll behandeln; erst wenn sie im Rauben unter-

richtet sind, sollen sie fortgejagt werden. Brehm und Bechstein l. c.

ἐφθαλμοῦς Diese Angabe ist unverständlich.

125. ψῶδα Guil. adhuc non coecum existentem', Antigon. Car. 52. Aelian. hist. an. II, 26.

ὥσπερ εἴρεται Das kann sich nur auf die kurze Angabe VIII § 49 und IX § 113 beziehen.

126. ἀγροῖαι Diese Angaben sind völlig richtig; s. Brehm III p. 452 u. p. 475—476.

τον. πάλιν φοβηθεὶς καταδύεται ὡς ἐτέρα ἀνακύψων· ὁ δὲ διὰ τὸ
ὀξὺ ὄραν αἰεὶ πέτεται. ἔως ἂν ἀποπνιγῇ ἢ λάβῃ μετεώρον. ἀθροαίς
γὰρ οὐκ ἐπιχειρεῖ· ῥαίνουσαι γὰρ ἀπερύκουσι ταῖς πτέρυξιν.

127 35. Οἱ δὲ κέπφοι ἀλίσκονται τῷ ἀφρῶ· κάπτουσι γὰρ αὐτόν.
διὸ προσραίνοντες θηρεύουσιν. ἔχει δὲ τὴν μὲν ἄλλην σάρκα εὐώδην,
τὸ δὲ πυγαῖον μόνον θινὸς ὄζει. γίνονται δὲ πίονες.

128 36. Τῶν δ' ἱεράκων κράτιστος μὲν ὁ τριόρχης, δεύτερος δ' ὁ
αἰσάλων, τρίτος ὁ κίρκος. ὁ δ' ἀστερίας καὶ ὁ φασσοφόρος καὶ ὁ
πτέρνις ἄλλοιαι. οἱ δὲ πλατύτεροι ἱερακες ὑποτριόρχαι καλοῦνται.

ἄλλοι δὲ πέρχοι καὶ σπιζίαι. οἱ δὲ λεῖοι καὶ οἱ φρυνολόγοι· οὗτοι
129 εὐβιώτατοι καὶ χιθαμαλοπιῆται. || γένη δὲ τῶν ἱεράκων φασὶ τινες
εἶναι οὐκ ἐλάττω ἢ τῶν θέκα, διαφέρουσι δ' ἄλλήλων· οἱ μὲν γὰρ
αὐτῶν ἐπὶ τῆς γῆς καθημένην τύπτουσι τὴν περιστερὰν καὶ συναρπά-
ζουσι. πετομένης δ' οὐ θιγγάνουσιν· οἱ δ' ἐπὶ θένδρου μὲν ἢ τινος
ἄλλου καθημένην θηρεύουσιν. ἐπὶ τῆς γῆς δ' οὔσης ἢ μετεώρου οὐκ
ἄπτονται· οἱ δ' οὐτ' ἐπὶ τῆς γῆς οὐτ' ἐπ' ἄλλου καθημένης θιγγά-
130 νουσιν, ἀλλὰ πετομένην πειρῶνται λαμβάνειν. || φασὶ δὲ καὶ τὰς
περιστερὰς γινώσκειν ἕκαστον τοῦτων τῶν γενῶν. ὥστε προσπετο-
μένων, εἰ μὲν ἡ τῶν μετεωροθήρων, μένειν ὅπου ἂν καθήμεναι
τύχωσιν. εἰ δ' ἡ τῶν χαμαιτύπων ὁ προσπετόμενος, οὐχ ὑπομένειν²⁴

131 ἀλλ' ἀναπέτεσθαι. || ἐν δὲ Θράκῃ τῇ καλουμένῃ ποτὲ Κεδρεϊπόλει
ἐν τῷ ἔλει θηρεύουσιν οἱ ἄνθρωποι τὰ ὀρνίθια κοινῇ μετὰ τῶν ἱερά-
κων· οἱ μὲν γὰρ ἔχοντες ξύλα σοβοῦσι τὸν κάλαμον καὶ τὴν ὕλην.

1. ἔτερα C^a, αὐθις Ald. Cs.

3. γάρ] δὲ D^aSch., δ' Pk.

ῥαίνουσαι A^aC^a

4. κέπφοι PA^aC^aE^a

κάπτουσι PD^aE^aAld.

6. θινος C^a, θήνης Ald.

8. δὲ σάλων PA^aC^aE^aAmbr. τρίτος δὲ ὁ Sch.

9. πέρνης Ald. Cs., πτερνίς A^aC^a,

πτέρνις E^a

πλατύτεροι Sch. Di. Pk., πλατυτεροπτέρηκες A^a

10. πέρχοι

καὶ σπιζίαι A^a, σπιζίαι etiam Ald.

ἔλει Di.

φρυνολόγοι Ald. Cs. Sch.

οἱ δ' ἔλει Di. οἱ καὶ φρυνολόγοι Pk.

12. εἰ] δὲ καὶ A^a

13. τῆς om Sch.

18. προσπετόμενος PA^aC^aE^a

20. προσπετόμενος A^aC^a

21. κεδρεϊ πόλει A^aC^a,

κεδρεϊ πόλις E^a, κεδρεϊπόλις P et oxyt. D^a, κεδρεϊπόλει Ald. Cs. Sch.

Θράκης

Sch. et addito τῆς Pk.

23. καὶ] κατὰ PA^aC^aE^a

ἀεὶ πέτεται) Gazu Sed haec acie oculo-
rum valens sedulo advolat', Guil. sem-
per intuetur donec suffocetur.' Die Worte
ἀεὶ πέτεται sind an sich verdächtig, wer-
den es aber noch mehr durch die Ver-
bindung mit διὰ τὸ ὀξὺ ὄραν. Sollte viel-
leicht ἀεὶ πέτεται gestanden haben?

ἀπερύκουσι) Das ist bei der Furcht,
welche der Adler sofort allen Vögeln bei
seinem Sichtbarwerden einflößt, wohl
nicht anzunehmen.

127. κέπφοι) Bei Theophr. Fragm. VI.

24 ed. Teubn. ist die Richtung ihres
Fluges ein Zeichen des Windes. Unsere
Stelle ist schwer verständlich. Vgl. Arat.
Diosema. v. 916. Nicand. Alexipharm. v.
170. Aristoph. Pax v. 1067. Plut. v.
912. Ixeut. II, 10.

128. πλατύτεροι) Guil. latarum autem
alarum accipitres', daher Schneider's
Verbesserung πλατύτεροι. Aber Gazu
,quod latiores sint'.

οἱ δὲ λεῖοι) Sch. vermuthet οἱ δ' ἔλειαι,
palustres, und meint dazu passe φρυνο-

unter, um an einer andern Stelle wieder hervorzukommen. Jener aber fliegt, da er scharf sieht, ihm immer nach, bis jener entweder erstickt, oder er ihn über dem Wasser erfasst. Denn die ganze Schaar greift er nicht an, da sie ihn durch Bespritzen mit den Flügeln abwehren.

35. Die Kepphoi werden mit Schaum gefangen: denn sie schnappen¹²⁷ nach demselben, daher fängt man sie indem man ihnen Wasser entgegen-spritzt. Ihr Fleisch ist mit Ausnahme des Steisses, welcher nach Ufer-schlamm riecht, wohlschmeckend. Sie werden ziemlich fett.

36. Unter den Habichten ist der stärkste der Mäusebussard, dem-¹²⁸ nächst der Aesalon, drittens der Kirkos. Der Asterias, der Phassophonos und der Pternis sind von andrer Art. Die breiteren Habichte werden Hypotriorchae genannt, noch andre sind die Sperber, Spiziae, dann die Leioi und Phrynologoi: diese ernähren sich am leichtesten und fliegen am niedrigsten. Manche meinen, dass es nicht weniger als zehn Arten¹²⁹ Habichte giebt. Sie zeigen aber gewisse Unterschiede. Die einen von ihnen stossen auf die Tauben und ergreifen sie, wenn sie auf der Erde sitzen, thun ihnen aber nichts, so lange sie fliegen; andre machen auf die Tauben Jagd, wenn sie auf einem Baume oder dergleichen sitzen, rühren sie aber nicht an, wenn sie auf der Erde sitzen oder in der Luft fliegen; noch andre greifen sitzende Tauben nicht an, mögen sie auf der Erde oder sonst wo sitzen, sondern suchen sie im Fluge zu fassen. Man behauptet auch, dass die Tauben jede dieser Arten von Habichten¹³⁰ erkennen, so dass sie bei der Annäherung eines in der Luft fangenden Habichts ruhig sitzen bleiben, wenn aber ein Habicht herankommt, der am Boden zu stossen pflegt, nicht sitzen bleiben, sondern auffliegen. In¹³¹ der Gegend von Thrakien, welche ehemals den Namen Kedreipolis hatte, werden in einem Sumpfe die kleinen Vögel von den Menschen in Gemeinschaft mit den Habichten gejagt: die Menschen schlagen nämlich mit Stöcken an das Rohr und Buschwerk, damit die Vögel auffliegen, die

ζόγει. Dann konnte er aber nicht den Hesychius als Gewähr anführen, bei dem es heisst *ἐλεός, εἶδος ἑρπετος*, denn hier ist *ἐλεός* doch ein Nomen proprium. Wir haben *ἐλεός* schon VIII § 112 als Säugethier, welches in Bäumen Winterschlaf halt, kennen gelernt. — Wenn es sich lohnte bei diesem Autor zu emendiren, so würde man etwa ἐν τῷ ἑρπετῷ ἢ καὶ ὑποτρίορχειν vorschlagen: «ferner die Sumpf-Habichte, welche auch Kröten-fänger heissen».

129. Die Edelfalken und Wanderfalken fangen ihre Beute fast nur im Fluge Brehm III p. 405 (Hiero-falco u. p. 418 F. peregrinus u. p. 419. — Die Habichte jagen auf beide Weisen, die Weihen und Bussarde hauptsächlich auf

Thiere, die am Boden sitzen. l. c. p. 440, 494, 506. Von Raubvögeln, welche ausschliesslich auf Bäumen sitzende Vögel jagen, haben wir nichts angemerkt gefunden.

130. *ῥασι* Aeliam. h. a. III. 45. Plinius X, 9.

ὑποτρίορχειν Vom Baumfalken Hypotriorches subbuteo giebt Brehmp. 423 an, die Lerchen und Schwalben flögen, wenn er, wie gewöhnlich, niedrig fliegend ankäme, möglichst hoch empor, um ihm zu entgehen, weil er immer nur von oben hinab auf sie stiesse, das Uebersteigen ihm aber zu viel Mühe machen würde.

131. *Κεδρεϊπόλις* Theophr. Fragn. IV, 4 ed. Teulm. steht *Κεδρεϊπόλις*. Vgl. Pseudo-Aristot. mirab. 138. Plin. X, 8

ἵνα πέτῳνται τὰ ὀρνίθια. οἱ δ' ἱέρακες ἄνωθεν ὑπερφαινόμενοι κατα-
διώκουσιν· ταῦτα δὲ φοβούμενα κάτω πέτῳνται πάλιν πρὸς τὴν γῆν·
οἱ δ' ἄνθρωποι τύπτοντες τοὺς ξύλους λαμβάνουσι, καὶ τῆς θήρας
μεταδιδόασιν αὐτοῖς· ῥίπτουσι γὰρ τῶν ὀρνίθων, οἱ δὲ ὑπολαμβάνου-
132 σιν. || καὶ περὶ τὴν Μαιῶτιν δὲ λίμνην τοὺς λύκους φασὶ συνήθεις
εἶναι τοῖς ποιουμένοις τὴν θήραν τῶν ἰχθύων· ὅταν δὲ μὴ μεταδι-
δῶσι, διαφθείρειν αὐτῶν τὰ δίκτυα ξηραίνόμενα ἐν τῇ γῇ.

37. Τὰ μὲν οὖν περὶ τοὺς ὀρνίθας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον·
133 || ἔστι δὲ καὶ ἐν τοῖς θαλαττίοις ζώοις πολλὰ τεχνικὰ θεωρῆσαι πρὸς
τοὺς ἐκάστων βίους. τὰ τε γὰρ θρυλούμενα περὶ τὸν βάτραχον τὸν
ἀλιέα καλούμενόν ἐστιν ἀληθὴ, καὶ τὰ περὶ τὴν νάρκην. ὁ μὲν γὰρ
βάτραχος τοῖς πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἀποκρεμαμένοις, ὧν τὸ μὲν μῆκος
ἐστὶ τριχειδές. ἐπ' ἄκρου δὲ στρογγύλον, ὥσπερ προσκείμενον ἐκα-
τέρῳ δελείατος χάριν· ὅταν οὖν ἐν τοῖς ἀμμώδεσιν ἢ θολώδεσιν ἀνα-
ταράξας κρύψῃ ἑαυτόν, ἐπαίρει τὰ τριχώδη, κοπτόντων δὲ τῶν ἰχθυ-
134 δίων συγκατάγει μέχρι περ ἂν πρὸς τὸ στόμα προσαγάγῃ. || ἡ τε
νάρκη ναρκᾶν ποιοῦσα ὧν ἂν κρατήσῃν μέλλῃ ἰχθύων, τῷ τρόπῳ ὃν
ἔχει ἐν τῷ στόματι λαμβάνουσα, τρέφεται τοῦτοις, κατακρύπτεται δ'
εἰς τὴν ἄμμον καὶ πηλόν, λαμβάνει δὲ τὰ ἐπινέοντα, ὅσα ἂν ναρκήσῃ
ἐπιφερόμενα τῶν ἰχθύων· καὶ τοῦτου αὐτόπται γεγέννηται τινας, »
κατακρύπτει δὲ καὶ ἡ τρυγὼν αὐτήν, πλὴν οὐχ ὁμοίως. σημεῖον δ'

1. ἵν' ἐκπέτῳνται Sch. Pk. 2. πέταται PC^a, πέτεται Ald. Cs. Sch. 6. μὴ
διδῶσι C^aE^a, μὴ διδῶσι A^a 7. ἐν om Ald. 10. θρυλούμενα Ald. Cs. Sch.
11. ἀλιέα C^a, ἀλία P, ἀλίαν Ald. pr., ἀλιέα Cam. τὰ om PA^aC^a 12. βωτρ.
χρηται τοῖς Pk. 13. τριχειδές Ald. Cs. Sch. 14. οὖν om D^a 16. post
ἂν add οὗ PA^aC^aE^aSch. Di. 17. ἰχθυδίων D^a et 18. τῷ τρόπῳ ὃν ἐκχεῖ
τῷ στόματι Pk. στόματι Cs. Sch.

ἵνα πέτῳνται) Guil. percunt ad ma-
teriam calumum ut evolent, Gaza quo
aves evolarent. Daher Schn. und Pikk.
ἵν' ἐκπέτῳνται. Man könnte, wenn es
überhaupt erforderlich wäre zu ändern,
eben so gut, vielleicht richtiger, ἵν' ἀνα-
πέτῳνται schreiben.

Nach Eversmann dient der Sperber
(Nisus communis) im südlichen Ural
auch jetzt in dieser Weise zum Wachtel-
fange. Brehm p. 436.

132. λύκους) Plinius X, 10. Antigon.
Car. 33. Aelian. h. a. VI, 63.

133. πρὸς — βίους) Wahrscheinlich
muss es περὶ für πρὸς heißen. Denn πρὸς
würde nur passen, wenn man τοὺς βίους
deutete «die Art, wie sie sich ihre Nahrung
verschaffen». Aber im Folgenden
ist auch von ganz anderen nicht auf die
Ernährung Bezug habenden Eigenschaf-
ten die Rede.

ὧν — τριχειδές) Gaza umschreibt dies
quorum fila capilli speciem referunt.
Bmk. quae geminae pilorum longitu-
dine prae oculis propendent. Jedenfalls
ein sehr seltsamer Ausdruck.

ἀλιέα) Plutarch. de sollert. an. p. 978^d,
wo Schneider eine Umstellung und Än-
derung vorschlägt, wie wir glauben mit
Unrecht; denn πλακτώνη ist gewiss nur
vom Fangarm der Sepia, nicht von den
Anhängseln des Froschfisches gesagt
worden. — Vgl. Plinius IX, 67. Aelian
h. an. IX, 24.

ἀποκρεμαμένοις) Mit diesen an der
Spitze runden Fäden kann kaum etwas
anderes gemeint sein, als die vorn an der
Schnauze liegenden gestielten Becher-
chen, welche Scarpa (Gehör und Geruch.
1800 p. 119 Taf. IV) als Geruchsorgan
gedeutet hat. — Zum Anlocken der Fische
sollen nach Bailly (Mém. du Museum

Habichte aber kommen von oben her und verfolgen sie und die dadurch erschreckten Vögel fliegen wieder zur Erde hinunter, worauf sie die Menschen mit den Stöcken schlagen und ergreifen und den Habichten einen Antheil an der Beute gewähren: sie werfen ihnen nämlich einen Theil der Vögel entgegen und diese werden von den Habichten auf- 132 gefangen. Auch um den See Maeotis sollen sich die Wölfe (?) zu den mit dem Fange der Fische beschäftigten Leuten gesellen: und wenn sie nicht ihren Antheil an der Beute bekommen, die auf dem Boden zum Trocknen ausgelegten Netze zerreißen. So viel von den Vögeln.

37. Auch in der Lebensweise der Meerthiere lassen sich bei Ein- 133 zelnen vielerlei Kunstgriffe wahrnehmen. Die bekannte Erzählung von dem Seeteufel, welcher »der Fischer« genannt wird, ist in der That, so wie auch die Nachrichten über die Narke wahr. Der Seeteufel hat nämlich vor den Augen lange haarförmige Fäden, welche an der Spitze rundlich sind, zu beiden Seiten liegen und ihm zum Ködern dienen. Nachdem er nun den sandigen oder schlammigen Boden aufgewühlt und sich darin verborgen hat, hält er die Fäden in die Höhe und wenn die kleinen Fische daran anbeissen, so zieht er sie ein, bis er sie an das Maul gebracht hat. Und der Zitterroche betäubt die Fische, deren er 134 sich bemächtigen will, mit dem Organ (?) welches er im Maule hat, fasst sie dann und verzehrt sie. Er verbirgt sich in den Sand und Schlamm und fasst die herbeischwimmenden Fische, welche beim Herannahen betäubt worden sind; auch dies ist von Augenzeugen beobachtet worden. Auch die Trygon verbirgt sich, aber nicht auf gleiche Art. Ein Beweis

1824 IX p. 117) aber die auf dem Kopfe stehenden drei Fäden dienen. S. Cuvier et Valenciennes Poissons XII Taf. 362. Sie lassen p. 339 dahingestellt, wie weit die hier gegebenen Erzählungen richtig sind.

134. *ἀσπιδί* Plutarch. p. 978^b, Aelian. h. an. IX, 14. Ueber den Zitterrochen findet man ausführliche Angaben bei Valentin im Hdwtrrbh. d. Physiol. I. p. 252 u. f. und in Matteucci Traité des phénomènes électrophysiologiques etc. 1844 p. 181 und Leçons sur les phénomènes physiques 1847 p. 190.

τὸ τῶπος Gaza, torpido pisces, quos appetit, afficit eo ipsa, quam suo in corpore continet, facultate torpendi. Bmk. virtute quam in ore habet torpere facit. Aber *τῶπος* kann weder facultas noch virtus bedeuten. Nach Athenaeus VII p. 314^d hat Diphilos gesagt, nicht das ganze Thier bringe die Betäubung hervor, sondern μέρος τι αὐτοῦ, ἐν τείρας τοῦ τοῦ φάσινον ἐν τῷ θύμῳ. Diese Worte sind jedenfalls verderbt, vielleicht lücken-

haft. Das Beispiel Pikkolos nachzuahmen, wie trefflich auch in palaeographischer Hinsicht seine Conjectur ist, würden wir uns scheuen. Es kann Niemandem die Unordnung in dieser Darstellung entgehen. Nachdem gesagt ist, dass der Zitterrochen sich von den Fischen nährt, die er vorher betäubt hat, wird nun erst die Veranstaltung beschrieben, die er zur Betäubung trifft, und die nichtssagende Bemerkung hinzugefügt, dass Augenzeugen dies gesehen haben. Hierauf ist von einem anderen Fisch die Rede, der sich in den Schlamm verbirgt, und nun werden wieder zwei Notizen vom Seeteufel und Zitterrochen angeschlossen.

τρυγών Ueber die Lebensweise von Trygon pastinaca haben wir nichts in Erfahrung bringen können.

πῶς οὖν ὁρᾷ Der Verfasser hat aber unterlassen uns zu sagen, wie anders er seine Beute fange. Schn. weist auf Plinius IX, 67 und Aelian. h. a. VIII, 26. IX, 40. II, 36 u. 50. I, 56 hin.

ὅτι τοῦτον τὸν τρόπον ζῶσιν· ἀλίσκονται γὰρ ἔχοντες κιστράας πολ-
 λάκις ὄντες αὐτοὶ βραδύτατοι. τὸν τάχιστον τῶν ἰχθύων. ἔπειτα ὁ
 μὲν βάτραχος. ὅταν μὴκέτ' ἔχῃ τὰ ἐπὶ ταῖς θριξίν. ἀλίσκεται λεπτό-
 135 || καθαμνίζουσι δ' αὐτὰ καὶ ὄνος καὶ βάτος καὶ ψῆττα καὶ ῥίγγη. καὶ
 ὅταν ποιήσῃ αὐτὰ ἄδηλα. εἴτα βραβδεύεται τοῖς ἐν τῷ στόματι. ἃ
 καλοῦσιν οἱ ἄλιεῖς βραβδία· τὰ δὲ μικρὰ ἰχθύδια προσέρχονται ὡς πρὸς
 φυκία ἀφ' ὧν τρέφονται. ὅπου δ' ἂν ἀνθίας ὁραθῇ. οὐκ ἔστι θηρίον
 ὃ καὶ σημείῳ χρώμενοι κατακολουμβῶσιν οἱ σπογγεῖς. καὶ καλοῦσιν
 ἱεροὺς ἰχθύς τούτους· ἔοικε δὲ συμπτώματι. καθάπερ ὅπου ἂν ᾖ
 136 κοχλίας, σὺς οὐκ ἔστιν οὐδὲ πέρδιξ· κατεσθίουσι γὰρ ἄμφω τοὺς
 κοχλίας. || ὁ δ' ὕψις ὁ θαλάττιος τὸ μὲν χρώμα παραπλήσιον ἔχει τῷ
 γόγγρω καὶ τῷ σῶμα. πλήν ἐστιν μωρότερος καὶ σφοδρότερος· ἐάν
 δὲ φοβηθῇ καὶ ἀφειθῇ, εἰς τὴν ἄμμον καταδύεται ταχὺ τῷ ῥύχει
 137 διατρυνήσας· ἔχει δ' ὀξύτερον τὸ στόμα τῶν ὕψιων. || τὴν δὲ καλοῦσιν
 σχολόπενδραν. ὅταν καταπίῃ τὸ ἄγκιστρον. ἐκτρέπεται τὰ ἐντὸς ἐκτός.
 ἕως ἂν ἐκβάλῃ τὸ ἄγκιστρον· εἰδ' οὕτως εἰστρέπεται πάλιν ἐντός.
 βαδίζουσι δ' αἱ σχολόπενδραι πρὸς τὰ κνισώδη. ὥσπερ καὶ αἱ χερ-
 σαῖαι. τῷ μὲν οὖν στόματι οὐ δάκνουσι, τῇ δὲ ἄλει καὶ ὄλον τὸ
 138 σῶμα. ὥσπερ αἱ καλούμεναι κνίδαι. || τῶν δ' ἰχθύων αἱ ὀνομαζόμεναι
 ἀλωπεκες ὅταν αἰσθῶνται ὅτι τὸ ἄγκιστρον καταπεπώκασι, βοηθοῦσι
 πρὸς τοῦτο ὥσπερ καὶ ἡ σχολόπενδρα· ἀναδραμοῦσαι γὰρ ἐπὶ πολὺ
 πρὸς τὴν ὁρμὴν ἀποτρώγουσιν αὐτῆς· ἀλίσκονται δὲ περὶ ἐνίους τό-

3. μὲν om D^a μὴ κατέχεται A^aC^a 5. αὐτοὺς Ald. Cs. Sch. βάτραχος codd.
 Ald. Cs. 6. ὄηλα PE^a βράβεται C^a 7. τὰ δὲ — ὡς] DPk.; προσέρχον-
 ται δ' ὡς omisiss quatuor verbis ceteri ὡς προσπεφουκῆται PAmbr., ὥσπερ πε-
 φουκῆται A^a, ὡς προσπεφουκῆται C^aE^a 11. ἄμφω] πάντας rec. A^aSch.; πάντας
 PA^aC^aE^a 13. μωρότερος D^a, ἀμαυρότερος ceteri 14. φοβηθῇ codd. Ald.,
 ληφθῇ e Gazae vers. edd. omnes 16. ἐκτρέπεται A^aC^a 17. ἐκβάλῃ PD^aAld.
 ἐκτρέπεται PD^a 18. κνισώδη A^aC^aCs. Sch. 19. ὀλει codd. Ald.; ὀφει e
 Gazae vers. edd. 20. κνίται PA^aE^a, κνίται C^a 21. ὅτι διότι PA^aC^aE^a,
 ὡς corr. A^a 23. πρὸς om E^a αὐτὸ C^a δὲ D^aAld. Di., γὰρ ceteri

τὰ ἐπὶ ταῖς θριξίν] «Scilicet τὰ σπογγ-
 γύλα, quae Aelianus σφαρία dixit» Sch.

135. βάτος] hat Sch. aus Gaza und Plin-
 ius IX, 67 hergestellt. Allerdings wer-
 den diese Namen in den Hdschr. häufig
 verwechselt und es scheint doch, als ob
 jetzt nicht wieder vom βάτραχος die Rede
 sein könne.

τὰ δὲ μικρὰ ἰχθύδια] An dieser Stelle
 scheint der Vat. 262, wie öfter in diesem
 Buche, allein die richtige Lesart be-
 wahrt zu haben. Ohne diesen Zusatz
 ist die Rede fast unverständlich.

ἀνθίας] Athen. VII p. 282^{bc}. Plutarch.
 de sollert. anim. p. 951^{de}.

σπογγεῖς] Nachrichten aus neuerer Zeit
 über das Tauchen nach Schwämmen an
 der Syrischen Küste s. Ausland 1862 p.
 993.

136. Mit Sundevall p. 151 ist dieser
 ὕψις als Fisch aus der Familie der Mu-
 raenoiden anzusehen. Indess ist eine Be-
 stimmung nicht möglich, da wir für den
 hier zu vermuthenden Ophisurus ser-
 pens den σῦψος in Beschlag genommen

dafür, dass sie auf diese Weise ihren Lebensunterhalt gewinnen, ist, dass diese Fische, die langsamsten von allen, oft Meeräsen, die schnellsten von allen Fischen, im Leibe haben. Ferner ist der Seetenfel, wenn er die Anhänge der Fäden verloren hat, magerer. Der Zitterroche kann ohne Zweifel auch Menschen betäuben. Auch der Onos, der Batos, die Psetta und die Rhine vergraben sich im Sande und wenn sie sich versteckt haben, so bewegen sie die am Munde befindlichen Fäden, welche die Fischer Stäbchen nennen, und die kleinen Fische schwimmen heran, indem sie dieselben für Tang ansehen, von dem sie sich nähren. Wo ein Anthias gesehen wird, da giebt es kein Raubthier; er dient daher den Fischern, welche nach Schwämmen suchen, als Zeichen, dass sie ohne Gefahr untertauchen können und sie werden deshalb heilige Fische genannt. Es hat aber damit eine ähnliche Bewandniss, wie mit der Beobachtung, dass es da, wo Schnecken vorhanden sind, kein Schwein oder Steinhuhn giebt, weil diese alle Schnecken auffressen. Die Meer-¹³⁵schlange gleicht in der Farbe und in der Gestalt dem Meeraal, aber sie ist schmächtiger und kräftiger; wird sie gescheucht und geräth sie auf den Sand, so verkriecht sie sich schnell darin, indem sie sich mit ihrer Schnauze einbohrt. Sie hat ein spitzeres Kopfende als die Schlangen. Das Thier, welches man Skolopendra nennt, kehrt, wenn es den Angel-¹³⁷haken verschluckt hat, das Innere nach aussen, bis es den Angelhaken los geworden ist, alsdann kehrt es diese Theile wieder nach innen. Diese Skolopendren gehen ebenso wie die auf dem Lande lebenden dem Gebratenen nach. Sie verletzen nicht durch Biss mit dem Munde, sondern durch Berührung mit dem ganzen Körper, wie die sogenannten Seenesseln. Von den Fischen wiederum wenden die sogenannten Fletchse, wenn sie¹³⁸ merken, dass sie den Angelhaken verschluckt haben, ein ähnliches Mittel an, wie die Skolopendra; sie gehen nämlich weit (?) aufwärts an der Angelschnur hin und beißen sie dann ab. Man fängt sie an einigen

haben; s. Thierv. III Nr. 11^b und IV Nr. 48.

μυσσορότερος] Guil. nigrior et vehementior, Gaza sed obscurior atque acrior, Bmk. sed ignobilior et acrior. Die Worte ἀμυσσορότερος und σφοδρότερος, deren eines das andere aufhebt, können nicht füglich neben einander stehen; auch ist es erklärlich, dass ἀμυσσορότερος aus μυσσορότερος entstanden sei, aber nicht umgekehrt.

ψοβήθη. Es ist kein hinreichender Grund vorhanden hier die Lesart der Hdschr. zu verlassen, weil Gaza haec si capta dimittatur foris giebt. Wir erklären die Worte: wenn man ihn verfolgt, ohne ihn doch zu fangen, sondern entkommen lässt.

137. σκολόπενδρα] Plin. IX, 67. Dioscorid. II, 16. Plutarch. de sera num. vind. p. 567^b. Es ist vom 'Nesseln' die Rede, wie das Wort ὀψαί zeigt; O. Fr. Müller dachte an eine Nereis, Sch. an Aphrodite. Abgesehen von der unverständlichen Umstülpung ist auf eine Nereis kaum zu schliessen, da Nesselorgane bei den Ringelwürmern nicht vorkommen.

138. ἀλώπεξ] Plutarch. de sollert. anim. p. 977^b. Antigon. Car. c. 51. Aelian. var. hist. I, 5.

ἀναδραμεῖσαι. Wenn man auch den Ausdruck ἀνατρέχειν vom Fische noch für zulässig erachten will, so sind doch die folgenden Worte ganz unverständlich. Gaza ut centipedae longius namque sese efferentes hami lineam abrodunt. Bmk.

- 139 πους πολυαγκίστροις ἐν βρώδεσι καὶ βαθέσι τόποις. || συστρέφονται
 δὲ καὶ αἱ ἀμύαι. ὅταν τι θηρίον ἴδωσι, καὶ κύκλῳ αὐτῶν περιένουσιν
 αἱ μέγισται. καὶ ἀπτηταὶ τινος, ἀμύνουσιν· ἔχουσι δ' ὀδόντας ἰσχυ-
 140 ρούς, καὶ ἥδη ὥπται καὶ ἄλλα καὶ λάμια ἐμπεσοῦσα καὶ καθέλκω-
 θεῖσα. || τῶν δὲ ποταμίων ὁ γλάνις ὁ ἄρρην περὶ τὰ τέκνα ποιεῖται
 ἐπιμέλειαν πολλήν· ἡ μὲν γὰρ θήλεια τεκοῦσα ἀπαλλάττεται, ὁ δ'
 ἄρρην. οὗ ἂν πλεῖστον συστῇ τοῦ κυήματος, φοφυλακεῖ παραμένων.
 οὐδεμίαν ὠφέλειαν ἄλλην παρεχόμενος πλὴν ἐρύκων τὰλλα ἰχθυῖδια
 μὴ διαρπάσῃσι τὸν γόνον· καὶ τοῦτο ποιεῖ ἡμέρας καὶ τετταράκοντα καὶ
 πεντήκοντα, ἕως ἂν αὐξηθεῖς ὁ γόνος δύνῃται διαφεύγειν ἀπὸ τῶν ἄλλων.
 141 ἰχθυῖον. || γινώσκειται δ' ὑπὸ τῶν ἀλιέων οὗ ἂν τύχῃ φοφυλακῶν· ἐρύκων
 γὰρ τὰ ἰχθυῖδια ἄττει καὶ ἤχον ποιεῖ καὶ μυγμόν. οὕτω δὲ φιλοστέ-
 γως μένει πρὸς τοῖς ψοῖς, ὥστε οἱ ἀλιεῖς ἐκάστοτε, ἐὰν ἐν βαθείαις
 ῥίζαις τὰ ψὰ προσῇ, ἀνάγουσιν ὡς ἂν δύνωνται εἰς βραχύτατον· ὁ δ'
 ὁμῶς οὐκ ἀπολείπει τὸν γόνον, ἀλλ' ἐὰν μὲν (νέος) τύχῃ, ταχέως
 ὑπὸ τοῦ ἀγκίστρον ἑάλω διὰ τὸ ἀρπάζειν τὰ προσιόντα τῶν ἰχθυῖδιον.
 ἐὰν δ' ἡ συνήθης καὶ ἀγκιστροφάγος, λείπει μὲν οὐδ' ὥς τὸν γόνον, καὶ
 τῷ δ' ὀδόντι τῷ σκληροτάτῳ συνδάκνων διαφθείρει τὰ ἀγκίστρα.
 142 || ἅπαντα δὲ καὶ τὰ πλωτὰ καὶ τὰ μόνιμα τούτους νέμεται τοὺς
 τόπους ἐν οἷς ἂν φυῶσι, καὶ τοὺς ὁμοίους τούτοις· ἡ γὰρ οἰκεία
 τροφή ἐκάστων ἐν τούτοις ἐστίν. πλανᾶται δὲ μάλιστα τὰ σαρκοφά-
 γα. πάντα δὲ σχεδόν ἐστι σαρκοφάγα] πλὴν ὀλίγων οἷον κροστέως
 καὶ σάλπης καὶ τρίγλης καὶ χαλκίδος. τῇ δὲ καλουμένην φωλίδι ἡ
 μύξα, ἣν ἀφίησι, περιπλάττεται περὶ αὐτὴν καὶ γίνεται καθάπερ θα-

1. πολλοῖς ἀγκίστροις et βρώδεσι Ald. 2. αὐτὸ D^a 3. ἔχει P 4. ἄμια D^a
 Ald. καθέλκωθεῖσα Ald. Cs. 5. γλάνις C^a, γλάνης A^a 7. ἐπιμέλειαν
 Ald. 9. καὶ post ἡμέρας om Ald. Cs. Sch. 12. μυγμόν PC^aE^aCs., νηγμόν
 A^a 13. ἐν βαθεί μὴ ταῖς ῥίζαις Pk. ἐν om A^a 15. ὁμῶς Syll. Sch. Di. Pk.,
 ὁμοίως ceteri νέος Cam. Cs. Sch. Pk., om ceteri 18. διαφείρει A^a συνδάκνων
 Ald. Cs. Sch. 19. πλωτὰ P, ποτὰ E^aAmbr. 22. πάντα — σαρκοφάγα om
 A^aC^a 23. σάρπη P A^aC^aE^aAld. τὴν δὲ καλουμένην P A^aD^aE^aAld. Cs. et
 λεγομένην Sch. φωλίδι PD^aE^aAld. Cs. Sch. 24. περιπλάττει τὰ περὶ Pk.

recurrentes enim longe ad lineam, abro-
 dunt. Vielleicht hieß es ἂν, γὰρ ἐπιπο-
 λῆς τὴν ὁμίαν ἀπ.; πρὸς fehlt in E^a
 βρώδεσι U. Gesner. Hist. an. p. 1011
 wollte πετρώδεσι schreiben.

139. ὀδόντας Sch. erwähnt Oppian.
 Halieut. II, 553.

140. φοφυλακεῖ S. VI, 83—87. Guil.
 juxta manens. — Die Structur διαφεύ-
 γειν ἀπὸ τῶν ... ist schwerlich aristote-
 lisch, auch wenn man διαφεύγειν in dem
 Sinne von auseinanderfliehen nimmt.

Cuv. et Valenci. Poissons finden XIV p.
 351 diese Angaben un peu merveilleux
 — Beobachtungen fehlen.

141. ἐὰν — προσῇ Guil. si profundis
 radicibus ova connexa fuerint, woraus
 Sch. ohne allen Grund folgerte, dass er
 προσεχῇ ἢ gelesen habe. Die fehlerhafte
 Lesart wird sich leicht verbessern lassen,
 wenn man entweder mit Pikkolos ἐν βα-
 θεῖ ταῖς ῥίζαις nur freilich ohne μὴ, wel-
 ches eine ganz fehlerhafte Stellung ha-
 ben würde, oder, was wohl vorzuziehen

Orten mit zusammengesetzten Angelhaken in tiefer Strömung. Ferner¹³⁹ sammeln sich die Boniten, wenn sie ein Raubthier erblicken, in einen Haufen, um welchen die grössten im Kreise herumschwimmen, und jeden Angriff abwehren. Sie haben starke Zähne und man hat ausser andern Fischen auch schon die Lamia, wenn sie jene angriff, durch deren Bisse verwundet werden sehen. Unter den Flussfischen verwendet das Männchen¹⁴⁰ des Welses eine besondere Sorgfalt auf seine Jungen; das Weibchen nämlich entfernt sich gleich nach dem Laichen, das Männchen aber wacht an der Stelle, wo sich der meiste Laich befindet, über den Eiern um keines andern Zweckes willen, als um die andern kleinen Fische daran zu verhindern, dass sie die Brut plündern. Und dies thut er vierzig bis fünfzig Tage lang, bis die Brut so weit herangewachsen ist, dass sie den andern Fischen entfliehen kann. Die Fischer erkennen die Stelle, wo¹⁴¹ er über den Eiern wacht, daran, dass er, um die kleinen Fische zu verjagen, springt und gewisse Töne und ein Schnalzen hören lässt. In dem Ausdauern bei den Eiern zeigt er eine grosse Liebe für die Brut. Denn wenn die Eier an tiefen Wurzeln hängen und die Fischer diese möglichst in das Seichte heraufziehen, so verlässt jener auch dann nicht die Brut, sondern er wird, wenn er noch jung ist, alsbald mit der Angel gefangen, indem er nach den herankommenden Fischchen schnappt; ist er aber schon damit bekannt und hat früher schon den Angelhaken verschluckt, so verlässt er doch seine Brut nicht, sondern beisst mit seinen harten Zähnen die Angelhaken entzwei. Alle Meerthiere, sowohl die, welche an¹⁴² einer Stelle verharren, als die, welche umherschweifen, suchen ihr Futter an denjenigen Plätzen, wo sie erzeugt worden sind, oder wenigstens an ähnlichen; denn an diesen Orten findet sich die für sie passende Nahrung. Am meisten schweifen die fleischfressenden umher, mit Ausnahme etwa der Meeräsche, der Salpe, Trigle und Chalkis. Der sogenannten Pholis legt sich der Schleim, den sie absondert, um den Körper an und

sein dürfte, *ἐν βάλαντι βλάται*, schreibt. Die Fischer ziehen nämlich den Laich an eine seichte Stelle, um den Wels damit heraufzulocken und so zu fangen.

ὁμοῖ nach Sylb.: *Gaza ipse tamen eodem studio fortum sequatur*. Wer *ὁμοῖ* beibehalten will, kann dem auch keine andere Bedeutung geben.

ἐν μὲν νεῶς τὴν *Gaza*, tunc, si minor sit natu minusque usu exercitatus. Die folgenden Worte *ἐν δ' ἡ συνήθει* setzen etwas voraus, wie *νεῶς* oder *ἀπειρος*. Vielleicht muss man statt *μὲν* schreiben *νεῶς*.

τῶν ὀδόντων τῶν τετραποδῶν. Die Welse haben in jedem Kiefer einen breiten Streifen Hechelzähne, welcher vielleicht

mit diesem Ausdrücke bezeichnet werden soll. Cuv. et Val. Poissons XIV p. 325.

142. *πάντα — σαρκώδη*. Wir haben diese Worte eingeklammert, weil sie an sich nicht richtig sind. Es ist leicht möglich, dass die vorgeschriebenen Worte nur eine falsche Lesart waren, an deren Stelle die richtige *πλανῶντα — σαρκώδη* getreten ist: es blieben dann beide stehen. So muss *Gaza* entweder in seiner Hdschr. nur das erste gelesen, oder er muss so geurtheilt haben *γυγαν- tur maxime et oberrant, quae carne aluntur, praeter pauca*. Auch A^C lassen jene Worte aus.

βαλάντι. Was damit gemeint ist, lässt sich nicht errathen.

- 143 λάμψ. || τῶν δ' ὁστρακοδερμῶν καὶ ἀπόδων ὁ κτεῖς μάλιστα καὶ πλεῖ-
στον κινεῖται δι' αὐτοῦ πετόμενος· ἡ γὰρ πορφύρα ἐπὶ μικρότατον
προέρχεται, καὶ τὰ ὅμοια ταύτῃ. ἐκ δὲ τοῦ εὐρίπου τοῦ ἐν Πύρρῃ οἱ
ἰχθύες χειμῶνος μὲν ἐκπλέουσιν ἔξω, πλὴν κωβιῶ. διὰ τὸ ψυχρός
— ψυχρότερος γάρ ἐστιν ὁ εὐρίπος —, ἅμα δὲ τῷ ἔαρι πάλιν εἰσ-
144 πλέουσιν. || οὐ γίνεται δ' ἐν τῷ εὐρίπῳ οὔτε σκάρος οὔτε θρίττα
οὔτε ἄλλο τῶν ἀκανθηροτέρων οὐθέν. οὐδὲ γαλοὶ οὐδὲ ἀκανθίαι
οὐδὲ κάραβοι οὐδὲ πολυπόδες οὐδὲ βολίταιναι οὐδ' ἄλλ' ἅττα· τῶν
145 δ' ἐν τῷ εὐρίπῳ φουμένων οὐκ ἔστι πελάγιος ὁ λευκὸς κωβιός. || ἀκ-
μάζουσι δὲ τῶν ἰχθύων οἱ μὲν πορφύροι τοῦ ἔαρος, μέχρι οὗ ἂν ἐκτέ-
10 κωσιν, οἱ δὲ ζωτόχοι τοῦ μετοπώρου, καὶ πρὸς τούτοις καστρεῖς καὶ
τρίγλαι καὶ τᾶλλα τὰ τοιαῦτα πάντα. περὶ δὲ τὴν Λέσβον καὶ τὰ πε-
λάγια πάντα καὶ τὰ εὐριπώδη τίκεται ἐν τῷ εὐρίπῳ· ὀχεύονται μὲν
146 γὰρ τοῦ μετοπώρου, τίκτουσι δὲ τοῦ ἔαρος. || ἔστι δὲ καὶ τὰ σελάγχη
κατὰ μὲν τὸ μετόπωρον ἀναμιῖ τὰ ἄρρενα τοῖς ἰθῆλεσι κατὰ τὴν
ὀχεῖαν, τοῦ δ' ἔαρος εἰσπλέουσι διακεκριμένα, μέχρι οὗ ἂν ἐκτέκωσιν·
147 κατὰ δὲ τὴν ὀχεῖαν ἀλίσκεται πολλὰ συνεζευγμένα. || τῶν δὲ μαλα-
κίων πανουργότατον μὲν ἡ σηπία, καὶ μόνῃ χρῆται τῷ θόλῳ κρύψεως
χάριν, καὶ οὐ μόνον φοβουμένη· ὁ δὲ πολύπους καὶ ἡ τευθὶς διὰ
φόβον ἀφίησι τὸν θόλον. ἀφίησι δὲ ταῦτα πάντα οὐδέποτε ἀθρόον²¹
τὸν θόλον· καὶ ὅταν ἀφῇ, αὐξάνεται πάλιν. ἡ δὲ σηπία, ὥσπερ
εἴρηται, τῷ τε θόλῳ πολλάκις χρῆται κρύψεως χάριν, καὶ προδαίψασα
εἰς τὸ πρόσθεν ἀναστρέφεται εἰς τὸν θόλον· ἔτι δὲ θηρεύει τοῖς μα-
20 κροῖς τοῖς ἀποτείνουσιν οὐ μόνον τὰ μικρὰ τῶν ἰχθυοδίων, ἀλλὰ καὶ
148 καστρεῖς πολλάκις. || ὁ δὲ πολύπους ἀνύητον μὲν ἐστι — καὶ γὰρ

2. μικρόν D^a 3. τοῦ ἐν] τὰ ἐν A^a ἐν Πύρρῃ] ἐκπυρία A^aC^a, ἐκπυρί P, ἐκπυρίου Ald.
εί] οἷον A^a 5. ἐστιν om C^a 6. σάργος C^a, σαργός A^a θρίττα PD^aEAld. Cs. Sch.
7. ἀκανθηροτέρων Ald. pr., ἀκανθηρῶν Cam. Cs. Sch. Di. Pk. 9. πελάγιον PA^a
C^aE^a 10. τέκωσιν A^aC^a ἔχρις οὗ Ald. Cs. 12. περὶ et τὴν Λέσβον om D^a
τὰ om A^aC^a 13. πάντα om D^a et 14. μὲν γὰρ] δὲ PA^aC^aE^a, μὲν οὖν Ald.
Cs. Sch. 16. οὗ om D^a 17. συνεζευγμένα A^aC^a 18. μόνῃ dedimus nos.
μόνω A^aD^a, μόνον PC^aAld. edd. 19. θορῶ A^aC^a 20. θορόν A^aC^a 21. ἀφεί P
22. τῷ om A^a τε om A^aC^a 23. θορόν A^aC^a 24. καὶ om C^a

143. κτεῖς] Vgl. IV § 41. — Dass sich
Peeten über das Wasser emporsehnelt
bestätigen verschiedene neuere Beobach-
ter. S. Johnston Conchyliologie p. 133.
Grube, Die Insel Lussin und ihre Mee-
resfauna 1864 p. 46, desgleichen seine
rapiden Bewegungen im Wasser (p. 134),
worauf vielleicht hier gezielt ist. Sonst
ist der Gegensatz der Bewegung der πορ-
φύρα nicht recht verständlich.

μικρότατον] Guil. ad modicum. Guen.
parum admodum.
εὐρίπου] de part. p. 680, 31.

144. σκάρος] Ob diese oder die Lesart
von A^aC^a σάργος vorzuziehen sei, lässt
sich nicht entscheiden, da wir von kei-
nem von beiden aus anderen Stellen über
seine Bekleidung mit Stacheln unterrich-
tet sind.

βολίταιναι] (Dieser Name] kommt IV §

bildet eine Art Hülle. Unter den Schalthieren und Fusslosen bewegt sich 113 vorzüglich und am weitesten die Kammuschel, indem sie sich durch eigene Kraft emporschnellt. Denn die Purpurschnecken und die ihr ähnlichen Thiere kriechen nur kurze Strecken fort. Aus dem Euripos in Pyrrha schwimmen die Fische mit Ausnahme der Meergrundel im Winter wegen der Kälte fort, da der Euripos kälter ist, schwimmen aber gleich mit dem Beginn des Frühlings wieder in denselben hinein. Im Euripos kommt 144 weder der Skaros vor, noch die Thritta, noch ein anderer der reichlicher mit Stacheln besetzten (grätenreicheren) Fische, ferner keine Haie, Acanthiae, Langusten, Polypodes, Bolitaenae und so weiter. Von den im Euripos vorkommenden ist die weisse Meergrundel kein Fisch der hohen See. Die eiertragenden Fische sind am schmackhaftesten im Frühlings 145 bis zur Laichzeit, die lebendiggebärenden im Herbst, und ausser diesen die Meeräschen, Triglae und dergleichen. Um die Insel Lesbos laichen alle, sowohl die auf hoher See als auch die nur in der Meerenge lebenden, in letzterer; sie paaren sich im Herbst und laichen im Frühlings. Auch 146 die Selachier finden sich im Herbst zur Paarungszeit Männchen und Weibchen unter einander, im Frühlings aber schwimmen sie getrennt hinein, bis sie gelaicht haben; zur Paarungszeit aber fängt man viele paarweise. Unter den Weichthieren ist die Sepia das verschlagenste und 147 sie allein gebraucht die Tinte um sich darin zu verbergen, und giebt sie nicht bloss aus Furcht von sich. Der Polypus aber und die Teuthis thun es nur aus Furcht. Alle diese Thiere aber lassen niemals alle Tinte auf einmal fahren, und wenn sie entleert ist, so sammelt sie sich wieder. Die Sepia, wie gesagt, gebraucht ihre Tinte häufig um sich zu verbergen und indem sie nach vorn erschienen ist, zieht sie sich rückwärts in die Tinte zurück. Ferner fängt sie mit den langen Armen, welche sie ausstreckt, nicht bloss die kleinen Fische, sondern oft auch Kestreen. Der 148 Polypus ist zwar dumm, denn er geht sogar auf die Hand des Menschen

14 als eine Art des Polypus (Octopoden) vor.

146. *συνεζευγμένα* Cf. V § 15. Aeussere Haifisorgane zur Begattung finden sich bei den männlichen Selachiern (Stannius Zootomie p. 275). Ob aus ihrem Vorhandensein und andern Gründen das Vorkommen einer wirklichen Begattung erschlossen, oder ob eine Begattung gesehen worden ist, bleibt unbestimmt.

147. *μόνον χρῆται — φοβούμενη* d. h. die Sepia bedient sich der Tinte nur um sich zu verbergen, und nicht bloss, wenn sie verfolgt wird; ein Satz, der in solcher Verbindung der Glieder ohne Sinn ist. Wir haben in der Uebersetzung das Richtige angedeutet: dann wird man

aber wenigstens *μόνη* schreiben müssen, wie wir gethan haben. — Vgl. hierzu auch part. p. 679, 25 und Plutarch. de soll. anim. p. 978^a.

τοῖς — ἀποσπένοντι Auffallen muss es, dass hier nicht wenigstens *πλεονεξία* hinzugesetzt ist, wenn nicht geradezu *προβόσκι* gesagt werden sollte. Man kann diese Redensart mit § 113 *τοῖς ἀποχαραμένους* vergleichen.

κατὰ πλάτος Dass die Cephalopoden Fische, Krebse und Muscheln verzehren, bestätigen Cuvier *Mémoire sur les Mollusques* p. 4 und Verany *Mollusques méditerranéens* p. 2.

148. *πολύπους* Antigon. Car. 55. Plinius IX, 29. Nach diesen Autoren

πρὸς τὴν χεῖρα βαθίζει τοῦ ἀνθρώπου καθιεμένην —, οἰκονομικῶς δ' ἐστίν· πάντα γὰρ συλλέγει μὲν εἰς τὴν θαλάμην, οὗ τυγχάνει κατοικῶν, ὅταν δὲ καταναλώσῃ τὰ χρησιμώτατα, ἐκβάλλει τὰ ὕσπρα καὶ τὰ κελύφια τῶν καρκίνων καὶ κογχυλίων καὶ τὰς ἀκάνθας τῶν ἰχθυ-
 149 δίων. || καὶ θηρεύει τοὺς ἰχθύς τὸ χρώμα μεταβάλλων καὶ ποιῶν ὁμοιον οἷς ἂν πλησιάζῃ λίθοις. τὸ δ' αὐτὸ τοῦτο ποιεῖ καὶ φοβηθεὶς, λέγεται δ' ὑπὸ τινων ὡς καὶ ἡ σηπία τοῦτο ποιεῖ· παρόμοιον γὰρ φασὶ τὸ χρώμα ποιεῖν τὸ αὐτῆς τῷ τόπῳ περὶ ὃν διατρίβει. τῶν δ' ἰχθύων τοῦτο ποιεῖ μόνον ῥίνη· μεταβάλλει γὰρ τὴν χροάν ὥσπερ ἡ
 150 πολύπους. || τὸ μὲν οὖν πλεῖστον γένος τῶν πολυπόδων οὐ διετίθει·¹⁰ καὶ γὰρ φύσει συντηκτικόν ἐστίν· σημεῖον δ' ἐστίν, πιλούμενος γὰρ ἀφίησιν αἶε τι καὶ τέλος ἀφανίζεται. αἱ δὲ θήλειαι μετὰ τὸν τόνον τοῦτο πάσχουσι μᾶλλον, καὶ γίνονται μωραί, καὶ οὔτε κυματίζονται αἰσθάνονται, λαβεῖν τε τῇ χειρὶ κατακολυμβήσαντα ῥάδιον· βλενω-
 151 ῥοὶς τε γίνονται, καὶ οὐδὲ θηρεύουσιν ἔτι προσκαθήμεναι. οἱ δ' ἄρρενες σκυτώδεις τε γίνονται καὶ γλίσχροι. || σημεῖον δὲ δοκεῖ εἶναι τοῦ μὴ διετίθειν, ὅτι μετὰ τὴν γένεσιν τῶν πολυπόδων ἓν γε τῷ θέρει πρὸς τὸ φθινόπωρον μέγαν πολύπουον οὐκέτι ῥάδιον ἐστίν ἰδεῖν. μικρὸν δὲ πρὸ τούτου τοῦ καιροῦ μέγιστοί εἰσιν οἱ πολυπόδες. ὅταν δὲ τὰ ῥὰ ἐκτέκωσιν, οὕτω καταγυράσκουσιν καὶ ἀσθενεῖς γίνεσθαι ἀμ-
 152 φότερους φασὶν ὥστε καὶ ὑπὸ τῶν ἰχθυδίων κατεσθίεσθαι καὶ ῥάδιως ἀποσπᾶσθαι ἀπὸ τῶν φωλεῶν· πρότερον δὲ τοιοῦτον οὐδὲν πάσχειν. ἔτι δὲ τοὺς μικροὺς καὶ νέους τῶν πολυπόδων μετὰ τὴν γένεσιν οὐθέν φασὶ τοιοῦτον πάσχειν, ἀλλ' ἰσχυροτέρους εἶναι τῶν μειζόνων. οὐ
 152 διετίθουσι δ' οὐδ' αἱ σηπία. || εἰς δὲ τὸ ξηρὸν ἐξέρχεται μόνον τῶν μαλακίων ἡ πολύπους· πορεύεται δ' ἐπὶ τοῦ τραχέος, τὸ δὲ λεῖον φεύγει. ἔστι δὲ τὰ μὲν ἄλλα ἰσχυρὸν τὸ ζῆον. τὸν δὲ τράχηλον ἀσθενές, ὅταν πιεσθῇ. περὶ μὲν οὖν τῶν μαλακίων τοῦτον ἔχει τὸν

2. μὲν γὰρ συλλ. D^a post τυγχάνει add δὲ A^aC^aDi. Pk. 5. ante ἰχθύς add in unciis συνερχομένους Sch. 6. πλησιάζῃ A^a 8. ποιεῖ A^a τὸ αὐτῆς ποιεῖν Ald. Cs. Sch. 9. ἡ ῥίνη D^aAld. Cs. Sch. 11. πιλούμενος PC^aD^aE^a 12. ἀφανίζεται] ἀφίησιν PA^aC^aE^a 14. βλενωῶδεις τε γίνονται PA^aC^aE^a 16. σκυτώδεις A^aC^a, κητώδεις PE^a τε om A^aC^a 17. ἓν γε τῷ Ald. Cs. Sch. 18. post θέρει add καὶ D^aAld. Cs. Sch. Bk. οὐκ ἐστὶ ῥάδιον ἰδεῖν PC^a 21. καὶ post ὥστε om PA^aC^aE^aAld. Cs. Bk. 22. φωλεῶν] πετρῶν D^a 23. οὐθέν A^a, ὅθεν P 25. ξηρὸν] σηπίων A^a 28. τὰ μαλάκια PDE^a

glaubte Schn. im folgenden Paragraph τὸς συνερχομένους (χθς) schreiben zu müssen.

149. χρώμα μεταβάλλων] Vgl. Theophr. Fragm. 172, 1. 173. 188. ed. Teubn. Plut. de sollert. an. 97^{ed}. Ueber den Farbenwechsel der Cephalopoden, sowie

über dessen Ursache, die Zusammenziehung und Erweiterung der Chromatophoren der Haut s. Wagner in Wiegmanns Archiv 1841 p. 35 und Harless ibid. 1846 p. 34. desgl. Johnstohn-Bronn Conchyliologie p. 233. — Unrichtig ist dabei aber, dass die Farbe von dem

los, wenn man sie in das Wasser taucht, aber haushälterisch. Er sammelt nämlich Alles in den Schlupfwinkel, den er gerade bewohnt, und wenn er das Brauchbare verzehrt hat, wirft er die Schalen und Hüllen der Krebse und Schalthiere und die Gräten der Fische hinaus. Er fängt auch die Fische, indem er seine Farbe wechselt und die Farbe der Steine annimmt, in deren Nähe er kommt. Dasselbe thut er auch, wenn er gescheucht wird. Manche behaupten, dass auch die Sepia dies thue, und eine dem Orte ähnliche Farbe annehme, an welchem sie sich befindet. Von den Fischen thut dies nur die Rhine, welche ihre Farbe ebenso wie der Polypus verändert. Die meisten Polypoden werden nicht zwei Jahre alt, da ihre Substanz zur Auflösung und zum Schwinden hinneigt, wie sich daraus ergibt, dass ein Polypus, welcher gedrückt wird, von seiner Masse immer etwas verliert und zuletzt schwindet. Den Weibchen begegnet dies besonders nach dem Laichen; sie werden dann wie taumelig, merken es nicht, wenn sie von den Wellen hin und her geworfen werden, und lassen sich leicht mit der untergetauchten Hand fangen. Auch werden sie schleimig und lauern nicht mehr ihrer Beute auf. Die Männchen werden lederartig und zäh. Als ein Zeichen, dass sie nicht bis ins zweite Jahr leben, kann auch das gelten, dass nach dem Ausschlüpfen der jungen Polypoden, im Sommer nämlich bis gegen den Herbst hin, kein grosser Polypus mehr zu finden ist, kurz vor dieser Zeit aber die Polypoden am grössten sind. Sobald sie aber die Eier gelegt haben, sollen beide Geschlechter so rasch altern und so schwach werden, dass sie sogar von den kleinen Fischen gefressen werden und leicht aus ihren Schlupfwinkeln, wo sie festsitzen, losgezogen werden können, vorher aber soll etwas der Art nicht bei ihnen vorkommen; auch die kleinen und jungen Polypoden sollen sogar bald nach der Geburt dem nicht ausgesetzt, sondern kräftiger sein, als die grossen. Auch die Sepia lebt nicht bis ins zweite Jahr hinein. Auf das Trockne geht von den Weichthieren nur der Polypus und zwar geht er nur auf rauhen Stellen und vermeidet die glatten. Der Körper des Polypus ist übrigens fest, aber am Halse ist er schwach, wenn er daselbst gedrückt wird. So viel von

Thiere der Umgebung angepasst würde.
— Cf. V § 89.

[147] Dass ein ebenso auf Chromatophoren beruhender Farbenwechsel bei Fischen ziemlich häufig vorkommt s. v. Siebolds Beobachtungen in 'Süsswasserfische' etc. p. 14 u. f.

[150. *βρωδεις*] Giza sordescunt etiam, Bmk. mucosaeque evadunt; Guil. pigrae.

[151. *βερις*] Sch. erwähnt Oppian. Halieut. I, 535 und Aelian. hist. an. VI, 28. Diese Annahme ist jedenfalls un-

richtig; s. Aubert Cephalopoden p. 36. Cf. V § 91.

[152. *εγρη*] Oppian Halieut. I, 303. Aelian. hist. an. IX, 45. Plinius IX, 46. 48. Ueber das Gehen der Octopoden auf dem Trocknen s. Mollusques méditerranéens von Verany p. 5 und Lichtensteins Beobachtungen über ihr Gehen im Gegensatz zu dem Springen der Loliginen und dem Schnauben der Sepien in Johnston-Brown Conchyliologie p. 118.

τρόπον . . . τὰς δὲ κόγχας φασὶ τὰς λεπτάς καὶ τραχείας ποιεῖσθαι
περὶ αὐτὰς οἷον θώρακα σκληρόν, καὶ τοῦτον μείζονα, ὅταν γίνωνται
μείζονες, καὶ ἐκ τούτου ἐξίέναι ὥσπερ ἐκ φωλεοῦ τινὸς ἢ οἰκίας.
153 || ἔστι δὲ καὶ ὁ ναυτίλος πολύπους τῇ τε φύσει καὶ οἷς ποιεῖ περι-
τός· ἐπιπλεῖ γὰρ ἐπὶ τῆς θαλάττης, τὴν ἀναφορὰν ποιησάμενος
κάτωθεν ἐκ τοῦ βυθοῦ, καὶ ἀναφέρεται μὲν κατεστραμμένῳ τῷ
ὀστράκῳ, ἵνα ῥᾶόν γε ἀνέλθῃ καὶ κενῷ ναυτίλλῃται, ἐπιπολάσας δὲ
μεταστρέφει. ἔχει δὲ μεταξὺ τῶν πλεκτανῶν ἐπὶ τι συνυφές, ὁμοιον
τοῖς στεγανόποσι τῷ μεταξὺ τῶν δακτύλων· πλὴν ἐκείνοις μὲν παχύ,
τούτοις δὲ λεπτόν τοῦτο καὶ ἀραχνιώδές ἐστιν. χρῆται δ' αὐτῷ, ὅταν
πνευμάτιον ἦ, ἰστίῳ· ἀντὶ πηδαλίων δὲ (δύο) τῶν πλεκτανῶν
παρακαθίστησιν· ἂν δὲ φοβηθῇ, καταδύνει τῆς θαλάττης μεστῶσας τὸ
154 ὀστρακον. || περὶ δὲ γενέσεως καὶ συναυξήσεως τοῦ ὀστράκου ἀκριβῶς
μὲν οὐπω ὤπται, δοκεῖ δ' οὐκ ἐξ ὀχείας γίνεσθαι, ἀλλὰ φύεσθαι
ὥσπερ τᾶλλα κογχύλια. οὐ δὴλον δὲ πω οὐδ' εἰ ἀπολούμενος θύναται ζῆν.
155 38. Τῶν δ' ἐντόμων ζώων ἐργατικώτατά ἐστι, σχεδὸν δὲ καὶ
πρὸς τᾶλλα συγκρίνεσθαι πάντα, τὸ τε τῶν μυρμήκων γένος καὶ τὸ
τῶν μελιττῶν, ἔτι δ' ἀνθρῆναι καὶ σφῆκες καὶ πάνθ' ὡς εἰπεῖν τὰ
συγγενῇ τούτοις. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν ἀραχνῶν ἔνιοι γλαφυρώτεροι καὶ

1. post τρόπον lacunam indicavit Sch. 2. αὐταῖς C^a, αὐτὰς Sch. γίνονται.
Cs. 3. ἢ] καὶ D^a 4. περιτός D^a 5. ἐπὶ πλεῖον A^a 8. ἐπὶ om Sch.,
ἐπιπασσόν τι Pk. συνυφές A^aC^a 9. τῶν στεγανόποδων Sch. τοῦ μεταξὺ
Ald. 10. ἀραχνιώδες PD^aAld. Cs. Sch. 11. πνεῦμά τι ἢ omnes praeter D^a
Pk. πηδαλίου Ald. Cs. δύο adiecerunt Sch. Pk. 13. praeceps συν om
D^a 15. ἀπολούμενος; PA^aD^aAld. Cs. Bk. 16. ἐντόμων ἐργατικώτατον ζῶον
ἐστὶ, σχεδὸν δὲ καὶ A^aC^a (et ἐργατικώτατα) PFA^aSch. Bk. Di.; ἐντόμων ζῶων ἐρ-
γατικώτατα σχεδὸν ἐστὶ καὶ D^aAld.; ἐντ. ζῶων ἐργατικώτατον ζῶον ἐστὶ, σχεδὸν δὲ
πρὸς Cs. σχεδὸν δ' οἷον καὶ Pk. 19. ἀραχνῶν ἐνιοι γλ. dedimus nos; ἀραχ-
νίων οἱ γλ. libri γλαφυρώτεροι καὶ τεχνικώτεροι scripsimus nos; γλαφυρώ-
τατοι omnes praeter D^a; deinceps καὶ λαφυρώτατοι add omnes, quod omisimus,
λαφυρώτεροι solus A^a; τεχνικώτατοι solus D^a

τρόπον . . . τὰς δὲ] Wir haben, ebenso
wie Schneider, hier eine Lücke ange-
zeigt, da der Zusammenhang offenbar
unterbrochen ist. Sch. meint, dass A.,
nachdem er von den eigentlichen Weich-
thieren, der Sepia und dem Polypus ge-
handelt, nunmehr auf diejenigen Arten
übergehe, welche von einer Schale um-
schlossen sind, wie dies IV § 15 der Fall
ist. Dem steht nun zwar entgegen, dass
es ganz seltsam wäre, wenn A. nach den
Worten περὶ πάντων τῶν μαλακίων τοῦτον
ἔχει τὸν τρόπον nachher doch fortführe,
dass auch der Nautilus ein Polypus sei.
Das bedarf aber nach unserer Ansicht
von diesem Buche weiter keiner Aus-
einandersetzung. Aber wir glauben,

dass weder A. noch ein späterer, sei er
Autor, sei er Epitomator, die Ansicht
gehabt habe oder ausgesprochen habe,
dass diese Thiere ihre Schale selbst bil-
den. Denn dann müsste nothwendig
sagt Sch., der Stoff genannt sein, aus
welchem sie dieselben bilden. Er erklärt
also «Hic (d. i. dieser unbenannte Poly-
pus) igitur conchas tenues et asperas sibi
circumponit οἷον θώρακα σκληρόν, in quo
lateat tectus, sed ita, ut egredi, si libeat,
possit». Eine gezwungenere Erklärung
liess sich nicht leicht finden. Man könnte
vermuthen, dass sich diese Stelle auf
den Bernhardiner-Krebs beziehen solle,
so dass dem Satze nur das Subject feh-
len würde. Vgl. V §. 74.

den Weichthieren Die dünnen und rauhen Kouchae sollen eine Art festen Panzers um sich bilden und diesen vergrössern, wenn sie selbst grösser werden und aus diesem herauskommen, wie aus einem Schlupfloche oder einer Wohnung. Auch der Nautilus ist ein Polypode, ¹⁵³ aber ungewöhnlich durch seine Bildung und seine Verrichtungen. Er segelt nämlich auf der Oberfläche des Meeres, nachdem er aus der Tiefe emporgestiegen ist und er steigt empor mit umgekehrter Schale, um leichter hinaufzukommen und mittelst des leeren Raumes emporzufahren, wenn er aber an die Oberfläche gekommen ist, wendet er sich um. Er hat zwischen den Fangarmen eine Strecke weit ein Gewebe, ähnlich der Haut zwischen den Zehen der Schwimmvögel, nur dass sie bei diesen dick ist, bei dem Nautilus aber dünn und spinnwebenartig. Er gebraucht sie beim Winde als Segel, als Steuerruder aber lässt er daneben zwei seiner Arme herab. Wenn er gescheucht wird, taucht er unter, indem er seine Schale mit Wasser füllt. Die Bildung und das Wachsthum der ¹⁵⁴ Schale ist noch nicht genau beobachtet, indess scheint sie nicht von Hause aus da zu sein, sondern erst zu wachsen, wie die andern Muschelschalen. Ob er ohne dieselbe leben kann, ist noch nicht festgestellt.

38. Unter den Insecten, ja fast unter allen Thieren sind die ar- ¹⁵⁵ beitsamsten die Ameisen und die Bienen, demnächst die Anthrenen, Wespen und fast alle damit verwandten Arten. Auch unter den Spinnen sind einige sehr geschickt und in ihrer Lebensweise kunst-

πελζοναί. Die Bestätigung der Angaben über das Wachsthum der Schale mit Grössenzunahme des Thieres s. bei von Siebold Vergl. Anat. p. 362 und Johnston-Brown Conchyliologie p. 477.

153. ναυτίλος. Schon zu IV § 15 ist angemerkt, dass unter diesem Worte die Argonauta verstanden werden müsse. Was hier über dieselbe gesagt wird, bestätigt dies; s. Aubert Cephalopoden p. 12 u. 16.

ἐπιπλεῖ. Sehr ähnliches hat Verany beobachtet, aber allerdings kein Segeln. Mollusques méditerranéens p. 52.

γε ἀνέλθῃ. Sch. empfiehlt ἀνερχθῇ. — Der Ausdruck κενὸν ναυτίλλεσθαι ist sehr bedenklich.

μεταξὺ τῶν πλευρῶν. Die Beschreibung entspricht nicht der Wirklichkeit, denn die feine Haut befindet sich nur an zweien der Arme. Daher hat Sch. ὅσο hinzugesetzt. Aber was soll denn μεταξὺ τῶν πλευρῶν bedeuten; die Haut ist nicht zwischen den Armen, sondern am Ende eines jeden von zwei Armen. Eben so wenig ist der Ausdruck ἐπὶ τὴ συνουσίᾳ verständlich. Sch. lies ἐπὶ αὐτῇ und glaubte aus Antigon. Car. c. 56, Athen. VII p. 318 u. Plinius IX, 47 fol-

gern zu müssen, dass diese die Stelle vollständiger gelesen haben. — Ferner wird entweder statt ἔμπροσθεν gestanden haben εἴτω, oder τῷ statt τῷ: letzteres empfahl Sch.

δὲ ὅσο τῶν ὅσο haben wir hinzugesetzt mit Sch. und Pk., nur an einer passenderen Stelle: diese haben es hinter πλευρῶν. Ohne dieses Wort ist der Satz unvollständig und nicht zu construiren.

154. γενέσθω. . . τ. ὅ. Die Schale der Argonauta beginnt sich schon bei sehr jungen Thieren zu bilden; v. Siebold Vergl. Anat. p. 413. Cf. Aubert Cephalopoden p. 36. und Johnston Conchyliol. p. 477.

τὸς ἱστράκιον. Gaza hat diese Worte vom ganzen Thiere verstanden. Vielleicht muss man nach ὅπῃ einen Punkt setzen; denn ἱστράκιον kann nur die Schale bedeuten. Bmk. Quemadmodum vero et ipse generetur, et an concha cum eo simul crescat, nondum exacte compertum est.

ἀπιδιδόμενος. Cf. IV § 15; s. Aubert u. Johnston l. c.

155. συγκατέσθαι ist expegetisch, daher so viel als συγκατένειμι; es bedarf daher nicht des ὅς, welches Sch. verlangte. ἀργαίων εἶναι γρηγορότεροι καὶ τεχνί-

τεχνικώτεροι περὶ τὸν βίον. ἡ μὲν οὖν τῶν μυρμηκῶν ἐργασία πᾶσιν
 ἐστὶν ἐπιπολῆς ἰδεῖν, καὶ ὥς ἀεὶ μίαν ἀτραπὸν πάντες βαδιζοῦσι,
 καὶ τὴν ἀπόθεσιν τῆς τροφῆς καὶ ταμείαν· ἐργάζονται γὰρ καὶ τὰς
 156 νύκτας τὰς πανσελήνους. || 39. τῶν δ' ἀράχων καὶ τῶν φαλαγγίων
 ἔστι πολλὰ γένη, τῶν μὲν δηκτικῶν φαλαγγίων δύο, τὸ μὲν ἕτερον
 ὁμοιον τοῖς καλουμένοις λύκοις, μικρὸν καὶ ποικίλον καὶ ὅζῳ καὶ πη-
 δητικόν. καλεῖται δὲ φύλλα· τὸ δ' ἕτερον μεῖζον, τὸ μὲν χρῶμα
 μέλαν, τὰ δὲ σκέλη τὰ πρόσθια μακρὰ ἔχον, καὶ τῇ κινήσει νωθρόν
 καὶ βαδιζόν ἡρέμα καὶ οὐ κρατερὸν καὶ οὐ πηδῶν. τὰ δ' ἄλλα πάντα,
 ὅσα παρατίθενται οἱ φαρμακοπῶλαι, τὰ μὲν οὐδεμίαν τὰ δ' ἀσθενῆ,
 157 ποιεῖ τὴν δῆξιν. || ἄλλο δ' ἐστὶ τῶν καλουμένων λύκων γένος. τοῦτο
 μὲν οὖν τὸ μικρὸν οὐχ ὑφαίνει ἀράχιον, τὸ δὲ μεῖζον τραχὺ καὶ
 φαῦλον πρὸς τῇ γῇ καὶ ταῖς αἵμασιαις· ἐπὶ τοῖς στομίοις δ' ἀεὶ ποιεῖ
 τὸ ἀράχιον. καὶ ἐνδον ἔχον τὰς ἀρχὰς τηρεῖ, ἕως ἂν ἐμπεσόν τι
 κινήσῃ· ἔπειτα προσέρχεται. τὸ δὲ ποικίλον ὑπὸ τοῖς δένδροις ποιεῖ-
 158 ται μικρὸν καὶ φαῦλον ἀράχιον. || ἄλλο δ' ἐστὶ τρίτον τούτων σοφώ-
 τατον καὶ γλαφυρώτατον· ὑφαίνει γὰρ πρῶτον μὲν διατεῖναι πρὸς τὰ
 πέρατα πανταχόθεν, εἴτα στημονίζεται ἀπὸ τοῦ μέσου — λαμβάνει
 δὲ τὸ μέσον ἰκανῶς —, ἐπὶ δὲ τούτοις ὥσπερ χρόακας ἐμβάλλει, εἴτα
 159 συνυφαίνει. || τὴν μὲν οὖν κοίτην καὶ τὴν ἀπόθεσιν τῆς θήρας ἄλλοθι
 ποιεῖται, τὴν δὲ θήραν ἐπὶ τοῦ μέσου τηροῦσα· κάπειθ' ὅταν ἐμπέσῃ
 τι, κινήθέντος τοῦ μέσου πρῶτον μὲν περιδεῖ καὶ περιελίττει τοῖς
 ἀράχιοις, ἕως ἂν ἀχρεῖον ποιήσῃ, μετὰ δὲ ταῦτ' ἀπήνεγκεν ἀρα-
 μένη, καὶ ἐὰν μὲν τύχῃ πεινωσα, ἐξεχύλισεν — αὕτη γὰρ ἡ ἀπόλου-

2. ἀεὶ) ἂν de corr. D^a ἀτραπὸν πάντες) ἀνατρέποντες A^aC^a, ἀνατρέποντες μίαν
 ἀτραπὸν Cam. ὅς om Ald. 3. ταμεία C^a, τὰ ταμεία A^a. Deinceps add
 ποιῶνται Sch. et 4. ταῖς νοξί ταῖς πανσελήνοις D^a et ταῖς νύκταις Ald. 4. ἀρα-
 χίων libri 5. post ἐστὶ add μὲν omnes praeter D^a τῶν γε μὴν δ. Pk.
 9. πρ. οὐ δὲ πηδῶν Ald. C^a Sch. 10. φαρμακοπῶλαι A^a et paroxyt. C^a
 12. τὸ μὲν οὖν μικρὸν Sch. παχὺ D^aAld. Sch. 14. ἔχει A^aC^a 15. κινήσῃ
 Sch. Pk. 16. τούτων om Ald. 18. κέρατα A^aC^a 20. ἀλλαχόθι A^a
 21. θύραν P τηροῦσα om C^a. ἔπειθ' PD^aAld. C^a Sch. 22. τι om C^a
 E^aCam. 23. ἔνεγκεν C^a, ἐξήνεγκεν Ald. C^a Sch. 24. ἀπόλουσι PA^aC^aE^a

ζώοντες] d. h. auch unter den Spinnen
 giebt es einige gewandte und kunstge-
 schickte Arten. So schliesst sich wenig-
 stens dieser Satz an das Vorhergehende
 an; den Sinn, welchen wir dem Worte
 γλαφυρός hier geben wollen, erläutert
 Sch. IV p. 188 zu πέρατα, wo er an part.
 p. 650^b 19 erinnert. Wir sehen es als eine
 Variante von dem vorhergehenden Adjec-
 tivum an, welche sich in den Text ein-
 geschlichen hat. Gaza aranei etiam lau-

tiores et strigosiores ingeniosiores in
 vitae muneribus sunt. Guil. araneorum
 mirabilissimae et sedulissimae et artifi-
 ciosissimae; Sch. vertheidigt λαγρότα-
 ται, indem er sagt λαγρόν graece dici-
 tur laxum, gracile, et ὀγρώδει, μεστόν,
 tumido, pleno, opponitur. Uebrigens
 vgl. V § 129.

μυρμηκῶν] Ueber das sehr complicirte
 Leben der Ameisen und ihren Haushalt s.
 Swammerdam Bibel d. Nat. p. 121—124.

reich. Die Thätigkeit der Ameisen liegt offen zu Tage, so dass man ihre Wege auf ein und demselben Fusssteige, das Aufbewahren und das Vertheilen der Nahrung leicht beobachten kann, denn sie arbeiten auch in mond hellen Nächten. 39. Der Spinnen und Phalangien giebt es viele 156 Arten, zwei Arten beissende Phalangien; die eine ähnlich den sogenannten Wölfen ist klein, bunt, zugespitzt und zum Springen geschickt und heisst Psylla; die andre ist grösser, von dunkler Farbe, mit langen Vorderbeinen, bewegt sich träge, geht langsam und ist weder stark noch zum Springen geschickt. Alle übrigen Arten, welche die Arzneihändler zur Schau stellen, beissen gar nicht oder nur unbedeutend. Eine andre Art sind die 157 sogenannten Wolfsspinnen. Die eine kleinere Art derselben macht kein Gewebe, die andre grössere macht ein rauhes und schlechtes Gewebe an der Erde und an Dornhecken. Sie spannt ihr Netz stets über vorhandene Oeffnungen, und lauert, indem sie innen die Endfäden festhält, bis etwas hineingeräth und darin zappelt; dann geht sie darauf los. Die bunte Art macht ein kleines und schlechtes Gewebe unter den Bäumen. Eine dritte Art ist äusserst klug und geschickt. Sie macht nämlich ihr 158 Gewebe, indem sie zuerst allenthalben Fäden nach den Endpunkten ausspannt; hierauf macht sie von der Mitte aus, welche sie genau abmisst, den Zettel und legt auf diesen gewissermassen die Einschlagsfäden und vollendet hierauf das Gewebe. Ihre Lagerstatt und den Aufbewahrungs- 159 ort ihrer Beute legt sie an eine andre Stelle, die Jagd auf ihre Beute aber macht sie stets in der Mitte des Netzes lauernd, und wenn dann etwas hineingerathen ist, so dass die Mitte des Netzes bewegt wird, so umhüllt und umwickelt sie es zunächst mit Spinnweben, bis sie es hüllos gemacht hat, trägt es dann fort, und wenn sie grade hungrig ist, saugt sie ihm den Saft aus, denn dieser ist ihre Speise und Nahrung; anderen-

u. Huber Recherches sur les mœurs des Fourmis indigènes 1810. v. d. Hoeven Zool. I p. 352.

ἀράχων πάντες] Statt dieser Worte geben A^C ἀναράχωντες; dieses Particip. steht in Folge eines Missverständnisses in der Camotiana nach ἰσέν; indem folgt καὶ ἀναράχωντες ἀπὸ πλάν ἀράχων. Sch. hat daraus einen falschen Schluss gezogen.

156. ἀράχων] Guil. araneorum, Gaza araneorum. Plin. XI, 28.

μακρά] Gaza cruribus prioribus nigris, vielleicht durch ein Versehen, indem er das vorige μέλαν in Gedanken hatte.

ὃς ἀναράχων] Guil. et non expectans, Gaza et viribus valens.

157. ἐπὶ τοῖς στρομίαις] Gaza buculis intexere solitum, Guil. foraminibus.

«In his foraminibus, quibus praetexitur tela, latet ipsum animal et praedam observat» Sch. Aber der Artikel bleibt unerklärt, da keine hohlen Räume genannt sind, von deren Oeffnungen die Rede sein könnte.

158. τοῦτον] d. i. τὸν ἀράχων. — Ueber das Gewebe der Kreuzspinne, Epeira diadema, s. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 90 Taf. XIV, wo die Angaben über die Anfertigung des Netzes vollkommen bestätigt werden.

159. τηροῦσα] fehlt bei Camus, nach dessen Angabe es im cod. Medic. fehlen soll, wovon jedoch bei Bekker nichts bemerkt ist. — Auch die Angaben über den Fang und das Aussaugen werden l. c. ebenso beschrieben.

σις — εἰ δὲ μή. πάλιν ὁρμαῖ πρὸς τὴν θήραν, ἀνεσαμένη πρῶτον τὸ
 160 διερρωγός· || εἴαν δέ τι μεταξὺ ἐμπέσῃ, πρῶτον ἐπὶ τὸ μέσον βαδίζει,
 καί κειθεν ἐπ' ἀνέρχεται πρὸς τὸ ἐμπέσον ὥσπερ ἀπ' ἀρχῆς. εἴαν δέ τις
 λυμήνηται τοῦ ἀραχνίου, πάλιν ἄρχεται τῆς ὑφῆς καταφερομένου τοῦ
 ἡλίου ἢ ἀνατέλλοντος διὰ τὸ μάλιστα ἐν ταύταις ταῖς ὥραις ἐμπίπτειν
 τὰ θηρία. ἐργάζεται δὲ καὶ θηρεύει ἡ θήλεια· ὁ δ' ἄρσεν συνάπτει
 161 λαύει. || τῶν δ' ἀραχνῶν τῶν γλαφυρῶν καὶ ὑφαινότων ἀράχων
 πυκνὸν δύο ἐστὶ γένη. τὸ μὲν μεῖζον τὸ δ' ἔλαττον. τὸ μὲν οὖν
 μακροσκελέστερον κάτωθεν κρεμáμενον τηρεῖ, ὅπως ἂν μὴ φοβού-
 μενα τὰ θηρία εὐλαβῇται ἀλλ' ἐμπίπτῃ ἄνω — διὰ γὰρ τὸ μέγεθος
 οὐκ εὐκρυφές ἐστι — τὸ δὲ συμμετρώτερον ἄνωθεν ἐπηλυγισάμενον
 162 τοῦ ἀραχνίου ὀπὴν μικράν. || δύνανται δ' ἀφίεναι οἱ ἀράχων τὸ ἀρά-
 χων εὐθὺς γενόμενοι, οὐκ ἔσωθεν ὡς ὃν περίττωμα, καθάπερ φησὶ
 Δημόκριτος, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ σώματος οἷον φλοιόν. ἢ τὰ βάλλοντα ταῖς
 θριξίν, οἷον αἱ ὕστριχες. περιτίθεται δὲ καὶ περιελίττεται καὶ τοῖς
 163 μεῖζοσι ζώοις, ἐπεὶ καὶ ταῖς σαύραις ταῖς μικραῖς ἐπιβάλλον περὶ τὸ
 στόμα περιθέον ἀφίησιν, ἕως ἂν συλλάβῃ τὸ στόμα· τότε δ' ἔδῃ
 δάκνει προσελθόν.

Καὶ περὶ μὲν ταύτων τῶν ζώων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 163 || 40. ἔστι δέ τι γένος τῶν ἐντόμων, ὃ ἐνὶ μὲν ὀνόματι ἀνώνυμόν
 ἐστίν, ἔχει δὲ πάντα τὴν μορφὴν συγγενικὴν· ἔστι δὲ ταῦτα ὅσα

1. ἀνεσάμενος PA^aEs 2. τι om Ald. Cs. 4. λυμήνηται A^a 9. καί κειθεν
 om A^a 11. εὐκρυφά D^a, εὐφύς A^a ἐπηλυγισάμενον PC^a 12. ante 35-
 νανται add οὐ D^aAld. 13. ante οὐκ add ὧ A^a οὐδ' D^aAld. Cs. Sch. ὡς
 ἂν Ald., ἕσον D^a 14. ἢ τὰ β.] μεταβάλλοντα D^a, εἴτα βάλλοντα A^aC^a 15. ὡς
 τριχες A^a ἐπιτίθεται Sch. Pk. περιελίττεται PA^aC^aEs 17. τῷ στόματι A^aC^a
 τὸ δ' ἔδῃ PE^a, ὃ δῃ A^aC^a 19. post μὲν add οὖν PA^aCs. Sch. 20. ἀνώνυ-
 μον vers. Gazac, ἁμώνυμον codd. Ald. 21. πᾶσαν C^a

160. μεταξὺ] hat Sch. eingeklammert.
 Bmk. si quid interea inciderit', Guil.
 si quid inter medium et extrema inci-
 derit'.

[ἐργάζεται] Des Beispiels halber möge
 hier angeführt werden, dass Scotus über-
 setzt araneae autem femina parit et ve-
 natur, mas autem iuvat', Albertus M.
 femina autem parat rete et venatur, sed
 non mas, licet aliquando parum invenia-
 tur adiuvere feminam', und noch anders
 Plinius XI, 54.

[ὁ δ' ἄρσεν] Die Männchen, welche
 viel seltener sind, scheinen selbst kein
 Gespinnst zu haben. l. c. p. 91, doch
 stellt Sundevall Thierarten p. 234 in
 Abrede, dass die Männchen Theil an der
 Beute haben.

161. συμμετρώτερον] Das soll wohl be-

deuten, dass die Länge ihrer Beine der
 Grösse ihres Leibes angemessen ist, was
 man wohl von den Hausspinnen sagen
 kann. Ueber Gespinnst und Jagd dersel-
 ben s. die bestätigenden Angaben bei
 Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 94
 [ὀπὴν] erklärt Albertus M. durch sac-
 culum', Bmk. obumbrato exiguo telae
 foramine'.

162. δύνανται] Vgl. V § 125. Dass die
 jungen Kreuzspinnen gleich nach dem
 Ausschlüpfen anfangen zu spinnen, be-
 stätigen Brandt u. Ratzeburg l. c. p. 91.
 ἀλλ' ... ὕστριχες] Diese Worte sind
 sehr dunkel und wahrscheinlich ist der
 Text zum Theil verderbt. Man kann nur
 so viel sehen: es soll gesagt werden,
 dass der Stoff zum Spinnengewebe sich
 von der Oberfläche des Körpers wie eine

falls begiebt sie sich wieder auf ihren Lauerplatz, nachdem sie zuerst die zerrissene Stelle ausgebessert hat. Fällt aber in der Zwischenzeit eine 160 Beute hinein, so geht sie zuerst nach der Mitte und begiebt sich von da, wie von einem Ausgangspunkte zu dem hineingerathenen Thiere. Wenn Jemand das Netz beschädigt, so beginnt sie das Weben von Neuem entweder bei Untergang oder bei Aufgang der Sonne, weil vorzüglich in diesen Tageszeiten die Thiere in das Netz gerathen. Die Arbeit und der Fang wird von dem Weibchen besorgt, das Männchen aber nimmt an dem Genusse der Beute Theil. Von den glatten und ein dichtes Netz 161 webenden Spinnen giebt es zwei Arten, eine grössere und eine kleinere. Die erstere hat längere Beine und hängt unten am Gewebe, wo sie auf Beute lauert, damit die Thiere nicht durch ihren Anblick geschreckt, entfliehen, sondern oben hineinfallen; denn da sie sehr gross ist, kann sie sich nicht leicht verbergen. Die andere, von ebenmässigerem Baue, lauert oberhalb, indem sie sich in einem kleinen Loche verbirgt. Die 162 Spinnen können bald nach der Geburt ein Gewebe spinnen, nicht von innen heraus, wie einen Ausscheidungstoff, eine Meinung welche Demokritos aufstellt, sondern von der Oberfläche des Körpers, vergleichbar einer Rinde oder dem Fortschleudern der Haare, wie es bei den Stachelschweinen geschieht. Sie umstrickt und unwindet auch grössere Thiere, denn sie greift auch die kleinen Eidechsen an und zieht ihr Gewebe aus, indem sie um den Mund herumläuft, bis sie ihnen den Mund geschlossen hat: dann geht sie auf sie los und beisst sie. So viel von diesen Thieren.

40. Es giebt eine gewisse Gruppe von Insecten, welche sich 163 zwar durch ihre Gestalt als zusammengehörig und verwandt darstellen, aber keinen gemeinsamen Namen haben. Dies sind diejenigen

Art Rinde ablöst. — Ueber die Anatomie der ziemlich complicirten Spinndrüsen und Spinnwarzen s. Brandt u. Ratzeburg l. c. p. 89 und Abbildung Taf. XV Fig. 5. — Sie liegen innerhalb des Leibes, so dass Demokritos Recht hat.

περιθεταί] Gaza: maiora etiam animalia invadit irretitque suis filis, nam et laetatos parvos aggressus circumdat os et filis obducit, donec cohibeat: mox adherens morsum defingit. Bmk. Circundatur et circumvolvitur etiam maioribus animalibus: nam minores quoque laetulus invadit, eosque circumit orique fila immittit, donec buccas comprehenderit, tum vero accedens mordet. Es ist nicht recht begreiflich, was *ori fila immittit* heissen soll; überhaupt ist die ganze Darstellung nicht verständlich.

163. *ἐστὶ δὲ ταῦτα*] Diese Stelle hat mehrere Schwierigkeiten. Dieses Genus

wird als „Wabenbauende“ bezeichnet, aber unter den neun Arten werden die Bienenkönigin und die Drohnen genannt, welche keine Waben bauen. Wollte man nun meinen, dass *χρησιμώτα* a priori gesagt und zu verstehen sei, so sind zweitens die Ausdrücke *βασίλεις τῶν μελιττῶν* und *χρηστὴ ὁ ἐν ταῖς μελιτταις*, namentlich letzterer, als ganz ungewöhnlich zu bezeichnen. Drittens fehlen die Worte *βασίλεις τῶν μελιττῶν* in den Hdschr. Sch. bemerkt auch, dass während nachher von den übrigen, auch vom Bombylius die Rede ist, von dem *αὐτόν* nichts weiter gesagt wird. — Es ist auch kaum anzunehmen, dass A. die einzelnen Familienglieder der Bienen der Gesamtfamilie der *τετραε* und *διόπτει* coordinirt haben sollte, da er ja bei diesen ebenfalls die *ἡγεμόνες* und *ἐργάται* anführt cf. § 218. — Vielleicht sind die

164 κηρισποιά, οἷον μέλιτται καὶ τὰ παραπλήσια τὴν μορφὴν. || τούτων
 δ' ἐστὶ γένη ἐννέα, ὧν τὰ μὲν ἐξ ἀγελαῖα, μέλιτται, βασιλεῖς τῶν με-
 λιττῶν, κηφὴν ὁ ἐν ταῖς μελίτταις, σφήξ ὁ ἐπέτειος. ἔτι δ' ἀνθρήνη
 καὶ τενηρηδών· μοναδικὰ δὲ τρία, σειρὴν ὁ μικρὸς, φαιός, ἄλλος σει-
 ρὴν ὁ μεῖζων, ὁ μέλας καὶ ποικίλος, τρίτος δ' ὁ καλούμενος βομβύ-
 165 λιος, μέγιστος τούτων. || οἱ μὲν οὖν μύρμηκες θηρεύουσι μὲν οὐδέν,
 τὰ δὲ πεποιημένα συλλέγουσιν· οἱ δ' ἀράχλαι ποιῶσι μὲν οὐδέν οὐδ'
 ἀποτίθενται, θηρεύουσι δὲ μόνον τὴν τροφὴν· τῶν δ' ἐννέα γένων
 τῶν εἰρημένων περὶ μὲν τῶν λοιπῶν ὕστερον λεχθήσεται, αἱ δὲ μέ-
 λιτται θηρεύουσι μὲν οὐδέν, αὐταὶ δὲ ποιοῦνται καὶ ἀποτίθενται·
 ἔστι γὰρ αὐταῖς τὸ μέλι τροφή. δῆλον δὲ ποιῶσιν, ὅταν τὰ κηρία
 ἐπιχειρῶσιν οἱ μελιττουργοὶ ἐξαιρεῖν· θυμῶμεναι γὰρ καὶ σφόδρα
 πονοῦσαι ὑπὸ τοῦ καπνοῦ τότε μάλιστα τὸ μέλι ἐσθίουσιν, ἐν δὲ τῷ
 ἄλλῳ χρόνῳ οὐ σφόδρα ἠρώωνται, ὡς φειδόμεναι καὶ ἀποτιθέμεναι
 166 τροφῆς χάριν. || ἔστι δ' αὐταῖς καὶ ἄλλη τροφή, ἣν καλοῦσιν τινες
 κήρινον· ἔστι δὲ τοῦτο ὑποδεέστερον καὶ γλυκύτητα συκώδη ἔχον.
 κομίζουσι δὲ τοῦτο τοῖς σκέλεσι καθάπερ καὶ τὸν κηρόν. ἔστι δὲ περὶ
 τὴν ἐργασίαν αὐτῶν καὶ τὸν βίον πολλὴ ποικιλία. ἐπειδὴ γὰρ παρα-
 δοτῇ αὐταῖς καθαρὸν τὸ σμῆνος, οἰκοδομοῦσι τὰ κηρία, φέρουσαι τῶν
 ἄλλων ἀνθέων καὶ ἀπὸ τῶν δένδρων τὰ δάκρυα, ἰτέας τε καὶ
 πτελέας καὶ ἄλλων τῶν κολληδωστέων. τοῦτω δὲ καὶ τὸ ἔδαφος
 διαχρίουσι τῶν ἄλλων θηρίων ἕνεκεν, — καλοῦσι δ' οἱ μελιττουργοὶ
 τοῦτο κήμισιν — καὶ τὰς εἰσόδους δὲ παροικοδομοῦσιν, ἐὰν εὐρεῖται

2. βασιλεῖς τῶν μελιττῶν om codd. 4. μοναδικὰ A^aC^a εἰρην bis A^aC^a φαιός
 PD^a 12. μελιττουργοὶ D^aE^a γὰρ om C^a 15. ταῦταις A^aC^a 16. κή-
 ρινον C^a, κήρινον P 17. post δὲ alterum add καὶ P 18. βίον αὐτῶν πολλὸ π.
 A^a 19. φέρουσαι τὸν χυμὸν τῶν ἀνθέων Pk. 20. τὸ δάκρυον P 22. δια-
 χρίουσαι P μελιττουργοὶ A^aE^a 23. κώνησιν P, κύνησιν D^a, κώνουσιν Ald. C^s.
 κόμμωσιν ex Plinio Sch. Di. Pk.

Zahlen in Folge der Abbreviatur unrichtig geworden und dann, damit das Exempel stimmte, ungeschickte Zusätze gemacht worden. So würden sich die Varianten erklären lassen.

165. οἱ μὲν οὖν] Wenn es auch erklärlich ist, woher hier die Erwähnung der Ameisen und Spinnen kommt, weil nämlich ihre Art der Ernährung derjenigen der Bienen gegenübergestellt wird: so treten diese Worte doch ohne alle Vorbereitung ein. Ueberhaupt ist dieser ganze Abschnitt von dem Haushalte der Bienen so, dass man die knappe, streng geordnete Darstellungsweise des A. darin vermisst.

πεποιημένα] Albertus M. quae labore inveniunt. Sollte nicht hier πεπορισμένα gestanden haben?

αὶ δὲ μέλιτται] Cf. de gener. III § 86 u. f. S. Swammerdam Bibel der Natur p. 149 u. f. Réaumur Mémoires pour servir à l'histoire des Insectes 1740 T. V. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 177. Dzierzon Neue Art der Bienenzucht 1918.

δῆλον] Antigon. Car. c. 57. Plinius XI, 15.

ἠρώωνται] An Stelle dieses Wortes mag wohl γέρονται oder etwas Ähnliches gestanden haben.

166. κομίζουσι — κηρόν] Das Bienen-

welche Waben bauen, wie die Bienen und die ähnlich gestalteten Insecten. Deren giebt es neun verschiedene Sippen: sechs davon leben gesell- 164
schaftlich, die Arbeitsbienen, die Bienen-Königin, die Bienen-Drohnen, die einjährigen Wespen, ferner die Anthrenen und die Tenthredonen; drei leben vereinzelt, der kleine Seiren, welcher durchweg braun ist, zweitens der grosse Seiren, welcher schwarz und gefleckt ist, drittens die sogenannte Hummel, die grösste von diesen. Die Ameisen machen 165
auf kein anderes Thier Jagd, sondern sammeln fertige Nahrung. Was nun die neun erwähnten Sippen anbelangt, so wird von den übrigen später die Rede sein; die Bienen aber machen auf kein anderes Thier Jagd, sondern bereiten sich ihre Nahrung selbst und speichern sie auf: ihre Nahrung ist nämlich der Honig. Sie geben dies zu erkennen, wenn die Bienenzüchter sich anschicken die Waben herauszunehmen: indem sie nämlich zu dem Ende beräuchert werden, und von dem Rauche viel zu leiden haben, verzehren sie grade dann mit grosser Begier den Honig, zu andern Zeiten dagegen sieht man sie nur selten davon fressen, woraus man schliesst, dass sie sparsam damit umgehen und ihn aufheben, um sich davon zu ernähren. Sie haben aber auch noch ein anderes Nahrungs- 166
mittel, welches Einige »Kerinthos« nennen. Dies ist aber von geringerer Güte und hat etwa die Süssigkeit der Feigen: sie tragen dasselbe an ihren Beinen ein, ebenso wie das Wachs. Ihre Arbeiten und ihre gesammte Lebensweise bieten eine grosse Mannigfaltigkeit dar. Wird ihnen ein leerer Stock gegeben, so bauen sie sofort darin die Waben, indem sie Stoffe von Blumen und die sogenannten »Thränen« von gewissen Bäumen herbeitragen, als da sind Weide, Ulme und andere, welche reich an klebrigen Säften sind. Mit diesem Stoffe überschmieren sie den Boden um der fremden Thiere willen — die Zeidler nennen diesen Stoff »Tünche« (Stopfwachs) — und verengern die Eingänge des Stockes, wenn sie zu

brot sind die Pollenkörner der Blüthen, mit denen sie namentlich die Hinterfüsse beladen, es entstehen dadurch die sogenannten Höschen. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. II p. 186. Das Wachs dagegen ist eine Abscheidung aus dem Honig und wird nach Treviranus Untersuchungen in sehr durchsichtigen Plättchen auf den Bauchringen der Arbeitsbienen abgeschieden und sammelt sich in den Falten zwischen den Ringen. v. d. Hoeven Zoologie I p. 342. Sie scheinen zur Bildung der Zellen diese Wachstäfelchen mittelst Speichel aufzulösen. Brandt l. c.

τῶν τ' ἄλλων ἀνθρώπων ἄλλων darf man wohl nach dem bekannten Graecismus im Gegensatze zu ἀνθρώπων auffassen. Ist dies richtig, so ergibt sich der Geniti-

vus als Casus des partitiven Objects. Indess wäre es allerdings möglich, dass man auch zu ἀνθρώπων zu ergänzen habe βάρυα. Die Conjectur von Pikkolos muss wenigstens als eine gewaltsame bezeichnet werden.

κόμωσις] Die Veränderung Schneider's κόμωσις, welche alle Neueren ausser Bekker beibehalten haben, gründet sich auf Guil. gommoses (oder Lips. gemmoses) Plinius XI, 6 und Hesychius κόμωσις . . ὑπὸ τῶν μελιτοουργῶν ἢ τοῦ σμήνους διάγεται. — In wie weit das Zeugniß des letzteren hier maassgebend sein darf, wagen wir nicht zu entscheiden; aber Plinius Zeugniß ist mit Unrecht hier angezogen, denn die Worte sect. 5, welche unserer Stelle entsprechen, lauten His primum alvom ipsam

167 ὡσιν. || πλάττουσι δὲ κηρία πρῶτον ἐν οἷς αὐταὶ γίνονται, εἴτ' ἐν οἷς
οἱ καλούμενοι βασιλεῖς καὶ τὰ κηρήνια. τὰ μὲν οὖν αὐτῶν δεῖ πλάτ-
τουςι, τὰ δὲ τῶν βασιλέων ἔταν ἢ πολυγονία, τὰ δὲ κηρήνια ἐάν
μέλιτος ἀφθονία ἐπιστημαίνῃ. πλάττουσι δὲ τὰ μὲν τῶν βασιλέων
πρὸς τοῖς αὐτῶν — μικρὰ δ' ἐστὶ ταῦτα —. τὰ δὲ κηρήνια πρὸς
168 αὐτά· ἐλάττω δ' ἐστὶ ταῦτα τῷ μεγέθει τῶν μελιττίων. || ἄρχονται
δὲ τῶν ἰστῶν ἄνωθεν ἀπὸ τῆς ὀροφῆς τοῦ σμήνους, καὶ κάτω συνυφαῖς
ποιοῦσιν ἕως τοῦ ἐδάφους ἰστοὺς πολλοὺς. αἱ δὲ θυρίδες καὶ αἱ τοῦ
μέλιτος καὶ τῶν σχαδόνων ἀμφίστομοι· περὶ γὰρ μίαν βᾶσιν δύο
θυρίδες εἰσὶν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἀμφικυπέλλων, ἢ μὲν ἐντὸς ἢ δ' ἐκτὸς.
αἱ δὲ περὶ τὰς ἀρχὰς τῶν κηρίων πρὸς τὰ σμήνη συνύφαισι. ἔσονται
ἐπὶ δύο ἢ τρεῖς στίχους κύκλῳ. βραχεῖαι καὶ κεναὶ μέλιτος· πληρέ-
169 στερα δὲ τῶν κηρίων τὰ μάλιστα τῷ κηρῷ καταπεπλάσμενα. || περὶ
δὲ τὸ στόμα τοῦ σμήνους τὸ μὲν πρῶτον τῆς εἰσόδου περιαλή-
λιπται μίτυϊ· τοῦτο δ' ἐστὶ μέλαν ἱκανῶς, ὥσπερ ἀποκάθαρμ' αὐταῖς
τοῦ κηροῦ, καὶ τὴν ὁσμήν δριμύ, φάρμακον δ' ἐστὶ τοιμαμάτων καὶ
τῶν τοιούτων ἐμπυρημάτων· ἢ δὲ συνεχῆς ἀλοιφή τοῦτω πισσόκηρος
170 ἀμβλύτερον καὶ ἥττον φαρμακῶδες τῆς μίτυος. || λέγουσι δὲ τινες
τοὺς κηρήνας κηρία μὲν πλάττειν καὶ αὐτοὺς καὶ ἐν τῷ αὐτῷ σμήνει

1. δὲ καὶ κη. A^aCa αὐταὶ Ald. pr. 3. ἐάν] ἔταν A^a 4. ἀφθονίαν codd. Ald.
5. αὐτῶν Ald. πρὸς καὶ αὐτά Pk. 6. τῷ μεγέθει om Cam. 7. συνυφαῖς
ποιοῦσι τε ἕως (ὡς A^aCa) codd. et δὲ Ald. 9. αἱ τῶν Cs. Sch. 10. ὥσπερ
ἐπὶ dedimus de conj.; ὥσπερ ἢ codd. Ald. Bk. Di.; ὥσπερ Cs. Sch.; ὥσπερ Pk.
15. μήτι hic et μήτος 16. A^aCa 16. τοιμαμάτων P

intus totum ut quodam tectorio illinunt', bestätigen also die Lesart *ὡσιν*, für welche auch unsere Hdschr. zeugen. — Die Sache ist ganz richtig dargestellt. Brandt l. c. p. 157.

167. *πλάττουσι* Plinius XI, 10. — Die Reihenfolge der Arbeiten bestätigt Dzierzon l. c. p. 31.

πρὸς τοῖς αὐτῶν Guil. cum his ipsarum. Gaze juxta suos. Offenbar bedeutet *κηρία* bald die ganzen Waben, bald auch deren einzelne Theile, die Zellen. Die grossen Zellen für die Weisel werden am Ende der Waben angeklebt und erscheinen herunterhängend und abwärts gerichtet (en manière de stalactites: Huber). S. die Abbildung bei Swammerdam Bibel der Natur Tafel 23. Fig. 5 und Réaumur Insectes V, Taf. 32. *πρὸς αὐτά* Das ist unverständlich; Pikkolos Conjectur *πρὸς καὶ αὐτά* bessert nichts. — In einem Bau, welchen Swammerdam l. c. p. 216 genau beschreibt, fanden sich 14 Königinnenzel-

len, von denen einige ganz abgesondert, andere dicht bei und hintereinander, noch andere nahe bei den Werken der Männen standen. — Auf der citirten Abbildung grenzen Drohnenzellen an Arbeiterzellen, und an die Drohnenzellen sind die Königinnenzellen angeklebt. — Ferner waren die Drohnenzellen meist am Ende der Arbeiterzellen, eine Anzahl aber mitten unter die Häuschen der Arbeitsbienen angebracht. cf § 174.

μελιττίων Pikkolos schreibt *βασιλέων*, und wir hatten früher auch *βασιλέων* conjeicirt. Allein wenn man *κηρία* als »Waben« auffasst, so muss man *μελιττίων* beibehalten, indem sich *ταῦτα* auf beides, die Königinnen-Waben und Drohnen-Waben beziehen lässt. Denn § 174 heisst es ausdrücklich, dass die Zellen *ἰστιάσαι* der Drohnen grösser sind.

168. *συνυφαῖς* — *πολλοὺς* Diese Lesart nahm Camus aus Turneb. Adversar. XXIII, 13 auf. Guil. Incipiunt autem ordiri . . . contextum faciunt quasi pav-

weit sind. Zuerst bauen sie die Zellen für sich selbst, dann die Zellen 167 für die Königinnen und die für die Drohnen. Zellen für sich selbst bauen sie immer, Zellen für die Königinnen nur dann, wenn viel junge Brut da ist, und Drohnenzellen, wenn Ueberfluss an Honig in Aussicht steht. Die Zellen für die Königinnen legen sie unmittelbar neben den ihrigen an, welche letzteren klein sind, die Drohnenzellen aber daneben, diese sind aber kleiner als die Königinzellen. Sie beginnen die Waben oben an der 168 Decke des Stockes und machen nach abwärts bis zum Boden viele zusammenhängende Waben. (?) Die Zellen für den Honig und für die Brut haben nach beiden Seiten hin Oeffnungen; denn auf je einem Boden befinden sich zwei Zellen, von denen wie bei den Doppelbechern die eine nach innen, die andre nach aussen gerichtet ist. Die an den Anfängen der Waben unmittelbar an den Stock befestigten Zellen sind in den ersten zwei oder drei Reihen ringsherum kürzer und honigleer; die vollsten Waben sind aber diejenigen, welche [am meisten] mit Wachs zugleht sind. (?) Am Flugloche des Stockes ist der vorderste Theil des 169 Einganges mit »Mitys« umschmiert, welches ein ziemlich schwarzer Stoff ist, der von ihnen aus dem Wachse abgeschieden wird, von scharfem Geruche und ein Heilmittel bei Quetschungen und sonstigen Eiterungen. Die auf dieses folgende Schmiere heisst »Pechwachs«, und ist weniger heilkräftig und wirksam als die Mitys. Manche sagen, dass die Drohnen 170 für sich Zellen bauen und zwar in demselben Stocke und sogar in ein

menti contexta multa, Gaza textusque ad pavementum perpetuo stabilimento agitur, pluresque ad pavementum telae deducuntur. Indess ist die Lesart nicht ohne Bedenken.

ὡς περ ἐπὶ τῶν] Dass die Lesart ὡς περ ἢ τῶν nicht stehen bleiben kann, ist einleuchtend: ἢ kann sich nur auf βάζει beziehen, dessen Wiederholung bedeutungslos ist, denn nicht der gemeinsame Grund und Boden, sondern die beiden auf ihm stehenden Oeffnungen sind der Grund der Vergleichung. Aber eben so wenig ist Pikkolos Conjectur zulässig, nach welcher der Genitivus ὁμοιοπαλίων von nichts abhängt; dieser Mangel behebt sich, wenn man ἐπὶ schreibt, welches bekanntlich im Compendium häufig mit dem Artikel verwechselt wird.

ὁμοιοπαλίων] Diese Beschreibung ist ganz genau. S. die angeführten Schriften und Abbildungen.

περὶ τὰς ἀρχάς] Die obersten Zellen sind durch einen Rand von dickem und starkem Wachse befestigt. Swammerdam p. 154.

κρίων τὰ μέγιστα] Das Adverbium ist ganz bedeutungslos; dagegen fehlt die

Erwähnung des Honigs. Wir möchten daher schreiben πλ. δὲ κρίων τοῦ μέλιτος τὰ κηρῶ καταπεπλασμένα.

169. τὸ μὲν — εὐθύσεως] Die Rede ist allerdings pleonastisch, wie Sch. bemerkt, doch kann man den Gegensatz in den Worten ἢ δὲ συνεχὲς ἀλοιφή finden. Bmk. Alvearii ostium ad primum aditum oblinitur mity. Das sogenannte Vorwachs, dasselbe wie die κόμμις § 166, dient zur Verklebung von Ritzen und zur Verengung des Flugloches. Brandt u. Ratzeburg p. 188. Besondere Unterscheidungen verschiedener Stopfwachsarten werden jetzt nicht gemacht, doch giebt Réaumur an, dass dasselbe an verschiedenen Stellen eines Stockes nach Farbe, Consistenz und Geruch verschiedenen sei V p. 437.

ἐργασίον] Es war auch in Deutschland früher officinell.

170. καὶ ἐν — μέγιστος] Diese Worte bilden den participialen Nebensatz, welcher die Weise des καὶ αὐτοῦς μέγιστον näher bestimmt. Gaza und Bmk. übersetzen, als ob μερίζεσθαι stünde. Daher ist auch der Zusatz von ἐν nothwendig.

καὶ ἐν τῷ ἐνὶ κηρίῳ μεριζομένους πρὸς τὰς μελίττας, μελιττουργεῖν μέντοι οὐθὲν, ἀλλὰ τρέφεσθαι τῷ τῶν μελιττῶν καὶ αὐτοὺς καὶ τοὺς νεοττοὺς. διατριβουσι δ' οἱ κηφῆνες τὰ μὲν πολλὰ ἐνδον, ἔάν δ' ἐκπετασθῶσι, προσφέρονται ῥύβδην ἄνω πρὸς τὴν οὐρανόν, ἐπιδινοῦντες αὐτοὺς καὶ ὥσπερ ἀπογυμνάζοντες· ὅταν δὲ τοῦτο δράσωσι, 171 πάλιν εἰσελθόντες εὐωχοῦνται. || οἱ δὲ βασιλεῖς οὐ πέτονται ἔξω. ἔάν μὴ μετὰ ὅλου τοῦ ἐσμοῦ, οὐτ' ἐπὶ βοσκήν οὐτ' ἄλλως. φασὶ δὲ καὶ ἔάν ἀποπλανηθῇ ὁ ἀφεσμός. ἀνιχνεύουσας μεταθεῖν ἕως ἂν εὕρωσι τὸν ἡγεμόνα τῇ ὁσμῇ. λέγεται δὲ καὶ φέρεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τοῦ ἐσμοῦ, ὅταν πέτεσθαι μὴ δύνηται· καὶ ἔάν ἀπόληται, ἀπόλλυσθαι τὸν ἀφεσμόν· ἔάν δ' ἄρα χρόνον τινὰ διαμείνῃ καὶ κηρία ποιήσωσι, 172 μέλι οὐκ ἐγγίνεσθαι καὶ αὐτὰς ταχὺ ἀπόλλυσθαι. || τὸν δὲ κηρὸν ἀναλαμβάνουσιν αἱ μέλισσαι ἀριχόμεναι πρὸς τὰ βρύα ὁξέως τοῖς ἔμπροσθεν ποσί· τούτους δ' ἐκμάπτουσιν εἰς τοὺς μέσους, τοὺς δὲ μέσους εἰς τὰ βλαιοῖα τῶν ὀπισθίων· καὶ οὕτω γεμισθεῖσαι ἀποπέ- 173 τονται, καὶ δῆλαί εἰσι βαρυνόμεναι. καθ' ἑκάστην δὲ πτήσιν οὐ βαλίζει ἡ μέλιττα ἐφ' ἕτερα τῷ εἶδει ἄνθη, οἷον ἀπὸ ἰου ἐπὶ ἰον, καὶ οὐ διγγάνει ἄλλου γε. ἕως ἂν εἰς τὸ σμῆνος εἰσπετασθῇ. || ὅταν δ' εἰς τὸ σμῆνος ἀφίκωνται, ἀποσειόνται, καὶ παρακολουθοῦσιν ἑκάστη τρεῖς ἢ τέτταρες. τὸ δὲ λαμβανόμενον οὐ ῥαδίον ἐστίν ἰδεῖν· οὐδέ τὴν ἐργασίαν ὅντινα τρόπον ποιοῦνται, οὐκ ὥπται· τοῦ δὲ κηροῦ ἡ

1. ἐνὶ om A^aC^a, αὐτῷ Ald. Cs. Sch.2. τὸ PD^aAld.4. ῥύβδην A^aC^a5. ὁρῶσι A^a 8. ὁ αὐτῶν ἐσμός A^aC^aSch. μεταθεῖναι ὡς A^a, μεταθεῖν ὡςE^a 9. αὐτὴν D^a 10. ἀπόλλυται A^aD^a, ἀπόλλυται Ald. ἀπολύεσθαι hic et 12.A^a 11. τὸν αὐτῶν ἐσμόν C^aSch., αὐτῶν τὸν ἐσμόν A^a κηρία οὐ ποι. D^aAld.13. ἀριχόμεναι A^aC^a, ἀριχόμεναι D^a, ἀναριχόμεναι Ald., ἀναριχόμεναι Cs. Sch.ante τοῖς add πρὸς D^aAld. 15. βλαιοῖα Ald. βιασθεῖσαι Ald. pr., χωσθεῖσαιD^a, σθεῖσαι PE^a 16. post δῆλα add ἔξ D^aAld. Cs. Sch. 18. εἰσπετασθῇ— 19. σμῆνος om PA^aC^aE^aSch. 19. ante ἀποσειόνται add καὶ τότε Sch. ἐκαστοὶP Sch. Di. Pk. ἀκολουθοῦσιν Ald. Cs. Sch. 20. οὐδέ τὴν οὐ ἔξ A^aC^a, ἢ 1^a21. τίνα D^a, ἡ τινὰ PA^aC^a

μελιττουργεῖν] Die Drohnen bauen keine Waben, sondern thun gar keine Arbeit; sie dienen nur zur Befruchtung der Königin.

ῥύβδην] Der Zusammenhang lehrt, dass dieses Wort dazu dienen soll die Art der Bewegung zu bezeichnen. Sollte es mit »Geräusch« bedeuten, so würde gewiss μετὰ ῥοιβδοῦ oder ἡχοῦ gesagt worden sein. Auch Hesych. war zweifelhaft ῥύβδην· ἀσφιλῶς ἢ ταχύτητι ἢ μετ' ἡχοῦ. Will man die Lesart ῥύβδην beibehalten, so wird man es nur für eine Form von ῥύβδην ansehen können; wir möchten aber das letztere vorziehen.

»Sie stürzen wie mit einem Pistolenschuss heraus und blitzesschnell in die Luft und zwar der ganze Schwarm.« Brandt u. Ratzeburg p. 196.

171. βασιλεῖς — ἀλλως] Nur zum Hochzeitsfluge verlässt die Königin den Stock und dann mit dem gesammten Schwarme; s. Huber; Dzierzow p. 8.

ἀποπλανηθῇ ὁ ἀφεσμός] Die Lesart αὐτῶν ὁ ἐσμός, welcher Sch. den Vorzug gab, ist wohl nicht zu halten, da bei dem Pluralis αὐτῶν auch οἱ ἐσμοί zu setzen wäre; man müsste also αὐτοῦ schreiben. Bei dieser aber und bei der vorgeschriebenen Lesart scheint es nicht passend

und derselben Wabe, in welche sie sich mit den Arbeitsbienen theilen, dass sie aber keinen Honig sammeln, sondern dass sowohl sie als auch die Brut von dem Honig der Arbeitsbienen ernährt werden. Die Drohnen halten sich meistentheils im Stocke auf, wenn sie aber einmal ausfliegen, so schwärmen sie stromweise in die Höhe gegen den Himmel zu, indem sie sich umhertummeln und gewissermassen im Fluge üben. Ist dies geschehen, so gehen sie wieder in den Stock und schmausen. Die Kö- 171 niginen aber fliegen nur in Gemeinschaft mit dem ganzen Schwarme hinaus, sonst aber weder nach Futter, noch zu einem andern Zwecke. Man behauptet auch, dass, wenn sich der Schwarm verirrt hat, die Bienen dem Weisel nachgehen um ihn aufzuspiiren, bis sie ihn mit Hülfe des Geruches gefunden haben. Man sagt auch, dass er von dem Schwarme getragen werde, wenn er nicht mehr fliegen könne, und wenn er umkäme, ginge auch der Schwarm zu Grunde. Wenn derselbe aber auch etwa einige Zeit daure und Waben baue, so werde doch kein Honig einge- tragen und die Bienen selbst gingen bald unter. Das Wachs sammeln 172 die Bienen mit den Vorderfüssen, indem sie hastig an den Blüten- kätzchen emporklettern, die Vorderfüsse streichen sie an die Mittelfüsse und diese an die innere Seite der Hinterfüsse ab. So beladen fliegen sie davon und man sieht es ihnen an, dass sie schwer zu tragen haben. Bei jedem Ausfluge geht die Biene nur auf Blumen von einerlei Art, zum Beispiel von Ion zu Ion, und berührt, ehe sie wieder zum Stock zurück- gekehrt ist, keine anderen. Sind sie im Stocke angelangt, so schütteln 173 sie ihre Last ab und werden von je drei oder vier andern Bienen beglei- tet; was sie aber abnehmen, lässt sich nicht leicht beobachten, auch hat man noch nicht wahrgenommen, in welcher Weise sie ihre Arbeit ver- richten. Das Sammeln des Wachses aber hat man beobachtet und zwar

an ein Verirren des Schwarmes zu den- ken, dessen Glieder, die Bienen, — denn μέλιταις muss man zu ἀρχιγενοῦσας ergän- zen — dann die, doch wohl zurückge- bliebene, Königin aufspüren sollen. Natürlicher ist es, dass die Königin sich verirrt, wie es Gaza aufgefasst hat et si cum pergunt rex ipse forte aberravit, omnes inquirere; daher dürfte ἐν ἀπεριψῇ oder ἀπὸ τοῦ ἐς μὲν zu schreiben sein. Bmk. Ferunt etiam, si ab rege aberraverit examen, vestigantes discurrere. Uebrigens vergl. auch Plinius XI, 17. Aelian. hist. an. V, 10.

ἀπὸ κινεῖσθαι] Der Stock wird drohnen- brütig und geht bald zu Grunde, indem sich die Bienen zerstreuen. Brandt p. 190. Dzierzon p. 5.

172. βόα Guil. virentia. Gaza flo- res. Siehe die Stellen bei Theophrast.

hist. pl. I, 2, 1. III, 7, 3. III, 3, 8. III, 11, 4.

βασινόμεναι] s. § 166.

ὅς τις γέναι δόλου] Dies ist von neueren Beobachtern bestätigt; Brandt p. 157.

ἕως — ἀφικωνται] Diese Stelle hat Sch. sehr mangelhaft beurtheilt. Dass die Worte εἰσπετασθῇ — αἰτῆρος in vier Hdschr. wegen des Homocoteleuton ausgefallen sind, liegt am Tage, und eben so, dass sie zur Vollständigkeit der Rede unentbehrlich sind. Nur die Hdschr. Da, die Quelle der Aldina, und diese haben sie aufbewahrt.

173. παρακλινεῖσθαι] Es ist eine ziem- lich complicirte Arbeitstheilung bei den Bienen vorhanden. S. § 185 u. V § 116 u. f. Réaumur Insectes V p. 440 u. f.

τὸ δὲ λαμβάνουσιν] Gaza sed quod accipiant, non facile videris. Wahr- scheinlich sind die Worte entstellt.

ἀνάληψις τεθεώρηται ἐπὶ τῶν ἐλαιῶν, διὰ πυκνότητα τῶν φύλλων ἐν ταύτῃ διαμενουσῶν πλείω χρόνον. μετὰ δὲ τοῦτο νεοττεύουσιν. οὐθὲν δὲ κωλύει ἐν τῇ αὐτῇ κηρίῳ εἶναι νεοττοὺς καὶ μέλι καὶ κηφῆνας.

174 || εἰ μὲν οὖν ὁ ἡγεμὼν ζῇ, χωρὶς φασὶ τοὺς κηφῆνας γίγνεσθαι, εἰ δὲ μὴ, ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν κύτταροις γεννᾶσθαι ὑπὸ τῶν μελιττῶν, καὶ γίγνεσθαι τούτους θυμικωτέρους· διὸ καὶ καλεῖσθαι κεντρωτοὺς οὐκ ἔχοντας κέντρον, ἀλλ' ὅτι βούλονται μὲν οὐ δύνανται δὲ βάλλειν. εἰσὶ δὲ μείζους οἱ τῶν κηφῆνων κύτταροι. ἀναπλάττουσι δὲ ὅτε μὲν καὶ αὐτὰ καθ' αὐτὰ τὰ κηρία τὰ τῶν κηφῆνων, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δ' ἐν

175 τοῖς τῶν μελιττῶν· διὸ καὶ ἀποτέμνουσιν. || εἰσὶ δὲ γένη τῶν μελιττῶν πλείω, καθάπερ εἴρηται πρότερον, δύο μὲν ἡγεμόνων, ὁ μὲν βελτίων πυρρὸς, ὁ δ' ἕτερος μέλας καὶ ποικιλώτερος, τὸ δὲ μέγεθος διπλάσιος τῆς χρηστῆς μελιττῆς· ἡ δ' ἀρίστη μικρά, στρογγύλη καὶ ποικίλη, ἄλλη μακρά, ὁμοία τῇ ἀνδρῆνῃ. ἕτερος ὁ φῶρ καλούμενος, μέλας, πλατυγαστῶρ. ἔτι δ' ὁ κηφῆν· οὗτος μέγιστος πάντων, ἄκιν-

176 τρος δὲ καὶ νωθρός. || διαφέρουσι δ' αἱ γινόμεναι τῶν μελιττῶν αἶψ' ἀπὸ τῶν τὰ ἡμέρα νεομενῶν καὶ ἀπὸ τῶν τὰ ὄρεινά· εἰσὶ γὰρ αἱ ἀπὸ τῶν ὑλονόμων θασύτεραι καὶ ἐλάττους καὶ ἐργατικώτεραι καὶ

177 χαλεπώτεραι. || αἱ μὲν οὖν χρησταὶ μέλιται ἐργάζονται τὰ τε κηρία ὁμαλὰ καὶ τὸ ἐπιπολῆς κάλυμμα πᾶν λεῖον, ἔτι δ' ἐν εἶδος τοῦ κηρίου, οἷον ἅπαν μέλι ἢ νεοττοὺς ἢ κηφῆνας· ἂν δὲ συμβῇ ὥστ' ἐν τῇ αὐτῇ κηρίῳ ἅπαντα ποιεῖν αὐτά, ἔσται ἐφεξῆς ἐν εἶδος εἰργασμένου δι' ἀντλίας. . . αἱ δὲ μακραί τὰ τε κηρία ποιοῦσιν ἀνώμαλα καὶ τὸ κάλυμμα ἀνωδηγός, ὁμοιον τῇ τῆς ἀνδρῆνης, ἔτι δὲ τὸν γόνον καὶ τᾶλλα τεταγμένα ὡς ἂν τύχη· γίνονται δ' ἐξ αὐτῶν οἱ τε πονηροὶ

3. αὐτῷ om PE^aAld. κηρῷ PC^aD^aAld., καιρῷ A^a 7. κέντρον om PA^aC^aE^aAld. 9. ἐπὶ om A^aC^aE^a 11. post δύο add ὁ, post ἡγεμόνων add ὧν A^aC^a 15. post μέλας add καὶ Ald. ἔτι om A^aC^a, ἔστι Ald. 17. γὰρ δὲ A^aC^a 20. ἔστι PA^aC^aE^aAld. Cs. 22. ποιεῖν εἶναι Ald. Cs. ταῦτα Sch. 23. μικρά D^aAld. 25. τᾶλλα οὐ τεταγμένα ἀλλ' ὡς Ald. edd. omnes αὐτῆς A^a

φύλλον] Von den Blättern des Oelbaums kann hier nicht die Rede sein; man wird daher βρόων schreiben müssen, womit die Blüthenrauben, die aus den Blattachseln herausprossen (βρόουσι) bezeichnet werden.

174. χωρὶς] S. gener. III § 92. Dass in weisellosen Stöcken Drohnenbrut gebildet wird, und zwar von den Arbeitsbienen Eier gelegt werden, aus denen nur Drohnen, aber keine Arbeiter werden, ist richtig. Vgl. v. Siebold Parthenogenesis 1856 p. 73.

οὐκ ἔχοντας κέντρον] Die Drohnen sind stachellos.

τῶν μελιττῶν] Eine Abbildung von Waben mit kleineren Arbeiter- und grösseren Drohnenzellen s. bei Réaumur Taf. 36 Fig. 16 u. 17. Derselbe giebt an, dass manchmal Waben durchweg aus Drohnenzellen bestünden, andere Male in ein und derselben Wabe ein Stück aus Drohnenzellen bestünde p. 476 und 590. Cf. § 167. Anm.

ἀποτέμνουσιν] Offenbar um die Drohnen los zu werden, welche keinen Honig eintragen, sondern nur verzehren.

175. πρότερον] d. i. V § 114.

ἕτερος — κηφῆν. Man wird die Lesart Bekker's beibehalten müssen. Derjeni-

an Oelbäumen, denn da deren Blätter sehr dicht stehen, so halten sie sich längere Zeit an ein und derselben Stelle auf. Hierauf gehen sie an das Brutgeschäft. Es ist nichts Ungewöhnliches, in ein und derselben Wabe Brut, Honig und Drohnen zu finden. Wenn nun der Weisel lebt, 174 sollen die Drohnen in gesonderten Zellen entstehen; anderen Falls sollen die Drohnen von den Bienen in Bienenzellen erzeugt werden, und diese sollen böser sein, daher man sie auch gestachelte Drohnen nennt, obgleich sie keinen Stachel haben, weil sie Miene machen zu stechen, es aber nicht vermögen. Die Drohnen sind die grösseren. Sie bauen mitunter die Waben für die Drohnen gesondert, gewöhnlich aber zwischen die Bienenwaben, weshalb man sie auch wegschneidet. Es giebt, wie oben 175 erwähnt, mehrere Arten von Bienen, zwei Arten von Weiseln, von denen der bessere rothgelb, der andere dunkel und mehr gefleckt ist, und doppelt so gross wie die Arbeitsbiene ist. Die beste Art Bienen ist klein, rund und bunt; eine andre ist länglich und der Anthrene ähnlich. Davon verschieden ist der sogenannte Dieb, schwarz und mit breitem Hinterleibe. Endlich die Drohne, die grösste von allen (!) aber stachellos und träge. Ferner unterscheiden sich die Abkömmlinge der Bienen aus kul- 176 tivirtem Lande und derer aus dem Gebirge; denn diejenigen Bienen, welche von Waldbienen herkommen, sind dichter behaart, kleiner, arbeitsamer und böser. Die guten Bienen nun bauen gleichmässige 177 Waben und machen oben darauf eine glatte Decke; ferner immer solche Waben, die einerlei Art von Zellen enthalten, entweder nur Honig- oder nur Brut- oder nur Drohnzellen. Wenn es sich aber trifft, dass sie sämtliche Arten von Zellen in ein und derselben Wabe anlegen, so wird immer eine Art Zellen nach der andern gefertigt. . . . Die langen Bienen aber bauen ungleichmässige Waben mit höckerigen Deckeln, wie dies die Anthrene thut, und bei ihnen findet man die Brutzellen und die andern Zellen ohne Ordnung durch einander. Aus ihnen werden die

gen, welche A=C^a bieten, πλατυγαστρός δ' ἡ κρυφία steht das entgegen, dass zuerst der Name und dann die Eigenschaften angegeben werden. Doch ist nicht zu verschweigen, dass ἐκ hier wenig geeignet ist, dass es ferner auffällig ist, wenn die Raubbiene (φόρος) vor den Drohnen genannt wird, und die Eintheilung überhaupt unklar ist. Ueber die beiden Weiselarten und die übrigen Arten s. Thierverzeichn. VII Nr. 31.

μέγιστος πάντων] Das ist nicht ganz richtig; die grösste ist die Königin, etwas kleiner ist die Drohne, die kleinste ist die Arbeitsbiene; s. die Abbildung bei Brandt u. Ratzeburg Taf. 24 und die Angaben p. 182, wonach allerdings die Drohnen breiter sind als die Königin.

Aristoteles II.

Swammerdam Taf. XVII, Réaumur Taf. 25 Fig. 1, 10 u. 17.

πάν λαόν] Die Deckel der Drohnzellen sind immer stark gewölbt. Réaumur V p. 590.

177. ἔσται — δι' ἀπλίας] Gaza loculus alter deinceps dispositus habetur inanis', Bmk. unum deinceps genus operis exinde conficiunt exhaustientes', Camus il y en aura un second ensuite pour recevoir le superflu du premier. Die Worte δι' ἀπλίας sind unverständlich und verderbt. Fikkolos muthmasst διαπύλιος.

τάδε παραγμένα ὡς ἐν τούτῳ] Es liegt auch nicht der geringste Grund vor die Lesart der Hdschr. zu verlassen, da sich die der Aldina deutlich als eine Correctur zu erkennen giebt. Wahrscheinlich

ἡγεμόνες καὶ κηφῆνες πολλοὶ καὶ οἱ ψῶρες καλούμενοι, μέλι δ' ἡ
 178 πᾶνυ βραχὺ ἢ οὐδέν. || ἐπικαίθηνται δ' ἐπὶ τοῖς κηρίοις αἱ μέλιτται
 καὶ συμπτέτουσιν· ἐὰν δὲ τοῦτο μὴ ποιῶσι, ψθειρεσθῆαι φασὶ τὰ
 κηρία καὶ ἀραχνοῦσθαι. καὶ ἐὰν μὲν τὸ λοιπὸν δύνωνται κατέχειν
 ἐπικαίθμεναι, τοῦθ' ὥσπερ ἐκβρωμα γίνεται, εἰ δὲ μὴ, ἀπόλλυται
 ὅλα. γίνεται δὲ σκολήγια ἐν τοῖς ψθειρομένοις, ἃ πετερούμενα ἐκπέ-
 179 τатаι. || καὶ τὰ πίπτοντα δὲ τῶν κηρίων ὀρθοῦσιν αἱ μέλιτται, καὶ
 ὑψιστάσιν ἐρείσματα, ὅπως ἂν δύνωνται ὑπέναι· ὅταν γὰρ μὴ ἔχω-
 σιν ὁδὸν ἢ προσπορεύσονται, οὐ προσκαθίζουσιν, εἰτ' ἀραχνοῦται.
 τοῦ δὲ ψωρῆς καὶ κηφῆνος γενομένων οὐδέν ἐστιν ἔργον, τὰ δὲ τῶν
 ἄλλων βλάπτουσιν. ἀλισκόμενοι δὲ θνήσκουσιν ὑπὸ τῶν χρηστῶν
 180 μελιττῶν. || κτείνουσι δ' αὐταὶ σφόδρα καὶ τῶν ἡγεμόνων τοὺς πολ-
 λούς, καὶ μᾶλλον τοὺς πονηρούς, ἵνα μὴ πολλοὶ ὄντες διασπῶσι τὸν
 ἐσμὸν. κτείνουσι δὲ μάλιστα, ὅταν μὴ πολύγονον ἢ τὸ σμήνος μὴδὲ
 ἀφέσεις μέλλωσι γίγνεσθαι· ἐν γὰρ τούτοις τοῖς καιροῖς καὶ τὰ κηρία
 διαψθεύουσι τὰ τῶν βασιλέων, ἐὰν ἡ παρεσκευασμένα, ὡς ἐξαγω-
 181 γέων ὦντων. || διαψθεύουσι δὲ καὶ τὰ τῶν κηφῆνων, ἐὰν ὑποφαίνῃ
 ἀπορία μέλιτος καὶ μὴ εὐμελιτῇ τὰ σμήνη· καὶ τοῖς ἐξαιρουῶσι περὶ
 τοῦ μέλιτος τότε μάχονται μάλιστα, καὶ τοὺς ὑπάρχοντας τῶν κηφῆ-

1. πολλοὶ κηφ. PA^aC^aAld. Cs. Sch. 6' ἡ] δὴ A^aC^aE^a, δὲ PD^aAld. Cs. Sch.
 3. συμπτέτουσιν margo Basil. edd.; συμπίπτουσιν Ald. 5. ἐκβρωμα Sch.
 ἀπόλλυται D^aAld. Cs. Sch. 6. πετερούμενα A^a 8. ἐρείσματα PA^aC^aE^a,
 ἐρείσματα Ald. ἂν om PD^aAld. Cs. Sch. 9. προσπορεύονται D^aAld.
 ἀραχνοῦται Ald. Cs. Sch. 10. καὶ τοῦ κηφ. Ald. Cs. Sch. Di. ἐστίν] δὴ
 C^a, δὲ A^a 13. μὴ om C^a. Deinceps πονηροὶ ὡς καὶ διασπ. A^a 17. ὑπο-
 φαίνηται Ald. Cs. Sch., ἡ D^a 18. ἀπομορία A^aC^a μὴ εὐμέλιτα σμήνη C^a,
 μὴ οὐ μέλιτα σμήνη A^a, μὴ εὐμελιτῇ τὰ σμήνη D^a 19. ἐνυπάρχοντας Ald. Cs.
 Sch. Di. Pk.

ist diese Beschreibung auf weisellose Stöcke zu beziehen, in denen Anarchie herrscht.

178. συμπτέτουσιν] Réaumur p. 372 stellt es in Abrede, dass die Bienen brüteten.

ἐκβρωμα] Sch. beharrt bei der Schreibung ἐκβρωμα, die sich im Canisianus findet, wie Gaza abortus hat. Auch soll cod. Venet. ἐκτρομα haben, wovon Bekker nichts erwähnt. Scaliger erklärte das Wort ἐκβρωμα id quasi cibarium fit und Camus leur miel devient propre à leur nourriture, wozu Sch. bemerkt Pessime uterque. Non enim de cellis mellariis loquitur A., sed de iis, quibus proles inclusa haeret, quibus incubant apes. Quarum partem si forte neglexerint, et araneorum telae occupaverint,

apes cum deinde incubando foverint, caveant ne cellae totae pereant; fit tamen abortus, quia vitium cellae, et foetus ab initio contraxerant. Vortreflich bis auf die letzten Worte. Wir verstehen ἐκβρωμα als ein ausgefressenes Stück aus der Wabe, welches zu Grunde geht, während der übrige Theil derselben erhalten bleibt. Bmk. dagegen meint id quasi scobs fit. Wir glauben die folgenden Worte ei δὲ μὴ — ἀπόλλυται lassen nur diejenige Erklärung zu, die wir geben.

σκολήγια] Hier sind wohl die Larven von Tinea cerella (Galeria cereana) gemeint. Brandt u. Ratzeburg p. 198. Cf. Thierverz. VII Nr. 16.

179. ὅπως — ὑπέναι] Bmk. ut subire queant. Dies wäre aber ein Absichts-

schlechten Weisel und Drohnen in überwiegender Zahl und die sogenannten Räuber, Honig aber sammeln sie wenig oder gar nicht. Die 178 Bienen pflegen auf den Waben zu sitzen und bringen sie zur Reife: wenn sie dies nicht thun, so sollen die Waben mit einer Art Spinnweben erfüllt werden und zu Grunde gehen. Und wenn sie den Rest durch fleissiges Daransitzen erhalten können, so sieht dieses Stück wie ausgefressen aus; geschieht dies nicht, so gehen sie ganz zu Grunde. In den verderbenden Waben entwickeln sich kleine Würmer, aus welchen beflügelte Thierchen werden, welche herausfliegen. Wenn Waben herab- 179 fallen, so richten die Bienen sie wieder auf und stellen Stützen darunter, und zwar so dass sie unter ihnen weggehen können; denn wenn sie keinen Zugang zu den Waben haben, so setzen sie sich nicht darauf, wovon die Folge ist, dass die Waben versponnen werden. Die Räuber und die Drohnen verrichten gar keine Arbeit, beschädigen aber die der andern Bienen. Werden sie dabei ertappt, so werden sie von den guten Bienen getödtet. Diese tödten auch ohne Gnade die Weisel, wenn deren 180 zu viele sind und vorzugsweise die schlechten, damit diese nicht durch ihre zu grosse Anzahl eine Zersplitterung des Schwarmes herbeiführen. Sie thun dies vorzüglich dann, wenn nicht viel Brut im Stocke ist und keine Schwärme abgehen sollen. Denn unter solchen Umständen vernichten sie sogar die schon angelegten Zellen für die Königinnen, weil sie dieselben als Anlass zur Auswanderung ansehen. Sie vernichten 181 auch die Drohnenwaben, wenn Mangel an Honig in Aussicht steht, und wenn die Stöcke nicht viel Honig bereiten. Und alsdann kämpfen sie um den Honig am heftigsten gegen diejenigen, welche ihn herausnehmen

satz. Allein in der klassischen Graecitaeet hat $\delta\epsilon$ in diesen Sätzen keine Stelle. Ausserdem hat das Aufstellen der Stützen doch den Zweck, das Zusammenbrechen ($\pi\acute{\iota}\nu\tau\omega$) der Waben zu verhindern. Sie bringen aber diese Stützen so an, dass die freie Circulation nach allen Punkten dadurch nicht gehemmt wird und dies besagt der Relativsatz. — Plinius XI, 10, aus welchem Gasa sein pilis fulciunt fornicatis' entlehnt hat. Ueber das Stützen der Waben s. Réaumur p. 402.

$\delta\iota\sigma\tau\acute{\iota}\lambda\alpha\iota$ Dies kann sich nur auf die Raubbienen, $\varphi\acute{o}\rho\alpha\varsigma$, beziehen.

180. $\pi\tau\epsilon\lambda\iota\sigma\sigma\iota$ $\delta\alpha\beta\tau\alpha\iota$ Nach Huber's und Anderer Beobachtungen sind es nicht die Arbeitsbienen, sondern die Königinnen, welche ihre Nebenbuhlerin tödten. Junge Königinnen müssen daher bald aus dem Stocke entfernt werden. Brandt u. Ratzeburg p. 190 Anm. und Dzierzon p. 17.

$\delta\epsilon\tau\omega$ — $\sigma\mu\eta\lambda\epsilon\varsigma$ Guil. quando non

fiunt multae proles. Hier sind aber Grund und Folge verwechselt: wenn neue Schwärme entstehen sollen, so müssen neue Königinnen für jeden Schwarm eine da sein; wenn die Königinnen getödtet werden, können also keine neuen Schwärme abgehen.

$\delta\epsilon\varsigma$ $\delta\epsilon\tau\omega\tau\iota$ Gasa dunkel utpote cum desinit, quibus mittendis duces ipsi praeficiantur. Richtig Bmk. utpote quum sint ipsi auctores emigrandi.

181. $\epsilon\lambda\alpha\theta\epsilon\lambda\iota\sigma\sigma\alpha\iota$ — $\sigma\mu\eta\lambda\epsilon\varsigma$ Ein massenhaftes Umbringen und Herausziehen der Würmer aus ihren Zellen wegen voraussichtlichen Mangels an Honig hat auch Réaumur mitunter beobachtet; s. p. 593.

$\tau\acute{o}\delta\epsilon$ $\delta\epsilon\tau\alpha\gamma\gamma\omicron\upsilon\tau\alpha\iota$ $\kappa\tau\lambda.$ Dies bezieht sich wohl auf die im August, nachdem die Drohnen ihre Aufgabe, die Königin zu befruchten, erfüllt haben, stattfindende »Drohnenschlacht«; s. Réaumur p. 369, Brandt u. Ratzeburg p. 191.

νων ἐκβάλλουσι. καὶ πολλάκις ὀρώνται ἐν τῷ τεύχει ἀποκαθήμενοι.
 182 || πολεμοῦσι δὲ σφόδρα αἱ μικραὶ τῷ γένει τῷ μακρῷ. καὶ πειρῶνται
 ἐκβάλλειν ἐκ τῶν σμηγῶν· καὶ ἐπικρατήσωσι, τοῦτο δοκεῖ ὑπερβῶλῃ
 γίγνεσθαι ἀγαθὸν σμηγος. αἱ δ' ἕτεραι ἂν γένωνται αὐταὶ ἐφ' ἑαυτῶν,
 ἀργοῦσιν τε καὶ τελέως οὐθέν ποιοῦσιν ἀγαθόν, ἀπόλλυνται δὲ καὶ
 αὐταὶ πρὸ τοῦ φθινοπώρου. ὅσας δὲ κτείνουσιν αἱ χρησταὶ μέλιτται,
 πειρῶνται μὲν ἔξω τοῦ σμήνους τοῦτο πράττειν· ἐὰν δ' ἔσω τις ἀπο-
 183 θάνῃ, ἐξάγουσιν ὁμοίως. || οἱ δὲ φῶρες καλοῦμενοι κακουργοῦσι μὲν
 καὶ τὰ παρ' αὐτοῖς κηρία, εἰσέρχονται δέ, ἐὰν λάθωσι, καὶ εἰς τὰ
 ἀλλότρια· ἐὰν δὲ ληφθῶσι, θνήσκουσιν. ἔργον δ' ἐστὶ λαθεῖν· ἐπὶ
 τε γὰρ εἰσόδῳ ἐκάστη φύλακός ἐστιν. αὐτὸς τε ἐὰν εἰσελθὼν λάθῃ,
 διὰ τὸ ὑπερπεπλησθαι οὐ δύναται πέτεσθαι, ἀλλὰ πρὸ τοῦ σμήνους
 184 κυλίσται. ὥστ' ἔργον ἐστὶν αὐτῷ ἐκφυγεῖν. || οἱ δὲ βασιλεῖς αὐτοὶ μὲν
 οὐχ ὀρώνται ἔξω ἄλλως ἢ μετ' ἀφέσεως· ἐν δὲ ταῖς ἀφέσεσιν αἱ
 λοιπαὶ περὶ τοῦτον συνεσπειραμέναι φαίνονται. ὅταν δ' ἄφεςις μέλλῃ
 γίγνεσθαι, φωνὴ μονῶτις καὶ ἴδιος γίνεται ἐπὶ τινος ἡμέρας, καὶ πρὸ
 δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν ὀλίγαι πέτονται περὶ τὸ σμηγος· εἰ δὲ γίνεται
 καὶ ὁ βασιλεὺς ἐν ταύταις, οὐχ ὥπται πῶ διὰ τὸ μὴ ῥάδιον εἶναι.
 ὅταν δ' αἰθροισθῶσιν, ἀποπέτονται καὶ χωρίζονται καθ' ἕκαστον τῶν
 βασιλέων αἱ ἄλλαι· ἐὰν δὲ τύχωσιν ὀλίγαι πολλαῖς ἐγγὺς καθεζόμε-
 ναι, μετανίστανται αἱ ὀλίγαι πρὸς τὰς πολλὰς, καὶ τὸν βασιλέα ὃν
 ἀπέλειπον, ἐὰν συνακολουθήσῃ, διαφθείρουσιν. τὰ μὲν οὖν περὶ τὴν
 185 ἀπόλειψιν καὶ ἄφεςιν τοῦτον συμβαίνει γίνεσθαι τὸν τρόπον. || εἰσὶ δ'
 αὐταῖς τεταγμέναι ἐφ' ἕκαστον τῶν ἔργων, οἷον αἱ μὲν ἀνθοφοροῦσιν,
 αἱ δ' ὑδροφοροῦσιν, αἱ δὲ λεαίνουσι καὶ κατορθοῦσι τὰ κηρία. φέρεται

1. ἀποκαθήμενοι libri 3. δοκεῖ ὑπερβῶλῃ δγ. A² 9. αὐτῶν A², αὐτοῖς
 Cs. Sch. 10. post ληφθῶσι repetunt εἰς τὰ ἀλλότρια PD²Ald. ante ἔργον
 add οὐχ Ald. λαβεῖν D²Ald. Cs. 12. ὑπερπλησθῆναι D² 15. συνε-
 σπειραμέναι Ald. Cs. 18. ὁ om Ald. Cs. Sch. πῶ] οὕτω codd. Di. 20. αἱ
 δὲ ἄλλαι ἐόν καὶ A² τόχ. A²C²; διαδηλαί· ἐὰν δὲ πη τόχ. Pk. 23. ἀπολει-
 ψιν Ald. 25. αἱ δ' ὑδροφοροῦσιν om PD²Ald. pr.

ἀποκαθήμενοι] Wir haben das Mascu-
 linum hergestellt, da es nur auf die
 Drohnen bezogen werden kann, wie auch
 Gaza übersetzt foris in alveo residentes
 exules.

182. Hier folgen wohl die Kämpfe
 gegen die Raubbienen aus fremden
 Stöcken — doch hat Réaumur auch
 Kämpfe zwischen den Bienen ein und
 desselben Stockes beobachtet p. 360;
 über erstere s. p. 364.

αἱ δ' ἕτεραι] Dies scheinen also diesel-

ben zu sein, welche er vorher τὸ μακρὸν
 γένος nannte. — καὶ αὐταὶ d. h. auch von
 selbst, nämlich ohne von den Bienen ge-
 tödtet zu werden. Denn da sie keine
 Nahrung sammeln, können sie ihr Leben
 nicht fristen.

183. τὰ παρ' αὐτοῖς] Sunt favi sui al-
 vearis, τὰ ἀλλότρια vero favi alvearis
 alienis. Sch.

κυλίσται] Die Bienen, welche sich vor
 dem Stocke wälzen, sind wohl nicht Bie-
 nen, welche sich zu voll gefressen haben.

wollen und vertreiben die noch im Stocke befindlichen Drohnen, die man dann häufig aussen am Stocke sitzen sieht. Die kleine Art Bienen 152 kämpft heftig mit der grossen Art und trachtet diese aus dem Stocke zu vertreiben, und wenn jene obsiegt, so soll dies dann ein vorzüglich guter Stock werden. Wenn aber die andern allein Herren bleiben, so faullenzen sie und bringen durchaus nichts Gutes zu Wege, gehen vielmehr selbst gegen das Ende des Herbstes zu Grunde. Soviel als möglich suchen die Bienen ausserhalb des Stockes ihre Feinde zu tödten; wird aber einer innerhalb getödtet, so schaffen sie ihn ebenfalls hinaus. Die 153 sogenannten Räuber beschädigen ihre eignen Waben, und dringen auch, wenn sie nicht bemerkt werden in fremde Stöcke; werden sie dann ertappt, so müssen sie sterben. Uebrigens ist es schwer für sie, unbemerkt zu bleiben; denn an jedem Zugange befinden sich Wachen und der Räuber selbst, wenn er auch unbemerkt hineingeschlüpft ist, kann nachher, weil er sich überfüllt hat, nicht gut fliegen, sondern taumelt vor dem Stocke herum, so dass es ihm schwer wird, zu entkommen. Die 154 Königinnen selbst werden ausserhalb des Stockes nie anders als mit einem Schwarme gesehen und bei dem Ausschwärmen sind die übrigen Bienen um jene dicht gedrängt. Wenn ein Schwarm abgehen soll, so hört man einige Tage vorher einen vereinzelt und eigenthümlichen Laut, und zwei oder drei Tage vorher fliegen einzelne Bienen um den Stock herum. Ob aber auch die Königin unter diesen ist, ist bei der Schwierigkeit der Beobachtung noch nicht festgestellt. Wenn sie sich aber geschaart haben, so fliegen sie ab und sondern sich in Gruppen um die einzelnen Königinnen. Trifft es sich, dass ein kleiner Schwarm in der Nähe eines grösseren sich niedergelassen hat, so geht die kleinere Zahl zu der grösseren über, und wenn die Königin, welche sie verlassen haben, mit nachfolgt, so tödten sie dieselbe. Dies ist also die Art, auf 155 welche Auswanderungen und Schwärme zu Stande kommen. Die einzelnen Arbeiten sind unter sie in bestimmter Weise vertheilt, so dass die einen auf den Blumen sammeln, die andern Wasser holen, wieder andre

sondern welche Verletzungen im Kampfe davongetragen haben.

154. *αὶ τὴ βασιλίστις* Dies ist schon § 171 erwähnt. — Es ist hier von dem Schwärmen der Bienen die Rede; nur muss bemerkt werden, dass natürlich zwischen dem Ausschwärmen beim Hochzeitsfluge und dem Abgehen junger Schwärme kein Unterschied gemacht wird.

φωνὴ μυστικὴ Dieses 'Tüten' vor dem Schwärmen soll von der Königin herühren. Brandt u. Ratzeburg p. 196. Dzierzon p. 38.

χωρίζονται So bilden sich neue Schwärme, jeder mit einer Königin — zwei Königinnen vertragen sich nicht, eine davon muss sterben. Dzierzon p. 39.

αὶ ἄλλαι Statt dieser unverständlichen Worte schrieb Pikkolos *ἑαδὲται*; dies müsste doch wohl *ἑαδὲται* heissen. Guill. *aliae autem, si non contigerint*.

155. *εἰσι δ'* Antigon. Car. c. 57. Plin. XI, 10.

ὑδροφόροι Aelian. hist. an. V, 11. Dzierzon p. 138.

δ' ὕδωρ, θταν τεκνοτροφή. πρὸς σάρκα δ' οὐθενὸς καθίζει, οὐδ' ὄψου-
 186 φαγεῖ. || χρόνος δ' αὐταῖς οὐκ ἔστιν εἰθισμένος ἀφ' ὅτου ἄρχονται
 ἐργάζεσθαι· ἀλλ' ἐάν τάπιτήδεια ἔχωσι καὶ εὖ διάγωσι, μᾶλλον ἐν
 ὥρᾳ τοῦ ἔτους ἐγχειροῦσι τῇ ἐργασίᾳ, καὶ θταν εὐδία ἤ, συνεχῶς
 ἐργάζονται. καὶ εὐθὺς δὲ νέα οὖσα, θταν ἐκδύη, ἐργάζεται τριταία,
 ἐάν ἔχη τροφήν. καὶ θταν ἐσμὸς προκάθηται, ἀποτρέπονται ἐναι
 187 ἐπὶ τροφήν, εἴτ' ἐπανέρχονται πάλιν. || ἐν δὲ τοῖς εὐθιγοῦσι τῶν
 σμηνῶν ἐκλείπει ὁ γόνος τῶν μελιττῶν περὶ τετταράκονθ' ἡμέρας
 μόνον τὰς μετὰ χειμερινὰς τροπὰς. ἐπειδὴν δ' ἡρῶνι μὲν ὧσιν οἱ
 νεοττοῖ, τροφήν αὐτοῖς παραθεῖσαι καταχρῶνται· θταν δ' ἡ θύνατος
 αὐτὸς διαλὼν τὸ κάλυμμα ἐξέρχεται. τὰ δὲ γινόμενα θηρία ἐν τοῖς
 σμήνεσι καὶ λυμαινόμενα τὰ κηρία αἱ μὲν χρῆσται μέλιτται ἐκκα-
 θαίρουνται, αἱ δ' ἕτεραι διὰ κακίαν περιορῶσιν ἀπολλύμενα τὰ ἔργα.
 188 || θταν δὲ τὰ κηρία ἐξαιρῶσιν οἱ μελιττουργοί, ἀπολείπουσιν αὐταῖς
 τροφήν διὰ χειμῶνος, ἥ ἐάν μὲν διαρκὲς ἦ, σώζεται τὸ σμήνος. εἰ
 189 δὲ μὴ, ἐάν μὲν χειμῶν ἦ, αὐτοῦ θνήσκουσιν, εὐδιῶν δ' οὖσων ἐκλεί-
 πουνται τὸ σμήνος. τροφή δὲ χρῶνται μέλιτι καὶ θέρους καὶ χειμῶνος·
 τίθενται δὲ καὶ ἄλλην τροφήν ἐμφερῇ τῷ κηρῷ τὴν σκληρότητα. ἦν
 190 ὀνομάζουσι τινες σανδαράκην. || ἀδικοῦσι δ' αὐτὰς μάλιστα οἱ τε
 σφήκες καὶ οἱ αἰγίθαλοι καλούμενοι τὰ ὄρνεα, ἔτι δὲ χελιδὼν καὶ

1. τεκνοτροφή Sch. 3. ἐνοτάζεσθαι A^aC^a ἔχη PA^aC^aE^aAld. Cs. εὖ δια-
 γουσι P, εὐδία ὡς D^a 5. ἐκδύη A^a, ἐκδύση Pk. 6. ἀποτρέπονται D^a
 7. ἐπὶ] πρὸς Ald. Cs. Sch. εὐθιγοῦσι A^aC^a 8. πόνος; auctore Schneidero
 Pk. 9. ἐάν PC^a 10. καταχρῶνται D^a δδύνατος PA^aC^aE^a 12. post
 καὶ add τὰ iidem 13. post ἔργα add αὐτῶν A^aC^a 14. μελιττουργοί D^a
 15. χειμῶνα καὶ ἐάν θ. D^a, χειμῶνα ἦ ἐάν διαρ. Ald. Cs. διαρκὲς ἦ P, διαρ-
 κέση A^aC^aSch. 15. εἰ] ἐάν A^a 19. αἱ τε PA^aC^a 20. αἰγίθαλοι A^aC^a, αἰγί-
 θηλοι P

πρὸς σάρκα δ' οὐθενὸς] Vergleicht man IV § 97, so könnte man auf die Vermuthung kommen, dass auch hier πρὸς σάρκα δ' οὐδὲν zu lesen sei. Indess scheint σάρκα darin seine Bestätigung zu finden, dass ὄψου φαγεῖ folgt, und dass im Gegensatze zu den Wespen § 214 gesagt wird, dass sie ἀπὸ ζῳοφαγίας leben und die Anthrenen *σαρκοφαγοῦσαι* heißen. Aelian. hist. an. V, 11 καὶ ζῳὸν οὐκ ἀν' οὐθενὸς πρόσκειναι ποτε.

186. ἐργασία] Sowie Bienen ihre neue Wohnung bezogen haben, fangen sie an zu arbeiten und arbeiten dann ununterbrochen fort. Brandt u. Ratzeburg p. 185 und p. 197.

τριταία] Sie sollen sogar schon am Tage ihres Ausschlüpfens Pollen einsammeln. Réaumur p. 602.

ἀποτρέπονται] Nur sehr wenige. Réaumur p. 619. cf. Taf. 21 Fig. 5.

187. ὁ γόνος] Gaze proles felicitis examinis quadraginta diebus intermittitur tantummodo a bruma. Wenn die Lesart richtig ist, so würde dies bedeuten, dass sich während des ganzen übrigen Jahres mit Brut belegte Zellen finden. Vielleicht ist dies doch richtig, obgleich bei uns eine Pause im Legen von Mitte November bis Anfang April stattzufinden pflegt. Brandt u. Ratzeburg p. 192. Diese Lesart findet auch darin ihre Bestätigung, dass im Folgenden gleichfalls von den Jungen die Rede ist. — Sch. sah hier ein 'apertum vitium', und weil alle Stellen anderer Schriftsteller, welche man aus dieser oder mit ihr aus einer gemeinsamen Nachricht stammend an-

die Waben glätten und richten. Wasser holen sie, wenn sie die Brut zu ernähren haben. Uebrigens setzen sie sich auf kein Fleisch irgend eines Thieres und fressen auch keine Früchte an. Sie haben keine bestimmte 186 Zeit, wann sie ihre Arbeiten beginnen, sondern wenn sie genug Nahrung haben und der Stock in gutem Zustande ist, so gehen sie erst in der günstigen Jahreszeit an die Arbeit und arbeiten so lange heiterer Himmel ist ununterbrochen. Und die junge Biene arbeitet schon am dritten Tage, nachdem sie ausgeschlüpft ist, wenn sie Nahrung findet. Und wenn ein Schwarm sich niedergelassen hat, so fliegen einige auf Nahrung aus, kehren aber dann wieder zurück. In wohlbestandenen Bienenstöcken 187 fehlt die Brut nur in den ersten vierzig Tagen nach der Wintersonnenwende. Wenn die Jungen aber herangewachsen sind, so legen sie ihnen Nahrung in die Zelle und verkleben dieselbe. Sobald die junge Biene es im Stande ist, so zerreisst sie selbst den Deckel und schlüpft aus. Die Thierchen, welche sich in den Stöcken einfänden und die Waben beschädigen, werden von den guten Bienen herausgeschafft, während die andern aus Trägheit ruhig zusehen, wie ihre Arbeit zu Grunde geht. 188 Wenn die Bienezüchter die Waben ausnehmen, so lassen sie im Stocke Honig zur Nahrung für den Winter zurück und wenn dessen Menge genügend ist, so erhält sich der Stock, anderenfalls sterben sie darin, wenn ein strenger Winter ist; ist aber milde Witterung, so verlassen sie den Stock. Der Honig dient ihnen im Sommer und Winter zur Nahrung. Sie tragen sich auch noch andre Nahrung ein, welche an Härte dem Wachse ähnlich ist und von Manchen »Sandarake« genannt wird. Die Bienen 189 haben am meisten zu leiden von den Wespen, von den Vögeln, welche Aigithaloi heissen, von den Schwalben und Bienenfressern. Auch lauern

sehen kann, nämlich Plinius XI, 15, Columella IX, 14, 17, Aelian. hist. an. V, 12 und Pseudo-Arist. mirabil. cap. 65 nichts von der Brut erwähnen, sondern nur vom Aufhören und Ruhen der Arbeit in der genannten Zeitperiode sprechen, glaubte er emendiren zu müssen; das von ihm vorgeschlagene πόνος nahm Pikkolos auf. Wir nehmen dennoch keinen Anstand diese Conjectur für verfehlt zu erklären: denn das, was ἐκείναι δὲ πόνος bedeuten soll, würde haben heissen müssen παύσαι ἢ ἐργασία. An den genannten Stellen ist von »omnino«, »torpore«, »dormire«, »ἀσπασμῶν«, »ἐλαττωθέν«, »ἡρεσίαν« die Rede, wovon in unserer Stelle keine Andeutung ist. Der folgende Satz ἐπεὶ δὲ — καταγρῖσται liesse sich auch gar nicht mit dem Vorhergehenden verbinden, wenn man πόνος schriebe.

καταγρῖσται) Guil. concludunt, Gaza cibo apposito derelinquunt. »Le dernier

des soins qu'elles prennent pour lui (das Würmchen) est celui de le renfermer dans sa petite loge, d'en murer, pour ainsi dire, l'ouverture avec de la cire. Réaumur p. 554.

ἐπεὶ δὲ τὸ κάλυμμα] Die Larven zernagen den Deckel allmählich, was mehrere Stunden dauert. Réaumur p. 598.

188 διαρκῆς] Man rechnet auf einen guten Schwarm etwa 12 Pfund (5 Kilogramme) Honig als Winternahrung in unseren Gegenden. Brandt u. Ratzeburg p. 197.

καταγρῖσται] Bei Theophrast. de lapid. fragm. II § 40, 50, 51 ein mineralischer Körper. Hier ist wohl Bienenbrot, dasselbe was §. 166 κίονθος genannt wurde, darunter zu verstehen. Cf. Brandt u. Ratzeburg p. 187, welche derselben Meinung sind.

189 ἀδικοῦσι] Verschiedene Feinde der Bienen sind aufgeführt bei Brandt u. Ratzeburg p. 197. — Die Frösche wer-

μέρος. θηρεύουσι δὲ καὶ οἱ τελματιαῖοι βάτραχοι πρὸς τὸ ὕδωρ
 αὐτὰς ἀπαντῶσας· διόπερ καὶ τούτους οἱ μελισσεῖς ἐκ τῶν τελμάτων,
 ἀφ' ὧν ὑδρεύονται αἱ μέλιται, θηρεύουσι, καὶ τὰς σφηκίας καὶ τὰς
 χελιδονιάς τὰς πλησίον τῶν σμηγῶν ἐξαιροῦσι, καὶ τὰς τῶν μερόπων
 190 νεοττίας. || οὐδὲν δὲ ψεύγουσι τῶν ζώων ἀλλ' ἡ ἑαυτάς. ἡ δὲ μάχη
 αὐτῶν ἐστὶ καὶ πρὸς αὐτάς καὶ πρὸς τοὺς σφηκας· καὶ ἔξω μὲν οὔτε
 ἀλλήλας ἀδικοῦσιν οὔτε τῶν ἄλλων οὐθέν. τὰ δὲ πρὸς τῷ σμηγναι
 ἀποκτείνουσιν, ὧν ἂν κρατήσωσιν. αἱ δὲ τύπτουσαι ἀπόλλυνται διὰ
 τὸ μὴ δύνασθαι τὸ κέντρον ἄνευ τοῦ ἐντέρου ἐξαιρεῖσθαι· πολλάκις
 γὰρ σώζεται, ἐὰν ὁ πληγεὶς ἐπιμελῇται καὶ τὸ κέντρον ἐκθλίψῃ· τὸ
 δὲ κέντρον ἀποβαλοῦσα ἡ μέλιττα ἀποθνήσκει. κτείνουσι δὲ βάλλου-
 91 σαι καὶ τὰ μεγάλα τῶν ζώων, οἷον ἵππος ἥδη ἀπέθανεν ὑπὸ μελι-
 τῶν. ἥκιστα δὲ χαλεπαίνουσιν οἱ ἡγεμόνες καὶ τύπτουσιν. || τὰς δ'
 ἀποθνήσκουσας τῶν μελιττῶν ἐκκομίζουσιν ἔξω. καὶ τὰλλα δὲ καθα-
 ριώτατόν ἐστὶ τὸ ζῆον· διὸ καὶ τὸ περίττωμα πολλάκις ἀφίανται ἀπο-
 100 πέτμεναι, διὰ τὸ δυσώδες εἶναι. δυσχεραίνουσι δ' ὡσπερ εἴρηται,
 ταῖς δυσώδεσιν ὀσμαῖς καὶ ταῖς τῶν μύρων· διὸ καὶ τοὺς χρωμένους
 192 αὐτοῖς τύπτουσιν. || ἀπόλλυνται δὲ διὰ τε ἄλλα συμπτώματα, καὶ
 ὅταν οἱ ἡγεμόνες πολλοὶ γενόμενοι ἕκαστος αὐτῶν μέρος ἀπαγάγῃ.
 ἀπόλλυσι δὲ καὶ ὁ φρῦνος τὰς μελίττας· ἐπὶ τὰς εἰσόδους γὰρ ἐλθόντων
 φυσᾷ τε καὶ ἐπιτηρῶν ἐκπετομένας κατεσθίει· ὑπὸ μὲν οὖν τῶν με-
 λιττῶν οὐθὲν κακὸν δύναται πάσχειν, ὁ δ' ἐπιμελούμενος τῶν σμηγῶν
 193 κτείνει αὐτόν. || τὸ δὲ γένος τὸ τῶν μελιττῶν δ' εἴρηται ὅτι πονηρόν
 τε καὶ τραχέα τὰ κηρία ἐργάζεται, εἰσὶ τινες τῶν μελιττοργῶν οἱ
 φασὶ τὰς νέας μάλιστα τοῦτο ποιεῖν δι' ἀνεπιστημοσύνην· νέαι δ' οὐ
 εἰσὶν αἱ ἐπέτειοι. οὐχ ὁμοίως δ' οὐδὲ κεντοῦσιν αἱ νέαι· διὸ οἱ ἐσμοὶ
 194 φέρονται· εἰσὶ γὰρ νέων μελιττῶν. || ὅταν δ' ὑπολίπη τὸ μέλι, τοὺς

4. χελιδονιάς correximus nos; χελιδόνας libri 5. νεοττίας codd., νεοττίας Cs.
 Sch. ἑαυτά Cs. 6. καὶ post ἐστὶ et πρὸς ante τοὺς om PA^aC^aFE^aAmbr.
 τὰς P 10. ἐπιμελῆται Ald. 11. ἀποβαλοῦσαι A^a, ἀποβάλλουσα PD^aE^aAld.
 Cs. Sch. 12. καὶ ante τὰ om codd. Bk. οἷον A^aC^aFE^a, καὶ D^aAld. edd.,
 om P 14. ἔξω om Cs. 15. τῶν ζώων PA^aC^aFE^a ἀφίανται PA^aC^a 19. post
 ἀπαγάγῃ add πη PC^aFE^aSch. 21. φύσει A^a 22. κακὸν ζεγόν E^a, om Ald.
 ἐπιμελούμενος A^aAld. Cs. Sch. 23. ἐκτείνει Ald. τὸ δὲ διὰ τὸ A^aC^aGuil.
 24. τραχεῖα A^aC^a ἀπεργάζεται A^a εἰσὶ δὲ τινες A^aC^a μελιττοργῶν D^aE^a
 26. ὁμ. δὲ κεντ. D^aAld. Cs. ol om A^a

den aber nicht als besonders verderblich erwähnt; eher sind die Kröten, wenn sich dieselben in der Nähe des Stockes aufhalten, ihnen schädlich, s. § 192.

χελιδονιάς] schreiben wir statt χελιδόνας, was neben σφηκίας und νεοττίας doch wohl nicht stehen bleiben kann.

190. τύπτουσαι — ἐξαιρεῖσθαι Der Stachel kann wegen seiner Widerhaken nicht aus der Haut herausgezogen werden; s. die Abbildung u. a. bei Swammerdam Taf. 18.

οἷον ἵππος, Plinius XI, 19 Est in exemplis, equos ab iis occisos. Einen

ihnen die Frösche in den Sümpfen auf, wenn sie sich dem Wasser nähern. Daher fangen die Bienenzüchter die Frösche aus den Gewässern weg, von denen die Bienen Wasser zu holen pflegen, und nehmen die Nester der Wespen, Schwalben und Bienenfresser, welche sich in der Nähe der Stöcke befinden, aus. Sie scheuen sich aber vor keinem Thiere 190 ausser von ihrer eignen Art. Ihre Kämpfe finden theils unter ihnen selbst, theils gegen die Wespen statt. Ausserhalb des Stockes greifen sie weder einander noch irgend ein anderes Thier an, was aber in die Nähe des Stockes kommt, das tödten sie, wenn sie es bewältigen können. Die, welche gestochen haben, müssen sterben, weil sie den Stachel nicht herausziehen können, ohne die Eingeweide zu verletzen; denn öfters bleibt die Biene am Leben, wenn der Gestochene vorsichtig den Stachel herausdrückt. Hat die Biene aber den Stachel verloren, so stirbt sie. Uebrigens tödten sie durch ihre Stiche sogar grosse Thiere, und es ist schon vorgekommen, dass ein Pferd von Bienen getödtet worden ist. Die Weisel sind am wenigsten böse und stechen selten. Die getödteten 191 Bienen schaffen sie aus dem Stocke heraus und überhaupt sind die Bienen sehr reinliche Thiere; daher fliegen sie auch häufig aus, um ihren Unrath von sich zu geben, weil derselbe einen üblen Geruch hat. Sie können, wie erwähnt, üble Gertiche eben so wenig vertragen als starke Wohlgerüche, weshalb sie auch Leute, die sich derselben bedienen, zu stechen pflegen. Die Bienen gehen ausser durch andre Zufälle besonders 192 auch dann zu Grunde, wenn viele Weisel ausgekommen sind und jeder von ihnen einen Theil des Stockes mit sich fortnimmt. Auch die Kröte tödtet die Bienen, indem sie sich vor das Flugloch setzt und hineinbläst; sie lauert da und frisst die auf, welche herausfliegen. Die Bienen vermögen ihnen nichts anzuhaben, aber der Wärter der Stöcke tödtet sie. Von derjenigen Art Bienen, welche als eine schlechte bezeichnet worden 193 ist, und welche unebene Waben baut, behaupten einige Bienenwärter, dass dieses junge Bienen wären und es aus Unkunde thäten. Junge Bienen nennt man die Brut desselben Jahres: diese stechen auch viel weniger und daher lassen sich die Schwärme von einer Stelle zur andern tragen (?), weil sie aus jungen Bienen bestehen. Wenn der Honig aus- 194

Fall, wo Bienen ein Pferd tödteten, sowie einen Fall, wo sie sogar einen Menschen tödteten, erzählt Taschenberg Bilder aus dem Insectenleben 1861 p. 616.

οὐ ἡγεμόνας. Dies bestätigt Dzierzon p. 17.

191. τὰς — ἐξω Brandt u. Ratzeburg p. 192.

ἐσπεράτωσαν Antigon. Car. c. 57.

Plinius XI, 19. — Cf. Brandt u. Ratzeburg p. 198.

192. γρόνος Guil. syrinis, Aelian. hist. an. I, 58 hat γρόνος. — Das γρόνον der Kröten ist eine Fabel.

193. εἰρηται s. § 177. — Die Sache ist nicht festzustellen. Ob wir den Sinn von ἐσποι γέρονται richtig gefasst haben, ist uns selbst zweifelhaft.

κηφῆνας ἐχβάλλουσι, καὶ παραβάλλουσι σῦκα καὶ τὰ γλυκεῖα αὐταῖς
 τῶν δὲ μελιττῶν αἱ μὲν πρεσβύτεραι τὰ εἶσω ἐργάζονται, καὶ δασεῖαι
 εἰσι διὰ τὸ εἶσω μένειν, αἱ δὲ νέαι ἔξωθεν φέρουσι καὶ εἰσι λειότεραι.
 καὶ τοὺς κηφῆνας δὲ ἀποκτείνουσιν, ὅταν μηκέτι χωρῇ αὐταῖς ἐργα-
 195 ζομέναις· εἰσὶ δ' ἐν μυχῷ τοῦ σμήνου. || ἤδη δὲ νοσήσαντός τινος
 σμήνου ἤλθον τινες ἐπ' ἀλλότριον, καὶ μαχόμεναι νικῶσαι ἐξέφερον
 τὸ μέλι· ἐπεὶ δ' ἀπέκτεινεν ὁ μελιττουργός, οὕτως ἐπεξήρσαν αἱ
 196 ἕτεραι καὶ ἡμύνοντο, καὶ τὸν ἄνθρωπον οὐκ ἔτυπτον. || τὰ δὲ νοσή-
 ματα ἐμπίπτει μάλιστα εἰς τὰ εὐθιγνοῦντα τῶν σμηνῶν, ὃ τε καλοῦ-
 μένος κληῖρος· τοῦτο γίνεται ἐν τῷ ἐδάφει σκωλήκια μικρά, ἀφ' ὧν
 αὐξανομένων ὥσπερ ἀράχνια κατίσχει ὅλον τὸ σμήνος, καὶ σήπεται
 τὰ κηρία· ἄλλο δὲ νόσημα οἷον ἀργία τις γίνεται τῶν μελιττῶν καὶ
 197 δυσωδία τῶν σμηνῶν. || νομὴ δὲ ταῖς μελίτταις τὸ θυμόν· ἄμεινον
 δὲ τὸ λευκὸν τοῦ ἐρυθροῦ. τόπος δ' ἐν τῷ πνίγει μὴ ἀλεεινός. ἐν δὲ
 τῷ χειμῶνι ἀλεεινός. νοσοῦσι δὲ μάλιστα, ὅταν ἐρυσιβώδη ἐργάζων-
 198 ται ὕλην. ὅταν δ' ἄνεμος ἢ μέγας, φέρουσι λίθον ἐφ' ἑαυταῖς ἔρμα
 πρὸς τὸ πνεῦμα. πίνουσι δ', ἂν μὲν ἢ ποταμὸς πλησίον, οὐδαμῶθεν
 ἄλλοθεν ἢ ἐντεῦθεν. θέμεναι τὸ ἄχθος πρῶτον· ἐὰν δὲ μὴ ἦ, ἐτέρω-
 199 θεν πίνουσαι ἀνεμοῦσι τὸ μέλι, καὶ εὐθὺς ἐπ' ἔργον πορεύονται. || τῇ
 δὲ τοῦ μέλιτος ἐργασίᾳ διττοὶ καιροὶ εἰσιν, ἕαρ καὶ μετόπωρον· ἤδη δὲ
 δὲ καὶ λευκότερον καὶ τὸ σύνολον κάλλιον ἐστὶ τὸ ἑαρινὸν τοῦ μετο-
 πωρινοῦ. μέλι δὲ κάλλιον γίνεται ἐκ νέου κηροῦ καὶ ἐκ μόσχου· τὸ

2. τὰ εἶσω] ἔσω D^a 3. μένειν] μὲν εἶναι A^aC^a ἔσθωθεν Ald. pr. 4. δὲ om
 Ald. Cs. 5. δ'] γάρ PC^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 9. μᾶλλον et εὐθιγνοῦντα A^a
 10. κληῖρος C^a, σκληρός PD^aE^a et oxyt. A^a τοῦτο] τότε rec A^a. Deinceps bi
 add C^aE^a 11. αὐξανομένων D^aAld. Cs. Sch. 13. τῶν μελιττῶν omnes praeter
 A^aC^a 14. ἐν δὲ] καὶ ἐν A^aC^aE^a 19. πίνουσαι auctore Schneidero Pk. εὐθὺς
 Sch. Pk. 21. δὲ om A^aC^a καὶ λεῖον C^a et omisso καὶ A^a 22. κάλλιον
 D^aPk. τὸ ἐκ A^a

194. τῶν δὲ μελιττῶν] Der Verf. dieses Abschnittes hat nicht bedacht, dass die alten auch einmal jung gewesen sind. Wenn er also nicht hinzusetzt, dass sie, wenn sie nur im Stocke arbeiten, wieder die verlorenen Haare ersetzen, so ist diese Rede ohne Sinn. Vgl. Aelian. hist. an. I, 14. — Ueber die Drohnenschlacht cf. § 181.

195. ἤδη δὲ] Gaza Cum morbo examen quoddam laboraret, agmen peregrinum invasit, et pugna conserta adeoque victoria mella diripiebat; quod cum apiaris prosterneret, victum examen statim egressum uleiscebatur, nec hominem ipsum ullo pacto impetebat. Bmk. Quum alveus quidam morbo laboraret, invase-

runt ipsi peregrinae apes quaedam, quae conserta pugna quum vicissent, egerebant mel; verum eas apiaris quum necaret, illae aliae renovarunt pugnam atque hostes repulerunt, nec hominem percutiebant. Aber nicht der kranke Stock wird angegriffen, sondern Bienen aus diesem, die nicht mehr Nahrung genug fanden, zogen an Raub aus und griffen einen fremden Stock an, der Nahrung hatte: dies ist die Thatsache, welche mitgetheilt werden soll, das übrige von dem Kampf und dessen Ausgange ist nur der Vollständigkeit wegen hinzugefügt. Aehnliche Geschichten s. bei Réaumur p. 364 u. f. Eine sehr merkwürdige Geschichte findet sich bei

zugehen beginnt, so vertreibt man die Drogen und legt Feigen und andre süsse Dinge in den Stock. Die älteren Bienen besorgen die Arbeiten im Innern, und sie sind dicht mit Haaren besetzt, weil sie immer im Stocke bleiben, die jungen tragen von aussen her Nahrung ein und sind daher glätter. Sie tödten auch die Drogen, wenn sie bei der Arbeit keinen Raum mehr haben. Sie befinden sich in einem Winkel des Stockes. Man hat auch gesehen, dass aus einem krankenden Stocke 195 einzelne zu einem fremden Stocke gingen und nachdem sie im Kampfe gesiegt hatten, den Honig davontrugen. Als aber der Bienenwärter die fremden Bienen tödtete, kamen die andern aus dem Stocke heraus und begannen sich zu wehren, ohne den Züchter zu stechen. Zu den Krankheiten 196 ten, welche besonders die gut bestandenen Stöcke befallen, gehört erstens der sogenannte «Kleros». Es sind dies kleine Würmer auf dem Boden des Stockes: wenn diese an Grösse zunehmen, so wird von ihnen der ganze Stock wie mit Spinnweben angefüllt und die Waben verderben. Eine zweite Krankheit ist gleichsam eine Art Trägheit der Bienen verbunden mit einer Art Verpestung der Stöcke. Eine gute Weide für die 197 Bienen ist das Thymon, und zwar das weisse eine noch bessere als das rothe. Ihr Stand muss im Sommer kühl und im Winter warm sein. Am meisten kränken die Bienen, wenn sie auf Pflanzen sammeln, die von Mehlthau befallen sind. Bei starkem Winde tragen sie einen Stein mit sich zum Schutze gegen den Wind. Sie trinken, wenn ein Fluss in der Nähe ist, nur aus diesem, nachdem sie zuvor ihre Last abgelegt haben. Ist dies aber nicht der Fall, so trinken sie aus einem anderen Wasser, speien alsdann den Honig aus, und gehen sofort wieder auf Arbeit aus. Die Bereitung des Honigs geschieht in zwei Perioden, im Frühlinge und 198 im Herbste, doch ist der Frühlingshonig süsser, weisser und überhaupt schöner als der Herbsthonig. Der beste Honig kommt aus frischen Wachszellen und von einem jungen Ableger, der gelbe dagegen wird

Taschenberg Insectenleben p. 616, welche Gellen beobachtet.

196. Der Abschnitt bis § 206 scheint nicht von demselben Verfasser herzuführen, welcher bis hierher den Haushalt der Bienen beschrieben hat, da sowohl Inhalt als Sprache sehr von dem Vorhergehenden abweichen.

καὶ ἄλλοι Vgl. VIII, 154. — Die Partikel τε ist aber hier unpassend.

ἀφ' ἧς] Was damit gemeint ist, lässt sich nicht nachweisen.

197. θύμον] Vgl. V, 118. Theophr. hist. pl. VI, 2, 3.

ἐρουσιβώδης] VIII, 155.

ἔρως] Vgl. VIII, 81. — Sch. meint, der Glaube sei daher entstanden, weil

einige Bienen-Arten Sand und Steinechen zum Nesterbau herbeibringen.

ἔαν — πορσεύοντα] Die Sache ist etwas dunkel, der Text vielleicht verderbt, aber durch Schneiders Conjectur, welche Pikkolos aufgenommen hat, gewiss nicht hergestellt. Gaza «pergunt ire ad mel consumendum, confestimque negotium repetunt».

198. ὁπποῖα ζυγοῖ] Dies widerspricht §. 186. Vielleicht hat der Verfasser das Zeideln der Stöcke mit dem Arbeiten der Bienen vermengt.

μῆλα — μέσγγος] Der Sinn kann nicht zweifelhaft sein, wie das Folgende lehrt: da die Wabe als schon bestehendes Behältniss den Honig dunkler und schlechter

δὲ πυρρὸν αἷσχιν διὰ τὸ κηρίον· διαφθείρεται γὰρ ὥσπερ οἶνος ἐν ἀγγείῳ· διὸ δεῖ ξηραίνειν αὐτό· ὅταν δὲ τὸ θύμον ἀνθῇ καὶ πληθύνῃ γίνηται τὸ κηρίον, οὐ πήγνυται τοῦτο. ἔστι δὲ καλὸν τὸ χρυσοειδές· τὸ δὲ λευκὸν οὐκ ἐκ θύμου εἰλικρινοῦς, ἀγαθὸν δὲ πρὸς ὀφθαλμοὺς 199 καὶ ἔλκη. || τοῦ δὲ μέλιτος τὸ μὲν ἀσθενές αἰεὶ ἄνω ἐπιπολάζει. ὃ δεῖ ἀφαιρεῖν, τὸ δὲ καθαρὸν κάτω. ὅταν δ' ἡ ὕλη ἀνθῇ, κηρὸν ἐργάζονται· διὸ ἐκ τοῦ σίμβλου τότ' ἐξαιρετέον τὸν κηρὸν· ἐργάζονται γὰρ εὐθὺς. ἀφ' ὧν δὲ φέρουσιν, ἔστι τάδε, ἀτρακτυλλίς, μελίλωτον, ἀσφύδελος, μυρρίνη, φλεώς, ἄγνος, σπάρτον. ὅταν δὲ τὸ θύμον ἐργάζονται, 200 ὕδωρ μιγνύουσι πρὶν τὸ κηρίον καταλείπειν. || ἀφοδεύουσι δ' αἱ μέλιται πᾶσαι ἢ ἀποκετόμεναι, ὥσπερ εἴρηται. ἢ εἰς ἓν κηρίον. εἰσὶ δ' αἱ μικραὶ ἐργάτιδες μᾶλλον τῶν μεγάλων. ὥσπερ εἴρηται, ἔχουσι δὲ τὰ πτερὰ περιτετριμμένα καὶ χροῖαν μέλαιναν, καὶ ἐπιγεκαυμένα· 201 αἱ δὲ φαναὶ καὶ λαμπραὶ, ὥσπερ γυναῖκες ἀργαί. || δοκοῦσι δὲ χαίρειν αἱ μέλιται καὶ τῷ κρότῳ διὸ καὶ κροτοῦντές φασιν ἀηροΐζειν αὐτάς· εἰς τὸ σμήνος ὑστράχοις τε καὶ ψήφοις· ἔστι μέντοι ἀδελφὸν ὅπως εἰ ἀκούουσιν, καὶ πότερον δι' ἡδονὴν τοῦτο ποιοῦσιν ἢ διὰ φόβον. ἔξε- 202 λαύουσι δὲ καὶ τὰς ἀργὰς αἱ μέλιται καὶ τὰς μὴ φειδομένας. || διήρηται δὲ τὰ ἔργα, ὥσπερ εἴρηται πρότερον, καὶ αἱ μὲν κηρὸν ἐργάζονται, αἱ δὲ τὸ μέλι, αἱ δ' ἐριθιάκην· καὶ αἱ μὲν πλάττουσι κηρία, αἱ δὲ ὕδωρ φέρουσιν εἰς τοὺς κυττάρους καὶ μιγνύουσι τῷ μέλιτι, αἱ δ' ἐπ' ἔργον ἔρχονται. ὁρθραὶ δὲ σιωπῶσιν, ἕως ἂν μία ἐγείρῃ βρομ-

4. ὀφθαλμὸν A^a 5. ἐφ' ὧν Ald. 9. μυρρίνη A^a φλεώς A^a ἄγνος A^a
σπάρτον C^a τὸ om Sch. 10. καταληψθῇ A^a, καταλείπειν C^a al om
PD^a EAld. Cs. Sch. 13. ἐπιγεκαυμένα PA^a Cam. 16. ψήφοις PA^a D^a
ei] εἴτε E^a Ald., εἴ τι P et corr. A^a, εἴ τι A^a, ἄρα C^a 17. ἀκ. εἴτε μὴ καὶ
πότερον ἢ δι' Ald. Cs. et omisso ἢ Sch. [18. δε] γάρ A^a 19. κηρὸν
dedimus nos; κηρία codd. Ald. et edd. priores 20. αἱ μὲν ἐργάζονται μὲν αἱ
δε γόνον αἱ δ' ἐριθιάκην Sch. Pk. 22. ἂν om PC^a F^a

ter machen soll, so wird der bessere Honig der sein, welcher in junge, eben erst vollendete Zellen gelegt wird. Aber die Worte ἐκ νέου κηροῦ werden kaum stehen bleiben können; denn aus frischem Wachse kann nicht Honig werden, und auch ein frischem Wachse wäre eine schwer zu ertragende Hypallage. Vielleicht darf man κηρίου schreiben: d. i. Honig der aus einer neu angelegten Wabe kommt. — Was nun μέσσω anbetrifft, so finden wir keine andere passende Bedeutung als 'ein junger Stock'. Gaza übersetzt novellis stirpibus, Guil. und Bmk. novo germinē, letzterer wohl in demselben Sinne, der hier nicht angemessen ist.

ἔταν — ἔλκη] Structur und Inhalt

kennzeichnen auch dieses Stück als ein fremdes. — τοῦτο lässt sich grammatisch nur auf κηρίον beziehen; es muss aber der Honig darunter verstanden werden. Auch der Ausdruck ἀγαθὸν πρὸς ὀφθαλμοὺς statt ὀφθαλμοῖς oder πρὸς ὀφθαλμὸν κακὰ zeigt auf einen späteren Ursprung hin.

199. τὸ μὲν ἀσθενές] Sch. giebt der Erklärung des Albertus M. feces mellis cum cera in superficie' den Vorzug.

διὸ — εὐθὺς] So wie die Worte hier stehen, geben sie keinen Sinn. Vielleicht muss es heißen ἐξαιρετέον τὰ κηρία· ἐργάζονται γὰρ αὐθις: man muss die Waben herausnehmen, weil sie dieselben

schlechter durch die Wabe, in welcher er wie der Wein in seinem Gefässe verdirbt; daher muss man ihn eindicken. Wenn das Thymon blüht und die Wabe damit angefüllt wird, so bleibt der Honig flüssig und es ist dies die vorzügliche Sorte, der goldfarbene Honig. Der weisse kommt nicht vom echten Thymon, ist aber gut für die Augen und gegen Geschwüre. Der wässrige Theil des Honigs schwimmt oben und muss 199 abgeschöpft werden, der reine Honig aber geht nach unten. Wenn Alles in Blüthe steht, verfertigen sie Wachs, deswegen muss man zu dieser Zeit das Wachs aus dem Stocke herausnehmen; denn sie arbeiten sofort (?). Die Pflanzen, von denen sie Wachs einsammeln, sind Atraktyllis, Meliloton, Asphodelos, Myrte, Phleas, Agnos, Sparton. Wenn sie aber vom Thymon sammeln, so mischen sie Wasser hinzu, ehe sie die Zellen versiegeln. Die Bienen entleeren ihren Unrath sämmt- 200 lich entweder indem sie aus dem Stocke ausfliegen, wie schon erwähnt ist, oder in eine einzige Wabe. Die kleinen Bienen sind arbeitsamer als die grossen, wie schon erwähnt wurde; sie haben rings herum abgeriebene Flügel und eine dunkle Farbe, als wenn sie angesengt wären, die andern aber sind schmuck und glänzend, wie unthätige Weiber. Man glaubt auch, dass die Bienen an gewissem Geräusch Gefallen finden, 201 daher soll man sie auch durch Geklirr mit Schalen und Scherben in den Stock versammeln können. Es ist jedoch gänzlich ungewiss, ob sie etwas hören und ob sie dies aus Wohlgefallen daran oder aus Furcht thun. Die Bienen treiben sowohl diejenigen aus dem Stocke, welche nicht arbeiten mögen, als auch die, welche verschwenderisch mit der Nahrung umgehen. Die Arbeiten sind so unter sie vertheilt, wie schon 202 gesagt wurde, dass die einen Wachs, andere Honig, wieder andere Bienenbrot sammeln, und dass einige die Waben formen, andre Wasser in die Zellen tragen und es zu dem Honig mischen, andre auf die Arbeit gehen. Am frühen Morgen verhalten sie sich ruhig, bis dass eine durch

wieder bauen, also junge und frische an Stelle der alten machen.

200. ἢ εἰς τὴν κηρίον] Dies widerspricht geradezu demjenigen, was § 191 gesagt worden ist.

ἐπικαταμέναι] Der jähe Wechsel von ἔχουσι und εἰσι, von denen letzteres sogar ergänzt werden muss, und die Wendung αἱ δὲ, worunter die entgegengesetzte Art Bienen verstanden werden muss, machen auch diese Stelle sehr verdächtig.

201. κηρίον] Darüber haben wir nichts angemerkt gefunden. Dass die Bienen hören, ist wahrscheinlich; s. Burmeister Entomologie I p. 529.

ψόφου] Guil. 'testis et ensibus', Gaza 'innitit aëris aut fictilis'. — Vielleicht

ist ψόφου vorzuziehen, weil zwischen ὀσπράουσι und ψόφου ein wesentlicher Unterschied nicht besteht und daher die Verbindung durch τε — καὶ unzulässig wäre.

ἀποβούσαι] Die Lesart der Aldina ist offenbar aus einer Correction entsprungen.

202. διήσκηται] Dies ist theilweise schon im § 185 gesagt.

καὶ αἱ μέν] Die Veränderung Schneider's, wonach κηρία weggelassen, dagegen γόνον hinzugesetzt ist, stammt aus der Uebersetzung des Guilelmus. Vielleicht ist dies richtig, da die Besorgung der Nachkommenschaft ein wesentlicher Theil der Arbeiten ist. Woher die Brut kommt, ist V. 115 und de generat. III,

βήσασα δις ἢ τρίς· τότε δ' ἐπ' ἔργον ἀθρόαι πέτονται, καὶ ἐλθούσαι
 πάλιν θορυβοῦσι τὸ πρῶτον, κατὰ μικρὸν δ' ἤττον, ἕως ἂν μία περι-
 πατομένη βομβήσῃ. ὥσπερ σημαίνουσα καθεύδειν· εἰτ' ἐξαπίνης
 203 σιωπῶσιν. || διαγινώσκεται δ' ἰσχύειν τὸ σμήνος τῷ τὸν ψόφον εἶναι
 πολὺν καὶ κινεῖσθαι ἐξιούσας καὶ εἰσιούσας· τότε γὰρ σχαδόνας ἐργά-
 ζονται. πεινώσι δὲ μάλισθ' ἡνίκ' ἀνεγείρονται ἐκ τοῦ χειμῶνος.
 ἀργότεραι δὲ γίνονται, ἐὰν πλεῖόν τις καταλίπη μέλι βλίττων· ἀλλὰ
 δεῖ πρὸς τὸ πλήθος καταλείπειν τὰ κηρία· ἀθυμότερον δ' ἐργάζονται
 καὶ ἐλάττω καταλειφθῇ. ἀργότεραι δὲ γίνονται καὶ μέγα τὸ κυφέλιον
 204 ἦ. ἀθυμότερον γὰρ πονοῦσιν. || βλίττεται δὲ σμήνος χοᾶ ἢ τρια-
 ἡμίχρα, τὰ δ' εὐθνηοῦντα δύο χοᾶς ἢ πέντε ἡμίχρα· τρεῖς δὲ χοᾶς
 ὀλίγα. πολέμιοι δὲ [πρόβατον] ταῖς μελίτταις καὶ οἱ σφῆκες, ὥσπερ
 εἴρηται καὶ πρότερον· θηρεύουσι δὲ τούτους καὶ οἱ μελιττουργοί.
 λοπάδα τιθέντες καὶ κρέας εἰς αὐτὴν ἐμβάλλοντες· ὅταν δὲ πολλοὶ
 ἐμπίπτωσιν, ἐπὶ τὸ πῦρ πωμάσαντες ἐπιτιθέασιν· κηφῆνες δ' ὀλίγοι
 ἐνόντες ὠφελοῦσι τὸ σμήνος· ἐργατικωτέρας γὰρ ποιοῦσι τὰς μελιτ-
 205 τας. || προγινώσκουσι δὲ καὶ χειμῶνα καὶ ὕδωρ αἱ μελίτται· σημεῖον
 δέ, οὐκ ἀποπέτονται γὰρ ἀλλ' ἐν τῇ εὐδίᾳ αὐτοῦ ἀνειλοῦνται, ὃ γινώ-
 σκουσιν οἱ μελιττουργοί ὅτι χειμῶνα προσδέχονται. ὅταν δὲ κρέμων-
 ται ἐξ ἀλλήλων ἐν τῷ σμήνει, σημεῖον γίνεται τοῦτο ὅτι ἀπολείπει
 τὸ σμήνος, ἀλλὰ καταφυσῶσι τὸ σμήνος οἷον γλυκεῖ οἱ μελιττουργοί.
 206 ὅταν τοῦτ' αἰσθῶνται. || φυτεύειν δὲ συμφέρει περὶ τὰ σμήνη ἀχρά-
 δας, κυάμους, πῶαν Μηδικήν, Συρίαν, ὄχρους, μυρρίνην, μήκωνα
 ἐρπυλλον, ἀμυγδαλῆν. γινώσκουσι δὲ τινες τῶν μελιττουργῶν τὰς
 ἑαυτῶν ἐν τῷ νομῷ ἄλευρα καταπάσαντες, ἐὰν δ' ἑὰρ ὄψιον γένηται
 ἢ αὐχμὸς, καὶ ὅταν ἐρυσίβῃ, ἔλαττον ἐργάζονται αἱ μελίτται τὸν
 γόνον.

1. τρεῖς· τὸ δὲ A^a 5. σχαδόνες P, σχάλωνες A^a, σχάλωνας C^a, χαδόνες pr. E^a
 6. ἀνεγείρονται scripsimus nos; ἂν ἀρχωνται libri, omisso ἂν C^a, addito ἔργον
 Pk. 7. βλίττων PD^aAld., βλήττον A^aC^a, βλάττων E^a 8. καταλείπειν PD^a
 ἀθυμότερας Ald. Cs. Sch. 9. ἐὰν Ald. Cs. Sch. κυφέλιον A^aC^aPD^aAld.
 Cs. Sch. 10. γάρ] δὲ A^a βλήττεται codd. Ald. χοᾶς E^a, χοᾶι P, χοᾶς
 A^aC^a, χοᾶν Ambr., χοᾶ Ald. ἢ om A^aC^a 12. πολέμιοι libri πρόβατον
 PD^a, πρόβατι A^a 13. τούτους καλῶς οἱ Pk. μελιττουργοί A^a 14. κρέα A^a,
 ἐμβάλλοντες C^a 15. εἰς τὸ A^aPD^aAld. Cs. Sch. 16. γάρ] δὲ A^a 18. ὃ γιν.
 PD^aE^aAld. 19. μελιττουργοί E^a ut plerumque κρέμονται C^a 22. παρα
 PD^aE^a 23. ante Συρίαν add πῶαν D^a 24. ἐρπύλλων A^a ἀμυγδαλῆν
 PD^a, μυγδαλῆν A^aC^a 25. καταπάσαντες PC^aE^aCs. ὄψιον P 26. ἐλάττω D^a

§ 86 gesagt. Jedenfalls ist κηρίον zu schreiben statt κηρία.

203. ἡνίκ' ἀνεγείρονται] Wir haben uns diese geringe Veränderung erlaubt, wodurch das ganz unpassende ἀρχωνται be-

seitigt wird. Bmk. quum exacto iam hieme opus incipiunt. — Plin. XI, 14.

204. βλίττεται] Man rechnet etwa 30 Pfund Honig auf einen guten Stock Brandt u. Ratzeburg p. 199.

ein zwei- oder dreimaliges Summen sie erweckt. Dann liegen sie haufenweise auf die Arbeit aus und nachdem sie zurückgekehrt sind, machen sie anfänglich viel Geräusch, welches dann allmählich abnimmt, bis wieder eine summend umherfliegt, und gleichsam das Zeichen zum Schlafen giebt, worauf sie plötzlich verstummen. Man erkennt die 203 Stärke eines Stockes daran, dass das Geräusch stark ist, und dass sie mit Lebhaftigkeit aus- und einfliegen. Denn dann sind sie mit der Aufzucht der Brut beschäftigt. Sie hungern am meisten, sobald sie am Ende des Winters wieder aufwachen. Träger zur Arbeit werden sie dann, wenn der Zeidler ihnen zu wenig Honig gelassen hat: man muss im Gegentheil die Zahl der zu lassenden Waben nach der Grösse des Schwarmes bemessen. Sie arbeiten auch dann ohne Eifer, wenn man ihnen zu wenig gelassen hat. Ferner sind sie träger, wenn die Beute zu gross ist, denn sie arbeiten dann minder eifrig. Ein Stock giebt dem 204 Zeidler einen oder anderthalb Choens aus, sehr wohlbestandene Stücke auch zwei oder drittehalb, sehr wenige drei. Feinde der Bienen sind [das Schaf] auch die Wespen, wie bereits erwähnt wurde, daher stellen diesen auch die Bienenzüchter nach, indem sie ein Gefäss mit Fleisch hinstellen; wenn nun viele sich darauf gesetzt haben, bedecken sie es mit einem Deckel und setzen es über Feuer. Es ist zuträglich für einen Stock, wenn wenige Drohnen darin sind, weil die Bienen dann weit arbeitsamer sind. Die Bienen merken Unwetter und Regen im Voraus, 205 was man daraus entnehmen kann, dass sie nicht weit wegfliegen, sondern auch bei noch heiterem Wetter sich um den Stock selbst herumtreiben, woraus die Bienenzüchter erkennen, dass sie Unwetter erwarten. Wenn sie sich im Stocke an einander hängen, so ist dies ein Zeichen, dass ein Schwarm ausziehen wird. Wenn die Bienenzüchter dies gewahr werden, so besprengen sie den Stock mit süssem Weine. Es ist zweck- 206 mässig um die Bienenstücke Achrades, Bohnen, Medisches und Syrisches Gras, Ochros, Myrte, Mohn, Herpyllum und Mandelbäume zu pflanzen. Manche Bienenzüchter bestreuen ihre Bienen mit Mehl um sie auf der Weide zu erkennen. Wenn ein später Frühling oder grosse Dürre eintritt, und wenn Mehlthau fällt, so bringen die Bienen weniger Brut auf. So weit von den Bienen.

πολέμιοι δὲ [πράγματα] ταῖς] Nirgends sonst ist davon die Rede, dass die Schafe den Bienen feindlich oder schädlich sein sollen; wir haben es daher eingeschlossen und vermuthen, dass es aus dem folgenden πρότερον seinen Ursprung hat, und haben πολέμιοι in πολέμιοι verändert.

εἰρηται πρότερον] § 189.
ταύτους καὶ] καὶ hat Pk. in καὶ αὐτ., d. i. seite, verändert.

205. προγεύεσθαι] Aelian. hist. an. I. 11. Theophr. fragm. VI. 46 ed. Teubn. Dass sie das Schwärmen aufgeben, wenn eine Wolke am Himmel erscheint, erwähnt Brandt u. Ratzeburg p. 196.

καὶ μὲν ταῖς] vgl. § 184.

206. καταπύματα] Dies ist auch jetzt ein gebräuchliches Mittel, um z. B. eigne und fremde Bienen zu unterscheiden.

ἐπὶ ὄψιν] V § 115.

207 Τὰ μὲν οὖν περὶ τὰς μελίττας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. || 41. τῶν δὲ σφηκῶν ἐστὶ δύο γένη. τούτων δ' οἱ μὲν ἄγριοι σπάνιοι, γίνονται δ' ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ τίκτουσιν οὐ κατὰ γῆς ἀλλ' ἐν ταῖς ὀρυσί. τῇ μὲν μορφῇ μείζους καὶ προμηχέστεροι καὶ μελαγχρώτερες τῶν ἐτέρων μάλλον, ποικίλοι δὲ καὶ ἐγκεντροὶ πάντες καὶ ἀλκιμώτεροι, καὶ τὸ πλῆγμα ὀδυνηρότερον αὐτῶν ἢ ἐκείνων· καὶ γὰρ τὸ κέντρον ἀνάλογον μείζον τὸ τούτων. οὗτοι μὲν οὖν διετίζουσι, καὶ ὀρώνται καὶ τοῦ χειμῶνος ἐκ ὄρυων κοπτομένων ἐκπετόμενοι, ζῶσι δὲ φωλοῦντες
 208 τὸν χειμῶνα· ἡ δὲ διατριβὴ ἐν τοῖς ξύλοις. || εἰσὶ δ' αὐτῶν οἱ μὲν μήτραι οἱ δ' ἐργάται, ὥσπερ καὶ τῶν ἡμερωτέρων· τίς δ' ἡ φύσις τοῦ ἐργάτου καὶ τῆς μήτρας, ἐπὶ τῶν ἡμερωτέρων ἔσται δῆλον. ἔστι γὰρ καὶ τῶν ἡμέρων σφηκῶν δύο γένη, οἱ μὲν ἡγεμόνες, οὓς καλοῦσι μήτρας, οἱ δ' ἐργάται. εἰσὶ δὲ μείζους οἱ ἡγεμόνες πολὺ καὶ πρᾶν-
 209 οὐδαί. || ἡ δὲ γένεσις τῶν σφηκῶν ἐστὶ τοιάδε. οἱ ἡγεμόνες ὅταν λάβωσι τύπον εὐσχοπον ἐπιόντος τοῦ θέρους, πλάττονται τὰ κηρία καὶ συνίστανται οὓς καλοῦσι σφηκωνεῖς τοὺς μικροὺς, οἷον τετραθύρους ἢ ἐγγὺς τούτων, ἐν οἷς σφηκας γίνονται καὶ οὐ μήτραι. τούτων δ' αὐξηθέντων πάλιν μετὰ τούτους ἄλλους μείζους συνίστανται, καὶ πάλιν τούτων αὐξηθέντων ἐτέρους, ὥστε τοῦ μεταπύρου τελευτῶντος πλεῖστα καὶ μέγιστα γίνεσθαι σφηκία, ἐν οἷς ὁ ἡγεμών
 210 ἡ καλουμένη μήτρα, οὐκέτι σφηκας γεννᾷ ἀλλὰ μήτρας. || γίνονται δ' οὗτοι ἄνω ἐπὶ τοῦ σφηκίου ἐπιπολῆς μείζους σκιώληκας ἐν θυρίσι

2. δ' om D^a 4. ἐντέρων A^a 6. γὰρ om D^a 7. ὄρων PE^a καὶ alterum om D^a
 Ald. Cs. Sch. 16. περὶ δὲ τροπᾶς οὐ A^aC^a 20. ἐστὶ om PA^aC^aE^a 21. σ-
 πόντες CE^a, πονοῦντες C^a, πονοῦντος A^a 22. σφηκῶνας Cs. Sch. Di. Pk. et
 deinceps δίσκους μικροὺς οἷον Pk. 24. post μείζους add ἱστοὺς D^aAld. Sch.
 in unciis

207. σφηκῶν] Plinius XI. 24.

ἄγριοι — χειμῶνα] Diese Angaben passen ganz auf die Hornissen, deren überwinterndes Weibchen den grossen Bau des Nestes grösstentheils allein ausführt. S. Réaumur Taf. VI. p. 216 u. f. Vergl. auch Müller in Germar und Zinken Magazin f. Entomol. 1818 p. 56, welchen Aufsatz auch Taschenberg (Insectenleben) aufgenommen hat. — Eine Abbildung von dem Baue der Hornisse s.

bei Réaumur VI Taf. 18.

208. μήτραι — ἐργάται] Ein Hornissenschwarm besteht aus einem fruchtbaren Weibchen, unfruchtbaren Arbeiterinnen und Männchen. Doch arbeiten diese alle; s. Réaumur p. 184. Taschenberg l. c. p. 243. Ebenso ist es bei den Wespen, *Vespa vulgaris*. Das Ueberwintern der Weibchen allein wird ebenda bestätigt. Réaumur p. 195 und p. 219.

ἀροῦντες] Guil. tollentes enim.

41. Wespen giebt es zwei Arten. Die eine Art derselben, nämlich 207 die wilden, sind selten, finden sich in den Bergen und nisten nicht in der Erde, sondern in Waldbäumen: sie sind grösser und mehr in die Länge gestreckt und dunkler als die andre Art. Sie sind bunt, sämmtlich mit Stachel versehen und wehrhafter und ihr Stich ist schmerzhafter als der von der andern Art, da auch ihr Stachel verhältnissmässig grösser ist. Sie leben bis ins andre Jahr und man sieht sie auch im Winter beim Fällen der Bäume daraus hervorfiegen, indem sie während des Winters sich zurückziehen und ihren Aufenthalt im Holze nehmen. Sie sind theils 208 Mutterwespen, theils Arbeiterinnen, was auch bei den zahmen Wespen der Fall ist, wo der Unterschied zwischen den Arbeiter- und Mutterwespen erläutert werden wird. Denn es giebt auch bei den zahmen Wespen zwei Arten, nämlich Weisel, welche man Mutterwespen nennt, und Arbeiter. Die Weisel sind bedeutend grösser und weniger bösartig. Die Arbeiter erleben nicht das nächste Jahr, sondern sterben sämmtlich beim Beginn des Winters, wie daraus hervorgeht, dass im Anfange des Winters die Arbeiter wie taumelig werden und um die Zeit der Sonnenwende ganz verschwinden, die Weisel dagegen oder sogenannten Mutterwespen den ganzen Winter hindurch gesehen werden und sich in die Erde verkriechen; wenigstens hat man beim Pflügen und Graben im Winter Mutterwespen häufig, Arbeiter aber nie gesehen. Die Fort- 209 pflanzung der Wespen geschieht auf folgende Weise. Wenn die Weisel einen gelegenen und leicht wiederzufindenden Platz gefunden haben, so legen sie beim Beginn des Sommers Waben an und bilden die sogenannten kleinen Wespennester, gleichsam mit vier Eingängen oder nahe daran (?) in welchen Wespen und keine Mutterwespen erzeugt werden. Wenn diese herangewachsen sind, bauen sie nach diesen wieder andere grössere und sind diese herangewachsen, wiederum andere, so dass gegen Ende des Herbstes sehr viele und grosse Wespenwaben da sind, in welchen der Weisel oder die sogenannte Mutterwespe nicht mehr Wespen sondern Mutterwespen erzeugt. Diese entstehen oben auf der 210 Wespenwabe an der Oberfläche als grössere Würmer in vier oder

209. *σφραγίζωντας τοὺς μικροὺς* Pikkolos schrieb *σφραγίζωντας*, *διεσπώντας μικροὺς ὄλκους* wahrscheinlich zog er *λεπτοὺς*, was Da und Ald nach *μετρίους* haben, hierher und verwandelte es in *διεσπώντας*, eine Erfindung, die man ihm gern gönnen wird. Jede Aenderung ist hier zu verwerfen, da die Beschreibung völlig richtig ist. Cf. Réaumur VI p. 195 u. f. und Taschenberg l. c. Zuerst wird das Nest von dem überwinterten Weibchen angefangen und eine Anzahl von Bruttafeln gebaut, die mit Eiern belegt werden,

aus welchen Arbeiter werden. Dann ist das Nest noch klein. Der Verfasser hat wahrscheinlich ein solches Nest mit vier Bruttafeln *τετραδύπου* vor sich gehabt. Wenn die Arbeiter ausgeflogen sind, wird der Bau hauptsächlich von ihnen fortgesetzt und nimmt bedeutend an Grösse zu. Dann werden Anfang Herbst Weibchen und Männchen producirt, welche in grösseren Zellen entstehen; die Weibchen werden befruchtet und überwintern dann. — Réaumur p. 221.

- συναρχία τέτταρον ἢ περὶ πλείων· παραπλησίως δ' ὥσπερ ἐν τοῖς
 κυβέαις τὰ τῶν ἡγεμόνων· ἀπὸ δὲ γίνονται οἱ ἀρχαῖοι σφῆκες·
 τοὺς κυβέαις· οὕτως οἱ ἡγεμόνες ἀρχαῖοι. οὐκ οἱ ἀρχαῖοι αὐτοὶ
 τῇν τραπεζῇ ἐσπέρουσιν· σπέρει δ' ἀπὸ τοῦτο τὸ μέγεθος τοῖς ἡγε-
 μένοις ἐκπέμπεται [τῶν ἀρχαίων]. οὐκ ἔδεικεν μέντοι, καταλείβειν·
 211 ἢ πρότερον δ' οἱ παραπλησίως ἡγεμόνες, ὅταν αὐτοὶ καταλείβουσιν ἡγεμόνας
 ἀποδιδόντες· ἀπὸ τῶν νέων σφῆκων, καὶ τοὺς ἡγεμόνας ἀρξάμεναι
 ἢ καὶ πλείον ἡγεμόνας γίνονται [ἢ· οὐδὲν ἔστιν αὐτῶν· οὐδὲ γὰρ οὐκ
 μέγας οὗτος τῶν σφῆκων σφῆκων· οὐδὲς τὸ ὅσον ἐσπέρει· οὐκ
 212 ἄλλο τοιοῦτον οὐδὲν ποῖας·] ἔστι δ' ἢ μέγας πλεον καὶ θυρῶν, καὶ
 παχύτερον καὶ μέγαν τοῦ σφῆκος, καὶ πρὸς τὴν πύλιν ἀπὸ τῶ θόρου
 οὐκ ἔστιν ἰσχυρὸν· οὐδὲ γίνονται ἐπὶ πολλὰ κατασκευαί· οὐ καὶ αὐτὸς
 ταὶ ἐν τοῖς σφῆκων ταί, συμπλέττεται καὶ διακρίνει τὰ ἔνδον· ἐν
 δὲ τοῖς πλείστοις σφῆκων ἐνταὶν οἱ μέγροι κατασκευαί· ἀμφισβη-
 τῆται δὲ πρότερον ἐκέντροι εἰσιν ἢ ἀκέντροι· ἀπὸ δ' ὥσπερ αὐτοὶ
 τῶν μελετῶν ἡγεμόνες, ἔχουσιν μὲν, οὐκ ἔστιναι δὲ οὐδὲ βάλαντα
 213 ἢ τῶν δὲ σφῆκων οἱ μὲν ἀκέντροι εἰσιν ὥσπερ κηφήνας, οἱ δ' ἔχουσιν
 κέντρον. οἱ δ' οἱ ἀκέντροι ἐλάττους καὶ ἀμενέστεροι, καὶ οὐκ ἀμύνου-
 νται, οἱ δ' ἔχοντες τὰ κέντρα μέγρους καὶ ἀκίμους· καὶ κατασκευαί
 ἐνταὶν μὲν ἀρρενας, τοὺς δ' ἀκέντρος θυλάκας, πρὸς δὲ τὸν χειμῶνα ἀπο-
 βάλαντα δοκῶσι πολλοὶ τῶν ἐχόντων τὰ κέντρα· αὐτίστη δ' οὐπω ἐντα-
 214 τυγχάνουσιν. ἢ γίνονται δ' οἱ σφῆκες μᾶλλον ἐν τοῖς σύχμοις καὶ ἐν τοῖς
 χώραις ταῖς τραχείαις, γίνονται δ' ὑπὸ γῆν, καὶ τὰ κηρία πλάττουσιν ἐν
 φορυτοῦ καὶ γῆς, ἀπὸ μιᾶς ἀρχῆς ἐκαστον ὥσπερ ἀπὸ ῥιζῆς, τραπεζὴ δὲ
 γρῶνται μὲν καὶ ἀπὸ ἀνθῶν τινῶν καὶ καρπῶν, τῇν δὲ πλείστην ἀπὸ

2. ἡγεμόνων] σφῆκων Ca. 3. αὐτῶν A^a 5. ἐκπέμπεται A^aC^aE^a. Deimling
 ἀπὸ add Sch. 7. ἀπὸ PA^aC^aE^a, μετὰ D^aAld. 8. οὐκ ἔστιν Ald. Ca.
 12. ἐπὶ τὸ πολὺ codd. Bk. καὶ; del A^aC^a, ἄν P; dein 13. del om PA^aC^a 14. σφ-
 κελίς C^a saepe 18. οἱ post δ' om C^a 19. ἀκίμους A^a 21. αὐτίστη
 D^aAld. Ca., αὐτίστη P, αὐτίστη Cam. Sch.

210. τέτταρον] Hier müssen wohl Brut-
 tafeln (gâteaux) verstanden sein, da die
 Zahl der Männchen und Weibchen bei
 den Wespen auf mehrere Hunderte an-
 gegeben wird und bei den Hornissen
 nach Réaumur's Abbildung Taf. 16 Fig.
 10 auch sehr gross ist.

κηρίαι] Sch. hatte ganz richtig ge-
 zeigt, dass in den Worten παραπλησίως
 — ἡγεμόνων von einer Vergleichung der
 Weiselzellen der Wespen mit denen der
 Bienen die Rede sei, gegen Gaza, Sca-
 liger und Camus. — Jetzt, bemerkt er
 hier, wage nun erst A., nachdem er jene

Vergleichung angestellt, die Wespen-
 zellen ebenfalls mit dem Namen κηρία zu
 bezeichnen. Dagegen würde man doch
 fragen, was ihn abgehalten habe auch
 hier das Wort σφῆκας, als den eigent-
 lichen Ausdruck zu gebrauchen.

τῶν ἐργατῶν] Diese Worte lassen sich
 weder mit ἡγεμόνες noch auch mit ἐκ-
 πέμπεται verbinden. Nach Guil. Uebers.
 hat Sch. ἀπὸ hinzugesetzt.

ἐνδον] Dass dies wenigstens bei *Vespa*
vulgaris vom Juni bis September der Fall
 ist, bestätigt Réaumur p. 187.

211. νέων σφῆκων] Das ist nach Réau-

mehreren zusammenhängenden Zellen, ähnlich wie bei den Bienen die Weiselzellen. Sobald die Arbeiterwespen in den Waben ausgekommen sind, arbeiten die Weisel nicht mehr, sondern die Arbeiter bringen ihnen die Nahrung in das Nest, was sich daraus ergibt, dass die Weisel (der Arbeiter) nicht mehr ausfliegen, sondern ruhig im Neste bleiben. Ob 211 aber die vorjährigen Weisel, nachdem sie junge Weisel hervorgebracht haben, von den jungen Wespen getödtet werden, und dies die Regel ist, oder ob sie längere Zeit leben können, ist noch nicht beobachtet. Auch von Altersschwäche oder ähnlichen dergleichen Zuständen hat noch Niemand etwas weder bei den Mutterwespen, noch bei den wilden Wespen wahrgenommen. Die Mutterwespen sind breit und schwerfällig und 212 dicker und grösser als die Wespen und wegen ihrer Schwerfälligkeit nicht kräftig im Fluge, und sie vermögen daher nicht weit fortzufliegen. Daher sitzen sie auch immer in den Nestern, indem sie das Innere formen helfen und einrichten. Die sogenannten Mutterwespen finden sich in den meisten Wespennestern. Man streitet darüber, ob sie einen Stachel besitzen oder nicht; es ist indess wahrscheinlich, dass sie ebenso wie die Weisel der Bienen zwar einen Stachel haben, aber ihn nicht herausstrecken und nicht stechen. Unter den Wespen sind die einen stachel- 213 los, wie Drolnen, die andern mit Stachel versehen. Die Stachellosen sind kleiner, schwächer und können sich nicht wehren, die mit Stachel versehenen sind grösser und wehrhaft. Letztere halten Manche für Männchen und die stachellosen für Weibchen. Man glaubt, dass viele ihren Stachel mit dem Eintritte des Winters verlieren, doch haben wir noch Niemand gefunden, der dies aus eigener Anschauung bestätigen konnte. Die Wespen sind am häufigsten in trocknen Jahren und in 214 felsigen Gegenden. Sie leben unter der Erde und bauen ihre Waben aus Gemüll und Erde, jede von einem Anfangspunkte wie von einer Wurzel aus. Ihre Nahrung beziehen sie zum Theil von einigen Blumen

murs Darstellung p. 203 nicht der Fall, ob aber die Gründerin der Colonie den nächsten Winter noch lebt, scheint nicht festgestellt zu sein.

ἡ μόνη συζυγία Die einzig zulässige Erklärung dieser Worte giebt Bmk. id quo eodem modo, quo apud apes, fit. Dagegen übersetzt Guil. als ob sei o. gestanden habe, was Sch. für richtig hält.

212. Die geschlechtsreifen Weibchen der Wespen sind die grössten und schwerfälligen der Gesellschaft. Réaumur p. 186; sie besitzen einen grösseren Stachel als die Geschlechtslosen, p. 202 s. Taf. 14 Fig. 1—7.

213. Die stachellosen Wespen sind die Männchen, und diese sind grösser

als die gestachelten verkümmerten Weibchen, oder Geschlechtslosen.

ἀποβύλλων — τὰ νέκρωτα] Davon ist nichts bekannt.

214. ἐκ ποταμῶν κ. γ. Guil. feculentia terrae. Gaza ex congerie et terra. Bei den in der Erde bauenden Wespen besteht der Bau aus Holzstückchen, welche wahrscheinlich mittelst Speichel zu einer Art Papier oder Pappe verklebt sind. Réaumur p. 182.

ῥίζη Hiermit ist der Stiel gemeint mit welchem die birnförmigen Wespennester befestigt sind. Die ganze Art des Baues bestätigt Réaumur p. 196; vergl. Taschenberg l. c. p. 238.

ζωοφαγίας. ὠμμένοι δ' εἰσὶν ὀχευόμενοι ἤδη καὶ τῶν ἄλλων τινές·
 εἰ δ' ἄκεντροι ἄμφω ἢ κέντρα ἔχοντες, ἢ ὁ μὲν ὁ δ' οὐ. οὐπω ὥπται.
 καὶ τῶν ἀγρίων ὀχευόμενοι ὠμμένοι, καὶ ὁ ἕτερος ἔχων κέντρον· περὶ
 215 θατέρου δ' οὐκ ὥφθη. || ὁ δὲ γόνος οὐ δοκεῖ ἐκ τοῦ τόκου γίνεσθαι.
 ἀλλ' εὐθύς μείζων εἶναι ἢ ὡς σφηκὸς τόκος. ἐάν δὲ λάβῃ τις τῶν
 ποδῶν σφήκα καὶ τοῖς πτεροῖς ἐὰν βομβεῖν, προσπέτονται οἱ ἄκεντροι.
 οἱ δὲ τὰ κέντρα ἔχοντες οὐ προσπέτονται· ὅς τινες τεκμηρίῳ χρῶν-
 ται ὡς τῶν μὲν ἀρρένων ὄντων τῶν δὲ θηλειῶν. ἀλίσκονται δ' ἐν τοῖς
 σπηλαίοις τοῦ χειμῶνος καὶ ἔχοντες ἔνιοι κέντρα καὶ οὐκ ἔχοντες.
 216 || ἐργάζονται δ' οἱ μὲν μικρὰ καὶ ὀλίγα σφηκία, (οἱ δὲ πολλὰ καὶ
 μεγάλα). αἱ δὲ μητραι καλούμεναι ἀλίσκονται τραπεύσης τῆς ὥρας.
 αἱ πολλαὶ περὶ τὰς πτελέας· συλλέγουσι γὰρ τὰ γλίσχρα καὶ κομμι-
 ὠδη. γεγέννηται δὲ πού μητρῶν πληθὺς γενομένων τῷ ἔμπροσθεν
 ἔτει πολλῶν σφηκῶν καὶ ἐπομβρίας. θηρεύονται δὲ περὶ τοὺς κρημ-
 νοὺς καὶ τὰ ῥήγματα τῆς γῆς τὰ εἰς ὀρθόν, καὶ πάντες φαίνονται
 ἔχοντες κέντρα.
 217 Τὰ μὲν οὖν περὶ τοὺς σφήκας τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. 42. || αἱ
 δ' ἀνδρῆναι ζῶσι μὲν οὐκ ἀνθολογούμεναι ὥσπερ αἱ μέλιτται, ἀλλὰ
 τὰ πολλὰ σαρκοφαγοῦσαι — διὸ καὶ περὶ τὴν κόπρον διατρίβουσιν·
 θηρεύουσι γὰρ τὰς μεγάλας μυίας, καὶ ὅταν καταλάβωσιν, ἀφελούσται
 τὴν κεφαλὴν ἀποπέτονται φέρουσαι τὸ σῶμα τὸ λοιπόν —. ἀπτονται
 218 δὲ καὶ τῆς γλυκείας ὑπώρας. || τροφῇ μὲν οὖν χρῶνται τῇ εἰρημένῃ.
 ἔχουσι δ' ἡγεμόνας ὥσπερ αἱ μέλιτται καὶ οἱ σφήκες· καὶ οἱ ἡγεμό-
 νες οὗτοι μείζονές εἰσι τῷ μεγέθει κατὰ λόγον πρὸς τὰς ἀνδρῆνας· ἢ
 ὁ τῶν σφηκῶν πρὸς τοὺς σφήκας καὶ ὁ τῶν μελιττῶν πρὸς τὰς με-
 λίττας. διατρίβει δ' ἔσω καὶ οὗτος, ὥσπερ καὶ ὁ τῶν σφηκῶν ἡγε-
 219 μών. || ποιοῦσι δὲ τὸ σμῆνος ὑπὸ γῆν αἱ ἀνδρῆναι, ἐκφέρουσαι τὴν
 γῆν ὥσπερ οἱ μύρμηκες· ἀφασμὸς γάρ, ὥσπερ τῶν μελιττῶν, οὐ γί-
 νεται οὔτε τούτων οὔτε τῶν σφηκῶν, ἀλλ' αἰ ἐπιγινόμεναι ναιώτεραι
 αὐτοῦ μένουσι καὶ τὸ σμῆνος μείζον ποιοῦσιν ἐκφέρουσαι τὴν γῆν.

1. ἤδη om PA^aC^aE^a 2. εἰ) oi codd. Ald. pr. οὐπω] ποω E^a, ποω P, om D^aAld. pr., οὐκ Cam. Cs. Sch. 3. καὶ ante δ om D^a 4 γόνος D^aGuil.
 5. μείζω A^a 10. oi δὲ — μεγάλη om codd. Ald. pr. 11. τραπεύσης] περι-
 τρώσης PE^a, προώσης D^aAld. 12. κομώδη D^a, κομβιώδη P, κομμιώδη E^a
 15. ἀνδρῆναι semper PE^a 23. ἡγεμόνα PE^aAld. Cs. 25. ὁ om C^a τοῦς
 τὰς D^aAld. 26. εἶσω Ald. Cs. Sch. καὶ ante δ om omnes praeter I^a

ζωοφαγίας] Sie fressen Fleisch, Früchte, besonders die Hinterleiber der Bienen, denen sie Kopf und Thorax abbeissen; Réaumur p. 165.

ὀχευόμενοι] Auch Réaumur hat sie be-

obachtet (p. 200). Das Weibchen hat also einen Stachel, das Männchen nicht — Ebenso muss es bei den Hornissen sein.

ἄλλων] intelligente τῶν ἡμερωτέρων, qui-

und Früchten, vorzugsweise aber fressen sie andere Thiere. Man hat sowohl zahme Wespen in Begattung gesehen — doch ist noch nicht beobachtet worden, ob beide stachellos oder mit Stachel versehen waren, oder ob nur die eine einen Stachel hatte — als auch wilde, und zwar hatte von diesen die eine einen Stachel, bei der andern ist es nicht beobachtet worden. Es scheint, dass die Brut der Wespen nicht durch Geburt ent- 215 steht, sondern gleich von Anfang grösser ist, als dass sie von einer Wespe geboren sein könnte. Wenn man eine Wespe bei den Füßen packt und mit den Flügeln summen lässt, so kommen die stachellosen herbeigeflogen, die andern aber nicht. Dies sehen Einige als Beweis an, dass man die einen als Männchen, die andern als Weibchen ansehen müsse. Man trifft in ihren Höhlen des Winters sowohl Wespen mit, als auch ohne Stachel. Manche machen kleine und wenige Waben, andre zahl- 216 reiche und grosse. Die sogenannten Mutterwespen trifft man beim Beginn des Frühlings zahlreich um die Ulmen, wo sie zähe und klebrige Stoffe sammeln. Eine grosse Menge von Mutterwespen hat sich einmal an einem Orte gezeigt, als es im Jahre vorher viel Wespen und viel Regen gegeben hatte. Man fängt sie an Abhängen und senkrechten Erdspalten, und diese haben sämmtlich Stacheln. So viel von den Wespen.

42. Die Anthrenen leben nicht von solcher Nahrung, welche sie, 217 wie die Bienen, auf Blumen sammeln, sondern vorzugsweise von Fleischnahrung — daher halten sie sich auch in der Nähe des Mistes auf, denn sie stellen den grossen Fliegen nach, und wenn sie sie erhascht haben, reissen sie ihnen den Kopf ab und fliegen mit dem übrigen Leibe davon — indess nagen sie auch an süssen Früchten. Dies gilt von ihrer Nah- 218 rung, übrigens haben sie Weisel, wie die Bienen und Wespen. Und die Weisel der Anthrenen sind verhältnissmässig grösser als die der Wespen und Bienen. Auch der Weisel der Anthrenen hält sich wie der der Wespen im Innern an. Die Anthrenen legen ihren Stock in der Erde an, welche 219 sie wie die Ameisen herausschaffen; denn Abschwärme, wie bei den Bienen, giebt es weder bei ihnen, noch bei den Wespen, vielmehr bleiben die immer wieder hinzukommenden Jungen an derselben Stelle und ver-

bus statim opponuntur et ἄγριον. Sch.

215. ἐκ τοῦ τόκου] Guil. ex gono fieri. Man würde nachher eher ἢ ἐκ σπέρματος erwarten, dann aber hier ἐκ τόκου schreiben müssen.

προσπίπτουσι Antigon. Car. c. 57. οὐκ ἔχοντες Zu überwintern scheinen aber doch nur die befruchteten Weibchen. Taschenberg p. 243.

216. οἱ δὲ πολλοὶ καὶ μεγάλοι] Diese Worte, welche in den Hdsehr. und der ersten Aldina fehlen, finden sich in der Basler Ausg., bei Camotius u. s. w.

κομμάδιον] Sie holen vielmehr Holzstückchen zu ihrem Bau.

217. ἀνθρώπων] Leider sind diese nicht bestimmbar; sie unterscheiden sich in ihrer Lebensart sehr wenig von Vespa vulgaris. — Nur Beobachtungen in Griechenland können hier Aufklärung geben. — Möglicherweise ist ἀνθρώπων ein anderer Name für Vespa vulgaris in einem andern Theile Griechenlands gewesen.

θηροκόποι Plinius XI. 24.

γίνεται δὲ μεγάλα τὰ σμήνη· ἤδη γὰρ εὐθιγνοῦντος σμήνους κόπτεται
 τρεῖς καὶ τέτταρες ἐξήρηται κηρίων. οὐδὲ τροφὴν δ' ὥσπερ αἱ μέ-
 λιτται, ἀποτίθενται. ἀλλὰ φωλεύουσι τὸν χειμῶνα, αἱ δὲ πλείστα
 220 ἀποθνήσκουσιν· εἰ δὲ καὶ πᾶσαι, οὐπω ὀψλόν. || οἱ δ' ἡγεμόνες πλεί-
 ους ἐνὸς οὐ γίνονται ἐν τοῖς σμήνεσιν, ὥσπερ ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν.
 οἱ διασπῶσι τὰ σμήνη τῶν μελιττῶν. ὅταν δὲ πλανηθῶσι τινες τῶν
 ἀνθρηγῶν ἀπὸ τοῦ σμήνους, συστραφεῖσαι πρὸς τινα ὕλην παύσαι
 κηρία, οἷάπερ καὶ ὁράται ἐπιπολῆς ὄντα πολλάκις, καὶ ἐν τούτῳ
 ἐργάζονται ἡγεμόνα ἓνα· οὗτος δ' ἐπὶ ἐξέλθῃ καὶ αὐξήσῃ, ἀπάγει
 221 λαβῶν καὶ κατοικίζει μετ' αὐτοῦ εἰς σμήνος. || περὶ δ' ὀχρείας τῶν
 ἀνθρηγῶν οὐδὲν ὥπται πω, οὐδὲ πόθεν γίνεται ὁ γόνος. ἐν μὲν οὖν
 ταῖς μελίτταις ἄκεντροί εἰσι καὶ οἱ κηφῆνες καὶ οἱ βασιλεῖς, καὶ τῶν
 σφηκῶν ἔνιοι ἄκεντροί εἰσι. καθάπερ εἴρηται πρότερον· αἱ δ' ἀνθρη-
 ναι πᾶσαι φαίνονται κέντρον ἔχουσαι. ἐπισκεπτέον δὲ μᾶλλον καὶ
 περὶ τοῦ ἡγεμόνος, εἰ κέντρον ἔχει ἢ μή.
 222 43. Οἱ δὲ βομβύλιοι τίκτουσιν ὑπὸ πέτρας ἐπ' αὐτῆς τῆς γῆς
 θυρίσι δυοὶν ἢ μικρῶν πλείοσιν· εὐρίσκεται δὲ καὶ μέλιτος ἀρχὴ φαύ-
 λου τινὸς ἐν τούτοις. ἡ δὲ τενηρηθῶν προσεμπερής μὲν ἐστὶ τῇ
 ἀνθρήνῃ, ποικίλον δέ, καὶ τὸ πλάτος ὁμοιον τῇ μελίττῃ· λείγον δ'
 ὅν καὶ πρὸς τὰ μαγειρεῖα καὶ τοὺς ἰχθύας καὶ τὴν τοιαύτην ἀπόλαυσιν
 κατὰ μόνας προσπέταται· ἐκτίκται δὲ κατὰ γῆς ὥσπερ οἱ σφηκεῖς.
 πολύχουν δ' ἐστί, καὶ τὸ τενηρήσιον αὐτῶν πολὺ μεῖζον ἢ τῶν σφη-
 κῶν καὶ προμηκέστερον.

Τὰ μὲν οὖν περὶ τὴν τῶν μελιττῶν καὶ τῶν σφηκῶν καὶ τῶν ἄλ-

1. γίνεται P δὲ γὰρ A^aC^a εὐθιγνοῦντος lid. 2. δ' om A^aD^a 4. καὶ
 om Sch. 8. ἄπερ D^a καὶ prius om P ἐργάζεται A^aC^a ἐπιπολῆσιν PC^aE^a.
 ἐπιπολῆσιν A^aDi. Pk. 9. ἐργάζονται P ἓνα om Ald. ἐπὶ αὐτῇ
 ἐξελθόν Sch., ἐπὶ οἷος ἐξελθεῖν αὐξήσῃ Pk. 12. post βασιλεῖς add οὐ βαλόντων
 Pk. Deinceps καὶ om A^aC^a 16. post γῆς add κηρία πλάττοντες Pk. 18. προσ-
 εμπερὶς C^a 19. ἀνθρηγῶν A^a 20. ὅν om PA^aC^aE^a 21. προσπέταται
 A^aC^a, προσπέταται Sch. post ὥσπερ add καὶ Ald. Cs. Sch. 22. τενηρήσιον
 Ald. ἢ τὸ τῶν Sch. 24. καὶ τὴν τῶν A^aC^a τὴν ἀλλήν PA^aD^aE^a

220. συστραφεῖσαι] Gaza colligunt se
 ad aliquam arborem, Bmk. conglome-
 ratū ad aliquam materiam; dagegen Guil.
 reversae ad habitationem. — Es ist ganz
 unwahrscheinlich, dass Thiere dieser
 Art, welche ihre Wohnungen in die Erde
 bauen, unter Umständen auch über der
 Erde zu bauen anfangen sollten. Ob hier
 Verwechslung von Arten stattgefunden
 hat, lässt sich bei der Dürftigkeit unser-
 rer Erfahrungen über Arten des Genus
 Vespa nicht entscheiden. Unwahrschein-

lich ist die Angabe deswegen, weil man
 nicht einsieht, wie Männchen und Ge-
 schlechtslose ein geschlechtliches Weib-
 chen erzeugen sollen. — Vergl. übrigens
 Réaumur VI p. 222 und Taf. 19 Fig. 1
 und 2.

ἐξέλθῃ καὶ αὐξήσῃ] Guil. iste autem
 cum creverit, egrediens abluet accipiens.
 Gaza qui cum adoleverit, agmen abdu-
 cet. Wohin es den Schwarm führen
 soll, ist aus dieser Darstellung nicht er-
 sichtlich. Das Ganze sieht aus, als ob

grössern den Stock, indem sie die Erde hinausschaffen. Die Stöcke werden aber sehr gross, wie man denn aus einem wohlbestandenen Stocke schon drei bis vier Kophinoi von Waben herausgenommen hat. Sie bewahren auch nicht Vorrath von Nahrung wie die Bienen auf, sondern halten Winterschlaf und die meisten sterben noch vor dem Winter, ob aber vielleicht alle sterben, weiss man noch nicht sicher. In ihren 220 Stöcken giebt es nie mehr als einen Weisel, während es in den Bienenstöcken oft mehrere giebt, wodurch die Bienenschwärme zersplittert werden. Wenn einzelne Anthrenen sich von dem Stocke verirrt haben, so sammeln sie sich an irgend einer Pflanze und bauen Waben, wie man dergleichen auch äusserlich wahrnimmt und darin bilden sie sich einen einzigen Weisel aus. Wenn dieser ausgekommen ist und den Schwarm vermehrt hat, so nimmt er ihn mit sich fort und bezieht mit ihm einen Stock. Ueber die Begattung der Anthrenen ist noch keine Beobachtung 221 gemacht und eben so wenig über den Ursprung der Brut. Während bei den Bienen die Drohnen und die Königinnen keinen Stachel haben und auch ein Theil der Wespen stachellos ist, wie erwähnt worden ist, sind dagegen alle Anthrenen augenscheinlich mit Stachel versehen. Nur ob der Weisel einen Stachel hat oder nicht, muss noch genauer untersucht werden.

43. Die Hummeln nisten unter einem Felsen unmittelbar auf der 222 Erde in zwei oder wenig mehr Zellen, und es findet sich auch bei ihnen eine Art unvollkommenen Honigs. Die Tenthredon ist der Anthrene ähnlich, aber bunt und kommt an Breite den Bienen gleich. Da sie gefrässig ist, so fliegt sie einzeln in die Küchen und auf Fische und geht dergleichen Gentssen nach. Sie nistet in der Erde, wie die Wespen und ist sehr fruchtbar, und das Nest ist viel grösser und länger als das der Wespe. So viel von der Arbeit und der Lebensweise der Bienen, Wespen und ähnlichen Thiere.

es ursprünglich von den Bienen geschrieben und durch einen Irrthum auf die Anthrenen übertragen worden sei.

221. *καὶ οἱ βασιλεῖς* Dies steht mit den Worten des § 212 *ἐοικῶσι* — *βασιλεῖν* und V § 113 *οἱ δὲ βασιλεῖς* — *ὥστε* im Widerspruch. Zu dessen Behebung hat Pikkolos den Zusatz erfunden *ὡς βασιλεύουσιν*; wobei er jedoch übersehen hat, dass es sich hier nicht um die Ausübung des Stachens, sondern um den Besitz des Stachels handelt. Auch ist es sehr bedenklich, in diesen Theilen durch Emendation etwas hineinragen. Härten oder Widersprüche ausgleichen zu wollen; dasselbe gilt von dem nächsten Zusatze Pikkolos' im folgenden Paragraph.

222. *ῥομφαία* cf. § 161.⁷

μέλιτος ὄρχη s. Réaumur VI p. 14. *τενθροῦν*. Auch hier sind die Angaben wegen Unbestimmbarkeit des Thieres nicht controlirbar. Eine Art des Genus *Vespa* muss wohl gemeint sein. Der einzige Unterschied von *σφίς* besteht in der Form des Thieres und der Grösse und Länge des Nestes.

πολύτρον Dieses Wort hat bei Theophrast sehr häufig die Bedeutung fruchtbar. Die andere, welche Hesychius durch *πολυαῖς* erklärt, hier anzunehmen, ist durchaus kein Grund im Zusammenhange gegeben, während sich jene allenfalls auf die Grösse des Nestes beziehen lässt.

λων τῶν τοιούτων ἐργασίαν καὶ τὸν βίον τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον.
 223 44. || περὶ δὲ τὰ γῆθη τῶν ζώων, ὥσπερ εἴρηται καὶ πρότερον, ἔστι
 θεωρῆσαι διαφορὰς πρὸς ἀνδρίαν μὲν μάλιστα καὶ δειλίαν, ἔπειτα καὶ
 πρὸς πραύτητα καὶ ἀγριότητα καὶ αὐτῶν τῶν ἀγρίων. καὶ γὰρ ὁ
 λέων ἐν τῇ βρώσει μὲν χαλεπώτατός ἐστι, μὴ πεινῶν δὲ καὶ βεβρω-
 κὼς πραύτατος. ἔστι δὲ τὸ γῆθος οὐχ ὑπόπτῃς οὐδενὸς οὐδ' ὑφορώ-
 μενος οὐδέν, πρὸς τε τὰ σύντροφα καὶ συνήθη σφόδρα φιλοπαίγμων
 224 καὶ στερκτικός. || ἐν δὲ ταῖς θήραις ὁριώμενος μὲν οὐδέποτε φεύγει
 οὐδὲ πτήσσει, ἀλλ' ἐὰν καὶ διὰ πλῆθος ἀναγκασθῇ τῶν θηρευόντων
 ὑπαγαγεῖν βάδην ὑποχωρεῖ καὶ κατὰ σκέλος, κατὰ βραχὺ ἐπιστρεφόμε-
 νος· ἐὰν μέντοι ἐπιλάβηται δασέως, φεύγει ταχέως, ἕως ἂν κατα-
 στῇ εἰς φανερόν· τότε δὲ πάλιν ὑπάγει βάδην. ἐν δὲ τοῖς ψιλοῖς ἐὰν
 ποτ' ἀναγκασθῇ εἰς φανερόν διὰ τὸ πλῆθος φεύγειν, τρέχει κατατεί-
 νας καὶ οὐ πηδᾷ. τὸ δὲ δρόμημα συνεχῶς ὥσπερ κυνός ἐστι κατα-
 τεταμένον· διώκων μέντοι ἐπιρρίπτει ἑαυτόν, ὅταν ᾗ πλησίον.
 225 || ἀληθῆ δὲ καὶ τὰ λεγόμενα, τὸ τε φοβεῖσθαι μάλιστα τὸ πῦρ,
 ὥσπερ καὶ Ὀμηρος ἐποίησεν "καίόμεναί τε δεταί, τὰς τε τρεῖς ἐσσύμενός
 περ," καὶ τὸ τὸν βαλόντα τηρήσαντα ἴσθαι ἐπὶ τοῦτον· ἐὰν δὲ τις βάλῃ
 μὲν μὴ, ἐνοχλῇ δὲ αὐτόν, ἐὰν ἐπαῖξας συλλάβῃ, ἀδικεῖ μὲν οὐδὲν οὐδὲ
 226 βλάπτει τοῖς ὄνυξι, σείσας δὲ καὶ φοβήσας ἀφίησι πάλιν. || πρὸς δὲ
 τὰς πόλεις ἔρχονται μάλιστα καὶ τοὺς ἀνθρώπους ἀδικοῦσιν, ὅταν
 γένωνται πρεσβῦται, διὰ τε τὸ γῆρας ἀδύνατοι θηρεύειν ὄντες καὶ διὰ
 τὸ πεπονηκέναι τοὺς ὀδόντας. ἔτη δὲ ζῶσι πολλά, καὶ ὁ ληψθεῖς

2. ἔθῃ C^a 4. πρὸς om PA^aE^a 5. λέων ἀντιβολῆσαι μὲν Pk. post ἐστὶ
 add νῆστις Pk. πίνων C^a 6. εἶδος C^a οὐδ' om A^aC^a 9. πτήσαι C^a
 10. ὑπάγειν D^a post σκέλος add καὶ Ald. Sch., om κατὰ C^s. ὑποστρεφόμε-
 νος A^a 12. τότε δὲ PA^aC^a ταῖς πόλεις A^a, τοῖς ψιλοῖς PD^a, τοῖς ψύλλοις C^a
 E^aAmbr. Ald. pr., τοῖς ψιλοῖς Bas. Cam., ταῖς ψυαῖς Sch. 14. δρόμημα A^aC^a
 συνεχῆς Sch. 17. καιόμενας eum lacuna usque ad περ D^a δαίτες A^a, ἔσθαι
 C^a, u. δάδας τε Ald. τρεῖς A^aPE^aCam. 18. βάλλοντα PA^aC^a D^aC^s. Sch.
 τηρήσαντ' C^a αἰσθῆσθαι A^aC^a, ἴσθαι C^s. Sch. βάλῃ F^a 19. αὐτόν om
 Sch. 20. ἐκφοβήσας A^a 21. εἰσέρχονται A^a διώκουσιν D^a 22. πρεσβύ-
 τεροι C^a, πρεσβύται C^s. Sch.

223. πρότερον] VIII § 1; IX § 1 und § 23.

ἐν τῇ βρώσει] An diesem Ausdruck nahm schon Scaliger Anstoss. Da es nun bei Aelian. hist. an. IV, 34 heisst λιμώτων μὲν οὐδ' ὁ λέων ἐντυχεῖν χαλεπός ἐστι καρεσθείς δὲ πραύτατος, so schloss Sch., dass hier zu lesen sein möge ὁ λέων ἐντυχεῖν μὲν χαλεπώτατός ἐστι πεινῶν, βεβρωκὼς δὲ πραύτατος. Pikkolos aber suchte mit palaeographischen Mitteln aus den verdächtigen Worten ἐν τῇ βρώσει die ursprüngliche Lesart zu finden:

er verbesserte ἀντιβολῆσαι, setzte aber ausserdem noch nach ἐστὶ hinzu νῆστις. Wir glauben, dass die Lesart ἐν τῇ βρώσει zulässig sei.

στορεατικός] Hierüber s. die interessanten Mittheilungen Brehms in Thierleben I p. 210.

224. κατὰ σκέλος] Vgl. I § 9. Dass der Löwe langsam, Schritt vor Schritt zurückzuweichen pflegt, bestätigt Brehm l. c. p. 209. Derselbe bestätigt auch die meisten der folgenden Angaben: über das Schütteln des Löwen ohne den Men-

44. Hinsichtlich der Gemüthsart der Thiere lassen sich wie schon 223 früher gesagt wurde, Unterschiede wahrnehmen in dem Muthe und der Furchtsamkeit, ferner in der Sanftmuth und Wildheit selbst unter den wilden Thieren. So ist der Löwe während des Frasses sehr böse und gefährlich, wenn er aber gefressen hat und nicht mehr hungrig ist, ganz sanftmüthig. Auch ist er von Charakter durchaus nicht argwöhnisch und misstrauisch, und gegen solche Thiere, mit denen er aufgezogen und zusammengewöhnt ist, zärtlich und zum Spielen mit ihnen geneigt. 224 Wenn man auf ihn Jagd macht, ergreift er nie die Flucht, noch duckt er sich nieder, so lange er von den Jägern gesehen wird, sondern wenn er durch die Menge derselben genöthigt ist sich zurückzuziehen, so weicht er Schritt vor Schritt und Fuss nach Fuss, indem er sich in kurzen Zwischenräumen umkehrt. Wenn er jedoch das Dickicht erreicht hat, so flieht er heftig, bis er wieder ins Freie kommt, worauf er sich wieder schrittweise zurückzieht. Wenn er aber einmal in baumlosen Gegenden durch die Anzahl der Verfolger gezwungen ist auf freiem Felde zu fliehen, so läuft er mit gestrecktem Leibe, ohne zu springen. Er läuft ununterbrochen mit gestrecktem Leibe wie der Hund. Bei der Verfolgung aber 225 stürzt er sich auf seine Beute, wenn er ihr nahe gekommen ist. Richtig ist auch die Angabe, dass er das Feuer sehr fürchtet, wie es auch bei Homer heisst: »und brennende Fackeln, welche er fürchtet auch im heftigsten Anlaufe, so wie die, dass er denjenigen wohl in's Auge fasst, der auf ihn geschossen hat und dass er sich auf diesen wirft. Wenn aber Jemand zwar nicht nach ihm schießt, ihn aber sonst wie reizt, so stürzt er sich zwar auf ihn und ergreift ihn, thut ihm aber nichts zu Leide und beschädigt ihn nicht mit den Klauen, sondern schüttelt ihn nur und lässt 226 ihn dann wieder los. Sie nähern sich den Städten und greifen Menschen an, besonders dann, wenn sie alt geworden und deshalb unfähig zum Beutemachen sind, weil dann ihre Zähne nichts mehr taugen. Sie leben übrigens lange und man fand bei einem eingefangenen lahmen Löwen

sehen zu zerreißen, hat Livingstone ein sehr merkwürdiges, eignes Erlebniss berichtet, Brehm l. c. p. 200.

ἡστέρις Guil. si tamen occultatur arboribus, Gaza nactus vero opaca.

ἡστέρις ἡστέρις Guil. iterum ambulat passim, Gaza lente incedit.

καταστέρις Guil. fugit protensus, Gaza currit contentus. Es ist der Lauf in Carrière, während πελὶς das Gallopiere bezeichnet. — Vgl. Aelian. hist. an. IV, 34. Plin. VIII, 19.

συνεχῶς Seli. schrieb συνεχῶς, weil Guil. cursus autem continens . . canis est extensus und Gaza cursusque eius continens ut canum intenditur über-

setzen. Dagegen sagt Bmk. eius autem cursus semper demissus est, sicut canum.

226. Ὀμπρος; Iliad. XI, 553. XVII, 663.

ἡστέρις Die Ausleger haben dies zwar alle in dem Sinne von »verwunden« genommen, aber der Gegensatz ἡστέρις scheint dies nicht zuzulassen. Gaza si quis etiam non percusserit. Plinius VIII, 19 qui telum quidem miserit, sed tamen non vulneraverit. Aelian. hist. an. V, 39.

226. ἔτη — πελὶς Brehm giebt p. 208 das Alter des Löwen auf durchschnittlich 35 Jahre an, sagt indess p. 204, es hätten Löwen in der Gefangenschaft 70 Jahre gelebt.

λέων χωλὸς πολλοὺς τῶν ὀδόντων εἶχε κατασκότα. ὃ τετραγώνῳ
 ἐχθρῶν τινες ὅτι πόλλ' ἔτη ζῶσιν· τοῦτο γὰρ οὐκ ἂν συμπεσεῖν μὴ
 227 πολυχρονίῳ ὄντι. || γένη δ' ἐστὶ λεόντων δύο· τούτων δ' ἐστὶ τὸ μὲν
 στρογγυλώτερον καὶ οὐλοτριχώτερον δειλότερον. τὸ δὲ μακρότερον
 καὶ εὐθύτριχον ἀνδρείότερον. φεύγουσι δ' ἐνίοτε καταταίναντες τὴν
 κέρκον ὥσπερ κύνες. ἥδη δ' ὥπται λέων καὶ ὅτ' ἐπιτίθεσθαι μέλλον.
 228 καὶ ὡς εἶδεν ἀντιφρίξαντα. φεύγων. || ἔστι δὲ πρὸς τὰς πληγὰς εἰς
 μὲν τὰ κοῖλα ἀσθενής. κατὰ δὲ τὸ ἄλλο σῶμα δέχεται· πολλὰς καὶ κε-
 φαλήν ἔχει ἰσχυράν. ὅσα δ' ἂν δάκῃ ἢ τοῖς ὀνύξιν ἐλκώσῃ. ἐκ τῶν
 ἐλκῶν ἰχθῶρες ῥέουσιν ὡχροὶ σφόδρα καὶ ἐκ τῶν ἐπιθέσμων καὶ σπύγ-
 γων ὑπὲρ οὐδενὸς δυνάμενοι ἐκκλύζεσθαι· ἢ δὲ θεραπεία ἢ αὐτὴ καὶ
 229 τῶν κυνοδήκτων ἐλκῶν.

Φιλάνθρωποι δ' εἰσὶ καὶ οἱ θῶες, καὶ οὐτ' ἀδικοῦσι τοὺς ἀνθρώ-
 πους οὔτε φοβοῦνται σφόδρα. πολεμοῦσι δὲ τοῖς κυσὶ καὶ τοῖς λέου-
 σιν· διὸ ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ οὐ γίνονται. ἄριστοι δ' οἱ μικροὶ τῶν
 θῶων. γένη δ' αὐτῶν οἱ μὲν φασιν εἶναι δύο, οἱ δὲ τρία· οὐ δοκεῖ
 δὲ πλείω εἶναι, ἀλλ' ὥσπερ τῶν ἰχθύων καὶ τῶν ὀρνέων καὶ τῶν τε-
 τραπόδων ἓναι, καὶ οἱ θῶες μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας, καὶ τὸ τε
 χρώμα ἕτερον τοῦ χειμῶνος καὶ τοῦ θέρους ἴσχουσι. καὶ τοῦ μὲν θέ-
 230 ρους λεῖοι γίνονται τοῦ δὲ χειμῶνος ὀσσεῖς.

45. Ὁ δὲ βόνασος γίνεται μὲν ἐν τῇ Παιονίᾳ ἐν τῷ ὄρει τῷ
 Μεσσαπίῳ, ὃ ὀρίζει τὴν Παιονικὴν καὶ τὴν Μαιδικὴν χώραν. καλοῦσι
 δ' αὐτὸν οἱ Παῖονες μόνασπον. τὸ δὲ μέγεθός ἐστιν ἡλίκον ταῦρος
 231 καὶ ἔστιν ὀγκωδέστερον ἢ βοῦς· οὐ γὰρ πρόμηχός ἐστιν. τὸ δὲ
 δέρμα αὐτοῦ κατέχει εἰς ἐπτάκλινον ἀποταθέν. || καὶ τὸ ἄλλο δὲ εἶδος
 ὁμοῖον βοῖ. πλὴν χαίτην ἔχει μέχρι τῆς ἀκρωμίας ὥσπερ ἵππος· μα-
 λαχωτέρα δ' ἢ θρίξ τῆς τοῦ ἵππου, καὶ προσεσταλμένη μᾶλλον.

2. συμπίση D^aAld. Cs. μὴ οὐ πολ. PE^aAld. Cs. Sch. 3. ἐστὶ hic om Sch.,
 addit post δειλότερον 4. καὶ δειλ. Ald. Sch. 5. εὐτριχον PA^aC^aD^aAld pr.
 et καὶ E^a 7. ἀναφρίξαντα Ald. pr. 13. καὶ om Ald. pr. 16. θωῶν PC^a
 18. τε om Sch. 21. βόνασος A^a, βόνασος PC^aCs. Sch. 22. μεσαπίου
 A^aE^a πρὸς τὴν H. A^a μαδικὴν A^aC^aD^aE^aAld 25. ἀποταθέν D^a καὶ
 τὸ ἄλλο εἶδος Ald. Cs. Sch. 26. om A^a 27. προσεσταλμένη P

227. γένη δύο] Wahrscheinlich ist der
 mähnenlose Löwe der Löwe von Gu-
 zerate, Leo Googartensis, der Mähnen-
 Löwe Leo persicus, oder barbaricus s.
 die Abbildungen bei Brehm I. c. p. 212.

228. τὰ κοῖλα] Guil. interiora, Gaza
 parte ilium.

πολλὰς. Bmk. jectus excipere potest
 multos, Gaza multas patitur plagas.
 Das Wort ist wenig geeignet und viel-
 leicht verderbt. Uebrigens wird man

auch in diesem Stücke, welches vom Lö-
 wen handelt, leicht die Spuren eines von
 dem des A. abweichenden Stiles heraus-
 finden. Wir wollen nur auf die Structur
 verweisen ὅσα ἂν δάκῃ . . ἰχθῶρες ῥέουσιν.

229. φιάνθρωποι] Ein Thier, das mit
 Löwen und Hunden kämpft und dabei
 den Menschen gern sieht, giebt es
 schwerlich; s. Thierverzeichniss I Nr. 20.
 ἄριστοι] Aus diesen verworrenen An-
 gaben kann man keinen Schluss darauf

viele seiner Zähne abgebrochen, woraus Manche schliessen wollten, dass die Löwen viele Jahre leben. Denn dies würde nicht haben eintreten können, wenn sie nicht sehr alt würden. Es giebt zwei Arten von Lö-²²⁷wen, von denen die eine, von runderem Körperbau und mit krausem Haar, weniger muthig, die andere mit längerem Leibe und schlichtem Haare muthiger ist. Bisweilen fliehen sie mit herabhängendem Schweif wie die Hunde. Man hat auch schon beobachtet, dass ein Löwe beim Angriff auf einen Eber, als dieser sich aufsträubend zur Wehr setzte, die²²⁸ Flucht ergriff. Am meisten ist er an den Weichen verwundbar, an den übrigen Theilen des Körpers aber hält er viele Verwundungen aus und hat einen sehr festen Schädel. Aus den Wunden, welche er durch Biss oder mit den Klauen beigebracht hat, fliesst ein gelber Eiter, welcher selbst aus den Verbänden und Schwämmen auf keine Weise ausgewaschen werden kann. Die Behandlung ist übrigens dieselbe wie beim Hundsbiss.

Auch der Thos ist ein dem Menschen ungefährliches Thier, indem er sie weder angreift, noch grosse Scheu vor ihnen zeigt; er lebt aber in²²⁹ Feindschaft mit dem Hunde und mit dem Löwen, weshalb sie sich nicht an ein und demselben Platze aufhalten. Die kleinen Thoes sind die vorzüglichsten. Es giebt nach Einiger Meinung zwei, nach Anderer drei Arten. Doch scheint es überhaupt nicht mehrere Arten zu geben, vielmehr ist es bei ihnen derselbe Fall, wie bei den Fischen, Vögeln und einigen Vierfüssigen, dass auch die Thoes sich mit den Jahreszeiten verändern, und dass sie erstens im Winter eine andere Farbe haben als im Sommer, zweitens, dass sie im Sommer kahl, im Winter aber dicht behaart sind.

45. Der Wisent findet sich in Päonien auf dem Gebirge Messapion, welches zwischen Päonien und Maedike die Grenze bildet. Die Päonier²³⁰ nennen ihn Monapos. Er hat die Grösse eines Stieres und einen grösseren Leibesumfang als ein Rind; denn er ist nicht langgestreckt. Seine Haut lässt sich so weit ausspannen, dass sieben Personen darauf liegen können. Uebrigens gleicht er in Gestalt dem Rinde, nur hat er eine bis zum Widerriss reichende Mähne wie das Pferd, doch sind deren Haare²³¹ weicher als beim Pferde und mehr anliegend. Seine Behaarung ist von

machen, ob der Verfasser *δορυτοί* in Beziehung gedacht hat auf *φιλόδορυτοι*, so dass es heisst «die besten, die dem Menschen am befreundetsten sind», oder ob er es im Sinne von *φειρόμενοι*, die Kühnsten, genommen habe. Auch ist nicht wohl abzusehen, wie er von einem wilden Thiere den Ausdruck *φιλόδορυτοι* brauchen könnte, es sei denn etwa in dem Sinne, dass sie sich zähmen lassen und die Nähe der Menschen nicht scheuen. Dies angenommen fragt man,

wie dieser Satz sich an das Vorhergehende anschliesst, da vom Löwen wenigstens nicht gesagt ist dass er *φιλόδορυτος* sei.

μεταβάλλουσι Aelian. hist. an. XII, 28.
230. *Μεσαπίου* Strabo IX, 2 p. 405 ἐν τῇ Ἀνθολογίᾳ Μεσαπίου ὄρος. Heyne Excurs. VIII ad Virgil. Aeneid. I. VII. — Antigon. Car. c. 35. Pseudo-Arist. mirab. c. 1. Aelian. hist. an. VII, 3. Vgl. oben II, 12. 19. 70.

231. *μαλακωτέρα* Die Haare des Wisent (*Bos Bison*) sind am Rumpfe und

χρῶμα δ' ἔχει τοῦ τριχώματος ξανθόν· βαθεῖα δὲ καὶ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν καθήκουσα ἡ χαίτη ἐστὶ καὶ πυκνή. τὴ δὲ χρῶμα ἔχει τι μέσον τεφροῦ καὶ πυρροῦ, [οὐχ] οἶον αἱ παρῶαι ἵπποι καλούμεναι. ἀλλ' αὐχμηροτέραν τὴν τρίχα, κάτωθεν ἐριώδη· μέλανες δ' ἡ πυρροὶ σφύ-
 232 ὄρα οὐ γίνονται. || φωνὴν δ' ὁμοίαν ἔχουσι βοῖ. κέρατα δὲ γαμφά, κε-
 χαμμένα πρὸς ἄλληλα καὶ ἄχρηστα πρὸς τὸ ἀμύνεσθαι. τῷ μεγέθει σπιθαμιαῖα ἢ μικρῷ μείζω. πάχος δ' ὥστε χωρῆσαι μὴ πολλῶ ἑλατ-
 τον ἡμίχου ἐκότερον· ἡ δὲ μελανία καλὴ καὶ λιπαρὰ τοῦ κέρατος. τὴ δὲ προκύμιον καθήκει· ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, ὥστ' εἰς τὸ πλάγιον παρορμᾶν μᾶλλον ἢ εἰς τὸ πρόσθεν. ὀδόντας δὲ τοὺς ἄνωθεν οὐκ ἔχει, ὥσπερ οὐδὲ βοῦς οὐδ' ἄλλο τῶν κερατοφόρων οὐδέν. σκέλη δὲ δασέα.
 233 || καὶ ἔστι διγαλόν· κέρκον δ' ἐλάττω ἢ κατὰ τὸ μέγεθος, ὁμοίαν τῇ τοῦ βοῦς, καὶ ἀναρρίπτει τὴν κύνιν καὶ ὀρύττει ὥσπερ ταῦρος. δέρμα δ' ἔχει πρὸς τὰς πληγὰς ἰσχυρόν. ἔστι δ' ἡδύκρεων, διὸ καὶ θηρεῖουσιν αὐτό. θταν δὲ πληγῇ, φεύγει, καὶ ὑπομένει θταν ἐξατονῇ. || ἀμύ-
 234 νεται δὲ λακτίζων καὶ προσαφοδεύων καὶ εἰς τέτταρας ὀργυιάς ἀφ' ἑαυτοῦ ῥίπτων· ῥαδίως δὲ χρῆται τούτῳ καὶ πολλάκις, καὶ ἐπικαίει ὥστε ἀποβήχεσθαι τὰς τρίχας τῶν κυνῶν. τεταραγμένου μὲν οὖν καὶ φοβουμένου τοῦτο ποιεῖ ἢ κόπρος, ἀταράκτου δ' ὄντος οὐκ ἐπικαίει.

1. τοῦ τριχώματος posit lin. 2. post χρῶμα Pk. 3. τέφρου A^aC^a οὐχ ex-
 clusimus nos πάριαι A^a, et paroxyt. C^a 4. αὐχμηρότεραι A^a, αὐχμηρο-
 τερον Sch. τρίχα δὲ τὴν κατ. Sch. ἢ] οἱ PE^a 6. ἀμύνεσθαι D^a 7. ὥσπερ
 eodd. C^s. 8. ἡμίχου D^aSch. Di. Pk., ἡμίχουν ceteri λιπαρὰ αἱ παρὰ
 PC^aE^a, αἱ περὶ A^a 10. παρορμᾶν Bas. Cam. edd. omnes; παρορμᾶν eodd.
 Ald. pr. 12. διγαλόν D^aC^s. Sch. ἐλάττω κατὰ C^a τὸ om PA^a
 13. ὥσπερ ταῦρος om m Ambr. 15. ἐξαδυνατῇ PC^aD^aAld. C^s. Sch. 16. λα-
 κτίζων A^a, et dein προσαφοδεύον et 16. ῥίπτων 17. καὶ post πολλάκις om PA^a
 C^aE^a 18. ἀποβήχεσθαι A^aD^aAld.

den Schenkeln kurz und wollig. Kopf, Hals und Buckel haben lange, weniger weiche Haare, die aber viel weicher sind als Pferdehaare. Diese langen Haare verliert er im Frühling und behält nur einige Büschel an Stirn, Nacken und als Bart während des Sommers. Schreber-Wagner V p. 1498.

χρῶμα] »Im Sommer hell kastanienfarben, im Winter dunkelbraun« Schr.-Wagner l. c.

τοῦ τριχώματος] Diese Worte hat Pikelos eine Zeile tiefer nach τὸ χρῶμα gesetzt, vermuthlich weil er sie zwischen τὴν ὀφίξ und τὴν χαίτη nicht passend hielt. Aber die Darstellung ist ohnehin so verworren und ungeordnet, dass man auch diese wird stehen lassen müssen.

βαθεῖα] Bei den Stieren sind die Mähnenhaare über einen Fuss lang

οὐχ οἶον] Wir haben nach C. Gesner's Vorgänge οὐχ als unecht bezeichnet, theils weil dann der Vergleich passend ist, so weit wir hierüber nach Hesychius und Photius urtheilen können, theils weil eine Vergleichung der Art mit der Negation ganz unzulässig ist. Die Farbe dieser Pferderace wird nicht angegeben, und eine Vergleichung hinsichtlich der Farbe wäre nur dann zulässig, wenn irgend eine andere Veranlassung zur Vergleichung vorläge. Schneider sah dies wohl und suchte einen anderen Ausweg, indem er schrieb οὐχ οἶον αἱ παρῶαι ἵπποι καλούμεναι αὐχμηροτέραν — τὴν τρίχα δὲ τὴν κατ. Aber abgesehen von der Gewaltbarkeit dieser Aenderung trifft diese Lesart derselbe Vorwurf, dass die Vergleichung durch nichts motivirt ist, und der Comparativ ist ebenfalls unerklärlich.

gelber Farbe. Die Mähne ist lang, bis zu den Augen herabreichend und dicht. Die Farbe steht in der Mitte zwischen Aschgrau und Rothgelb, [nicht] wie bei den Pferden, welche Paroae genannt werden, aber das Haar ist troekner und nach unten wollartig. Schwarze oder tief rothgelbe kommen nicht vor. Ihre Stimme ist der der Rinder ähnlich, ihre Hörner sind gekrümmt, gegen einander gebogen und zur Vertheidigung nicht geeignet, von der Länge einer Spanne oder etwas darüber und so dick, dass ein jedes nicht viel weniger als einen halben Chus fasst; übrigens hat das Haar eine schöne und glänzende Schwärze. Das Stirnhaar reicht bis auf die Augen herab, so dass sie mehr auf das zur Seite, als auf das vorn befindliche losgehen. Die Oberzähne fehlen ihm ebenso wie dem Rinde und dem Hornvieh; die Beine sind dicht behaart und zweihufig; der Schwanz ist im Verhältniss zu ihrer Grösse klein, dem des Rindes ähnlich. Sie werfen Staub auf und wühlen im Boden wie die Stiere. Sie haben ein dickes und schwer verwundbares Fell. Das Fleisch ist von angenehmem Geschmack, daher man auch Jagd auf sie macht. Wenn er verwundet wird, so ergreift er die Flucht und hält erst an, wenn ihm die Kräfte schwinden. Er vertheidigt sich durch Aus- schlagen und dadurch, dass er seinen Koth gegen seine Verfolger spritzt, welchen er bis vier Klafter weit von sich schleudern kann. Er kann dies ohne Schwierigkeit mehrmals wiederholen und sein Koth ist so ätzend, dass den Hunden die Haare ausfallen. Diese Eigenschaft hat indess der Koth nur, wenn das Thier in Angst und Furcht gesetzt ist;

κατωθεν ἐπιώδῃ Guil. in aliis partibus, Gaza colore inter cinereum et rufum, non qualis equorum quosartos vocant, sed villosius squalidior subter lanario. Camus leur poil est plus sale, dans les parties basses il approche de la laine. Bmk. sed squalidior habet pilum, subter lanaceum. Wie der Text lautet, kann man dies nur so verstehen, dass die Haare unten gegen die Wurzel mehr wollartig gekräuselt sind.

μέλας Die Farbe der Haare wird verschieden angegeben Schr.-Wagn. l. c.

232. φωνή Nach Brincken Schreber V. p. 1508 ist die Stimme nur eine Art Grunzen während ihm das Brüllen unseres Ochsen abgeht.

αἰσάτα Vgl. de part. pag. 663, 13. Die Hörner des Wisent sind zuerst auswärts und etwas abwärts, bald darauf aufwärts und an der äussersten sehr verdünnten Spitze einwärts und ein wenig rückwärts gerichtet. Schreber p. 1496. Zum Kampfe sollen sie indess sehr tauglich sein p. 1484. Uebrigens sind sie kurz, nur etwa 1 1/4 Fuss lang. S. die Abbildung Taf. 295, was zu παύματα nicht besonders passt.

παρορμάν. Die Lesart παρορμάν hat zuerst Basil. und Camot.; es bedeutet dies daneben sehen, vorbeisehen, die Ausleger haben es in dem Sinne von zur Seite sehen genommen, so dass es das εἰς τὸ πλάγιν mit ausdrücken soll. Wenn der bonasus nicht nach vorn, sondern nur nach den Seiten sehen kann, so wird er auch dahin nur seine Angriffe richten: und dies bedeutet παρορμάν, daher wird die handschriftliche Lesart vorzuziehen. — Angegeben finden wir über seine Angriffe in dieser Beziehung nichts.

καρποφόρος Guil. bicornutorum; so auch Antigon. a. a. O. διερρότων. — Statt βασία las Guil. βασίλια, was auf den Wisent nicht passt. Schreber p. 1496.

233. ὕψος Die Schweiflänge wird verschieden angegeben, immer aber ist der Schweif kürzer als beim Rinde; Schreber l. c. p. 1497.

εὐγυγνέ Die Haut ist fester und stärker als beim zahmen Rinde; auf dem Rücken wohl fingerdick p. 1499.

ἐξοτονή Gaza nisi defatigatus nusquam consistit.

234. νοσών Bei Antigon. a. a. O. steht νοσών.

ἡ μὲν οὖν ἰδέα τοῦ θηρίου καὶ τῇ φύσει τοιαύτη τις ἐστίν· ὅταν δ' ὥρα ᾗ τοῦ τίττειν, ἄνθρωποι τίττουςιν ἐν τοῖς ὕδασι. περὶ δὲ τὸν τόπον ἀφοδεύουσι πρότερον πρὶν τεκεῖν, καὶ ποιῶσιν οἷον περίβολον· προΐεται γὰρ τὸ θηρίον πολὺ τι πλῆθος τούτου τοῦ περιττώματος.

235 46. Πάντων δὲ τιθασσότατον καὶ ἡμερώτατον τῶν ἀγρίων ἐστίν· ὁ ἐλέφας· πολλὰ γὰρ καὶ παιδεύεται καὶ ξυνήσιν, ἐπεὶ καὶ προσκυ-
νεῖν διδάσκονται τὸν βασιλέα. ἔστι δὲ καὶ εὐαίσθητον καὶ τῇ συνέσει
τῇ ἄλλῃ ὑπερβάλλον. ὃ δ' ἂν ὀχεύσῃ καὶ ἐγκυον ποιήσῃ, τούτου
236 πάλιν οὐχ ἄπτεται. || ζῆν δὲ φασὶ τὸν ἐλέφαντα οἱ μὲν ἔτι διακόσια
οἱ δ' ἑκατὸν εἰκοσι, καὶ τὴν θῆλειαν ἴσα σχεδὸν τῷ ἄρρενι, ἀκμάζειν
δὲ περὶ ἔτη ἑξήκοντα. πρὸς δὲ τοῦς χειμῶνας καὶ τὰ φύχῃ, ὀσπριον
εἶναι. ἔστι δὲ τὸ ζῶον παραποτάμιον, οὐ ποτάμιον. ποιεῖται δὲ καὶ
διὰ τοῦ ὕδατος τὴν πορείαν, ἕως τούτου δὲ προέρχεται ἕως ἂν ὁ
μυκτήρ ὑπερέχῃ αὐτοῦ· ἀναφυσᾷ γὰρ διὰ τούτου καὶ τὴν ἀναπνοὴν
ποιεῖται. νεῖν δ' οὐ πᾶν δύναται διὰ τὸ τοῦ σώματος βάρος.

237 47. Οἱ δὲ κάμηλοι οὐκ ἀναβαίνουσιν ἐπὶ τὰς μητέρας, ἀλλὰ
κἂν βιάζεται τις, οὐ θέλουσιν. ἤδη γάρ ποτε ἐπεὶ οὐκ ἦν ὀχεῖον, ὁ
ἐπιμελητὴς περικαλύψας τὴν μητέρα ἐφῆκε τὸν πῶλον· ὡς δ' ὀχεύ-
σαντος ἀπέπεσε, τότε μὲν ἀπέτελεσε τὴν συνουσίαν, μικρὸν δ' ὕστε-
238 ρον θακὼν τὸν καμηλίτην ἀπέκτεινεν. || λέγεται δὲ καὶ τῷ Σκυθῶν
βασιλεῖ γενέσθαι ἵππον γενναίαν, ἐξ ἧς ἅπαντας ἀγαθοὺς γίνεσθαι
τοὺς ἵππους· τούτων ἐκ τοῦ ἀρίστου βουλούμενον γεννηῆσαι ἐκ τῆς
μητρὸς προσαγαγεῖν, ἐν ὀχεύσῃ· τὸν δ' οὐ θέλαιν· περικαλυφθεὶς
δὲ λαθόντα ἀναβῆναι· ὡς δ' ὀχεύσαντος ἀπεκαλύφθη τὸ πρόσωπον
τῆς ἵππου, ἰδόντα τὸν ἵππον φεύγειν καὶ ῥίψαι ἑαυτὸν κατὰ τῶν κρημ-
νῶν.

1. τις om A^a 2. ἄθροα Sch. 4. τι τοῦ PE^aCS. τούτου om C^aCS. 6. ξυναι-
σιν PE^a 7. εὐαίσθητον PA^aC^aE^a 9. ἔτι om A^a 15. δύναται P
17. ἐπειδὴ A^aAld. Cs. Sch. Di. 18. περιψῶς A^a, παρακαλύψας E^a ἐφῆκε
A^aE^aAld., ἐφῆ καὶ P ὀχεύσαντος Pk. 20. τὸν P, τῷ τῶν D^a 21. ἵππον
γενναῖαν pr A^a, ἵππων γ. corr. A^a γενέσθαι PA^aC^aE^a 22. τούτου PA^aC^aD^aE^a m
Ambr. βουλούμενον γεννησιν καὶ τῆς μ. Pk. 23. προσάγειν PD^aE^a, ἄγειν
A^aC^a τὴν P οὐκ ἐθέλαιν Ald. Cs. Sch. 24. λαθόντος PC^aE^a, λαθόντος
A^a ὀχεύσαντι E^a 25. τῆς τοῦ A^a, τῆς τοῦ PE^a τῶν τῶν P, om A^a.
κρημνῶν P

ἄθροα — περιττώματος) Das gilt weder vom Wisent (Schreber 1509), noch von einem andern Thiere.

235. Ueber die psychischen Fähigkeiten des Elephanten s. Schreber-Wagner VI p. 256 u. f.

δ' ἂν] S. V §. 60.

διακόσια] S. VIII § 68. Plinius VIII, 10.
νεῖν] Sie schwimmen geschickt und

ohne Anstrengung, da der Leib leichter ist als das Wasser; Schreber-Wagner VI p. 235. Sie halten dabei den Rüssel in die Höhe. Schreber II p. 245.

236. παραποτάμιον] de part. p. 659, 2. — Aelian. hist. an. VII, 15.

237. ἐπεὶ οὐκ ἦν ὀχεῖον] Guil. cum noluit coire. Gaza cum admissurus non haberetur. — Im Folgenden hat

sonst ist er nicht ätzend. Soviel über die Gestalt und die Eigenschaften dieses Thieres. Zur Zeit des Gebärens begeben sie sich schaarenweise auf die Gebirge; um den Ort, wo sie werfen wollen, misten sie vorher und machen eine Art von Wall herum; denn die Masse des Kothes ist bei diesen Thieren sehr gross.

46. Von den wilden Thieren ist der Elephant das zahmste und lässt sich am leichtesten abrichten. Denn es lässt sich ihm viel beibringen und anlernen, wie man denn auch den Elephanten lehrt, vor dem Könige niederzufallen. Er besitzt sehr scharfe Sinne und zeichnet sich überhaupt durch Verstand aus. Das Weibchen, welches er besprungen und trächtig gemacht hat, rührt er nicht wieder an. Der Elephant soll nach Einigen zweihundert, nach Andern hundert und zwanzig Jahre leben und das Weibchen eben so lange; am kräftigsten sollen sie um das sechzigste Jahr und gegen Kälte und raube Witterung sehr empfindlich sein. Sie leben in der Nähe der Flüsse, aber nicht in Flüssen. Wenn sie auf ihrem Marsche durch ein Wasser kommen, so gehen sie darin so weit vorwärts, als der Rüssel noch über die Oberfläche herausragt, weil sie durch ihn aus- und einathmen. Sie können nicht sonderlich schwimmen, weil sie zu schwer sind.

47. Die Kameele bespringen niemals die eigne Mutter und sträuben sich dagegen, wenn man sie dazu zwingen will. Einmal, da es an einem Beschäler fehlte, verhüllte der Kameelwärter die Mutter und liess sie durch ihr Junges bespringen. Als nun während der Begattung die Decke herabfiel, beendigte es zwar die Paarung, bald darauf aber biss es den Kameelwärter todt. Etwas ähnliches erzählt man von einer edlen Stute, welche einem Skythen-Könige gehörte, von welcher lauter gute Hengste fielen. Da er nun wünschte von dem besten dieser Hengste und der Mutter Nachkommenschaft zu haben, so liess er ihn an dieselbe heranzuführen, um sie zu belegen. Der Hengst aber sträubte sich. Nachdem man sie aber verhüllt hatte, besprang er sie, ohne sie zu sehen. Als nun nach der Belegung die Decke von der Stute hinweggenommen wurde, eilte, wie man sagt, der Hengst bei dem Anblicke davon und stürzte sich von einem steilen Vorsprunge herab.

Gaza's Uebersetzung unseren Text wiedergegeben, über dessen Richtigkeit Sch. ohne allen Grund zweifelt. Weder Pseudo-Aristot. c. 2. noch Aelian. hist. an. III. 47. noch die Uebersetzung des Guil. ut autem post coitum descendit, cognovit tunc quidem, cum qua coierat stimmen mit einander überein. Wenn Sch. behauptete, dass Gaza müsse *ὄρετον* gelesen haben, so vergass er, dass der Aorist auch den Beginn einer Handlung anzeigt.

Ueber die hier mitgetheilte Angabe scheinen neuere Beobachtungen zu fehlen.

238. τῷ Σκοῦν] Man könnte aus der Lesart der Hdschr. D^a muthmassen, dass τῷ τῶν Σκοῦν gestanden habe; aber jene Lesart lässt sich auch rechtfertigen; indem der Verfasser sich auf einen bekannten Fall bezog.

τοῦτον etc.] Man muss die Lesart der Hdschr. in τοῦτον mit Sylburg veränd.

Demonstrat.

- 239 48. Τῶν δὲ θαλασσιῶν πλεῖστα λέγεται σημεῖα περὶ τοὺς δελφῖνας πρῶτον καὶ ἡμερότητος, καὶ ὁτὶ καὶ πρὸς παῖδας ἔρωτες καὶ ἐπιθυμίας καὶ περὶ Τάραντα καὶ Καρίαν καὶ ἄλλους τόπους. καὶ περὶ Καρίαν δὲ ληφθέντος δελφίνος καὶ τραύματα λαβόντος ἀνδρῶν ἐλθεῖν λέγεται πληθὺς δελφίνων εἰς τὸν λιμένα, μέχρι περὶ ὃ ἄλιεὺς ἀφῆκεν· τότε δὲ πάλιν ἅμα πάντες ἀπῆλθον. καὶ τοῖς μικροῖς δελφῖσιν ἀκούουσι τις αἰετῶν μεγάλων φυλακῆς χάριν. || ἤδη δ' ὠπταὶ δελφίνων μεγάλων ἀγέλη ἅμα καὶ μικρῶν· τούτων δ' ἀπολειπόμενοι τινες δύο οὐ πολλὴ ἐφάνησαν δελφινίσκον μικρὸν τεθνηκότα, ὅτ' εἰς βυθὸν φέροιτο, ὑπονέοντες καὶ μετεωρίζοντες τῷ νότῳ οἶον κατελεσύντες. 241 ὥστε μὴ καταβρωθῆναι ὑπὸ τινος τῶν ἄλλων θηρίων. || λέγεται δὲ καὶ περὶ ταχυτήτος ἅπιστα τοῦ ζώου· ἀπάντων γὰρ δοκεῖ εἶναι ζῶον τάχιστον, καὶ τῶν ἐνὶ ὕδατι καὶ τῶν χερσαίων, καὶ ὑπεράλλονται δὲ πλοίων μεγάλων ἱστούς. μάλιστα δὲ τοῦτ' αὐτοῖς συμβαίνει, ὅταν διώκωσι τινα ἰχθὺν τροφῆς χάριν· τότε γάρ, ἐὰν ἀποφεύγῃ, συνακοῦλουσιν εἰς βυθὸν διὰ τὸ πεινῆν, ὅταν δ' αὐτοῖς μακρὰ γίνηται ἡ ἀναστροφὴ, κατέχουσι τὸ πνεῦμα ὥσπερ ἀναλογισάμενοι. καὶ συστρέψαντες ἑαυτοὺς φέρονται ὥσπερ τόξευμα, τῇ ταχυτῇ τὸ μῆκος διελθεῖν βουλόμενοι πρὸς τὴν ἀναπνοήν, καὶ ὑπεράλλονται τοὺς ἱστούς. 242 ἐὰν παρατυγχάνῃ πλοῖον. || ταῦτόν δὲ ποιοῦσι καὶ οἱ κατακορυμνίζονται, ὅταν εἰς βυθὸν ἑαυτοὺς ἀφώσιν· κατὰ τὴν ἑαυτῶν γὰρ δύναμιν καὶ οὕτοι ἀναφέρονται συστρέψαντες. διατρέβουσι δὲ μετ' ἀλλή-

2. καὶ ante πρὸς om PA^aC^aE^a ἐρωτικαὶ ἐπιθυμίας A^a et ἐρωτικῇ C^a 3. καὶ ante περὶ om C^aAld. edd. omnes 4. δέ] γάρ Ald. edd. omnes τραύματος A^a 9. πολλοὶ PE^a μετ' οὐ πολλὸ Ald. Cs. Sch. Di. Pk. 10. πονέοντες A^aC^a 12. τῶν ζώων D^a 13. ὑπεράλλονται P 15. ἀποφεύγῃ Pk. 16. πίνειν P μικρὰ C^a 17. ἀναστροφῇ C^a 19. ὑπεράλλονται D^aAld. 20. παρατύχουσι τῶν πλοίων Ald. ταῦτά PA^aD^aE^a, ταῦτα Ald. Cs. Sch. 21. γὰρ τὴν ἑαυτῶν Cs. Sch.

tiv nicht auf den Scythenkönig beziehen lässt (es müsste ἐξείναι heißen), und weil eine Hinweisung auf die ἵππους ἀγαθοῦς erforderlich ist. — Ferner wollte Sylburg τὸν ἀριστον und Casaub. τούτων οὐκ τὸν ἀριστον lesen, «cuius ratio mihi unice placet», sagt Schneider. Aber wer sollte nicht an der Härte Anstoß nehmen ἀριστον auf ein anderes Subject als βουλόμενον beziehen zu müssen, da doch beim Lesen jeder βουλόμενον auf das Subject τὸν ἀριστον beziehen wird. Denn auf schlechte Gracilität unseres Autors wollen wir nicht ausgehen, und uns vielmehr die Härte gefallen lassen die in dem doppelten Genitiv mit ἐξ liegt, die jedoch dadurch gemildert wird, dass der

eine vor, der andere hinter dem Verbum steht, so dass man erst γενῆσαι ἐκ μακρῆς zu einem Begriff vereinigen, und dass man γενῆσαι in dem Sinne von sibi sobolem parare interpretiren muss. Vgl. Antigon. Car. c. 59. — Die letzten Worte εἶψα etc. hat Aelian. a. a. O. mit der Erzählung vom Kameel verbunden. Hippiatr. p. 173. Plinius VIII, 64. Varro de re rust. II, 7, 9, wo die Worte εἰσὶν ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ vom Pferde gesagt werden. Uebrigens hat Guil. von θάλειν an alles in oratio recta.

239. ἔρωσι. Vgl. Plutarch. soll. anim. p. 954.

καὶ περὶ Καρίαν δέ] Dies ist ein neuer Punkt der Verständigkeit der Delphine.

48. Was die Meerthiere anbetrifft, so erzählt man vom Delphine 239 sehr viele Beispiele von Sauffmuth und Zähmheit und in Karien, der Gegend von Tarent und an anderen Orten sogar von Liebe und Zuneigung zu Knaben. Aus Karien wird auch berichtet, dass einst, als ein Delphin gefangen und verwundet worden war, eine ganze Schaar von Delphinen in den Hafen gekommen und so lange geblieben sei, bis der Fischer jenen wieder losgelassen habe, worauf sie sich sämmtlich entfernt hätten. Ferner folgt den kleinen Delphinen stets ein grosser zu ihrem Schutze. Man hat auch schon ganze Heerden aus grossen und 240 kleinen Delphinen wahrgenommen. Von diesen blieben einige zurück und von ihnen kamen zwei an der Oberfläche nur wenig zum Vorschein, indem sie einen kleinen todten Delphin, wenn er in die Tiefe sinken wollte, unter ihm schwimmend mit dem Rücken oben erhielten, gleichsam aus mitleidiger Besorgniss, dass er nicht von einem andern Thiere gefressen werde. Auch von der Schnelligkeit dieses Thieres erzählt 241 man unglaubliche Geschichten. Er soll von allen Land- und Wasserthieren das schnellste sein und springt über die Masten grosser Schiffe hinweg. Dies ereignet sich besonders, wenn sie einen Fisch gierig verfolgen. Wenn dieser nämlich flieht, so folgen sie ihm in der Gier des Hungers bis in die Tiefe. Haben sie nun einen weiten Weg bis an die Oberfläche zurückzulegen, so halten sie, gleichsam die Entfernung berechnend, den Athem an, ziehen sich zusammen und fliegen wie ein Pfeil in die Höhe, um möglichst rasch aus der grossen Tiefe an die Luft zu gelangen, und so springen sie über die Masten hinweg, wenn sich gerade ein Schiff an der Stelle befindet. Dasselbe thun auch die Tau- 242 cher, wenn sie sich in die Tiefe hinuntergelassen haben. Denn auch sie ziehen sich zusammen und schnellen mit der ihnen zu Gebote stehenden Kraft empor. Die Delphine halten sich paarweise, Männchen und

welcher mit dem ersten, dem ἔρως, nichts zu thun hat und daher nicht durch γὰρ angeknüpft werden konnte. — Vgl. Plinius IX, 10, Antigon. Car. c. 60. Aelian. hist. an. XI, 12. XII, 6.

240. γαλαζή; γάρων] Das Weibchen des Brautfisches, Delphinus phocaena, behält das Junge ein Jahr bei sich und bewacht es sehr sorgfältig. Schreber-Wagner VII p. 311.

240. Von Delphinus globiceps erzählt Schreber-Wagner, nach Le Maout VII p. 287: ein Delphin nach der Küste getrieben strandete. Ihm folgte die ganze Schaar nach, die gleichfalls auf den Strand lief und aus 7 Männchen, 31 Weibchen und 12 Säuglingen bestand.

241. Mit Cs. und Sch. haben die Neuern die Lesart der All. γὰρ ὅς ποτε

vorgezogen, welche doch wohl aus Gaza's Uebers. paulo post abzuleiten ist. Diese Zeitangabe ist durchaus überflüssig: ὅς ποτε ἐφάνησαν heisst, sie kamen nicht viel zum Vorschein, non multum in conspectum venerunt.

241. λέγεται] Aelian. hist. an. XII, 12. Plin. XI, 7. coll. XI, 70. — Wir würden statt collectis viribus wie Bmk. συστρεφάντες ἑαυτοὺς interpretirt, lieber contracto corpore sagen, was etwa dem conglobato corpore in pilae modum an der zweiten Stelle des Plinius entspricht. — Sachlich ist eine Uebertreibung nicht in Abrede zu stellen, indess sind die Delphine sehr schnell und beweglich, schnellen sich auch den Schiffen folgend, mehrere über die Oberfläche des W — dass es mitunter

λων κατὰ συζυγίας οἱ ἄρρενες ταῖς θηλείαις. διαπορεύεται δὲ περὶ αὐ-
τῶν διὰ τί ἐξοκέλλουσιν εἰς τὴν γῆν· ποιεῖν γὰρ φασὶ τοῦτ' αὐτοῖς
ἐνίοτε, θταν τύχῃσι, δι' οὐδεμίαν αἰτίαν.

- 243 49. Ὡς περ δὲ τὰς πράξεις κατὰ τὰ πάθη συμβαίνει ποιεῖσθαι
πᾶσι τοῖς ζώοις, οὕτω πάλιν καὶ τὰ ἥθη μεταβάλλουσι κατὰ τὰς πρά-
ξεις, πολλάκις δὲ καὶ τῶν μορίων ἐνια, οἷον ἐπὶ τῶν ὀρνίθων συμ-
βαίνει. αἷ τε γὰρ ἀλεκτορίδες θταν νικήσωσι τοὺς ἄρρενας, κοκκί-
ζουσι τε μιμούμεναι τοὺς ἄρρενας καὶ ὀχεύειν ἐπιχειροῦσι, καὶ τὰ τε
κάλλιον ἐξαίρεται αὐταῖς καὶ τὸ οὐροπόγιον, ὥστε μὴ βλάβος δὲ
ἐπιγινῶναι ὅτι θηλείαι εἰσιν· ἐνίοις δὲ καὶ πληκτρά τινα μικρὰ ἐπι-
244 ἔσθῃ. || ἥδη δὲ καὶ τῶν ἀρρένων τινὲς ὠφθησαν ἀπολομένης τῆς θη-
λείας αὐτοὶ περὶ τοὺς νεοττοὺς τὴν τῆς θηλείας ποιούμενον σκευω-
ρίαν, περιάγοντές τε καὶ ἐκτρέφοντες οὕτως ὥστε μὴτε κοκκίζεῖν ἐπὶ
μὴτ' ὀχεύειν ἐπιχειρεῖν. γίνονται δὲ καὶ θηλυδῆριαι ἐκ γενετῆς τῶν
ὀρνίθων τινὲς οὕτως ὥστε καὶ ὑπομένειν τοὺς ἐπιχειροῦντας ὀχεύειν.
245 50. Μεταβάλλει δὲ τὰ ζῶα οὐ μόνον τὰς μορφὰς ἐνια καὶ τὴν
ἥθος κατὰ τὰς ἡλικίας καὶ τὰς ὥρας, ἀλλὰ καὶ ἐκτεμνόμενα. ἐκτεμ-
νεται δὲ τῶν ζῶων ὅσα ἔχει ὄρχεις. ἔχουσι δ' οἱ μὲν ὀρνίθες τοὺς
ὄρχεις ἐντὸς καὶ τὰ φωτόκα τῶν τετραπόδων πρὸς τῇ ὀσφυϊ. τὰ δὲ
ζωτόκα καὶ περὶ τὰ μὲν πλεῖστα ἐκτός, τὰ δ' ἐντός, πάντα δὲ πρὸς
246 τῷ τέλει τῆς γαστροῦς. || ἐκτέμνονται δ' οἱ μὲν ὀρνίθες κατὰ τὸ οὐροπό-
γιον, καθ' ὃ συμπύπτουσιν ὀχεύοντες· ἐνταῦθα γὰρ ἐὰν ἐπικαύσῃ τις
δοσὶν ἢ τρισὶ σιδηρίοις, ἐὰν μὲν ἥδη τέλειον ᾖντα, τό τε κἄλλιον
ἐξωχρον γίνεται καὶ οὐκέτι κοκκίζει οὐδ' ἐπιχειρεῖ ὀχεύειν, ἐὰν δ' ἐπὶ
247 νεοττὸν ᾖντα, οὐδὲ γίνεται τοῦτων οὐδὲν ἀξιομένου. || τὸν αὐτὸν δὲ
τρόπον καὶ ἐπὶ ἀνθρώπων· ἐὰν μὲν γὰρ παῖδας ᾖντας πηρώσῃ τις
οὔτε αἱ ὑστερογενεῖς ἐπιγίνονται τρίχες οὔτε ἡ φωνὴ μεταβάλλει.

2. αὐτοῖς C^aE^a 4. δὲ interpretes vet., γὰρ C^a, γὰρ καὶ P^aA^aD^aE^aAld. 5. καὶ
πᾶσι καὶ τὰς πράξεις D^aAld. et omisso τὰ Cam. 6. τῶν alt. om Ald. C^a, Sch.
7. κοκκ. — 8. καὶ om Sch. 9. τε om A^a μιμούμενους A^a καὶ ponunt αὐτῶν
μιμούμεναι P^aA^aC^aE^aAld. C^a. 9. κἄλλιον A^aC^aE^am Ambr. ὀροπόγιον
P^aC^aI^aE^a 10. θηλείαι ἐνια εἰσιν· ἐνίοτε δὲ P^aA^aC^aE^a τινα om A^aC^a 11. δὲ
om A^a 12. post αὐτοὶ add αὐτοῖς P^aA^aC^aE^a τὴν τῆς θηλείας om A^aC^a
Ambr. Ald. 15. ὥστε μὴτε (μηκέτι A^a) κοκκίζειν ἐπὶ μὴτε (μὴ A^a) ὀχεύειν
ἐπιχειρεῖν καὶ ὑπομένειν P^aA^aC^aE^a 17. καὶ κατὰ τὰς C^aC^a 21. ἄρρενας γ.
A^a παρὰ D^a 22. συμπύπτοντες ὀχεύουσιν ἐντεῦθεν P 23. σιδηρίοις A^aC^a
ὅτι C^a κἄλλιον P^aA^aC^aE^a 24. ἐξωχρον P. ἐξω χροῖ E^a 25. νεόν ᾖντα Sch.
26. ἀνθρώπου P^aC^aE^a

sich schon ereignete, dass sie dadurch
auf dass Verdeck eines Schiffes gerie-
thens. Schreber-Wagner VII p. 331.

243. Die Mittheilungen über die Huh-
ner sind nicht unwahrscheinlich. Nach
Bechstein III p. 399 sollen Hennen mit

Weibchen, zusammen. Zweifelhaft ist es, weshalb sie bisweilen auf das Land herausspringen: denn sie sollen dies manchmal wie von ungefahr und ohne eine nachweisbare Ursache thun.

49. So wie sich die Handlungen der Thiere nach ihren Zuständen ²⁴³ richten, so verändert sich andererseits mit ihren Handlungen auch ihr Charakter, ja bisweilen sogar manche Organe, wovon man Beispiele bei den Vögeln findet. Wenn die Hennen zum Beispiel über die Hähne gesiegt haben, so fangen sie an, das Krähen der Hähne nachzuahmen und versuchen zu treten; zugleich erhebt sich bei ihnen der Kamm und der Steiss, so dass es nicht leicht zu erkennen ist, dass es Hennen sind. Bei manchen treten auch kleine Spuren von Spornen hervor. Auch hat man ²⁴⁴ schon beobachtet, dass Hähne nach dem Tode der Henne die mütterliche Sorge für die Jungen übernahmen, indem sie sie umherführten und aufütterten, dergestalt, dass sie aufhörten zu krähen und zu treten. Es giebt aber auch Hähne, die von Hause aus so weibisch sind, dass sie sich sogar von anderen treten lassen.

50. Manche Thiere verändern nicht nur nach dem Lebensalter und ²⁴⁵ den Jahreszeiten ihre Gestalt und ihren Charakter, sondern auch in Folge der Verscheidung. Verschnitten werden aber die Thiere, welche Hoden haben. Die Vögel und die Eierlegenden Vierfüsser haben die Hoden immer in der Beckengegend, die lebendiggebärenden Gangthiere zum grössten Theile ausserhalb, einige indess innerhalb, alle aber am unteren Ende des Bauches. Die Hähne verschneidet man am Steiss, wo sie ²⁴⁶ bei der Begattung zusammenstossen. Wenn man sie nämlich an dieser Stelle mit zwei oder drei Glütheisen brennt, so wird, wenn sie schon ausgebildet sind, der Kamm blass, sie krähen nicht mehr und machen keinen Versuch zur Paarung; wenn sie aber noch jung sind, so zeigt sich bei weiterem Wachstume überhaupt nichts von alledem. Ebenso ist es auch beim ²⁴⁷ Menschen. Wenn sie nämlich in früher Jugend verstümmelt werden, so bekommen sie weder die mit der Mannbarkeit erscheinenden Haare, noch verändert sich ihre Stimme, sondern dieselbe bleibt hoch. Werden

Spornen, oder Hennen, welche krähen, von Manchen zur Zucht untauglich gehalten werden.

ὡςπερ βίη Guil. sicut autem mores et operationes accidit fieri. Ueber πάλῃ und πάλιν vgl. de part. p. 639, 15 und 645^b, 20, 33.

245. μεταβάλλει δὲ τὰ ζῷα — ἐντεμνόμενα] Dies ist die Ordnung, welche mit sämmtlichen griech. Handschriften Bekker befolgt, zu deren Aenderung auch nicht der geringste Grund vorliegt. In der Uebers. von Gaza, der Aldina pr. und Cam. folgen auf § 244 die § 249, 250,

254—257, 260, 245—253, dagegen bei Camus, Schneider, Didot und Pikkolos folgen hier § 254—260 und dann 245—253, womit das Buch schliesst.

ἐντὸς etc.) S. III § 6.

246. Die Castration der Hähne geschieht jetzt durch Ausschneiden. Cf. Bechstein III p. 354. Doch soll nach diesem Autor der Kamm sehr wuchern, so dass man ihn auch abzuschneiden pflegt. Ihre Stimme wird dann heiser.

κομπιπτοσσι Guil. qua inflectunt coarctantur

247. ἰσὺν μὲν] de gener. V § 55.

ἀλλ' ὅξεϊα διαταλεῖ· ἂν δ' ἤδη ἡβῶντας. αἱ μὲν ὑστερογενεῖς τρίχει· ἀπολείπουσι πλὴν τῶν ἐπὶ τῆς ἡβῆς — αὗται δ' ἐλάττους μὲν. μένουσι δέ —, αἱ δ' ἐκ γενετῆς τρίχεις οὐκ ἀπολείπουσιν· οὐδεὶς γὰρ γίνεται εὐνοῦχος φαλακρός. μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ φωνὴ ἐπὶ τῶν τετραπόδων τῶν ἐκτεμνομένων ἀπάντων ἢ πηρουμένων εἰς τὸ θῆλα.⁴
 218 || τὰ μὲν οὖν ἄλλα τετράποδα ἐὰν μὴ νέα ἐκτέμνηται, διαφθείρεται· ἐπὶ δὲ τῶν κάπρων μόνων οὐδὲν διαφέρει. πάντα δὲ ἐὰν μὲν νέα ἐκτμηθῇ, μείζω γίνεται τῶν ἀτμήτων καὶ γλαφυρώτερα. ἐὰν δὲ καθεστηκότα ἤδη, οὐκέτι αὐξάνεται ἐπὶ πλεῖον. οἱ δ' ἔλαφοι ἐὰν μὲν μὴ πῶ τὰ κέρατα ἔχοντες διὰ τὴν ἡλικίαν ἐκτμηθῶσιν, οὐκέτι φύουσιν κέρατα· ἐὰν δ' ἔχοντας ἐκτέμῃ τις, τό τε μέγεθος ταύτων μένει.
 219 τῶν κεράτων, καὶ οὐκ ἀποβάλλουσιν. || οἱ μὲν οὖν μόσχοι ἐκτέμνονται ἐνιαύσιον. εἰ δὲ μὴ, αἰσχίους γίνονται καὶ ἐλάττους· [οἱ δὲ θαμάλαι] ἐκτέμνονται δὲ τὸν τρόπον τοῦτον· κατακλίνοντες καὶ ἀποτέμνοντες τῆς ὀσχέας κάτωθεν τοὺς ὄρχεις ἀποθλίβουσιν, εἰτα ἀναστελλοῦσι τὰς ῥίζας ἄνω ὡς μάλιστα, καὶ τὴν τομὴν θριξὶ βύουσιν, ὅπως ὁ ἰχθὺς ῥέῃ ἔξω· καὶ ἐὰν φλεγμαίνῃ, κατακαύσαντες τὴν ὀσχέαν ἐπιπάττουσιν. οἱ δ' ἐνόρχαι τῶν βοῶν ἐὰν ἐκτμηθῶσι, τὸ φανερόν συγγενῶσιν.
 220 σιν. || ἐκτέμνεται δὲ καὶ ἡ καπρία τῶν θηλειῶν ὧν, ὥστε μηκέτι δεῖσθαι ὀγείας ἀλλὰ πιαίνεσθαι ταχείως. ἐκτέμνεται δὲ νηστεύσασα δύο ἡμέρας, ὅταν κρεμάσῃσι τῶν ὀπισθίων σκελῶν. τέμνουσι δὲ τὸ ἦτρον, ἣ τοῖς ἄρρεσιν οἱ ὄρχεις μάλιστα φύονται· ἐνταῦθα γὰρ ἐπὶ

4. post φωνή add καὶ PA^aCaDa et post τῶν add δ' PE^a 5. ἢ πηρουμένων dant D^aAld., om ceteri 6. οὖν om CaE^a μὴ μὲν PA^aCaE^a 7. μένων PD^aE^aAld. διαφθείρεται PD^aE^aAld. μὲν] μὴ Ca νέα om A^aCa 8. ἐκτέμνηται Ald. Cs. Sch. 9. μὲν om PC^a 13. ἐνιαύσιον E^a ei δ' P δὲ post oi om Cs. Pk. et addunt nobiscum ante τόν. Verba' oi δὲ θαμάλαι seclusimus nos 16. βύουσιν PA^aCaE^a 17. ἐπιπάττουσιν CaDa 18. τῶν τῶν PE^aAld. οὐ γενῶσιν Da, ὅσον εἰς τὸ φανερόν συγγίνονται Sch. βοῶν ἐὰν ἐκτμηθέντες ὀχεύουσιν εὐθέως, γεννῶσιν· ei δὲ μὴ ὅσον εἰς τὸ φανερόν συγγίνονται Pk. 21. εἰτα κρεμάσαντες Ald. Cs. Sch. δὲ om PD^aE^aAld. Cs. Sch. et 22. τὸ ἦτρον PE^a, τὸν τρόπον A^aCa, τὸν τρόπον Di. 22. ἣ om A^aCa

τῇ πηρουμένῳ] Da diese Worte sehr passend sind, denn eine Verstümmelung der Hoden kann auch auf andere Weise als durch Verscheiden geschehen (VI § 169), und da nicht wohl abzusehen ist, wer und weshalb man sie zugesetzt habe, so haben wir sie beibehalten. — Die Worte τῶν τετραπόδων sind bei Didot durch Verschieben ausgeblieben.

Ähnlich werden die Folgen der Castration beschrieben bei Most Encyclopaedie der Staatsarzneikunde I p. 798, auf die Autorität von Benoist Mojon hin (Mém. sur les effets de la castration, Montpellier 1803).

218. κάπρων] Sie werden auch jetzt bald im Alter von sechs Wochen, bald im Alter von sechs Monaten verschneiden. Schreiber-Wagner VI p. 437.

ἔλαφοι] Dieser Einfluss der Castration auf die Geweihbildung wird bestätigt; s. Bechstein I p. 561. Brandt u. Ratzeburg Med. Zool. I p. 36 Anm.

219. μόσχοι] Auch jetzt pflegt man die Kälber im zweiten Jahre spätestens zu verschneiden; Bechstein I p. 693.

ἀποθλίβουσιν] Man drückt sie jetzt mittelst ein paar Hölzern abwärts, bindet sie so fest und lässt dann den Hoden ab-

sie aber nach Eintritt der Mannbarkeit verstümmelt, so fallen zwar die später erschienenen Haare, mit Ausnahme derer an den Schamtheilen, aus, — welche letzteren zwar dürtiger werden, aber doch bleiben — der von Hause aus vorhandene Haarwuchs aber bleibt. Denn kein Verschnittener wird kahlköpfig. Auch die Stimme nimmt bei allen vierfüssigen Thieren, welche verschnitten oder verstümmelt werden, einen weiblichen Charakter an. Alle andern vierfüssigen Thiere nun über-²⁴⁸ stehen die Verschneidung nicht, wenn dieselbe nicht in früher Jugend gemacht wird, nur bei den Ebern macht das Alter keinen Unterschied. Alle Thiere, welche in der Jugend verschnitten werden, werden grösser und glatter; geschieht es aber zu der Zeit, wo sie schon ausgewachsen sind, so nehmen sie nicht mehr an Grösse zu. Werden die Hirsche in dem Alter verschnitten, wo sie noch keine Geweihe bekommen haben, so wachsen ihnen keine mehr; geschieht es aber zur Zeit, wo sie schon das Geweih haben, so behält dieses seine Grösse und wird nicht mehr abgeworfen. Die Kälber werden im Alter von einem Jahre verschnitten,²⁴⁹ andernfalls werden sie unansehnlicher und kleiner; sie [die jungen Stiere] werden auf folgende Weise verschnitten. Man legt das Thier nieder, schneidet ein Stück des Hodensackes weg und quetscht die Hoden nach unten ab, hierauf drängt man die Wurzeln der Hoden so viel als möglich nach oben, verstopft den Schnitt mit Haaren damit der Eiter herausfliessen könne, und wenn Entzündung eintritt, brennt man den Hodensack und streut Pulver darauf. Wenn die mit Hoden versehenen Rinder verschnitten werden, Auch die Kapria der Säue wird²⁵⁰ angeschnitten, so dass sie nicht mehr sich paaren mögen und rasch fett werden. Man nimmt dies vor, nachdem sie zwei Tage gefastet haben, indem man sie an den Hinterbeinen aufhängt. Man schneidet dann die Schamgegend auf, ungefähr an der Stelle, wo bei den Ebern die Hoden sitzen. Denn dort sitzt auf den Hörnern der Gebärmutter die Kapria

gequetscht faulen und abfallen. Bechstein l. c.

οἱ δὲ δαμάλαι] Wir haben diese Worte als ein zu μόσχοι gehöriges Glossem eingeklammert, da sich in die Stelle sonst kein Sinn bringen lässt, wie zuerst C. Gesner. hist. quadrup. p. 126 angezeigt hat. Die Verbesserung von Camus, welche Sch. IV p. 520 acceptirt und Pikkolos aufgenommen hat, können wir nicht für richtig halten.

οἱ δὲ ἐνέργαι] Die Worte des Textes geben keinen Sinn. Camus schlug statt οἱ δὲ φανερόν vor προσφύτως mit dem margo Basil. zu schreiben; Sylburg ἐὰν ἐκτεμηθέντες ὀφθαλμοὶ γεννῶσι; Guil. quan-

tum ad patens cohabitant, daher Sch. ὅσον εἰς τὸ φανερόν συγγίγνεται schrieb. Gaza scheint richtig gesehen zu haben, dass hier dasselbe gemeint sei, wovon de gener. I § 11 die Rede ist, wenn er übersetzt si bos a recenti castratione ineat, procreare potest. Man wird ἐνέργαι erklären müssen 'die schon mit vollkommenen Hoden begabten Stiere'. Die Stelle liesse sich dann durch Conjectur so herstellen . . ἐκτεμηθεὶς μετὰ μισθὸν συγγιγνόμενος γεννῶσι.

250. θηλειῶν ὅων] s. Schreber-Wagner VI p. 437. Es werden der Sau die Eierstöcke herausgeschnitten, welche wohl hier unter ζαῖνια verstanden sind.

ταῖς μήτραις ἐπιπέφυκεν ἡ καπρία. ἥς μικρὸν ἀποτέμνοντες σαρρά-
 251 πτουσιν. || ἐκτέμνονται δὲ καὶ αἱ κάμηλοι αἱ θήλειαι. ὅταν εἰς πύλα-
 μον χρήσθαι αὐταῖς βούλωνται. ἵνα μὴ ἐν γαστρὶ λάβωσιν. κέκτε-
 ται δ' ἔνιοι τῶν ἄνω καμήλους καὶ τρισχιλίας· θέουσι δὲ θάσσον τῶν
 Νισαίων ἵππων πολὺ. ἐὰν θέωσι. διὰ τὸ μέγεθος τοῦ ὀρέγματος·
 ὅλως δὲ μακρότερα γίνεται τὰ ἐκτεμνόμενα ζῶα τῶν ἀτμήτων.

252 Ὀφελούνται δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσι μηρυκάζοντα ὥσπερ ἐσθι-
 οντα ὅσα μηρυκάζει. μηρυκάζει δὲ τὰ μὴ ἀμφώδοντα. οἷον βόες καὶ
 πρόβατα καὶ αἴγες. ἐπὶ δὲ τῶν ἀγρίων οὐδὲν πω συνῶπται. ὅσα μὴ
 συντρέφεται ἐνίοτε, οἷον ἔλαφος· αὕτη δὲ μηρυκάζει. πάντα δὲ κα-
 τακείμενα μηρυκάζουσι μᾶλλον. μάλιστα δὲ τοῦ χειμῶνος μηρυκά-
 ζουσιν. τὰ τε κατ' οἰκίαν τρεφόμενα σχεδὸν ἐπὶ μῆνας τοῦτο ποιεῖ·
 253 τὰ δ' ἀγελαῖα καὶ ἥττον καὶ ἐλάττονα χρόνον μηρυκάζει διὰ τὸ νέμεσ-
 θαι ἔξω. || μηρυκάζει δὲ καὶ τῶν ἀμφωδόντων ἔνια, οἷον οἱ τε μῦες·
 οἱ Ποντικοὶ καὶ οἱ ἰχθύες, καὶ ὃν καλοῦσιν ἔνιοι ἀπὸ τοῦ ἔργου μήρυκα.
 ἔστι δὲ τὰ μὲν μακροσκελῆ τῶν ζώων ὑδροκοιλία. τὰ δ' εὐρυστήθη
 ἐμετικά μᾶλλον, καὶ ἐπὶ τῶν τετραπόδων καὶ ἐπ' ὀρνίθων καὶ ἐπ' ἀν-
 θρώπων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ.

254 49b. Τῶν δ' ὀρνέων πολλὰ μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας καὶ τὸ
 χρώμα καὶ τὴν φωνήν. οἷον ὁ κόττυφος ἀντὶ μέλανος ξανθός, καὶ
 τὴν φωνὴν δ' ἴσχει ἀλλοίαν· ἐν μὲν γὰρ τῇ θέρει ἄδει. τοῦ δὲ χει-
 μῶνος παταγεῖ καὶ φθέγγεται θορυβιώδες. μεταβάλλει δὲ καὶ ἡ κίχλη

4. ἄνω] ἀνθρώπων PD^aE^aAld. 5. νησαίων A^a, νησαίων C^aD^aE^a, νησιβαίων P
 ἐὰν εἰς πολὺ θέωσι D^a, ἐὰν ἀγαθαὶ ᾖσι Pk. ὀρέγματος A^aD^a. Deinceps καὶ
 add Ald. Cs. Sch. 7. ὀφελούνται — μηρυκάζοντα] sic correximus nos; ὠφ.
 δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσι καὶ μηρυκάζουσιν codd. et edd.; τὰ δὲ μηρυκάζοντα τῶν
 ζώων χαίρει καὶ μηρυκάζουσιν Ald. Cs.; ὠφ. δὲ τὰ ζῶα καὶ χαίρουσιν ἐργαζόμενα
 πρὸς δὲ πέφυκεν ἕκαστον οἷον καὶ μηρυκάζουσιν Pk. 8. ὅσα μηρυκάζει om Ald.
 Cs. 10. συστρέφεται A^aC^a 11. μηρυκάζει D^a 14. μηρυκάζουσι δὲ Ald.
 Cs. Sch. 15. καὶ εἰς ἰχθύς, ὁ σάρος, ὃν καὶ Pk. κήρυκαν P, κήρυκάν A^aC^a
 19. καὶ ἄλλα δὲ πολλὰ τῶν ὀρνίθων μεταβάλλουσι Ald. post § 259. 21. δ' add
 post φωνήν A^a, post ἴσχει C^aCs. Pk., om ceteri ἀλλοίαν om PE^aAld. τῷ
 χειμῶνι A^a et 22. ἄδει τοῦ χειμῶνος καὶ παταγεῖ C^a, παταγεῖ ἐν δὲ τῇ θέρει ᾄδει
 A^a, om PE^a

251. κάμηλοι] Hierüber haben wir keine Angaben finden können. Schreber-Wagner V p. 1762 erwähnt nur die Castration des männlichen Kameels.

τῶν ἄνω] Guil. quidam superiorum. Die Worte von κέκτεται bis ὀρέγματος unterbrechen den Zusammenhang.

ἐὰν θέωσι] Es ist sehr wahrscheinlich, dass hier etwas anderes gestanden habe, wenn man auch nicht mit Pikkolos ἐὰν

ἀγαθοὶ ᾖσι wird substituieren wollen, wo-
 für eher ἐὰν ἀμαλᾷσι passen würde.

252. χαίρουσι μηρυκάζοντα ὥσπερ] Wir haben aus der Lesart der Aldina das Participium aufgenommen und halten dies für die allein richtige Lesart, da die der Hdschr., welche Schn. zuerst aufnahm, offenbar mangelhaft ist, wie schon das Verbum χαίρουσι anzeigt, welches an sich bedeutungslos ist. Schn. glaubt bei Albertus M. die Spuren des Uebergangs

auf, von welcher ein kleiner Theil weggeschnitten und dann die Wunde zusammengenäht wird. Auch die Kameelweibchen verschneidet man, wenn man sie zum Kriege gebrauchen will, damit sie nicht trüchtig werden. In Ober-Asien besitzen Einige gegen drei Tausend Kameele. Wenn sie im Trabe gehen, so laufen sie weit schneller als die Nisäischen Pferde wegen der Grösse ihres Schrittes. Im Allgemeinen werden die verschnittenen Thiere länger als die unverschnittenen.

Den wiederkäuenden Thieren dient diese Thätigkeit zu ihrem Ge- deihen und sie verrichten sie mit Behagen, wie das Fressen. Wiederkäuer sind diejenigen, welche nicht zwei Reihen von Zähnen haben, wie die Rinder, Schafe und Ziegen. Bei den wild lebenden Thieren hat man hieſsther noch nicht vollständige Beobachtungen; nur von einigen, die zuweilen in der Nähe des Menschen sich aufhalten, wie vom Hirsch, weiss man, dass er wiederkäut. Alle Thiere lieben es, beim Wiederkäuen sich niederzulegen. Vorzugsweise käuen sie im Winter wieder und die im Stalle gefütterten thun dies fast sieben Monate lang. Das Heerdenvieh aber käut, weil es draussen auf der Weide ist, weniger wieder und während einer kürzeren Zeit. Auch von den Thieren mit zwei Zahnreihen käuen einige wieder, wie die Pontischen Mäuse und derjenige Fisch, welcher deswegen der »Wiederkäuer« heisst. Die Thiere mit langen Beinen neigen in der Regel zum Durchfall, die mit breiter Brust mehr zum Erbrechen, und dies gilt sowohl von den Vierfüssern, als von den Vögeln, als von den Menschen.

49. Unter den Vögeln giebt es viele, welche nach den Jahreszeiten sowohl ihre Farbe als auch ihre Stimme verändern, wie zum Beispiel die Amsel statt des dunkeln Gefieders ein gelbes bekommt und eine fremdartige Stimme hören lässt; im Sommer nämlich singt sie, im Winter aber giebt sie lärmende und verworrene Töne von sich. Auch die Drossel wechselt ihre Farbe: im Winter nämlich ist sie am Halse grau

zu finden, welchen man im griechischen Texte vermisst. Doch was bei Alb. steht sind eben nur Worte, die einen äusseren Uebergang bilden und wie man sie überall anbringen kann. In den Theilen dieses Buches fehlt überhaupt der innere Zusammenhang. — Pikkolos hat hier ein höchst willkürliches Supplement.

254. Ueber ein Wiederkäuen bei Nagethieren scheint nichts bekannt zu sein. καὶ οἱ γῆθρες Sylburg vermuthete καὶ τῶν γῆθρων ὅτι καλ. Die Worte des Textes sind allerdings nicht richtig. Sch. erklärt es für auffällig, dass hier kein Wort von dem Magen der Wiederkäuer gesagt sei, und dass statt mus ponticus (welchen er mit Pallas für mus citillus

hält) nicht vielmehr das Kameel genannt werde. Ueber das Wiederkäuen des Scarus Cretensis s. Thierverzeichniss IV Nr. 61.

ἔστι — πολύ] Eine ganz isolirte und ausser dem Zusammenhange stehende Bemerkung.

254. κόττορος] Aelian. h. an. XII, 24. Eustath. Hexaem. p. 30 ἐξ ὀδικοῦ κραταυράς. Die Amsel hat im Alter einen helleren Schnabel und nicht mehr die dunkelgrauen Federränder am Unterleibe. Naumann II p. 329.

φωνήν] Sie haben eine schnarrende, zur Zeit der Begattung aber eine dumpfere Stimme. Naumann II p. 333.

τὸ χρώμα· τοῦ μὲν γὰρ χειμῶνος ψαρὰ τοῦ δὲ θερούς ποικίλα τὰ
 255 περὶ τὸν αὐχένα ἴσχει· τὴν μέντοι φωνὴν οὐδὲν μεταβάλλει. || ἡ δ'
 ἀηδὼν ᾄδει μὲν συνεχῶς ἡμέρας καὶ νύκτας δεκαπέντε, ὅταν τὸ ὄρος
 ἤδη θασύνηται· μετὰ δὲ ταῦτα ᾄδει μὲν, συνεχῶς δ' οὐκέτι. τοῦ
 δὲ θερούς προϊόντος ἄλλην ἀφίησι φωνὴν καὶ οὐκέτι παντοδαπὴν
 οὐδὲ τραχεῖαν καὶ ἐπιστρεφῇ ἀλλ' ἀπλὴν, καὶ τὸ χρώμα μεταβάλλει
 καὶ ἐν γε Ἰταλίᾳ τὸ ὄνομα ἕτερον καλεῖται περὶ τὴν ὥραν ταύτην.
 260 φαίνεται δ' οὐ πολὺν χρόνον· φωλεῖ γάρ. || μεταβάλλουσι δὲ καὶ οἱ
 ἐρίθαιοι καὶ οἱ καλούμενοι φοινίκουροι ἐξ ἀλλήλων· ἔστι δ' ὁ μὲν
 ἐρίθακος χειμερινόν, οἱ δὲ φοινίκουροι θερινοί, διαφέρουσι δ' ἀλλή-
 λων οὐθὲν ὡς εἶπεῖν ἀλλ' ἢ τῇ χροῖᾳ μόνον. ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ
 συκαλίδες καὶ οἱ μελαγκόρουφοι· καὶ γὰρ οὗτοι μεταβάλλουσιν εἰς ἀλ-
 257 λήλους. || γίνεται δ' ἡ μὲν συκαλίς περὶ τὴν ὁπώραν, ὁ δὲ μελαγκόρου-
 φος εὐθὺς μετὰ τὸ φθινόπωρον. διαφέρουσι δὲ καὶ οὗτοι οὐθὲν ἀλ-
 λήλων πλὴν τῇ χροῖᾳ καὶ τῇ φωνῇ. ἔστι δ' ὁ αὐτός ἐστιν ὄρνις, ἥτις
 ὠπται περὶ τὴν μεταβολὴν ἑκάτερον τὸ γένος τοῦτο. οὐπω δὲ τελείως
 μεταβεβληκότα οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ὄντα. οὐδὲν δ' ἀτοπὸν εἰ ἐπὶ
 τούτων αἱ φωναὶ μεταβάλλουσιν ἢ τὰ χρώματα, ἐπεὶ καὶ ἡ φάττα
 τοῦ μὲν χειμῶνος οὐ φθέγγεται — πλὴν ἤδη ποτὲ εὐδίας ἐκ χειμῶ-
 νος σφοδροῦ γενομένης ἐφθέγγετο καὶ ἐθαυμαστώθη ὑπὸ τῶν ἐμπει-
 258 ρων —, ἀλλ' ὅταν ἑαρ' γένηται, τότε ἄρχεται φωνεῖν. || τὸ δ' ὄλον
 τὰ ὄρνεα καὶ μάλιστα καὶ πλείστας ἀφίησι φωνάς, ὅταν ὥσι περὶ τὴν
 ὀχείαν. μεταβάλλει δὲ καὶ ὁ κόκκυς τὸ χρώμα καὶ τῇ φωνῇ [οὐ] σα-

1. ψάρα A^aC^a ποικίλῃς A^a 2. ἴσχει A^aC^a 5. προϊόντος A^aC^a καὶ —
 παντοδαπὴν om Sch. 6. τραχεῖαν Pk. cum Accorambonio 7. γε om A^aC^a,
 ante τὸ add δὲ A^a 8. ἐξ] γὰρ A^a 10. ὁ δὲ φοινίκουρος θερινόν Sch.
 11. τὸ χρώμα P 12. συκαλίδες et 13. συκαλίς PC^aD^aE^a 13. μὲν om Ald.
 Cs. Sch. 16. ἑκάτερον γένος τούτων A^aC^a 17. μεταβεβληκότος οὐδὲν
 ἐκατέρῳ ἰδιόν τι ὑπῆρχεν, οὐδὲν Ald. pr.; μεταβεβληκότος οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ἐν
 εἰ ἰδιόν τι ὑπῆρχε οὐδὲν Cam.; μεταβεβληκότι οὐδ' ἐν θατέρῳ εἶδει ὄντι· ἐκατέρῳ
 ἰδιόν τι ὑπῆρχεν οὐδὲν Sch. et postremis sic mutatis ἰδιόν τι ἐκατέρῳ ὑπῆρχεν
 ἐστὶ Pk. 20. γενομένου PA^a ἐθαυμάσθη PA^aD^aE^aAld. Cs. Sch. 22. τὰς
 φωνάς Sch.

αὐχένα] Guil. circa collum et vertebra',
 was aus der Lesart von A^aC^a sich er-
 klärt. Die Wachholderdrosseln sind in
 der Jugend schmutziger und gefleckter.
 Naumann II p. 259.

255. ἀηδὼν] Die Nachtigallen bleiben
 bei uns von April bis September, singen
 hauptsächlich von ihrer Ankunft bis zur
 Paarung, nachher überhaupt wenig;
 Bechstein IV p. 511 u. 521. In Grie-
 chenland soll sie Standvogel sein; Lin-
 dermayer Vogel Griechenlands p. 103.

τραχεῖαν] scheint wenig passend. Scallig.] und wird von den meisten Interpreten nicht wiedergegeben. Doch würden wir nicht wagen mit Accorambonius und Pikkolos τραχεῖαν zu schreiben. Die Lesart des sogenannten codex Accorambonius τραχεῖαν φωνὴν ἐπιστρεφῇ sieht gar zu sehr einer Conjectur ähnlich. — ἐπιστρεφῇ übersetzt Guil. inflexam', Gaza modulatum'; Aelian sagt ᾄδει πολυήχως καὶ ποικίλως.

256. μεταβάλλουσι] Vgl. Geopon. XV,

getüpfelt, im Sommer aber buntfarbig, in ihrer Stimme aber tritt keine Veränderung ein. Die Nachtigall singt ununterbrochen fünfzehn Tage 255 und Nächte, wenn der Gebirgswald sich zu belauben anfängt, nachher singt sie zwar noch, aber nicht mehr anhaltend; mit dem Vorrücken des Sommers lässt sie nicht mehr ihre mannichfaltigen, schmetternden und modulirten, sondern nur noch einfache Töne hören, und wechselt auch ihre Farbe; ja in Italien bezeichnet man sie um diese Jahreszeit mit einem anderen Namen. Sie ist aber nicht lange Zeit sichtbar, weil sie sich verbirgt. Was man Erithakos und Phoenikuros nennt, ist ein und 256 derselbe Vogel in seinem verschiedenen Kleide — Erithakos heisst er im Winterkleide, Phoenikuros im Sommerkleide — da sie sich ausser der Farbe des Gefieders fast in nichts von einander unterscheiden. Ebenso ist es mit der Sykalis und der Sumpfschneise: es sind dies verschiedene Zustände ein und desselben Vogels. Die Sykalis erscheint im Hochsom- 257 mer, die Sumpfschneise gleich nach dem Herbste, und ausser der Farbe und Stimme sind auch diese in nichts von einander verschieden. Dass es aber ein und derselbe Vogel ist, geht daraus hervor, dass man um die Zeit der Umwandlung diese beiden Arten zugleich beobachtet hat, die im Uebergange begriffen und noch nicht ganz in die andere Art verwandelt waren. Es ist nicht zu verwundern, dass bei diesen Vögeln Stimme und Farbe sich verändert; denn von der Ringeltaube wissen wir es, dass sie im Winter sich nicht hören lässt, — ausser in einzelnen Fällen, wenn nach einem strengen Winter heiteres Wetter eintrat, zum grossen Erstaunen der Sachkenner — sondern erst mit dem Beginne des Frühlings anfängt zu singen. Im Allgemeinen singen die Vögel am 258 meisten und lassen die mannichfaltigsten Töne hören, wenn die Zeit der Paarung da ist. Auch der Kuckuk wechselt seine Farbe und macht es

1, 22. Da der Vogel nicht bestimmbar ist (Thierverz. II Nr. 33), so lässt sich aber die Angabe hier nichts sagen.

257. *συκαλὶς*] Wenn darunter *Parus palustris* zu verstehen ist (Thierverz. II Nr. 74) so ist die Sache wohl richtig, da nach Naumann IV p. 52 bei jungen Sumpfschneisen der schwarze Kinnfleck unter weissen Federn versteckt ist.

ὄψιν — *ὄψα*] Wir halten die Lesart der Hdschr., wie sie zuerst Camus herstellte, für vollkommen gesichert. In der Aldina ist gar nichts Eigenthümliches, wie Sch. geglaubt hat, denn *ἐκτέρεον* entspricht dem *ἑτέρω*, und *ὅσον* dem *εἶς*, das Wort *ὁπότερον* hingegen verräth, dass wir eine Correctur vor uns haben. Sch. behauptet zwar von der Lesart der Hdschr. und Camus *«laudicande stru-*

ctura verborum et sensu». Dass der Sinn vollständig ist, wird man aus unserer Uebersetzung entnehmen; die Structur ist ganz fehlerfrei, denn die pluralia participii bilden die Opposition zu *ἐκτέρεον τὸ γένος τοῦτο*, und den Ausdruck *ἐν ἑτέρω* *εἶς* halten wir gleichfalls für richtig. «Der Uebergang war noch nicht vollendet, und die Gestalt des anderen Vogels, in den der Uebergang geschah, noch nicht vollkommen ausgeprägt».

φάτια] Das «Ruksen» der Ringeltaube wird vom April bis August gehört: Brehm Thierleben IV p. 264.

258. *κόκυος*] Der Kuckuk ist nach Linder-mayer p. 39 von Mitte April bis Mitte Mai in Griechenland, was mit *κονὸς ἐπὶ τοῦ ἡλίου* (Ende Juli) nicht stimmt.

φωνῇ (*ὅν*) *σαφηνίζει*] Guil. *«vocem non*

[nicht] durch seine Stimme kenntlich, wenn die Zeit seines Verschwindens herannahet. Er verschwindet gegen den Aufgang des Hundssternes und ist sichtbar vom Beginne des Frühlings bis zum Aufgange des Hundssternes. Auch der Vogel, den Einige Oinathe nennen verschwindet beim Aufgange des Seirios, kommt aber bei seinem Untergange wieder zum Vorschein; er weicht nämlich das eine Mal der Kälte, das andre Mal der Hitze aus. Auch der Wiedehopf wechselt die Farbe und das 259 Aussehen, wie dies auch in den Versen des Aeschylos gesagt ist: »Diesen Wiedehopf hat (Zeus) als Beschauer seiner eignen Frevel in ein buntgeflecktes Kleid gehüllt und hat ihn kenntlich gemacht als kecken Felsenvogel in voller Rüstung, welcher beim Erscheinen des Frühlings das Gefieder des weiss Halsigen Stössers entfaltet — denn er wird zweierlei Gestalt zeigen, sein selbst und seines Kindes, doch aus einem Blut — wenn aber im jungen Sommer die Aehre gilbt, wird er wiederum einen gefleckten Fittig um sich schwingen. Stets aber wird er voll Hass von dieser Stadt hinweg nach anderer Gegend in öde Waldung und auf Bergeshöhen auswandern«.

Die Vögel sind theils solche, die sich im Staube wälzen, theils solche, 260 die sich baden, theils solche die keines von beidem thun. Zu den ersten gehören die, welche nicht zum Fliegen geschickt sind, sondern auf dem Boden sich aufhalten, wie das Huhn, Steinbuhn, Attagen, die Lerehe und der Fasan. Einige von denen die gerade Klauen haben und alle die, welche an Flüssen, Seen oder am Meere leben, pflegen sich zu baden. Noch andere thun beides, wälzen sich im Staube und baden sich auch, wie die Taube und der Sperling; die meisten krummklauigen thun keines von beiden. Eine eigene Erscheinung bei einigen

petraeam avem, in omni autem umbrosus', was sich aus cod. Medic. erklärt. Gaza et improbum arma gestantem alitem'.

παρθός etc.] Guil. parvique et ipsius nedyi unam quidem a novis fructibus', Gaza infantis adulti forma hic sese refert', Bmk. nam duas ab uno ortu formas novellus et adultus ostendet'. Wir halten die letztere Interpretation für richtig; in dichterischer Weise heisst es »ein Schooss« in dem Sinne »aus ein und demselben Geschlechte«.

τῶνδ' ἀπ' ἄλλων] Alle Hdschr. weisen auf diese Lesart hin, und wir werden daher wohl Scaliger's Conjectur τῶνδ' ἡδ' ἀλλήλων; τῶνδ' ἡδ' ἀλλήλων, welche Sch für die einzig richtige hält, entbehren können. Auch Gaza hat Vagatur hic semper fastidiosa locos'. Deserta quaerit nemorum et in-

vias plagas'. Vielleicht muss man mit Salmasius ἀποιναῖ schreiben.

260. εἰσι δὲ] Auch diese Bemerkungen über die Vögel stehen ausser Zusammenhang mit dem Uebrigen. — Cf. Bechstein II p. 97 über das Sachliche.

οὕτως λοῦσται] Guil. neque balneantes'. Aber Athen. IX p. 387^b hat λοῦνται, an welcher Stelle übrigens die besten Hdschr. das »achte« Buch nennen. Uebrigens folgt dieser Paragraph bei Gaza, Ald. u. s. w. nach den Worten des § 258 περὶ τῆς ὀχέου.

λοῦσται] So schreiben wir mit Sch., wie es der Gegensatz erfordert, auch nach Guil. und Gaza.

γαυψανόγων] Die Adler baden sich häufig; s. Brehm Thierleben III p. 450.

τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, ἴδιον δ' ἐνίοις συμβαίνει τῶν ὀρνιθίων τὸ ἀποφοφεῖν, οἷον καὶ ταῖς τρυγόσιν· ποιῶνται δὲ καὶ περὶ τὴν ἔδραν κίνησιν οἱ τοιοῦτοι ἰσχυρὰν ἄμα τῇ φωνῇ.]

ἀποφοφεῖν] Guil. cum sono pulsare, das s. v. τρυγός und Aelian. h. an. XII, Gaza alvi strepitum. Sch. erwähnt Sui- 10. — Hierüber sagt Brehm Thierleben

Vögeln ist es, dass sie von hinten Töne von sich geben, wie dies bei den Turteltauben der Fall ist, und es ist dieser Ton bei ihnen von einer heftigen Bewegung des Steisses begleitet.

IV p. 280: Steht man den Turteltauben sehr nahe, so hört man, dass zwischen das Girren ein leises Klappern eingeschoben wird, welches eine Folge des raschen Einathmens sein mag.

[VII.]

1 [Περὶ δ' ἀνθρώπου γενέσεως τῆς τε πρώτης τῆς ἐν τῷ θήλει
καὶ τῆς ὕστερον μέχρι γήρως, ὅσα συμβαίνει διὰ τὴν φύσιν τὴν αἰ-
κειάν, τὸνδ' ἔχει τὸν τρόπον. ἡ μὲν διαφορὰ τοῦ ἄρρενος πρὸς τὸ
θήλυ καὶ τὰ μόρια πρότερον εἴρηται, φέρειν δὲ σπέρμα πρῶτον ἄρ-
χεται τὸ ἄρρεν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν τοῖς ἔτεσι τοῖς δις ἑπτὰ τεταλεσ-
2 μένοις· ἅμα δὲ καὶ τρίχους τῆς ἥβης ἄρχεται, καθάπερ καὶ τὰ φυτὰ
μέλλοντα σπέρμα φέρειν ἀνθεῖν πρῶτον Ἀλκμαίων φησὶν ὁ Κροτω-
3 νιάτης. || περὶ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦτον ἢ τε φωνὴ μεταβάλλειν ἄρχε-
ται ἐπὶ τὸ τραχύτερον καὶ ἀνωμαλέστερον, οὐτ' ἔτι ὀξεῖα οὐσα οὔτε πω-
βαρεῖα, οὔτε πᾶσα ὁμαλή, ἀλλ' ὁμοία φαινομένη ταῖς παρανευρισ-
4 μέναις καὶ τραχείαις χορδαῖς· ὁ καλοῦσι τραγίξειν. γίνεται δὲ τοῦτο
μᾶλλον τοῖς πειρωμένοις ἀφροδισιάζειν· τοῖς γὰρ περὶ ταῦτα προθυ-
μουμένοις καὶ μεταβάλλουσιν αἱ φωναὶ εἰς τὴν τῶν ἀνδρῶν φωνήν.
τοῖς δ' ἀπεχομένοις τούναντίον· ἐὰν δὲ καὶ συναποβιάζωνται ταῖς
ἐπιμελείαις, ὅπερ ποιοῦσιν ἔνισι τῶν περὶ τὰς χορείας σπουδαζόντων,
καὶ μέχρι πόρρω διαμένει καὶ τὸ πᾶμπαν μικρὰν λαμβάνει μεταβο-
5 λήν. || καὶ μαστῶν ἔπαρσις γίνεται καὶ αἰδοίων, οὐ μεγέθει μόνον
ἀλλὰ καὶ εἴδει. συμβαίνει δὲ περὶ τοῦτον τὸν χρόνον τοῖς τε πειρω-
μένοις τρίβεσθαι περὶ τὴν τοῦ σπέρματος πρῶσιν οὐ μόνον ἡδονὴν
γίνεσθαι τοῦ σπέρματος ἐξίνοντος, ἀλλὰ καὶ λύπην. περὶ τὸν αὐτὸν
6 δὲ χρόνον καὶ τοῖς θήλεσιν ἢ τ' ἔπαρσις γίνεται τῶν μαστῶν καὶ τὰ
καταμήνια καλούμενα καταρρήγνυται· τοῦτο δ' ἐστὶν αἷμα οἶον νεό- 3015

1. τῆς post πρώτης om PD^aAld. Cs. Sch. 2. φύσιν τὴν om Ald. pr. 4. πρῶτον/
πρότερον D^aAld. 6. post καὶ prius add ἡ D^a 7. φέρειν τὸ σπέρμα PC^aD^aAld.
Cs. Sch. ἀνθεῖ D^aAld. φησὶν ante πρῶτον ponit D^aAld., utrobique A^a 9. βα-
ρύτερον D^a 10. φαινομένη om D^a 14. τοῖς δ' ἀπ.] D^aAld. Cs. Sch.; ἀπε-
χομένοις δὲ ceteri 18. τοῖς γε Pk. 20. περὶ δὲ τὸν αὐτὸν Ald. Cs. Sch.

1. πρότερον] S. III § 1.
φέρειν δὲ — § 11 zu Ende ist eine Wie-
derholung von V § 43—48, soweit es sich
auf Naturgeschichtliches bezieht.

ἀνθεῖν] Und so sagt A. de gener. I, 86
ἐξανθεῖ ἡ τῆς ἥβης τρίχους.
2. φωνή] gener. V § 89.
ἀπεχομένοις] Würde ohne den Artikel

[SIEBENTES BUCH.]

[Im Folgenden wird die Rede sein von den in der eigenthümlichen¹ Beschaffenheit des Menschen begründeten Erscheinungen der Entwicklung, sowohl der ersten Entwicklung im Mutterleibe, als auch der späteren bis in's höchste Alter. Ueber den Unterschied zwischen Mann und Weib und die verschiedenen Organe beider Geschlechter ist im Vorhergehenden die Rede gewesen. Der Mann bekommt Samen in der Regel gegen Ende des vierzehnten Jahres und zugleich die Behaarung an den Schamtheilen, wie auch Alkmäon aus Kroton von den Pflanzen sagt, dass sie erst blühen, wenn sie Samen zu tragen im Begriffe sind. Um eben diese Zeit beginnt auch die Stimme zu wechseln und rauh und ungleichmässig zu werden, indem sie nicht mehr hoch, aber auch noch nicht tief, und überhaupt nicht gleichmässig ist, sondern macht einen ähnlichen Eindruck wie schlecht gedrehte und rauhe Saiten: man nennt dies »Bockstimme«. Besonders tritt dies bei denen ein, welche den beginnenden Geschlechtstrieb zu befriedigen suchen; und bei denen, welche diesem Triebe nachhängen, schlägt auch die Stimme in die männliche Stimme um, während bei den Enthaltamen das Gegentheil stattfindet. Wenn man aber noch durch sorgfältige Behandlung den Wechsel der Stimme gewaltsam zurückhält, wie dies manche Chorsänger thun, so bleibt sie bis auf lange Zeit hinaus unverändert und erleidet überhaupt³ nur eine schwache Veränderung. Zugleich erheben sich auch die Brüste, und die Schamtheile verändern sich nicht allein hinsichtlich ihrer Grösse, sondern auch ihrer Form. Diejenigen, welche um diese Zeit durch Reiben der Schamtheile Samen zu entlocken versuchen, pflegen beim Austritte desselben nicht nur Wollust zu empfinden, sondern auch Unbehagen. Um dieselbe Zeit erheben sich bei den Mädchen die Brüste und es bricht der sogenannte Monatsfluss hervor: der Monatsfluss ist Blut.

heissen: wenn sie sich enthalten, also als Subject *τῶν ἀπορρημένων* voraussetzen. Man muss also nothwendig die Lesart des D^AAld. aufnehmen.

3. *αἰσίων*] Sch. vermisst *παρὰ τὴν* oder

ἐπιβόη; aber *ἐπαρῶν* enthält diesen Begriff, den man durch Zeugma hier zu wiederholen hat.

ῥητορῶν] gener. I § 82 *ἀπορρητός* *φρονή*.

σφακτον. τὰ δὲ λευκά καὶ παιδίους οὔσι γίνεται νέοις πάμπαν. μᾶλλον
 δ' ἂν ὑγρὰ χρωῶνται τροφῇ· καὶ κωλύει τὴν αὔξησιν. καὶ τὰ σώματα
 ἰσχυαίνει τῶν παιδίων. τὰ δὲ καταμήνια γίνεται ταῖς πλείσταις ἔδῃ τῶν
 4 μαστῶν ἐπὶ δύο δακτύλους ἡρμένων. || καὶ ἡ φωνὴ δὲ καὶ ταῖς παιδί
 μεταβάλλει περὶ τὸν χρόνον τοῦτον ἐπὶ τὸ βαρύτερον. ὅλως μὲν γὰρ γυνή
 ἀνδρὸς ὀξυφωνότερον. αἱ δὲ νέαι τῶν πρεσβυτέρων. ὥσπερ καὶ οἱ παῖδες
 τῶν ἀνδρῶν· ἀλλ' ἔστιν ἡ φωνὴ ὀξυτέρα ἢ τῶν θηλειῶν παίδων ἢ τῶν
 5 ἄρρένων, καὶ ὁ παρθένιος αὐλὸς τοῦ παιδικοῦ ὀξύτερος. || μάλιστα δὲ
 καὶ φυλακῆς δέονται περὶ τὸν χρόνον τοῦτον· μάλιστα γὰρ ὁρμῶσι
 πρὸς τὴν τῶν ἀφροδισίων χρῆσιν ἀρχομένων αὐτῶν, ὥστε ἂν μὴ
 διευλαβηθῶσι μηθὲν ἐπὶ πλεῖον κινῆσαι οὐ αὐτὰ τὰ σώματα μετα-
 βάλλει μηθὲν χρωμένων ἀφροδισίοις, ἀκολουθεῖν εἴθιν εἰς τὰς ὕστε-
 ρον ἡλικίας. αἷ τε γὰρ νέαι πάμπαν ἀφροδισιαζόμεναι ἀκολαστότεραι
 γίνονται . . . καὶ οἱ ἄρρενες. ἐάν τ' ἐπὶ θάτερα ἐάν τ' ἐπ' ἀμφοτέρω
 ἀφυλακτῆσιν· οἷ τε γὰρ πόροι ἀναστομοῦνται. καὶ ποιοῦσιν εὐροσιν
 τὸ σῶμα ταύτη· καὶ ἅμα ἡ τότε μνήμη τῆς συμβαινούσης ἡδονῆς
 6 ἐπιθυμίαν ποιεῖ τῆς τότε γινομένης ὁμιλίας. || γίνονται δὲ τινες ἀν-
 θρωποι ἐκ γενετῆς καὶ ἄγονοι διὰ τὸ πηρωθῆναι περὶ τὸν τόπον τὸν γόνιμον·
 7 ὁμοίως δὲ καὶ γυναῖκες γίνονται ἀνηβοὶ ἐκ γενετῆς. || μεταβάλλουσι δὲ
 καὶ τὰς ἑξεις καὶ τὰ ἄρρενα καὶ τὰ θήλεα περὶ τὸ ὕγιεινότερα εἶναι καὶ
 νοσερώτερα. καὶ περὶ τὴν τοῦ σώματος ἰσχύνητα καὶ παχύτητα καὶ εὐ-
 τροφίαν· μετὰ γὰρ τὴν ἥβην οἱ μὲν ἐξ ἰσχυῶν παχύνονται καὶ ὕγιεινότε-
 ροι γίνονται. οἱ δὲ τούναντίον· ὁμοίως δὲ τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν
 παρθένων. ὅσοι μὲν γὰρ παῖδες ἢ ὅσαι παρθένοι περιττωματικὰ τὰ

1. παιδίους — νέοις] A^oD^a; παιδίους γίνεται νέοις οὔσι PC^aBk. Di. Pk.; παῖδους
 οὔσι γίνεται πάμπαν νέοις Ald. Cs. Sch. μᾶλλον] πάντο P 2. αὔξην C^a, αὔ-
 ξην Ald. edd. omnes 4. τοῖς D^a 6. ὀξυφωνότερον C^a οἱ om PA^aC^a.
 7. ἡ ante τῶν om PD^aAld. Sch. 9. ὀργῶσι Sch. 10. πρὸς τὸν ἀφροδισιαζόμενον ὅσον P
 μὴ δι—.] ἔδῃ PA^aC^aCs. Sch., μὴ ἔδῃ διευλ. Cam. 11. κινῆσθαι A^aC^aCam., κινῆθαι
 PD^aAld. pr. οὐ] ἢ ὅσον PD^aAld. Cs. Sch.; ἔως οὐ ὅσον Cam., ἔως οὐ A^a
 μεταβάλλει A^a 14. lacunam nos indicavimus 15. σπόροι A^a 17. ἐκείνῃ
 Pk. 18. περὶ om Ald. 20. καὶ post ἑξεις om Ald. Cs. Sch. 21. ante
 νοσερώτερα add περὶ τὸ PA^aC^aCs. Sch. 24. περιττώματα κατὰ σ. codd. Ald. Cs.

λευκά] gener. II § 48.

μαστῶν] gener. I § 56.

4. φωνή] gener. V § 79.

ὀξύτερος] Sollte vielleicht στενότερος
 gestanden haben?

5. μάλιστα] Der Bekkersche Text ist
 so klar und der Gedanke so präcis, dass
 man von den Abweichungen der Ueber-
 setzungen des Guilelmus und Gaza, und
 noch viel mehr des Albertus M. und
 Scotus absehen kann. Nur Gaza scheint
 den Graecismus οὐ αὐτὰ τὰ σώματα μετα-

βάλλει richtig verstanden zu haben, aber
 die Uebersetzung entspricht nicht genau
 und vollständig dem griechischen Texte.
 Zu ἀκολουθεῖν ist aus dem Vorhergehen-
 den ἡ ὁρμή, der Drang zum Liebesge-
 nuss, zu ergänzen.

φυλακῆς δέονται] Solche dem ärztlichen
 Interesse näher liegende Beziehungen
 finden sich in den übrigen Büchern, wel-
 che rein naturhistorisch gehalten sind,
 nicht.

γίνονται] Wir haben hier eine Lücke

ähnlich dem eines frisch geschlachteten Thieres. Der weisse Fluss kommt auch bei noch ganz jungen Mädchen vor, und zwar am meisten, wenn sie viel flüssige Nahrung geniessen; er hindert das Wachsthum und bringt Abmagerung hervor. Der Monatsfluss tritt bei den meisten Mädchen ein, wenn die Brüste sich schon zwei Finger hoch erhoben haben. Und auch die Stimme der Mädchen wird um diese Zeit etwas tiefer. Denn überhaupt ist die Stimme des Weibes höher als die des Mannes, und die Stimme der jungen Mädchen höher als die älterer Frauen, wie auch die der Knaben höher ist, als die der Männer; aber die Stimme der Mädchen ist auch höher als die der Knaben und die Luftröhre der Jungfrauen enger als die der Knaben. Um diese Zeit bedürfen die Mädchen besonders der Obhut: denn bei Beginn des Monatsflusses erwacht der Geschlechtstrieb mächtig in ihnen, so dass, wenn sie sich nicht hüten durch heftigere Reize eine frühere Entwicklung des Körpers herbeizuführen, als naturgemäss bei denen eintritt, welche nicht dem Liebesgenusse huldigen, der Trieb der Wollust bis in's reifere Alter fortzudanern pflegt. Denn diejenigen Mädchen, welche in sehr jungen Jahren der Liebe geniessen, werden zügelloser . . . wie die Knaben, wenn sie nach der einen oder nach beiden Seiten hin unbewacht bleiben. Die Kanäle erweitern sich nämlich und vermehren in dieser Gegend den Zufluss der Säfte; zugleich erregt die Erinnerung an die genossene Wollust die Begierde nach dem früher vollzogenen Beischlaf. Es giebt auch solche, welchen von Geburt aus die Behaarung der Schamtheile fehlt und welche unfruchtbar sind, weil die Geschlechtstheile verkümmert sind; ebenso giebt es auch Frauen, denen von Geburt aus die Behaarung der Schamtheile fehlt. Auch die Körperbeschaffenheit verändert sich um diese Zeit bei Knaben sowohl als Mädchen in der Art, dass sie entweder gesünder oder kränklicher werden, wie auch in Bezug auf Magerkeit und Körperfülle und Wohlgenährtheit. Denn nach dem Eintritte der Mannbarkeit werden Jünglinge, welche mager waren, beleibt und gesünder, bei andern findet das Umgekehrte statt und ebenso ist es auch bei den Jungfrauen der Fall. Denn Jünglinge und Jungfrauen, deren

angezeigt. Die Form des Textes weist unzweifelhaft darauf hin, da αἱ τε νέαι — καὶ αἱ ἀρρενε; nicht fuglich correspondiren können. — Das Folgende übersetzt Gaza et mares sive altera parte sive utraque minus caverint. Sch. glaubt, dass A. die Päderastie meine. Uns scheint dies nicht ganz zweifellos und scheint die Annahme einer Lücke zu bekräftigen.

ἀναστροφόμενοι — εἰσεν. Jenes findet sich bei Theophr. de odor. 30, dieses de sudore 19.

Aristoteles II.

ἡ τότε μέμηται] Schneider's Veränderung in Cur. sec. IV p. 452 ἡ μέμηται τῆς τότε α. ἡ ist nicht nur überflüssig, sondern auch unrichtig. Das erste τότε ist jetzt, das zweite damals. Noch weniger zulässig ist Pikkolos Conjectur τῆς ἐκείνῃ.

7. παρρηματιζὰ τὰ α.] Diese Verbesserung, welche auch durch Guill. excrementis plena' unterstützt wird, rührt von Sch. her.

σώματα εἶχον, συναποκρινομένων τῶν τοιούτων τοῖς μὲν ἐν τῷ σπέρματι ταῖς δ' ἐν τοῖς καταμηνίοις ὑγιεινότερα τὰ σώματα γίνεται καὶ εὐτραφέστερα, ἐξιδόντων τῶν ἐμποδιζόντων τὴν ὑγίειαν καὶ τὴν τροφήν· ὅσοις δὲ τοῦναντίον, ἰσχνότερα καὶ νοσασκερώτερα τὰ σώματα γίνεται· ἀπὸ γὰρ τῆς φύσεως καὶ τῶν καλῶς ἐχόντων ἢ ἀπόκρισις γίνεται τοῖς μὲν ἐν τῷ σπέρματι ταῖς δ' ἐν τοῖς καταμηνίοις. || ἐπὶ δὲ ταῖς παρθένοις καὶ τὰ περὶ τοὺς μαστοὺς γίνεται διαφερόντως ἐτέραις πρὸς ἑτέρας· αἱ μὲν γὰρ πάνπαν μεγάλους ἴσχουσιν, αἱ δὲ μικροὺς. ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲ συμβαίνει τοῦτο, ὅσαι ἂν παῖδες οὖσαι περιττωματικαὶ ᾖσιν· μελλόντων γὰρ καὶ οὖπω γινομένων τῶν γυναικείων, ὅσῃ ἂν πλείων ἢ ὑγρότης ᾖ, τοσούτῃ μᾶλλον ἀναγκάζει ἀφαιρεσθαι ἄνω. ἔως ἂν καταρραγῇ· ὥστε τότε λαβόντες ὕκον οἱ μαστοὶ διαμένουσι καὶ εἰς τὸ ὕστερον. || καὶ τῶν ἀρρένων δὲ ἐπιδηλότεροι γίνονται καὶ γυναικιώτεροι οἱ μαστοί, καὶ νεωτέροις καὶ πρεσβυτέροις οὖσι, τοῖς ὑγροῖς καὶ λείοις καὶ μὴ φλεβώδεσι, καὶ τούτων μᾶλλον τοῖς μέλασιν ἢ λευκοῖς. || μέχρι μὲν οὖν τῶν τριῶν ἐπτά ἐτῶν τὸ μὲν πρῶτον ἄγονα τὰ σπέρματά ἐστιν· ἔπειτα γόνιμα μὲν μικρὰ δὲ καὶ ἀτελῆ γεννῶσι καὶ οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ζῴων τῶν πλείστων. συλλαμβάνουσι μὲν οὖν αἱ νέαι θᾶττον· ἐὰν δὲ συλλάβωσιν, ἐν τοῖς τόκοις ποιοῦσι μᾶλλον, καὶ τὰ σώματα δ' αὐτῶν ἀτελέστερα γίνεται ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ καὶ γηράσκει θᾶττον, τῶν τ' ἀφροδισιαστικῶν ἀρρένων καὶ τῶν γυναικῶν τῶν τοῖς τόκοις χρωμένων πλείουσιν· δοκεῖ γὰρ οὐδ' ἡ αὖξησις ἔτι γίνεσθαι μετὰ τοὺς τρεῖς τόκους. καθίστανται δὲ καὶ σωφρονίζονται μᾶλλον ὅσαι τῶν γυναικῶν ἀκύλαστοι πρὸς τὴν ὁμιλίαν εἰσὶ τὴν τῶν ἀφροδισίων, ὅταν τοῖς τόκοις χρήσωνται πολλοῖς. || μετὰ δὲ τὰ τρεῖς ἐπτά ἔτη αἱ μὲν γυναῖκες πρὸς τὰς τεκνογονίας ἤδη εὐκαίρως ἔχουσιν, οἱ δ' ἄνδρες ἔτι ἔχουσιν ἐπίδοσιν. [ἔστι δὲ τὰ μὲν λεπτὰ τῶν σπερμάτων ἄγονα.

- 2 ταῖς] τοῖς PC^a 4. ὅσοις A^aC^aD^a, ὅσοι ceteri νοσασκερώτερα C^aDⁱ. Ph.
 νοσασκερώτερα ceteri 7. post ταῖς add τε A^a, γε PC^aAld. add. τοῦ μασθοῦ C^a
 pr. A^a. Deinceps ἑτέρα P 8. μεγάλους ἔχουσιν A^a 9. ὅσαι PC^a οὖσαι
 περ. om pr. A^a 10. τῶν] καὶ Cam. 14. οἱ μαστοὶ om D^a 16. ἢ om A^aC^a
 D^aAld. 17. γόνιμα ἔγονα P 19. οὖν om A^a 22. γυναικῶν Cam.
 26. τοῖς om D^a 27. τεκνοποιίας Sch.

8. τοῦτο] Diese Bezeichnung ist uncorrect, denn τοῦτο müsste auf μικροὺς bezogen werden, während es der Verfasser, wie der Zusammenhang lehrt, auf μεγάλους bezogen hat.

γυναικῶν] Dieses Ausdrucks bedient sich A. nur in diesem Buche, aber zweimal in den B. de gener. II § 58 u. III § 16.

10 ζῴων] Beim Pferde VI § 147.

καὶ τὰ σώματα δ' αὐτῶν] αὐτῶν lässt sich genau genommen nur auf νέαι beziehen, also auf Mädchen, welche in jugendlichem Alter empfangen; doch liesse es sich vielleicht auch auf Männer beziehen, die in frühem Alter zeugen, so dass die Beziehung bis auf den Anfang des Para-

Körper viel überschüssige Säfte (Auscheidungsstoffe) enthält, werden gesünder und wohlgenährter, wenn diese Säfte in dem Samen oder im Monatsflusse mit abgesondert werden, indem dadurch diejenigen Stoffe entfernt werden, welche der Gesundheit und der Ernährung hinderlich waren. Findet das Umgekehrte statt, so werden sie magerer und kränklicher; denn es geschieht hier eine Absonderung auf Kosten der naturgemässen Beschaffenheit und der im normalen Zustande befindlichen Theile, bei jenen im Samen, bei diesen im Monatsflusse. Ferner zeigen sich die Brüste bei verschiedenen Jungfrauen insofern verschieden, dass sie bei den einen sehr gross, bei den anderen klein sind. In der Regel haben diejenigen grosse Brüste, welche als junge Mädchen vollsaftig sind. Denn wenn die Regeln bevorstehen, aber noch nicht eingetreten sind, so müssen sich die Brüste um so höher erheben, je mehr Säfte vorhanden sind, bis endlich jene durchbrechen; und die Brüste behalten auch später denjenigen Umfang, welchen sie damals bekommen haben. Auch bei denjenigen Männern werden die Brüste augenfälliger und den weiblichen ähnlicher, welche, mögen sie jünger oder älter sein, vollsaftig und wenig behaart sind und weniger deutliche Adern haben, und unter diesen wieder mehr bei den Dunkelhaarigen, als bei den Blonden. Bis zu dreimal sieben Jahren ist der Same in der ersten Zeit unfruchtbar, 10 später aber ist er zwar fruchtbar, doch zeugen junge Männer und junge Frauen kleine und nicht völlig ausgebildete Kinder, wie dies auch bei den meisten anderen Thieren der Fall ist. Jüngere Frauen empfangen leichter, haben aber, wenn sie empfangen haben, schwerere Geburten. Auch gelangt der Körper meist nicht zu seiner vollkommenen Entwicklung und altert früher sowohl bei den dem Liebesgenuss ergebenden Männern, als auch bei den Frauen, welche häufig geboren haben. Man nimmt nämlich an, dass nach der dritten Geburt der Körper nicht mehr wachse. Frauen, welche ungezügelt im Genuss der Liebe waren, werden ruhiger und besonnener, wenn sie mehrmals geboren haben. Mit 11 dreimal sieben Jahren haben die Frauen gerade das richtige Alter zur Erzeugung von Kindern erreicht, bei den Männern tritt dieser Zeitpunkt noch später ein. [Dünnflüssiger Samen ist unfruchtbar, körniger aber

graphen zurückginge. Nun folgt aber nach ἁρττον ein appositioneller Zusatz zu αὐτῶν, der etwas anderes enthält, nämlich Männer, die sich häufigem Liebesgenuss ergeben und Frauen, die häufige Geburten haben. Dieser Zusatz hat es nicht weiter mit dem Alter zu thun, könnte also nur als ein noch hinzutretendes anderes Moment hier stehen, wenn er als solches durch ἄλλως τε καὶ oder auf ähnliche Weise angeschlossen

wäre. Ist der Text richtig, so ist die Darstellung mangelhaft.

περὶ σπυγμάτων] Sch. will nach dem Medicus περὶ σπυγμάτων hergestellt haben. Bk. führt aber diese Lesart aus dem Medic. nicht an.

11. ἔστι δὲ . . . περὶ σπυγμάτων] Diese Bemerkung steht mit dem Vorigen und Folgenden in keinem Zusammenhange. Wir haben sie daher als nicht hierher gehörig durch Klammern bezeichnet.

τὰ δὲ χαλαζώδη γόνιμα καὶ ἀρρενογόνα μᾶλλον· τὰ δὲ λεπτὰ καὶ μὴ θρομβώδη θηλυγόνα. καὶ τοῦ γενείου δὲ τρίχους συμβαίνει τοῖς ἄρρεσι περὶ τὴν ἡλικίαν ταύτην.

- 12 2. Ἡ δὲ τῶν γυναικείων ὁρμὴ γίνεται περὶ φθίνοντας τοὺς μῆ-
νας· διὸ φασὶ τινες τῶν σοφισμένων καὶ τὴν σελήνην εἶναι θηλυ-
ὄτι ἅμα συμβαίνει ταῖς μὲν ἢ καθάρσις τῇ δ' ἢ φθίσις καὶ μετὰ τὴν
καθάρσιν καὶ τὴν φθίσιν ἢ πλήρωσις ἀμφοῖν. καὶ ταῖς μὲν συνεχῶς
καθ' ἕκαστον ὀλιγάκις τὰ καταμήνια φοιτᾷ. παρὰ δὲ μῆνα τρίτον ταῖς
13 πλείσταις. || ὅσαις μὲν οὖν ὀλίγον χρόνον γίνεται, δύο ἢ τρεῖς ἡμέ-
ρας, ἀπαλλάττουσι ῥᾶον, ὅσαις δὲ πολλάς, χαλεπώτερον. ποιοῦσι
γὰρ τὰς ἡμέρας ταύτας· ταῖς μὲν γὰρ ἀθρόα ἢ καθάρσις γίνεται ταῖς
δὲ κατ' ὀλίγον, τὸ δὲ σῶμα βαρύνεται πάσαις. ἕως ἂν ἐξέλθῃ, πηλ-
λαῖς δὲ καὶ ὅταν ὁρμᾷ τὰ καταμήνια καὶ μέλλη ῥήγνυσθαι, πνιγαὶ
11 γίνονται καὶ ψόφος ἐν ταῖς ὑστέραις. ἕως ἂν ῥαγῇ. || φύσει μὲν οὖν ἡ
σύλληψις γίνεται μετὰ τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν ταῖς γυναῖξιν· καὶ
ὅσαις μὴ γίνεται ταῦτα, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἄτεκνοι διατελοῦσιν. οὐ μὲν
ἀλλὰ καὶ μὴ γινομένων τούτων εἶναι συλλαμβάνουσιν, ὅσαις συνα-
θροίζεται ἰκμὰς τοσαύτη ὅση ταῖς γονίμοις ὑπολείπεται μετὰ τὴν κά-
θαρσιν, ἀλλὰ μὴ ὥστε καὶ θύραζε ἐξίεναι. καὶ γινομένων ἔτι εἶναι
συλλαμβάνουσιν· ὥστερον δ' οὐ συλλαμβάνουσιν, ὅσαις εὐθὺς μετὰ

2. τοῦ om A^aD^a et 3. τοῖς ἄρρεσι om C^aD^a 8. ὀλίγαις Sch. μῆνα δὲ PC^aD^a
Ald. Cs. Sch. 10 ῥάδιον A^a πολλάς A^aC^a 11. et 12. ταῖς μὲν γὰρ κατ' ὀλί-
γον ἀθρόα ἢ καθάρσις γίνεται, ταῖς δὲ τὸ σῶμα Ald. pr.; — ὀλίγον, ταῖς δὲ ἀθρόα ἢ
γίν. καὶ τὸ σ. Cam. ἀθρόως A^aC^a 13. ῥήγνυσθαι] γίγνυσθαι 14. ψό-
φοι Ald. Cs. Sch. 18. γονίμοις dedimus nos; γινομένης C^a, γινομένης co-
teri codd. et edd. omnes 19. ἐξιώντων καὶ γινομένων D^a

12. φθίνοντας τοὺς μῆνας] s. gener. IV
§ 32 und II § 47. — Die Sache ist unrichtig; die Menstruation ist an keine bestimmte Zeit gebunden. S. die Tabellen von Schweig im Archiv f. physiol. Heilkunde 1844 p. 486 u. f. Cf. Litzmann in Hdwtrbeh. der Physiol. III p. 37.

καὶ ταῖς μὲν — ταῖς πλείσταις.] Weder in den Büchern de generatione noch an einer andern Stelle findet sich bei A. eine dieser ähnliche Angabe, welche er in jenen Büchern, wo alle Verhältnisse der Menstruation berührt sind, schwerlich übergangen haben würde. So wie die Worte hier stehen muss man καθ' ἕκαστον auf παρὰ δὲ μῆνα τρίτον beziehen und also μῆνα ergänzen, was folgenden Sinn ergeben würde: «Bei manchen Frauen fließt die Regel ununterbrochen in jedem Monate wenige Male, bei den meisten aber im dritten Monate. Hier widersprechen sich erstens συνεχῶς und

ὀλιγάκις, weshalb Sch. nach Guil. und Gaza pauca menstrua singulis mensibus moventur, sed uno intermisso plurimis facilius agitur ὀλιγάκις verbesserte, obgleich doch schwerlich ταῖς μὲν und ὀλιγάκις neben einander stehen kann. Zweitens muss aus dem folgenden ὅσαις μὲν οὖν ὀλίγον χρόνον γίνεται geschlossen werden, dass ὀλιγάκις eine kurze Zeit bedeute, welche Bedeutung das Wort nicht haben kann. Endlich bleiben die Worte παρὰ δὲ μῆνα τρίτον ganz unverständlich, zu deren Begründung wir uns nicht auf Plinius stützen möchten, wo es VII. 13 § 66 heisst: Et hoc tale tantumque omnibus tricenis diebus malum in muliere existit et trimestri spatio largius, quibusdam vero saepius mense, sicut aliquis nunquam. Die Stelle ist also verderbt, deren Wiederherstellung wir wenigstens dem Sinne nach in folgender Art versuchen würden καὶ ταῖς μὲν συνεχῶς

ist fruchtbar und mehr zur Zeugung von Knaben tauglich, dagegen dünnflüssiger und nicht körniger zur Zeugung von Mädchen.} Bei den Männern tritt in diesem Alter der Bart auf.

2. Der Durchbruch der Regeln erfolgt gegen das Ende des Monats; 12 daher sagen manche Witzlinge, dass der Mond weiblich sei, weil die Reinigung der Weiber und das Abnehmen des Mondes zu gleicher Zeit stattfindet, und eben so nach der Reinigung und dem Abnehmen das Vollwerden. Bei manchen Frauen geht der Monatsfluss ununterbrochen jeden Monat in geringer Menge ab, bei den meisten aber jeden dritten Monat. (?) . . . Dieje- 13 nigen, bei denen er nur kurze Zeit, etwa zwei oder drei Tage dauert, überstehen ihn leichter. diejenigen aber, bei welchen er mehrere Tage dauert, schwerer: denn sie sind immer während dieser Tage leidend. Bei Manchen nämlich kommt der Monatsfluss auf einmal in grösserer Menge, bei Anderen in kleinen Mengen, sie empfinden aber Alle körperliche Beschwerde, bis die Reinigung vorüber ist. Viele haben auch, wenn der Monatsfluss eintritt und durchbrechen will, Beklemmungen und Geräusch in der Gebärmutter, bis er zum Durchbruch gekommen ist. Naturgemäss findet nun 14 die Empfängniss nach dem Aufhören des Monatsflusses statt, und diejenigen Frauen, bei welchen der Monatsfluss nicht eintritt, bleiben in der Regel kinderlos. Jedoch empfangen einzelne, auch ohne dass sich Monatsfluss gezeigt hat, wenn sich nämlich nur so viele Flüssigkeit angesammelt hat, als bei den fruchtbaren Frauen nach der Reinigung in der Gebärmutter zurückbleibt, die Menge aber nicht so gross ist, dass sie nach aussen treten kann. Manche empfangen auch, während der Monatsfluss noch dauert, später hingegen nicht, nämlich diejenigen, bei

ταῖς δ' ἡμέρας ὀλίγας τὰ καταμήνια ποιεῖ, παραμένει δ' εἰς πολλὰς ταῖς πλείστας. So würden auch die Worte ταῖς μὲν γὰρ ὀρθὰ ἢ καθάραις γίνεσθαι ταῖς δὲ κατ' ὀλίγον sich richtig anschliessen, indem ὀρθὰ auf ἡμέρας ὀλίγας, κατ' ὀλίγον dagegen auf ἡμέρας συγγένειας hinweist.

Ueber die concomitirenden Erscheinungen der Menstruation, welche ganz richtig angegeben sind vergl. u. A. Litzmann Hdwrtshch. d. Physiol. III, 1 p. 33. Ueber die zeitlichen Verhältnisse s. u. A. Coste Hist. du développement 1847 T. I p. 203.

14. πόσει — γυναικῶν Dieser vielfach bestätigte Satz ist auch schon von Hippocrates De natur. pueri Cap. III Kuhns Ausgabe p. 640 aufgestellt. Cf. Litzmann l. c. p. 47 und Coste Hist. du développement 1847 T. I p. 191.

οὐ μὴν ἀλλὰ wird vollständig erläutert aus gener. I § 79 und II § 56. Aus der ersteren Stelle ist auch die vorliegende zu verbessern. Das Wort γυναικῶν ist

unrichtig. A. sagt: «Auch solche Frauen empfangen, welche keine monatliche Reinigung haben, wenn sich nur so viel von dieser Flüssigkeit bei ihnen vorfindet und sammelt, als bei den fruchtbaren Weibern nach der Reinigung im Uterus zurückbleibt, aus welchem dann bei der Begattung unter der Einwirkung des männlichen Samens das Embryon gebildet wird». Es kann also hier nicht von Frauen die Rede sein, welche geboren haben. Es muss daher γυναικῶν geschrieben werden, worauf auch die Lesart des c. Med. γυναικῶν hinweist. Dass der Blutfluss bei der Menstruation fehlen und doch Empfängniss stattfinden kann, ist nach den jetzigen Ansichten nicht mehr wunderbar, übrigens durch Beobachtungen festgestellt. Litzmann l. c. p. 49. — Ebenso das Empfangen während der Menstruation und die Fortdauer derselben während der Schwangerschaft in einzelnen Fällen — doch kann dabei die Schwangerschaft ohne Störung ver-

15 τὴν κάθαρσιν αἱ ὑστέραι συμμύουσιν. || γίνεται δ' ἐνίαις καὶ κορούσαις
 διὰ τέλους τὰ γυναικεῖα· συμβαίνει μέντοι ταύταις φαῦλα τίκταιν.
 καὶ ἡ μὴ σώζεσθαι εἰς αὐτὴν ἢ ἀσθενῆ τὰ ἔκγονα γίνεσθαι. πολ-
 λαῖς δὲ καὶ διὰ τὸ δεῖσθαι τῆς συνουσίας ἢ διὰ τὴν νεότητα καὶ τὴν
 ἡλικίαν, ἢ διὰ τὸ χρόνον ἀπέχεσθαι πολύν, καταβαίνουσιν αἱ ὑστέραι
 κάτω, καὶ τὰ γυναικεῖα γίνεται πολλάκις τρίς τοῦ μηνός, ἕως ἂν συλ-
 λάβωσιν· τότε δ' ἀπέρχονται πάλιν εἰς τὸν ἄνω τόπον τὸν οἰκεῖον.
 ἐνίοτε δὲ καὶ συμβῇ ἔχουσα, τύχη δ' ὑγρά οὖσα, ἀποφυσᾷ τοῦ σπέρ-
 16 ματος τὸ ὑγρότερον. || πάντων δὲ τῶν ζώων, ὥσπερ εἴρηται καὶ πρό-
 τερον, ταῖς γυναιξὶ μᾶλλον τῶν ἄλλων θηλειῶν ἢ κάθαρσις γίνεται
 πλείστη. τοῖς μὲν γὰρ μὴ ζωοτοκοῦσιν οὐδὲν τοιοῦτον ἐπισημαίνει
 διὰ τὸ τὴν περίττωσιν ταύτην τρέπεσθαι εἰς τὸ σῶμα — μαίζω τε
 γὰρ ἓνα τῶν ἀρρένων ἐστί, καὶ ἔτι τοῖς μὲν εἰς φολίδας τοῖς δ' εἰς
 λεπίδας τοῖς δ' εἰς τὸ τῶν πτερῶν ἀναλίσκεται πλῆθος — τοῖς δὲ
 πεζοῖς καὶ ζωτόχοις εἰς τε τὰς τρίχας καὶ τὸ σῶμα — λεῖον γὰρ ἄν-
 17 θρωπὸς ἐστὶ μόνον — καὶ εἰς τὰ οὖρα — παχεῖαν γὰρ τὰ πλείστα καὶ
 πολλὴν τὰ τοιαῦτα ποιεῖται τὴν ἔκκρισιν — ταῖς δὲ γυναιξὶν ἀντὶ
 τούτων τρέπεται τὸ περίττωμα εἰς τὴν κάθαρσιν. || ὁμοίως δ' ἔχει
 τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν ἀρρένων· πλείστον γὰρ ὡς κατὰ τὸ μέγεθος ἀφίξει
 σπέρμα τῶν ἄλλων ζώων ἄνθρωπος [διὸ καὶ λειότατον τῶν ζώων
 ἐστὶν ἄνθρωπος], καὶ αὐτῶν δ' οἱ ὑγρότεροι τὰς φύσεις καὶ μὴ πολύ-
 σαρκοι λίαν, καὶ οἱ λευκότεροι δὲ τῶν μελάνων, καὶ ἐπὶ γυναικῶν δὲ
 τὸν αὐτὸν τρόπον· ταῖς γὰρ εὐσάρκοις πορεύεται εἰς τὴν τροφὴν τοῦ
 σώματος τὸ πολὺ τῆς ἐκκρίσεως, καὶ ἐν ταῖς ὁμιλίαις δὲ τῶν ἀφρο-
 δισιῶν αἱ λευκότεραι τὴν φύσιν ἐξικμάζουσι μᾶλλον τῶν μελανίων.

2. αὐταῖς PD¹Ald. 3. ἔκγονα P 6. τρίς om Sch., damnat Pk. 7. ἔσιν
 A¹C^a ἀπέρχονται A^a 8. καὶ P, καὶ μὴ D^aAld., καὶ ποτε εὖ συμβῇ Sch.,
 καὶ τὰλλα μὲν εὖ ἢ ὑστέρα ἔχ. Cs., καὶ συμμύη ἔχ. Pk. 11. γὰρ om A^aC^a.
 μὴ om PA^aC^a ἐπισυμβαίνει C^aD^aAld. 14. ἀλίσκεται A^aC^a 16. μᾶλλον
 A^a 17. ἔχουσιν Ald. 18. post τρέπεται add ὅλον Sch. e vers. Guil. 20. ἕως —
 21. ἄνθρωπος om Cs. damnat Pk. τελειότατον PA^aC^a 21. et 22. πολύσαρκοι λεῖον
 καὶ λευκότεροι τῶν D^a 24. τὸ om Ald. ἐκρίσεως Ald. 25. μελάνων A^aC^a

laufen; Abortus findet aber nicht selten
 dabei statt. Litzmann p. 62. Scanzoni
 Geburtshülfe 1819 II p. 234.

15. καταβαίνουσιν, vgl. de gener. IV
 § 91.

πολλάκις τρίς] Sch. mag wohl richtig
 geurtheilt haben, dass diese beiden
 Worte nicht füglich neben einander
 stehen konnten und hat daher auf Guil-
 elmus Autorität τρίς weggelassen. Auch
 Scotus giebt accidit eis menstruum omni
 mense. Aber auch für πολλάκις möchte
 man lieber πλεονάκις schreiben, wenn
 hier überhaupt eine Aenderung zulässig

wäre. Siehe die folgende Anmerkung. —
 Es sind diese Angaben wohl auf Prolap-
 sus uteri zu beziehen, ein Leiden, wobei
 Blutungen häufig sind. Bei erfolgter
 Schwangerschaft nimmt die Gebärmutter
 wenigstens oft ihre normale Lage wieder
 an. S. die Handbücher der Chirurgie
 und Gynaekologie, u. A. Chelius Chirurgie
 I p. 649, namentlich aber die sehr
 eingehende Arbeit hierüber von Hüter.
 Der Vorfall der Gebärmutter bei Schwan-
 geren und Gebärenden in Monatsschrift
 für Geburtskunde 1860 p. 186 u. f.

ἐνίοτε δὲ — τὸ ὑγρότερον] Sch. zweifelt,

welchen sich der Muttermund gleich nach der Reinigung schliesst. Bei ¹⁵ Manchen dauert der Monatsfluss auch während der ganzen Schwangerschaft fort: solche Frauen gebären aber elende Kinder, welche nicht gross gezogen werden können, oder doch schwächlich bleiben. Bei vielen Frauen senkt sich die Gebärmutter, wenn sie ein lebhaftes Bedürfniss nach dem Beischlaf haben, sei es dass die Jugendkraft und Mannbarkeit, sei es dass lange Enthaltung den Trieb gesteigert hat, und die Reinigung tritt oft dreimal in einem Monate ein, bis sie empfangen haben; dann aber steigt sie wieder nach oben und nimmt ihre natürliche Lage an. Bisweilen aber, wenn sich die Gebärmutter auch nicht geschlossen hat, jedoch viel Flüssigkeit enthält, so stösst sie den flüssigeren Theil des Samens aus. Im Vergleich mit den Weibchen der ande- ¹⁶ ren Thiere haben die Frauen, wie schon früher erwähnt worden, bei weitem die grösste Menge der Reinigung. Bei denen nämlich, welche nicht lebendige Junge gebären, zeigt sich nichts Derartiges, weil diese Art Ausscheidung für den Körper verwendet wird; denn bei einigen derselben sind die Weibchen grösser als die Männchen, und ausserdem wird jener Ausscheidungsstoff hier zu den Schildschuppen, dort zu den Schuppen, dort zu einer Fülle von Federn verbraucht. Bei den lebendiggebärenden Gangthieren aber einerseits zu den Haaren und zur Körpermasse, denn der Mensch allein ist unbehaart, andererseits zum Harn, denn die meisten derselben scheiden einen reichlichen und dicken Harn aus. Bei den Frauen hingegen wird die Ausscheidung statt auf diese Dinge auf die Reinigung verwandt. Etwas Aehnliches hat auch bei den ¹⁷ Männern statt: der Mensch nämlich entleert im Verhältniss zu seiner Grösse den meisten Samen im Vergleich mit den Thieren[, weshalb auch der Mensch am wenigsten behaart ist], und zwar am meisten diejenigen Männer, welche ihrer Natur nach fruchtbar und minder fleischig sind, und mehr die mit heller als mit dunkler Haut. Ebenso auch bei den Frauen: bei den Wohlbeleibten dient der grösste Theil der Absonderung zur Ernährung des Körpers. Und in dem Acte der Begattung scheiden die Blondinen mehr Flüssigkeit aus, als die Brünnetten. Derartige Aus-

αὐτὸ τοῦ σπέρματος τὸ ὑγρότερον den flüssigeren Theil des Samens', oder wie Scaliger meint, den Samen von mehr flüssiger Art' bedeute, neigt sich aber mit Unrecht der letzteren Ansicht zu. Die Stelle ist ganz unverständlich und wir bemerken nur noch, dass ἔχουσα in dem Sinne von 'gravida' wohl von dem Subject γυνή, aber nie von ὑστέρα gebraucht wird. Wir haben früher vermuthet, dass hier gestanden habe καὶ μὴ συμμύη ἢ ὑστέρα und haben nun gefunden, dass auch Πικκὸλος συμμύη verbessert hat.

Aber bei der Dunkelheit der Stelle nehmen wir von Verbesserungsversuchen Abstand.

16. πρότερον/ III § 96. VI § 122. gener. I § 55 περίττωσιν — σάρα κτλ. cf. part. p. 670^b 3—15 Lib. III c. 8.

17. πλείστον/ gener. I §§ 75, 85. II § 30. διό — ἀποδοποις/ Mit Πικκὸλος betrachten wir diese Worte als nicht hierher gehörig.

ἐκχυμώουσα πᾶλλον/ vgl. de gener. I § 50.

ποιεῖ δὲ τῆς τροφῆς τὰ ὑγρά καὶ δριμύεα τοιαύτην τὴν ὁμιλίαν μᾶλλον.

- 18 3. Γίνεται δὲ σημεῖον τοῦ συνειληφέναι ταῖς γυναιξίν. ὅταν εὐθύς γένηται μετὰ τὴν ὁμιλίαν ὁ τόπος ξηρὸς. ἂν μὲν οὖν λεῖα τὰ χεῖλη ἢ τοῦ στόματος, οὐ θέλει συλλαμβάνειν — ἀπολισθαίνει γάρ — οὐδ' ἂν παχέα· ἂν δ' ἀπτομένῳ τῷ δακτύλῳ τραχύτερα ἢ καὶ ἀντέχεται, καὶ ἂν λεπτά τὰ χεῖλη, τότε εὐκαίρως ἔχει πρὸς τὴν σύλληψιν.
- 19 || πρὸς μὲν οὖν τὸ συλλαμβάνειν τοιαύτας δεῖ κατασκευάζειν τὰς ὑστέρας, πρὸς δὲ τὸ μὴ συλλαμβάνειν τούναντίον· ἂν γὰρ ἢ λεῖα τὰ χεῖλη, οὐ συλλαμβάνει· διὸ ἔναι τῆς μήτρας πρὸς ὃ πίπτει τὸ σπέρμα, αἰεῖ φουρσιν ἐλαίῳ κεδρίῳ ἢ ψιμυθίῳ ἢ λιβανωτῷ, διέντες ἐλαίῳ. ἔαν δὲ ἐπτά ἑμμεῖνῃ ἡμέρας, φανερόν ὅτι εἴληπται· αἱ γὰρ καλῶς
- 20 μῆναι ἐκρύψεις ἐν ταύταις γίνονται ταῖς ἡμέραις. || αἱ δὲ καθάρσεις φοιτῶσι ταῖς πλείσταις ἐπὶ τινα χρόνον συνειληφύσαις, ἐπὶ μὲν τῶν θηλειῶν τριάκονθ' ἡμέρας μάλιστα, περὶ δὲ τετταράκοντα ἐπὶ τῶν ἀρρένων, καὶ μετὰ τοὺς τόκους δ' αἱ καθάρσεις βούλονται τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν ἀποδιδόναι τοῦτον, οὐ μὴν ἐξακριβοῦσί γε πάσαις ὁμοίως
- 21 || μετὰ δὲ τὴν σύλληψιν καὶ τὰς ἡμέρας τὰς εἰρημένας οὐκέτι κατὰ φύσιν, ἀλλ' εἰς τοὺς μαστοὺς τρέπεται καὶ γίνεται γάλα, ἐπισημαίνει δὲ τὸ πρῶτον μικρόν τε καὶ ἀραχνιώδες τὸ γάλα ἐν τοῖς μαστοῖς. ὅταν δὲ συλλάβωσιν, αἰσθηταὶ μάλιστα ἐγγίνεται ἐν τε ταῖς λαγύσιν — ἐνίαις γὰρ γίνονται πληρέστεραι εὐθύς· μᾶλλον δ' ἐπιδῆλως τοῦτο
- 22 συμβαίνει ταῖς ἰσχυαῖς — καὶ ἐν τοῖς βουβῶσιν. || ἐπὶ μὲν τῶν ἀρρένων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐν τῷ δεξιῷ μᾶλλον περὶ τὰς τετταράκοντα γίνεται ἡ κίνησις, τῶν δὲ θηλειῶν ἐν τῷ ἀριστερῷ περὶ ἐνενήκονθ' ἡμέρας, οὐ μὴν ἀλλ' ἀκρίβειάν γε τούτων οὐδεμίαν ὑποληπτέον· πελάϊς γὰρ θηλυτοκούσαις ἡ κίνησις ἐν τῷ δεξιῷ γίνεται, καὶ ταῖς ἐν

4. λεῖα om pr. A^a 5. post συλλαμβάνειν add λεπτά δὲ λευκά A^a οὐκ εὐχρηστε A^aC^a 10. διὸ ἔναι] διὸ ἔναι ἵνα Ald. Cs. Sch.; διὸ ἔναι A^aC^aD^a post ἔναι add διὰ τὸ P A^aC^a πρόσω προσπίπτειν P A^aC^a, πρόσω πίπτει Cam. Cs. Sch. 13. ἐκκρίσεις P 15. ἡμέραις A^a δὲ ponunt ante ἐπὶ PC^aD^aAld. Cs. Sch. 16. αἱ om PC^a 17. τούτων codd. Ald. Cs. μὲν Ald. pr. 21. δέ] τι A^a Ambr. γίνεται ἐν ταῖς D^a ἐν τε om Ald. Cs. Sch. 23. ante μὲν add οὖν D^aPk. 27. τῷ ante δεξιῷ om Ald. Sch. ταῖς ἀρρενοτοκούσαις ἐν τῷ ἀριστερῷ de conj. Sylburgii Pk.

18. Die Unordnung der hier folgenden Darstellung zeigt sich darin, dass nach dem Zeichen der Empfängnis die Umstände angegeben werden, unter welchen Empfängnis statt hat und die Mittel, um letztere zu befördern. Vielleicht darf man die Worte von αὐ μὲν οὖν λεῖα bis γίνονται ταῖς ἡμέραις als einen Zusatz von anderer Hand ansehen.

λεῖα] Guil. si quidem ergo lenia labra fuerint corporis quod debet concipere non bene utilia. Nach Sch. steht im c. Med. σώματος; bei Bk. geschieht dieser Variante keine Erwähnung. — Die im Med. und Venet. nach συλλαμβάνειν folgenden Worte deuten darauf hin, dass diese sehr unverständliche Stelle ursprünglich anders gelautet hat. Wie sol-

scheidungen bei der Begattung werden durch flüssige und scharfe Nahrungsmittel befördert.

3. Ein Zeichen, dass die Frauen empfangen haben, ist es, wenn so-¹⁸ gleich nach der Beiwohnung die Scheide trocken wird. Sind die Lippen des Muttermundes glatt, so kann keine Empfängniss stattfinden, weil der Same abgoleitet, und eben so wenig, wenn sie sehr dick sind. Wenn sie dagegen bei der Berührung mit dem Finger etwas rauh sind und an demselben haften, und wenn die Lippen dünn sind, so ist dies für die Empfängniss günstig. Soll also Empfängniss stattfinden, so muss man¹⁹ die Gebärmutter in einen solchen Zustand bringen; wenn nicht, in den entgegengesetzten. Denn sobald die Lippen glatt sind, so findet keine Empfängniss statt. Daher salben manche Frauen den Theil der Gebärmutter, an welchen der Samen gespritzt wird, mit Cedernöl oder Bleiweiss oder Libanotum ein, das mit Oel verdünnt worden ist. Bleibt der Samen sieben Tage darin, so ist die Empfängniss gewiss: denn in diesen Tagen finden die sogenannten »Ausflüsse« statt. Die Reinigung²⁰ dauert bei den meisten noch einige Zeit nach der Empfängniss fort und zwar, wenn ein Mädchen empfangen worden ist, höchstens dreissig und wenn ein Knabe empfangen worden ist, höchstens vierzig Tage. Und nach der Geburt pflegen die Reinigungen dieselbe Zahl von Tagen einzuhalten, doch nicht bei allen mit gleicher Genauigkeit. Nach der Em-²¹ pfängniss und der angegebenen Zahl von Tagen findet naturgemäss keine Reinigung mehr statt, sondern sie geht zu den Brüsten hin und verwandelt sich in Milch. Die Milch zeigt sich anfangs in den Brüsten in geringer Menge als ein fadenziehender Stoff. Sobald sie empfangen haben, tritt eine Empfindung ein, vorzüglich in den Weichen — welche bei Manchen sofort voller werden, und besonders auffallend ist dies bei mageren Personen — wie auch in der Leistengegend. Die Kindsbewe-²² gungen fangen bei Knaben um den vierzigsten Tag und hauptsächlich auf der rechten Seite an, bei Mädchen um den neunzigsten Tag auf der linken Seite, jedoch ist dies nicht so fest und genau bestimmt — denn bei vielen Frauen findet die Bewegung auf der rechten Seite statt, wenn sie mit einem Mädchen schwanger sind und auf der linken, wenn sie mit

len auch *χαίτη λατὰ* und *παχέα* gegenüberstehen?

19. *ὅτι* Guil. quoniam ad antierius matris vadit. Gaza quamobrem nonnullae ut semen incidat ante vulvam ex oleo iuniperino aut ex cerusa thureve excipientes oleo illinunt.

21. *κατὰ φύσιν* nämlich *φύσις* meint Sch. Gaza hat das Fehlende ergänzt non item secundum naturam inferius agitur.

καὶ ἐν τοῖς βουβασίν] Diese Worte hat

Bmk. richtig mit dem Vorhergehenden, als das entsprechende Glied zu *ἐν τε ταῖς λαγύραις* gezogen, aber mit schlechter Interpunction. Die mittleren Worte müssen als Parenthesis bezeichnet werden. Bekker hat jene Worte mit den folgenden *ἐπὶ μὲν τῶν ἀρσενίων* verbunden. Gaza Inguina etiam sentiunt et conceptui argumento esse possunt. Mares etc.

22. *καὶ ταῖς ἐν τῷ ἀριστερῷ ὀστέον*] Bmk. multis enim feminam gentibus motus

- τῷ ἀριστερῷ ἄρρεν· ἀλλὰ καὶ ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα διαφέρει
 23 ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τῷ μᾶλλον καὶ ἥττον. || περὶ δὲ τοῦτον τὸν χρόνον
 καὶ σχίζεται τὸ κύημα· τὸν δ' ἔμπροσθεν ἀναρθρον συνέστηκε κρεῶ-
 δες, καλοῦνται δ' ἐκρύσεις μὲν αἱ μέχρι τῶν ἐπτὰ ἡμερῶν διαφθοραί,
 ἐκτρωσμοὶ δ' αἱ μέχρι τῶν τετταράκοντα· καὶ πλεῖστα διαφθίρεται·
 24 τῶν κυημάτων ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. || τὸ μὲν οὖν ἄρρεν ὅταν
 ἐξέλθῃ τετταρακοσταῖον, ἐάν μὲν εἰς ἄλλο τι ἀφῇ τις, διαχεῖται τε καὶ
 ἀφανίζεται, ἐάν δ' εἰς ψυχρὸν ὕδωρ, συνίσταται οἷον ἐν ὕμνῳ· τοῦ-
 του δὲ διακνηθέντος φαίνεται τὸ ἔμβρυον τὸ μέγεθος ἡλικὸν μύρμη-
 τῶν μεγάλων, τὰ τε μέλη δῆλα, τὰ τε ἄλλα πάντα καὶ τὸ αἰδοῖον·
 25 καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ καθάπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων ζώων μέγιστοι. || τὸ δὲ
 θήλυ, ὅ τι μὲν ἂν διαφθαρῇ ἐντὸς τῶν τριῶν μηνῶν, ἀδιάρθρωτον ὡς
 ἐπὶ τὸ πολὺ φαίνεται· ὅ τι δ' ἂν ἐπιλάβῃ τοῦ τετάρτου μηνός, γίνε-
 ται ἐσχισμένον καὶ διὰ ταχέων λαμβάνει τὴν ἄλλην διάρθρωσιν. ἔσω
 μὲν οὖν πᾶσαν τὴν τελείωσιν τῶν μορίων βραδύτερον ἀπολαμβάνει τὸ
 θήλυ τοῦ ἄρρενος, καὶ δεκάμηνα γίνεται μᾶλλον τῶν ἀρρένων· ὅταν
 δὲ γένηται, θάττον τὰ θήλεα τῶν ἀρρένων καὶ νεότητα καὶ ἀκμὴν
 λαμβάνει καὶ γῆρας, καὶ μᾶλλον αἱ πλείοσι χρώμεναι τόκοις, ὥσπερ
 εἴρηται πρότερον.
 26 4. Ὅταν δὲ συλλάβῃ ἡ ὕστερα τὸ σπέρμα, εὐθὺς συμμύει ταῖς
 πολλαῖς, μέχρι γένωνται ἐπτὰ μῆνες· τῷ δ' ὀγδόῳ χάσκουσιν· καὶ
 τὸ ἔμβρυον, ἐάν ᾗ γόνιμον, προκαταβαίνει τῷ ὀγδόῳ μηνί. τὰ δὲ μή
 γόνιμα ἀλλ' ἀποπεπνιγμένα ὀκτάμηνα ἐν τοῖς τόκοις οὐκ ἐκφέρουσιν

2. τῷ κατὰ τὸ D^a Cam. Cs., καὶ τὸ P m Ambr. Ald. pr., καὶ τῷ A^a Sch. καὶ
 τὸ ἥττον D^a m Ambr. Ald. Cs. 3. τόν] τὸ A^a C^a 4. ἐκκρύσεις P 7. 16.
 8^a Ald. 8. ἐπὶ δ' Sch. 9. διακνηθέντος C^a, διαχυθέντος P, διασχισθέντος
 A^a Cs. 10. μέρη C^a D^a Ald. 12. τριῶν om D^a 14. ἔσω dedimus nos:
 ἔως P A^a C^a m Cam., ἐν ᾧ D^a; τίως Sylb. Sch. Bk. Di. Pk.; πᾶσαν μὲν οὖν τὴν
 τελ. Ambr. Ald. Cs. 21. πόλεις Ambr. μέχρι ἂν γ. Sch. 23. ἀπο-
 πνιγμένα P, ἀποπνιγμένα D^a, ἀπεπνιγμένα Ald. ὀκτάμηνα — γυναικας p. 348
 om m Ambr. Cs., in unciis Sch. οὐκ μὴ A^a P, ἂ μὴ C^a, οὐτε Sch.; ἐν τοῖς
 τόκοις οὐ ἐκφέρουσι ὀκτάμηνοι Pk.

in dextra factus est, maseulusque foetus
 natus est foeminis quae motum in dex-
 tro latere perceperant. Aber dies steht
 doch nicht im griechischen Texte. Sch.
 glaubt, dass am Ende *φερούσαις* fehlt und
 Sylburg wollte ταῖς ἀρρενοστοκούσαις ἐν τῷ
 ἀριστερῷ schreiben, was Pikkolos befolgt
 hat. Man wird aber ἄρρεν Zeugmatisch
 aus θηλυτοκούσαις erklären können, nur
 muss man καὶ ἐν τῷ ἀριστερῷ ταῖς ἄρρεν
 schreiben.

23. σγίζεται] d. h. das Embryon son-
 dert sich aus der durch Zusammentritt

der Katamenien und des Samens ent-
 standenen Masse, welche κύημα ist. S.
 gener. Einleitung p. 9 u. II § 55.

24. Aus diesem Paragr. ergibt sich
 nur, dass der Verfasser wohl eine ziem-
 lich junge Frucht eines abortirten Eies
 gesehen und erkannt haben muss; was
 er für den Penis angesehen haben mag,
 ist nicht zu errathen.

25. ἔσω μὲν οὖν] τίως, was nach Sch.
 alle Ausgaben haben, rührt von Sylburg
 her; die Lesarten der Hdschr. führen
 auf ἔσω, welches seine Bestätigung in

einem Knaben schwanger gehen — sondern in allen dergleichen Dingen kommen mancherlei Abweichungen vor. Um diese Zeit fängt die Frucht ²³ an sich zu gliedern, vorher besteht sie aus einer ungegliederten fleischartigen Masse. »Ausflüsse« nennt man die Verderbniss der Frucht bis zum siebenten Tage, »Fehlgeburten« aber die bis zum vierzigsten Tage, in welcher Periode die meisten Keime zu Grunde gehen. Wenn eine ²⁴ männliche Frucht am vierzigsten Tage ausgestossen und in irgend eine andere Flüssigkeit gebracht wird, so zerfliesst sie und löst sich völlig auf, bringt man sie aber in kaltes Wasser, so wird sie fest und von einer Art Haut umschlossen. Schneidet man diese auf, so zeigt sich das Embryon so gross wie eine Ameise von der grossen Art, an welchem sämmtliche andere Glieder, wie auch die Schamtheile zu erkennen und die Augen, wie bei den übrigen Thieren sehr gross sind. Wenn dagegen ²⁵ eine weibliche Frucht innerhalb der ersten drei Monate zu Grunde geht, so zeigt sie sich meistentheils ungegliedert: alle aber, welche den vierten Monat erreichen, zeigen Theilung und schreiten rasch zu der weiteren Ausbildung der Glieder vor. Innerhalb der Gebärmutter nun erreichen die Mädchen die vollständige Ausbildung der Glieder langsamer als die Knaben und werden häufiger erst im zehnten Monat geboren, nach der Geburt aber erreichen die Mädchen früher als die Knaben die verschiedenen Lebensstufen, Jugend, Reife und Greisenalter, und zwar um so früher, je häufiger sie gebären, wie bereits erwähnt ist.

4. Sobald die Gebärmutter den Samen aufgenommen hat, so schliesst ²⁶ sie sich bei den meisten sogleich wieder bis zum Ablauf des siebenten Monats, im achten aber öffnet sich der Muttermund. Und wenn das Embryon lebensfähig ist, so steigt es im achten Monat abwärts: ist es aber nicht lebensfähig, sondern im achten Monate abgestorben, so brin-

gener. IV § 101 hat *ἔσω μὲν οὐκ διακρίνεται διὰ τὴν ψυχρότητα βραδείας*.

πρότερον § 10. — Was hier vom weiblichen Embryon gesagt ist, ist ganz unrichtig. Ueber die Ansicht, dass die Schwangerschaft mit Mädchen länger dauere, haben wir uns in VI § 153 ausgesprochen.

26. *συμπίπτει* S. gener. I § 79 und II § 58.

τὰ ἴα — *γυναικας* Hier steht »Die nicht lebensfähige, sondern im achten Monat durch Erstickung sterbende Frucht tragen die Weiber im achten Monat nicht in der Geburt aus.« Es soll aber wohl heissen: »Eine Frucht die nicht lebensfähig ist, sondern im achten Monat durch Erstickung stirbt, behalten die Weiber nicht bis zum regelmässigen Termin des Gebärens bei sich, sondern entfernen sie sogleich«. *Gaza sed si mortuus*

est, neque ipse descendit nec uterus per id tempus dehiscit idque indicium facit, foetum haud quaquam esse vitalem, hat also fast die ganze Stelle übergangen. *Bmk. qui autem vitales non sunt sed suffocati mense octavo, iis gerendis inde ab hoc mense graviditatem non ad finem perducunt mulieres*. Wir wollen nur darauf hinweisen, dass der Ausdruck *ἐν τοῖς τέτοις ὥς ἐκτέρουσι ἐντέμνεται* sowie *ἐντέμνεται αἱ γυναῖκες*, schwerlich zu verstehen ist, und wir zweifeln sogar, dass A. *γύναις* in der Bedeutung von lebensfähig würde gebraucht haben. *Pikkolos* schreibt *ἐν τοῖς τέτοις ὥς ἐκτέρουσι ἐντέμνεται*; er muss also annehmen, dass zu *τὰ μὴ γόνιμα* das nachfolgende *τὰ ἐμβρυα* gehöre. Dann hätte aber *τὰ ἐμβρυα* doch jedenfalls gleich am Anfange bei *τὰ μὴ γόνιμα* stehen müssen.

ὀκτάμηνοι αἱ γυναῖκες, οὕτε προκαταβαίνει κάτω τὰ ἔμβρυα τῷ ὀγδόῳ
 μηνί, οὕτε αἱ ὑστέραι ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ χάσκουσιν· ἀλλὰ σχμεῖται
 27 ὅτι οὐ γόνιμον, ἐὰν γένηται μὴ συμπεσόντων τῶν εἰρημένων. || μετὰ
 δὲ τὰς συλλήψεις αἱ γυναῖκες βαρύνονται τὸ σῶμα πᾶν, καὶ σκῶται
 πρὸ τῶν ὀμμάτων καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ γίνονται πόνοι. ταῦτα δὲ ταῖς
 μὲν θάττον καὶ σχεδὸν δεκαταίαις γίνεται. ταῖς δὲ βραδύτερον, ὅπως
 ἂν τύχωσιν οὔσαι τῷ περιττωματικαί εἶναι μᾶλλον καὶ ἥττον. ἐπὶ δὲ
 ναυτίαι καὶ ἔμετοι λαμβάνουσι τὰς πλείστας, καὶ μάλιστα τὰς τοιαύ-
 28 τας, ὅταν αἱ τε καθάρσεις στῶσι καὶ μήπω εἰς τοὺς μαστοὺς τετραμ-
 μέναι ᾧσιν. || εἶναι μὲν οὖν ἀρχόμεναι μᾶλλον πονοῦσι τῶν γυναικῶν
 εἶναι δ' ὕστερον, ἥδη τοῦ κυήματος ἔχοντος αὐξήσιν μᾶλλον· πολ-
 λαῖς δὲ καὶ πολλάκις καὶ στραγγουρίαι γίνονται τὸ πελευταῖον. ὥς
 μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πολὺ ῥᾶον ἀπαλλάττουσιν αἱ τὰ ἄρρενα κύουσαι καὶ
 μᾶλλον μετ' εὐχροίας διατελοῦσιν, ἐπὶ δὲ τῶν θηλειῶν τὸναντίον·
 ἀχρούστεραι τε γὰρ ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ, καὶ βαρύτερον διάγουσι, καὶ πολλαῖς
 29 περὶ τὰ σκέλη οἰδήματα καὶ ἐπάρσεις γίνονται τῆς σαρκός· οὐ μὲν ἀλλ'
 ἐνίαις γίνεται καὶ τάναντία τούτων. || εἰώθασιν δὲ ταῖς κυούσαις αἱ ἐπιθυ-
 μίαι γίνεσθαι παντοδαπαὶ καὶ μεταβάλλειν ὀξέως, ὃ καλοῦσι τινες κισσῶν
 καὶ ἐπὶ τῶν θηλειῶν ὀξύτεραι μὲν αἱ ἐπιθυμίαι, παραγινόμενων δὲ
 ἥττον δύνανται ἀπολαύειν. ὀλίγαις δὲ τισι συμβαίνει βέλτιον ἔχειν
 τὸ σῶμα κυούσαις. μάλιστα δὲ ἀσῶνται, ὅταν ἄρχωνται τὰ παῖδια
 30 τρίχας φύειν. || αἱ δὲ τρίχες ταῖς μὲν κυούσαις αἱ μὲν συγγενεῖς γίνον-
 ται ἐλάττους καὶ βρέουσιν, ἐν οἷς δὲ μὴ εἰώθασιν ἔχειν τρίχας, ταῦτα
 δασύνεται μᾶλλον. καὶ κίνησιν δὲ παρέχεται ἐν τῷ σώματι μᾶλλον
 ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ τὸ ἄρρεν τοῦ θήλεος, καὶ τίκεται θάττον, τὰ δὲ θή-
 31 λεα βραδύτερον. καὶ ὁ πόνος ἐπὶ μὲν τοῖς θήλεσι συνεχὴς καὶ νο-
 θρότερος, ἐπὶ δὲ τοῖς ἄρρεσιν ὀξύς μὲν, πολλῷ δὲ χαλεπώτερος. αἱ
 δὲ πλησιάζουσιν πρὸ τῶν τόκων τοῖς ἀνδράσι θάττον τίκτουσιν. δο-
 κοῦσι δ' ὠδίνειν αἱ γυναῖκες ἐνίοτε οὐ γινομένης ὠδίνος, ἀλλὰ διὰ τὸ
 τὴν κεφαλὴν στρέφειν τὸ ἔμβρυον φαίνεται ὠδίνος ἀρχὴ τοῦτο γίνεσθαι. 32

3. πεσόντων A^a 4. σκῶτος C^a 6. βαρύτερον PA^aAmbr. 7. τῷ et εἶναι
 om Pk. 12. καὶ post πολλάκις om D^a 15. τε] τὸ PA^aC^am, om D^aAld. C^a.
 Sch. 17. ἀλλὰ καὶ ἐνίαις τε γίνεται PA^aC^a post κυούσαις add αἱ omnes
 praeter D^a 20. βέλτιον PA^aC^a 22. φύειν D^a, ceteri omnes ποιεῖν 23. ἐκ-
 βρέουσιν D^aAld. C^a. Sch. μὴ om C^a 28. ἄρρεσι C^a

27. Ueber die Störungen der übrigen Functionen in der Schwangerschaft cf. Seanzoni Geburtsh. 1849 II p. 158 u. f.

ὅπως — ἥττον] Diese wunderliche Structur hat Sch. veranlasst τῷ und εἶναι als unecht zu bezeichnen, aber aus einer falschen Voraussetzung; auch hätte er statt καὶ schreiben müssen ꝑ. Guil. et

qualitercunque fuerint existentes ad superfluum et secundum esse magis et minus.

τὰς τοιαύτας] Was sind die «solchen» Gaze, et praecipue quibus purgationes constiterint, daher glaubt Sch. darauf αἱς ἂν αἱ schreiben zu müssen. Es stand hier entweder ein Adjectivum, das eine

gen es die Frauen durch den Geburtsact nicht im achten Monate an's Licht, und das Embryon rückt auch nicht im achten Monat herab, noch öffnet sich in dieser Zeit der Muttermund. Vielmehr ist es ein Zeichen, dass das Embryon nicht lebensfähig ist, wenn es sich gebildet hat, ohne dass die genannten Erscheinungen eingetreten sind. Nach der Empfäng- 27 niss empfinden die Frauen im ganzen Körper Beschwerden, Schwarzwerden vor den Augen und Kopfschmerzen stellen sich ein. Diese Erscheinungen treten bei Manchen früher, zuweilen schon am zehnten Tage ein, bei Anderen später, je nachdem sie mehr oder weniger vollsaftig sind. Ausserdem werden die Meisten von Ekel und Erbrechen heimgesucht, und besonders die genannten, wenn die Reinigung aufgehört hat und dieselbe noch nicht in die Brüste getreten ist. Manche Frauen lei- 28 den mehr im Anfange der Schwangerschaft, andre in den späteren Monaten, wenn die Frucht schon im stärkeren Wachsthum begriffen ist. Häufig stellen sich auch gegen das Ende Harnbeschwerden ein. Im Allgemeinen nun überstehen diejenigen, welche Knaben tragen, die Schwangerschaft leichter und behalten eher eine gesunde Farbe; dagegen werden diejenigen, welche Mädchen tragen, gewöhnlich blässer und haben mehr Beschwerden, namentlich zeigen sich bei Vielen Anschwellungen der Beine und Auftreibungen des Fleisches. Bei manchen Frauen findet jedoch auch der umgekehrte Fall statt. Bei den Schwangeren pflegen 29 sich mannichfaltige Gelüste einzustellen und schnell zu wechseln, was man mit dem Worte «*επιπείνη*» bezeichnet. Diese Gelüste sind heftiger bei denen, welche Mädchen tragen, wenn aber das Begehrte zur Stelle ist, vermögen sie wenig davon zu geniessen. Nur in wenigen Fällen tritt während der Schwangerschaft grösseres Wohlbefinden ein. Am meisten leiden sie zu der Zeit, wo das Kind anfängt Haare zu bekommen. Bei 30 den Schwangeren werden die vorhandenen Haare dünner und fallen aus, dagegen pflegen solche Stellen, wo gewöhnlich keine Haare sind, behaart zu werden. Knaben pflegen in der Regel im Mutterleibe sich lebhafter zu bewegen als Mädchen und schneller geboren zu werden, Mädchen dagegen langsamer. Die Geburtsschmerzen sind bei der Geburt von Mädchen ununterbrochen und dumpfer, bei der von Knaben aber kürzer, jedoch weit heftiger. Diejenigen, welche vor der Geburt den Männern beiwohnen, gebären schneller. Bisweilen glauben die Frauen Wehen gehabt zu haben, während in der That keine eingetreten sind, sondern eine Kopfwendung der Frucht den Schein veranlasst hat, dass

gewisse Beschaffenheit der diesen Uebeln am meisten unterworfenen Frauen anzeigte, oder eine Zeitbestimmung, wie Plinius VII, 5 andeutet. *A conceptu decimo die dolores capitis*.

30. Alles hier über das Geschlecht der

Kinder bemerkte ist unhaltbar.

αἱ δὲ περιττάουσαι Apollon. histor. fictit. c. 35 erwähnt aus dem eilften Buche der histor. τὰς ἀγῶνας τῶν γυναικῶν συνεχῶς πλησιάζουσας τοῖς ἀνδράσιν εὐλόγως καὶ ἀνασπαθίζοντας τίσαναι.

- 31 || τὰ μὲν οὖν ἄλλα ζῶα μοναχῶς ποιεῖται τὴν τοῦ τόκου τελει-
ωσιν· εἷς γὰρ ὠρίσται τοῦ τόκου χρόνος πᾶσιν· ἀνθρώπων δὲ πολλοὶ
μόνῳ τῶν ζῴων· καὶ γὰρ ἐπτάμηνα καὶ ὀκτάμηνα καὶ ἐννεάμηνα
γίνεται, καὶ δεκάμηνα τὸ πλεῖστον· εἶναι δ' ἐπιλαμβάνουσι καὶ τοῦ
32 ἐνδεκάτου μηνός. || ὅσα μὲν οὖν γίνεται πρότερα τῶν ἐπτά μηνῶν, οὐδὲν
οὐδὲν οὐδαμῇ δύναται ζῆν· τὰ δ' ἐπτάμηνα γόνιμα γίνεται πρῶτον.
ἀσθενῇ δὲ τὰ πολλά — διὸ καὶ σπαργανοῦσιν ἐρίοις αὐτά —, πολλά
δὲ καὶ τῶν πόρων ἐνίους ἔχοντα ἀσχίστους, οἷον ὠτων καὶ μυκτῆρων·
ἀλλ' ἐπαυξανόμενοις διαρῃροῦνται, καὶ βιοῦσι πολλά καὶ τῶν τοιού-
33 των. || τὰ δ' ὀκτάμηνα περὶ μὲν Αἴγυπτον καὶ ἐν ἐνίοις τόποις, ὅπου
εὐέεφοροι αἱ γυναῖκες καὶ φέρουσι τε πολλά ῥαδίως καὶ τίκτουσι, τὰ
γενόμενα δύναται ζῆν, κἂν τερατώδη γένηται· ἐνταῦθα μὲν οὖν ζῇ τὰ
ὀκτάμηνα καὶ ἐκτρέφεται, ἐν δὲ τοῖς περὶ τὴν Ἑλλάδα τόποις ὀλίγα
πάμπαν σώζεται, τὰ δὲ πολλά ἀπόλλυται· καὶ διὰ τὴν ὑπόκληψιν, κἂν
σωθῇ τι, νομίζουσιν οὐκ ὀκτάμηνον εἶναι τὸ γεγεννημένον, ἀλλὰ λα-
34 θεῖν ἑαυτὰς αἱ γυναῖκες συλλαβοῦσαι πρότερον. || πονοῦσι δ' αἱ γυναῖ-
κες μάλιστα τὸν μῆνα τὸν τέταρτον καὶ τὸν ὅγδοον, καὶ ἐὰν διαφθει-
ρῶσι τετάρτῳ ἢ ὀγδόῳ μηνί, διαφθεύονται καὶ αὐταὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ,
ὥστ' οὐ μόνον τὰ ὀκτάμηνα οὐ ζῇ, ἀλλὰ καὶ διαφθειρομένων αἱ τίκ-
τουςαι κινδυνεύουσιν. τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον δοκεῖ λανθάνειν καὶ ὅσα
φαίνεται τίκτεσθαι πολυχρονιώτερα τῶν δέκα μηνῶν· καὶ γὰρ τού-
των ἢ τῆς συλλήψεως ἀρχὴ λανθάνει τὰς γυναῖκας· πολλάκις γάρ
πνευματικῶν γενομένων ἔμπροσθεν τῶν ὑστερῶν, μετὰ ταῦτα πλη-
σιάσασαι καὶ συλλαβοῦσαι ἐκείνην οἴονται τὴν ἀρχὴν εἶναι τῆς συλ-
λήψεως, δι' ἣν ἐχρήσαντο τοῖς σημείοις ὁμοίοις.
35 Τὸ δὲ δὴ πλήθος τῶν τόκων τῆς τελειώσεως παρὰ τὰλλα ζῶα

4. γίνονται Ald. Cs. Sch. πλεῖστον P 5. πρότερον PD^a 6. οὐδὲ A^a 7. ἐνίοις A^a
11. τὰ γενόμενα dedimus de conj., puncto posito post γένηται cum Bmk.; καὶ γε-
μένα A^aBk. Di. Pk.; καὶ γενόμενα PC^aD^aAld. Cs. Sch. 12. μὲν οὖν ζῇ Ald. Cs.
Sch.; οὖν om ceteri 16. συμβάλλουσι D^aAld. 18. αὐταὶ Ald. 19. οὐ αὐτὴ
ζῇ om C^a 20. δὲ om C^aAld. Cs. 21. δεκαμήνων D^a, ἐνδεκαμήνων P, ἐν-
δεκα μηνῶν A^aC^aAld. et edd. 25. ὁμοίοις om D^aAld. 26. τὸ μὲν δὴ πλε-
θος τῶν τόκων, τῆς τελειώσεως χάριν παρὰ Pk.

31. μοναχῶς — τελειῶσιν] Diese Phrase scheint nicht aristotelisch zu sein; anderwärts würde er gesagt haben τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ζῴοις εἷς ὠρίσται τοῦ τόκου χρόνος, wie gener. IV, 7^h τοῖς μὲν γὰρ ἄλλοις εἷς ἐστὶν ὁ χρόνος (τῆς κατάρσεως), τοῖς δὲ ἀνθρώποις πλείους.

Die Bestimmungen der Schwangerschaftsdauer sind sehr unsicher (Leuckart Hdwrtrbeh. IV p. 885).

32. Lebensfähig sind die Kinder vom

Ende des siebenten Monats ab, wie richtig angegeben ist. Cf. Scanzoni Lehrbuch der Geburtshilfe 1852 III p. 35.

πόρων . . ἀσχίστους] gener. IV § 98.

33. τὰ γενόμενα δ. ζ.] Wir haben mit Bmk. vor ἐνταῦθα den Satz geschlossen und nach μὲν aus Ald. οὖν aufgenommen. Dann konnte καὶ vor γενομένα nicht stehen bleiben, wofür wir τὰ gesetzt haben. Bk. scheint die Worte καὶ γενομένα bis γένηται noch mit ὅπου verbunden zu

die Wehen begonnen haben. Für den Eintritt der Geburt giebt es bei³¹ den andern Thieren nur ein Maass, das heisst, die Zeit der Geburt ist bei allen fest bestimmt, beim Menschen allein giebt es mehrere Zeitmaasse für dieselbe, indem die Kinder mit sieben, acht und neun Monaten, höchstens mit zehn Monaten geboren werden, indess reichen manche sogar bis in den elften Monat. Die Kinder, welche vor dem siebenten³² Monate geboren werden, sind in keiner Gegend lebensfähig. Erst die von sieben Monaten werden lebensfähig, sind aber meist schwach, weshalb man sie auch in Wolle einwickelt, und bei manchen sind auch einige von den natürlichen Oeffnungen, wie die der Ohren und Nase, noch geschlossen und ihre vollkommene Ausbildung geschieht erst mit dem ferneren Wachstume: viele von ihnen bleiben am Leben. In Ae-³³gypten und in einigen Gegenden, wo die Weiber sehr fruchtbar sind und viele Kinder mit Leichtigkeit tragen und gebären, sind die achtmonatlichen lebensfähig, selbst wenn sie missgebildet sind. An diesen Orten also bleiben die achtmonatlichen am Leben und werden aufgezogen, dagegen in Griechenland kommen nur sehr wenige auf und die meisten gehen zu Grunde. Und weil man dies allgemein annimmt, glaubt man, dass, wenn ein solches Kind durchkommt, es nicht wirklich eins von acht Monaten gewesen sei, sondern dass die Frauen schon früher empfangen hätten, ohne es bemerkt zu haben. Am meisten leiden die³⁴ Frauen im vierten und achten Monate, und wenn das Kind im vierten und achten Monat zu Grunde geht, so pflegen auch die Mütter selbst zu Grunde zu gehen, so dass nicht nur die achtmonatlichen Kinder todt zur Welt kommen, sondern auch durch ihr Absterben das Leben der Mutter gefährden. Desgleichen scheint eine Unkenntniss in den Fällen stattgefunden zu haben, wo die Geburt später als im zehnten Monat erfolgt ist; denn auch hier muss der Zeitpunkt der Empfängniss den Frauen entgangen sein. Oft nämlich wird die Gebärmutter durch Luft aufgetrieben: wenn sie dann hinterher den Männern beiwohnen und empfangen, so glauben sie, dass jener Zustand den Anfang der Empfängniss bezeichnet habe, welcher ähnliche Erscheinungen hervorgebracht hat.

Die Dauer der Schwangerschaft und der Zeitraum bis zum Eintritt³⁵

haben. Wenn dies aber auch zulässig wäre, so halten wir doch eine Structur, wie sie der ganze Satz dann darbietet, nicht für möglich. Vielmehr scheint es uns unzweideutig, dass bei ἐπεὶ 592 ein neuer Satz beginnt. Gaza ist dem Anstoss durch Umstellung aus dem Wege gegangen.

34. ὅσα μὲν haben wir aus D^b als unzweifelhaft richtige Lesart aufgenommen, wie nach Sch. auch Scotus und Alb. M. post decimum mensem haben.

Anders wäre ja die Sache nicht mit den Worten des § 34 ἐπεὶ δ' ἐπισημαίνουσι καὶ τὸ ἐνδεκάτου μηνός in Einklang zu bringen. — Auch jetzt ist man dieser Ansicht, dass eine Schwangerschaftsdauer über 300 Tage höchst zweifelhaft sei. S. Valentin Physiol. II c. p. 58 und Seanzoni Geburtshilfe I p. 177 1849, weil die Zeit der Conception immer sehr unsicher ist.

35. πληθὺς τῶν τέκων] id est, quod antea τοὺς πολλοὺς χρόνους τῶν τέκων Sch.

τοῖς ἀνθρώποις ταύτην ἔχει τὴν διαφορὰν· καὶ τῶν μὲν μονοτόκων
 ὄντων τῶν δὲ πολυτόκων, ἐπαμφοτερίζει τὸ γένος τὸ τῶν ἀνθρώπων.
 τὸ μὲν γὰρ πλείστον καὶ παρὰ τοῖς πλείστοις ἐν τίκτουςιν αἱ γυναῖκες.
 36 πολλάκις δὲ καὶ πολλαχοῦ διδύμα, οἷον καὶ περὶ Αἴγυπτον. || τίκτουςι
 δὲ καὶ τρία καὶ τέτταρα, περὶ ἐνίους μὲν καὶ σφόδρα τόπους, ὥσπερ
 εἴρηται πρότερον. πλείστα δὲ τίκεται πέντε τὸν ἀριθμὸν· ἥδη γὰρ
 ὤπται τοῦτο καὶ ἐπὶ πλειόνων συμβεβηκός. μία δὲ τις ἐν τέτταρσι
 τόκοις ἔτεκεν εἴκοσιν· ἀνὰ πέντε γὰρ ἔτεκε, καὶ τὰ πολλὰ αὐτῶν ἐξε-
 τράφη. ἐν μὲν οὖν τοῖς ἄλλοις ζώοις, καὶ ἡ τὰ διδύμα ἄρρεν καὶ
 θῆλυ, οὐθέν ἦττον ἐκτρέφεται γενόμενα καὶ σώζεται τῶν ἀρρένων ἥ τῶν
 θηλειῶν· ἐν δὲ τοῖς ἀνθρώποις ὀλίγα σώζεται τῶν διδύμων, ἐὰν ἡ
 37 τὸ μὲν θῆλυ τὸ δ' ἄρρεν. || δέχεται δ' ὀχρεῖαν κύοντα μάλιστα τῶν
 ζώων γυνή καὶ ἵππος· τὰ δ' ἄλλα ὅταν πληρωθῇ, φεύγει τοὺς ἄρρε-
 νας, ὅσα μὴ πέφυκεν ἐπικυτσκεσθαι, καθάπερ θασύπους. ἀλλ' ἵππος
 μὲν ἂν συλλάβῃ τὸ πρῶτον, οὐκ ἐπικυτσκεται πάλιν, ἀλλ' ἐν τίκεται
 μόνον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ· ἐπ' ἀνθρώπῳ δ' ὀλίγα μὲν, γέγονε δὲ ποτε.
 38 || τὰ μὲν οὖν ὕστερον πολλῶ χρόνῳ συλληφθέντα οὐδὲν λαμβάνει
 τέλος, ἀλλὰ πόνον παρασχόντα συνδιαφθείρει τὸ προϋπάρχον — ἥδη
 γὰρ συνέβη γενομένης διαφορᾶς καὶ δώδεκα ἐκπεσεῖν τὰ ἐπικυη-
 θέντα —. εἰ δ' ἐγγὺς ἡ σύλληψις ἐγένετο, τὸ ἐπικυηθὲν ἐξήνεγκαν,
 καὶ τίκτουςιν ὥσπερ διδύμα γόνυ, καθάπερ καὶ τὸν Ἰφικλέα καὶ τὸν
 Ἥρακλέα μυθολογοῦσιν. γέγονε γὰρ καὶ τοῦτο φανερόν· μοιχευο-
 μένη γάρ τις τὸ μὲν τῶν τέκνων τῷ ἀνδρὶ ἑοικὸς ἔτεκε, τὸ δὲ τῷ
 39 μοιχῷ. || ἥδη δὲ καὶ διδύμα κύουσά τις ἐπεκύησε τρίτον, γενομένου

2. τὸ ante τῶν om A^a 4. καὶ ante περὶ om Ald. 5. τέτοκεν A^a 10. τῶν
 ἡ ἀμφοτέρων ὄντων Sch. 12. ἄρρεν τὸ δὲ θῆλυ Ald. Cs. Sch. 13. ante
 γυνή add ἡ PA^aC^a 17. οὐδὲ — τὸ τέλος A^a 19. γὰρ γενομένης διαφορᾶς
 καὶ δέκα συνέβη καὶ δώδεκα Ald. 20. ei dedimus nos; ἐὰν libri γένεται
 Sch. Di. Pk. 21. διδυμοὶ A^a 22. καθολογοῦσι A^a γὰρ δὲ C^a 23. post
 μὲν add ἐν D^aAld. Sch.

Uns erscheint der eine Ausdruck so ungeschickt und so wenig aristotelisch wie der andere. Pikkolos setzte ein χάριν hinzu, was wohl bedeuten soll „damit die menschliche Frucht vollkommener werde.“

ἐπαμφοτερίζει gener. IV § 78.

36. Nach Süsmilch rechnet man auf etwa 70 Geburten eine Zwillingsgeburt, auf 7000 eine Drillingsgeburt, auf 20—bis 50000 eine Vierlingsgeburt; Fünf- lingsgeburten sind äusserst selten. Litzmann l. c. p. 57. Haller Elementa Physiologiae VIII p. 457.

37. τῶν ἀρρένων. Guil. quam si mas-

culis ambobus aut femellis. Gaze nihil minus enutriuntur servanturque quam si mares ambo aut feminae sint. Daher hat Sch. ἡ ἀμφοτέρων ὄντων ἄρρ. geschrieben. Allein die Uebersetzer haben der Deutlichkeit wegen ihr ambo hinzugesetzt; nothwendig ist dieser Zusatz nicht. δέχεται — ἵππος! so auch gener. IV § 89.

θασύπους s. VI § 181 und gener. IV § 86.

ἀνθρώπῳ Die Nachempfindung und Ueberfruchtung sind für den Menschen nicht sicher festgestellt. S. Kussmaul. Von dem Mangel, der Verkümmern

der Geburt ist also beim Menschen im Gegensatze zu den Thieren in der angegebenen Weise verschieden. Die Thiere gebären nämlich entweder ein Junges oder mehrere Junge: beim Menschen findet beides statt. Zumeist nämlich und bei den meisten Völkern gebären die Weiber ein Kind, oft aber und in vielen Gegenden, wie in Aegypten, Zwillinge. Sie gebären auch Drillinge und Vierlinge, besonders an einzelnen Orten, wie erwähnt wurde. Die höchste Zahl der Kinder, die auf einmal geboren werden, beträgt fünf, ein Fall, der aber schon mehrfach vorgekommen ist. Einmal sogar hat eine Frau in vier Geburten zwanzig Kinder geboren; sie gebar nämlich jedesmal fünf und die meisten derselben wurden grossgezogen. Wenn bei den andern Thieren in einer Zwillingsgeburt das eine männlich, das andere weiblich ist, so werden diese eben so gut aufgezogen und am Leben erhalten, als wenn beide männlich oder beide weiblich sind. Bei den Menschen dagegen bleiben die Zwillinge selten am Leben, wenn das eine ein Mädchen, das andre ein Knabe ist. Während der Schwangerschaft lassen die Begattung vorzugsweise zu die Frauen und die Stuten: die Weibchen der anderen Thiere fliehen, sobald sie trüchtig geworden sind, die Männchen, mit Ausnahme derjenigen, welche, wie der Hase, nachbefruchtet zu werden pflegen. Jedoch die Stute wird nicht nachbefruchtet, wenn sie einmal empfangen hat, sondern wirft in der Regel nur ein Junges; beim Menschen findet jenes zwar selten statt, kommt aber doch zuweilen vor. Ein solches Embryon, welches durch eine bedeutend spätere Empfängniss entstanden ist, kommt nicht zur Vollendung, sondern verursacht krankhafte Beschwerden und zerstört zugleich die von früherer Empfängniss her vorhandene Frucht: denn es ist schon vorgekommen, dass in Folge einer solchen Zerstörung zwölf durch Nachbefruchtungen entstandene Embryonen ausgestossen wurden. Findet aber die zweite Empfängniss bald nach der ersten statt, so wird die zweite Frucht getragen und beide werden wie echte Zwillinge geboren, wie es in der Sage vom Iphikles und Herakles heisst. Auch hierfür giebt es Beweise: eine Frau nämlich, welche die Ehe gebrochen hatte, gebar zwei Kinder, von welchem das eine ihrem Manne, das andere dem Ehebrecher glich. Auch der Fall ist schon vorgekommen, dass eine Frau, welche mit Zwillingen schwanger war, durch eine neue Empfängniss eine dritte Frucht

und Verdoppelung der Gebärmutter, der Nachempfängniss und Ueberwanderung des Eies. Würzburg 1859.

38. εἰ δ' . . ἐγένετο] Wir haben εἰ statt ἐάν gesetzt; denn dass weder A. selbst, noch, wenn wir auch hier einen Epitomator als Verfasser dieses Abschnittes annehmen wollen, ein Autor der aus

classischen Quellen zog, ἐάν — ἐγένετο geschrieben habe, bedarf keines Beweises. Aber eben so falsch ist die auch von Bmk. adoptirte Veränderung Schneider's ἐάν — γένετα: vor dem Praeteritum ἐγένετο.

γόνιμ] Gaza ut quasi gemini nasci videantur, Bmk. quasi qui gemellorum

δὲ τοῦ χρόνου τοῦ καθήκοντος τὰ μὲν τελεόγωνα τῷ χρόνῳ ἔτεκε. τὸ
 δὲ πεντάμηνον· καὶ τοῦτ' ἀπέθανεν εὐθύς. καὶ ἑτέρω δὲ τινι συνέβη
 τεκούσῃ πρῶτον μὲν ἐπτάμηνον, ὕστερον δὲ δύο τελεόμηνα τεκεῖν.
 40 καὶ τούτων τὸ μὲν ἐτελεύτησε. τὰ δὲ ἐβίωσεν. || καὶ ἐκτιτρώσκουσαι
 δὲ τινες συνέλαβον ἅμα. καὶ τὸ μὲν ἐξέβαλον τὸ δ' ἔτεκον. ταῖς δὲ
 πλείσταις, ἐὰν συγγένωνται κύουσαι μετὰ τὴν ἡγδοον μῆνα, περίπλεων
 μυξώδους τὸ παιδίον ἐξέρχεται γλισχρότητος. καὶ τῶν ἐδεσμάτων δὲ
 τῶν προσφερομένων περίπλεων φαίνεται πολλάκις. καὶ τῷ ἅλϊ θαψι-
 λεστέριω χρησαμένων οὐκ ἔχοντα γίνεται τὰ παιδία ὄνυχας.
 41 5. Τὸ δὲ γάλα τὸ γινόμενον πρότερον τῶν ἐπτά μηνῶν ἀρχο-
 στὸν ἔστιν· ἀλλ' ἅμα τὰ τε παιδία γόνιμα καὶ τὸ γάλα χρήσιμον. τὸ
 δὲ πρῶτον καὶ ἀλμυρόν, ὥσπερ τοῖς προβάτοις. μάλιστα δ' ἐν ταῖς
 κηρύσει τοῦ οἴνου αἰσθάνονται αἱ πλείσται· διαλύονται τε γάρ. ἐὰν
 42 πίωσι, καὶ ἀδυνατοῦσιν. || ἀρχὴ δὲ ταῖς γυναιξὶ τοῦ τεκνοῦσθαι καὶ
 τοῖς ἄρρεσι τοῦ τεκνοῦν, καὶ παῦλα ἀμφοτέροις. τοῖς μὲν ἢ τοῦ σπέρ-
 ματος πρόσεις ταῖς δ' ἢ τῶν καταμηνίων, πλήν οὐτ' ἀρχομένων γό-
 νιμα εὐθύς οὐτ' ἔτι ὀλίγων γιγνομένων καὶ ἀσθενῶν. ἡλικία δὲ τῆς
 μὲν ἀρχῆς εἴρηται· παύεται δὲ ταῖς γυναιξὶ ταῖς μὲν πλείσταις τὰ
 καταμήνια περὶ τετταράκοντα ἔτη. αἷς δ' ἂν ὑπερβάλῃ τὴν χρόνον
 τοῦτον, διαμένει μέχρι τῶν πεντήκοντα ἔτων, καὶ ἤδη τινὲς ἔτεκον.
 43 πλείω δὲ χρόνον οὐδεμία. || 6. οἱ δ' ἄνδρες οἱ μὲν πλείστοι γεν-
 νῶσι μέχρι ἐξήκοντα ἐτῶν. ὅταν δ' ὑπερβάλῃ ταῦτα, μέχρι ἐβδομή-
 κοντα· καὶ ἤδη τινὲς γεγεννήκασιν ἐβδομήκοντα ἐτῶν ὄντες. συμ-

1. τελεόγωνα γέγονω" C^a, om A^a τῷ om PA^aC^a γόνω PA^a τὰ A^aC^a
 3. τεκνοῦσῃ Pk. post μὲν add τὸ Sch. 6. συγγίγωνται PA^aC^a κύουσαι
 Sch. Pk., κύουσας libri περίπλεων P^aD^a. Cs. Sch., mox Ald. Cs. Sch. 8. τῷ
 δὲ ἅλϊ Ald., τῶν δὲ ἅλϊ m corr., καὶ τῶν ἅλϊ Pk. 14. πίωσι D^a τὸ hic et 15. A^a
 19. ὑπερβάλῃ P^aD^a 20. τῶν om D^a post ἤδη add δὲ P^aD^aAld. Cs. Sch.
 23. post ἤδη add δὲ Cs.

eduntur lege'. Offenbar ist der Text un-
 richtig; vielleicht hat διδυμογόνα ge-
 standen.

40. κύουσαι] schrieb Sch., da die Les-
 art der Hdschr. κύουσας unmöglich
 stehen bleiben kann. Man müsste ἄνδρες
 als Subject ergänzen.

ἐδεσμάτων τῶν προσφερομένων] ein
 höchst uncorrecter Ausdruck. Zunächst
 müsste das Präteritum προσενεθέντων
 stehen, ausserdem aber fehlen die Worte
 ὑπὸ τῆς μητρὸς, da so wie die Worte hier
 stehen nur von dem Kinde aufgenom-
 mene Nahrungsmittel gemeint sein kön-
 nen. Bmk. Saepe vero etiam ciborum,
 qui matri oblati sunt, refertus exit'.

καὶ τῷ ἅλϊ Camus schrieb καὶ τῷ θαψι-
 λεστέριω χρησαμένων ἅλϊ, was Sch. mit
 Recht als ungrischisch bezeichnete; aber
 bei Bekker's Schreibung lässt sich τῷ ἅλϊ
 rechtfertigen, in dem Sinne: das Salz,
 das alle gebrauchen, in reichlicherer
 Menge zu sich nehmen, und man braucht
 deshalb nicht mit der Correctur im Pa-
 riser Cod. καὶ τῶν δ. χρ. ἅλϊ zu schreiben.
 Uebrigens ist auch in diesem Satze die
 Wortstellung verschoben.

41. τὸ δὲ γάλα] S. gener. IV § 110
 Plinius XI, 5, 96.

καὶ ἅλμ.] καὶ fehlt bei Guil. vers. Giza
 salsum etiam. — Den grössten Salzge-
 halt der Milch hat Simon gleich nach der
 Geburt, am zweiten Tage, gefunden:

bekam; und nach Verlauf der gehörigen Zeit gebar sie vollkommene Zwillinge zur richtigen Zeit, das dritte aber als ein Kind von fünf Monaten, welches sofort starb. Wieder eine andere gebar zuerst ein Kind von sieben Monaten, später aber zwei ausgetragene Kinder, von welchen das erste starb, die beiden andern aber am Leben blieben. Manche empfangen sogar zu einer Zeit, wo eine Fehlgeburt im Anzuge war; die Fehlgeburt trat sodann ein, das andere Kind aber wurde regelmässig geboren. Wenn Frauen nach dem achten Monate der Schwangerschaft beiwohnen, so tritt das Kind bei den meisten mit einer schleimigen Flüssigkeit umhüllt heraus. Oefters zeigt es sich auch voll von den von der Mutter genossenen Speisen. Wenn die Mütter eine übermässige Menge Salz zu sich nehmen, so fehlen den Kindern die Nägel.

5. Die Milch ist vor dem siebenten Monate unbrauchbar, aber gleichzeitig mit der Lebensfähigkeit des Kindes wird auch die Milch brauchbar. Die erste ist salzig, wie bei den Schafen. Während der Schwangerschaft wirkt bei den meisten Frauen besonders der Wein sehr stark ein, so dass sie durch den Genuss desselben schwach und sogar ohnmächtig werden. Anfang und Ende des Erzeugens ist bei den Männern durch die Entleerung des Samens, bei den Frauen durch das Erscheinen des Monatsflusses bestimmt, nur dass sie weder gleich beim Beginn, noch beim Versiegen desselben zeugungsfähig sind. In welchem Alter er beginnt, ist früher angegeben worden. Das Aufhören des Monatsflusses tritt bei den meisten Frauen um das vierzigste Jahr ein; bei denjenigen, wo er über diese Zeit hinaus anhält, bleibt er bis zum fünfzigsten, und es haben selbst schon Manche in diesen Jahren geboren: länger dauert er aber niemals. 6. Die meisten Männer können bis zum sechzigsten Jahre zeugen, und wenn dieser Termin überschritten wird, bis zum siebzigsten, und es haben selbst schon Männer von siebzig Jahren Kinder erzeugt. Sehr oft kommt es vor, dass Männer und

nachher nimmt er ab; s. Valentin Physiol. II^e p. 280.

42. Schon Scaliger und Sch. haben auf die Incorrectheit des Ausdrucks in diesem Paragraph hingewiesen. — Schwerlich würde A. *τεταρδεθια* geschrieben haben, und eben so wenig *παύλα*, wo *πίρας* der eigentliche Ausdruck wäre; die Beschränkung *πλην οὗ γόνατος* widerspricht dem vorhergehenden *τεταρδον*, und die Wendung *ἀργυμένων* nach *πρόσει* ist wenigstens nicht geschickt. Endlich, meint Sch., passe *ἀσθενών* wohl zu *παύλων* aber nicht zu *καταμύλων* und *στέφανος*.

ἀργυμένων nämlich *πρότερον* § 1 ff.

στέφανος Auch dieser Ausdruck ist incorrect, da man genau genommen τὰ

καταμύλα παύμενα als Subject denken muss; τὰ *καταμύλα* *ὑπερβῆλκει τὸν χρόνον τοῦτον* würde A. sicherlich nicht gesagt haben. Auch die Behauptung, dass die Reinigung bei denjenigen Frauen, wo sie über das vierzigste Lebensjahr sich erstreckt, bis zum fünfzigsten fortdauert, hat etwas bei A. Auffallendes. Kann sie nicht dann mit dem fünfundvierzigsten aufhören? Genau dasselbe gilt von dem folgenden *εἰ δ' ἄνδρας — ἐξοσμήκοντα*.

πεντήκοντα] Im Durchschnitt hören nach Guy's Untersuchungen die Regeln im 45. Lebensjahre auf. Valentin Physiol. II^e p. 281. Doch dauert in einzelnen Fällen die Menstruation bis zum fünfzigsten Jahre.

βαίνει δὲ πολλοῖς καὶ πολλαῖς γυναῖξιν καὶ ἀνδράσι μετ' ἀλλήλων μὲν
 συνεzeugμένους μὴ δύνασθαι τεκνοποιεῖσθαι, διαzeugθεῖσι δὲ. τὸ δ'
 αὐτὸ συμβαίνει καὶ περὶ ἀρρενογονίας καὶ θηλυγονίας· ἐνίστε γὰρ καὶ
 41 γυναῖκες καὶ ἄνδρες μετ' ἀλλήλων μὲν [ὄντες] θηλυγόνοι εἰσὶν ἢ ἀρ-
 ρενογόνοι. διεzeugμένοι δὲ γίνονται τούναντίον. || καὶ κατὰ τὴν ἡλι-
 κίαν δὲ μεταβάλλουσιν· νέοι μὲν ὄντες μετ' ἀλλήλων θήλεα γεννῶσι.
 πρεσβύτεροι δ' ἄρρενα· τοῖς δὲ καὶ ἐπὶ τούτων συμβαίνει τούναντίον
 καὶ ἐπὶ τοῦ γεννᾶν δ' ὅλως τὸ αὐτό· νέοις μὲν οὖσιν οὐδὲν γίνεται
 45 πρεσβυτέροις δέ· οἱ δὲ τὸ πρῶτον, ὕστερον δὲ γεννῶσιν οὐδέν. || εἰσὶ
 δὲ καὶ ἄνδρες θηλυγόνοι καὶ γυναῖκες, οἱ δ' ἀρρενογόνοι. οἷον καὶ κατὰ
 τοῦ Ἡρακλέους μυθολογεῖται, ὃς ἐν δύο καὶ ἐβδομήκοντα τέχνοις θυ-
 γατέρα μίαν ἐγέννησεν. εἰσὶ δὲ καὶ τῶν γυναικῶν τινὲς αἱ μάλιστα μὲν
 συλλαμβάνουσιν, ἐὰν δὲ συλλάβωσιν, ἐκφέρουσιν· αἱ δὲ τούναντίον
 συλλαμβάνουσι μὲν ῥαδίως, οὐ δύνανται δ' ἐκφέρειν. αἱ δὲ μὴ δυνά-
 μεναι συλλαμβάνειν ἐὰν ἢ διὰ θεραπείαν συλλάβωσιν ἢ δι' ἄλλην τινὰ
 σύμπτωσιν, ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ θηλυτοκοῦσι μᾶλλον ἢ ἀρρενοτοκοῦσιν.
 46 || πολλοῖς δὲ συμβαίνει καὶ τῶν ἀνδρῶν δυναμένοις γεννᾶν ὕστερον
 μὴ δύνασθαι, καὶ πάλιν καθίστασθαι εἰς αὐτό. γίνονται δὲ καὶ ἐξ ἀναπή-
 ρων ἀνάπηροι, οἷον ἐκ χωλῶν χωλοὶ καὶ τυφλῶν τυφλοί, καὶ ὅλως τὰ
 παρὰ φύσιν ἐοικότες πολλάκις, καὶ σημεῖα ἔχοντες συγγενῆ, οἷον φρύ-
 ματα καὶ οὐλὰς. ἥδη δ' ἀπέδωκε τῶν τοιούτων τι καὶ διὰ τριῶν.
 οἷον ἔχοντός τινος στίγμα ἐν τῷ βραχίονι ὁ μὲν υἱὸς οὐκ ἐγένετο ὁ δ'

1. post πολλοῖς add ἀνδράσι dein omissis vocibus καὶ ἀνδράσι Sch. 4. γυναῖκες
 εἰσὶ καὶ ἄνδρες οἱ μετ' Ald. μένοντες PA^aC^aAld. Cs. Sch.; μὲν ὄντες D^aBk.
 Di. Pk. 9. ὕστερον οὐδὲ γεννῶσιν A^a et οὐδὲν C^a Deinceps commatum lo-
 cum mutavimus; scilicet in libris verba εἰσὶ δὲ καὶ ἄνδρες — ἐγέννησεν sequun-
 tur post ἐκφέρειν 19. ἄνδρες καὶ γυναῖκες θηλυγόνοι καὶ ἀρρ. Sch. αἱ
 δ' nos adiecit auct. vers. Guil. 17. post ἀνδρῶν add μὴ et dein pro μὴ
 dat μὲν C^a 18. εἰς τὸ αὐτὸ Ald. Cs. Sch. Di. et Pk. in unciis 20. φῦμα A^aC^am
 Ambr. Di.

43. συνεzeugμένους] gener. IV § 34,
 μὲν ὄντες] Weder μὲν ὄντες wie D^a hat,
 noch μένοντες, wie die andern Hdschr.
 haben, hat hier gestanden, sondern ὄντες
 ist aus dem Folgenden hierher gerathen;
 wir haben es daher als unecht bezeichnet.

πρεσβύτεροι δ' ἄρρενα] gener. IV § 31;
 s. Quetelet über den Menschen p. 30—
 45, wonach die Angabe richtig ist.

46. εἰσὶ δὲ καὶ ἄνδρες — ἐγέννησεν] Wir
 haben diesen Satz an den Anfang des
 Paragraphen gestellt und lassen den bis-
 her voranstehenden εἰσὶ δὲ καὶ τῶν γυναι-
 κῶν — ἐκφέρειν darauf folgen, weil sich

an diesen die folgenden Worte αἱ δὲ μὴ
 δυνάμεναι sachgemäss anschliessen. Sie
 scheinen in den Hdschr. wegen des glei-
 chen Anfanges ihre Stelle vertauscht zu
 haben.

γυναῖκες, οἱ δὲ ἀρρενογόνοι] Es ist leicht
 abzusehen, dass der Verfasser sagen
 wollte: es giebt sowohl Männer als
 Frauen, die entweder nur Knaben oder
 nur Mädchen hervorbringen, und dass er
 nicht sagen wollte, es giebt Männer die
 nur Mädchen, und Weiber die nur Knaben
 hervorbringen. Daher Schneider's
 Aenderung. Wir ziehen aber diejenige
 Aenderung vor, welche nach Sch. An-

Frauen mit einander keine Kinder erzeugen können, wohl aber, wenn die Männer mit andern Frauen und die Frauen mit andern Männern zusammenkommen. Dasselbe Verhältniss waltet ob in Bezug auf die Erzeugung von Knaben und Mädchen. Bisweilen nämlich zeugen sowohl Männer als Frauen mit einander entweder nur Mädchen oder nur Knaben, in Gemeinschaft mit andern aber zeugen sie das entgegengesetzte Geschlecht. Auch ändert sich dieses mit dem Alter: in jungen 44 Jahren zeugen sie mit einander Mädchen, in späteren Knaben; doch findet bei andern auch das Umgekehrte statt. Auch von der Zeugungsfähigkeit überhaupt gilt dasselbe: Manche sind in jungen Jahren unfruchtbar und werden in späteren fruchtbar; andere wieder zeugen in der Jugend, später aber nicht. Es giebt Männer und Frauen, welche nur Mädchen, und Andere, welche nur Knaben erzeugen, wie die Sage vom Herakles berichtet, dass er unter zweiundsiebzig Kindern nur eine Tochter erzeugt habe. Manche Frauen empfangen schwer, haben sie 45 aber empfangen, so tragen sie die Frucht aus: andre im Gegentheil empfangen leicht, vermögen aber nicht auszutragen. Diejenigen Frauen, welche nicht empfangen können, aber nach ärztlicher Behandlung oder in Folge irgend eines Zufalles empfangen, pflegen in der Regel eher Mädchen als Knaben zu gebären. Oft kommt auch bei Männern der 46 Fall vor, dass sie Anfangs zeugungsfähig sind, dann aber nicht zu zeugen vermögen und hierauf wiederum in jenen Zustand zurückkehren. Auch körperliche Gebrechen erben sich von Eltern auf Kinder, zum Beispiel zeugen Lahme und Blinde lahme und blinde Kinder, und überhaupt gleichen die Kinder den Eltern häufig in nicht naturgemässen Dingen und erben von ihnen gewisse Merkmale, wie Gewächse und Narben. Auch bis auf die dritte Generation hat sich dergleichen schon fortgepflanzt: so hatte der Sohn eines Mannes, welcher auf dem Arme ein Brandzeichen hatte, dieses Zeichen nicht, wohl aber sein Enkel und

gabe, die Version des Guilelmus wieder giebt.

Θυγατέρα μίαν] Mazopla ist nach Pausanias I, 32, 6 die Tochter des Herakles und seiner rechtmässigen Gemahlin Deianira. Cf. Euripid. Heraclid. v. 501. Scholiast. ad Aristoph. Lys. v. 1141. Wir verdanken diese Angaben Herrn Prof. Fritzsche in Rostock. 68 Söhne zählt Vollmer Mythologie p. 609 auf.

46. εἰς αὐτό] Gewiss hat der Verfasser nicht τὸ αὐτό geschrieben. Bmk. schreibt τὸ αὐτό und übersetzt doch ut restituatur ad id ipsum. αὐτό ist τὸ θύνασθαι γενέσθαι. — Die Lesart des Med. führt auch zu der Vermuthung, dass die Stelle ursprünglich gelautes habe . . ἀνδρῶν μὴ

θυγατέρων γενέσθαι ὅστερον μὲν θύνασθαι καὶ πάλιν καθίστασθαι εἰς ἀγονίαν. Gaza Multis etiam viris evenit ut cum antea possent generare, post nequeant deinde rursus facultatem recipiant generandi.

ἀνάπτροι] gener. I § 34. 50 καλοῦσθαι ἐκ καλοῦσθων.

σημεῖα ἔχοντες συγγενή] Gaza et signa habentes sibi cognata hereditaria, ut verrucas, ut nevos aut cicatrices aut quid aliud generis eiusdem.

ἀπέδωκε διὰ τριῶν] ἀποδίδουσι γὰρ διὰ πολλῶν γενεῶν αἱ ὑμῶν τριῶν gener. I § 36., wo nicht der Enkel sondern der Sohn das Mal am Arme hat. Dagegen passt zu διὰ τριῶν das weiter unten angeführte Beispiel von dem Enkel eines Mohren.

47 οὐδὲν ἔχων ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ συγκεχυμένον μέντοι. || ὀλίγα μὲν οὖν
γίνεται τὰ τοιαῦτα, τὰ δὲ πλεῖστα γίνεται ὁλόκληρα ἐκ κολοβῶν. καὶ
οὐδὲν ἀποτέτακται τούτων. καὶ ἐοικότες δὲ τοῖς γεννήσασιν ἢ τοῖς
ἀνωθεν γονεῦσιν, ὅτε δ' οὐδὲν οὐδενί. ἀποδίδωσι δὲ καὶ διὰ πλείονων
γενῶν, οἷον ἐν Ἡλίδι ἢ τῷ Αἰθίοπι μοιχευθεῖσα· ἡ μὲν γὰρ θυγάτηρ
48 ἐγένετο οὐκ Αἰθίοψ, τὸ δ' ἐκ ταύτης. || καὶ ὡς μὲν ἐπὶ τὸ πολὺ τὰ
ἠήλεια εἰσὶν τῇ μητρὶ μάλλον, τὰ δ' ἄρρενα τῷ πατρὶ· γίνεται δὲ καὶ
τοῦναντίον, τὰ μὲν ἠήλεια τῷ πατρὶ, τὰ δ' ἄρρενα τῇ μητρὶ. καὶ κατὰ
49 μέρη δὲ γίνονται ἐοικότα ἄλλα μέρη ἐκατέρων. || τὰ δὲ διδυμα ἤδη
μὲν ἐγένετο καὶ οὐκ ἐοικότα ἀλλήλοις. τὰ δὲ πλεῖστα καὶ ὡς ἐπὶ τὸ
πολὺ ἐοικότα· ἐπεὶ καὶ μετὰ τὸν τόκον τις ἐβδομαία συγγενομένη καὶ
συλλαβοῦσα ἔτεκε τὸ ὕστερον τῷ προτέρῳ ἐοικός, ὥσπερ διδυμοί.
εἰσὶ δὲ καὶ γυναῖκες ἐοικότα αὐταῖς γεννῶσαι, αἱ δὲ τῷ ἀνδρὶ, ὥσπερ
ἡ ἐν Φαρσάλῳ Ἴππος ἢ Δικαία καλουμένη.

50 7. Ἐν δὲ τῇ τοῦ σπέρματος ἐξόδῳ πρῶτον μὲν ἡγίεται πνεῦμα¹¹
— δηλοῖ δὲ καὶ ἡ ἐξόδος οὗτι γίνεται ὑπὸ πνεύματος· οὐδὲν γὰρ
ρίπτειται πόρρω ἀνευ βίας πνευματικῆς· — ὅταν δὲ λάβῃται τὸ
σπέρμα τῆς ὑστέρας καὶ ἐγχρονισθῇ, ὁμῆν περιίσταται. φαίνεται γάρ,
ὅταν πρὶν διαρθρωθῇ ἐξέλθῃ, οἷον ὥν ἐν ὁμένι περιεχόμενον
51 ἀφαιρεθέντος τοῦ ὀστράκου· ὁ δ' ὁμῆν φλεβῶν μεστός. || πάντα δὲ¹²
τὰ πλωτὰ καὶ πτηνὰ καὶ πεζά, εἴτε ζωοτοκεῖται ἢ ὄφοτοκεῖται, ὁμοίως
γίνεται· πλὴν τὸν ὀμφαλὸν τὰ μὲν πρὸς τὴν ὑστέραν ἔχει τὰ ζωοτο-

1. μέντοι nos dedimus; μέλαν libri 2. πλεῖστα οὐ γίνεται ἀλλ' ὅλον. D^aAld.
3. τοῦτο PA^aC^a 5. ἐν Σικελίᾳ PA^aD^aAld. edd.; ἐνταὶ δὲ C^a ἢ ante τῷ om
A^aC^a 8. καὶ om C^a τὰ μὲν — μητρὶ damnat Pk. 9. μέρος — τὰ ἐοικότα
A^a ἀλλὰ C^a, ἀλλ' ἑτέρα μέρη Pk. ἐκατέρω m Pk. 10. δὲ μὲν PC^a
μέντοι D^a 11. καὶ prius om Ald. Sch. 12. συλλαμβάνουσα PD^a πρῶτον A^a
13. post γυναῖκες add αἱ A^a, καὶ τῶν ἄλλων ζώων Sch. ἐοικότες A^a post
ὥσπερ add εἰρηται C^a 15. ἡγνύνται A^a 16. καὶ om PALD. Cs. 17. γὰρ
A^aC^a 18. σπέρμα] πνεῦμα Ald. 19. ὥν om Ambr. 22. τῶν ὀμφαλῶν A^a
τὰ post ἔχει om C^aCs.

μέντοι] haben wir aus de gener. I § 35
statt des unpassenden μέλαν gesetzt.

47. τὰ δὲ — κολοβῶν] γίνεται δὲ καὶ οὗ
κολοβὰ ἐκ κολοβῶν gener. I § 50.

ἀποτέτακται] Sch. bemerkt, dass ἀπο-
τέτασθαι hier nicht anwendbar ist. Man
könnte ἀπο als unecht entfernen oder
οὐδὲν ὅλως τέτακται τούτων verbessern.

οὐδὲν οὐδενί] gener. IV § 46.

ἀποδίδωσι] Das Subject zu diesem Ver-
bum wird vermisst.

Ἡλίδι] Es kann keinem Bedenken un-
terliegen aus Guil., Antig. Cur. c. 122,
der Parallelstelle in gener. I, 36 diese

Lesart herzustellen, auf welche auch die
Lesart des cod. Medic. führt.

48. γίνεται — μητρὶ] Sch. hält dies für
den Zusatz eines Grammatikers und ver-
misst namentlich das Verbum εἰσιν. Al-
lein dem nachlässigen Style eines Epito-
mators kann dieser Ausdruck wohl ange-
hören. — Cf. gener. IV § 36 u. f.

καὶ — ἐκατέρων] Gaza particulatim
etiam similes fiunt ut alia corporis parte
similes sint patri, alia matri. Bnk.
Partibus quoque, modo his, modo illis,
quum pueri, tum puellae, parentes re-
praesentant. Wir sehen nicht, wie die-
ser Sinn in den Textesworten gefunden

zwar an derselben Stelle, jedoch nicht deutlich ausgeprägt. Dergleichen 47
Fälle sind nun selten; meistentheils werden von Verstümmelten wohl
ausgebildete Kinder gezeugt, und es findet hierin keine feste Regel statt.
Ferner gleichen die Kinder den Erzeugern oder den Voreltern, zuweilen
aber haben sie mit keinem von jenen irgend eine Aehnlichkeit. Die
Aehnlichkeit springt auch auf spätere Generationen über, wie bei der
Frau in Elis, die sich von einem Mohren schwängern liess: nicht ihre
Tochter, sondern deren Kind war ein Mohr. In der Regel gleichen die 48
Mädchen mehr der Mutter und die Knaben mehr dem Vater, doch kommt
auch das Umgekehrte vor, dass die Mädchen dem Vater, die Knaben
der Mutter gleichen. Auch in einzelnen Theilen gleichen die Kinder
und zwar bald in diesem, bald in jenem Theile, einem der Eltern. Was 49
die Zwillinge anbelangt, so sind sie zuweilen einander unähnlich, mei-
stentheils aber und in der Regel ähnlich, wie denn eine Frau, nachdem
sie geboren hatte, dem Manne beiwohnte und empfing, hierauf ein Kind
gebar, welches dem vorherigen dergestalt glich, als ob es sein Zwilling
wäre. Es giebt Weiber, welche immer solche Kinder gebären, die ihnen
ähnlich sind, und andere, deren Kinder immer dem Manne gleichen. So
ist es der Fall mit der Stute in Pharsalos, welche den Beinamen »die
Gerechte« hatte.

7. Beim Austritt des Samens geht zuerst ein Luftstrom voran, und 50
der Austritt selbst zeigt, dass er unter dem Einflusse von Luft geschieht,
denn es kann nichts in die Ferne gespritzt werden ohne die Kraft eines
Luftstromes. Sobald der Samen die Gebärmutter berührt hat und eine
Zeit lang darin geblieben ist, bildet sich eine Haut ringsherum. Dem
wenn die Frucht vor der Gliederung ausgestossen wird, so erscheint sie
wie ein von einer Haut umschlossenes Ei, dessen harte Schale hinweg-
genommen ist. Die Haut ist voll von Adern. Alle schwimmenden, flie- 51
genden und gehenden Thiere, mögen sie als lebendige Junge geboren
werden, oder sich aus Eiern entwickeln, entstehen auf gleiche Weise,
nur dass bei den einen, nämlich die als lebendige Junge geboren werden,

werden kann. Sollte ein Sinn hinein-
kommen, so müsste man wenigstens *ἄλλα*
und *ἄλλα μέρη*, und am Anfange mit dem
Med. *κατὰ μέρος* schreiben; oder auch
die scharfsinnige Emendation Pikkolos
ἄλλ' ἑτέρα μέρη ἐκαστῶν adoptiren, welche
in den Worten de generat. IV, 45 und
*γὰρ τῶν μορίων τὰ μὲν τῷ πατρὶ ἴσους πολ-
λάκις τὰ δὲ τῇ μητρὶ* eine Unterstützung
findet.

49. Man wird nicht unbeachtet lassen,
dass A. gewöhnlich die Regel voran-
stellt, die Ausnahme aber folgen lässt,
und dass die mit *ἐπεὶ* anhebende Be-

gründung eigentlich zum Vorhergehen-
den nicht passt.

εἰσὶ δὲ καὶ Arist. Polit. II, 3 *εἰσὶ δὲ*
τινὲς καὶ γυναῖκες καὶ τῶν ἄλλων ζῴων,
οἷον ἵπποι καὶ βόες, αἱ σφόδρα περιήκοντι
ὁμοίᾳ ἀποδιδόναι τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσιν,
ὥσπερ ἡ ἐν Φαρσάλῳ κληθεῖσα δικαία ἵππος.
Daher glaubte Sch. hier die Worte *καὶ*
τῶν ἄλλων ζῴων hinzufügen zu müssen.

50. *πνεῦμα* Vgl. Problem. 953^b 51.

ὅταν ἐν ὕδατι ἐν muss wohl getilgt wer-
den, da man sonst nicht erkennt, wovon
das Ei umgeben ist.

51. Vgl. VI § 25 u. 57. gener. III § 43.

κούμενα. τὰ δὲ πρὸς τῷ ὥφ. τὰ δ' ἀμφοτέρως, οἷον ἐπὶ γένους τινὸς ἰχθύων. καὶ τὰ μὲν περιέχουσιν οἷον ὑμένες, τὰ δὲ χόρια· καὶ πρῶτον μὲν τοῦ ἐσχάτου ἐντὸς γίνεται τὸ ζῶον, εἰθ' ὑμὴν περὶ τοῦτον ἄλλος, τὸ μὲν πλεῖστον προσπεφυκὸς τῇ μήτρᾳ, τῇ δ' ἀφεστῶς καὶ ὕδωρ ἔχων. μεταξὺ δ' ὑγρότης ὕδατιώδης ἢ αἵματιώδης, ὁ καλούμενος ὑπὸ τῶν γυναικῶν πρόφορος.

- 52 8. Αὐξάνεται δὲ τὰ ζῶα πάντα, ὅσα ἔχει ὀμφαλόν, διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ. ὁ δ' ὀμφαλός, ὅσα μὲν κοτυληθόνας ἔχει, πρὸς τῇ κοτυληθόνι προσπέφυκεν, ὅσα δὲ λείαν ἔχει τὴν ὑστέρα, πρὸς τῇ ὑστέρα ἐπὶ φλεβός. σχῆμα δ' ἔχει ἐν τῇ ὑστέρα τὰ μὲν τετραπόδα πάντα ἐκτεταμένα, καὶ τὰ ἄποδα πλάγια, οἷον ἰχθύς, τὰ δὲ δίποδα συγκεκαμμένα, οἷον ὄρνις καὶ ἄνθρωπος συγκεκαμμένος· ῥίνα μὲν μεταξὺ τῶν
53 γονάτων, ὀφθαλμοὺς δ' ἐπὶ τοῖς γόνασιν, ὧτα δ' ἐκτός. || ἔχει δ' ὁμοίως πάντα τὰ ζῶα τὴν κεφαλὴν ἄνω τὸ πρῶτον· αὐξανόμενα δὲ καὶ πρὸς τὴν ἔξοδον ὁρμῶντα κάτω περιάγεται, καὶ ἡ γένεσις ἐστὶν ἡ κατὰ φύσιν πᾶσιν ἐπὶ κεφαλὴν· συγκεκαμμένα δὲ καὶ ἐπὶ πόδας γίνεται παρὰ φύσιν. τὰ δὲ τῶν τετραπόδων ἔχει καὶ περιττώματα. ὅταν ἤδη τέλεια ᾖ, καὶ ὑγρὸν καὶ σφυράδας, τὰς μὲν ἐν τῷ ἐσχάτῳ τοῦ
54 ἐντέρου, ἐν δὲ τῇ κύστει οὖρον. || τοῖς δ' ἔχουσι κοτυληθόνας ἐν τῇ μήτρᾳ τῶν ζῴων αἱ ἐλάττους γίνονται αἱ κοτυληθόνας αὐξανόμενου τοῦ ἐμβρύου, καὶ τέλος ἀφανίζονται. ὁ δ' ὀμφαλός ἐστι κέλυσος περὶ φλέβας, ὣν ἡ ἀρχὴ ἐκ τῆς ὑστέρας ἐστὶ. τοῖς μὲν ἔχουσι τὰς κοτυληθόνας ἐκ τῶν κοτυληθόνων, τοῖς δὲ μὴ ἔχουσιν ἀπὸ φλεβός. εἰσὶ δὲ τοῖς μὲν μείζουσιν, οἷον τοῖς τῶν βοῶν ἐμβρύοις, τέτταρες αἱ φλέβες, τοῖς δ' ἐλάττοσι δύο. τοῖς δὲ πάντων μικροῖς, οἷον ὄρνισι, μία

2. οἷον om PD^a, oi Sch. χορίω περιέχονται· καὶ PD^aAld. Cs. 3. post ἐσχάτου add χορίου PD^aAld. Cs. τοῦτο Cs. 5. δ' δὲ ἡ PA^aAld. Sch. ἢ om Cs. Ante ἢ add καὶ ἰχωρώδης PD^aAld., ante ὁ add καὶ αἱματιώδης P 11. πλάγιον A^a 12. post ὄρνις add ὅτε Pk. συγκεκαμμένως P ante ῥίνα add καὶ D^aAld. 13. post γονάτων add ἔχουσιν D^aAld., ἔχει Sch., ἔχων Pk. 15. γέννησις A^a 16. συγκεκαμμένη A^a 18. τέλειον PA^aC^a σφυράδας om D^a τὰ A^aC^aDa μὲν τῶν ἐσχάτων PA^aC^a 22. post μὲν add οὖν PC^aD^a. τὰς om D^a

[ἰχθύων] Es ist im Hinblick auf die genauen Angaben über Entwicklung im sechsten Buche undenkbar, dass A. hier so höchst oberflächlich von denselben Verhältnissen sprechen sollte. — Ungefähr kann man den ὑμὴν φλεβῶν μεστός als Decidua, und den ὑμὴν ἄλλος als Amnion ansehen, das Wasser als Amnionflüssigkeit oder Allantoisflüssigkeit. — Man kann gar nicht einigermassen

entnehmen, auf welche Zeit der Entwicklung sich diese Ausführungen beziehen sollen.

52. κοτυληθόνας! III § 18, gener. II § 114. Recht gute Abbildungen von den Kotyledonen des Rindes hat schon Fabricius ab Aquapendente in Opera omnia 1697 Taf. XI—XIX.

ἐκτεταμένα — ἐκτός! Von den Rindern

der Nabel an der Gebärmutter haftet, bei den andern aber am Ei, und bei noch andern, wie bei einer Abtheilung der Fische, an beiden. Die einen werden von Häuten umschlossen, die andern von Chorien. Und zuerst entsteht innerhalb der innersten Haut das Junge, dann um diese herum eine zweite Haut, welche grösstentheils an die Gebärmutter angewachsen ist, stellenweise aber von ihr absteht und Wasser enthält. Dazwischen aber befindet sich eine wässrige oder blutige Flüssigkeit, welche von den Frauen »Vorwasser« genannt wird.

8. Alle Thiere, welche mit einem Nabel versehen sind, wachsen⁵² und ernähren sich durch den Nabel. Bei denjenigen, welche Kotyledonen haben, ist der Nabel an den Kotyledon angewachsen, bei denen aber, welche eine glatte Gebärmutter haben, an dieser selbst, auf einer Ader. Was die Lage der Jungen in der Gebärmutter anbetrifft, so sind alle Vierfüsser ausgestreckt und die Fusslosen, wie die Fische liegen quer, die Zweifüssigen aber, wie die Vögel und der Mensch, gekrümmt, die Nase zwischen den Knien, die Augen auf den Knien, die Ohren frei nach aussen. Bei allen Thieren ohne Ausnahme liegt der Kopf zuerst⁵³ nach oben; sind sie aber grösser geworden und dem Austritt nahe, so kehren sie sich nach unten, und die Geburt geschieht naturgemäss bei allen auf den Kopf: widernatürlich aber ist, wenn sie in gekrümmter Stellung und auf die Füsse geboren werden. Die Jungen der Vierfüssigen haben auch Ausscheidungen, sobald sie ausgetragen sind, sowohl flüssige, als auch Kothballen, letztere im untersten Theile des Darmes, in der Blase aber Harn. Bei den Thieren mit Kotyledonen in der Gebärmutter werden diese während des Wachstums des Embryon immer kleiner und verschwinden zuletzt ganz. Der Nabel ist eine Hülle, welche die aus der Gebärmutter entspringenden Adern umschliesst; diese nehmen ihren Ursprung entweder aus den Kotyledonen, oder, wo diese fehlen, aus der oben erwähnten Ader. Bei den grösseren, wie bei den Embryon des Rindes, sind vier, bei den kleineren zwei, bei den ganz

und Schweinen ist das Gesagte richtig, von den Fischen ganz unverständlich (cf. VI § 58), von den Vögeln ist die Krümmung an sich richtig und in VI § 25 schon beschrieben, nur dass nicht wohl von ihrer Lage in der *βασίλει* die Rede sein kann. Die Lage des Menschen ist gleichfalls ungefähr die geschilderte, nur etwas weniger gekrümmt.

53. *ἐπὶ κεφαλῇ* gener. IV § 121. Plinius X, 84, 183.

ἐπὶ πύλας Das Verhältniss der Kopflagen zu den Fuss- und Steisslagen ist so, dass auf etwa 30 Kopflagen eine

Fuss- oder Steisslage kommt. Litzmann l. c. p. 125.

54. *ἐν τῇ μήτρῃ* Müsste nach III § 10 und 18 *βασίλει* heissen — ebenso heisst es gener. II § 114 u. f. immer *βασίλει*. Die Kotyledonen wachsen übrigens immer fort während der Ausbildung des Foetus; erst nach der Geburt bilden sie sich zurück.

ὁ δ' ὀμφαλός gener. II § 66. 113.

τοὺς ἐπὶ — κεφαλῇ Dies ist in offenbarem Widerspruche mit den richtigen Angaben des A. in VI § 20 u. f., sowie VI § 52.

55 φλέψ. || τείνουσι δ' εἰς τὰ ἔμβρυα αἱ μὲν δύο διὰ τοῦ ἥπατος, ἡ αἱ
καλούμεναι πύλαι εἰσὶ, πρὸς τὴν φλέβα τὴν μεγάλην, αἱ δὲ δύο πρὸς
τὴν ἀορτὴν. ἡ σχίζεται καὶ γίνεται ἡ ἀορτὴ δύο ἐκ μιᾶς. εἰσὶ δὲ περὶ
τὴν συζυγίαν ἑκατέραν τῶν φλεβῶν ὑμένες, περὶ δὲ τοὺς ὑμένιας δ'
ὀμφαλὸς οἶον ἔλυτρον. αὐξανόμενων δ' αἰ μᾶλλον συμπύπτουσιν αὐ-
ται αἱ φλέβες. τὸ δ' ἔμβρυον ἀδρυνόμενον εἰς τε τὰ κοῖλα ἔρχεται.
καὶ ἐνταῦθα δῆλόν ἐστι κινούμενον. καὶ ἐνίοτε κυλινδεῖται περὶ τὸ αἰ-
δοῖον.

56 9. Ὅταν δ' ὠδίνωσιν αἱ γυναῖκες, εἰς πολλὰ μὲν καὶ ἄλλα ἀπο-
στηρίζονται αὐταῖς οἱ πόνοι, ταῖς δὲ πλείσταις εἰς ὑπότερον ἂν τύχη
τῶν μηρῶν. ὅσαις δ' ἂν περὶ τὴν κοιλίαν ἰσφοδρότατοι γένωνται πό-
νοι, αὗται τάχιστα τίκτουςιν· καὶ ὅσαι μὲν τὴν ὀσφὺν προαλγοῦσι,
μόλις τίκτουςιν. ὅσαι δὲ τὸ ἥτρον, ταχύ. ἂν μὲν οὖν ἀρρενοτοκῇ,
προέρχονται οἱ ἰχώρες ὑδαρεῖς ὑπώχροι. ἐὰν δὲ θηλυτοκῇ, αἱματώ-
δεις. ὑγροὶ δὲ καὶ οὗτοι· ἐνίοις μέντοι συμβαίνει περὶ τὰς ὠδίνιας καὶ
57 οὐδέτερα τούτων. || τοῖς μὲν οὖν ἄλλοις ζώοις οὐκ ἐπίπνοιαι γίνονται
οἱ τόκοι, ἀλλὰ μετριωτέριος ἐπίδηλά ἐστιν ἐνοχλούμενα ὑπὸ τῆς ὠδῆ-
νος· ταῖς δὲ γυναῖξιν συμβαίνουσιν οἱ πόνοι ἰσχυρότεροι, καὶ μάλιστα
ταῖς ἐδραῖαις καὶ ὅσαι μὴ εὐπλευροὶ μηδὲ δύνανται τὸ πνεῦμα κατέχειν.
δυστοκοῦσι δὲ μᾶλλον καὶ ἐὰν μεταξὺ ἀποπνεύσωσιν ἀποβιαζόμεναι τῷ
πνεύματι. πρῶτον μὲν οὖν ὑδρὼς ἐξέρχεται κινουμένου τοῦ ἐμβρύου καὶ
ῥηγνυμένων τῶν ὑμένων, ἔπειτα τὸ ἔμβρυον, στρεφομένων μὲν τῶν
58 ὑστερῶν, καὶ τοῦ ὑστέρου τὰ ἔσω ἐκτὸς ἴσχοντος. 10. || καὶ τῆς
μαίας ἡ ὀμφαλοτομία μέρος ἐστὶν οὐκ ἀστόχου διανοίας· οὐ γὰρ μό-
νον περὶ τὰς δυστοκίας τῶν γυναικῶν τῇ εὐχερείᾳ δύνασθαι δεῖ βοη-

2. post πύλαι add αἱ PA^aC^a, post εἰσὶ add αἱ Cs. 3. ἀορτὴν σχίζονται καὶ
11^a 4. ἑκατέρων C^a 5. αὐτῶν PA^aAld., om C^aCs.
10. αὐτοῖς codd. Bk. 11. μερῶν A^aGuil. γίνονται D^aAld. Cs., γίνωνται
Sch., γίνονται Pk. 12. ὅσαι PC^a περιαλγοῦσι C^aSch. Di. Pk. 13. ὅσαι
PA^aC^a 14. οἱ οἶον Ald. 15. πόνοι A^a 21. post οὖν add ὁ A^a κινουμέ-
νου Pk., κινουμένου codd. et edd. 25. post μόνον add τὰ PC^aCs.

55. αἱ μὲν — ἥπατος] Die venae um-
bilicales.

αἱ δὲ — μιᾶς] Die aus den Art. iliacae
kommenden Arteriae umbilicales.

ὑμένες] Die Whartonsche Sulze.

αὐξανόμενον — φλέβες] Das ist eben so
unrichtig wie das von den Kotyledonen
Gesagte.

τὰ κοῖλα] Was hiermit gemeint sei, ist
im Zusammenhange unerklärlich, da vor-
her gar nicht von einer Lage des Em-
bryon die Rede war. Gaza foetus autem
grandescens cava uteri subit.

Die Auseinandersetzungen von § 12
an stehen mit der Entwicklung des
menschlichen Foetus nur in sehr
losem Zusammenhange und leiden an
einer sehr schlechten Disposition, wie
sie unserm Autor sonst nicht eigen ist.

56. ὑγροὶ δὲ καὶ οὗτοι] Man muss fast
auf eine Verderbniss des Textes schlies-
sen, obwohl die Worte selbst nicht dar-
auf hindeuten. Denn da die vorherge-
nannten Absonderungen ὑδαρεῖς hiessen,
wie konnte hier gesagt werden „auch
diese (nämlich die letzteren) sind feucht

kleinen, wie bei den Vögeln, eine Ader. Von den Adern verlaufen in ⁵³ den Leib des Embryon zwei durch die Leber, wo die sogenannte Pforte ist, nach der grossen Ader, zwei andere zu der Aorta, da wo sich diese spaltet und aus der einen Aorta zwei Adern werden. Jedes der beiden Aderpaare ist mit einer Haut umgeben und diese Haut umschliesst und bedeckt der Nabel. Mit dem zunehmenden Wachstume fallen diese Adern immer mehr zusammen. Das Embryon begiebt sich bei seiner Reife nach den hohlen Theilen und macht daselbst sichtbare Bewegungen, und bisweilen wälzt es sich in der Gegend der Scham.

9. Wenn die Frauen kreisen, so setzen sich die Schmerzen sowohl ⁵⁶ in vielen andern Theilen fest, bei den meisten aber in einer der beiden Lenden. Diejenigen gebären am raschesten, bei welchen sich sehr heftige Schmerzen in der Magenegend einstellen. Wenn Schmerzen in der Hüftgegend vorhergehen, so ist die Geburt schwierig, wenn aber in der Schamgegend, so erfolgt sie schnell. Wenn ein Knabe geboren wird, so sind die Flüssigkeiten, welche vorher ausfliessen, wässerig und blass, wenn dagegen ein Mädchen geboren wird, blutig aber gleichfalls dünnflüssig. Bei manchen Kreisenden jedoch tritt keins von Beiden ein. Bei den Thieren ist die Geburt nicht schmerzhaft und sie werden ⁵⁷ offenbar von den Wehen nur wenig belästigt. Bei den Frauen dagegen treten heftigere Schmerzen ein, besonders bei denen, welche eine sitzende Lebensweise führen und welche keinen kräftigen Brastkorb haben und den Athem nicht anhalten können. Die Geburt ist um so schwieriger, wenn sie mitten in dem Versuche, mit dem Athem Gewalt anzuwenden, ausathmen. Zuerst nun kommt das Wasser heraus, indem das Embryon vorrückt und die Häute zerreißen, darauf das Embryon, indem sich die Gebärmutter umkehrt und die innern Theile der Nachgeburt sich nach aussen kehren. 10. Das Abschneiden des Nabelstranges, ⁵⁸ welches die Hebamme verrichtet, erfordert Vorsicht und Aufmerksamkeit. Denn sie müssen nicht allein bei schweren Geburten durch Ge-

oder flüssig. Alle diese Angaben sind factisch unrichtig.

57. ἰσχυραῖς gener. IV § 103.

ἀποβήσκειν τ. π.] anders construiert gener. II § 44. Die Rolle, welche das Athmen bei der Geburt spielen soll, ist sehr übertrieben. Die Austreibung der Frucht erfolgt durch die Zusammenziehungen der Gebärmutter, und diese allein genügen dazu unter normalen Verhältnissen vollkommen. Sie können allerdings unterstützt werden durch die Wirkung der Bauchpresse, indem die Bauchmuskeln bei verschlossener Stimmritze contrahirt werden.

58. ὀφθαλμῶν] Das nach dem sogen. Blasen-

sprunge ausfliessende Fruchtwasser

ὑπομένειν haben wir mit Pikkolos nach Gaza geschrieben aqua illa . . per foetus motionem ruptis membranis effluit.

καὶ τοῦ — ἰσχυρῶς] An keiner andern Stelle bei A. findet sich etwas dem hier gesagten Aehnliches; auch der Ausdruck τοῦ ὕδατος kommt nicht weiter vor. Mit dem σπένδειν sind die Contractionen der Gebärmutter angedeutet, und mit der folgenden unklaren Angabe die Lösung der Placenta. — A. würde hier ohne Zweifel eine Definition von ὕδατος gegeben haben.

θεῖν. ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰ συμβαίνοντα ἀγγίνουσι εἶναι καὶ περὶ τὴν τοῦ
ὀμφαλοῦ ἀποδεῖσιν τοῖς παιδίοις. ἐὰν μὲν γὰρ καὶ τὸ ὕστερον συνεκ-
πέσῃ, ἐρίῳ ἀποδεῖται ἀπὸ τοῦ ὑστέρου ὁ ὀμφαλός, καὶ ἀποτέμενεται
ἀνωθεν· ἢ δ' ἂν ἀποδεῖθῃ, συμφύεται. τὸ δὲ συνεχές ἀποπίπτει. ἐὰν δὲ
λυθῇ τὸ ἄμμα, ἀποθνήσκει τοῦ αἵματος ἐκρυέντος τὸ ἔμβρυον. ἐὰν δὲ μὴ
59 συνεξέλθῃ τὸ ὕστερον, ἔξω ὄντος αὐτοῦ τοῦ παιδίου, οὐκ εὐθὺς ἀποτέμ-
νεται ἀποδεθέντος τοῦ ὀμφαλοῦ. || πολλάκις δ' ἔδοξε τεθνηδὸς τίκεται-
θαι τὸ παιδίον, ὅταν ἀσθενικοῦ ὄντος, πρὶν ἀποδεθῆναι τὸν ὀμφαλόν,
τὸ αἶμα ἔξω εἰς τὸν ὀμφαλὸν καὶ τὸ περὶ τὴν τύχην ἐξερρηχός· ἀλλὰ
τεχνικαί τινες ἤδη τῶν μαιῶν γενόμεναι ἀπέθλιψαν εἰσω ἐκ τοῦ ὀμ-
φαλοῦ. καὶ εὐθὺς τὸ παιδίον, ὥσπερ ἔξαιμον γενόμενον πρότερον,
60 πάλιν ἀνεβίωσεν. || γίνεται δέ. καθάπερ ἐλέχθη πρότερον. κατὰ φύσιν
ἐπὶ κεφαλὴν καὶ τὰλλα ζῶα. τὰ δὲ παιδιά καὶ τὰς χεῖρας παρατετα-
μένους παρὰ τὰς πλευράς. ἐξελθόντα δ' εὐθὺς φθέγγεται, καὶ προσά-
γει πρὸς τὸ στόμα τὰς χεῖρας. || ἀφίησι δὲ καὶ περιττώματα τὰ μέν
εὐθὺς τὰ δὲ διὰ ταχέων, πάντα δ' ἐν ἡμέρᾳ· καὶ τοῦτο τὸ περιττώμα
πλέον ἢ τοῦ παιδὸς κατὰ μέγεθος· ὃ καλοῦσιν αἱ γυναῖκες μηκώνιον.
χρῶμα δὲ τούτου αἱματιῶδες καὶ σφόδρα μέλαν, καὶ πιττωδες, μετὰ
δὲ τοῦτο ἤδη γαλακτιῶδες· σπᾶ γὰρ εὐθὺς καὶ τὸν μαστόν. πρὶν δ'
ἐξελθεῖν οὐ φθέγγεται τὸ παιδίον, οὐδ' ἂν δυστοκούσης τὴν κεφαλὴν

2. ἐὰν μὴ γὰρ PA^aCa, ἵνα γὰρ μὴ D^aAld. 4. εἰ δ' ἀποδ. codd. Ald.; ἢ δ' ἀποδ.
Sylb. Cs. 5 et 6. ἐὰν — ἀποτέμενεται] sic dedimus nos; ἐὰν δὲ μὴ συνεξέλθῃ εὐθὺς
τὸ ὕστερον, ἔξω ὄντος αὐτοῦ, τοῦ παιδίου δ' ἔξω, ἀποτέμενεται libri, sed ὅ post παι-
δίου om A^a 9. ἐξ- om Sch. 11. ὥσπερ om PCs. 13. παρατεταμένα
Sylb. Cs. Sch. Pk. 15. καὶ om Ald. Sch. περιττώμα Pk. 16. τοῦτο
om Ca, τό om A^a περιττώμα om A^aCa 17. τοῦ παιδὸς om A^aCa 18. ante
δὲ add ἐκ D^a τοῦτο A^a ἡττωδες A^aCa 19. δὲ om A^a 20. εὐθὺς ἂν
scripsimus nos et Pk.; οὐκ ἂν A^aCaDi., καὶ ceteri δυστοκοῦσαι A^a ὑπερέχει A^a

58. ἢ δ' ἂν ἢ rührt von Sylburg her
und ἂν hat Sch. hinzugefügt.

ἐὰν δὲ μὴ — ἀποτέμενεται] Die Ausleger
haben nicht bedacht, dass der Text kei-
nen Sinn giebt. Vorher hiess es: wenn
die Nachgeburt mit herauskommt, so
wird die Nabelschnur abgebunden und
dann abgeschnitten, und hier: wenn die
Nachgeburt nicht mit herauskommt, so
wird die Nabelschnur, nachdem sie ab-
gebunden worden ist, abgeschnitten.
Also geschähe in beiden Fällen dasselbe;
wozu also die Anführung der beiden
entgegengesetzten Fälle, wenn das Ver-
fahren in beiden Fällen dasselbe ist. Es
kann nur das Entgegengesetzte hier ge-
schehen, also die Nabelschnur wird nicht
abgeschnitten, wenigstens nicht unmit-
telbar darauf. Das Wort εὐθὺς scheint
sich an einen falschen Platz verirrt zu

haben, und die Antithese ἔξω — ἔξω den
Abschreibern verdankt werden zu müs-
sen. Die Rede geht naturgemäss fort,
wenn man nach unserer Conjectur liest:
wenn aber die Nachgeburt nicht mit her-
auskommt, während das Kind schon aus-
serhalb ist, so wird die Nabelschnur nach
der Unterbindung nicht sogleich abge-
schnitten. — Doch mag nicht verschwie-
gen werden, dass vorher von dem Ab-
schneiden des Nabels die Rede war,
während es hier heisst, dass die Nach-
geburt abgeschnitten werde, und dass
das Wort εὐθὺς vielleicht noch eine an-
dere Art des Gegensatzes zulässt, wovon
aber der Text keine Andeutung giebt. —
Nach unserer Lesart erhält man eine
zwar an sich unrichtige, aber für den
Standpunkt früherer Zeiten ganz plu-
sible Hebammenregel. Man dachte

schieklichkeit zu Hülfe kommen können, sondern auch für besondere Vorkommnisse Rath wissen, besonders auch in Bezug auf das Abbinden der Nabelschnur bei den Kindern. Wenn nämlich auch die Nachgeburt mit herauskommt, so wird die Nabelschnur mit einem wollenen Faden von der Nachgeburt abgebunden und darüber abgeschnitten. An der Unterbindungsstelle wächst er zusammen und der daranhängende Theil fällt ab. Löst sich das Band, so stirbt das Kind durch Verblutung. Wenn aber die Nachgeburt nicht sogleich mit herauskommt, während das Kind selbst schon ausserhalb des Körpers ist, so wird sie nicht sogleich nach Unterbindung des Nabelstranges abgeschnitten. Oft scheint 59 das Kind todtgeboren zu werden, während es nur schwach ist und das Blut vor Unterbindung des Nabelstranges aus dem Kinde heraus in den Nabelstrang und die umhüllende Haut ausgeflossen ist. Aber manche geschickten Hebammen drängen das Blut aus dem Nabel in den Leib des Kindes, worauf dasselbe, welches vorher fast blutleer geworden war, sofort wieder zum Leben kommt. Naturgemäss werden auch die ande- 60 ren Thiere, wie vorher erwähnt worden, auf den Kopf geboren; und die Kinder haben die Arme neben den Seiten ausgestreckt. Gleich nach dem Austritte lassen sie ihre Stimme hören und führen die Hände nach dem Munde. Auch geben sie Ausscheidungsstoffe von sich, manche sogleich, 61 andre in kurzer Frist, alle aber im Laufe des ersten Tages, und zwar im Verhältniss zur Grösse des Kindes in sehr grosser Menge. Die Frauen nennen dies »Mekonium«. Die Farbe dieser Stoffe ist zuerst blutig und sehr dunkel und pechartig, wird aber dann bald milchähnlich, weil sie sofort an der Brust saugen. Vor dem Austritte geben die Kinder aber keinen Laut von sich, auch dann nicht, wenn bei einer schweren Geburt

sich offenbar eine Communication der Nabelgefässe zwischen Mutter und Kind: bei gelöster Placenta brauchte man nur die Verbindung mit dem Kinde zu berücksichtigen und konnte sogleich die Abbindung vornehmen; bei zurückgebliebener Placenta fürchtete man (iewohl grundlos, eine Blutung der Mutter und schnitt daher die Nabelschnur erst einige Zeit nach dem Austritte des Kindes ab. — Dass die Gefässe des Embryon nicht mit denen der Mutter communiciren, hat erst E. H. Weber entdeckt. Hildebrandt-Weber Anatomie IV p. 497.

ἔαν δὲ τοῦτο τὸ ἄρμα] Guil. si autem solvatur, antequam coaguletur sanguis, moritur sanguine effluente embrio. Dass das Embryon verblutet, wenn die Ligatur des Nabelstranges gelöst wird, ist ganz richtig.

59. Die Beobachtung in diesem Paragraph ist richtig, doch etwas anders zu erklären: so lange das Embryon, nach-

dem es herausgetreten ist, durch die Placenta mit der Mutter verbunden ist, wird durch die Placenta die Athmung des Embryon in gleicher Weise, wie während des Intrauterinlebens vermittelt; die Folge ist, dass das Embryon nicht athmet; drückt man die Nabelschnur zusammen, so wird die Placentarathmung unmöglich, es tritt Athemnoth und darauf selbstständiges Athmen des Kindes ein. Vergl. namentlich Schwarz Die vorzeitigen Athembewegungen 1858.

61. Wahrscheinlich ist zu schreiben ἀέτρις δὲ καὶ περὶ τὸν τὰ πᾶν εἶδος τὰ δὲ διὰ τὰς αἰσθήσεις, πάντα δ' ἐν ἡμέρᾳ, καὶ τοῦτο πλεον ἢ κατὰ μέτρον.

μυῖνον] So heisst auch jetzt das Kindspuch; es hat seine dunkle Farbe von der beigemischten Galle. S. darüber sowie über die dann folgenden milchartigen Faeces Lehmann Physiol. Chemie 1853 II p. 116.

οὐδ' ἄν] So schon Sch. IV p. 456.

62 μὲν ὑπερέχῃ, τὸ δ' ὅλον σῶμα ἔχῃ ἐντός. || θοαῖς δ' ἂν ἐν ταῖς ἀπο-
καθάρσεσι προεξορμήσωσιν οἱ καθάρμοι. δυσπαλλακτώτεραι γίνονται
τῶν ἐμβρύων. ἐὰν δὲ καθάρσεις μετὰ τὴν τόκον ἐλάττους γένωνται.
καὶ θσων μόνον αἱ πρῶται, καὶ μὴ διατελέσωσιν εἰς τὰς τετταρά-
κοντα. ἰσχύουσί τε μᾶλλον αἱ γυναῖκες καὶ συλλαμβάνουσι θᾶττον.
63 || τὰ δὲ παιδία ὅταν γένωνται, τῶν τετταράκοντα ἡμερῶν ἐγρηγοροῦτα
μὲν οὔτε γελᾷ οὔτε δακρύει. νύκτωρ δ' ἐνίοτε ἄμφω· οὐδὲ κινεζόμενα
τὰ πολλὰ αἰσθάνεται, τὸ δὲ πλεῖστον καθεύδει τοῦ χρόνου. αὐξανό-
μενον δ' αἰεὶ εἰς τὸ ἐγρηγορέναι μεταβάλλει μᾶλλον· καὶ ἐνυπνιαζό-
μενον δ᾽ ὅλην μὲν γίνεται, μνημονεύει δ' ὅλῃ τὰς φαντασίας. || τοῖς
64 μὲν οὖν ἄλλοις ζῴοις οὐδεμία διαφορὰ τῶν ὁσίων. ἀλλὰ πάντα τετε-
λεσμένα γίνεται· τοῖς δὲ παιδίοις τὸ βρέγμα μαλακόν, καὶ ὅλῃ πη-
γνυται. καὶ τὰ μὲν ἔχοντα γίνεται ὀδόντας, τὰ δὲ παιδία ἐβδόμῃ
μηνὶ ἄρχονται ὀδοντοφυεῖν· φύει δὲ πρῶτον τοὺς προσθίους, καὶ τὰ
μὲν τοὺς ἄνωθεν πρότερον, τὰ δὲ τοὺς κάτωθεν. πάντα δὲ θᾶττον αὐ-
φύουσιν, θσων αἱ τίτθαι θερμότερον ἔχουσι τὸ γάλα.

65 11. Μετὰ δὲ τοὺς τόκους καὶ τὰς καθάρσεις ταῖς γυναῖξιν τὸ
γάλα πληθύνεται. καὶ ἐνίαις βρεῖ οὐ μόνον κατὰ τὰς θηλάς ἀλλὰ πολ-
λαχῇ τοῦ μαστοῦ, ἐνίαις δὲ καὶ κατὰ τὰς μασχάλας· καὶ διαμένω-
σιν εἰς τὸν ὕστερον χρόνον στραγγαλίδες, ὅταν μὴ ἐκπεμφθῇ μηδὲ
ἐξέλθῃ ἡ ὑγρότης, ἀλλὰ πληρωθῇ· ἅπας γὰρ ὁ μαστὸς σομφός ἐστίν
οὕτως, ὥστε καὶ ἐν τῷ πόματι λάβωσι τρίχα. πόνος ἐγγίνεται ἐν τοῖς
μαστοῖς (ὁ καλοῦσι τριχιδᾶν). ἕως ἂν ἡ αὐτομάτῃ ἐξέλθῃ θλιβομένη

1. ἔχει A^aC^a 3. post δὲ add αὖ D^aAld. Cs. Sch. γίνονται C^a 4. θσων
Sch. μόνων D^a et pr. P 6. ἐστ' ἂν Pk. τῶν] πρὸ PAld. Cs. Sch.
μέχρι τῶν D^a, om Pk. 7. οὔτε γελᾷ om Cam. 9. τὸ] δὲ Cam. 10. μὲν
om PA^aE^a 11. διαφορὰ C^aD^aAld. 12. λευκὸν PA^aC^aD^a, sed m μαλακόν
14. φύσει Sch. ἐμπροσθίους Ald. Cs. Sch. 16. θσων PA^a 17. τοσούτοις
D^a 18. θηλείας A^a 20. ἐκπεμφθῇ PD^aAld. edd. omnes 21. ante ὑγρότης
add ἡ Pk. συμφύτης A^aD^a 22. πόματι C^a γίνεται P
23. τριχιδᾶν plerique

62. ἐὰν δὲ — θᾶττον] Diese verschro-
bene Structur soll wohl Nachahmung
aristotelischer Kürze sein, aber sie ist
schlecht gerathen.

63. γελᾷ] gener. V § 9. Antig. Car. c.
123.

64. βρέγμα] I § 39. 66. gener. II § 99.

μαλακόν] Die sogen. Fontanellen.

καὶ τὰ μὲν] Deutlicher gener. II § 112
τὰ μὲν οὖν ἄλλα ζῶα ἔχοντα γίνεται ὀδόν-
τας . . . ὁ δ' ἄνθρωπος ἂν μὴ τι συμβῇ
παρὰ φύσιν οὐκ ἔχων.

θερμότερον — γάλα] gener. V § 98. —
Das ist unrichtig.

65. μασχάλας] Ueberzählige Brustdrü-
sen kommen in den Achselhöhlen und in
der Leistengegend vor. Rokitsansky
Pathologische Anatomie III p. 524 (1861),
Dass aus denselben bei Wöchnerinnen
Milch fließt, bestätigt Förster pathol.
Anat. 1853 p. 460.

ἐκπεμφθῇ . . . ἡ ὑγρότης] Wir haben
mit Sch. IV p. 457 den Artikel hinausge-
setzt, welcher hier nicht wohl entbehrt
werden kann. — Es ist deutlich, dass

der Kopf schon hervorragt, der ganze Leib aber sich noch innen befindet. Wenn bei den (vor der Geburt) eintretenden Reinigungen die Reini- 62 gungsstoffe zu früh austreten, so ist die Entbindung schwieriger, wenn aber die Ausflüsse nach der Geburt geringer sind, zumal wenn sie nur in der ersten Zeit stattfinden und nicht bis zum vierzigsten Tage dauern, so bleiben die Frauen kräftiger und empfangen leichter. Nach 63 der Geburt sieht man die Kinder innerhalb der ersten vierzehn Tage im wachen Zustande weder weinen noch lachen, doch thun sie bisweilen beides im Schläfe; auch fühlen es die meisten nicht, wenn man sie kitzelt, vielmehr schlafen sie die meiste Zeit über. Je mehr sie an Grösse zunehmen, desto mehr gehen sie in den Zustand des Wachseins über und haben auch offenbar Träume, doch die Erinnerung an die Traumbilder stellt sich erst spät ein. Bei den andern Thieren sind alle 64 Knochen ohne Unterschied bei der Geburt ausgebildet, bei den Kindern aber ist die Glatze weich und wird erst in späterer Zeit fest.. Auch werden die Thiere mit Zähnen geboren, bei den Kindern aber fangen die Zähne erst im siebenten Monate an zu erscheinen. Zuerst bekommen sie die Vorderzähne, entweder die oberen oder die unteren zuerst. Die Zähne kommen aber immer um so schneller, je wärmere Milch die Ammen haben.

11. Wenn die Geburt und die Reinigungen vorüber sind, so sam- 65 melt sich die Milch in grosser Menge und fliesst bei manchen nicht bloss aus der Warze, sondern aus vielen Stellen der Brust, ja bei Manchen auch aus der Achselhöhle. Auch bleiben bis in spätere Zeit Milchknoten, wenn die Flüssigkeit nicht herausgedrückt und nicht ausgetreten ist, sondern sich in zu grosser Menge angehäuft hat. Denn die ganze Brust ist so schwammig, dass, wenn die Frauen mit dem Getränk ein Haar verschlucken, Schmerzen in der Brust auftreten, was man «τρίχιδον» nennt, bis es entweder von selbst herausgestossen, oder mit der Milch

der Verfasser von der Anhäufung der Milch handelt, und auch in dem vorliegenden Satze ist davon die Rede in den Worten ἀλλὰ πλεονεχθῆ. Was hat aber damit die Garkochung, Vollendung der Flüssigkeit zu thun? Denn die Garkochung könnte nichts anderes sein als die Umwandlung einer Flüssigkeit, die noch nicht Milch ist, in wirkliche Milch, ein Vorgang, den doch auch A. nach Analogie anderer Stellen als eine Verdichtung der Masse vorgestellt haben muss. Wenn also die Flüssigkeit nicht gargekocht, das heisst in wirkliche Milch umgewandelt ist, wie soll dies zur Bildung von Milchknoten, wenn wir anders das Wort σπαραγγαλίδες mit Gaze als globuli

richtig interpretiren, Anlass geben. Dagegen erscheint der Gegensatz ἀλλὰ πλεονεχθῆ als wohl vorbereitet, wenn μὴ ἐκπεμπθῆ κατὰ ἐξέλιξιν vorhergeht, wovon jenes die absichtliche, dieses die freiwillige Entleerung der Milch bezeichnet. Wir haben daher diese Lesart vorgezogen. Damit ist freilich noch nicht erklärt, wie die folgende wunderliche Erzählung als Begründung an das Vorhergehende angeschlossen werden kann. — Da man nicht von der Flüssigkeit, sondern nur von der Brust πλεονεχθῆ aussagen kann, nämlich ὑπερπερισσεύουσα, so schrieb Pikkolos σπλεονεχθῆ, was wir jedoch nicht für richtig halten.

66 ἢ μετὰ τοῦ γάλακτος ἐκθλασθῇ. ἢ τὸ δὲ γάλα ἔχουσιν ἕως ἂν πάλιν
 συλλάβωσιν· τότε δὲ παύεται καὶ σβέννυται ὁμοίως ἐπ' ἀνθρώπων
 καὶ τῶν ἄλλων ζωοτόκων καὶ τετραπόδων. τοῦ γάλακτος δ' ἐξίστοντος
 οὐ γίνονται αἱ καθάρσεις ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, ἐπεὶ ἤδη τισὶ θηλαζόμε-
 ναις ἐγένετο καθάρσεις. ὅπως δ' αἷμα πολλαχῇ οὐ συμβαίνει· ἡ ὁρμή
 τῆς ὑγρότητος, οἷον ταῖς ἐχούσαις αἰμορροΐδας χεῖρους αἱ καθάρσεις
 ἐπιγίνονται. ἐνίαις δὲ καὶ διὰ τῶν ἱστῶν. ὅταν ἀπὸ τῆς ὀσφύος ἐκ-
 χριθῇ, πρὶν ἔλθεῖν εἰς τὰς ὑστέρας. καὶ ὅσαις δ' ἂν μὴ γινομένων
 τῶν καθάρσεων αἷμα συμπέσῃ ἐμέσαι, οὐθέν βλάπτονται.

67 12. Εἴωθε δὲ τὰ παιδία τὰ πλεῖστα σπασμὸς ἐπιλαμβάνειν, καὶ
 μᾶλλον τὰ εὐτραφέστερα καὶ γάλακτι χρώμενα πλείονι ἢ παχυτέρῳ
 καὶ τίτθαις εὐσάρκοις. βλαβερὸν δὲ πρὸς τὸ πάθος καὶ ὁ οἶνος ὁ μέ-
 λας μᾶλλον τοῦ λευκοῦ, καὶ ὁ μὴ ὑδαρής, καὶ τὰ πλεῖστα τῶν φυσω-
 δῶν, καὶ ἐὰν ἡ κοιλία στῇ. τὰ πλεῖστα δ' ἀναιρεῖται πρὸ τῆς ἐξόδου
 μῆς· διὸ καὶ τὰ ὀνόματα τότε τίθενται, ὡς πιστεύοντες ἤδη μᾶλλον
 τῇ σωτηρίᾳ. καὶ ἐν ταῖς πανσελήνοις δὲ μᾶλλον πονοῦσιν. ἐπικίν-
 δυνον δὲ καὶ ὅσοις τῶν παιδίων οἱ σπασμοὶ ἐκ τοῦ νώτου ἄρχονται.]

1. ἢ post γάλακτος ponit Sch. πάλιν om PA^aC^aCs. 5. ὁμοίως PA^aC^aAld
 Cs. οὐθέν PA^aC^a 7. ἱστῶν Scalig. Sch. Di., ἱστίων codd. Cs. Bk : διὰ τῶν
 ἱσθῶν ἱστῶν Pk. 9. καθαρσίαν αἷμα codd. Ald. Cs. 12. τίτθοις PA^a καὶ
 παχυτέρῳ ἢ τ. PC^aD^a et καὶ ἢ τίτθ. A^a 13. μᾶλλον om PA^aC^a 3 om
 C^a 16. δὲ om A^a 17. in fine libri add προΐσσης δὲ τῆς ἡλικίας PA^aC^a et
 (δὴ) Ald. Sch. «Codices D^aF^aG^a et capite primo Q, quorum G^a libro sep-
 timo, qui ipsi nonus est, extremo σημειώται ὅτι ἐν τῷ λατινικῷ εὐρομέναι καὶ ἐκ-
 κατον βιβλίον τῶν περὶ τὰ ζῶα ιστοριῶν, οὗ ἡ ἀρχὴ "προΐσσης δὲ τῆς ἡλικίας ἡ
 τοῦ μὴ — θατέρου ἐστίν". οὐκ οἶδα εἰ τοῦτο τὸ βιβλίον εὐρίσκεται καὶ ἐν τῷ ἐλ-
 ληνικῷ· μέχρι γὰρ τοῦ νῦν οὐκ ἐνέτυχον αὐτῷ. ubi manus recentior ἀλλὰ νῦν ἐκ-
 τύχμεν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ ἑλληνικῷ κἀνταῦθα ἐνεγράψαμεν. eadem paullo ante, ubi
 est τέλος τοῦ παρόντος βιβλίου, ἀλλὰ τοῦ ἐννάτου θηλονότι· εὐρηται γὰρ καὶ
 δέκατον».

ἐκθλασθῇ] Sch. schrieb, vielleicht
 nicht mit Unrecht nach Guil. θλασμένη
 μετὰ τοῦ γάλακτος ἢ ἐκθλασθῇ, aber Al-
 bertus M. hätte er freilich nicht als Zeu-
 gen anführen sollen. Die Sache selbst
 bedarf wohl keiner Bemerkung.

66. Man wird aus diesem Paragraphen
 leicht erkennen, dass die Sätze nicht
 einer zusammenhängenden, sondern ei-
 ner epitomatorischen Darstellung ange-

hören. Die erstere würde lauten: Zu
 gleicher Zeit pflegt der Zug der Flüssig-
 keit nach aussen nicht nach mehreren
 Richtungen zu gehen, daher denn Frauen,
 welche andere Blutflüsse haben, meist
 unvollkommene Reinigung haben. Aus-
 ser dieser geht das Blut auch in anderer
 Richtung zu den Krampfadern, wenn es
 aus der Beckengegend sich ausscheidet,
 ehe es in den Uterus gelangt. Auch

herausgesogen wird. Die Frauen haben so lange Milch, bis eine Empfängniß stattfindet: dann aber lässt sie nach und versiegt sowohl beim Menschen als auch bei den andern lebendiggebärenden Vierfüßern. Während die Milch fließt, findet in der Regel keine Reinigung statt, doch stellt sich auch manchmal die Reinigung während des Säugens ein. Ueberhaupt aber pflegen die Flüssigkeiten nicht gleichzeitig an mehreren Stellen auszutreten: zum Beispiel bei den mit Blutflüssen Behafteten treten die Reinigungen mangelhafter ein. Bisweilen geht das Blut auch durch die Krampfadern, wenn es aus der Beckengegend ausgesondert wird, bevor es in die Gebärmutter gelangt. Auch pflegen diejenigen, welche beim Ausbleiben der Reinigung Blut brechen, keinen Schaden zu nehmen.

12. Die meisten Kinder werden von Krämpfen befallen, besonders 67 die sehr wohlgenährten und welche sehr viele und dicke Milch bekommen, oder wohlbeleibte Ammen haben. Auch ruft dieses Leiden der Genuss des dunkeln Weines mehr als der des hellen hervor, sowie auch der unvermischte Wein; desgleichen die meisten blähenden Speisen und Verstopfung des Unterleibes. Die meisten Kinder sterben in der ersten Woche, weshalb man auch nach Verlauf derselben ihnen die Namen giebt, weil man dann mit einiger Sicherheit auf ihre Erhaltung rechnen könne. Auch leiden sie mehr zur Zeit des Vollmondes. Ein gefährdendes Zeichen ist es, wenn die Krämpfe vom Rücken aus anfangen.

kommt es vor, dass manche Frauen Blut durch den Mund absondern und dabei gesund bleiben, obgleich die Reinigung dabei ausbleibt. — In unserem Texte wird man besonders auf die Verbindung der Sätze zu achten haben. Wir haben zwar auf Grund der Parallelstelle III § 96 und der Uebersetzung Guza's von gener. I § 74, wo es heisst quod non mariscae (?), non profluvium e naribus sanguinis non varices die Conjectur Scaliger's ἐξῶν aufgenommen, doch wir gestehen auch, dass dies seine Bedenken habe, da doch auch die Lesart ἐξῶν sich noch erklären liesse. Pikkolos hat mit grossem Scharfsinn aus dem Text und der Conjectur Scaligers durch Verbindung derselben eine sehr plausible Emendation abgeleitet. — Die Thatsachen sind richtig.

67. πρὸ τῆς ἀβδόμης] Diese Stelle erwähnen Suidas s. v. δεκάτοισιν und Harpokration s. v. ἐβδόμηνόμηνον.

Am Schlusse fügen drei Hdschrr. und die Aldina die Anfangsworte des sogenannten zehnten Buches hinzu. Hierzu sagt Scaliger «Cum propositerit, se dicturum μέχρι γήρων ὅσα συμβαίνει, neque hic explevit necesse est huic libro subdi eum, quem decimum vocant, qui sic item incipit tanquam a tessera προῖοδος δὲ τῆς ἡλικίας. Sed quia sententia de semine muliebri contra Aristotelis opinionem est, sustulere illum atque reiecere in locum decimum». Sch. IV, p. 457 meint, dass A. dieses siebente Buch unvollendet gelassen habe und daher Jemand auf den Gedanken gekommen sei, das zehnte Buch, welches übrigens unecht sei, daran anzuschliessen. S. Einleitung p. 6 u. f.

[X.]

[Π]ροϊούσης δὲ τῆς ἡλικίας ἀνδρὶ καὶ γυναικί, τοῦ μὴ γεννᾶν lib. 2. c. 10.
ἀλλήλοις συνόντας τὸ αἷτιον ὅτε μὲν ἐν ἀμφοῖν ἐστίν, ὅτε δ' ἐν ἑα-
τέρῳ μόνον. πρῶτον μὲν οὖν ἐπὶ τοῦ θήλεος δεῖ θεωρεῖν τὰ περὶ τὰς
ὕστερας ὅπως ἔχει, ἵν' εἰ μὲν ἐν ταύταις τὸ αἷτιον, αὗται τυγχάνωσι
θεραπείας, εἰ δὲ μὴ ἐν ταύταις, περὶ ἑτερόν τι τῶν αἰτίων ποιῶνται
τὴν ἐπιμέλειαν. ἔστι δ', ὥσπερ καὶ περὶ ἄλλο μέρος, φανερόν, εἰ ὕγι-
αίνει, ὅταν τὸ ἔργον τὸ αὐτοῦ ἱκανῶς ἀποτελῇ καὶ ἀλύπὸν τε ἦ καὶ
μετὰ τὰς ἐργασίας ἄκηπον. οἷον ὀφθαλμὸς ὅταν λήμῃ τε μηδεμίαν ποιεῖ
καὶ ὁράῃ καὶ μετὰ τὴν θρᾶσιν μὴ ταραττήται μηδ' ἀδυνατῇ ὁρᾶν πάλιν.
οὕτω καὶ ὕστερα ἢ πόνον τε μὴ παρέχουσα, καὶ ὃ ἐκείνης ἐστί, τοῦδ' 10
ἱκανῶς ἀπεργαζομένη, καὶ μετὰ τὰ ἔργα μὴ ἀδύνατος ἀλλ' ἄκοπος.
λέγεται δὲ καὶ μὴ καλῶς ἔχουσαν τὴν ὕστεραν ὅμως πρὸς τὸ ἔργον
τὸ αὐτῆς ἔχειν καλῶς καὶ ἀλύπως, ἂν μὴ ταύτης χειρόν τὸ ἔργον
ἐστὶν αὐτῆς ἔχειν, ὥσπερ ὄμμα οὐδὲν κωλύει αὐτὸ ὁρᾶν ἀκριβῶς, μὴ
ἔχοντος τοῦ ὀφθαλμοῦ καλῶς πάντα τὰ μύρια, ἢ εἰ φθμά τι 15
ὁμοίως δὲ καὶ ὕστερα, εἰ εὖ ἔχει τοῦ ἐπικαίρου τόπου, οὐδὲν ἂν πρὸς
τοῦτο βλάπτει. δεῖ δὲ τὴν ἔχουσαν καλῶς ὕστεραν πρῶτον μὲν τῷ 20
τόπῳ μὴ ἐν ἄλλῳ καὶ ἄλλῳ εἶναι, ἀλλ' ὁμοίως τῇ θέσει· πλήν γίγ-
νεσθαι τὸ πορρώτερον ἀνευ πάθους καὶ λύπης, καὶ μηδὲν ἀναισθητο-
τέρας εἶναι διγγανομένης. τοῦτο δὲ κρίνειν οὐ χαλεπόν. ὅτι δὲ δεῖ 25
τοιαύτας εἶναι, ἐκ τῶνδε φανερόν. εἴτε γὰρ μὴ πλησίον προσίασιν,
οὐκ ἔσονται ἅμα σπαστικά. πόρρω γὰρ αὐταῖς ἔσται ὁ τόπος εἶεν
δεῖ ἀναλαβεῖν. εἰ δὲ μὴ πλησίον μένουσι καὶ μὴ οἶαι ἐπανιέναι πορ-
ρωτέρῳ, κινυότεραι ἔσονται. διαδιγγάνεσθαι δ' αἰεὶ, ὥστε μὴ ταχὺ
ἀνοίγεσθαι, δεῖ τοῦτο σφύδρα ποιεῖν καὶ εὐχόους εἶναι. ταῦτά τε 30
οὖν χρή ὑπάρχειν, ὅσαις τε μὴ ὑπάρχει, αὗται θεραπείας δέονται
τινος· καὶ τὰ καταμήνια γίνεσθαι καλῶς, τοῦτο δ' ἐστὶ δι' ἴσων χρό-
νων καὶ μὴ πεπλανημένως, ὕγιαίνοντος τοῦ σώματος. σημαίνει γὰρ
οὕτω γινόμενα καλῶς ἔχειν ἀνοίγεσθαι καὶ δέχεσθαι τὴν ἐκ τοῦ σώ-
ματος ὑγρότητα. ὅταν τὸ σῶμα διδῷ, ὅταν δὲ πλεονάκῃς ἢ ἐλαττο- 35

νάκις ἢ πεπλανημένως ἀφιῶσι. τοῦ ἄλλου σώματος μὴ συναιτίου ὄν-
 τος ἀλλ' ὑγιαίνοντος, ἀνάγκη τοῦτο συμβαίνειν δι' αὐτάς. καὶ διὰ κω-
 φύτητα οὐκ ἀνοίγονται δ' ἐν τοῖς καιροῖς. ὥστ' ὀλίγα δέχονται. ἡ μάλ-
 λον ἐπισπῶνται τὸ ὑγρὸν διὰ τινα φλεγμασίαν αὐτῶν, ὥστε θεραπείας
 5 σημαίνουνσι δεόμεναι, ὥσπερ καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ κύστις καὶ κοιλία καὶ
 τὰλλα· πάντες γὰρ οἱ τόποι φλεγμαίνοντες ἔλκουσιν ὑγρότητα τοιαύ-
 την, ἣ πέφυκεν ἐκκρίνεσθαι εἰς ἕκαστον τύπον, ἀλλ' οὐ τοιαύτη ἡ
 τοσαύτη. ὁμοίως δὲ καὶ ἡ ὑστέρα πλείω ἀποδιδούσα σημαίνει φλεγ-
 ματικόν τι πάθος, ἐάν ὁμοια μὲν πλείω δ' ἀποδιδῶ. ἐάν δ' ἀνόμοια
 10 καὶ σεσημμένα μᾶλλον, οἷα ταῖς ὑγιαίνουσais προσέρχεται, τοῦτο μὲν
 ἤδη πάθος καὶ ἐπίδηλον γίνεται· ἀνάγκη γὰρ καὶ πόρους τινὰς ἐπι-
 σημαίνειν ἐχούσης ὡς οὐ δεῖ. ταῖς δ' ὑγιαίνουσais τὰ λευκὰ καὶ σε-
 σημμένα προσέρχεται, ταῖς μὲν καὶ ἀρχομένων, ταῖς δὲ πλείσταις λη-
 γόντων τῶν καταμηνίων. ὅσαις μὲν οὖν σεσημμένα μᾶλλον γίνεται
 15 ἢ ταῖς ὑγιαίνουσais, ἢ ἄτακτα, πλείω ἢ ἐλάττω, μᾶλλον δέονται θε-
 rapeίας ὡς ἐμποδιζόντων πρὸς τὴν τέκνωσιν. ὅσαις δὲ τοῖς χρόνοις
 μόνον ἀνωμάλοις καὶ μὴ δι' ἴσου, ἤττον μὲν διακωλυτικὸν τὸ πάθος,
 διασημαίνει μέντοι τῆς ὑστέρας τὴν ἔξιν κινουμένην καὶ οὐκ αἰὶ
 ὁμοίως μένουσαν. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ πάθος οἷον μὲν βλάψαι τὰς εὐ-
 20 φυεῖς πρὸς τὴν σύλληψιν, οὐ μέντοι νόσος, ἀλλὰ τοιοῦτόν τι πάθος
 οἷον οἷον καθίστασθαι καὶ ἄνευ θεραπείας, ἂν μὴ τι προσεξαμαρτάνῃ αὐτῇ.
 ἐάν δὲ μεταβάλλωσι τῇ τάξει ἢ τῷ πλήθει, τοῦ ἄλλου σώματος μὴ
 ὁμοίως ἔχοντος ἀλλ' ὅτε μὲν ὑγροτέρου, ὅτε δὲ ξηροτέρου, οὐθὲν αἰτίαι
 αἰ ὑστέραι, ἀλλὰ δεῖ καὶ ἀκολουθεῖν αὐτάς τῇ τοῦ σώματος ἔξει, δεχο-
 25 μένας καὶ ἀφιεῖσας κατὰ λόγον. ἐάν μὲν οὖν ὑγιαίνοντος τοῦ σώματος
 μεταβάλλοντος δὲ τοῦτο ποιῶσιν, οὐθὲν αὐταὶ δέονται θεραπείας· ἐάν
 δὲ νοσοῦντος, ἢ ἐλάττω ἀποδίδωσι διὰ τὸ ἄλλοτὶ που ἀναλίσκεσθαι
 τὸ περίττωμα, ἢ κάμνει τὸ σῶμα. ἐάν δὲ πλείω ἀφιῶσι διὰ τὸ δεῦρο
 ἐξερεύγεσθαι τὸ σῶμα, οὐδὲ τοῦτο σημαίνει αὐτάς γε τὰς ὑστέρας
 30 δεῖσθαι θεραπείας, ἀλλὰ τὸ σῶμα. ὡς ὅσαις συμμεταβάλλει ταῖς
 ἔξεσι τοῦ σώματος τὰ γυναικεία, δηλοῖ ὅτι οὐθὲν αἴτιον ἐν ταῖς ὑστέ-
 ραις ἐστίν, ὅτι ὑγιαίνουσαι διατελοῦσιν. αὐταὶ δ' αὐτῶν ὅτε μὲν ἀρ-
 ρωστότεραι, ὅτε δὲ ἰσχύουσι μᾶλλον, καὶ ὅτε μὲν ὑγρότερα ὅτε δὲ
 ξηρότερα, καὶ φοιτᾷ αὐταῖς, ὅταν μὲν πλείον τὸ σῶμα αὐτοῦ, πλείω,
 35 ὅταν δ' ἐλάττον, ἐλάττω, καὶ ἐάν μὲν ὑγρὸν, ὑδαρέστερα, ἐάν δὲ ξη-
 ρόν, ἐναιμότερα, καὶ ἀρχονται μὲν ἐκ λευκῶν γαλακτοειδῶν, ἀνόσμων
 μενουσῶν· τὰ δὲ φοινικᾷ μὲν, ἀπυλήγοντα δὲ λευκότερα, ἐσχάτης κα-
 ταμίξεως, ὁσμήν δ' ἔχει τὰ λευκά ταῦτα οὐ σηπεδόνος, ἀλλὰ ὀριμντέ-
 ραν καὶ βαρυτέραν, οὔτε πύου· καὶ ἄνευ μὲν τήξεως, μετὰ μέντοι
 40 θερμασίας, ὅταν οὗτος ἢ ὁ τρόπος τῶν σημείων. ὅσαις μὲν οὖν οὕτω

συμβαίνει ταύταις ἔχουσιν ὡς δεῖ τὰ περὶ τὰς ὑστέρας πρὸς τὴν τέκνωσιν.

2. Καὶ πρῶτον ταῦτα σκεπτέον· εἰ καλῶς ἔχει, μετὰ δὲ ταῦτα πῶς ἔχει τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν. δεῖ γὰρ εἰς ὄρθον ἔχειν· εἰ δὲ μή, οὐχ ἔλξουσιν εἰς αὐτὰς τὸ σπέρμα. εἰς τὸ πρόσθεν γὰρ αὐτῶν καὶ ἡ γυνὴ προίεται, ὡς δῆλον, ὅταν ἐξονειρώτῳσιν αὐται τελέως· τότε γὰρ οὗτος ὁ τόπος θεραπείας δεῖται αὐταῖς ὑγρὰνθεις, ὥσπερ εἰ ἀνδρὶ συνεγίνετο, ὡς προῖεμένων ἐνταῦθα καὶ τὸ παρὰ τοῦ ἀνδρός, εἰς τὸν αὐτὸν τόπον καὶ οὐχὶ εἰς τὰς ὑστέρας εἶσω. ἀλλ' ὅταν ἐνταῦθα προῖωνται, ἐνταῦθεν σπῶσι τῷ πνεύματι, οἷον αἱ ῥῖνες, καὶ αἱ ὑστέ-¹⁰ ραι τὸ σπέρμα. διὸ καὶ παντὶ σχήματι συνοῦσαι κυτίζονται, ὅτι εἰς τὸ πρόσθεν παντελῶς ἐχούσης γίγνεται καὶ αὐταῖς καὶ τοῖς ἀνδράσιν ἡ πρόσεσις τοῦ σπέρματος· εἰ δ' εἰς αὐτήν, οὐκ ἂν πάντως συγγινόμεναι συνελάμβανον. ἐὰν δὲ μὴ εἰς ὄρθον βλέπωσιν αἱ ὑστέραι ἀλλ' ἢ πρὸς τὰ ἰσχία ἢ πρὸς τὴν ὑσφὺν ἢ πρὸς τὸ ὑπογάστριον, ἀδύνατον¹⁵ συλλαβεῖν διὰ τὴν προειρημένην αἰτίαν, ὅτι ἀνελεῖσθαι οὐκ ἂν δύ-²⁰ ναιντο τὸ σπέρμα. ἐὰν μὲν οὖν ἰσχυρῶς τῇ φύσει οὕτως ἔχωσιν ἢ ὑπὸ νόσου, ἀνίατον τὸ πάθος· ἐὰν δ' ἢ ῥῆγμα ἢ φύσει ἢ ὑπὸ τῆς νόσου διὰ φλεγμασίαν συσπασάσης, ἐπὶ θάτερα αὐτῇ τὸ πάθος. ταῖς δὲ μελλούσαις ἐγκύοις ἔσεσθαι δεῖ, καθάπερ εἴρηται, τὸ στόμα εἰς ὄρ-²⁵ θον εἶναι, καὶ πρὸς ταύτοις ἀνοίγεσθαι καλῶς. λέγω δὲ τὸ καλῶς τοιοῦτον, ὅπως ὅταν ἄρχηται τὰ γυναικεῖα, διγγανόμενον ἔσται τὸ στόμα μαλακώτερον ἢ πρότερον, καὶ μὴ διεστομωμένον φανερῶς. ἀλλ' εἰ οὕτως ἔχοντος, τὰ πρῶτα σημεῖα τὰ λευκὰ φοιτάτω. ὅταν δὲ³⁰ σαρκικώτερα ἢ τὴν χρόαν τὰ σημεῖα, φανερῶς ἔσται ἀνεστομωμένη³⁵ ἄνευ ἀλγῆματος, κἂν διγγάνῃ κἂν μὴ διγγάνῃ, καὶ μήτε κωφότητα μήτε στόμα ἀλλοιότερον αὐτὸ αὐτοῦ. ληξάντων δὲ τῶν γυναικεῖων διεστομωμένον ἔστω σφόδρα καὶ ξηρόν, ἀλλὰ μὴ σκληρόν, ἡμέραν ὅλην καὶ ἡμίσειαν ἢ καὶ δύο ἡμέρας. ταῦτα γὰρ σημαίνει οὕτω γιγ-⁴⁰ νόμενα ὅτι καλῶς ἔχουσιν αἱ ὑστέραι καὶ ποιούσι τὸ αὐτῶν ἔργον, τῷ⁴⁵ μὲν μὴ εὐθὺς ἀνεστομῶσθαι ἀλλὰ μαλακὸν τὸ στόμα γίνεσθαι, ὅτι ἅμα τῷ ἄλλῳ σώματι λυομένῳ λύονται, καὶ οὐκ ἐμποδίζουσι, καὶ ἀφ' αὐτοῦ πρῶτον τὰ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ στόματος, ὅταν δὲ πλείω τὸ σῶμα προίηται, ἀναστομῶνται· ὅπερ ἐστὶ στόματος ὑγιεινῶς ἔχοντος. παν-⁵⁰ σαμένων δὲ τῶν σημείων τοῦ μὴ εὐθὺς συμπίπτειν, σημαίνουσι ὅτι⁵⁵ ἂν ἀπορήσῃ, κεναὶ καὶ ξηραὶ γίνονται καὶ διψηραὶ, καὶ οὐκ ἔχουσι λείψανα περὶ τὴν δίοδον. προσσπαστικαὶ οὖν οὔσαι σημαίνουσι καλῶς ἔχειν πρὸς τὸ συλλαβεῖν πλησιάζαντος. ὅταν οὕτως ἔχωσιν ἄνευ ἄλ-⁶⁰ γους καὶ μετὰ ἀναισθησίας. τό τε μὴ ἀλλοιότερον ἔχειν τὸ σῶμα

ἀγαθόν. καὶ γὰρ τοῦτο σημαίνει ὅτι οὐδέν ἐστιν ὃ κωλύει μὴ συμ-
μῦναι αὐτάς ὅταν θέῃ.

3. Περὶ μὲν οὖν τὸ στόμα τῶν ὑστερῶν ἐκ τούτων ἡ σκέψις
ἐστίν, εἰ ἔχει ὡς δεῖ ἢ μὴ. περὶ αὐτὴν δὲ τὴν ὑστέραν δεῖ συμβαί-
νειν τοιαῦτα μετὰ τὴν κάθαρσιν, πρῶτον μὲν ἐν τοῖς ὕπνοις ὡς συγ-
γινωμένην τῷ ἀνδρὶ καὶ προϊεμένην, ὡς ἂν εἰ παρεπλησίαζε. ῥαδίως
ἂν τοῦτο φαίνεται πλεονάκις πάσχουσα, ἄμεινον. καὶ ἀνισταμένην
ὅτε μὲν δεῖσθαι θεραπείας οἷας ὅταν πλησιάσῃ ἀνδρὶ, ὅτε δὲ ξηρασίας·
τὴν δὲ ξηρότητα ταύτην μὴ συνεχῇ, ἀλλ' ὕστερον μετὰ τὴν ἔγερσιν
10 ἐξυγραίνεσθαι ὅτε μὲν θάττον ὅτε δ' ὑψιαιτέρον καὶ ὅσον εἰς ἡμισυ
τῆς ἡμέρας βραχείας προσελθούσης. ἢ δ' ὑγρότης ἔστω τοιαύτη οἷα
ὅταν πλησιάσῃ τῷ ἀνδρὶ. πάντα γὰρ ταῦτα σημαίνει δεκτικὴν τὴν
ὑστέραν εἶναι τοῦ διδομένου, καὶ προσσπαστικὰς τὰς κοτυληθόνας, καὶ
καθεκτικὰς ὧν λαμβάνουσι, καὶ ἀκούσας ἀφιείσας. ἔτι φύσας ἐγγίγ-
15 νεσθαι ἄνευ πάθους, ὥσπερ ἡ κοιλία, καὶ ἀφιέναι, καὶ μεγάλας γινο-
μένας καὶ ἐλάττους αὐτῶν, ἄνευ νόσου· καὶ γὰρ ταῦτ' ἀποδηλοῖ αὐ-
τάς, ὅτι οὐδέν στερεώτεται τοῦ θέοντός εἰσιν, οὔτε κωφαὶ οὔτε φύσει
οὔτε νόσῳ, ἀλλὰ δύνανται, ὡς ἂν θέξωνται, αὐξανομένῳ παρέχειν
χώραν. ἔχουσι δὲ καὶ διάτασιν. ὅταν δὲ τοῦτο μὴ γίγνηται, ἡ πυ-
20 κνότεραί εἰσιν ἢ ἀναισθητότεραι ἢ φύσει ἢ νόσῳ. διὸ καὶ οὐ δύνανται
τρέφειν, ἀλλὰ καὶ διαφθείρουσι τὰ ἔμβρυα, ἐὰν μὲν σφόδρα τοιαῦται
ᾧσιν, ἔτι μικρὰ ὄντα, ἐὰν δ' ἤττον, μείζω· ἐὰν δὲ πάνυ ἡρέμα, φαν-
λότερα ἐκτρέφουσι τὰ ἔκγονα καὶ οἶον ἐν ἀγγείῳ φαύλῳ τραφέντα.
ἔτι δὲ θιγγανομένης τὰ ἐπὶ δεξιᾷ καὶ τὰ ἐπ' ἀριστερὰ ὁμαλὰ αὐτῆς
25 εἶναι, καὶ τὰλλα τούτοις ὁμοίως. καὶ ἐν τῇ πρὸς τὸν ἄνδρα συνουσίᾳ
μεταξὺ ὑγραίνεσθαι, μὴ πολλάκις δὲ μηδὲ σφόδρα. ἔστι δὲ τοῦτο τὸ
πάθος οἶον ἰδρωμα τοῦ τύπου, ὥσπερ καὶ τῷ στόματι σιάλου πολλα-
χοῦ μὲν καὶ πρὸς τὴν φορὰν τῶν σιτίων, καὶ ὅταν λαλῶμεν καὶ ἐργα-
ζώμεθα αὐτοὶ πλέον· καὶ τοῖς ὕμμασι θακρύνουμεν πρὸς τὰ λαμπρό-
30 τερα ὀρῶντες, καὶ ὑπὸ φύχους καὶ θερμότητος ἰσχυροτέρας, ἧς κρα-
τεῖ τὰ μύρια ταῦτα, ὅταν τύχῃ ὑγροτέρως ἔχοντα. οὕτω καὶ αἱ ὑστέ-
ραι ὑγραίνονται ἐργαζόμεναι, ὅταν τύχωσιν ὑγροτέρας διαθέσεως.
πάσχουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος καὶ αἱ μάλιστα καλῶς πεφυκυῖαι. διὸ
θεραπείας αἰεὶ θέονται αἱ γυναῖκες ἢ πλείονος ἢ ἐλάττονος, ὥσπερ καὶ
35 τὸ στόμα πύσεως. ἀλλ' ἐνίαις τοσαύτῃ ὑγρασίᾳ γίνεται ὥστε μὴ δύ-
νασθαι καθαρὸν τὸ τοῦ ἀνδρὸς ἀνασπάσαι διὰ τὴν σύμμιξιν τῆς γιγ-
νομένης ἀπὸ τῆς γυναικὸς ὑγρότητος. πρὸς δὲ τούτοις τοῖς πάθεσι
καὶ τοσόνδε δεῖ κατανοεῖν, εἰ συμβαίνει, ὅταν ὀξὺ ἐν τῷ ὕπνῳ πλη-
σιάσῃ τῷ ἀνδρὶ, πῶς ἔχουσα ἐξανίσταται, οἶον εἰ ἀσθενεστέρα, καὶ
40 εἰ ἀεὶ, μὴ ὅτε μὲν ὅτε δ' οὐ. ἢ ἐνίοτε καὶ ἰσχυροτέρα· εἰ δὲ μὴ ξη-

ροτέρα τὸ πρῶτον, εἴτα ἐφυγραίνεται. δεῖ γὰρ ταῦτα συμβαίνειν τῇ γονίμῳ γυναικί. τὸ μὲν γὰρ ἐκλύεσθαι σημαίνει προετικὸν εἶναι τὸ σῶμα σπέρματος ἀεὶ, τὴν τε ποιούσαν ποιεῖ· καὶ σωματωδῶν δ' οὐσῶν ἀσθενεστέρα. τὸ δ' ἀνίσως τοῦτο πάσχειν σημεῖον ὅτι κατὰ τὸν οὖρον καὶ ὃν δεῖ τρόπον ἡ ἀφοδος τοῦτου γίνεται· εἰ γὰρ μή, νοσώδης ἦν ἡ ἀρρωστία. τὸ δέ ποτε καὶ ἰσχύειν μᾶλλον, καὶ ξηρὰν εἶναι τὴν ὑστέρα, εἴτ' ἐφυγραίνεται, σημεῖον ὅτι πᾶν τὸ σῶμα λαμβάνει καὶ ἀφανίζει, καὶ οὐ μόνον ἡ ὑστέρα καὶ τὸ σῶμα ἰσχύει. πνεύματί τε γὰρ ἔλκει ἡ ὑστέρα τὸ προσελθὼν ἔξωθεν αὐτῇ, ὥσπερ πρότερον εἰρηγεται. οὐ γὰρ εἰς αὐτὴν προίεται, ἀλλ' οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ. ὅσα δὲ πνεύματι, πάντα ἰσχύϊ ἐργάζεται. ὥστε δῆλον ὅτι καὶ τὸ σῶμα προσπατικὸν τῆς τοιαύτης.

Εἰσὶ δὲ τινες αἱ πάσχουσι τι τοιοῦτον ὃ καλοῦσιν ἐξανεμοῦσθαι· δεῖ δὲ καὶ τοῦτο μὴ πάσχειν. ἔστι δὲ τὸ τοιοῦτον πάθος· ὅταν συγγένωνται τῷ ἀνδρί, οὔτε προϊέμεναι δῆλαι τὸ σπέρμα οὔτε κυῖσκονται διὰ καλεῖται ἐξανεμοῦσθαι. αἴτιον δὲ τοῦ πάθους ἡ ὑστέρα, ὅταν ᾗ λίαν ξηρά· ἐκλύσασα γὰρ πρὸς αὐτὴν τὸ ὑγρὸν ἀφίησιν ἔξω· τὸ δὲ κατασκελετεύεται, καὶ μικρὸν τι γινόμενον ἐξ αὐτοῦ ἀπέπεσέ τε καὶ ἔλαθε διὰ μικρότητα ἐξίόν. καὶ ὅταν μὲν τοῦτο σφόδρα πάθῃ ἡ ὑστέρα καὶ γένηται ὑπέρξηρος, ταχύ τε ἀπέβαλε καὶ ταχὺ δῆλον γίνεται ὅτι οὐ κύει· ἐὰν δὲ μὴ σφόδρα ταχέως ταῦτα ποιῇ, ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ δοκεῖ κύειν, ὃ ἂν ἔχῃ αὐτὴ πρὸς αὐτὴν, ἕως ἂν ἀποβάλῃ, καὶ ὅμοια συμβαίνει ταχὺ ταύταις πάθῃ οἷα ταῖς ὀρθῶς κυούσαις, καὶ ἐὰν γίγηται πολὺς χρόνος, αἴρεται ἡ ὑστέρα, ὥστε φανερώς δοκεῖ κύειν, ἕως ἂν ἀποπέσῃ· τότε δ' ὅμοια ἐγένετο οἷα πρὸ τοῦ ἦν, ἀναφέρουσι δὲ τοῦτο τὸ πάθος εἰς τὸ δαιμόνιον· ὃ ἐστὶ θεραπευτόν, ἐὰν μὴ φύσει τοιαύτῃ ᾗ σφόδρα πάσχουσα τὸ πάσχον. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ τοιαύτας εἶναι, ἐὰν φαίνωνται μὴ προϊέμεναι, ὅταν λάβωσι παρὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ μὴ συλλάβωσιν. 4. κωλύονται δὲ καὶ ἐὰν σπᾶσμα ἔχωσιν αἱ ὑστέραι, γίνονται δὲ σπᾶσματα ἐν ταῖς ὑστέραις ἢ φλεγμασίᾳ διατεινομένης τῆς ὑστέρας, ἢ ἐν τῷ τόκῳ πληρώματος πολλοῦ ἐξαπίνης ἐπιπεσόντος καὶ μὴ ἀνοιγομένου τοῦ στόματος· τότε ὑπὸ τῆς διατάσεως γίνεται σπᾶσμα. σημεῖον δὲ τοῦ μὴ ἔχειν σπᾶσμα, ἐὰν μὴ φαίνεται εἰς φλεγμασίαν ἀφικνουμένη ἐν ταῖς αὐτῆς ἐργαίᾳ ἡ ὑστέρα· ἔχουσα γὰρ σπᾶσμα φλεγμαῖνοι ἂν ποτε. ἔτι δὲ ἐὰν φύμα ἐπὶ τοῦ στόματος ᾗ, πολλὰ ἐλκωθέντος, ἐμποδίζει πρὸς τὰς συλλήψεις, σημεῖον δὲ καὶ τοῦ ταῦτα μὴ ἔχειν, ἐὰν φαίνεται ἀνοιγομένη καλῶς ἡ ὑστέρα καὶ συμμούσα, ὅταν γένηται αὐταῖς τὰ γυναικεῖα καὶ αἱ πρὸς τὸν ἄνδρα χρήσεις, ἔτι ἔστιν αἷς πως τὸ στόμα συμφύεται, ταῖς μὲν ἐκ γενετῆς ταῖς δὲ διὰ νόσον, γίνεται δὲ τοῦτο καὶ ἐὰν

τὸν καὶ ἀνάτονον. οὐ χαλεπὸν δὲ τοῦτο γινῶναι, ἐὰν ᾗ· οὐ γὰρ οἷόν
 τε οὔτε λαμβάνειν οὐθέν ὦν δεῖ οὔτε προΐεσθαι. ἐὰν οὖν φαίνεται
 καὶ δεχομένη παρὰ τοῦ ἀνδρός καὶ ἀφιεῖσα, ὁῖον ὅτι καὶ ἐλεγχος
 εἶη τῷ πάθει. ὅσαι δὲ τούτων μηδὲν ἐμπόδιον ᾗ, ἀλλ' ἔχουσιν ὅν
 5 τρόπον ὃν εἴρηται ἔχειν. ἂν μὴ ὁ ἀνὴρ αἴτιος ᾗ τῆς ἀτεκνίας, ἢ ἀμ-
 φότεροι μὲν δύνωνται τεκνοῦσθαι, πρὸς ἀλλήλους δὲ μὴ ὥσι σύμμε-
 τροί τῷ ἅμα προΐεσθαι ἀλλὰ πολὺ διαφωνῶσιν. [οὐκ] ἔσονται τέκνα
 τούτοις. 5. τοῦ μὲν οὖν εἶναι τὰ τοῦ ἀνδρός αἴτια ἔστι μὲν καὶ ἄλλα ση-
 μεῖα λαβεῖν· ἃ δὲ ῥᾶω μάλιστα ἂν φαίνοιτο, πρὸς ἄλλας πλησιάζων
 10 καὶ γεννῶν. τὸ δὲ πρὸς ἀλλήλους μὴ συνδρόμῳ ἔχειν, πάντων τῶν
 εἰρημένων ὑπαρξάντων οὐ γεννῶσιν. δηλοῖ γὰρ ὅτι τοῦτο αἴτιον μύ-
 νον. εἴπερ γὰρ καὶ ἡ γυνὴ συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα καὶ τὴν γένε-
 σιν, ὁῖον ὅτι δεῖ ἰσοδρομῆσαι παρ' ἀμφοῖν. ἐὰν οὖν ὁ μὲν ταχὺ ἐκ-
 ποιήσῃ ἢ δὲ μόλις — τὰ γὰρ πολλὰ αἱ γυναῖκες βραδύτεραι —, τοῦτο
 15 κωλύει· διὸ καὶ συζευγόμενοι γεννῶσι μετ' ἀλλήλων· οὐ γεννῶντες
 δέ, ὅταν ἐντύχῳσι ἰσοδρομοῦσι πρὸς τὴν συνουσίαν. εἰ γὰρ ἡ μὲν
 ὀργῶσα καὶ παρεσκευασμένη εἶη καὶ ἐννοίας ἔχουσα ἐπιτηδεύας, ὁ δὲ
 προλελυπημένος καὶ κατεψυγμένος. ἀνάγκη τότε ἰσοδρομῆσαι αὐτοὺς
 ἀλλήλοις. ἔτι δ' ἐνίοτε γυναῖξί καὶ ἐξονειρωξάσαις καὶ ἀνδράσιν ἀφρο-
 20 διαιάσαις συμβαίνει εὐρωσττέροις εἶναι, μὴ ἰσχύϊ ἀλλ' ὑγείᾳ
 γίνεται δὲ τοῦτο, ὅταν πολὺ τὸ σπέρμα ᾗ ἡθροισμένον ἐπὶ τὸν τόπον
 ὅθεν προΐενται. ἐὰν οὖν τότε ἀπέλθῃ, οὐδὲν ἀσθενέστεραι γίνονται·
 οὐ γὰρ αἰεὶ ἐκλύονται ἀπελθόντων, ὅταν ἱκανὰ ᾗ τὰ λειπόμενα· οὐδ'
 ἂν εἰ ἐκεῖνα ἄχρηστα ᾗ ἅμα καὶ ῥᾶω, οἷον πλησμονῆς ἀπαλλαγέντα·
 25 διὸ οὐκ ἰσχύϊ εὐρωσττέραι ἀλλὰ κουφότητι γίνονται. ἀλλ' ὅταν ἀπὸ
 τοσούτων ἐπὶ τὸ σῶμα δεῖται, τότε ἀσθενέστερας ποιεῖ. παύεται
 δὲ ταχύ, ἂν ἄλλως τις ὑγιάνῃ τὸ σῶμα καὶ ἐν ἡλικίᾳ ᾗ, ἢ ταχὺ σπερ-
 μοποιεῖ· τῶν γὰρ αὐξανόμενων τοῦτ' ἐστὶ ταχὺ καὶ τῶν αὐξητῶν.
 καὶ λανθάνουσι τότε μάλιστα κυσκόμεναι. οὐ γὰρ οἶονται συνειλη-
 30 φέναι. ἐὰν μὴ αἰσθῶνται, προΐεμεναι δὲ τυγχάνουσιν ὑπολαμβάνου-
 σαι ὡς δεῖ ἀπ' ἀμφοῖν συμπεσεῖν ἅμα, καὶ ἀπὸ τῆς γυναικὸς καὶ ἀπὸ
 τοῦ ἀνδρός. μάλιστα δὲ λανθάνει, ὅσαι οἶονται ἀδύνατον εἶναι συλ-
 35 λαβεῖν, ἐὰν μὴ ἔξηρανθῶσι καὶ ἐπιδήλως ἀφανισθῇ τὸ δοθέν. συμβαί-
 νει δ' ἐνίοτε πλέον προΐεσθαι καὶ αὐτὴν καὶ τὸν ἄνδρα οὐ ἂν δύνηται
 40 ἀφανίσαι καὶ τοῦ ἱκανοῦ. ὅταν οὖν σπάσῃ μὲν ἱκανόν, λειφθῇ δὲ πολὺ,
 τότε λανθάνουσι κυσκόμεναι. ὅτι δὲ τοιοῦτον ἐνδέχεται γίνεσθαι καὶ
 οὐκ ἐξ ἁπαντος γίνεται τὸ πάθος. δηλοῖ ὅσα τῶν ζώων ἀπὸ μιᾶς
 ὁχείας πολλὰ τίχτει, καὶ ἡ τῶν διδύμων γένεσις. ὅταν ἀπὸ μιᾶς γέ-
 νηται· ὁῖον γὰρ ὅτι ἐξ οὐκ ἁπαντος ἐγένετο, ἀλλὰ μέρος τι αὐτοῦ
 45 ἔλαβε τόπος, τὸ δὲ περιλείπετο πολλαπλάσιον. ἔτι εἰ πολλὰ ἀπὸ

μιᾷς ὀχείας γίνεται. ὅπερ φαίνεται ἐπὶ τῶν ὕων καὶ τῶν διδύμων
 ἐνίοτε γιγνόμενον, δῆλον ὅτι οὐκ ἀπὸ παντὸς ἔρχεται τὸ σπέρμα τοῦ
 σώματος. ἀλλ' ἐφ' ἐκάστου εἶδους ἐμερίζετο. ἀπὸ παντὸς μὲν γὰρ
 ἐνδέχεται ἀποχωρισθῆναι. καὶ τὸ πᾶν εἰς πολλά. ὥστε ἅμα καὶ κατὰ
 μέρος ἀδύνατον. ἔτι ἡ γυνὴ προίεται εἰς τὸ πρόσθεν τοῦ στόματος
 τῶν ὑστερῶν, οὗ καὶ ὁ ἀνὴρ, ὅταν πλησιάσῃ. ἐντεῦθεν γὰρ σπᾶ τῷ
 πνεύματι, ὥσπερ τοῖς στόμασιν ἢ τοῖς μυκτῆρσιν. πάντα γὰρ ὅσα
 μὴ ὀργάνοις προσάγεται, ἢ εἰσφυσιν ἔχει ἄνωθεν κοίλα ὄντα. ἢ πνεύ-
 ματι ἔλκονται ἐκ τούτου τοῦ τόπου. διὸ ἐπιμελοῦνται ὅπως γένηται
 ξηρὸς οὕτως, ὥσπερ πρὶν τοῦτο συμβαίνειν. πέφυκε δ' οὕτως ἡ ὁδός, δι'
 ἧς ἔρχεται, ταῖς γυναιξίν. ἔχουσι καυλόν, ὥσπερ καὶ οἱ ἄνδρες τὸ
 αἰδοῖον. ἀλλ' ἐν τῷ στόματι ἀποπνέουσι διὰ τοῦτο μικρῶ τε πόρῳ
 ἄνωτέρῳ, ἢ οὐροῦσιν αἱ γυναῖκες. διὸ καὶ ὅταν ὀργῶσιν ἀφροδισιασ-
 θῆναι, οὗτος ὁ τόπος οὐκ ἔχει ὁμοίως καὶ πρὶν ὀργᾶν. ἀπὸ δὲ τούτου
 τοῦ καυλοῦ γίνεται ἔκπτωσις, καὶ τὸ ἔμπροσθεν τῆς ὑστέρας πολλῶν
 μεῖζον ἢ καὶ ἦν εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον ἐκπίπτει. ὁμοιον δ' ἐστὶ τοῦτο
 κατὰ τοῦτο ταῖς ῥισίν· καὶ γὰρ αἱ ῥίνες ἔχουσιν εἴσω εἰς τὸν φάρυγγα
 πόρον τινα καὶ εἰς τὸν ἔξω ἀέρα· οὕτω χάκεινος καὶ ἔξω ἔχει πόρον
 μικρόν τε πάνυ καὶ στενόν, ὅσον πνεύματι ἔξοδον. τὸν δ' εἰς τὸ πρόσ-
 θεν τῆς ὑστέρας εὐρύχωρον. εὗρουν. ὥσπερ αἱ ῥίνες τὸν εἰς τὸν ἀέρα
 μεῖζω τοῦ εἰς τὸ στόμα καὶ φάρυγγα. ὁμοίως δὲ καὶ αἱ γυναῖκες
 μεῖζω τὸν εἰς τὸ ἔμπροσθεν τῶν ὑστερῶν πόρον ἔχουσι, καὶ εὐρυχω-
 ρότερον τὸ ἔξω. ὅ τι συμβάλλεται. εἰς τοῦτο ποιεῖ τῶν αὐτῶν παιθη-
 μάτων, ὅτι καὶ ἡ γυνὴ γόνιμον προίεται. τὰ δ' αὐτὰ αἷτια ταῦτα
 συμβαίνει. καὶ γὰρ οἷς ἡ νόσου ἢ θανάτου δοκεῖ ἑτέρου τὸ αἷτιον, ὅ
 θεωροῦσι τὸ τελευταῖον ἐπὶ τὰς ἀρχάς. ὃ δεῖ ἡρᾶν. ταῖς μὲν γὰρ ταῦτα
 αἷτια τὰ πρῶτα, τοῖς δ' οὐδέν, τῶν δὲ τὰ μὲν τὰ δ' οὐ. ἀποδίδωσιν
 οὖν κατὰ λόγον καὶ τὰ ἀποβαίνοντα· καὶ τοῖς μὲν διὰ πάντων συμ-
 βαίνει διελθεῖν τῶν αὐτῶν παιθημάτων, τοῖς δὲ διὰ πολλῶν, οἷς
 πολλά, τοῖς δὲ δι' ὀλίγων, τοῖς δὲ δι' οὐθενός, ὅσοις μηδέν. 6. φα-
 νερά δὲ τὰ ζῶα ἐστίν. ὅταν ὀχευθῆναι δέηται. διώκει γὰρ τὰ ἄρρενα.
 οἷον αἱ ἀλεκτορίδες διώκουσι καὶ ὑφιζάνουσιν αὐταί, ἐὰν μὴ ὀργᾶ ὁ
 ἄρρην. τοῦτο δὲ ποιεῖ καὶ ἄλλα ζῶα. εἰ δὲ ταῦτά πάθη πᾶσι τοῖς
 ζῷοις φαίνεται ὄντα περὶ τὴν συνουσίαν, δῆλον ὅτι καὶ τὰ αἷτια συμ-
 βαίνοντα. ἀλλὰ μὴν ἢ γε ὕρνης οὐ μόνον τοῦ λαβεῖν ἐπιθυμίαν ἔχει, ἀλλὰ
 καὶ τοῦ προσέσθαι. σημεῖον δὲ τούτου· ἐὰν γὰρ μὴ παρῇ ὁ ἄρ-
 ρην, πίπτει ὑπὸ αὐτὴν καὶ ἔγχυος γίνεται καὶ τίκτει ὑπηνέμια. ὡς
 ἐπιθυμοῦσα καὶ τοῦ ἀφείναι τότε, καὶ ἀφείσα, ὅταν καὶ τῷ ἄρρειν ἄνθρω-
 συνῇ. ποιεῖ δὲ τοῦτο καὶ τᾶλλα, ἐπειδὴ καὶ τῶν ἁδοῦσων ἀκρίδων
 ἤδη τις ἐπειράλην τρέφουσα, ἔτι ἀπαλὰς λαβοῦσα· καὶ ἐγένοντο αὐ-

τόματοι ἔγκυοι. ἐκ δὴ τούτων ὁρῶν ὅτι συμβάλλεται εἰς τὸ σπέρμα
 πᾶν τὸ θῆλυ, εἴ γε καὶ ἐφ' ἐνὸς γένους φαίνεται τοῦτο γιγνόμενον.
 οὐδὲν γὰρ διαφέρει τὸ ζῶον τὸ ὑπηνέμιον τούτου, ἀλλὰ τῷ μὴ γεν-
 νᾶν ζῶον. τοῦτο δ' ὅτι καὶ παρ' ἀμφοῖν ἦλθεν. διὸ οὐδὲ τὰ ἀπὸ τοῦ
 ἄρρενος ἅπαντα γόνιμα φαίνεται, ἀλλ' ἕνια ἄγονα, ὅταν μὴ ἐξ ἀμ-
 φοῖν ὡς δεῖ συναρμοσθῇ. ἔτι γυναῖκες ἐξονειρώττουσι, καὶ ταύταις
 γίνεσθαι, ὡς ὅταν συγγένωνται ἀνδρὶ, ταῦτ' αἰσθητὰ μετὰ τὸν ὀνει-
 ρωγμὸν. διάλυσιν καὶ ἀδυναμίαν. ὁρῶν τοίνυν, εἴ ἐν τῷ ἐξονειρωγμῷ
 φαίνονται προϊέμεναι, καὶ τότε συμβάλλονται, ὅτι μετὰ τοὺς ἐξονει-
 10 ρωγμοὺς ὁ αὐτὸς τόπος ἀφυγραίνεται, καὶ θεραπείας δέονται τῆς αὐ-
 τῆς αὐταὶ ὑφ' αὐτῶν, ὥσπερ ὅταν συγγένωνται ἀνδρὶ. ὥστε φανερὸν
 ὅτι παρ' ἀμφοῖν γίνεται πρῶσις τοῦ σπέρματος, εἰ μέλλει γόνιμον
 ἔσεσθαι, προϊέναι δ' οὐκ εἰς αὐτὰς αἱ ὑστέραι, ἀλλ' ἔξω. οὐ καὶ ὁ ἀνὴρ
 εἰτ' ἐκεῖθεν ἔλκει εἰς αὐτάς· ὡν τὰ μὲν γεννᾷ ἀφ' αὐτῶν τὰ θήλεα, οἷον
 15 ὄρνις τὰ ὑπηνέμια, τὰ δ' οὐδέν, οἷον ἵπποι καὶ πρόβατα. ἢ ὅτι ἡ μὲν
 ὄρνις εἰς τὴν ὑστέραν προϊεται, καὶ οὐκ ἔστιν ἔξω τόπος εἰς ὃν ἀφίησιν,
 οὐδὲ ὁ ἄρρην· διὸ ἐὰν μὴ τύχῃ ὀχεύων, εἰς τὴν γῆν ἐκχεῖ· τοῖς δὲ
 τετράποσιν ἔστιν ἔξω τόπος ἄλλος, εἰς ὃν καὶ τὸ θῆλυ προϊεται καὶ τὸ
 20 ἄρρην· ὅπερ τοῖς μὲν ἄλλοις μετὰ τῶν ἄλλων ὑγρῶν συγγεῖται, καὶ
 οὐ συνίσταται ἐν τῇ ὑστέρᾳ διὰ τὸ μὴ εἰσιέναι, ταῖς δ' ὄρνις λαβοῦσα
 ἡ ὑστέρα συμπίπτει καὶ σῶμά τι ὁμοιον τᾶλλα, πλὴν οὐ ζῶον· διὸ
 δεῖ ἐξ ἀμφοῖν τὸ ζῶον εἶναι. 7. ἔστι δ' ἐνστῆσαι εἰ ἀληθῆ λέγουσι
 φάσκουσιν, ὅταν ἐξονειρώττωσι. ξηρὰ ἀνίστασθαι. ὁρῶν γὰρ ὅτι
 ἔλκει ἡ ὑστέρα ἄνωθεν, ὥστε διὰ τί οὐ γεννᾷ αὐτὰ καθ' αὐτὰ τὰ θή-
 25 λεα, ἐπεὶ περ καὶ μιχθὲν ἔλκει τὸ τοῦ ἄρρενος; διὰ τί οὐχὶ καὶ αἱ αἰ-
 γες τὸ αὐτῆς ἔλκει, ὅπερ εἰς τὸ ἔξω διατείνει; αἷς γίνεσθαι τοῦτο τὸ
 πάθος κυσούσαις ἔτη πολλά. τίκτουσι γὰρ ὃ καλοῦσι μύλην, οἷον συν-
 ἔβη τινα γυναῖκα. συγγενομένης τῷ ἀνδρὶ καὶ δοξάσης συλλαβεῖν ὃ
 τ' ὄγκος ἠὲ ξάνετο τῆς ὑστέρας καὶ τᾶλλα ἐγίγνετο τὸ πρῶτον κατὰ
 30 λόγον· ἐπεὶ δ' ὁ χρόνος ἦν τοῦ τόκου, οὕτε ἔτικτεν οὕτε ὁ ὄγκος
 ἐλάττων ἐγίγνετο, ἀλλ' ἔτη τρία ἢ τέτταρα οὕτω διετέλεσεν, ἕως δυσ-
 εντερίας γενομένης καὶ κινδυνευσάσης αὐτῆς ἔτεκε σάρκα εὐμεγέθη,
 ἦν καλοῦσι μύλην, ἐνίαις δὲ καὶ συγκαταγερᾶσκει τὸ πάθος καὶ συν-
 αποθνήσκει. πότερον δὲ διὰ θερμότητά γίνεσθαι τὸ πάθος τοῦτο,
 35 ὅταν τύχῃ ἡ ὑστέρα θερμὴ καὶ ξηρὰ οὕσα καὶ διὰ ταῦτα σπαστικῇ
 πρὸς αὐτήν, καὶ οὕτως ὥστ' ἔστιν ἀνελέσθαι καὶ φυλάξαι πρὸς αὐτήν;
 οὕτω γὰρ ἐχούσαις, ἐὰν μὴ μεμιγμένον ἐστὶ τὸ ἀπ' ἀμφοῖν, ἀλλ'
 ὥσπερ τὸ ὑπηνέμιον ἐνδέξαιτο ἀπὸ πατέρου, τότε γίνεσθαι ἡ καλουμένη
 μύλη. οὕτε ζῶον, διὰ τὸ μὴ παρ' ἀμφοῖν, οὕτε ἄφυγον, διὰ τὸ ἐμψυ-
 40 χον ληφθὲν εἶναι, ὥσπερ τὰ ὑπηνέμια. πολὺν δὲ χρόνον ἐμμένει διὰ

τε τὴν τῆς ὑστέρας διάθεσιν, καὶ διότι ἡ μὲν ὄρνις πολλὰ εἰς αὐτὴν
τίκτουσα, ὑπὸ τούτων γινομένης τῆς ὑστέρας, προσάγει καὶ τίκτει·
καὶ ὅταν ἀπαξ οἴχθῃ, καὶ τὸ τελευταῖον ἐξέρχεται. οὐ γὰρ ἔστι τὸ
εἶργον, ἀλλὰ κατὰ σῶμα προετικὸν γινόμενον. ὅτε ἐπληροῦτο οὐκέτι
τὴν ὑστέραν ποιεῖ ἀντισπαστικὴν. ὅσα δὲ ζωοφορεῖ, διὰ τὸ μεταβάλλειν
τὴν δύναμιν αὐξανομένου καὶ ἄλλοτε ἀλλοίως δεῖσθαι τροφῆς.
ἐπιφλεγμαίνουσα τι ἡ ὑστέρα ποιεῖ ταύτῃ τὸν τόκον. ἡ δὲ σάρξ, διὰ τὸ
μὴ ζῶον εἶναι, αἰ τῶν ὁμαλῶν. δεῖ γὰρ ὁ βαρύνει τὴν ὑστέραν οὐδὲν
οἶει φλεγμαίνειν. ὥς ἐνίαις γε καὶ συναποθνήσκει τὸ πάθος. ἐάν μὴ
δὲ εὐτόχημα ἀσθενήματος συμβῇ, οἷον τῇ ληψθείσῃ ὑπὸ τῆς θυσει-
τερίας. πότερον δ' ὥσπερ εἴρηται, διὰ θερμότητα γίνεται τὸ πάθος
ἢ μᾶλλον δὲ ὑγρότητα, ὅτι καὶ ἔστι τὸ πλήρωμα οἷον μῦς. ἢ ὅταν
μὴ οὕτως ἢ ψυχρὰ ἢ ὑστέρα ὥστε ἀφεῖναι. μὴ δ' οὕτω θερμὴ ὥστε
πέσαι· διὸ καὶ χρόνιον τὸ πάθος, ὥσπερ καὶ τὰ ἐν ἐψήσει πολὺν χρόνον
διαμένει. τὰ δ' ἐψόμενα πέρας ἔχει καὶ ταχυτῆτα. αἱ δὲ τοιαῦται ὑστέ-
ραι ἀκρόταται οὔσαι τὸν χρόνον ποιοῦσι πολὺν. ἔτι δὲ τὸ μὴ ζῶον εἶναι
μὴ κινούμενον οὐ ποιεῖ τὴν ὥδιν· ἡ γὰρ κίνησις τῶν συνδέσμων ὥδὴς
ἔστιν. ἣν διὰ τὸ ζῆν προῖσθαι τὸ ἔμβρυον. καὶ ἡ σκληρότης δ' ἡ γιγνο-
μένη τοῦ πράγματος κωλύσεως ἔργον ἔστιν. οὕτω γὰρ γίνεται σκληρὸν
ὥστε πελέκει οὐ δύνανται διακόπτειν. τὰ μὲν οὖν ἐφθὰ καὶ πάντα τὰ
πεπεμμένα μαλακὰ γίνονται, τὰ δ' ἀπολελυμένα ἀπεπτα καὶ σκληρά.

Ὅτι πολλοὶ ἱατροὶ ἀγνοοῦντες δι' ὁμοιότητα μύλας εἶναι τὸ πά-
θος λέγουσιν. ἂν μόνον ἴδωσι τὰς τε κοιλίας ἐπαιρομένας ἀνευ ὕδρω-
πος καὶ τῶν ἐπιμηνίων σχέσιν, ὅταν χρονίζῃ τοῦτο τὸ πάθος. τὸ δ'
οὐκ ἔστιν, ἀλλ' ὀλιγάκις γίνονται αἱ γιγνόμεναι μύλαι. ἄλλοτε μὲν
σύρρους γίνεται ψυχρῶν καὶ ὑγρῶν περιττωμάτων καὶ ὕδαρῶν. ἄλλοτε
δὲ παχυτέρων, εἰς τὸν περὶ τὴν κοιλίαν τόπον. ἐάν τὴν φύσιν τοιαῦτα
ἢ ἢ τὴν ἔξιν. ταῦτα γὰρ οὔτε ὀδυνηρὰν παρέχει οὔτε θερμότητα διὰ
ψυχρότητα. αὐξήσιν δὲ λαβόντα τὰ μὲν μείζω τὰ δ' ἐλάττω, οὐδε-
μίαν ἄλλην ἐπισπῶνται νόσον παρ' ἑαυτά, ἀλλ' ὥσπερ πλήρωμά τι
ἡσυχάζει. ἡ δ' ἀπόλειψις τῶν καταμηνίων γίνεται διὰ τὸ δεῦρο κατ-
αναλίσκεσθαι τὰ περιττώματα, ὥσπερ καὶ ὅταν θηλάζωνται· καὶ γὰρ
ταύταις ἢ οὐ γίνεται ἢ ὀλίγα. ἔστι δ' ὅτε καὶ εἰς τὸν μεταστὺ τόπον
τῆς ὑστέρας καὶ τῆς κοιλίας συρρέον ἐκ τῆς σαρκὸς δοκεῖ μύλη εἶναι.
οὐκ οὔσα. ἔστι δ' οὐ χαλεπὸν γινῶναι. ἂν μύλη θιγγάνουσα ἢ τῆς
ὑστέρας. ἐάν γὰρ ἢ εὐσταλὴς καὶ μὴ ἔχουσα αὐξήσιν, ὁρῶν ὅτι οὐκ
ἐν ἐκείνῃ τὸ πάθος. ἐάν δὲ τοιαύτη ἢ οἷον ὅτε παιδίον ἔχει μύλην,
θερμὴ τε καὶ ψυχρὰ καὶ ξηρὰ ἔσται διὰ τὸ εἶσω τετράφθαι τὰ ὑγρά,
καὶ τὸ στόμα τοιαύτη οἷον ὅταν κόωσιν. ἐάν δὲ τι ἄλλο ἢ ὁ ὄγκος
ἔσται ψυχρὰ θιγγανομένη καὶ οὐ ξηρὰ, καὶ αἰ τὸ στόμα ὁμοιον.]

I. INDEX VERBORUM.

- Ἀβέβαιος 1, 44.
 ἄβολος ἵππος 6, 154.
 ἄβρωτος ἰχθύς 2, 60. σκῶπε; 9, 104.
 — 4, 63.
 ἀγαθὸς φαγεῖν 9, 124. μαθεῖν 9, 89.
 ἄγαν 3, 94.
 ἀγγεῖον αἵματος 3, 90. κέγχρου 6, 186.
 οἴνου 9, 198. κήρινον 8, 21. πάντα
 ὑγρά ἐν σώματι ἐν ἄ. 3, 98. —
 2, 79. 5, 87. 8, 107.
 ἀγελᾶσθαι 8, 52. 9, 26.
 ἀγέλαι ἀρρένων καὶ θηλειῶν ἰχθύων
 6, 98. — ας ποιεῖσθαι 9, 27. —
 8, 26. 9, 61. 240.
 ἀγελᾶτα ζῶα 1, 11. ἰχθύες 4, 125.
 6, 86. 102. 8, 89. 9, 26. βοῦς 8, 65.
 ὄρνιθες 8, 85. 9, 99. ᾧ τίκτειν
 6, 86. — 6, 113. 9, 101. 163. 252.
 ἀγενναῖς gallinae 6, 1.
 ἄγιστρον 9, 137. 138. 141.
 ἀγιστροφάγος 9, 141.
 ἄγκος 9, 112.
 ἀγκύρα, ὥσπερ ἄ. βαλλόμεναι 4, 4.
 ἀγκών, μέρος βραχίονος 1, 58. — 1,
 57. 2, 7. 37.
 ἀγνευτικά ζῶα 1, 17.
 ἄγνος, ἀπ' ἄ. μέλιτται φέρουσι κηρόν
 9, 199.
 ἄγνωστα 1, 64.
 ἄγονος φύσει 6, 149. ἐκ γενετῆς 7, 6.
 ᾧ 6, 29. 82. ᾧ ὑπηνέμια 5, 4.
 γίνεταί τὸ θῆλυ 6, 162. διατελεῖν
 6, 179. τὸ σπέρμα τῶν νέων 5, 44.
 — ὅτε τὰ πικελώδη 3, 89. σπέρμα
 3, 109. 7, 10. 11. ἀφύη 6, 90.
 ἀφρός 6, 94. — 3, 73.
 ἀγορὰ πληθούσα 9, 116.
 ἀγράμματα ζῶα 1, 16.
 ἄγρια ζῶα 1, 15. 6, 113. 8, 58. ἄ
 καὶ τετράποδα 9, 33. ὄρνεα 5, 42.
 9, 72. 88. πέρδικες 9, 63. ὄνοι
 6, 185. ὄες 8, 56. 158. σφῆκες
 9, 207. 214. φθείρες 5, 139. τὰς
 ὄψεις 8, 168. ἄ. καὶ καρχαρόδοντα
 8, 57. τὰ πολλὰ ἄπαξ τίεται τοῦ
 ἐνιαυτοῦ 5, 32. οὐ συννέμονται τοῖς
 θήλεσι πρὸ ὥρας ὀχρείας 6, 121. —
 8, 53.
 ἀγριαίνοντα ζῶα 9, 8.
 ἀγριότης ζῶων 8, 1. 9, 223.
 ἄγροικα ζῶα 1, 16.
 ἀγρυπνότερον γυνή 9, 6.
 ἄγρωστις 5, 102.
 ἀγχιβαθής 5, 78.
 ἀγχίνους πρὸς τὰ συμβαίνοντα 7, 58.
 ἄδειν, τέττιγες 4, 102. 5, 133. 136.
 ἀηδῶν 9, 255.
 ἀδελφός unde nomen 3, 10.
 ἀδιαίρετοι τέττιγες 5, 133.
 ἀδιάρθρωτος 2. 3. 39. 5, 57. 6, 176.
 183. 7, 25.
 ἀδιάτριστος, γλωττοειδής 4, 77.
 ἀδιάφορα μέρη κατ' ἀναλογίαν 2, 1.
 ἀδικεῖν 9, 159. 225. 226.
 ἀδιόριστον κύτος σώματος 4, 34.
 ἀδολεσχή 1, 47.
 ἀδριανικαὶ ἀλεκτορίδες καὶ ἡμέραν
 τίκτουσι 6, 1.
 ἀδρός 6, 7.
 ἀδρύνεσθαι, ἔμβρυον 6, 58. 7, 55.
 τέκνα αὐτοῦ 9, 124.

ἀδυνατεῖν 7, 41. 9, 122.

ἀδύνατος δι' ἡλικίαν 5, 57.

ἀεισκόπως γένος σκυπῶν 9, 104.

ἀετός, πτερωτόν 1, 28. πτηνόν 3, 65. γαμφιόνοχον 3, 65. γένη 8, 38. 9, 111—116. *imores et vita* 6, 37. 9, 117—120. γνήσιον καλ. 9, 116. ψά 6, 37. ἐκβάλλει τὰ τέκνα πρό ὥρας 9, 123, τὸν ἕτερον τῶν νεοτῶν 6, 37. οὐ πάντα γένη ὅμοια περὶ τὰ τέκνα 6, 40. ἐπρώζει τριάκοντα ἡμέρας 6, 37. ἄπαστος 6, 37. φύσει φθονερός καὶ οἰζύνεινος 9, 124. ὄνυχες διαστρέφονται 6, 37. τὰς νύκτας θηρεύει 9, 80. ὥρα τοῦ ἐργάζεσθαι ἀπ' ἀρίστου μέχρι δεΐλης 9, 116. μῦθος 9, 117. μαντείας πρόεδρος 8, 119. πολέμιος δράκωνι 9, 10. ἐρωδιῷ 9, 16. σίττη καὶ τροχίλῳ 9, 17. 75. —ὄν κύνοι νικῶσι 9, 78. — 9, 59.

ἀηδὼν, ᾄδει καὶ ἄρρηγ καὶ θήλεια 4, 108. 9, 255. οὐκ ἔχει τῆς γλώττης τὸ ὄξύ 9, 88. νεοττὸν προδιδάσκει 4, 110. τίττει θέρους ἀρχομένου πέντε ἢ ἑξ ψά 5, 31. φωλευει 5, 31. ἐν Ἰταλίᾳ ἕτερον ὄνομα 9, 255.

ἀήρ, ὀλίγος 8, 37. ἀέρα δέχεσθαι 1, 6. 7. 2, 62. 8, 10 sq.

ἀθερίνη, *piscis, vere parit ad ripam* 6, 101. τίττει τριβούσα κοιλίαν πρὸς ἄμμον 6, 104.

ἀθερίνος, *piscis*, ἀγελαῖος 9, 26.

ἀθήρ 8, 66.

ἀθροίζειν εἰς σμήνος 9, 201. —εἶθαι 9, 154.

ἀθρόος γόνος 6, 87. θόλος 9, 147. πλῆθος 9, 239. κάθαρσις 7, 13. κατακτεῖσθαι 9, 31. τίττειν 5, 130. 6, 86. 103. 181. ὀδόντας βάλλειν 6, 145. — 5, 84. 8, 26. 77. 9, 61. 126. 234.

ἀθυμότερα τὰ θήλεια ζῶα 9, 3. —ον ἐργάζεσθαι 9, 204.

αἰάζειν 4, 111.

αἰγεῖον γάλα 3, 103.

αἰγιαλός 5, 63. 6, 70. 86. 8, 94.

αἰγιαλῶδη ζῶα 1, 17.

αἰγίβαλος, *avis*, σκοληχοφάγος 8, 40. εἶδη τρία *ibid.* *plurima ova parit* 9, 88. ἀδικεῖ μελίττας 9, 189.

αἰγίθος, *avis*, ὄνω πολέμιος 9, 22. εὐβίος καὶ πολύτεκνος, τὸν πόδα χωλός 9, 89. — 9, 14.

αἰγοθήλας ὁ καλ., *avis*, ὀρεινόν *etc.* 9, 109.

αἰγοκέφαλος, *avis*, *splene caret* 2, 64. *bilem habet in iecore et in alvo* 2, 69. στόμαχος 2, 88.

αἰγυπιὸς μάχεται ἀετῷ 9, 21. πολέμιος αἰσάλωνι 9, 16. 21.

αἰγώλιος vel αἰγωλιός, *avis*, νυκτερινὸς γαμφώνυξ 8, 39. νυκτίνομος 9, 92. οἰκεῖ πέτρας καὶ σπήλῳ γας 9, 92. θίβαλλος *ibid.* θηρεύει κίττας 8, 39. *interdum quatuor parit* 6, 38.

αἰγυπὸν ὀφθαλμοῦ 1, 44.

αἰδοῖον 1, 62. ἄρρενος 1, 55. διμερές *ibid.* *describitur ibid.* 2, 22. χονδρῶδες καὶ σαρκῶδες, νευρῶδες, ὀσπῶδες 2, 24. —ου συντονία *in tauris et cervis* 5, 9. νεῦρον καμήλου 5, 10. φώκης μέγα 5, 11. συνήρτηται πρὸς καυλὸν κύστεως 1, 86. κυνῶδες πιθήκου 2, 37. —ων πόρος 2, 53. συνήρτηται πρὸς γαστέρα 3, 1. καυλὸς ἐν τῷ αἰ. 3, 8. *venae circa* αἰ. 3, 46. ἐν πλεκτάνῃ λευκὸν πολυπόδος 5, 40. ζῶα αἰ. ἀνδρὸς ὅμοια 4, 78. — 3, 7. 21. 29. —θήλειας 1, 55. 2, 37. πιθήκου 2, 37. ὑαίνης 6, 180. τέττιγος ἐσγισμένον 5, 134. φώκης 6, 72. ἱππου 6, 117. ὀστοῦν ἰκτίδος 9, 50. —*deest amphibiiis* 2, 39. *avium* 3, 4. —ων μεταβολή 5, 45. ἑπάρσις 6, 118. 122. 136. 7, 3. — 7, 24.

αἰδοῖῶδες ἐν μιᾷ πλεκτανῶν πολυπόδος 5, 20.

αἰθρία 2, 40.

αἶθρια, πτηνόν 1, 6. περὶ θάλατταν 5, 30. 8, 48. τίττει ἐν πέτραις ἑαρος ἀρχομένου 5, 30.

αἰλουροὶ θήλεια ἀφροδισιαστικά 5, 10. *coitus* 5, 10. τίττουσι ὅσα περ κύνες 6, 184. ὀρνιθοφάγοι 9, 50.

αἷμα, ὑγρότης ζώων 1, 21. 3, 19. -τος φύσις ὅμοιον ἀρχῇ 3, 20. οὐκ ἐπίκτητον 3, 90. πρῶτον γίνεται 3, 94. οὐκ ἔχει αἰσθητὴν ἀποτομένων 3, 90. χυμὸν γλυκὺν ἔχει 3, 91. χρωμα ερυθρόν 3, 91. 85. τὸ χεῖρον μελάντερον 3, 91. 85. πολὺ, ὀλίγον 3, 92. τάχιστα σήπεται 3, 92. σφύζει ἐν ταῖς φλεβίαις 3, 93. ἐν ἀγγείοις 3, 90. πλείστον ὁ πνεύμων ἔχει 1, 79. 3, 34. οὐ φαίνεται ἐν τοῖς μικροῖς πλὴν ἐν καρδίᾳ 2, 63. λιμνάζει ἐν κοιλίᾳ καρδίας 3, 33. λεπτότατον 1, 79. 3, 93. βραχὺ 2, 43. ἅπτετον 3, 97. νεοσσηκός 3, 95. 96. σηπόμενον γίνεται πύον 3, 95. ἠθλέων 3, 96. ἀνάλογον αἵματος 1, 21. ἐξ αἱ. πιμελή 3, 95. -ος ῥύσις 6, 124. ἐμέσαι 7, 66. νεύρα ἔχει ὅσα αἷμα ἔχει 3, 52. ἴνες ἐν αἱ. 3, 53. 91. πηγνύται 3, 53. 91. — 3, 25. 34. πρῶτον γίνεται 3, 94.

αἱμασιὰ 8, 51. 9, 157.

αἱματίζειν, μοῖται 4, 71.

αἱματικός, ἴνες 6, 19. μόρια 1, 22.

αἱματινός, στιγμή 6, 19.

αἱματώδης ὑγρότης 7, 51. ἰχῶρες 7, 56. ἰδρώς 3, 94. καθαρσις 6, 122. μυελός ἐν νέοις 3, 98. ψόν 6, 7. σπλάγχνα 6, 58. ἰλὸς σηπόμενη 5, 100. τὴν χροάν 4, 32.

αἰμοβόρα έντομα 8, 73.

αἰμορροῖς ἐν μισί, παρὶ ἔδραν 3, 95. 7, 66.

αἰμορροῖς, ὀστραχόδερμον 4, 55. 56.

αἱ, δισχιδές 2, 17. 18. κέρατα ἔχον 2, 18. ποτηφάγα 8, 69. στέαρ ἔχει 3, 85. μηρυκάουσι 9, 252. ἀρρενες 5, 49. πλείους ἔχουσι ὀδόντας 2, 30. ἐνυπνιάζουσι 4, 112. ζῇ παρὶ ἔτη ὀκτώ 6, 131. ἐν Αἰθιοπία δέκα ibd. νομή 8, 69. ἰσχύουσι μᾶλλον τῶν οἰων 8, 72. θωσιγότεραι οἰων 9, 30. θηλάζει αἰγυθίλας 9, 109. καίρονται ἐν Λουκία 8, 160. ἄγριοι ἐν Κρήτῃ 9, 42. οὐκ ἐν Λιβυῇ 8, 158. ἐν Συρία 8, 160. μὴ υπομένουσιν τὴν ὀχείαν 3, 101. ὀχεύεται ἕως ἂν ζῇ 6, 131. αὐτοσετές 5, 49. διδομοτοκοῦσι 6,

132. signa menstrui 6, 122. κύουσαι πιότεραι 6, 126. fabae lae augment 3, 107. κύουσι πέντε μῆνας 6, 130. οὖρον θηλειῶν παχύτερον 6, 125. — 3, 102. 8, 162. 9, 30.

αἶξ, ὄρνις στεγανόπους 8, 49.

αἰρεσθαι ἀπὸ τῆς γῆς 9, 120.

αἰσάλων ἰέρακος γένος 9, 128. πολέμιος αἰγυπιῶ 9, 16, ἀλώπειν 9, 20, κόρακι 9, 21.

αἰσθάνεσθαι οἶνου 7, 41.

αἰσθησις μία κοινὴ ἢ ἀπὸ τοῖς ζώοις 1, 21. -ιν πάντ' ἔχει ζῶα 4, 81. diversa ratio in animalibus 8, 6. exponuntur 4, 79 — 100. -εων πόροι 2, 48. πάντα 4, 79. χρωμάτων, ψόφων, ὀσμῆς, χυμῶν 4, 81. -ιν ἐπὶ τὸ πρόσθιον ὁ ἄνθρωπος ἔχει 1, 63. σπόγγων 5, 77. ἀπλυσίας 5, 50. σύμφυτος 8, 74. -εως προσούτης 8, 7. φανερόν κατὰ τὴν αἱ. 1, 60. 4, 112. — 3, 90.

αἰσθητήριον homo habet in parte anteriore 1, 63. ὀμμάτων, ἀκοῆς 4, 82. χυμῶν 4, 83. ὀσφύρεως 4, 84. φανερώτατα 4, 82. venae 3, 29. amphibiorum 2, 39. οὐδὲν ἔχει τὸ τέθουον 4, 65. — 2, 55. 4, 71.

αἰσθητικὸν χυμοῦ γλῶττα 1, 50.

αἰσχυνητὰ ζῶα 1, 18.

αἰτώλιος vide αἰγώλιος.

ἀκαλήφη, -ῶν γένος 1, 6. 8, 6. 22. γένῃ δύο 4, 67. descriptio 4, 66. 67. γένος ἀπολύεται 1, 9. 4, 66. τρέφονται ἰχθυοῖς 8, 22.

ἀκάλυπτα βράγchia σελαχῶν 2, 55.

ἄκανθα, planta. νέμεσθαι ἐπ' ἀκανθῶν 8, 42. 9, 14. 22. 59.

ἄκανθα, νοτιαία 3, 22. ἔστιν ὡς περ τετράποσιν ἢ βράχis 3, 59. piscium. ἀνάλογον ὅσῃ 3, 19. 58. 82. 9, 148. ἀκανθίου 6, 60. βατράχου 6, 60. βελόνης 9, 87. deest insectis 4, 75. — 3, 3. 16. 1, 4.

ἄκανθα ἐχίνων χειρσαίων 3, 68. 4, 59. 60. 63. in pedibus cancerorum 4, 27. 28.

ἀκανθηρότερα, pisces 9, 144.

ἀκάνθια λεπτά ἐν σαρκὶ ἰχθύων 3, 59.
 ἀκανθίας, pisces. γαλσός 6, 56. οὐκ
 εἰσδέχεται νεοττοῦς δι' ἀκανθάν 6,
 60. — 9, 144.
 ἀκανθίς, avis, ἀκανθοφάγος 8, 42.
 κακόβιοι, κακόχροοι, voce clara 9,
 92. πολέμιος ὄνη 9, 22.
 ἀκανθοφάγα, aves 8, 42.
 ἀκανθυλλίς, avis 8, 44. nidus arti-
 ficiosus 9, 84.
 ἀκανθώδης γλῶττα ἰχθύων 2, 39.
 τόπος βραγχιών 4, 104. ῥάχιν
 ὕφειν 3, 59. ὅσα 3, 59. — 4, 20.
 ἀκαρί, ἐλάχιστον ζῶων ἐν κηρῷ πα-
 λαιουμένων 5, 144.
 ἀκαριαῖον τῷ μεγέθει 8, 18.
 ἀκαρίδες 4, 95. cf. ἀκαρίδες.
 ἀκείσθαι 9, 159.
 ἄκεντρος 5, 114. 9, 212.
 ἄκερα ζῷα 2, 18.
 ἀκέραιος νομή 6, 144. ὕδωρ 8, 150.
 ἀκέρата ζῷα 2, 18. 8, 161, οὐκ
 ἀμφώδοντα 2, 26.
 ἀκινήσια 5, 103.
 ἀκίνητος, ὁστρακόδερμα 4, 41. 43.
 100. σκωλήκιον 5, 103. — ὅτερον
 γυνή 9, 6.
 ἀκινήτῳ ἐντομα 4, 118. 5, 145.
 κάμπαι 5, 95. σκώληκες 5, 98.
 νύμφαι 5, 125. ὁστρακόδερμα 8,
 21. περιειργμένον 5, 96.
 ἀκμάζειν πρὸς τὸ θραμεῖν 6, 175. —
 3, 97. 5, 56. 6, 145. 154. 9,
 145. 235.
 ἀκμή βίου 3, 74. — 5, 56. 58. 6,
 142. 7, 25.
 ἀκοή, — ἦν ἔχοντα 1, 46. — ἥς μετέ-
 χειν 9, 1. ἐκ πλαγίου ἐν ἀνθρώπῳ
 1, 63. — ἥς αἰσθητήριον 2, 58. 4, 79.
 82. 84. — ἥς πορος in amphibiiis 2,
 39. avium 2, 48. pisceium 4, 84.
 delphini 4, 85. aquatiliū 4, 84.
 testaceorum 4, 99.
 ἄκσιλος φλέψ 3, 49.
 ἀκόλαστος περὶ τὸ ἀφροδισιάζεσθαι
 6, 116. πρὸς ὁμιλίαν 7, 10. —
 7, 5. 8, 85.

ἀκολουθεῖν κατὰ τι 2, 14. 8, 20.
 ἄκος 8, 170.
 ἀκρατής, ὕφειν πρὸς οἶνον 8, 51. τῶν
 ὀπισθεν κίγκλος 9, 76.
 ἀκράτισμα 6, 46.
 ἀκρέσπερον 9, 122.
 ἀκρίβεια διανοίας 9, 51. — αν ὀπο-
 λαμβάνειν 7, 22.
 ἀκριβολογία 3, 30.
 ἀκρίδες πηδαλίοις τρίβουσαι ποιεῖσαι
 ψόφον 4, 102. ὀχρεία 5, 130. τί-
 κτουσι εἰς γῆν 5, 130. κυήματα
 ibid. τεκοῦσαι ἀποθνήσκουσι 5, 131.
 ἐν τῇ πεδίαδι ibid. περιφρήγνυται
 τὸ κέλυφος 8, 115. — 4, 76. 5,
 93. 9, 48.
 ἀκρόδρυα 8, 162.
 ἀκροποσθία pars membri virilis 1, 55.
 διακοπεῖσα οὐ συμφύεται 3, 69.
 ἀκρωμία 2, 12. 8, 56. 160. 9, 231.
 ἀκρωτήρια ὁστών 3, 61. manus et
 pedes 3, 79.
 ἀκτὴ 5, 63. 78., 5, 85.
 ἀκύλοις πιαίνεται ὅς 8, 62.
 ἀλγεῖν πόδας 8, 65. ὤμους 8, 153.
 — 2, 15.
 ἄλγῃμα 3, 26. 27.
 ἀλέα ἰσχύουσα σήπει 6, 97. — 4, 67.
 5, 27. 78. 85. 6, 64. 91. 8, 74.
 78. 86. 97. 125. 9, 258.
 ἀλεγιζειν in versu Musaei 6, 37.
 ἀλεεινός, τόπος 5, 43. 6, 76. 130.
 8, 102. 107. 9, 197. ἔτος 8, 154.
 ἡμέραι 5, 41. ἀγγεῖα 6, 6. τὰ
 περὶ τὴν γῆν 6, 76. — ὅτερον ὕδωρ
 αἰθρίας 2, 40. — 1, 30. 8, 71.
 99. 9, 58.
 ἀλείφειν ἐλαίῳ 7, 19. κηρῷ 8, 65.
 πίσση θερμῇ 8, 143.
 ἀλεκτορίς, — ἰδων γένος 5, 42. κωνι-
 στική 9, 260. θήλεια 9, 68. τί-
 κτουσιν αἰεῖ 5, 42. 6, 1. πολύγονοι
 6, 2. ὧς συνίσταται ἐν δέχ' ἡμέ-
 ραις 6, 16. pariunt continuo 6, 1.
 νεοττιδες ἀνόχευται ὑπὸνέμα ἔχου-
 σαι 6, 8. οἰκογενεῖς 6, 1. δίδομα
 ὧς 6, 30. evolutio 6, 18. ὀποτι-

- θέσσει φά τοῦ ταῦ 6, 48. νικήσασαι
 τοὺς ἄρρενας 9, 243. γενναῖαι
 minus fertiles 6, 1. ἀδριανικά 6, 1.
 — 6, 5. 9. 14. 9, 60.
 ἀλεκτροών, ἀφροδισιαστικόν 1, 17.
 λόφον ἔχει ἴδιον 2, 51. πρόλοβον
 ἔχει 2, 86. ἀποφυάδες ἐντέρου 2,
 90. φωνή 4, 107. συγκαθείσης
 τῆς θηλείας ἐπιβαίνει τὸ ἄρρεν 5, 8.
 ὀχεύουσιν αἰεὶ 5, 42. φά ἐν ἄ. διαι-
 ρουμένῃ 6, 8. ἐν ἱεροῖς 9, 63. —
 6, 49.
 ἄλευρον 9, 206.
 ἀλεωρά 1, 17. 9, 59.
 ἀλγθινός 4, 80. 5, 19. 6, 180.
 ἀλιάς βύμη 4, 86.
 ἀλκίαετος, avis περὶ θάλατταν καὶ
 λίμνας 9, 125. describ. 9, 115.
 ὀξυωπέστατος 9, 115. pullos educat
 9, 125. — 8, 49.
 ἀλιεύεσθαι 6, 91.
 ἀλιεύς 4, 78. 88. 114. 5, 40. 70.
 85. 90. 6, 69. 81. 94. 103. 8,
 92. 129. 130. 9, 135. 141. 239.
 ἀλιεύς, βάτραχος ὁ ἄ. καλούμενος
 9, 133.
 ἀλίζειν 6, 94. 133. 8, 70.
 ἀλίζεσθαι πορθο 8, 152. — 8, 138.
 ἀλκή, μόρια πρὸς ἄ. ὑπάρχοντα 4, 128.
 ἀλκιμώτερα τὰς ὄψεις 8, 168. — 9,
 207. 213.
 ἀλκυόνειοι ἡμέραι 5, 28.
 ἀλκυονίδες ἡμέραι 5, 29.
 ἀλκυών, avis γένος πάροδρον 8, 47.
 δύο εἴδη 8, 47. σπανιώτατον ἰδεῖν
 5, 31. ζῇ ἰχθυοφαγοῦσα 9, 87.
 λοχεύεται διὰ βίου 9, 87. τὰ ἐπάνω
 κυάνεος 9, 82. color 5, 28. 9, 85.
 βύχχος 9, 85. νεοττία 9, 86. hieme
 parit 5, 28. quina ona 5, 29. 9, 87.
 ἀλληλοφαγεῖν 8, 29.
 ἀλληλοφόνος corr. 9, 21.
 ἀλλοιοτέρα φωνή 6, 117.
 ἀλλότριοι νεοττία 9, 105. σμήνη 9,
 183. 195.
 ἄλμη 8, 71.
 ἄλμυρίζουσα γῆ 9, 54.
 ἄλμυρόν γάλα 7, 41.
 ἄλουρή 9, 169.
 ἄλοσάχνη καλ. 9, 86.
 ἄλος 6, 188. 7, 40. 8, 69.
 ἄλοις, ἰγνύα τὸ τῆς ἄ. κύριον μόριον
 3, 50.
 ἄλοςος σύσκιον 5, 13. — 9, 111.
 ἄλυκον ὕδωρ 6, 133.
 ἄλφита 8, 68.
 ἀλώπηξ, πανούργον καὶ κακοῦργον 1,
 18. τραγλοῦτης 9, 23. —ος δέρμα
 9, 121. αἰδοῖτον ὁστῶδες 2, 24.
 coitus et partus 6, 182. τίεται
 ἀδιάρθρωτον 6, 182. ἐκτοπίζει 6,
 182. θηρεύουσι τοὺς μῦς 6, 188.
 πολέμιος λύκῳ 9, 15., ἐρωδιῷ
 πέλλῳ 9, 19, κίρκῳ 9, 15. φίλος
 ὄφει 9, 23. ἐλάττων ἐν Αἰγύπτῳ
 8, 162. ἐξ ἄ. καὶ κυνὸς οἱ Λακω-
 νικοί 8, 167. — 9, 120.
 ἀλώπηξ, piscis 6, 56. γαλεῶν εἶδος
 6, 65. ὀρμῶν ἀποτρωγεῖ 9, 138.
 ἀλώπηξ δαρμόπτερον 1, 28.
 ἄλωσις 8, 105.
 ἀμαθῆ ζῶα 1, 18.
 ἀμαρτάνειν τῆς ὀρμῆς 6, 142.
 ἀμαυρότερα ζῶα 9, 1. — 9, 136.
 ἀμβλεῖς ὀδόντες 6, 141. 9, 169.
 ἀμέλγεσθαι αἱματώδες γάλα etc. 3,
 101, 108.
 ἀμενηνός 9, 213.
 ἀμήχανος πρὸς τὸν βίον 9, 72.
 ἀμῖα, piscis, ἀγελαῖον 1, 11. σαρκο-
 φάγοι 8, 28. ἄπτονται καὶ φοκίων
 8, 33. παρ' ἡμέραν ἐπιδήλως αὖ-
 ξονται 6, 106. εὐθηνόουσι ἐν πο-
 ταμοῖς καὶ λίμναις 8, 121. συστρέ-
 φονται 9, 139. pontum intrant
 vere 8, 89. ὀδόντας ἰσχυροὺς ἔχουσι
 9, 139. bilem habent iuxta intestina
 2, 68. δέλεαρ 4, 83. — 8, 89.
 ἄμμα 7, 58.
 ἄμμος, ἰχθύες ἐν ἄ. ἀποκρύπτονται 4,
 116., ἐξ ἄ. γίνονται 6, 88. κε-
 στρεῖς φύονται ἐξ ἄ. 5, 38. 70. —ου
 σχηματίσις 4, 116. — 6, 90. 104.
 8, 104.

ἀμμώδης ἕλος 5, 69. γῆ 6, 90. — 5, 68. 71. 9, 133.

ἀμπελοι τραγᾶν λέγονται ὅταν μὴ φέρωσι 5, 55. — 5, 134.

ἀμυγδαλῆ 9, 206.

ἀμύγαλον 9, 69.

ἀμυδρῶς βλέπειν 4, 118. ὄρᾶν 5, 136. τὴν γλῶτταν ἔχειν 4, 83. αἰσθησιν σημαίνεσθαι 8, 6. μιμῆσθαι 2, 36.

ἀμύθητον πλήθος 6, 156.

ἀμυντήρ 9, 36.

ἀμυντικὰ ζῶα 1, 17.

ἀμύττειν ὄνυξι 9, 117.

ἀμφιδέξις 2, 4.

ἀμφικέραλος τὸ ἄ. σκέλους μέρος 1, 59.

ἀμφικύπελλον 9, 168.

ἀμφινωμᾶν in versu Aeschyli 9, 259.

ἀμφίστομος θυρίς 9, 168.

ἀμφορεύς 3, 103. 105.

ἀμφώδους, κερατοφόρα οὐκ ἀμφ. 2, 26. κερατοφόρα καὶ μὴ ἀμφ. 2, 75. 76. τὰ ἄ. μίαν ἔχει κοιλίαν 2, 76., πιμαλῆν 3, 86., γάλα λεπτόν καὶ γλυκύ 3, 100., οὐ πηγνόμενον ibd. μὴ ἄ. οὐδὲν εὐθυέντερον 2, 78. — 1, 73. 2, 15. 3, 81. 9, 252.

ἀναβαδὼν ποιῆσθαι τὴν ὀρχεῖαν 6, 176.

ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸν ἄρρενα 5, 7. βόες ἐπὶ ταύρους 6, 118. θήλειαι ἀλλήλαις 6, 16. ἐκ θαλάσσης εἰς ποταμούς 6, 87. — 6, 16. 142. 151. 163. 182. 9, 237. 238.

ἀναβιῶν 7, 59.

ἀναβλέπειν 6, 28.

ἀνάγεσθαι 8, 164.

ἀνάγκη 6, 155.

ἀναγωγή, ἐξ ἄ. 5, 90.

ἀναδίπλωσις ἐντέρου 2, 85.

ἀναδύεσθαι 9, 126.

ἀναθερμαίνεσθαι, γῆ 6, 92.

ἀναθολοῦσθαι 8, 35.

ἀναθῶν, ὅς 5, 57. 6, 128.

ἀναιδής 1, 44. —έστερον γυνή 9, 6.

ἄναιμα, ἐλάττω τῶν ἐναιμάτων 1, 30. —ων κίνησις 1, 31. ἄ. τὸ πῖον 3, 92. τὰ μόρια ὀνόματα οὐκ ἔχει 4, 33. σπλάγγνον οὐδὲν ἔχει 4, 76. — 1, 23. 32. 2, 61. 4, 1.

ἀναιρεῖν 7, 67. 8, 138.

ἀναισθησία 3, 37.

ἀναισθητον τὸ δέρμα 3, 69.

ἀνακαλεῖσθαι πρὸς ὀρχεῖαν 4, 106. — 8, 83. 9, 60.

ἀνακάπτειν 3, 7.

ἀνακάπτειν θορόν 5, 15. φά 6, 74.

ἀνακῆσθαι 9, 63.

ἀνακλίνεσθαι 2, 5.

ἀνακομιδή 8, 82.

ἀνακρύπτειν πρόβατα 6, 130.

ἀνακρύπτειν πίνοντα 9, 55. ὄρνις 9, 126.

ἀναλαμβάνειν 5, 115. 9, 172.

ἀναλέγεσθαι σκώληκας 9, 67.

ἀνάληψις κηροῦ 9, 173.

ἀναλίσσεσθαι φῶν 6, 79. — 6, 27. 7, 16.

ἀναλογία, κατ' ἀν. 1, 4. 19. 3, 58.

ἀδιάφορα μέρη 2, 1. — 1, 37.

ἀναλογίζεσθαι 9, 241.

ἀνάλογον αἵματι 3, 19. σαρκί 3, 19. ὁσπῶ 3, 19.

ἀναλύειν βομβύκια 5, 97. —ύεσθαι εἰς ἓν 2, 85.

ἀναμένειν 8, 77.

ἀναμίγνυσθαι 6, 120.

ἀναμιμνήσκεσθαι, ἄνθρωπος μόνος 1, 18.

ἀναμίξ 9, 146.

ἀναμιχθῆναι 6, 120.

ἀναζύειν 8, 136. —ομένης γῆς 6, 91.

ἀναπαύεσθαι 9, 60.

ἀνάπαυσις δρόμων 6, 175.

ἀναπέτεσθαι 5, 136. 8, 115. 9, 78. 130. ἀναπτᾶσα 9, 60.

ἀναπηδᾶν ἐπὶ τὰ δένδρα 9, 41.

ἀναπηνίζεσθαι 5, 97. 6, 81.

ἀνάπηρος 7, 46. 9, 76.

ἀναπιδύειν 8, 73.

ἀναπλάττειν 9, 174.
 ἀναπλεῖν 8, 121.
 ἀνᾶπλεως 8, 154.
 ἀναπληροῦσθαι 5, 77.
 ἀναπνεῖν ῥινί 1, 48. δι' αὐλοῦ 4, 117.
 caprae auribus teste Alemacone 1, 45. τὰ ἔντομα οὐκ ἄ. 4, 102. — 1, 7. 2, 62. 6, 28. 68. 8, 10. 14. 37.
 ἀνάπνευσις γίνεται εἰς στήθος 1, 48.
 ἀναπνοή, ἐκ στήθους 1, 48. δι' ἀρτηρίας 1, 52. διὰ μυκτῆρος 9, 235. — 8, 16. 9, 241.
 ἀνάπτυκτα ὅστρακόδεσμα 4, 39.
 ἀναρθρος κότυμα 7, 23. — ὅτερον θῆλυ 4, 126.
 ἀναρρίπτειν κόνιν 9, 233.
 ἀναρτᾶν 2, 71.
 ἀναρχα ζῶα 1, 12. 5, 115.
 ἀνάσμοι ὀδόντες οἱ μεγάλοι ἐλέφαντος 2, 31.
 ἀνασπᾶν τροφήν 4, 71. — 1, 59. 69. 2, 3. 5, 66. 71. 8, 5. — ἄσθαι ὄρχεις 3, 9.
 ἀναστρέφασθαι 9, 147.
 ἀναστρουφή 9, 241.
 ἀνασχίζειν 6, 27. 95. 157. 188.
 ἀνατέλλειν 9, 160.
 ἀνατέμνειν ζῶα 2, 44.
 ἀνατ(θασθαι) 9, 63.
 ἀνατολή ὀδόντων 2, 31. πλειάδος 8, 101. ἡλίου 8, 129.
 ἀνατομαί, διαγραφὴ ἐν ταῖς ἄ. 4, 13. τὰ ἐν ἄ. διαγεγραμμένα 6, 62. — 1, 86. 3, 3. 15. 4, 51. 57. 6, 53.
 ἀνατρέπειν, ἐλέφαντες οἰκήσεις 6, 114. ἵπποι βόατα καθάρᾳ 8, 150. — εἶται θάλαττα 8, 105. 9, 87. — 8, 164.
 ἀνατρέφασθαι 8, 177.
 ἀνατρέχειν 9, 138.
 ἀναυξής 6, 90.
 ἀναφαλαντίαις 3, 72.
 ἀναφέρεσθαι 9, 242.
 ἀναφορὰν ποιῆσθαι 9, 153.
 ἀναφύειν 9, 35. — ὕναι 3, 70. — ὕεσθαι 3, 74. 79.

Aristoteles. II.

ἀναφυσᾶν, καρδία νεοττοῦ 6, 28. διὰ μυκτῆρος 9, 235. μυκτῆρι 2, 3.
 ἀνδρεῖα ζῶα 1, 18. 8, 165. 9, 227.
 ἀνδρεία ζώων 8, 1. 9, 1. 29. 233.
 ἀνεῖλεν ὁ θεός 3, 102.
 ἀνελαισθῆναι, μέλιττα ἐν εὐδία 9, 205.
 ἀνελεύθερα ζῶα 1, 18.
 ἀνέλυστρα 1, 29. ἔντομα 4, 73.
 ἀνεμῖν 8, 53. 81. μέλι 9, 197.
 ἄνεμος, κατ' ἄ. στήναι ἀρρένων 5, 19.
 ἀνεπάλλακτα ζῶα ὀδόντων 2, 27.
 ἀνεπιστημοσύνη 9, 193.
 ἀνερρωγός αἰδοῖον ἐλέφαντος θήλειος 2, 23. στομα 2, 33. 58.
 ἄνευρος 4, 126.
 ἀνέχεσθαι ἄποτον 8, 67.
 ἄνηβοι ἐκ γενετῆς 7, 6.
 ἀνὴρ tres habet suturas in cranio 1, 39. 3, 55. γεννῶσι μέχρι ἐξήκοντα ἐτῶν 7, 43. φθειρώδεις ἦτον γυναικῶν 5, 139. φωνή 7, 2. αἷμα 3, 96. hieme ad coitum magis proni 5, 28. ἄγονοι 3, 73. ἐνδεεῖς τῶν ὑστερογενῶν τριχῶν 3, 73. θηλυγόνοι 7, 45. γάλα ἐν τισιν 3, 102. αἷμα 3, 96.
 ἀνθεῖν, φυτὰ 7, 1. ὕλη 9, 199. θύμον 9, 198. ἐν κάλυκι 5, 118.
 ἀνθίας, piscis, = αὐλωπίας 6, 101. ἀγελαῖος 9, 26. 9, 135.
 ἀνθίζειν χεῖρα 5, 64.
 ἀνθολογεῖσθαι 9, 217.
 ἄνθος, κηρίον ἐξ ἄ. 5, 116. — ἦν ἐν μετοπωρῷ 5, 117. ἐρυσιβώδη 8, 155.
 ἄνθος φυσικὸν τὸ φυσικόν 6, 79.
 ἄνθος in testaceis, πορφυρῶν 5, 63. 6, 79. ἀνὰ μέσον μήκωνος καὶ τραχύλου 5, 64. εἴωθεν τοῦ ὀστράκου 5, 73. ἀφαιρεῖν 5, 65.
 ἄνθος, avis, σιωληκασάγος 8, 41. πᾶν νέμεται 9, 15. ἵππῳ πολέμιος 9, 18. ἵππου μιμεῖται φωνήν 9, 18. 9, 22. περὶ ποταμούς 9, 77. σχιζόπους ibd. χρῶα καλή ibd.
 ἀνθοφορεῖν, μέλιττα 9, 185.

ἀνθρῆναι ποιῶσι κηρία τῷ γόνυ 5, 124. ἐργατικώτατα 9, 155. πᾶσαι κέντρον ἔχουσι 9, 221. ἀγελαῖον 9, 164. σαρκωφαγοῦσι 9, 217. ἡγεμόνες ibd. ὑπὸ γῆν 9, 218. 4, 68. 5. 96. 114. 9, 175. 222.

ἄνθρωπος, καμπαὶ κώλων 2, 7. ὀλιγοτριχὸν καὶ μικρότριχον πλὴν κεφαλῆς 2, 11. λειώτατον ζώων 7, 16. 17. σαρκώδη ἔχει ἰσχία μηρῶς κνήμας 2, 16. τὰ ἄνω ἐλαττωτῶν κάτω 2, 25. ὄρχεις ἀπηρτημένοι 3, 2. κρανίον συγκείμενον 3, 55. —ου μέρη 1, 38. πολύχρους τὰ ὄμματα 1, 44. οὗς ἀκίνητον 1, 46. partes superae inferae, anticae posticae, dextrae sinistrae 1, 57. brachia et pedes 1, 63. μόνος ἀμφιδέξιος 2, 4. pectus latum 2, 4. mammae in pectore 2, 4. πολυσχιδές 2, 17. οὐκ ἔχει ἀσπράγαλον 2, 18. partes internae maxime ignotae 1, 64. cor in sinistra parte 1, 76. 2, 71. iecur 1, 82. vesica magna 1, 85. κοιλία 2, 76. 77. φλέβες auctore Diogene Apolloniata 3, 22. αἷμα λεπτότατον καὶ καθαρώτατον 3, 93. πύελον 8, 171. αἰδοῖα ἔξω 2, 22. πλεῖστον κατὰ τὸ σῶμα πρῶται σπέρμα 3, 109. 7, 17. τῶν διπόδων ζωοτόκον 5, 2. πᾶσαν ὥραν συνδουάζεται 5, 27. γεννητικός 5, 45. quamdiu generat 5, 54. οὐκ ἔχει ᾧ ἄλλ' εὐθύς κύημα 6, 66. πολλοὶ χρόνοι τοῦ τόκου 7, 31. ἐπαμφοτερίζει τῶν μονοτόκων καὶ πολυτόκων 7, 35. διδύμα τίττει περὶ Αἴγυπτον 7, 35. τίττουςι πλεῖστα πέντε 7, 36. ὀλίγα σώζεται τῶν διδύμων ἐὰν ᾗ τὸ μὲν θῆλυ τὸ δ' ἄρρεν 7, 37. fetus incurvus 7, 52. sensus omnes habet 4, 80. διάλεκτον οὐ τὴν αὐτὴν ἀφίᾳσι 4, 110. differentia ab animalibus et inter se 8, 2. διαφοραὶ τῶν περὶ ψυχὴν τρόπων φανερώτεραι 8, 1. sexus differunt moribus 9, 2. φύσις ἀποτελεσμένη 9, 5. ἀπλοῦν εἶδος 1, 33. socialis et solitarius 1, 11. βουλευτικὸν μόνον 1, 18. ἀναμνήσκειται 1, 18. ἐνυπνιάζει 4,

119. τρίγες λευκαίνονται 3, 79. δέσμα λεπτότατον 3, 69. ὀδόντες 2, 29. 30. 31. οὐ λυπτῶ 8, 142. πορετός 8, 143. ἀρρωστήματα 8, 148. φθειρας ἐν νόσῳ 5, 138. νάνοι 6, 163. γένος μικρόν, πυγμαῖοι 8, 76.

ἀνθρωπόγλωττον ὄρνεον 8, 85.

ἀνθρωποειδής 2, 28. 35.

ἀνθρωποφαγεῖν 8, 53.

ἀνθρωποφάγος 2, 28.

ἀνίατος 8, 138. 146. 147. 170.

ἀνίστασθαι 5, 119.

ἀνίσχειν 9, 258.

ἀνίσχια τὰ τετράποδα 2, 16.

ἀνιχνεύειν 9, 171.

ἀνόητον πολύπους 9, 148. ἡθὺς προβάτων 9, 29.

ἄνοια ζώων 9, 29.

ἀνοίδησις θηλῶν 6, 138.

ἀνομβρία Λιβύης 8, 166.

ἀνομοιομερῆ τὰ 1, 1. 22. 3, 19. 4, 1.

ἀνορροπύγιος, καρκίνος 4, 20. πτῆσις ἐντόμων 4, 73.

ἀνορύττειν 5, 148. 6, 187.

ἄνοσος πρὸς ἀρρωστήματα 8, 142.

τῶν ἄλλων ἀρρωστημάτων 8, 144.

ἀνόχευτος, ζῶα 5, 61. βόας 8, 65.

νεοττίδες anium 6, 8. διατελεῖν 3, 108.

ἀντάδειν 9, 64.

ἀντεκτρέφεσθαι 9, 82.

ἀντέχεσθαι 4, 66. 7, 18.

ἀντιβλέπειν 9, 31.

ἀντίθεσις 2, 41.

ἀντικνήμιον 1, 59.

ἀντικόπτει πνεῦμα 8, 94.

ἀντιλαμβάνεσθαι 5, 119.

ἀντιμηχανᾶσθαι 9, 61.

ἀντίπυγος 5, 10. —α συνέρχεται τὰ φαλάγγια 5, 25.

ἀντισπᾶν 5, 25.

ἀντιστρέφειν, ἀντεστραμμένα 2, 5.

ἀντιφρίσσειν 9, 227.

ἀντλία 4, 92. 9, 177.

ἀντορχεῖσθαι 8, 85.

ἄνω, τό in animalium corpore 1, 60.
2, 25. 6, 20. τά 4, 126. 6, 52.

ἄνωδα ζῶα 1, 16.

ἀνωδηχὸς κάλομμα 9, 177.

ἄνωθεν, αἱ ἀ. γονεῖς 7, 47. — 3, 3.

ἀνωμαλὴς 7, 2.

ἀνωμαλία 1, 70.

ἀνώματος, ὥν πολυπόδος 4, 13. κη-
ρία 9, 177.

ἀνώνομος ἐνὶ ὀνόματι 1, 28. ζῶα 5,
108. νεῦρα 3, 50. — 2, 61. 71. 4,

ἀξιοπίστος 1, 56. 8, 158.

ἄοικα ζῶα 1, 14.

ἀορτή, unde nomen 3, 31. ἀπὸ τῆς
μέσσης κοιλίας καρδιάς 3, 33. μία
μέχρι μεσεντερίου 1, 43. σχίζεται
3, 43. 7, 55. δύο ἐκ μιᾶς 7, 55.
σφύδρα νευρώδης 3, 33. 44. — ἧς
πρόσφυσις 3, 44. φλέβες τεινόμεναι
ἀπὸ τῆς ἀ. 3, 44. εἰς νεφρούς 3,
45., κύστιν 1, 84. 3, 46., ὄρχαις
3, 7., διὰ τῶν σκελῶν 3, 47. —
1, 71. 74. 75. 77. 82. 83. 3, 8.
39. 40. 49.

ἀπαίρειν 8, 82. 83.

ἀπακοντίζειν 2, 28.

ἀπαλλαγὴ καταμηνίων 7, 14.

ἀπαλλάττεσθαι ῥῥον in menstruatione
7, 13., in graviditate 7, 28. φω-
λαίας 8, 95. χλωρίων 9, 98.

ἀπαλώτερα φύεται 8, 86.

ἀπαντικρὺ 5, 120.

ἄπαξ τίκεται τὰ σαρκοφάγα 6, 36., τοῦ
ἔτους ταῶς (ταῶς) 6, 47., τοῦ
ἐνιαυτοῦ ἰχθύες φυτόκοι 6, 77. ἐν τῷ
ἐνιαυτῷ 6, 80. ἐν τῷ βίῳ 6, 183.

ἀπαρτίζουσα ὄρα 5, 27.

ἄπαστος ἀετός 6, 37.

ἀπειπεῖν 6, 116.

ἄπεπτος τροφή 2, 57. ἰχθὺρ αἷμα ἄ.
3, 97.

ἀπερεΐδεσθαι ποσὶν 6, 72. — 4, 63.
104.

ἀπερύκειν 9, 126.

ἀπεσθίειν 5, 121. 6, 158. 8, 23.

ἀπέχεσθαι 7, 2. 15.

ἄπηκτον πιμαλή 3, 85.

ἀπηρτημένος ὀδούς 6, 154. ὄρχαις
3, 2. ἀπήρτηνται 1, 65.

ἀπίμαλος 3, 81. σαλάχη 3, 86. — ὡτε-
ρος ὁ δεξιὸς νεφρός 3, 88.

ἄπιος, καμπαὶ πρὸς ἀπίοις 5, 104.

ἄπιστα 9, 241.

ἀπισχνάινεσθαι 6, 137.

ἄπλατον μέγεθος 8, 164.

ἄπληστος 8, 31.

ἀπλοῦς, εἶδος ζώου 1, 33. φωνή 9,
255. κέρατα 3, 64. — ἡ τροφή 8,
141. ἦπτον ἀπλὰ τὰ θήλα 9, 4.
ἀπλούστερα τὰ ἄρρενα ζῶα 9, 4.
— ἀπλῶς 5, 38. 8, 64.

ἀπλυσίαι, γένος σπόγγων μὴ δυνάμε-
νον πλυνεσθαι 5, 80. αἵσθησις
5, 80.

ἄπλυτοι σπόγγοι 5, 79.

ἄπνους 1, 45.

ἀποβαίνειν 6, 161. 187.

ἀποβάλλειν ὀπλᾶς 1, 144. κέρατα 9,
34. κέντρα 9, 213. — 5, 84.

ἀποβάπτειν ἐν οἴνῳ 8, 170.

ἀποβιάζεσθαι πνεύματι 7, 57.

ἀποβολή 8, 144.

ἀπογίνεσθαι 8, 63.

ἀπόγονα 8, 9.

ἀπογυμνάζειν 9, 170.

ἀπόδειξις 1, 36.

ἀποδεῖται ὁμφαλὸς ἐρίῳ 7, 58.

ἀπόδειξις ὁμφαλοῦ 7, 58.

ἀποδηλοῦν in versu Aeschyli 9, 259.

ἀποδιδράσκειν 6, 48. 9, 61. 72.

ἀποδιδόναι τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν 7, 20.
διὰ τριῶν 7, 46. διὰ πλειόνων
γενῶν 7, 47. — 2, 81.

ἀποδιώκειν 9, 64.

ἀποδοκιμάζειν 9, 105.

ἀποδύεσθαι γῆρας 8, 114. 9, 154.

ἄποθεν 9, 55.

ἀπόθεσις τροφῆς 155. θήρας 9, 159.
3, 103.

ἀποθλίβειν 7, 59. 9, 249.

- ἀποθυμᾶν 6, 187.
 ἀποικίζεῖν in versu Aeschylī 9, 259.
 ἀποκαθαίρεσθαι 6, 83.
 ἀποκάθαρμα πορφύρων καὶ κηρύων
 5, 61. κηροῦ 9, 169.
 ἀποκάθαρσις γυναικῶν 7, 62.
 ἀποκαθῆσθαι 9, 181.
 ἀποκαλύπτεσθαι 9, 238.
 ἀποκαίρεσθαι 6, 119.
 ἀποκλίνειν τὸ ἐπιτάλωμα 4, 56.
 ἀποκνίξειν 5, 121.
 ἀποκόπτειν οὐράιον 6, 69. 3, 61.
 ἀποκρεμάμενα πρὸ ὀφθαλμῶν βιατρά-
 χου 9, 133. — 5, 113.
 ἀποκρεμώμενα 5, 15.
 ἀπούρημοι τόποι 6, 168. πέτραι 9,
 118.
 ἀποκρίνεται σῶμα ἐν ψῶ 6, 20.
 ἀπόκρισις ἐν σπέρματι, ἐν καταμηνίοις
 7, 7.
 ἀποκρύπτεσθαι 8, 99.
 ἀποκτινύναι 9, 106.
 ἀπολαμβάνειν πτέρωσιν 6, 47. τε-
 λείωσιν 7, 25. καθ' ἑνα 9, 126.
 ἀπολαύειν 7, 29.
 ἀπόλαυσις τροφῆς 8, 66. 9, 159. 222.
 ἀπολεῖται avis fem. in incubatione 6,
 45. 6, 129.
 ἀπόλειψις 9, 185.
 ἀπολεπόνειν 1, 27.
 ἀπολεισθάνειν 7, 18.
 ἀπόλλυσθαι, ὑπὸ τῶν τέκνων σκορπίοι
 καὶ ἀράχνη 5, 127.
 ἀπολύεσθαι ταχέως 5, 19. πετρῶν
 5, 75. ὀμφαλὸς τοῦ ζώου 6, 26.
 λεπάδες 5, 22. ἀπολελυμένη γλῶττα
 2, 39. 4, 83. 101., ὀστρακόδερμα
 5, 96. — 1, 9. 4, 41. 42. 66.
 ἀπομαλκίζεσθαι 9, 53.
 ἀπομαραίνεσθαι 5, 107.
 ἀπονεοττεύειν 6, 34.
 ἀποπαύεσθαι ὀρμῆς 6, 119.
 ἀποπειρᾶσθαι 9, 119.
 ἀποπέτεσθαι 9, 172. 184. 191. 200.
 217. ἀποπτᾶς 9, 119.
 ἀποπηνίζεσθαι 5, 97.
 ἀποπλανᾶσθαι 5, 124. 9, 31. 171.
 ἀποπνεῖν 7, 57.
 ἀποπνίγειν 9, 126. — εἶθαι ἐμβρῶτα
 7, 26. amphibia quaedam 8, 12.
 anguillae 8, 35. — 3, 30.
 ἀποπυτίζειν ὕδωρ 4, 35.
 ἀπορεῖν τὴν αἰτίαν 6, 178. 9, 9. — εἶ-
 σθαι 6, 186. 9, 51. 87.
 ἀπορία μέλιτος 9, 181.
 ἀπορραίνειν 5, 19. θήλεια σπηλία 5,
 58. ῥά 6, 74. ἵπποι λευκὴν ἀγρά-
 τητα 6, 122.
 ἀπορρεῖν, τρίχες 3, 70.
 ἀπορρηγνυσθαι 5, 100.
 ἀπορρώξ πέτρα 9, 33.
 ἀποσαλεύειν 4, 4.
 ἀποσβέννυται γάλα 9, 109.
 ἀποσειεσθαι 6, 14. 9, 173.
 ἀποσπᾶν 5, 66. 9, 65. — ἄσθαι 5,
 145. 9, 151.
 ἀποστελλεῖν 9, 249.
 ἀποστηρίζεσθαι, πόνοι 7, 56.
 ἀποστρέφειν, ἀποστραμμένος 9, 31.
 ἀποσχᾶν 3, 24. — ἄζειν 3, 41.
 ἀποσχίζειν 3, 42.
 ἀπόσχιτις φλεβός 3, 38. 41.
 ἀπότασις φωνῆς 5, 48.
 ἀποτάσσειν 7, 47.
 ἀπόταυροι βόες in Epiro 8, 65.
 ἀποτείνειν 3, 40. 9, 147. — εἶσθαι
 3, 33.
 ἀποτελεῖν 8, 5. συνουσίαν 9, 230.
 — τετελεσμένη φύσις ἀνθρώπου 9, 5.
 ἀποτελειοῦσθαι 6, 153.
 ἀποτελευτᾶν 3, 39.
 ἀποτίθεσθαι τροφήν 9, 117. 165. 219.
 ἀποτίκταιν, pisces 5, 18. κάραβοι 5,
 83. 89. πολύπους 5, 87. τευθίδες
 5, 91. ἀστερίας 6, 63. σπηλία 5,
 40. 83. 88. — 5, 94. 8, 172. τὸ
 — ὄμενον 6, 76.
 ἀποτομαί φλεβίων 1, 84.
 ἀπότομος πέτρα 6, 44. 9, 73.
 ἄποτος 8, 67.

ἀποτρέπεσθαι 9, 156.
 ἀπότροφα ὀρνίθια 4, 110.
 ἀποτρώγειν 9, 138.
 ἀποτυφλοῦσθαι 8, 123. αἷς 9, 109.
 ἄπους, φύσαι ὄψεων γένος 1, 34. 2, 60. ἄποδα 1, 23. 25. 3, 52. coitu περιπλέκονται 5, 13. οὐκ ἔχει ὄργαις ἀλλὰ πόρους 5, 16. ἔμβρυα πλάγια 7, 52. — aves 1, 10. κύβαλοι 9, 108. — 2, 35. 3, 2. 15.
 ἀποφυάδες intestini 2, 75. pisces habent et aves 2, 86. aves paucas et infra 2, 90. ἀπακοντίζειν 2, 28.
 ἀποφυγὰς ποιῆσθαι 9, 33.
 ἀποφυρᾶν 7, 15.
 ἀποχωρεῖν 6, 168. 8, 79. 107. 9, 43.
 ἀποψηχέσθαι, τρίχες 9, 234.
 ἀποψοφεῖν 9, 260.
 ἀπρόσβατοι πέτραι 6, 35. 9, 74.
 ἄπτερος 4, 2. 95.
 ἄπτεσθαι adhaerere 4, 6. tangere 5, 87. 95. τῶν ἐκπικτόντων ζώων 8, 45. πῶας 8, 53. ὀπώρας 9, 217. τῶν ἄκρων 8, 69. de coitu 5, 60. 9, 235.
 ἀπωθεῖν ὕδωρ 4, 35.
 ἀραιόδους 2, 30.
 ἀραιὸν ὄστον 1, 40.
 ἀράχνης et ἀράχνη, ἰδιότροφα 1, 13. ζῶσι ἀπὸ μυιῶν θήρας 1, 13. ἐκβαλλονται ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 127. ἐκχυμίζουσι 8, 52. θήλεια ἐργάζεται καὶ θηρεύει 9, 160. γεννᾷ σκολήκια, ἐπιφάσκει τίχτει ἐν ἀραχνίῳ 5, 128. γένη πολλά 9, 156. λειμῶνιαι 5, 129. γλαφυραὶ 5, 129. 9, 161. τέλεισι 5, 129. πολεμεῖ ἀναλαβώτῃ 9, 14. 4, 52. 5, 169. 142. 143. 8, 128. 9, 155. 162.
 ἀράχνην ὀφθαίνει τὰ φαλάγγια 5, 25. αἰεταί 5, 128. 9, 162. λεπτόν, παχὺ 5, 128. ἀποτεταμένα 5, 25. τίχτει ἐν ἄ. 5, 128. κατέχευται ὑπὸ ἄ. 5, 107. εἰς ἄ. προαποτίχτειν 5, 129. οἶον ἄ. 8, 154. μικρόν etc. 9, 157. πυκνόν 9, 161. ἄ. κατί-

σχει τὸ σμήνος 9, 196. ἐπὶ σπόγγων 5, 75. — 5, 93.
 ἀραχνησὺν σκολήκιον ἐν σμήνεσι 8, 154. — οὐται τὰ κηρία 9, 178. 179.
 ἀραχνηώδης, πόροι χρυσασαλλίδων 5, 95. — ἡς ὄλη 5, 124. χιτών 5, 145. — 9, 153.
 ἀργεῖν 6, 139.
 ἀργία μελιττῶν 9, 196.
 ἀργός, γυναῖκες 9, 200. μέλιτται 9, 201. τὰ ἄ. 5, 134.
 ἀρδευόμενα λάχανα 8, 120.
 ἄρθρον in manu interna 1, 58. χειρὸς 1, 58. = genitalia 2, 53. 3, 10. φωνῆς 4, 104. ἡ ἐν τοῖς ἄ. φωνή 4, 110. — 3, 49.
 ἀρίδακρο, γυνή 9, 6.
 ἀριστερὰ μέρη ἀσθενέστερα in homine 1, 57.
 ἄριστον 9, 116.
 ἀριχᾶσθαι 9, 172.
 ἄκτοι, μαλακόστρακα 5, 86.
 ἄρκτος, pedes phocae pedibus similes 2, 8. ποὺς κάτωθεν σαρκιώδης 2, 15. duobus pedibus ingreditur 8, 56. ἅπαν σῶμα δασύ 2, 12. κοιλία 2, 76. 77. coitus 5, 9. e tempore difficilis 6, 113. χαλεπαὶ αἱ θήλειαι ἀπὸ τῶν σκύμων 6, 113. σκουμνία φέρουσι 9, 41. coitus et partus 6, 176. ἔμβρυον ἐλάχιστον 6, 176. τέτταρας ἔχει θηλῆς 2, 20. κύουσιν ἄ. ἔργον ἐστὶ λαβεῖν 6, 177. 8, 18. 112. πάμφαγον 8, 55. vescitur fructibus, carne et melle 8, 55. aggreditur corvos, sues feros et tauros 8, 56. προσήκει τὰ κρέα 8, 56. φωλαί 6, 177. 8, 110—113. 9, 41. κάψει πίνειν 8, 59. ἄρον ἐσθίουσι 9, 41. ἄγρια 8, 110. ἡ θήλεια ἀνδρεϊστέρα 9, 3.
 ἄρκτος, sidus coeli 6, 116.
 ἀρκτοῦρος μετοπωρινός 6, 90. 9, 98. πρὸ ἄ. 5, 84. μετ' ἄ. 5, 84. 6, 170.
 ἄρνες 8, 161. μέλανες ἐκ λευκῶν 3, 75.
 ἄρον ἐσθίουσι ἄρκτοι 8, 112. 9, 41.

ἀροῦν 9, 208.

ἀρουραῖοι μύες 6, 156. S, 163.

ἀρπεδόνη 4, 32.

ἄρπη ἀπὸ θαλάττης ζῶν avis, 9, 13.

94. amica, quibus 9, 23.

ἀρράβδωτα ὁστρακόδερμα 4, 40.

ἄρρεν τὸ εἰς τὸ θῆλυ ἀφ' ἑνὸς σπέρμα 1,

20. ἔνια ζῶα οὐκ ἔχει τὸ ἄ. καὶ θῆλυ 1, 20. 4, 120. piscium quorundam mares nulli 4, 123. 5, 4.

ἄ. πληροῖ 6, 142. ἄρχεται σπέρμα φέρειν 7, 1. μεταβάλλουσι τὰς ἑξεις 7, 7. -ων μαστοὶ 7, 9. ἀρχὴ τοῦ τεκνοῦν 7, 42. τὸ ἄ. ἔοικε τῷ πατρὶ 7, 48. θηλυκά 8, 18. τί-

κτεται θάττον 7, 30. 25. 6, 153. οἱ ἄ. χαλεπώτατοι περὶ τὴν ὀχείαν 6, 110. πλείους ἔχουσι ὀδόντας 2,

30. τρεῖς ῥαφαὶ ἐν κρανίῳ 3, 55. quidam lae generant 3, 102. ἄ.

ἰχθύες 6, 61. ἀνακάπτουσι τὰ ῥά 6, 74. habent θορόν 6, 57. πό-

ρους 6, 61. 62. ἐπιρραίνουσι τὸν θορόν ἐπὶ τὰ ῥά 6, 75. ζῶα οὐκ ἄνευ ἄρρενος 5, 6. ῥά ὀρνίθων ἄ.

6, 6. ἄ. περιστέρα ἐπ' ῥά 6, 32. ἄ. διαδεχόμενα τοῖς θήλεσι ἐπ' ῥά 6, 45. πολυπόδων 4, 13. βάτραχοι 4, 105. τὰ ἄ. μείζω τῶν θήλεων 4, 124. μακροβιώτερα 4, 124. κρείττω 4, 126. πολυχρονιώτερα 9, 57. moribus differunt a femina 9, 2. πρὸς γένεσιν μύρια 3, 1.

ἀρρενογονία 7, 43.

ἀρρενογόνον ὕδωρ 6, 132. σπέρμα 7, 11. ἄνδρες, γυναῖκες 7, 43.

ἀρρενοτοκεῖν 6, 132. 7, 45. 56.

ἀρρενωπὰ θήλεα 8, 18.

ἀρρίζωτον διαμένειν 5, 71.

ἀρρώστημα 8, 142.

ἀρρωσταῖν ἀρρωστήματα 8, 148.

ἀρρωστία 8, 119. μεταβολὴ εἰς ἄ. 4, 119.

ἄρστην πενταέτηρος in versu Homeri 6, 145.

ἀρτᾶν 1, 72. 73. 4, 31.

ἀρτηρία, δι' οὗ ἡ φωνὴ καὶ ἀναπνοή 1, 52. δέχεται τὸ πνεῦμα καὶ ἀφίη-

σιν 1, 71. ταίνει εἰς πνεύμονα 2,

73. πνεύμονος 3, 37. σύριγγας ἀπ' ἄ. 3, 34. χονδρώδης 1, 52. situs 1, 69. δύο μύρια 1, 71. σχίσαι 1,

75. 78. habent vivipara quadrupeda 2, 62. γαμαιλέοντος 2, 43.

μακρὰ ὄφειον 2, 81 — 2, 50. 3, 9.

pisces carent 4, 103.

ἄρτιοι πόδες 1, 25.

ἀρχαῖοι οἱ 5, 66.

ἀρχάννος vide ἀχάρονας.

ἀρχὴ φλεβῶν 3, 20. ζῶα καὶ φυτὰ αὐτομάτα συστάσης τινὸς τοιαυτῆς ἀρχῆς 5, 3. ῥοῦ 6, 19. νεοττοῦ 6, 21.

ἀρχοειδές 8, 18.

ἀρχὸς ὁ καλ. 2, 74.

ἄσχαρκα σκέλη τετραπόδων 2, 16. pars capitis 3, 69.

ἄσχαρξία 1, 57.

ἄσθαι 7, 29.

ἀσχηπτότατα 5, 105. ἄσχηπτον τὸ πῖον 3, 92.

ἀσθενεῖς ἔλαφοι χειμῶνος 6, 175. τὰ ἄ. μέλιτος 9, 199. πρὸς πληγὰς 9, 228.

ἀσθενικώτερα ἔκγονα 5, 22. 6, 147. -ον παιδίον 7, 55.

ἄσθημα 6, 174.

ἀσινῶς ὀχεύειν 9, 93.

ἀσιτεῖν 8, 57. 145.

ἄσιτος 6, 45. ζῆν πολὺν χρόνον 8, 52.

ἀσκαλαβώτης 4, 124. φωλεῖ 8, 99. ἐκδύνει γῆρας 8, 113. δῆγματα 8, 170. κατασθίει ἀράχνας 9, 14. πορεύονται ὕπτιοι 9, 67.

ἀσκάλαφος, avis 2, 90.

ἀσκαλώπας, avis in hortis 9, 102.

ἀσκαρίδες γένος ἐλμίνθων 5, 94. ἐξ ἄ. ἑτερον οὐδέν 5, 94. ἐμπίδες ἐκ τῶν ἄ. 5, 100. γίνονται ἐν ὕλῃ φρεάτων 5, 100.

ἀσκάπτως λέγειν 4, 122.

ἀσπάλαξ οἰκητικόν 1, 14. οὐκ ἔχει δῆλους ὀφθαλμούς 1, 43. 4, 50.

ὄψιν οὐκ ἔχει 4, 80. ἐν Βοιωτίᾳ 8, 157.

ἀσπίς, ὄφεις ἐν Λιβύῃ 8, 170. 9, 44.
ἀσπίς, insectum 4, 78.

ἀστακός, μαλακόστρακον 1, 32. 4, 16.
ὕπόλευκος 4, 23. πόδες 4, 23, 27.
ὀδόντες 4, 26. κέρατα 4, 26. τρα-
χηλός 4, 27. σώμα λεῖον 4, 28.
mas et femina similes 4, 28. μικροὶ
ποτάμιοι 4, 57. coitus 5, 22. ἐν
λεῖοις 5, 85. ἐκδύνουσι γῆρας 8,
116.

ἀσταφίς 8, 64.7

ἀστερίας, εἰς γαλεῶν, δις τοῦ μηνός
τίκται 5, 34. πλειστάκις ἀποτίκται
6, 63.

ἀστερίας, γένος ἰέρακος 9, 128.

ἀστερίας θρωδιός 9, 19. ἐπικαλού-
μενος ὄκνος 9, 93.

ἀστήρ, ὁστρακῶδες 5, 72.

ἄστοχος διάνοια 7, 58.

ἀστράγαλος καμήλου, βοός 2, 15.
asini Indici 2, 18. hippopotami 2,
33. τῶν διγαλῶν πολλὰ ἔχει 2,
18. πολυσχιδᾶς οὐδὲν ἔχει 2, 18.
ἐν τοῖς ὕψισθεν 2, 18.

ἀστροβολῆς γίνεται γλάνις 8, 131.

ἄστρον ἐπιτολαί 5, 116. ἐπὶ τοῖς
ἄστροις 6, 80. 8, 105.

ἀσύμφορος 8, 118. 136.

ἀσύναπτος 3, 57. 4, 60.

ἀσυνήθης 8, 166.

ἀσύνθετος, μόρια ζῶων 1, 1.

ἀσφόδελος, μέλειται φέρουσι κηρὸν ἀπ'
α. 9, 199.

ἀσχιδὴ ζῶα, τὰ μώνυχα 2, 17.

ἄσχιτος φλέψ 3, 34. πτερόν 3, 79.
πόροι 7, 32. κατὰ πλάτος 3, 51.

ἄστακος φθορά 5, 131.

ἀτάρακτος 9, 234.

ἄτακτος ἱππος 6, 157. γυναικες 7, 14.

ἀταλής, ζῶα 1, 43. 5, 6. σώματα 7,
10. γεννᾶν 7, 10. γλῶττα 4, 109.
ὀπλαί 6, 143.

ἀτανής, oculi 1, 44.

ἀτιμαγελεῖν 6, 121. 9, 31.

ἄτμητα ζῶα 9, 248. 251.

ἀτμίς βαρεῖα 8, 57.

ἄτοπον ζῶον 5, 145.

ἄτρακτυλλίς, planta unde apes ceram
portant 9, 199.

ἄτραπον μίαν βαδίζειν 9, 155.

ἀτρεμία 4, 114. πιαίνει 8, 62.

ἄτρητα ζῶα 1, 14. ὅστων 3, 56.
χόνδροι 3, 61.

ἄτταγὴν 9, 102. κονιστικός 9, 260.

ἄττειν 9, 141.

ἄττέλαβοι 5, 93. ὁμοίως τίκτουσι ταῖς
ἀκρίσι 5, 131. αὐχμοῖς γίνονται
5, 131. ἔχουσιν ἐπισθεν ὁδὸν ᾧ
τίκτουσι 5, 134.

αὐγὴ 6, 21.

αὐθημερόν 6, 85. 8, 135.

αὐλεῖν 8, 146.

αὐλίεσθαι 9, 118.

αὐλός ex corde in branchia piscium
2, 71. κοῖλος μαλακίων 4, 6. del-
phini et phalaenae 1, 23. 4, 117.
8, 13. respirant ibid. παρθένιος
παιδικὸς ὀξύτερος 7, 4. trachea
7, 4.

αὐλῶν γλῶτται 6, 55.

αὐλωπίας, piscis. qui et ἀνθίας audit
6, 101.

αὕξη 7, 3. 15.

αὕξησις γίνεται κατὰ φύσιν 8, 9. —
ἀφαιρεῖσθαι 5, 78.

αὕξιδες, thynni parvuli Byzantiis 6,
106.

αὐότης 3, 70.

αὐτοετὲς ὀχεύεσθαι 5, 49. γεννᾶν
6, 32.

αὐτόματα ζῶα καὶ φυτά 5, 3. α. καὶ
οὐκ ἀπὸ συγγενῶν 5, 3. ᾧ ἐχθὺς
γεννᾶσι 5, 5. ζῶα γινόμενα ἀπὸ
ταυτομάτου 5, 6. γίνεται τὰ ὅστρα-
κώδη 5, 69. πνεύμονες 5, 73.
ἐντομα 5, 93. ἐκλέπεσθαι 5, 149.
6, 6. ἐχθύας 6, 89. καταστῆναι
8, 146. — 6, 96. 7, 65.

αὐτόπτης 9, 106. 134. 213.

αὐχὴν 1, 39. τὸ μεταξὺ προσώπου
καὶ θώρακος 1, 52. —ένος ἐν ὅστων

- ἔχει λείων 2, 2. —ένος ἐπὶ τῷ πρηνεῖ
δατέα 2, 12. ὀρνέων 2, 45. ca-
rent pisces 2, 52. μακρὸς ὀρνέων
τινῶν 2, 89. πλείστα νεύρα περὶ
αὐ. 3, 52. in versu Homeri 3, 35.
— 1, 62. 3, 24. 26. 37. 8, 145.
αὐχμηρὸς, νέφροι 1, 83. ἐγκέφαλος
3, 87. ἔτη 8, 155.
αὐχοί συμφέρουσι ὄρνισι 8, 118. —
5, 115. 131. 6, 95. 8, 125. 136.
9, 206. 214.
αὐχμώδη ἔτη 8, 125.
ἀφαιρεῖν 9, 199.
ἀφάκη 8, 71.
ἀφανὴς γίνεσθαι κόκκυξ 6, 42. 187.
ἀφανίζεσθαι, τὸ ὥρὸν 5, 89. κόκκυξ
9, 258., et ἱέραξ 6, 41. τὸ ὥρὸν in
evolutione piscium 6, 52. μυαί 6,
158. κύημα 7, 24. κατυληθόνες
7, 54. τρυγῶν 8, 45. πολύπους
9, 150. — 5, 70.
ἀφανισμός 6, 187.
ἀφαρέδς περὶ γινον ὑπὸ γαστρὶ θύνου
θηλαίας 5, 33.
ἄφεςις 6, 151. κυήματος καὶ θοροῦ
8, 177. μελιτῶν 9, 150. 184.
ἀφασμός arium 9, 171. 219.
ἀφὴ ζῴοις αἰσθησις μία ὑπάρχει κοινῇ
μόνη 1, 21. 4, 81. 97. ἐν ὁμοιο-
μερεῖ 1, 22. ἐν αἱματικοῖς ibd.
αἰσθησις πέμπτη 4, 81. subtilissi-
mus sensus hominis 1, 63. — 4, 32.
ἀφίσταται, μαλάκια θάλατταν 4, 6. θό-
λον 4, 6. θάλατταν δέχεσθαι καὶ
ἀ. 8, 14. περίττωμα 7, 61. 9, 191.
φωνήν 6, 72. 117. 9, 65. 255.
258. ψά 6, 77. 86.
ἀφίσταται γῆρας ὄφρων 8, 114.
ἀφθονία ὁμιλίας συνανθρωπομενῶν
6, 115. τροφῆς 6, 145. 9, 8. 8.
μέλιτος 9, 167.
ἄφθονος τροφή 6, 130. 8, 162. ἀε-
τός 9, 113.
ἄφροβος 8, 26. 9, 113.
ἀφροδεύειν 9, 200.
ἀφρομοιοῦσθαι 6, 162.
ἄφρορα φυτό 4, 121.
ἀφρορίζειν 2, 52.
ἀφροδισιάζειν 3, 72. 74. περιέσθαι
7, 2. —ἀΐεσθαι 6, 116. 7, 5.
ἀφροδισιαστικά ζῶα 1, 17. αἰλουροί,
αἱ 5, 10. ἄρρενες 7, 10. πέριδες
9, 61. τοῖς ἀ. βέουσι μάλλον τρίχας
3, 76. — 3, 74.
ἀφροδισίων ὁρμή 6, 173. χρῆσις 7, 5.
ὁμιλία 7, 10. 17. —ίοις χρῆσθαι
7, 5.
ἀφρός 6, 90. 92. ἄγονος 6, 94.
ἀφρῶδες αἶμα 3, 25.
ἀφύη, pisces, ἀναυξῆς καὶ ἄγονος 6,
90. generatio et species 6, 90—94.
ἀφυλακτεῖν 7, 5.
ἄφρωνος 9, 104. ζῶα 1, 16. τὰ ἀ.
consonantes 4, 101. ἀλκυῶν τ
ἐτέρα 8, 47.
ἀφωρισμένως 3, 87.
ἀχαίνης ἔλαφος eum hedera in corna
9, 38.
ἀχάρνας piscis, qui alios comedit 8,
30. θέρους πονεῖ 8, 124.
ἄχειρα 3, 52.
ἀχέτας εἶδος τεττίγων 4, 77. μεγάλοι
καὶ ἄθοντες 5, 133.
ἄχθεσθαι τῇ ἐδωδῇ 6, 37.
ἄχθος 9, 197.
ἀχίλλειος σπόγγος 5, 76. στιφρός
5, 78.
ἄχολον ἡπαρ ἐλάφων 2, 67.
ἄχρας, ὅς πιαίνεται 8, 62. 9, 206.
ἄχρεῖος 5, 145. ὥρὸν 6, 82. —ον ποιεῖν
9, 159.
ἄχρηστος πρὸς θήρας πέριδις 6, 15.
κέρατα πρὸς ἀμυνεσθαι 9, 232.
ἄχρους, γυναῖκες 7, 25.
ἄχυρα 8, 70. 71.
ἀχύρως περὶ τὸν πῆλὸν χειλιδόνων
9, 51.
ἄψις χοιμῶν 4, 98. —ει δάκνειν 9, 137.
ἄψοφτι προσπλεῖν 4, 88.
ἄψυχα 8, 4. —ότεραι θήλειαι ἐλέ-
φαντες 9, 24.

Βάδην ὑποχωρεῖν 9, 224. ὑπάγειν ibd.

βαδίζειν κατὰ σκέλος 2, 9. διὰ πυρός 5, 106. οἰρ. φέρεσθαι 6, 72. ἐπὶ τοῖς δύο ποσίν 6, 189. πρὸς χεῖρα καθιεμένην 9, 148. μίαν ἀτραπον 9, 155. ὁρθή 8, 56. ἡρέμα 9, 156. — 6, 179.

βάδις 4, 54.

βάθος, αὐξάνεσθαι εἰς β. 3, 58.

βαθύς, τρίχες 8, 54. ἔριον 3, 76. χαίτη 9, 231. τὰ βαθέα 6, 64. 81. 86. 8, 37. 132.

βαίνειν ὅλην ποδί 1, 59.

βαίνεσθαι 5, 60.

βάλαγγρος piscis, ἔχει οὐδ' ὦν οὐδὲ θορόν 4, 123.

βάλανος ποιεῖ ὕγρὸν σάρκα ὕων 8, 141. 9, 81.

βάλανος τὸ ἄκρον τοῦ αἰδοίου 1, 55.

βάλανος ὁστρακόδερμος ἀκίνητος 4, 100. περὶ σήραγγας πετριδίων 5, 69.

βάλανος 6, 86. 8, 132.

βάλλειν ὀδόντας 6, 141. ἔπποι 6, 150. κύνας 6, 141. ὄνος 6, 159. λέων 6, 179. μέλιται 9, 190. σφήκες 9, 212. θριξίν 9, 162.

βάπτειν 5, 64. εἰς ψυχρόν 8, 36. εἰς μέλι 8, 152.

βαρύς, ὄρνιθες 2, 48. 51. 8, 48. φωνή 5, 47. 9, 99. κέφαλοι 8, 30. ἄνεμος 8, 83. — ὕπερον φθέγγεσθαι 4, 127. 5, 46.

βαρύνεσθαι σῶμα 7, 13. γυναικας μετὰ σύλληψιν 7, 27. μέλιται 9, 172.

βαρότης φωνῆς 4, 110.

βάσανος χρυσοῦ 8, 81.

βασιλεὺς avis σκοληχοφάγος 8, 41. καλεῖται τροχίλος 9, 75.

βασιλεὺς μελιττῶν 5, 113. 9, 164. 167. 150. 154. 221. — ἔων γόνος ὑπόπυρος 5, 120. ἀποπλανηθεὶς 9, 171.

βατίς, avis σκοληχοφάγος 8, 40.

βατίς piscis 6, 55. 72.

βάτος inter σελάχη 1, 23. 2, 55. κερκοφόρος 1, 27. 5, 14. πλατὺς 5, 14. 6, 60. 65. κάτω ἔχει τὰ βράγχια 2, 55. ἐπιβαίνει in coitu 5, 14. οὐ δέχεται νεοττοὺς διὰ τραχύτητα κέρκου 6, 60. coit cum βίνη 6, 65. φωλεῖ 8, 104. καθαμίζει αὐτόν 9, 135.

βάτραχος, τελματιαῖος 1, 7. 9, 189. splen exiguus 2, 64. ὑστέρα 3, 14. μέλανα ἔνεστι 4, 63. ἰδίαν ἔχει γλῶτταν 4, 105. ὁλοθυγῶν ἄρρενος 4, 105. 106. ὀφθαλμοί 4, 106. coitus 5, 12. συνεχές τὸ κύημα 6, 81. φωνοῦντες 8, 158. ἀδικοῦσι μελίττας 9, 189. — 4, 124.

βάτραχος, piscis, πτερύγια 1, 27. βράγχια ἐκ πλαγίου καλούματι δερματώδεις καλυπτόμενα 2, 55. bilem habet ad intestinum 2, 68. σέλαχος 2, 55. 5, 15. οὐ ζροτόκον ibd. 6, 50. 60. οὐκ εἰσδέχεται νεοττοὺς 6, 60. πολυγονώτατος σελαχῶν 6, 103. ὁ ἄλιεύς καλ. 9, 133.

βδάλλειν 3, 101. 102. 105.

βελόνη, piscis, μακρά 2, 68. bilem habet in iecore 2, 68. χαιμῶνος τίχτει 5, 37. διαρρήγνυται 6, 77. 104. ὀλιγόγονον (ὀψίγονον coed.) 6, 104. ἐκτίχτει πρὸς αὐτὴν 6, 104. ἀγελαῖος 9, 26. — ἡς ἀκανθαί 9, 87.

βῆσσα 9, 112.

βία πνευματικὴ 7, 50.

βιάζεσθαι in coitu 6, 140.

βιβάζειν 6, 128. 160.

βιβλίον, τὸ ἐν β. γινόμενον σκορπιωδές 4, 72. ζῶα ἐν β. 5, 144.

βιομήχανος 9, 89. 90.

βίος, διαφοραὶ ζῳῶν κατὰ β. 1, 11. βίαι ζῳῶν διαφέρουσι περὶ τὴν ὁχείαν διὰ ἡδονὴν καὶ περὶ τόκους καὶ ἐκτροφάς τέκνων 8, 7. κατὰ τὰ ἥθη καὶ τὰς τροφάς 8, 1. βίου πράξεις 8, 7. δεῖσθαι 9, 123. — 8, 9. 17. 20.

βιωτεύειν 6, 102. 8, 46. 9, 77.

βιωτικός 9, 92.

βλαβερός 7, 67.
 βλαβή φύσεως 5, 45.
 βλαιός 4, 24. 9, 172.
 βλαισούν 2, 7.
 βλακικός τὸ ἦθος 9, 109.
 βλάπτειναι γηράσκοντα 9, 56. —
 6, 128. 7, 66.
 βλάττειν δένδρων 6, 47.
 βλαστημία 6, 116.
 βλέννος περιπλύνεται 8, 30.
 βλενωδης ἰχθύς 8, 30. πολύπους 9,
 150.
 βλέπειν, κροκόδειλος ἐν ὕδατι φαύλως
 2, 40. νυκτός 9, 109.
 βλεφαρίς, τρίχες ἔσχαται βλεφάρου
 1, 42. διασκοπεῖσα οὐ συμφύεται
 1, 55. 3, 69. ἐπ' ἄμω 2, 11.
 ἢ κάτω 2, 11. ἐπὶ θάτερα ἔχει
 πύθης 2, 35. desunt avibus 2,
 48. φωλιδοτά μύουσι τῇ κάτω 2,
 48. τρίχας ἐν βλεφαρίσι 3, 71. οὐκ
 αὖτονται 3, 74. — 4, 112.
 βλέφαρον τὸ ἄνω καὶ κάτω 1, 42.
 τρίχας κάτωθεν τοῦ βλ. 2, 11. τῷ
 κάτω μύειν 2, 48. desunt piscibus
 2, 58. 4, 114. συμβάλλειν 3, 37.
 βλέπτειν 9, 203. —εσθαισμήνη 5, 119.
 9, 204.
 βοῶντες πέτονται ὄρνυες 8, 83.
 βοείος. ἦπαρ 1, 82. νεφροί 1, 82. 2,
 70. γάλα παχύτατον 3, 100. 103.
 βοηδρομιών 6, 170. 8, 79.
 βοηθείας εὐρίσκεισθαι 8, 75. 8, 95.
 βοηθεῖν 8, 153.
 βοηθητικός πρὸς ἰσχύν 3, 50. —ώτερον
 ἄσπην 9, 6.
 βόθρους ὀρύττουσιν ἔλαφοι 6, 173.
 βόθυνος πιθώδης 5, 148.
 βοῖδια μικρά ἐν Φάσει 3, 105.
 βολίταινα, γένος πολυπόδων, quae et
 ὄζολις audit 4, 14. 9, 144.
 βόλιτος, σκώληκες ἐν β. 5, 102.
 βόλος πρῶτος 6, 163. ὠραῖοι 8, 129.
 — 6, 154. 8, 106.
 βομβεῖν, ἔντομα 4, 102. μέλιτται 4,
 118. 9, 202. σφῆκες 9, 215.

βομβύκιον conj. 5, 97. αἱ γυναῖκες
 ἀναλύουσι τὰ β. 5, 97. ἐννοεῖται
 λίθω ποιοῦσι πηλινον ὁξύ 5, 120.
 βομβύλιος μοναδικῶν μέγιστος 9, 164.
 τίκτουσι ἐπὶ γῆς 9, 222.
 βόνατος ἄγριον καρποφόρον 2, 12.
 19. in Paeonia et Maedica 2, 19.
 9, 230. δίχτηλον, χαίτην ἔχον 2,
 19. tauro similis 9, 230. partes
 internae bovi similes 2, 70.
 βόρβορος 5, 68. 93. 8, 28. 37. 103.
 βορβορώδης 5, 68. ἑλὺς 5, 69.
 βορέας 6, 132.
 βόρειος πλειάς 5, 28. ὄδωρ 8, 71.
 χειμῶν 8, 91. βορείων ὄντων 8,
 — 86. — 6, 132. 8, 83. 127.
 βόσκας, avis περὶ θάλατταν 8, 48.
 βοσκή 9, 171.
 βόσκων κάμηλον 5, 10. —εσθαι χω-
 ρίς 6, 121. — 8, 28. 30. 9, 69. 88.
 βοστρύχιον, πολύποδος ὡς 5, 40. εἰ-
 νάνθη de eadem re 5, 87. corr.
 5, 90.
 βόστρυχος πτερωτὸν ζῶον ἐκ παγο-
 λαμπίδων 5, 99.
 βοτάνη 8, 37.
 βότρυς κηρία πορφυρῶν 5, 62. ὡς
 καράβων 5, 82. ὡς σπηλίας 5, 88.
 —ος ῥάγες 5, 89.
 βουβαλὶς οὐκ ἔχει ἵνας ἐν αἵματι
 3, 53.
 βουβὼν κοινὸν μέρος μηροῦ καὶ ἥτρου
 1, 56. venae eirea βουβῶνας 3, 47.
 κίνησις ἐν β. 7, 22.
 βουκόλος 6, 118. 9, 32.
 βούλεσθαι 7, 20. 8, 63. ἢ φύσις β.
 5, 26.
 βουλευτικὸν ζῶον μόνον ἀνθρώπος
 1, 18.
 βοῦς κῆτος 6, 66.
 βοῦς σέλαχος 5, 15.
 βοῦς, mores 1, 18. συνήθειαι 6, 146.
 νέμονται καὶ ἑταιρείας 9, 32.
 καρποφάγοι καὶ ποτηφάγοι 8, 64.
 παίνονται φουσητικοί 8, 64. πόδας
 ἀλγοῦσι 5, 65. νοσήματα ἀγελαιῶν
 8, 143. κραδῶς 8, 143. ζητοῦσι

καθαρὸν πίνειν S, 67. 150. ποδα-
γρᾶ 6, 145. S, 143. ἀμαΐζει πεν-
τέτης 6, 145. βοὸς ἐννεώροιο in
versu Homeri 6, 145. vita 6, 144.
ἐνυπνιάζουσι 4, 112. σπάσει πίνει
S, 59. μηρυκάζουσι 9, 252. -ων
ἡγεμόνες 6, 144. 158. διχγλόν 2,
18. 33. κέρατα 2, 18. 19. 4, 128.,
νέων S, 65. κινῶσαι τὰ κέρατα 3,
64. ἀνεπάλλαντοι ὀδόντων 2, 27.
τοὺς ἄνωθεν ὀδόντας οὐκ ἔχει 9,
232. ὀδόντας βάλλει διέτης 6, 145.
ἀστράγαλος 2, 15. quidam habent
os in corde 2, 63. renes e multis
parvis quasi compositi 2, 70. ἐν
δέρματι γλισχρότης μυζώδης 3, 69.
θῆλειαι βαρυτερον φωνοῦσι 4, 127.
5, 48. οἱ μόσχοι τῶν τελείων βα-
ρυτερον φθέγγονται 5, 48. ὀργῶσαι
πρὸς ὄχειαν 6, 115. 118., ταυρωσι
6, 118. ὄχεια 6, 142., ἐπίπνοος
6, 148. τοὺς ταύρους οὐκ ὑπο-
μένουσι 5, 9. ἐνιαυσία ἔτετα 5,
53. ἀνόχευτοι, ἀπόταυροι 8, 65.
ἄρρηγν πληροὶ ἐκ μιᾶς ὄχειας 6,
112. τέτταρας θηλάς ἔχει 2, 15.
21. 6, 173. γάλα 6, 145., fabae
augent 3, 107. κύουσαι πιστέραι 6,
126. urina vaccae acrior 6, 125.
menstrua 6, 124. κρότωνα καὶ
φθειρας ἔχουσι 5, 140. uteri situs 3,
11. ἐμβρύων ὀμφαλός 7, 54. τομαίαι
6, 144. ἄγριοι in Arachosia 2, 14.
magnae in Epiro 3, 108. Πύρριχαι
in Epiro S, 65. μεΐζω in Aegypto S,
162. καλὰς ἔχουσι in Syria S, 160.
— ἄλλο εἶδος ὅμοιον βοί 9, 231.

βραγχᾶν S, 139.

βράγχια ἰχθύων 2, 54., δεξιὰ καὶ
ἀριστερά 2, 71., cum vel sine oper-
culo 2, 55., διτηρῶμενα 2, 54.,
ἐκ πλαγίου 2, 55., ἀπλᾶ, διπλᾶ 2,
56., ὀλίγα ibd. ἀκάλυπτα σελαχῶν
1, 23. οὐκ ἔχει δελφίς καὶ φάλαйна
1, 23., ὅσα οὐκ ἔχει ὄρχεις 3, 2.
quacnam ex aquatilibus habeant S,
16. quae βρ. habent, carent pulmone
3, 63. -ων τρῖψις 4, 104. φθειρας
ὕπὸ τὰ β. S, 132. ὕων βρ. φλε-
γμαίνει S, 137. — 3, 15. 36. 38.
41. 67. 4, 54. 6, 66. S, 175.

βράγχος νόσημα ὕων S, 137.

βραγχιοειδῆ 4, 28.

βραγχώδη τὰ περὶ τὸ στόμα in caneris
4, 25.

βραχίων ὁ ὅλος 1, 1. δύο 1, 39. τὸ
διφυές κώλου 1, 58. μέρη ibd.
flexio 1, 63. σκέλη προσθια ἀντὶ
βρ. 2, 2. τοὺς βρ. ἄνθρωπος εἰς
τοῦπισθεν κάμπει 2, 7. δασεῖς
πιθήκου 2, 36. πλείστα νεῦρα περὶ
βρ. 3, 52. ἄρκτου S, 56. — 1, 56.
57. 3, 29. 7, 46.

βραχύβιος 1, 58. 5, 91. -ώτεροι οἱ
ἀραιοδόντες 2, 30.

βραχὺς τὸ μέγεθος 9, 90. τὰ βραχεᾶ
6, 81. S6. 8, 131. εἰς βραχυτάτον
ἀνάγειν 9, 141.

βραχυτράχηλοι ὄρνιθες S, 55.

βραχύπυνα 4, 113.

βρέγμα κρανίου πρόσθιον μέρος 1, 39.
λεπτότατον ὅστων ὑπὲρ τὸν ἐγκέ-
φαλον 1, 66. μαλακὸν παιδίους
7, 64.

βρένθος καὶ λάρος καὶ ἄρπη πολέμιοι
9, 13. ἐν ὄρεσι καὶ ὕλη κατοικεῖ
9, 75. εὐβίος καὶ ὠδίκος 9, 75.

βρέχειν 9, 44. 51.

βροντὴ ναυική S, 131.

βρούας, ὄρνις νυκτερινὸς γαμφώνυξ
8, 39.

βρύον 6, 81. 9, 172. νέμεσθαι S, 32.
ἐν ὀστράκοις πορφυρῶν S, 135.

βρύστος γένος ἐχίνων πελάγιον σπάνιον
4, 59.

βρυώδη 5, 36.

βρωμάσθαι, ἔλαφοι 6, 173.

βρώσις, τῇ β. λαβρῶς χρῆσθαι S, 57.
λέων ἐν τῇ β. χαλαρώτατος 9, 223.

βύειν θριξί 9, 249.

βύθος θαλάσσης 4, 114. 116. κατα-
φέρεσθαι εἰς β. 9, 115. τριβομένου
τοῦ β. S, 106. — 5, 68. 9, 153.
240. 241.

βύρσα σκληρά 4, 64.

βωμολόχος γένος μικρὸν κολοῦν 9,
100.

βῶξ piceis ἀγελαῖος 9, 26.

Γάλα πρῶτον ἀλμυρόν 7, 41. θερμό-
τερον 7, 64. μετὰ τὸν τόνον 5,
50. 6, 65. 7, 65. βόειον παχύ-
τατον 3, 100. σβέννυται 7, 66.
3, 107. in maribus 1, 53. πῆξις
πλατῶσα 3, 53. ὑγρὸν ὑστερογενές
3, 99. καθαροίς 7, 21. ἔχει ἰχθῶρα
ὕδατῶδη 3, 100. λιπαρότης 3, 103.
πῆγνυται ἢ οὐ π. 3, 100. λεπτόν,
παχύ 3, 100. 7, 67. πῆγνυται 3,
103. διορροῦται 3, 100. χρήσιμον
6, 126. 137. 7, 41. πυρετοῦς 6, 126.
ἀραχνιώδες 7, 21. ἀχρηστον πρὸ
ἐπτά μηνῶν 7, 41. παλιθόν, ὕγιαι-
νόν, τροφιμον 3, 109. βρώς 6, 145.
θασυπόδος 6, 151. κυνῶν 6, 137.
— 2, 53. expositio 3, 99—108.

γαλαθηνάϊ ὕες 8, 140.

γάλακες, ἔνια κόγχων, λειόστρακα
4, 40.

γαλακτώδη ὑγρότητα ἰχθύες ἄρρενες
προΐενται 5, 16. 7, 61.

γαλεοειδῆ 6, 55. 65.

γαλέος, σέλαχος 1, 23. 3, 15. ζφο-
τοκοῦσι φστοκήσαντες 6, 65. 9,
144. ἔντερα πολλὰς ἔχει ἀποφυά-
δας 2, 86. νέβρια 6, 55. ἀκανθίας
6, 56. λεῖται 6, 57. ἐξαφίθαι καὶ
δέχονται εἰς ἑαυτοὺς τοὺς νεοττοῦς
6, 60. ὁ ἀστερίας καλ. 6, 63. δις
τίκτουσι 6, 63.

γαλεώδη σελάχη, προμήκη 2, 55. 5,
15. βράχια πλάγια 2, 55., διπλᾶ,
πενθ' ἐφ' ἑκάτερα 2, 26. iecur,
bilis 2, 68. 72. mares habent ap-
pendices ad anum 5, 15. situs ovo-
rum 6, 54.

γαλῆ αἰδοῖον ὁστῶδες 2, 24. αἱ ἄγριαί
ἀναιροῦσι τοὺς μῦς 6, 185. χει-
ροῦται ὄρνιθας 9, 48. πολέμια
ὄφει 9, 20. 48, et aliis 9, 12. ὅταν
ὄφει μάχεται, ἐπεσθίει πῆγνον 9,
47. — 6, 176. 8, 157.

γαλήνη 4, 88.

γαμβὰ κέρατα 9, 232.

γαμβότης 9, 120.

γαμβόμενον βύχχος ἀετῶν 9, 117.

γαμβώνυχον οὐδὲν ἀγελαῖον 1, 11.
μεγίστους μηρούς ἔχει 2, 15. οὐ-
δὲν πληκτροφόρον 2, 51. πάντα
ὀλιγόγονα 6, 2. σὺν ἀλληλοφῶγι
τοῦ οἰκείου γένους 8, 50. βράχιο-
τράχηλα καὶ πλατύγλωττα καὶ μι-
μητικά 8, 85. ἔκιστα καλλιζάνουσι
ἐπὶ πέτραις 9, 120. οὐτε κύναντα
οὐτε λούονται 9, 260. ἄποστα 8, 119.
—ων ὀνόχια 2, 41. — 3, 63. 6,
41. 8, 108. 9, 21.

γαμβώνυχες ἐκβάλλουσι νεοττοῦς 6,
40. σαρκοφάγοι 8, 38. ἀποτοι 8,
50. — 9, 13.

γαργαριών 1, 48.

γαστήρ, μετὰ τὸν θώρακα ἐν τοῖς προ-
θίοις 1, 54. τέλος γαστροῦς 3, 6.
9, 245. πίονα κατὰ γ. 3, 87.
στόμα γ. 6, 53. ἀποτελειοῦσθαι ἐν
γ. 6, 153. ἐν γ. λαμβάνειν 6, 165.
9, 251., φέρειν 6, 167. ἐμβρυα ἐν
γ. 6, 172. σικωλήμια ἐν γ. ἰχθύων
6, 100. mammae in γ. 2, 21. — 1,
62. 2, 22. 45. 49. 52. 90. 3, 1.
2. 6. 29. 4, 122. 5, 18. 6, 77.

γαστροκνημία, τὸ ὀπίσθιον κνήμης 1,
59. 2, 16.

γαινάμεναι 7, 14.

γεινιῶντες τόποι 9, 156.

γελᾶν, παιδία οὐ γ. 7, 63.

γεμίζεσθαι 9, 172.

γένειον τὸ πρόσθιον σιαγόνων 1, 50.
θαυὶ 3, 75. —ου τρύχωσις 7, 11.
3, 73., γυναικὺς 8, 73.

γένεσις ζῳῶν 1, 20. αὐτομάτη 5, 3.
ἀπὸ συγγενῶν ζῳῶν 5, 4. οἰκία
8, 8. φῶς μετὰ τὴν ὀχέαν 6, 15.
νεοττοῦ 6, 15. animum ex ovo 6, 18.
piscium ex ovo 6, 52. 78. ἀνθρώ-
που 7, 1. ζῳῶν κατὰ φύσιν ἐπὶ
κεφαλῇ 7, 53. πολυπόδων 9, 151.
σφραγῶν 9, 209. πρώτη ἐν τῷ θῆλει
καὶ ὑστερον μέχρι γήραος 7, 1.
παρὰ τὴν γ. οὐδὲν ἄλλο ἔργον ζῳῶν
τινῶν 8, 7. φύσις πηρουμένη ἐν γ.
4, 80. —εως ἀρχῇ 5, 101., χρόνις
5, 109. περὶ γ. 5, 1. 61. 147.

γενετή, ἐκ γενετῆς 3, 73. 4, 42. 109.

5, 67. 9, 244. ἄγονοι ἐκ γ. 7, 6.
 τρίχες ἐκ γ. 9, 247.
 γενναία ζῶα 1, 18. τὰ μὴ ἐξιστάμενα
 τῆς αὐτῶν φύσεως 1, 18. ἀλεκτο-
 ρίδες 6, 1. ἵππος 9, 238.
 γεννᾶν καὶ ἐκτρέφειν 5, 50. βελτίω τὰ
 ἔκγονα 5, 52. ἀτελῆ 7, 10. ἀξίως
 6, 149. δυνάμενοι 7, 46. 5, 44.
 γεννῆσαι φόν 5, 5. τὸ γεννᾶν 4,
 123. τὰ γεννήσαντα 5, 6. μητέρες
 ὡς γεννῶντες 5, 112. — 1, 6. 6,
 128. 7, 44. — αἶται τέκνα 5, 54.
 γέννησις, χρήσιμος πρὸς γ. 6, 150.
 —ως ἀρχή 5, 53.
 γεννητικός ἄνθρωπος 5, 45.
 γένος, γένη ζῶων ἡμέρα καὶ ἄγρια 1,
 15., μέγιστα ζῶων 1, 32. 2, 61.
 1, 33. θεῖναι εἰς γ. 4, 78. διηρη-
 μένα εἰς γ. τέτταρα 4, 94. αὐτὰ
 πρὸς αὐτὰ 5, 45. γένει ἕτερα ζῶα
 2, 1. γένει ταυτὰ εἶδει ὃ ἕτερα 5,
 4. ἐντομῶν γ. πολλὰ ἔχον εἶδη ἐν
 αὐτῷ 4, 68. γ. πολλάς περιέχον
 ἰδέας 2, 52. μὴ εἶναι γένος ἀλλ'
 ἀπλοῦν τὸ εἶδος 2, 61. μορίων 3,
 62. ὀνύχων 3, 68. ὑμέρος 3, 82.
 ἀναίμων 4, 1. σπητιῶν etc. 4, 1.
 πολυπόδων 4, 14. πλείω καρκίνων
 4, 16. ἐχίνων 4, 37. 58. ἀκαλη-
 φῶν 4, 67. 8, 6. ἀσπαλάκων 4,
 80. τεττίγων 4, 102. ὀρνίθων 4,
 107. ψητῶν 4, 123. ἐρουθρίνων
 4, 123. ζωοτόκων ἰχθύων 5, 2.
 περισσεροειδῶν 5, 43. ὀστρακοδέρ-
 μων 5, 61. 8, 5. μελιττῶν 5, 114.
 9, 175. ἡγεμόνων 5, 111. τὸ μα-
 κρόν τῶν μελιττῶν 9, 182. φθειρῶν
 5, 139. λεόντων 6, 178. 9, 227.
 ἀνθρώπων 7, 35. βατράχων 8, 12.
 ἀλκυόνων 8, 47. κροκοδείλων 9, 9.
 ἵππων 9, 32. κολοιῶν 9, 100. δύο
 κορυδαίων 9, 101. γένη σφηκῶν
 9, 207. ὅλον τὸ γ. 5, 61. 8, 95.
 ὅμοιον μὲν ἕτερον δέ 6, 163. ὄφεις
 3, 16. μαλακοστράκων 4, 1. ὀστρέων,
 κοχλίων 4, 1. φωτῶν 8, 4.
 γένος, τὸ ὀπίσθιον τῶν σιαγόνων 1, 50.
 —ες καρπαλῆς 3, 37.
 γεοσιδές περιέχον 5, 130.
 γέρανος ἀγαλῖον 1, 11. 8, 85. πο-

λιτικόν 1, 12. ὅφ' ἡγεμόνα 1, 12.
 9, 70. μεταβάλλει καθ' ἡλικίας 3,
 77. τετρά 3, 77. coitus 5, 8. ἐκ
 τῶν ἐσχατῶν μεταβάλλουσι 8, 75.
 79, 9, 70. πέτονται πρὸς τὸ πνεῦμα
 8, 81. fabula ibd. φρόνιμα πολλὰ
 ποιεῖ 9, 70. μάχιμοι πρὸς ἀλλήλας
 9, 81. δύο φά 9, 81.
 γέρων, ἐν γ. αἷμα παχὺ καὶ μέλαν καὶ
 ὀλίγον 3, 97. ἔλαφος 9, 35.
 γεύεσθαι τροφῆς παρακειμένης 8, 98.
 — 4, 71. 5, 96. 8, 112.
 γεῦμα, γεύματος χάριν εἴρηται 1, 36.
 γεῦσις homini praecepia 1, 63. pi-
 scium 4, 83. insectorum 4, 97. —
 4, 79. 94.
 γεώδης ὑπόστασις 5, 100.
 γεωργοί 5, 136. 146.
 γῆ σπηιομένη γεννᾶ ζῶα 5, 3. τὰ περὶ
 τὴν γῆν 6, 76. πρὸς τὴν γῆν (π. τῇ
 γῇ 6, 76) ἐκτίκτειν 6, 64. γῆς ἐν-
 τερα 6, 96. γῆν ἐσθίουσι λύκοι 8,
 53. —λεπτὴ 5, 139. ἀμμώδης 6, 90.
 ἐνικμος 6, 96. μετέωρος 9, 74.
 γῆρας, ἐν γ. τρίχες αὖξονται 3, 75.
 ἀφαιρεῖται τὸ γ. ὥστε μὴ γεννᾶν
 5, 58. γῆρα φθείρονται τὰ μεῖζον
 τῶν ζῶων 5, 110. σφηκῶν 9, 211.
 — 7, 1. 25. 9, 226.
 γῆρας, κέλυφος ὃ ἐκδύνουσι κάραβοι 5,
 86. ἐσχατον δέρμα 8, 113. ἐκ-
 δύνουσι ἐνιοι φολοῦντων 8, 113.
 φολιδωτῶν 8, 113. ἐντόμων 8, 115.
 θαλαττίων 8, 116. 117.
 γτηράσκαιν θάπτον 7, 10. —οντα βλά-
 πτεσθαι 9, 56. — 3, 76. 77. 5,
 47. 49. 56. 6, 127. 164. 9, 117.
 γυγγιμιῶδες, τὰ δίθυρα ἔχει μήκωνα
 ἐν τῷ γ. 4, 49.
 γίννος 1, 35. 6, 163. αἰδοῖον μέγα
 6, 163.
 γλάνις, piscis, cauda similis cordyli
 1, 27. βράγχια 2, 56. bilem habet
 in iecore 2, 68. ἀφιᾶσι τὸ κύημα
 συνεχές 6, 81. loca ubi ova de-
 ponunt 6, 81. βραδυτάτη ἢ ἐκ τῶν
 φῶν αὖξεται 6, 84. φόν ὅσον ὄρο-
 βος 6, 85. ὠσφυλακαῖ 6, 87. 9,

140. ἀστροβλήτης γίνεται 8, 131.
 κύσους φαύλη 8, 177. θήλυς ἀμεί-
 νων 8, 177.
 γλάνος = ὕαινα 8, 54.
 γλαυκὸν τὸ μέλαν τῶν ὀμμάτων 1, 44.
 γλαῦκος, ἰχθύς πελάγιος 8, 87. φωλεῖ
 θέρους 8, 105. ὅμοιος κύων καὶ
 μή 8, 175. ἀποφυάδες 2, 86.
 γλαυκῶδεις ὄρνιθες 2, 48.
 γλαυξ, νυκτερόβιον 1, 14. 8, 39. *splen*
exiguus 2, 64. στόμαχος 2, 88.
 γαμφώνυχος 8, 39. 84. φωλεῖ 8,
 109. οὐκ ὅξυ βλέπει ἡμέρας 9, 10.
 122. πολεμία ὀρχίλιφ 9, 11., κο-
 ρώνη 9, 10. νυκτός θηρεύει μὺς καὶ
 σαύρας καὶ σφονδύλας 9, 122. —
 9, 98.
 γλαφυρός, πόδες 4, 127. κηρίον 5, 61.
 124. ἀράχαι 5, 129. 155. 158.
 161. τὰ ἐκτεμνόμενα 9, 248.
 γλίσχρος, ὑγρότης τριχῶν 3, 75.
 σπέρμα 3, 109. λευκὸν ὡς 6, 23.
 — 4, 32. 5, 80.
 γλισχρότης μυζώδης 5, 62. 7, 40.,
 ἐν δέρμασι 3, 69. — 3, 109. 5, 88.
 γλουτός, οἷον ἐφέδρανον 1, 54. 56.
 γλυκός, χυμὸς αἵματος 3, 91. χυμός
 8, 73. σαρξ ὕων 8, 140. γλ. ὕδατα
 6, 76. τὰ γλυκέα 4, 97. 8, 64.
 9, 194.
 γλυκύτης συκώδης 9, 166. μέλιτος
 5, 118.
 γλύφεσθαι 3, 56.
 γλώττα αἰσθητικὸν χυμοῦ 1, 50. 4,
 83. ἡ αἰσθησις ἐν τῷ ἄκρῳ 1, 50.
formae *ibid.* κελυμένη, καταδεδε-
 μένη 1, 51. σὰρξ μανῆ καὶ σαρφή
 1, 51. —ης πέρας 1, 69. ἐλέφαν-
 τος μικρά 2, 31. *amphibiorum* 2,
 39. κροκοδείλου 2, 39. ἰχθύων
 ἀκανθώδης οὐκ ἀπολελυμένη 2, 39.
 ἰσχυρός 2, 47. ὀρνίθων 2, 50. μα-
 κρά, πλατεῖα 2, 50. 4, 107. ἰχ-
 θύες ἔνιοι ὀδόντας ἔχουσιν ἐν γλ.
 2, 58. σκληρὰ καὶ ἀκανθώδης καὶ
 προσπεφυκυῖα ἰχθύων 2, 58. ὄφρων,
 σαύρων 2, 51. 82. φώκης ἐσχι-
 σμένη 2, 82. —ης δέρμα ποικίλον

3, 75. *deest* μαλακίους 4, 3. καρ-
 κίναις στόμα σαρκωδέστερον ἀπὸ
 γλώττης 4, 29. ἐχίνῳ σῶμα σαρ-
 κώδες ἀντὶ γλ. 4, 62. ἐντόμων 4,
 71. ἰχθύες ἔχουσι ἀμυδρῶς 4, 82.
 ἀπολελυμένη 4, 101. — αν ἔξω
 ἔχουσι πέρδικας *in coitu* 5, 19. —αν
 ἐξαίρειν 5, 67. πορφύρας 5, 67.
 —η ὅμοιον *in apibus* 5, 115. —η
 λείγειν 6, 182. αὐλῶν 6, 55. ἐξα-
 γομένη 8, 83.
 γλωττίς, *avis quae cum coturnice alit*
 8, 83. γλώτταν ἐξαγομένην ἔχει
ibid.
 γλωττοειδὲς σαρκίον καράβων 4, 30.
helicum et concharum 4, 45. 49.
 τεττίγων 4, 77.
 γνάθος διακοπεῖς οὐ συμφύεται 1, 53.
 3, 69. τρέχει ἐντός γνάθων 3, 70.
 — 6, 165.
 γνάφαλος *avis. bona voce, pulchro*
colore, externa 9, 90.
 γνήσιοι ἀστέρι 9, 116.
 γνώμα 6, 159. 160.
 γνώμη 6, 154.
 γνώμονες ὀδόντες 6, 159. *ex Camoë*
editiones.
 γνωρίζειν 6, 154. 8, 27.
 γνωρίμος 8, 105.
 γογγυροειδής, κεφαλὴ 2, 59.
 γόγγυρος, *piscis, laevis, longus* 1, 25.
 δύο πτερύγια 1, 25. δύο ἐφ' ἑκά-
 τερα βράγχια 2, 56. λεῖος 2, 57.
bilis 2, 68. στόμαχος 2, 72. ὡς
 οὐ φαθυρόν 3, 66. ἵσχουσι κυήματα
 6, 108. κάραβοι γόγγυρους κρατοῦσι
 8, 24. κατεσθίουσι πολυπόδας 8,
 24. ἀπεσθίουσι πλεκτάνας πολυ-
 πόδων 8, 27. σαρκοφάγοι μόνον
 8, 25. μάλιστα ἀλληλοφαγοῦσι 8,
 29. οἱ λευκοὶ πελάγιοι 8, 57. αἱ
 μέλανες ἐπαμφοτερίζουσι 8, 87.
 φωλεῖ 8, 100. ζῶσι ἀπρηρημένοι
 τὴν κέρκον 9, 28. — 9, 136.
 γόμφειοι ὀδόντες 2, 29. 4, 24.
 γονεῖς οἱ ἄνωθεν 7, 47.
 γονή, Αἰθιοπῶν μέλαινα *apud Hero-*
dotum 3, 109. ἐλεφάντων 3, 109.

animum, ut omnium animalium, alba 6, 7. — ἤν δέχεσθαι 5, 9. — ἤν ἐξουρεῖ ὄνος 6, 159. — 6, 117.

γόνιμος, σπέρμα 3, 109. 5, 46. 7, 10. 11. ζῷα 5, 44. τράγοι πίονες ἤτον γ. 5, 55. φά ὀρνίθων 6, 8. 30. ὑπηνέμια φά γίνεται γ. 6, 11. φά ἰχθύων 6, 75. 83. πρεσβύτεροι ἵπποι γονιμώτεροι 6, 150. παιδιά 7, 41. τόπος 7, 6. ex corr. 7, 14. — 7, 42.

γόνος κηφήνων 5, 111. μελιττῶν 5, 112. 120. 9, 187. ἐλάττων 5, 115. οὐχ ἅμα πᾶσι κυτάροις ἔνεστι 5, 125. σφηκῶν οὐκ ἐκ τόκου 9, 215. ἀνθρηγῶν 9, 221. γόνυ τίκεσθαι 5, 109., τίκειν ὥσπερ διδύμα 7, 38., φά γινόμενα 6, 5. 16., εἰλημμένα 6, 11., κοσόμενα 6, 11. — ὄν ἀφιέναι 5, 119. 6, 82., ἐναφιέναι 5, 125. ἰχθύων 6, 93., καστρέων 6, 94. ἰχθύες ἐν γόνυ τίκτουσι 6, 77. ὁ ὕστερος 6, 64. ἀθρόος 6, 87. ἀλίσκεται μικρός 8, 91. — ὄν ἐπιθίειν 8, 30. — 6, 84. 101. 8, 129. 9, 140. 177. 206.

γονόχροτος, τὰ θήλεα 4, 127.

γόνυ 1, 59. 3, 23. τὰ ὀπισθεν 2, 8. καμήλων 2, 15. 7, 52.

γούδης φωνή 9, 78.

τραῖται ὕες ἄγονοι 5, 56.

γράμματα φθέγγεται γένη ὀρνίθων 2, 50.

γραμμὴ 6, 42.

γραῦς canerorum 8, 117.

γραφεύς 5, 73.

γρολισμός vox piscium nonnullorum 4, 103.

γοναικεία καὶ κοσύσαις διὰ τέλους γίνεσθαι 7, 15. — ὄν ὁρμή περὶ μήνας φθίνοντας 7, 12. — 7, 8.

γονή in cranio suturam unam habet circularem 1, 39. 3, 55. οὐ γίνεται φαλακρά 3, 72. οὐ φύει τρεῖς ἐν γενεῇ 3, 73. ἐνδεεῖς τῶν ὕστερο-γενῶν τριχῶν 3, 73. ἄγονοι 3, 73. μάλιστα πολύαιμοι τῶν θηλέων ζώων 3, 96. τὰ καταμήνια πλεῖστα

ἐν ταῖς γ. 3, 96. 6, 122. 7, 16. τῶν νοσηματικῶν ἤπτον μετέχουσι 3, 96. αἱ μέλαινα γάλα ὑγιεινότερον ἔχουσι 3, 108. aestate ad coitum magis pronae 5, 28. μάλ-λον φθειρώδεις ἀνδρῶν 5, 139. ἀνδρὺς δειφονώτερον 7, 4. ἀνήβοι ἐκ γενετῆς 7, 6. μεταβάλλουσι τὰς ἔξεις 7, 7. σημεῖον τοῦ συνελθ-φέναι 7, 18. βαρύνονται μετὰ τὴν σύλληψιν 7, 27., πονοῦσι ἔναι ἀργόμενα ἔναι ὕστερον 7, 28. 34. δοκοῦσι ὠδίνειν 7, 30. εὐέκφοροι 7, 33. numerus partus 7, 35—37. δέχεται ὀχρίαν κύουσα 7, 37. ἀρχὴ τοῦ τεκνοῦσθαι 7, 42. ἀρρενογόνοι 7, 45. γεννώσι ἐοικότα ἑαυταῖς 7, 49. ὠδίνες 7, 56. 57. ἐδραῖαι 7, 57. εὐπλευροὶ 7, 57. θυστοκία 7, 58. κύουσαι ἐκβάλλουσι 8, 148. mores 9, 6. — 5, 150.

γύργαθος, τὰ φαλάγγια τίκει εἰς γ. 5, 129.

γυρινώδη ἰχθύδια 6, 79.

γυῖ nidificat in saxis arduis 6, 35. 9, 74. nidus nondum visus 6, 35. δυο οὐα 6, 36. 9, 74. δύο εἶδη 8, 39. ἀετὸς περικνόπερος γ. ὅμοιος 9, 114.

γυλεός 8, 133.

Δάκνειν 8, 56. 58.

δακρύειν, παιδιά οὐ δ. 7, 63. ὀφθαλμοί 9, 125.

δάκρυα δένδρων 5, 116. 9, 166.

δακτυλιαῖς 5, 84.

δάκτυλοι 1, 58. 59. ὁ μέγας 1, 58. 2, 41. 3, 22. αἱ κάτω μονόκαμπτοι 1, 59. ἄρκτου 2, 8. πιθήκου 2, 36. ὀρνίθων διηρημένοι 2, 46. διηρ-θωμένοι 2, 46. 3, 65. χωριστοί 2, 46. ἄσχιτοι 3, 65. — 3, 35. 65. 9, 153.

δαμάλαι ἐκτέμνονται 9, 249.

δάσκιλλος piscis 8, 28.

δασύνεσθαι, ὀφρύες 3, 74. ὄρος 9, 255. — 3, 76. 7, 30.

δασυπόδειον γάλα παχύ 6, 137.

δαρύπους φρόνιμον καὶ δειλόν 1, 18.
 ὀπισθορρηκτικόν 2, 23. 5, 7, 6,
 181. ἀμφώδους 3, 18, 104. πῆξις
 αἵματος πλαδῶσα 3, 53. τρίχας
 ἔχει ἐντὸς γνάθων καὶ ὑπὸ ποσίν
 3, 79. πωτίαν ἔχει 3, 104. συν-
 κίσταται 5, 31. 7, 37. coitus et
 partus 6, 181. ἐν ἰσχύϊ οὐ δύναν-
 ται ζῆν 8, 157. γένος quod hinc
 iocora habere dicitur 2, 72. — 8,
 162. 9, 119.

δαρύς, τὰ τετράποδα ζωοτόκα 2, 11.
 πόδες καρκίνων 4, 25. σκώληκες
 5, 105. pullus animum 6, 24. κνήμη
 κυφάλογ 9, 108. μέλιται 9, 175.
 199. θῶες χαιμῶνος 9, 229. — ὕτερα
 τὰ πρηνῇ 2, 11. — ἑὸς ἐπιλαμβάν-
 νεσθαι 9, 224. γένειον 3, 75. σια-
 γόνες 3, 75. τὰ δασέα 9, 37. ὦτα
 1, 47. — 6, 180.

δαφίλεια τροφῆς 6, 114.

δαφιλῆς ἄλς 7, 40.

δειλὰ ζῶα 1, 18.

δειλη, ἀπ' ἀρίστου μέχρι δ. 9, 116.
 — 5, 107. 6, 46. 8, 68. 70.

δειλία ζῶων 8, 1. 9, 1. 29. 223.
 κόκκυγος 9, 107.

δειπνοφόρος 9, 93. 123.

δεκάμηνος κάπρος 5, 50. ὄνος 6, 160.
 θῆλυ 7, 25. hominis partus 7, 31.

δεκαταῖος νεοττός διάδηλος 6, 21. 22.
 7, 27.

δεκτικόν ὄν 5, 83.

δεσάζεσθαι θυρώδει 4, 90. σηπιδῶν
 σαρκίους 4, 91. σαπρούς 4, 98. 8, 23.

δέλεαρ πρόσφατον 4, 90. σαπρόν 4,
 92. 98. νεαρόν 4, 92. κεκτισω-
 μένον 4, 92. θηρεύειν εἰς δ. 4, 99.
 — 4, 45. 83. 96. 114. 5, 66. 8,
 33. 9, 133.

δέλεασμός 4, 98.

δέλεαξ 6, 129.

δελφίς, κητιῶδες 1, 23. 5, 15. 6, 66.
 ζωοτόκον 1, 23. 6, 66. 2, 53.
 ἄπουν 3, 2. ἔχει πνεύμονα 2, 68.
 4, 104. 6, 68. 8, 14., ὅσα 3, 58.,
 μαστούς 3, 99. 2, 53. δύο πλησίον

ἄρθρων 2, 53., αἰδοῖα ἐντὸς 2, 22.
 ὄρχεις πρὸς γαστρί 4, 2. 6. αὐτὸν
 διὰ τοῦ νώτου 1, 23. καθιεύδει τὸν
 αὐλὸν ὑπερέχων 4, 117. 6, 68.
 βέγγει ibd. coitus 5, 15. τίττει ἐν
 ῥ' ὄνο 6, 67. ἔχει γάλα καὶ θηλά-
 ζεται 6, 68. ὀπίστος ἀναπίπτει
 λαμβάνει 8, 34. σαρκοςφάγον 8, 32.
 ὀξύτης καὶ δύναμις τοῦ φαγεῖν θαυ-
 μαστή 8, 34. ἀκούει, οὐκ ἔχει ἰ-
 ὦτα 1, 46. ἀκοῆς οὐδὲν φανερὸν
 ἔχει αἰσθητήριον 4, 85. 93., οὐδ'
 ὁσπρήσεως 4, 93. ὁσπρήσεται
 ὀξέως 4, 93. ἀφίχεται τριήμερον καὶ
 μύζει 4, 104. 8, 14. γλώττα οὐ
 ἀπολαυμένη 4, 104. οὐκ ἔχει χεῖρα
 4, 104. φιλότεκνον 6, 69. πρην-
 τής καὶ ἡμερότης 9, 239. ἐρωται
 πρὸς παιδάς 9, 239. τάχιστα ζῶων
 9, 241. καρτηβαροῦσι ὑπὸ φόβου 4,
 85. 93. θῆρα 4, 85. ἐν διακρίσει
 λαμβανόμενος ἀποπνίγεται 8, 14.
 οὔτε ἐνὸνδρον οὔτε πεζόν 8, 13. dif-
 fert a phocaena 6, 68. ἔχθρος περὶ
 δ. καλ. φθείρ 5, 142. μικρὸς ἐν
 Πόντῳ 8, 90. ἀφανίζεται 6, 69.
 ζῇ μέχρι τριάκοντα ἐτῶν 6, 69.

δελφινίσκος 9, 240.

δελφύς, ὕτερα καὶ δ. 3, 10.

δένδρων δάκρυα 5, 116., πρῶτα 6,
 47. μέλι πρὸς τοῖς δ. 5, 123. —
 dativus δένδρεσι 5, 123. 9, 67.
 88. 157.

δεξιὰ μέρη hominis 1, 57. ἀρχὴ κ-
 νήσεως ἀπὸ τῶν δ. τετράποσι 2, 9.
 ἐπακολουθεῖ τῇ ἀριστερῇ τὸ δ. 2, 9.
 τὰ στραμβώδη 4, 42.

δέρμα ἄσαρκον περὶ τὸ κρανίον 1, 40.
 παχύτατον ἵππου ποταμίου 2, 33.
 ἄρρηκτον φοιιδωτὸν κροκοδείλου 2,
 40. in oculis 6, 21., chamaeleontis
 2, 43. ὀφθαλμῶν 2, 44. ἐπιόν in
 oculo animum 2, 48. ὁμοιομερές 3,
 19. 24. χροῖα 3, 63. παχύτερον 3,
 67. ὑγρότερον 3, 67. λεπτότατον
 ἀνθρώπου 3, 69. ἐνεσι γλισχρότης
 μυῶδης 3, 69. ἀναίσθητον 3, 69.
 ἔστι τῶν συνεχῶν 3, 69. ἔσχατον
 8, 113. πάντ' ἔχει ἔναμμα 3, 70.
 ποικιλία ἐν δ. 3, 75., γλώττης ibd.

μαλακίων 4, 10. ἀκρίδων 5, 130.
λεπτὸν ἐντόμιον 4, 76. ὁσπρακώδεις
χελωνῆς 8, 113. λαγωὺ ἢ ἀλώ-
πεως 9, 121. περιρραγὲν 5, 146.
— 3, 24. 80. 4, 18. 45. 64. 6,
165. 175.
δερματικὸς ὁμῆν ἢ μῆνιγξ 1, 67.
δερματοῦδης κάλυμμα βραχίων 2, 55.
φλέψ 3, 33.
δερμόσπερα πεζεύει 1, 10. ἔναιμα 1,
28. διποδοῖ ἢ ἄποδα 1, 28. ἀλώ-
πηξ καὶ νοκτερίς ibid.
δασμαῖον 8, 167. 9, 25.
δασμοὶ ἐνώδεις 1, 71. ὁμανώδεις 1,
72. equorum 6, 155.
ἔσται καίμενοι in versu Homeri 9, 225.
δευτεροτόκος ὅς 5, 56.
δέχεσθαι θάλατταν 4, 6. 8, 14. ὕδωρ
4, 35. 8, 10. ὑγρόν 4, 65. 8, 11.
ἄερα 8, 10. 11. τροφήν 4, 65.
ὀχρίαν κύοντα 7, 37. νεοττοῦς εἰς
ἔστυα 6, 60.
δήγματα μυγαλῆς 8, 147. θηρίων 8,
169. ὄρνεων 8, 170. ἀσκαλαβω-
τῶν 8, 170.
δηκτικὰ φαλάγγια 9, 156.
δηλοῦν intransitive 8, 18.
δήλωσις 9, 110.
δημιουργία 1, 20.
δημὸς deest anguillis 8, 36.
δήξει ἀσθενής 9, 156.
διάγειν βαρύτερον 7, 29. εὖ 9, 186.
— 6, 173. 8, 12. 9, 58.
διαγίγναι 5, 122.
διαγινώσκειν 6, 120. 9, 203.
διαγράψαι, τὰ ἐν ταῖς ἀνατομαῖς δια-
γεγραμμένα 6, 62.
διαγραφεῖ 1, 86. ἐν ταῖς ἀνατομαῖς
4, 13.
διαγωγὴν ποιεῖσθαι 4, 89. 8, 10.
διαδέχεσθαι aves in incubatione 6, 45.
διάδηλος 3, 48. 5, 80. 95. 6, 21.
9, 58.
διαδιδράσκειν 9, 60.
διαξέγγινυσθαι 7, 43.
διάζωμα, τὰ τοῦ θώρακος, αἱ καλού-
μεναι φρένες, ὑπὸ τὸν πνεύμονα 1,

80. 2, 63. θώρακος 1, 55. ἐναί-
μων 2, 63. transmittit στόμαχον
2, 73. φλέβες ἐν δ. 1, 80. ἀχέτου
4, 77. μελιττῶν 5, 112. — 1, 54.
72. 2, 75. 3, 4.
διαθραύειν 9, 86.
διαρεῖν 1, 1. 5, 65. 126. 8, 57.
διηρημένα ζῶα 3, 20. διηρημένοι
τὸ ὑπόζωμα 5, 133.
διαίρεσις 8, 15. 20.
διαίρετός, ἡ σὰρξ πάντη 3, 84. νεῦρα
καὶ φλέβες ἐπὶ μῆκος 3, 84.
διαισθάνεσθαι διαφοράς 9, 1.
διακινῆσθαι ὁμῆν 7, 24. — 6, 96.
διακομίζειν 6, 94.
διακόπτειν 5, 96. νεῦρα 3, 51. — εἰς-
θαι ἔντερα ἐλάφου 6, 175. νεοττία
ἀλκυόνος 9, 86.
διακριβῶν, διακριβωμένα τὴν μορφήν
5, 62.
διακρίνεσθαι 6, 7. 9, 146. διακεκρι-
μένως 8, 108.
διακυλινθεῖν, φά 9, 61.
διαλαμβάνειν, 4, 60. διελημμένα
ὁμῆν 6, 12.
διαλάμπειν, διαγόνες βατράχου 4, 106.
— ον τι διὰ τῶν ὑφθαλμῶν 2, 44.
διαλαίπειν χρόνον 6, 156. 170. — οντα
τίκειν 6, 47. 156. ἐπωασμὸν 6,
48. — 3, 69. 6, 32. 122. 142.
162. 8, 59.
διάλεκτος, ἡ τῆς φωνῆς γλώττις διάρ-
θρωσις 4, 101. ὀρνίθων ἔχουσι οἷς
τῇ γλώττι πλατεῖα 4, 107. inter
quadrupeda vivipara solus habet
homo 4, 109. — ον ἔχοντα ζῶα 1, 16.
διαλύεσθαι 7, 41.
διαμασᾶσθαι 9, 41. 54.
διαμάχεσθαι 9, 55. 64.
διαμένειν 5, 122. φά 5, 131. φύλλα
ἐλαίων 9, 173.
διάμετρος, τὰ τετράποδα καὶ πολύποδα
κινεῖται κατὰ δ. 1, 31. 2, 9.
διάνοια, σόνεσις περὶ τὴν δ. 8, 1.
— οἷας ἀκρίβεια 9, 51. τὴν δ. πύ-
μῆχανος πρὸς βίον 9, 91. βιωτι-
κος 9, 92. εὐβίος 9, 92.

- διανοήγειν 2, 72.
 διαπάλλειν πτερόν in versu Aeschyli
 9, 259.
 διαπεπασμένος μέλανι 4, 23. — μένα
 πορρά 4, 36.
 διαπετάννημι 5, 20.
 διαπνεῖσθαι, τρίχες 3, 70.
 διαποικίλλειν 2, 42.
 διαποικίλος 4, 14.
 διαπορεῖν 8, 5. 9, 242.
 διαρθρῶν 5, 92. 127. 7, 32. — ωμέ-
 νοι δάκτυλοι ὀρνίθων 2, 46., πνεύ-
 μων ὄψεων 2, 83., δάκτυλοι ἐλέ-
 φαντος 3, 65., σῶμα ὄλυν 3, 91.,
 κύημα 6, 66., ἔμβρυον 7, 50.
 διάρθρωσις φωνῆς 4, 101. — 7, 25.
 διαρκῆς τροφή 9, 158.
 διαρπάζειν γόνον 9, 140.
 διαρρεῖν εἰς θάλασσαν 6, 59.
 διαρρήγνυσθαι, βελόνῃ 6, 77. ὑπὸ τῶν
 φῶν 6, 104. θύνοντι ὑπὸ πιμελῆς
 6, 104. — 9, 159.
 διάρροια 3, 104. 8, 152.
 διασημαίνεσθαι 5, 85.
 διασπᾶν 5, 115. ἐσπῶν 9, 150. σμήνη
 9, 220. — ἀσθαι 4, 67.
 διάστασις πνεύμονος 1, 70.
 διαστέλλειν 5, 82. 91.
 διάστημα οὐραίου θύνου 8, 176. ἐν
 ὀστράκῃ ἑλικος 5, 67. ἐν καρδίᾳ
 5, 83.
 διαστομοῦν 5, 146.
 διαστρέφεσθαι, ὄνυχες ἀετοῦ 6, 37.
 φρύσις διέστραπται 8, 18.
 διατείνειν 5, 64.
 διατελεῖν 2, 59. 7, 28.
 διατέμνειν 5, 80.
 διατηρεῖν 9, 52.
 διατιθέναι 8, 51.
 διατρίβειν 6, 70. 170. 8, 11.
 διατριβή 9, 94. ἐν ὕμῳ 1, 6. ἐν
 Πόντῳ 8, 91. ἐν ξύλοις 9, 207.
 διατρυπᾶν δέρματα 4, 45. κογχύλια
 5, 67. καλάμους 5, 134. ῥύγχει
 ἄμμον 9, 136.
 διατυπῶσις, ἐκ σκαλῆκων εἰς 8, ἐλθεῖν
 5, 96.
 διαφαγεῖν 5, 150.
 διαφανής 8, 98.
 διαφέρειν τῷ μᾶλλον καὶ ἥττον 3, 69
 61, 68. κατὰ τόπους 3, 48. —
 διαφερόντως 7, 8.
 διαφύγειν 8, 138. 9, 108. ἀπὸ 9, 140.
 διαφθεῖρειν, ὄνος ἵππου ὄχευμα 6, 160
 γυναῖκες i. e. abortiunt 7, 34.
 — εἶναι ὑπὸ φθειρῶν 5, 138. 140.
 — ὄμμενα κυήματα 7, 23. 25.
 διαφθορά κυημάτων 7, 23. 38.
 διάφραγμα μυκτῆρος χόνδρος 1, 49.
 διάφρσις λεπτή 6, 29. ὑπὸ γαστέρας
 καὶ ἥττον βελόνης 6, 77. — εἰς χόν-
 δρώδεις πνεύμονος 1, 71.
 διαχεῖσθαι 3, 12. 109. 5, 62. κύημα
 7, 24.
 διαχρίειν 9, 166.
 διάχυλος σάρξ ὤων 8, 140.
 διαψεύδεσθαι 3, 109.
 διδασκαλίας ἕνα ζῶα μετέχει 9, 1.
 διδαχή 1, 18.
 δίδυμα κύειν 7, 39. τίκτουσι γυναῖκες
 περὶ Αἴγυπτον 7, 35. ἄρρεν καὶ
 θῆλυ 7, 36. οὐκ ἐσικότα 7, 49
 φά 6, 29. 30.
 διδυμοτοκεῖν, αἶξ, πρόβατον 6, 132.
 διδυμοτόκος 6, 132.
 διέδρα ζῶα 9, 8.
 διεδρία 9, 8.
 διείργειν 4, 64. 6, 29. 8, 156.
 διεξοδικόν 1, 54.
 διετής, ἵππος 5, 47. 52. ἔλαφοι 9, 35.
 — 2, 19. 6, 143. 145.
 διετίζειν ἔντομα 8, 98. πολύπους 9,
 150. 151. — 5, 91. 149. 9, 207.
 208.
 διεσολαβεῖσθαι 7, 5.
 διευρύνειν ἔντερον 8, 112.
 διεσφαρμένον ὀφθαλμοῖ ἀπάλακτος 4,
 80.
 διεφθός 5, 72.
 διέχειν 1, 82. 2, 90. 3, 53.
 διήγησις 8, 119.

διηθεῖν, γάλα τοῖς θήλεσι διὰ θηλῶν
διηθεῖται 1, 53. — 5, 21, 148.

διημερεύειν 5, 10.

διὐάλλος 9, 92.

δίθυρα δυσὶν ὑστράκοις περιεχόμενα
4, 39, 42, 49. — 4, 56. 8, 136.

διῖναι 3, 74. ὑγρόν 3, 82.

διίστασθαι 3, 74. πρὸς ἀλλήλους 6,
112. — ἀναι 9, 2.

διῖσχυρίζεσθαι 6, 143.

δίκερων καὶ μόνυχον οὐδέν 2, 18.

δικέφαλος ὄφις 5, 13.

δίκτη, πρὸς δ. χρῆσθαι 2, 60.

δικόνδυλοι δάκτυλοι 1, 58.

δικόρυφοι ἄνδρες 1, 39.

δικότυλοι πόδες μαλακίων 4, 4. τρα-
χύτης 4, 4. — 4, 14.

δίκερος πούς 4, 21, 27, 54. πόροι
6, 61. — ὅα ὑστέρα 2, 81, 3, 10,
15., piscium oniparorum 6, 50,
54, 73. γλώττα ὄφρων καὶ σαύρων
2, 82. χηλὴ καράβιον καὶ καραίνων
8, 25. πλεκάνη πολύποδος ἐσχάτη
4, 5. κέρας 9, 35.

δίταμνον, planta in Creta a capris
vulneratis expetita 9, 42. ἐκβλη-
τικόν τοξευμάτων 9, 42.

δίκοον 4, 86. — οἱ περιβάλλεσθαι 4,
87., περιεχόμενοι ἰχθύες καλοῦνται
χυτοὶ 5, 32. ἐν δ. λαμβανόμενος
δεξιφίς 8, 14. περικαθαίρειν 8, 92.
ἀναιρεῖσθαι 8, 129. διαφθεῖρειν
9, 132.

διμερής, αἰδοῖον 1, 55. πνεύμων 1, 70,
3, 34.

δίμηρος 5, 60. 6, 179.

δίσθος τῷ σπέρματι 1, 55.

διοίγειν 4, 53. 5, 75. — διοιγνός τὸ
στόμα 9, 54.

διοικεῖν τὰ ἔνδον 9, 212.

διονομάζειν 1, 64.

διορροῦσθαι σίμα 3, 97. γάλα ὑπὸ
φυγροῦ 3, 100.

διάστεον, τὸ δ. σκέλους ἀνήμη 1, 59.

διπλήχει σηπία 4, 7.

διπλάσιος 5, 112. 9, 175.

δίποδα ὠτόκα 3, 4. fetus contorti
7, 52. — 4, 120. 5, 2.

δίπτερα parva et in parte anteriore
aculeata 1, 29. μυῖαι 4, 73. οὐ-
δὲν ὑπισθόκεντρον δ. μόνον 4, 73.

διπτοχῆς νεῦρον 3, 50.

δίπτοιχοι ὀδόντες 2, 27. βράγχια 2, 56.

διπχιδὴ ζῶα, ἀντὶ ὀνόχων χηλὴς ἔχει
2, 17.

διπτικεῖν 6, 2.

διπυλῆς, ὀφρύες 1, 41. πτῆθος δ. μα-
στοῖς 1, 53. θηλή 1, 53. λαγών 1,
54. βραχίων 1, 58. σφορόν 1, 59.
ἐγκέφαλος 1, 65. τὸ δ. στόματος
1, 51.

δίχα 2, 41.

δίχαλον 2, 13, 17. μονόκερων καὶ δ.
μόνον ὄρου 2, 18. πολλὰ δ. ἔχει
ἀστράγαλον 2, 33. 9, 233.

διχῇ σχίζεσθαι 3, 34. διηρησθαι 2, 41.

διχότομος μυκτήρ 1, 49.

δίχροα ὡς χελώνης 5, 148., ὀρνίθων
6, 5. δίχρων 6, 51.

διώκειν τροφήν 4, 97. κριοὶ τὰς νέας
οὐ δ. 5, 55. ἀλέαν 5, 85. ὄνους
6, 159. ἐλάφους 6, 174. πάντα
τῇν κατὰ φύσιν ἡδονήν 8, 9.

δόκιον, ζῶα ὅμοια δοκίοις 4, 78.

δόναξ 8, 47. 9, 90.

δόρατα ἐκ δέρματος 2, 33.

δορκάς 2, 14.

δουλοῦσθαι, ἐλέφαντες 6, 114. 9, 24.

δράκων ὁ ὄφις 8, 131. πολέμιος ἀε-
τὴ 9, 10. ὅταν ἐπωρίξῃ ὅπὸν πι-
κρίδος ἐκροφεῖ 9, 47.

δράκων, pisces πρόσγειος 8, 87.

δρᾶν 6, 40. 48. 131.

δραπέτης τροχίλος 9, 75.

δραπανίς, avis. acstate apparet 1, 10.

δρέπανον 9, 25.

δριμός, τὰ δρ. τῆς τροφῆς 7, 17. τὴν
ὁσμὴν 9, 169. — εἶα φῶτα λέοντος
8, 57.

δρομάδες ἰχθύες 1, 11. 6, 101.

δρόμημα 9, 224.

δρόμος 6, 174.

δρόσος — φ τρέφεσθαι 4, 77. 5, 136.
ἐντομα ἐκ δρ. 5, 93.

δρυμός ἔρημος in versu Aeschyli 9, 259.

δρουσολάπτῃς avis 8, 43. κόπτει τὰς
δρῦς σκολήκων ἔνεκεν 9, 67.
γλῶττα πλατεῖα ibd. πορεύεται ἐπὶ
τῶν δένδρων πάντα τρόπον 9, 67.
γένῃ τρία 9, 68. κοιλαίνει τὰ δέν-
δρα 9, 69.

δρῦς 9, 67. κοπτόμενοι 9, 207.

δύναμις, ποιητικαί 1, 22. φυσική 8, 2.,
περὶ τῶν τῆς ψυχῆς παθημάτων 9, 1.

δύνασθαι ταῦτόν 6, 145.

δυσάλωτος 8, 103. 9, 75.

δυσapάλλακτος ἐμβρύων 7, 62.

δύσπαρεστέιν 6, 16.

δυσφαίρετοι ἀπὸ τοῦ χρωτός 5, 139.

δυσβατώτατοι τόποι 6, 168.

δύσελπις γυνή 9, 6.

δυσεξεύρετοι τόποι 9, 34.

δυσθεώρητος 3, 20.

δυσθήρατος κίγκλος 9, 76.

δύσθυμα ζῶα 1, 18. γυνή 9, 6.

δύσις πλειάδος 5, 31. 34. 8, 98.,
χειμερινή 6, 64. ἀρκτοῦρου 8, 101.
ἡλίου 8, 129.

δυσκίνητος 5, 105.

δυσμαί ἡλίου 8, 129. πρὸς δ. 6, 116.

δύσειγος ὄνος 8, 151. αἶξ 9, 30. ἐλέ-
φας 9, 235.

δυστοκεῖν 7, 57. 61.

δυστοκία γυναικῶν 7, 58.

δυσχεῖμερος 8, 72. 162.

δυσχεραίνειν ποτόν 8, 66. δυσώδεσι
9, 191.

δυσωδή 4, 90. 5, 104. ὕλη 5, 104.
ὁσμὴ 9, 191. ὕδωρ 8, 66. περιέ-
τωμα 9, 191. caro cervi et hirci
coitus tempore 6, 174.

δυσωδία σμήνους 9, 196.

δωδεκαταῖα τέκνα 6, 72.

Ἐαρ ὄψιον 5, 115. ὅταν ἐκ τοῦ χει-
μῶνος μεταβάλλῃ εἰς θέρος 5, 26.

ἐαρινός, ἱσημερία 6, 100. ὥρα 6, 127.
μέλι 9, 198.

ἐβδομάδων ἀριθμός 6, 98.

ἐβδομαῖος 7, 49.

ἐβδόμη 7, 67.

ἐγείρεσθαι, νεοττός 6, 28.

ἐγκαθεύδειν 9, 30.

ἐγκαταλείπειν 5, 146. 8, 115.

ἐγκεντρος 9, 207. 212.

ἐγκέφαλος ὑπὸ τὰ βρέγμα 1, 39. in
parte anteriore capitis 1, 64. vena
e cerebro in aures 1, 45. oculi
exiunt in cerebrum 1, 45. πάντα
ἐναιμα καὶ τὰ μαλάκια ἔχει ἐ. 1,
65. maximum in homine ibd. δι-
φύες ibd. ἄναιμος 1, 66. 3, 38.
μῆνιγξ ἡ περὶ τὸν ἐ. 3, 38. λιπαροὶ
τῶν πιμελωδῶν, αὐχμηροὶ τῶν
στεατωδῶν 3, 87. συναπτει μυελὸς
4, 81. περαίνειν εἰς ἐ. 4, 84. οὐκ
ἔχει αἰσθῆσιν ἀπτομένων 3, 90.
— ἄλου ὑμένες 1, 65. 3, 80. χα-
μαιλέοντος 2, 43. τεύθου 4, 9.
πολύποδος 4, 13. — 3, 30.

ἐγκλίνειν 1, 76. 2, 39.

ἐγκοίλος 8, 144.

ἐγκρασίχολοι 6, 93.

ἐγκρύπτειν 9, 121.

ἐγκύμων 5, 60.

ἐγκυον ζῶον 3, 101. πέροδικες γίνον-
ται 5, 19. ὅς 5, 56. φάττα καὶ
τρυγῶν 6, 34. ἵππος 8, 66. ποιεῖν
9, 235. ἄνευ ὀχείας 6, 188.

ἐγρηγόροτα παιδιά 7, 63.

ἐγρηγόροις 4, 112.

ἐγχειρεῖν ἐργασία 9, 186.

ἐγχελεών 8, 35.

ἐγχελυοτρόφοι 8, 35.

ἐγχελυς, piscis, λαῖος, προμήκης 1,
26. 2, 54. 57. 68. δυο πτερύγια
1, 26. 2, 54. βράγχια 2, 56. 8,
35. bilis in iecore 2, 68. στόμα-
χος μικρός 2, 72. 8, 36. ὅλως
οὐκ ἔχει ὄφιν 3, 66. 4, 122. οὐκ
ἄρρεν οὔτε θῆλυ 4, 122. οὐτ' ὄφιν
ἔχει οὔτε θορόν 6, 87. 95. οὐτ' ἐξ
ὀχείας οὐτ' ἐξ ὄφιν γίνονται 6, 95.

- γίνονται ἐκ τῶν καλ. γῆς ἐντέρων 6, 96. ἄρρηγν et θήλεια dietae 4, 122. ἄς καλοῦσι θηλείας 8, 177. οὐκ ἔχει θημὸν 8, 36. 3, 87. ἀλί-σκειται 4, 91. e fluviis eunt in mare 6, 87. τρέφονται ὁμβρίῳ ὕδατι 6, 95. 8, 35. μεταβολὰς ἰσχυρὰς οὐχ ὑπομένουσι 8, 36. ἀποπνίγονται 8, 35. 37. ζῶσι ἐπὶ καὶ ὀκτὼ ἔτη 8, 37. ἐγχερόμενοι, σπέρμα ἐν ὑστέρας 7, 50. ἐγχευόμενος 5, 92. ἔδαφος θαλάττης 4, 89. σμήνους 9, 166. 196. — 9, 119. ἔδαρμα 3, 101. 7, 40. — των δια-φοραί 3, 105. ἔδρα 1, 73. 9, 260. αἰμορροῖς περὶ τὴν εἰ. 3, 95. ὀφθαλμῶν 4, 81. μάχεσθαι περὶ εἰ. 9, 124. ἐδραῖται γυναῖκες 7, 57. ἐδωδὴ 8, 68. ἐδωδῖμα ψά ἐχίνων 4, 58. 60. ἀκα-λήφαι 4, 67. ἐθίζειν, εἰθίσαι 6, 171. εἰθισμένος χρόνος 9, 186. εἶδος, εἶδει ταῦτά μορία 1, 2., ζῶα 1, 2. τὸ αὐτὸ 1, 35. ἔτερα μέρη τῷ εἰ. 2, 1. γένει ταῦτά εἶδει δ' ἔτερα 5, 4. γένος πολλὰ ἔχον εἶδη ἐν αὐτῷ 4, 68. ἔτερα τῷ εἰ. ἀνθη 9, 172. εἶδος ἐν περιέχει πολλὰ εἶδη 1, 33. ἀνώνυμα 1, 33. 35. ἀπλοῦν 2, 61. φωνῆς 4, 110. ἐν κηρίῳ 9, 177. μεγέθει καὶ εἶδει 7, 3. μορίων 2, 62. πλείω τετρί-γων 4, 77. τρία τρίγυς 9, 96., κολοῦν 9, 100. φθειρῶν 5, 141. — 1, 19. 37. 9, 86. 98. 257. ζῶων 2, 77. 4, 1. εἰλεός morbus equorum 5, 145. εἰλιγμός in utero 3, 11. εἰλικρινές θυμὸν 9, 198. εἰρεσία τριήρων 4, 84. εἰρηνοῦντα ζῶα 9, 8. εἰροψῖς avis nomen apud Boeotios 6, 3. εἰσάπαξ 8, 68. εἰσδέχεσθαι τὰ τέκνα 6, 68. εἰσδύεσθαι 5, 74. 114. 146. ὀφθαλ-μοί 4, 53. εἰσδύνειν 4, 92. εἰσδύσις μικρὰ νεοττιᾶς 9, 84. 87. — 9, 108. 169. εἰσοδος 6, 171. νεοττιᾶς 9, 53. σμή-νους 9, 183. εἰσπέτεσθαι 9, 45. εἰσπετασθῆ 9, 172. εἰσπύειν 9, 54. ἔκαστος, τὰ καθ' ἑαυτὸν 2, 61., — τα 5, 7. ἐκατέρωθεν 4, 33. ἐκατομβαιῶν 5, 37. 81. 6, 105. ἐκβάλλειν, aquilae pullos 6, 37. 40., κόραξ 6, 38. ὀδόντας 6, 150. fetum 7, 40. 8, 141. ψά 9, 61. καπρίαν 6, 127. τὰς ὑστέρας, fa- bula de leone pariente 6, 178. — εἶσθαι τέκνα ἀετοῦ 9, 124. σκορ-πίσι καὶ ἀράχαις ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 127. ἐκβήσσειν 1, 71. ἐκβλητικὸν τοξευμάτων τὸ δίκταμνον 9, 42. ἐκβόλιμος 6, 143. ἐκβρωμα 9, 178. ἐκγονα ἀσθενέστερα τὰ νέων 5, 44. ἀσθενικώτερα 5, 52. 6, 147. βελ-τίω γεννᾶν 5, 52. λευκὰ ἢ μέλανα προβάτων 6, 133. προέσθαι 6, 151. τὰ ἐαυτῶν ὀχεύειν 6, 151. ἐνιαύσιον 6, 166. ἀντεκτρέφεσθαι ὑπὸ τῶν εἰ. 9, 82. — 5, 43. 49. 55. 7, 15. ἐκδιώκειν ἐκ τοῦ τόπου 9, 110. ἐκδύνειν τὸ κέλυρος 5, 86. γῆρας 8, 113. ἐκ τῆς γῆς 5, 131. — 5, 130. 6, 96. ὅταν ἐκδύῃ 9, 186. ἐκδυσις 8, 133. ἐκθερμαίνειν 6, 182. ἐκθηλάζεσθαι, θρῖξ μετὰ τοῦ γάλακτος 7, 65. ἐκθλίβειν ὄργαις 6, 169. κέντρον με-λιττῶν 9, 190. — εἶσθαι γάλα ἀν-δράσι 3, 102. — 6, 108. ἐκθνήσκειν 3, 94. ἐκκαθαίρειν 9, 187. ἐκκεντεῖν τὰ ὄρματα 2, 84. 6, 36. ἐκκλύζεσθαι ὑπὸ κυμάτων 4, 15. 9, 228. ἐκκολάπτειν 6, 27. 9, 105.

ἐκκόλαψις ὥων 6, 25.
 ἐκκομίζειν 9, 191.
 ἐκκόπτεσθαι ὀφθαλμόν 6, 129.
 ἐκκρεμάννυσθαι 5, 87.
 ἐκκρίνειν 6, 166. —εσθαι σπέρμα ἄρ-
 χεται 5, 44. ἄρρενα θηλειῶν 6,
 121. 173. — 7, 66.
 ἐκκρισις 7, 16.
 ἐκλάμπει πῦρ 3, 58.
 ἐκλείπειν 6, 105. 8, 136. 146. γό-
 νος 9, 187.
 ἐκλέπειν, ἐμός 5, 145. ῥά 6, 6. 30.
 — 5, 109. 6, 9. 33. 37. 44. 46.
 47. —εσθαι ῥά 5, 145. 149. 150.
 θάττον ἐν θέρει 6, 9. — 6, 6. 19.
 33. 9, 59.
 ἐκλευκος 8, 39. 9, 95.
 ἐκλύειν 9, 25.
 ἐκμάττειν 9, 172.
 ἔκμηνος βίος 5, 149. ὀχεύει περι-
 σταρά 6, 33.
 ἐκπατάννυσθαι 9, 170.
 ἐκπέτεσθαι 5, 95. 121. 146. 8, 107.
 ἐκπετασθῶσι 9, 170.
 ἐκπέττεσθαι 5, 130. 6, 6. ῥά 6, 33.
 ὑγρότης 7, 65. κέρατα 9, 38.
 ἐκπήγνυσθαι 8, 136.
 ἐκπίνεσθαι 3, 25. —ειν ὑγρόν 5, 143.
 ἐκπίπτειν, pisces 6, 99. — 7, 38.
 8, 48.
 ἐκπλεῖν, ἰχθῦες 8, 91.
 ἐκπλύνειν, ἔριον 3, 104.
 ἐκπνεῖν 1, 7. 2, 62. ῥινί 1, 48.
 ἔκπνευσις γίνεται εἰς στήθος 1, 45.
 ἐκπνοή 1, 48.
 ἐκπονεῖσθαι παρὶ τροφᾶς τέκνων 8, 8.
 9, 52.
 ἐκρεῖν αἷμα 7, 58. τρίχες 3, 72.
 ἐκρήγνυσθαι, φλύκταιναι 8, 147.
 ἐκρροεῖν 9, 47.
 ἔκρυσις, ἐμβρύου διαφθορά μέχρι τῶν
 ἑπτὰ ἡμερῶν 7, 23. — 7, 19.
 ἐκστατικοὶ οἱς τὸ μέτωπον πλατὺ 1, 41.
 ἐκτείνειν, ἐκτεταμένα ἔμβρυα τετραπό-
 δων ἐν ὑστέρῃ 7, 52.

ἐκτέμνειν, λάταξ καρκίδας 8, 58. ὄρ-
 χεις 3, 9. 8, 145. —εσθαι 6, 144.
 πρὸ γῆρας 3, 72. ἔρνηθας 9, 246.
 ἀνθρώπος 9, 217. κάπροι, ἑλαφαι
 9, 248. μόσχοι 9, 249. ὤς 9, 250.
 κάμηλος 9, 251. ταύρος 3, 9. ἐκ-
 τετμημένοι οὗ φύσσει τρίχας ἐν
 γενεῇ 3, 72. —νόμωνα μεταβαί-
 λει εἰς θῆλο 5, 48. 8, 18. 9, 245.
 — 251. 3, 64.
 ἐκτίκειν ῥά 9, 151. πρὸς τὴν γῆν
 6, 64. πρὸς τῇ γῇ 6, 76. — 5,
 23. 64. 87. 6, 75. 76. 77. 99.
 104. 110. 182. 9, 145. 222.
 ἐκτίλλειν 6, 16. 8, 140. 9, 46. —εσθαι
 τρίχας 3, 74. πετρόν 3, 79.
 ἐκτιτθεύειν παιδίον 3, 101.
 ἐκτιτρώσκειν 7, 40. 9, 30.
 ἐκτοπίζειν 4, 92. 6, 172. 182. 8, 73.
 107. 121. 9, 34. 70.
 ἐκτοπισμός 8, 95.
 ἐκτοπιστικά ζῶα 1, 13.
 ἐκτρέπεσθαι τὰ ἐντὸς ἐκτός 9, 137.
 ἐκτρέφειν ὃ ἂν γεννήσῃσι 6, 155.
 κυήματα 8, 91. νεοττοῦς 9, 244.
 εἰς τέλος 5, 51. ἐν ἑαυτοῖς 6, 59.
 — 5, 50. 53. 6, 44. 46. 127. 159.
 177. 7, 33. 36. 37. 8, 12. 45.
 9, 113. 123.
 ἐκτροφὴ τέκνων 5, 27. 6, 127. 8, 7.
 ἐκτροφισμός κυήματος 7, 23.
 ἐκφαίνειν 6, 177. —εσθαι 3, 23.
 ἐκφέρειν διὰ τέλους 6, 163. ἐν τοῖς
 τόκοις 7, 26. γῆν 9, 219. 6, 157.
 7, 45. 8, 166. —εσθαι κατά 6,
 143.
 ἐκφύειν κέρατα 9, 37. — 3, 64.
 ἐκχεῖν 4, 92.
 ἐκχολίζειν 8, 73. 9, 159.
 ἐκχομίζειν 8, 52.
 ἐκχωρίζειν, ἐκχωρισμένα περιττω-
 ματα 5, 93.
 ἐλαίας ἄνθος 5, 111. —ὦν φορά 5,
 111. 115. —5, 133. 8, 115. 9,
 68. 173.
 ἔλαιον e lecore selachiorum 3, 86.
 κέδρινον 7, 19. — 8, 153.

ἐλαιουδοῦναι 8, 155.

ἐλαιώδης λιπαρότης 3, 103.

ἐλαττονόκτις 5, 39.

ἐλάφειον κέρας 4, 95.

ἐλαφρηβολιών 6, 105. 177.

ἐλαφας, φρόνιμον 9, 33., καὶ δειλόν 1, 15. λάγνον 6, 174. κέρκος μικρός 2, 10. δισχιδής 2, 17. κέρας δι' ὅλου στερεόν 2, 19. 3, 64. κατ' ἔτος ἀποβάλλει 2, 19. 3, 64. 9, 37. ἀγαίνης κιστόν ἔχων ἐπὶ κ. 9, 38. πάρουσία οὐ σί εἰ. τὰ κέρατα ἀποβάλλουσι 9, 34. κέρατα πολυσχιδῆ 3, 64. κ. θυμώμενον 4, 95. θήλεια οὐκ ἔχει κ. 4, 128. αἰδοῖον νευρώδες 2, 24. 6, 170. χολὴν οὐκ ἔχει 2, 65. ἀγαίνει χολὴν ἔχειν δοκούσι ἐν τῇ κέρκῃ 2, 65. σκώληκες ἐν κεφαλῇ 2, 66. ἔντερων πικρόν 2, 67., λεπτόν 6, 175. ἥπαρ ἄρχολον 2, 67. οὐκ ἔχει ἵνας ἐν αἵματι 3, 53. πῆξις αἵματος πλαδῶσα 3, 53. αἷμα οὐ πήγνυται 3, 91. θήλειαι οὐχ ὑπομένουσι ἄρρενας 5, 9. 6, 170. φωνὴ ἄρρενος καὶ θήλεος 5, 46. 47. coitus et partus 6, 170 — 175. ὀχεύονται ἐξ ὑπαγωγῆς 6, 170. τίττει ἐν, παρὰ τὰς ὁδοὺς 6, 171. 9, 33. ἄρσιν μεταλλάττει 6, 170. 9, 34. καθάρσις 6, 171. ἄγει νεβρούς ἐπὶ τοὺς σταθμούς 6, 171. 9, 33. θήλαι τέτταρες 6, 172. marium mores post coitum 6, 173. θέρει παχύτατα 6, 174. 9, 34. tempore coitus caro foetidis 6, 174. μηροκάζει 9, 252. ἐν ὄρει Ἐλαφρώνει πᾶσαι τὸ οὐς ἐσχισμέναι 6, 172. non est in Libya 8, 158. τιθασοί 5, 9. ἐκτεμνόμενοι 9, 248. captus 9, 40. — 2, 13. 18. 8, 56. 9, 43.

ἐλέα, avis in arundine ad paludes parva voce bona 9, 90.

ἐλεγῖνοι, pisces ἀγελαῖοι 9, 26.

ἐλεδώνη, γένος πολύποδος μονοκότυλον 4, 14.

ἐλεσημονεοτέρα γυνή 9, 6.

ἐλειός φωλεῖ 8, 112.

ἐλεός, ὄρνις νυκτερινός γαμφώνου 8,

39. μέζων ἀλεκτρούονος, θηρεύει κίττας 8, 39. κρέξ καὶ εἰ. πολέμοι 9, 16.

ἐλευθέρια ζῆα 1, 18.

ἐλεφαντιστής 2, 3. 9, 25.

ἐλέφας ταχύ ἡμεροῦται 1, 15. παιδεύεται 9, 235. πρῶτον καὶ τιθασευτικόν 1, 18. 9, 235. εὐαίσθητον καὶ συνέπει ὑπερβάλλον 9, 235. ἐξαγριαίνονται περὶ τὴν ὀχείαν 6, 114. πρῶτοιοι τροφῆς δαψιλίαι 6, 114. μυκτήρ μακρός καὶ ἰσχυρός 1, 19. χρῆται μ. ὥσπερ χειρὶ 1, 19. 2, 3. ἀναπνεῖ διὰ μ. 9, 235. ἀναφυσά μ. 2, 3. 9, 235. τὰ περὶ τοὺς δακτύλους ἀδιαρθρωτότερα ἔχει 2, 3. δακτύλους ἀσπίστοις καὶ ἥρεμα διηρθρωμένους καὶ ὄνυχας ὅλως οὐκ ἔχει 3, 65. πενταδάκτυλον 2, 3. πρόσθια σκέλη μεῖζον 2, 3. flexio membrorum 2, 5. ἥκιστα δασύς τετραπόδων 2, 14. δύο θηλαί 2, 20., περὶ τὰς μασχάλας 2, 20., πρὸς τῷ στήθει 2, 4., μικραί 2, 20. ὀδόντες 2, 31., δύο αἱ μεγάλοι 2, 31. 9, 24. τῷ στόματι πνευματώδες φωνεῖ, μετὰ μυκτήρος ὅμοιον εἰσπύγει 4, 111. αἰδοῖον 2, 23. ὄρχεις οὐκ ἔξω φανεροί 2, 23. ἐντὸς πρὸς τῇ γαστρί 3, 2. γονὴ apud Ctesiam 3, 109. intestina 2, 79. ὀχεία 2, 23. 5, 60. 6, 167. τίττει ἀλγούσα 6, 167. μονοτόκον 5, 60. ἐμβρυον ἡλίκος μόσχος δίμηνος ἢ τρίμηνος 5, 60. ἐνοχλοῦνται ὑπὸ φουσῶν 8, 142. 151. ἀλγῆι ὄμους 8, 153. nutrimentum 8, 68. παραποτάμιον 9, 235. 5, 11. δύσριγον 9, 235. vitae tempus 8, 68. 9, 235. μάχη 9, 24. διαφέρουσι ἀνδρία 9, 24. καταπίνει λίθος 8, 152. τοίχους καταβάλλει 9, 24. ὁ ἂν ὀχεύσῃ τούτου πάλιν οὐχ ἄπτεται 9, 235. venatio 9, 25. θήλειαι 2, 23. 9, 24.

ἐλειγμός 4, 32. ἐντέρου 4, 76.

ἐλίχη κήρυκος 4, 10. 46. ὀστράκου 4, 12. 46. μήκωνος 4, 47. κινεῖσθαι ἐπὶ τὴν εἰ. 4, 42.

ἐλιξ 5, 67.

ἐλίσσασθαι 6, 19.

ἐλκεῖν 3, 75. 8, 63. 135.

ἐλκη ὄνου 9, 14. κυνόδεκτα 9, 228.

ποιεῖν 9, 15. ἀγαθὸν πρὸς ἔ. 9, 198.

ἐλκοῦν ὄνου 9, 228. -οῦσθαι 9, 48.

ἐλλαυφίς 1, 3.

ἐλλοψ, pisces. βράγχια 2, 56. intestina 2, 68.

ἐλμινθες ἐν σπόγγοις 5, 77. ἐν ἐκκεχωρισμένοις περιττώματι ζώων 5, 93. ἐν βαλέρφ καὶ τίλωνι 8, 132. γένη τρία 5, 94.

ἐλμίνθηα in anguilla 6, 96.

ἐλμινθῆαν, κύνες 9, 47.

ἐλμινθώδη in anguilla 4, 122.

ἐλυτρον, πτερόν ἐν ἔ. 1, 29. τοῖς πτεροῖς 4, 73. ὁμφαλὸς οἶον ἔ. 7, 55.

ἐλώδεις τόποι 6, 45. 92. χωρία 8, 72.

ἐμβρυον ἐν γαστρί 6, 172. θάττον στρέφεται 6, 151. προκαταβαίνει 7, 26. ἐξέρχεται 7, 57. πλάγιον προσέρχεται 6, 151. ἐκδύναται ἐκ χορίων 8, 114. ἀποθνήσκει 7, 58. ἐνυπάρχον διαφθεῖρειν 6, 155. -ύων ἐξάρτησις 3, 15. ἀνασχίζόμενον 6, 157. γόνιμον 7, 26. ἄδρονόμενον 7, 55. στρέφει κεφαλὴν 7, 30. elephanti 5, 60. avium 6, 24. piscium 6, 53. quadrupedum 6, 57. 58. — 3, 18. 6, 188. 7, 24. 54. 55.

ἐμεῖν, μέλιται τὸ μέλι εἰς τὸν κύτταρον 5, 119.

ἐμετικά 9, 253.

ἐμετος gravidarum 7, 27. ποιοῦνται κύνες 9, 42.

ἐμμανὴς ἐλέφας 6, 114.

ἐμπεριλαμβάνεσθαι 6, 27.

ἐμπηγύναι ὄνυχας 9, 67.

ἐμπίπτειν, νόσσημα 8, 130. 9, 196. pisces 4, 87.

ἐμπίς, ἐν ποταμοῖς 1, 8. δίπτερον ἐμ-προσθόκεντρον 1, 29. ἐκ τῶν ἀκαρίδων 5, 100. ἐκδύναται τὸ γῆρας 8, 115.

ἐμποδίζοντα ὕγισιαν 7, 7.

ἐμποιεῖν ὁσμὴν 8, 57. μανίαν 8, 142.

ἐμπορικός 4, 78.

ἐμπροσθεν, οἱ ἔ. τρέχας 3, 72.

ἐμπροσθόκεντρον 1, 29.

ἐμπροσθοορητικά 3, 1.

ἐμπυχημάτων φάρμακον 9, 169.

ἐμπυσι ἱπποῖ 8, 145.

ἐμός, φολιδωτόν 8, 113. splen 2, 64. partus 5, 148. 8, 12.

ἐμφορῆς 9, 188.

ἐμφύεσθαι 5, 70. 143. 9, 38.

ἐμφυσάσθαι 2, 24. 12. 4, 6. -μέσαι ὀφθαλμοί 6, 29. -ὰν 8, 141.

ἐμφυχος 6, 19. 8, 4.

ἐναίμα, μεῖζω ἀναίμων 1, 30. ἐστ-ταρσι μόνον σημεῖοις κινεῖται 1, 31. ἰγθύες 2, 58. πεζὰ καὶ ἔ. 1, 112. 124. ὀστοκοῦντα 3, 92. τάχιστα σῆπεται 3, 92. τὰ μόρια ὄνυματ' ἔχει 4, 33. πόροι 6, 19. πολλά φωλεῖ 8, 99. — 1, 23. 34. 2, 61. 3, 48. 70. 80. 83. 90. 98. 4, 1. 6, 95. 8, 16.

ἐναλλάξ 3, 47.

ἐναντιώτης παθημάτων 1, 37.

ἐναντίωσις παθημάτων 1, 3.

ἐναπολαμβάνειν 6, 186.

ἐναρμόττειν 5, 21. 9, 69.

ἐναφιέναι γόνον 5, 116. 125. ἄρρηγ' εἰς θήλειαν 5, 134.

ἐνδεῆς τριχῶν 3, 73.

ἐνδηλος 9, 1. -ότερα 4, 43.

ἐνεδρεύεσθαι 9, 119.

ἐνεός 4, 109.

ἐνεργεῖν πνεύματι 2, 44.

ἐνθλίβειν, πτερόγια ἐντεθλαμμένα 8, 103.

ἐνιαύσιος 5, 50. 53. 6, 143. ἔλαφα 9, 35. μόσχοι ἐκτέμνονται 9, 249.

ἐνικμος γῆ 6, 96.

ἐννεόμηνα hominis partus 7, 31.

ἐννέωρος βοῦς in versu Homeri 6, 145.

ἐνόρχης, οἱ ἔ. τῶν βοῶν 9, 249.

ἐνοχλεῖν eum accus. 9, 225. -εῖσθαι ὑπ' ὠδίνος 7, 57. ὑπὸ φουσῶν 8, 142. — 6, 16. 9, 55.

ἐνστατικά ζῶα 1, 16.

έντετρα hominis ἀπλοῦν εἰληγμένον 1, 73. —ων θέσις 1, 74. ἐχόμενον κοιλίας 1, 73. 2, 74. τελευταῖα πρὸς ἀρχὸν 2, 74. διαφέρει τοῖς ἀμειψόμενοι καὶ μὴ ἄ. 2, 78. —ων ἐπαναθήπλωσις 2, 78. ἀποφύσεις 2, 78. 86. 90. συμφύσεις ἔχον 2, 79. εὐρυχωρότερον 2, 83. ἀναλυόμενον 2, 90. χολή πρὸς ἔ. 2, 68. 83. τὸ ἔσχατον τοῦ ἔ. 7, 53. μαλακίων 4, 10. καρκίνων 4, 36. καρκάβων 4, 30. ἀστέων 4, 29. κοχλίων 4, 17. ἡ τελευταῖα τοῦ ἔ. παρὰ κεφαλῇ ἐν στρουβώδεσι 4, 17. τῶν διθύρων ἐν τοῖς ἀριστεροῖς 4, 51. ἐντόμων 4, 76. ὀρνίθων 2, 90. λεπτὸν in embryo animum 6, 26. πικρὸν ἐλάφου 2, 67. λεπτὸν καὶ ἀσθενές 6, 175. ἄρκτου 8, 112. ὄφεων 2, 83. in fetu 6, 22. — 1, 86. 3, 5. 17. 12. 4, 33. 9, 190. προσπέφοκε ἐλμὲς πλατεῖα 5, 94.

έντετρα γῆς e quibus fiunt anguillae 6, 96.

έντεροειδής, κοιλία 2, 84.

ἐντίκτει ὁ κόκκυξ ἐν τῇ τῶν ἐλαττόνων νεοττιᾷ 6, 43.

έντομα πολλά ἄντομα 1, 14. ἄναιμα 1, 28. ἔνια πετρήα 1, 32. πτερωτά 1, 2. ἄπτερα 4, 2. πολλὰ καὶ ἀνόμοια εἴδη 4, 1. 68. character 4, 2. ἐνίοις ὄνομα κοινὸν οὐδέν 4, 68. πόδες εἰς τὸ πλάγιον κάμπτονται 4, 19. διαιρούμενα ζωὴν ἔχει 4, 70. ὀφθαλμοί 4, 71. οἷον γλώττα 4, 71. κέντρα, χηλαί 4, 72. δίπτερα, τετραπτερα 4, 73. ἑλυτρα 4, 73. κεραῖαι 4, 74. πεδητικά 4, 73. σάρξ 4, 75. δέρμα, έντερον 4, 76. αἰσθήσεις 4, 94. ἀπόλλυται ὑπὸ θείου ὁσμῆς 4, 95. οὐ φωνεῖ, φορεῖ δὲ τῷ ἔσω πνεύματι 4, 102. οὐκ ἀναπνεῖ 4, 102. τυγχάνει ὕπνου 4, 118. quaedam sexu earent 4, 122. μεῖζω τὰ θήλεα 4, 124. 5, 92. 130. πολλὰ ἐκ γῆς σηπομένης 5, 3. συνδασμός 5, 24. 25. 130. χειμῶνος 5, 31. evolutio 5, 92—110. τίκτει σκυόληκα 5, 92. ἐκ ζώων συγγενῶν, τὰ δ' αὐτόματα 5, 93. ὅσα ζῇ χο-

μοῖς σαρκὸς ζωῆς 5, 137. πόμφαγα τὰ ἔχοντα δόντας 8, 73. τὰ γλώτταν ἔχοντα ὑγροῖς τρέφεται 8, 73. πάντα σχεδὸν φωλεῖ 8, 98. ὅσα ἐκδύνει τὸ γῆρας 8, 115. εὐθηνεῖ ἐν ἡπερ ὥρᾳ γίνεσθαι 8, 154. πάντα ἀποθνήσκει ἐλαιούμενα 8, 155. apibus similia 9, 163 sqq. κηριοποιά ibd. — 1, 7. 5, 134. 9, 155.

έντομή κατὰ τὸ σῶμα 1, 7. ἐντόμων 1, 2. 69. πόρου λευκοῦ στρουβώδων 4, 18. 4, 69.

ένυτρον ἔτος 6, 92.

ένυδρα ζῶα 1, 6. 8, 10. —ων διαιρέσεις 1, 7. nullum e terra alitur 1, 8. cetacea 1, 23. serpentes 2, 59. ὀρνίθες 6, 5. γένη 5, 27. προσδιωριστέον 8, 15. —ων ὕψος 4, 113. — 4, 83. 6, 70. 8, 11. 9, 241.

ένυδρίς, πεζόν 1, 6. ad aquas vivit 8, 58.

ένυπνιάζειν 4, 112. 119. 7, 63.

ένύπνιον οὐ γίνεσθαι παιδίσις 4, 119. οὐδέν τις 4, 119.

ἐξάγειν νεοττούς 6, 31. 16. 48. 9, 59. τέκνα 9, 113. ἐκ νεοττιᾶς 9, 54. ἄρκτος σκύμνους 8, 116.

ἐξαγριαίνεσθαι 6, 114. —οῦσθαι 9, 25.

ἐξαγωγεύς 9, 180.

ἐξάγωνα κηρία 5, 124.

ἐξαθυνατεῖν 6, 142.

ἐξαιμος 7, 59.

ἐξαίρειν γλώτταν 5, 67. κέρατα 8, 26. ὀφθαλμοί 6, 21.

ἐξαιρεῖν τὰ σαρκία 8, 27. μέλι 9, 181. κηρία 9, 188.

ἐξαίφνης 6, 35.

ἐξακοντίζειν 8, 26.

ἐξακριβοῦν 7, 20.

ἐξάλλεσθαι 4, 11. 8, 128.

ἐξαμβλοῦν 6, 161.

ἐξάμηνος ὕς 5, 50. ὄνος 5, 53. λέων 6, 179.

ἐξανακολομβᾶν 8, 30.

ἐξανεροῦσθαι 6, 116.

ἐξάνθημα, λεύκη 3, 70.

ἐξαντλεῖν 6, 95.
 ἐξαπίνης 9, 202.
 ἐξάρτησις 3, 81. 1, 85. πρὸς κοιλίαν 3, 2.
 ἐξατονεῖν 9, 233.
 ἐξαφιέναι νεοττούς 6, 60. φᾶ 6, 80.
 ἐξεμαῖν 9, 71.
 ἐξερεύεσθαι, ποταμός 5, 135.
 ἐξέρπειν 5, 57. — πύζειν 5, 98.
 ἐξεσθίειν 5, 121.
 ἐξιέναι φῶν ἢ θερρόν 6, 82. κέντρον 9, 212.
 ἐξιμμάζειν 7, 17. ὄφεις 8, 52. — εἶθαι 3, 69. 8, 57.
 ἔξις 9, 1. 5. αἱ ὕστερον 8, 2. τὰς εἰ. μεταβάλλειν 7, 7.
 ἐξίστασθαι, ἵππος 6, 158.
 ἐξοδος τροφῆς 2, 74. περιττώματος 3, 3. 4, 30. 31. 51. περιττώσεως 4, 57. 62. 64. 5, 15. σπέρματος 7, 50. ζῶον 7, 53. Πριάμου 9, 112.
 ἐξοκέλλειν 4, 85. εἰς γῆν 9, 242.
 ἐξολισθαίνειν 8, 24.
 ἐξοπισθεῖν, ὅπως εἰς ὄριον ἐξοπισθεῖς 3, 104.
 ἐξόπισθεν, τὸ ἐ. κεφαλῆς 3, 26.
 ἐξουρεῖν, ὄνος γονὴν 6, 159.
 ἐξυγραίνεσθαι 3, 94.
 ἐξυδρωπιᾶν, ὅμματα μύωπος 5, 110.
 ἐξυπτιάζοντα κέρατα 2, 14.
 ἐξωχρος 9, 246.
 εἰκότες τὰ παρὰ φύσιν 7, 46. τοῖς γεννήσασι 7, 47. κατὰ μέρη 7, 48. δίδυμα οὐκ ἐ. 7, 49.
 ἔπαγρος 9, 93.
 ἐπαίρειν 9, 133.
 ἐπαΐσσειν 9, 225.
 ἐπακολουθεῖν 6, 86.
 ἐπαλείφειν, κύτταρος ἐπαλήλπτται 5, 125.
 ἐπαλλάττειν 4, 21. 2, 27.
 ἐπαμφοτερίζειν 1, 11. 2, 6. 17. 3, 17. 4, 52. 8, 57. 126. τὴν φύσιν

2, 34. γένος τῶν ἀνθρώπων 7, 85.
 — οὐτα ζῶα 6, 70. 8, 11. 19.
 ἐπαναβαίνειν in coitu 5, 11. 6, 169.
 ἐπανάγειν 8, 52.
 ἐπαναδίπλωμα in bile 2, 68.
 ἐπαναδίπλωσις intestini 2, 78.
 ἐπανακάμπτοντες πόροι 3, 7. 8. — φασσι φλέψ 3, 38.
 ἐπανάστασις 2, 19.
 ἐπανέρχεσθαι 9, 160. 186.
 ἐπανιέναι 6, 64.
 ἐπανίστασθαι 9, 243. — ἐπαναστησάτω 1, 47. λόφος ἐ. τῶν πτερῶν 2, 51.
 ἐπανοιδεῖν τῆς σαρκός 4, 51. cutis a tactu aculephae 4, 66.
 ἐπάρωμος 9, 18. φήνη 9, 124.
 ἐπαρσις αἰθρίων 6, 118. 122. 136. 7, 3. μαστῶν 7, 3. σαρκός 7, 28.
 ἐπαυξάνεσθαι 6, 11. 129. 7, 32.
 ἐπαφιέναι, σπηκία ἄρρητον ὑγρότητα μωξώδη 5, 88.
 ἐπεχταίνεσθαι 5, 16.
 ἐπεξιέναι 9, 195.
 ἐπεσθίειν 9, 46.
 ἐπέτειος σφῆξ 9, 164. μέλιται 9, 193.
 ἐπέχειν 5, 90. πολὺν τόπον 9, 118.
 ἐπηλυγάζεσθαι ὕλην 6, 3. 9, 59.
 ἐπηλυγίζεσθαι 9, 161.
 ἐπιβαίνειν in coitu 3, 9. 5, 8. 14. procedere 5, 97. — 6, 134. 148.
 ἐπιβάλλει ἥλιος 8, 86. — 9, 162.
 ἐπιβιβάζκειν 6, 127.
 ἐπίβουλα ζῶα 1, 18. ἴττον τὰ ἄρρενα 9, 4.
 ἐπιβουλεύειν 8, 54.
 ἐπίγειος 9, 101. 260.
 ἐπιγιγνώσκειν 9, 243.
 ἐπιγίνεσθαι, ὃ νεοττὸς ἄνω ἐ. 5, 150. ὕδωρ 6, 130. τρίχας ὀστερογενεῖς 9, 247. εὐδαίαι 8, 102. — 9, 219.
 ἐπιγλωττίς 2, 50. μέρος γλώττης 1, 51. situs 1, 69.
 ἐπίγρυπος 2, 14.
 ἐπίδαρμοι 9, 221.

ἐπιδηλος ὁσφορητός 6, 15. 4, 110. 5, 46. 70. 115. —ως 3, 70. 4, 115. 6, 49. 106. —στέρω 8, 141. —ότατα 3, 5.

ἐπιδημητικά 1, 13.

ἐπιδηδόναι ἐπὶ τὸ βελτίω γεννᾶν 5, 52. πρὸς τὸ βελτίω τὰ ἔκγονα γίνεσθαι 6, 147. εἰς παχύτητα 8, 60. τὰ φρόμενα 8, 120. — 6, 153. 9, 35.

ἐπιδιναῖν 9, 170.

ἐπίδοσις εἰς μέγεθος 6, 41. — 5, 55. 7, 11.

ἐπεικῶς 1, 73. 85. 2, 23. 9, 102.

ἐπιζευγνόναι, ἐπέζευκται κοινὴν ὄνομα 4, 68.

ἐπιθεμα ἢ θορίς πλατεῖα ἐν διθύροις 1, 51.

ἐπιθυμία ὁχρεία κοινὴ πᾶσι ζώοις 6, 110. ὁμιλίας 7, 5. παντοδαπαί 7, 29. ὁξύτεραι 7, 29.

ἐπικαθεύδειν ὥσιν 5, 30.

ἐπικαθῆσθαι 5, 100. 149. 9, 121. 178.

ἐπικαίειν 9, 234. σιδηρίσις 9, 246.

ἐπικαλεῖσθαι 9, 112.

ἐπικαλύματα βραγχίους ἰχθύων 2, 55. in ore καρκίνων 4, 35. ἐπιλαμβάνειν τὸ στόμα τοῖς ἐ. 4, 35. ἀποκλίνειν τὸ ἐ. 4, 56. πτυχῶδη καρκίνων 5, 23. πορφυρῶν καὶ κηρύκων 5, 67. καράβων ἐκ πλαγίου 5, 82. κοχλίων χειρσίων 8, 96.

ἐπικύμπειν 5, 136. — 4, 47.

ἐπικαταβαίνειν 8, 33.

ἐπικαταλαμβάνεσθαι 9, 41.

ἐπικεκαυμέναι μέλιται 9, 200.

ἐπικίνδυνος 7, 67. — 5, 68.

ἐπικουτάζεσθαι 8, 99.

ἐπικορίζειν 9, 63.

ἐπικρατεῖν 9, 182.

ἐπίκροτον ποιεῖν τὸ ἄνω 5, 148.

ἐπίκρησις κτημάτων 3, 102.

ἐπίκρητος 3, 90.

ἐπιμάειν 7, 39. — ἡθέντα 7, 38.

ἐπικρίσκεσθαι 5, 32. σαλάχη 6, 63.

δασύπους 6, 181. 7, 37.

ἐπικρύπτειν 3, 105.

ἐπιλαΐς avis σκοληκοφάγος 8, 41.

ἐπιλαμβάνειν στόμα 4, 35. μηνός τετάρτου 7, 25. ἐνδεκάτου 7, 31. δασέος 9, 224. σπασμὸς τὰ παιδία 7, 67. —εσθαι, φλέβας 3, 37. — 8, 21.

ἐπιλέγεται μῦθος 9, 117.

ἐπίληπτος 9, 60.

ἐπιμέλεια 7, 2. τροφῆς 9, 9.

ἐπιμελῆς τέκνων 9, 72.

ἐπιμελητής 9, 236.

ἐπιμυθεύμενα 8, 149.

ἐπινεῖν 9, 134.

ἐπινέμεσθαι 8, 33.

ἐπιξύνειν 9, 50.

ἐπιπάττειν 9, 249.

ἐπιπέτεσθαι 6, 48. 9, 18.

ἐπιπυδᾶν 5, 8. 9, 25.

ἐπιπίπτειν 8, 56. 4, 115.

ἐπιπλεῖν ἐπὶ θαλάττης 9, 153.

ἐπίπλοον ὑμῶν πυμαλώδης ἀπὸ μέσσης κοιλίας 1, 73. πυμαλώδης ἢ στενωδὸς 3, 85. — 1, 81. 3, 12. 81. 87.

ἐπιπολάζειν, γένος πολύποδος 4, 14. ἰχθύας 4, 88. ὄστρεα 5, 69. ἰόννησι 8, 128. μύες 6, 186. — ἄζουσα σῆψις 6, 90. τὸ ἀσθενές τοῦ μέλιτος 9, 199. — 8, 23. 36. 9, 153.

ἐπιπολῆς τῆς θαλάττης φέρεσθαι 6, 92. συνίστασθαι 6, 92. ἰδεῖν 9, 155. — 8, 96. 9, 210. 220.

ἐπίπονος ὁχρεία 6, 148. τόκος 7, 57.

ἐπίπτυγμα καρκίνων 4, 29. helicum 4, 42.

ἐπιπτύσσεσθαι 1, 69.

ἐπιρραίνειν ὡς 6, 76. , θορόν 6, 75. θορόν 6, 86.

ἐπιρρίπτειν 9, 124.

ἐπισημαίνειν 5, 45. 6, 18. 122. 124. 7, 16. 21. 9, 167.

ἐπίσιον, τὸ ἔσχατον τοῦ ἥτρου 4, 54.

ἐπισκεπής 9, 90.

ἐπισκεπτέον μάλλον 9, 221.

ἐπίσκιος τόπος 6, 92.

ἐπισπᾶσθαι 9, 68.

ἐπίστενος 3, 44.
 ἐπιστρέφειν πλάγιον 5, 23. -εσθαι 9, 124.
 ἐπιστροφῆς φωνή 9, 255.
 ἐπισυρίττειν 9, 70.
 ἐπίτασις 4, 106.
 ἐπιτελεῖ ἢ φύσις 5, 5.
 ἐπιτέλλειν 9, 98.
 ἐπιτήδεια 3, 108. 5, 43. 9, 186.
 -ηδες 5, 90. 6, 162.
 ἐπιτρεῖν 9, 192.
 ἐπιτίθεσθαι 6, 142. 171. 8, 55. 9, 227.
 ἐπίτοκος 6, 122.
 ἐπιτολαὶ ἄστρον 5, 116. -ῇ πλειάδος 5, 116. κυνός 8, 128. 9, 258.
 ἐπίτονος, νεῦρον 3, 50.
 ἐπιτραγίαι pisces 4, 123.
 ἐπιτυγχάνειν 6, 141. 8, 126.
 ἐπιφάνεια ἡ ἔξω 1, 64. σώματος 4, 63.
 ἐπιφανής, θηλαί 2, 53.
 ἐπιφέρεισθαι 6, 79. 8, 105. 9, 134.
 -ειν ὄνομα 6, 116.
 ἐπίφλεβος κίων 1, 51.
 ἐπιφοιτᾶν 9, 106.
 ἐπιφύεσθαι 1, 43. 2, 67. 6, 117. 158. 8, 149.
 ἐπιχειρεῖν 8, 76. 83. 9, 126. ὀχεύειν 9, 243. 246.
 ἐπιχώριος 9, 74.
 ἐπιψαύειν, θορὸς φῶν 6, 85.
 ἐπομβρία 5, 115. 135. 6, 146. 9, 216.
 ἐπόμβριος, ἔτη 8, 120.
 ἔπομβρος, ἔτη 8, 118. 121. 135. 136.
 ἐπόπτης in versu Aeschyli 9, 259.
 ἔποψ, ὄρειον 1, 16. nidificat in arborum caulis 6, 4. κατοικεῖ ἐν ὄρει καὶ ὕλῃ 9, 75. νεοττιὰν ποιεῖται ἐκ τῆς ἀνθρωπίνης κόπρου 9, 88. μεταβάλλει τὴν ἰδέαν θέρους καὶ χειμῶνος 9, 88. 259. versus decem Aeschyli 9, 259.
 ἐπταέτης 6, 163.
 ἐπτάκλινον 9, 230.
 ἐπτάμηνα hominis partus 7, 31. 32. 39.
 ἐπτάπλευροι Αἴγους 1, 56.

ἐπτάς 5, 109. 129.
 ἐπφάζειν, πολύπους 5, 40. μαλακόστρακα 5, 90. μέλιτται 5, 119. σκορπίοι 5, 127. ἀράχνια 5, 128. ἀράχνη λαιμώνιαι 5, 129. χελώνη 5, 148. ὄφις 5, 150. ὄρνιθες 6, 6. 9, 11. 29. 45—49. ἀχιδών 4, 108. columbae 6, 32. columbae 6, 33. 9, 56. 59. 61. 105. ἀετός 6, 38. κόραξ 6, 39. χῆν 6, 45. κορώνη 6, 46. φάψ 6, 46. πέρδιξ 6, 46. 9, 65. — 5, 109.
 ἐπφάσις 6, 38.
 ἐπφασμός 6, 1. 48.
 ἐπφαστικός 6, 9.
 ἐπφδῆ, αἱ περὶ τὰς ἐ. 8, 149.
 ἐπωμῆς, ἀσχένος μέρος ὁπίσθιον 1, 52.
 ἐπωνυμία 9, 93.
 ἐργάζεσθαι, μέλιτται κηρίον 5, 116. 9, 202., μέλι 5, 119., ἀθυρότερον 9, 203., καὶ πέτεσθαι 9, 116. τὰ εἶσω 9, 194. ὕλην ἐρυσσιζώδη 9, 197., θύμον 9, 199., σχαδόνας 9, 203. σφηκία 9, 216. ἡγεμόνα 9, 220. τὴν ἡμέραν 9, 93. ἐλέφαντες 6, 114. — 9, 155. 160. 186.
 ἐργασία τροφῆς 1, 22. κόπρου 5, 103. μυρμήκων 9, 155. μελιττῶν 9, 156. 173. 186. μέλιτος 9, 198. 8, 60.
 ἐργάται σφῆκες 9, 205.
 ἐργατικώτατα ζῷα 9, 155. — τεραι μέλιτται 9, 175. 204.
 ἐργάτις 9, 200.
 ἔργον φωτῶν 8, 7. ζῶων 8, 7. ἔ. ἐστὶν 9, 179. 183. ἔργα μελιττῶν διαφρηνται 9, 202. πέτεσθαι ἐπ' ἐ. 9, 202. πορεύεσθαι ἐπ' ἐ. 9, 197.
 ἐργώδης 6, 117.
 ἐρέβινθοι λευκοί 5, 61. πιαίνουσι ὅς 8, 141.
 ἐρείκειν, κυάμοις ἐρηριγμένοις 8, 64.
 ἔρεισμα 4, 75. ὑφιστάναι 9, 179.
 ἐρημία 8, 167. 9, 29. κοράκιον 9, 110.
 ἐριθάκην μέλιτται φέρουσι 5, 119., ἐργάζονται 9, 202.
 ἐρίθακος avis σκοληκοφάγος 8, 41. μεταβάλλει 9, 256.

- ἐρινᾶ 5, 146.
 ἐρινεόν, ἔταν ἐ. σὺλον φανῇ 5, 119.
 ἐ. ἐν τοῖς ἐρινεοῖς 5, 146.
 ἔριον 3, 104. 7, 32. 58. 8, 72. βα-
 θύτερον 3, 76. ζωδάρια ἐν ἐ. 5,
 143. κοινορτωδῆ 5, 143.
 ἐριώδης θρίξ 9, 231.
 ἔρκος 9, 102.
 ἔρμα 8, 81. πρὸς τὸ πνεῦμα 9, 197.
 ἔρπειν 4, 41. 9, 29.
 ἔρπουλλον 9, 206.
 ἐρπουτικὰ ζῶα 1, 10.
 ἐρυθραίνειν 5, 103.
 ἐρυθρῖνος piscis, θῆλος μόνον 4, 123.,
 πελάγιος 8, 87. 6, 74.
 ἐρυθρόν ἄνθος πορφυρῶν 5, 63. — ἃ
 δύο οἶον μαστοὶ 5, 91. — στέρα ἢ
 παλαιὰ χιῶν 5, 105. — ἃ θάλαττα
 8, 159. — 5, 100.
 ἐρυθρόπους 5, 43.
 ἐρύκειν 9, 140. 141.
 ἐρυσίβη 5, 115. 9, 206.
 ἐρυσιβώδη ἄνθη 8, 155. ὕλη 9, 197.
 ἐρωδιός 8, 46. τρία γένη, πέλλος
 λευκὸς ἀστερίας 9, 19. 93. πολέ-
 μιος πίπρ 9, 11 et ἀστῶ 9, 16.
 καὶ κορώνη φύλοι 9, 22.
 ἔρωτες δελφίνος πρὸς παῖδας 9, 239.
 ἔρμολ ἀφίενται πλείστοι 5, 111. φέ-
 ρονται 9, 193. προκαίηται 9, 156.
 ὅλος ὁ ἐ. 9, 171. πλείους βασιλεῖς
 ἐ. διασπῶσι 9, 180. — 5, 115.
 ἐσπέρα, νομαὶ πρὸς ἐ. 8, 71.
 ἐσπιφράναι 5, 20.
 ἔσχατος, ἐ. γίνεσθαι 6, 23. τὰ με-
 ταξὺ τῶν ἐσχάτων 2, 6.
 ἐταιρεία 9, 32.
 ἐτελὶς piscis squamatus 6, 73.
 ἐτερουγενῇ 8, 118.
 ἐθάσιθητον ἐλέφας 9, 235.
 ἐθάλωτος 9, 34.
 ἐθαπατητότερον γονῇ 9, 6.
 ἐθαπόλυτος 4, 54.
 ἐθαπόσπατος 5, 88.
 ἐθαρίθμητον γένος 4, 16.
 εὐαυξής 1, 55.
 εὐβίος, εὐβιώτατοι 9, 128.
 εὐβίοςτος 9, 18. 75. 76. 77. 89. 91.
 92. 123.
 εὐβοσία 3, 68. 106. 6, 132. 148.
 vertit carnem in adipem 3, 84. δι'
 εὐ. περίνεφρα 3, 88.
 εὐγενῇ ζῶα τὰ ἐξ ἀγαθοῦ γένους 1, 18.
 εὐγῆροι κύκνοι 9, 78.
 εὐδία ἐκ χειμῶνος σφοδρῶ 9, 257.
 —αι παράλογοι 8, 102. — 5, 93.
 6, 91. 8, 83. 9, 186. 188. 205.
 εὐδαινός 5, 28. θαλάττης 5, 78.
 ἔτος 6, 92. χειμῶν 8, 122.
 εὐδοκιμεῖν 9, 104.
 εὐεῖλα χωρία 8, 82.
 εὐέκφοροι γυναῖκες 7, 33.
 εὐετηρία 6, 133. 8, 122.
 εὐήθεια ζώων 9, 1.
 εὐήθες ἦθος προβάτων 9, 29. κύκνοι
 9, 77.
 εὐήλιος 9, 90.
 εὐήμερεῖν 5, 34. 6, 130. 8, 83. 118.
 122. 156. 172.
 εὐήμερία 6, 92. 107. σώματος 5, 39.
 —ίαι 5, 31. 6, 119.
 εὐθεώρητος 6, 167.
 εὐθήμερον 9, 91. 113.
 εὐθηνεῖν 6, 64. 92. 8, 120. 121.
 122. 126. 154. τιμῇ 9, 187.
 196. 219.
 εὐθηνία, τόποι πρὸς εὐ. 8, 126.
 εὐθικτος τὴν διάνοιαν 9, 91.
 εὐθυέντερον οὐδὲν μὴ ἀμφοῶδον 2, 78.
 εὐθύς, τρέχας 3, 68. ἔντερον 1, 29. 76.
 εὐθύτριχον 9, 227.
 εὐθυώνονχα 3, 65. 8, 108. 9, 260.
 εὐθυωρία, κατ' εὐ. 4, 29.
 εὐκαίρως ἔχειν πρὸς τεκνογονίαν 7,
 11., πρὸς σύλληψιν 7, 18.
 εὐκίνητος οἷς μικρόν τὸ μέτωπον 1, 41.
 μυκτήρ 1, 49. πόροι θηλειῶν 6, 62.
 φύσις αἰγῶν 6, 133., ἱππων 6, 158.
 ἀρκτοι 8, 110.
 εὐκροφός 9, 161.

εὐλαβεῖσθαι 4, 86. 9, 161.
 εὐλαΐ 2, 66.
 εὐλιμνα χωρία ἀρίστους ἔχει ἰχθύς
 S, 121.
 εὐλογον 6, 76. -ως 9, 63.
 εὐμελιτεῖν, σμῆνος 9, 181.
 εὐμήχανος πρὸς τὸν βίον 9, 72. 91.
 9, 92. 93.
 εὐνάεσθαι χαλεπῶς 9, 19.
 εὐνοδχος οὐδεὶς φαλακρός 9, 217.
 εὐπλευροὶ γυναῖκες 7, 57. -ότερα τὰ
 ἄρρενα 4, 126.
 εὐπορεῖν τροφῆς S, 126.
 εὐπορία τροφῆς S, 74.
 εὐπορος 9, 117.
 εὐπος 9, 98.
 εὐπρεπῆς τὸ εἶδος 9, 90.
 εὐπτερον ὁρνήθιον ὁ ἄπος 1, 10.
 εὐριπας Πορραίων 5, 41. Πορραῖος
 S, 136. ἐν Πόρρα 9, 143.
 εὐριπώδης pisces 5, 145.
 εὐρουν σῶμα 7, 5.
 εὐρυθμον ὁρνήθιον S, 41.
 εὐρυστήθη 9, 253.
 εὐρυχωρέτερον ἔντερον 2, 83.
 εὐρυχωρία in utero selachiorum 3, 15.
 εὐρωστον στόμα 9, 98.
 εὐσαρκία 1, 57.
 εὐσαρκος 7, 17. τίτθαι 7, 67.
 εὐσχοπος τόπος 9, 209.
 εὐτεκνος, ἀστοὶ μέλανες 6, 40. ὄρνι-
 θες 9, 72. 91. φήνη 9, 123.
 εὐτοκος 6, 124. 151.
 εὐτραφῆς ὅς 5, 56. παιδία 7, 67.
 εὐτροφία 5, 27. 39. σώματος 7, 7.
 εὐφῆμος 9, 113.
 εὐφορα φυτά 4, 121. -ον σῶμα 6,
 114.
 εὐφότης 9, 2.
 εὐχαρι ὁρνήθιον S, 41.
 εὐχαιμερος S, 72.
 εὐχερεία 7, 58.
 εὐχερεῖς πρὸς πᾶσαν τροφήν S, 60.
 εὐχορτον S, 66.

εὐχροια mulierum gravidarum 7, 28.
 εὐωδῆς σὰρξ κέπρου 9, 127.
 εὐώνυμος 4, 6.
 εὐωχεῖν S, 61. -εῖσθαι 9, 170.
 ἐράπτεισθαι S, 129.
 ἐφαρμόττειν 5, 20.
 ἐφείδρανον 1, 54.
 ἐφεδρεία ἐπὶ τοῖς δένδροις 9, 67.
 ἐφεδρεύειν 6, 45.
 ἐφέλκειν σιελὴ ὀπίσθια S, 145. ὀπλά:
 ἰσχία S, 147. περισσέραι ὀρροσπο-
 ριον 6, 14.
 ἐφεξῆς τίκτειν 6, 47. τὸ ε. παραι-
 νειν 1, 60. 6, 3.
 ἐφήμερον πτηνὸν τετράπουν 1, 31.
 ἐξ οἷον θυλάκιον S, 107. βιοῖ ἡμέ-
 ραν μίαν S, 107.
 ἐφίσταται S, 55. -εῖναι πῶλον 9, 237.
 ἐφιστάναι, ἐπιστήσαντες ἐρσόμεν 1, 6.
 ἔχειν αἰσθησιν 3, 90. βάρος 2, 59.
 διαφοράν 4, 7. διαφοράς 4, 16.
 τὴν ἐξάρτησιν 1, 85. τὰ ἐπιτήδεια
 3, 103. ζωὴν 4, 70. μέγεθος 1, 29.
 2, 14. 5, 9. πάχος 5, 14. πλάτος
 2, 90. τάσιν 3, 51. τροφὴν 3, 107.
 ἐχενήϊς, ἰχθύθιον πετράϊον 2, 60.
 ἔχεσθαι τῆς γῆς ἐπὶ δεξιᾷ S, 92. τὸ
 ἐχόμενον S, 137.
 ἐχίδια 5, 150.
 ἐχίδια ζωστοκαῖ 1, 34. φωλαῖ ὑπὸ
 πέτρας ἀποκρύπτουσα ἑαυτήν S, 99.
 ἐχινουμήτραι γένος ἐχίνων 4, 59.
 ἐχίνος unus e ventriculis ruminantium
 2, 75.
 ἐχίνος ὁ χειρσαῖος ἔχει τρίχας ἀκαν-
 θώδεις 1, 34. ὀρθαὶ συγγίγνονται
 5, 9. μεταβάλλουσιν ὅπας 9, 49.
 3, 65. ὀρχεῖς ἐντὸς ἔχει 3, 2.
 ἐχίνος ὁ θαλάττιος, αἱ ἀκάνθαι ποδῶν
 χρεῖαν παρέχουσι 1, 34. 4, 60. 63.
 σάρκα οὐδαμῖαν ἔχει 4, 35. 58. 64.
 τὰ μέλανα 4, 58. 60. 63. ῥῆα 4,
 58. 62. genera 4, 58. λευκοί 4,
 60. στόμα κάτω 4, 61. ὀδόντες
 πέντε 4, 62. intestina 4, 61. 62.
 πορευτικόν 4, 100. ἐδώκεμα S,
 41. — 4, 37. 66.

ἔχει μόνος ὄφρων ζωοτοκαῖ 3, 16. 5, 150. ἐκδύνει τὸ γῆρας 8, 111. captura 8, 51. uterus similis utero selachiorum 3, 16. — 8, 171. 9, 46.

ἐφηγοί 6, 89.

ἔωθεν 5, 57. 6, 187. τὸ 2. 9, 116.

ἔως πρὸς ἔω 6, 116.

Ζεῦγος ἐν ἀετῶν 9, 118. τέτταρα φλεβῶν 3, 26. ἡμιόνων 6, 161. κατὰ ζεύγη 9, 61.

Ζεφύρια φά 1. q. ὀπηνέμια 6, 10. tempus anni 9, 101.

Ζῆν τῷ προσπεφυκέναι 1, 9. διαρρεῖντα 1, 70. ἀκινητίζοντα 5, 145. ἀπὸ πέτρας 4, 66.

Ζιγνίς ἢ χαλκίς, ὅμοιον μικραῖς σαύραις 8, 147.

Ζύγαινα piscis. μακρά 2, 68. bilis in iecore 2, 68.

Ζυγόν, σηπίαι βαδίζουσι κατὰ ζυγά 5, 40.

Ζυδόρια πλατέα ἐν ποταμοῖς 5, 99. ἐν ἐρίοις 5, 143. — 9, 122.

Ζωή, -ὴν ἔχοντα 8, 6. 5, 144. ἐλάφω 6, 172. -ῆς μέρος 8, 9., μετέχειν 8, 4., ἀνθρωπίνης μιμήματα 9, 51.

Ζωμός 3, 85.

Ζῶν, μόρια 1, 1. μέρη 1, 37. 2, 1. -ων διαφοραί 1, 6. μεταβάλλοντα 1, 8. 3, 78. 8, 74. 8, 18. tactus 1, 21. humor 1, 21. pedes 1, 25. εἶδη πολλὰ ἀνώνομα 1, 35. oculi 1, 44. pectus 2, 4. κινήσεις 2, 9. τὰ κάτω καὶ τὰ ἄνω 2, 25. dentes 2, 26. 2, 33. ποικίλα 3, 75. περιττά 4, 78. ἔνασμα 2, 25. 3, 1. 19. 70. 80. 8, 16. ἄνασμα 4, 1. πορευτικά 8, 5. ἄποδα καὶ μακρά 5, 13. περνωτά 5, 95. 99. 103. 145. κερατώδη 8, 60. καὶ φωτά 5, 3. αὐτόματα 5, 3. ἐκ γῆς σηπομένης 5, 3. ἐγγίνονται καὶ ἐν τοῖς δοκούσιν ἀσηπτοτάτοις εἶναι 5, 105. ἐν ζ. ἐκ περιτωμάτων 5, 3. 93. φωναὶ ἴδιαι πρὸς ὁμιλίαν 4,

106. πάντων κοινὸν τὸ ἐπτοῆσθαι περὶ τὴν ἡδονὴν τὴν ἀπὸ τῆς ὀχέας 6, 110. φθείρες γίνονται ἐξ αὐτῶν τῶν ζ. 5, 111. συστάσεις τινῶν μὴ καιόμεναι 5, 106. συνανθρωποῦμένα 5, 27. γαλεπώτερα περὶ τεκνοτροφίαν 6, 33. ἐνωδρα 2, 52. μόνιμα, μεταβλητικά 1, 9. ἀμαυρότερα, μακροβιώτερα 9, 1. διαφέρει κατὰ τοῦς τόπους 8, 156. animi qualitates 9, 1 sq. mores marium et femellarum diversi 9, 2-6. -ων πόλεμος 9, 7-24. θαλάττια 9, 133. animal ex ovo 5, 92. 6, 57. ἐλάχιστον ἀκαρί 5, 114. ἐν βιβλίῳ 5, 144. τίκεται 4, 120. 6, 71. membranae animalis in ovo 7, 51. αὐξάνεται διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ 7, 52. κεφαλὴ πρῶτον ἄνω 7, 53. τὰ ζ. τῶν τετραπόδων ἔχει περιτωμάτα 7, 53. γένεσις ἐπὶ πόδας παρὰ φύσιν 7, 53., ἐπὶ κεφαλὴν κατὰ φύσιν 7, 60.

ζωοποιεῖν 5, 129.

ζωοτόκα 1, 23. 34. διάστασις πνεύμονος 1, 70. ἐχθὺς ἐνιοι 2, 58. 5, 2. σελάχη πλήν βατράχου 2, 58. καὶ ἐν αὐτοῖς καὶ ἔξω 3, 92. τὰ ζ. τῶν τετραπόδων 2, 61. 70. χειρσάλα καὶ ζ. 3, 2. 61. ζ. καὶ πεζά 4, 80. 5, 7, 17. 9, 245. ἔνασμα καὶ ζ. 4, 80. πάντα κύστιν ἔχει 3, 82. ζ. καὶ τετράποδα 4, 109. 112. 5, 41. 7, 66.

ζωοτοκαῖν ἐν αὐτοῖς 2, 53. 3, 2. 17. εἰς τὸ φανερὸν 3, 15. εἰς τὸ ὄμα- νές 3, 17. καὶ ἐν αὐτοῖς καὶ ἔξω 3, 99. ἔξω 5, 150. μόνον 3, 99. ἄνευ ὥστοκίας 4, 122. ἐχιδνα 1, 34. σελάχη 6, 50. βάτραχος οὐ ζ. 6, 60. ὅσα ζ. ἐν τῇ ὑστέρα ἔχει τὸ ζῶν 4, 122. οὐ πάντα μαστοὺς ἔχει 2, 52. πεζά 3, 61. ἐχθὺς 3, 59. — 1, 79. 6, 90.

ζωοτοκούμενα, τὰ, ἔχει ὀμφαλὸν πρὸς τῇ ὑστέρα 7, 51. τοῖς ζ. περιφ- ρηγνυται τὸ χόριον 8, 115.

ζωοφαγία 9, 214.

ζωοφαγοῦντα ὀστρακόδερμα 8, 23.

Ἡβαν 9, 247.

ἡβη, τὸ ὑπὸ τὴν ἡ. 1, 55. τρίχες ἐπὶ τῆς ἡ. 2, 11., ὑστερογενεῖς 3, 71. 9, 247. ἡβης ἐστερηθῆναι 3, 73., τρίχους 5, 45. 7, 1., τοῖς ἄλλοις ζωῶν οὗ γίνεται 5, 46. μετὰ τὴν ἡ. corpus mutatur 7, 7. πρὸ ἡ. ἐκτμηθέντα 3, 72. ποιοῦται 3, 70.

ἡγεμών, μελιττῶν 5, 111. 9, 171. 174. 175. 177. 190. 191. γένη δύο 5, 112. γίνονται κάτω πρὸς τῷ κτήρει 5, 113. πλείους ἐν ἑκάστῳ σμήνι 5, 115. ἀνθρώπων 5, 124. 9, 218. σφηκῶν 5, 124. 9, 208. 209. —όνας κτείνουσιν αἱ μέλιτται 9, 180. προβάτων 6, 131. βοῶν 6, 144. ὀρνύγων 8, 83. ἐχθῶν 8, 90. παρδίων ἀγρίων 9, 64. γεράνων 9, 70. — 1, 12. 6, 158.

ἡδισταί τέττιγες 5, 135.

ἡδονή, ἡ ἀπὸ τῆς ὀχείας 6, 110. 8, 7. περὶ σπέρματος πρόσθεν 7, 3. ἡ κατὰ φύσιν 8, 9.

ἡδὺ τὸ κατὰ φύσιν 8, 9.

ἡδύκρεως 6, 44. 9, 233.

ἡθμός 4, 91.

ἡθος ζῶων 1, 6. 9, 1-6. 29 sq. διαφορά κατὰ τὸ ἡ. 1, 18. 9, 223. διαφερόντα ποιοῦσι οἱ τόποι 8, 168. μεταβάλλειν τὰ ἡθη κατὰ τὰς πράξεις 9, 243. 245. —ους βελτίστου σημείου 1, 44. 47., πανουργία 9, 66. μαλακόν 1, 41. στρυφνόν, μωκόν καὶ εἴρων ibid. ἀσθενής τὸ ἡ. 9, 75., μάχμος 9, 91., θρασύς 9, 92., βλακός 9, 109.

ἡλιάζειν 9, 38.

ἡλικία προϊούσα 4, 119. —ίαι ὀχείας ὠριζόμεναι ἑκάστοις 5, 26. 44. maturitas ad coitum 6, 120. 138. ὀχεία παρὰ τὴν ἡ. 6, 145. 179. ἐξ ὀδόντων 6, 141. 154. μεταβάλλειν κατὰ τὴν ἡ. 7, 44. 9, 245. αἱ ὕστερον 7, 5. παῖδων 8, 3. — 3, 71. 72. 5, 50. 54. 56. 6, 148. 179. 8, 62.

ἡλιος 5, 101. 103. ἡλίου καταφερομένου 5, 107. 9, 160. δυσμένου ibid. ἀνατέλλοντος 9, 160. ἐπι-

βάλλει 8, 86. τρέπεται 9, 32. βαίνει πρὸς ἡ. 9, 125.

ἡμέραι ἀλκυονεῖς 5, 28. ἄλκυοναι 5, 41. τροπικαί 5, 42. μετ' ἡμέραν 5, 57. 9, 35.

ἡμερα ζῶα 1, 15. αἰῖ ibid. ὄρεα 5, 42. 148. ὕες 6, 127. 168. 8, 118. τὰ ἡ. ναμόμεναι μέλιτται 9, 115. σφήκες 9, 208. —ώτατον τῶν ἀγρίων ἐλέφας 9, 235.

ἡμερολεγδόν 6, 143.

ἡμερότης ζῶων 8, 1. 9, 29. 239.

ἡμεροδοθαι 1, 15. δυνάμενα ὄρεα 5, 42. διὰ τὰς ὠφελείας 9, 9.

ἡμιαστραγάλιον in lynce 2, 18.

ἡμικοτύλιον 6, 123.

ἡμιόλιος 5, 112. 9, 116.

ἡμίονος in Syria 1, 35. 6, 163., differunt a hybridis, sese propagant. celerissimi sunt 6, 185. Athenis 6, 164. θήλειαι μεῖζους 4, 124. θηλάζει ἐξάμηνος 6, 154. ἀκμάζει μετὰ τοῦς βόλους 6, 154. vita 6, 164. — 6, 119.

ἡμίχρα 9, 204. —χους 9, 232.

ἡνοστρον, unus e ventriculis ruminantium 2, 75. κοιλία μαλακίων αἰνῶν ἡ. 4, 10.

ἡπαρ situs 1, 81. ἐν τοῖς πλείστοις οὐκ ἔχει χολήν 1, 82. in homine 1, 82. πόλαι 1, 82. ἔναιμα πάντα ἔχει ἡ. 2, 64. ἄχολον ἐλάφου 2, 67. ἀσχιδές, ἐσχιζόμενον 2, 72. in parte sinistra 2, 72. ἐλέφαντος 2, 80. ὄρεων 2, 83. φλέψ διὰ τοῦ ἡ. 1, 82. 3, 40. 42. 7, 55. πιμαλωδές 3, 86. πόνοι περὶ τοῦ ἡ. 3, 41. χολή ἐπὶ τοῦ ἡ. 2, 64. 83. — 3, 21. 23. 27. 6, 57. 58.

ἡπατίτις φλέψ 3, 22. 24.

ἡπατος piscis 2, 86.

ἡπίολος bestiola 8, 154.

ἡπίος 9, 123.

Ἡρακλεωτικοὶ καρκίνοι 4, 17. 34.

ἡρέμα 6, 175. βαδίζειν 4, 156.

ἡρεμεῖν, ἐχθῶς 4, 115. μέλιτται 4, 115.

ἥρουγον αἰγός 9, 30.

ἡσυχάζειν 4, 115.

ἡτρων τὸ μονοφυές τὸ ὑπὸ τὸν ὀμφαλόν
1, 54, 57, 6, 77, 7, 56, 9, 250.

ἡττάσθαι 6, 142.

ἡχον ποιεῖν 9, 141.

θαλάμη ἰχθύων 4, 84, 8, 102. σω-
λήνων 4, 99. σπόγγων 5, 75. πο-
λύποδος 5, 87, 90, 8, 27, 145.
καράβων 8, 25. φωλίδος 9, 142.

θαλάττα, -αν δεχόμενα ζῶα 1, 8, 2,
68. -ης σῆψις 6, 97. συμπεπτο-
μένη 8, 21. ἀνατρέπεται 8, 105.
τὸ ἐν θ. πόσιμον 8, 21, 58. τὰ ἐν τῇ
θ. φούμενα 8, 23. γλυκυτέρα 8,
136. ἐρυθρά 8, 159. ὄρνιθες περὶ
θ. βιοῦντες 9, 76. οἱ ἀπὸ θ. ζῶν-
τες πολέμιοι ἀλλήλοις 9, 13.

θαλάττια ζῶα 1, 7, 8, 116, 9, 133.
ὄφεις 2, 59, 9, 136. σκολόπεν-
θραι 2, 60. χελώνη 2, 70, 80, 5,
148, 8, 12, 23. φθειρές 5, 141.
ἰχθύες 6, 80, 82, 8, 130. σφαῖραι
9, 86. incolae ad mare 6, 79.

θαλάσσια 9, 239.

θάλλος 8, 71. δένδρων 9, 84.

θανάσιμος 8, 151, 170.

θαργηλιών 5, 37, 6, 146, 9, 37.

θάρρος ζώων 8, 1.

θάρρος 9, 116.

θαυμάζειν 9, 11.

θαυμάσιος 6, 186.

θαυμαστοῦσθαι 9, 257.

θεῖν 4, 17, 6, 116, 174, 9, 251.

θεῖον, τὸ -ου ὁσμή 4, 95.

θεῖον μόνον γένος ὀρνέων ὁ ἀετός 9,
120.

θέλειν 6, 143.

θέναρ τῆς χειρὸς τὸ ἐντός 1, 58, 2, 36.

θεραπεία, οἱ περὶ τὰς θ. ὄντες 6, 165,
7, 45, 9, 228.

θεραπεύειν ἐπιμαλῶς 6, 152. -εὔετ-
θαι 5, 55.

θερίζειν 6, 187, 8, 74, 89.

θερινός, τραπαί 5, 37, 9, 98. ὅμ-
βροι 8, 122. ἔκγονα 5, 56.

θερισῶν 8, 121.

θεριστής 6, 187.

θερμημερίαι 5, 43.

θερμός, ὥρα 8, 80. τόποι 8, 50 -ὄν
πνεῖν 8, 146.

θέρος -ους λήγοντος 5, 131.

θέσις μαρῶν 1, 4, 37, 60. θέσει δια-
φέροντα μόρια 1, 19., τετάχθαι
6, 24.

θεωρεῖν 3, 20, 5, 91, 6, 29, 62,
8, 52, 9, 133.

θεωρία 3, 30, 5, 1, 9, 53. περὶ φυ-
τῶν 5, 3.

θηλάζεισθαι 2, 53, 6, 68, 71, 181,
7, 66, 8, 63. -ειν 3, 104, 6, 154,
162, 167, 9, 109.

θηλή, διφυής 1, 53., ἀνθρώπων καὶ
ἐλέφαντι 2, 20., προβάτῳ 2, 21., ἐν
στήθει πιθήκου 2, 35. τέτταρες βοῖ,
καμήλῳ 2, 15, 21, 6, 173., ἐλάτῳ
6, 172. μαστῶν 6, 138. γάλα βεῖ
κατὰ τὰς θ. 7, 65.

θηλυ, τὸ εἰς αὐτὸ ἀφιέν σπέρμα 1, 20.
ἐν ἐνίοις οὐκ ἔστι 1, 20, 4, 120.
γάλα 1, 53. ἴδιον μέρος ὑπέρτα 1,
55, 56. τὰ πρὸς γένεσιν μόρια ἐν-
τός 3, 1. κυλῶν ἔχει τὴν ῥαφήν
κρανίου 3, 55. αἷμα παχύτερον
καὶ μελάντερον 3, 96. ἐντός πο-
λυαιμότερον 3, 96. τὰ θ. πάντα
ὀπισθορρηκτικά 2, 23. pisces qui-
dam nonnisi femelli 4, 123, 5, 4.
differunt a maribus 4, 124-125,
9, 2. θ. ὑπάγοντα δέχεται τὴν
γονήν 5, 9. μεῖζον ἐν τοῖς σελα-
χώδεσι 5, 15. ἢ τοῦ θ. χώρα 5,
16. φωνὴ ὀξευτέρα 5, 46. ὑπέρτα
ἰχθύων 6, 61. πόροι 6, 62. χα-
λεπώτατα ὅταν ἐκτέκωσι 6, 110.
δεκάμηνον 7, 25. in utero lentius
perficiuntur, post partum citius 7,
25. βραδύτερον τίκεται 7, 30.
πόνος ἐπὶ τοῖς θ. συνεχής καὶ νω-
θρότερος 7, 30. τὰ θ. εἴκοις τῇ
μητρὶ 7, 48. θ. ἀρρενωπά 8, 15.
εἰς θ. μεταβάλλειν 8, 18.

θηλυγονία 7, 43.

θηλυγόνον ὕδωρ 6, 132. σπέρμα 7,
11. ἄνδρες, γυναικες 7, 43.

θηλυδρῖαι 9, 244.

θηλυτοκαῖν 7, 22. 45. 56.

θήρα, δελφίνος 4, 85. ἰχθύων 4, 86. 8, 34. 132., δι' ἀλλήλων ἐν Φοινίκη 5, 18. καράβων 5, 85. ὀρνίθων 6, 15. ἐλεφάντων 9, 25. ἐλάφου 9, 40. ἀραχνῶν 1, 13. 9, 159. λέων ἐν θ. 9, 224. —ας μεταδιδόναι 9, 159.

θηρεύειν 4, 88. 99. 6, 187. 5, 75. 142. 8, 25. 27. 35. 54. 83. 9, 11. 60. 120. 121. 125. 127. 129. 147. εἰς τὸ θέλει 4, 99. —εσθαι 4, 41. 67. 9, 40. 216.

θηρευτῆς 8, 84. πέρδιξ 9, 64.

θηρευτικά ζῷα 1, 13. —ὄν γένος κυνῶν 9, 3.

θηρίον, θ. ἐν πυρί 5, 106. feras 9, 33. 136. 139. 161., μεγάλα 8, 90. χαίρει ὁσμῇ παρδάλεως 9, 43. ἐμπίπτει ἀραχνίοις 9, 160. ἐν τοῖς σμήνεσι 9, 187. —ῶν ψυχὴ 8, 3. θ. διαφεύγειν 9, 108. — 6, 171.

θηριῶδες 8, 167. —έστερον 2, 36.

θησαυριστικά τροφῆς 1, 13.

θιγγάνειν 9, 129.

θίς 5, 76. ὁ μέλας 8, 86. θινὸς ὄζειν 9, 127.

θλαστόν 4, 1.

θλῖβειν 3, 3. 5, 64. 128. 6, 61. 7, 65.

θολερὸν ὕδωρ 8, 67. 150.

θόλος 4, 6. 5, 88. 9, 147. ἐπὶ τῇ μύτιδι 4, 11. πλείστον ἢ σηπία ἔχει 4, 11.

θολώδη 9, 133.

θορικός πόρος καράβων 4, 31., ἰχθύων 6, 62. 95. —ικὰ δύο 4, 32.

θορός, πόροι θοροῦ πλήρεις 3, 3. 5, 16. 6, 61. ἰχθύων 3, 5. 99. 4, 123. 8, 103. —ὄν ἀνακάπτειν 5, 18. σηπίας 5, 40. 6, 75. 80. ᾧ θορῷ μέγνυται 6, 82. 83. — 6, 87. 88. 95. 8, 177.

θορυβεῖν 9, 202.

θορυβῶδες φθέγγεσθαι 9, 254.

θραύειν χερσὶ 9, 86.

θραυπὶς avis ἀκανθοφάγος 8, 42.

θραυστός 3, 62. πάντῃ τὸ σπέρμα 3, 65. οὐ θ. τὸ σκληρόν τῶν μαλακοστράκων 4, 1.

θρίξ, ζῷα τρ. ἔχοντα 1, 34. 2, 12. 3, 66. 70. 100. τρίχες ἀκανθώδεις 1, 34. ἐν μασχάλαις ἐπὶ τῆς ἡβῆς 2, 11. 3, 71. 9, 247. ἐν γενεῖ 3, 72. 73. κάτωθεν τοῦ βλεφάρου 2, 11. παχεῖαι πιθήκων 2, 35. σκληραὶ, μαλακαὶ 3, 67. 68. 75. εὐθεῖαι, καυαμμένα 3, 68. ποικίλαι 3, 75. αὐχμηρότερα 9, 231. ἐριώδεις ibd. ἐκ γενετῆς 9, 247. συγγενεῖς 3, 71. 76. 7, 30. ὑστερογενεῖς 3, 71. 76. 9, 247. φύσις σχιστῆ 3, 68. ὁμοιομερές 3, 19. χροῶ 3, 63. πολιαί 3, 70. λευκαίνονται ibd. πολιούται 3, 74. φύειν 3, 73. ῥέουσι 3, 72. 76. —ὦν ἐνδεεῖς οἱ ἄγονοι 3, 73. ἀναφύονται 3, 74. ἔντομα ἐν θ. ζώων 5, 93. τρίχα λαμβάνειν ἐν πόματι 7, 65. βάλλειν θριξί 9, 162. — 2, 39. 3, 75. 5, 46. 7, 16.

θριποφάγος ὁ κέρδιος 9, 92.

θρίττα piscis, quae non in Euripo est 9, 144.

θρομβώδη σπέρματα 7, 11.

θρυλούμενα τά 9, 133. —εῖται 9, 82.

θυᾶν, θυῶσα ὡς 6, 128.

θυλακοειδές 5, 37.

θύλακος 5, 107. 6, 105.

θυμιᾶσθαι 4, 95. 6, 108. μέλιτται 9, 165.

θυμικά ζῷα 1, 18. κηφῆνες 9, 174. οἷς περιφερές τὸ μέτωπον 1, 41.

θύμον νομὴ μελιττῶν 9, 197. λευκόν, ἐρυθρόν ibd. ἀνθεῖ 9, 198. ἐργάζεσθαι 9, 199. corr. 5, 118.

θυμώδη ζῷα 1, 18. —έστερα τὰ ἄρρενα 9, 4.

θυονίς, τίκεται ἅπαξ 5, 33., θυλακοειδές περὶ τροπᾶς θερινᾶς 5, 37. πρῶτα καὶ ὕψια ᾧ 5, 32. αὐξήσις ταχεῖα 6, 106. ἀπτονται καὶ φυκίων 8, 33. ἀγελαῖαι 9, 26. vere eunt in Pontum 8, 89. — 6, 105.

θύννος, ἀγελαῖοι 1, 11. λαῖοι 2, 57.
ὀψοφαίνοντες τὰ λευκά 4, 116.
καθεύδουσι ibd. τίττει ἀπαξ 5, 32.,
οἶον ἐν θυλάκῳ τὰ ψά 6, 105., ἐν
Πόντῳ 5, 36. 6, 106. θήλεια
ἔχει πτερόγιον ὑπὸ γαστρί 5, 33.
ζῶσι ἔτη δύο 6, 104. διαρρήγνυν-
ται ὑπὸ πιμαλῆς 6, 104. σταθμὸς
γέροντος τάλαντα πεντεκαίδεκα 8,
176. γέροντες φαῦλοι ibd. σαρκο-
φάγοι 8, 28. χαίρουσι τῇ ἀλέᾳ 8,
128. migrant in Pontum 8, 92.
φωλοῦσι χειμῶνος 8, 101. οἰστρῶσι
8, 128. 5, 142. θήρα 8, 101. 8,
79. 88.

θυνοσκοποί 4, 116.

θύραζε ἐξιέναι 3, 109. 4, 102. 7, 14.

θυρίς ἢ ἐτέρα in διθύροις 4, 50. ἀμ-
φίστομοι 9, 168. συνεχεῖς 9, 210.
9, 222.

θυρωτικά ζῶα 1, 18.

θύραξ 1, 1. τὸ ἀπ' αὐχένος μέχρι
αἰδοίων κύτος 1, 39. μέρη 1, 53.
-ακος διάζωμα 1, 86. 3, 31.
ἀστάκου 4, 26. καράβου 5, 83.
κογχῶν 9, 152.

θυρακίζειν, ὡς ἄγριος θ. ἐαυτόν 6, 111.

θύς, τὰ ἐντὸς ὅμοια λύκῳ 2, 76. τί-
ται τυφλὰ δύο ἢ τέτταρα 6, 154.
ταχύτητι διαφέρει 6, 184. σκέλη
βραχέα ibd. θ. καὶ λέων πολέμοι
9, 23. φιλόνηρωποι 9, 229. γένη
ibd. μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας
9, 229.

ἴασθαι 8, 138.

ιατρεύειν 8, 152.

ιατρός 3, 41. 5, 94.

ἱβες ἐν Αἰγύπτῳ διτταί 9, 103.

ἱγνύα, μόριον τὸ τῆς ἄλσεως κύριον
3, 50.

ἱγνύς, ἢ 1, 59. 3, 26, 27. 47.

ιδέα, γένος πολλὰς περιέχον ιδέας 2,
52. πτερῶν 9, 82. ἰ. καὶ φύσις 9,
234. -εἴαν μεταβάλλειν 9, 88. —
4, 57. 6, 158. 9, 79.

ιδία 6, 109. τρεφόμενοι ἵπποι 6, 152.

ιδίος, πρὸς τὰ ἄλλα ζῶα 2, 45. μέρη

καθ' ἕκαστον γένος 4, 1. αἰσθησις
4, 79. πάμπαν ἴδια 5, 4. φωνή
9, 184.

ιδιότροφα ζῶα 1, 13.

ἴδισαν αἱματώδη ἰδρώτα 3, 94.

ιδρώς αἱματώδης 3, 94.

ιέραξ πτερωτόν 1, 28. splen 2, 64.
bilis 2, 69. tempus incubationis
6, 38. κόκκυξ μεταβάλλει ἐξ ἰ.,
quosum comparatur 6, 41. 42.
γαμψώνυχος 6, 41. τὰ ποικίλα οἶον
γραμμά 6, 42. νεοττοὶ ἡδύκρεω
6, 44. ἄμφω 8, 38. ἐλάττους ἐν
Αἰγύπτῳ 8, 162. νεοττεύει ἐν ἀπο-
τόμοις 9, 73. ὠμοφάγος 9, 73.
μεταβάλλουσι περὶ τὸ θηρεύειν 9,
73. ὁ φασσοφόνος καλ. 9, 79. γένη
μῖγνυται 9, 116. γένη 9, 128.
πλατύτεροι 9, 128. — 9, 59.

ιερεῖα 1, 82.

ιέρειαι ἐν Καρίᾳ barbatae 3, 73.

ιερὸν πνεῦμα 1, 48. -οὶ ἰχθύς 9, 135.

ιερεύς 9, 9.

ιχμὰς ἢ ἀπὸ τῶν ζῴων συνισταμένη
ἐκτός 5, 137. ἐν ὑστέρᾳ 7, 14.

ιχτίνος avis, splen 2, 64. bilis 2, 69.
tempus incubationis 6, 38. duo
parit 6, 38. interdum bibit 8, 50.
φωλεῖ 8, 109. καὶ κόραξ πολέμοι
9, 12. φύλος . . 9, 23. — 8, 38.
107.

ιχτίς, αἰδοῖον ὑστῶδες 2, 24., ὅστον
9, 50. describ. 9, 50.

ἰλιάς, avis, εἶδος κίχλης 9, 96.¹

ἰλύς 3, 48. 5, 74. 6, 89. 90. 8,
35. 103. ἐξ ἰλύος ἰχθύς 6, 88.,
κεστρεῖς 5, 38., ὁστρακόδερμα
πάντα 5, 61., τὰ ὁστρακώδη κατὰ
τὴν διαφορὰν τῆς ἰ. ἕτερα 5, 69.,
φθειρές θαλάττιοι 5, 142. σπόγγοι
τρέφονται ἐν ἰ. 5, 76. ὑφίζει 5, 80.
φρεάτων 5, 100. σηπομένη 5, 100.
ἢ περὶ τὸ ὄξος 5, 105. -ὺν νέμει-
σθαι 5, 24. 30.

ἰλουσπαστικά 1, 10.

ἰμάς 2, 41.

ἰμάσθαι γάλα 3, 105.

ἰμάτιον, ζῶα ἐν ἰ. 5, 144. 8, 72.

ἰνίον ὀπίσθιον κρανίου μέρος 1, 39.
 ἴννος (vox dubia) 1, 35.
 ἰνώδης, δασυοί 1, 71. ὑμένια 1, 85.
 πόρος 2, 83. φλέβες 3, 44.
 ἰζία 3, 76. 95. 96.
 ἰζοβόρος, εἶδος κίχλης 9, 96.
 ἰζός 9, 96.
 ἰοβόλος 8, 171.
 ἰον 9, 172.
 ἰονθοὶ οὐκ ἔχοντες πύον 5, 135.
 ἰουλίς, piscis ἀγλαῖος 9, 26.
 ἰουλος, ἐντομον ἄπτερον 4, 2.
 ἰπκάρδιον = πάρδιον 2, 13.
 ἰππαστός 6, 154.
 ἰππαιον γάλα 3, 103.
 ἰππάλαφος describ. 2, 13. 14. πώ-
 γωνά ἔχει κατὰ τὸν λάρυγγα 2, 13.
 ἰππεύειν ἰππῳ 6, 151.
 ἰπποθῆλαι 6, 162.
 ἰππομανεῖν, ἵπποι θήλειαι 6, 115. vox
 vulgaris translata in homines libi-
 dinosos ibd.
 ἰππομανές 6, 116. 117. 8, 149. ὃ
 ἐπιφύεται ἐπὶ μετώπου πώλων 6,
 155.
 ἵπποι genus canerorum a velocitate
 nuncupatum 4, 17.
 ἰππομόρμηχες οὐκ ἐν Σικελίᾳ 8, 158.
 ἵππος inter λόφουρα 1, 35. ἐνιοὶ
 γλαυκοί 1, 44. μόνον 2, 17. 21.
 χαίτη 2, 33. 8, 54. quidam ha-
 bent os in corde 2, 63. λευκαίνου-
 ται 3, 70. ἐνυπνιάζουσι 4, 112.
 ἀνεπάλλακτον ὀδόντων 2, 27. βάλ-
 λαι ὀδόντας 2, 29. 6, 150. ve-
 lutorum dentes albi 2, 30. ὀδόν-
 τας 6, 150 sq. vita 5, 52. 6, 152.
 σπάσει πίνει 8, 59. τὰ θολερὰ
 τῶν ὑδάτων 8, 67. 150. καρπο-
 φάγος καὶ πομφάγος 8, 66. μάλιστα
 παιίνεται πότῳ 8, 66. χαίρουσι
 λειμῶσι καὶ ἔλπει 8, 150. αἱ σύννομοι
 9, 32. γένος φύσει φιλόστοργον
 9, 32. αἰδοῖται 2, 22. ὑστέρα 3,
 11. γάλα 3, 100. διετῆς ἄρχεται
 ὀχεύειν 5, 52. 6, 147. λαγνίστα-

τον 6, 111. 115. 118. 148. mare
 odoratu feminas dignoscunt 6, 120.
 marium pugnae ante coitum 6, 120.
 coitus et partus modi 6, 147-158.
 ἵππομανοῦσι 6, 115. ἀναβαίνουσι
 ἐπὶ μητέρας καὶ θυγατέρας 6, 151.
 εὐτοκώτατον 6, 124. ὁρῶν στήθεα
 προΐεται ἔκχονα 6, 151. μονοτόκος
 149. φωναὶ ἄρρενος καὶ θήλειος 5,
 47. καταμήνια 6, 122. 124. αἱ
 ἀποκκριόμεναι 6, 119. ἄτεκνοι
 6, 157. δέχεται ὄχεϊαν κύουσα
 7, 37. οὐκ ἐπικυέσκειται 7, 37.
 ὀπλῶν ἀποβολή 8, 144. φορβάδες
 ἄνους 8, 144. τροφαὶ πλείστοι
 ἀρρωστίμασι κάμνουσι 8, 145.
 morbi: εἰλεός, τέτανος 8, 115.
 κριθιᾶν, νυμφιᾶν, κατωπιᾶν 8, 146.
 ἀναιρεῖται ὑπὸ σανδαράκης 8, 148.
 ἐκβάλλει 8, 149. στέριψαι 9, 32.
 μυθθεῖς ὄνῳ 6, 161. παρῶναι καλ.
 9, 231. γενναία in Scythia 9, 237.
 ἡ ἐν Φαρσάλῳ ἡ δικαία καλ. 7,
 49. Νισαῖται 9, 231. χολήν οὐκ ἔχει
 2, 65. — 3, 85. 99. 6, 148.
 ἵππος ὁ ποτάμιος describ. 2, 33. δι-
 σχιδές 2, 17. 8, 12. 150.
 ἵππουρος, piscis: cito crescit, vire
 parit 5, 35. φωλεῖ χειμῶνος 8, 100.
 ἵπποφόρβιον τέλειον 6, 151. 6, 152.
 155.
 ἵπποφορβοί 6, 158.
 ἱρίς, ὅταν κατασκήψῃ ἡ ἱ. 5, 116.
 ἱς, ἀνάλογον αἵματος 1, 21. 3, 19.
 ἱνας ἀντὶ φλεβῶν ἔχει ζῶα μικρά
 3, 48. μεταξὺ νεύρου καὶ φλεβός
 3, 53. ἔχουσιν ἰχώρα 3, 53. ἐν
 αἵματι 3, 53. 91. αἱματικαὶ ἐν
 φύσιν 6, 19.
 ἰσημερία φθινοπωρινή 5, 37. 6, 100.
 8, 75. ἑαρινή 6, 100. 8, 75. 8, 93.
 ἰσομήκης 2, 68.
 ἰσοπαχές ἐντερον 4, 30. ζῶα 4, 78.
 ἰσοφύες 1, 54.
 ἰσοχειλής 4, 106.
 ἰστανάι διάρροϊαν 8, 152. νῆστιν 8,
 61. στήναι κοιλία 7, 67. κατα-
 μήνια 3, 73. καθάρσαι 7, 27.
 ἰστίον 9, 153.

ἱστορία ἡ περὶ ἑκαστον 1, 36.

ἱστὸς κηρίων 9, 168. πλοίων 9, 241.

ἱσχάς 6, 158.

ἱσχειν βέλτιον 8, 143.

ἱσχία 1, 62. 2, 25. 37. 3, 26. 54. 57. 7, 66. 8, 147. μεγάλη 1, 59. ἐκότερον 1, 54. 3, 45. ἀνθρώπου σαρκώδη 2, 16. ὀρνίθων ὅμοιον μηρῷ 2, 43. -ων καμπή 2, 7.

ἱσχναίνειν τὰ σώματα 7, 3.

ἱσχνός 7, 7. 21.

ἱσχνότης σώματος 7, 7.

ἱσχύειν 6, 135. 7, 62. 8, 71. συμ-
νος 9, 203.

ἱσχυρίζεσθαι 6, 188.

ἱσχυρὸν στόμα 8, 24. πρὸς πτήσιν 9,
212. -ὤς 2, 43. 44.

ἱσχύς, τὰ πρὸς ἰ. βοηθητικά νεύρα 3,
50. γλώττης 4, 71.

ἰτέα, δένδρον 6, 81. 9, 166.

ἰογὴ avis 2, 46. 47.

ἰχθυῖδιον 4, 66. 6, 53. 75. 79. 83.
88. 89. 8, 22. 129. 9, 133. πε-
τραῖον 2, 60. 5, 77. ἐν ποταμοῖς
4, 88.

ἰχθυοφαγοῦσα ζῆ ἡ ἀλκυὼν 9, 87.

ἰχθύς, νεοστικὸν μόνον 1, 10. ἀποδες
2, 60. ἐναιμοι 2, 58. ὕδατος στε-
ρισκόμενοι οὗ δύνανται ζῆν 1, 6.
πτερυγία 1, 26. 31. οὐραὶ 2, 8.
γλώττα ἀκανθώδης καὶ οὐκ ἀπο-
λελυμένη 2, 39. 4, 83. ἔνιοι
ὀδόντας ἔχουσι ἐν γλώττῃ 2, 58.
πλευρά 2, 41. βράχis 2, 41. βράγ-
για 2, 55. 56. οὐκ ἔχει πνεύμονα
2, 63. ἔχουσι χολήν 2, 68., ἡ ἐπὶ
τῷ ἥπατι ἢ ἐπὶ ταῖς ἐντέροις 2, 68.
83. earent rene et vesica 2, 70.,
oesophago 2, 73. 8, 31. στόμα-
χον ὀλίγοι ἔχουσι 2, 71. ἥπαρ 2,
72. ἔντερα καὶ κοιλία 2, 84. πολ-
λάκις προσιπτει ἡ κοιλία 2, 73.
στέαρ πιμελωδὲς 3, 86. οὐρανὸς
ἐνίοις σαρκώδης 4, 83. κοιλία πρὸς
στόματι 8, 31. καρδίας θέσις 2, 71.
νεύρα 3, 52. λεπιδες σκληρότεραι
γίνονται 3, 76. οὐκ ἔχουσι ὄρχεις

3, 2. 5, 16. meatus seminales adnati
sunt ὁσφοῖ 2, 81. 3, 5. 5, 16. ὑπέρρα
κάτω μακρά 3, 12. 6, 73. ὥστο-
κούντων ὁ. δικράα 6, 73. οὐκ ἔχουσι
μαστούς 2, 53., οὐδὲ γάλα 3, 99.
παραπίπτοντες συνδουάζονται, τὰ
πλατέα ἐπιβαίνοντα 5, 14. 6, 74.
ὥστόκων ὀχρεία ἤττον κατάδηλος 5,
18. οἱ ἄρρενες ὑγρότητα γαλακ-
τώδη προϊένται 5, 16. ὧὰ ἱσχοῦσι
καὶ ἀνεῖ ὀχρείας 6, 74. tempora
coitus, graviditatis et partus varia
secundum loca 6, 107. gravidae
laborant 6, 99. γόνος 6, 93. ova
non cum semine mixta sterilia 6,
82. ἄρρενες ἀνακάπτουσι τὰ ψά
6, 74. partus tempora 5, 37. οἱ
πλείστοι ἅπασι τίκτουσι 5, 32. ὥόν
5, 150., μονόχρων 6, 51., αὐξή-
σις 5, 51. evolutio eadem quae in
avibus 6, 52. ἐμβρυον πλάγιον 7,
52. πλείστοι ἄρρενες καὶ θήλεις 6,
74., nonnulli sexu earent 4, 122.
5, 4. ἔνιοι ἐξ ἰλῶς καὶ ἄμμου γί-
νονται 6, 88. — γεύονται 4, 83.
ἀκούουσι 4, 84. ὀτυήκται 4, 89.
ὁσφραίνονται 4, 84. ἄφωνοι 4,
103. βραχύπνα 4, 113. somni
indicia 4, 114-116. αὐξήσις τα-
χεῖα 5, 36. 6, 106. — τὰ ὥστο-
κούντα χονδράκανθαν, τὰ ὥστο-
κούντα ἀκανθὰν ἔχει 3, 59. σελα-
χώδεις 5, 15. 5, 34. καρχαρόδαν-
τες 2, 58. 27. λεῖοι 2, 57. 6, 73.
τραχεῖς 2, 57. λεπιδωτοὶ 2, 57.
3, 66. λευκοί 6, 73. πλατεῖς 4,
116. 6, 34. 65. ποτάμιοι 4, 83.
6, 74. 50. 8, 37. λιμναῖοι 6, 80.
πετραῖοι 2, 60. 4, 125. 3, 32.
5, 77. 8, 32. 87. 88. 101. 104.
θαλάττιοι 6, 80. 82. πελάγιοι 6,
103. 8, 56. 57. 126. 9, 145.
δρομάδες 1, 11. 6, 101. ἀγελαῖοι
1, 11. 4, 125. 6, 56. 102. 8,
89. 9, 26. ῥυάδες 4, 92. 6, 101.
-θήρα 4, 56. 90. 91. 8, 34.
125. 129., ἐν Φοινίκῃ 5, 19. —
ἐκπλέουσι 9, 144. μεταβάλλουσι ἐκ
Πόντου καὶ εἰς Πόντον 8, 78. 86.
ἀχμάζουσι 9, 145. ἀπομβροὶ συμ-
φέρουσι 8, 118. 120. τρέφονται

κύνμασι S, 28. genera nutrimenti S, 28 sq. ἀμείνους οἱ πρόσγειοι S, 86. πιότεροι ἐν φυκώδεσι τόποις S, 126. φυκιωφάγοι S, 126. σαρκοφάγοι ibd. ἀρχόμενοι κνίσκασθαι ἀγαθοί S, 172. οἱ γέροντες φαῦλοι S, 176. ἀμείνους οἱ ἄρρενες S, 177. μείζω τὰ θήλεια 4, 124. 5, 15. κόλλα ἐξ ἰ. 3, 69. -ων πλύμα 4, 92. αἷμα ἰχθύων φεύγουσι 4, 92. νόσοι S, 130. φθειρες ἐν τοῖς ἰ. 5, 141. heterogeneae non copulantur praeter fringem et βάτον 6, 65. — 1, 68. 2, 52. 3, 36. 4, 90. 114. 116. 6, 50. 78. 80. S, 25. 36. 50. 59. 100. 105.

ἰχθυωδῶς προσπεφυκοῖα γλωττα βατράχου 4, 105.

ἰχνεύμων 6, 184. 9, 10. 44.

ἰχνεύμων vesparum genus 5, 108.

ἰχνος S, 1. 3. ἰχθῶν 9, 5.

ἰχώρ, ἀνάλογον αἵματος 1, 21. 3, 19. ἰχθῶν 3, 53. ἐξ ἰ. αἷμα 3, 95. ἰ. ἐστὶν ἄπεπτον αἷμα 3, 97. ὕδαρες, ὑπωχροί 7, 56. ὠχροί 9, 225. 9, 249.

ἰχωροειδής, αἷμα 3, 94. ἐν νέοις 3, 97. ἐν γάλακτι 3, 100. ὑγρότης 6, 24.

Καθαίρεσθαι, πόντος 6, 79. καθαρίσιν βραχεῖαν 6, 123. ἡμίονος οὐρούσα 6, 164. — 8, 53.

καθαμμίξειν 9, 135.

καθαπερναί 4, 26. καθαπερεῖ 4, 53. 5, 130.

καθάπτειν 3, 46.

καθαριώτατον ζῶων 9, 91.

καθαρμός 7, 62.

καθαρός, αἷμα 3, 92. καθαρώτατον λοχίων ἵππος 6, 124.

κάθαρσις καταμηγίων 6, 122. αἵματώδης ibd. πλείστη ζῶων γυναιξί 7, 16. ἀθρόα 7, 13. βραχεῖα 6, 123. ἐν τόκοις 6, 137. εἰς μαστούς τρέπονται 7, 27. μετὰ τὸν τόκον 7, 62. θηλαζομένων 7, 66. χείρους τοῖς ἔχουσιν αἱμορροΐδας 7, 66.

παχεῖα καὶ φλεγματοῦδης 6, 137. ἐλαφῶν 6, 171. — 7, 12. 14. 65.

καθελκοῦσθαι 9, 39.

καθεύθειν 4, 112. νεοττός 6, 28. παιδία 7, 63.

καθήκουσα ὥρα 6, 80., χεῖτη 9, 231. κερκός 2, 41. -ων κερκός 6, 127., χρόνος 7, 39. S, 28.

καθιέναι 4, 86. 5, 66. οὐδάρ 3, 107. 8, 70.

καθιζάνειν S, 115. 9, 65. 98. 120.

καθίζειν 9, 66. 120.

καθίστασθαι 7, 10. 46. αὐτόματων S, 146. εἰς φανερόν 9, 224. — καθεστηκότα ἤδη ζῶα 9, 248.

καθορᾶν ἐπὶ πλείστον τόπον 9, 120. τὰ πόρρω 9, 70.

καιροὶ τῇ ἐργασίᾳ διττοὶ μέλιτος 9, 198.

κακία 9, 157.

κακκαβίζειν, πέρδικας 4, 110.

κακόβιος 9, 92. 114.

κακοηθείας σημεῖον κανθοὶ μικροὶ 1, 42.

κακοήθης πέρδιξ 9, 61.

κακοθηγεῖν 6, 133.

κακοπετής, χλωρίων 9, 59.

κακόποτος ὄρνις 9, 91.

κακόπτερος 9, 98. 99.

κακόπους, ὄρνιθες 1, 10.

κακός timidus 9, 29.

κακοῦργα ζῶα 1, 18. -ότερα τὰ θήλεια ζῶα 9, 4.

κακουργεῖν 9, 153.

κακουργία ἡθῶς 9, 50.

κακόχρους 9, 92.

κάλαμος, οἱ ἐν ταῖς λίμναις φυτόμενοι S, 120. ἐν οἷς ἱστᾶσι τὰς ἀμπέλους 5, 134. -ου ἄνθος 5, 11. — 6, 81. 8, 115. 9, 131.

καλαμώδη 5, 90. 6, 81.

κάλαριν κατεσθίουσιν οἱ γαμφώνοχοι 9, 13.

καλεῖσθαι ὀνόματι 6, 131.

καλὴ ex conj. S, 160.

καλινδεῖσθαι 9, 44. 51.

κάλλιον ἀλεκτορίδων 9, 243. 246.

καλλιαστράγαλος 2, 18.

καλλίγοιροι ὄες 6, 129.

καλλιώνυμος piscis, bilis grandis 2, 68. πρόσγειος 8, 87.

καλλύντρον ἄνθος 5, 111.

καλύμματα βραγχίων piscium 2, 55.

δερματώδες βατράχου 2, 55. ἀκαν-
θώδη τῶν μὴ σελαχωδῶν 2, 55.

κήρυκος 5, 67. τὸ ἐπιπολῆς κηρίων
9, 177. διαιρεῖν 9, 187.

κάλυξ, ἀνθεῖν ἐν κ. 5, 118.

καμηλίτης 9, 236.

κάμηλος δίσταλον 2, 15. describ. 2,
15. οὐκ ἀμφωδον 2, 15. 26. ὕβον
ἔχουσι 2, 15. Βάκτριαι δύο ὄβρους
ἔχουσι 2, 15. Βακτριανὰ καὶ Ἀρά-
βια 2, 9., κατὰ σκέλος βαδίζουσι
2, 9. ἔχ. μαστοὺς δύο καὶ θηλάς
τέτταρας 2, 21. ὀπισθορρηκτικὸν 2,
23. 5, 59. αἰδοῖτον νευρώδες 2, 24.
5, 10. γάλα 6, 166., λεπτότατον
3, 9. 100. ὀρεῖα 5, 10. 59. 6,
112. κύει δωδεκά μηνας 5, 59.,
δέκα μηνας 6, 166. coitus et par-
tus 6, 166. πίνει θολερὸν καὶ παχύ
8, 67. ἄποτος κατέχει τέτταρας
ἡμέρας 8, 67. vitæ 8, 65. λύττα
λαμβάνει τὰς κ. 8, 142. ὄρεγμα
μέγα 9, 251. ἱππῳ ἀεὶ πολεμεῖ
6, 112. μονοτόκον 5, 59. 6, 166.
ἐκτεμνόνται 9, 251. — 9, 236.

κάμνουν, ἱπποὶ ποδάγραν 8, 144. νο-
σήμασι ὄες 8, 137., κύνας 8, 142.
οἱ κάμνοντες 3, 52.

καμπή digiti pedum 1, 59. hominis
2, 5. ὄμων 2, 7. avium 2, 8.
digiti cameli 2, 15. σκελῶν 2, 41.
βραχιόνων 3, 29. 38. 41. ὀστέων
3, 49. — 2, 18. 3, 52. — serpent-
um 1, 31.

καμπαί, πρὸς συκαῖς ἀπίοις πεύκαις
5, 104. γινόμενα ἐκ κ. 5, 107.
φυγαὶ ἐκ τῶν κ. 5, 95. γίνονται
ἐπὶ τῶν χλωρῶν φύλλων 5, 95.
μεταβάλλουσι εἰς χρυσαλλίδας 5,
95. τρέφονται καὶ περιττωμα ἀφίσσι
5, 96. πυγολαμπίδες ἐκ κ. 5, 99.
— 5, 97. 145. 8, 155.

κάμπτεσθαι, πόδες μαλακοστράκων εἰς
τὸ πλάγιον 4, 19. εἰς τοῦπισθεν 4,
74. — εἰ ἄνθρωπος τοῖς πολλοῖς
ἐναντίως 2, 7. κάραβος κεκαμμένη
τίκται 5, 83.

καμπτικόν, τὸ τοῦ θακτύλου 1, 58.

καμπτός 3, 62.

καμπυλότης 1, 41.

κάμψις brachii et digitorum 1, 58.
σκελῶν 1, 62. κώλων 2, 5. ὀστέων
3, 49. 50. εἰς τὸ πλάγιον 2, 6.

κάναβοι γραφόμενοι 3, 49.

κάνθαρίς, ἔντομον 4, 68. coitus 5, 24.
ἐκ τῶν πρὸς συκαῖς καμπῶν καὶ
ἀπίοις etc. 5, 104.

κάνθαρος, piscis, πρόσγειος 8, 87.

κάνθαρος, κολεόπτερον 1, 29. 8, 115.
κυλίσουσι κόπρον 5, 101. ἐκδύνει τὸ
γῆρας 8, 115.

κάνθοι δύο ὀφθαλμοῦ 1, 42. produnt
mores ibd. θέγμα ἐκ τοῦ κ. ἐπὶ οὖν
in oculis avium 2, 48.

καπνίζεσθαι 8, 154.

καπρᾶν 6, 121.

καπρία 6, 116. — αν ἐκβάλλειν 6, 127.
ἐκτέμνεται ἢ κ. τῶν θηλειῶν ὤων
9, 250.

καπρίζειν λέγεται ἐπὶ τῶν ὤων 6, 116.

κάπρος, αἰδοῖτα 2, 22. ἐνιαχοῦ δεκά-
μηνοι ἀρχονται ὀχεύειν 5, 50.
μέχρι ἐπὶ τριετὲς ἀγαθὸς ὀχεύειν
5, 55. coeunti quid prosit 6, 129.
ἐκτεμνόμενα 9, 248.

κάπρος, piscis, ἐν ἐφ' ἐκάτερα βράχ-
χιον διπλοῦν ἔχει 2, 56. ὁ ἐν Ἀχε-
λῳφ edit γρυλισμόν 4, 103.

κάπτειν, τρυγῶν ὕδωρ 8, 45. κέπροι
ἀφρόν 9, 127.

καρὰ βοειδῇ 4, 29. 52. καρὰ βώδη
ἄριστα ὅταν κύη 8, 172.

κάραβος μαλακοστράκων 1, 9. 32. 4,
1. 16. θαλάττιον ἄναιμον 1, 23.
σκληρόδερμον 1, 27. καὶ τοῖς οὐ-
ραίοις 1, 27. πόδες 4, 19. σῶμα
πρόμηκες 4, 20. ὀφθαλμοὶ 4, 22.,
μεγάλοι 4, 26. τραχύ 4, 28. ὀδόν-
τες δύο 4, 26. 30. κέρατα 4, 26.
στόμαχος 4, 29. σαρκίον γλωττοει-

δές 4, 30. κοιλία 4, 30. *sexus et genitalia* 4, 21. 31. 32. δαλέσιν αλίσκονται 4, 96. *coitus* 5, 22. κύτης 5, 81. φὸν ἔχει ἐντομάς 4, 48. ψαθυρόν 5, 82. ἐν πετρώδει 5, 25. 8, 25. μακρόβοι 5, 86. ἐκδύνουσι τὸ κέλυφος 5, 86. 8, 116. κρατοῦσι μεγάλων ἰχθύων 8, 24. πολυπόδες κρατοῦσι κ. 8, 24. θηρεύουσι ἰχθυΐδια 8, 25. δικράα χηλὴ 8, 25. φωλοῦσι πέντε μῆνας 8, 115. — 9, 144.

κάραβος, κολεόπτερον 4, 68. κεραῖαι 4, 74.

καράμβιος ἐν ὕλοις αὔσις 5, 98. ἐκ κ. πραιοκουρίδες 5, 98.

καρβαίναις ὑποδεῖν 2, 15.

καρδία *describ.* 1, 75. *arteriae iuncta* 1, 71. κοιλία 1, 75. 77. 3, 32. τὸ ὅδὸ πρόσθεν 1, 75. 2, 71. 3, 32. πόροι εἰς πνεύμονα 1, 78. αἷμα ἐκ κ. 1, 79. 2, 43. 3, 20. 90. κίνησις περὶ κ. 2, 44. ὅστων ἐν κ. 2, 63. ἀνθρώπου ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει 2, 71. ὅσων νεφροειδῆς 2, 83. ἡ κ. ὥσπερ μόριον τῆς ἐμπροσθεν ἐν τῷ θώρακι φλεβός 3, 31. πᾶσαι κοιλίαι συντέτρηνται εἰς πνεύμονα 3, 32. νεύρων ἀρχὴ ἐκ κ., νεύρα ἐν κ. 3, 49. κοιλία μεγίστη 3, 32. 49. ὁ περὶ κ. ὁμῆν 3, 80. *in ovo* 6, 19. πόροι ἐκ κ. *in ovo* 6, 20. 22. ὁμφαλὸς ὁ ἀπὸ κ. 6, 24. νεοττοῦ ἀναφυῶ 6, 28. ἵππος ἀλγεῖ καρδίαν 8, 147. *situs in piscibus* 2, 71. — 1, 76. 3, 22. 31.

καρμβαρεῖν, ἰχθύες 4, 88. δελφίς 4, 85.

καρίδιον *in testis* 5, 68.

καρίς (?), *piscis*, μεταβάλλει τὸ χρώμα κατὰ τὰς ὥρας 8, 174.

καρίς, μαλακόστρακον, γένη πλείω κυφαὶ κραγγόνες 4, 16. οὐρὰν ἔχει καὶ περύγια τέτταρα 4, 20. σῶμα πρόμηνες 4, 20. ἔντερον 4, 29. *coitus* 5, 22. κυφαὶ 5, 84. — (ἴδων ἅπταται φυκίς 8, 32. μεταβάλλει τὸ χρώμα (?) 8, 174.

καρκίνιον ὅμοιον τοῖς καραβοειδέσι 4, 52. εἰσδύεται καὶ ζῇ ἐν ὀστράκῳ 4, 52. ὅμοιον ἀράχνης 4, 52.

ὀφθαλμοὶ ὀρθοὶ 4, 53. τριχῶδες περὶ τὸ στόμα 4, 53. πόδες 4, 53. ἐν στρόμβοις καὶ νηρείταις 4, 54. ἐν ὀστράκοις 5, 68. γίνεται ἐκ γῆς, εἰσδύεται εἰς τὰ κενὰ τῶν ὀστράκων 5, 74.

καρκίνος, ἐνυδριον πορευτικόν 1, 9. μαλακόστρακον 1, 32. 4, 1. 16. 8, 116. μόνον τῶν ζώων τεττάρας ἔχει πόδας ἡγεμόνας 1, 31. γένη πλείω 4, 16. *quae describ.* 4, 17. 34—36. πόδες 4, 19. ἀνορροπούριον 4, 20. 34. σῶμα στρογγύλον 4, 20. ὄμματα 4, 22. χηλαί, ὀφθαλμοὶ 4, 34. 53. ὀδόντες, ἐπικαλύμματα 4, 35. δέχονται τὸ ὕδωρ 4, 35. *coitus* 5, 23. ἐκδύνουσι τὸ κέλυφος 5, 86. γῆρας 8, 117. πετραῖοι 8, 24. ὀστρακοδέρμις 8, 117. *ursus comedit* 8, 55. — οἱ λευκοὶ ἐκφύονται ἐν ἐνίοις τῶν ὀστρακοδέρμιων 5, 70. γένη 4, 17. *sexus* 4, 36. — 9, 148.

καροῦσθαι, γλάνις 8, 131.

καρκός, ἄρθρα χειρὸς καὶ βραχίονος 1, 58. 3, 29.

καρκὸς λευκῆς 5, 87. οἱ χέδροποι 8, 55. — οὐ βλάπτειν 5, 118.

καρποφάγα ζῷα 1, 13. 8, 60.

καρποφαγούντα *aves* 8, 45.

καρφε 5, 145. 9, 51. περιβάλλονται ὀρνίθες 6, 14.

καρχαρόδους 2, 27. 4, 21. 8, 53. 57. 59. ὅσα ἐπαλλάττει ὀδόντας τοῖς ὕδασι 2, 27. πάντων τὸ στόμα ἀνερωγός 2, 33. *omnia amphibia* 2, 39. ὄφεις 2, 83.

κάστωρ περὶ λίμνας καὶ ποταμούς 8, 58.

καταβαίνειν, ὀστέρα 7, 15.

καταβάλλειν ὅτα 6, 128. 8, 143. 146. 9, 40. ἄρκτος ταῦρον 8, 56.

καταβιβρώσκεισθαι 9, 240. — εἰν 6, 157.

κατάγεσθαι 5, 123.

καταγγράσκειν 9, 151.

καταγνύειν 8, 24. — ούσα 8, 55.

κατάδηλος 1, 71. 77. 5, 18.

καταδιώκειν 9, 131.

καταδύεσθαι 4, 99. 9, 126.

καταδύνειν 9, 153. —εσθαι 6, 93.
κατακαίειν 9, 249. —εσθαι 6, 12.
κατακαίμενον τίττειν 6, 151.
κατακλίνεσθαι 9, 40. 150. —όμενοι
ὀφθαλμοί 4, 53. —κεκλιμένοι ἐπὶ
γῆς 6, 176.
κατακλυμβᾶν, χῆνες ὀχευθεῖσαι 6,
14. σπογγεῖς 9, 135.
κατακλυμβηταί 9, 241.
κατακλύεσθαι 9, 70.
κατακρύπτεσθαι 9, 134.
κατακτός 4, 1.
κατακλώχιοι πάθει 6, 118.
καταλείπειν 5, 96. 121. 125. κηρίον
9, 199.
καταμήνια ἴσται 3, 73. καταρρή-
γνυται 7, 3. φοιτᾷ 7, 12. ὀρμᾷ
7, 13. πλείστα γυναιξί 3, 96. 6,
122. 7, 16. χεῖρ 3, 96. ἀσθενῇ
7, 42. παύεται περὶ τετταράκοντα
ἔτη 7, 42. διαλείποντα βουσί καὶ
ἵπποις 6, 124. ὀρεῦσι οὐ γίνεται
6, 125. κυνῶν 6, 136. —νίων κά-
θαρσις 6, 122., πρόεσις 7, 42.
λευκά 7, 3. αἷμα 7, 3.
καταναλίσκειν 9, 148.
κατάντη, τὰ 6, 72.
καταντικρύ 4, 42. 5, 21. 125. 8, 34.
καταπάττειν 9, 206.
καταπέτεσθαι, καταπτᾶσαι 9, 70.
καταπηγνύναι 5, 130. 8, 122.
καταπίνειν σῖτον 8, 38. φά 8, 52.
λέων πολλά ἔλα 8, 57. λίθους 8,
152. κόγχας 9, 71. ἄγκιστρον 9,
137. 138.
καταπίπτειν, ἄνθρωποι 3, 37. ἄριστος
8, 56.
καταπλάττειν 9, 44.
καταπνεῖν, πέρδιξ ἄρρηγν θηλείας 5, 19.
λέων ἐν τοῖς ἐσθιομένοις 8, 57.
καταρράκτης, avis. ἐλάττων ἱέρακος
9, 77. στόμαχος 2, 88. ἤ περὶ
θάλατταν 9, 77.
καταρρεῖν 5, 134.
καταρρήγνυσθαι, καταμήνια 7, 3. 8.
κατερρωγυῖα χώρα 5, 131.

κατασβέννυσσι τὸ πῦρ σαλάμανδρα 5,
106.
κατασιγάζειν 9, 64.
κατασιεύζειν ἡγεμόνα προβάτων 6,
131. τὰς ὑστέρας 7, 19.
κατασκήψαι, ἡ ἱρις 5, 116.
κατάστασις 8, 119.
καταστεγάζειν 8, 133.
κατάστεγος 9, 86.
κατάστικος 8, 44.
καταστίζω, καταστιγμένα φά 6, 5.
καταστρέφειν, κατεστραμμένον ὀστρά-
κον 9, 153.
κατατείνειν 1, 74. κέρκον 9, 227.
δρόμημα κατατεταμένον 9, 224.
καταφαγεῖν 6, 43.
καταφέρεσθαι ὑπὸ ποταμοῦ 5, 107.
ἐν θαλάττῃ 8, 23. —όμενου ἡλίου
5, 107. —ειν 8, 121.
καταφυγὴ ἐλάφων 6, 171.
καταφυσᾶν 5, 40. σμήνος σῖνφ γλυκεῖ
9, 205.
καταχρίειν 9, 187.
κατάψυξις 8, 15.
καταψύχειν ἔντομα ἃ λίαν κατέψυκται
4, 70.
κατεαγότες ὀδόντες 9, 226.
κατελεῖν 9, 240.
κατεργάζεσθαι κόπρον 5, 103.
κατεσθίεσθαι 6, 43. 76. 84. 8, 164.
167. 9, 151.
κατευθύνειν δρεπάνῳ 9, 25.
κατέχειν ovum in partu 6, 16. γυ-
ναῖκες πνεῦμα 7, 57. —εσθαι τῷ
πεινῇ 8, 60. 8, 146.
κατηρεῖν 8, 146.
κατηρῆς 6, 119.
κατοικίζειν 9, 220.
κατορθοῦν κτήρια 9, 185.
κατορύττειν φά 5, 145. 6, 6.
κατουρεῖν, τέττιγες 5, 136.
κάτω, τὸ 1, 60. 6, 20. 4, 126.
κατωπιᾶν 8, 146.
καυλίον νέμεσθαι 8, 32.

καυλοί κράμβης 5, 104. σκύλλης 5, 135.

καυλός, ὁ ἐπὶ τὴν οὐρήθραν τείνων 1, 85. κύστεως 1, 86. πετρῶν 2, 49. ὁ ἐν τῷ αἰδοίῳ 3, 5. υστεράς 3, 10, 13. πετρὸν ἐντόμων οὐκ ἔχει κ. 4, 73. ὁ πρὸς τῇ κέρκῃ ἀκρίδων 5, 130.

καῦμα 6, 174. 8, 75. 79.

κάψι πίνειν 8, 59.

κεγχραμῖς 5, 82.

κεγχρίς, avis. pars ventriculi prolobo similis 2, 88.

κεγχρίς, γαμψώνυχον 6, 2. φά ἐρουθρά 6, 6. quaternos parit pullos 6, 2. saepissime bibit inter congeneres 8, 50.

κέγχρος 5, 95, 6, 85. κέγχροις πιαίνεται ὡς 8, 62.

κέδρινον ἔλαιον 7, 19.

κείρειν in versu Homeri 3, 35.

κεκνισωμένα δελέατα 4, 92.

κεκρόφαλος, ventriculi pars ruminantium 2, 75.

κελεύς, avis ξυλοκόπος, σκνιπολόγος, χλωρός, ὅσον τρυγῶν 8, 44. οἰκᾷ παρὰ ποταμὸν καὶ λόχμας 9, 22. καὶ λιθύος πολέμιοι 9, 12. unguis 2, 47.

κελύφια 9, 148.

κέλυφος 3, 8. 5, 115. 6, 83. ἐκδύνουσι κάραβοι γῆρας καλ. 5, 86. σκληρὸν χρυσαλλίδων 5, 95. περιρρηγνύται 5, 95. 98. 100. 135. 8, 115. ῥήγνυται 5, 135. ὀμφαλός ἐστι κ. περὶ φλέβας 7, 54. περὶ τὰς γενέσεις 8, 113.

κενός, πορφύρα 5, 66.

κεντεῖν, κώνωπες 4, 73. 5, 135. 9, 193.

κέντρον ἐντόμων 4, 72. δίπτερα ἔμ-προσθεν ἔχει 1, 29. μελίττης 3, 79. 4, 72. 5, 113. 9, 190. ἀποβάλλειν 9, 213. — 2, 28.

κεντρωτοὶ κηφῆνες 9, 174.

κέπφος avis περὶ θάλατταν 8, 48. ἀλίσκονται ἀφρῷ 9, 127. σάρξ εὐώδης 9, 127.

κέραιαι in astragalo 2, 18. κεραῖων 4, 22. ἐντόμων 4, 74.

κεράμιον ταριχηρόν 4, 91. — 5, 57.

κέραμος 9, 95.

κερανύναι 5, 79.

κέρας ἐξυπτιάζον 2, 14. τὰ πλείστα τῶν ἐχόντων κέρατα διχαλά 2, 15. κεκαμμένα εἰς αὐτά 2, 19. 9, 232. δι' ὅλου στερεὸν ἐλάφω 2, 19. 3, 64. ἐλάφω 9, 34. ἀριστερόν ἐχει φαρμακείαν 9, 34. θυμωόμενον 4, 95. κοῖλα 2, 19. 3, 64. τὸ κοῖλον ἐκ δέρματος 2, 19. πρόσφυσις 3, 64. ἀπλᾶ 3, 64. πολυσχιδῆ 3, 64. γαμψά 9, 232. ἀποβάλλειν 2, 19. 3, 64. 9, 34 sq. βοῶν νέων χλιαινόμενα κηρῷ ἄγεται 8, 65. 145. χρώματα 3, 63. κερκίνων 4, 26. σκώληκος μεγάλου 5, 97. — 2, 27. 3, 62. 4, 128. 8, 26.

κεράτια uteri 3, 11. κερκίνων 4, 22.

κερκινίου 4, 53. στρομβωδῶν 4, 41.

κερατοφόρα 2, 12. 13. 18. πάντα τετράποδα 2, 19. οὐκ ἀμφώδοντα 2, 26. μηχανάζει 2, 75. πάντα μικρὸν οὐδέν 2, 78. uteri situs 3, 11. κοτυληδόνας ἔχει ἐν υστερά 3, 18. ὀδόντας τοὺς ἀνωθεν οὐκ ἔχει 9, 232.

κερατώδη καρποράγα καὶ ποτηράγα 8, 60. τὰ κ. τῶν κριῶν 8, 161.

κέρθιος, avis parva, θριποράγος, θρατός, εὐβιότος 9, 92.

κερκίς, arbor 8, 58.

κέρκος, νεῖν ἐπὶ κ. 1, 27. —ον κινεῖν 6, 117. —ον ἀφρημένοι ἐχθύες 9, 28. καταταίνειν 9, 227. τὰ πλείστα τετράποδα κ. ἔχει 2, 10. διασύττη καὶ φιλόττη κατὰ τὸ σῶμα ἀκολουθοῦσι 2, 14. καμήλου 2, 15. ὅς 2, 33. 37. χαμαιλέοντος μακρά 2, 41. ὑαίνης 6, 180. amphibiorum 2, 38. ἀποτεμνόμενοι σπόρων καὶ ὄψεων φρονται 2, 84. καράβων 4, 20. 5, 82. 83. μαλακοστράκων in coitu 5, 22. σελαγῶν 6, 60. ἀκρίδων 5, 130. — 2, 25. 9, 233.

κερκοφόρα σελάχη 1, 26. ἐχθύες 5, 11.

κεστρεύς, δύο πετέρυγια 2, 54. έντερον 2, 86. έξυήκοσι 4, 89. τριώδοντι λαμβάνονται 4, 116. θήλειαι καί αρρενας, θήρα δι' άλλήλων 5, 18. πλωτός 8, 175. τάχιςτος ίχθύων 9, 134. τίκτουσι οὐ ἂν ποταμοὶ βέωσι 5, 36., χειμῶνος 5, 37. 6, 87. χυτοί, τίκτουσιν ἅπαξ 5, 32. ἐν τοῖς πρώτοις 6, 101. species 5, 38. -ων γένος 6, 94. γένος τι αὐτόματον 6, 88. 89. ἔνιοι γίνονται οὐκ ἐκ συνδυασμοῦ ἀλλ' ἐξ ἰλός καὶ ἄμμου 5, 38. 6, 88. γελών 6, 99. οὐ σαρκοφαγοῦσι 8, 29. τρέφεται φυκίαις καὶ ἄμμῳ 8, 29. λαίμαργος καὶ ἄπληστος 8, 31. πρόσγειος 8, 87. εὐθηνοῦσι ἐν ποταμοῖς καὶ λίμναις 8, 121. φαῦλος κύων 8, 175. — 6, 73. 87. 8, 123. 9, 27. 28. 142. 145. 147.

κεφαλή, -ῆς μέρος τριχωτὸν κρανίον 1, 39. ἀνδρῶν 1, 39. 3, 55. πᾶσιν ἄνω 1, 62. τὸ ἐπισθεν 1, 66. -ῆν δασύτατον ἄνθρωπος 2, 11. βραχί 3, 50. φλέβες 3, 39. γένους 3, 37. νεῦρον οὐδὲν ἐν κ. 3, 50. -ῆς ὅσπερ 3, 54. 55. σύγκειται ἐξ ὅσων 3, 56. ἐκπεφυκὸς ὅσπερ 3, 64. τρίχες ἐν κ. συγγενεῖς 3, 71. 74. ὀρνίθων 2, 45. μαλακίων 4, 3. 4. 6. 5, 20. 87. ἐν μέσῳ ποδῶν τεύθου 4, 8. στρομβωδῶν 4, 38. ὀστροκοδέρμων 4, 44. ἐχίνου 4, 61. ἐντόμων 4, 69. 70. σχαδόνος 5, 121. in ovo manifesta 6, 120. νεοττοῦ μελίζων 6, 24. situs in embryo avium 6, 25. maxima in embryo avium et piscium 6, 52. τὰ ζῶα γίνονται κατὰ φύσιν ἐπὶ κ. 5, 89. 7, 53. 60. -ὄρχεων 3, 7. κ. φθειρωδεις 5, 139. πονεῖν τάς κ. 5, 139. πόνος ἐν κ. 7, 27., ὧν 8, 138. -ῆν κρύπτειν 8, 31. — 1, 1. 3, 22. 24. 26. 33. 54. 6, 78.

κέφαλος piscis, γένος κεστρέων 5, 38. tempus partus 6, 101. καλεῖται γελών 8, 30. οὐ σαρκοφαγεῖ 8, 29. πρόσγειος 8, 30. νέμονται ἰλον 8, 30. βλενωδεις 8, 30. — 6, 73. 8, 123.

κῆβος, πίθηκος ἔχων οὐράν 2, 34. 37.

κῆπος 8, 86.

κηριάζειν, testacea quaedam 5, 61. 64. 68.

κήρινθος 9, 166.

κήρινον ἀγγεῖον 8, 21.

κηρίον, οἶον κ. 5, 61. τὰ κοῖλα τοῦ κ. 5, 113. ἐργάζεσθαι 5, 116. ἐξ ἀνθέων 5, 116. 117. τριπλᾶ ἐν τῇ γῇ 5, 123. ἐξάγωννα μελιττῶν 5, 124. ὁμαλά 9, 177. τραχέα 9, 193. καταλείφειν 9, 199. πίπτοντα ὀρθοῦσι μέλιτται 9, 179. σφηκῶν 9, 209. ἀκρίδων 5, 130. ἐξαιρεῖν 9, 165. 188. βασιλέων etc. 9, 167. 168. 170. 180. λυμαινόμενα 8, 154. σκολήκιον ἐν κ. 5, 119. ἀραχνισοῦται 9, 178. σήπεται 9, 196. — 5, 120. 122. 9, 198. 219. 220.

κηρισποιά έντομα 9, 165.

κηρός νέος 9, 198. 199. βομβυκίων 5, 126. -οῦ ἀνάληψις 9, 173. ζῶον ἐν κ. παλαιουμένῳ 5, 144. — 5, 119. 124. 8, 65. 9, 166. 168. 169. 172.

κηρυκῶδες 4, 32.

κήρυλος, avis, περὶ θάλατταν 8, 47.

κῆρυξ, ἑλίκη 4, 10. 46. μήκιον εἰλιγμένη 4, 32. ἐντὸς ἔχει τὴν σάρκα πλὴν κεφαλῆς 4, 38. τραχυόστρακα 4, 40. corpus linguiforme solidum 4, 45. γίνονται ληγόντος χειμῶνος 5, 41. κηριάζουσι 5, 61. ἐπικαλύμματα 5, 67. similis porphyris 5, 67. γλωττα ibd. μακρόβιον ibd. φωλοῦσι 8, 96. ὑπὸ κυνα 8, 97. — 4, 54. 55. 5, 74.

κῆρυτις ἀπὸ θακρύου δένδρων 5, 116.

κῆτος, γένος ζῶων ἐναίμιον 1, 32. μῦς τὸ κῆτος (?) 3, 79. — 2, 61. 3, 99. 6, 66.

κητώδη ένυδρα 1, 23. ζφοτόνα ibd. 1, 46. παραπίπτοντα ὀχεύει 5, 15. ὅσα ἔχει αὐλόν 8, 13. κάτω τὸ στόμα ἔχουσι 8, 34.

κηφῆν, γόνος 5, 111. φασίνεῖναι ἄρρενας 5, 113. οὐκ ἔχουσι κέντρον 5, 113. 9, 174. 213. μέγιστος, ἄκεντρος, νωθρός 5, 114. 9, 175.

- γόνος λευκός 5, 120. μεΐζους με-
λιτῶν 5, 114. ὁ ἐν ταῖς μελίτταις
9, 164. vita et opus 9, 170. 174.
-ων κύτταροι 9, 174. κηρία 9,
174. 181. θνήσκουσι ὑπὸ μελιτ-
τῶν 9, 179. 194. -ας ἐκβάλλουσι
μέλιτται 9, 194. ὀλίγοι ὠφελοῦσι
τὸ σμήνος 9, 204.
- κηρήνια 9, 167.
- κίγκλος, avis aquatica 8, 47. 9, 76.
πανούργος καὶ θυοθήρατος 9, 76.
ἀκρατῆς τῶν ὀπισθεν 9, 76.
- κίθαρος, pīscis, τὸ ἔντερον πολλὰς
ἔχει ἀποφυσάδας 2, 86.
- κινδυνεύειν 7, 34.
- κινεῖν πυκνὰ κέρκον 6, 117. πλείον κ.
οὐ τὰ σώματα αὐτὰ μεταβάλλει 7, 5.
-εῖσθαι τέτταρσι σημεῖοις ἢ πλείοσι
1, 31.
- κίνησις κατὰ τόπον 1, 22. κατὰ διά-
μετρον 2, 9. -εως ἀρχὴ ἀπὸ τῶν
δεξιῶν 2, 9. πορείας ἀνθρώπου 2,
25. βραχεῖα περὶ καρδίαν 2, 44.
ἐν τοῖς βουβῶσι 7, 22. ἐν τῷ σώ-
ματι 7, 30. περὶ τὴν ἔδραν 9, 260.
-ιν ἔχοντα 8, 6.
- κινητικὸν μέρος 1, 62. -καὶ ὀστρακό-
δερμα 4, 41. 8, 23.
- κινναβάρινον χρώμα 2, 28.
- κιννάμωμον ὄρνεον, parat nidum e
cinnamomo 9, 54.
- κίρκος, γένος τέρακος 9, 128. λέπαρ-
γος in versu Aeschyli 9, 259.
- κισσῶν 7, 29.
- κίττα, avis 8, 39. φωνὰς μεταβάλλει
πλείστας 9, 81. ἐννέα φῶα 9, 81.
nidus 9, 81. 83. 9, 96.
- κιττός 5, 122. in cornu cervi 9, 38.
- κίχλη, avis. in arboribus e limo nidum
facit 6, 3. φαλεῖ 8, 109. εἶδη τρία
9, 96. μεταβάλλει τὸ χρώμα 9,
254. — 8, 47. 9, 73. 95.
- κίχλη, pīscis, βράγχια 2, 56. πρόσ-
γειος 8, 87. πετραῖος 8, 100. φω-
λοῦσι κατὰ συζυγίας 8, 100. μετα-
βάλλει τὸ χρώμα κατὰ τὰς ὥρας
8, 174.
- κίων ἐπίφλεβος in ore 1, 51.
- κλεῖς 3, 22. 29. 36. 57.
- κλέπτειν ὀχείας 6, 135.
- κλήματα 5, 83. 90.
- κληματίδες 5, 90.
- κληῖρος, σκωλήκιον ἀραχνιστῶν λυμαι-
νομενον τὰ κηρία 8, 154. 9, 196.
- κλύδων 5, 77.
- κλύζειν 8, 138.
- κνήθεσθαι 9, 14.
- κνήκου σπέρμα 5, 92.
- κνήμη, τὸ διόστειον σκέλους 1, 59. -αι
ἀνθρώπου σαρκώδεις 2, 16. animum
2, 45. — 1, 62. 3, 23. 26. 57.
4, 127. 9, 108.
- κνημῖς 5, 76.
- κνημὸς ἐμπίπτει εἰς τοὺς ὄρχεις ἢ
6, 169.
- κνώμενοι ἔλαφοι πρὸς δένδρα 9, 38.
- κνίδη ὀστρακον οὐκ ἔχον 5, 75. 85.
γέννη 5, 75. θάκνουσι τῇ ᾄψει 9,
137. — 3, 101.
- κνίζεσθαι 7, 63.
- κνισαλόγος avis 8, 44.
- κνῖσα 4, 91.
- κνισώδη, τά 4, 91. 9, 137.
- κνίψ 4, 95. cf. σκνίψ.
- κόβαλος ὁ ὥτός 8, 84.
- κόγχαι, λειόστρακα 4, 40. ἔνια γένη
τραχύστρακα 4, 40. γένος τι βαθ-
δωτόν 4, 40. λαμβάνουσι αὐστάσιν
ἐν ἀμμιώδεσι 5, 68. 69. ὀρρίζονται
διαμένουσι 5, 71. λεπταὶ καὶ τρο-
χεῖαι ποιοῦσι οἶον θώρακα 9, 152.
— 4, 54. 9, 71.
- κογχύλια νέμεσθαι 8, 23. συλλέγειν
8, 27. — 3, 82. 5, 67. 9, 148.
154.
- κοιλάνειν δένδρα, δρυοκολάπτει 9,
69.
- κοιλία εἰς 8 δέχεται τὰ ζῷα τροσῆν
1, 19. ὅσα κύστιν ἔχει καὶ κ. ἔχει
1, 19. κ. τὸ τῆς ξηρᾶς περιττώσεως
δεκτικὸν μέρος 1, 19. -ίας ὑπό-
στασις 2, 15. ὑπὸ τὸ διάζωμα 2,
74. ἀνόμοιοι 2, 75. τέτταρες πόροι
μηρυκαζόντων 2, 75. περίττωσις
ἐν κ. 3, 90. -ίας περίττωμα 8, 152.

φλέβας ἐκ κ. 3, 25. ἔσται 7, 67. περιτίθενται 8, 31. — ἐν ἐκβάλλειν 8, 31. βεῖ 8, 138. θερμή 8, 62. ὑγρὰ 9, 93. τόπος πρὸ κ. 9, 71. ἢ κάτω 1, 73. 81. ἀνθρώπου 1, 73. 2, 77. ἰχθύων συνάπτει πρὸς στόμα 2, 73. 8, 31. ὅς 2, 77. 81. κινός 2, 77. 80. 83. λέοντος, ἄρκτου 2, 77. amphibiorum 2, 80. ὄψεων 2, 83. ὀρνίθων εἰσακώδης καὶ στίφρα 2, 87. μαλακίων οἶον ἡνυστρον 4, 10. καρκίνων στόματος ἐχομένη 4, 29., δικρόα 4, 36. καράβων ὑμενώδης 4, 30. 33. 5, 81. στρωβωδών 4, 45. ἐχίνου εἰς πέντε μέρη διηρημένη 4, 62. ἐντόμων 4, 76. 8, 98. τεττίγων 4, 77. φαλαγγίων 5, 25. πορφυρῶν 5, 65. fetus 6, 22. 53. οὐδὲν ὁστέον περὶ κ. 3, 57. μικρά in carnosus 3, 84. — 2, 69. 77. 3, 2. 5. 17. 22. 24. 42. 81. 86. 4, 33. 7, 56. 6, 104.

κοιλίαι τρεῖς καρδίας 1, 77. 3, 31. 32. 49.

κοῖλος, τὰ κ. τῆς περιφερείας 2, 5. — ὃν τὸ μέσον cordis 3, 33. — ὃν τὸ τῶν νεφρῶν 3, 45. 46. τὰ κ. τοῦ τηθύου 4, 65. λέοντος 9, 228.

κοιλότης στενὴ 4, 48.

κοινῇ 6, 109. τὰ κ. λεγόμενα 1, 86. τὰ κ. συμβαίνοντα 5, 7.

κοινωνεῖν μνήμης 8, 8.

κοινωνία πρὸς τοὺς ἄρρενας 5, 5. ποιεῖσθαι 8, 8. προαπολείπειν 9, 53.

κότις 9, 159.

κοῖτος vide κόττος 4, 88.

κοκάλια, ὀστρακόδερμα 4, 38.

κοκκύζειν 9, 243. 246.

κόκκυξ, piscis, ψόφον κόκκυγι παραπλήσιον ψοφεῖ 4, 103. ἐπαμφοτερίζει 8, 87.

κόκκυξ, avis 4, 103. νεοττεύει ἐν οἰκίᾳ καὶ ἐν πέτραις 6, 4. μεταβάλλει ἐξ ἱέρακος, quocum comparatur 6, 41. 42. in aliarum avium nidis deponit ova 6, 43. 44. 9, 105. ἐν ψόν ibid. mores 9, 105. μεταβάλλει τὸ χρώμα 9, 258. ἀφανίζεται ὑπὸ κύνᾳ ibid.

κολάζειν 6, 114.

κολάπτειν 9, 14. 15.

κολοόπτερα 1, 29. ζῷα 5, 105. ἐκδύεται τὸ γῆρας 8, 115.

κολός, ζῷα πτερὰ ἐν κ. ἔχοντα 4, 68.

κολεροὶ ὄντες 8, 72.

κολίαι, pisces ἀγελαῖοι 9, 26. non eunt in Pontum 8, 89. 93. 5, 32.

κόλλα ex pelle bonni 3, 69.

κολυρίων avis 9, 99.

κολλώδης ὑγρότης 3, 51. 6, 83. 9, 166.

κολοβός 7, 47.

κολοβοῦν, κεκολοβωμένοι πόδες 1, 10.

κολοιός, unguis 2, 47. 9, 67. στόμαχος εὐρύς 2, 88. τρία εἶδη 9, 100. γένος στεγανόπουν 9, 100.

κολοκύνθη θηρεύεσθαι 8, 28. 8, 70.

κόλπος κοιλίας ἐχίνου 4, 62. πορφύραι ἐν κ. 5, 63.

κολποῦσθαι 3, 13.

κολυμβίς, πτηνόν 1, 6. θαλαττία, στεγανόπους, βαρυτέρα 8, 48.

κομίζεσθαι 8, 93.

κομμιώδη, καὶ γλισχρά 9, 216.

κόνδυλος, τὸ καμπτικόν δακτύλου 1, 58.

κονιᾶσθαι 5, 140. ἀγχελεῶνας 8, 35.

κονίδες αἱ καλ. ἐκ φθειρῶν ὀχευμένων 5, 6. γίνονται ἐξ ὀχείας φθειρῶν πολλῶν κήρεων 5, 137. οὐδὲν ἕτερον ἐκ κονιδίων ibid.

κονίεσθαι 9, 260.

κονιορτώδη ἔρια 5, 143.

κόνις 9, 166.

κονιστικοὶ ὀρνίθες 9, 260.

κονίστρα 9, 59.

κόνυα, planta 4, 96.

κοπιάζειν 8, 153.

κόπρος, περίττωμα 3, 19. — ὃν ἔχειν 5, 96., προτεσθαι 5, 121. χωρίζομένη, μεμιγμένη, κατείργασται 5, 103. ἀνθρώπου 9, 43. 88. ἐτρά 5, 137. μαλακόστρακα νέμονται 8, 24. 28. διατρίβειν περὶ κ. 9, 217.

σηπομένη, unde insecta 5, 93. κυ-
λίσουσι κάνθαροι 5, 102. περί σκώ-
ληξι 5, 125. —ω δελεαζόμενα 4,
90. — 5, 89. 6, 92. 9, 234.
κόπτειν τὰ λιμναῖα 8, 49. ἀστός νεοτ-
τούς 9, 124.
κορακίας, avis εἶδος κολοίων φοινι-
κ' ρυγχος 9, 100.
κορακίνος, pisces μικρός, τίττει πρὸς
τῇ 5, 36., ἐπὶ τῶν φυκίων ἐκπορευ-
όμενος 6, 102., περί τὸν πυραμη-
τόν 6, 107. ἐν πετραῖσι 6, 102.
φωλεῖ χειμῶνος 8, 100. ἔτη αὐ-
χμῶδη συμφέρει 8, 125. ἄριστος
κύων 8, 175. ἀγελαῖοι 9, 26.
κορακοειδῆ γένη ὀρνίθων ἀγνευτικά
1, 17.
κόραξ, avis, bilis 2, 69. στόμαχος εὐ-
ρύς 2, 88. duo et plura οὐα 6, 39.
9, 110. incubat viginti dies 6, 39.
ἐκβάλλει νεοττούς 6, 39. 9, 110.
citra urbes 9, 99. ἐρημία κοράκων
9, 110. πολέμιος ἱκτίνω 9, 12.,
αἰσάλωνι 9, 21. φίλος ἀλώπει 9,
21. ἐλάττους ἐν Αἰγύπτῳ 8, 162.
λευκός 3, 77.
κόραξ καλούμενος, avis aquatica, στε-
γανόπους, βαρυτέρα 8, 48.
κορδύλος τελματιαῖον 1, 7. ποσὶ καὶ
οὐραίοις νεῖ 1, 27. cauda similis
γλάνει 1, 27. δέχεται τὸ ὕγρὸν καὶ
ἔχει βράγχια, πορεύεται δ' εἰς τὸ
ξηρὸν καὶ λαμβάνει τροφήν 8, 17.
τετράπου 8, 17.
κόρεις ζῶσι χυμοῖς σαρκὸς ζωσῆς 5,
137. δὲ ἱκμάδος τῆς ἀπὸ τῶν ζώων
5, 137.
κόρη oculi 1, 42. 3, 89. τὸ ἐντὸς
τοῦ μέλανος 4, 80.
κορύδαλος, avis, δύο γένη 9, 101.
ἐπίγειος 9, 260.
κόρυδος, avis 6, 3. φωλεῖ 8, 108.
ἐπὶ γῆς καθίζει 9, 66. πολέμιος
πέλλω 9, 19. κ. καὶ σχοινίων φίλοι
9, 22. — 9, 83. 105.
κορυδών, avis 9, 10.
κορυφή, media cranii pars 1, 39. 47.
λείωτης κατὰ κ. 3, 72.

κορώνη, avis παμφάγος 8, 48. circa
urbes 9, 99. οὐ φωλεῖ ibid. στό-
μαχος εὐρύς 2, 88. curam gerit
pullorum 6, 40. feminae tantum
ineubant 6, 46. πολεμῖα γλαυκί
9, 10., aliis 9, 12. ἀποκτείνει τύ-
πανον 9, 13. φίλοι ἐρωδιῶ 9, 22.
— 8, 162. 9, 100.
κότινος πιαίνει πρόβατα 8, 71.
κόττοι, ἰχθύες ἐν ποταμοῖς 4, 88.
κόττοφος avis, δις τίττει 3, 42.,
πρωϊαίτατα πάντων ὀρνέων 3, 42.
φωλεῖ 8, 108. nidus 9, 83. δύο
γένη 9, 95. ῥύγχος φοινικῶν 9,
95. μεταβάλλει 9, 254. κρῆς πο-
λέμιος 9, 16. τρογὼν φίλος 9, 23.
— 9, 68. 96. 97. 102.
κόττοφος pisces, πετραῖος 8, 101. φω-
λεῖ 8, 101. μεταβάλλει τὸ χρῶμα
8, 174.
κοτύλη 8, 68.
κοτυληδὼν ἐν ᾧ στρέφεται ὁ μηρός 1,
54. pars ossis 3, 57. ἐν ὑπέρῳ
3, 18. ἐπὶ τῶν ποδῶν τῶν μαλα-
κίων 4, 5. ὑποκάτω ἐσχάτων πο-
δῶν in carabis 4, 32. ἐν πλεκτάναις
πολυποδος 5, 20. ὁμφαλὸς προσ-
πέφυκε τῇ κ. 7, 52. 54. γαλεοῦ
6, 57.
κοῦφα 3, 75.
κόφιννοι 9, 219.
κοχλῖαι 4, 1. χειρταῖοι 4, 38. 8, 96.,
ἔχουσι ἐπικαλυμμα 8, 96. ὁστράκω
συμφυτος 5, 145. φωλοῦσι χει-
μῶνος 8, 97. κύντες 5, 41. ὀδόν-
τες 4, 45. —(ας ἐσθίουσι σὺς καὶ
πέρδιξ 9, 135. — 4, 15. 37.
κόχλοι θαλάττιοι 4, 48. μεγάλοι ibid.
κοιλία 4, 46. τὸ λευκὸν ἐν τοῖς κ.
4, 50. ἔχοντες ἐν αὐτοῖς ὅμοια
τοῖς ἀστάκοις 4, 57. — 4, 37. 38.
κραγγών, καρίδων γένος 4, 16. πτε-
ρύγια ἐν τῇ οὐρᾷ 4, 20. πόδες
4, 19.
κράζειν 5, 10. 9, 19. 62.
κράμβη nomen ῥαφάνου 5, 95. —ης
καυλοῖ 5, 104.
κρανίον 1, 39. 3, 55.

κράνος 5, 76.
 κραντήρες ὑδόντες τελευταῖοι 2, 31.
 κρασις ψύξεως 8, 10. σώματος 8, 17.
 20. 5, 162.
 κράστις ποιεῖ λειοτριχεῖν 8, 66.
 κρατεῖν cum accusativo 8, 24.
 κρατιστεύειν 9, 62.
 κραυρᾶν. βόες 8, 143. νόσημα ὡν
 8, 138.
 κραυρὸς νόσος βοῶν ἀγελαίων 8, 143.
 κρέα ἥδιστα καμήλου 6, 166. φαῦλα
 καὶ δυσώδη ἐλάφου καὶ τράγου καὶ
 ὃν χρόνον ὀχεύει 6, 174. τετρα-
 πόδων χεῖρω ὅπου ἐλώδη χωρία
 νέμονται 8, 73. ὕεια 8, 153. κογ-
 γῶν 9, 71.
 κρέμονται μέλιτται ἐξ ἀλλήλων 9, 205.
 κρεμαννύουσι 9, 43. κρεμάσωσιν
 9, 257.
 κρέξ, πολέμιος ἐλεῶ κοττύφω χλωρίωνι
 9, 16. μάχιμος etc. 9, 91. κακό-
 ποτμος ὄρνις 9, 91.
 κρεῶδες 1, 42. 7, 23.
 κρημνοὶ μαλακοὶ 9, 82. — 9, 216. 238.
 κριθαὶ ἐφ' ἑαυτῇ 6, 129.
 κριθᾶν morbus equorum 8, 146.
 κρίκος 2, 44.
 κριμνά 2, 32.
 κριοὶ pugnant inter se propter coitum
 6, 112., τοῖς κέρασι 8, 26. ἐν
 Συρίᾳ 8, 161. — 5, 55. 6, 132.
 κρίσεις νόσων κατὰ τριήμερον ἢ τε-
 τραήμερον 5, 109.
 κρίκας ἐμβάλλειν 9, 158.
 κροκόδειλος, πεζὸν 1, 6. ὁ ποτάμιος
 κινεῖ τὴν ἄνω σιαγόνα 1, 50. 3, 56.
 πόδας κάμπτει εἰς πλάγιον 2, 6.
 τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ γλώττα 2, 39.
 σῶμα τραχύ 2, 42. τετράποδον ὡς
 τόκον 3, 2. ὄρχεις ἔχει ἐντός 3, 2.
 ποτάμιος βιοτὶ πολὺν χρόνον 5, 149.,
 φωλεῖ 5, 99. ἡμερῶνται 9, 9.,
 τροχιλοὶ καθαίρουσιν ὑδόντας 9, 45.
 χροῖα μέλαινα 2, 42. σπλῆν μι-
 κρός 2, 64. ἔντερα 2, 80. ἄμφω
 2, 80. χειρῶν καὶ ποταμίων τό-
 κος 5, 149. — 2, 61. 8, 12.

κρόταφος μεταξύ ὀφθαλμοῦ ὠτὸς καὶ
 κορυφῆς 1, 47. πρῶτον πολιοῦνται
 3, 70. — 1, 42. 3, 28. 6, 72.
 κροτεῖν 9, 201.
 κρότῳ χαίρουσι μέλιτται 9, 201.
 κρότῳνας ἐκ τῆς ἀγρώστεως 5, 102.
 ὄνος οὐκ ἔχει κρ. 5, 140. αἶγες
 πρόβατα βόες ἔχουσι 5, 140.
 κτένες ἐν κανθοῖς 1, 42.
 κτεῖς, ῥαβδωτόν 4, 40. κινητικόν 4,
 41. ἐν ἀμμόδεσι λαμβάνει σύστασιν
 5, 68. πέτεσθαι (9, 143) λέγονται
 4, 41. 104. τὰ τριχώδη κύκλω 4,
 50. μεγάλα 4, 50. τὴν ἐτέραν θυ-
 ρίδα πλατεῖαν ἔχουσι 4, 50. ὄρν
 δοκοῦσι 4, 99. ῥοιζοῦσι 4, 104.
 cito crescent 5, 70. γίνονται καρ-
 κίνοι λευκοὶ ἐν κτ. 5, 70. ἀφανί-
 ζονται 5, 70. κρύπτουσιν ἑαυτοὺς
 8, 96. πυρροὶ 8, 136. ἀνάπτυχα
 4, 39. — 4, 15. 66. 8, 172.
 κτήματα greges 3, 102.
 κύαμος ψυστικόν 8, 64. ποιεῖ γάλα
 3, 107. — 6, 21. 9, 206.
 κύανος, πετραῖος ὄρνις 9, 97. κυανοῦς,
 μεγαλόπους etc. 9, 97.
 κυανὸν χρῶμα 6, 68. 9, 85. 8, 41.
 47. 9, 97.
 κύειν πολλὰ κύηματα 5, 38. ἄρρενα
 7, 25. θίδυμα 7, 39. μαλάκια
 κύοντα ἄριστα 8, 172. κύοντα δέ-
 χεσθαι ὀχεῖαν 7, 37. ὀστρακόδερμα
 καὶ μαλακόστρακα ἄριστα ὅταν κύη
 8, 172. — 3, 107. 4, 120. 5, 38.
 41. 49. 51. 53. 59. 60. 81. 89.
 6, 63. 69. 98. 126. 135. 143.
 146. 147. 159. 166. 171. 176.
 181. 182. 186. 7, 15. 8, 103.
 141.
 κυεῖν, ἰχθύες κυοῦντες 9, 26. γόνφ
 κυοῦμενα φά 6, 11.
 κύημα πολυπόδος 5, 90. ἀκρίδων μα-
 λακά 5, 130. περυσίνα 5, 131.
 συνεχές περιελιγμένον 6, 81. γόγ-
 γρων 6, 108. σχίζεται 7, 23. 25.
 ἀναρθρον κρεῶδες 7, 23. διαφερό
 7, 23. — 5, 38. 6, 55. 66. 75.
 76. 80. 6, 100. 7, 28. 8, 28. 91.
 103. 9, 140.

κότης ὀλιγοχρόνιος 5, 27., anium 6, 15. 49. ὀστρακοδέρμων 8, 172. ἐν τῇ κ. νοσεῖν 6, 163., πονοῦσι ἰχθύες 6, 99. —ως χρόνος 5, 50. 6, 161. 183. 8, 166. — 3, 107. 5, 58. 84. 6, 107. 128. 172. 7, 41.
 κούκεσθαι ἐκ μιᾶς ὀχθείας 6, 127. 134. ἐν τρισὶν ὀχθείαις 6, 130. — 5, 38. 57. 6, 15. 99. 146. 160. 171. 184. 8, 173.
 κύνος ἀγελαῖον 1, 11. 8, 85. σταγανόπουον 8, 48. 9, 78. ἀλληλοφόνος 9, 21. εὐτεκνοί, εὐγῆροι 9, 78. μάλιστα περὶ τὰς τελευταῖας ἄδουσι 9, 78. μάχεται ἀστὴρ 9, 21. 78. ἀποφυάδες ἐντέρου 2, 90.
 κυλίεσθαι 9, 183.
 κυλινδαῖσθαι 7, 55.
 κύλλαρος 4, 54.
 κυμαίνειν τῇ πορείᾳ 5, 97.
 κυματίζεσθαι 9, 150.
 κύμινδης, avis montana, obscura. longa et tenuis, in versu Homeri 9, 79. 9, 116.
 κυνάγχη morbus canum 8, 143.
 κυνακάνθη, planta, κάμπαι ἐν κ. 5, 104.
 κύνεια κοιλία 1, 72.
 κυνεῖν 6, 17.
 κυνηγεῖν, aquila 9, 119.
 κυνηγέσια 8, 53.
 κυνηγός 6, 180. 9, 43.
 κυνίδιον Μελιταῖον 9, 50.
 κυνόδηκτον ἔλκος 9, 225.
 κυνόδοντες 2, 29. 6, 154. 179.
 κυνοειδὲς πρόσωπον 2, 34. ὀδόντες ibd.
 κυνοκέφαλοι, μορφή πιθήκου, μέζονας δὲ καὶ ἰσχυρότεροι 2, 34.
 κυνοραῖσται ἐν κυσίν 5, 140.
 κυνόσουρα ψά 6, 10.
 κυνώδες αἰδοῖον πιθήκου 2, 37.
 κυπρίνος piscis, βράγχια 2, 56. οὐρανὸς σαρκώδης 4, 83. οὐκ ἔχουσιν φόν οὐδὲ θορόν 4, 128. τίχτει πεν-

τάκις ἢ ἐξάκις 6, 80. βραδεία γενεαίς 6, 84. φόν cenchri magnitudine 6, 55. ποτάμιοι 4, 83. 112. loca parienti 6, 86. λέγεται φουλακεῖν 6, 57. νόστημα 8, 131.
 κόρτος 4, 91. 92. φυλάττειν ἐν τοῖς κ. 5, 65. προσάπτειν τοῖς κ. 5, 66. θηρεύειν ἰχθύς 8, 133.
 κυρτός, τὰ κ. σκελῶν 1, 63., καρδίας 1, 75. τὸ κ. τῆς σαρκὸς 4, 31.
 κύστις vesica, μόριον δεκτικὸν ὑγρῶν περιττώσεως 1, 19. 6, 125. ὅσα ἔχει 1, 19. 2, 70. 3, 82. infans intestinorum 1, 85. iuncta renibus ibd. πόρος ἀπὸ κ. 3, 8. ὑμενοειδής 3, 82. διακοπεῖται οὐ συμφύεται 3, 82. λίθοι ἐν κ. 3, 82. γελώνη ἔχει 5, 17. in feto 7, 53. μετέστη 8, 147. — 3, 46.
 κύστις cista 6, 13.
 κύττος ποιεῖ πολὺ γάλα 3, 107., ἀνθῶν πύμπρηξι ibd.
 κύτος τὸ ἀπ' αὐχένος μέχρι αἰδοῖου 1, 39. μαλακίων 4, 3. 10. σώματος ἀδιόριστον καρκίνων 4, 34. 36. σηπίας 5, 90. πολυπόδος 4, 6. τεύθου 4, 8. στρογγύλον 5, 125. τὸ περὶ τὴν κοιλίαν 4, 69. μικρόν 4, 7.
 κύτταρος μελιττῶν 5, 96. 119. 9, 174. σφηκίων 5, 125. κηφήνων 9, 174. γόνου 5, 125. ἐπαλέχκεται 5, 125. — 9, 202.
 κυφαί, καρίδων γένος 4, 16. ἔχει οὐράν καὶ πτερύγμα τέτταρα 4, 20. πλάκας ἐν τοῖς ὑπίοις οὐκ ἔχουσι 4, 19. πόδες 4, 19. κυφαί καρίδες 5, 84.
 κύχραμος avis 5, 83.
 κυφέλιον μελιττῶν 9, 203.
 κυφέλις 9, 108.
 κύφαλος avis ἄπους, hirundinis similis 9, 108.
 κύων mores 1, 15. δασύς 2, 12. πολυδάκτυλον 2, 17. μαστοὶ ἐν γαστρὶ 2, 21. καρχαρόδους 2, 27. βάλλει ὀδόντας 2, 29. 6, 41. actus e dentibus 2, 29. 6, 141. στόμα ἀνερρωγός 2, 33. κοιλία 2, 77. 80. 83.

situs uteri 3, 11. κρανίον μονόστεον 3, 35. ἐνυπνιάζουσι 4, 112. ὠλα-
γμός 4, 112. φωνή 5, 47. ὁρό-
μημα κατατεταμένον 9, 224. ὄχρεια
καὶ κύησις 5, 27. 51. 58. ὀπι-
σθεν συνέχονται 5, 14. ὄχρεια
6, 134. 139. τυφλά σκολάκια 6,
135., δώδεκα 6, 139. καταμήνια
6, 136. σκυζά 6, 121. 136. σκέλος
αἰρόντες οὐροῦσι 6, 134. 138. S,
57. κάμνοντες πόαν ἐπιθίουσι S, 53.
9, 42. ἐλμινθιδῶντες ἐπιθίουσι τοῦ
αἵτου τὸ λήϊον 9, 47. νοσήματα 8,
142. περίττωμα ξηρόν S, 57. vita
6, 139. μέσγεται λύκῳ, ἀλώπειν,
τίγρει S, 167. γένη πλείω 6, 134.
Ἰνδικὸς S, 167. ἐν Μολοττία 9, 3.
Λακωνικά 6, 134. 137. 139. S,
167. 9, 2. Ὀδυσσεύς 6, 139. —
2, 25. 29. 3, 106. 5, 47. 140.
6, 115. 137. 141. S, 57. 9, 229.
κύων piscis, γαλεῶν εἶδος 6, 65.
κύων, sidus, ὑπὸ κύνα 5, 64. 6, 69.
SS. S, 97. 131. 9, 258. ἐπιτολή
9, 258.
κῆφα ἀστραγάλου 2, 18.
κωβίος, piscis, ἔντερα 2, 86. μικροί
6, 93. ἀγελαιοί 9, 26. ἐκτίκτουσι
πρὸς τοῖς λίθοις 6, 76. τροφή 8,
32. πόνος περὶ Κρήτην S, 58., ἐν
ποταμοῖς S, 121. ὁ λευκός 9, 144.
— 9, 143.
κωβίτης 6, 93.
κώδια προβάτων S, 72.
κωλῆνες ὅσα ἐν μηροῖς καὶ κνήμαις
3, 57.
κῶλον διφυῆς 1, 58. διμερές 1, 59.
—ων κάμψις diversae 2, 5. πρό-
σθια καὶ ὀπίσθια 2, 5. περιφέρειαι
2, 36. desunt piscibus 2, 52.
κωλωτής καὶ ὄνος πολέμοι 9, 18.
κώνωψ κεντεῖ 4, 71. πρὸς τὰ ὀξέα
προσιζάνει 4, 97. ἐκ σκολήκων
5, 105.
κώπη 1, 86.
κωτίλα ζῶα 1, 16.
κωφοί ἐκ γενετῆς 4, 109.

Λάβδα 3, 43.

λάβραξ, piscis, τέσσαρα πτερόγυια 1, 26.
inter λεπιδωτούς S, 175. ὀξύκορος
4, 89. λίθον ἐν κεφαλῇ ἔχει S, 122.
τριώδοντι λαμβάνεται 4, 116. τίκτει
δὲ 5, 32. χειμῶνος 5, 37. cf. 6,
101. inter ὀρομάδας 6, 101. οὐ
ἂν ποταμοὶ ῥέωσι 5, 36. λεπιδωτός
6, 73. σαρκοφάγον 8, 28. ἄπτεται
καὶ φυκίων S, 33. φαῦλος κύων S,
175. 9, 27.
λάβρως S, 57.
λαβυρινθώδης 2, 18.
λαγαρός 9, 155.
λαγναία 6, 142.
λάγνος 6, 142. ἵππος λαγνίστατον μετ'
ἄνθρωπον 6, 148. φύσει ἔλαφος
6, 174.
λαγών 1, 54. 6, 25. 7, 21.
λαγωγός, ἐλάττονες ἐν Αἰγύπτῳ S, 162.
δέρμα λαγωῦ 9, 121. — λαγὼς
θηρεύει ἄετος 9, 120.
λαγωφόνος aquila 9, 13.
λαεδός καὶ κελεύς φίλοι 9, 22. οἰκεῖ
πέτρας καὶ ὄρη ibd.
λαθάνεμος ὥρα in versu Simonidis
5, 28.
λαίμαργος S, 31.
λαιός, avis, μέλανι κοττόφῳ ὅμοιος 9,
95. ἐπὶ πετρῶν καὶ κεράμων ibd.
λακτίζειν 9, 234.
λαλίστερα τὰ μικρὰ ὄρνεα 4, 107.
λαμβάνειν μεταξύ 3, 37. τελέωσιν 5,
34. τέλος 7, 38. ποδός 9, 215.
ἐν γαστρὶ 9, 251.
λάμια, σέλαχος 5, 15. 9, 139.
λαμπρός, φωνή 9, 92. μέλιται 9, 200.
λαμπτήρ 4, 63.
λαπαρός S, 147.
λάπτοντα πίνει καρχαρόδοντα S, 59.
λάρος, avis, στόμαχος εὐρύς 2, 88.
τίκτουσι θέρους ἐν ταῖς περὶ θάλατ-
ταν πέτραις δύο ἢ τρία 5, 30. S,
47. σποδοειδής S, 46. ὁ λευκός
S, 48. ζῇ ἀπὸ θαλάττης 9, 13.
λάρυγξ πρόσθιον αὐχένος μέρος 1, 52.

πωγων κατὰ τὸν λ. 2, 13. ἀφίησι
 τὰ φωνήεντα 4, 101.
 λάσινι θῖες 8, 72.
 λάταξ, πεζόν 1, 6. ἡ καλ. λ. τετρα-
 πουν ἄγριον περὶ λίμνας καὶ ποτα-
 μούς 8, 58. ὀδόντες ἰσχυροί 8, 58.
 ἐκτέμναι κερχίδας ibd. τρίχωμα
 σκληρόν 8, 58.
 λάχανα ἐπιδίδωσι ὕμενα πλέον 8, 120.
 λάφει πίνειν 8, 59.
 λεάινα 2, 21. 6, 179.
 λεαίνειν κηρία 9, 185.
 λειμών 8, 150. 9, 93.
 λειμώνιαι ἀράχαι 5, 129.
 λειώβατος, pisces, bilis in iecore 2, 68.
 inter σελαχῶδη πλατέα, ζυφοτοκεῖ
 ὥστοκεῖσας 6, 65.
 λειόστρακα 4, 40.
 λειοτριχεῖν 8, 66.
 λεῖτοι inter ἰέρακας 9, 128.
 λεῖτος, pisces nonnulli 2, 57. 6, 73.
 γαλεοί 6, 57. κηρίον 5, 122. ὑστέρα
 3, 18. 7, 52. loca 5, 55. — 7, 9, 16.
 λείπουσι τρίχες 3, 72.
 λείχειν τῇ γλώττῃ 6, 182. ἄλα 6, 188.
 λέκιθος, duo in ovīs didymis 6, 29.
 pro νεοττός corrige 6, 8. 52.
 λέληχε aquila 9, 110.
 λέπαργος κίρκος in versu Aeschyli 9,
 259.
 λεπὰς, νέμαται ἀπολυομένη 4, 41. μή-
 κων ἐν βάρει 4, 49. ἀγρία ἦν κα-
 λοῦσιν οὗς θαλάττιον 4, 51. τετρώ-
 πηται τὸ ὀστρακον 4, 51. μεταχω-
 ροῦσι 5, 75. 8, 22. πνευματῶν
 ὄντων προσέχονται 4, 55. ἐπιπο-
 λάζον ubi nascitur 5, 69. cloaca
 superne sita 4, 61.
 λεπιδωτός, pisces plerique 2, 57.,
 πάντες λ. ἰχθύες φυτόνοι 2, 58.
 6, 73. τὰ λ. 3, 67. ex corr. 8, 175.
 λεπίς, φύλλις ὅμοιον χώρα λεπίδος 1,
 34. ἰχθύες μόνι ἀγροῦσι 3, 66.
 ἰχθύων σκληρότεροι γίνονται 3, 76.
 — 1, 4. 7, 16.
 λεπτοσκελής 2, 60.
 λεπτότης 5, 120. 6, 73.

λεπτότριχοι 3, 74. — ὥτερα τὰ θῖαι
 4, 126.
 λεπτοφωνότερα τὰ θῖαι 4, 127.
 λεπτοχειλῇ ὀστρακόδεσμα 1, 40.
 λεπτόνειν 8, 71. — εἶθαι 3, 54. λε-
 λεπτοσμένοι ἀνθρώποι 3, 20. 49.
 λεπύρια 5, 61.
 λεπυριώδη 5, 62.
 λευκαίνεσθαι, τρίχες 3, 70. πτερὰ δε-
 τοῦ 6, 37.
 λευκερωδὴς, avis aquatica 8, 16. ὅτι-
 χος μακρόν καὶ πλατὺ ibd.
 λευκή, ἐξάνθημα 3, 70.
 λεύκης καρπός 5, 40.
 λευκόν, τὸ in oculo 1, 42 — 44. in
 ovo 6, 24, 25., avium 6, 5. 19.
 ὑγραίνεται ὑπὸ ψύχους 6, 12. εἴ-
 σις ἐναντία τῇ τοῦ ὠχροῦ 6, 12.
 ὕμνι διελήπται 6, 12. ἐκ τοῦ λ.
 ἀρχὴ νεοττός 6, 21. τὸ λ. ἐν κό-
 χλοις 4, 50. λ. δύο στεινὰ ὅμοι
 μαστοῖς in cochleis 4, 46. in ovo
 serpie 5, 89. τρίχες εὐθὺς λ. 3, 70.
 ζῶα ἐκ μελάνων 3, 77. 78. κόρα
 στρουθὸς χελιδὼν 3, 77. feminae 3,
 108. viri 7, 9. 17. σπέρμα 3, 109.
 ὑγρότης 6, 122. καταμήνια 7, 3.
 ἰχθύες 6, 73.
 λέων, αὐχένος ἐν ὀστοῦν 2, 2. χεῖρ
 2, 12. 6, 179. πολυδακτύλιον 2,
 17. ἀστράγαλος λαβυρίνθωδης 2,
 18. καρχαρόδους 2, 27. σῶμα
 ἀνερωγός 2, 33. ὅσα στερὰ 4,
 55. οὐκ ἔχει μωλὸν ἐν ὀστοῖς 3,
 58. 95. γαμφώνυχον 3, 65. σαρ-
 κοφάγον 8, 57. κοιλία 2, 77.
 περίττωμα προΐεται σπανίως 8, 57.
 φῶσα θριμαῖα 8, 57. οὖρον ἔχει
 ὀσμὴν 8, 57. οὖρεϊ κατὰ σκέλος
 8, 57. βαδίζει 2, 9. 9, 214. τὰ
 ἔσω ἀτμίδα ἀφίησι βαρεῖαν 8, 57.
 χαλεπώτατος ἐν τῇ βρωσῇ 9, 223.
 ἐν θήρῃ 9, 224. φοβεῖται τὸ πῦρ
 9, 225. morsus difficilis 9, 228.
 πλησιάζουσι πυγῇ 5, 7. 6, 178.
 coitus et partus 6, 113. 178. catuli
 2 — 6 parvi 6, 178. 179. fabula de
 emissionē uteri 6, 178. in Europa
 inter Acheloum et Nessum 6, 178.
 8, 165. in Syria 6, 179. γέννη δύο

9, 227. mores 1, 15. 9, 223—228.
 θώς καὶ λ. πολέμιοι 9, 23. 229. παρ-
 θαλινὰ γὰρ φθίρει λ. 9, 43. ὅπισθ-
 ουρητικόν 2, 23. 57. 6, 178. λέαινα
 δύο μαστοὺς ἔχει ἐν γαστρὶ 2, 21.
 λήϊον σίτου 9, 47.
 ληρώδης μῦθος 6, 178.
 λιβανωτός 7, 19.
 λιβυὸς καὶ καλεὶς πολέμιοι 9, 12.
 λιγυρὰ φωνή 9, 92.
 λίθος in vesica aegrotorum 3, 82.
 χαλκίτις in Cypro 5, 106. fabula
 de lapide gruui 8, 81. in capite
 piseium 8, 122. — 8, 23. 24.
 λιθώδεις τόποι 8, 25.
 λιμνάζει αἶμα 3, 33.
 λιμναῖα ζῶα 1, 7. ὄρνιθες 6, 45. 8,
 83. ἰχθύες 6, 80. 8, 131. 177.
 τὰ λ. 8, 49.
 λίμνη 6, 81. 87. 9, 78. 93. 112.
 τελευτωδής 6, 95. διαμένουσα ibd.
 κάλαμοι ἐν λ. 8, 120.
 λιμνοθάλατται, πολλοὶ ἰχθύες ἐν λ.
 8, 89.
 λιμνοστρεα τραχύστρακα 4, 40. πα-
 χυχειλὴ ibd. συνίσταται ὅπου βόρ-
 βορος 5, 68. γίνονται καρκίνοι
 λευκοὶ ἐν λ. 5, 70.
 λινὴ σφαῖρα 9, 84.
 λιπαρός 9, 232.
 λιπαρότης ἐλαιώδης ἐν γάλακτι 3, 103.
 λίσσωμα τριχῶν 1, 49.
 λίσσωσις τριχῶν 1, 49.
 λίχνος 8, 51. 9, 222.
 λοβός pars auris 1, 45.
 λόγος, ἐν τέρατος λόγῳ τιθέναι 6, 8.
 λ. πρὸς μῦθον συναπτῶν 6, 183.
 κατὰ λ. ἀποβαίνειν 6, 187.
 λόγῃ 5, 126.
 λοιμῶδες νόσημα ἰχθύων 8, 130.
 λόχαλος, avis 2, 90.
 λοιπός 9, 204.
 λουόμενα ζῶα 5, 141. — εἶναι ἐν
 πληθὲ 8, 62.
 λούσται ὄρνιθες 9, 260.
 λούτρα θερμὰ πιναίνει βοῦς 8, 64. 8,
 139.

λοφία, ὑαίνης 6, 180. ὅς 8, 140.
 2, 12.
 λόφος anium 2, 51. ἀλεκτρονός ibd.
 φουινικός 8, 41. — 1, 3. 9, 101.
 λόφουρα καλ. 1, 35. σιαγόνες μακραί
 1, 66. partium proportio ex aetate
 2, 25. — 1, 55.
 λοχεία 9, 54.
 λοχεύεσθαι 9, 87.
 λοχίων καθαρώτατον ἵππος 6, 124.
 λοχμή 9, 22. 75.
 λόγῃ ὁπισθοιρητικόν 2, 23. 5, 7.
 πλησιάζουσι πυγιδόν 5, 7. ὅμοιον
 ἡμιστραγαλὶν ἔχει 2, 78.
 λύκαινα 6, 183.
 λυκόβρωτος ὄϊς 8, 72.
 λύκος αἰετὶ ἄγριον 1, 15. ὠμοφάγος 9,
 15. αἰδοῖται ὀστῶδες 2, 24. ὀχεύε-
 ται ὡς περ κύων 5, 10. coitus tem-
 pora difficilis 6, 113. coitus et
 partus 6, 183. fabula de partu 6,
 183. ἐσθίει γῆν 8, 53. πόαν
 ἐσθίοντες ἀνεμοῦσι 8, 53. οἱ μονο-
 πείραι ἀνθρωποφαγοῦσι 8, 53. ἐν
 Κυρήνῃ μίσγονται τοῖς κυσὶ 8, 167.
 κοιλία 2, 76. ἐλάττους ἐν Αἰγύπτῳ
 8, 102. in Maeotide 9, 132. πο-
 λέμιος ὄνφ ταύρῳ ἀλώπειν 9, 15.
 — 8, 162. 9, 48.
 λύκος, εἶδος κολοῖων 9, 100.
 λύκος, εἶδος ἀράχου 9, 156. 157.
 λυκώδης χρώματι ἡ ὕαινα 6, 180.
 λυμαίνεσθαι 8, 129. 154. 9, 160. 187.
 λυπεῖν περὶ τὸ δέσμα 3, 24.
 λύπη 7, 3.
 λυπρὰ γῆ 5, 131.
 λύρα, piseis, λέγεται φωνεῖν 4, 103.
 λύττα κυνῶν νόσημα 8, 143. ἐμποιεῖ
 μανίαν ibd. λαμβάνει καμήλους ibd.
 λυττῶν 8, 143. 146.
 λόχου ἀποσβεννομένου ὁσμὴ 8, 148.

Μαγειρεῖα 9, 222.

μαδαροὶ γίνονται ἀκαλῆσαι 4, 66.
 μαδιγένειαι ἤπτον φαλακροὶ 3, 75.
 μάζα 8, 29.

μαθητικώτερα τὰ θήλια 9, 2.
 μαθήσεως ἔνια ζῶα κοινωνεῖ 9, 1.
 μαῖα obstetrix 7, 58.
 μαῖα καρτίνων γένος μέγιστον 4, 17.
 ὀφθαλμοὶ ἐγγὺς ἀλλήλων 4, 34.
 inter καρτίνους ὀστρακοδόρμους 8,
 117.
 μαμακτιγριών 5, 59. 6, 63. 170, 8, 79.
 μαίνεσθαι 8, 115.
 μαινίδια μικρά 6, 55.
 μαινίς, piscis 6, 94. figura 8, 173.
 ἀγελαῖα 9, 26. parit post brumam
 6, 102. fertilissima 6, 103. κύουσα
 ἀγαθή 8, 173. mares colorem mu-
 tant 8, 173. καλοῦνται τράγοι 8,
 173.
 μακραόχγενα avium quomodo bibant
 8, 59.
 μακρόβιος 1, 58. μακροβιώτερα τὰ
 ἄρρενα ζῶα 4, 124. οἱ θήλεις ἰγ-
 θύες 4, 125. κύνας ἄρρενες θηλειῶν
 6, 140. στρουθίων θήλεια 9, 58.
 -έρων ἥθη ἐνδηλώτερα 9, 1. -εροι
 οἱ πλείους ἔχοντες ὀδόντας 2, 30.
 ἔλαφος 6, 172. ἀετός 9, 120.
 μακρόκεντρος σκορπίος 4, 72.
 μακρόκερκοι ὄιες 8, 72.
 μακροσκελές, aves 2, 49. araneae 9,
 161. τὰ μ. ὑγρόκοιλα 9, 253.
 μαλάκια, νευστικά 1, 9. δοκεῖ πόδας
 ἔχειν 1, 27. ἐγκέφαλος 1, 65.
 ἐκτός ἔχει τὸ σαρκώδες ἐντός δ' εἴ-
 τι ἔχει στερρόν 4, 1. πόδας κεφαλῇ
 κύτος περυγία 4, 4. ἔχει τὰ μέ-
 λανα 4, 63. πάσας ἔχει αἰσθήσεις
 4, 94. οὐ φορεῖ 4, 103. καθέσθαι
 4, 113. 118. βραχύονα 4, 113.
 θῆλυ καὶ ἄρρεν ἔχει 4, 120. coitus
 5, 20. 21. partus 5, 40. φά αὐ-
 ξάνονται 5, 81. πάντα σαρκοφάγα
 8, 25. 32. -ίων γένος 1, 32. μέ-
 γιστα ἐν ἀλεσινοτέροις 1, 30. οὐ
 γίνεται ἐν Πόντῳ 8, 159. — 6, 76.
 8, 16. 31. 9, 147.
 μαλακίζεσθαι 8, 152.
 μαλακιδέρμα φά 1, 24. 5, 150.
 μαλακοκρανέος, avis 9, 98.
 μαλακός, τὸ μ. 4, 1. πῶρ 6, 13. ἥθος

9, 2. κρημνοί 9, 82. ἡ φάκη 4,
 72. -ώτατοι σπόγγοι 5, 75.
 μαλακώσαρκα 1, 3.
 μαλακώσαρκα γένος ἀνώτατον ἐν
 ὀνόματι 1, 32. ἐκτός τὸ στερρόν
 ἐντός τὸ μαλακὸν καὶ σαρκώδες
 4, 1. νευστικά 1, 9. πάσας ἔχει
 αἰσθήσεις 4, 94. οὐ φορεῖ 4, 103.
 καθέσθαι 4, 113. 118. βραχύονα
 4, 113. θῆλυ καὶ ἄρρεν ἔχει 4,
 120. ὀχευόμενα ὁράται 8, 172.
 coitus 5, 22. 23. κύησις et φά 5,
 81—86. αὐτὰ ὑπ' αὐτὰ τίθενται
 τὰ φά 5, 90. ἐπιδάξει ibd. κύοντα
 ἄριστα 8, 172. φωλεῖ τὰς χαιμ-
 ριωτάτας ἡμέρας 8, 104. παμφάγα
 8, 124. γένη 4, 16—36. καρτίνι
 8, 117. — 8, 16.
 μάλλον, τὸ 1, 3. μ. καὶ ἥττον 7, 22.
 8, 2. — 3, 60. 61.
 μανός, σπόγγος 5, 76. 78. γλωττα 1,
 51. τρίχες 2, 11.
 μαντείας πρόεδρος 8, 119.
 μάνταις 9, 8.
 μαντεύεσθαι 3, 102.
 μαρῖνος piscis 8, 123. diutissimus
 gravidus 6, 99. 8, 123.
 μάρις = ἐξ κοτύλαι 8, 68.
 μαρτιχόρας animal Indicium descriptum
 apud Ctesiam 2, 28.
 μαστοειδὴς πόρος 4, 45.
 μαστός 1, 4. στῆθος διφυὲς μαστοῖς
 1, 53. -ὼν διαίσεις 1, 76. θῆλυ
 6, 138. ἑπαρσις 7, 3. διαφορά
 7, 8. 9. μανός 1, 53. σμφός 7,
 65. situs in homine. elephanto.
 numerus etc. 2, 4. 20. 21., simia
 2, 35., delphino 2, 53. in maribus
 2, 21. ἐν αἰγί ἄρρεν 3, 102. quae
 animalia habeant 3, 99. πλείους
 δυοῖν ἔχοντα 3, 103. In utero γα-
 λεσιδῶν 6, 55. καθάρσεις τρέ-
 πονται εἰς μ. 7, 27. -ὼν σπῆν 7,
 61. desunt amphibii 2, 39., pisci-
 bus 2, 52. — 3, 21. 24. 28. 4,
 13. 46. 5, 45. 91. 6, 56. 71.
 128. 7, 21. 65.
 μασχάλη κοινὸν μέρος πλευρᾶς βρα-
 χύωνος καὶ ὤμου 1, 56. ἀνθρώπου

τρίχας ἐν μ. ἔχει 2, 11. 3, 71.
 μαστοὶ περὶ μ. ἐλέφαντι 2, 20.
 γάλα ῥεῖ κατὰ μ. 7, 65. — 3, 22.
 29. 36. 41.
 μάχιμον ζῶον 9, 55. 81. τὸ ἦθος 9,
 91. 9, 113.
 μεγαλόπους 9, 97.
 μέγεθος τέλεον λαμβάνειν 6, 69. —ει
 πηροῦσθαι 6, 128.
 μέδιμνος 8, 69. Μακεδονικός 8, 68.
 μεθίστασθαι 5, 147.
 μέθοδος κατὰ φύσιν 1, 36.
 μεθόριον 5, 4.
 μεθύειν, ὄφεις 8, 51.
 μελαγκόρυφος ὄρνις σκοληκοφάγος 8,
 41. 9, 88. οὐα ultra viginti 9, 88.
 νεοττευεῖ ἐν δένδροις 9, 88. οὐα
 ἔχει τῆς γλώττης τὸ ὄξύ 9, 88.
 μεταβάλλει 9, 256.
 μελαγχρώς 9, 207.
 μελανάστος 9, 113.
 μελανία κέρατος 9, 232.
 μελανοδέρματα 3, 63.
 μελάνουρος piscis, fucis vescitur 8, 28.
 μέλας, τρίχας 3, 70. 78. γυναικας 3,
 108. ἄνδρες 7, 9. 17. γονή 3, 109.
 τὸ μ. in oculo 1, 42. 43. 44. 4,
 80. τὰ μ. ἐχίνων 4, 58. 63., ἐν
 χελώναις, φρύναις, βατράχοις,
 στρουθιώδεσι, μαλακίοις 4, 63.
 μελεαγρίς -ίδος, ῥά 6, 5.
 μέλη ζῴων 1, 1. 87. 7, 24. —ων
 φύσις 5, 87.
 μέλι, τροφή 5, 116. 9, 165. unde
 ferant apes 5, 118. ἀπὸ κυττοῦ 5,
 122. πρὸς τοῖς δένδροις 5, 123.
 —τος ἐργασία 9, 198. μέλιται φέ-
 ρουσι τὸ πίπτον ἐκ τοῦ ἀέρος 5, 116.
 μᾶλλον ἐργάζονται ἀνχμοῦ ὄντος
 5, 115. συνίσταται πατόμενον 5,
 118. μέλιται ἐμοῦσι εἰς τὸν κύτ-
 ταρον 5, 119. ὁ τὸ μ. γένος 5,
 122. ἐαρινόν 9, 198. λευκόν etc.
 9, 198. —τος θυρίδες 9, 168. —
 4, 95.
 μελίχραν ποιοῦσι πορφύρα 5, 61.
 μελίχτων μέλιται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ
 μ. 9, 199.

μελισσεύς 9, 198.
 μέλιττα, ἄναιμον 1, 23. ἔντομον 1, 7.
 χειρσαῖον 1, 10. πτηνόν 1, 10.
 πτελωτόν 1, 28. πτερωτόν 4, 2.
 τετράπτερον 4, 73. ιδιότροφα 1,
 13. οἰκητικά 1, 14. φωλοῦσι 8,
 98. πλείους πόδας ἔχει 1, 25. ala
 evulsa non restituitur 3, 79. κέν-
 τρον ἔχουσι ἐν ἑαυτοῖς 4, 72. 5,
 113. 9, 190. ὁσφραίνονται 4, 95.
 ἄδελφοναί ἀκούουσι 9, 210. ἀγελαῖα
 9, 164. ἐργατικώτατα 9, 155. τὸ
 μέλι τροφή 9, 165. αὐτὰ τροφήν
 ποιοῦνται καὶ ἀποτίθενται 9, 165.
 κύτταροι 9, 174. 202. ἐπικαθύνται
 τοῖς κηρίοις 9, 178. ὀρθοῦσι τὰ
 πίπτοντα κηρία 9, 179. καθαριώ-
 τατον ζῶον 9, 191. πρὸς οὐδὲν
 σαπρὸν προσιζάνει 4, 97. 8, 73.
 βομβεῖ 4, 102. 118. ἡρεμοῦσι 4,
 118. κτείνουσιν ἡγεμόνας 9, 180.,
 κηρῆνας 9, 179. μάχαι 9, 190.
 αἱ τυπτοῦσαι ἀποθνήσκουσι 9, 190.
 aculeo privatae moriuntur 3, 79.
 9, 190. —ων σκώληκες 5, 96. γέ-
 νεσις 5, 111. ἄρρενες θήλειαι 5,
 113. ἡγεμόνες, βασιλεῖς 1, 12. 5,
 112. 113. 115. 120. 9, 164. γόνος
 5, 111. χρησταί 5, 112. 9, 175. 177.
 182. 187. γένος πονηρόν 9, 193.
 γένη 5, 114. βίος 5, 122. πίνουσι
 9, 197. χαίρουσι κρότῳ 9, 201.
 ὀρθοῦναι σιωπῶσι 9, 202. προγι-
 νώσκουσι χειμῶνα 9, 203. πολέμιοι
 σφήκες 9, 204. θηρία λυμαινόμενα
 τὰ κηρία 8, 154. — 4, 68. 8, 115.
 9, 170. 218. 221. 222.
 μελίττια κηρία 9, 167.
 μελιττοοργεῖν 9, 170.
 μελιττοοργεῖ 9, 165. 166. 188. 193.
 195. 204. 205.
 μεμβράδες 6, 93.
 μεμιγμένως 9, 85.
 μεμψιμοιρότερον γονή 9, 6.
 μερίζεσθαι πρὸς τι 9, 170.
 μέρος, —τὴ μέλη καλεῖται 1, 1. ομοιο-
 μερῇ 1, 38. 3, 19. 4, 1. —ων θέσις
 1, 60. — 2, 1. 4, 4. 7, 48.
 μέρος, nomen avis apud Boeotos 6, 3.
 — ἀντεκτρέφονται 9, 82. χρῶμα

9, 82. ova sex ad septem parit in declivibus 9, 82. ἀδικαῖ μελίττας 9, 189.
 μεσεντέριον ὑπὲρ τῶν ἐντέρων ὁμενῶ-
 δας καὶ πλατὺ καὶ πῖον 1, 74. situs
 1, 77. venae 3, 43.
 μέσος, τὸ μ. oculi 1, 44. aures 1, 47.
 lingua 1, 51. — 8, 4.
 μεστοῦν 9, 153.
 μεταβαίνειν 6, 51. κατὰ μικρόν 3, 68.
 μεταβάλλειν, ὅλα 5, 128. τόπον 1, 63.
 5, 71. 8, 74. χρῶμα 5, 89. 8,
 130. 9, 149. 254. 257. φωνήν
 7, 2. 9, 81. 254. 257. τρίχες τὰς
 χρώας senectute 3, 70. μορφήν 5,
 95. γένος εἰς ἄλλο 6, 11. ἔξις
 σώματος 7, 7. μορφὰς καὶ ἥθος
 9, 245. κατὰ τὰς ὥρας 9, 229. viri
 et feminae facultate generandi 7,
 43. 44. ἐκτεμνόμενα 9, 245. ὕδατα
 3, 78. 5, 141. μεταβάλλεσθαι
 transferri 8, 36. 3, 25. 4, 6. 5,
 26. 6, 11.
 μετάβασις 8, 5.
 μεταβλητικά 1, 9.
 μεταδιδόναι τῆς θήρας 9, 131.
 μεταθεῖν 9, 171.
 μεταλαμβάνειν 8, 14.
 μεταλλάττειν 6, 170.
 μεταμείβειν ὁπὰς 9, 49.
 μετανίστασθαι 8, 65. 9, 184.
 μεταξύ λαμβάνειν 3, 37. — 4, 31.
 3, 53. 63. 69. 83. 2, 45. 53. τὸ
 μ. τοῦ πνεύμονος 1, 70.
 μεταπίπτειν 1, 75.
 μετάστασις 8, 79.
 μεταστρέφειν 9, 153.
 μεταφορά, κατὰ μετ. 2, 19.
 μετάχοιρον 6, 128. 163.
 μεταχωρεῖν 5, 75. 8, 22.
 μετειδύνειν 5, 74.
 μετεωρίζειν 8, 132. 9, 240. —εσθαι
 2, 46.
 μετεωρόθηρος 9, 130.
 μετέωρος, φλέψ 3, 40. γῆ 9, 71. χω-
 ρία 8, 72. τῇ ἀπὸ τῆς γῆς ἀπο-

στάσει 2, 41. πέτασθαι 4, 194.
 νεῖν 8, 131. γίνεσθαι 8, 132. —ον
 λαμβάνειν 9, 126. —ον ἀπασθαι
 9, 129. —όν τινος 5, 124.
 μετοπωρινός, ἀρχτοῦρος 6, 90. ὕδατα
 5, 131. μέλι 9, 198. — 8, 103.
 μετόπωρον 5, 27. 101. 110. 6, 101.
 102. 146. 9, 146. πρὸς δούρο
 πλαιῖδος 6, 64.
 μετραῖσθαι 5, 109.
 μετρητής 8, 68.
 μέτωπον, μέρος προσώπου 1, 41. εἰς
 modi 1, 41. in astaco 4, 26. πω-
 λων 6, 158.
 μήκος, μεγέθους 3, 59. φωνῆς 5, 47.
 μήκων papaver 9, 206.
 μήκων, μύτις καρκίνων 4, 29. κήρυ-
 κος εἰλιγμένος 4, 32. οἶονεῖ περι-
 τωμα τοῖς ὀστρακηροῖς 4, 47. 51.
 πορφύρας 5, 64. 65. —ος ἑλίχῃ 4,
 47. situs 4, 49. — 4, 46. 64.
 μηχανόνιον 7, 61.
 μηλὶς morbus asini 8, 151.
 μηλολόγη, πτελωτόν 1, 28. πτερωτόν
 4, 2. κολεόπτερον 1, 29. 4, 68.
 ἔλτρον ἔχει 4, 73. ἐκ σκυλήμων
 ἐν βολίτοις καὶ ὀνίδων 5, 102.
 μῆν χειμέριος in versu Simonidis 5,
 28. τροπικαὶ ἐν χειμῶνι 6, 1. εὐ-
 νων 7, 12. κατὰ μῆνα τίττειν καὶ
 ὀχεύεσθαι 6, 59.
 μῆνιγξ ἡ περὶ ἐγκέφαλον φλαβώδης 1,
 67. 3, 38. ὀμὴν δερματικός 1, 67.
 μηρός, ἐν ᾧ στρέφεται κοτύληδών 1,
 54. τὸ ἀμφικέφαλον τεύχος 1, 59.
 σαρκώδεις ἀνθρώπου 2, 16. πιθή-
 κων 2, 36. μέγιστοι γαμφονόχων
 2, 45. ossa in μ. 3, 57. mammae
 in μ. 2, 21. labores mulierum in μ.
 7, 56. διαιρούμενος 2, 45. — 1, 4.
 1, 56. 57. 62. 2, 23. 3, 23. 27. 47.
 μηρυκάζειν, τὰ μηρυκάζοντα πάντα
 ἔχει πωστίαν 3, 104. γάλα πολὺ
 καὶ χρησίμους εἰς τυρεῦσιν ἀμείλγεται
 3, 105. —άζει τὰ μὴ ἀμειώδοντα
 9, 252. κατακαίμενα 9, 252. inter
 pisces solus σκάρος 2, 85. 8, 32.
 — 2, 75. 3, 107.

μήρου, μήρουα καλοῦσιν ἔνιοι ἰχθύων
τινα 9, 253.

μητέρας αἱ μελιττῶν ἡγεμόνες 5, 112.

μητραι σφηκῶν 9, 208 sq.

μήτρα, καυλὸς καὶ στόμα ὑστέρας 3,
10. — ας ἀλείφειν 7, 19. κοτυληδόνες
ἐν μ. 7, 54. — 7, 51. 9, 250.

μηχανᾶσθαι 9, 72.

μινύειν 9, 199. 202.

μίνυται ὁμογενῇ 6, 161. τὰ ἄλλα γένη
μέμικται καὶ μεμοίχευται 9, 116.

μικρορροπύγιοι aves 2, 49.

μικρόστομα 2, 33.

μικρότριχος ὁ ἄνθρωπος 2, 11.

μίλτος 6, 5.

μιμήματα ζωῆς ἀνθρωπίνης 9, 51.

μιμητής 8, 84.

μιμητικός ὄρνις 8, 84. 85.

μινυρίζειν 9, 113.

μίεις μὴ ὁμοφύλων 8, 167.

μίσειν συνεχῶς 6, 162. — ονται τὰ θη-
ρία τὰ μὴ ὁμόφυλα ἐν Λιβύῃ 8, 166.

μίτος 9, 169.

μναῖος, μναῖαι πορφύραι 5, 63.

μνήμη, —ης πολλὰ ζῶα κοινωνοῦ 1, 18.
8, 8.

μνημονικώτερον γυνή 9, 6.

μῶρα, ὧν καράβων διηρημένον εἰς
οκτώ μ. 5, 52.

μοιχεύεσθαι 7, 38. 47. 9, 116.

μοιχός 7, 38.

μόλιβδος 9, 84.

μολύνειν πηλῷ τὸ δέρμα 6, 111.

μοναδικὰ ζῶα 1, 11. 9, 164.

μόναπος = βόναπος 9, 230.

μοναχῶς 5, 8. 7, 31.

μόνιμα ζῶα ἐν ὑγρῷ 1, 9. sexus dif-
ferentia earent 4, 120. pisces 9,
142. φύσις 6, 133. 158. —ίμως
8, 69.

μονόθυρα ὀστρακόδερμα 4, 39. 43.
49. 8, 136.

μονόκαμπτοι οἱ κάτω δάκτυλοι 1, 59.

μονοκέρατα καὶ μώνυχα ὀλίγα 2, 18.
μονόκαρον ibd.

μονοκοῦλια 1, 73.

μονοκόνδυλος ὁ μέγας δάκτυλος 1, 58.

μονοκότυλος τῶν μαλακίων ἐλεδώνη
4, 14.

μονόξυλον 4, 85.

μονοποιῖραι λύκοι 8, 53.

μονόστεον κράνιον 3, 55.

μονοτόκον κάμηλος 5, 59. 60. 6, 166.

ἵππος 6, 149. φύσει ὄνος 6, 159.

— 7, 35.

μονοῦσθαι 6, 173.

μονοφυῆς 1, 54.

μονόχρσα 3, 77. ὧν ἰχθύων 6, 51.,
ὕψων 5, 150., σελαχῶν 1, 24.

μονῶτις φωνὴ μελιττῶν 9, 184.

μόρια ζῶων σύνθετα ἀσύνθετα 1, 1.

ταῦτά ἑτέρα 1, 2. 19. 2, 1. δεκ-
τικά περιπτώσεως 1, 19. ἢ τὸ

σπέρμα ἀφίησι 1, 20. ἀναγκαιό-
τατα 1, 20. ἀνώνομον ἐν ᾧ ἡ ἀφῆ

1, 21. τὰ ἐντὸς τῶν ἐναίμων 2, 61.

τὰ πρὸς γένεσιν συντελοῦντα 3, 1.

τὸ τῆς ἄλσεως κύριον 3, 50. τὰ

τῶν ἐναίμων ἔχει ὀνόματα 4, 33.

ὀργανικόν 4, 65. περιπτωματικόν

4, 65. προίεσθαι εἰς θάτερον 5, 23.

ἐρρικνωμένα 5, 110. ζῶα ἐν μι-
κροῖς μ. λαμβάνοντα διαφορὰν 8,

18. μ. μικρὸν πηρωθέν 8, 18.

μεταβάλλοντα κατὰ τὰς πράξεις 9,

243. —ίων θέσις 2, 71. — 3, 93.

μόρμυρος, piscis, tempus partus 6, 101.

μορφή, ὅλη 5, 87. συγγενική 9, 163.

—ῆς συγγένεια 5, 3. μεταβάλλει

τὰ ζῶα κατὰ τὰς μ. 9, 245. — 5, 62.

μορφνός, ἐπικαλ. πλάγγος, aquilae

species 9, 112.

μόσχοι ἐκτέμνονται ἐνιαυτοῖσι 9, 249.

5, 48. 60. 9, 198.

μουνοχίων 5, 37.

μοχθηρὰ χροά 9, 89.

μογαλῆ, aranea 8, 147.

μογμόν ποιεῖν 9, 141.

μύειν, aves 2, 48. — οντα ὕπνον ποιεῖν

4, 112.

μυελός, νωτιαῖος 3, 25. ὅσα ἔχοντα

μ. 3, 55. 90. λέων οὐκ ἔχει μ.

- 3, 58. 90. οὐκ ἐν χονδρῶ 3, 61.
οὐκ ἔχει αἰσθησιν ἀπτομένων 3, 90.
αἱματώδης ἐν νέοις 3, 90. πιμε-
λώδης ἐν πρεσβυτέροις 3, 90. ἐγ-
κέφαλος ἢ συνάπτει μ. 4, 81.
μελωδῆς ὑγρότης 3, 61.
μύζειν, delphinus 4, 104. 8, 14.
μυθολογεῖσθαι 6, 172. 7, 45. 9, 93.
—εἶν 7, 38. 9, 16.
μῦθος ληρώδης 6, 178. ἐπιλέγεται
9, 117. λόγος πρὸς μ. συνάπτων
6, 183. — 8, 76.
μῦα 1, 13. 5, 24. 8, 73. δίπτερον
ἐμπροσθόκεντρον 1, 29. 4, 73.
προβοσκίδες 4, 45. αἱματίζουσι 4,
71. ψοφοῦσι 4, 102. μεγάλοι 5,
106. 9, 217. οὐ φωλεύουσι 5, 31.
ἐκ μ. σκωλήκας 5, 6. ἐκ σκωλή-
κων 5, 103.
μυκτῆρ 1, 42. 63. 68. 69. 4, 82. 84.
111. εὐκίνητος 1, 49. διχότομος 1,
49. ἐλέφαντος μακρὸς καὶ ἰσχυρὸς
1, 49., ἀντὶ χειρῶν 2, 3. 6, 168.
9, 236. πιθήκου 2, 35. ὕων 8,
130. ὄνου 8, 151. 9, 18. ἐν ῥύγ-
χει ὀρνίθων 2, 48. πολύποδος θη-
λείας 5, 20. σηπίας etc. 5, 21.
χόνδροι περὶ τοῦς μ. 3, 61. —ων
πόροι ἀσχίστοι 7, 32.
μύλη τὸ πλανησίεδρον σκέλους 1, 59.
μύξα 8, 30. 9, 142.
μυξώδης ὑγρότης 3, 51. 5, 88. γλι-
σχροτης 3, 69. 5, 62. 7, 40.
μύξων pisces 6, 99. vide 5, 38.
μυοθῆραι ὄφεις 9, 48.
μυουρότερος 9, 136.
μύραινα οὐκ ἔχει φὸν ψαθυρόν 3, 66.
σαρκοφάγον 8, 88. ἐπαμφοτερίζει
8, 87. φωλεῖ 8, 100. 9, 28.
μύρινος pisces 8, 123.
μυρμηχία 4, 95.
μύρμηξ, ἀναρχα 1, 12. οἰκητικόν 1,
14. ἅπτερα καὶ πτερωτά 4, 2. ol-
factum habent 4, 95. οὐ φωλεύουσι
5, 31. coitus et partus 5, 128. σί-
μεγάλοι 7, 24. ursus comedit 8, 55.
ἐργατικώτατα 9, 155. ἐργασία 9,
155. συλλέγουσι 9, 165. 9, 69. 219.
μύρον 9, 191.
μυρρίνη, μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ
μ. 9, 199. 9, 206.
μύρτον 5, 88.
μῦς, οἰκητικόν 1, 14. inter ἀμφώδοντα
3, 18. κοτυληδόνες ἐν ὕστερα 3,
18. γένεσις θαυμασιωτάτη πληθεῖ
καὶ τάχει 6, 186. ἐπιπολάζοντες
6, 186. hostes 6, 188. λάπτοντες
πίνουσι 8, 59. ἀρουραῖοι 6, 186.
ἀφανισμός 6, 187. in Aegypto 6,
189. ὁ ποντικός 9, 253., φωλεῖ
8, 112. in Arabia 8, 163. — 6,
176. 8, 166. 9, 122.
μῦς τὸ κῆτος 3, 79.
μῦς, ὀστρακόδεσμον 4, 39. λειόστρακον
4, 40. ἀνάπτουτον 4, 39. κτηρι-
ζουσι 5, 68. πυλωθεῖς 5, 70.
μύτις μαλακίων ἐφ' ἣ ὁ θόλος 4, 11.
ἢ μήκων καρλίνων 4, 29. χυμὸς
ὁμοῖος μύτιδι 4, 30.
μυχὸς σμήνους 9, 194.
μυωπία 6, 157.
μύωψ, δίπτερον ἐμπροσθόκεντρον 1,
29. αἱμοβόρον 8, 73. γλῶττα ἰσχυρά
4, 71. διατρυπῶσι δέρματα 4, 45.
ἐκ ξύλων 5, 103. ὅμματα ἐξυδρω-
πιῶντα 5, 110.
μυκός 1, 41.
μύνουχα ἀσχιδῆ 2, 17. μ. καὶ μονο-
κέρατα ὀλίγα 2, 18. μ. καὶ δίκερων
οὐδέν 2, 18. τὰ ἄρρενα οὐκ ἔχουσι
μαστούς 2, 21. —ες ὕας in Illyria
et Paeonia 2, 17. — 4, 21.
μωρολογία 1, 47.
μωρός 9, 150. 208.
μωροῦσθαι, μεμωρωμένοι αἵτες 9, 30.
Νάνοι 6, 163.
ναρκᾶν 9, 134.
νάρκη, σέλαχος 5, 15. 6, 60. billis
2, 68. τίττει μετωπώρου 5, 37. 6,
64. ad octoginta embrya continet
6, 60. inter πλατεῖς 6, 65. ζωο-
τοκεῖ φαστρίσασα 6, 65. ναρκᾶν
ποιεῖ 9, 134. βραδυτάτον 9, 134.
νάρκη morbus 3, 51.
ναυτία 7, 27.

ναυτιλλεσθαι 9, 153.

ναυτίλος, μαλάκιον 4, 15. πολύπους etc. 9, 153.

νεανικός, πόροι 1, 84. βροντή 8, 131. νόσημα 8, 132. —ως προσπεφυ-
κέναι 4, 55.

νεαρὸν θέλειαι 4, 92.

ναβρίαι γαλαοί 6, 55.

ναβρός 3, 104. 9, 120. αὔξεις τα-
χαίτα 6, 171. ἔλαφος ἔξαγει ἐπὶ
σταθμούς 6, 171.

ναβροφόνος ἀετοῦ γένος ὁ πύγαργος
9, 111.

νεῖν ἐναντίως 5, 21. 9, 236.

νεκύδαλος insectum 5, 97.

νέμεσθαι, ἰχθύς 4, 88. πολύπους 5,
40. πορφύραι 5, 64. κογχύλια 8,
23. πηλὸν φῦκος βρύον καυλίον etc.
8, 32. νυκτός 8, 37. ἐπὶ ξύλων 8,
44. τόπους 9, 142., παντοδαπούς
8, 126. ἔξω 9, 252.

νέος, ἐν ν. ἰχωροειδὲς τὸ αἷμα 3, 97.
ναιότερα ἤττον πιαίνεται 3, 89.,
φωνήν ὀξυτέραν ἔχει 5, 46., πρό-
τερα ὀργῇ πρὸς ὀχρίαν 6, 119. νέων
ἐκγονα καὶ φῶς ἐλάττω 5, 44. 55.

νεόσφακτον αἷμα 7, 3.

νεότης 7, 25.

νεοττία 6, 16.

νεοττεύειν 6, 3. 35. 36. 44. 8, 45.
9, 57. 173. καθ' ἑαυτά 6, 4. ἐπὶ
δένδρων 8, 48. 9, 68. ἐπὶ γῆς 9,
66. ἐν ἀποτόμοις 9, 73. ἐν κυψέ-
λῃσι 9, 105. καλῶς 9, 93. κατὰ
συζυγίας 8, 100.

νεόττευσίς ὑπὸ νημος 6, 3.

νεόττια, τὰ 4, 108. 5, 129.

νεοττία, ἡ ἀλκυόνος 5, 29. 9, 56.
animum 6, 3. γυπὸς raro visa 6, 35.
ὀρνίθων λιμναίων 6, 45. περιστερὰς
9, 53. κίττης 9, 81. χλωρίδος 9,
83. κοττύφου 9, 83. ἀκανθολλίδος
9, 84. ἔκποπος 9, 88. κόκκυγας 9,
105. κυψέλου 9, 108. ἀετοῦ 9,
118. μέροπος 9, 189. οὐ ποιοῦν-
τες 9, 59. — 6, 40. 43. 9, 74.
117. 118.

νεοττίς 6, 8. 14.

νεοττοί, χελιδόνων 2, 84. 6, 36. κρο-
κοδείλου 5, 149. ἔχειας ἀνω ἐπι-
γίνεται 5, 150. —τοῦ γένεσις 6, 15.,
ἀρχὴ ἐκ τοῦ λευκοῦ 6, 21., evolutio
6, 24—28. δεκαταῖος διάδηλος 6,
21. συνθερμαίνειν 6, 33. κόκκυγος
6, 43. 44. 9, 105. ἱεράκων 6, 44.
σελαχῶν 6, 60. περιστερὰς 9, 54.
γυπὸς 9, 74. ἀετῶν 9, 118. 124.
ὕποβוליμαῖσι 9, 107. μελιττῶν 9,
170. 173. —ος καλούμενος 6, 52.
cf. 6, 8. — 4, 110. 6, 25. 51.

νεῦρον, ἐν καρδίᾳ 1, 75. 3, 49. ὁμοιο-
μερῇ 3, 19. explicantur 3, 49—
52. ἀρχὴ ἐκ καρδίας 3, 49. φύσις
3, 49. διεσπασμένα περὶ τὰ ἀρθρα
καὶ ὁστῶν κάμψεις 3, 49. φύσις
σχιστὴ κατὰ μήκος 3, 51. 54.
φθαίρεται πυρωθέν 3, 51. οὐ συμ-
φύεται διακοπὴν 3, 51. αἰδοῖον
καμύλου 5, 10. — 1, 1. 3, 50.

νευρά 5, 10.

νευρώδη σκέλη τετραπόδων 2, 16.
πόρος 3, 7. μόριον ἀορτῆς 3, 31.
ἀορτὴ 3, 33. 44. φλέβια 3, 44.
φλέψ 3, 49. ὁμῆν 4, 65. αἰδοῖω-
δες ἐν πλεκτάνῃ πολύποδος 5, 20.

νεῦσιν ποιῶσθαι 5, 21.

νευστικά 1, 9. 10. 26. 8, 45.

νεφροειδὲς καρδίᾳ ὅφρων 2, 83. ἄλλα
ν. περὶ νεφρούς 6, 157.

νεφροί, situs 1, 83. nexus ibd. κοῖλον
ibd. 3, 45. 46. quatenus animalia
habeant 2, 70., careant 2, 70. vene-
nae 2, 43. —ων σῶμα 3, 45. πίονα
περὶ τ. ν. 3, 88. — 2, 72. 3, 1.
7. 21. 23. 25. 28. 6, 157.

νηδὺς in versu Aeschyli 9, 259.

νήνεμος τόπος 6, 76.

νηρείτης, ὄστρακον, μορφή, μήκων
ἐρυθρός 4, 55. ὄστρακίνονται καὶ
ἀκούουσι 4, 100. μεῖζον ὄστρακον
5, 74. ἐπιπολάζον 5, 69. — 4,
54. 100.

νηστεύειν 9, 250.

νήστις 8, 30.

νηττα, avis, στόμαχος αὐρός 2, 88.
στεφανόπους, βαρυτέρα 8, 48. —
2, 90.
νηττοφόνος ἐπικαλ. πλάγος aquilae
species 9, 112.
νιφετός 9, 29.
νομεύς 6, 133. 9, 80.
νομή, ἀκέραιος 6, 144. ἄφθονος 9,
27. πρὸς ν. τρέπεσθαι 6, 173.
ποιεῖσθαι 8, 69. πρὸς ἐσπέραν 8,
71. μελιττῶν 9, 197. — 3, 106.
4, 17. 61. 6, 162. 8, 86. 90.
102.
νομίσματα 1, 38.
νομός 9, 206.
νοσεῖν, ὦδον νενοσηκός 6, 7. ἐν κούσει
6, 163.
νοσερός 7, 7.
νόσημα 5, 138. ἐμπίπτει 6, 169. 8,
130. λοιμῶδες 8, 130. ὅσα ἰχθύων
8, 131. φυτώδη 8, 152. σμηνῶν
9, 196.
νοσηματικά 3, 96.
νόσοι -ων κρίσεις 5, 109. κατὰ τὰς
ῥάρας τοῖς ἐτερογενέσι ἔτεραι 8,
118. τρίχες αὐξάνονται ἐν ν. 3, 75.
νοτία 5, 93.
νότιος τροπαί 5, 28. ὕδωρ 8, 71.
νότια γίγνεται 5, 31. 8, 36. —
— 6, 132. 8, 83. 127.
νότος 6, 116. 8, 83.
νοκταρινοὶ ὄρνιθες 8, 39.
νοκτερίς, νοκτερόβιον 1, 14. δερμό-
πτερον 1, 28. ἀμφωδον 3, 18. κο-
τοληθόνες ἐν ὑστέρα 3, 18. — 1, 10.
νοκτερόβια ζῶα 1, 14.
νοκτιόραξ, avis γαμφώνυχος 8, 39.,
νοκτερινός ibd. ἐνιοὶ ὠτὸν καλοῦσι
8, 84. ἡμέρας ἀδυνατεῖ βλέπειν 9,
122. θηρεύει νυκτός 9, 122. ἔν-
τερον 2, 90.
νοκτίνομος 9, 92.
νύκτωρ 1, 9. 5, 57. 135. 9, 37.
νύμφαι apes e vermibus conformatae
5, 96. sphecum 5, 125.
νυμφιῶν, morbus equorum 8, 146.

νωθής κίνησις χαμαιλέοντος 2, 44.
νωθρός, κηφήν 5, 114. 9, 175. πόσις
7, 30. κινήσει 9, 156.
νωτιαία ἄκανθα 3, 22. μυελός 3, 25.
νώτον, τὸ ὀπισθεν στήθους 1, 56.
μέρη ibd. ὕβος ἐπὶ τῷ ν. καμήλου
2, 15. ανίμ 2, 45. ἐντόμων 4,
69. σπασμός ἐκ νώτου 7, 67. —
1, 62. 3, 21. 26. 8, 47. 9, 216.
Ξανθεῖ στάχος in versu Aeschylī 9,
259.
ξανθὸν ὦδον ὀρνίθων 6, 7. 9, 231.
ξενικός ὄρνις 9, 89.
ξηρὰ ὑγραινόμενα habent bestiolae 5,
144. τὸ ξ. 8, 12.
ξηραίνεσθαι ὑπὸ ἡλίου 8, 23. — ἐν
κέρας 9, 38.
ξηροβατικά ὄρνιθες 6, 5.
ξηρίας, piscis, βράγχια 2, 56. bilis 2,
68. οἰστρώσι 8, 128.
ξίρος τὸ στερεὸν ἐν τεύθοις 4, 12.
ξύειν πηλόν 6, 95. — εἶναι παρὶ τὰ
δένδρα 6, 169.
ξύλα φυτῶν 5, 93. αὐα 5, 93. 98.
— 5, 104. 144.
ξύλοκόπος καλός avis 8, 44.
ξύλοφόρος σκόληξ 5, 143.
ξύνιεναι 9, 235.

Ὄβωλιαῖος 3, 103.
ὀγκάζειν 9, 14.
ὄγκον λαμβάνειν 7, 8. — 1, 3. 3,
49. 5, 120.
ὀγκώδης 9, 230.
ὀδοὶ λεπτύνουσι τὰ πρόβατα 8, 71.
ὀδοὺς, ὀδόντας ὀστέιναι 1, 51. 3, 63.
differentiae animalium e dentibus 2,
26. πρόσθιοι 2, 26. 29. 7, 64. οἱ
ἐντός 2, 27. δίστοιχοι 2, 27. τρί-
στοιχοι 2, 28. γομφίοι 2, 29. ὀρεῖς
2, 28. 30. πλατεῖς 2, 30. ἀμβλαῖς
2, 29. βάλλιν 2, 29. 6, 141. 145.
179. mutatio in cane, equo 2, 29.
30. 6, 141. ἄρρενας πλατεῖς ἔχουσι
2, 30. τελευταῖοι 2, 31. ἐλέφαντος

2, 31. πιθήκου 2, 35. ἐλάφου 9, 36. ἵππου 6, 150. γινώμονες ὄνου 6, 159. desunt avibus 2, 48. πολυστοιχοὶ piscium 2, 58. ἐν γλώττῃ ἰχθύων τινῶν 2, 58. μαλακίων δύο ἐν τῷ στόματι 4, 9., καρκίνων 4, 29, 35., ἐν χηλαῖς 4, 24. τρεῖς ἐν κοιλίᾳ καράβων 4, 30. κοχλίων 4, 45. ἐχίνου πέντε 4, 62. ἐντόμων 4, 71. σμύρου binarii 5, 35. λευκοὶ Αἰθιοπῶν 3, 63. παιδίων 7, 64. πεπονηγάναι 9, 226. κατεαγότες ibd. 3, 39. -ων γένος 3, 56. ὀδοντοφουεῖν 7, 64. 9, 41. ὀδονηρὸν πληγμα 9, 207. -ὤς τίκτειν 9, 19. ὄζειν πῶας 8, 66. ὄζολις, γένος πολύποδος 4, 14. οἶδαῖν πόδας 6, 145. 8, 143. οἶδημα περὶ σκέλος 7, 28. οἰκῆτος τόπος ὑπερῶν 7, 15. γένεσιν ἀποτελεῖν 8, 8. γένος 8, 50. τροφή 9, 142. οἰκήσεις ὀρνέων ἀγρίων 9, 72. ἀνατρέπουσι ἐλέφαντας 6, 114. οἰκητικὰ ζῷα 1, 14. οἰκογενεῖς ἀλεκτορίδες, his quotidie pariunt 6, 1. οἰκοδομεῖν κηρία 9, 166. οἰκονομικός 9, 148. οἰνάνθη, avis 9, 258. οἰνὰς περιστεροειδῆς 5, 43. διτοκαῖ 6, 2. καρποφαγεῖ καὶ ποτηραγεῖ 8, 45. magnitudo et captus ibd. οἶνος ὁ μέλας 7, 67. ὕδαρής 7, 67. αἰσθάνεσθαι οἶνου 7, 41. κλύζειν οἶνον μουκτηρὰς 8, 138. — 9, 205. ὄϊς 3, 107. ἰσχύουσαι 8, 71. ἐγκαθεύδειν ψυχρότεροι αἰγῶν 9, 30. οἰτοφάγος ἐντὸς τοῦ αὐχένος 1, 69. nomen ibd. μαλακίων 4, 10. καράβων 4, 30. οἰτρᾶν, pisces 6, 99. θύννοι καὶ ξιφίαι 8, 125. 8, 103. θύννος 8, 85. οἰτρὸς θύννων 5, 142., καὶ ξιφιῶν 8, 128.

οἰτρὸς ἐξ ἐμπίδων 1, 8. δίπτερον ἐμ-προσθόκεντρον 1, 29. αἰμοβόρα 8, 73. διατρυπῶσι τὰ δέρματα 4, 45. γλώττα ἰσχυρά 4, 71. ἐκ τῶν ἐν τοῖς ποταμοῖς πλατέων ζωοδαρίων 5, 99. οἰτρὸς, ὄρνις σκυληκοφάγος 8, 41. οἰωνιστικὸν σημεῖον 1, 48. ὄκνος ὁ καλ., γένος ἐρωδιοῦ 9, 93. ὀκνηρότερον γυνή 9, 6. ὀκτάμηρος 6, 143. 7, 26. 5, 50. 51. hominis partus 7, 31. 33. 34. ὀλέγαιμος ἡ ἀρτηρία 1, 69. —μα πάντα πνεύμονα συμφὸν ἔχει 8, 51. ὀλιγοβιώτερα ἐν ἐνίοις τόποις 8, 156. ὀλιγόγονοι aves ungulis aduncis 6, 2. σελάχη 6, 103. 6, 104. ὀλιγόποτοι ὀρνίθες 8, 50. ὄφεις 8, 51. λέων 8, 57. ὀλιγόπτερα 1, 3. ὀλιγοτρίχες οἱ ἄνθρωποι 2, 11. ὀλιγοχρόνιος κήσις 5, 27. ὀχρεία 5, 56. ὀλοθυρία ἀπολελυμένα μὲν ἀκίνητα δὲ 1, 9. ὀλόκληρος 7, 47. ὀλολογῶν βατράχων 4, 105. ὄλος, μέρη ζώων 1, 1. τὸ ὄλον 1, 62. νεοττός γίνεται ὄλος 6, 25. ὀμαλός, κηρίον 5, 122. 9, 177. φωνή 7, 2. ὀμβριον ὕδωρ 6, 95. 8, 120. ὀμβροί 6, 158. 8, 106. θερινοί 8, 122. ὀμιλία 4, 106. 7, 18. —ίας χρόνος 5, 26., ἀφθονία 6, 115., ἐπιθυμία 7, 5. ἡ τῶν ἀεροδισίων 7, 10. 17. ὀργὰν πρὸς ὁ. 5, 28. ὄρματα, -ων χώρα 1, 43. 4, 80. situs 1, 63. ἐκκεντηθέντα χελιδόνων φέρεται πάλιν 2, 84, et ὄφρων ibd. σκληρόφθαλμα μαλακοστράκων 4, 22. motus in cancriis 4, 22. ἐξοδρωπιῶντα 5, 110. maxima in fetu 6, 52. 52. ἰχθύος 6, 52. λευκά ἰχθύων 8, 123. — 4, 82.

ὁμογενῆ ὄρνεα 6, 42. μίσγεται 6, 161.
ἐξ ὁ. γινόμενον 6, 161.

ὁμόγονα 9, 27.

ὁμοιοβίος 9, 94.

ὁμοιογενῆ 2, 48. 5, 62.

ὁμοιομερῆ 1, 1. 22. μέρη 1, 38.
3, 19.

ὁμοιόπτερα 1, 10.

ὁμοιότης 8, 1. καθ' ὁ. 4, 120.

ὁμοιοτροπα 6, 109. 1, 10.

ὁμοιοποιεῖσθαι 6, 167. —μενον 6, 143.

3, 19. —μένως 8, 108. 117. 149.

ὁμόσσε χωρεῖ ἄρκτος ταύρω 8, 56.

ὁμόφυλα θηρία 8, 166. μάχεται πρὸς
ἀλλήλα 9, 7.

ὁμόχροον ὄν πολυπόδος 4, 13.

ὁμφαλός, ῥίζα γαστέρος 1, 54. κέλυ-
φος περὶ φλέβας 7, 54. forma 7,
54. 55. —οὐ ἀπόδεσις 7, 58. 59.
in ovo avium 6, 20. 24. 7, 51.,
piscium 6, 52. 53. τροφή διὰ τοῦ
ὁ. 6, 21. adnatus aut cotyledoni
aut venae 7, 52. πιθήκου 2, 37.
— 3, 21. 6, 82.

ὁμφαλοτομία 7, 58.

ὁμφαλώδης πρόσφυσις 5, 89.

ὄνειον γάλα 3, 103.

ὄνιδες 5, 102.

ὄνοι πολυπόδες 5, 141.

ὄνομα κοινόν 4, 68. ἐπιφέρειν ἐπὶ
βλασφημίαν 6, 116. —ατι καλεῖσθαι
6, 131. —ατα τίθεται 7, 67.

ὄνος inter λόφουρα 1, 35. κέρκος 2,
15. βάλλει ὀδόντας 2, 29. bile
curet 3, 65. αἷμα 3, 93. γάλα 3,
100. 6, 160. ὀγεία 5, 53. οὖρον
6, 125. θάπτον πληροῖ ἢ ἵππος 6,
148. συνεχῶς τίκτει 6, 156. pes-
sumdat genitum equi 6, 158.
160. coitus et partus 6, 159—162.
hybridae ex equo et asino 6, 161.
185. ἄγριοι ταχύτητι διαφέρουσι
6, 185. καρποφάγοι καὶ ποτηφάγοι
8, 66. νοσοῦσι μηλίδα 8, 151.
ubi parvi aut nulli 8, 151. 162.
μεγάλοι ἐν Ἠπείρῳ 3, 106. οὐκ
ἔχουσι φθειρας οὐτε κρότωνα 5,

140. — 2, 33. 6, 122. πολεμῶ
9, 13. 15. 18.

ὄνος Ἰνδικός μονόχρως μώμελος
2, 18.

ὄνος, piscis, φωλεῖ 8, 103. καθαρ-
μίζει ἑαυτὸν 9, 135.

ὄνοξ 1, 4. 2, 47. 3, 68. 75. δακτύλου
ἐπ' ἄκρῳ 1, 59. χηλαὶ ἀντὶ ἐν.
2, 17. ἰσχυρὸς κροκοδείλου 2, 40.
ὁμοιομερές 3, 19. οὐ πόρρω ὅστων
3, 62. μέλανες ἀνθρώπων μελάνων
3, 63. ἔχει ἅπαντα ὅσα περὶ δακτύ-
λους 3, 65. αἵτου διαστρέφονται
6, 37. παιδία ἀνὺ ἐν. 7, 40. αὐ-
ξάνονται φαττῶν γηρασκόντων 9,
56. ὄνοξι βλάπτειν 9, 225.

ὄνυχια 2, 41.

ὀξέως συγγίνεσθαι 5, 8.

ὀξος, ἡ περὶ τὸ ὄ. ἱλὺς 5, 105.

ὀξύκοος 4, 89.

ὀξυλαβής αἰτός 9, 124.

ὀξύπεινος αἰτός 9, 124.

ὀξύς, ὁξὺ βλέπειν 8, 92. 9, 80.,
φθέγγεσθαι 9, 96. ὀξεῖα φύσις αἰ-
γῶν 6, 133. τὰ ὁ. ὥσθ 6, 19.
—τερον ὄραν 8, 92. 9, 126. —τέρα
φωνή 5, 46. 7, 4. 9, 247.

ὀξύτης φωνῆς 4, 110. δελφίνος θαν-
μαστή 8, 34.

ὀξυφωνότερος 4, 127. 7, 4.

ὀξυωπής 1, 44. —έστατος 9, 125.

ὀξυωπός 9, 18. 119.

ὀπή, ἐν γῇ avis 6, 3. ἐχίνων 9, 49.
ἀράχνου 9, 161.

ὀπισθεν, νεῖν ἐπὶ τὸ ὄ. 5, 21.

ὀπίσθια μέρη in homine 1, 57. ζώων
4, 126. τὰ ὁ. μεγάλα 6, 189.,
ὑστερον πολιοῦνται 3, 70.

ὀπισθόκεντρα 1, 29. 4, 73. ἔντομα
4, 71.

ὀπισθοεργητικά 2, 23. 3, 1. 5, 22.
58. 6, 178. 181. coitus 5, 7. 11.

ὀπλή 1, 4. 2, 25. 8, 144. 147. 150.
οὐ πόρρω ὅστων 3, 62. μέλανες
τῶν μελανοδερμάτων 3, 63. μελ-
ζους γίνονται γηρασκόντων 3, 76.
βοός 6, 145. 8, 143. ἵππου 8, 144.

ὄπλον 4, 71. 9, 34.
 ὄπος συκῆς πήγνυσι γάλα 3, 104.
 πικριδός 9, 47.
 ὄπταν 4, 91. 8, 153.
 ὄπωρα χρόνιος 8, 162. γλουκῖα 9,
 217. νέα in versu Aeschyli 9, 259.
 — 9, 34. 52. 257.
 ὀπωρίζει δράκων 9, 47.
 ὀργάν ὀχεύεσθαι 2, 23. πρὸς ὀχείαν
 6, 15. 118. 122. 123. 8, 167.
 πρὸς ὀμιλίαν 5, 28. τεκεῖν 9, 61.
 — 5, 19. 6, 128. 170.
 ὄργανα πρὸς ὀχείαν χρήσιμα 2, 20.
 πρὸς πράξιν γεννητικὴν 5, 7. φ
 θηρεύονται 4, 41. — 8, 15. 136.
 ὀργανικά μέρη 1, 38. μόριον 4, 65.
 ὀργυιά 4, 59. 6, 81. 9, 234.
 ὀρέγειν 2, 3.
 ὄρεγμα 9, 251.
 ὄρεια ζῶα 1, 16.
 ὀρεινός 5, 131. 8, 40. 168. 9, 109.
 176.
 ὀρειπέλαργος = περκνόπερος, aquila
 9, 114.
 ὀρεός, αἰετῆμερον 1, 15. inter λόφουρα
 1, 35. λοφίαν ἔχει 2, 12. μώνυ-
 χον 2, 17. βάλλει ὀδόντας 2, 29.
 bile caret 2, 65. θήλῃσιν οὐδὲν
 γίνεται καταμήνιον 6, 125. coitus
 6, 163. 164. καρποφάγον καὶ ποη-
 φάγον 8, 66.
 ὀρθοῦσθαι, κηρίον 9, 179.
 ὀρθριος 9, 202.
 ὀρθρος 9, 122.
 ὀρίγανον 4, 95. 9, 46. 48.
 ὀρυνες, pisces. τίκτουσι ἐν πελάγει
 5, 36.
 ὀρμαθός νεοττιῶν 6, 3.
 ὀρμαν πρὸς συνδουασμόν 5, 27. πρὸς
 ἀφροδισίων χρήσιν 7, 5. πρὸς
 ὀχείας 5, 56. 6, 133. πρὸς δου-
 ῶδη 5, 104. καταμήνια 7, 13.
 ζῶα πρὸς ἔξοδον 7, 53. πρὸς θήραν
 9, 159.
 ὀρμή, impetus ad venerem 6, 119.
 142. 173. γυναικείων 7, 12. ὑγρό-
 τητος 7, 66.

ὀρμητικός - ὥτατα πρὸς ὀχείαν 6,
 127. - ὡς ἔχειν πρὸς συνδουασμόν
 6, 115., πρὸς ὀχείαν 6, 121. 8,
 50.
 ὀρμιά 9, 138.
 ὀρνίθιον 1, 10. 4, 110. 8, 52. 9,
 12. 92. 131. 260.
 ὀρνιθοθήρη 9, 11.
 ὀρνιθοφάγος ἐκτίς καὶ αἰλουροι 9, 50.
 ὀρνιθώδης, πρόλοβος μαλακίων 4, 10.
 ὑστέραι σελαχῶν 6, 59.
 ὄρνις, πτηνόν 1, 10. περὶ τὸν γένος
 ζώων 1, 28. 2, 57. διποδες 1, 25.
 2, 8. 45. πνεύμων 1, 70. 2, 72.
 flexio membrorum 2, 5. ἀνίσχια 2,
 16. partes corporis 2, 45. carent
 auriculis et palpebris, labiis et den-
 tibus 2, 46. σκαρδαμύττουσι 2, 48.
 γλαυκώδεις 2, 45. volatus 2, 49.
 4, 104. splen parvus 2, 64. bilis
 2, 68. carent renibus et vesica 2,
 76. ἔντερον ἔχει ἀποφυάδας 2, 86.
 πρόλοβος 2, 57. ὄρχεις ἐντός 3, 2.,
 μείζους περὶ ὀχείαν 6, 49. 61.
 ὑστέρα 3, 13., πρὸς ὑποζώματι 3,
 12. ὀστᾶ 3, 59. ῥόγχος 3, 62.
 ὀσφρήςσεως πόροι 4, 82. πλήκτρα
 4, 128. ἀφίεται φωνήν 4, 107. 9,
 258. ἐνια γράμματα φθέγγεται 2,
 50. πλατυγλωττα ibd. coitus 5, 8.,
 maxime vere 5, 28. 6, 2., quae-
 dam omni tempore 6, 1. genitura
 alba 6, 7. vere flatus recipiunt 6,
 10. ὀχευθεῖσαι φρίττουσι 6, 14.
 partus tempora 5, 42. 6, 1. 2. 32.
 volatui minus aptae non in nidis
 pariunt 6, 3. 9, 59. φέρονται κατὰ
 τὴν κοιλίαν προσρηρτημένοι 5, 89.
 φά σκληρόδερμα δίχροα 5, 148.
 6, 5. in a. aquaticis vitellus al-
 bum multoties superat 6, 5. γέ-
 νεσις ἐξ ὠν 6, 18—28. 52. φά
 ὑπηνέμια, ἄγονα 5, 5. 6, 15. 29.
 φά διδύμα 6, 29. 30. multae ova
 pessumdant 6, 31. omnes cum pa-
 rere coepere semper ova gerunt 6,
 32. ἐπφάζουσι 6, 6. 29. ἐπφα-
 στικώτεροι 6, 9. incubationis modi
 et tempora 6, 45—49. quaedam

pullos e nido efficiunt 6, 39. fetus curvulus 7, 52. ἑμφαλός 7, 54. — ἡμεραι 5, 148. ἄγριοι 5, 42. 6, 48. 9, 72. λιμναῖοι 6, 45. ἀποδες 1, 10. στεγανόποδες 9, 76. σχιζόποδες 8, 46. 9, 77. σκοληκοφάγοι 8, 40. ἀκανθοφάγοι 8, 42. σκνιποφάγοι 8, 43. καρποφάγοι καὶ ποτηφάγοι 8, 45. σαρκοφάγοι 8, 38. παμφάγοι 8, 50. ὀλιγόποτοι 8, 50. βαρεῖς 9, 59. θηλυδρίαι 9, 244. κονιστικαὶ 9, 260. λυδοῦσαι 9, 260. τὰ ἀσθενῆ 8, 79. ἐγροβατικαὶ 6, 5. ἔνυδροι ibd. αὐχομοὶ συμφέρουσι 8, 118. μεταβάλλουσι κατὰ τὰς ὥρας τὸ χρῶμα καὶ τὴν φωνήν 9, 254. 3, 77. πίνουσι 8, 59. φθίρεις 5, 140. — 2, 61. 3, 36. 6, 11.

ὄρρος ποιεῖ πολὺ γάλα 3, 107. κυούσαις οὐ συμφέρει 3, 107. φουσητικόν 8, 64. ὅσον 8, 6, 85.

ὄρος γεννήσεως ἀνθρώποις 5, 54.

ὄρροσπιζος, ὄρνις σκοληκοφάγος 8, 41.

ὄροφὴ σμήνους 9, 168.

ὄρροπόγιον anium 2, 49. columbarum 6, 14. sepiae 4, 13.

ὄρρος, ἰχώρ ὕδατώδης ἐν γάλακτι 3, 100.

ὄρροδάκνη ἐκ σκολήκων μεταβαλλόντων 5, 104.

ὄρτογομήτρα παραπλήσιος τοῖς λιμναίοις 8, 83.

ὄρτυξ, bilis 2, 69. στόμαχος 2, 88. πρόλοβος 2, 90. φθέγγεται μαχόμενος 4, 107. οὐ πτηνικός 8, 83. 9, 59. parit in terra 6, 3. 9, 66. οὐ ποιοῦνται νοστινὰς 9, 59. βοῶντες πέτονται 8, 83. migratio 8, 79. 83. — 9, 60. 62. 65. 73.

ὄρυξ, μονόκερων καὶ διχαλόν 2, 18.

ὄρύττειν, ταῦρος 9, 233.

ὄρυξ, piscis. σαρκοφάγος 8, 28. προσηγίος 8, 87. φωλεῖ 8, 100.

ὄρυξ, piscis. ταχὺ γίνεται μέγας 3, 36.

ὄρχιλος καὶ γλαυξ πολέμια 9, 11.

ὄρχις, δύο ὑποκάτω αἰδοῦ 1, 55.

ἐξήρτηνται αἰδοῦ 1, 86. ἀποκαλυμένοι 2, 22. πρὸς γαστρί 2, 22. 3, 6. 9, 245. ἀπληροτημένοι 3, 2. καὶ αὐτοὺς 3, 6. ἐν ὀστέῳ 3, 4. fabrica 1, 55. 3, 6—9. ἐλέφαντες 2, 23. 3, 2. aves intus habent parvos 3, 2. 4. 5. 5, 16. 9, 245. μαῖζους περὶ ὀχείαν 6, 49. ἐντός 3, 1. 6. πρὸς τῇ ὀσφύϊ 3, 1. 4. 9, 245. intus habent amphibia 2, 39. 5, 16. desunt piscibus 2, 52. 3, 2. 5, 16., et serpentibus 2, 81. 3, 2. 5, 16. ἀποτεμνόμενοι 3, 9. διαφθεύονται 3, 9. ἀλλεται 8, 144. κνησμὸς εἰς τ. 8, 6, 169. — εὖς κεφαλῇ 3, 7. 9. — 3, 21. 25. 27. 28. 4, 75. 6, 61. 9, 245.

ὄσμάσθαι 4, 96. 5, 19.

ὄσμή, ταρχήρα 4, 90. βαρεῖα 8, 51. λυχνοῦ ἀποσβενομένου 8, 148. παρδάλειος 9, 43. — ἡς αἰσθησις 4, 81.

ὄσπρια 5, 102.

ὄστεινοὶ ὀδόντες 1, 51.

ὄστον αἰδοῦ ἱκτίδος 9, 50.

ὄστον, explicatur 3, 54—60. καμπαί 3, 49. συνδεδένται νεύροι 3, 50. ἀρχὴ ἢ ῥάχις 3, 54. οὐδὲν περὶ κοιλίαν 3, 57. οὐδὲν αὐτὴ καὶ αὐτό 3, 54. θρασυτόν 3, 62. membrana circumdantur 3, 80. φιλούμενα ὑμένων σφαιρίζεται 3, 80. — ὦν διαφορὰ 7, 64., σύμφορος 3, 74., ἀκρωτήρια 3, 61. ἐν κοίλῳ ὁ ὁ μυελός 3, 58. 98. ἰσχίος 3, 45. ἐν καρδίᾳ 2, 63. ἔσχατος in aure 1, 45. ἀνάλογα ὄστω 3, 21. 53. cornua ex ossibus 2, 19. στερεὰ λέοντος 3, 58. χονδρῶδη φωνῆς 6, 72. λευκὰ Αἰθιοπῶν 3, 63. — 1, 1. 2. 4. 3, 19. 98. 4, 75.

ὄστρακηρά 4, 47.

ὄστράκιον 8, 51.

ὄστρακόδεσμα, γένος 1, 32. 8, 5. carent ocalis 1, 43. ἐντός τὸ σπινθώδες ἐκτός δὲ τὸ στερεόν 4, 1. διαφορὰ κατὰ σάρκα καὶ κατὰ ὄστρακα 4, 37. μονόθυρα, δίθυρα 4, 39. 43. λεῖοστρακα, τραχύστρακα,

- ῥαβδωτά 4, 40. τὰ στρουμβώδη
 δεξιά 4, 42. γλῶττα 4, 71. ἔχει
 πάσας τὰς αἰσθησεις 4, 94., ὁσφρη-
 σιν καὶ γεῦσιν 4, 98., περὶ ὀφθαλμοῦ
 οὐ βέβαιον 4, 99. οὐδὲν ἄρρεν καὶ
 οὐ θῆλυ 4, 120. τὸ μὲν τίκτον ἐστὶ
 καὶ γεννῶν τὸ δ' ὄχευον οὐκ ἔστιν
 4, 123. comparantur plantis 4,
 121. 123. 8, 5. τὰ καλούμενα ψά-
 ῖα ἐν ἕαρι ἔχει 5, 41. -ων γένεσις
 5, 61. 8, 21. γένος μόνον ἀνό-
 χευστον 5, 61. γίνονται ἐκ ἰλῶος καὶ
 συσπύψεως 5, 61. τὰ κηρίαζοντα
 5, 62. ἀκινήτιζοντα 8, 21. κινή-
 τικά 8, 23. alimentum 8, 21—23.
 φλοιᾷ πάντα 8, 96. κύντα ἄριστα
 8, 172. συμφέρει ἔτη ἔπομβρα 8,
 135. οὐκ ἐν Πόντῳ γίνεται 8, 159.
 ὑπερμεγέθη ἐν ἐροῦρῳ θαλάσῃ 8,
 159. ἐν ἐνίοις καρκίνοι λευκοί 5,
 70. 8, 117. in piscibus quibusdam
 6, 55. — 4, 37—63. 66. 9, 143.
 ὁστρακώδεις, -αι καρκίνοι 8, 117.
 ὁστρακον, in genere μαλακίων 4, 15.
 ἐκτός ἐν ὁστρακωδέρεσσι 4, 37. δυ-
 σιν δ. περιεχόμενα 4, 39. ὅλα
 περιεχόμενα τῷ δ. 4, 39. -ου
 χαίτη 4, 40., ἐλίκη 4, 42., στόμα
 4, 44. τετρώπηται ἐν λεπὰδι 4, 51.,
 ἐγίνω 4, 62. ἔλικος 5, 67. ἀνθος
 ἐξώθεν δ. 5, 73. -ου συναύξησις
 9, 154. περιελεῖν τὸ δ. 5, 65.
 ῥοδὸς 6, 24. 7, 50. — 4, 64. 66.
 75. 8, 27. 9, 201.
 ὁστρακῶδες, ἐν μαλακοστράχοις 4, 18.
 in tethyo 4, 65. δέρμα 8, 113. in
 piscibus quibusdam 6, 55. πάντα
 αὐτόματα ἐν ἰλῷ 5, 69. φλοιός 5,
 150. — 4, 75.
 ὁστρεα, genera multa adnata haerent
 1, 9. ἀπολελυμένα μὲν ἀκίνητα δέ
 1, 9. τὸ γένος τῶν ὁστρακωδέρμων
 καλεῖται ὁστρεον 1, 32. τὰ καλ. δ.
 4, 37. γίνεται ἐν βορβορώδει ἰλῷ
 5, 69. ἡβὴ φύονται 5, 71. ἢ οἱ
 γραφεῖς χρῶνται 5, 73. τὸ ἔσω τοῦ
 δ. σαρκώδες 8, 22. — 1, 6. 4, 1.
 64. 66. 6, 79. 8, 22.
 ὁστρεον γένη δύο πολυπόδων ἐν δ.
 4, 15.
 ὁστρεωδὴ 8, 172.
 ὁστρώδης, αἰδοῖον 2, 24. γλῶττα ἰχθύων
 4, 53. σκέλη τετραπόδων 2, 16.
 — 3, 59. 4, 2.
 ὁσφραίνεσθαι 4, 84. 6, 158. 164.
 ὁσφρησις, αἰσθησις ὁσμῆς 1, 49. —
 -εως αἰσθητήριον deest piscibus 2,
 58. 4, 84. delphino 4, 93. piscium
 4, 90. ἐπίδηλος πέριδικος 6, 15. —
 4, 79. 82.
 ὁσφύς 1, 54. 56. 3, 1. 4, 5. 17. 21.
 6, 62. 7, 56. 66. 9, 245.
 ὁσχέα, scrotum 3, 6. 9, 249.
 ὁσχεος περὶ δέρμα ὄρχεων 1, 55.
 οὐθαρ, προβάτων 2, 23. αἰγῶν κνίδη
 τρίβουσι 3, 101. καθιέναι 3, 107.
 8, 70.
 οὐλαι οἷες 8, 72.
 οὐλή 7, 46.
 οὐλόθριξ 9, 227.
 οὐλὸν 1, 51.
 οὐρά 2, 25. 49. 5, 144. καρκίνων
 4, 21. 29. ἐντόμων 4, 70. θωός
 6, 184. πλατεῖα 5, 141.
 οὐραῖα κινεῖν 8, 47. -ον ἐπίσθιον
 ἰχθύων 2, 52. — 1, 27. 8, 40.
 176.
 οὐρανὸς στόματος 1, 45. ἰχθύων ἐνίοις
 σαρκώδης 4, 83. μαλακός 8, 146.
 οὐραξ avis nomen apud Atheniensis
 = τέτριξ 6, 4.
 οὐρεῖν πυκνά 6, 118. — 6, 117. 134.
 138. 164. 8, 57.
 οὐρήθρα, γυναικὸς ἔσω τῶν ὕστερων
 1, 55. καυλὸς δ' ἐπὶ τ. οὐ. 4, 85.
 οὐρητήρ 3, 82.
 οὐρια ψά 6, 10. 30. 31.
 οὐρον 6, 125. 7, 53. 8, 147. λεπ-
 τότερον μετὰ τοὺς τόνους 6, 125.
 164. παχὺ καὶ πολὺ πεζῶν ζυφο-
 τῶν 7, 16. λέοντος ἔχει ὁσμὴν
 8, 57.
 οὐροπόγιον πρόμηκες 9, 114. πλατύ
 9, 115. — 9, 243. 246.
 οὐς, ἐκ χόνδρου καὶ σαρκός 1, 45. in-

terna pars strombo similis 1, 45.
ἀκίνητον 1, 46. situs 1, 47. 63.
μέσα 1, 47. γόνδροι περί τὰ ὦτα
3, 61., ὅσα 3, 56. πιθήκων 2, 35.
desunt amphibii 2, 39., anibus 2,
48. κινούνται 3, 64. καταβάλλειν
5, 57. 8, 146. 9, 40. προτείνειν
8, 146. ἐλάφου 9, 40. ἐσχιζόμενον
6, 172. — 3, 24. 27. 37. 4, 82.
7, 32. 52.

ὁὶ θαλάττιον = λεπὰς 4, 51.

ὀφείδιον, ἐν σιλήφῳ 8, 170. μικρὸν
ισρόν 8, 171. ἐν Ἰνδικῇ 8, 171.

ὀφθαλμοβόρος ὄρνις 9, 94.

ὀφθαλμός 1, 2. 3, 29. 59. 7, 52.
duo 1, 42. partes 1, 42. color et
magnitudo 1, 43. 44. situs 1, 44.
63. 4, 81. 82. περαίνουσι εἰς τὸν
ἐγκέφαλον 1, 45. κροκοδείλου 2,
40. χαμαιλέοντος 2, 42. anium
2, 48. piscium 2, 58. πολυπόδος
ἄνω 4, 6. ἀτακτοῦ 4, 26. καρδι-
νων εἰς πλάγιον 4, 34. καρκινίου
4, 53. ἐντόμιον 4, 71. ἀσπάλακος
οὐκ ἐν φανερό 1, 43. 4, 80. βα-
τράχων ὥσπερ λύκων 4, 106. ση-
πίας 5, 89. inflati in fetu oni 6,
20., maximi 6, 21. 7, 24. στρογ-
γύλοι 2, 42. σφαιροειδεῖς 6, 78.
θακρύνουσι 9, 125. συμπίπτουσι 6,
20. στρέφειν 2, 42.

ὄφρις τριγλοδυτικόν 1, 14. φωλεῖ 8,
99. ἄπουν 1, 34. 2, 60. 51. 3, 2.
φολιδωτόν 1, 34. 2, 81. 8, 113.
ὅμοιον ταύροις 2, 81. caput refle-
ctunt corpore innioto 2, 47. σπλάγ-
χνα 2, 81. ἀρτηρία, σπύμαχος 2, 51.
8, 52. γλῶττα δικρόα 2, 47. 82.
intestina 2, 53. 8, 51. oculi evulsi
iterum nascuntur 2, 84. cauda
praeclisa denuo crescit 2, 84. ὀρ-
χες οὐκ ἔχει ἀλλὰ πόρους 2, 51.
3, 2. 3. ὑστέρα δικρόα 2, 81. 3,
16. περιπλέκονται in coitu 5, 13.
ἐκτίκτει τὰ φὰ συνεχῇ 3, 16. 5,
150. φώτοκοῦσι πλὴν ἐχίδνης 1,
34. ἔχρις μόνος ζωοτοκεῖ 3, 16.
παμφάγοι, λιχνότατοι 8, 51. ὀλι-
γόποτα 8, 51. modus comedendi 8,
52. ἀκρατεῖς πρὸς οἶνον 8, 51.

βράχης ἀκανθώδης 3, 59. ἐκλίνουσι
τὸ γῆρας ἔαρος 5, 86. 8, 113.,
καὶ μετοπωροῦν πάλιν 8, 113. ὀσ-
νανται ἄνθρωποι ζῆν πολὺν χρόνον 8,
52. δῆγματα πολὺ διαφέρουσι 8,
170. ἐπίβουλον 1, 18. χειρσῶσι 2,
59. ὀλίγοι ἐν ποτίμοις ὕδασι 2, 59.
θαλάττιοι 2, 59. 9, 136. τυτάναι
6, 77. 8, 147. alati in Aethiopia
1, 28. in Libya 8, 164. cornutae
in Aegypto 2, 19. serpentes com-
edunt aquila 9, 10., τριόρχης 9,
13. hostes γαλῆ 9, 20. 47., ὅς
9, 20. amicus vulpes 9, 23. μυο-
θήραι 9, 48. ἀσπίς καλοῦμένη
9, 44. 1, 26. 31. 2, 61. 4, 105.
6, 108.

ὀφρύς, διφυεῖς etc. 1, 41. τοίχης ἐν
ὁ. 3, 71. θαυόνονται πρὸς τοὺς
3, 71. φαλακρότης ἐν ὁ. 3, 72.

ὀχεῖον 9, 237. — α 6, 116.

ὀχρεία, περί ὁ. τα ζῷα μάλιστα ἔχει
καὶ λαλεῖ 1, 16. 4, 107. 9, 258.
— ας ὥρα 3, 3. 5, 5, 18. 26. 6, 1.
107. 121., ἡλικίαι ωριεῖσθαι ἐκ-
στοις 5, 26. 44. 49. πολλὰ καὶ
ποιούμενα τὰς ὁ. 6, 115. tempora
ad educationem liberorum acceom-
modata 6, 127. ἀρχεσθαι 6, 146.
χρόνος 6, 61. καιρός 6, 123. δια-
λείπει 6, 11. ποιήεις 5, 19. δια-
φοραὶ κατὰ τόπους 5, 39. ποιεῖσθαι
5, 12. 6, 170. ὀργάν πρὸς ὁ. 6,
118. 122., πρότερα τὰ νεώτερα 6,
119. ὀρμὰν πρὸς ὁ. 6, 133. 8,
80., animalia maxime vere 6, 127.
προεῖσθαι 6, 136. 142. προ-
δέχεσθαι 6, 146. δέχεσθαι κυόντα
7, 37., κλέπτειν 6, 134., ὑπο-
μένειν 3, 101. — αν ποιεῖσθαι ἐπὶ
πόδων 5, 9., πυγῆδων 5, 7., τετρα-
πόδων καὶ ὀροτοκίων 5, 12. 147.
ὀπισθορηγνικῶν 5, 7. ὀρνίθων 5, 8.
ἀνθρώπου 5, 54. ἵππου 5, 52.
βός 5, 9. 53. ὄνου 5, 53. ὄός 5,
50. κυνός 5, 10. 51. καμήλου 5,
10. 58. ἐλεφάντων 5, 11. ἐλάφου
5, 9. λύκων 5, 10. ἀρκτου 5, 9.
αἰγός, προβάτου 5, 49. τράγου 5,
55. κάπρου 5, 55. αἰλουρων 5,
10. φώκης 5, 11. ἐχίνων 5, 9.

βατράχων 4, 106. πολύποδος 4, 6.
 ὄργανα πρὸς ὁ. χρήσιμα 2, 20.
 πρόσφατος 3, 4. επίπικτος 6, 148.
 ὀλιγοχρονιωτέρα 5, 55. ψά ἐξ ὁ.
 6, 8. 11. 5, 57. οὐκ ἐξ ὁ. γιγνό-
 μενα 6, 58. 89. 95. περί ὁχ. 6,
 98. ἡδονὴ ἢ ἐξ ὁ. 6, 110. αἱ ἄρ-
 ρενες χαλεπώταται περί ὁ. 6, 109.
 — 2, 23. 3, 78. 5, 136. 137.
 6, 152. 9, 65. 221.

ὀχέτευμα parium 1, 40.

ὀχετοὶ συγκεχυμένοι ὑπὸ πολλῆς ἰλύος
 3, 48.

ὀχεύειν, ὁ ἄρρην ὁ. τὴν θήλειαν 5, 8.
 6, 114. 6, 46. 143. 9, 54. 237.
 διαβίου 5, 51. 55. τὰ ἐαυτῶν ἔκγονα
 6, 151. ὀπισθεν 6, 178. χαλεπῶς
 9, 93. ἀσινῶς 9, 93. τὸ ὀχεῦον
 4, 123. 5, 49. 50—60. 127. 128.
 130. 147. — ὀχεύεσθαι ἐξ ἀλλή-
 λων 1, 35. πάντα ἐν οἷς ὑπάρχει
 θῆλυ καὶ ἄρρην 5, 7. μέλιται 5,
 111. — 2, 23. 3, 5. 9, 78. 5, 113.
 6, 47. 63. 105. 122. 126. 132.
 138. 8, 103. 9, 63. 214. ὀχεύειν
 καὶ ὀχεύεσθαι 6, 33. 131. 134.
 139. 159. 167. 183.

ὀχευμα ἱπποῦ ὄνος διαφθερίζει 6, 160.

ὀχευτικοὶ ὄρνιθες 6, 49.

ὀψίγονος 6, 104.

ὀψιος, ἔαρ 5, 115. 9, 206. ψά 5, 33.

ὀψις figura 1, 86. 5, 141. 6, 185.
 — visus 4, 79. ἀσπάλακες οὐκ
 ἔχουσι 4, 50. ἔχειν 6, 21. κροκό-
 δειλος μεταβάλλει 2, 42. ὑξύτης
 1, 44. τὰς ὁ. ἀτριώτερα 8, 168.

ὀψυραγεῖν 9, 185.

Πάγκρεας 3, 42.

πάγοι 8, 79. in versu Aeschylī 9, 259.

πάγουροι γένος καρκίνων 4, 17.

πάθημα ψυχῆς 9, 1. —άτων ἐναντιώ-
 σεις 1, 3. ἐναντιότης 1, 37.

πάθος τερατώδες 5, 45. καθ' ὑπερο-
 χήν 4, 43. impetus in venereum 6,
 118 sq. —η κατὰ τὰς ὥρας 3, 77.
 — 6, 136. 139.

παιδεύεσθαι, ἐλέφας 9, 135.

παιδιά, οὐκ ἐγκρατὴ γλώττης 4, 109.

οὐ γίνεται ἐνὸπνιον 4, 119. 7, 63.

καθεύδει 7, 63. βρέγμα μαλακόν

7, 64. ἄνευ ὀνύχων 7, 40. γόνιμα

7, 41. ἀσθενικόν 7, 59. ὀδοντο-

φουεῖ ἐβδόμῃ μηνί 7, 64. ἐπιλαμ-

βάνει σπασμός 7, 67. — 7, 3. 63.

παιδικὸς αὐλὸς 7, 4.

παιδοτρόφος, ἱερὰ ἀλκυόνος in versu

Simonidis 5, 28.

παίζειν 6, 117.

παῖς οὐ γίνεται φαλακρός 3, 72. φθει-

ρώδεις 5, 140. —δων ἡλικία 8, 3.

παλαιότερα τὰ θῆλα τῶν ἰχθύων

ἀλίσκεται 4, 125. τὸ παλ. 6, 185.

παλαιουῦσθαι 4, 12. —μενος κηρός 5,

144.

παλαιστή 8, 160.

παλεύτρια 9, 57.

παλίνεμοι τέττιγες οὐ γίνονται 5, 133.

πάμπαν 2, 85. 3, 4. 5. 13.

παμπληθὲς γένος 6, 75.

παμφάγα ζῷα 1, 13. τὰ μαλακώστρακα

8, 24. κορώναι 4, 48. ἄρκτος 8,

55. ἔντομα 8, 73.

πάν τὰ τοῦ παντός ἄνω καὶ κάτω 1, 61.

πάνθηρ τίττει τυφλὰ τέτταρα 6, 184.

πανούργα ζῷα 1, 18. πέρδιξ 9, 61.

κίγκλος 9, 76. σηπία 9, 147. —

1, 59.

πανουργία ζῳῶν 8, 1. ἡθους 9, 66.

πανσέληνοι 5, 41. 126. 7, 67. 8, 101.

νύκτες 9, 156.

παντουχία in versu Aeschylī 9, 259.

παντοδαποὶ τόποι 8, 126. —ώτερον

4, 16.

παρά, παρ' ἡμέραν 6, 106. π. μῆνα

τρίτον 7, 12.

παραβάλλειν 8, 83.

παραγγέλλειν 4, 56.

παράγειος, pisces 8, 126.

παρατίνεσθαι 8, 82.

παραδύεσθαι εἰς νεοττίας 9, 55.

παρακαθίναμι 9, 153.

παρακειμένη τροφή 8, 98.

παρακεκλιμένος 5, 9.

παρακολουθεῖν 2, 53. 5, 40. 6, 69.
 118. 9, 173.
 παρακομίζειν 6, 183.
 παράλευκος, πλεχτάνη πολύποδος 4, 5.
 παραλλάττειν 3, 59.
 παράλογος εὐδία 8, 102.
 παρανευρίζεσθαι, χορδαί 7, 2.
 παραπέτεσθαι 6, 40.
 παραπίπτειν 5, 14. 15. 19.
 παραπορεύεσθαι 6, 164.
 παραποτάμιος ἐλέφας 9, 236.
 παρασκευή, ἐκ -ής 6, 111.
 παρατείνειν* 7, 60.
 παρατηρεῖν 9, 126.
 παρατιθέναι τροφήν 9, 187. -θεσθαι
 9, 156.
 παρατρίβεσθαι, pisces 5, 14.
 παρατογγάνειν 6, 84. 9, 241.
 παραφέρεισθαι 4, 88.
 παραψυάδες 4, 25.
 παρδάλια 2, 42.
 παρδالياγχές διαφθείρει λέοντας 9,
 43.
 πάρδαλις ἀεὶ ἄγριον 1, 15. πολυδά-
 κτολον 2, 17. μαστοὶ τέτταρες ἐν
 γαστρί 2, 21. κερχαρόδους 2, 27.
 ὀήλεια ἀνδρείοτέρα 9, 3. ζητεῖ
 ἀνθρώπου κόπρον 9, 43. in Asia
 8, 165.
 πάρδαλος, avis ἀγελαία 9, 99.
 πάρδιον, θηρίον τὸ π. καλ., χαιτην
 ἔχει 2, 13.
 πάρεγγυς 8, 156.
 παρεγκεφαλῖς a cerebra diversa 1,
 65. 65.
 παρεκλίνειν εἰς τὸ πλάγιον 2, 6.
 παρεκκλίνειν 6, 170.
 παρῆπεσθαι 6, 75. 124.
 παρθένιος αὐλός 7, 4.
 παρθένος, μαστοὶ μεγάλοι ἢ μικροί
 7, 8. σῶμα μεταβάλλει παχύτητι
 καὶ ὕψει 7, 7.
 παρίσθμιον τὸ διφυές τοῦ στόματος
 1, 51.
 παρίστασθαι, παραστᾶσι 6, 118.

παρισχναίνεσθαι, τράγοι 5, 55.
 παροικοδομεῖν 9, 166.
 παροιμία, οὗ οἱ ἔλαφοι τὰ κέρατα ἀπο-
 βάλλουσι 9, 34. — 8, 160.
 παρόμοιος 9, 86. 119.
 παροξύνειν 6, 164.
 παρορᾶν εἰς τὸ πλάγιον 9, 232. -θεσθαι
 8, 129.
 παροχεύεσθαι 9, 54.
 πάρυδρος 8, 47.
 παρυφαίνειν 4, 48.
 παρῶναι ἵπποι 9, 231.
 πάσχειν 1, 3. 4.
 παταγεῖν 4, 115. 6, 72. 175. 9, 254.
 πατάσσειν, σκορπίος 8, 169.
 πατταλία ἔλαφοι διεστῆς 9, 35.
 παύεται γάλα 7, 66.
 παῦλα 7, 42.
 πάχη, τὰ 2, 77. 3, 67.
 πάχη 8, 65. 71.
 παχύνεσθαι τὸ ὕγρὸν ὡς 6, 8. σῶμα
 7, 7. πρόβατα 5, 71.
 παχύτης ἐλάφου 6, 174. σώματος 7,
 7. 56. 8, 61.
 παχυχειλῆς 4, 40.
 πεδιάς 5, 131.
 πεδινός τόπος 8, 168. 9, 118.
 πεζά 1, 10. 3, 58. 8, 10. 13. 5, 26.
 π. καὶ ζωστόχα 3, 66. 4, 126. 5,
 2. 6, 109. 7, 16. 8, 113. π. καὶ
 ὠστόχα 3, 66. 5, 2. 6, 109. π.
 καὶ ἐναιμα 4, 112. 124. ἄρρεν καὶ
 θῆλυ ἔχει 4, 120.
 πεζεύειν 1, 10. 8, 17. περὶ τροφήν
 8, 46.
 πειθαρχεῖν 9, 25.
 πεινῆν 8, 60. 9, 114. 241.
 πείραν λαμβάνειν 8, 21.
 πελάγιος 4, 8. pisces 6, 103. 8, 86.
 87. 126. 9, 145. ζῶα 1, 17.
 πέλαγος 5, 85. 6, 64. 8, 25.
 πελαργός, avis aquatica 8, 46. 48.
 φωλεῖ 8, 108. ἐλκωθέντες ἐπιτι-
 θέασι ὀρίγανον 9, 48. ἀντικτρέ-
 φονται 9, 82.

πελειάς differt a περιστερᾷ 5, 43.
ἀπαίρουσι 8, 82.

πελειᾶν, ἀγέλαος 8, 85. ἐκτοπίζει 8,
77. οἱ ἐν τοῖς ποταμοῖς 9, 71. κα-
τοπίνουσι κόγχας 9, 71.

πελιδὸν γάλα 3, 108.

πέλλος, γένος ἔρωδιος 9, 19. 93.
ὀχεύει χαλεπῶς 9, 93. χροᾷ φαύλῃ
9, 93.

πενταδάκτυλος, ἐλέφας 2, 3. πόδας
φώκης 2, 8.

πενταέτηρος ex Homero 6, 145.

πεντάμηρος 6, 80. 7, 39.

πενταχῆ 4, 27.

πεντακαιδεκαεταῖς ὕες 5, 56.

πεντέτης 5, 60. βόδις 6, 145.

πεπαινέσθαι σὺκα 5, 22.

περαίας, piscis e genere κιστρέων,
βόσκειται τὴν ἀφ' ἑαυτοῦ μύξαν
8, 30.

περαίνειν sensu neutro 1, 83. κάτω
3, 57. πρὸς ἐγκέφαλον 4, 84. —
1, 45. 60.

πέρδιξ, ἀφροδισιαστικόν 1, 17. 9, 61.
ὀχευτικός 6, 49. ὄρχα πρὸς ὀχέαν
6, 15. ὁσφρηθῆν δοκεῖ εἶχειν 6, 15.
ἔγκουσι γίνονται ὅταν κατ' ἀνεμον
στῶσι ἀρρένων 5, 19. ἐπίγειος 9,
260. in terra pariunt 6, 3. 9, 59.
66. φά λαυκά 6, 5. θέκα — ἐκκαί-
δεκα 9, 61. bina onorum cubilia
faciunt 6, 46. οἱ μὲν κακκαρίζουσι
οἱ δὲ τρίζουσι 4, 110. ἄδει, τρι-
γμὸν ἀφίησι 9, 65. τιθαστοὶ ἄγριοι
9, 63. θηρευτής 9, 64. ἄχρηστος
πρὸς θήραν 6, 15. κατασθίει κο-
χλίας 9, 135. tuentur onia a mari-
bus et hominibus 9, 60. ὑπηνέμια
6, 5. κακόηθες καὶ πανούργον 9,
61. ἄρρενες χῆροι 9, 62. πρόλοβος
2, 87. ἀποφραδες ἐντέρων 2, 90.
vivit ultra sedecim annos 6, 34. 9,
57. — 3, 5.

περιάγεσθαι 7, 53.

περίαιρῆν 5, 65. χιτῶνα 5, 145.
ὄστρακον 5, 145. — 2, 44. 8, 134.

περιαλείφειν ὄσμαῖς 4, 90. μίτωι 9,
169.

περιάπτειν 5, 146.

περιαρμόζειν 2, 19.

περιβάλλεσθαι δικτύοις 4, 57. gallinae
κάρφος 6, 14. — 4, 116. 3, 18.

περίβολος 9, 234.

περιδεῖν 8, 21. 9, 159.

περιείργειν 5, 96.

περιελίπτεσθαι 5, 13. 6, 81. 9, 162
— εἰν 9, 159.

περιέρχεσθαι φά 6, 54.

περιέχειν 5, 129. τὸ περιέχον γεσι-
δές 5, 130. — εσθαι δικτύωφ 5, 32. ὑπ
ἀραχνίου 5, 128. ὑμένι 6, 53. 7, 50.

περιόντος τοῦ ἐνιαυτοῦ 6, 80.

περιπταμένη 5, 31.

περίστασθαι 6, 7. 56. κύκλω 6, 13.
ὕμην 7, 50.

περικαθαίρειν 5, 92.

περικαλύπτειν 9, 237.

περικυκλοῦν 4, 85.

περιλαμβάνειν 3, 7. 6, 24. 8, 56.
κύκλω 3, 39. — εσθαι 5, 130.

περιλείχειν 8, 149.

περινεῖν κύκλω 9, 139.

περίνεος μηροῦ καὶ γλουτοῦ τὸ ἐντός
1, 56.

περίνεφρα τὰ πρόβατα δι' εἰβροσίαν 3,
88.

πέρδιξ τὸ 7, 59. τὸ π. δέρμα 1, 55.

περιορᾶν 9, 187.

περιπάττειν 4, 95.

περιπεσόντος τοῦ ὁστρέου 4, 15.

περιπέταται 9, 11. — εσθαι 9, 202.

περιπέτεια 8, 24.

περιπλάττεσθαι 9, 142.

περιπλέκεσθαι 5, 13. 88.

περίπλεως 7, 40.

περιπλοκή 5, 13.

περιπλύνεσθαι 8, 30.

περιπομάζεσθαι 8, 37.

περιρρήγνυσθαι 5, 88. 89. κέλυφος
5, 95. 98. 100. 135. 8, 115.
ὕμην 5, 121. δέρμα 5, 130. 146.
ὄστρακον 6, 55. 8, 116. πέτρα
περιφραγείσα 6, 171

περιστερὰ, ἀγελαία 1, 11. συνανθρω-
πίζει 1, 17. τιθαστόν 5, 43. καρ-
παφαγεῖ καὶ ποηφαγεῖ 8, 45. ἀεὶ
φαίνεται 8, 45. καταμένει χει-
μῶνος 8, 52. οὐκ ἀνακύπτουσιν
πίνουςαι 9, 55. καὶ κονίονται καὶ
λοῦνται 9, 260. τετυφλωμένοι 9,
57. praeda accipitrum 9, 129.
σπλὴν μικρός 2, 64. bilis 2, 69.
πρόλοβος 2, 57. τίκτουςι δεκάκις
κατ' ἔτος 6, 2. 33., ἅπαν τὸ θέρος
5, 42. 6, 1. πολύγονος 6, 2. coeunt
omni tempore 6, 1. 14. 31., anniculi
6, 33. κυνεῦσι 6, 17. οὐ πλείοσι
συνδυάζεται 9, 53. διτοκαῖ 6, 2.,
ἄρρεν καὶ θῆλυ 6, 32. ψά λευκά 6,
5., ἄγωνα καὶ τὰ ἐξ ὀχθείας 6, 29.,
ὀπηνέμια 6, 8. 16. 17. coitus,
partus, nutritio pullorum 9, 53—
57. 6, 33. κατέχει τὰ ψά 6, 16.
incubatio 6, 32. differt πελειάς 5, 43.
περιστεροειδῆ πλείω γένη 5, 43. duo
ona pariunt 6, 31. 8, 45.
περιστρέφειν τραχηλόν 2, 47.
περισχίζειν 5, 89.
περιτείνειν 4, 106. —εσθαι, κοιλία
8, 31.
περιτίθεσθαι 9, 162.
περιτρίβειν 9, 200.
περιττεύουσα τροφή 9, 117.
περιττός, ζῶα ἐν θαλάττῃ 4, 78. ψά
τίκτειν 9, 88. —ότατα ἔχειν 8, 13.
—οτάτη φύσις 4, 64.
περίττωμα διττόν 1, 19. ὕγρον 1, 55.
8, 152., ὑγρότερον animum quarun-
dam 2, 89. ὕγρου δεκτικὸν μόριον
κύστις 1, 19. ξηροῦ δ. μορ. κοιλία
1, 19. κοιλίας 8, 152. κύστεως 6,
125. fetus 7, 53. 61. τὰ ἐν τοῖς
μορίοις τῶν ζῴων 5, 3. ἐκχεχωρι-
σμένα 5, 93. ἐν ὁμένι 4, 51. ἀφ-
ιέναι 5, 96. ἔξοδος 2, 25. 3, 3.
4, 30. 51. μαλακίων 4, 11. καρ-
κίνων 4, 29. 30. κόχλων 4, 47.
ἐχίνου 4, 61. οὐδὲν τηθύου et ἀνα-
ληφης 4, 64. 66. ταττίγων 5, 136.
in animum pullis 6, 26. μελιττῶν
9, 191. ξηρόν λέοντος 8, 57. — 3,
19. 4, 47. 51. 9, 162. 234.

περιττωματικός, ὄργανον 4, 65. σώ-
ματα 7, 7. παῖδες 7, 8. γυναικας
7, 27.
περίττωσις τοῦ ὕγρου 5, 17. ξηρὰ 5,
17. ἡ ἐν τῇ κοιλίᾳ 3, 90. τρέπεται
εἰς τὸ σῶμα 7, 16. —εως ἔξοδος
4, 57. 62. 64. 9, 28. — 4, 51.
65. 5, 15.
περιτυγχάνειν 6, 87.
περιφέρεια 1, 47. 2, 36. 4, 59. κοι-
λίας 5, 25. —ειαν ἔχοντα ψά 6, 6.
περιφερής 6, 158. πρόλοβος 4, 10.
περιφεύγειν ἐκ ποδάγρας 8, 142.
περιφράσσιν 8, 134.
περιχαίνειν 8, 147.
περιχῆιν, —κεχῶσθαι 6, 104.
πέρκη, piscis, τίκτει ἐν προλιμνάσι 6,
81. ἀφίησι συνεχῆς τὸ κύημα 6,
81. βράγχια 2, 56. intestina 2,
86. πατράιος 8, 101. φωλαί 8, 101.
περικόπτερος ἀετός 9, 114.
πέρκος inter ἰσρακας 9, 128.
περόνη, ὅσπερ ἀπὸ ῥάχews 3, 57.
περυσινός, κύηματα 5, 131. ἡγεμόνας
σφηκῶν 9, 211.
πέτασμα πλεκτανῶν 5, 20.
πέτεσθαι μετέωρον 4, 104.
πέτρα ἀπρόσβατος 6, 35. 9, 74. ἀπό-
τομος 6, 44. ἀπορρώξ 9, 33. ἀπό-
κρημος 9, 118. περιρραγεῖσα 6,
171. ζῆν ἀπὸ π. 4, 66.
πατράϊος, ζῶα θαλάττια 1, 17. ἐχθο-
δια 2, 60. 5, 77. ἐχθύος 4, 125.,
τίκτουςι θίς 3, 32., φωλοῦσι 8,
101., nutrimentum 8, 32., πάντα
πρόσγεια 8, 87., πύονα περὶ Κρήτην
8, 88. καρκῖνοι 8, 24. χωρία 6,
101. ὄρνις 9, 97., in versu Aeschylī
9, 259.
πετρίδιον 5, 69.
πετρώδη 5, 85. τόποι 2, 60.
πέττειν 5, 130. 6, 59.
πεύκη, κάμπαι πρὸς ταῖς π. 5, 104.
πήγανον 9, 47.
πήγμα 3, 53.
πύγνυσθαι, ψόν 6, 7. βρέγμα 7, 64.

πηδάλια ἐντόμων 4, 74. ἀκρίδες πη-
δαλίους τρέβουσιν φοφοῦσι 4, 102.
— 9, 153.

πηδᾶν, καρδία in ovo 6, 19. διὰ πυ-
ρός 5, 106. ἀράχνια 5, 128. πόρρω
6, 184. — 6, 108. 9, 228.

πηδητικά ἔντομα 4, 74. 9, 156.

πηκταί 9, 64.

πηλαμός, piscis ἀγελαῖος 1, 11. 9, 26.
τίται ἀπαξ 5, 32. ἐν Πόντῳ 5, 36.
vere intrat Pontum 8, 89. θύνοι
δοκοῦσι ἐνναυτῶ εἶναι πρεσβύτεροι
πηλαμύδων 6, 105. 106.

πήλινον ὀξύ βομβυκίων 5, 126.

πηλός, ξυσθείς 6, 95. πολὺν χρόνον
ψυχρός 6, 102. — λῶ μολυνεῖν τὸ
δέρμα 6, 111. — 5, 108. 126. 6,
3. 8, 32. 9, 51.

πηλώδεις τόποι 5, 85.

πηγέλοψ, avis στεγανόπους βαρύτερος
8, 49.

πηγία insecta 5, 97.

πηξίς στιννρά, πλαδῶσα 3, 53.

πηροῦσθαι, ἐν τῇ γενέσει 1, 43. 4, 80.
μεγέθει 6, 125. περὶ τὸν γόνιμον
τόπον 7, 6. μικρὸν μόριον σώματος
8, 18. ὀφθαλμούς 9, 124. — 4,
80. 9, 247.

πηχυαῖος 8, 171.

πῆχυς, μέρος βραχίονος 1, 58. 3, 29.
8, 160.

πιαινέσθαι, πάντα πρεσβύτερα μᾶλλον
3, 89. εἰς π. ἑλάττω ἴσχει τὸ
γάλα 5, 56. ὅς π. ἐν ἐξήκοντα
ἡμέραις 8, 61. ζῶα προλιμοκτο-
νούμενα 8, 61. 71. βόες φουσητικοίς
8, 64. πατῶ 8, 66. 69. πρόβατα
8, 71. ὅς ἐκτεμνόμενα 9, 250.

πιέζειν 9, 152.

πίερα 8, 108.

πιθηκαιοδῆ ζῶα 2, 10.

πίθηκος 2, 34—37. τετράπους ἀν-
θρωποειδής 2, 35.

πιθώδης βόθρονος 5, 148.

πικρίς 9, 47.

πιλοῦν 9, 150.

πιμελή 3, 19. 6, 104. 108. χυτὸν
καὶ ἄπικτον 3, 85. μεταξύ δέρ-
ματος καὶ σαρκός 3, 85. π. ἀντὶ
σαρκῶν 3, 84. τὰ ἀμφώδοντα ἔχει
π. 3, 86. κεχωρισμένη 3, 86. ἐξ
αἵματος 3, 95. τῶν ἀμφοδόντων
οὐ πηγνύται 3, 100. οὐδὲν ἔχει τὰ
ἔντομα 4, 76.

πιμελώδης, δεσμοί 1, 71. ὁμήν 1, 73.
ἐπίπλοον 3, 86. στέαρ ἰχθύων 3,
86. ὅς 3, 87. ἀγωνώτερα τὰ π. 3,
89. ἡπαρ 3, 86. μυελος 3, 98.

πίμπλασθαι 6, 156. 173.

πίμπρησιν ὁ κύτισος 3, 107.

πίνειν, τὰ ζῶα ἢ λάπτοντα ἢ σπάσει
8, 59. καθαρὸν 8, 67.

πίννα, ostraceum ἀρράβδωτον 4, 40.
ἀκίνητον 4, 41. προσπεφύκασιν 5, 5.
ἐρριζώνται 5, 71. ὀρθαί φύονται
ἐκ βύσσου 5, 68.

πιννοτῆραι 5, 70.

πιννοφύλαξ, καρίδιον ἢ καρκίνιον ἐν
πίνναις 5, 68. ἐν σπόγγων θαλά-
μαις 5, 75.

πινύσκειν in versu Simouidis 5, 28.

πίωτης σώματος 3, 48. κεχωρισμένη
3, 87.

πίπρα avis 9, 10.

πιπῶ, avis σκνικοφάγος 8, 43. μεῖζων
καὶ ἐλάττω 8, 43. κατεσθίει φᾶ
καὶ νεοττοὺς ἐρωδιοῦ 9, 14. σκέλη
βραχέα 9, 97.

πισσόκηρος 9, 169.

πίττη 8, 65.

πιττώδης 7, 61.

πίτος 5, 35.

πίριγξ καὶ ἄρπη καὶ ἰκτίνος φίλοι 9, 23.

πίων κατὰ σάρκα 3, 85. 87. γαστέρα
3, 87. περὶ νεφρούς 3, 88. τὰ π.
ὀλίγον ἔχει αἷμα 3, 92. ἀναιμον
τὸ π. 3, 92. τὸ π. ἄσπικτον 3, 92.
τὸ κύκλω πῖον in oculo 4, 80. τράγοι
π. ἥττον γόνιμοι 5, 55. πιότερα
πάντα ὅταν ἐκ τῶν ψυχρῶν μετα-
βάλλῃ 8, 80.

πλάγγος, γένος ἀετοῦ ἐπικαλ. νηττο-
φόνος καὶ μορφνός 9, 112.

πλάγιος νεῖ πολύπους 4, 6. πόδες

- κάμπτονται εἰς τὸ π. 4, 19. ὅμ-
 ματα μαλακοστέραντων κινούνται εἰς
 τὸ π. 4, 22. προσπεφυκέναι ἐκ π.
 4, 65. ἐπικαλύμματα ἐκ π. πεφυ-
 κότα 5, 82. τὸ π. τοῦ κυττάρου 5,
 125. προέρχεται τὰ ἐμβρυα 6, 151.
 π. ἐμβρυα ἀπόθων 7, 52. τὰ κέρατα
 καταβάλλειν 8, 26. — 1, 63. 2, 6.
 3, 36. 5, 23. 119.
 πλαθῶσα πηῖς γάλακτος 3, 53.
 πλακώδης 2, 75. τὰ ἐν τοῖς ὑπταίσι
 μαλακοστέραντων 4, 18.
 πλανᾶσθαι 9, 142. 220.
 πλανησίδηρον 1, 59.
 πλάξ 2, 77. 95. κυφαὶ ἐν ὑπταίσι οὐκ
 ἔχουσι 4, 19.
 πλαταμώδη 5, 75.
 πλαταμῶνες 8, 35.
 πλάτος ἀπολελεπτυσμένον 1, 27. με-
 γέθους 3, 89. κέρκω 5, 83.
 πλάττειν κηρία 9, 167. 202. 214.
 —εται ἡ φωνή 4, 110.
 πλατυγάστρω 5, 114. 9, 175.
 πλατύγλωττα aves 2, 50. 8, 85.
 πλατύκερκοι οἷες 8, 72.
 πλατύς, ἐλμὶς 5, 94. ζωδάρια 5, 99.
 ἰχθύες 4, 116. 6, 60. 8, 127.
 τὰ πλατέα 1, 27. 6, 54.
 πλατύτης 6, 81.
 πλέθρον 9, 77.
 Πλειάς, βόρειος 5, 28. δύσις 5, 31.
 34. 6, 61. 8, 95. ἐπιτολή 5, 116.
 ἀνατολή 8, 101. — 8, 35. 91.
 πλέχειν 5, 114.
 πλεκτάνη πολυπόδος 4, 5. 66. 5, 90.
 ἐσχάτη χρῆται ἐν ὀχείαις 4, 5. 5,
 20. 40. ὑπταίς κατέχειν 4, 6.
 συναρμόττειν 5, 20. ἀπεδεδασμέναι
 8, 27. ναυτίλου 9, 153.
 πλευρά, utrinque octo in homine 1, 56.
 nexae praecordialis 1, 80. chamae-
 leontis et piscium 2, 41. serpentum
 triginta 3, 23. 29. ἐκάστη 3, 35.
 ἀπὸ βράχειος 3, 57. ἀσύντατοι 3,
 57. — 3, 52. 7, 60.
 πλευρόν 3, 21. συνάγειν τὰ περὶ τὰ
 πλ. 2, 44.
 πληγή 5, 76. 9, 228. 233.
 πληγμα ὁδονηρόν 9, 207.
 πληθὺς σώματος 6, 153. ποταμῶν 8,
 121.
 πληθύνεσθαι, γάλα 7, 65.
 πληθύνουσα ἀγορά 9, 116.
 πληκτικώτερον γυνή 9, 6.
 πληκτρον avium 2, 51. 1, 3. 3, 57.
 4, 21. 128. 9, 243.
 πληκτροφόρα 2, 51.
 πλήρης πορφύρα 5, 66. θοροῦ 8, 103.
 πληροῦν 6, 134. 148. 149. 163. 7,
 37. ἐκ μιᾶς ὀχείας 6, 142. — οὔσθαι
 5, 18. 7, 65.
 πλήρωσις γυναικῶν καὶ σελήνης 7, 12.
 πλησιάζειν coire 5, 7. 10. 7, 30. 34.
 5, 20. 57. 6, 170. appropinquare
 6, 112. 113. 116. 9, 149.
 πλησιασμός 4, 106.
 πλησμα 6, 160.
 πλομίζειν 8, 132.
 πλόμος 8, 132.
 πλόμα ἰχθύων 4, 92.
 πλύνεσθαι 5, 80.
 πλωτά, pisces 8, 175. 9, 142. aves.
 τὰ π. στεγανόποδα 2, 47. — 1, 11.
 5, 27. 6, 109. 7, 51.
 πνεῖν, θερμόν 8, 146.
 πνεῦμα πολὺ 5, 77. 5, 100. 101.
 δέχονται ὀρνίθες 6, 10. κατὰ πνεῦμα
 τοῦ ἄρρενος στήναι 6, 15. συν-
 επουρῆσαι ἰχθύσι 8, 91. ἀντιόπτει
 8, 94. ἐναντία 8, 35. πρὸς π. πέ-
 τεσθαι 8, 81.
 πνεῦμα in arteria 1, 71. — αὶ ἐνερ-
 γεῖν 2, 44. τὰ ἔσω ἐντόμων 4,
 102. — ος τριψίς 4, 102. piscium
 4, 104. in semine 7, 50. κατέχειν
 7, 57. 9, 241. ἀποβιάζεσθαι τῷ
 π. 7, 57. θερμόν 8, 143.
 πνευματικὰ ὑστέραι 7, 34. — ἡ βία
 7, 50.
 πνευματώδες φωνῇ ὁ ἐλέφας τῷ στό-
 ματι 4, 111.
 πνευμανώδες ἡ ἀπλοσία 5, 80.
 πνευμάτων, ζῶον θαλάττιον αὐτόματον
 γίνεται 5, 72.

πνευμών, ὅσα π. ἔχει καὶ ἀρτηρίαν ἔχει 1, 69. τὸ μεταξύ τοῦ π. 1, 70. διμερής 1, 70. καρδίας κοιλίαι εἰς τὸν π. τετραγόμεναι 1, 77. 3, 33. sanguine plenus 1, 79. 3, 34. συμφός 1, 79. 8, 51. 119. σύριγες 1, 79. σαπρός 8, 143. ὅσα ἔχει 2, 62. οὐκ ἔχει ὅσα βράγχια ἔχει 2, 63. serpentum 2, 83. ὅσα μὴ ἔχει αὐτὸ φθέγγεται 4, 101. delphini 4, 104. cetaceorum 6, 68. 8, 14. -ος ἀρτηρία 3, 37. — 2, 50. 68. 3, 21. 28. 4, 103. 8, 17. 151. πνιγμός 3, 37. 7, 13. πνίγος 9, 197. πόα Μηδική 8, 66. 9, 42. 206., σθένυνυσι τὸ γάλα 3, 107. Συρία 9, 206. τόποι πόαν ἔχοντες 6, 45. 8, 51. 53. ποδάγρα, νόσημα κυνῶν 8, 142., βοῶν ἀγελαίων 8, 143., ἱππων φορβάδων 8, 144. ποδαγρᾶν βοῶς 6, 145. ποιήματα 8, 60. 64. ποιηγαῶντα aves 8, 45. ποιεῖν τρίχας 7, 30. τροφήν 8, 10. 28. 55. ἔχουσιν 8, 116. ἀποφυγὰς 9, 33. ἐργασίαν 9, 173. φρονίμως πρὸς βοήθειαν 9, 42. -εῖσθαι μεταβολὰς 8, 75. γάλα 3, 107. θεωρίαν 5, 1. θήραν 5, 15. μέθοδον 1, 36. ὕπνον 4, 112. ποιήεις, ἡ τῆς ὀχείας 5, 19. ποικίλα ζῷα κατὰ τρίχας 3, 75. πολύποδες 4, 14. φαλάγγιον 9, 157. τροφή 8, 141. τὰ π. 6, 42. ποικιλία ἐν τῷ δέρματι 3, 75. γενέσεων 3, 1. πτερῶν ταῶ 6, 47. περὶ τὸν βίον 9, 166. ποικιλίς avis 9, 10. ποιμήν 6, 122. 131. πόμνη 6, 131. ποιμνίον 8, 69. πόλεμοι ζῶων 9, 7—23. πολαιμωτήριος ἐλέφας 9, 24. πόλις, τρίχας 3, 70. πολιότης οὐχ αὐότης 3, 70.

πολιοῦσθαι 3, 70. 74. πολιτικά ζῷα 1, 11. -ώτερον χρῆσθαι τοῖς ἀποτόνοις 8, 8. πολυάγκιστρον 4, 78. 9, 138. πολυαίμα ζῷα 3, 48. 92. τὸ θῆλυ ἐντός πολυαιμότερον 3, 96. πολυγονία 6, 188. 9, 167. πολύγονον ζῷον 5, 40. aves 6, 2. piscium 6, 163. εἴτη 9, 91. πολυδάκτυλα 2, 17. amphibia 2, 38. πολυῶδρις ἡ εἴτη 9, 91. πολυμορφώτατα τὰ ἄγρια ἐν Λιβύῃ 8, 165. πολυόσος, φλέβας 3, 22. πολυόστεον, τὸ π. τοῦ σκέλους πούς 1, 59. πολυπλήθεια 6, 34. πολύποδα 1, 31. 32. ἔντομα 4, 69. 5, 141. κίνησις 2, 10. 60. κάμψις 2, 6. πολυπόδιον 9, 151. ex ovīs 5, 87. πολύποτος 8, 119. πολύπους differt ab aliis malacis 4, 7. πλείω γένη 4, 14. καὶ 1, 27. 4, 6. πλεκτάναι 4, 5. 66., ἐν μιᾷ π. αἰδοῦντες 5, 20., τὸ καλ. αἰδοῖσιν 5, 40. αὐλός 4, 6. οὐκ ἔχουσι στερεὸν ἐντός 4, 12. κεφαλὴ 4, 6. 5, 87., χονδρῶδες περὶ καρ. 4, 12. θήλας καὶ ἄρρενα 4, 13. ὀχία 5, 20., χειμῶνος 5, 40. φόν 4, 13. 5, 87., ὅμοιον βουτροχίμ 5, 40., οἰνάνθης 5, 87. τίκεται ἔαρος 5, 40. πολυγονον 5, 40. οὐ διετί-ζαι 5, 91. 9, 150. παρῆται ἐπὶ τοῦ τραχέος 9, 152. μεταβάλλει χρώμα 9, 149. θαλάμαι 8, 27. 9, 145. συλλέγει κογχύλια 8, 27. οἰκονομικός 9, 148. ἀνόητον 9, 148. συντηκτικόν 9, 150. κρατεῖ καράβους 8, 24. ὑπὸ γόγγρων κατεσθίονται 8, 24. ἀλίσκονται δελέας 4, 96. ὑπομένουσι τεμνόμενοι 4, 96. θάλας 4, 6. 9, 147. — 4, 4. 7. 66. 91. 8, 172. 9, 144. πολύπτρα 1, 3. πολός, πολλῆς χώρας κρατεῖν 8, 74. πολὺ τὸ σῶμα 8, 83.

πολύσαρχοι viri 7, 17.
 πολύστοιχος, ὀδόντες ἰχθύων 2, 58.
 πολυσχιδής 1, 70. quadrupeda vivipara 2, 3, 17. amphibia 2, 38. aves 2, 46. κέρατα ἐλάφου 3, 64. τὰ πολλὰ τίχτει τυφλά 6, 181.
 πολύτεκνος 9, 89.
 πολυτοκεῖν, gallinae 6, 1.
 πολυτόνος 6, 1. 7, 35.
 πολυφύες, τὸ π. τοῦ στόματος 1, 51.
 πολύφωνος, aves 4, 107.
 πολύχους 9, 222.
 πολυχρόνιος 5, 80. 7, 34. 9, 57. 226.
 πολύχρους, τὰ ὅμματα ἄνθρωπος 1, 44.
 πολυώνυμος 1, 19.
 πολυώνυχοι aves 2, 47.
 πόμα πρόσφατον 3, 92. 7, 65.
 πονεῖν κεφαλὴν 5, 139. γυναικες 7, 28. — 6, 99. 139. 140. 7, 13. 8, 23.
 πονηρία, -ας signum 1, 42.
 πόνος ἐν κεφαλῇ 7, 27. γυναικῶν 7, 56., τικτουσῶν 7, 30. ἐν μαστοῖς 7, 65. ἰσχυροὶ 7, 57. -ον παρέχειν 7, 38.
 ποντίλος, γένος πολυπόδος 4, 15.
 ποσφαγόντα 8, 45.
 πορεία 1, 62. ποιεῖσθαι 9, 236. -εῖα κυμαίνειν 5, 97. -εῖας κινήσεις 2, 25.
 πορευτικά 1, 9. 8, 5.
 πόρος auditus 1, 46. 2, 48. 58. 4, 82., in amphibiiis 2, 39., in avibus 2, 48. visus tres in cerebrium 1, 68., duo 4, 81. ex corde in pulmones 1, 78. εἰς νεφροῦς 1, 83. αἰσθητηρίων 2, 58. ex corde in branchia 2, 71., in vitellum 6, 20. 52. ventriculi ruminantium 2, 75. ἰνώδης in pulmone serpentum 2, 83. αἰδοίων 2, 53. σπερματικοὶ 3, 3. 5. φλεβικοὶ 3, 7., in ovo 6, 19. ἐπανακαμπτοντες 3, 7. προσκαθήμενοι 3, 8. 9. ἀνασπῶνται 3, 9. ἀπὸ φλεβός in pulmone 3, 34. ἀορτῆς 3, 39. ὑμενώδεις καὶ χαλαροὶ τῆς μεγάλης φλεβός 3, 40.

οἱ κατὰ φύσιν π. 3, 69. ὑπερικός, θορικός 4, 31. 6, 62. 95. στόματος καρκίνων 4, 35. ἑστρακοδέρμων 4, 48. περιπτώσεως 4, 53. 6, 180. τηθύου 4, 64. 65., νευρώδεις ὀφθαλμῶν 4, 81. ὀφρῆσεως 2, 48. 4, 82. ὄφρων, ἰχθύων σπερματικοὶ 5, 16. ὁ αὐτὸς σπέρματος καὶ ὕγρου περιπτώσεως 5, 17. genitalis insectorum 5, 24. ἀνεφγμένος 5, 61. κenoὶ σπόγγων 5, 79. in caneris 5, 82. ἀραχνιώδεις χρυσάλλιδων 5, 95. τριχιδεῖς 6, 55. θοροῦ πλήρεις 5, 16. 6, 61. διχρόοι in piscibus 6, 61. ἀναστομοῦνται 7, 5. ἄρχεται 7, 32. εἰς ἐν συνάπτοντες 2, 81. 3, 3. 5, 16. — 3, 48. 6, 62. 82. 8, 22.
 πορφύρα inter στρομβώδη 4, 38. proboscidea solidam habent 4, 45. γλῶττα 4, 71. 5, 67. δελεάζεται σαπρούς 4, 98. γίνονται περὶ τὸ ἔαρ 5, 41. ποιοῦσι μελίνθρον 5, 61. φύονται ἐξ ἰλύος καὶ συσπῆψεως 5, 61. γένη πλείω 5, 63. ἄνθος 5, 63. 6, 79. ἄλωσις 5, 66. μακρόβιον 5, 67. cito crescent 5, 70. ἀφανίζονται 5, 71. τρέφεται ἰχθυοῖς 8, 23. φωλεῖ 8, 96. ἐν θαλάττῃ 8, 96. οὐ συμφέρει ἔτη ἐπομβρα 8, 135. τρέφονται ὑπ' ἀλλήλων 8, 135. — 4, 46. 54. 56. 9, 143.
 πορφύριον 5, 62.
 πορφυρίων, avis, αὐχὴν μακρὸς 2, 89. κάψει πίνει 8, 59.
 ποτάμιος, ζῷα 1, 7. ἰχθύες 4, 83. 6, 74. 80. 8, 37. 131. 177. 9, 140. κροκόδειλος 5, 149. ὀδῶν 6, 79. ἵππος 8, 12. 150.
 ποταμοὶ τροφὴν καταφέρουσι πολλήν 8, 121. -ος ἐξερεύγεται 8, 135.
 πότιμον, τὸ 8, 21. 90. ὕδωρ 8, 35. 91., ψυχρόν 8, 133.
 ποτόν 8, 69.
 πούς 1, 25—31. ἡγεμόνας 1, 31. τὸ πολυώστεον τοῦ σκέλους 1, 59. partes 1, 59. -ὼν τὸ κινήσιον μέρους 1, 62. ὅσα ἐν π. 3, 57., νεῦρα 3, 52. τρίχες ὑπὸ π. 3, 79. κεκολλωμένοι φώκης 1, 10. κάτωθεν σαρκώδης καμήλου

καὶ ἄρκτου 2, 15. πιθήκων οἶον
 χεῖρες 2, 36. χαμαιλέοντος 2, 41.
 μαλακίων δικότυλοι 4, 4., αἱ καλ.
 πλεκτάναι 4, 8. πολυπόδων 4, 7.
 καράβων 4, 19. δικρόοι 4, 53. ἐπ'
 ἄρκρου 5, 145. βόες ἀλγοῦσι 8, 65.
 γένεσις ἐπὶ πόδας παρὰ φύσιν 7, 53.
 τὰ ἐν ποσὶ 4, 118. 5, 24.

πραγματεῖαν πλείστην ἔχειν 5, 1.
 πραγματεύεσθαι περὶ τι 6, 162. — 3,
 30. 8, 61.

πρανῆ, τὰ 1, 7. piscium 1, 26. qua-
 drupedum 2, 10. σώματος 2, 35.
 μαλακίων 4, 12. seriae 4, 13.
 μαλακοστράκων 4, 19. ὀστράκου
 4, 61. ἐντόμων 4, 75. τῶν θηλειῶν
 5, 9. 14. τὰ πρ. θασύτερα 2, 11.
 ἀστραγάλου 2, 18. — 2, 52. 81.
 3, 79. 4, 2. 34. 5, 46.

πράξεις ζῶων 1, 6. 8, 1. διαφοραὶ
 κατὰ πρ. 1, 11. γεννητικὴ 5, 7.
 περὶ τεκνοποιῖαν 8, 9., περὶ ὄχλειαν,
 τεκνώσεις καὶ τροφήν 8, 74. βίου
 8, 7. 9, 243.

πρῶτος ζῶα, 1, 18. 6, 114.

πρῶτης ζῶων 8, 1. 9, 1. 29. 223.
 δελφίνος 9, 239.

πράσιον 8, 25.

πρασσοκυρίδες ἐκ καράβων 5, 98.

πρᾶνεσθαι 8, 166.

πρέσβυς ὁ καλ. 9, 12. = τροχίλος
 9, 75.

πρεσβύται, λέοντες 9, 226.

πρεσβύτερα τὰ ζῶα μᾶλλον πιαίνεται
 3, 89., φωνὴν βαρυτέραν ἔχει 5,
 46.

πριμάδες thynni 8, 103.

πριονωτὸν μέρος κρανίου βαρὴ 3, 55.

πρίστις ζυφοτοκαῖ 6, 66.

προαλγεῖν 7, 56.

προαπολείπειν 9, 52.

προαποτίκτειν 5, 129.

προβαίνειν εὐθέσι σκέλεσι 8, 145.

πρόβατα bile carent 1, 82. δισχιδές
 2, 17. μυχράζει 9, 252. δύο μα-
 στοὶ et θηλαί 2, 21. οὐθατα 2, 23.
 mares plures habent dentes 2, 30.

αἷμα 3, 53. colorem mutant ex
 aquis 3, 78. περίνετρα δι' εὐβοσίαν
 3, 88. ὀχεύεται καὶ κύει αὐτοατές
 5, 49. τίτται μέχρι ἐτῶν ὀκτώ 5, 55.
 effluvium e vulva ante coitus tempus
 6, 122. οὖρον θηλειῶν παχύτερον
 6, 125. κύοντα πιότερα 6, 129.
 κυίσκεται, ἀνακυίσκει 6, 130. κύει
 πέντε μῆνας 6, 130. διδυμοτοκοῦσι
 6, 132. θηλυγόνα ἢ ἀρρενογόνα
 διὰ τὰ ὕδατα 6, 132. λευκὰ ἢ μέ-
 λανα 6, 133. γάλα ἀλμυρόν 7, 41.
 ἀνόητα 9, 29. κάκιστα πάντων
 τετραπόδων 9, 29. συνθεῖν ποιμένες
 διδάσκουσι ὅταν ψοφήσῃ 9, 30.
 λύκος σφάζει πρ. 9, 48. ἡγεμόνες
 6, 131. 144. ποιητάς 8, 69. νομή
 8, 69. 71. πιαίνεται ἀλί 8, 69. 71.
 ἀρρωστήματα 8, 148. κρότῳ 5,
 140. περὶ Αἰθιοπίαν ζῆ τρισκαί-
 δεκα ἔτη 6, 131. ἐν Αἰγυπτῷ μέζω
 8, 162. ἐν Συρίᾳ cauda crassa 8,
 72. 160. Πυρρικά in Epiro a rege
 Pyrrho 3, 106. — 3, 108. 4, 106.
 6, 170. 8, 141.

προβάτειον γάλα 3, 103.

προβοσκίς, μαλακίων 4, 4. σηπίας 4,
 32. στρομβωδῶν 4, 45.

προγινώσκουσι χειμῶνα μέλιτται 9,
 205.

προδεικνύναι 9, 147.

προδιδάσκειν 4, 110.

πρόεδρος μαντείας 8, 119.

προεκβάλλειν 8, 149.

προεκτίκτειν 4, 27. 5, 81. 84.

προεξορμᾶν, καθαρμοὶ 7, 62.

προεπιβάς 5, 55.

προέρχεσθαι 3, 101. 102. 5, 145.
 6, 151.

πρόεσις ψῶν 5, 90. σπέρματος 7, 3.
 42. καταμηνίων 7, 42.

προηγείσθαι, ἡγεμῶν 6, 131.

πρόιεσθαι σπέρμα 3, 109. μόνιον εἰς
 θάλασσαν 5, 23. περίττωμα 5, 96.
 8, 57. 152. 9, 234. κόπρον 5,
 121. ἔμβρυα 6, 59. καθαροὶν 6,
 125. ἔκγονα 6, 151. κατὰ τὴν
 ὑποχώρησιν 8, 52. φῶσαν 8, 57.

- προκαθησθαι 3, 90. έσμός 9, 156.
 προκαλέσασθαι 4, 90. — ούμενα 4, 107.
 προκαταβαίνειν έμβρουον 7, 26.
 προκαμίαν 9, 232.
 προκαλινθεῖσθαι 9, 60.
 προλαμβάνειν, τὸ προεληφός 9, 52.
 προλεπτύνεσθαι 3, 30.
 προλιμνάδες ποταμῶν 6, 51.
 προλιμοκτονεῖσθαι 8, 61, 71.
 πρόλοβος, δέρμα κοίλον ante ventriculum animum 2, 57. ὄρνιθος 4, 46.
 μαλακίων ὀρνιθώδης 4, 10.
 προμήκης, pisces 2, 54. τελάχη 2, 55.
 σῶμα καρίδων καὶ καράβων 4, 21.
 οὐροπύγιον 9, 114. μορφήν 9, 207.
 — 1, 76. 4, 53. 9, 222. 230.
 προνεύειν 9, 36.
 πρόξ, viviparum quadrupes 2, 65. caret bile ibid. ἐν τῷ αἵματι οὐκ ἐνευσιν ἱνας 3, 53. αἷμα οὐ πήγνυται 3, 91.
 προσορᾶν, εἰς τὸ πρόσθεν πολύπους 4, 6.
 προσπαρσκαυάειν 9, 54.
 προσπέτεσθαι τὰ θήλια 9, 4.
 προσπίπτειν, κοιλία ἰχθύων εἰς στόμα 2, 73.
 προσάγειν τοὺς πόρους πρὸς ἀλλήλους 6, 52—6, 114. 7, 60. 5, 83. 9, 238. — —άγεσθαι εἰς ὀχθείας 5, 10.
 πρὸς στόμα 8, 27. — 4, 25.
 προσάλλεσθαι 9, 43.
 προσαναβαίνειν πρὸς πέτρας 9, 97.
 προσαναπτύττεσθαι 5, 83.
 * προσασπίνεσθαι 5, 129.
 προσάπτειν τοὺς κύρτους 5, 66.
 προσαρτᾶν 9, 54.
 προσαφοδεύειν 9, 234.
 προσβάλλειν, ὀθόντας ἐλέφας 9, 24.
 προσβολή 2, 75.
 προσβόρειος 5, 63.
 πρόσγειος, πολύποδες 4, 14. ἰχθύες 8, 86. 87. τὰ π. 8, 78.
 προσδέχεσθαι ὀχθείαν 6, 146. ἵππος ὄνον 6, 162. χαιμῶνα 9, 205.
 προσδιορίζεσθαι 8, 15.
 προσεδρεύειν 6, 84. 8, 69. 9, 60.
 προσεμφερόν 9, 222. 2, 13.
 προσεοικέναι 5, 1.
 προσεπιτιθέναι 5, 83.
 προσέχεσθαι 4, 66. 5, 125. 145.
 προσήνεμα 9, 89.
 προσήπειν 8, 56.
 προσθεωρεῖν 4, 122.
 πρόσθια μέρος in homine 1, 57. πόδες 2, 45. τὰ ἄρρενα κραίτω τὰ πρ. 4, 126. τὰ πρ. πρότερον ποιοῦνται 3, 70.
 προσέσθαι ὀχθείαν 6, 136. 142. χεῖρας 9, 2. ἄρρενα 9, 56. — 6, 154.
 προσίζανειν 4, 97.
 προσίζειν 8, 73.
 προσκαθήμενοι πόροι in testibus 3, 7.
 προσκαθίζειν 9, 179.
 προσκαταλείπειν πηλὸν 5, 108.
 προσκαῖσθαι 9, 133.
 προσκυνεῖν βασιλέα 9, 235.
 προσλαμβάνεσθαι 1, 85. 6, 62.
 προσπέτεσθαι 8, 43. 9, 11. 130. 215.
 προσπιέζειν 4, 24. 5, 83.
 προσπίπτειν 8, 22.
 προσπλεῖν 8, 164.
 προσπορεύεσθαι 9, 179.
 προσραίνειν ἄλμη 8, 71. 9, 127.
 πρόσριξος 9, 83.
 προσστέλλειν, προσεσταλμένη θύρῃ 9, 231.
 προστάττειν 6, 114.
 προστρίβειν 4, 104.
 πρόσφατος, κόμα 3, 92. δέλεαρ 4, 90. ὀχθεία 3, 4.
 προσφέρεισθαι, ἐκ πελάγους 6, 92. πρὸς οὐρανόν 9, 170. 8, 112. —ειν 8, 70.
 προσφυλῆς 8, 19.
 πρόσφορον, τὸ 9, 76.
 προσφύεσθαι πέτραις 4, 55. 64. 66. γλῶττα βατράχων 4, 105. — 1, 9. 4, 122. 5, 100. 127. 145. 6, 53. 54. 62. 8, 5.
 προσφυγῆς 4, 41.

πρόσωποις 3, 23. 44. 64. 4, 54.
σπόγγων 5, 79. ὀμφαλώδης 5, 89.
τροφή ἀπὸ π. 5, 76.

πρόσωπον 1, 1. 57. τὸ ὑπὸ τὸ κρανίον
1, 41. πιθήκων 2, 35. ἐλάφων 6,
173. ἀστράκου 4, 26.

προτείνειν 8, 146.

προτερεῖν 5, 45.

προϋπάρχειν 5, 62. 6, 11. 7, 38.

πρόφασις κέρκου 2, 43. προφάσεως
χάρις 2, 19.

πρόφορος 7, 51.

προχωρεῖν, περίπτωμα 8, 57.

προωθεῖν 9, 41.

πρωῖα φά 5, 33.

πρωτόκουρος πόα 8, 66.

πρωτοστάκος ὕς 5, 56. ταώς 6, 47.

πταρμός, πνεύματος ἀθρόου ἔξοδος διὰ
βινῶν 1, 48. σημεῖον οἰωνιστικόν
1, 48.

πελέας φύλλα γλυκέα 8, 64. 9, 166.
216.

πέρινα ὑπίσθιον μέρος ποδός 1, 59.
κάμψις ἐκ τοῦ ὑπίσθιν 1, 62. — 2,
36. 37. 46.

πέρινης inter ἱέρακας 9, 128.

περόν 1, 4. avium 2, 49. ἀποτμη-
θέντα ἐκπίπτει 3, 79. μελιτῶν 3,
79. ἐντόμων 4, 73. ἔλυτρον τοῦ
π. 4, 73. ἐν κολεῳ 4, 68. καυλός,
σχίσις 4, 73. συσπώμενα 5, 110.
καμπύλα 9, 115. περιτετριμμένα
9, 200. λευκαίνεται 6, 37. — οἷς
βορβεῖν 9, 215. — ὦν πληθὺς 7, 16.

περορροεῖν 6, 47. 8, 108.

περοδεῖν 6, 34. 9, 187.

περόγια piscium 1, 26., quatuor duo
aut nulla 1, 26. 27. 31. 2, 54.
πρανῆ 3, 36. 52. πλατέα 4, 104.
ὑπὸ γαστρί 5, 33. ἐντεθλιμμένα 8,
103. 175. πελαργὸς 9, 82. ὠτοῦ
8, 84. μαλακίον 1, 27. 4, 3. περὶ
τὸ κύτος 4, 5. 8. μαλακοστράκων
4, 20. 21. — 4, 8. 78. 5, 142.
8, 128.

περούξ 1, 31. ἀντὶ βραχιόνων 2, 8.
avium 2, 45. ἐχενήϊδος 2, 60. —

3, 36. 4, 104. 6, 25. 9, 70. 121.

στικτή in versu Aeschyli 9, 259.

πτέρωσις 6, 47. 8, 119.

πτερωτὸν γένος ζώων 1, 28. 2, 57.
aure carent, non auditu 1, 46. ἐν-
τομα 4, 2. 95. μύρμηκες 4, 2.
πυγολαμπίδες 4, 2. ζῶα 3, 77. 5,
95. 145. — 5, 110.

πτηνόν, πτερωτὰ ἢ πτελωτά 1, 28.
ἀναιμα κολεόπτερα ἢ ἀνέλυτρα 1,
29. τὰ πτ. τῶν ἐντόμων 4, 73.
— ὦν γένη 5, 27. — 1, 10. 5, 26.
6, 109. 7, 51.

πτήσις ἀναρροπούγιος 4, 73. κόκκυγος
6, 42. — εἰ αἶρειν καὶ συστέλλειν
4, 102. — 9, 59. 172. 212.

πτήσσειν 9, 224.

πτητικά 2, 51. 6, 3. — οἱ 8, 83. 9,
59. 66. 260.

πτελωτὰ ἀναιμα οἷον τὰ ἐντομα 1, 28.

πίσσειν, κριθαὶ ἐπισημέναι 8, 64.

πτεισθεῖν, ἐπτοσθεῖν 6, 110. 9, 65.

πτύγξ, avis, vide ὕβρις 9, 89.

πτύελον ἀνθρώπου 8, 171.

πτύξ in caneris 5, 81.

πτύσσειν, γλώττα βατράχων ἔπυται
4, 105.

πτοχῶδη ἐπικαλύμματα 5, 23.

πυγαῖος, σάρξ 9, 127.

πύγαργος, avis aquatica ὅσον κίχλη
8, 47.

πύγαργος, aquilae species, χαλεπὸς
νεοττοῖς 6, 40. καλ. νεβροφόνος
9, 111.

πυγῶδὸν πλησιάζειν 5, 7.

πυγολαμπίδες ἄπτερα καὶ πτερωτά 4,
2. ἐκ μελαίνων θασσείων οὐ μεγά-
λων καμπῶν 5, 99. ἐκ π. πτερωτὰ
ζῶα οἱ βότρυχοι 5, 99.

πυλωδής, μύς 5, 70.

πυετία πήγνυσι τὸ γάλα 3, 104. ἐν
τῇ κοιλίᾳ τῶν θηλαζόντων ibd.
ἔχει τὰ μηρυάζοντα 3, 104., θα-
σσοπος 3, 104. ἀρίστη νεβροῦ 3,
104.

πυθμήν 4, 46.

πυκνὸς σπόγγος 5, 75.

πύλαι ἥπατος 1, 82. 7, 55.
 πυσειδὲς γάλα 6, 126.
 πύον, σπρόμενον αἷμα 3, 95. Ἰονθοὶ
 οὐκ ἔχοντες π. 5, 138.
 πυραλλίς καὶ τρυγῶν πολέμια 9, 12.
 πυράμητος 6, 107.
 πῦρ, ζῆα ἐν π. 5, 106. σαλάμανδρα
 κατασβέννυσι 5, 107.
 πυραύστης λυμαίνεται κηρία 8, 154.
 πυρετός 8, 143.
 πυρία, ἰχθύες ἀλίσκονται ἐν π. 4, 115.
 πυρκαϊά 9, 16.
 πυροῦσθαι 3, 51. 6, 12.
 πυρρός, κτένες 8, 136. μέλι 9, 198.
 — 4, 36. 53. 5, 112. 6, 133.
 9, 175. 231.
 πυρρούλας, ὄρνις σιωληκοφάγος 8, 41.
 πώγων κατὰ λάρυγγα ἱππελάου 2,
 13. τρίχες ἐν π. μάλιστα αὐξοῦνται
 3, 74. στρουθίων 9, 58.
 πῶλιον 8, 149. 9, 32.
 πῶλος, τὸ ἐπὶ τοῖς π. ἐπιφυόμενον 6,
 117., ἐπὶ μετώπου 6, 158. ἐλε-
 φάντων 9, 25. καμήλου 9, 237.
 — 8, 149.
 πῶμα 4, 55. 5, 83.
 πωμάζειν 9, 204.
 πῶρος ἐκ πύου 3, 95.
 ῥαβδεύεσθαι 9, 135.
 ῥαβδία piscium 9, 135.
 ῥάβδος 4, 13.
 ῥαβδωτὰ ὄστρακα 4, 40.
 ῥαίνειν 9, 126. —εσθαι 6, 173.
 ῥὰξ βότρυς 5, 59. 5, 107.
 ῥαφάνου φύλλα 5, 95.
 ῥαφή, cranii 1, 39. ὀστέων συνέχουσι
 κεφαλὴν 3, 50. diversae in fem.
 et mare 3, 55. κεφαλὴ οὐκ ἔχουσα
 ῥαφάς 3, 56. πρωτόν μέρος κρα-
 νίου 3, 55. τριγωνοειδεῖς 3, 55.
 3, 81.
 ῥάχis μέρος νώτου 1, 56. nexa prae-
 cordis 1, 80. renes ad ipsam spi-
 nam 1, 83. chamaeleontis et piscium
 prominet 2, 41. ἀρχὴ ὀστέων ἐν

πᾶσι 3, 54. σίγκειται ἐκ σφονδί-
 λων 3, 54. ὀστωδὲς, ἀνανθώδης
 3, 59. τὸ κατὰ τὴν ῥ. χονδρωδὲς
 3, 61. in polypodis antennis 4, 5.
 λοφία δι' ὅλης τῆς ῥ. 6, 180. —
 1, 52. 84. 3, 3. 26. 31. 34. 35.
 40. 6, 51. 54. 8, 54.
 ῥέγγειν 4, 117. 6, 68.
 ῥεῖν, τρίχες 7, 30. κοιλία 8, 138.
 ῥήγματα γῆς 9, 216.
 ῥήγνυσθαι, καταμήνια 7, 13. κέλυφος
 5, 135.
 ῥητίνη 9, 96.
 ῥίζα τριχῶν 3, 75. ὄρχεων 9, 249.
 ὑπόλοιποι 5, 77. —ας νέμεσθαι 8,
 37. — 8, 153.
 ῥιζοῦσθαι 5, 71.
 ῥιζοφάγον, ὅς 8, 60.
 ῥικνοῦσθαι, μόρια 5, 110.
 ῥίνη, piscis, billis, 2, 68. ὀβραῖον πολύ
 5, 14. τίχτει ὄος 5, 34., μετο-
 πώρου 5, 37., vere et autumnu 6,
 64. inter σελαχώδη 6, 60. coitum
 βάτω 6, 63. καθαμιρίζει ἐαυτήν 9,
 135. μεταβάλλει χροάν 9, 149.
 ῥινόβατος, ἐκ ῥίνης καὶ βάτου γιγνώ-
 μενος 6, 65.
 ῥίον ὤλθεν in versu Homeri 6, 169.
 ῥιπτεῖσθαι 7, 50. —ειν 9, 236.
 ῥίς, πόρος τῷ πνεύματι 1, 48. πταρ-
 μός, ὄσφρησις, διάφραγμα 1, 48.
 49. αἰμορροῖς ἐν ταῖς ῥισίν 3, 95.,
 ῥύσις ἐκ ῥ. 3, 96. — 1, 2. 7, 52.
 ῥοιζειν, κτένες 4, 104.
 ῥοῦς νενοσηκὸς αἷμα ἐν γυναιξί 3, 96.
 ῥοῦδεις καὶ βαθεῖς τόποι 9, 138.
 ῥοῦδες ἰχθύες 4, 92. τίχτουσι θέρος
 5, 37. τόκοι ἔαρος 6, 100. aestate
 degunt in Ponto 8, 89. migrant
 interdiu 8, 93. capiuntur ex Ponto
 migrantes 8, 94.
 ῥύακος, ἐξ ὧν τὸ γάλα ῥεῖ δαλφίνι 2, 53.
 ῥύβδην 9, 170.
 ῥύγχος 1, 3. avium 2, 48. ὀλκρόνος
 9, 55. μακρὸν καὶ λεπτόν 9, 97.
 ἄετῶν 9, 117. μεῖζω γίνονται γη-
 ρακόντων 3, 76. λευκερωδιοῦ 8,

46. delphini 6, 68. 8, 14. ὄος 8, 60. ὄφως θαλαπτείου 9, 136.
 ῥύμη 4, 86.
 ῥύσις ἐκ ῥινῶν 3, 96. αἵματος 6, 124.
 ῥυτιδῶσθαι 6, 165.
 ῥυτιδῶδης 8, 144.
 ῥωγμαί 5, 131. ξύλου 9, 69.

Σαθήριον τετράπουν ἄγριον περὶ λί-
 μνας καὶ ποταμούς 8, 58.

σαλάμανδρα κατασβέννυσι τὸ πῦρ 5, 106.

σάλπη, pisces ἐν λιμνοθαλάτταις 8, 89.
 ὀξύκοος 4, 89. τίττει μετοπώρου
 5, 32. 37., θέρους 6, 101. fimo
 et fucis vescitur 8, 28. κόπρω δε-
 λαάζεται 4, 90. capitur κολοκύντη
 8, 28. — 9, 142.

σάλπιγξ τετραχυσμένη 4, 111.

σανδαρακή, φάρμακον 8, 148. μελιτ-
 τῶν τροφή τις 9, 188.

σαπερδὶς, pisces 8, 177.

σαπρός, δέλεαρ 4, 92. — οἷς δελεάζεται
 4, 98. πνεύμων 8, 143. apes
 4, 97. 8, 73.

σαργίνος, pisces ἀγελαῖος 9, 26.

σάργος, pisces, τίττει δὲ 5, 32., μετο-
 πώρου 5, 37. gravida dies triginta
 6, 99. γένος καστρέων 5, 38. ἐπι-
 νέμεται τρίγλη 8, 33.

σάρινα 1, 51.

σαρκίον 2, 43. γλωττοειδὲς καράβων
 4, 30. σπηῶν 4, 91. κογχυλίων
 8, 27.

σαρκοειδής 1, 72.

σαρκῶν 8, 141.

σαρκοφαγεῖν 8, 24. 28. 29. 9, 217.

σαρκοφαγία 8, 54.

σαρκοφάγος, ζῷα 1, 13. aves 6, 36.,
 γαμψονοχοί 8, 38. pisces 8, 28.,
 maximo vagantur 9, 142. πορφύρα
 8, 23. φολιδωτά 8, 51. ὄφεις 8,
 52. λέων 8, 57. ἔντομα 5, 137.
 — 8, 53. 162.

σαρκώδης 3, 25. 83. 4, 1. 2. 18.
 αἰδοῖον 2, 24. ἐν στόματι μελα-

κίων 4, 9. 62. σῶμα ἀστράκου 4,
 26. τὸ ὀστρακοδέρμων ἐντός 4, 37.
 ἐπιπολῆς 4, 39. προσπέφυκε ὀστρά-
 κοίς 4, 42. τηθύου 4, 65. φώκη
 6, 72. σῶμα 4, 66. φύσις σῶμα-
 τος 8, 6.

σάρξ, ὁμοιομερές 1, 22. χειλῶν εὐ-
 κίνητος 1, 50. μανή καὶ σμφή
 γλώττης 1, 51. μεταξὺ δέρματος
 καὶ ὀστοῦ 3, 83. διαιρετὴ πάντη
 ibid. ἀφανίζεται λεπτυνομένοις 3,
 84. πιμελὴ ἀντὶ σ. 3, 84. πίονα
 κατὰ σ. 3, 84. 87. διεφθαρμένη
 3, 90. χυμοὶ σ. ζωσῆς 5, 137.
 γλυκεῖα 8, 140. ὕγρα καὶ διάχυλος
 8, 140., καὶ κεχυμένοι 8, 86. — ὅς
 ἐπάρσεις 7, 28. — ες συνεστᾶσι 8, 86.
 μαλακίων σχιστὴ κύκλω 4, 10. τὸ
 κυρτόν, τὸ κοῖλον τῆς σ. 4, 31.
 ὀστρακοδέρμων 4, 38. στιφρά 4, 44.
 τῆς σ. ἐπανοιδεῖν 4, 51. ἡ σ. ἐπαν-
 οιδεῖ 4, 66. σώματος ἐντόμων 4,
 75. ἔντομα ἐν σ. ζῶων 5, 93. —
 1, 1. 2. 3, 19. 49. 4, 55. 65.

σατύριον 8, 58.

σαύρα, τρωγλοδυτικόν 1, 14. πόδες
 τέσσαρες 1, 25. τετράπουν ὥστο-
 κοῦν 3, 2. 14. flexio pedum 2, 6.
 41. ὠχρὰ χροῖα 2, 42. μικραί 9,
 162. φωλεῖ 8, 99. ἐκμηνος βίος
 5, 149. ὄρχεις ἐντός 3, 2. ὑστέρα
 3. 14. — 2, 80. 9, 122.

σαυροειδὲς 1, 41.

σαῦρος, χροῖα ὠχρά 2, 42. φωλεύουσι
 2, 44. oculos claudunt 2, 48.
 σπλὴν μικρὸς 2, 64. 83. γλώττα
 διερῶα 2, 82. παμφάγος 8, 51.
 οὐ διετίθει 5, 149. ἐκδύνει τὸ γῆρας
 8, 113. coitus 5, 13. partus 5,
 149. κέρκοι ἀποτεμνόμεναι φύονται
 2, 84. in Arabia 8, 163. — 2,
 41. 43. 81.

σαῦρος, pisces ἀγελαῖος 9, 26.

σαφηνίζειν 9, 258.

σαφής γλώττα 1, 51.

σβεννύναι 3, 107. — οὐσθαι, γάλα 7, 66.

σεῖν 9, 225.

σειρά 9, 25.

σειρήν, insectum 9, 164.

σειρίου ἀνίσχοντος 9, 258.

σέλαχος καλεῖται ὁ ἂν ἄρουν ὄν καὶ
βράγχια ἔχον ζωοτόκον ἥ 3, 15.
ζωοτοκεῖ πρῶτον ὠστοκήσαντα 6,
50. 1, 24. 46. γονδράκανθα 3, 59.
61. ἀπιμελωτάτα 3, 86. ποιοῦσιν
ἐλαιον ἀπ' αὐτῶν 3, 86. χειρὶ λαμ-
βάνεται 4, 116. τὸ θῆλυ μεῖζον 5,
15. ἐπικυρῶνται 6, 63. ἐκτίκται
πρὸς γῆν ἐπανιόντα 6, 64. minus
fertiles sed servantur propter ma-
gnitudinem 6, 103. σαρκοφάγα 8,
28. πελάγια 8, 87. βράγχια ἀνά-
λυπτα 1, 23. 2, 55. βρ. πλατέων
οἱ προμηκῶν 2, 55. genera 5, 15.
ἔνια πτερύγια οὐκ ἔχει 1, 27. πλα-
τέα καὶ κεριοφόρα 1, 27. τραχέα
καὶ λεῖα 2, 57. ἔνια τρίζει 4, 104.
τὰ μικρά 4, 125. πλατέων ὀχτεία
5, 14. marium appendices 5, 15.
βάτραχος οὐ ζωοτοκεῖ 1, 46. 2,
58. 6, 50. 60. — 9, 146.

σελαχῶδεις ἰχθύες 2, 55. τῶν ἰχθύων
σαρκοφάγα 8, 32. intestina 2, 86.
onorum situs 6, 59. οὐχ ἅμα πάντα
φά προίεται 6, 59. φιλᾷ τὰς χει-
μεριωτάτας ἡμέρας 8, 104. — 8, 34.

σελὴνῃ ἐστί 8, 93. θῆλυ ὅτι ἅμα συμ-
βαίνει ταῖς θήλειαις ἢ καθάρσις τῇ
ὁ ἢ φθίσις 7, 12.

σέσσελι ἐσθίουσι ἔλαφοι 9, 33.

σηκὸς ὦν 6, 46.

σημαίνεσθαι 8, 6. — εἰν 4, 81.

σημεῖον, κινεῖσθαι σημεῖοις τέτταροι
1, 31. οἰωνοτικόν, ἱερόν 1, 48.
τῶν μελλόντων 3, 73. in ovo 6,
19. συγγενῇ 7, 46. ἐν ἀκάνθαις
ἐχίνων 4, 60. ποιῆσθαι 6, 34.
λέγειν 6, 35. ὡς σ. ὑπολαμβάνειν
3, 102. —ων διαφοράς διαισθάνεσ-
θαι 9, 1. σημείου χάριν 2, 37. 9,
35. — 6, 138.

σηπεδῶν ἐλαχίστη 5, 137.

σηπία ἄναιμον 1, 23. θαλάττιον 1,
23. μαλάκιον 1, 32. natatio 1,
27. δύο προβοσκίδες μακραι 4, 4.
μύτις 4, 11. ἀφίηται θόλον ὅταν
φοβηθῇ 4, 11. κρύψεως χάριν 9,
147. ἄρρην καὶ θήλειαν 4, 13. 5,

40. 9, 6. coitus 5, 21. partus 5,
40. 83. 89. φά 5, 88. evolutione
ex ovo 5, 89. ἄρρην ποικιλωτέρας
5, 91. ἐπιρραίνει τὰ φά 6, 76.
πανούργον 9, 147. κρατοῦσι τῶν
μεγάλων ἰχθύων 8, 27. 9, 147.
ἐναι διπῆχεις 4, 8. κύοντα ἄριστα
8, 172. δελέατι ὀλισκονται 4, 96.
τριώδοντι πλήσσειται 9, 6. πλατύ-
τερον τευθίδων 4, 7. θόλος 5, 88.
δύο κύτη καὶ πολλὰ φά ἐν ταύταις
4, 13. οὐ διατίζουσι 9, 151. —
4, 1. 31. 46. 91. 9, 149.

σηπίδιον 5, 88. γίνεται ἐπὶ κεφαλῇ
5, 89.

σήπιον as sepiae 4, 75. πλατὸ καὶ
ἰσχυρόν 4, 12.

σήπειν, ἀλέα ἰσχύουσα σήπει 6, 97.
σήπεται τὰ φρούμενα δι' ἀλέαν 5, 78.
101. —ομένη τῇ 5, 3. ἰλός 5, 100.

σηπτικόν, τὸ 5, 170.

σηραγῆ 5, 69. πετρῶν 5, 75.

σῆς, ἐν ἐρίοις 5, 143.

σήψις ἐπιπολάζουσα 6, 90.

σιαγῶν, δύο 1, 50. μακραι 1, 66.
ὅσα 3, 56. ἡ ἄνω 2, 26. κινεῖται
ἢ κάτωθεν 3, 56. κροκόδειλος κινεῖ
τὴν ἄνωθεν 3, 56. ὀδόντες ἐν σ. 3,
56. θασεῖα 3, 75. βατράχων 4,
106. ὧν 8, 137. — 2, 13. 4, 24.

σίαλος ex corr. 5, 126.

σιγηλὰ ζῶα 1, 16.

σιγμόν edunt χελῶναι 4, 105.

σιδηρίον 4, 99. ὀξύ 9, 86. ἐν σώματι
ἐλέφαντος 8, 153. — 9, 246.

σικύαι αἱ ἔχουσαι τραχήλους μακρούς
9, 86.

σικύου σπέρμα 5, 94. —ύσις πιαίνεται
ὅς 8, 62.

σίλφη, insectum, ἐκδύεται τὸ γῆρας
8, 115.

σίλφιον, δρεῖδιον ἐν σ. 8, 170.

σίμβλος 9, 199.

σιμὸς τὴν ὄψιν 2, 33. κεφαλῇ 4, 122.

σινύδων, piscis πρόσχειρος 8, 87. ἀγε-
λαῖος 9, 26. σαρκοφάγον 8, 28.
κατεσθίει τὰ μαλάκια 8, 31.

σίνας 5, 72.
 σιτία 8, 35.
 σιτίειν 6, 40, 46.
 σιτόπωλος 6, 164.
 σίτου λήϊον 9, 47.
 σιτοφάγον θήρ in versu Homeri 6, 169.
 σίττη avis καταγνώει τὰ φά αἰστοῦ 9, 17. μάχιμος πολυθῆρις ἤ ὅλοκο-
 ποῖσα 9, 91.
 σιωπᾶν 9, 202.
 σκαλίδρις, avis aquatica σποδοειδής 8, 47.
 σκάπτειν 9, 208.
 σκαρδαμυκτικοί 1, 44.
 σκαρδαμώττειν, aves 2, 48.
 σκάρος, pisces. βράγχια 2, 56. οὐ καρ-
 χαρόδους 2, 58. ruminare dicitur
 2, 85. 8, 33. κοιλία ἐντεροειδής 2,
 85. fūco vescitur 8, 28. — 9, 144.
 σκέλος, δύο 1, 39. ἀντίκειται πρὸς
 βραχίονας 1, 57. 2, 3. διμερές 1,
 59. κάμφει in homine 1, 62. 2, 7.,
 elephanto 2, 5., sauris 2, 6. 41.,
 avibus 2, 45., quadrupedibus 4,
 74., simia 2, 36. γόνο in camelo
 2, 15. ἀστράγαλος ἐν τοῖς ὀπισθεν
 σκ. 2, 18. πρόσθια 3, 36. 57. 6,
 155. τὸ ὀπισθεν 2, 25. 8, 145.,
 μαίζω τῶν πηδητικῶν ἐντόμων 4,
 74. — ὦν ossa 3, 57. vena 3, 23.
 26. 47. αἵροντες σκ. κύνες οὐροῦσι
 6, 134. 138. κατὰ σκ. βαδίζειν
 2, 9. 9, 224. — 1, 1. 3, 22. 36.
 6, 184.
 σκαπάζεσθαι, τρίχες 3, 70.
 σκευωρεῖσθαι 9, 117.
 σκευωρία τῆς θηλείας 9, 244.
 σκηνοπηγία χειλιδόνης 9, 51.
 σκίαινα pisces λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ
 8, 122.
 σκύλλης καυλοῖς ἐντίκτουςι τέττιγες
 5, 134.
 σκληρόδερμα 1, 27. — ὦν ὧν φαθυ-
 ρόν 5, 87. φά χελώνης 5, 148.,
 σρνίλων 6, 5.
 σκληρόσαρκα μόρια 1, 3.

σκληρόστρακα 4, 41.
 σκληρόφθαλμος 2, 58. 3, 89. μαλα-
 κόστρακα 4, 22. ἀμυδρῶς βλέπουσι
 4, 118.
 σκληρόνειν 5, 78.
 σκνιποφάγα, aves 8, 43.
 σκνίψ 8, 43. 9, 67. Vide 4, 95.
 σκολόπαξ, avis. ἐπὶ γῆς καθίζει 9, 66.
 σκολόπενδρα πλείους πόδας ἔχει 1,
 25. 4, 70. ἐντομον ἄπτερον 4, 2.
 διαιρουμένη 4, 70. βαδίζουσι πρὸς
 κνισώδη 9, 137. χειρταῖαι 2, 60.
 9, 137. θαλάττιαι ibd.
 σκόμβροι, pisces 6, 105. ἀσθενεῖς 8,
 79. ἀγελαῖαι 9, 26. — 8, 94.
 σκορδύλας, thynnus ex onό 6, 106.
 σκορπίος χειρταῖος 2, 28. 5, 127.
 κέντρον ἔχει ἐκτός 4, 72. μακρό-
 κεντρον 4, 72. τίκτουςι σκολήγια
 ψοειδῇ 5, 127. ἐκβάλλονται καὶ
 ἀπόλλονται ὑπὸ τῶν τέκνων 5, 137.
 οὐ χυλοποιεῖ περὶ Φάρον 8, 169. —
 5, 142. 144. 8, 128. 171.
 σκορπίος, pisces, intestina 2, 86. τίκει
 δις 5, 32. ἐπαμφοτερίζει 8, 87.
 σκορπίς, pisces, τίκει ἐν πελάγει 5, 36.
 σκορπιῶδες τὸ ἐν βιβλίοις 4, 72.
 σκότος πρὸ ὀμμάτων 7, 27.
 σκυῖαν 6, 147. 121. 136.
 σκυλάκια 6, 135. 136. 139.
 σκύλια, pisces 6, 54. 55. σκύλιον
 ἄπαξ τίκει ἐνιαυτοῦ 6, 63. au-
 diunt νεβρίαι γαλοῖ 6, 55.
 σκύμνια φώκης 9, 7. ἄρκτων 9, 41.
 σκύμνοι θηρίων 6, 37. ἄρκτου 6,
 113. 8, 110. ἐλέφαντος 6, 167.
 σκυτώδης 9, 150.
 σκολήχιον, ἀκύνητον 5, 103. μετα-
 βάλλοντα 5, 104. ξυλοφθόρον 5,
 145. φῆν 5, 146. ἀραχνιῶν 8,
 154. ψοειδῇ 5, 127. κόπρον προϊ-
 εται 5, 121. ἐν καυλοῖς κράμβης
 5, 104. ἐν κόπρῃ 6, 92. ἀραχνίων
 5, 128. μελιττῶν κεῖται πλάγιον
 5, 119. μυρμηκίων 5, 127. ἐν κη-
 ρίοις 9, 178. 196. ἐν γαστρὶ ἰχ-

θύων 6, 100. — 5, 102. 108. 120.
126. 8, 42. 128.

σκοληκοειδής 5, 109.

σκοληκοτόκα 1, 23. τὰ θήλαα μεζω
τῶν ἀρρένων 4, 124.

σκοληκοτοκούμενα 8, 115.

σκοληκοφάγα aves 8, 40.

σκόληξ, έντομα πάντα τίττει σκόληκα
5, 92. ἐκ σκ. όλον διαθρούμενον
γίνεται τὸ ζῷον 5, 92. μεταβάλ-
λουσι εἰς κάμπας 5, 95. ἐκ σκ. εἰς
διατύπωσιν ἐλθεῖν 5, 96. ἐκ συν-
δασμοῦ ζῶων καὶ ἄνευ ὁχείας 5,
96. ζῷα ἐκ σκ. 5, 101. 107.
ψοειδεῖς 5, 6. 130. ἐν χιτῶνι 5,
143. θλιβόμενοι 5, 128. ἀκινή-
τίστοι 5, 98. ἐκ μυῶν 5, 6. με-
λιττῶν 5, 120. 122. σφηκῶν 5,
125. 9, 210. τέττιγος 5, 135.
μέγας ἔχων κέρατα ἐξ οὗ βομβυχιον
5, 97. ζῶντες ἐν κεφαλῇ ἐλάφου
2, 66. ἐκ δένδρων 9, 69. ἐν ξύ-
λοις αὖσις 5, 98. ἐν βολίτοις 5,
102. ἐν ὀσπρίοις 5, 102. ἐκ τῆς
περὶ τὸ ὄξος ἰλύος 5, 105. ἐν χιόνι
παλαιᾷ 5, 105. — 4, 120. 5, 81.
105. 109. 6, 78. 9, 67.

σκόψ, genus stricum, νοκτερινὸς γαμ-
ψώνυχος 8, 39. ὄνα 9, 104.

σμαρίς, piscis colorem mutans 8, 175.

σμήνος, ἀπόλλυται ἐὰν ἡγεμόνες μὴ
ἱκανοὶ ἐνῶσιν ἐὰν τε πολλοὶ 5, 115.
πλήρη 5, 117. βλίσσεται 5, 119.
9, 204. εὐμελιτεῖ 9, 181. εὐθη-
νοῦν 9, 187. 196. ἰσχύον 9, 203.
ἀγαθόν 9, 182. νοσεῖ 9, 195. οὐ
πολύρονον 9, 180. θυσιώδεια 9, 196.
ἀπολείπει 9, 205. διαμένει ἔτη
ἐννέα ἢ δέκα 5, 122. hostes 8,
154. καταγνύει ἄριστος 8, 55. κα-
κουργεῖ ἱκτίς 9, 50. ὀροφῇ 9, 168.
στόμα 9, 169. ἀνθρηγῶν 9, 219.
— 9, 166. 173. 188.

σμούων, γένος καστρέων 5, 38.

σμούρινα, οὐκ ἔχει πτερόγυια 1, 26.
2, 54. προμήχης 2, 54. βράγχια
διηρθρωμένα 2, 54., τέτταρα ἐφ'
ἐκάτερα ἀπλᾶ 2, 56. bilis 2, 68.

περιπλέονται 5, 13. τίττει πάσιν
ὄραν 5, 35., πολλά φά ibd. femina
σμίρου ibd. ἐξέρχεται εἰς τὴν ξηράν
5, 35. 36. ἀποθενῆς, ποικίλη 5, 35.

σμούρος διαφέρει σμουράιναι, ὁμόχρους
etc., cuius mas esse dicitur 5, 35.

σοβεῖν 5, 136. 9, 131.

σομφός, πνεύμων 1, 79. 8, 51. 119.
μαστός 7, 65.

σοφία 8, 2.

σοφίζεσθαι 7, 12.

σοφός 9, 158.

σπᾶν μαστόν 7, 61. ὄνου 9, 124.
σπᾶσθαι καὶ πονεῖν 6, 154.

σπάνιος 5, 115. 9, 7.

σπαργανοῦν ἐρίοις ἐπτάμηνα 7, 32.

σπάρος, piscis, intestina 2, 86.

σπάρτον, μέλιτται ψέρουσι κηρόν ἀπὸ
9, 199.

σπάσις, -ει πίνειν 8, 59.

σπασμός παιδίων 7, 67.

σπάταγρος, γένος ἐχίνων 4, 59.

σπέρμα προΐενται πάντα τὰ ἔχοντα
αἷμα 3, 109., πλεῖστον κατὰ τὸ
σῶμα ἀνθρώπος 3, 109. 7, 17. -τος
πρόσεις 7, 3. 42., ἔξοδος 7, 50.
μόρια ἢ ζῷα σπέρμα ἀφίαισι 1, 20.
ἄρρενος 1, 55. λευκόν 3, 3. 109.
γλισχρόν τῶν τρίχας ἔχόντων 3,
109. ὀγισινόν 3, 109. γόνιμον 3,
109. 5, 46. 7, 10. νέων ἄγονον
5, 44. 7, 10. λεπτόν ἄγονον θη-
λυγόνον 7, 11. χαλαζῶδες γόνιμον
καὶ ἀρρενογόνον 7, 11. φέρειν 5,
45. 7, 1. πῆγνυται ὑπὸ θερμῶς 3,
109. ἐκκρίνεται 5, 44. θλιβομένων
πόρων βρεῖ ἔξω 6, 61. λαμβάνεται
τῆς ὑστέρας 7, 50. — 7, 15. 8, 3.

σπερματίτιδες φλέβες 3, 25.

σπερματολόγος inter aves 8, 41.

σπηλαῖον 4, 90. 9, 80. 215.

σπηλυγξ 9, 92.

σπίζη, avis 2, 47. 8, 41. 9, 58. 97.
σκοληκοφάγος 8, 40.

σπιζίας, avis e grege falcionum 8, 38.
9, 128.

σπιζίτης, avis ειδος αἰγυθαλου μεγιστον
8, 40.

σπιθαμή 8, 160.

σπιθαμαῖος 9, 232.

σπιλωδης τόπος 5, 71.

σπλάγγνα ἐν ὑπτίοις 2, 52. serpentum
longa, angusta 2, 81. circumdata
membrana 3, 80. parva in carnis
3, 84. μαλάκια earent praeter mytin
4, 11. insecta earent 4, 76. in
fetu 6, 22., piscinum 6, 58. — 1,
79. 2, 79. 3, 31. 4, 33.

σπλήν, in sinistra parte sub septo 1,
81. 2, 72. forma 1, 82. iunctus
venae magnae 1, 82. ἔχει ὅσα ἔχει
αἷμα 2, 64. in parte dextra 2, 72.
elephantii 2, 79. serpentum 2, 83.
caret chamaeleo 2, 44. — 3, 21.
23. 28. 41. 42.

σπληνίτις φλέψ 3, 22. 24.

σπογγεύς 9, 135.

σπογγία μεγίστη 9, 86.

σπόγγος αἰσθησιν ἔχει 1, 9. 5, 77.
ἔοικε φυτοῖς 8, 6. ἐν σήραγγι πε-
τρῶν 5, 75. θαλάμῃ 5, 75. γένῃ
τρία 5, 76. τρέφονται ἐν ἡλύϊ 5,
76. τρέφει ζῷα ἐν αὐτῷ 5, 77.
τὸ πνεῦμα σκληρύνει 5, 78. κάλ-
λιστον πρὸς ἀκταῖς 5, 78. πρὸς-
φουςις ἐφ' ἑσέ 5, 79. τὰ κοῖλα τ.
στ. 9, 87. — 9, 228.

σποδοειδής 8, 39. 44. 47. 9, 98. 99.

σπονδυλή, insectum 5, 25.

σποραδικὰ ζῷα 1, 11.

σποράς, avis 9, 101.

σπουδάζειν 5, 65. 7, 2.

σταθεύειν 4, 91.

σταθμός 6, 171. 8, 63. 135. 176.
9, 33.

σταλαγμός 5, 125.

στάσις, κάμνειν στάσει 5, 57.

σταφυλή, uvula 1, 51.

σταφυλῖνος 8, 147.

σταφυλαφόρον μύριον στόματος 1, 51.

στάχος ξανθεῖ in versu Aeschylī 9,
259.

στέαρ θραυστὸν πάντῃ 3, 85. πήγνυ-

ται ψυχόμενον 3, 85. γίνεται ἐπὶ
τέλει σαρκός 3, 85. τὰ μὴ ἀμφώ-
δοντα ἔχει στ. 3, 86. πιμελώδες
ἰχθύων 3, 86. — 3, 19. 6, 108.

στεατώδες ἐπίπλοον 3, 85. τὸ περὶ
κόρην 3, 89. μυελός 3, 98.

στεγανόπους 2, 46. 49. 8, 46. 9, 76.
100. 155.

στεγνός, ἐν στ. 9, 108.

στελεχὼν κοῖλα, ubi epops nidificat
6, 4.

στενοχωρία 5, 62.

στέργειν 9, 54.

στερεός, —όν τὸ 4, 1. 9, 86. ἐν σώ-
ματι μαλακίων 4, 12. ἐν μαλα-
κοστράκοις 4, 18. κυπρίνοι 4, 123.

στερίσκεσθαι 1, 6. 3, 94. 5, 68.

στέριψαι ἵπποι 9, 32.

στερατικός 9, 223.

στέθος, διφυῆς μαστοῖς 1, 53. 2, 20.

21. ἐπὶ πλευραῖς κείμενον 3, 57.

in homine et quadrupedibus 2, 4.

τὸ ἀνάλογον τῷ στ. in avibus 2, 45.

ἰχθύων 2, 71. καρλίων 4, 31.

ἐντόμων 4, 69. τὸ σαρκώδες κά-
τωθεν ποδός 1, 59. — 1, 4. 48.

62. 75. 76.

στημονίζεσθαι 9, 158.

στηρίζειν 2, 15.

στιβαδοποιεῖσθαι, φυκίς 8, 174. χε-
λιδίων 9, 51.

στιβάς 8, 174.

στίγμα 7, 46.

στιγμὴ αἵματινῃ in ovo 6, 19. ἐν
βραχίονι 7, 46. — 6, 42.

στίλβειν 6, 21.

στιφρός, καιλία ὀρνίθων 2, 87. καυλός

ὕστερας ὀρνίθων 3, 13. πῆξις αἵ-

ματος 3, 53. σάρξ 4, 44. 45. 46.

ὑπὸ σπηλίας 5, 40. σπόγγος 5, 78.

στίχος 9, 165.

στοῖχος, κατὰ στοῖχον 3, 16.

στόμα, ἢ λαμβάνει ζῷα τροφήν 1, 19.

τροφῆς ἐργασία ἐν στ. 1, 22. μέρη

etc. 1, 50. —ος μέγεθος 2, 33.,

οὐρανός 1, 45. ἀνερωγία 2, 33.

58. διαλαίπει τὸ δέρμα κατὰ τὸ στ.

- 3, 69. χρυσάλλιδες οὐκ ἔχουσι 5, 95. avium 2, 48. piscium 2, 54. 73. πολύποδες 4, 6. μαλακίων 4, 9. μαλακοστράκων 4, 25., ubi σαρκώδες ἀντὶ γλώττης 4, 29. καρκίνων 4, 35. ἐχίνου κάτω 4, 61. ἀκαληφῶν 4, 66. 8, 22. ἐντόμων 4, 76. τέττιξ caret 4, 77. ὑστέρας 3, 10. 7, 18. γαστρός 6, 53. νεοττιᾶς 9, 87. θαλάμης πολύποδες 5, 90. σμήνους 9, 169. κεραμίου 4, 91. συμπλέκεσθαι κατὰ στ. 5, 20. — 2, 74. 4, 65. 8, 134. 9, 98.
- στόμαχος ὑπίσθιον αὐχένος μέρος 1, 52. σαρκώδης ibid. ἐντὸς πρὸ τῆς ῥάχεως 1, 52. situs et forma 1, 72. εἰς τὴν κοιλίαν τείνει διὰ διαζώματος 2, 73. 75. introitus in ventriculum 2, 76. —ου σύντρησις 2, 77., θέσις 2, 62., περιβολή 2, 75. quoniam animalia habeant 2, 62. carent pisces 8, 31., plerique 2, 72. εὐρὸς καὶ πλατὺς ἀντὶ πρὸ-λόβου in avibus quibusdam 2, 88. μαλακίων 4, 10. ὄψεων 2, 81. 8, 52. canerorum 4, 29. καρκίνων 4, 36. κόχλων 4, 46. — 2, 43. 3, 42. 4, 33.
- στόμιον 9, 157.
- στοχάζεσθαι 5, 27. 6, 107.
- στραγγαλὶς 7, 65.
- στραγγουρία 4, 59. 7, 28. 9, 50.
- στραγγολοπρόσωπα 1, 66.
- στρογγύλος, σῶμα καρκίνων 4, 20. ἔλμινθες 5, 94. φά 6, 6. — 5, 127. 128. 9, 98. 227.
- στρόμβος 1, 45. 4, 54. 56. μεῖζον ὕστρακον 5, 74.
- στρομβώδη ἐντὸς ἔχει τὴν σάρκα ἀφανῆ πλὴν κεφαλῆς 4, 38. τὸ σαρκώδες πολέλουται μάλλον 4, 42. τὰ ἐντὸς 4, 43. τὸ ὕστρακον ἐλίχτην ἔχει καὶ ἐπίπτωμα 4, 42. ἐπικάλυμμα 5, 67. πάντα δεξιὰ 4, 42. χερσαῖα καὶ θαλάττια 4, 47. cloaca superne sita 4, 61. τὰ μέλανα 4, 63. — 4, 41. 43. 56.
- στρουθίον, vita 9, 58. στρουθία συγ-γίνεται ὁξέως 5, 8.
- στρουθός, bilis 2, 69. κοιλία μακρά 2, 89. μικρός 2, 89. 90. ἔντερον 2, 90. λευκός 3, 77. σκωληκοφάγος 8, 40. 9, 85. κονίεται καὶ λούεται 9, 260. ἐν Λιβύῃ 9, 88.
- στυφνόν τῆθος 1, 41.
- στυπτηρία φύσις 5, 64.
- στύραξ 4, 95.
- σπῶμα in uido avium 9, 83.
- συγγενῶν 9, 249.
- συγγένεια, παρὰ σ. συνδύαζεσθαι 6, 65. κατὰ σ. 9, 31., μορφῆς 5, 3.
- συγγενῆς, ζῶα 5, 93. οὐκ ἀπὸ σ. γιγνόμενα 5, 3. τρίχας 3, 71. ση-μεῖα 7, 46. 9, 155.
- συγγενικά 4, 68. —ῇ μορφῇ 9, 163.
- συγγίγνεσθαι ὁξέως 5, 8. κύουσαν 7, 40. — 7, 49.
- συγκαθιέναι 5, 8. 11.
- συγκαθίζειν, elephas 2, 5. 6, 167.
- συγκαμπή 3, 29.
- συγκάμπτεσθαι, vacca 6, 142. — 7, 52.
- συγκατάγειν 9, 133.
- συγκατακλείεσθαι 5, 143.
- συγκατακλίνεσθαι 5, 57.
- συγκαταπλέκειν 9, 51.
- συγκεῖσθαι 5, 124.
- συγκλείεσθαι 4, 39. 5, 79. —ειν 4, 87.
- συγκρίνεσθαι 9, 155.
- συγκρούειν σκέλη 8, 145.
- συγκυκλοῦσθαι 4, 86.
- συγκύπτειν 6, 117.
- συγχεῖν, συγκεχυμένα 1, 61. πόροι 3, 48. — 6, 29. 7, 46.
- συζευγύναι 7, 43. 9, 146.
- σύζυγα pisces 9, 27.
- συζυγία φλεβῶν 7, 55. κατὰ σ. φω-λεῖν 8, 100., διατρίβειν 9, 242.
- συκαλὶς, ὄρνις σκωληκοφάγος 8, 41. 9, 256.
- συκάμινα 8, 139.
- συκῇ, ὁπός 3, 104. — 5, 104. 146.
- σῦκον πεπαίνεται 5, 22. ἐρίναόν 5, 119. 146. —οις πιάνεται ὅς 8, 62. 141. — 8, 64. 9, 194.

συνώδης γλυκύτης 9, 166.

συλλαμβάνειν, concipere, δασύπους ἔτι
θηλαζομένη 6, 181. αἱ νέαι θάττον
6, 7. 10. ἐναι μὴ γινομένων κα-
ταμηνίων 7, 14., ἔτι γινομένων
ibid. σημείον τοῦ συνευληφέναι 7,
18. ὑστέρας κατασκευάζειν πρὸς
τὸ σ. 7, 19. — ὑστέρα σ. τὸ σπέρμα
7, 26. — 6, 157. 7, 37. 38. 45. 62.

σύλληψις φῶσει γίνεται γυναιξίν 7,
14. εὐκαίρως ἔχειν πρὸς σ. 7, 18.
— εὖ ἀρχή 7, 34. φῶν ὑπηνεμίων
6, 15. — 7, 21. 27. 38.

συμβάλλειν βλέφαρα 3, 37. γένους
κεφαλῆς 3, 37. καρτῖνοι τὰ ἐπι-
καλύμματα 5, 23. — εἶναι εἰς γέ-
νεσιν 5, 115.

συμμεταβάλλειν 2, 42.

συμμετρότερον, τὸ 9, 161.

συμμεῖν, κτένες 4, 99. ὑστέρα 7, 14.
15. 26.

συμπαρακολουθεῖν 3, 39.

συμπεραίνειν 5, 17.

συμπεριλαμβάνειν 5, 83.

συμπεριφέρειν 5, 74.

συμπέττειν 5, 84. 6, 182. φῶν συμ-
πεττόμενον 6, 15. θαλάττῃ 8, 21.
μέλιται κηρία 9, 175.

συμπήγνυσθαι 5, 61.

συμπίπτειν, ὀφθαλμοί 6, 20. ὀμφαλός
6, 26. φλέβες 7, 55. ὀχεύοντας
9, 246. — 7, 26. 9, 226.

συμπλάττειν τὰ ἔνδον 9, 212.

συμπλέκεσθαι, μαλάκια κατὰ στόμα 5,
20. φαλάγγια ἀντίπυγα 5, 25.
γλάνης μέγας πρὸς μικρόν 6, 82.

συμπλεκῆ in coitu 5, 15.

σύμπτωμα 9, 192. — τι ἔοικε 9, 135.

σύμπτωσις 7, 45.

συμφέρει ἡ ὥρα 5, 147.

συμφοροῦμενος 6, 4.

συμφέρεσθαι 1, 55. 3, 51. 69. 50. 82.
4, 39. 6, 78. 7, 58. ἔντερον 8, 112.

συμφυῖς 4, 77.

σύμφυσις 2, 79. ὀστέων 3, 74. πυκνή
5, 64.

σύμφοτα ὑγρά 3, 99. χιτῶνι 5, 145.

σύμφυτον, plantia 9, 53.

συμφύσειν 6, 29.

συναγανάκτησις 9, 53.

συνάγειν 1, 76. 2, 44. πόρον 2, 50.

σπόγγι ἑαυτούς 5, 77. φώκῃ ἑαυ-
τὴν 6, 72. ὄφει ἑαυτὸν 8, 52.

συναγελάζεσθαι 9, 26.

συναγρίς, piscis, βράγχια 2, 56. bilis
2, 68.

συναθροίζεσθαι 5, 61. ἱμάς 7, 14.

συναισθάνεσθαι 4, 95.

συνακολουθεῖν 9, 184. 241.

συναμπρεύειν 6, 164.

συνανθρωπεύεσθαι, ἔντομα 8, 98. ζῶα
5, 27. 6, 115.

συνανθρωπίζειν 1, 16.

συναπαίρειν 8, 83.

συναποβιάζεσθαι 7, 2.

συναποκρίνεσθαι 7, 7.

συναπολαύειν 9, 160.

συνάπτειν, λόγος πρὸς μῦθον συνάπτων
6, 183. πόροι 2, 72., εἰς ἐν 2, 81.

κοιλία πρὸς στόμα in piscibus 2,
73. πλευραὶ τῷ στηθί 3, 57. —
4, 60. 5, 12.

συναρμόττειν πλεκτάνας 5, 20.

συναρπάζειν 4, 66. 9, 129.

συναρτᾶν 3, 1. 6, 26.

σαυαύεσις 9, 154.

σύναψις 1, 78. ἀσρτῆς 3, 34

συνδᾶκναι 9, 45. 141.

συνδεῖν, συνδέθενται 3, 50.

συνδιαφθεῖρειν 7, 38.

συνδύεσθαι κατὰ τὰ πρόσθια 5, 23.

ὑπιοὶ οἱ τέττιγες 5, 134. παρὰ
συγγένειαν 6, 65. — 5, 6. 6, 75.
98. 8, 83. 9, 27. 53.

συνδυασμός, ἐνδεχόμενος 5, 8. γινό-
μενα ἐκ σ. 5, 4. 96., οὐκ ἐκ σ. 5,
38. — ὄν ποιεῖσθαι 5, 14. 27. πρὸς
σ. ὁρμᾶν 5, 26. ἐντόμων πολυ-
χρόνιος 5, 24. — 4, 120. 5, 87.
6, 88. 185.

σύνεγγος 5, 17.

- σύνεδρα ζῶα 9, 8.
 συνεδρία 9, 8.
 συνειλίζειν 6, 72. 131.
 συνειθέναι 9, 107.
 συνεῖναι 5, 10.
 συνεκπεσεῖν 7, 58.
 συναλίττεσθαι, κέρκος χαμαιλέοντος 2, 41.
 συνεξεμεῖν 5, 65.
 συνεπαίρειν 6, 155.
 συνεπιβαίνειν 8, 33.
 συνεπουρίζειν, πνεῦμα piscibus 8, 91.
 συνεπφάζειν 5, 129.
 συνεράσῃ 6, 13.
 συνέργεσθαι coītu 5, 24.
 σύνεσις ἢ περί διάνοιαν 8, 1. 2. —έσει
 ὑπερβάλλον ἐλέφας 9, 135.
 συνεσπειραμέναι μέλιται 9, 184.
 συνετιώτερα ζῶα 8, 8.
 συνέχεια 3, 49. 6, 3. 8, 4.
 συνεχεῖς ἐκ τοῦ ὀπισθεν ὄρχεις 3, 2.
 σ. σῶμα 4, 63. τι μικρόν 4, 65.
 σ. ποιεῖσθαι τὰς κοτυληδόνας 5, 20.
 —ἐς φῶν σῆπια ἐκτίττει 5, 90. —ἐς
 κύημα 6, 81. τὸ σ. 7, 58. τὰ σ.
 3, 69. φά ὄψεων 5, 150.
 συνήθης περί τι 3, 77. τόποι 8, 74. —
 6, 61. 124. 138. 9, 132. 141. 223.
 συνήθεια 1, 64. 9, 52. —αι 6, 146.
 9, 32.
 συνήκειν 1, 71.
 συνηρεφής 4, 36. 5, 23.
 συνθεῖν 4, 87. 9, 30.
 συνθερμαίνειν νεοττούς 6, 33.
 σύνθετος, μόρια ζώων 1, 1.
 συνθλίβεσθαι 5, 130.
 συνιέναι ὀπισθεν 5, 10. 6, 181.
 συνίστασθαι αἶμα 3, 53. ἀρχή 5, 3.
 τὰ λεπυριώδη 5, 62. μέλι 5, 118.
 φύλλαι 5, 137. ἐξ ἰκμάδος 5, 137.
 φόν 6, 16. 75. ἐπιπολῆς 6, 92.
 κύημα ἐν ψυχρῷ ὕδατι οἷον ἐν ὑμένι
 7, 21. πλείστον κύηματος 9, 140.
 συνεσθητός 5, 82. 84.
 συννέμεσθαι 6, 121.
 συννοεῖν πάθος 8, 144.
 σύννομος 6, 112. 120. 121. ἔπποι
 9, 32.
 συνόδοντα ζῶα πᾶσαι πίνει 8, 59.
 σύνοδος ἀληθινῇ φωτόκων ἰχθύων 5,
 19.
 σύνολον σῶμα 1, 39. τὸ σ. 8, 118.
 συνορᾶν, οὐπω συνῶπται 6, 183. 9,
 252.
 συνοουσίας δεῖσθαι 7, 15. —ίαν ἀπο-
 τελεῖν 9, 237.
 συνταράσσειν ὕδωρ 8, 67.
 συντελεῖν 3, 1.
 συντετρῆσθαι 3, 32.
 συντήκεσθαι, σάρξ 8, 176.
 συντηκτικτὸν φύσει πολύπους 9, 150.
 συντιθέναι μῦθον 6, 178.
 συντονία αἰδοίου in tauro et cervo
 5, 9. 6, 170.
 σύντονον πῦρ 6, 13.
 συντρέφεσθαι 9, 106. 252.
 σύντρησις μυκτῆρων 1, 69. στομάχου
 2, 77.
 συντρίβειν 6, 48. φά 9, 61.
 σύντροφος 9, 223.
 συνοφαίνειν 9, 158.
 συνόφεια 9, 168.
 συνοφές 9, 153. 168.
 συσφόρβιον 6, 111.
 συριγμόν edit κάπρος 4, 103. φωτόκα
 καὶ τετράποδα 4, 105.
 σύριγξ στενωτέρα 3, 33. ἀπ' ἀρτηρίας
 3, 34. —γγες πνεύμονος 1, 79. 3, 34.
 συρίττειν 9, 40.
 συρράπτειν 9, 250.
 σύρρευσις ὕδατος 5, 100.
 συρρηγνύναι, συερρωγός 1, 86.
 σὺς ἄγριος in versu Homeri 6, 169.
 οὐκ ἐν Λιβύῃ 8, 158. κατεσθίει
 κοχλίας 9, 135.
 σύσχια ἄλσῃ 5, 133. τόποι 6, 168.
 συσπᾶσθαι, γλῶττα 2, 81. κεφαλῇ
 στρομβωδῶν 4, 44. πτερὰ 5, 110.
 σύσσηψις, ὁστρακόδερμα γίνεται ἐκ σ.
 5, 61.

σύστασις, ξηρὰ ἐν κύστει 3, 83. γανέ-
σεως 8, 19. ἡ ἀξ ἀρχῆς 8, 15.
ἐντόμων φθοσκοῦντων 5, 109. —εις
ζώων 5, 106.
συστρέφειν ἑαυτὸν 9, 241. —εσθαι 6,
92. ἀμύαι 9, 139. ἀνθρῆναι 9, 220.
συχνὸν ἀποπτᾶς 9, 119.
σφαγῇ, κοινὸν μέρος αὐχένος καὶ στή-
θους 1, 56. —αί 3, 22. 24.
σφαγίτιδες φλέβες 3, 27. 37.
σφάζειν 9, 48.
σφαῖρα θαλαττία 9, 86. λινῇ 9, 84.
σφαιροειδεῖς ὀφθαλμοί 6, 78.
σφακαλίζειν, ὅσα ψιλούμενα ὀμένο-
ς 3, 80.
σφηκία 9, 189.
σφηκία 9, 209. 216.
σφηκωνεύς 9, 209.
σφήξ, ἔντομον 1, 7. πολιτικόν 1, 12.
ἀναιμον 1, 23. περωτόν 4, 2.
συγγενικὸν μελίτη καὶ ἀνθρῆνῃ 4,
68. 9, 164. διαιρεθέντες ζῶσι 4,
70. κέντρον ἔχουσιν ἐν ἑαυτοῖς 4,
72. κηρία ποιοῦσι 9, 214. , τῷ
γόνῳ 5, 124. —ῶν σκώληκες 5, 96.
γόνος 5, 124. 9, 215. ἄρρενες καὶ
θῆλαιαι 9, 213. 215. ὀχευόμενοι
9, 214. ἡγεμόνες 9, 208. μήτραι
ibid. ἐργαται 9, 208. 210. ἄκεν-
τροι, ἔγκεντροι 9, 212. 213. 215.
221. μάχη μελιτῶν πρὸς σφ. 9,
189. 190. 204. γένῃ δύο 9, 207
—216. ἄγριοι 9, 207. 214. ἡμεροί
9, 207. 208. οἱ ἰχθυόμενοι καλού-
μενοι 5, 108. ὁ ἐπέτειος ἀγελαῖον
9, 164. — 9, 155.
σφοδρά 4, 115. 8, 97.
σφοδρὸς χαιμών 9, 257.
σφονδύλη 8, 147. 9, 122.
σφόνδυλος 2, 2. 66. ὕστατος τραγῆ-
λου 3, 34. 35. ἔσχατος 3, 55.
ὑπὲρ νεφρῶν 3, 35. πάντες τετρη-
μένοι 3, 54.
σφύζει τὸ αἷμα ἐν τοῖς φλεβί 3, 93.
σφυράδες 7, 53.
σφυραῖνα, pisces ἀγελαῖος 9, 26.
σφυρόν, διφυεὲς ἐν ἐκατέρῳ σκέλει 1,

59. βραχέα 2, 3. τὰ ἔξωθεν 3, 26.
τὰ εἰσω 3, 27. μέρος κωλήνων 3,
57. — 1, 62.
σχαδῶν, μέλιται σχαδῶνας ποιοῦσι 5,
119. , ἐργάζονται 9, 203. —όνων
θυρίδες 9, 168. ἀνθρῆνης καὶ σφη-
κός 5, 125. — 5, 121.
σχάζειν ὑπὸ τὴν γλῶτταν 8, 139.
σχῆμα 1, 3. 6, 180. σώματος 3, 49.
υπέρτας 6, 54. ἐμβρύων 7, 52 sq.
νεοττίας 9, 86. — 6, 180.
σχημάτισις ἄμμου 4, 116.
σχίζειν —εται κύημα 7, 23. 25. Ἰετρος
8, 92. οὗς ἐσχισμένον 6, 172.
σχιζόποδες aves 8, 46. 9, 77.
σχίσις πτεροῦ 4, 73.
σχίσματα 2, 15.
σχιστός, κατὰ μήκος, πλάτος 3, 51.
κύαλη 4, 10.
σχοινίλος anis aquatica 8, 47.
σχοινίων καὶ κόρυδος φίλοι 9, 22.
σχολάζειν 5, 65.
σολήν, λειόστρακον 4, 40. συγκέλει-
ται ἐπ' ἀμφοτέρω 4, 39. ἂν τις
ψοφήσῃ καταδύεται 4, 99. ἐν ἀμ-
μώδεσι λαμβάνει σύστασιν 5, 68.
ἄρριζῶται διαμένοντι 5, 71. ἀνα-
σπασθέντες οὐ δύνανται ζῆν 8, 5.
σώζεσθαι 3, 31. 7, 33. 36. εἰς αὖ-
ξιν 7, 15.
σῶμα, φύσις σαρκώδης 8, 6. —τος ὅλου
φύσις 8, 18. κρᾶσις 8, 20. κύτος
4, 34. τὸ κάτω, τὸ ἄνω 6, 20.
πλῆθος 6, 153. ἀφροδισιαστικῶν
γῆραςκαὶ θάπτον 7, 10. βαρύνεται
καθαίρομέναις 7, 13. ἐν χιτῶνι 5,
145. ἀποκρίνεται ἐν φῶ 6, 20.
νεφρῶν 3, 45. εὐφορον 6, 141.
εὐροον 7, 5. περιττωματικόν 7, 7.
ὕγιονότερα, εὐτραφέστερα, ἰσχνό-
τερα, νοσσιώτερα γίνεται 7, 7.
σωμάτιον 4, 13.
σωματώδες, τὸ σ. ἐν γάλακτι τυρός 3,
100.
σωτηρία τέκνων 9, 72.
σωφρονίζεσθαι 7, 10.

Ταινία piscis pinnis duabus 2, 54.
 τακτοὶ χρόνοι 8, 100.
 ταλαιπωρία 8, 71.
 ταμεία τροφῆς 9, 155.
 ταμειεύεσθαι 9, 81.
 τάξις μερῶν 1, 37. —ιν μετελλαχότα
 μέρη 1, 81.
 ταράττεσθαι 8, 119. 9, 234.
 ταριχεία 8, 176.
 ταριχηρός, ὁσμή 4, 90. κεράμια 4,
 91.
 ταρσός 3, 22. 23.
 τάσις φλεβός, νεύρου 3, 49.
 τατός 3, 80.
 ταυρᾶν, —ῶειν αἱ βόες 6, 118.
 ταῦρος, αἷμα παχὺ καὶ μέλαν 3, 93.,
 τάχιστα πήγνυται 3, 91. κέρατα 4,
 128. αἰδοίου συντονία 5, 9. diffi-
 ciles tempore coitus 6, 112., mores
 et pugnae 6, 121. 142. invaduntur
 ab ursis 8, 56. πολέμοιο λύκος et
 κόραξ 9, 15. ὁρύττει 9, 233. ἐκ-
 τμηθεὶς 3, 9. — 6, 118. 9, 230.
 τάφος 5, 108.
 ταχυγονία 6, 188.
 ταχύτης δελφίνων 9, 241.
 τὰς αἰσὶς φθονερὸν καὶ φιλόκαλον 1,
 18. τίεται ὑπὸ πνέμα 6, 8. 47. par-
 tus 6, 47—49. πτερορρυεὶ 6, 47.
 vita viginti quinque annorum 6,
 47. ova gallinis subiciunt 6, 48.
 ταίνειν 1, 80. 82. 83. 85.
 τειχίον 5, 108.
 τεκμαίρεσθαι 4, 115. 5, 32. 8, 130.
 τέκνα, τροφαί 8, 8. ἐκτροφή 3, 103.
 5, 27. 6, 127. σκορπίων, ἀραχνῶν
 5, 127. φαλαγγίων 5, 129. del-
 phini cito augentur 6, 69. βλαπτό-
 μενα ἐν κυήσῃ 6, 128.
 τεκνογονία, εὐκαιρῶς ἔχειν πρὸς τ. 7,
 11.
 τεκνοποιεῖσθαι 7, 43. 8, 77.
 τεκνοποιία 8, 9.
 τεκνοτροφεῖν 9, 155.
 τεκνοτροφία 6, 33,

τεκνοῦσθαι 7, 42.
 τέκνωσις 8, 74. ἐρρόνιμον ποιεῖσθαι
 τὴν τ. 9, 107.
 τελαιοῦσθαι 1, 62. 2, 25. 6, 16.
 τελείωσις μορίων 7, 25. —ειως χρόνοι
 6, 18. λαμβάνει τὰ ὅα 5, 34.
 τελεόγονα τῷ χρόνῳ 7, 39.
 τελεόμηνα τίττειν 7, 39.
 τελεσιουργεῖσθαι 6, 59.
 τέλματα 6, 88.
 τελματιναῖα ζῶα 1, 7. βάτραχοι 9,
 189.
 τέλος λαμβάνειν ὅφους καὶ μήκους 6,
 153. εἰς τ. ἐκτρέφεσθαι 5, 51.
 τέναγος 5, 71. 8, 124.
 τενηρηδίων, insectum ἀγελαῖον 9, 164.
 ποικίλον 9, 222. λίγνον ibd. ἐκ-
 τίττει κατὰ γῆς ibd.
 τενηρήμιον 9, 222.
 τένων, νεδρον διπτοχῆς 3, 50.
 τέρας 2, 72. ἐν τ. λόγῳ τιθέναι 6, 8.
 ἐν τ. κρίνειν 6, 149.
 τερατώδης 6, 30. 146. 7, 33. πάθος
 5, 45. —ὡς ἔχοντα μόρια 1, 81.
 τερηδίων 8, 155.
 τέτανος 8, 145.
 τετραδάκτυλοι aves aëreæ 2, 47.
 τετραμέρον 5, 109.
 τετράθορος 9, 209.
 τετράμηνοι 5, 50. 6, 111. 146.
 τετραπλάσιος 2, 79.
 τετράποδα καὶ ζωτόκα 1, 35. 2, 10.
 61. 75. 5, 12. 147. 6, 66. 8, 53.,
 μέρη 2, 2 sq., σκελῶν ἀμψίς 2, 5.
 45. 4, 74., δασέα 2, 11., σκέλη
 ὁστώδη καὶ νευρώδη καὶ ἄσκακα 2,
 16., ἀνίσχια 2, 16., μαστοί 2, 20.
 21. 53., ὄνυχες 2, 17., κέρατα 2,
 18. 19., senescentia 3, 76., coitus
 5, 8., ὁσμῶνται τῶν αἰδοίων 5,
 19., ἐμβρυα 6, 57. 58., θηλάζεται
 ὑπὸ τῶν τέκνων 6, 71., κύστεως
 περίττωμα παχύτερον ἢ ἀνθρώπου
 6, 125. — τετράποδα καὶ ζωτόκα
 2, 61. 80. 3, 14. 5, 12. 9, 245.,
 καὶ ἔναιμα 2, 38., pulmones 1, 76.

- divisiones 1, 34. ἐκτεμνόμενα 9, 245. κίνησις 1, 31. 2, 19. — 1, 82. 3, 36. 106. 4, 120. 6, 126. 151. 165. 7, 52.
- τετραποδίζον ἔρπει παιδίον ὃν ὁ ἄνθρωπος 2, 25.
- τετράπτερα πτηνά 1, 29. 4, 73.
- τετρημένος 1, 77. 3, 35.
- τέτριξ avis, in terra parit 6, 3. Atheniensibus audit οὐραξ 6, 4. nidificat in plantis humilibus 6, 4.
- τετταρακοσταῖον 7, 24.
- τεττιγομήτρα, ὁ σκόληξ τεττίγων αὐξηθεὶς γίνεται τ. 5, 135.
- τεττιγόνια, μικροὶ τεττιγες 5, 133. οὐκ ἔχει ὁμένα φανερόν 4, 77.
- τέττιξ, πλείω εἶδη 4, 77. γένη δύο 5, 133. ἄδοντες, οὐκ ἄδοντες ibd. ἄδειν λέγονται 4, 102. στόμα οὐκ ἔχει 4, 77. ἔχει γλωττοειδές ibd. ὁρόσφ τρέφεται 4, 77. 5, 136. τρίψει πνεύματος ψοφῶσι 4, 102. μάλιστα γίνονται οὐ ἐλαΐαι 5, 133. coitus et partus 5, 134. ἐκ τεττιγομήτρας 5, 135. ὅπισθεν ἔχουσιν οὐ 5, 134. — 5, 100. 8, 115. 156.
- τευθίς, μαλάκιον 1, 32. δύο προβοσκίδες μακραί 4, 4. differt a τευθῶ et σπηΐα 4, 7. 8. τὸ πτερύγιον ἐλλαίπει 4, 8. πελάγιον 4, 8. τὸ εἶφος λεπτόν χονδρῶδέστερον 4, 12. ἄρρην καὶ θήλειαν 5, 91. coitus 5, 21. ἀποτίκτουσι πελάγια 5, 91. ὦν συνεχές 5, 91. ἀφίησι θόλον διὰ φόβον 9, 147. modus natandi 1, 27. κρατοῦσι τῶν μεγάλων ἰχθύων 8, 27. 8, 172.
- τευθός, μαλάκιον 1, 32. δύο προβοσκίδας ἔχει μακράς 4, 4. γένος ὀλίγον, πελάγιον 4, 12. τὸ πτερύγιον περὶ ἅπαν τὸ κύτος 4, 12. βραχύβιον 5, 91. μεΐζους τευθίδων 4, 7. inter pisces ἀγελαίους 9, 26.
- τευχος 9, 181.
- τεφρός, ἡ γέρανος 3, 77. 9, 231.
- τέχνη 8, 2.
- τεχνικός 7, 59. 9, 75. 84. 133. 155.
- τήθουν 4, 64. 65. ἐν ὑστράκῃ 4, 64. προσπέφυκε πέτραις 4, 64. δύο πόρους ἔχει, περίττωμα οὐδέν 4, 64. οὐδέν μῦριον ὀργανικὸν οὐδ' αἰσθητήριον 4, 65. ἀκίνητον 4, 100. statio 5, 69. σώματος φύσις σαρκώδης 8, 6. οὐδέν τῆς σαρκὸς γυμνόν 4, 39.
- τήλεια 6, 164.
- τίγρις 8, 167.
- τιθασσέεται θάττον τὰ θήλεια 9, 2. 9, 25. 69.
- τιθασσευτικά ζῶα 1, 18.
- τιθασσός, πέρδιες 9, 63. -ότατον ἐλέφας 9, 235. -ὡς ἔχειν 9, 8.
- τίττειν χαλεπῶς 3, 107. κατακείμενα 6, 151. ἵππος ὁρθὴ σταῖα 6, 151. μόλις 7, 56. ἅπαξ 6, 36. aves. quoties 6, 31—34. ἀθρόα 6, 181. φαῦλα 7, 15. γόνυ 5, 109. 7, 38. — 6, 71.
- τίλλειν 9, 11. 20. 107.
- τίλων, pisces. τίττει πρὸς αἰγιαλοῖς 6, 86. ἐλμὶς ἐγγίνεται 8, 132.
- τίτθαι 7, 64. εὐσαρκοί 7, 67.
- τιτθεύεσθαι 3, 108.
- τιτρώσκειν ὦν 6, 33.
- τιφῆ 8, 40.
- τοίχος κυτάρου 5, 125. -ους καταβάλλει ἐλέφας 9, 24. — 9, 49.
- τόκος -ους ποιεῖσθαι 5, 27. 6, 80. 171., ἐν γῇ 8, 11., πλεονάκις 5, 27. -ους χρῆσθαι 7, 10. 25. γάλα μετὰ τ. τ. 5, 56. 6, 33. κάθαρσις ἐν τ. τ. 6, 135. ὁ γόνος οὐκ ἐκ τ. 9, 215. ἐντόμων 5, 92. ἰχθύων 5, 39. 6, 98. ὥρα 6, 107. πονοῦσι ἐν τ. τ. αἰνέαι μᾶλλον 7, 10. ἐπίπνοος 7, 57. τελείωσις 7, 31. 35. οἱ τόποι ποιοῦσι διαφορὰν κατὰ τ. 5, 39. — 5, 59. 7, 26. 8, 91.
- τομίαι βοῶν 6, 144. ὦν 6, 169.
- τομή 4, 70. 9, 249.
- τοξεύεσθαι 9, 42. 84.
- τόξευμα 9, 42. 241.
- τόπος κατὰ φύσιν 1, 61. διαφοραὶ φωνῆς κατὰ τ. 4, 110. τόποι ποι-

ουσι διαφοράς 5, 39., ἡθῶν 8, 168.
 ζῶα διήρηνται κατὰ τ. τ. 8, 10.
 156. -ους μεταβάλλειν 5, 71. 8,
 74. 9, 99. ἐπιτήδαιοι ἐντίκταιν 8,
 91. γόνιμος 7, 6. συνήθεις 5, 75.
 πάρεγγος 8, 156. γειτνιῶντες 8,
 156. 157. καλῶς κεκραμένοι 8,
 86. οἰκαῖοι 9, 90. ἄλσεινοί 5, 43.
 6, 130. 8, 107. θερμοὶ ἢ ψυχροί
 8, 75. 80. 122. ἐνυδροὶ 8, 11.
 ἐλώδεις 6, 92. βοώδεις 9, 138.
 σπιδώδεις 5, 71. τραχεῖς 5, 85. 8,
 25. 168. πηλώδεις 5, 85. ἀπό-
 κρημονοί, φαραγγώδεις, σύσκιαι 6,
 168. θυσαυατάτοι 6, 168. θυσαυ-
 ρετοι 9, 34. ὕψηλοί 9, 118. εἰσκο-
 πος 9, 209. πεδινοί 8, 168. 9, 118.
 ὀρεινοί, μαλακοί 8, 168. πρόσγειοι
 8, 86. φυκώδεις 8, 126. — 8, 156.
 τραγὰν ἀμπελοὶ λέγονται ὅταν μὴ φέ-
 ρωσι 5, 55.
 τραγῖζειν 7, 2.
 τράγος, πόνος ἥττον γόνιμοι 5, 55.
 pugnant inter se coitus tempore 6,
 111. βρωμᾶται 6, 173. ἀπόλλυνται
 9, 31. — 4, 106. 6, 132.
 τράγοι οἱ σκληροὶ καὶ τραχεῖς τῶν
 πυκνῶν σπόγγων 5, 76.
 τράγοι μαινίδες ἄρρενες 8, 173.
 τραυλίζειν 4, 109.
 τραυλοῖς ἢ γλῶττα καταθεδεμένη 1, 51.
 τράχηλος 2, 47. -ου σφόνδυλος 3,
 34. μαλακοστράκων 4, 21. 27.
 πορφύρας 5, 64. ἀκρίδων 5, 131.
 πολυποδός 9, 152.
 τραχύνειν — τετραχυσμένη 5, 111.
 τραχυόστρακα 4, 40.
 τραχύπους 5, 43.
 τραχύς, pisces nonnulli 2, 57. σπόγγοι
 5, 76. 78. φωνή 7, 2. 9, 255.
 κέρας 9, 35. χώραι 9, 214. τὰ
 τρ. 5, 85.
 τραχύτης 6, 60.
 τρέφονται ὁρόσω 5, 136. κατ' οἰκίαν
 9, 252. οἱ τρέφοντες, die Züchter
 6, 48.
 τρέμμα ἀρτηρία 1, 69. διὰ τοῦ πνεύ-
 μονος 1, 71. 3, 34. αἰδοῖου 1, 86.

τρηματώδη ζῶα 1, 14.
 τρησις 1, 69.
 τρητὸν ὁστοῦν 3, 56.
 τριακοντάμηρος 6, 149. 159. 5, 53.
 τριακοντέτης βίος 6, 152.
 τρίγλη piseis 2, 86. ἀγαλαία 6, 101.
 9, 26. πρόσγειος 8, 87. ἐν λιμνο-
 θαλάτταις 8, 89. τίκται μόνη τρίς
 5, 32. φθεῖρες περὶ τὰς τρ. 5, 141.
 partus 6, 102. fucos, ostreis et
 carne vescuntur 8, 28. ὁρύττει 8,
 33. — 9, 142. 145.
 τριγμός piscium 4, 103. delphini 4,
 104. περδίκων 9, 65.
 τριγωνοειδής, βαφαί 3, 55.
 τριετές 5, 50. 55. -ής 5, 52. 59.
 6, 47. 147.
 τρίζειν 2, 48. σελάχη 4, 104. πέρ-
 δικες 4, 110.
 τριήμερον 5, 109.
 τρίμηρος 5, 60. 6, 34.
 τριόρχης, κράτιστος τεράκων 9, 128.
 describ. 8, 38. κατεσθίει φρὸνιν
 καὶ ὄφιν 9, 13.
 τρίστοιχοι ὁδόντες 2, 28.
 τριταῖος 6, 84. 9, 186.
 τρίχα 2, 41.
 τριχάς, avis εἶδος κίχλης 9, 96.
 τριχίαι, pisces 6, 93. 8, 92. τίκται
 δὲ 5, 32.
 τριχίαν 7, 65.
 τριχίδες 6, 93.
 τριχοειδής 9, 133.
 τριχώδη ἐν σώματι μαλακίων 1, 12.
 in ostraceis 4, 50. ἐν καρκενίῳ 4,
 53. ad anguillas 4, 121. -δεις
 πόροι 6, 55. — 9, 133.
 τρίχωμα, σκληρὸν φώκης 8, 58. ξαν-
 θὸν 9, 231.
 τρίχωτις ἡβης 5, 45. 7, 1. γενεῖου
 7, 11.
 τριχωτός 1, 39.
 τριψίς ὄρχεων 3, 9. πνεύματος 4,
 102. βραγχίων 4, 104.
 τριώδους 4, 116. 9, 6.

τροπικαὶ ἡμέραι ἐν χειμῶνι 5, 42.

τροπαὶ χειμεριναί 5, 28, 6, 102. 8, 93. 9, 186. θεριναί 5, 37. 107. 9, 98. εὐδειναιί 5, 28. νότιαι 5, 28. τοῦ ἔαρος εὐθὺς ἐκ τρ. 3, 30. περὶ τρ. 5, 135.

τρόποι περὶ ψυχὴν 8, 1.

τροφάλις 3, 102. 103.

τροφῆ, ξηρά 1, 19. ἄφθονος 5, 142. 6, 130. 8, 162. φώδης 6, 57. ἀπλῆ 8, 141. σπανία 8, 162. 9, 7. οἰκεία 9, 142. περιττεύουσα 9, 117. γλυκὺν ἔχουσα γυμὸν 8, 73. ἀπεπτως ἐν προλόβῳ 2, 87. τὸ γάλα σβεννύουσα 3, 107. ἀπὸ προσφύσεως 5, 76. ἐκ τοῦ ὠχροῦ in ovo 6, 21. — ἣν ποιεῖσθαι 8, 10. 28. 58., ἐν ὕγρῳ 1, 6. ἀνασπᾶν τῇ γλώττῃ 4, 71. ἀποτίθεσθαι 9, 219. εἰς τρ. σώματος πορεύεσθαι 7, 17. — ἥς ἐργασία ἐν στόματι 1, 22. πέττεται 4, 122. secretio 6, 53. 8, 22. — ἥς τὰ ὕγρα καὶ θριμέα 7, 17. θαψίλεια 6, 114. εὐπορία 8, 74. ἔξοδος 2, 74. 6, 148. 8, 1. 9. 20. 9, 8. 52. 165.

τροφίαι ἱπποὶ 8, 145.

τροφιμώτατον γάλα 3, 108.

τροχάζειν 8, 146.

τροχίλος, avis aquatica 8, 47. ἀετῷ πολέμιος 9, 17. 75. κροκοδείλω καὶ αἰετοῖσιν ὁδόντας 9, 45. λοχμάς καὶ τρώγλας οἰκεῖ 9, 75. καλεῖται πρέσβυς καὶ βασιλεὺς 9, 75.

τρογῶν inter τετράποδα ὡστόχα 5, 12.

τρογῶν, σέλαχος πλατὺ καὶ κερκοφόρον οὐκ ἔχον πτερόγυα 1, 27. 6, 60. 65. coitus 5, 14. πελάγιος 8, 87. in arena se recondit 9, 134.

τρογῶν, avis, περισταροειδῶν ἐλαχίστη 5, 43. διτοκεῖ 6, 2. vere parit bis 6, 31. trimestres cocunt 6, 34. quatuordecim dies gravidae sunt et incubant 6, 34. καρποφαγεῖ καὶ ποτηφαγεῖ 8, 45., χειμῶνος ἀφανίζεται 8, 45. τ. καὶ πορᾶλλίς πολέμιος 9, 12. τ. καὶ κόττοφος φίλοι 9, 23. — ὄνα ἀποκτείνει χλωρεὺς

9, 13. οὐκ ἀναχύπτουσι πίνουσαι 9, 55. ἔχει τὸν ἄρρενα τὸν αὐτόν 9, 56. ταυτοφλωμένοι 9, 57. ἀποφοφοῦσι 9, 260. ἀγελάζονται καὶ ἀπαίρουσι 8, 82. — 8, 44. 9, 98.

τροπᾶν 5, 134.

τρώγλη 5, 108. 9, 75. ἐκ πηλοῦ 5, 108. σφηκῶν κηρία ἐν τρ. 5, 124.

τρωγλοδύται Pygmaei 8, 76.

τρωγλοδυτικά ζῷα 1, 14.

τυμβωρυχεῖν 8, 54.

τύμμα 9, 169.

τύπανος ὁ καλ., avis 9, 13.

τύπτειν, accipitres columbas 9, 129. apes 5, 113. 9, 190. — εἶναι 8, 131.

τύπη εἰπεῖν 1, 6. 1, 36.

τυρεία 3, 108.

τύραννος, avis σκοληκοφάγος 8, 41.

τυρεύεσθαι 3, 100. 103.

τύρευσις 3, 103.

τυρός, τὸ σωματῶδες ἐν γάλακτι 3, 100.

Φρύγιος 3, 103. πλείστος 3, 108.

τυφλῖναι ὕφεις 6, 77. 8, 147.

τυφλός pisces 8, 124. meatus 4, 84.

Υαίνα ἢ γλάνος, χαίτην ἔχει, τυμβωρυχεῖ 8, 54.

ὕβος ἐπὶ νώτῃ καμήλου 2, 15.

ὕβρις ἢ πτύγξ, avis nocturna, in speculaculis nidificat, pugnat eum aquila 9, 80.

ὕγιαζεσθαι 8, 153.

ὕγιαίνειν 3, 70.

ὕγειαν ἐμποδίζοντα 7, 7. 8, 118.

ὕγεινὸν γάλα 3, 108. σπέρμα 3, 109. — 7, 7. 8, 72.

ὕγραινόμενα ξηρά 5, 144. — εἶναι 6, 12.

ὕγρασία πολλὴ ἐν σώματι 5, 138. περὶ τόπον αἰδοίων 6, 122.

ὕγρόκοιτα 9, 253.

ὕγρός, ἐξ ὁ. τροφήν ποριζόμενα 1, 8. ζῶντα ἐν ὁ. 1, 8. 8, 17. δεχόμενα τὸ ὁ. 1, 6. 8, 11. 15. 17. — οἷς τρέφεσθαι 8, 73. ὀφθαλμοῦ 1, 42. δέρμα 3, 67. ἐκ κύστεως 3, 82.

- σύμφυτα 3, 99. ὑπερογενῆ ibd.
 ἔκγονα 5, 56. ῥά 6, 8. λευκόν in
 ονο 6, 24. σάριες 8, 86. 141.
 κοιλία 9, 93. viri 7, 8. 17. θῶες
 6, 184. ἔτος 8, 154. ἄνεμος 8,
 83. ὑγρὰ ἐξηραίνόμενα bestiolae
 habent 5, 144.
 ὑγροσαρκότερα τὰ θήλια 4, 127. ὕες
 χαλαζώδεις 8, 140.
 ὑγρότης ζῳῶν 1, 21. χολώδης 2, 67.
 λευκή in testibus 3, 8. μυξώδης 3,
 51. 5, 88. κολλώδης 3, 51. μυε-
 λώδης 3, 61. γλίετρα 3, 75. γα-
 λακτώδης ἐχθύων 5, 16. ἰχωροει-
 δής 6, 24. ῥώδης 6, 55. ἰχώρος
 3, 53. inter cuticulas ovi 6, 53.
 ἀπὸ τοῦ ῥοῦ ἐγγιγνομένη 6, 79.
 λευκή ἱππων 6, 122. cum fetu 7,
 51. σώματος ἄρκτου 8, 55. — 4, 65.
 ὑδαρής, ἰχώρ 7, 56. οἶνος 7, 67.
 ὑδάτια ποτάμια 6, 79. 8, 166.
 ὑδρεύεσθαι, μέλιται 9, 189.
 ὕδρος ἄπουν 1, 6. — 2, 83.
 ὑδροφορεῖν 9, 185.
 ὕδρωψ 7, 57.
 ὕδωρ δέχονται καραῖνοι 4, 35. οὐ
 δέχεται φῶκη 6, 70. δέχεσθαι 8,
 10., καὶ ἀφίσθαι 8, 15. ταράττειν
 8, 35. ἀλεινότερον αἰθρία 2, 40.
 χρόαν μεταβάλλειν ποιῶντα τὰ ζῆα
 3, 78. γλυκέα 6, 76. 8, 91. πό-
 τιμα 2, 59. 8, 35. 91. γεώδη
 ἔχον ὑπόστασιν 5, 100. θηλυγόνα,
 ἄρρενογόνα 6, 132. ἄλυσκον 6, 133.
 δυσῶδες 8, 66. καθαρὸν 8, 73.
 150. ἀκέραιον 8, 150. ἠσπερά 8,
 150. γίγνεται 6, 173. 8, 120. 166.
 ἐξ οὐρανοῦ 6, 92. ἔμβριον 6, 92.
 8, 123. μετοπωρινά 5, 132. βό-
 ρειον 8, 71. νότιον 8, 71. 9, 205.
 ὕειν, ὅταν ὕσῃ 1, 10. ὕμενα ἐπιδί-
 θωσι λάχανα 8, 120.
 ὕειος, σπλήν 1, 81. ἡ κάτω κοιλία 1,
 73. τρίχες 3, 79. ὅσα 3, 98.
 γάλα 6, 137. 181. κρέα 8, 153.
 υἱδοῦς 7, 46.
 ὕλαγμός κυνῶν 4, 112.
 ὕλη δυσώδης 5, 104. φλοιώδης καὶ
 ἀραχνιώδης 5, 124. ἐρυσιβιδής
 9, 197. ἐξ ἧς συναστῆκασιν αἱ τρο-
 φαί 8, 9. φουσμένην νέμεσθαι 8,
 32. φέρει ἄνθη ἐρυσιβιδής 8, 155.
 — 5, 90. 111. 8, 19.
 ὕλοκοποῦσα ζῆ ἡ σίττι 9, 91.
 ὕλονόμος 9, 176.
 ὕμενιον 1, 85. 4, 48.
 ὕμενώδης, δεσμοί 1, 72. ὑστέραι 3,
 12. 13. φλέψ 3, 33. πόροι 3, 40.
 κοιλία 4, 30. τὰ ὕ. 1, 80.
 ὕμην, ὕμενες corporis animalis 3, 80.
 ὁμοιομερές 3, 19. οὐ σχιστὸν οὔτε
 τατόν 3, 80. φιλός ὕ. οὐ συμφύεται
 3, 80. νευρώδης 4, 65. πιμελώδης
 1, 73. ἐγκεφάλου 1, 65. 3, 80.
 cordis 1, 75. 3, 80. testium 3, 7.
 in utero avium 3, 13. μεταξὺ πο-
 δῶν πολύποδος 4, 6. ὑπὸ τὸ ὑπό-
 ζωμα τεττίγων 4, 102. σπόγγων
 5, 79. ῥοῦ 6, 19. 24. 25. χοριο-
 ειδής 6, 25. ὁ ὑπὸ τὸ ὄστρακον 6,
 53. ἴδιος ἐμβρύου 6, 53. 7, 51.
 ῥήγνυται 7, 57. in embryo piscium
 6, 58. 83. — 2, 44. 5, 64. 121.
 126. 130. 150. 6, 12. 23. 62. 78.
 7, 24. 50.
 ὕοβοσκοί 8, 138.
 ὕπάγειν 5, 9. 18. 9, 224.
 ὕπαγωγή, ἐξ ὕ. ὁχείαν ποιῆσθαι 6,
 170.
 ὕπάετος 9, 114.
 ὕπεναντίος 8, 15.
 ὕπερα insectum 5, 97.
 ὑπεράλλεσθαι 9, 241.
 ὑπερβάλλειν 3, 25. πᾶχει 5, 73.
 χρόνον 7, 42. δειλία 9, 107. συνέ-
 σαι 9, 235.
 ὑπερβολή, φύχους καὶ ἀλέας 8, 86. —
 8, 79. 115. 9, 182.
 ὑπέργεια ζῆα 1, 14.
 ὑπερέχειν 4, 117. 6, 68. 8, 104.
 ὑπερίπτασθαι 8, 77.
 ὑπερμεγέθης 8, 159.
 ὑπερομβρία 8, 124.
 ὑπερορχή 1, 3. 19. 37. 4, 43. πόθος
 καὶ ὕ. 4, 43.

ὑπερπεπληρωθαι 9, 188.
 ὑπερπέτεσθαι 5, 19. 8, 77.
 ὑπερπληρωθαι, λέων 8, 57.
 ὑπέρυθρα 9, 68.
 ὑπερφαίνεσθαι 5, 90. 9, 131.
 ὑπερῷα μέρος στόματος 1, 50.
 ὑπηνέμια ἐν τοῖς ὄρνισι 5, 4. 6, 8.
 = ζευρύρια 6, 10. γίνεται γόνιμα
 6, 11. conceptus 6, 15. e coitu
 columbarum femellarum 6, 17. ταῶ
 6, 47.
 ὑπηνέμος νεόττευσ 6, 3. loca 6, 86.
 ὑπὴν ὁδοῖα 3, 75.
 ὑπιέναι 9, 179.
 ὕπνος ζῴων 4, 112.
 ὑποβάλλειν 6, 162.
 ὑποβολιμαῖοι νεοττοί 9, 107.
 ὑπογάστριον 2, 41.
 ὑπογλουτίς, μηροῦ καὶ γλουτοῦ τὸ ἔξω
 1, 56.
 ὑπογλώττιον in corvo 2, 66.
 ὑπογραφὴ 3, 9.
 ὑποδεής 9, 166.
 ὑποδεῖν 2, 15.
 ὑποδερῖδες γυναικῶν 5, 150.
 ὑποδέχεσθαι 9, 106.
 ὑποδοχή 5, 16.
 ὑποδύεσθαι 4, 88.
 ὑποζύγια 8, 66. 147.
 ὑπόζωμα piseium 3, 3. 6, 51. 55.
 selachiorum 3, 15. 6, 59. anium
 3, 12. 13. 6, 7. 8. ζροτόκων 3,
 11. amphibiorum 3, 14. ὁμῶν ὑπό
 τὸ ὕ. τεττίγων 4, 102. τέττιγες
 διηρημένοι τὸ ὕ. 5, 133. — 3, 40.
 6, 54. 61.
 ὑποκάπτειν 9, 106.
 ὑπολαῖς, avis 6, 44. 9, 105.
 ὑπολαμβάνειν 7, 22. 9, 124. 131.
 ὑπόλειμμα 6, 8.
 ὑπολείπεσθαι 7, 14. —όμενον φόν 6,
 31. —ειν 9, 81. 194.
 ὑπόλευκος 4, 23.
 ὑπόληψις 7, 33.
 ὑπομένειν coitum pati 5, 9. 8, 168.

κριοῦς 6, 132. ἡ θήλεια ἔλαφος
 οὐχ ὅ. τὸν ἄρρενα 6, 170. πληγὴν
 9, 69. subsistere 9, 233. — 5,
 136. 9, 65. 80. 9, 133. 244.
 ὑπονέειν 9, 240.
 ὑπόποδα 3, 18.
 ὑποπόρυρον χρώμα 9, 85.
 ὑπόπτερα ζῶα 5, 106.
 ὑπόπτῃς 9, 223.
 ὑπόπουον γάλα 3, 101.
 ὑπόπυρρος 5, 120. 9, 86.
 ὑπόρριζος 1, 54.
 ὑπόστασις κοιλίας 2, 15. γεώδης 5,
 100. παντοδαπή 5, 101.
 ὑπόστημα ἐν κοιλίᾳ 6, 26.
 ὑποτιθέναι 6, 48. 5, 10.
 ὑποτριόρχαι, ἱέρακες πλατύτεροι 9,
 128.
 ὑποφαίνειν 4, 116. ἀπορία μέλιτος
 9, 181.
 ὑποφέρειν σκέλη 8, 145.
 ὑποφύεσθαι, ὀπλή 8, 144. ὀδόντες 2,
 29.
 ὑπόχλωρος 9, 85.
 ὑποχόνδριον τὸ ὑπὲρ τὸν ὀμφαλόν 1,
 54. nexum praecordiis 1, 80.
 ὑποχωρεῖν 6, 87. βάδην 9, 224. εἰς
 τὰ βαθέα 8, 37. — οὖσαν τίκειν
 6, 87. ἡ ἡ τροφή ὕ. 8, 22.
 ὑποχώρησις 8, 52.
 ὕπτιος ἀναπίπτων λαμβάνει δελφίς
 τροφήν 8, 34. πορεύεται θρυοκο-
 λάπτῃς 9, 67. πλεχτάναι 4, 6. —οι
 συνδυάζονται τέττιγες 5, 134. τὰ
 ὕπτια τοῦ σώματος 1, 7. 2, 38.
 45., λεῖα 2, 11. piseium 1, 26.
 τετραπόδων 2, 10. ἀστραγάλου 2,
 18. κύτους σηπίας 4, 13. μαλα-
 κοστράκων 4, 19. ἐντόμων 4, 75.
 ἄρρενων 5, 9. ὕ. πρὸς ὕ. 5, 9. 13.
 14. — 2, 52. 81. 3, 79. 4, 2.
 5, 46.
 ὕπωγρος 6, 23. 7, 56.
 ὕς, ἄγριοι, ἡμεροὶ 2, 14. μαστοὶ ἐν
 γαστρὶ πλείους 2, 21. οὐ καλλι-
 ἀστράγαλον 2, 15. ἄρρενες χαν-
 λιόδοντας ἔχουσι 2, 26. 4, 128.

οὐδέναις βάλλει ὀδόντας 2, 29.
 plures dentes habent mares 2, 30.
 στόμα 2, 33. bile carentes 2, 65.
 κοιλία 2, 77. 80. testes 3, 2.
 uterus 3, 11. πυελῶδες 3, 87.
 κύησις ὀλιγοχρόνιος 5, 27. ὀχεία
 5, 50. πρωτοτόκος 5, 56. κατα-
 βάλλει τὰ ὦτα 5, 57. πᾶν τὸ σῶμα
 δασύ 2, 12. φθειράς ἔχει μεγάλους
 καὶ σκληροὺς 5, 140. — ὄες ἄγριοι
 feroces 1, 18., maligni ante coitum
 sed minus fortes 6, 111. μάχας
 ποιοῦνται πρὸς ἀλλήλους θωρακί-
 ζοντες ἑαυτοὺς 6, 111. coitus et
 partus 6, 168. 169. οἱ τοῖμαι μεί-
 ζους 6, 169. invaduntur ab ursis
 8, 56. ριζοφάρον 8, 60. μάχεται
 καὶ λύκῳ 8, 62. ἐσθίει ὄφεις 9,
 20. ἀντιφρίσσει 9, 227. — ἡμεροὶ
 6, 127. 168. συνανθροισπεύμενοι
 6, 115. κύουσι τέτταρας μῆνας 6,
 127. τίκτουσιν εἰκοσι 6, 127. coitus
 et partus rationes 6, 127 — 129.
 καλλίχοιροι 6, 129. aetas 15—20
 annorum 6, 129. μετάχειρα 6, 163.
 ἀνορύττουσι τὰς μυωπίας 6, 187.
 παίνεται προλιμνοκτονηθεῖσα 8, 61.,
 κριθῆς etc. 8, 61., ἐρεβίνθοις καὶ
 συκοῖς 8, 141. χαλαζῇ μόνον ζῶων
 8, 141. a scorpio enecantur 8, 169.
 θήλειαι ἐκτέμνονται 9, 256. μώ-
 νοχες in Illyria et Paconia 2, 17.
 ἐν Ἀθῷ ἄγριώτεροι 8, 168. nulli
 in India auctore Ctesia 8, 158.

ὕπερα, ἴδιον μέρος θήλεος 1, 20. 55.
 86. figura varia 3, 10. 6, 54.
 situs 3, 11. στόμα 3, 10. κεράτια
 3, 11. κάτω τοῦ ὑποζώματος 3,
 11. 12. πρὸς ὑποζώματι 3, 12.
 13. καυλός 3, 13. 14. τετραπό-
 δων καὶ φωτόκων 3, 14. ἐχθῶν 6,
 50. τελαγῶν 3, 15., ὀρνιθω-
 δέστεραι 6, 50. ὄφρων 3, 16.,
 μακρά καὶ δικρόα 2, 81. ὀρνιθῶν
 3, 13. 6, 51. piseium ovo similis
 6, 73. γαλοσιδῶν 6, 55. ἐλέβες
 ἐν ὕ. 3, 25. 46. λεῖα 3, 18. 7, 52.
 —ας κοτυληθόνες 7, 52. 54. σχῆμα
 ζῶων ἐν ὕ. 7, 52. 4, 122. δικρόα
 3, 10. 15. 6, 51. 54., ἐκατέρα 6,
 56. σπέρμα χρονίσαν ἐν ὕ. 3, 109.

7, 50. συλλαμβάνει τὸ σπέρμα 7,
 26. κατασκευάζειν πρὸς τὸ συλ-
 λαμβάνειν 7, 19. πνευματικά 7,
 34. φύσος ἐν ὕ. 7, 13. συμμύει
 7, 14. 15. 26. καταβαίνουνσι 7,
 15. στρέφεται 7, 57. ὀμφαλὸν
 ἔχοντα πρὸς ὕ. 6, 57. ἐκβάλλειν
 6, 178. λεπταὶ καὶ ὑμενώδεις 3,
 12. 13. — 5, 56. 6, 125. 180.
 7, 55. 66.

ὕπερικὸς πόρος 4, 31. 6, 62.

ὕπερογενής 1, 39. τρίχες 3, 71. 9,
 247. ὕγρὰ 3, 99.

ὕπερον, τὸ 7, 57. συνεκίπται 7, 58.

ὕπτριξ, τρίχες ἀκανθώδεις 1, 34. βάλλ-
 λει θριξίν 9, 162. φωλεῖ 8, 109.

ὕφαιμος 8, 140.

ὕφαινειν, ἀράχνια 5, 25. — 5, 97.
 9, 155. 161.

ὕφαρπάζειν 9, 10.

ὕφή 9, 160.

ὕφίζειν, ἰλὺς 5, 80.

ὕφιστάναι 9, 179. —αῖται 6, 175.

ὕφορᾶσθαι 9, 223.

ὕφορμα, τὰ 5, 31.

ὕψηλοὶ τόποι 9, 118. 120.

ὕψου πέτεσθαι 9, 120.

Φαβοτόπος, falcum species 8, 38.

φάγρος, piseis, λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ
 8, 122. ἐπαμφοτερίζει 8, 87.

φαίνεσθαι 8, 45.

φαλάγγιον 5, 129. 4, 124. 5, 87.
 93. 108. 6, 104. 9, 39. ὀχεία
 5, 25. ὅσα ὑφαίνει ἀράχνια 5, 25.
 συμπλέκεται ἀντίπυγα 5, 25. τίτται
 εἰς γύργαθον 5, 129. ἀσκτεῖται
 τὴν τεκοῦσαν 5, 129. δύνεται
 ἄσιτα ζῆν πολὺν χρόνον 8, 52.
 θηκτικά 9, 156.

φάλαγξ, τὸ ἄκαμπτον δακτύλου 1, 58.

φάλαγξ, ἐχνεύμων φάλαγγας θηρεύει
 9, 10.

φάλαινα, κητώδες αἰλὸν ἐν μετώπῳ
 ἔχον 1, 23. μαστοὶ 3, 99. καθεύδει
 τὸν αἰλὸν ὑπερέχουσα 4, 117. ἀνα-
 πνεῖ διὰ τοῦ αἰλοῦ 4, 117. ἔχει

φωσσητήρα 6, 66. φωστοκεῖ ibd.
 bina aut singula parit 6, 67. 8, 13.
 φαλακρός 3, 72. 76. 9, 247.
 φαλακρότης, ἡ κατὰ κορυφὴν λειότης
 3, 72.
 φαλακροῦσθαι 3, 76.
 φαλαρίς, avis aquatica στεγανόπους
 8, 48.
 φαληρικὴ 6, 93.
 φανός, -αὶ μέλιται 9, 200.
 φανερόν, τό, campus apertus 9, 224.
 φαντασίας μνημονεύειν 7, 63.
 φαραγγιώδεις τόποι 6, 168.
 φαρμακεία ἡ σίτη 9, 91.
 φαρμακεία, αἱ περὶ τὰς φ. 6, 116.
 ἔχον φ. 9, 34.
 φαρμακίδες 6, 158.
 φάρμακον 8, 171. 9, 39. 43. 50.
 169.
 φαρμακοπῶλαι 8, 52. 9, 156.
 φαρμακώδης 9, 169.
 φάρυξ in serpente 2, 83. μέρος σώ-
 ματος 1, 50. deest piscibus 4, 103.
 φάρυγι φωνεῖν 4, 101. 4, 105.
 φασιανός 5, 140. ἐπίγειος 9, 260.
 ἧς κατεστιγμένα 6, 5.
 φάσσα, avis, ἐναι φαλοῦσι 8, 109.
 φασσοφόνος ἰέραξ 9, 79. 128.
 φάτνη 9, 18.
 φάττα, ἄγροικον 1, 16. πρόλοβος 2,
 87. μεγίστη περισσεροειδῶν 5, 43.
 διτοκεῖ 6, 2. vere bis parit 6, 31.
 non ultra binos pullos educat 6, 31.
 trimestres coeunt 6, 34. quatuor-
 decim dies gravida est et incubat
 6, 34. quadraginta annos vivit 6,
 34. 9, 56. καρποφαγεῖ et ποηφα-
 γεῖ 8, 45. ἀεὶ φαίνεται 8, 45.
 ἀπαίρουσι 8, 82. ἀγελάζονται 8, 82.
 ἀόχμοι συμφέρουσι 8, 118. ἔχει τὸν
 ἄρρενα τὸν αὐτὸν 9, 56. χειμῶνος
 οὐ φέγγεται 9, 257. — 3, 5.
 φάψ, καρποφαγεῖ καὶ ποηφαγεῖ 8, 45.
 οὐκ ἀνακόπτουσι πίνουσαι 9, 53.
 νεοττεοῦσι ἀεὶ ἐν τοῖς αὐτοῖς τό-
 ποις 9, 37. — 6, 43. 46. 9, 105.

φέρειν gravidam esse 5, 51. ἄμπελοι
 5, 55. —εσθαι labi 6, 72. πρὸς
 γῆν 6, 99.
 φήνη, τρέφει ἀετοῦ νεοττὸν ἐκβλήθέντα
 6, 37. 9, 123. falconum species
 8, 38. 39. mores 9, 123. ἐπάρ-
 γεμος 9, 124. — 9, 116.
 φθάνειν 9, 106.
 φθέγγεσθαι, ὄρνιθες γράμματα 2, 50.,
 μαχόμενοι 4, 107. pulli avium 6,
 25. 28. ἄρρενες θήλεις 5, 47.
 παιδία 7, 60. βαρύτερον 4, 127.
 5, 46. ὄξύ 9, 96. θορυβῶδες 9,
 254. κόκκυξ 6, 41.
 φθεῖρ, ἰχθὺς περὶ δελφίνα πιστάτος 5,
 142.
 φθεῖρ, ἐκ φθ. ὀχαιομένων αἱ καλ. κο-
 νίδες 5, 6. ζῶσι χυμοῖς σαρκὸς
 ζώσης 5, 137. ἐκ τῆς σαρκὸς 5,
 137. νόσημα 5, 138. ἀγριοὶ σκλη-
 ρότεροι θυσασαίρεται 5, 139. in
 animalibus variis 5, 140. ἐν ἰχθύσι
 5, 141. ἐν χαλκίδι 8, 132. θα-
 λάττιοι 5, 141. — 4, 114. 8, 132.
 φθειρώδεις κεφαλαὶ παισὶν 5, 139.
 γυναικας μᾶλλον ἀνδρῶν 5, 139.
 ἱμάτια 8, 72.
 φθίνων μήν 7, 12.
 φθινοπωρινὴ ἡμερὰ 6, 100. 8, 75.
 φθινοπωρον ἔπομβρον 8, 122. — 5,
 34. 43. 6, 64. 106. 8, 45. 9,
 104. 151. 182. 257.
 φθίσις, νόσος 3, 75. σελήνης 7, 12.
 φθονερός, ζῶα 1, 18. 9, 124.
 φθορὰ ἄτακτος 5, 131. 6, 186.
 φίλα ζῶα ἀλλήλοις 9, 21—23.
 φιλόανθρωπος 9, 102. θῶς 9, 229.
 φιλητικὰ ζῶα 1, 18.
 φιλόκαλα ζῶα 1, 18.
 φιλολοῖδορον γυνή 9, 6.
 φιλόλοιστρον ἵππος 5, 150.
 φιλοπαίγμων 9, 223.
 φιλοπονία 9, 3.
 φιλοπότης 6, 6.
 φιλόστοργος 9, 32. —ως μένειν πρὸς
 ᾧς 9, 141.

- φιλότεκνον δελφίς 6, 69.
 φιλοχωρεῖν 9, 22.
 φίλτρα 2, 60.
 φίλυδρον ἵππος 8, 150.
 φλεβικοί πόροι 3, 7., in ovo 6, 19.
 φλέβιον, κείσθαι ἐπὶ φ. 1, 45. παρὰ
 πλευράν 3, 35. λεπτά εἰς μήνιγγα
 3, 38. νευρώδη 3, 44. λεπτά καὶ
 ἰνώδη 3, 44. — ἰών ἀποτομαί 1, 84.
 — 2, 43. 3, 4. 34. 54.
 φλεβοτομία 3, 26. 27.
 φλεβώδεις νήρι 7, 8. σάρξ 1, 59.
 φλέγμα, περίττωμα 3, 19. βεῖ κατὰ
 मुखῆρας 8, 151.
 φλεγμαίνειν 8, 137. 9, 249.
 φλεγματώδης κάθαρσις 6, 137. 171.
 φλέψ, ἐν ᾗ ἡ ὑγρότης ζώων 1, 21. ἐν
 ᾗ πέφυκεν ἐγγίνεσθαι τὸ αἷμα 3,
 19. φύσις 3, 20. 31. ἀγγεῖον αἵ-
 ματος 3, 90. κατὰ μήκος διαιρετοί
 3, 84. ἀρχή 3, 20. 30. 49. καρ-
 δία ἐν μέσῳ φλ. 3, 31. κυριώταται
 3, 20. μεγάλη 1, 71. 74—79. 82.
 83. 3, 5. 24. 33. 37. 40. 6, 61.
 7, 55., ὁμενώδης καὶ δερματώδης
 3, 33. μόριον τῆς μεγ. φ. πρὸς
 πνεύμονα 3, 34. μέγισται 3, 22.
 48. νευρώδης 3, 49. κοίλη καὶ
 νευρώδης ex utroque rene 1, 84.
 3, 46. δύο ἐν θώρακι 3, 81. σπλη-
 νίτις 3, 22. 24. ἡπατίτις ibid.
 σπερματίτιδες 3, 25. ζεύγη τέτταρα
 apud Polybium 3, 26. σφαγίτιδες
 3, 27. 37. ἐπὶ σφόνδυλον τραχή-
 λου 3, 35. εἰς κλεῖδας 3, 36. εἰς
 βραχίονας 3, 36. 41. εἰς χεῖρα 3,
 38. ἐπὶ ἐγκέφαλον 3, 38. περι-
 λαμβάνουσαι κεφαλὴν 3, 39. εἰς τὰ
 αἰσθητήρια 3, 39. διὰ τοῦ ἥπατος
 3, 40. intestinales 3, 42—44.
 renium 3, 45. pudendorum 3, 46.
 diversae in diversis animalibus 3,
 48. θύναται πυροῦσθαι 3, 51. ἀπὸ
 καρδίας in fetu 6, 22. 52. ἀπὸ
 ὁμφαλοῦ 6, 23. 24. εἰς τὰ ἔμβρυα
 7, 55. ὑπὸ γλώττῃ 6, 133. — 3,
 47. 49. 5, 64. 7, 52. 54. 8, 145.
 φλεώς, μέλιτται φέρουσι κηρὸν ἀπὸ φ.
 9, 199.
 φλοιὸς ὀστρακώδης 5, 150. — 9, 162.
 φλοιώδης ὕλη 5, 124.
 φλύκταινα 8, 147.
 φόβος ζώων 8, 1. πρὸς τὰ θηρία 6,
 171.
 φοινικόρυγχος 9, 100.
 φοινίκουρος, avis 9, 256.
 φοινικοῦς 8, 41. ῥύγχος 9, 95.
 φοῖνιξ, καταβάλλει ἐλέφας 9, 25.
 φοιτᾶν 5, 148. καταμήνια 7, 12.
 καθάρσεις 7, 20. εἰς πεδία 9, 111.
 φοιδοτόν 1, 34. omnia amphibia 2,
 39. serpentes 2, 81. παμφάγα 8,
 51. φωλεῖ 8, 99. 113. aure carent,
 non auditu 1, 46. — 2, 48. 3, 67.
 φολῖς, ὅμοιον χώρῳ λεπίδος 1, 34.
 ἔχει ὅσα περὶ καὶ ὀστόκα 3, 66.
 2, 49. 57. 7, 16.
 φοξίνοι, pisces, statim post partum
 onorum pleni 6, 74. τίκτουσι ἐν τοῖς
 προλιμνᾶσι 6, 81.
 φορά, motus piscium 4, 115. ἐλαιῶν
 5, 111.
 φορβάδες ἵπποι 8, 144.
 φορμῖς 5, 62.
 φορυτός 5, 83. 9, 84. 214.
 φρέαρ, ἰλὺς φρεάτων 5, 100.
 φρένες = διάζωμα nexus 1, 80. αἰ
 καλ. 3, 41. — 2, 63.
 φρίττουσιν αἰ ὄρνιθες ὀχευθεῖσαι 6,
 14.
 φρόνησις 9, 1.
 φρόνιμα ζῷα 1, 15. ἔλαφος 9, 33.
 πολλὰ συμβαίνει 9, 70. — 9, 107.
 φροντιστικός περὶ τέκνων τροφήν 9, 4.
 φρύγανα 8, 134.
 φρόνη τετράπουν ὀστόκον 2, 64. σπλὴν
 μικρός 2, 64. ἔχει τὰ μέλανα 4, 63.
 φρυιολόγοι ἱέρακες 9, 128.
 φρῦνος, ἀπόλλοι μελίττας 9, 192.
 —ον κατασθίει τριόρχης 9, 13.
 φύειν 5, 121. κέρατα 9, 35. 248.
 —εσθαι nasci 9, 142. sponte nasci
 6, 89. ἐξ ἰλῦος 5, 61. 6, 89.

-όμενα plantae 5, 39. ἐκ γῆς 8, 120. 5, 76. 78.
 φύκης, piscis, 6, 77.
 φυκία, σπηκία ἐκτίκει περὶ φ. 5, 90.
 — 5, 100. 6, 79. 102. 8, 24. 28.
 29. 33. 9, 135.
 φυκίς, piscis, δις τίκεται ἐνιαυτοῦ 6, 77. ἄλλης σαρκὸς οὐχ ἄπτεται πλὴν καρδίων κτλ. 8, 32. μεταβάλλει τὴν χροάν 8, 174. στιβαδοποιεῖται ibd.
 φυκιφαγοὶ ἰχθύες 8, 126.
 φύκος 6, 79. 97. 8, 135. νέμεσθαι 8, 32.
 φυκώδεις τόποι 8, 126.
 φυλακὴ, -ῆς θέονται 7, 5.
 φυλακτικὰ ζῶα 1, 17. 18.
 φυλάττεσθαι ὁρᾶσθαι 9, 34.
 φύλλα χλωρά 5, 95. -ων πυκνότης ἐλαιῶν 9, 173.
 φύμα 7, 46.
 φύσα λέοντος ὀριμεῖα 8, 57. ἐλεφάντων 8, 142.
 φύσαν 3, 13. 8, 64. 9, 192.
 φύσητῆρ καλ. σπηκίς 5, 21. cetaceorum 6, 66. 68.
 φύσητικά 8, 64.
 φύσις, οἱ περὶ φ. 3, 30. βούλεται 5, 26. ἐναντία χρωματι καὶ δυνάμει 6, 12. τὰ παρὰ φ. 7, 46. γένεσις παρὰ φ. 7, 53. μεταβαίνει κατὰ μικρὸν ἐκ τῶν ἀφύχων εἰς τὰ ζῶα 8, 4. ζητεῖ τὸ πρόζφορον 9, 76. τὸ κατὰ φ. ἡδύ 8, 9. διαστράφθαι δοκεῖ ζῶων τινῶν 8, 18. πηρουμένη ἐν γενέσει 4, 80. τοῦ ὅλου σώματος 8, 18. ἐπιτελεῖ 5, 5. -εως βλαβή 5, 45. σώματος σαρκώδης 8, 6. φλεβῶν 3, 20. 31. νεύρου 3, 51. τριγὸς σχιστῆ 3, 68. ἐντέρων 6, 22. ὕδατος 8, 12. οἰκεία 7, 1. ὀξεῖα, μόνιμος 6, 133. οἶον στομπετήρια 5, 64. περιττοτάτη 4, 64. -εως ἀπόκρισις 7, 7.
 φυσώδη ἔνια ποιεῖ γάλα 3, 107. νοσήματα 8, 152. 7, 67.
 φυτά, θεωρία περὶ φ. 5, 3. -ῶν γένος πρῶτον μετὰ τὸ τῶν ἀφύχων 8, 4.,

ἔργον οὐδὲν ἄλλο πλὴν οἶον αὐτὸ ποιῆσαι πάλιν ἕτερον 8, 7. τὸ μὲν τίκτον ἐστὶ καὶ γεννῶν τὸ δ' ὄχευον οὐκ ἔστιν 4, 123. τὰ μὲν εὐφώρα τὰ δ' ἄφορα 4, 121. τὰ μὲν ἀπὸ σπέρματος ἑτέρων φωτῶν τὰ δ' αὐτόματα γίνεται 5, 3. μέλλοντα σπέρμα φέρειν ἀνθεῖ πρῶτον Alemaeo ait Crotoniates 7, 1. comparantur testaceis 4, 121. 123., ἀκαλήφαις 4, 66., σπόγγις 8, 6. χαμαίζηλα 6, 4. χυλοὶ 8, 73.
 φυτεύειν 5, 146. περὶ τὰ σμήνη 9, 206.
 φώκαινα similis parvo delphino, in Ponto 6, 67. 8, 90. differt a delphino 6, 68. θηλάζεται 6, 68. τίκεται ἐν ἡ δού 6, 67.
 φώκη, ζυφοτόκον 1, 23. 6, 71. describitur 2, 70—72. ὥσπερ ποτηρωμένον τετράπουρον 2, 8. ἐπαλλάττουσα τῷ γένει τῶν ἰχθύων 2, 27. ἐπαμφοτερίζον ζῶον 6, 70. 8, 12. περὶ θάλατταν 8, 58. in Ponto 8, 90. πόδες κεκολοβωμένοι 1, 10. 2, 8. cauda parva 2, 10. καρχαρόδουν 2, 27. bile caret 2, 65. γλωττα ἐσχισμένη 2, 82. πόροι ἀκοῆς 1, 46. μαστοὶ 3, 99. 6, 71. coitus 5, 11. αἰδοῖον μέγα 5, 12. σῶμα σαρκώδες 6, 72. νεφροὶ στερεώτατοι 1, 83. πολεμεῖ 9, 7.
 φωλεία 8, 95. 96. ποιεῖσθαι 8, 95. 99. -ας αἰτία 8, 113.
 φωλεῖν, τῶν φ. ἔνια τὸ γῆρας ἐκδύνει 8, 113. τρυγῶν 8, 45. 108. ὅσπρα-κόδερμα 8, 96. ἔντομα 8, 98. φο-λιδωτά 8, 99. ἰχθύες 8, 100—106. ὄρνιθες 8, 107. ὄστριξ 8, 110. ἄρκτος 8, 110. κάραβοι 8, 116. σφῆκες 9, 207. ἀηδῶν 9, 255. — 8, 155.
 φωλεός 9, 41. 151. 152.
 φωλεῖν, χαμαιλέον et σαῦροι 2, 44. ὄρνεα 5, 30. ἀηδῶν 5, 31. ἔντομα 5, 31. πορφύραι 5, 64. κάνθαροι ἐν κόπρῃ 5, 102. ἄρκτος 6, 177. ὄστριξ 6, 177. κατὰ γῆς 9, 208. — 9, 99. 219.

φωλὶς καλ., piscis, μόξαν ἀφίησι 9, 142.

φωνή, δι' ἀρτηρίας 1, 52. ζῶων 4, 101—111. differt a ψόφω et διαλέκτω 4, 101. 102. — ἥς ἄρθρον 4, 104. ἴδιαι τοῖς ζῴοις πρὸς ὁμιλίαν 4, 106. ζυγοτόκων καὶ τετραπόδων 4, 109. πλάττεται 4, 110. μεταβολή 5, 45. τὸ θῆλυ καὶ τὰ νεώτερα ὀξυτέραν ἔχει 5, 46. 7, 24. μεταβάλλει hominis puberis 7, 1. 2. 9, 247., puellarum 7, 4., πλείστας κίττα 9, 81., τὰ ἐκτεμνόμενα 5, 45. ἄλλοιότερα 6, 117. λεπτή, μικρά, μεζων 5, 47. ἀσθενής 5, 47. 4, 105. ὁμαλή 7, 2. ὀξεῖα, βαρεῖα 7, 2. 9, 99. γωδῆς κύκων 9, 75. ἀγαθὴ 9, 89. λαμπρά, λιγυρά 9, 92. παντοδαπὴ 9, 255. μονῶτις arium 9, 184. θαλαῖνος 4, 104. βατράχων 4, 105. ἐλάφου θήλεος 5, 47. φώκης 6, 72. ὄων ἀγρίων 6, 169. ἵππων 5, 47. βοῶν, μύσων 5, 48. — ἥς ἀπότασις 5, 48.

φωνήεντα ζῶα 1, 16. τὰ φ. 4, 101. φῶρ, γένος μελιττῶν 5, 114. μέλας πλατογαστρῶν 9, 175. — 9, 177. 153.

φῶς 6, 160. — τὸς πλείονος γινομένου 8, 129.

φῶϋξ, avis, ὀφθαλμοβόρος 9, 94.

Χαίτη, τὰ δασύτερα τὸν αὐχένα 2, 12. βαθεῖα 9, 231. ἵππου 2, 33. λέοντος ἄρρενος 6, 179. ὑαίνης 8, 54. ἵππου ποταμίου 2, 33. βοῶν ἐν Συρίᾳ 8, 160. — 2, 19. 8, 146. 9, 230.

χάλαζα, ἐν ἀρχῇ τοῦ ὠχροῦ τοῦ φῶϋ δύο 6, 13. σπῆϊας φάχ. ὅμοια λευκοῖς 4, 13. 5, 89. ὄων 8, 140.

χαλαζώδης, ὄες 8, 140. 141. σπέρματα γόνιμα 7, 11.

χαλαζᾶν, ὄες 8, 140. 141.

χαλαροὶ πόροι φλεβός 3, 40.

χαλεπαίνειν 9, 190.

χαλεπός, ἀστοὶ νεοττοῖς 6, 37. — ὠτερα τὰ ζῶα πρὸς τεκνοτροφίαν 6, 33.

— ὠτερον ἀπαλλάττεσθαι 7, 13. — 6, 1. 111. 113. 169. 9, 176. 223.

χαλεπότης ζῶων 5, 1. 9, 1.

χαλκίς ἢ ζυγνίς ὅμοιον μικραῖς σαύραις 8, 147.

χαλκίς, piscis, dicitur φωνεῖν 4, 103. τίεται ἅπαξ 5, 32., τρίς 6, 50., ἐν τοῖς βαθέσιν 6, 86. φθεῖρες ὑπὸ τὰ βράγχια 8, 132. — 9, 142.

χαλκίς, avis in versu Homeri 9, 79.

χαλκίτις λίθος ἐν Κύπρῳ 5, 106.

χαμαιζήλα φυτά 6, 4.

χαμαιλέων 2, 41—44. coloris mutatio 2, 42.

χαμαίτυπος ἱέραξ 9, 130.

χάννη, piscis, habet ova sed mas nullus 4, 123. πελάγιος 8, 57. σαρκωφάγος 8, 28. ἐκβάλλει κοιλίαν 8, 31 (ubi χάννα). — 6, 74.

χαράδρα 9, 72.

χαραδριός, avis aquatica 8, 48. οἰκεῖ περὶ χαράδρας 9, 72. φαῦλος χρόαν καὶ φωνήν ibd. νόκτωρ φαίνεται ibd.

χαροπὸν ὄμμα 1, 44.

χάσκειν, κτένας 4, 99. πέρδικες 5, 19. ὑστέραι 7, 26. κόγχαι 9, 71.

χαυλιόδοντες ὀποφαινόμενοι hippopotami 2, 33. κροκοδείλου 2, 40. — 2, 16. 4, 81. 128.

χέδροπες καρποί 8, 55.

χεῖλος, δύο 1, 50. ἰχθύων 2, 39. aves carent 2, 48. λιμνῶν 6, 97. στόματος ὑστέρας 7, 18. στρουθίων 9, 58. — 4, 101. 104.

χειμάζειν ἐν ἀλεινοῖς 8, 74. 8, 89.

χειμερινὴ δύσις πλειάδος 6, 64. — αὐτῶν τροπαί 6, 102. 9, 157. 8, 103.

χειμέριος, μήνες τέτταρες 8, 99. τὰ χ. 9, 58. 70. — ὥταται ἡμέραι 8, 98.

χειμών 5, 26. 27. νότιος βόρειος 8, 91. εὐδαιμόνιος 8, 122. — σήμεριον 6, 146. — 5, 26. 27.

χεῖν — κεχυμέναι σάρκες 8, 86.

χεῖρ, μέρος βραχίονος 1, 58. τὰ ἔξω ἀνωκυμον 1, 58. πιθήμιον 2, 36.

ὅσα ἐν χ. 3, 57. νεῦρα 3, 52. —
1, 1, 4, 3, 38.

χειρίστος 5, 40. 43. 64.

χειροῦσθαι 9, 48.

χειλιδόνες θαλάτται 4, 104.

χειλιδών, κακόπους 1, 10. bilis 2, 69.
νεοττοῖς oculi evulsi restituuntur 2,
84. 6, 36. κοιλία μακρά 2, 89.
λευκός 3, 77. δὲ τίται 5, 42.
νεοττία ἐκ πηλοῦ 6, 3. 9, 51. δὲ
νεοττεύει 6, 36. σαρκοφάγος 8,
40. migratio 8, 107. σκηνοπηγία
9, 51. τροφή τέκνων 9, 52. ἀδικαί
μελίττας 9, 189. — 9, 108.

χελῶνες, γένος κροτῆρων 5, 38. 6, 99.
κέφαλος ὃν καλοῦσιν τινες χελῶνα
8, 30.

χελώνη, νοσή κίνησις 2, 43. σπλὴν
μικρός 2, 64. renes similes bubulis
2, 70. τετράπου ὠτόκον 3, 2. 5,
12. ὄρχεις 3, 2. ὑτέρα 3, 14.
cola vesicam habet 3, 82. 5, 17.
μέλανα καὶ τραχέα ἀπὸ τοῦ ἐντέρου
4, 48. 63. edunt σιγμόν 4, 103.
πόροι σπέρματος καὶ περιττώσεως
5, 17. θήλεια 5, 17. ὡς σκληρό-
δεσμα 5, 148. δίχρσα ibd. ἐπώ-
ζει ibd. inter φολιδωτά 8, 113.
ἔχεις φαγοῦσα ἐπεσθίει ὀρίγανον
9, 46. χειραία 2, 80. 5, 12. θα-
λαττία 2, 80. 5, 12. 8, 12. κό-
στιν habet 2, 70. τίται ἐν τῇ γῇ
5, 148.

χελή 1, 4. ἀντὶ ὀνόχων 2, 17. οὗ
πόρου ὅσων 3, 62. μέλανε τῶν
μελανοδερμάτων 3, 63. γίνονται
μεῖζονες γηρασκόντων 3, 76. μα-
λακοστράκων 4, 16. 19. 20. κάμ-
πονται εἰς τὸ ἐντός 4, 19. ἀτέρα
μεῖζων 4, 28. 33. καρλίων 4, 33.
σκορπίου 4, 72.

χῆμαι, ὀστρακόδεσμα ἐν ἀμμόδεσι
λαμβάνοντα σὺστασιν 5, 68.

χῆν, αἰσχυντηλὸν καὶ φολακτικόν 1,
18. ἔχουσι τι διὰ μέσου τῶν σχισ-
μάτων ποδός 2, 15. στόμαχος εὐ-
ρύς 2, 85. ἀποφυάδες ἐντέρου 2,
90. αἰδοῖον φανερόν 3, 4. νεοττί-

δες ἀνόχευτοι τίττουσιν ὑπηνέμια
6, 8. ὀχευθεῖσαι κατακοιμῶσι
6, 14. incubat triginta dies 6, 38.,
feminae tantum 6, 45. στεγανό-
πους, βαρύτερος 8, 49. ὁ μικρὸς
ὁ ἀγελαῖος 8, 49. 85.

χηναλώπηξ, avis ὑπηνέμια τίττουσα
6, 8. στεγανόπους, βαρύτερος 8,
49.

χηνεῖον φόν 5, 149.

χηραμός 9, 72.

χῆρος 9, 53. 62.

χθαμαλοπύκτης ἰέρακις 9, 128.

χῖα, ἀστραγάλου τὰ ἔξω 2, 18.

χίμαιρα 3, 107.

χιτών, σκώληξ ἐν χ. 5, 143. σῶμα ἐν
χ. ἀραχνιώδει 5, 145. φῶδ 6, 19.

χιών παλαιὰ ἐρυθροτέρα 5, 105.
σκώληκες ἐν χ. παλαιᾷ 5, 105.
Μηδία ibd. — 8, 65.

χλιαίνεσθαι 8, 65.

χλόη κυάμων 8, 64.

χλούνης in versu Homeri 6, 169.

χλωρεύς avis 9, 10. ἀπακτείνει τρυ-
γῶνα 9, 13.

χλωρίς, σκωληκοφάγος 8, 40. describ.
9, 53. καλουμένη 9, 105.

χλωρίων, κρέξ πόλεμιος χλωρίωνι 9,
16. χλωρός ὅσον τρυγῶν 9, 98. —
qualitates 9, 89.

χλωρός 8, 44. κιντός 9, 38. ξύλον
ibd. χρώμα 9, 85.

χνοὺς 8, 154.

χοίροπύθηκος 2, 41.

χολός, τὸ κοινὸν ὑποχονδρίου καὶ λα-
γόνος 1, 54.

χολή 1, 52. 2, 65. oves sine bile 1,
82. maxima 1, 82. in iecore 2, 65.
cervi achaini in cauda habent 2, 65.
carent cervi 2, 67. ἀποσταμένη
ἀπὸ τοῦ ἥπατος πόροις λεπτοῖς 2,
65. ἰσομήκης ἐντέρων ἐν ἀμεία 2,
68. ὄψεων 2, 83. ξανθὴ καὶ μέ-
λαινα, περιττώματα 3, 19.

χολώδης ὑγρότης 2, 67.

χονδράκανθα, ἰχθύων τὰ ζωοτοκούντα 3, 59. 61.

χόνδρος 1, 45. ἀνάλογον ὁστῶ 3, 19. 61. οὐκ αὐξάνεται ἂν ἀποκοπῇ 3, 61. ἄτρητος ibd. μαλακίων 4, 9. ἴσχειν 6, 138.

χονδρότυπος κεφαλῇ 9, 98.

χονδρώδης, ἄτρητρία 1, 52. 69. μέρος αἰδοῖον 1, 55. διαφύσεις πνευμόνος 1, 71. δεσμοί 1, 71. αἰδοῖον 2, 24. καυλὸς ὑστέρας 3, 10. τὸ κατὰ τὴν βράχιν ἀνάλογον χ. 3, 61. περὶ τὰ ὦτα 3, 61. τὸ στερεὸν ἐν τεύθῳ 4, 12. ἐν κεφαλῇ πολύποδος 4, 12. καθ' ἑκάστην τῶν ἐπικαλυμμάτων in cancris 5, 82. ὁστᾶ φώκης 6, 72.

χορδαὶ παρανευρισμέναι καὶ τραχεῖς 7, 2.

χορεία 7, 2.

χορσιδῆς ὁμῇ 6, 25.

χόριον τὸ ἔξω in ovo animum 6, 26., in embryo piscium 6, 58. ἐμβρυα ἐδύεται ἐκ χ. 8, 114. προίεσθαι 6, 71. ἐσθίει ἵππος 6, 158., ἔλαφος 9, 33. 39. — 7, 51.

χορτάζεσθαι 5, 55.

χόρτος 8, 133. 152.

χοῦν ἐκφέρουσι μέλιττα 9, 219.

χοῦς, χοῦ, χοῦς 9, 204.

χρεία ποτοῦ 8, 166.

χρέμψ, piscis auditu subtili 4, 89.

χρῆσθαι ἀφροδισίους 7, 5. τόκοις πλείους 7, 10. 25. ἀλί 7, 40. γάλακτι πλείονι 7, 67. πολιτικώτερον τοῖς ἀπογόνις 8, 8. τῷ ὀγρῷ ἀνὰ λόγον τῇ ἀναπνοῇ 8, 15. πέτρα ὡς ὁστρέω 8, 22. τροφῇ 8, 37. 73. λάβρως τῇ βρώσει 8, 57. — 8, 24.

χρήσιμον γάλα 6, 126. πρὸς γέννησιν 6, 150.

χρηστὴ μέλιττα 9, 175. 177. 179. 182. 187.

χρόα δέρματος etc. 3, 63. — ας μεταβάλλειν κατὰ τὰς ὥρας 3, 77., τὰς τῶν ὁδῶν μεταβολὰς 3, 78. μοχθηρά 9, 89. φαύλη 9, 93. καλή 9, 93. — 4, 48. 5, 120. 9, 18. 77. 86. 256. 257.

χροιά μέλαινα 9, 200. — ας μεταβολή in chamaeleonte 2, 43.

χρορίς, piscis auditu subtili 4, 89. edit γρολισμόν 4, 103. ἄπαξ τίτται 5, 32. λίθον ἔχει ἐν κεφαλῇ 9, 122.

χρονίζειν 3, 109. 4, 114. 6, 137.

χρόνιος συμπλοκή 5, 15. ὁπώρα 8, 162.

χρόνοι ὀχλείας 5, 49. γενέσεως ἐντόμων 5, 109. τελειώσεως animum 6, 18. ἐπώσεως 6, 38. τόκου 7, 31. — ου προϊόντος 5, 145. διαφορούμενοι εἰς ἐβδομάδων ἀριθμόν 6, 98.

• χρυσάλλεις, ἐκ καμπῆς 5, 95. οὐ γίνονται οὔτε προίενται περίττωμα 5, 96. — 5, 145.

χρυσειδὲς μέλι καλόν 9, 198.

χρυσομήτρις, ὄρνις ἀκανθοφάγος 8, 12.

χρύσφορος, piscis, τέτταρα πτερώγια 1, 26. ἔντερα 2, 86. τριῶντι λαμβάνεται 4, 116. τίττουσιν ὃ ἂν ποταμοὶ ῥέωσιν 5, 36. tempus pariendi 6, 101. σαρκοφάγον 8, 32. πρόσγειος 8, 87. ἐν λιμνοθαλάτταις 8, 89. φωλεῖ 8, 105. πονεῖ χειμῶνος 8, 124.

χρῶμα 1, 3. δέρματος 3, 63. Αἰθίοπων 3, 63. τηθύου 4, 65. — ἄτων αἰσθησις 4, 81. 5, 64. μεταβάλλειν 5, 89. 9, 149. 245. 259.

χρώς 5, 139.

χυλὸς καρπῶν καὶ φυτῶν 8, 73.

χυμός, — οὐ αἰσθητικὸν γλῶττα 1, 50. 1, 83., αἰσθησις 4, 81. ὕλοι 4, 83. — ὧν ἄψις χαίρειν 4, 98. σαρκοὺς ζώτης 5, 137., γλυκύς 3, 91. ὠχρὸς ἐν τῷ κύτει καρκίνων 4, 36. ἐν ἀραχνίσις 5, 128. πάντων γευσθαι χυμοῖς 8, 73. — 4, 30. 97. 5, 118.

χυτός — ἡ πιμελή 3, 85. — οἱ ἰχθύες καλοῦνται οἱ τῷ δικτύῳ περιεχόμενοι 5, 32.

χυλὸς 7, 46. 9, 226. τὸν πόδα αἰγιθος 9, 89.

χώρα, — α λεπίδος 1, 34. — δέρματος 4, 18. θήλας 5, 16. αἱ χ. πολλὰν

ποιῶσι διαφορὰν ζῴων καὶ ζῴων
πρὸς σώματος εὐήμερίαν καὶ τὸ
γεννᾶν 5, 39. πολλῆς κρατεῖν 8, 74.
ἔχουσι διαφορὰν πρὸς τὰ δῆγματα
8, 109. τραχεῖαι 9, 213.

χωρεῖν ὁμοῖε 8, 56. ἐργαζομέναις
μελίταις 9, 194. — 9, 232.

χωρεῖα ἐλώδη μετέωρα 8, 72. εὐεῖλα
8, 82. εὐλιμνα 8, 121.

χωρίζεσθαι 5, 65. 106. 8, 8. 12.
9, 184. —ειν πρὸς τὸ ὑγρόν 6, 24.

χωριστοὶ δάκτυλοι 2, 46.

Ψαθυρόν ὡόν 3, 66. 6, 73. —ά θο-
ρικά 4, 32. — 6, 76.

ψαθυρότης συμφῆ in osse serpie 4, 12.

ψάρος φωλεῖ 8, 109. ποικίλος 9, 102.

ψαρός 9, 254.

ψελλίζειν 4, 109.

ψελλός, —οῖς ἢ γλῶττα καταδεδεμένη
1, 51.

ψευδέστερον γυνή 9, 6.

ψεδδος 6, 180.

ψηλαφᾶν χειρὶ 6, 10. δακτύλοις 6,
108.

ψήν, ἐν ἔρινοσι 5, 146.

ψῆττα, piscis, ὡὰ ἔχει, sed mas nullus
4, 123. ἄπαξ τίεται 5, 32. κα-
θαμιμίζει ἑαυτήν 9, 135.

ψῆφος 9, 201.

ψίαθος 6, 6.

ψιλὰ ὦτα 1, 47. ὁμήν 3, 80. τέκνα
9, 125. — 6, 176. 9, 224.

ψιλότης σώματος, κέρκου 2, 14.

ψιλοῦσθαι ὅσα ὑμένο 3, 80. χελι-
δόνες 8, 107.

ψιμόδιον 7, 19.

ψιττάκη, ὄρνειον Ἰνδικόν ἀνθρωπό-
γλωττον 5, 55.

ψοιά 3, 27.

ψοφεῖν 4, 85. λίθοις 4, 87. τὰ ἐν-
τομα ψοφεῖ τῷ ἔσω πνεύματι 4,
102. πληγῇ 5, 76. — 4, 102. 6,
108. 9, 30.

ψοφητικά ζῶα 1, 16.

ψόφος, —ων αἰσθητικὴς 4, 81. φεύγουσιν
οἱ ἰχθύες 4, 84. θελεφῖνες καρηβα-
ροῦσιν ὑπὸ ψ. 4, 85. 93. κωπη-
ρύμης 4, 86. differt a φωνῇ 4,
101. φυσικός 4, 103. ταῖς πτέρυξι
ὀρνίθων 4, 104. ἐν ὑστέραις 7,
13. ὅσοι 8, 58. πολὺς in alveario
9, 203. —ων διαφορὰς διαισθάν-
εσθαι 9, 1. — 1, 45.

ψύλλα, γένος φαλαγγίων ὀητικῶν πη-
θητικόν 9, 156.

ψύλλαι, ἐκ τῶν ψ. σκώληκες ὡσεὶ δεῖς
5, 6. ζῶσι χυμοῖς σαρκὸς ζώσης
5, 137. ἐκ κόπρου ξηρὰς 5, 137.

ψύλλοι 4, 114.

ψύξις, —εως κρατεῖς 8, 10.

ψυχαί, insecta, κεραίας ἔχουσι 4, 74.
γένος τι οὗ τίεται σκώληκος 5, 92.
ἐκ καμπῶν 5, 95. παρωτὰ ζῶα
5, 95.

ψυχή, —ῆς παθήματα 9, 1. τρόποι οἱ
περὶ τὴν ψ. 8, 1. παίδων, θηρίων
8, 3.

ψύχος ἰσχυρόν 8, 124. — 5, 85. 6,
91. 8, 74. 97.

ψυχροὶ τόποι 8, 74. 75.

ψωμίζειν σῖτον 8, 38.

Ωιδικά ζῶα 1, 16. ὄρνις 9, 75. κό-
κνοι 9, 78.

ὠδένειν 7, 30. 56.

ὠδὶς 6, 16. 7, 30. 56. columbarum
9, 53.

ὠδαισθαι εἰς βραχεία 6, 86. ὕε πρὸς
ἀνθρώπους 6, 121. — 9, 64.

ὠκυβόλος 9, 113.

ὠλέκρανον, pars brachii 1, 58.

ὠμιαῖα νεῦρον πρὸς ἰσχύν 3, 50.

ὠμοπλάται δύο μέρη νώτου 1, 56.
— 2, 8. 3, 24. 28. 52. 57.

ὠμος 1, 56. μέρος βραχίονος 1, 58.
ὅσα ἐν ὠ. 3, 57. — 3, 38. 8, 153.

ὠμοφάγα 9, 8. 15. 73.

ὡσεὶ δῆς, σκώληκος 5, 6. 130. σκω-
λήνια 5, 127. τὰ φ. in lepade 4, 51.

ψόν, κύημα τέλειον ἐξ οὗ γίνεται τὸ
 γινόμενον ζῷον 1, 24. et scilicet
 differunt 5, 92. 128. ψαθυρόν 3, 12.
 66. 5, 82. 87. ὑπηνέμια 6, 8. 11.
 15. κυνόσουρα, οὐρίνα 6, 10. οὐρία
 6, 30. 31. αὐτόματα ἰχθύων 5, 5.
 ἀχρεῖον καὶ ἄγονον 6, 82. γόνιμον
 6, 8. 11. 75. 83. γόνυ εἰλημμένα
 6, 11., γινόμενα 6, 17. ἐξ ὀχείας
 γινόμενα in anibus 6, 8. 11. ἄγονα
 ἐξ ὀχείας 6, 29. διδύμα 6, 29. 30.
 μονόχρων 5, 150. 6, 51. δίχρσα
 5, 148. 6, 5. 51. μαλακόδερμα
 5, 150. σκληρόδερμα 5, 148. 6, 5.
 θήλεα ἄρρενα 6, 6. τίττειν 4, 120.
 6, 30. γεννῆσαι 5, 5. ἀποβάλλειν
 5, 84. ἐκπέττειται 6, 6. ἐκλέπει
 6, 6. ἐκλέπεται 6, 19. ἐψόμενον,
 πυρούμενον 6, 12. συμπεττόμενον
 6, 15. ἐν ὠδίνι ὄν 6, 16. τιτρώ-
 σκειν 6, 33. ἀναλίσκειται 6, 57. 79.
 ἀπορραίνειν 6, 75. ἐξιέναι 6, 82.
 θορῶ μιχθέντα piscium 6, 82.,
 διαφθείρεται ἀλέα 8, 129. piscium
 5, 5. 44. 6, 51. 75. 82. 8, 129.,
 parvorum 3, 12. 6, 73. amphibio-
 rum 3, 14. selachiorum 3, 15.
 ὄψεων κατὰ στοῖχον 3, 16., συνεχῇ
 5, 150. πολυπόδος 4, 13. 5, 40.,
 ὅμοιον βοστρυχίοις οἰνάνθης 5, 87.
 σηπίας 4, 13., ὅμοιον μύρτοις 5,
 88. canerorum 4, 29. καράβου 4,
 33. 48. 5, 82. τὸ λεγόμενον ἐν
 ὀστρακοδέρμοις 4, 50. 51. 5, 41.
 ἐχίνων ἐδιώδιμα 4, 58., πέντε 4,
 63. μαλακοστράκων 5, 81. μαλα-
 κίων λευκόν 5, 87. χελωνῆς 5,
 148. ἔχως 5, 150. ὀρνίθων ἐνύ-
 δρων 6, 5. avium: colores differunt
 6, 5. figura 6, 6. γένεσις 6, 7. 15.
 diversis intervallis excluduntur 6,
 9. pereunt, si incubante gallina
 tonuit 6, 9. μεταβάλλει εἰς ἄλλο
 γένος 6, 11. ὁμένες 6, 19. 24. 25.
 7, 50. evolutio pulli ex ovo 6, 18
 —28. piscium: consistunt coitu
 facto et absque coitu 6, 75. evo-
 lutio pisciuli ex ovo 6, 52.

ψοτόα 1, 23. 24. pulmo divisus 1,
 70., σπομρός 8, 51. σπλῆν μικρός
 2, 64. τὰ θήλεα μεῖζω των ἄρρε-

νων 4, 124. coitus 5, 15. τὰ ψ.
 τῶν τετραπόδων 2, 61. 62. 9, 245.
 ψ. τετραπόδα 2, 6. 4, 105., καὶ
 ἑναίμα 2, 38. ψ. καὶ τετραπόδα
 2, 68. ψ. ἰχθύες 6, 77., οἱ λαπι-
 θωτοί 2, 58. 6, 73., coitus 5, 18.
 19. 6, 75.

ψοτοκεῖν, οὐδὲν ψ. χειροῖον καὶ ἑναι-
 μον μὴ τετράπουον ὃν ἡ ἄπουον 2,
 35. ὅσα ψ. πόδα: ἔχοντα 5, 16.
 τὸν ὁμολόγον ἔχει πρὸς τῷ ψῷ 7,
 51. ψόν ψαθυρόν 3, 66. ἔχει ψο-
 τοκαὶ ψοτοκήσας ἐν αὐτῷ πρῶτον
 3, 16. 5, 150. — 6, 90.

ψοτοκία 4, 122.

ψοτοκοῦντα ἑναίμα 3, 92. 5, 147.
 ἰχθύες 6, 73., ἔσω καὶ ἔξω 6, 78.,
 ἀκάνθαν ἔχουσι 3, 59. εἰς τοῦ-
 φανές 3, 12. οὐκ ἔχει μαστούς
 οὐδὲ γάλα 3, 99. οὐδὲν ἔχει ἐπι-
 γλωττίδα 2, 50. καθεύδουσι 4, 113.
 ἐντομα 5, 109.

ψοφόροι, pisces 9, 145.

ψοφυλακεῖν, γλάνις ἄρρην 9, 140. —
 6, 83. 87. 9, 141.

ῥωρα ὀχείας 3, 5. 5, 18. 26 sq. 147.
 6, 107. 117. 121. 155. τοῦ τίττειν
 6, 77. 9, 234. τόκου, κυήσεως 6,
 107. τοῦ φωλευεῖν 6, 177. τοῦ
 ἐργάζεσθαι ἀετῷ 9, 116. τοῦ ἔτους
 6, 100. 9, 186., τις ἔτους 9, 62.
 ἐαρινή 6, 127. 8, 80. 103. θερμῇ
 8, 80. ἀκρατίσματος 6, 46. ῥωρας
 τραπέσης 9, 216. ἀπαρτίζουσα 5,
 27. ἐπιούσα 5, 147. καθήκουσα
 6, 30. πρὸ ῥωρας 9, 123. κατὰ
 τὰς ῥωρας 5, 56. 8, 8. 9, 254.,
 μεταβάλλειν τὰς χρόας 3, 77. 9,
 254. πάθη γινόμενα ὄρνισι 3,
 77.

ῥωραῖος 8, 103. βόλοι 8, 129.

ὠτίς, avis, στόμαχος εὐρύς 2, 88.
 ἀποφυάδες ἐντέρου 2, 90. συγκα-
 θέσεως τῆς θηλείας ἀποβαίνει τὸ
 ἄρρεν 5, 8. incubat dies triginta
 6, 38. — 9, 121.

ὠτός, ὅμοιος γλαυκί 8, 83.

ὠφλεῖσθαι 9, 252.

<p>ὥχρος 2, 42. 3, 4. τὸ ὥχρον in ovo 5, 89., <i>avium aquaticarum</i> 6, 5. τὰ φὰ τῶν περὶ τὰς λίμνας 6, 5. μεταβάλλειν ἐκ τοῦ ὥ. εἰς τὸ λευ- κόν 6, 11. τὸ ὥ. καὶ τὸ λευκόν ἔχει φύσιν ἐναντίαν 6, 12. πῆ- γνυται ὑπὸ τοῦ ψύχους 6, 12. ὑμένι διελεγχεται 6, 12. 24. 25. ἄνω</p>	<p>γίνεται 6, 19. —οὐ ἀρχή 6, 13. ἐκ τοῦ ὥ. τροφή 6, 21. πλεῖον ἢ τὸ κατὰ φύσιν 6, 23. ἀναλίσσεται 6, 27. ὥχρον 6, 23. ἰχώρ 9, 228. — 6, 52. 79. ὥχρος 9, 206. ῥωδης ὑγρότης 6, 55. τροφή 6, 57.</p>
--	--

II. INDEX NOMINUM.

- Ἀδρίας, mare Adriaticum, quod 8, 92 per Istrum cum Ponto communicare dicitur.
- Ἀθήναι 6, 92, mulus in aedificatione templi (i. e. templi Minervae in Acropoli) 6, 164. — 9, 110.
- Ἀθηναῖοι, τέττιξ ἣν καλοῦσιν Ἀ. οὐραγα 6, 4. — ὠν λιμὴν 6, 93. — Portus Piraeus aut Phalereus.
- Ἄθως, κάραβοι 5, 85. ὕες 8, 168. Mons in peninsula Chalcidices prope «Cap Monte Santo».
- Αἰγαῖον, ἰχθύες χειμάζουσιν 8, 89. Mare Aegaeum, hodie «Archipelagus».
- Αἴγυπτος, ἐν Αἰ. ἵππος ποτάμος 2, 33. κροκόδειλος 2, 39. ὥς ἐκπέττειται αὐτόματα ἐν τῇ γῇ 6, 6. περιστεραὶ τίκτουσι θωδεκάκις τοῦ ἐνιαυτοῦ 6, 33. μύες σκληρὰν ἔχοντες τὴν τρίχα 6, 189. περὶ Αἰ. τὰ ὀκταμήνα ζῇ 7, 33. δίδυμα 7, 35. τὰ ἄνω τῆς Αἰ. ἔλη — γέραναι 8, 76. ἐν Αἰ. ζῶα μελίζω κτλ. 8, 162. περὶ Αἰ. ἐπιμέλεια τῶν ζώων 9, 9. ἐν Αἰ. ἰχθυόμενες 9, 44. ἴβιες 9, 103.
- Αἰθιοπία, περὶ Αἰ. serpentes alatae 1, 28. πρόβατα 6, 131.
- Αἰθίοψ, homo niger 7, 47. προΐεσθαι μέλαιναν τὴν γονὴν 3, 109.
- Αἰσχύλος, versus eius de upupa 9, 259.
- Ἀλκιβιάδης, ἐν Ἀργινούσῃ ἐτελεύτησεν 6, 172. ubi anno 404 a. C. interfectus est.
- Ἀλκμαίων, φάμενος ἀναπνεῖν τὰς ἀγας κατὰ τὰ ὦτα 1, 45. Fortasse idem, qui 7, 1 ὁ Κροτωνιάτης appellatur, qui Philosophus Pythagoreus fuisse et opus anatomicum scripsisse dicitur.
- Ἀλκμάν ὁ ποιητὴς phthiriasi obiiisse dicitur 5, 138. — Primus poetarum eroticorum fuisse traditur. cf. Fragmenta eius apud Schneidewin, Dialectus poetarum Graecorum 1338.
- Ἀλωπεκόννητος, urbs Cherronesi Thrac. 8, 89.
- Ἀμισός, urbs Ponti, in quam mel fertur 5, 123.
- Ἀντανδρία (Ἀντανδρος), urbs Mysiae, prope quam duo flumina sunt, quorum alter oves albas, alter nigras reddit. 3, 78.
- Ἀπολλωνιάτης Διογένης περὶ φιλοζῶν 3, 22. — Apollonia est nomen eamplurium urbium, in Illyrico, in Thracia, in Cyrenaica, in Palaestina; hic urbs in insula Creta dicitur.
- Ἀραβία, χρόνος ὁχείας καμήλων ἐν Ἀ. 5, 59. ἐν Ἀ. σαῦραι μελίζουσιν πηχυαίων 8, 163. μύες ibd.
- Ἀράβιος, κάμηλοι Ἀράβιοι 2, 9, 15.
- Ἀραχῶται (aliis Ἀραχωτοί), ἱππίαφοι ἐν Ἀ. 2, 13. — Regio Indiae ad flumen eiusdem nominis.
- Ἀργεία se. γῆ, Ναυπλία τῆς Ἀ. pisces coeci 8, 124. — Urbis Argos in Peloponneso territorium.
- Ἀργινούσα τῆς Ἀσίας 6, 172. — Insula prope Lesbos vel prope litus Troiae.

Ἀρκαδία, Κολλήνη τῆς Ἀ. 9, 95. Provincia Peloponnesi.

Ἀσία, pisces parvi etc. 6, 89. ἐν Ἀ. παρδάλεις et τὰ ἄγρια ἀγριώτερα 8, 165. — 6, 172.

Ἀστυρῖτις (Ἀστυρῖτις?) 3, 78. — Regio non significanda. cf. notam ad hunc locum.

Ἀχαῖναι ἔλαφοι 2, 65, 9, 38. — Nomen incerte derivatur ab urbe Achaia in Creta.

Ἀχελῷος, ἐν Ἀ. piscis κάπρος 4, 103. ἐν τῷ μεταξὺ Ἀχελῷου καὶ Νέστρου ποταμοῦ in Europa 6, 178. idem 8, 165. — Fluvius Acarnaniae oriundus in Thessalia.

Ἀχίλλειος, σπόγγος 5, 76, 78.

Βάκτριαι κάμηλοι 2, 9. Βακτριανὰι κάμηλοι 2, 15. — Nomen ab urbe Bactra in Persia ad Oxum sita, hodie «Balk», ductum.

Βιστωνὶς λίμνη, ἐν Β. λ. ἔνεστι τὰ πλεῖστα γένη ἰχθύων 8, 89. — Lacus in Thracia e regione insulae Thasos, hodie «Lagos Buru», prope urbem «Gumüldschina».

Βοιωτία, ἐν Β. ἀσπάλακας πολλοὶ περὶ Ὀρχομανὸν 8, 157. — Provincia Graeciae.

Βοιωτοί, μέρος 6, 3.

Βόλβη λίμνη ἐν Σικόνῃ, περὶ λ. Β. γένος δατυπόδων 2, 72. — Lacus in Macedonia, inter Thermoicum et Strymonium sinum.

Βόσπορος ὁ Κιμμέριος, περὶ Β. ὁ Ὑπανίς ποταμός 5, 107. — Fretum inter Pontum Euxinum et Paludem Maeotin, hodie «Meerenge von Jenikale».

Βρύων ὁ σοφιστής, filius Herodori 5, 35, 9, 74. — ?

Βυζάντιοι θύννοους αὐξίδας καλοῦσιν 6, 106.

Βυζάντιον, pisces 8, 91, 92, 94. narratio περὶ ἐγίνου 9, 49. — Urbs ad Bosphorum Thracium, hodie «Constantinopel».

Δῆλος, narratio de Latona 6, 163. Insula notissima inter Cyclades.

Δικαία nomen equi ἐν Φαρσάλῃ 7, 49.

Δημόκριτος, περὶ ἀρχινίου 9, 162. Philosophus Abderitea. cf. Mullaeh, Democriti Abderitae fragmenta 1843.

Διογένης, ὁ Ἀπολλωνιάτης, περὶ φιλοβῶν 3, 22. — Philosophus Ionijs saeculi quinti. cf. Schorn, Anagorae et Diogenis Apoll. fragm. 1829.

Ἐλαφώεις, ὄρος ἐν τῇ Ἀργινούσῃ τῆς Ἀσίας, ἔλαφοι τὸ οὗς ἐσχισμέναι 6, 172.

Ἑλλάς opposita Aegypto 8, 162.

Ἑλλήσποντος, σπόγγος ἐν Ἑ. 5, 78. ἀστακοί 5, 85. φῶκος 6, 79. — Fretum inter Mysiam et Cherronesum Thraciam, hodie «Strasse der Dardanellen».

Εὐβοία, ἡ ἐν Εὐ. Χαλκιδική, χολή προβάτων 1, 82. — Insula maxima maris Aegaei prope Atticam et Boeotiam, hodie «Negroponte».

Εὐβοίος, γένη πορφύρων ἐν Εὐ. 6, 63. — Fretum inter Euboeam et Boeotiam.

Εὐβοίος τῶν Πορραίων, ἐχίνος 5, 41. ἀστήρ 5, 72. — Fretum est alijs in Thessalia in sinu Pagasaeo (Bai von Volo), alijs (Canus) inter Mysiam et Lesbos. — Cf. Λέσβος.

Εὐρώπη, λέοντες 6, 178. λέοντες καὶ θηρία opposita Ἀσίᾳ et Αἰβύῃ 8, 165.

Ἡλὶς (correctum pro Σικελία), γυνή τῇ Αἰθίοπι μονχευθεῖσα 7, 47. Provincia Peloponnesi ad occidentem versus sita.

Ἡπειρος, τετράποδα ἐν τῇ Ἡ. 3, 106. βόας Πύρριχαι 8, 65. ὄνοι μικροί 8, 162. — Provincia Graeciae iuxta Thessaliam.

Ἡπειρωτικαὶ βόες 3, 105.

Ἥρα, διὰ τὸν τῆς Ἥ. φόβον Αἰτωλὸς
λύκαινα φαινόμενη 6, 183. — Soror
et uxor Iovis Latonam perseguta ex
aemulatione.

Ἡρακλεωτικοὶ καρκίνοι 4, 17, 34.

Ἡρακλῆς καὶ Ἰφικλῆς δίδυμα, quorum
alter ex superfœtatione ortus 7,
38. — Alemene uxor Amphitruonis
geminos illos peperit, quorum Iphi-
cles filius Amphitruonis, Hercules
filius Iovis fuit. — ἐν ἑβδομήκοντα
τέκνοις μία θυγάτηρ 7, 45. — Ma-
curia hæc filia est.

Ἡρόδοτος διέψευσται γράψας τοὺς Αἰ-
θίοπας προΐσθαι μέλαιναν τὴν γο-
νὴν 3, 109. — Primus Historiarum
scriptor sæculi quinti.

Ἡρόδοτος — φησὶν τοὺς γυῖπας ἀφ'
ἐτέρας γῆς εἶναι 6, 35. idem fere
9, 74. Heracleota Pontiens, Her-
culis historiarum scriptor.

Ἡσιόδος πεποίηκεν ἀστὸν πίνοντα 8,
119. — Poeta sæculi noni: eius
carmina edidit inter alios Götting
1843.

Ἡάσος, ἀσταχοὶ περὶ Θ. 5, 85. — In-
sula in sinu Strymonio.

Θεμισκυρα περὶ τὸν Θερμώδοντα πο-
ταμόν, κηρία ἐν τῇ γῇ 5, 122. —
Urbs in Ponto, hodie «Termeh».

Θεμιστοκλεῖον, περὶ Ἀθήνας, ἀφύη 6,
92. — Significari videtur Themis-
toclis monumentum in Piræeo.
cf. Pausanias I, 1, 3. Plutarchi
Themistocles c. 32. Schneider III
p. 465.

Θερμώδων ποταμός, κηρία μελιτῶν
5, 122. ἰχθύες τίττουσιν ἐν τῷ
Πόντῳ περὶ Θ. ποταμόν 6, 76. —
Fluvius in Ponto in Pontum Eu-
xinum influens.

Θῆβαι, ὄφεις, quas Aegyptii cornutas
appellant 2, 19. — Urbs Aegypti
ad Nilum sita, a Graecis Dicæopolis
magna appellata.

Θρήες πιαίνουσι τὰς ὕς 8, 62.

Θράκη. ἐπὶ τῆς Θ. ὁ ποταμός Ψυχρός

κτλ. 3, 78. ἐν τῇ Θ. οἱ ὄνοι μικροὶ
8, 162. ἐν Θ. θήρα ὀρνίθων 9,
131. — Terra inter Macedoniam,
Moesiam, Pontum Euxinum. Pro-
pontidem.

Ἰθάκη, ἐν Ἰ. θαυόποδες οὐ δύνανται
ζῆν 8, 157. — Insula in mari Io-
nio, hodie «Thiaki».

Ἰλιάς, Ὀμηρος 9, 79.

Ἰλλύριοι, ἐν Ἰλλυρίοις μόνονχες ὕς
2, 17.

Ἰλλυρίς, ἐν τῇ Ἰλλυρίδι ὄνοι μικροὶ
8, 162. — Terra inter Macedoniam
et mare Adriaticum.

Ἰνδική, ἐν τῇ Ἰ. οὗχ ὕς 8, 158.
ὀφειδίον 8, 171. — Terra citra
Indum fluvium.

Ἰνδικὸς ὄνος 2, 18. ὄρνισον ἢ ψιττάκη
8, 85. κύνες 8, 167.

Ἰνδοί, ἐν Ἰ. θηρίον μαρτυχόρας 2, 28.
ἐλέφας πολέμιστῆρσι χρῶνται οὐ
Ἰ. 9, 24.

Ἰστρος, παλεκᾶνες 8, 77. θύννοι 8,
92. — Ister, hodie «Donau». quod
flumen 8, 92 sic dividi dicitur, ut
e Ponto Euxino in mare Adriaticum
viam thunnis praebeat.

Ἰταλία, ἀσκαλαβωτῶν δῆγματα 8,
170. ἀηδών aliud nomen habet in
Italia 9, 255.

Ἰφικλῆς καὶ Ἡρακλῆς δίδυμα 7, 38.
— Filius Amphitruonis et Alemenes.

Ἴωνες κύμινθιν καλοῦσιν τὴν γαλιῖδα
avem 9, 79. — Coloni Graeci in
Asia minore.

Καρία, ἰέρεται ἐν Κ. 3, 73. περὶ τὴν
Κ. πορφύραι 5, 63. ὄστρεον περὶ
Κ. 5, 73. σκορπίοι (vide Σκορπία)
8, 169. δελεφίων ἔρωτες 9, 239.
— Provincia Asiae minoris.

Κεδρεῖπολις ἐν Θράκῃ, θήρα ὀρνίθων
9, 131. Urbs alias ignota. Eadem
res narratur ab auctore θαυμασίων
ἀκουσμάτων cap. 118 (Didot, aliis
128) de regione „περὶ τὴν Θρά-
κην τὴν ὑπὲρ Ἀμφίπολιν“. Urbs

- Amphipolis autem sita est ad Strymonem fluvium.
- Καλιτική, ἐν τῇ Κ. οὐ γίνονται ὄνοι S, 162. — Terrae septentrionales et occidentales, ut Gallia, Germania, aliae.
- Κεφαλληνία, τέττιγες S, 156. — Insula in mari Ionio et urbs eiusdem nominis in hac insula.
- Κιμμέριος Βόσπορος, ἐφ' ἡμέρον S, 107. — Fretum inter Pontum Euxinum et Paludem Maeotian, hodie «Strasse von Jenikale».
- Κνῖδος, περὶ Κ. Ἰχθυόδια S, 88. — Urbs Cariae in promontorio Triopio.
- Κρήτη, περὶ Κ. κοβισί S, 88. ἐν Κ. αἶγες ἄγριαί S, 142. — Insula maris mediterranei, hodie «Kandia».
- Κτησίας, fabula de μαρτιχόρας S, 28. γονή τῶν ἐλεφάντων S, 109. οὐκ ἀξιόπιστος S, 158. — Scriptor Historiarum «Persica» et «Indica». Cf. Rettig, Ctesiae Chidii vita etc. 1827.
- Κολλήνη, ἐν Κ. τῆς Ἀρκαδίας κόττωρος λευκός S, 95. — Montes altissimi Peloponnesi in Arcadia prope fines Achaiae.
- Κόπριος ἱατρὸς Συέννεσις S, 21.
- Κόπρος, fabula de animalibus in igne S, 106. — Insula e meridie Asiae minoris.
- Κορρηναία, ἀττέλαβοι S, 134.
- Κορήνη, ἐν Κ. τέττιγες S, 133. φωνοῦντες βάτραχοι S, 158. ἐν Κ. λύκοι μέγιστοι κυοί S, 167. — Urbs Africae ad mare mediterraneum e regione Cretae, ubi hodie «Barka».
- Κῶς, λέγεται ἐν Κῶ πρώτη ὑψηλὴ Παμφύλη S, 97. — Insula maris Aegaei e Sporadibus vicina Cnido in Caria.
- Λάκωναι κύνες θήλειαι εὐφρόστεραι ἀρρένων S, 2.
- Λακωνική κῶν ὀχεοί ἐκτάμηνος S, 134, 135. γάλα S, 137. τίκτουσιν ὀκτώ κτλ. S, 139, 140. ἐξ ἀλώ-
- πεως καὶ κυνὸς οἱ Λακωνικοί S, 167. κύνες S, 3.
- Λεβαδική, ἐν τῇ Α. ἀσπάλακες S, 175. — Territorium urbis Boeotiae, hodie «Livadia».
- Λεκτόν, περὶ τὸ Α. προφύραι S, 63. — Promontorium Troadis in Mysia.
- Λεοντῖνοι, τῆς Σικελίας περὶ Α. S, 88. — Urbs Siciliae e regione Syracusarum, hodie «Lentini».
- Λέσβος, περὶ Λέσβον ἐν τῷ εὐρίπῳ τίκτουσιν ἰχθυοί S, 145. — Insula e regione Mysiae, hodie «Mytilini». — Cf. Εὐριπὸς Πυρραίων.
- Λήμνος, τῷ ἐν Α. μαντευσαμένῳ κτλ. S, 102. — Insula maxime septentrionalis maris Aegaei inter Tenedos et Thasos, hodie «Stalimene». — Deus in Lemno cultus est Vulcanus.
- Λητὼ παρακόμεσαν ἐξ Ὑπερβορείων εἰς Δῆλον λύκαιναν φαινομένην διὰ τὸν τῆς Ἥρας φόβον S, 153. — Latona est mater Apollinis et Dianae, quorum pater Iupiter fuit, cuius uxor Iuno propter id ipsum Latonam persecuta est.
- Λιβύη, ἐν Α. οὐ οὐδ' ἄγριος κτλ. S, 158. εὐθὺς γίνεται κέρατα ἔχοντα τὰ κερατώδη κτλ. S, 161. ὄρεων μέγεθος ἀπλάτων S, 164. τὰ ἄγρια πολυμορφότατα S, 165. ἀεὶ Α. φέρει τι καινόν, παροιμία S, 166. ἀσπίς S, 170. πλείοντες παρὰ τὴν Α. S, 78. στρουθὸς ἐν Α. S, 88.
- Λίγυες, ἐπτάκλειροι S, 56. — ?
- Λυδία, κολοισί περὶ τὴν Α. S, 78. αἶγες κείρονται S, 160. — Provincia Asiae minoris inter Mysiam et Cariam.
- Λυκία, σπόγγοι περὶ τὴν Α. S, 78. αἶγες κείρονται S, 160. — Provincia meridionalis Asiae minoris
- Μαιδική, βόνασος γίνεται περὶ τὴν Μ. S, 19, 9, 230. — Regio Macedoniae ad Strymonem fluvium sita.
- Μαιῶτις, περὶ τὴν Μ. λίμνην λύκοι S, 132. — Hodie «Asowsches Meer». et Cariam.

Μακεδονικοὶ μέδωνοι S, 68. μεταρ-
ταί ibid.

Μαλέα, σπόγγοι ἐπέκεινα Μαλέας 5,
78. — Promontorium meridionale
Peloponnesi.

Μαραθῶν, ἐν Μ. ἀφῶν γίνονται 6,
92. — Pagus Atticae.

Μέγαρα, Μεγαροὶ ἀσκαρίδες γίνονται
5, 101. — Urbs Megaridis, pro-
vinciae Graeciae propriae.

Μελιταῖον κονίδιον 9, 50. — Melita,
insula inter Siciliam et Africam,
hodie «Malta».

Μεσάπιον, βόνατος ἐν τῷ ὄρει, ὃ
ὀρίζει τὴν Παιονικὴν καὶ τὴν Μαι-
δικήν 9, 230. — ? (Hodie «Khtypa»,
Kälb.)

Μηδία, τῆς ἐν Μ. γιόνος σχώληχες
5, 105. — Provinciae Persiae ho-
diernae inter mare Caspium et Per-
sidem.

Μηδικὴ πόα 3, 107. S, 66.

Μήδισ, οἱ Μηδίου ξένοι 9, 110. — ?

Μιλησία, τέτυχες S, 156. — Terri-
torium urbis Miletī in Caria ad
Macandrum.

Μολοτία, ἐν Μ. κόνας 9, 3. — Pro-
vincia Epiri supra sinum Ambra-
cium.

Μουσαῖος, Μουσαίου ἔπη 6, 37. —
Poeta qui tempore antiquissimo vi-
xisse dicitur.

Νάξος, ἐν Ν. ἡπαρ τετραπόδων 1, 82.
— Maxima insula inter Cyclades in
mari Aegaeo, hodie «Naxia».

Ναυπλία τῆς Ἀργείας, ἰχθύες τοφλοὶ
8, 124. — Urbs Argolidis, pro-
vinciae Peloponnesi ad sinum Ar-
golicum.

Νεῖλος, τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου, ὅθεν
ὁ Ν. ῥεῖ, γέραντοι 8, 76.

Νέστος, τῆς Εὐρώπης μεταξὺ τοῦ
Ἀχελώου καὶ Ν. ποταμοῦ λέοντες
6, 178. S, 165. — Fluvius in
Thracia, hodie «Karassu».

Νῖνος, Νίνου πολιορκία 8, 119. —
Urbs antiquissima ad Tigridem in

Assyria, quae anno 604 a. C. deleta
est. — Alia urbs eiusdem nominis
in Babylonia fuit.

Νισαῖοι ἱπποὶ 9, 251. — Campi Ni-
saei, in quibus nutriebantur, in Me-
dia prope hodie urbem Kermanschah
siti fuisse dicuntur. Cf. Baehr ad
Herod. 7, 40.

Νίσυρος, ἐν Ν. κόανος avis 9, 97. —
Insula in mari Carpathio e regione
Doridis in Asia.

Ξάνθος, ἀντὶ Σκαμάνδρου Ξάνθον
Homerus appellat 3, 78. — Fluvius
parvus e regione Troiae, hodie
«Skamandros» aut «Mendere Su».

Ὀδυσσεύς, —έως κόων 6, 139.

Οἶτη, περὶ τὴν Οἴ. αἰγες 3, 101. —
Mons inter Thessaliam et Mace-
doniam, hodie «Kumayta».

Ὀμηρος, Σκάμανδρον 3, 78. κόων
Ὀδυσσεύς 6, 139. βόος ἐννεαώρως
6, 145. κριοί 8, 161. ἐν τῇ Ἰλιάδι
9, 79. Πριάμου ἔξοδος 9, 112.
leonem fugere ignem 9, 225.

Ὀποῦς, ἱπποφόρβιον ἐν Ὀποῦντι 6,
155. — Urbs Locridis in Graecia
e regione Euboeae, hodie «Talanta».

Ὀρχομενός, περὶ Ὀ. ἐν Βοιωτίᾳ ἀσ-
πάλαυες 8, 157. — Urbs Boeotiae
ad lacum Copaidem, ubi hodie
«Skripa».

Παίονες, βόνατος 9, 230.

Παιονία, ἐν Π. μώνυχες ὄες 2, 17.
βόνατος περὶ Π. 2, 19. ἐν τῇ Π.
βόνατος 9, 230. — Terra inter
Danubium et Savum fluvios e sep-
tentrione Illyrici.

Παιονική, βόνατος 9, 230.

Παμφίλη, Πλάτωνα θυγάτηρ ἐν Κῷ
πρώτη ὑφῆναι λέγεται 5, 97. —
Alias ignota.

Πελοπόννησος, περὶ Π. καλέος 8, 44.
ἐρημία κοράκων περὶ Π. 9, 110.

Περσική, Περσικῆς ἐν τιμὶ τόπων, fa-
bula de muribus 6, 188.

Πηλούσιον, ἐν Π. Ἰβίης 9, 103. —
Urbs in Aegypto ad ostium Nili
orientale sita.

Πόλυβος, περὶ φλεβῶν 3, 26. — Alias
ignotus.

Ποντικός μῦς 8, 112.

Πόντος, mare, θύννοι 5, 36. Πόντου
καθαίρομένου 6, 79. θύννοι 6,
106. ἰχθύες μεταβάλλουσιν ἐκ τοῦ
Π. καὶ εἰς τὸν Π. 8, 78. 89. 90.
121. ὄστρεα 8, 136. 159. οὐ μα-
λάκια 8, 159.

Πόντος, provincia Asiae, μέλιται
λευκαί 5, 122. 123. ἐκ Π. ἐκτο-
πίζειν 8, 75. οὐκ ὄνοι 8, 151.

Πορδωσέληνη, ἐν Π. γαλῇ 8, 157. —
Insula prope Lesbos.

Πρίamos, -άμου ἑξοδος apud Homerum
9, 112.

Προποντίς, ἐν Π. κυλῖαι pisces 8,
89. 94. — Hodie «Marmara-Meere».

Πυγμαῖοι, γένος μικρὸν ἀνθρώπων ἐν
Αἰγύπτῳ 8, 76.

Πύρρα, ὅ ἐν Π. εὐρίπος 9, 143. —
Urbs in Thessalia ad sinum Paga-
saeum (Bai von Volo).

Πυρραίων εὐρίπος, ὁστρακόδεσμα 5,
41. ἐν Π. εὐ. κτένες 8, 136. —
Fretum ab urbe Pyrrha sic appel-
latum. Cf. Εὐρίπος.

Πυρρικά πρόβατα, de rege Pyrrho sic
nominata 3, 106.

Πύρριχαι βόες ἐν Ἠπείρῳ 8, 65. —
Idem quod Πυρρικά.

Πύρρος βασιλεύς in Epiro 3, 106. —
Utrum hic Pyrrhus, filius Achillis et
Deidamiae, qui Priamum interfecit,
et postea in Epirum venit cum An-
dromache, intelligendus sit, an alius
ex sequentibus Epiri regibus, non
patet.

Σαλαμίς, ἐν Σ. περὶ Ἀθηνᾶς ἀφύη
6, 92. — Insula in sinu Eleusino
prope Atticam.

Σίγειον, περὶ Σ. πορφύραι 5, 63.
κάραβοι 5, 85. — Promontorium
e regione Troiae, prope Lectum.

Σικελία, περὶ Ασοντίνοους τῆς Σ. 3,
88. γάλα προβάτων ἐν Σ. 3, 103.
ἱππομύρμηκες οὐκ εἰσὶν 8, 158.

Σικελικὸν πέλαγος, ἡμέραι ἀλκυονίδες
5, 29.

Σιμωνίδης, versus de diebus halyco-
niis 5, 28. — Poetae tres huius
nominis sunt, quorum prior, Iambo-
graphus cognominatus, saeculo sep-
timo vivit. Cf. Welcker, Simonides
Amorgini iambi qui supersunt 1835.
Alter, de quo hic dicitur, Simonides
tempore bellorum Persicorum (554
—469 a. C.) vixit. Cf. Schneide-
win, Simonidis Cei carminum reli-
quiae 1835. Tertius Simonides
posterioris poetae nepos fuit.

Σιφαί, ἐν Σ. ἐν τῇ λίμνῃ κεστρεῖς 2,
54. — ? (Oppidum in ora Boeotiae
meridionali. Kallb.)

Σκάμανδρος ποταμὸς πρόβατα ξανθὰ
ποιεῖ 3, 78. — Fluvius e regione
Troiae, hodie «Skamandro» aut
«Mendere Su».

Σκυῖθαι ἱππεύουσι ταῖς κυσούσαις ἵπποις
6, 151. σκορπίοι 8, 169. avis
quidam ἐν Σκυθαίς 9, 121. Σκυ-
θῶν βασιλεύς 9, 238. — Populi
qui in terra supra hodiernam Per-
siam, vel supra Danubium atque
inter Pontum Euxinum et mare
Caspium habitant.

Σκυθική, περὶ τῆς Σκ. οὐκ ὄνοι 8,
151. 162. ἐν Πόντῳ περὶ Σκ. κερα-
τῶδη ἀκέρατα 8, 161.

Σκυθικός, ἐκ Σκ. πεδίων γέραντοι με-
ταβάλλουσιν 5, 76.

Στησίχορος, περὶ ἀλκίονος 5, 31. —
Poeta saeculi sexti in Himera Sici-
liae natus. Cf. Kleine, Stesichori
Himerensis fragmenta 1828.

Στρομών, ἐν τῷ Στρομόνι ἀλίσκονται
ἐγχείλους 8, 35. ἀπὸ τοῦ Στρο-
μόνος ποταμοῦ πελεκᾶνες 8, 77. —
Fluvius Thraciae in sinum Strymo-
nium influens, hodie «Struma».

Συέννασις, ὁ Κύπριος ἱατρός, περὶ
φλεβῶν 3, 21. — Alias ignotus.

Σοκίνη, ἐν τῇ καλουμένῃ Σ. περὶ τὴν λίμνην τὴν Βόλβην δασύποδες 2, 72. — Regio Macedoniae ad sinum Strymonium.

Συράκουσαι, φιλοπότης ἐν Σ. 6, 6. — Urbs maxima Siciliae fuit, hodie «Siragosa».

Συρία, ἡμίονοι ἐν Σ. 1, 35. 6, 185. ἐν τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι 6, 163. ἐν Σ. πρόβατα, αἴγες, βόες 8, 160. λέοντες 6, 179. — Terra ad mare mediterraneum inde ab Aegypto usque ad Asiam minorem porrigens.

Τάρας, περὶ Τάραντα δελφίνων ἔρωτες 9, 239. — Urbs Tarentum in Italia inferiore, condita a Neptuni filio Taras; hodie «Taranto».

Τορώνη, περὶ Τ. βόες 3, 108. ἐχῖνοι λευκοί 4, 60. σπόγγοι 5, 77. — Urbs Macedoniae in peninsula Chalcidice ad sinum Toronaicum e regione hodierni Cap Drepano.

Ἵπανις ποταμός περὶ Βόσπορον τὸν Κυμμέριον 5, 107. Hodie «Kubane».

Ἵπερβορεῖς, Ἀητὼ ἐξ Ἵπερβορέων εἰς Ἀἴλον παρεκόμεσαν 6, 183. — Populi prope Scythas in septentrionalibus terris habitantes.

Φαληρικὴ ἀφύη piscis 6, 93. — Fortasse sic nominata a portu aut sinu Phalereo prope Athenas.

Φαρναβάζης, filius Φαρνάκου 6, 185. — Satrapa Persicus Bithyniae praepositus, qui tempore Alcibiadis vixit.

Φαρνάκης, Φαρναβάζου πατήρ 6, 185. — De hoc Pharnace nihil notum

esse videtur. (Kulb cum confundit cum Pharnace, rege Ponti, quem Kulb ipse 174—157 a. C. regnasse dicit!)

Φάρος, περὶ Φ. σκορπίοι 8, 169. — Insula prope Alexandriam in Aegypto. (Leuchthurm des Sostratos.)

Φάρσαλος, ἵππος ἐν Φ. 7, 49. ξένοι 9, 110. — Urbs Thessaliae ad Enipeum fluvium, hodie «Farsalo».

Φάσις, βολίδια ἐν Φ. 3, 105. — Fluvius in Colchide, in Pontum Euxinum influens.

Φερκεύδης ὁ Σύριος φθαιριάζεται perisse dicitur 5, 138. — Philosophus saeculi sexti, discipulus Thalesis natus in insula Syro.

Φοίνικες θηρεύουσιν ἐχθρὸς πλόμψ 8, 132.

Φοινίκη, περὶ Φ. καρκίνοι ἵπποι 4, 17. θήρα ἐχθρὸν 5, 18. ἡ ὑπὲρ Φ. Συρία 6, 163.

Φρυγία, ἐν Φ. βόες 3, 64. εἰς Φ. ἡμίονοι 6, 185. περὶ Φ. γένος κολλυῶν 9, 100. — Provincia Asiae minoris.

Φρύγιος τυρός 3, 103.

Χαλκιδική, ἡ ἐν Εὐβοίᾳ 1, 82. — Urbis Chalcidis territorium in insula Euboea.

Χαλκιδική, ἡ ἐπὶ τῇ Θράκης 3, 78. — Peninsula Chalcidice.

Χαλκίς, περὶ Χ. ἀκαλῆσαι 4, 67. — Urbs in insula Euboea.

Ψυχρός, ποταμός ἐν τῇ Ἀσσυρίᾳ 3, 78. (Vide quae in nota ad hunc locum dicta sunt.)

Nachträge und Verbesserungen.

Herr Dr. Seiler in Leipzig, welcher auf Veranstaltung unseres Herrn Verlegers die erste Correctur des vorliegenden Werkes besorgt hat, ist seiner Aufgabe mit einer Gründlichkeit und einem Interesse gefolgt, welche nicht dem Corrector, sondern dem gelehrten Lexicographen angehören. Wir benutzen diese Gelegenheit, Herrn Dr. Seiler hiermit unsern besondern Dank für seine Mithaltung zu sagen. — Die folgenden Nachträge und Verbesserungen, welche uns Herr Dr. Seiler während der Correctur zur Benutzung überliess, glaubten wir weder dem Werke entziehen, noch unter unserm Namen geben zu dürfen.

1. Nachträge.

Zur Einleitung Th. I p. 66 Nr. 11 *δασύπους*.

Dass das substantivirte Adjectiv *δασύπους* (welches als Adj. noch im Sprichwort *δασύποδα λαγών παραδραμεῖται χελώνη* *), Apostol. 5, 82, vorkommt) mit *λαγώς*, *λαγωός* völlig synonym sei, wie in der Einleitung bemerkt ist, zeigen unter anderen auch folgende Stellen: Plut. de soll. an. p. 971^a εἰ δὲ τοὺς δασύποδας διώκοντες (οἱ κύνες) ἔδονται διασπῶντες — ἐάν ὁ ἀπογνοὺς ἐαυτὸν ὁ λαγωός — ἐκλείπη, νεκρὸν καταλαβόντες οὐχ ἄπτονται τὸ παράπαν, und ibid.^d, wo die Jungen des *δασύπους* *λαγιδεῖς* genannt werden, οἱ δὲ δασύποδες πρὸς εὐνήν ἐπανιόντες ἄλλον ἀλλαχῇ κομίζουσι τῶν λαγιδέων κτλ.; Athen. IX, 61 p. 399^{ab} bringt unter dem Titel *λαγώς* ein paar Stellen von Komikern, in denen *δασύπους* (statt *λαγώς*) vorkommt. Die eigentliche Bedeutung des Wortes (»Rauchfuss«), sowie das öftere Vorkommen desselben bei Komikern (vgl. Jacobi Index zu Meineke Comic. fr. V p. 284, der acht Beispiele anführt) lässt vermuthen, dass dasselbe ursprünglich mehr der Volkssprache angehört hat. Dafür spricht auch das Sprichwort *δασύπους κρεῶν ἐπιθυμεῖ*, Apostol. 5, 85 u. a., wogegen das sinnverwandte bei Macar. 6, 29 ὁ λαγώς καὶ ἐαυτοῦ τὰ ἡδύσματα den eigentlichen Ausdruck *λαγώς* hat, s. das. v. Leutsch. Aus voraristotelischen oder dem Aristoteles gleichzeitigen Autoren kennt man, die Komiker ausgenommen, kein Beispiel, und auch bei den Späteren scheint das Wort selten zu sein, denn es wird ausser den angeführten Stellen nur noch aus Plut. symp. p. 730^a citirt. Warum Aristoteles sich dieses Wortes statt des gewöhnlichen hier und de gener. 4, 93. 94. 5, 46 bedient hat, dürfte schwer zu sagen sein. **)

* Ohne *λαγώς* als Iambus Suid. v. *δασύπους*: Πρώτην χελώνη παραδραμεῖται δασύποδα, vielleicht aus einem Komiker.

**) Poll. 5, 68 giebt zwar einen aber (für Arist.) kaum stichhaltigen Grund an: *δασὺς τὴν τρίγωνον (ὁ λαγώς) καὶ τὰ ὅπια τῶν ποδῶν ἀλλ' οὐ μόνον τὰ πρῶτ' αὐτοῦ δασυνόμενα, ἵνα οὐ φησιν Ἀριστοτέλης ἐτέρῳ ζῳῷ προσεῖναι. διὰ τοῦτο μὲν ὀνομάσαι δασύποδα τὸν λαγόν, ἄλλα τε καὶ Κρατίνος καλεῖν, ὄνομα ποιοῦμενοι τῷ ζῳῷ τὴν φύσιν.* Satyros Anth. Pal. 10, 14 umschreibt den Namen *δασ.* καὶ Πάν λασίου ποδὸς ἔχοντα φαίνει.

Zur Einleitung Th. I p. 74 Nr. 40 πάνθηρ.

Xenophon de ven. 11, 1 unterscheidet zwischen πάνθηρ und πάρδαλις: λέοντες δέ, πάρδαλις, λύγες, πάνθηρες, ἄρκτοι — ἀλλίσκονται ἐν ξέναις χώραις; so auch Kallixenos bei Athen. V, 32 p. 201^o, der unter den bei einem Festzuge des Königs Ptolemäos Philadelphos mit aufgeführten Thieren πάρδαλις τεσσαρες και δεκα, πάνθηρες εκκαίδεκα, λογκία τέσσαρα u. s. w. erwähnt; ebenso auch, wie es scheint, Aelian. nat. an. 7, 47 τῶν ἀγρίων ζῴων τὰ ἔκγονα τὰ μὲν διαφόρως ὀνομάζεται — πάρδαλιων δὲ σκυῖναι τε καὶ ἄρκηλοι — ἰσίων δὲ μόνοι σκύμνοι φιλοῦσι καλεῖσθαι καὶ τίγρεων ὁμοίως καὶ μυρμηκῶν δὲ καὶ πανθήρων. LXX Hosea 17, 7 καὶ ἔσονται αὐτοῖς ὡς πάνθηρ καὶ ὡς πάρδαλις. Poll. 3, 58 ἐπὶ τῶν ἄλλων τῶν ἀγρίων ζῴων, ἐφ' ὧν ἴδιον οὐκ ἔστιν ὄνομα τῆς φωνῆς, οἷον ἄρκτου, πάρδαλιος, πάνθηρος — βρωχᾶσθαι λέγουσιν. Wiegmann in seiner Abhandlung Ueber die grossen gefleckten Katzenarten in Oken's Isis 1831, 3 Spalte 252 ff. erklärt Sp. 257 ff. die πάρδαλις für Felis pardus Linn. u. Cuv. (F. leopardus Temminck). den πάνθηρ dagegen, wie Schreber und Griffith, für F. uncia; hauptsächlich sich stützend auf Plin. n. h. VIII, 17 (23), 63 Nunc varias et pardos, quae mares sunt, appellant in eo omni genere creberrimo in Africa Syriaque; quidam ab iis pantheras candore solo discernunt, nec adhuc aliam differentiam inveni, wo also pardi und pantheres geschieden werden, während dieser sonst, wie Wiegmann bemerkt, πάρδαλις sowohl als πάνθηρ durch panthera übersetzt, so wie die späteren Griechen das lat. panthera durch πάρδαλις wiedergeben (vgl. Plutarch Cic. 36 p. 679^b mit Cic. ep. fam. 2, 11). In späterer Zeit kannte man zwei Arten παρδάλις, eine grössere und kleinere, wie Wiegmann aus des Syrens Oppianus (Anf. des 3. Jahrh. n. Chr. (?) Cyneg. 3, 63 ff. nachweist:

παρδάλις δ' ὅλας, διδυμον γένος· αἱ μὲν ἔσσι
μεῖζους εἰσιδέειν, καὶ πάσσονες εὐρέα νῶτα,
αἱ δὲ τ' ὀλιγότεραι μὲν, ἀτὰρ μένος οὔτι χερσείους·
εἶδεα δ' ἀμφοτέρησιν ὁμοῖα δαιδάλλονται,
νόσφι μόντης οὐρῆς· ἥ δ' ἔμπαλιν εἰσπράττει·
μεῖοσι μὲν μεῖζων τελέθει, μεγάλησι δὲ μεῖων.
εὐπαγέες μηροί, δολιχὸν δέμας, ὄμμα φασινόν.
γλαυκιώσιν κόραι βλεφάροις ὑπο μαρμαίρουσαι,
γλαυκιώσιν ὁμοῦ τε καὶ ἔνδοθι φοινίσσονται,
αἰθιομέναις ἱκελοι, κυριλαμπέες· αὐτὰρ ἔνερθεν
ὠχροί τ' ἰσόκει τε περὶ στομάτεσσιν ὀδόντες.
ῥινός δαιδαλέος, χροὺ γ' ἐπὶ παμφανούτῃ
ἡερόεις, πυκινῇσι μελαινομένῃσιν ὀπασαίς.

In der grössern Art erkennt Wiegmann die Felis pardus L. u. Cuv. (F. leopardus Temm.) die πάρδαλις der Griechen, die varia (bei Plinius a. a. O.) und pardus der Römer; in der kleineren die F. pardus Temm. Er schliesst mit den Worten: »Der Guepard scheint den Griechen und Römern nicht bekannt gewesen zu sein, ist aber der Phehd der Araber. Das Wort panthera der Lateiner ist bald Uebersetzung des griech. πάρδαλις, bald des griech. πάνθηρ, und dieser Name scheint bei den alten Griechen eine grosse, weisslich gefärbte Katzenart, wahrscheinlich die F. uncia Gmel. bezeichnet zu haben.«

Ob nun diese Bestimmungen richtig sind, oder ob überhaupt die Stellen namentlich griechischer Schriftsteller — denn lateinische kommen wegen

des schwankenden Gebrauchs von *panthera* weniger in Betracht — eine sichere Basis der Unterscheidung und der Bestimmung abgeben, darüber können nur die Herren Zoologen entscheiden.

Wenn nun auch zugegeben werden muss, dass, wie die obigen Anführungen zeigen, von einer gewissen Zeit an ein Unterschied zwischen *πάρδαλις* und *πάνθηρ* gemacht worden ist, so dürfte doch in Erwägung, dass letzteres Wort, welches zuerst bei Herodot vorkommt, sich selten*) findet im Vergleich zu ersterem**), das schon in den homerischen Gedichten erscheint, die Annahme gerechtfertigt sein, dass *πάρδαλις* anfänglich der allgemein übliche Ausdruck für die damals gekannten grossen gefleckten Katzenarten war, die man bei ihrer grossen Aehnlichkeit schwerlich in jener Zeit genau geschieden hat, und es auch noch später blieb, als man bereits dieselben näher kennen und unterscheiden gelernt hatte.

Buch III § 103 *τροφαλίδας ὀβολιαίας μῆας θεούσης εἴχουσιν*. Diese incorrecte, erst bei Spätern, wie Diogenes Laert. 5, 27, Plutarch Pomp. 79 (und da wol kaum sicher, s. Sinten.) u. A. vorkommende Redeweise ist schwerlich bei Aristoteles anzunehmen, daher schreibe man *θεούσας* statt *θεούσης*. Vgl. Dindorf zu Xen. Hell. I, 1, 5. Krüger Gr. 24, 2, 9.

Buch IV § 95 ist *μορμηχιάς* statt *μορμηχίας* zu betonen; vgl. Götting Accenti. S. 135.

Buch V § 20 *ἐπιπρᾶναι*. Bemerkenswerthes noch nicht in unsere Wörterbücher aufgenommenes Verbum; Steph. thes. Didot. hat es unter *ἐπιπρῆμι*. *πῖπρῆμι* ist redupl. Form v. *πρῆω*; ähnliche Bildungen bei Lobeck Pathol. cl. I p. 157 f.

Buch V § 63 ist statt *μναῖαι* entweder mit Pikk. *μναῖαι*, oder, wie statt der Vulg. *μναῖαι* seit Dind. in dem Citat dieser Stelle bei Athen. III p. 89^a aus Eust. steht, *μναῖαι* zu schreiben. Für letzteres spricht die Lesart *μναῖαι* in A⁹C^a. Die Form *μναῖαι* ist fehlerhaft; vgl. Lobeck zu Phryn. p. 551 f. Par. p. 21. Path. cl. II p. 122.

Buch V § 68. Anm. zu *βοθῶ*. Fällt der Epistolograph Alkiphron früher als Tertullian, so hat dieser zuerst den Muschelbyssus erwähnt I, 2, 3 *τὰ ἐκ τῆς θαλάττης ἔρια*. S. das. die Anm. Becker Charikl. III S. 195, 2. Ausg.

Buch VI § 61 *ὅταν δὲ μὴ αὐτῇ ἡ ὥρα*. Ich halte die Aenderung Schneiders *αὐτῇ ἡ ὥρα* für richtig, nur ist *ἡ* nach *μὴ* oder vor *ἡ* hinzuzufügen, welches an beiden Stellen leicht ausfallen konnte. *αὐτῇ ἡ ὥ.*, nämlich *χρόνος τῆς ὁχέας* (Anf. des §), anderwärts *ὥρα τῆς ὁχέας* III, 5, *ὥραι*

*) Ausser den oben angeführten Stellen kenne ich nur Herod. 4, 192. Anaxil. b. Ath. IX p. 384^a Arist. h. a. 6, 154. Diod. S. 3, 35. Ael. n. a. 15, 14, wo *παρδαλὶς* erwähnt werden, Dio C. 76, 1 u. bei Gramm.

**) *πάρδαλις* oder *πάρδαλις* kommt ausser den obigen Stellen vor: Hom. II. 13, 103. 21, 573. Od. 4, 457. hymn. Ven. 71. Simon. Ceus (?) fr. 200 Gaisf. Aristoph. Lys. 1015. nub. 347. fragm. 460 Bgk. (in übertr. Bedeut.) Xen. Cyrop. I, 4, 7. 6, 28. Plat. Lach. p. 196^c. Aristot. probl. 13, 4. gen. 5, 69. hist. s. Index. Theophr. caus. pl. VI, 5, 2. 17, 9. Luc. salt. 19. dial. mer. 11, 3. musc. enc. 5. Plut. mor. p. 155^b, 174^d. Paus. VIII, 2, 7. Aelian. v. h. 12, 39. 14, 4. nat. an. 4, 49 (wo die Beschr.) 5, 40. 54. 6, 2. 22. 8, 6. 11, 37. 13, 10. (wo die Jagd in Mauretanien beschr.) 14, 6. 17, 31. 43. epil. Artem. 1, 24. 37. 2, 12. 4, 13. 56 ter. Opp. cyn. 2, 299. 4, 327. Quint. Sm. 1, 450. 3, 202. 5, 248. 10, 183. Nonn. Dion. 52mal u. A. und öfter bei Gramm. die über den Unterschied von *πάρδ.* und *πάρδαλις* sprechen, s. Spitzn. z. II. 13, 103. *παρδαλῆς*, att. -ῆς, dorisch -ῆς, Pardelfell, II. 3, 17. 10, 29. Pind. Pyth. 4, 81. Aristoph. av. 1250. Herod. 7, 69. Anaxandr. fr. 65. Orph. Arg. 451 u. anderwärts.

τῆς ὥρῃ. V, 26. ὅταν δὲ μὴ αὖτις ἡ ὥρα ᾗ ist, wenn aber diese Zeit nicht ist, d. i. zu jeder andern Zeit, wie die Uebers. lautet. Die Vermuthung ὅταν δὲ παρελθῇ ἡ ὥρα ist zwar an sich ansprechender (vgl. III, 5), liegt aber von der Ueberlieferung zu fern ab.

Buch VI § 184 schr. πάνθ' ἑρ st. πανθ' ἑρ, vgl. Lobeck Paral. p. 211.

Buch VIII § 47 ist κηρύσας st. κήρυσας zu betonen, s. Göttling. Accentl. S. 185. Jacobs zu Ael. n. an. p. 269, 23.

Buch VIII § 65* Πυρρίχας. Ich vermuthete Πυρρίχας (s. Griech.-deutsch. Wörterb. II S. 1453), und so vorher Schneider IV p. 466 und Dind. in Steph. thes. Didot. in v. Allein Lobeck Path. pr. p. 342: Sed αἱ ἐν τῇ Ἡπειρῷ καλ. Πυρρίχαι βούς Ar. h. a. S. 7 sine dubio ab eodem Pyrrho denominatae sunt a quo I. III, 21 πρόβατα τὰ καλ. Πυρρίχά nomen habere dicit. Eaque enallage non rara in propriis cet.

Buch VIII § 107 ἀγγείους ist wol verdorben; ansprechender als Schneiders Besserung ἄγχεσι (Fels-, Gebirgsschlucht) ist Rost's (im Vollst. Wörterb. unter d. W.) Aenderung ἀγκίους, Demin. v. ἄγκος, kleine Schlucht, Fels-spalt, wenn nur das Wort anderswoher nachgewiesen werden könnte.

Buch VIII § 109 u. IX § 102 ist ψᾶρος st. φᾶρος zu betonen, da α lang ist: so Schol. Lips. zu Il. 16, 583; vgl. ῥᾶρος.

Buch VIII § 139 ὅταν τὸ θέρος ἐνέγκῃ εἰς dürfte sich wol mit dem herodoti- sehen ἡ γῆ σφί' ἔφερε 5, 82 vertheidigen lassen.

Buch VIII § 147 ist σταφυλῖνον st. σταφύλινον zu betonen; vgl. Lobeck Path. prol. p. 208 „σταφυλῖνος — quod cur Bekkerus VIII, 28 p. 604, 18 σταφύλινος scripserit minus liquet, quam cur Dind. Ath. IX p. 371^d ἀστα- φυλῖνος verterit in properispomenon.“

Ibid. τοφλῖναις ὄφασιν. Hier dürfte wol die Lesart τοφλῖναις, für die die Ueberlieferung spricht („τοφλοῖς A^bC^a, τοφλῖναις ceteri“) den Vorzug verdienen (obwol VI, 77 τοφλῖναι sicher steht), um so mehr als es sich fragt, ob diese Partie aus der Feder des Aristoteles geflossen ist. τοφλῖνοι haben Marcell. Sid. 25 τοφλῖνοι νόρχη τε (woraus zugleich die Länge des erwiesen wird), Schol. zu Nicand. ther. 492 οἱ τοφλῶπας, τοφλῖνοι οἱ καλούμενοι τοφλῖνοι, Hesych. τοφλῖνος ἰχθὺς Νεϊλώσιος καὶ ὄφειος εἰ- δος; τοφλῖνης ausser Arist. a. a. O. Aelian. n. a. S. 23. Artem. 4, 56. Eutecn. paraphr. Nic. th. a. a. O. p. 342 Schn. καὶ μόλουροι εἰσιν ἑτεροι καὶ τοφλῖναι (so accentuirt) ἄλλοι, und diese Betonung dürfte auch in dieser Form, da i in τοφλῖνος lang ist, die richtigere sein.

Buch IX § 11 st. ὄρχιλος ist ὀρχίλος zu betonen, wie τροχίλος, Göttl. Accentl. S. 184, obwol beide Wörter in den Hdschr. oft als Proparoxytona betont sind. Lobeck Pathol. p. 115.

Buch IX § 14 hält Dind. in Steph. thes. unter πιπῶ die Lesart πιπῶ δὲ ἐρω- δῶν für die richtige „intellecto ex praecedentibus πολέμιος“; sonst muss als Dat. von πιπῶ, ὁδς (Lycophr. 476) mit Pikk. πιπῶ geschrieben werden.

Dem Index dürfte noch hinzuzufügen sein unter:

ἐμός vel ἐμός und unter αἰγιόθαλος vel αἰγιθαλός.

2. Verbesserungen.

Bd. I. Seite 60 Zeile 5 von unten schreibe γίννος statt γίννος. Ebenso S. 62 Z. 8 v. u. und S. 68 Z. 10 u. 21 v. u., und ἴννος st. ἴννος S. 68 Z. 8 u. 21 v. u.

Die Schreibung schwankt zwar zwischen γίννος, γίννος, γίννος (s. die Varr. zu VI, 163, Schneider III p. 502 ff.; Hesych. hat γίννος, dagegen Phot. lex. p. 108, 13, 14 ἴννος); allein da im Texte γίννος betont ist, so ist auch hier so zu accentuiren.

S. 61 Z. 19 v. u. schr. νεβρός st. νέβρος

„ 65 „ 9 schr. βοῦβαλῖς st. βοῦβαλῖς

Die ältere und bessere Form ist zwar letztere; vgl. Herod. 4, 192 βοῦβαλῖς, Aesch. fr. 344 Herm. u. Soph. fr. 895 βοῦβαλῖς; Hesych.: βοῦβαλῖς (nach Meinekes Besserung, βοῦβαλῖς vulg.); οἱ βοῦβαλοι u. das. M. Schmidt. Allein da Arist. hist. III, 53 den Genit. βοῦβαλῖδος und Aelian. nat. an. 5, 48, 13, 25 βοῦβαλῖδων haben, so ist wol die Form βοῦβαλῖς, -ῖδος als die in diesem Zeitalter gebräuchlichere beizubehalten. Häufiger in nacharistotelischer Zeit ist βοῦβαλῖς.

„ 66 Z. 22 schr. p. 735^a und de soll. an. p. 971^{ad} st. p. 1299, 1482.

„ 66 „ 8 v. u. schr. Phocaena st. Phocena

„ 74 „ 16 „ λόφουρος „ λοφουρος

„ 75 „ 12 u. 21 v. u. schr. ὄς st. ὄς

„ 78 „ 10 v. u. schr. κροῦδών st. κροῦδών

„ 79 „ 1 schr. λαεδός st. λάεδος

„ 79 „ 2 „ λαιός st. λαίος; und so S. 99 Z. 18 v. u. und S. 101 „ 11 u. 20.

„ 80 „ 19 schr. σκαλῖς st. σκαλῖς — Z. 20 u. S. 81 Z. 5 v. u., S. 95 Z. 5 v. u. σχοινίλος st. σχολίν. — Z. 26, 28. u. S. 103 Z. 7 u. 9 v. u., S. 110 Z. 4 τροχίλος st. τρόχ. — Z. 6 v. u. φοινίκουρος st. φοινικουρος

„ 88 Z. 6 u. 12 v. u. schr. βοσκάς st. βόσκας

„ 95 „ 10 schr. κεγχρίς st. κέγχρις

„ 104 „ 6 „ πελαργός st. πελαργος

„ 107 „ 4 u. 5 schr. ὄβρις st. ὄβρις — Z. 10 schr. ποραλλῖς st. πόραλις

„ 108 Z. 1 schr. ἀεικῶπες st. ἀείκω.

„ 114 „ 17 „ τυφλῖνοι st. τύφλινοι

„ 121 „ 6 v. u. schr. θρᾶττα st. θρᾶττα

S. Athen. VII p. 329^{b-e}

„ 122 „ 10 schr. κολίας st. κολιάς u. Z. 25 μελάνουρος st. μελανούρος — vor Z. 15 v. u. fehlt περαίας — 31 — Mugil-Art?

„ 139 Z. 3 v. u. schr. 35 κολίας st. 52 κολιάς

„ 150 „ 5 v. u. „ ἀσταχός und Z. 6 ἀσταχός st. ἄστακος und S. 151 Z. 14 u. 24 v. u. und S. 152 Z. 11 ἀστακοί st. ἄστακοι und S. 152 Z. 4, 10. u. Z. 16, 17 v. u. ἀσταχός st. ἄστακος

„ 158 Z. 21 schr. τενθορδών st. τεντρηδών

„ 181 „ 19 „ πορφυρα st. πορφυρά u. Z. 27 u. S. 183 Z. 16 πορφόραι st. πορφόραι

„ 185 vor Z. 16 v. u. fehlt κολοκύντη VIII, 28, 70. u. vor Z. 13 κότινος VIII, 71.

Bd. II. „ 126 Z. 18 schr. ἀμία st. ἄμια.

Erklärung der Tafeln.

Tafel I.

- Figur I. Das Skelett des Hintertheils eines Pferdes in die Silhouette desselben gezeichnet nach Leisering. Atlas der Anatomie des Pferdes n. s. w. 1862 Tafel I. — A bezeichnet die Gegend des wirklichen Knies beim Pferde: B die Gegend, welche Aristoteles für das Knie gehalten hat. Siehe II § 5; Bd. I p. 249 Anm.

Tafel II. III.

- Figur II^a und ^b Die Benennungen der Theile des Menschen nach Aristoteles' Angaben in I § 39 bis § 59; Bd. I p. 214 bis p. 222.

Tafel IV.

- Figur IV. Darstellung des Blutaderverlaufes nach der Beschreibung des Diogenes. α das Herz ($\chiαρδία$) — η die Leber ($\etaπαρ$) — σ die Milz ($σπλήν$) — ν , ν die Nieren ($νεφροί$). — Die punktirten Gefässe liegen an der hinteren Körperseite. — Siehe III §§ 22—25; Bd. I p. 312—316.

Tafel V.

- Figur V. Dasselbe nach Polybos. Die Buchstaben bedeuten dasselbe. Siehe III §§ 26—29; Bd. I p. 316—318.

Tafel VI.

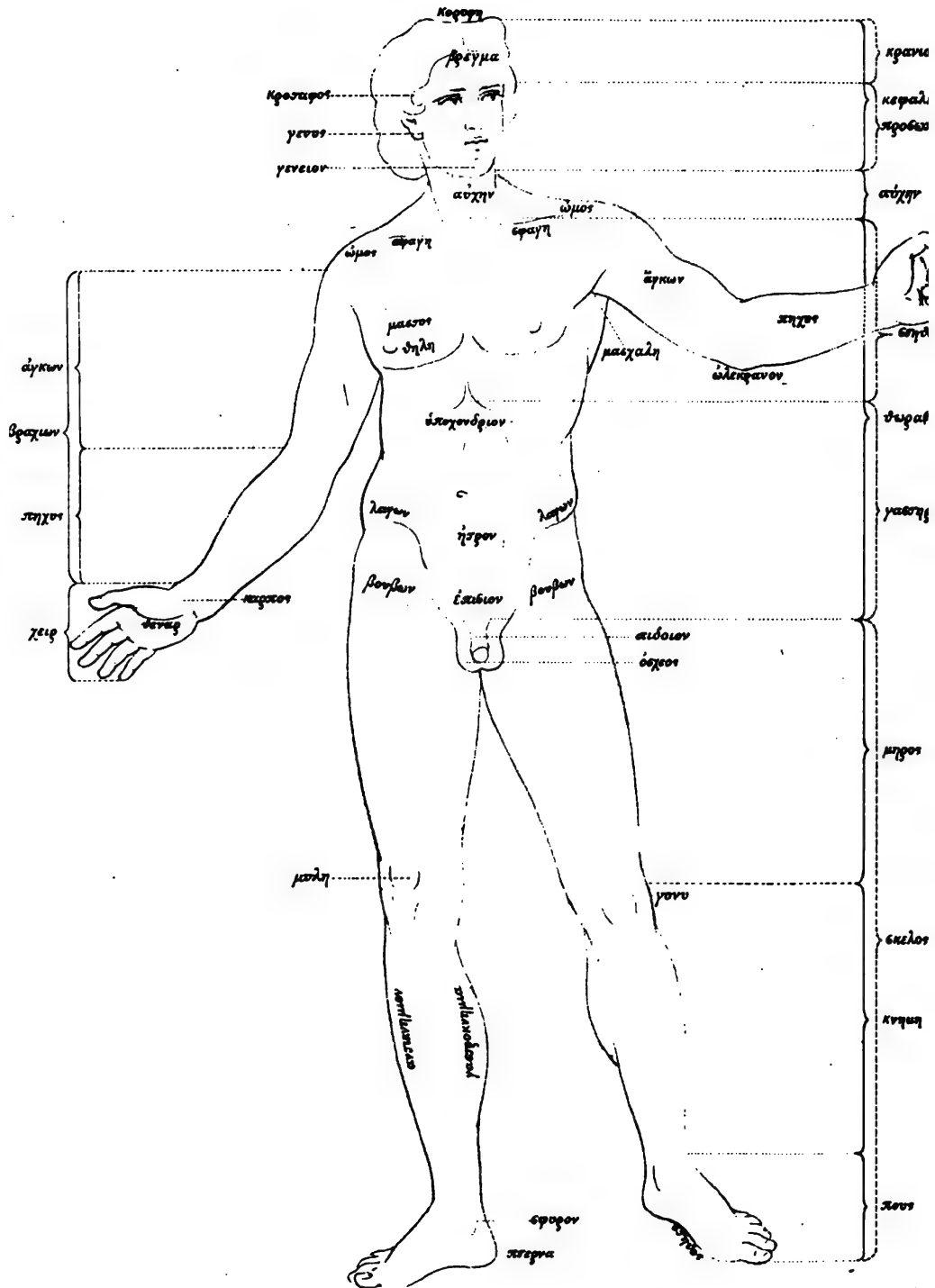
- Figur VI. Dasselbe nach Aristoteles. I, II, III die Höhlen des Herzens. Die Venen sind ausgezogen, die Arterien quer schraffirt, punktirt sind die Gefässe, deren Beschreibung mit dem wirklichen Verhalten gar nicht stimmt. η die Leber: σ die Milz; ν , ν die Nieren; $\alpha\beta$ die Blase. Die unverständliche Beschreibung der Hodengefässe ist unberücksichtigt geblieben. Siehe III § 30—45; Bd. I p. 318—325.

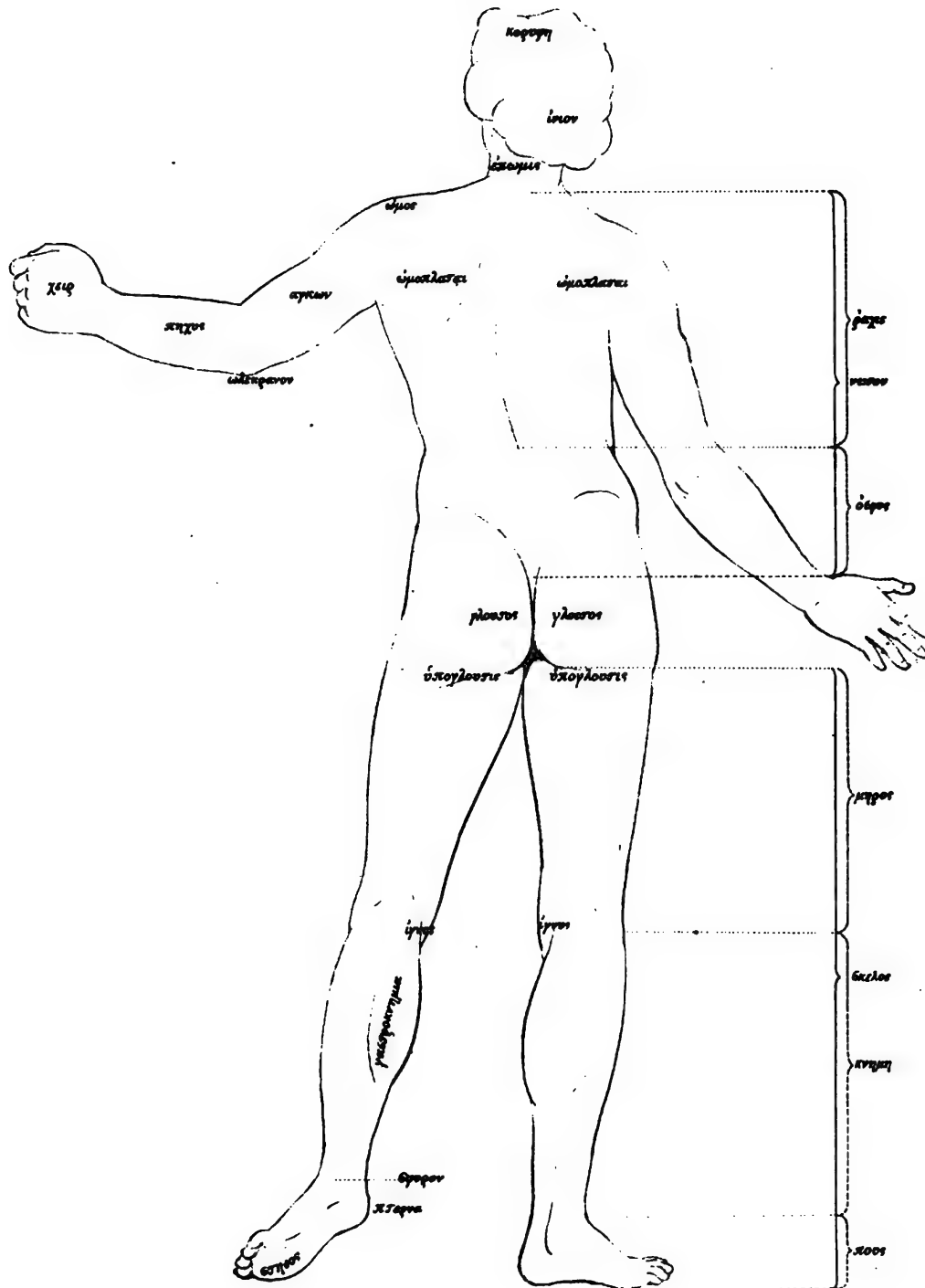
Tafel VII.

- Figur III. Menschlicher Hoden mit Nebenhoden und Vas deferens nach Lauth. Siehe III § 7; Bd. I p. 305 Anm.
- Figur VII. Durchschnitt eines bebrüteten Hühnereies. A das Embryon; B das Amnion mit seiner Flüssigkeit; C der Dotter mit seinen Gefässen, mittelst des Nabels ($\ὀμφαλός$) am Embryon hängend; D die Allantois (der Harnsack), an dem Embryon mittelst des $\sigmaτρωτός$ $\ὀμφαλός$ befestigt; E, E, E das noch übrige Eiweiss; F der Luft-raum im Ei; G die harte Schale; H die Gehirnblasen; I das Auge; K das Herz des Embryon. Siehe VI § 18 bis § 24; Bd. II p. 14 Anm. zu § 18.

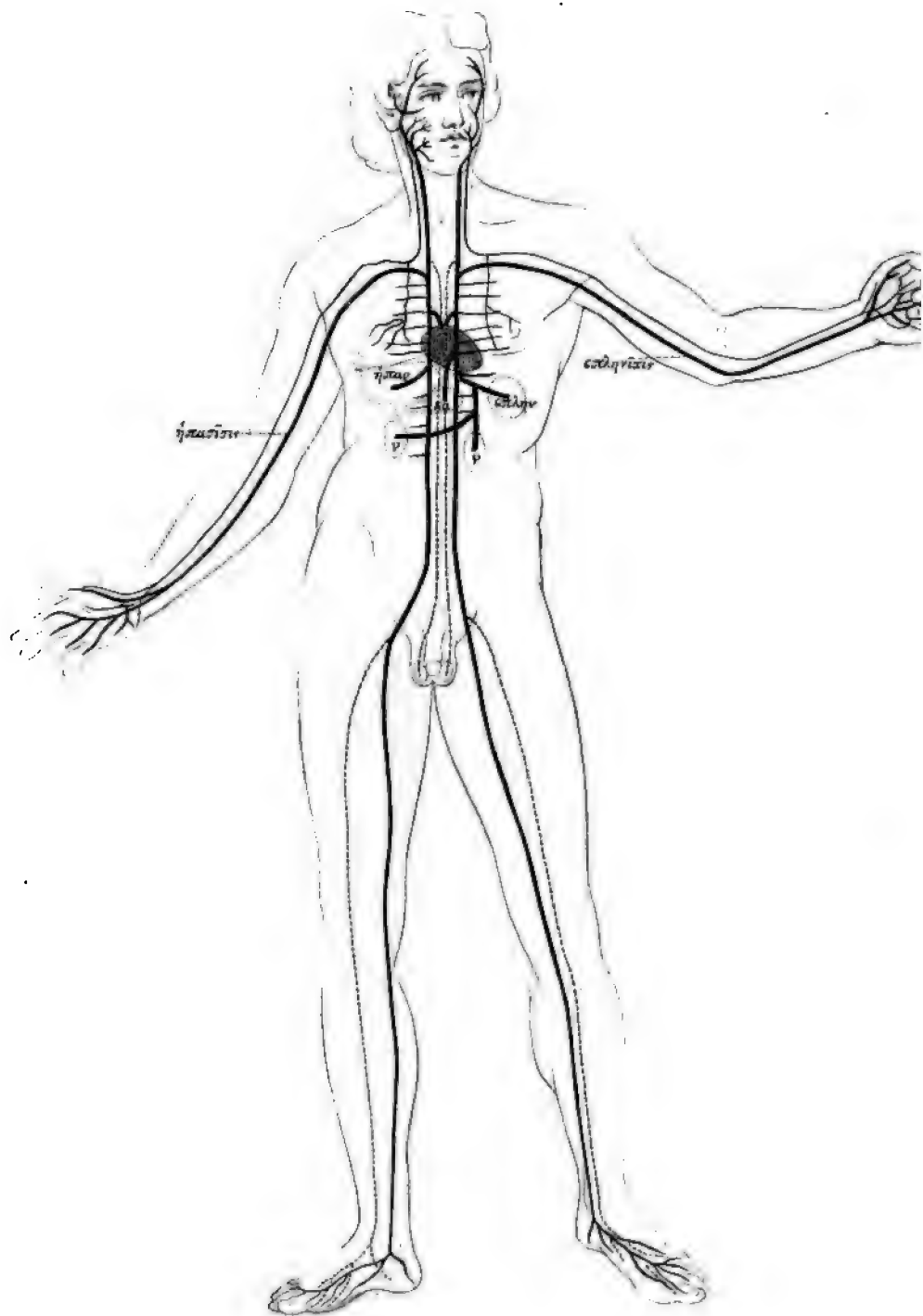


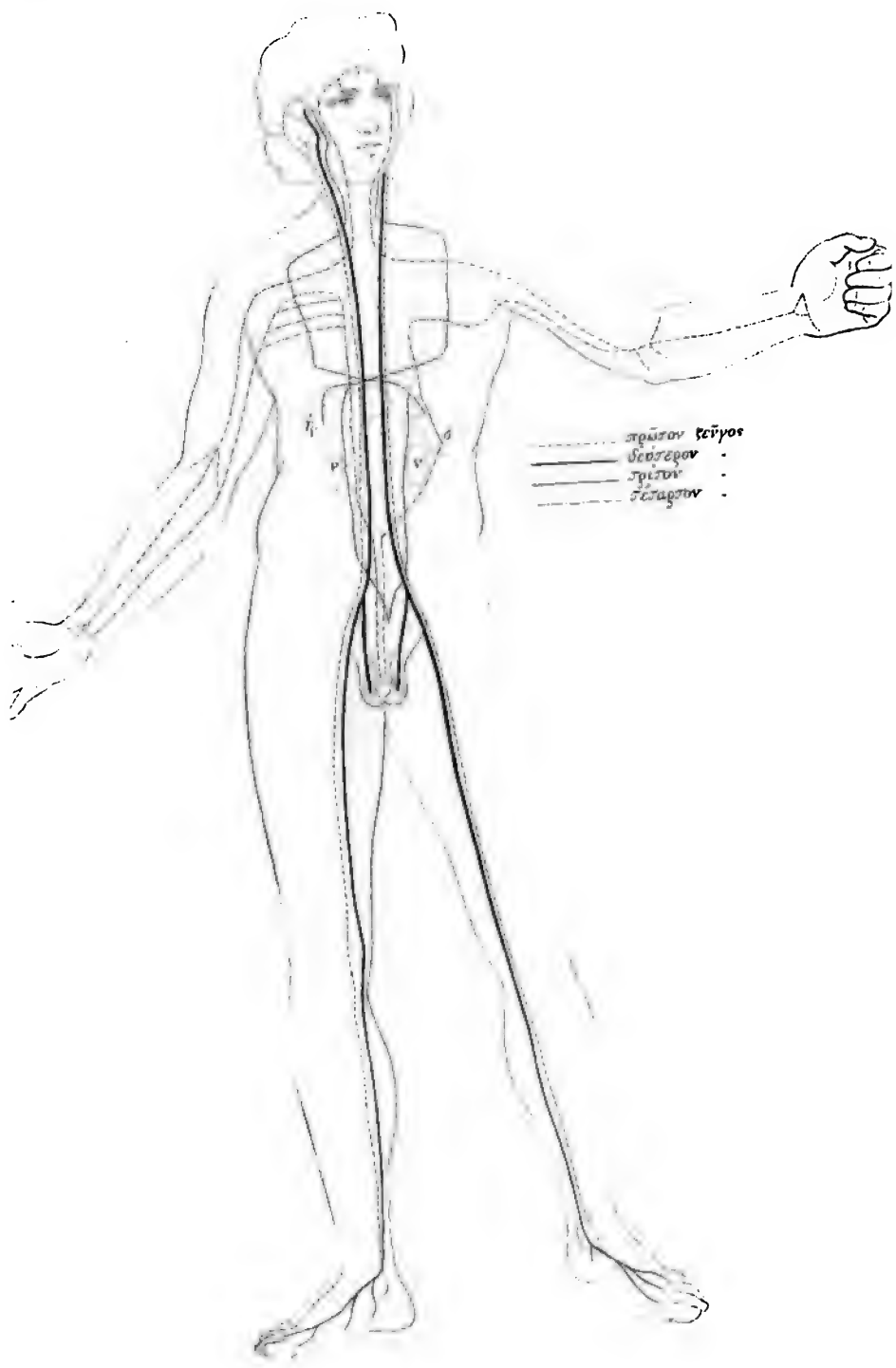
Taf. 1-2. Lfth. Amstr. J. G. Bannock.



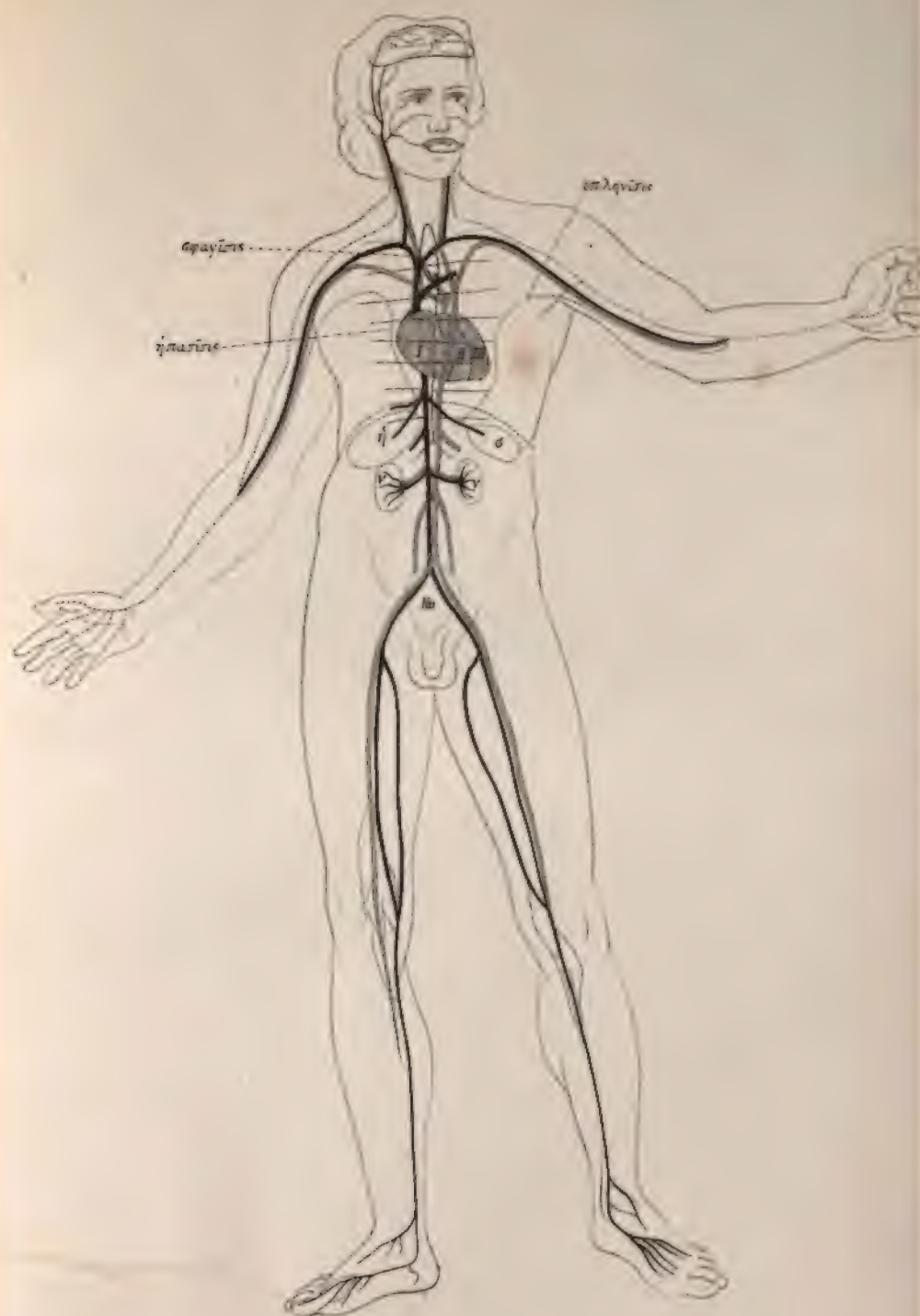


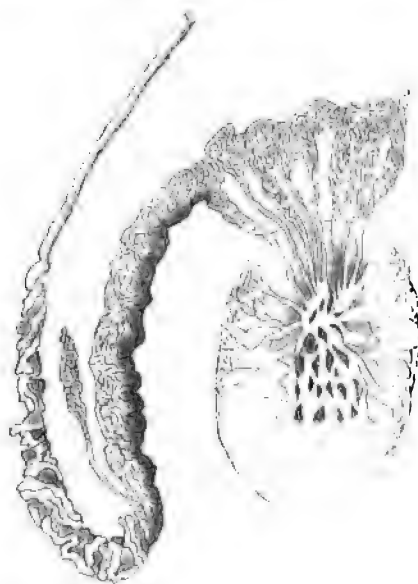
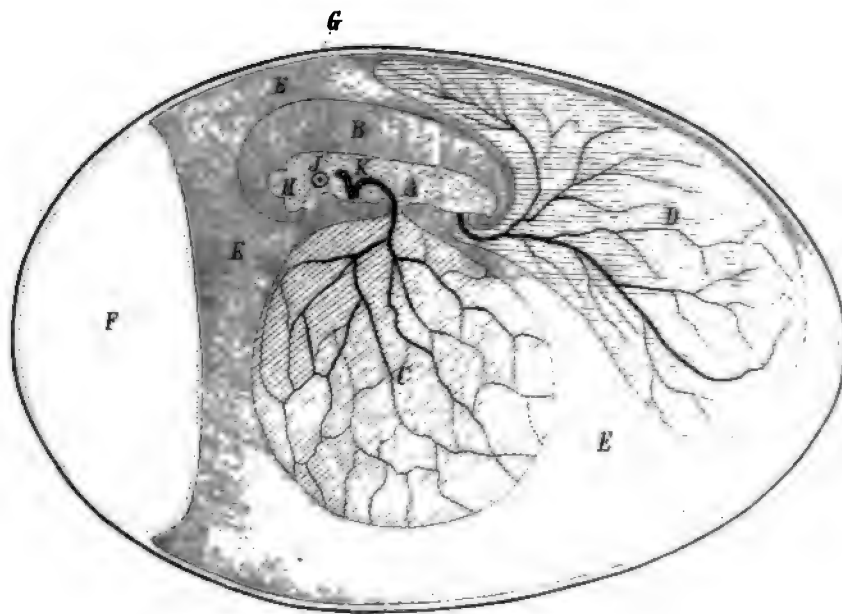






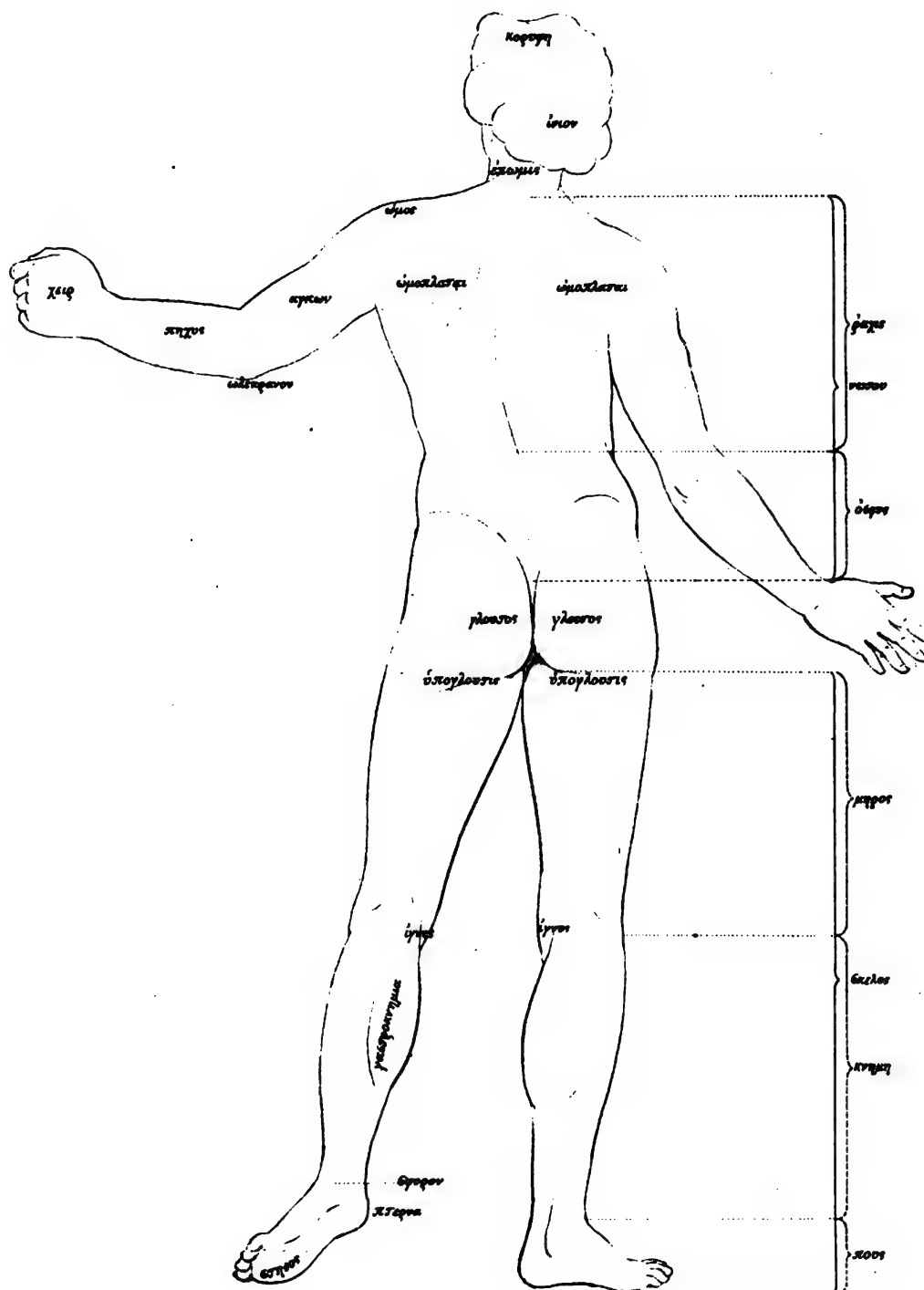




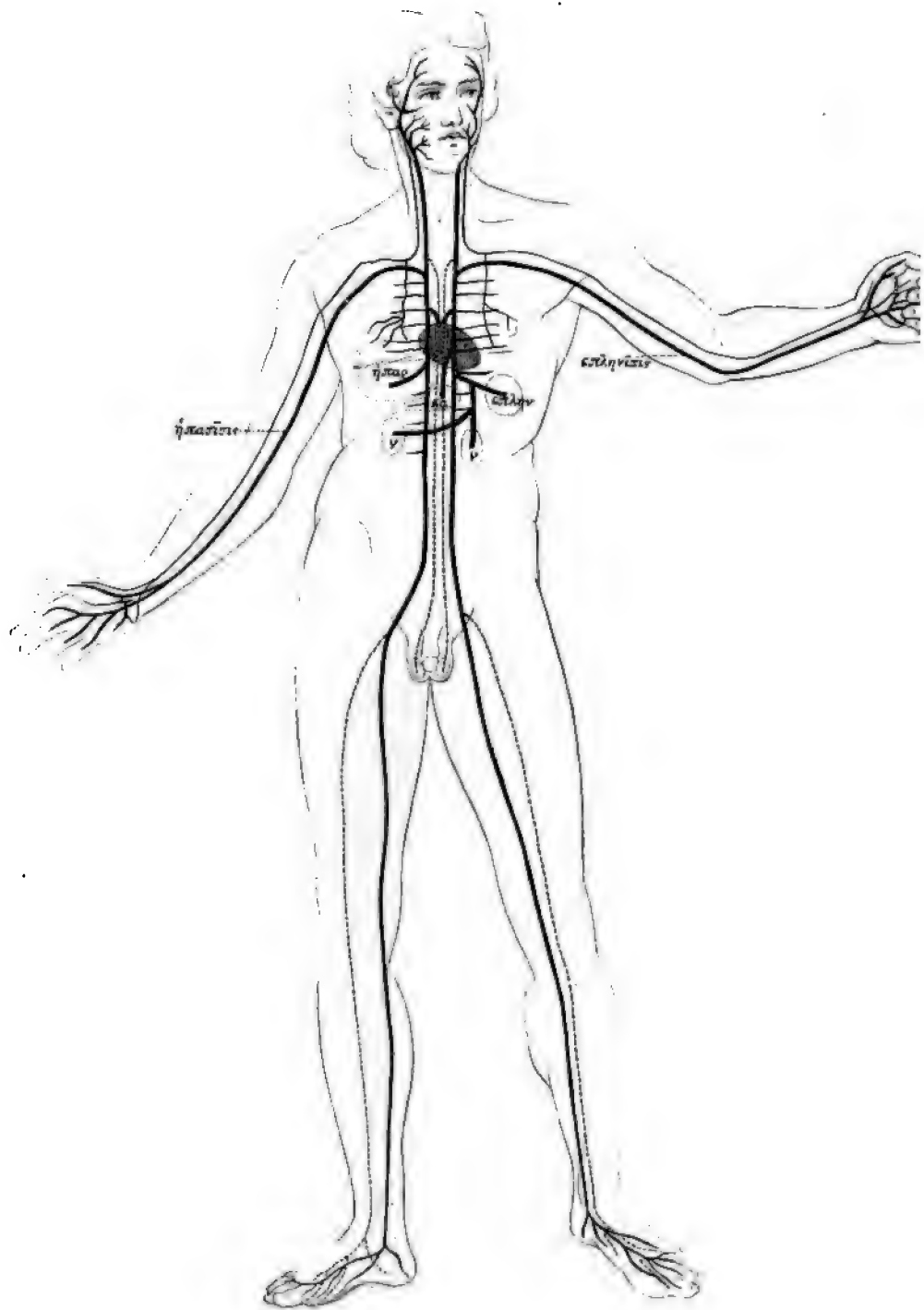




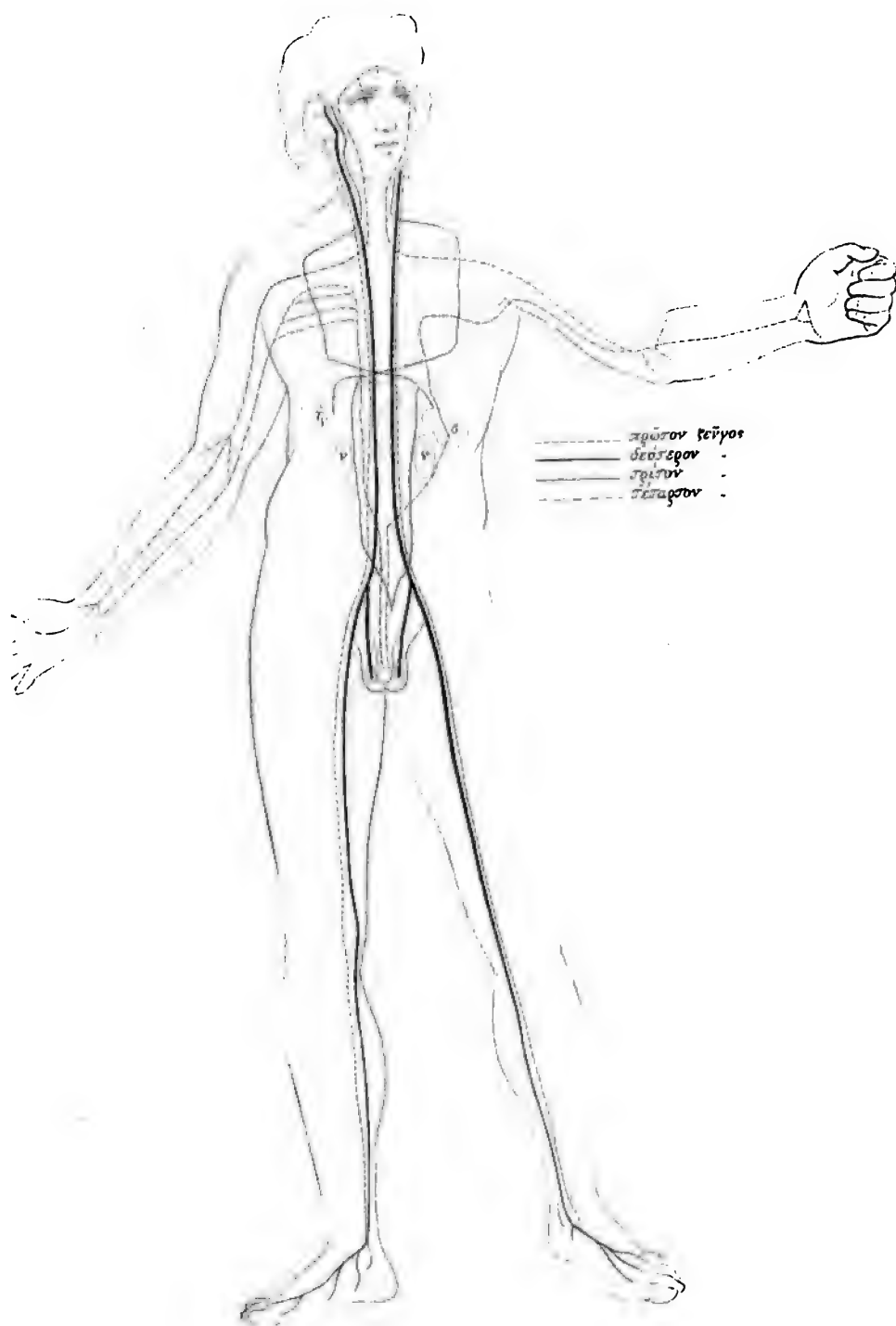
—



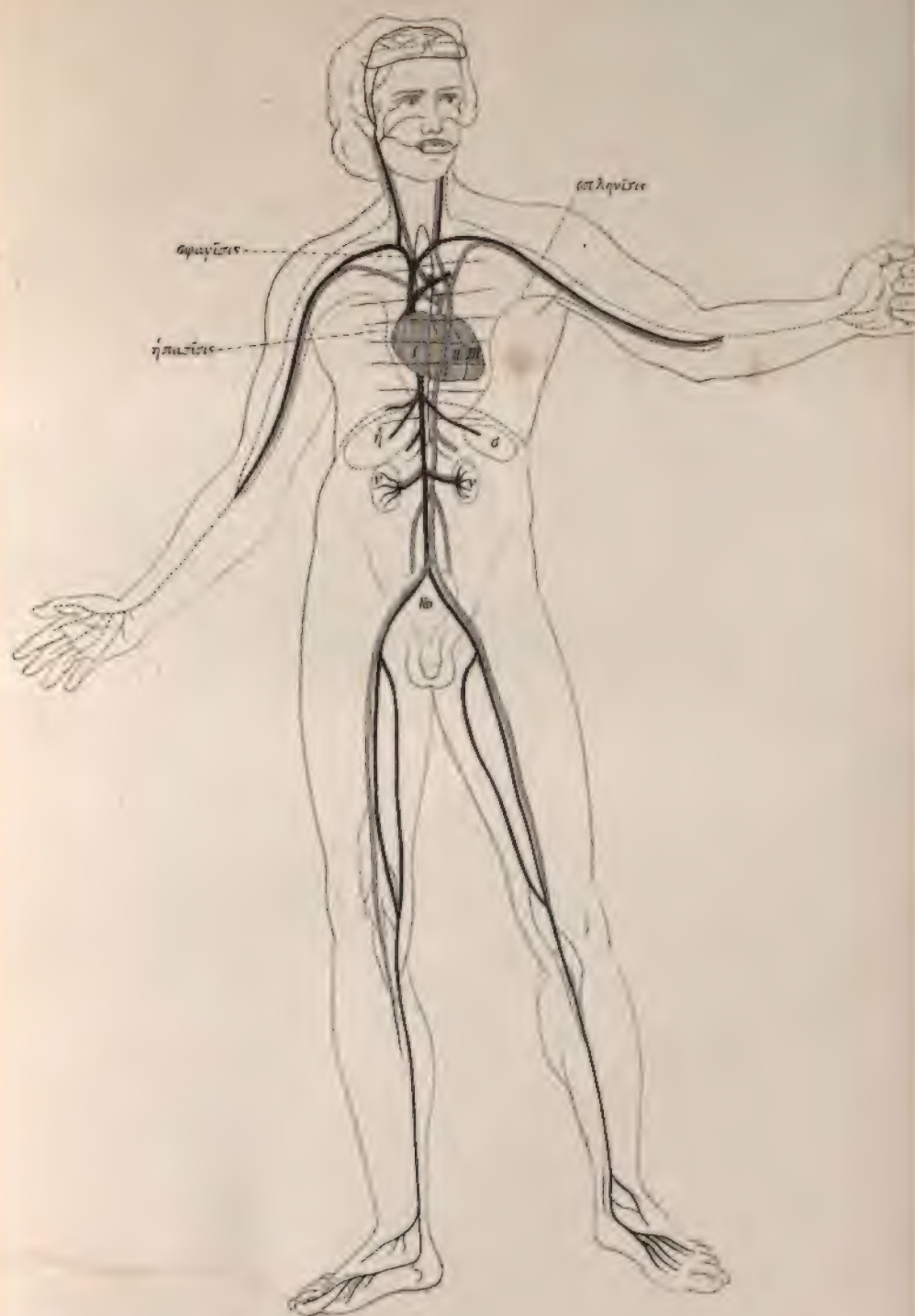
















YALE MEDICAL LIBRARY
333 Cedar St. New Haven, Conn.

1914

1914

R
126
1891
1892
1893
1894
1895

